

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использовапия

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

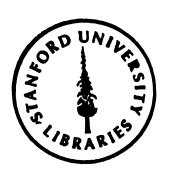
- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях. Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отиравляйте автоматические заиросы.

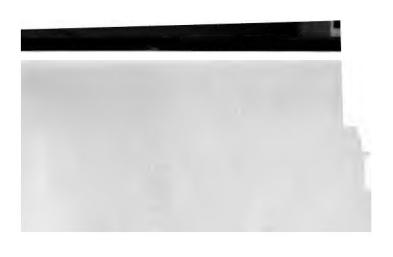
Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

- Не удаляйте атрибуты Google.
 - В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
 - Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

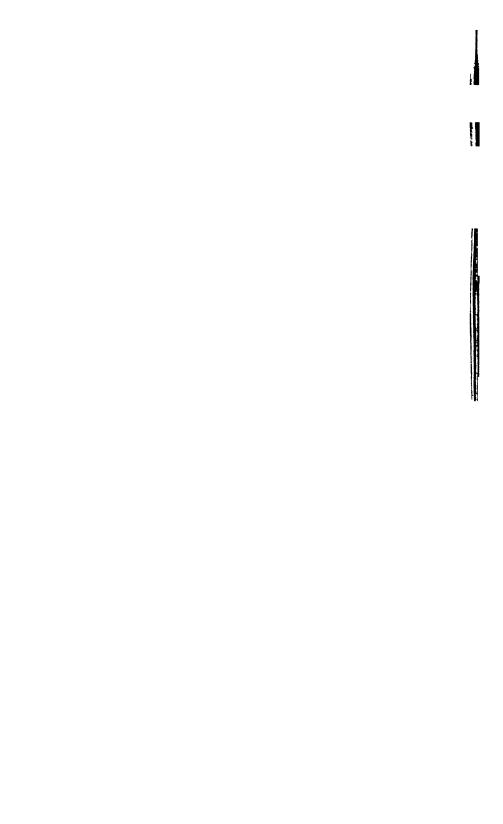
О программе Поиск кпиг Google

Muccus Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/









This is an authorized facsimile of the original book, and was produced in 1978 by microfilm-xerography by University Microfilms International Ann Arbor, Michigan, U.S.A.

London, England

STREET, STREET

SARK.

This is no sufficient or is shift.

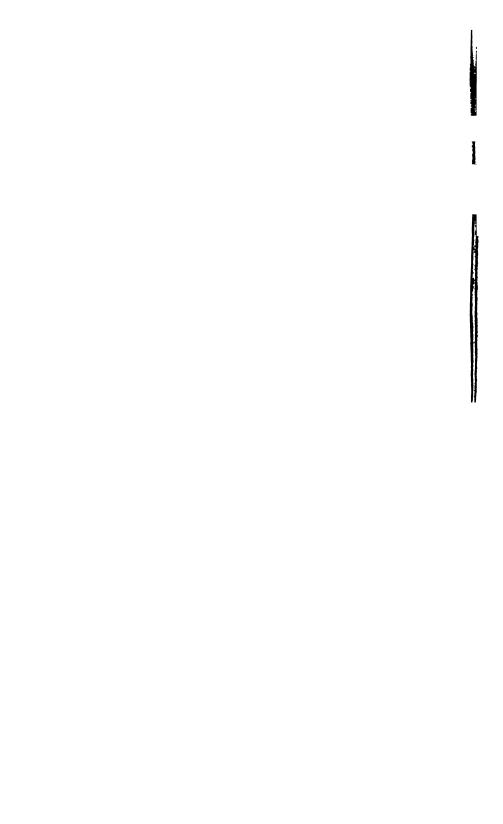
If you produced in the same and th

Mukhanov, Pavet A PHIKL ASSAUCEA.

изданіе второв, дополненное.

CAHKTHETEPRYPIB

....



DK3 M84 1866 V.1

Interior of the property of the state of the WASHINGTON 25, D. C.

PHOTODUPLICATION SERVICE

Molan եր եր եր եր եր եր հայտներ եր հայտներ այում եր Մայուսիա Մայուսիա Մայուսիա THE LIBRARY OF CONGRESS

GROPHIKA MIXXAIORA.

By superpools Ba. Apaus, sy Consepcted yangs, sy gont Assuniceed, 3% 26.

.

.

ПОСВЯЩАЕТСЯ

II T'R M A II

николая михайловича

КАРАМЗИНА.

. ٠ . •• ٠ • .

Приступая ко второму изданію мосто Сборника Русских письменных памятниково и Рукописи Филарета, считаю не лишнить сказать изсколько слово о первых изданіях и о других, напечатанных мною памятниках, имбющих со ними связь по своему содержанію и обстоятельствамо, вызвавшим вхо появленіє во печати.

Посат появленія въ світь «Собранія Государственных» грамоть и договоровь, хранящихся въ Государственной Коллегія Пиостранныхъ Діль» (1), наступиль въ нашей исторической литературіз тоть печальный періодъ, въ которомъ почти вовсе не являлись въ печати этого рода матеріалы. Труды Археографической Экспедиців и Ахеографическихъ Коммиссій, которые столь иного пролили світа на нашу отечественную исторію, тогда еще не существовали. Исключеніе составляло изданіе профессора Устрялова, начавшаго въ 1831 году печатаніе весьма важныхъ для Руской исторів матеріаловъ подъ заглавіемъ: «Сказанія вностранцевъ о Россів», но это — собраніе скалалий, — записовъ (mémoires), а не собственно историческихъ актовъ.

По возвращения мосить посла войны 1831 года изъ Царства Польскаго, гда мит удалось отыскать итсколько любопытныхъ историческихъ актовъ, сохранившихся въ подлинивкахъ, я рашился обратить вничание нашихъ ученыхъ и нашей читающей публики, какъ вообще на сношения Россия съ Польшею, такъ въ особенности на Западный нашъ край. Теперь, посла матежа

^(*) Я навымою его эт ноить изданівть Руманцоскнию, дабы тапнить обрасонть изменить о зависритонть нужі, поторому отечественная исторія обазана егозыним заслугами. І томъ отого собранія надань быль зъ 1813 году, послідній (чотвортый) за 1826 году.

1863 года, имъ стали пристально заниматься, но не то было въ началъ траднатыхъ годовъ. Съ этою пѣлью, пздвать я въ началъ 1834 года въ Москвѣ: «Подлинныя свидѣтельства о взяниныхъ отношеніяхъ Россіп и Польши, прешущественно во время самозванцевъ.»

Въ 1835 году напечаталъ и «Рукопись Жолкевскаго (1), содержащую въ себъ записки его о Московскомъ походъ. Въ нихъ мы находимъ о Дмитрів митніе замъчательнаго государственнаго человъка того времени въ Польшъ, и притомъ хорошо знакомаго съ Россіею. Жолкевскій утверждаль, что этотъ Амитрій не наревичь, но самозваненъ и въ Запискахъ своихъ называетъ его обманщикомъ (szalbierz) (1).

Въ началь 1836 года вздаль в свой Сборникъ. Въ немъ въ первый разъповвились акты изъ такъ называемой Метрики Литовской. Вотъ что было
сказано объ нихъ триднать тому лътъ назвадъ въ моемъ предисловія: «Эти
«общівльные акты, написанные вст на Русском вязыкт будуть служить луч«шимъ доказательствомъ, что Западныя наши провинцій (которыя Поляки
«называютъ — забраннымъ краемъ, а Русскіе весьма педавно начали назы«вать — возвращенными губерніями) были населены Русскими, всповтды«важиними Грекороссійскую втру; что почти вст жители говорили по Русски,
«судопроизводство съ самаго начала было на языкт Русскоми, дипломатиче«скія свощенія велись на языкт Русскоми» (2).

Въ 1837 году издана мною «Рукопись Филарета», въ которой изложенъ радъ событій съ 1606 по 1613 годъ. Важность этого памитника извъстна вежему, кто знакомъ съ памятниками Русской исторіи.

^(*) Новое мальніе этой рукописи приготовляется и скоро будеть приступлено къ печатакію. Въ пешь будуть поміщены місколько отысканныхъ шною писема Жолкевскаго, которые доселії не были еще никімъ папечатавы.

^(*) Это именно милие Жолиевского и вообще безпристрастное изложение има событий, времскодившиха ва Россів, аброятно были причиною, по которой Записки его не были изменятальна, не смотря из то, что она были извастны измоторыма Польскима ученыма, из чиса чиса и Польским меторику Изменячу, сочинителю исторіи Сигивнунда III-го.

^(*) Въ 1837 году вънила въ свътъ «Русская исторія г. Устрадона», который какъ навъстно, первый можду вашими историвани выисняетъ надлежащій взглядъ на Русско-Польтий вопросъ.

DESIDERATA

1. Храненіе и описаніе документовъ, относящихся къ отечественной исторіи, обратило на себя винмание правительствъ, У насъ, начальникъ Архива Министерства Юстиців, — сенаторъ Калачовъ — извъстный своими учеными трудами, принялся весьма длятельно за исполненіе возложенныхъ на него обязанностей. Гранъ Д. А. Толстой, Оберъ Прокуроръ Святъйшаго Сунода, испросилъ Высочайшев разрашение на образование при Св. Сунода Коммиссін для приведенія въ порядокъ дѣлъ, храняцихся въ Суподальномъ Архивъ 1. Трудъ будеть огромный, такъ какъ ей предстоить разобрать 300,000 даль. Во Франціи, какъ мы увидимъ ниже, принялись за описаніе архивовъ провинціональныхъ, т. с. находищихся въ Департаментахъ. Въ Австрін извъстному ученому Беда-Дудику в поручено осмотрать архивы въ земляхъ Австрійской Пиперіи и высказать свое митие о надзежащемъ сбережени вськъ существующихъ въ Австріи собраній старинныхъ актовъ. По для пользы исторіи, не сльдуетъ ограничиваться только • сохранениемъ и описаніемъ в архивовъ, необходимо приступизь къ напечатанию описси. Это и акадется теперь во Франціи, именно печатается l'Inventaire sommaire des archives départementales antérieurés à 1790. Butert et этимъ французскій министръ внутреннихъ дъль поручиль запяться прученісять удобивищей системы для редакціи общихъ указателей для описей в. Намъ кажется, что съ нашими архивами следовало бы поступать также, т. е. начать обивродывание кратких описей (Inventaire sommaire), что не только бы содъяствовало къ скоръйшему ознакомлению нашей шублики съ тъмъ, что находится въ нашихъ ерхивать, но и къ изъ сохренению. Если им съ перваго раза буденъ гоняться за «совершенствоиъ» и предприменъ подробное описанів

камдаго акта , гогда врядъ ли и внужи мани увидитъ конецъ атихъ геркулесовскихъ тру довъ 6.

Не надобно забывать, что не существуют печатныя описи архивовъ : Государственнаго Сунода, Государственнаго Совъта, Мини стерствъ: Пностранныхъ Дълъ, Юстипія пр. и пр. Не надобно забывать, что им г имвень архивистовь, приготовленныхъ св ціальныхъ образованісяъ къ этому званія У насъ изтъ, какъ во Франціи, École 4 Charles. Пеобходимо пивть также въ вид чтобы на извъстную сумму денегъ было наи чатано какъ можно болье описей. Приме, примфръ необыкновенно скораго описанта а хива во Францін. Тамъ въ числѣ антикваріст находнася баронъ Журсанво (Joursanvault онъ составилъ огромное собраніе историч скихъ актовъ, посвятивъ для пополиснія она всю свою жизнь. Когда онъ умеръ, собран его подверглось общей участи коллекцій, пр надзежащихъ частимъ лицамъ: она была и значена въ продажу. Продажа была поруче знаменитому Парижскому книгопродавну Тег перу (Techener). По для продажи псобходи было описаніе Собранія; принялись за исто, въ самомъ непродолжительномъ времени исвились въ свъть два небольше точа ім 8со слъдующимъ заглавісмъ : Catalogue ana! tique des archives de M. le baron de Jours: vault, contenant une précieuse collection manuscrits, chartes et documents originaux nombre de plus de quatre vingt mille 3.

1) Эта Коминскія мэбрала своимъ предсвівтеля Академина А. Ө. Бычкова. — 1) Наввствому свої розысавніями въ Шведскихъ архивать в Вала мтейнъ и своею Моравской исторіею. — 1) См. допесенів Взволеому Пъ (Moniteur, Annapa 1866 г въ певъ сизавно: J'ai mis à l'étude la système plus coursenbl. pour la rédaction des tables génére alphabétiques, qui permettront de soiair du prem

cusp d'ail l'ensemble des pièces contenues dans l'Inrestative et relatives à une même question politique
on administrative. — ? Il la 1833 r. Monucrepcennes.
Rotundo neason neutonemie ofix yenoparquile Rounters das cocrenamies onneania princole: Cenarcure,
foce asperamento a Novannaro (cocrenacio Talinami Cantennomia Aerason). Bu news neutonemen merrypinia que extrania onneania Onneania evenen neutonemen.
Onneania espanar renenen.
Onneania espanare renenen.
Anya neutony aponecam ano onneania reest crenenel
mensonamiame Preciona Resoluci? — "] Paris, J.
Techony, libratre. 1838.

2. У частимув людей инходится, безь сомчения, много драгоненныхъ китериаловъ для Русской исторін : изкоторые изъщих пизнотъ чанильные архивы, у другихъ вовсе ихъ атть. Эти историческіе матеріалы подвержени, из сожально, разным случайностись, виграмъ, пропажѣ при перевозкѣ; истреблевое, воеда при раздътъ имущества поступаютъ во долю или малолетинхъ, или попадмотся въ руки лицъ, не знающихъ пиъ цънк. Въ виаль сохраненів исторических матеріаловь, веська было бы желательно, чтобы чостиме води передовали ихъ въ казенные или общественные архивы в кингохранилина, или по гразней штрт завтаван бы передочу въ нихъ merk смерти. Такимъ образомъ, отечественвые авты не только сохранились бы, но сдемашись изибстными нашимъ ученымъ, могли бы современемъ быть обнародываны 1.

⁷ Ститию не экшинив девести до сибдени любителей Русской старины объ участи находившихся у веся стирыхъ документовъ: в) Рядная павень : Плещевка отбала дочь свою за килея Обоseecemp Houve Bornsseenva (1514), 6) Monoenga тавета г Киязь Обелепскій выминиваеть деп веревов ва Бълозерскому укладо у изумена Кирилмиская монестыря Өгодора [1530 г.]. Объ сраины подврены много въ 1836 году венню М. А. Обезнасация и выссаблетийи съ прочими изходившимося у вего историческими панативалии привачены жив въ лерь Могновскому Аранау Министерот Виреграномув Афав. в) Жоловоннов гранова мун Жименая бундеровича думпому депракину Types Manny be negraleseables say as nonnemis na Bangoberre in esperante et Hunreispebergan умады, и пр. (1615 г. 20 анв.), на перганний. Ноднесень жиско въ Варшава въ 1860 году новойвопу Государю Великову Килно Инколяю Алексанмровичу. — t) Исускирная грамота flesusasa Кинга Вориса Александровича св дидом своими селивных празема Вытовтома Литовесция и пр. 1421 г. выгуста 4., на пергамият, на мезновыма голубомъ спуркъ восковая перать. - a) Перемирина грамота Великаго, Килел Казиміра королевича есей Антовской звизи и пр. св Веливинь Повгородомь (должно быть paube 1444 г.) ав пергажиль; при пей были три савицовыя печати, совранились только дей. Эти дей подаженыя граноты въ 1865 году припесены жени въ дара Главному Государственному Apsuny. - e) Rependuis o nargefeniu Eco Hanepamoperate Bernvermon liempa I u Carydupunu Ruревны Паталів Петровим. Рисупова дляною 13%, вроини, вышином 3%, вершка. Принесень вном въ 1865 г. въ даръ Императорской Нубличной Библючень. Описаніе рисупна си, нь примічанівть нь Chopunky exp. XXY. - m) Cino animora XIV. XV. XYI n XYII mag (vs sucah uss: 96 nozambiers и 4 сопременные конів) принесены мною въ 1865 голу въ даръ Московскому Публичному Мулем (каталогъ отимъ вытамь папечагань въ 1865 г.). О виль си. статью въ Московскизъ Вадомостиль 1866 г. 👫 54 — в) Ирискжная грамота Арюцкаю килья Семена Динтріевича Польскому королю Banducausy-Bigitam (110) r. 26 ann.) naucyarana wa Сборанкъ подъ А: 350, - в) Луховное завъщанів Өедора Салтивова (1613', аубликать эквапанія принесеннаго мною въ даръ Московскому Музово въ 1863 гилу, ванечатанняго въ Сбориваћ подъ A' 342. — 13 Прислэжная грамота каяза Динтріа Оводоровича Воротынскаго королю Польскому и овликому кинэю Заточскому Казиміру на держанів города Козельска. Дана за Инлыпи 6996 (1488) г. 21 марта, вядонть шестой; на перганентй, съ висичею на присномъ шелковомъ вонурай почитью. Не напечатава. Эти три подзинные документы принесены вною на 1866 г. на дара Московскому Нубличному Музею.

3. Сколько русскихъ путешествуетъ по Европі , — сколько даже постолино живуть въ чужихъ краяхъ , — неужели не найдутся такіе, которые посвятили бы часть своего досуга для пользы Русской Пстория? Имъ жы предлагаем осмотрать винивтельно важивание враявы и библіотекв и составить каталогъ находящихся въ нихъ рукописей , относящихся къ Русской Неторіи. При этомъ слідуеть указать

А) подъ которымъ рукопись состоить въ библютект.

Мы увтрены, что наши путешественники найдуть свободный доступь къ большей части библютекъ. Относительно себя, я вполит испыталь синсходительность и просвъщению содъйствіе, оказанныя мит Гг. библютекарями Императорской Парижской Публичной Библютеки.

То, что я предлагаю совершить для Русской Исторіи, сдълано отчасти для Польской навъстнымъ ученымъ Александромъ Приведенкимъ. Онъ въ 1816, 1847, 1848 и 1849 годахъ посътилъ опбліотеки и отчасти архивы Германіи, Франціи, Италіи, Швейцаріи и Бельгіи, в въ 1850 году напечаталъ въ Варшавъ слъдующее сочиненіе: Wiadomość bibliograficzna o rękopismach zawierających w sobie rzeczy polskie przejrzanych po niektórych bibliotekach i archiwach zagranicznych.

Въ этой кингъ и русскій историкъ найдетъ иного полезныхъ указаній.

Путешествіе по всімъ странам». Европы для осмотра библіотекъ в составленія такого каталога бель сомпіння діло не легкое и требующее значительныхъ издержекъ. По можно достигнуть той же ціли легчайшимъ способомъ; каждый Русскій путешественникъ, описывающій библіотеки, можетъ присылать плодъ своихъ запятій въ Археографическую Комчиссію, которая бель сомпінія не откажетъ печатать сначала эти свідній ежегодно въ своихъ «Літописяхъ занятій» — в внослідствій составиль в напечатать польній каталогъ.

По слованъ прочессора въ городъ Львовъ г. Голованкаго, находится больное количество русскихъ гранотъ въ монастыряхъ и церквахъ Буковины и Молдавіи. (См. 2 выпускъ Лътоп. занятій Археогр. Ком. 1865 годъ. Выписка изъ протоколовъ апр. 26). Желательно, чтобы кто либо илъ русскихъ путечисственниковъ разскотрълъ эти граноты и сдълъ бы съ вихъ ковіи.

Върситио въ Швеців, куда много вывезено бумегъ изъ Польши, можно отыскать не мало

историческихъ панятниковъ, относящихся иъ Русской и Польской Исторіи.

- 1) Такой трудь въ недавное время быль предпринять В. Леманскиявь, См. въ т. У-нь Запосонъ Императорской Акалемія паукъ: О ибогоромъ саввинских рукописих въ Бълградъ, Загребъ и Вънъ, съ оплологическиям и историческиям призъбчанілия В. Леманскато.
- 4. Кто заинивася описаність досених в русскихъ актовъ, тому известны трудности, которыя часто встрачаются при опредажения вречени авта. Пидивты, года Мартовскіе, кода Сентябрскіе, высокосные, простые, меделя Өсдоровскія, Русальскія, Черкизовы и вр., все это требусть, для опредъленія, тимтельныхъ изысканій. Мы нитемъ пъсколько сочиненій, которыя служать до некоторой степени въ устраненію этихъ трудностей. Первое жасто безъ сояньнія занимають въ этомъ отношенів иногоуважаемые труды г. Хавскаго: Сокращенныя хронологическія таблицы 1833. Таблица для повърки годовъ въ Русскихъ Льтописяхъ 1856. Опытъ исправленія педостатковъ въ Русскихъ Льтописахъ 1862. Укажемъ также на савдующия сочинения: Таблица представлиющая годы отъ сотворенія віра и отъ Рожд. Христ., временъ княженій и пр., издана въ 1835 г. по распоряженню г. министра Юстиціп. «Легчайшее руководство для узнашя въ каждомъ изъ прошедшихъ и будущихъ годовъ числъ Пасхи Христовой и переходящихъ праздниковъ» и проч. Составилъ Кориила Тромонинъ. Москва. 1812.

Ha Польскомъ языкъ вы имъемъ слъдующие сочиненія: Wykład liczenia daty używaney dawniey w pismach urzędowich, sadowych i histórycznich po lacinie wydawanych. W Warszawie, 1833. — Paschalia chrześciańska. Ułożył ka. Deodat Smoleniec. Warszawa, 1860.

Ilito «ранцузских» укажень только на мевъйшее сочинение: Documents divers indispensables à consulter pour l'usage de deux mille calandriers juliens et grégoriens, universels et perpétuels dressés depuis l'an 1™ de notre ère jusqu'à l'an 2000, par M. Guilhask. Paris, 1865. Be oron unurt mazogurez taune: Les tables de concordence des calandriers grégorien et républicain. Ora radiunqui accusa novemble des munumoutures noutimeso accusacions.

Hrs orbacumus's commental yearens un Chroadogische und historische Tabellen zur Berechnung der Urkundendaten etc. von Anton Juseph Weidenhach. Regensburg. Verlag von Juseph Mang. 1855.

Ka comartanio, не смотря на act эти спешилим сочиненія, занимощійся Русскою Псторією не вполив ножеть положиться на шть относительно втриости из опредъении времении. Г. Ханскій доказывнеть, что въ ташев то том'в «Полнаго Собранія Русских в Взоинсей» года означены пеправильно; г. Кумись расходится нь споихъ печисленияхъ ев т. Ханскимъ"; в нежду тъчъ-г. Куппкъ тике находить исобходимымъ исправление времени въ Русскихъ Льтописихъ 1. Эта нео пределенность, эти противоречія невольно заставляютъ насъ желать появленія : во 1) руковщетво для определения времени въ нашихъ личноства и гранотахъ и во 2) хронологів, о воторой мы упочинаемъ из § 13. При употребенів наданныхъ досель руководствъ съ развообразными таблицами, необходимо прибъгить къ болже или менже сложнымъ исчислешемъ. Чтобы набаняться отъ линиято труда вотери времени, всего бы проще, казалось ших, разръщикъ споры и опредъниъ окончательно основанія, надать календари на каждый прусовскій и сентибрскій годъ, съ показанісиъ стотивтествование ихъ съ годами виворекции. Съ 1582 года напечитать календари по Григеріанижому исчисленню рядомъ съ нашими Юлівновним колендарами. Издавъ книгу въ большое ін 8° или ін:4°, санымъ убористымъ принетожь, календари за 800 съ чънъ нибудь акть (до 1700 года) поместились бы менее чень на 80 печатныхъ листахъ³,

"| Gourt Scopszenia segocration in pyccints Januarest 1862, ctp. V. — "| O tucavantria rotrasperso Poccincusto § 20, — "| Ropotent, apenas, чент премириналната втога груда, положлена надвија таблина для определенје времент, состарлениой Аталеминома А. А. Кункома, известивназнатокама по чести зромелогіи к момета быта онарежиется удобном для премираватесциой цёло.

5. Въ настоящее время можно найти множество палеографическихъ синжковъ въ радныхъ падашехъ; по, по разрозненности ихъ, трудно и даже невозможно не только собрать, но и перечисанть ихъ. Поэтому им ограничимся указапісмъ только на ифкоторыя изданія, болью извъстныя и общедоступныя. Таковы изданів Археографической Коминсеін: 1) Полнос собранів Русскихъ Літописей (т. 1-1X и XIX), въ которыя в находятся спинки съ двадцения инести руковисей (36 почерковъ) разныхъ въковь; 2) Граматы, касающием до спошеній Съверо-западной России съ Ригою и Ганзейскими городами въ XII, XIII и XIV въдахъ. Иль восьми литографированных в снижовъ съ этихъ гранатъ особенио заяфчательны: договорная грамата Повгородского князя Ярослива Владимировича съ пъмецкими послами, 1193 года; грамата киязи Гердени 1264 года, какъ древивінцій изъ изавстныхъ намъ документовъ великихъ килзей Литовскихъ, писанный на Русскомъ языкѣ; правая грамата Споленскаго великаго кимая Осодора Ростиславича 1284 года; 3) енимки съ Повгородскихъ висцовыхъ книгъ Деревской пятины (ок. 1495 г.) представляють ижнь почерковь этихъ кингь. --Таково же наданіе: «Іояниъ эксархъ Болегр» скій», паслідованіе Калайдовича, М. 1824 г., при которомъ приложено семь таблицъ снимковъ съ древнихъ рукописей. На изкоторыхъ изъ этихъ таблицъ находится древнія азбуки,

Образны стариннаго письма и, также подписи иткоторыхъ, болте или менте завтчательныхълицъ можно видтъ въ Румянцовскомъ Собранія государственныхъ граматъ и договоровъ, въ разныхъ надвияхъ Московскаго Общества исторіи в древностей Россійскихъ, Императорскаго Русскаго Археологическаго Общества, въ моевъ Сборинкъ (симки съ 24-хъ почерковъ) и др., а также при жизнеописаніяхъ разныхъ лицъ. Отдъльныхъ изданій, посвищенныхъ исключительно налеографіи, у насъ телько три;

- 1. Образны Славниского древленисанія, изд. профессоролів Посодинымя, ять двухъ тетрадяхъ, М. 1840 и 1841 г. Въ первой тетрада двадцать четыре, а во второй — двадцать снижновъ. Древизацій изъ пом'ященныхъ здісь налеографическихъ снижновъ представлютъ рукопись, которую Півфарниъ относитъ из 960—930 г.; поздижний относится из рукописи изъ первой четверти XVIII столітів.
- 2 Сборникъ палеогр. снимкосъ. П. И. Недноса. Москва, 1845.
- 3. Палеографическіе синмки съ греческих и славлиских рукописей Москоогкой Синодальной Библіотеки VI—XVII выка. Падаль Савоп, епископъ Можсийскій. М. 1863 г. Въ Дополисніяхъ къ этому прекрасному изданію на VIII таблицахъ представлены Савинскіе алеовиты разныхъ раковъ.
- 4. Палеографическіе спимки шрифтось (числомь (2), принадлежащіе из описанію старрпечатных книгь Славписких», паходящихся вь библіотект И. Н. Царскаго, Москва, 1836.

Не знаечъ — какая участь постигла предпринятое покойнымъ И. И. Сахаровыма паданів палеографическихъ синиковъ судебнаго шисьна — Повгородскаго, Сиоленскаго, Литовско-Русскаго, Московскаго, Псковскаго, Полонкаго, Велико-Русскаго и Мало Русскаго, начиная съ XII вѣка. При крайней скудости нашихъ палеографическихъ этого рода падяній, надобио пожелать, чтобы паданіе Сахарова не пропало безслѣдно. У И. И. Саванимова зранится налитографированный экземпляръ слѣдующихъ листовъ этого наданія:

Таблица 1. № 1. Повгородское судебное письмо XII вѣка. (Мстиславова граната).

- Т. 11. № 2. Азбука изъ Метиславовой граниты; слова водъ титлани; знаки прешинанія и надетрочные; слова, отдільно взятыя; слова съ буквою не; слова съ буквою ф.
- T. III. № 3. Hosropogonoe cyg. nucsue XIII s. T. IV. № 4. Сиоленское суд. nucsuo XIII s.

- Т. У. № 5. Смоленское суд. письмо XIV в.
- Т. VI. №№ 6 и 7. Повгор. суд. письмо XIII и.
- T. VII. No 8. Hostopogenoe cyg. michao XIII n., m No 9. XIV n.
- T. VIII. No 10. Hostopogenoccyg. nuchus XIVa.
- T. IX. № 11. Hosropozonoe cya. nucsus XIV s.
- T. X. N. 12. Hosrop. cyg, success XIII s. (2 rpess).
- T. XI. No 13. Cwollenckoe cyg. michae XIII B.
- T. XII. No 14. Cholenchoe cyd. uncamo XIII s. T. XIII. No 15. Jarroncho-Pycchoe uncamo XIV s.
- T. XIV. No 16. Introsecto Pycen. Bucamo XIV B.
- T. XV. NAN 17 n 18. JHTOSCHO-PYCCH. BIRCAND XIV n XV s.
- T. XVI. No 19. Mockonchoe Cyd. Buckup.
- T. XVII. № 20. Ценовское суд. письмо XIII п., и № 21. Полоциое суд. письмо XV в.
- T. XVIII. N.W 22 n 23. Mocnon. cya. m. XV n.
- T. XIX. ALAY 24 n 25. Mocnob. Cya. H. X. 1 b.
- Т. XX. Русское суд. инсьмо XVII в. № 1. Азбука скоронисного инсьма.
- Т. XXI. Русское суд. висько XVII в. А+2. Аэбука скорописного письки (опончание предъидущиго А+).
- XXII. Русское судебное письмо XVII въщ.
 З. Азбуна (другая) скорописнаго письма.
- XXIII. Русское судебное висько XVII въвъ. № 4. Арбука скорописнаго виська (окончаніе предъидущаго №).
- T. XXIV. No I. Mano-Pycck. cya. micsao XV a.
- T. XXV. N. 2. Maio-Pycch. cya. nuchwo XVII n.
- T. XXVI. N. 3. Majo-Pycck.cyg. nucsuo 1730r.
- Т. XXVII. №. 4. Мало-Русск суд. п. 1709 г.
- Т. XXXVIII. Ат 14. Пометы, чертицы и знамена Церковнаго Устава.

Т. XXXX. Письчо вязью (продолженіе № 13.. Въ бумегахъ извъстного знатока русской старины покойнего г. Ундольского осталосъ иного снижковъ со старыхъ рукописей.

Слідуеть также воспользоваться надвисами на печатахъ и на монетахъ. Воть что говорить о посліднихъ А. Д. Чертковъ: «Мы составали Палеографическую Таблицу видопалізнемія буквъ на нашихъ деньгахъ: въ отсутствім вірныхъ признаковъ, ими можно вногда емреділять древность монеты. Напр.: деньги, на кому матрдо въ видъ м., не старъе времени коми ИІ или воследникъ головъ Васила Темвио, двийное о (м) не ранъе сего же времени. Вериодъ монограмът. (Л-К Л-І І-К и проч.) эта конца XIV до положини XV въвъ. Вмъсто у об (въ словъ Руси) при Іоппиъ Грозномъ. Вадинемъ сей таблицы удерживаемся до вревия. - (Описаніе древникъ русскихъ монетъ А. Д. Чертково. Москва, 1834). Желательно, чебы эта Таблица была отыскана, понемиена меняни розысканівми и надана.

Русская Паука съ нетеривність ожидаеть каміна палеографіческих синикова, собраника В. В. Грезневскимь, равно какъ и самой какографія. Собраніст. Срезневскаго, дохомире какъ на слинали, до 2000 снияковъ, актъятельно особенно потому, что сділано съ рукописей, на которыхъ большею частно обязвачены года ихъ принсания.

Ази определенів времени, къ которому отпоевтся бумажные рукописи, много могутъ способствовать бумажные заводчики отлижая свои издёлія. Единственный у насъ опытъ, отпосяційся къ описанію бумажных знаковъ, представляєть сочиненіе подъ заглавіся ібумата в старинной Русской Дипломатики, жля сногобь узнавать на бумать время, вы компрое висаны старинным рукописи, св прядоженісяв рисунковь. Вологодскаго купца Невна Липтева. С. Петербургъ, 1821 г.

- Этому ваябствому ученому панисму прасологу общанны им сообшениям втиха акоборытныха сабданів.
- 6. Полезно было бы обратить винманіе на соблюденіе правильности и единообразія въ правопасаніи собственных именть, руководствулсь при этомъ подлинными вктами и не перевивчивая находящихся въ нихъ именъ. Приведенъ примъры. Въ актахъ мы читаемъ, жиена: Севенъ, Юрій, Иванъ и Ягайло, из дечати же въ изкоторыхъ изданіяхъ, эти имена встрачнотся въ сладующей формф: Симеонъ, Георгій, Іоаниъ, Ягелло. Эти изихненія у насъ до такой степени вощля въ обычай, что им

илходимъ наприятръ въ заглявін «Грамота в. ви. Іоанна и проч. в Сачан же грамота начипается такъ: «Со вък дарь и великій князь Васильевичъ (такія погращиости встрачнотся и въ мосиъ Сборинка). Король Баторій из своемъ посланін из Грозпому, упрекветь его из этома паманенін пязь его вмени:отивна наконецъ имени твоего. бо чому еси есть теперь Іоанномъ, а передъ тымъ еси звался Пвиномъ Висильеничомъ, вожъ есть ты Грекомъ якимъ, Римлиномъ, або Влохомъ, Пинаномъ, - не Москвитиномъ. (Сборинсь стр. 428). По сосъ Ваторій имя в. ви. Литовскаго Игайло, иногда пишетъ Якгайло, по чаще передъпляеть на Якгейло (Сбори, стр. 416), изъ которого впоследствів ельнали Ягеллонъ, - и Французы начали величать ки. Чарторыйского: descendant de l'illustre famille des Jagellon ! A catajosago бы просто uncara descendant de labailo.

«Словарь историко-юридическій технических терминов», встрачающихся въ древних в Русских памятниках в.

Вотъ кинга, которая была бы принята съ большого радостио встям занимающимием Русскою Исторією. Мы пувемъ ученыхъ, которые были бы въ состоянія написать такую книгу, по при другихъ зацитихъ ихъ, на это не достанетъ имъ времени. Дабы положить начало такому словарю, мы думаемъ было бы полезнымъ, если бы Императорское Московское Общество Исторів в Древностей въ своихъ Чтеніяхъ установило особое отлікленіе, давъ нааваніе: «Матеріалы для словаря и вроч.», въ которомъ бы печаталось объяснение упоманутыхъ выше техническихъ терминовъ, во мъръ того, какъ они были бы доставляемы занимающимися Русскою Исторією; такимъ образомъ, со временемъ накопился бы запасъ объясненныхъ словъ, изъ коего было бы не трудно составить саный словарь. Для ускоренія діла, можно бы собрать туть ті слова, которыхъ объяснения разбросаны по разныкъ періодическимъ вадвинянъ и отчасти въ Каражинть и других историках». По было бы лишничь обратиться и из иностраннымы источникамы, напр : из Псторін Славневихъ Законодательствь. Г. Мацзіовскій объясивих довольно удачно ийсколько старыхъ поридическихъ терминовъ. Тоже сділано отчясти и г. Роковецкимъ въ его польскомъ перевода Правды Русской (Warszawa, 1822).

- В. Пужно ли говорить, до какой степенихорошіо указатели (лиць, названій геограенческихъ и предметовъ принфиятельныхъ) кънсторическимъ намятинкамъ, облегчаютъ трудъ запимающихся исторіею. — Къ сомалкийо, до сего времени, мы не ичкемъ указателей въ полному собранию лътописей, изданному Археограенческою Коминсіею, и которыхъ напечатано уже десять томовъ 1.
- 4) Мы съ особына удопольствіена доподник до cababnia samuammuscu Pycenom Ecropiem, 470 mpocutmennum Npeacharens Kommein, A. C. Hoревъ обратилъ на это обстоятельство свое винивоје, и составление уназателей поручено Анадомину А. О, Бычкову. Мы нивень въ рукать первые листы укажетеля лиць. Метода избрана весьма дорошав, исполненіе безукоризнению. Не селивовения, что, манонець, им будемь мивть, дота и не скоре, деpomie ynasaream; cocranarule una tpefyera foasшего труде, который усугубляется форматовъ в вообще не севсемь удачнымь способомь паданія, поторые были приняты гг. издателями латонисей. Третій торь автонисей, носто вей визеннавры стоphin so spens nomaps so 1856 r , Synero majant -
- 9. Въ отвращение недостатва пособій при изучения Отечествонной Петорія, Археограевческою Экспедицією быль составлень, по подлиннымы документамы архивовь, хронолотическій каталогь нонастырскихь настоятелей, съ XV по XVIII віжь і. При историческихь изысканіяхь этоть наталогь, дополняющій «Петорію Россійской Іерархіи», ногь бы служить руководствомы не только для повірки чисель хронологическихь, но часто и къ опреділенію арсиени, къ которому относится акть; ибо, какъ извістно, иногія наши старьм граноты, кунчія и пр. вовсе безь годовь. Гді этоть каталогь находится — намы вемяві-

стно. Весьии желательно видьть его напеча-

- 1) Cu. Arris Apseerpee. Juene gaula. T. I. Houn. 2.
- 10. Г. П. Носовить составиль Амеентный указатом сторийных словь, изметенных изметенных изметенных изметенных вы истории Западней Россіи, изданных вы 1833 г.

Желительно во первыхъ, чтобы такіо слевари были составлены и для прочихъ изданій Археографической Экспедиціи и Археографической Коминсіи, во вторыхъ, чтобы указатель Посовича быль напочатанъ.

- 11. Г. II. Головинъ составиль: «Родислев» ную роспись потонковъ великаго кими Рисрика». Эта кинга, спабающих всська тим-TEJANO COCTABLICHHUMB RIMANITHUMB CHRISTOMS иназей и княгинь, безъ всякого соживнія, служить весьмя полежимить пособіемъ для занинающихся Русскою Псторією. Эта росимсь nagene tony 15 atra [1831]. Be store nemoge времени нашечатано имого историческихъ мамятниковъ и сочиненій : по этому восьма жеавтельно, чтобы г. Головник воспользованиясь этини новыни интеріалини, сдельть второе издание своей полезной книги. Чача болье будеть въ новомъ издании показано годовъ рожденія, бриковъ и смерти князей, тачь полезиве будеть это роспись.
- 12. Техники строительного отделения Волынскиго губерискаго управленія предприняли спять съ погуры ист оставшеся въ этой губериін наматинки древности, начиная съ православныхъ церквей, и приложивъ къ рисункамъ криткое историческое описание каж-ABTO NOW CHATLING AMERICA OFF BY видь альбона 1. Желательно, чтобы этому приитру последовани и въ другихъ губериначъ. llame законодательство визнисть въ обазамность сохранение древнихъ зданий; въ Сводъ Законовъ (Т. XII) въ Строительномъ Уствай объ этонъ преднета находится особое отдъю ніе (второе). Въ ст. 181 мы читаємъ: «Стрижайше воспрещается разрушать остатки дреч-MNES SONRORS, RPEROCTOR, DEMATERMORS B APV-

пих выний арежности, подъ отайтственностію, зе варушенію его , начальникова губерній и віствата видицій, в Издержки на неправленіє в вадотржанію дремних здиній обращаются восчеть городских в сумить (ст. 183). Падобно вадіяться , что земенія учрежденія обратить свее виживніе на сохраненіе древних в здиній. Этить будеть оказана большаваослуга Русской Ареспанії.

Гост даръ Пиператоръ Александръ II неодшаратно изволить назначать значительным ставы на возобновлене древнихъ зданій. Въ Западной и Югозанадной Россіи въ имићинее вирствованіе возобновлено много древнихъ стравей, и еще весьма исдавно назначено 16,700 руб. на возобновленіе древнихъ станъ города Пекова.

7 Freezis Honaines, 1866. A? 50.

13. Составление хропологія событій, происзадлениять из Россіи и невосредственно из-Веги отпосящихся. Пеобходимость такой вренологін всякому очендина; однако мы хорешь составленией подробной хронологіи не витемъ. При навечатанів можно бы поступать тякъ: вверху страницы означать годъ крупными цыероми и имя государя, къ парствовавію котораго событіє относится, съ боку страшины съ этной строки итсяцъ въ сокращении и число, описание событий, источникъ, откуда вочеронуто свъдъне (напечатать мелкимъ пристомъ курсисоме). Указаніе на источникъ еделать такъ, чтобы читатель могъ безъ труда отыскать описаніе этого событів въ показаншовь источника (русскомь или иностранвожъ); посла источинка, если это пеобходимо, выпечитать примачание медкимъ причтомъ. Если въ пимът источникахъ событи отнесено въ развымъ числомъ, упомянуть, почему въ врошьлогія принято такое то число, я не иное, т. е. почему предпочтенъ быль такой то источвикъ прочинъ. Если событіе, о коемъ идетъ рачь, очень важное, в объяснение предпочтевів, дішное одному источнику предъ другимъ требуеть жного маста, то сладуеть помастить

оное въ концъ тома въ призожения. Весьма важных событія печатать крупцымъ принтомъ, событія второстепенной важности піринтомъ средней величины — прочія обыкновенныхъ піринтомъ.

Винау страницъ полежно было бы поместить важитилия событи исторів вностраннов, весьна кратко, и изсколько подробиве событія состания съ Россіею государствъ. При печатанін, эти событія должны быть отлічены отъ событій Русскихъ линейкою во всю ширину страницы. Событів же Западной в Югозападной Россіи, даже и въ тотъ періодъ времени, когда эти части древниго достовнія наmero государства перестали входить въ ero составъ, следуетъ помещать вийсте съ событівми Русскими, излагая ихъ съ меньшею подробностно, чтих собственно руссків событів, и напечатать особымъ піричтомъ. Форматъ для вишен вабрать сподручный — именно in 8". Составление такой хронологии трудь большой, и пеныталь это на дъгр, не смотри на то что **д** запимался составлениемъ хропологіи только четырекъ годовъ, а именно: 1609, 1610, 1611 и 1612. Конечно этотъ періодъ времени въ намъ близкій — и притомъ весьма важный, поэтому онъ требовать подробного изложения событій. На первый разъ можно бы избрать для составленія хронологін слітдующіє періоды, изъ которыхъ каждый можно бы обработать и излать отлально.

 Съ 17 марта 1462 г. т. е. со вступленія на престоль в. кн. Ивана III Васильевича до 1 января 1598 г., т. е. до кончины даря Өсодора Ивановича.

Съ 1 января 1598 до 29 января 1676, т.
 до кончины царя Алексъя Михайловича.

 Отъ кончины царя Алексъя Михайловича до вступленія на престолъ Екотерины 1.

 Со вступленія Екатеривы I до вступленів на престоль Александра I.

V. Царствованіе Александра I.

14. Кто не опцущаль неудобствъ отъ ненибија у насъ сочиненій, заключающихъ въ себѣ соеременную (если можно такъ выраантся) хронологію?

Нужны годъ, мъсяцъ и число какого-инбудь важивго нашего отечественнаго событів, куда обратиться за справкою? Отыскивать ихъ въ газетахъ было бы огромнымъ трудомъ сопраженнымъ съ большею потерею времени.

Въ иностранной интературь, въ такихъ сочиненіяхъ петъ педостатка; изъ нихъ намъ извастны многія. Какъ наиболье отватствующимъ предполагаемой нами цѣли, мадаваемое ежегодно г. Манидаленъ (Mavidal) въ Парижв commenie: «Annuaire des faits résumé universel chronologique et alphabétique des événements de 1861,» считаемъ мы лучшимъ именно потому, что оно въ наловъ объемъ годержить въ себъ очень иного событій, критко, но ясно изложенныхъ, съ показаніемъ при каждомъ источника, изъ косто сифафије почерпнуто. Каждый томъ спабженъ указатележь. Эта небольшая книжка въ малое ін-12, апключиетъ въ себъ 1392 событів. Г. Мави-ABJE HOURTE MILEBRIE COOR ABBURIES WE 1861 году. Мы ихъ имбемъ теперь за цить лётъ. Предприничая такое изданіе на русскомъ взыкъ, что было бы весьма желательно, слъдовало бы , само собою разумьется , быть болье исдрымъ на указаніе нашихъ отсчественныхъ событій, чамъ это сдалано французскимъ авторомъ, хотя, впроченъ всв важиваний русскія CHOMITIA JOHCCOHM HWY BY CTO ANNUAITES.

15. Піленеръ написаль *Петорію* Русской *Исторіи*, которую онъ довель до 1800 года. (Песторъ, переводъ Языкова, часть 1).

Желательно было бы пополнить эту исмерию и довести ее до нашихъ временъ. Такинъ образовъ были бы описаны и оцънены вст изданныя літописи, записки (метоїгея) и собранів историческихъ памятинковъ. Слововъ, сділать для русскихъ літописей и проч. то, что сділать Аделунгъ для путешественниковъ во Россія!

Такое сочиненіе было бы чрезвычайно полезно для нолодыхъ людей, занимающихся Руссною Псторією ⁹. Источнивани для такого труда, кроче Шлепера могли бы служить: Каранзинъ (продисловіе въ его исторіи, Т. І. стр. XXVII и след. и приявчанія почти во всяхь тожахь оной); Строєвь (предисловіе въ Сооїйскому Временнику); предисловія въ разнымъ маданнымъ дъхеогри-ического Коминесіого; сочиненія Погодина, Соловьево и др.

- ¹) Ofcaphole systemecrossessists no Percia go 1709 r. Repeach Karsanson, 1864. — ¹) No opensystems assemb on aroum peak memor yearsts, nextly appearum, no catalysemee commonie: Les mémoires et l'histoire en France, per Charles Gaberho Peris, 1862. Ann roue in 8°.
- 16. Большую пользу принесъ бы заниммощинся Русскою Петорісю : Каталога историческихъ памятинковъ, напечатанныхъ на русскомъ дзыка нь разныхъ сочинскіяхъ, сборинкахъ, описаніяхъ монастырей, перивей M MDON. HAMATHINEH JOJEHNI GLITL MONTANEHI въ пропологическомъ норадий – съ празвичъ изложеність содержанія пачатника и показаnicus, rat nancuotairs (nocatance catavers напечатать курсивомъ). При важизбиних пъматинкахъ упомянуть, гдв сохранаются поддинники. Нажъ извъстно, что бывшій корреспоидентъ Археографической Коминссіи А. В. Терещенко, по поручению ея, составиль подобиый каталогъ, и что Члены Коммиссія А. Ө. Бычковъ и А. А. Куникъ приняли на себя трудъ дополнить его и исправить. Възнду ожидаемой пользы, которую немниусмо принесеть опъ занимающимся Русскою Исторією, остается -пе исветь втокы стоть каталогь безь эпмедленія быль напочатань.

Такой каталогъ быль составлень ином въ 1837 году и состояль иль тринадиали толовь въ лесть. Уджая въ чуміе иран и отлаль оный М. И. Могодину. Нъть сонивал, что ной каталогъ онавысле бы теперь не поличи»: сколько актовъ напечаталь имель 1837 г. Въ 1836 г., въ Москић, и изпечаталь абталогъ историческить изпативнать имель софраных и изданомить Въ 1865 г., въ С. Петербургъ изпечаталь полож «Каталогъ актовъ 114, ХУ, ХУ, и и купі въм. иринесенных вном въ доръ Московскому Публичному Мумлю. Эти акты памечативы по эторовъ медак и носто Сборонка.

11. Русскія грамоты Западнаго и Югозаимиго края XIV и XV віковь, относиціася и времени Великаго Кияжества Литовского, велуживають не из одномъ тольке историчесыяз отношения особенняго винялия; по этому, было бы весьма желотельно собрать гравоты двухъ уполинутыхъ исковъ, илпечатанны въ разныхъ изданівув, яв тонъ числі и ва воема Сборника, и напочатать ихъ въ от-Annua tont, nonterms as news a fac-simile съ пихъ1, Еслибы это найдено было затрудинтельнымъ, тогда оставалось бы только ограничиться составленіемъ и изданіемъ катаака, съ показаніемъ нежду прочинь міста suncania rpanorsi, tat nanovatana, titas an маличинсь и гдв сохраняется. Желательно бы видать при этомъ киталогі пісколько бисчай превидания из этих грамотъ.

В этиминациям тома вожно бы повыстить граму 1801 года, ведачко жизо отыскиную, которів вотому в манецитана ек ломию Сборника пода. З'336, в чекие грамоту ви. Шимаритайда 1403 г., съ оторой г. Гломиній, просессоръ въ Льворі, присоводиляєть, что вта грамота принядаємить съ гомами дремеййними педлинными грамотами сто орая (т. с. Гломин). Са Лімонись Арьеогр. Комиссію, 1865 г. вын. 3 й., въ протоколизь засълей стр. 26.

18. Желательно бы нийть хорошо составзенный подробный Историко-географическій знасъ Россіи, въ которомъ кроий карть, жано бы помистить старые планы и виды городовъ. Мы имисть ятласъ Ахматова (1845), стоиний огромнаго труда, по опъ доведенъ тавко до государствованія в. хи. Василія Ивамина; атласъ Павлищева (1845), хорошо поставленный, по его сочинитель пийлъ служить учебнымъ пособіемъ для военно-учебныхъ занаеній, для которыхъ безъ сомитнія, в былъ весма полезнымъ; атласъ г. Замысловского (1865), заключающій очень нало подробностей, в полезенъ только для училищъ.

Въ посатанее время вышло столько истори-

Исторно Россіи Соловьева), папечатамо столько исторических паматинковъ; геогровія также еділала у пасъ значительные уситам, которымь вы обязаны Географическому Обществу і, министерствамъ : Военнову в, Внутреннихъ Діль в Юстиців в. Принимая все это въ соображеніе, вы думаемъ, что настало уже время для составленія историко-географического русскаго взласа; по прежде чімъ приступить къ воданію систематически составленнаго атлиса, кажется намъ, слідовало бы издать собраню картъ, которое бы послужило матеріаломъ для составленія впослідствін полнаго систематическаго историческаго атласа.

Матеріалы, собственно карты, могуть быть Русскіе и иностранные, и ть и другіе, беть сомитий, набдутся: въ военно-топогра- вическомъ отдъления Военнаго Министерства, въ Императорской Публичной Библютекъ, въ библютевахъ: Географич. Общества, Московского и Румлицовского Музел, Чертковской и друг. Излишне было бы здась нечислять, каків именно карты должны войти въ атласъ матеріаловъ для исторического атласа, а также ниостранные атласы, которые до иткоторой степени можно принять за образецъ, упоманежь только о следующихъ: иностранных старыя карты Европы разныхъ эпохъ, на которыхъ представлена вся Россія или даже только ел часть (изтъ необходимости переводить наводициса на этихъ картахъ названия на русскій языкъ). Мы можемъ указать на дві весьма старыя карты: на одной представлены три части свъта, на другой Европа. Карты эти находится въ сатдующемъ сочинении: Libri cronicarum cum figuris et imaginibus ab inicio mundi. Кинга эта въ большой листь, напечатана въ 1493 году въ Нюренбергъ, на латинскомъ изыкъв. (Въ томъ же городъ и въ томъ же году напечатанъ переводъ ся на ивмецкомъ языка).

На вартъ Евроны мы находимъ название одного только русскаго города Nogardu (Новгородъ) и близъ опато Russia. На картъ трехъ частей съъта два русскихъ города: Nogrodum и Plesgo (Плесковъ или Псковъ) и Russia. Такииъ образовъ ил инфенъ еще новое доказательство противъ тахъ, которые усидивнотся доказать, что наше отечество называлось не Русью, но Московіею.

Сатдовало бы воспользоваться вартами восточныхъ географовъ, въ особенности вартами, врабскаго географа Эдризи⁷.

На картахъ атляса следуетъ показать такъ назывленыя червы или оборонительныя линіи, которыя были учреждаемы въ разныя эпохи. Навъстно, что для защиты границъ служили: сторожи, засъки, валы и кръпосцы (обративниеся впоследствия въ города); такинъ образомь въ случав нападеній татаръ служили для защиты застки, устроиваемыя въ местахъ трудныхъ для обходо: близь Перевыныя. Лихвина, Бълска, Тулы, Боровска, Рязани^е, Изъ актовъ, дошедшихъ до насъ отъ аторой половины XIV стольтів, видно, что на Дону и Хопру были русскіе «сторожи» для наблюденія за татарами. Съ постепеннымъ усилениемъ русскаго государства и съ упадкоиъ силь татаръ, русскіе украпленные города подвигались acc forte a forte ar fort.

Вдоль восточных траницъ Руся въ XVI и и XVII столътіях в учреждены были такъ называеныя чертны Заканская или Санарская, Корсунская и Сурская. 10.

Саная южная часть Россіи, какъ послѣ завосванія, такъ и предъ онымъ подвергалась вногочисленнымъ перемѣнамъ; всѣ онѣ должим быть представлены на картахъ атласа ". Много картъ потребуется также для представленія всѣхъ столь частыхъ перемѣнъ, въ особенности въ XVIII столѣтіи по административному дѣленію Россіи. Укажемъ теперь нѣсколько картъ, которыми можно бы воспользоваться при составленія атласа. Пачнемъ съ вольскихъ: самыя старыя карты Польши составлены Бернардомъ Вановскихъ; секретаремъ Сигизмунда 1, язъ нихъ въ особенности для насъ интересна карта, изданная въ Кравоф около 1526 г. ", гравирована Флорівномъ

Унглерои»; на ней представлены: инимество Прусское, Поморье, Жлудь и в. к. Литовское. Въ хронологическоить порядка за Ваповскиить сладуетъ Вецлевъ Гродеций; его парта Польши вышля въ 1558 году, въ Бельга, у Навис Ошерина, изиветнаго типограме.

Въ числъ другихъ старыхъ картъ ножно YKABATE HA CATAYIOMIA: «Sarmatia et Scythia. Russiaque atque Tartaria European anancumтаго геограма Филиппа Клувера (Cluverius), родившигося въ Данцига въ 1580 году. Этой карты есть вного наданий. Litvania, Per Gerardem Mercatorem canas apenntamas napra Інтвы, она поміщена въ большомъ атласф Меркатора. Magni Ducatus Lithvastie, cacterarumque regionum ille adiacentium, exacta descriptio. Anno 1613. Ota napra, coctanacumas ки. Пиколенъ Радинилонъ (по прозниму сиромка) поитщена въ атласт Меркатора, и изсколькихъ другихъ атласахъ. Карта Вильгельна ле Васёръ Боплана вышла въ Амстерgant y Dunkerum Danckerts at 1651 roay at одномъ листь. Тоть же Бопланъ, манестный своиять описанісять Украйны, издаль при очоять карту Украйны въ 1660 году. Въ ХУПІ стол. вышля захічательные два атласа Польти. Гласбаха въ Берлинь 1770 г. и Візгі Zannoni въ Лондон въ 1772 г. (24 карты въ большой листъ). Всв эти карты, а также миогія други, KOTOPHE MI HE HUBLINGEND, MONTE CANDINGS TOрошимъ матеріаломъ для составлення атласа Россін, въ особенности для Западныхъ и Югозападныхъ окраниъ Россіи. Для сихъ последнихъ сафдустъ обратить винжаніе на атласъ Zannoni, посвященный князю Іосифу Абдоновскому, который въ составлении его принималь большое участіе. Въ этомъ втласт находятся карты, на которыхъ представлены въ токъ видь, въ каконъ онь были почти сто льтъ току назадъ, не только части Польши, возвращенныя впосываствія Россін, но и губернін Споленская, часть Витебской и Номородской. Южная Россія, теченіе Дизира отъ Кісва до впадения въ Черное норе, степи татаръ Очавоескихъ, Бессеребскихъ и Нагайскихъ съ

видинісять расположенія этихъ ордь въ 1767 году, сходно съ волею-Крынского хана.

Веторическій ятлась Польши Лелевеля, состомий изъ 12 партъ, нь назую четвертку; съесторые нув этихъ картъ погуть быть съ жалого употроблены для означенія границь га Россиево, яз особенности карты пода № 4 1139 г.) и 26 5 (1270 г.). Эти же парты приmema en ero sunrt : Dzieje Polski które strij synowcom swoim opowiedział. Iru get шрны следовало бы поместить въ атласъ, увеживъ масштабъ оныхъ. Можно также упоmedians cataviousis counsenis. Theatrum obris этгагин. 1-ос изд. въ Амстердана въ 1570. Атмет, состоящий иль 63 вирть. Этого сочивеня было изсколько изданій. Геограмія ставаго и покого секта Филиппа Клувера (въ Bossentisoreak 1694 in 4-to; Atlas historique par Chatefain, publié par Gueudeville et Abrillon. Amsterdam, 1721; Atlas archéologique de la Bussie européene (1810 r.) rpasa Ввана Потоцкаго; Атласъ Лелевеля, состоящій жть 50 карть (въ томъ числе и арабскихъ географовъ) приложенный къ его сочинению: Géographie du moyen-àge. Atlas composé de mappemondes et cartes hydrographiques et historiques, depuis le XI jusqu'au XVI siècle, pour la plupart inédites et tirées de plusieures bibliotheques de l'Europe, publié par le Vicomte de Santarem, Paris, 1842, in fol. Atlas historique et géographique de la France par t ouis Dufau. Paris, 1841. Historisch-geographischer fland-Atlas von Rudolph von Wedell, изданъ въ Glogau. Два последникъ, въ особенности втласъ Веделя, можно бы принять за образенъ при наданіи русскаго атласа 18. Наменю было бы, подражал въ этомъ ученому Мишвіовскому, при каждомъ города выставлять годъ его основанія, вля годъ, подъ которычь ожь упоминается въ первый разъ въ летописихъ. Можетъ быть Императорское Географическое Общество, оказовшее столько экслугь жауже, нашью бы возножнымъ предпринать надаміе маторівловъ для русскаго историческиго итакса; ифтъ сомифија что трудъ и из-

держин были бы нежалые. Варочемъ, эти матеріалы могли бы надоватся постепенно отдѣльными кархами, ет соблюденіемъ однакожъ однаго и того же формата листовъ, дабы современемъ, надаваемыя разновременно карты могли войти въ составъ атлося Мы имѣемъ въ С. Петербургѣ весьма хорошо устроенное картографическое завеленіе подполковника Ильина, которое въроятно не откязало бы въ своемъ содъйствін атому полезному для Русской Исторіи труду ¹⁴.

Весьма бы желотельно видёть нь числё предволагаемых в изданію варть, варты древцяго періода Русской Исторія, надъ которыми трудится М. И. Погодинъ.

4) Путешиствів, нарты, географическо-статистыческій словарь Россійской Ипперіи составл. но поручению Геогр. Общества И. Семеновымъ, 1861 -) Свенян, описанія губерній, превоглодно составленных и выгранированный карты, зиреждение вотографическаго запеденія, въ которома посредствома мегалло-вотогравін веспроизводить разнаго рода снавам марть, жь большемь количества экземиларовъ разонь, и твиъ абличеть ихъ вполив доступвыни для публики. — ¹) Списки инселенных месть Россійской Имперія. Я находиль въ нихъ селеція, о которых упониватся въ гранотахъ даже XVI стольтін. Отысваніе мьстностей очень облетивется приложенными въ каждой губерији вобучными усазателовъ : для удостоятренія же, что селеніе то вмению, о посив упоменуто въ грамотв, сольюствуеть указаціе въ списказь, при накой рікі наволитея селеніе — 4 Велфдетвіе водачийства предевлателя Императорскаго Гусскаго Географ. Общества, нежевымы въдолетномы производится съема пвиоторымъ губероїй и составляются втласы квиглой губернін, язь конхъ готовы уже атласы губерній: Тверской, Яросанской, Владинірской, Раданской, Тамбовской в Симбирской, - ") Эклемплара , наколяшійся ва повії бо ботекв, запачителень тапа, что она приняллениях этаменитому бомрину Борису Морозову, воснитителю и другу нири Алексва Миковловича. На этомъ окремпанра нахолител воизу по листамъ следующим наденсь: «минги кроники бонрина Бориса Морозова, подписался Севрешив Шетинина. . Въ этой инисъ находится вномество рисулювъ, представлянивать лица священной и гибтовой исторіи, гиогричическія карты, енды городова, и проч. Нела вандына предветомъ датавокая вадамсь ворозодома на Руссий и Plesgo (Плесковъ или Псковъ) и Russia. Такимъ образомъ ил пифемъ еще новое доказательство протизъ тахъ, которые усидивнотся доказатъ, что наще отечество изамивлесь не Русью, но Московіею.

Следовало бы воспользоваться картами восточныхъ географовъ, въ особенности картами, арабскаго географа Эдризи?.

На картахъ атласа следуетъ показать такъ называемыя чермы или оборонительныя ликіи, которыя были учреждаемы въ разныя эпохи. Навъстно, что для защиты границъ служили: сторожи, засѣки, валы и крѣносны (обратившісся впослідствін въ города); такинъ образочь въ случав нападеній татаръ служим для защиты застки, устроиваемыя въ итстахъ трудных в для обхода: близь Перемыныя, Лихвина, Бълсва, Тулы, Боровска, Разани в. Илъ. актовъ , допісдшихъ до насъ отъ второй половины XIV стольтія, видно, что на Дону и Хопру были русскіе «сторожи» для наблюденія за татарами. Съ постепеннымъ усиленіемъ русского государства и съ упадконъ силь татаръ, русскіе укрыменные города водангались nce forte и forte на югъ.

Вдоль восточныхъ границъ Руси въ XVI и и XVII столътіяхъ учреждены были такъ навываеныя черты Заканская или Санарская, Корсунская и Сурская¹⁰.

Саная южная часть Россіи, какъ послѣ завоеванія, такъ и предъ опынъ подвергалась иногочисленнымъ перенфнамъ; всф онф должим быть представлены на картахъ атласа ". Много картъ потребуется также для представленія всфхъ столь частыхъ перенфиъ, въ особенности въ XVIII столфтіи по административному дфленію Россіи. Укаженъ теперь ифсколью картъ, которыми можно бы воспользоваться при составленіи атласа. Пачисиъ съ вольскихъ: самыя старыя карты Польтии составлены Бернардонъ Вановскиять, секретаренъ Сигизмунда 1, язъ михъ въ особенности для носъ интересна карта, изданивая въ Крачеф около 1836 г. ", гравировена Флорівность Унглеровь; на ней представлены, княжество Прусское, Поморье, Жмудь и в. к. Антовское. Въ хронологическовъ порядкѣ за Ваповскивъ слъдуетъ Вецлявъ Гродоций; его карта Польши вышля въ 1538 году, въ Бельзъ, у Павав Опорина, извъстиято типограма.

Въ числе другихъ старыхъ картъ можно указать на савдующія : «Sarmatia et Scythia. Russiaque atque Tartaria European maneumтаго геограма Филиппа Клувера (Cluverius), родившигося въ Данцига въ 1880 году. Этой парты есть иного измини. Litvania. Per Gerardem Mercatorem causa spesitămas napra Анты, она помъщена зъ большомъ атласъ Меркатора. Magni Bucatus Lithvastie, caeterarumque regionum ille adiacentium, exacta descriptio, Anno 1613. Ota santa, coctanguas ки. Пикоменъ Радивилонъ (по прозвину сиромка) помещена зъ атласт Меркатора, и изсколькихъ другихъ атласахъ. Карта Вильгемма зе Васёръ Боллана вышла въ Анстерgant y Dunkerum Danckerts as 1651 roay as одномъ листв. Тотъ же Боплоиъ, извъстный с воимъ описаниемъ Украйны, издаль при очень 1 карту Украйны въ 1660 году. Въ XVIII стол. выпили захічательные два атласа Польши. Pasedana na Bepanna 1770 r. n Rizzi Zannoni въ Лондонт въ 1772 г. (24 карты въ большой листъ). Всѣ эти карты, а также иногія другія, KOTOPHA NH HC HESHERCHE, MOUYTE CAYENTE TOрошимъ матеріаломъ для составлення атласа Россіи, въ особенности для Западныхъ и Югозападныхъ окраинъ Россіи. Для сихъ последнихъ сафдуетъ обратить виниание на атласъ Zannoni, посвященный князю locney Aблоновскому, который въ составления его принималь большое участіе. Въ этомъ атласѣ находятся карты, на которыхъ представлены въ токъ видь, въ какомъ онь были почти сто льтъ тому назадъ, не только части Польши, возвращенныя впосавдствін Россін, но и губернів Споленская, часть Витебской и Цомородской, Южная Россія, теченіе Дивира оть Кісва до впадения въ Черное море, стени татаръ Очавоесних», Бессеребских» и Нагойских» съ

пилавнемъ расположения этихъ ордъ въ 1767 году, сходио съ волею-Крынскиго хана.

Всторическій атласъ Польши Лелевеля, состолији изъ 12 картъ, въ налую четвертку; извоторыя изъ этихъ корть ногуть быть съ вользоно употреблены для означенія гранніть съ Россівю, яз особенности карты подъ № 4 1139 г.) и № 5 (1270 г.). Эти же корты приsucenu an ero anurk: Dzieje Polski które stryj synowcom swoim opowiedział. Itu gst варты сагазоваю бы поизстить нь отлись, унеагчить васштабь оныхъ. Можно также употребить следующія сочиненія. Theatrum obris ветатым, 1-ос изд. въ Амстердами въ 1570. Атакев, состоящій иль 53 карть. Этого сочивенія было изсколько падшій. Геограмія стараго и поваго свъта Филиппа Клувера (въ Basecociorest 1694 in 4-to; Atlas historique par Chatelain, publié par Gueudeville et Abrillon. Amsterdam , 1721 ; Atlas archéologique de la Russie europééne (1810 é.) rpasa Ивана Потоцкаго: Атласъ Лелевеля, состоящій 23. 50 карть (из томъ числь и арабскизъ тежрановъ) приложенный къ его сочиненно; Géographie du moyen-âge. Atlas composé de mappemondes et cartes hydrographiques et historiques, depuis le XI jusqu'au XVI siècle, pour la plupart inédites et tirées de plusieures bibliothèques de l'Europe, publié par le Vicomte de Santarem, Paris, 1842, in fol. Atlas historique et géographique de la France par 1 ouis Dufau. Paris, 1841. Historisch-geographischer Hand-Atlas von Rudolph von Wedell, въдриз въ Glogau. Два последнихъ, въ особенности этласъ Веделя, можно бы принять за образенъ при наданіи русскаго атласа 18. Полежно было бы, подражая нь этомъ ученому Маціловскому, при важдомъ городі выставлять годъ его основанія, ван годъ, подъ которымъ онъ упоживается въ первый разъ въ латописякъ. Можетъ быть Императорское Географичеське Общество, оказавшее столько вислугь езумя, нашло бы возножными предпринять надаміе жаторівловъ для русскаго историчесвяго втавов; изтъ сонивнія что трудь и на-

держия были бы немалые. Впрочень, этя ивтеріалы воган бы надаватся постепенно — отдальными картами, съ соблюденіемъ одна-кожь однаго и того же формата листовъ, дабы современсять, издаваемыя розновременно карты моган войти въ составъ атласа. Мы имеемъ въ С. Истербургѣ весьма хорошо устроенное картографическов заведеніе подполковники Ильина, которое въроятно не отказало бы въ своемъ содъйствій этому изделному для Русской Исторіи труду 14.

Весьно бы желотельно видёть яз числе предполагаемых в к изданію карть, карты древняго періода Русской Исторів, падъ которыми трудится М. П. Погодить.

і Путешествія, карты , географическо-статистыveculti cassapa Poccilicach finnepin, coersea, no порученію Геогр. Общества П. Севеновыка, 1861 -*) Съемии, описанія туберній, превосходою еретарлеяныя в выгразированныя сарты, учреждения вотограмическаго заведенія, на которома погредствома веллю-естографія воспроизволять разилью рода синиси парть, их большему поличестий экземплаport parout, it thus Abstract and binder noctionчыни для публики. — 3) Списки высоленных жасть Россійской Имперіи. Я находиль въ нихъ селенів, о воторых уновинается въ грамотика даже XVI стольтія. Отыскавіе въстностей очень облегувется приложенныма на наждой губериін вобучныма зававтелемъ; для здостовфренія же, что селовіс то именно, о коемъ упоминуто въ грамотћ, содъй-Ствуеть уназаніе въ списказъ, при какой рікть потолится селеніе — "1 Всябдствіе ходатайства предсвлателя Императорскаго Гусского Гиограф. Общества, чеменымы вадомствомы производится съемва ивноторым губерой и составляются втласы каждый тубернім, мав номкв готовы уже атласы губерній: Тверской, Яросавьской, Вананийрской, Ризиской, Тамбовской и Симбирской. — *) Эклечилиръ, наводищійся на ноей бы, істерь, заприятелень трив, чее онь принаслемаль экансинтому больноу Борису Морозову, воспитителю в другу нара Алексва Михайзовича. На отомъ веренцавръ нахолятся винау но листавъ савлующая надинсь: «нинга. проника болрина Бориса Морозова, подписалел Спарешия Щегинина. - Въ этой винга находится эномество рисунковъ, представляющихъ лица салщенной и сивтовой исторів, географичесьія вирты, виды городовь, и проч. Няль наидыяв предпотомъ датавлявая надамев пороведена во Русскій прына и написана почернома, поторый была на ynorpediguin an noiseaut XVII atea. Momern dame Морозовь, наставиянь паревичи Алексве Михевлевича . во время своихъ уроновъ употребладъ эту вингу. По дотив датинский надписань, сабданнымь на жингъ, видно, что она изкогда принадлежала Донтору Николаю Дацію, декапу Виленскаго Собора и была вих привосена въ даръ въ 1630 г. 19 января Виленскому Тезуштеному монастыра. Какичь образовъ попаза она въ Москву, гля она была вною пріобратена? — 9 Этиха доказательства въ мольту истины ингдъ стольно не собрано, и притомъ самыль неопроверживных, нась у г. Ulunquepa su commeniu ero : «L'Empiré des Tears » см. Т. II. стр. 387 (въ особенности примъчание 2) и сабд. 391 и сабд. и Т. III. стр. 27 и сабд. — 1) Въ 1839 году заниванся в въ Нубличной Паришеной Инисраторской (тогла · Королевской) Кибліотен'я отысканісяв исторических наматинновь, отвося-ES ECTOPIE POCCIE E HOASEN BS STO SO SOCIA. manbermult opannyaenit yvenut Amédée Jaubert paботаль надь издашісяь оранпужнаго неровода госграсін знаненитаго арабскаго геограса Заризи (сочинена въ 1183) и составлениемъ въ своей вишта карты, Увиди ва нев часть Россів, и пожелаль видать подлинным карты; ат одной изт. вчабскихт руконисей Эдрили (ихъ было доб) кашель и 8 картъ, отвосящился къ мространству, заимиемому Pocciem. No nopymenia noeny cuara Guan ca musa fac-simile, notopue и были явою несланы M. H. Погодину, а инь отданы нопойному ападемику Френу. Я припошиваю себь спущение и безпоковство добраго г. Жобера, когда онь узналь о сиятін для меня упомянутых комій; онъ обратилка NO MUS CE RESCUENCIONE ABIOCIANOSSITECE MIGRALICUE AS выхода его нинги (съ нартою), — безнокойство напрасвое! 25 лать какь его кинга вышла, что же сдвавлось съ поини картами, мив пензивство. Же-JATEJANO GM MED OTMCKATA MJM MO CABJATA BE NAража воовь сидики съ подланиниювъ — ") Борисъ Годуновъ (въ 1808 г.) разснатриваль чертема ихъ, см. Арх. разрядныя винін з. 843. Пст. Каранзина, XI, 18. Эта засъка показава на картъ Россіи во чертему нарезича Нелора Борисовича Голувова, исправленной въ царствованіе царя Миханла Осдоровича, на которой выставлень 1614 годь. Она приложена г. Устраловынъ из III тому «Спаленій соврешениямогь о Динтрін Санозванив » Мад. 1838. Впроченъ пользя проднолагать существовано засвен въ томъ видв и на такомъ огрониом протиmenin, nort one bonssent ut ynomeyroù same отарой шарта. Съ этом нартом нивотъ большое сколотов дей корты голондиа Issee Massa : Russia

parles septembrigantis et orientalis Rom Australis: вилени ополе 1610 г. Эти дей перты следовале бы поибстить оъ агласъ, увеличисъ масштабъ. - " Мостененное распространения однодосоческого населеula Boponemenoù rydopaia, erarna r. l'opueness. Bouncon Huo, Pyc. Peor. O6, 1837 r. au. XII, esp. 183-326. — ¹⁹] //pyropodu , acrphrammiera un ue эрачительновъ числъ въ губеријахъ Калансков. Openby presell, Hensencool, Cassocnell w Confescool CYTE BOCESONIA, PROFITAGROMA DE STORE RESPERTE жители изъ до 1830 года считались воспимия поcesonana a yme nocaž 1839 r. ošpamenu uz rocyдарствоиных престынкь. См. Статист, Таймина Рос. Инперія, издаленныя по розпораменію Министерства Виутренника Двах. Выпуска пторов, стр. 104. — ") Born comminia en secuno-remerpocarioтеомъ отл**ъления вай**дутся варты вожнато и мечазо-Measure upon results oness XVIII croubrie. My man также обратиться въ сочиненілую изданими Одос-CREEK MCTORETECKERS Ofmocrooks, a value us трудань олиого изъ его членовъ, г. Свяльпросияга, сиевіалиста по этой чести. Съ нелькою погуть быть употреблены извоторыя впостранныя, в из числя изъ и мольскія харты, о ногорыхъ ны подробия скажень ниже. - " Въ эточь году дова Согизпундовь і призилетія Флоріану Унглеру на прим продаже въ продолжения 10 льть уновинутов серты. Принимения вта ваходится въ Варшанской порожней истрияв въ книгв ЕВ той. 10 ст. 319. — 12) Фор-MATE ORATO BE GOLEMON SHOTE; HOLAS BIOLE STARCE отпрыть, то ширина листа 19%, вышина же 16% дийновъ, сана же нарта шириною 17, вышинов 14 дюйновъ. — 10) Въ голосонь общень собрані Нии, Рус. Гоогр. Обществом в присужлена серебрав nea negale Abber, wheny Holmodocomky A. A. Макину за его партографическіе труды и пь осо бенности за тивтельное и излиное испологије, вк заказань Общества неогихъ картъ для Зеписоп Общества.

19. При печатаній грамоть и мообще исто рических в памятниковь, необходимо мийть ег виду чтобы віданіе ихъ, но своєй деняемізій было доступнымъ для всёхъ занимающихсі Русскою Исторією и вийстё съ тёмъ сподручнымъ при употребленій. Съ этою цілію сліт дуеть набрать самый убористый способъ печатанія, иненно въ два столбця, разділенным лимейкою, при этомъ способъ печатанія не большая длина строкъ ділаєть возможнымі блиное ихъ одна отъ другой разволючніе не ветрудняя чтонів. Можно бы примать я

ображил печатанів которов инбуль нак следующих ваданів: Дворновые Разряды, ваданмя 11 Отлавеніем Собственной Его Императорского Величества Канцелярів Т. І. С. Петербурга (1830); Сборника постановленій по Манастерству. Просабщенів. Т. І. С. Петербурга (1864); Русскій Архина пададаемый при Чертвовской Библіотека; мой Сборшика.

Печатание из листь и из большую четвертку в считаю рашительно неудобнымъ и предпочитаю «ориать in 8°, вирочень это уже зажұмено многиян. Пав'етные наши падатели врешлиго стольтів, а въ гливі ихъ Новиковъ столь заботнышійся о распространеній между тиганизано публикою исторических знаній во отечественной исторіи, находили, сообразно съ этою цъню, вориать ін 8° болье соотвітстаующимъ. Изитетный нашъ ученый, прочессоръ Лешковъ въ превосходномъ своемъ со-живеній: «Исторія Русскаго Общественнаго права до XVIII якна» въ одномъ изъ примъчаній (стр. 215) говорить сахдующее «Актоп. Ипат. Новгор, и др.; Собр. Госуд. Грам. Ружищева; и первые два тома Арсен. Рос. Виклюв., которые по своей подручности, елужать удобнымь средствомь для изученія фи.мя . и на которые по этому постолико семьевиев . . Слишкомъ толстая кинги, хотя бы она была in 8° также не сподручна, 35 листовъ (каждый въ 16 страницъ), и считаю пробинить предъють . Сообщихъ еще изгиолько заивчаній, которые будуть можеть быть найдены мелочными, по тамъ неменае мы считьсять ихъ не вовсе безполезными.

Пасерани должно означать не страницы, не сталбим. Въ главъ грамоты слъдуетъ поставитъ №, ватътъ содержание грамоты, къмъ дена и кому, для этого нужно набирать особый приетъ, такъ чтобы одна грамота совершенно стало отдължась отъ другой, послѣ описание грамоты (шряетъ обыкновенный, по мельче того, которымъ напечатана грамота), въ описами упонячутъ: о величинъ грамоты (всего трабите должани), на какоиъ изтериалъ написана, просто или столбцемъ, водяныя внаки

бумаги, почеркъ, есть ли печати, и какія на нихъ изображенія в надинев (последнія печатать курсивомъ). Вслъдъ за этимъ, если нужно, напечатать примичение, из которомъ описать особенности грамоты, нечатается ли она съ подлининка изи съ копін (какого века), где находится подлининкъ. Если нечатается грамота въ переводъ, то сказать на какомъ языкъ подлинная грамота, гдв находится или из какомъ сочинении напечатана. Объясинть линв и маста, упоминутые нь грамота, буде встрачаются каків либо совитнів или неяспости. Если въ грамоте не находится года, въ которомъ она написана, то опредълить оный хоть бы вриблизительно. Иногда полезно объяснить, по какому случаю написана грамота, и вообще споблить примечание нужными спедатними, нива въ виду, что изданіе предизаначается не исключительно для ученьіхъ, но и для начинающихъ учиться Русской Исторіи, а также и для иностранцевъ. У насъ принято нечатать примъчания въ концъ книги; и полагано болъе полезнымъ печатать ихъ передъ самымъ текстомъ грамоты. Въ конца кинги печатать примачанія только въ двухъ случанхъ : во 1 : если примъчание по необходимости должно быть очень данино, но въ этомъ случат следуетъ передъ текстомъ грамоты упоминуть: см. примъч. къ №; во 2) если окажется при напечатанія уже грамоты, что надателемь упущено что либо изъ вида, о чемъ следовало бы заметить. Буде года написаны славинскими буквами, то печатать ихъ обыкновенными дверами. Годъ отъ сотворенія міра переводить на годъ отъ Р. Х., но для большей перности печатать тв и другіе, послідніе мелкижь шрифтомъ въ скобкахъ. Это относится не въ одному только году въ которомъ написана грамота, по и во есъми годанъ, которые встринотся въ текств грамоты. Последнее къ сожилению у насъ мало соблюдоется, отчего и затрудивется чтеніе грамоты. Лишнимъ было бы упоминать, что при исчисленіи времени, пужно не упускать изъ вида, съ какого ийсяца начинается По встхости изкоторыхъ гранотъ, въ вихъ находятся совершенно истазани изста; ихъ принято при печатания означать точками, тоже ділестя и съ изстани, въ которыхъ чернила до того поблідніли, что словъ нельзя разобрять, ині удавалось такія слова возпроизвести т. е. ділать ясными при помощи чернильноорішной кислоты.

Печатаніе эктовъ въ хронологическовъ ворадкі имість свою хорошую сторону, но строго держаться этого порадкальны не видинъ врайней необходиности. Оглавленіе же должно быть составлено въ упонинутовъ порадкі. Навъ извістны случан, въ которыхъ весьме любопытныя грамоты долго оставались необнародованными только потому, что нельзя было размістить ихъ въ хронологическомъ порадкі.

1) Пробетно, что Фридривъ Великій все свобедное вреня оть госудерственных занатій, посвящаль бестат съ учениям и въ особенности чтенію. Опъ мивать особенное отвращено нъ изданілить ін 4°, и погла любиный ого берличскій инигопродавень Питра присыдаль сму вишен in 4°, онь всегда возоращьять ихъ ему, изъявлия при этомъ, иъ своизъ нь нему ванискать, чеудовольствіе и требуя звивны MEB MAJANIAMO IN S'. Cm. Nouvelles lettres inédites de Frideric II à son libraire Pitra. Berlin, 1823. -•) Это исполнено мною при перволь подавім поего Сборимив, но в не могь иснолнить втоге условів при второмь изданів, - и иналь на это свои при-BLE SMOOTH OF SARE CARE CAMBOOM SALE читалеля — в) Эта кислота (acidum gallicum) из-BJERSETCE BJL TEPRHILLIMIES OF SHEETS BY SHEET KOO-CIRIORL, ENTROMENTS SOPRY MERKOPRARMIS BIOLS. продвется въ интеказъ. Употребляется же опа слълующимь образовь: въ ферфоровую чашку (шагрітою инпатилиъ) неложить 1/4 чайной лежин инслеты, велить ийскелько иннятку; этою милкостью, не давва ей остывуть, погредствомъ кисточки изначывать бумату или пертаненть въ таль изсталь, поторыя MEJSTEJENO BOJUPONIBOCTN MAM CAŠASTA ACMANA.

20. Лучинить образценть для наданія лемевисей можоть служить новый завість, наданный въ пореводі на оранцузскій языкъ съ древиййжего гроческого текста г. Албертонъ Рилье (Rilliet), прососсоронъ Женевской акаденія і. Не смотра на древость, а потону и візриость привитате виъ для своего паданія текста. г. Ридме спабдиль свое надание веріантами, взетыни иль всяхь гречеснихь руконисой своигелія, которыя не ноложе X въка; такихъ руконисей онъ няжьть 30, и не снотря на такое большое число ихъ, надание исполнено съ такииъ знанісиъ діда, что читатель висмедьне не затрудняется въ чтеніи; сравнение главните текста съ веріантами весьма легко.

Въ веріантакъ каждая изъ 30 рукомисей означена заглавною буквою оранцузскихъ буквъгроческиям. Кроиз варіантъ (которыя езначоны выорани и напочатаны курсивонъ) гдз
нужно, находятся совершенно отдъльно отъ
веріантъ объяснительныя приначения, езначенныя забадочками (напочатанныя велиниъ
шриотомъ)*.

Здісь я коснулся только визімней сторомы маданія лізтописей, а но этому не говираль о лізтосчисленін, ороографіи, сокращеніаль словь, шрифті церковноль или гражданскойть.

Такъ какъ Археографическая Коминсія поручна изданію автонисей главному своему редактору Академику А. Ө. Бычкову, то можно быть вполив уверену, что ученый этотъ трудь будеть исполненъ совершению удоваетворительно.

1) Напочатанъ въ Женовъ въ 1850 г. — ³) Вышина иниги 8½, ширина З¹ в вершка (таково до точно формата инига г. Лешицав: «Руссиів парадъ и государство»). Ширина почазнаго текста (т. с. длина строкъ) З½ вершка.

. Ke comentalis, smorta use semuse atropocet naпечатаны въ формата ін в регьма не сподручвомъ. Строки вийсто 21., верш. — болве чвив вы 3% вершив, что нонечио не облегнаеть чише. Варіанты означины не выфрани, по буквани, это также веулобие. Ипрочень предлаженией высм DE PROPE ASSURANTÉE BIBBLER BER ("B BI) ETBERGOO восость. Мы инбень ибсколько абтоинсей, надов-MMILE DE STOWE ORPHSTÉ; JHOMSKY TOJANG & CASдующих»: Автонись в меогих» метежах» и в равировія Москивского госудорства Мисква, 1788 г. Abrounceus coaspinamin as cott Possibenym Heropins ors 852 As 1898. Mocrea, as caused, runsep., 1819. Abrouncests Concocuait. Mocnoc. 1838. Crпрослеской руковись, седержащае въ себь Исегородокую и Кіовокую овиранновими афтонция. Мочина,

та тишка, тикогр. 1836. Изавия ти. Зг. А. Обозенчинка. "Ектоминс-иза Перевезавла-Сумаласкаго, состиватамкай иза мачала XIII авка. Москва, 1851 г. Възенъ ми. 31 А. Ободенския».

Bed ay minim maanin opannyscausa toonnea nanполитическа принципальный in 8°, первинчиний указыwas no catagomia: Collection des chroniques na makes , publices per M. Buchon. Paris, 47 vol. in 4º. Los grandes chroniques de France, selon qu'elles at conservées en l'église de Salut-Benis, par M. Paulle Parts. 6 Vol. la 8", Jesu d'Auton, Uhroniques, publices pour la première fois en entier, par P. L. (Lacrois) Jscab, bibliophile, & rol. in 80. -3 Ben ann women unben au Herroph Illaenepa, au предписаций им исторія Карамання, як предпедація Тармень от Совійських пременнику, въ предисловія -ин. Обърганиято на изданныма има двума латописимъ и у др. Унашенъ такие на сабдующее сочиmoule : Wie soil man Urkunden ediren ? Ein Versuch num Dr. W. H. Freiheren Roth von Bebreckenstein. Tubingun, 1984.

21. Желятельно бы имать полное исправное собрание писемъ нашихъ государей и вообще значенитыта лицъ. При издании писемъ пожно принять за образецъ превосходное издание писемъ Маріи Антуанеты и Аюдовико XVI, сдъльное г. Феле де Коншъ і. Предъ каждымъ письмомъ изложено акратцѣ содержаніе онаго; тъ саѣдъ за письмомъ приведены разныя обставлельства, пужныя для объесненія письма. Форматъ ів 8°, и принтъ весьма удобный для чесна.

*; Louis XVI, Marie-Antoinette et madama Elisaheth., letires et documents Inedits publiés par F. Feuillet de Conches, 3 vol. in 8°, Paris, 1801.

22. Мы не инфенъ полнато собранів снимзовъ съ печатей, а между тѣмъ печати, которыв еще сохранились на напихъ древнихъ грамотахъ съ важдывъ годомъ болбе и болбе волвергаются порчф (въ особенности восковыя). Желательно было бы составить и издать възсное собраніе ихъ синиковъ. Покойнымъ трудолюбивымъ знатокомъ старины, П. П. Начнозынъ изданъ «Сборникъ синиковъ съ пезитей». По онъ далеко не исчерналъ предмета.

23. Пора уже приступить их наланію исторических замитинков XVIII столітів. Прусскоє правительство надало исторію Фридриха

Великато, французское инсьма Паполеона 1; можно бы, в намъ приступить въ сочинению истории зеликой нашей чонархины — Екатерины 11.

Можеть быть вайдено будеть неспосиременным выоженіе дипломатических сиониспій той зпохи, но опытный редакторъ можеть устранить эти трудности. Впрочень, въ многочисленных пностранных сочинеційх политика поретвованія Екатерины II описана подробно, и къ сожальнію часто ошибочно, — в нотому, упоминутоє выше неудобство пельза признать за дійствительное; въ доказотельство можно привести и тотъ чакть, что у насъ уже принялись за исторно Ниператора Александра I; извістный нашъ военный леторикъ генераль Богдоновичь занимаєтся св сочиненіемь.

Приступая къ этой работь, следовало бы, во 1) составить хронологическій обзоръ царствованія; во 2) обзоръ матерівловъ, какъ русскихъ такъ и заграничныхъ, печатныхъ и рукописныхъ; въ 3) издать сколько можно болье матеріаловь, писемъ, денешъ, донесеній и пр., на которые бы впоследствін въ самой исторін можно бы далать есылки. По этой предварительной работы было бы ислостаточно для того, чтобы исторія Екатерины явидась въ свъть въ возможномъ совершенствъ и полнотъ, необходимо разработать нужные для сочинения са матеріалы по каждой части госудврственняго управленія отдільно : діла Церкви. Аворъ, администрація, законодательство, судоустройство и судопроизводство, просвіщеніе, эппансы, спошенія съ пространными державами, дела военныя, элоть, пути сообщенія, почты. А для того, чтобы эта подготовка матеріаловъ была совершена съ полнымъ внашемъ дъла, необходимо, чтобы каждое миинстерство изъ среды своей избрало лице, которому и было бы поручено собраніе матерівловъ и составление истории каждому по своей части. Эти дватели должны иметь частыя нежду собою совъщанія, подъ председательствомъ спеціально навначеннаго для этого лица.

скаго Общества Исторіи и Древностей. Впрочемъ разрѣшеніе этого вопроса должно предоставить тому, кто предприметь составление каталога. Можетъ быть опъ найдетъ полезнымъ, для полноты изданія и для облегченія труда занимиющимся Русскою Исторією, внести въ каталогъ и тв статьи, которыя помещены въ **УПОМЯНУТЫХЪ** СПЕЦІАЛЬНЫХЪ ИСТОРИЧЕСКИХЪ издиніяхъ. Для сдъланія этого изданія общедоступнымъ, следовательно дешевымъ, необходимо бы избрать формать въ два столбца в, поредь важдой статьей должень находится №. Само по себь разуньется, что въ этотъ ката--ипедоп вы віньсвяў : атидоха мижлод эн «ток ные исторические памятилки, для которыхъ предназначенъ особый каталогъ (см. 🕻 15). Не поступають въ этоть каталогь и названія такъ стотей, которыя напечатаны особычи броинорами. Названія подобныхъ броиноръ помещаются въ каталоге кингъ (см. 55 17. 28). Посав наданія упомянутаго каталога, каждые дви года сладовало бы издавить продолженіс опаго, въ которое бы вошли : а) статьи по недосмотру пропущенныя, б) статыв вновы наисчатанныя. Трудъ составленія каталига, а со временемъ и его продолжение могъ бы принять на себя кто либо изъ служащихъ въ Пянераторской Публичной Библютекв, или же въ Виблютекъ Пиператорской Академіи Наукъ. Еслибь извлись за составление каталога иг. Ламбины или г. Межовъ, то при ихъ многольтней опытности и знакометых съ подобнаго рода описки умоте атадиже бы ожидать этому издание полнаго успъха. Гг. Ламбины издали русскую историческую библюгранію 1855, 1856 и 1837 годовъ (печатается 1858 г.), по предложемію академика А. Куника. Императорская Академія Паукъ приняла расходы по наданію за первые два года, на свое иждивение в. Г. Межовъ составиль «Литературу Русской Исторіи за 1859—1864 г. вкл.» Въ концѣ кинги приложены вабучные указатели: I) именъ встрѣчающихся въ библіографіи II) предметовъ и названій географическихъ. Трудъ этотъ, заключающій въ себь 5611 статей, слімань

веська добросовестно и съ полнынъ значісиъ діла ⁴. Это веська полезная инига издана на счетъ Министерства Пароднаго Просавищена.

1) Начина періодических изданій Общества ment des ; eminentmen emursor esucarqueten cathaymonin: «Чесвія, Записня я Труды, Труды Abronnen , Pycenin Meropurocuin Chopmuns. Spencounts u nononent Trevias. - 2) Non majoria mount for appears to oбразець «Karajors бабліотени ученаго помитота министерства государ. ственимав инуществые. С. Петербурга, 1865 г. -Д) (Угдавая поли) и справединость добросовъстиону труму гг. Ламбаныль и притомъ размения иль инф. вів (предисловіє стр. IV) отпосительно трудовети отаванть исторію оть наукь, тасно сважнямьсь сь new, were nampurips era assumantale, statetycole, статистики, гаограсіи, правоздавнім и др., вы ста-TAIR ON BEOGROUPENERS, REES OF DRIFT CHERESISSE BESMOTENIO BECAMOLORISMOM NAME MATELORS, SO DELECT WATE HE METO PROFIES MIS TREE CTATES, RECORDED nontments an Sufaiorpools er. Javonausa. - 4. C. Менюных веська тивуельно составлено и помеча--states (a established octor sometog, ouet ach ; use succe use yearene no citalymule ; bue-ЗВІСЛЬ руч свой арусологической литературы за 1859, 1860, 1861, 1861 m 1863; .isa 3 majartan Talumpa-Русской антературы. Упалатель Русской этим распreckoù auteparypa (saus a cratell) sa \$800 m 1861 гола. Литература русской географіи, этиографіи и станистики 1859 - 1861.

28. Въ числъ статей, относицияся къ Русской Истории, есть капитальныя статьи, когорыя находясь въ ежемфеячныхъ надыніяхъ, мэь конхъ изкоторыятенерьдовольно радки, Саверный Архивъ, Въстинкъ Европы, Русскій Въстинкъ и др.), чало доступим для заничающимся Русскою Историею, въ особенности для такъ. которые не живуть въ столицахъ; эти статьи следовало бы навлечь изъ периодическихъ на даній, собрать и надать подъзаглавіся в . «Сбоюинкъ статей, относящихся къ Русской Исторін»; нэбравь для идланія одинъ изь убористыхъ форматовъ, о которыхъ упоминуто въ § 19. Выборъ статей долженъ быть сдамиъ безпристрастно и съ полным в знаимемъ дъм. Жельтельно, чтобы этоть трудь принам из себя Императорское Московское Общество Исторін и Древностей Россійскихъ ; надержки

періодическихъ изданій и т. п. . Знакомъ [+] необходимъйшия изъ і занимающихся Русскою Исторією. вин для этой кинги могутъ слуwarts Poccine Kon Gud.iorpa+in B. Co-Каталогъ Чертновской библіотеки; руссвихъ книгопродавцевъ, въ осоі Смирдина (состявленный Анастасе-Вольна, историческая библіогранія **спыхъ за 1855, 1856 и 1857 г.** (за вечатается), Литература Русской за 1859-1864 г. вкл. Межова, При ий этого каталога, необходимо нифть цви., для которой онъ составляется: вемъ служить для указанія запимаюусского Исторією полезныхъ по этой ший кингъ, а поэтому ист сочинеедственнаго достоинства. (старые, а в новые учебники и тому подобныя) вы вийть въ немъ ийста. Этотъ каімьть бы волезенть не только для монодей, занимающихся Русскою Истоо имь бы могли пользоваться начальимить при снабженіи и пополненіи мать библютекъ сочиненіями по Русropiu.

J. Похиленичь издаль въ 1864 г. въ

Весьма желательно, чтобы этому примъру послъдовали и другіе города.

32. Русская литература, въ особенности въ последнее время, весьма богата историчесвими памсканіями о врестьянахъ і. Эти памскания до изкоторой степени заключають въ себь свъдънія о сельскомъ хозяйствь; по собственно исторія русскаго сельскаго хозяйства еще ожидаеть своего будущаго историка. Большое количество историческихъ памятииковъ, обнародованныхъ въ нынашнемъ столетіп, а также появившіяся монографін о крестьянахъ представляютъ уже возможность приняться съ пъкоторою увъренностію въ успъхв за исторію русскаго сельскаго хозяйства. Для такой исторін прекрасное начало положено г. Бъмевымъ въ его статьт: «Пъсколько словъ о земледълін въ древней Россіи» (см. Временникъ Моск. Общ. исторін, 1855, кинга 22) в. Г. Лешковымъ въ его сочиненія - Псторія русскаго общественнаго права до XVIII въка.» Г. Шеппингомъ: «Опытъ первоначальной исторіи земледьлія и отношеніе его къ быту и языку русскаго народа» (Чтенія въ Обществъ Исторія в Древи. Россія 1861, книга 4). Въ последствій явилось объ этомъ предмете еще насколько попытокъ, напр. ст. г. Козлова:





изъ Рина, что земледъльческія орудія: рогалье, радо, плугь и соха славянскія, не заимствозанныя отъ другихъ пародностей.

Объяснить происхождение зерновых в растемій. По словам в Германских в ученых в писница, полба и ячиснь съ давних временъ съялись въ Грецін, но что воздъльвание ржи весдено такъ только во время Галлена, перенесена
же она туда изъ Оракін в. Пѣтъ ли иткоторато
основания предполагать, что в,
распространено въ Европъ е,
менами, — это только гипоте
жется, что она заслуживаеті

Daybachenin.

Притожъ нужно бы наследе
нами получены другів зерновы,
греча, напримерт (о которой не до
на Песторъ, на уставъ Йрослава), на
названіе показываетъ, въроятно перевожено и
намъ наъ Грецін 7. Такія же намсканія следуетъ сдълать о растініяхъ огородныхъ и садовыхъ. Объяснить меры земли, затбояъ, сена
и проч. Цены земли, рабочаго скота, хатбояъ,
масла, сыровъ и проч. Объяснить значеніе
словъ: огородники, подсустави, вольники, осаднаки и проч.

Объяснить быть русскихъ крестьянъ, какъ то: въ Великороссіи большой крестьянскій дворъ, въ которомъ живутъ нерездально и ведуть подъ руководством в старшаго въ семьв, общее хозайство; напротивъ въ Малороссіи (тоже и въ Польшѣ) повсенѣстный обычай при женитьбъ сына отдълать его, построивъ сму особую хату сладовательно у Великороссіянъ: у однихъ, именно у старшихъ, навыкъ распоражаться и приказывать, у младшихъ же повиноваться, вивств съ этичъ разделение труда,то и другое много содъйствуетъ къ ихъ благосостоянію . У Малороссіянъ полная независимость, отсутствіе раздаленія труда, и проч. Объяснить, какое вліяніе ниван эти противуположные обычак на народный характеръ, а можеть быть и на исторію этихъ племенъ. Описать, гдв крестьяне селились большими доровиями и гдв мэбы ихъ или хаты строчлись не вкупі, по разъединенными и разбросанными на большемъ пространствік. Изслідовать, не никіо ли это обстоятельстве влівнія на большее или иснывее развитіе зарактера и слова тіхъ и другихъ сельскихъ жителей.

Объяснить развитіс скотоводства, цёнъ авшадей и рогатаго скота, цёны продуктовъ рогатаго скота. Кізкіе пиенно были продукты ?

ить напримерть: что сою въ XV веке бласись смры и ить изкоторыхъ местподить взималось сыралия. Въ стапаотахъ, относицихся къ северной кейи, часто истречается выражение: нуль ходиль.» Въ наше время на сесейи плутъ при обработывания земни вебляется; — наследонать, когда онъ тамъ иль употребления.

ать, что сдълано для преуспълнія сельскаго хозяйства русскимъ духовенствомъ.

і) Объ этомъ предметі прекрасцыя сочищнів пописаны: Ансановымь, Балевымь, Калачевымь, Побълописновымь, Погодинымь, Чачеринымь в Аругиян. Лучшивь доказательствомъ богатства нашей литературы о крестьянахъ можотъ служить превосходно составления г. Меженымъ поита: Крестьsucuid sonpoca sa Pocein, nossoe cofpanie navepla-JOST AJA ECTOPÍS EPECTASSERATO BORDOCA, SA SIMERES руссвоит и иностранныхъ, напечатанныхъ въ Россія и заграницею 1761, 1865 — 2) Пріобщаємъ иъ сафденіявь, находишнися вь этой статьв (стр. 44) слъднощев указанів Русской Правды в хранскім во Руси кабба въ вивъъ: чоже навдуть гоумов шам жито въ лив... и пр. Си. списень Каранашисиой и статью 40 въ нингъ: Топстъ русской правды, и проч., изд. П. Калачовъ. Москва, 1846 г. -3) Труды Нипер. Вольи. Эконович. Общества 1839, № 12, стр. 362. — 4) Газета: Народное Вогатcrao, 1861. - 5) flanteria llanop. Apseus. Odmeer. T. 111, sum. 6. erp. 376.. - 6) . Pacrenie u ero жизсь, соч. Шлейдена, С. Петербургъ, 1861, етр. 319. Мы пожемъ здёсь прибавить, основываюсь по изменявінки Базельскаго прочессора Ритиповера, THE BY MEDICALITHMEN MOSTPORERED BE CHARE ME MO-BOOMAN PARM, NO BELOARIN MINORWHY, COCCS, ATHOMA, бобы, кукурузу, кросо и локъ. — Си. Ваграниченай обетиниъ , 1865. Т. VII. стр. 240. — 7) Гречилу nemoners: Houses - Telers, Opensym - Miserresia, Whuque — Heldeborn, (Melde, neurouses). --

M Berromy upakue mezarrozou, erofic flosomente в Резрученой Полимости пигколько не нооправо ористоянь из стиль невыгоднымь для янкь раздізаиз. Влеветия, чен обыния в простьяме почти всегда Възмы, — Ві «Ню сыру съ дыму» Вта полять сбиралась за Расев и ото спрестистить. Заприлтельно, что Ригиския дизь запислесь из одно и то им время преда уму дарезнави: -Дань Рисседи адавна потоку піла : государия и породи его индости (т. в. Польскому) в на Монугороду и са Москийо Си, «Дань Рисссвая - стр. 41 этого Сборина. Старый Ржевъ нахомася о-дваево отъ Напоторода, ныявшияти Себежа (Borrecens ey Sepain). One Sales orners y Eckounчинь спичала Новгородилии, в после Лиговиачи. Въ 6336 roug Paras fours neproceers fireme as rpaчаней и построемь пада именема Заволочая.

33. Павестно изъ летописей и другихъ исторачествих важитниковь, а также изъ повъствованій виностранцевъ, быншихъ въ Россін, Герберштейна и др., что русскіе кинам и цари, съ свимът древикът вревенъ были страстим жь олоть. Впрочень, жь средииль выкаль въ жылой Esport эта забава была одинить изъ выжных зачатій государей и высшаго общества. Досель им не имъемъ исторіи охоты въ Россія : съ важдынъ годомъ печатный запасъ миных старых исторических пачитинковъ Увеличивается, из нихъ мы находимъ много савденій объ окоте нь Россін; укижень на вътоторыя наз пихъ, въ той пидеждь, что вти укажиня поощрять ка наданно педостающаго въ вашей литература сочинения. Воть маста, относиция во охоты, взятыя иль превосхолжаго зактапанія (нав поученія) Владиміра Мовомава (около 1137 г.), этого, по выраженно авточнециять, в славнаго страдальца за русскую жило». Объ отца своемъ (Всеволода) онъ говорить: 1. «съ восходомъ солида ходили волиться въ церковь, потомъ садились думать съ фужиною, или судить народь, или вадили ва влому; • 11. «санъ назираль.... конюшию; ягату ястребовь и соколовь;» III. любя окоту, жы часто ловили автрей съ вашимъ дъдоять (Всеволодомъ). Своими руками въ густыть лесять визоль и диникъ коной паругъ по изсланку. Для разв буйноль исталь исил IN POPRES, CARRE GOARDS, JOCS TOUTBAR HOPAKH! вепры сорвать меть съ бедры мосй, медатда прокусиль стало; лютый звърь однажды бросился и инэкергнуль кона подо мною *». Преимущественно любили наши князья соколиную охоту. Охоту же съ бервыми собаками въ особенности любиль отсцъ Грознаго Василій Ивановичь (1505—1534); для этой охоты онъ обыкновенно отправлялся въ Можайскъ и Волюкъ Ламскій *.

Следующее следение, почеринутое изъ Совійской Автописи (Каран. VI, 267) показываетъ, до какой степени в. ин. быль страстенъ къ этой окоть. Въ одну изъ потодокъ въ Волокъ Лажскій в. ки. запемогь, съ нуждою добхаль до Волока, однакожъ на другой день вытхаль съ собаками, по отъ сильной боли возпратился съ поля нъ село Колиь 3, и легъ нь постелю; опасность увеличивалась; великій килаь приказаль веати себя въ Москву где вскоре скопчалел (3 декабря, 1634). Караманиъ того мифиіл, что Василій едво ли не первый завель песецю охоту; «ибо встарину считали псовъ животными нечистыми и глушались ими, в (Карама, VII, 182). Мы не раздълемь этого мизиил. Если соколинал охота у насъ была уже въ употреблени въ Х въкъ, то въролтно гораздо ранке XVI въка были въ Россія ловчіл собаки, тъмъ болье, что сосъдне съ нами Азіятскіе пароды были большіе любители псовой окоты ; отъ ініхъ эта охота могла перейти и къ намъ. О существования въ древии времена всовой охоты мы видимъ указвию въ Русской Правда: - а оже оукрадоуть чожь песъ, любо ястребъ, любо соколь: то за обиду 3 гривны» (Продолжение древ. Рос. Виллюв. Т. 1. стр. 20). Въ спискъ Караманискомъ. статья 93; «эще кто оукрадеть въ чесяв вережьсь чин песъ, или истребъ, или соколъ, то 3 гривны продажи, а господину грявну . Цзъ древнихъ актовъ видно, что еще въ XV стольтін в. ки. Московскіе брали соколовъ въ видь подати (Сбори. № 25. Акты историч. Т. 1. № 301); также и то, что «ходить на медиядь» была одна изъ повинностей, которыя обязаны были жители поседскіе и др. неполиять для изъ Рияв, что земледъл-ческія орудія: рогалье, рало, плугъ и соха славнискія, не заинотвовенныя отъ другихъ народностей.

Объяснить происхождение зерновыхъ растения. По словать Германскихъ ученыхъ, виценица, полба и ячиень съ давнихъ временъ сћались въ Греціи, но что воздъльваніе ржи введено такъ только во время Галлена, веремесена же она туда изъ Оракія^а. Нѣтъ ли иѣкотораго основанія предполагать, что воздъльваніе ржи распространено въ Европѣ славинскими влеменами, — это только гипотеза, но намъ кажется, что она заслуживаетъ язысканій и разъясненій.

Притомъ нужно бы изследовать, откуда нами получены другія зерновыя растенія, греча, напрямеръ (о которой не упоминаетъ на Песторъ, ни уставъ Ярослава), какъ самое названіе показываетъ, вероятно перевезено въ намъ изъ Греціи 7. Такія же изысканія следуетъ сделать о растеніяхъ огородныхъ и садовыхъ. Объяснить меры земли, клебовъ, сена и проч. Цены земли, рабочаго скота, клебовъ, масла, сыровъ и проч. Объяснить значеніе словъ: огородники, подсуседки, вольники, осадники и проч.

Объяснить бытъ русскихъ крестьянъ, какъ то: въ Великороссіи большой крестьянскій дворъ, въ которомъ живутъ пераздъльно и ведуть подъ руководством в старшаго въ семъв. общее хозяйство; напротивъ въ Малороссім (тоже и въ Польшѣ) повсеместный обычай при женитьбъ сына отделять его, построивъ ему особую кату следовательно у Великороссіянь: у одинкъ, именно у старшикъ, навыкъ распорижаться и приказывать, у младиних же повиноваться, вибств съ этичъ разделеніе труда, то и другое много содъйствуетъ къ ихъ благосостояние. У Малороссіянъ полная независнмость, отсутстве раздъления труда, и проч. Объяснить, какое вліяніе нивли эти противуположные обычан на народный характеръ, а можеть быть и на исторію этихъ племенъ. Описать, гдв крестьяне селились большини доровнями и гда избы ихъ или хаты строцмесь не внунт, но разъединениями и разбресенными на большенть простренству. Изследоветь, не ничко ли это обстоительство влени на большее или нешьшее развитее зарактера и слем тахъ и другихъ сельскихъ жителей.

Объеснить развитіе спотоводстве, щемъ лешадей и рогатого своте, цемы продуктовъ регатого скота. Накіе именно были продуктим? Мы видинъ напримеръ: что сще въ X\ векъ у насъ делались сыры и въ искоторымъ иссъностихъ подить взинались сырали». Въ съврыхъ гремотахъ, относицихся въ северний части Россіи, часто встречается выражение: «нуди илукъ ходилъ.» Въ наме времи на съверъ Россіи плугъ при обработываніи зевли не употребляется; — изследовить, вогда опъ вышель такъ изъ употребленія.

Показать, что сділано для проуспівнія сольскаго хозяйства руссиннь духовенствонь.

1) Объ этомъ проднетъ препрасили сочинале написаны: Аксаковынь, Балесвычь, Калачевынь, Побласиснымъ, Погодинымъ, Чичеринымъ и Аругиян. Лучшинь допаженыетоонъ богателье помей литературы о престыпаль можеть служить шревосходно составленная г. Межевынъ инига: Крестьsucsiñ sonpoca sa Poccis, soasos cofpasie sareplaловъ лля исторіи престьянсивго вопроса, на вімпавъ русскомъ и иностранимсть, попечатанныхъ въ Россія и загранищею 1761, 1861 — 2) Приобщаемъ нь свъденівать, походящимся въ этой статьв (стр. 44) савлующее указоніе Русской Правды о храневів ва Руси хаббя въ ямахъ: «оже каздуть гоумов вам жито въ мий... и пр. Си, списовъ Караваносной и статью 40 въ нингъ: Топстъ русской працам, и проч., изд. II. Калачовъ. Москва, 1846 г. -3) Труды Инпер. Вольи. Эконович. Общества 1839, Af 12, crp. 369. - 4) l'azera : Hapoause Borarcrno, 1861. - 5) Hanteria Hunap. Apseus. Obmeet. T. 11', sun. 6, crp, 376.0 - 6) . Pacrenie m ero muses, . con. Machaens, C. Herepbyprs, 1861, esp. 329. Мы помень здёсь прибавить, основываюсь на изыснавілять Базельскаго прооцесора Ригинойсра, что въ первобытимът постройнать на сваять не по-SOPER PARE, NO DELOARID MEMORREY, COCCO. STERMA бобы, кукурузу, просо и логь. — Си. Загравичный эветнякь, 1965. Т. VII. стр. 240. — 7) Гречилу nemicanora: Mosann - Talara, Opennyam - Miserresia, Mhuqu — Heldebora, (Melde, seurement). —

В Всигому врайне мелательно, чтобы Положение Репрусской Повиненети пистально не понирало SECRET FROM BLA STRINGS DESCRIPTION AND STATE PROPERTY лив. Изиветия, что общиозбя престьяне ночти всегда 48. mm. - В - По сыру съ дыму - Эта полать сбирамен во Ригић него окрестиостија. Запринтельно, что Распаская дана компалясь на одно и ун же время тради. госу варезнани: «Дань Риссекая влания потому имя: рыгульры и королю его имлости (т. о. Нольскому) e sa Henyropogy m sa Horsela Cu. - Assa Parosпави» стр., 48 игося Ебориння. Старый Рискъ нахоаваев и-далено отъ Пвиогорода, импћинивто Себена (Bareficuos 13 fepuis). Ous figes orners y Benoneчись спачаля Повгородилии, в посла Лиговивани. Вътам голу Ригов быль перспесень блине въ граний и построень подъ писосиз Заколочья.

33. Изакстно изължтописей и другихъ исторических в панятниковъ, а также изъ повъстаованій иностранцевъ, бышпахъ въ Россіи, Герберштейна и др., что русскіе киязья и цари. сь самыхъ древнихъ временъ была страстиы их слоть. Впрочемы, на среднихъ искахъ нъ веданий Европе это забава была одинить нать выших зачатій государей и высшаго общести. Досель ны не имееть исторіи охоты въ Россіп : съ важдымъ годомъ печатный занасъ ваниях старыхъ историческихъ почитинковъ тасличнается, из нихъ мы ноходинь иного смальній объ охоть из Россін; уконемъ на ибанторыя изъ нихъ, нь той надеждв, что отн указаныя поощрять ка наданно педостающого въ вашей литературъ сочинения. Вотъ мъста, относящием до охоты, взятыя изъ превосходчаго завъщанія (нав поученія) Владиміра Мовожата (около 1117 г.), этого, по выраженно **И**тописцовъ, « слаинаго страдальца за русскую жило». Объ отца своемъ (Всеволода) онъ говорить: 1. «съ восходомъ солида ходили нолиться въ цервовь, нотомъ садились думоть съ дружиною, или судить пародь, или вадили ва влему; » П. «самъ назиралъ.... конюшию; вготу летребовь и соколовь; и 111. любя ототу, ям часто ловили автрей съ вашимъ дъжить (Всеволодомъ). Своини руками из густыть весать везавь в дикихъ коней вдругъ по изскольку. Две раза буйноль исталь неня на рогахъ, олень бодьяъ, лось топтоло ногами; вепры сорвать мель съ бедры моей, нелавды прокусиль свало; мотый завры однажды бросился и инзвергнуль коня подо мною * .. Преимущественно любили наши князые соколнную охоту. Охоту же съ борзыми собаками въ особенности любилъ отецъ Грознаго Василій Ивановичь (1505—1534); для этой охоты онъ обыкновенно отправлялся въ Мокайскъ и Волокъ Ламскій *.

Следующее сиеденіе, почерничтое на в Сомійской Автописи (Карам, VI, 267) показываетъ, до какой степени в. ки, быль страстенъ къ этой охоть. Въ одну изъ потодокъ къ Волокъ Ламскій в. ки. запемогъ, съ нуждою добхаль до Волока, однакожъ на другой день выблаль съ собавани, по отъ сильной боля возвратился съ поли на село Колнач, и лега на постелю : опосность увеличивалась; великій килзь привазаль везти себя въ Москву гдв вскорв скончалея (3 декабря, 1634). Карямянить того митиів, что Василій едва ли не первый завель псовую охоту; «ибо встарину считали исовъ животными нечистыми в гнушались ими,» (Карама, VII, 182). Мы не раздылемь этого мизиля. Если соколнива охота у насъ была уже въ употребления въ Х въкъ, то въродтно гораздо ранке XVI вкка были въ Россіи ловчія собаки, тамъ болве, что сосъдніе съ нами Азіятскіе пароды были большіе любители псовой охоты ; отъ инкъ эта охота могла перейти и къ намъ. О существованіи въ древнія времена псовой охоты мы видимъ указавіе въ Русской Правда: • а оже оукрадоуть чюжь песъ, любо истребъ, любо соколъ: то за обиду 3 гривны» (Продолжение древ. Рос. Вивлюв. Т. 1. стр. 20). Въ спискъ Караманискомъ, статья 93; «виде кто оукрадеть из чесять неревъсъ чин песъ, или ястребъ, или соколъ, то 3 гривны продажи, а господину гривну . Наъ древнихъ автовъ видно, что еще въ XV стоавтін в. ви. Московскіе брали соколовъ въ видв подати (Сбори. № 25. Акты историч. Т. 1. № 301); тикже и то, что «ходить на медилль» была одна изъ повинностей, которыя обязаны были жители поседскіе и др. неполнять для

своего внязя 3. Въ тёхъ же старыхъ гранатахъ встрачается сладующее выраженіе: «а кого у нихъ зитрь сътстъ, ино въ томъ вира и DOMANH HETE® .. STO SUCTABLISCTS AVMATS, TO въ тогданиее время опасность быть разстерзанилить дикими звёрями была вещью довольно обыкновенною. Можно предполагать, что охота будучи забавою, вивств съ этимъ служили къ истребленію лютыхъ затрей и такимъ образомъ до инкоторой степени къ предохранению отъ нихъ сельскихъ жителей. Пиостранныегосудари часто употребляли на охоть ловчи птицы, посылаемыя ныв въ поляровъ отъ Лвора Московскаго. У Французскаго короля Франциска I были даже борзыя собики пусской породы, привезенныя изъ Россія . Соколовъ и кречетовъ посылали русскіе государи: Иванъ III дочери своей Елень, супругь короля польскаго Александра: Годуновъ — англійской королевъ Елизаветъ, Пванъ и Петръ Алексъевичи — королю французскому Людовику XIV. Петръ Великій и Екатерина I — цесарю. Jonчія птицы посылались также и персидскижъ шахань (См. въ концѣ Сборинка примѣчаніе къ № 144). О соколиной охоть наря Алексъя Михайловича находится много подробностей въ письмахъ его къ Матюшкину, напечатанныхъ въ Сборнике (см. None 144-163). Coставленный по приказанію царя Алексія Михайловича «Урадинкъ сокольничаго пути» надечатанъ въ III томѣ древ. Впаліонии Повикова. На иностранныхъ языкахъ находится весьма много старыхъ трактатовъ, какъ о ловчихъ плицахъ, такъ вообще сочиненій, относящихся къ исторіи охоты. Въ польской литературь паходится сльдующее сочиненіе Реумаца: Gospodarstvo Jovicckie i historia Joviestva, in 8º. Warszawa, 1818.

При написаніи этой статьи, можно ли наять, коротно знавшнить Хомякова, страстно любившаго охоту, не вспоянить о невъ? Заключиять же нашть 33 § проинческиять его заийчанісять: «Огронное развитіе нашихть познаній, нашихть уметаємныхть и духовимать силь убило въ насть всякое сочувствіе ить мощланть забевекть (ехоме) нашихъ предковъ. Англія , по дошодиня до такого просв'ященія , позволютъ соб'я ещо забавляться ими ⁶.

1) Kapaus, 11. crp. 166, Bors mpagnorus gas aus 168. — 3) Ceso Kosma (man mara tempa manageres Вълзи Колиъ) неходится въ 18 верстехъ отъ г. Въ. .! леколенска и принадлениять инсле Александру Воsentinonny Masocrany, - 4) Tenera Pyeca, Mpse-AM. Hat. H. Kasavood, Mocuos. 1846, - 5) Acres Apzeerp. Sucu T. 1, Af 189, spenora 1809. -6) Tana me A IRI m ap. - 7) Kasa oto momen выевые выполька чиськи следующим диском и выболь иъ органцизскому корелю Франциску І, потороч во spens apeliussals seere as Repairs, no copy teals HORRY, CHURCOS CALLO DE TRESONNOCH MINE ENGLISCHEN одини мов ен библютекарей, ков руковиванай muta, secumented as cell repondery Assertes поролей съ орошнувскими, поль заглавіснь! Яд Germain Harley 246. Pièces concernantes la Subde, Denomare et la Moscovia.

LETTRE DE CHRISTIERN, ROT DE DANNEMADE, AF -ROT FRANÇOIS I''.

A tres boult, tres excellent et tres palssant Prince François par la grace de Dieu Roy de France, Duc do Milan et Seigneur de Gennes nostre tres cher et tres amé frere, cousin et allié, Christiers par la mesme grace de Dies Roy de Doce de Nervege, Sciavonic et des Goths, eleu Roy de Suede, Duc de Slesuic, da Holsten, de Stormario, de Ditmarsie, Comto de Oldembourg et de Drimenhorst, solut, amour et entiere difection. Tres hault, tres exectiont el tres puissant Prince nostre tres et tres amé frere et consin et allié, les jours passés nagueres nous vous avons envoyé certains oiseaus faucons por un de tos subjects, et maintenant nous tous europeas par ce présent porteur aussy un subject et féal orrvilent Griscan quelques bestes sanvages comme deus eslams, aussy des peaux de semblables eslams, avec certains chiens levriers tant de Russe que de ce pays de Dace, ensemble certaines martres vives et des peaux de semblables martres, et en eo fesent ainsy que nous a dict ce present porteur nous pousons pour cause de pense (?) neuveauté vous faire chose agréable et pourtant nous rous priezs que el vous y prones sucnu plaisir ou affection et que ou roulies avoir encor de semblables, ou a'll y a chess en nos Royaumes qui solt a vootre desir on de mostre tres chera et tres affectionnée sœur et conside ventre partie que nous en toultes faire sectoir tetre toufoir et intention et nous commander succy comme a

Ісдостатокъ въ профессорахъ Русской г оказываетъ вредное влінніе на пручето вежнаго предиста. Этому можно бы, EMY MUBHIO, MONOTE CATAVIOURING OFFICE I) **Изъ числе ги**иназіальныхъ учителей й Всторіи, самыхъ способныхъ назнаителями вътв города, гдв находятся уннеты, дабы инъ дать возможность при сред-, которыя представляють университеты, шенствовить свое историческое образо- Набрать въгимназіях в учениковъ, котокаменотъ особенную охоту къ изучению Всторіи, вивцивъ въ обязанность учиусской Исторіи заняться ими особенно; ть вишмание на основательное научение тинского азыка, инфоннив же особенпособность из энлологіи, и греческого ; занимать ихъ Русскою палеогранісю и аять ихъ читать старыя Русскія письмена въ знохъ; обзегчить имъ получение вать гимназіальной библіотеки. 3) Спо-**Винить изъ эт**ихъ учениковъ, по оконгимивајального курса, назначить стипен-. университетахъ (предпочтительно въ вскомъ университетъ) и ватрить ихъ нежіе профессорамъ Русской Исторіи Новгородъ, С. Петербургъ (для осмотра эрмитажа, библютекъ и архивовъ), а также Западную и Югозопадную Русь. 4) Тоже сдълатъ и въ Духовимъъ Академіяхъ. Въчисав студентовъ этихъ Академій находятся студенты русскаго происхожденія изъ Западнаго и Югозопаднаго яроя, которые знакомы съ польскить языкомъ. Желательно, чтобы они продолжали изъ запиматься въ Академіи, кикъ равно и средневъковымъ латинскимъ, дабы вноследствіи они могли воснользоваться историческими письменными памятниками, относящимися къ Русской Петоріи, написвиными на этихъ языкахъ.

33. Желательно, чтобы во встать учебникахъ географіи Россіи были помѣщены свѣдѣнія изъ Русскои Цсторіи. При описаніи каждой мѣстности, упомянуть и о важнѣйшихъ произшествіяхъ, происходившихъ въ этой мѣстности, о сохранившихся памятинкахъ зодчества, въ особенности древнихъ православныхъ храмахъ. Описывая Гродненскую и Вольнскую губерній, напомінть, гдѣ въ XII столѣтіи проходила граница Россіи і.

Онисывая Петербургскую губернію упомянуть, что Балтійское прибрежіе еще передь XIV стольтіємъ припадлежало Россій— имъ владали Повгородны. Описывая Петербурга-





Робкі które stry) зупомесям swoim opowiedziel. Изсощалівнію, из русскому персолу втой исторія, еділимому г. Яповона Возмоскима (С. Исторбурга, 1963), корта не прилежено. Дой иза упоминутика карта Лелевели попімнены та квига, палонові г. Коллоничена: «Локумомты объяскавиціє исторію Западно-Русского прав и ото отношенія на Россія из Пальній «С. Петербурга, 1865. — ") Воссмаловаться слідующима сочиновісна: Jordebūchot бічег Індестанівної. Т. І. С. Петербурга, 1862.

36. Наши учебники всеобщей исторіи почти всй переведены съ оранцузского вли измецкаго языковъ. Псторія Россіи и прочихъ слевнекихъ государствъ занижають въ нихъ весьна нало изста; о изкоторыхъ (Будгарія, Червонняя Русь) почти но уполинаются; исторія другихъ представлена неудовлетворительно и не съ настоящей точки зрімія. Все это инфетъ дурное влінніе на изученіе нашей оточественной исторіи, и весьна было бы желательнать пристушить къ составленно упрошихъ учебниковъ.

37. Пикто не соянъвется, что для основательнаго изучены отечественной исторія необходимо изучить исторію Русскаго законодательства, но дабы вполив усвоять себв сіе последнее, необходимо ознакомиться съ исторіею всёхъ слиениских законодательствь, в поэтому все то, что содъйствовало бы къ последнему, принесло бы действительную вользу для Русской Псторів. Вотъ почему мы полагаемъ необходинымъ обогатить нашу историческую литературу переводомъ на русскій азыкъ превосходнаго сечиненія извістнаго польскаго ученаго Вациава Александра Маntionexaro: Hystorya prawodawstw Słowianskich. На польскомъ взыка вышло уже второе изданіе этого классическаго сочиненія; пятый томъ напечатанъ въ концѣ прощаго 1865 г.. шестой томь, который будеть последнимь. готовится къ печати. Къ переводу этого сочиненія было приступлено въ Москві г. Валуевыхъ, - въ большему удовольствію автора, который съ своей стороны поногаль ему своими соевтании. Къ сожалвино, Русская наука лишилась этого полежного двителя; въ 1846 году

Валуеть уперъ, и переводь оставси месмоиченныхъ. Въ Гермини переводь этого созимени помился уме въ 1835 году.

Но восому унворежителему устому, от влиглист про русских унворежителя поличена чеседо еленеских эпоновлистер. Коота г. Мербоскиго, порозеления в русскій влига, погла бы елушить меська полежника месебень, по только для гг. студентом. по и для сепака прополивающлей — приболем — мета они будуть.

38. Для основательного изученія Исторія Россін, необходино изучить Исторію Польши. Борьбо этихъ госудирствъ, продолживниеся итсколько втковъ, ясно указываетъ на эту пообходиность в. Пручие Польскую Псторию, слусть обратить винивніо на историчению MANATHREN, MAXOLAMICOLDE DYKONACELE DI MA ME-Воторые уже напечатанные, для услосий ихъ на взект Русскомъ. Въ этомъ и двухъ слъдую-MINES ! NO BUCKERCUE COOR VIACOR O TOWN. что въ Парстив Полскочъ сабдовано бы едвлять для нользы Русской Псторін, не касаясь того, что по тому же предмету можно бы с., влать въ Имперія , такъ какъ надъ последничь . уже тщательно трудятся наши ученыя Кахинссии, которыя, вирочемъ, не отказыли бы, въ случав надобности, въ своемъ просвещенномъ содъйствін Варшавскимъ ученымъ. Занимающихся Русскою Псторією сакловаю бы свабдить хорошею подробною Польскою Истипісю въ Русскомъ переводъз. По къ сожильню. Поляки не имъютъ порадочной Исторіи в. Есть однакожъ Польская Псторія, доведенная только до Ягайлы, сочиненная двуча измещинии уче-Haun: Geschichte Polens von Dr. Richard Repell. 1 Theil. Hamburg, 1840; nonexena ao конца XIII стольтія. З часть той же история cou. Dr. Jacob Caro, Gotha, 1863, posegous до кренценія Ягайлы, вступленія его въ бракъ съ Ядвигою и коронаціи его въ Краковъ. Этв два тома следовало бы , сделавъ эначительный сокращенія, перевести на Русскій азыка. Исторію же Польши отъ крещенія **Втабл**я необходино сочинить. Этоть періодь савдуеть изложить подробиве. Матеріаловъ иноге; 📂 трудь будеть не неловажный. Прежде, чанъ

100

P

1211111111111

враступить къ нему, сакдовало бы заняться составлениемъ и напечатаність подробной хровъжей того періода, который наихреваемся ещисывать. Въ ней, при означения временя виждиго событів, должень быть показань жегочиния; при чемь слідуеть обращаться 🖛 талько къ псточникамъ польскимъ, но и къ русскимъ и др. Сочинегіе история Польции закчеть чного времени, а между такъ нельзи ве сапаться въ крайней необходимости стойжения нашей исторической литературы сычность, въ косять была бы наложена повышем Петорія Польши. Поэтому мы считам бы полезнымы, безотаргательно занаться выдюбными изможением событів, произходивших же Пальше, не югозападноме и не зивальных край, из стольтий періодъ времени, вменно ота конца 1763 г. (т. е. ота смерти Амуска 111. до 1863 г. Въ введения въ этому сученению повъстить самый краткій очеркъ естории Польши со времени ел основания, обрапът тъ особенности винманіе на отношенія Вальии въ Россіи. - Эта кинга безъ сомивот будеть иметь значительное число читатемі. Степень итъ образованія неодинакова; воргому способъ изложения этой кинги долженъ быть по возможности популярный.

Три первых дъсктилътия того періода, которые чы предлагаемъ описать, восьма удачно разработаны г. Соловьевымъ въ наданномъ якъль 1863 г. сочинения: «Паденіе Польнив».

Если польская литература не имкетъ полной зарошей исторіи Польши, то она, напротивъ тео, богата отдъльными историческими изсліманилам, монографіями, жизнеописаннями, апастами и оборниками историческихъ памитчискъ³. Иткоторыя изъ нихъ довольно ръдки; проченъ, въ посліднее время изъ числя ръдщув киштъ иткоторыя были перепечатаны.

Вообщо въ историческихъ польскихъ сочиненихъ заключается много свъдъній, относяшися въ русской исторіи; дабы сдълть ихъ летупными для русскихъ, занимнощихся отечетаенного исторіею, слъдовало бы издать фили ихъ ихъ переводъ на рускій языкъ.

Для мабажанія лишних» трудовъ и надержевъ, можно переводить въ послота только то, что относится прямо къ русской исторіи, прочее же переводить въ сокращеніи, печатая послащее мелкимъ шриотомъ⁸.

Инже въ примечанія Ф-онъ мы указываемъ на изсколько историческихъ сочинскій, наданныхъ навъ на польскомъ, такъ и палатынскомъ жикохъ. Этотъ последній изыкъ, какъ напъстно, быль изкогда въ большомъ употребленія въ Польшъ.

Въ чвезъ поименованныхъ наин историчеекихъсочиненій находится и такія, въ которыхъ помъщены: граноты, висьмы, диплочатическія деневиг, и пр. Въ особенности ими богаты жванеописанія канцлеровъ и гетминовъ. Эти историческіе паматинки слъдовало бы перевести на русскій языкъ и напечатать въ сборинкахъ, о которыхъ мы говоримъ въ § 39.

1) Это было вполей сознаваемо перабитицыми нашина исторіографома Караминныма. Но его указавіннь, едільны были, собственно для него, переводы на русскій языкъ впогихъ польскихъ историческихъ сочинения и намаганковъ, которыми онь польловалея при сочинения Исторіи Гос. Рос Къ сожизанию смерть не дозволила сму долести эту исторію далье сиутного времени, и вы лишились Beropin sonna XVII u neropin XVIII uka. na noлитическовъ озношения столь для насъ важной. Этогь пробъль въ нашей Исторів пополнень г. Соловервымъ, но налобно отдеть справедывность и г. Устранову. Высказанныя выв, сще из конць трилцатыкъ годовъ, возарћији отпосительно Исторіи Западной Руси сванчались не только върностію жаглада, во в повостію. - 3) Хота эта борьба и описана въ Исторіяхъ Россів Караманна, Устрилова, Соловьева и вр.; по монографіи, посвященной собственно онисацію этой борьбы, ны лосель не интемъ. Яъ автература другихъ націй подобныя сочиненія находатен; изъ число ихъ укажевъ на слъдующее, присовокупляя одпакожь, что мы не раздълживъ ивноторые шть высказанных ваторомь ва своей mourh muhain : Histoire du rivalités et des luttes de la France et de l'Angleterre , depuis le moyen-âge jusqu'à nos jours, par Laponneraye. 2 édition. Paris, 1843, deux volumes. - 3) Ha pyccnows asserb was вибека три Исторія Польши, перевеленныя съ польского вашив: Вантие, Лелевеля и Швита; всв. три весьия пратиів. Вантие песнольно подробиво anyan spousant. - 4) aPolacy, niemamy historit Polski !» Tana navnesera yvenut Sienkiewicz coce предисловіє из подаваємыми жить періодически Ecropanecaus Hangrungers; Skarbies historit Polskiej , Paryż , 1839, T. I. crp. 1. Bupowers, sucсладствін акилось наскольно Исторій Польши, во act out no nouvenu. - 5) He answer sautrure. что оба автора довольно пристрастим из пареду, ноего они ванисали исторію; поэтому необходино русскому переводчику спабдить свей переводъ apuntyanianu, gabu to specta et seblymaesie qu-TATELER, BE OCOCOMOCIN TEEN, HOTOPHINE NO BROADS изоветна Исторія описываємаго днумя измещивия учеными меріода. Г. Ремисль мий лично пловетопъ; онъ посътиль меня въ Варшавъ. Въ то время онъ быль прозессоронь Брашлевского университета, виосладствін она прекратила изданіе исторін, обратился предпочтительно из политика и быль депутатомь. Ученый Mantioocuib на объ части упоменутой **Исторія канисаль подробную критику. Онь предпе**читаеть 1-ю часть 3-й. Русскому переводчику пооблодино ознакомиться съ упоменутою притином этой кинги, помъщенною Mantiouchum въ журналь: Отеdownik poznański. 1842. — 6) Mnoria naz namnyż pryдачъ на запалной Украйнъ объясняются везнаviewe Mctopin span, game nostāuseš (songa XVIII m savala XIX strosp), nepranient procepacia apas. Танъ же объясняются шаткость шавий и недостаточная твердость убажденій накоторой части пашей мублики (къ счастію мезикчительной), заквченныя въ посладинее времи относительно польскаго вепроса. Разработываніемъ всего этого начали запиматься весьча недавно. Картамъ, подобимиъ издопнынъ гг. Экертонъ и Риттихонъ, сафаовало бы явиться тому много льть назадь. Если саними русскими этоть край быль мало изучень, то мудрено ли, что Европа имветь о неиз столь техные свалавия. (Вотъ однакомъ слова диаменитаго геоrpaes Maisópéns: «Le partage de la Pologné fut, de la part de la Russie, bien moins un envahissement qu'une reprise sur d'anciens envahissements, si les manifestes russes, en 1772 avalent développé avec énergie ce grand fait historique, la pitié de l'Europe pour la Pologne so serait considérablement refroidle.» Précis de la géographie universelle per Malt-Brun, Peris, 1826, T. VI, page 605). Marepia-SOMESTORS OF LINETH MILE STREET BAS TOOLS време весьма иного. Укажемъ на следующіє: Полnoe cofessie законовъ (мачинан съ XVIII-го тома): въ венъ ваходется богатые матеріалы (ех особенвости въ административномъ отношения) для исторін регоромецияль оть Польши губороїв. Этина матеріалини у висъ нале веснельновались, Штуриъ Mporm, and Myencors. - Pyceria m Mossenia mo-

pioarrecuis unassis: — Repenueus Managessa I., вадово 10 томовъ. - Трактаты 1818-го годо, Мрудона. — Порениска ин. Чарторыщского. — Зашиси Земов, Свисовскаго министра. — Исторіа внажества Bapuraccuare, rp. Cuaptus. - Janucus Buscone. -Banaray Remana. — Music Benutours. — Pasarando отчеты о состоянія Польши, гр. Мостоосраго. — Zannenn ep. Toas , Music ero , cou. Reputapas. - 1 Sanuciu Hydu, pauciare ii Xpaisacecuste. — Commanit rp. Cruspu. — Banucus Bypryans. — Boline 1821 1. Cours is apyrin ere economic. - Proprié moteurunant et Pocciu, con. 19. Au. Teacrore. Hapmen, 1963—1961. — Correspie Manage 1 seespe 1965 Fre Assertansper Mossepa, was, on Hapmen on 1965 o. -Мномество бромиръ. — Архивы: Госульрствочного 🦄 Совітя : пинистерствь: пинстрациму діль, ваус- Ц решинкъ дълъ, военного и гобственной Еги Вель- Ч чества Кациолоріи по ділань Пар. Нальского. — Воршенскіе прхивы: Гленций Архина, Архина Со- 🖣 въто Управленія , Гогударствонняю Сопъта , Канцо- 🖣 aspiu Hanterones, Konzuccië, Yvefusco Ozpyra, u 🖣 ир. — 7) О зепискахъ и сберициахъ си. **§ 30.** — Ч положивъ, что въ такое то время Рачь Посполитае 💆 всив войну съ Швецією, съ Турдією и съ Тагарами. Эти войны не относатся непосредственно вы Poccin, no cavoe seaenie stura sofina Jan Hammu. YARTHOR HAW BEYARTHOR, MOMET'S CAYMET'S BHOTAR TS объеснению современной има молитики Рачи Исс. политой относительно Россіи. Тоже можно сивлеть о TREE CORVERS . HE KOTOPHIED TOTA IS IMPURE INCL. TO HERsayspenuana Abiana Holbana, a cabaquareatas as рамуживан о Россін, но на одижув народные представители были благопріятно расположены въ королю, на другихъ же отпосились иъ нечу враждебов. --9) Bolesław Chrobry, przez Szajnocha, Lwow, 1819. Jadwiga i Jagiello, przez Szajnocha. 1 tóm.

Pamiętnik, dla naprawy rzeczypospolitéj, na sejmie za Kazimierza Jagiellonczyka zamierzenek przez Jana Ostroroga, doktora oboiga prawa, włožony. На Польскомъ и Латинскомъ помеать. Масть попечатанія и годъ по понасаны, и, вфество и Sers mantpenia.

Polska wiekew srednich . Lelewela . tambe & 1845-1853. Poznań.

Polska, dzieje jej i rzeczy, Lelewela, tomow 7, 1855-1858. Peznań.

Dzieje Polski przez Golebiowskiego, Warangua. 1846—48. Tom. I. Panowanie Władysława Jegicky -T. II. Panowanie Władysława III z uwa**czeni ze**stanem i rządem jego za Jagiellonów do 1886 #-T. III. DziojePolski za penowania Katimiocza, James Olbrachta i Alexandra.

HIVEZ

Therewacy, chraz z domowego życie Polsków w śraniej polowie XVI wieku, przez Wiślickiego. Warus, 1943. to 10. 2 t.

Życie sławnych Pelaków, wyd. nowe J. N. Biotrowicza Lipuk, 1937. in M. 8 tomów. T. I i II. Życie karola Choilkiewicza, przez Ad. Naruszewieza T. 111. Życie Jana Zamojskiego, przez Franc. International Stefana Carrnieckiego, przez 38. Krajewskiego. T. IV. Życie Jana Tarnowskiego. przez St. Uszechawskiego i Lwa Sapichy przez & Kognowskiego. T. V. Życie Jerzego Ossolinskiego, przez Tr. Tahomolea.

theirje Krayankou, oraz ich stonunki z Polską. Litwa i Prus. pozez Rogalskiego. Warsz. 1817. iu8°. 24. Proma Stan, Zolkiewskiego. Kanclerza koronnego

i betmana, wydał Bielowski. Lwów 1861. in 8".

Outatui sok panowania Zygmunta III, przez Krasmwskiego, Wilno, 1833. in 8°.

Pamietniki o Koniecpolskich, przez Przylęckiego, Luca, 1858. 8.

thrainne aprany. Przyczynek do dziejów polakich, tatarskich i toreckich XVII wieku, przez Przyleckiego, Lwów, 1842, in 8°.

Duirje narodu Polskiego za panow. Władysława IV., przez Kwiatkowskiego. Warszawa, 1823, in 8°.

Mistoria Władislai l'oloniæ et Succiæ principle ek. 1656. Kobierzycki.

Dwa lata dziejów haszych 1616-1618, przez K. Szajnocka. T. I. Lwow, in 8°.

Drieje panowania Jana Kazimierza od r. 1656 60 r. 1668. przez Krajewskiego. Warsz., 1846. 2 t. Historya panowania Jana Kazimierza, przez nietsajemegu autora, wydana z rękopiamu, przez Edw. Raczyńskiego. Poznań, 1840. in 8°. 2 vol.

Buieje wemogirzne narodu litewskiego z czasów łana Sobieskiego i Augusta II, wyciąz z różnych aniacyow i mianoskryptów, przez T. Narbutta, wyd. 2. Wilno, 1813. in 8°.

Żywoty betmanów Król. Pols. i W. X. Litew. z unteryalow po Samuelu Brodowskim w Podhorcach znatezionych. Ozdobione herbami i 17 wizerunkami na stati, przez Pauli Żegotą, I.wów, 1850. in 8°.

Starożytności galicyjskie, przez Pauli Żegotę. Lwon, 1856. in 6".

Litws , starożytne dzieje, ustawy , język, wiara, sbyczaje, pieśni, przystowia, podania i f. d. przez Krasrewskiego. Warszawa, 1817—1850. in 8°.

Przystowia todu litewskiego, wydał L. A. Jucewicz, Wilno. 1840. in S'.

Lut polski, jego zwyczaje, zabobony, przez Gobhiswskiego. Warszawa, 1830. in 8°.

Piama historyczne M. Balińskiego. Warszawa,

Historyczny opis minsta Lublina, przez Sierplńskiego, Warszana, 1843, in 8°.

Kronika miasta t.wowa, przez Zubrzyckiego. Lwów, 1844 in 8°.

Historya miasta Lwows, przes Zimorowicza, wydana przez M. Piwockiego. Lwów, 1835. in 8*,

Historyczne badania o drukarniach rusko-slowiańskich w Galicyi. Lwów, 1836. in 8°.

Czasopism naukowy Knięgoznioru publicznego imienia Obdolninkiem, w Lwowie, 1828—1834. 8°.

Въ немъ замъчательнъйшів статьи по русской метонів :

1828. Rozprawa czyli Słowianie lub Sławianie zwac się i mówić mają. Fr. Siarczyńskiego.

Badanie o dawnéj siedzibie Radymiczanów i Wiatyczanów, niegdyś nad rzeką Sanom w sąsiędztwie Lachówci Rusinów zamieszkałych; przez tegoż

U początku nazwy Rosi i Rusinów; przez tegoż. Badanie względem fistu Jana Smery do Włodzimierza Wielkiego Książęcia Rusi, o którego zosjdowaniu się w monasterze S. Spasa blisko Sambora potożonym, napisal Krzysztof Sandyusa w książce wydanej w r. 1669: przez tegoż.

Domysł słedzeniu podany: goście Piasta mogli bydź Cyrill i Metody, Apostotowie Sławian (zrękop. Józefa Ossoliuskiego).

Dzieje kaięstwa niegdyś Przemyślskiego Fr. Siarczynskiego.

Poselstwo od Fryderyka III cesarza do Iwana III. przez Poppet rycerza aprawione r. 1186.

Dzieje Biskupstwa Przemyślskiego, greckiego i łacinskiego obrządku; Fr. Siarczynskiego.

1929. Wiadomość o Przemyślu; przez legoż. Opisanie miasta Sambora; przez tegoż.

Badanie czyli mieszkańce Itusi czerwonej mieli niegdys jakie szczególne prawa pisane? przez tegot. Dzieje niegdys ksiestwa Befzkiego; przez tegot.

Dzieje niegdyś księstwa Trembowelskiego i Dźwinogrodzkiego; przez tegoż.

O Swiętey Piatnicy czyli Paraskewie; przez legof. Uwagi dotyczące się napisu ruskiego na dzwonie przy cerkwi metropolitanej Lwowskiej S. Jerzego Męczeunika, przez ks. Lewickiego z ryciną.

2022. Początki Sławian. Opisanie przed - dońszczyzny w najdawniejszym stanie.

1823. Wiadomość o mieście Zborowie.

O Budynach jako Sławianskich przodkach w ogól-

BIBLIOTREA NACROWEGO TARLADO INTENTA OSPOLIÑO-RIGH WE LWOME, 1842-1848, 6".

1849, Krotki rys dziejów i spraw Lissowsczyków; przez Hr. Dzieduszyskiego.

Poloneutychia albo polskiego królestwa szczęscie, a przytym v Wo Xiestwa Liter, a potem tegoż szczęścia szwankowanie w r. 1612 y 1613. Opisane przez Andreja z Lubicáca Lubicuieckiego.

(Весьма важный матеріаль для русской исторія.) 2848. O pierwszych zaborach Wariagów na ziemi Lachickiey i o grodzie Czerweńsk; przez Hr. Stadnickiego.

Układy między Carem Piotrem Wielkim a Adamom Mikolajem Sieniauskim, wojewoda Belzkim.

Drogi komunikacyjne w starożytney Rossyi, przez Z. D. Chodakowskiego, z ros. przełożył Wagilewicz. 2847. Synowie Gledymina, przez Hr Stadnickiego. Obyczaje pierwotnych Słowian, przez Szajnochą. Nowing o Chmielnickim 1848 roku.

Dyaryusz spraw pod Smolenskiem iu Jan. 1619. BIBLIOTEKA OSSOLINSKICH. POCZET NOWY, WE LWOWIE 1863-1866. 8º. 1-8 Tomów.

Krytyczny rozbior przez A. Bielowskiego następnego dziela:

Стародавные Галинкіе городы:

Часть 1. Ввенигородъ, сочинитель Василій Шль-BRIGHT DO ALBORA, 1861.

Часть II. Львовъ (отъ року 1250-1350), описаль Ширапьевить во Львовъ, 1861.

Pamiętnik X. J. Poniatowskiego. (Nes souvenirs sur la campagne de 1792 contre les Russes.

Kościelne sprawy na Rusi za rządow Kazimierza Wielkiego, przez J. Szaraniewicza.

Tom 3. Ziemia i wowska w XIV i XV wieku. Rozbior przez A. Bielowskiego dziela: Skarbiec diplomatow i t. p. Litwy i Rusi litewskiej, przez J. Danitowicza.

Tom 4. Halicko-Włodzimierskie ziestwa, później królewstwo, przez Bielowskiego.

Jan Mazepa i jego listy.

Rządy Władysława, Xięcia Opolskiego na Rusi, przez Szaraniewicza.

Tom 5. Olgierdowicze, przez Kaz. IIr. Stadnic-

Tom 7. Olgierdowicze, Włodzimierz kniąże Kijewski i jego potomstwo, przez IIr. Stadnickiego. U monetach halicko-ruskich, przez Stupnickiego. Tom 8. Memoriał Stanisława Poniatowskiego, stolnika litew., podany do Katarzyny II, roku 1763.

39. На польскомъ языка (или на латинскомъ) находится эначительное число историческихъ вктовъ, относящихся кв Русской Исторіи. Многіе изъ нихъ напечатаны, другіе же сохравлются въ руковисяхъ. Какъ тв., текъ и другіе слідовало бы перевести на русскій языкъ и напечатать убористымь шринтомъ, любы следеть падаціє дешевымь и тамъ самымъ обшедоступнымъ. См. § 19.

Руковичи сохраниются въ разныхъ архивыхъ. Пазовенъ изкоторые изъ инхъ: произ главнаго короннаго архим нарства Польского. (въ коемъ между прочини актами сохраниется копів съ Метрики Литовской, написацива ветинскими буквами,) находится итсколько частныхъ библютекъ и архивовъ, а именио: гр. Красинскаго (въ немъ помъщено богатое сабраніе рукописей вокойнаго Свиданискаго) 1. гр. Земойскаго, гр. Августа Потощиего (въ Вилановъ), Александра Пшездецкаго, барона Растовецкаго (у него есть большое сображе картъ), князей Радзивиловъ въ Неборовъ близъ Варшазы и др. Изъ ирозинцівльныхъ архивовъ парства Польскаго заслуживаетъ особаго виннанія архивъ въ городъ Люблинъ. Въ архи-ствомъ Польскимъ находятся тикже богатым собранія руконисей, а именно въ Кенигоберга, Познани, въ Левовъ (въ монастыръ Бернардановъ), тамъ же въ публичной библютекъ гр. Оссолинскихъ (въ ней библютекаремъ плаветный ученый Бълёвскій), въ в. ки. Познавскомъ, въ містечкі Курникі библютека Далынскихъ, и пр. Къ сожалению, множество вукописей изъ частныхъ архивовъ вывезено въ чужіе краи, въ особенности въ Парижъ. У г. Реппеля, прочессора Брацианскаго университета, находится огромное собрание списковъ съ Польскихъ и Западно - Русскихъ грамотъ. Такъ какъ г. Реплем прекратилъ свои занятія по сочиненію Польской Исторів, то предполагаемъ что можно бы пріобрасти отъ него упомянутое собрание.

Въ Царствъ Польскомъ находятся и рукописи, паписанныя на русскомъ языкъ, вывезенныя изъ Червонной Русп и изъ Западной 🛤 Ютозападной Руси, а также изъ Москвы. Слъдуетъ приложить стареніе къ отысканію ихъ-Аревитиній паметникъ Южнорусской диварматической письменности (1342 — 1349) выпденъ въ Варшавскомъ. Главномъ Архияв Цар-

галендарь3. Впрочемь, туть изтълиивительнаго, если вспочимът, что въ иской губерній и частію въ Августовволится болье двухъ соть тысячь рус-(греко-увінтовъ). Есть несомивниме то, что въ древићания времена Кирилразбу на была въ употреблении въ Нольитъ во XIII стольтія ою пользовались Вепо**им, но въ этомъже стольтін орденъ этотъ** , изсто его заняли Цистерсы , Дочиняи друг., воторые относились болье невлонно въ народности Славяно-Польвышию которыхъ можно приписать, прилима вытеснени была латинскимъ токъ: рукошиси же, писанныя Кириллиев до одной исчезии, забытыя или даже ізенныя въ XV стольтін католическимъ жетвомъ 4. Можетъ статься, что послѣ паго разгрома, въ какоить нибудь захов сохранились кое какіе обложки; следом слъщть типтельныя розысканія, обрагь особенности винмание на старые пери, на которыхъ можетъ быть пислиное е Кирилиниею было выскоблено и замъметинскими письменами. Лабы возобнотарыя инсьиена следуеть прибеспуть нъ гач, указанному нами въ (19.

архивъ Цар. Польскато, папечатана въ изланія Артеогра-вической Коминссія: Акты Запали Россія. Т. 1. 42 1. Жаль, что fac-simile этой граноты, доставленный въ Археогр. Ком. просессороть Глійовичень, въ ней не приложень. — 3) Duńczewski kalendarż Polski i Ruski. Zamość, 1759. Въ семъ (1866) году въ Варшавъ изпочатанъ на русскомъ язынъ греко-хијатскій ителиесловъ. — 4) Вагіозганийся Півіог. Півег. ројяк. стр. 23. — 3) Кухарскій быль отличный знатекъ славинскихъ наръзій; послі его слертя осталась богатая библіотеки славинскихъ киштъ, которую въ 1863 пріобръль Олессій умиверситеть.

6) Kodex dyplomatyczny wielkiej Polski, etc. od roku 4136 do 1596, wydany przez Edw. Raczyńskiego. Poznań, 1840. in 4°.

Kodex dyplomatyczny Polski od najdawniejszych czasoważ do r. 1506, wzbogacony przypisami przez Aud. Zygm. Helcel, wydali Rzyszczewski Leon i A. Muczkowski, Warszawa, 1847. in 4° 2 tom.

Latopisiec Litwy i kronika Ruska, wydat professor Ign. Danilowicz. Wilno, 1927, in 8°.

Kodex dyplomatyczny Litwy wydany z rękopismów w archiwam tajnem w Królewscu zachowanych, wydał Ed Raczynski. Wrocław, 1845. in 4°.

Vetera monumenta Poloniæ et Lithuaniæ ed ksiedza Theinera, w 4 tomach, w Rzymie wydane.

Kodeks dyplomatyczny księztwa mazowieckiego, wydał T. K. L. (nn. 004th Andonupcziń) w Warszawie, 1863.

Wigand z Marburga, krezika, wydał Edw. Rac-

wach ruskich i innych krajowych, wydał T. Narbutt. Wilno, 1856. in 4º.

Zródła do dziejew Pelski, wydali Grabowski Przesdziecki i Malinowski, Wilno, 1843. in 8°. 2 vol.

Starożytnośći historyczne polskie czyli piema i gamiętniki do dziejów dawnej Polski, s sty krotów i znakomitych mężow, wydał Grabe ski Ambroży. Kraków, 1840. in 89 2 vol.

Sharbiec historyi pelakiej, wydeł Sienkiewicz, Paryż, 4 tom, nepsuń roms numera as 1839 rojy. Zródła do dziejow Polski zebrane i wydane przez Nowakowskiego. Berlin, 1840, in 8°, 2 vel.

Zbiór najważniejszych dokumentów dotyczących się w. x. Poznańskiego i narodowości Polskiej, wydał Nowacki J. Wolsztyn, 1819. in 8°.

Pomniki dziejowe Polski, wydał Bielowski. Lwew, 1864. in 8°.

Badania archeologiczne nad zabytkami, przedmietów cztuk i rzemiosł i t. d. w dawnej t.itwie i Rusi Litenskiej, hr. E. Tyszkiewicza, z tablicą rycin. Wilno, 1850, in 8°.

Obraz Polaków i Polaki. 21 tomik (нервый томы шанечитаны вы 1810 г.) Poznań, wydał Ed. Raczyński. Вы ничы вы особенности авибопытны: Pamiętniki Józ. Wybickiego, идуть до 1809 г.

Albertrandy, Pamiętniki o dawnej Polacez czasów Zygmunta Augusta, wytłómaczył Krzeczkowski, wydał Malinowski. Wilno, 1847. in 8°, 2 vol.

Listy oryginalno Zygmunta Augusta de Mikolaja Radziwilta, wydat Lachowicz, Wilno, 1842, in 8°.

Pamietniki o królowej Barbarze żonie Zyg. Aug., wydał Balinski Warszawa. 1837—1840. in 8°. 2 v. Pamietniki do historyi Stefana króla Polskiego, wydane przez Ed. Raczynskiego. Warszawa, 1830.

Pamiętniki Millerowe do panowania Stefana Baterego, Poznań, 1813. in 8°.

Poselstwo I.wa Sapiehy w r. 1600 do Moskwy, podług dyaryusza Eliasza Pielgrzymowskiego, sekr. posel. z rękopismu trafem odkrytego opisane, wydat Trębicki. Grodno, 1846. in 8°.

Poselstwo od Zygmunta III, króla polskiego, do Dymitra Iwanowicza, cara Moskiewskiego (Samozwańca), z okazył jego zasłubin z Maryą Mnish-hiwną, wydano z rekopiamu przez Edw. Raczyńskiego. Wrocław, 1837. in 16.

Pamiętniki o Samuelu Zborowskim, zebrane z wspołczesnych dzieł i rękopismow biblioteki Kórnickiej, wydał Siemieński. Poznań, 1844, in 8°.

Pamiętuiki do życia i sprawy Samuela i Krzysztofa Zborowskich, wydał Pauli Żegota. Lwów, 1816. in 8°. Pamiętuiki do panowania Zygmenta III, Władysława IV; Jana Kazimierza, z rękopisme, wydał Wojcieki. Warszawa, 1815. in 8°. 2 tom. Windystawa IV listy etc. wydał Grabowski. Krakow, 1945. in 8°.

Ojezyste spominki w pismach do dziejow dewną Polski. Dyzriesze, relacye, pamiętniki, i. t. p., do panowania królów Jana Kazimierza i Michała Korybuta, oraz listy Jana Sobieskiego, wydał Grabowski. Kraków, 1848. in 8°. 2 tom.

Relacyo nuncyuszów apostolskich i innych osób o Polaco od r. 1548 do 1680. W Paryau, 1881. Wydał Rykaczowski.

Dyaryusz J. A. Chrapowickiego, jako przyszynek do dziejów z czasów Jane Karimierża, Michala Wiszniowieckiego i Jana Sobieskiego, wydał J. Rusiecki. Warszawa, 1845. in 6⁵:

Pomniki dziejow Polski wieku XVII, nydal Podgórski A: Wrocław, 1810. in 18. 2 vol.

Pamiętniki obejmojąco dżieje Polski od r. 1688 do 1679, wydał Jamietkowskie Lwew, 1850. ja P. Kopia rękopisniew włamoręcznych Jana III, i kajęcia Stan. Lubomirskiego. Lwew, 1833. ja 12. Portfelio Maryi Luduiki, czyli zbier tistow ote, wydał Edw. Raczynki. Poznaci, 1815. ja 8. 2 t. Archiwam tajna Augusta II. n. Obraz Polskie i

Archiwum tajuo Augusta II, p. Obraz Polaków i Polaki w XVIII wieku, T. XVII i XVIII.

Pamietniki do panowania Augusta III i Stanisiawa Augusta, Kilowicza. Poznan. 7 tomikow.

Pamietniki Stanisława Kosmonskiego z końca XVIII wieku. Poznan, 1860. in 8°.

Pamiętnik Jana Sagatińskiego bytego pazia Stanisława Poniatowskiego, przy którym zostawał aż do smierci. Poznau, 1845. in 12.

40. Цъв предполагаемаго нами въ 📢 38 в 39 (кроят сочиненія Польской Исторін), состоить, какъ это можно усмотрать, прочитавъ эти М, во 1) въ основательномъ изучении и разработкъ польскихъ историческихъ сочинсий в пачитинковь печатныхъ и руконисныхъ, во 2) въ переводѣ на русскій лашкъ наъ числа тамъ и другимъ всего того, что найдено будеть полезным в для Русской Исторіи, и наконецъ въ 3) въ обпародыванів этихъ переводовъ на русскомъ ламкъ, дабы они могли бы служить полезнымъ матеріаломъ для русскихъ, занимающихся отечественною исторісю и вообще содъйствовать къ расширению поприща исторической начки въ нашечъ отечества. Хотя исполнение нашей программы предполагается из осуществлению из Парстав Польскомъ, но вчесте съ симълицу, которому было

мо руководить этимъ ученых предслядовало бы войти въ спошеніе съ жими Коминесіями и Обществами, вожими въ Россіи, для вланинаго обдей, влавминго сообщенія о ходё учевтій, чемъ устранилась бы и случайнечатанія однихъ и тёхъ же памятииъ и въ Парстве Польскомъ.

иният нахолится изсколько дичностей, ь ворошо паветна Русская Исторія; пр къ нижъ чожно было бы приглокольно студентовъ изъ правосланныхъ ва Академій, уроженцовъ западнаго издиато края, которые хорошо вла-**Тельскиять изыкомъ**, а также ифсколько ота иза университетова 1. Въ число архгихъ необходимо включить такихъ овъ , воторые основательно изучили плок выпоч опроков итб. эмет по втьем предметами, изложенивани въ \$\$ з но дабы этотъ трудъ быль вполна поритемныть, онь должень быть еденъ подъ непосредственнымъ и бдиопу эщих бэтэонги. аконтодовожуя ам гат, спеціяльно для сего избранныхъ, е контъ было бы постимено лице, для вания всеми историческими занятиями эстах Польсковъ. Въ Варшавъ нашинсь тойные польскіе ученые, которыхъ соне было бы весьма полезно.

полагосный нами образь дайствія счимы болае полезнымъ и надожнымъ для ученаго предпріятія, чамъ образованіе рй же цаля вакого дибо ученаго Обще-

бра, дание уми воре мибуь намо ибсколько по серениеми русскими, исторые бы неали

основательно польскій языкь и литературу, в также и польскую исторію.

На этомъ останавливаются наши desiderata, которыя можетъ быть найдены будуть нашими читателями вообще слишкомъ многочисленными — цожетъ даже изкоторыя изъ нихъ почтутся неудобонеполнимыми. — Мы высквзали откровенно наше мизне, и не перестаемъ думать, что предлагаемое нами, ранъе пли нозже, осуществится. И если бы мы не овасались упрека въ налишиемъ оптимизић, мы готовы были бы утверждать, что для преуспъния отечествопной истории исполнено будетъ и саблующее:

Автописи наши будуть подвергнуты подробному критическому разбору і; падастся Русси. Истор. Словарь; Румянновское собраніе будеть перепечатано и падано въ меньшемъ формата и притомъ самою убористою печатью; Повикова древ. Вивлючика и Голиковъ перепечатаются; выйдеть новое пэданіе книги Успенско: Опыть новътствования о аревностяхъ Русскихъ. 1811., пополненное поздиващими изысканиями Бодинскаго, Буслаева, Саввантова, Сахарова, Снегирева, Шепинга и др. Исторія Рос. іерархін (2-ое изд. 1827 г.) выйдетъ новымъ пополненнымъ падвпісмъ; будеть издана исторія Православной Церкви въ Россіи, доступная и по способу наложения и по цънъ для всеобщиго употребления народомъ. Этимолог. лексиконъ Рейфа (1835) и Рихтерова исторія медицины въ Россія выйдуть новымь пополненнымь издиніемь.

 Автониси дошле из двит ез списиета, подзначимова им не нивеих. Если отв писались отолбнами, то тъма легче оит погли подвергаться встатами и поправилить. См. за новые Сборника рисунога Аг I.

предисловіе къ первому изданію (1836 г.).

Собравъ много любопытныхъ документовъ, относящихся до отечественвой исторіи, я рѣшился ихъ напечатать, въ надеждѣ принести пользу занимающимся историческими изысканіями.

Нісколько граммать (1), почерпнутыхъ изъ такъ называемой Метрики Антовской (1), весьма важны для исторів русскаго законодательства в исторія еппансовъ; пбо онь открывають юридическое состояніе Россіи, особливо Пскова, Твери, Новгорода и др., поясняють и дополняють извъстія граммать и договоровъ Румянцовскаго Собранія, поясняють юридическую териппологію, в разливають світь на многія положенія Правъ въ Россія. **Дань** Ржовская (N: 29) представляеть занимательную картину суда и расправы, финансін, и ихъ злоупотребленій, пародное хозяйство, — для юри-**Дическаго языка это богатъйний ис**точникъ. Пъсколько другихъ актовъ, почерппутых поъ Метрики Аптовской, послужать къ объяснению спотеній Россіи съ Польшею и Литвою.

вст на Руссковъ языкт, будуть служить лучинить доказательствомъ, что Западныя наши провищія (которыя Поляки называють — забращными краемъ, а Русскіе весьма педавно начали называть — возаращенными губерийями) были населены Рускими (3), исповъдывавиним Греко-россійскую въру; что почти вст жители говорили по-Русски, судопроизводство съ свмаго начала было на языкт Русскомъ, диплочатическія спошенія велись на языкт Русскомъ.

Переписка Татарскихъ Хановъ съ Литовскими Великими Князьями (*) раскрываетъ памъ въ полной ифрф политику сихъ послъднихъ относительно Монгольскихъ Ордъ, которыхъ опи поддерживали, сколько могли, и возстановляли противъ Россіи.

правы, опнансія, я ихъ злоупотребленій, народное хозяйство, — для юридическаго языка это богатьйній источникъ. Пітовочерннутыхъ изъ Метрики Литовской, послужать къ объясненію сношеній Россіи съ Польшею и Литвою. Эти ооопцальные акты, написанные риковъ права городоваго эти акты по

⁽¹⁾ Nì Nì 1, 2, 3, 8, 10, 19, 27 m 29.

⁽⁹⁾ O Merpunt Jurnocuoli cu. un nonni nunen. erp. XXVI.

⁽²⁾ Кто бы усопинися, что почти все парадоваселеніе втиха провинцій состовля и состоить пов Руспива, така им просина прочесть бало Le Tableau de la Pologne, инигу сочиновную Поросицена Malte Brun, и дополненную Г-из Хольсков, Польский ученыма, инкумента за Парвита.

^(*) MM 23, 24, 25 a 26

⁽h) M M 60, 63, 63, 91, 94, 25, 25, 115 n 144.

ъ зюбопытными извъстіями о ін Тектоническаго права (Jus ісин) въ Россів; а Русскаго исправа заставять угзубиться въ шія существа Магдебургскихъ істій, для попозненія исторіи скаго городоваго положенія.

тсь Саятыкова, договоръ Елецпосланіе Гермогена, письма інскаго, Самозванца, и проч. ытны потому, что относятся къ эполъ, которая у насъ все еще ізвъстна.

о князя Пожарскаго съ Лыко-(№ 93) открываеть запутанную руденцію Московскихъ дыяковъ едмету мъстипчества и много ытнаго по сему предмету, в можеть служить матеріаломъ енной исторіи.

оторые памятинки напечатаны завиниковъ, другіе съ точныхъ — о чемъ подробно объяснено имъчаніяхъ.

рая ороографія подлининковъ не сохранена: причины, заставивеня поступить такичъ образомъ, ены въ копив кинги (*).

числѣ напечатанных докуменвногіе получены мною оть лювії и знатоковъ отечественных в остей: Г-на Буссе, М. А. Корв, М. А. Максимовича, С. А. Ма-, Кпязя М. А. Оболенскаго, . Погодина и С. А. Старынке-

вича. Издатель поставляеть обязанностію взъявить имъ здѣсь искреннюю свою благодарность за доставленіе любопытныхъ матеріаловь для его Сборника.

Течерь скажемъ ићсколько словъ о типографической части моего изданія. Сборинки и вообще историческіе матеріалы должно, по моему мивнію, печатать самымъ экономическимъ образонь, по образцу Французскихъ éditions compactes. Kro взъ занимающихся отечественною Исторією не неныталь неудобства многотомной Вивлюевки Новикова, коей 20 томовъ при новомъ подація можно было бы помъстить въ 5-ти? Съ этою пълію я избраль формать большой in 8-vo: листь и четвертка неудобны не только для чтенія, но даже и справокъ, Шрпотъ выбранъ самый убористый и вивств четкій, такъ, что пивющій даже слабые глаза можеть безъ наприженія эрвнія читать мою кингу; строки поставлены у меня весьма близко одна отъ другой; но чтобы такое расположение не мѣшало чтению, я напечаталь мою книгу въ два столбца, въ столбив помъщается 46 строкъ, а въ двукъ 92 : такимъ образомъ в напечиталь на 40 листахъ столько, сколько по обыкновенному нашему печатанію едва помъстилось бы на 100.

Hacers Myzanoes,

Авдетонтельный Часов Общоства Исторіи и Дровостей Россійсника,

⁷ Co. opentuois, crp XXVI.

Мъ оборинну приломены слідующіє дитограсированные спинни (fac-simile) и пробращенія:

- Стр. 160. Синиотъ ићеноданихъ строиъ, заптакъ поъ ненін принцавнін, данной Кієву Согиснундовъ III.
- 211. Сипность пёспольнихъ строкъ граноты Владислова IV, описанный со старой подін.
- 216. Сипновъ собственворучной поправин, админист перенъ Алекстонъ Михайлеонченъ въ писънъ нъ А. И. Матеницину.
- 213. Синность собственноручной принцена пара Азекска Михайловача, еділенной въ пиські нь А. И. Матюнициру.
- 218. Синновъ собственноручной приниски пара Алексъв Михайловиче, еділенной въ
 218. Синновъ нъ А. И. Матюнинну.
 Синновъ нісколькихъ строиъ, написанныхъ внакани на обороті того не висьмо
- 223. Спинокъ собственноручной приниски цара Азексћа Михайзовича, едфанизой ръписькъ въ А. И. Матюмкину.
- Спинокъ изснольнихъ строкъ, написанныхъ въ инсъиз нъ Головину парево-
- 250. Спинокъ пъсколькизъ строкъ, написанныхъ царенъ Петронъ I, въ писанъ пъ Муханову, и подписа В. Ц. В.
- 254. Синнопъ изсиольнотъ строиъ и подилен царицы Епаторины Алексесны, костыка изъ нисьна са ц. в. иъ ин. Ромодановскому.
- 263. Портреть ин. Михаила Весиленича Своинка-Шуйскаго.
- XXII. (т. о. на приначенияха) Расучена, на воторона представлено единисдиять илейна, пыдаленняха на бумета.

Ba gonut gours:

Nt 1. Рисуковъ, представляющій развернутый столбень Рукониси Филарета (листы означены пунерами, в почеркь нашлаго инспа особою прасмою).

36 2. Kaeftma Cymaru.

20 3 × 20 4.

Факсимия.

No 5 a No 6.

Fac-simile anequas.

26 1.

N: N: 8. 9. 10 a 11. Fac-simile nonpassmesors.

Страница съ объясненівни рисунковъ и проч.

Синики изсколькихъ строкъ со сазаующихъ Актовъ: (1)

- № 12. Кумчая Матива Леонтьевича на венаю (Nº 315).
- № 18. Мановая венлине Василья Манырева съ архинандритонъ Спассиаго Ярославскаго новаетыря Христофоронъ (№ 305).
- № 14. Купчая Динтрія Васильевича Шенна на села и венли (№ 290).
- № 15. Кушчая Филиса Динтріска на «лоскуть» венли (№ 316).
- № 16. Радиня гранота е венляхъ, оставшихся послѣ сперти Өедора Максиновича, немду наслѣдинивни его (№ 330).
- № 17. Жалованная леготная гранота иняви Данила Васильевича (№ 339).
- M 18. Данная (аизадная) ки. Навна Андросинча Тронцкому Сергіску монастырю (Ж 800).
- № 19. Кушчая Швава Өедоровича на село (№ 314).
- № 20. Гренота жазованная льготная велиной инятини Марін (№ 301).
- № 21. Нисьмо Потра Воликаго из дочеряма спониз (№ 345)

^(*) Autra mars M M 15 m 21 (M M 200 m 345) mainterpassiposama anount.

OLTVBTEHIE

"Befoleste, mordisalismen mopels regions, commences, who seems composition exposition as sincery regi-

•	
Brancoic Bagelies Americanda. Teograms 1925 Despais 21. 1.	1448 скаго, съ стероны посаженія ег на виджества Москооковскогь, дання поролю Польскому вел. на. Латов скому Казимиру гу
1393 Перемирная гранната Бориса Алека. сапдровича вел. ин. Тверскаго ез вел. ин. Литовскимъ Ватовтомъ 1 116. 13 Жалованная гранната великаго киязя Рязанскаго Олега Ивановича 194	7. 1442 Перенирная граниата между вел. и Ам. зг. Московскить Василіенть Василам вичень и Канширонь гу
147. 1393 Гранията великаго квили Бориса Кон- дел. в. стантиновича 193 118. 1398 Дания Саввы Сюзева 195	скаго Бориса Алексипровича короленъ Польскинъ и вел. и Антовскинъ Казимиромъ и . 120. 1450 Жалованиал граммата великаго ил
119. 1423 Жалованная гранмата велякаго князя Фев. 80. Василія Динтріевича 196 Виличніе ВАСИЛІЯ ВАСИЛЬНВИЧА Телино.	Си. 21. зд Басилія Васильськиа . 15 121. 1453 Жалованняя грамията великой ки Опт. 15. ўнян Марін 15 48.
Окончался 1402 го морша 17 го. 2. *1440 Перемприая грамманна вел. ки. Литов-дов. 20. скаго Казимира и со Псковомъ 2 5.	*1456 Посольство оть короля Польсього ква. в. Литовскаго Казимира къ вел. кп. Рязанскому Василіе Хрептовичемъ
*1440 Докончаніе вел. ки. Лишовскаго Казимира, и съ Великимъ Новгородомъ	1459 Перемприал граммата ки. Ивала Юр Авр. 24. вича Новосельского и Одоевскаго князей Федора и Василья Михай вичей съ королемъ Польскимъ в и ки. Литовскимъ Каммиромъ ку
Фов. 8. ротынскаго, данная королю Польскому вел. ки. Литовскому Камимиру 19, о держани города Корельска въ великому внажеству Литовскому 5	Парспоосиніе полина из влемлявлячи Споячался 1808 года Окшабра 27. 48. 1465 Посольство отъ Грузнискато и мар. 41. Копстантина из королевъ Гами
А. 1447 Перемирная грамманта князя Феодора она. 20. Альовича Новосельскаго и Одоев- скаго съ короленъ Польскинъ и вел. ки. Литовскинъ Каминіромъ гу 4	ской Изабедла
6. 1448 Запись ин. Федора Львовича Воро- Фев. 5. эзыкскаго за ин. Андрен Можай-	1479 Жалования граниата Казинира Анр. 13. км. Наму Можайскому

X

* 51.	fo.
1480 Посольство ота Псковских жителей за Литау ка королю Польскому вел. за. Литовскому Казимиру гг, Василісих Луговичема в Юрієма Палювичема 14	*1483 Перемирная граммата вел. кн. Твер- скаго Миханла Борисовича съ Ка- зимиромъ гу королемъ Польскимъ и вел. кп. Литовскимъ 12 31. 1486 Посольство отъ короли Польскаго вел.
7480 Списокъ подаркамъ, поднесеннымъ отъ Искова Казимиру гу королю Иольскому и вел. ян. Литов- скому	вел. ки. Литовскаго Казимира гу къ вел. ки. Московскому Ивану пъ Васильевнчу дворжиновъ Зенъ- комъ 51 32. 1486 Посольство отъ вел. ки. Московскаго Назна зи Васильевича къ королю
вел. жи. Антовскато во Пскова 14 19.	Польскому пел. ки. Антовскому Казимиру ге Федоромъ Мансуро-
Посольство от короля Польскаго в вел. ки. Литовскаго во Пскова Зепькома Навновачена 13 25. 1477 Посольства до Казимира и ко- 1480 роля Польскаго в пел. ки. Ли-	53. 1497 Посольство ота короля Польскаго нел. Свя. вы. кы. Литонскаго Казимира зу Фед- чихою до нел. кы. Москонскаго- Паша ин Васильевича 54
1481 говекаго ота Татарскиха царова в ота впыха, в ота короля до пяха	1488 Дань Ржовская
нел. ки. Антовскаго Казимира гу Мештингирего царю Татерскому Мишкомъ Сиприцичомъ изъ города Троковъ	28. 1492 Посольство короля Польскаго нел: 14 кн. Антовскаго Казимира и во- Псковъ
Носольство короля Польскаго вел. кн. Антовскаго Казимира гу до Мендангирея царя Переконскаго - 22 215. Посольство отъ Казимира короля Поль-	1492 Посольство отъ вел. кн. Литовскаго- Александра къ вел. кн. Москов- скому Ивану и Васильевнчу Мар- пилкомъ напомъ Стапиславомъ Гле- бовичемъ и писаромъ Иванкомъ Владыкою 54
м. м. скаго вел. кп. Литовскаго къ царю Переконскому Мендингирею па- вомъ Лиомъ Довобновичемъ, Яку- бомъ Домотканомъ изъ города Троковъ 30 26.	38. 1493 Посольство отъ нел. ки. Московскаго отъ нел. ки. Московскаго отъ нел. ки. Московскаго отъ нел. ки. Антовсьому Александру Дмитріємъ Давидовичемъ Загряжскимъ . 55
ки. Литоескаго Казимира и отъ Татарских царей и отъ ишмахъ, и отъ короля до шихъ	*1493 Посольство отъ вел. кн. Антовскаго осв. 20. Александра къ вел. кн. Московскому Ивану и Васильевнчу Фед-комъ Гавриловичемъ 56-
181 Перемиризя граниата между Маги- на в строиз Анолидскииз Фанз-дерз - Борзоиз и Великииз Новгородомз им 10 лить - 39.	Посольство вед. ки. Лиговскаго Алек- сапара къ напу Юрью Глабовичу памъстнику Смоленскому килоемъ Глинскимъ

0 e a a a a	sata IM
38, . 1493 Посольство вел. кп. Литовскаго Ален-	т. е. есрик спешеній Литовскиго дос-
Вин. : сапара къ вел. кв. Московсиому	44.
Наму ит Васпленичу Андросиз Олехновиченъ и Войткого Япониченъ клочко 59 45.	1494 Посолество отъ вел. ин. Литовските Овин ве. Александра из вел. ин. Москов- скому Прану ин Восилевичу писа- ромъ Аданомъ 71
1494 Посольство на вел. на Месковскому - Авт	48.
Аптаворомъ Хребтовиченъ, ва- мъстинкомъ Слоинискимъ 70	1494 Гранията, данная вел. км. Литов- Овин 94. скимъ Алексипдройъ о пенринуж- дения великой килтици Елены къ
1493 Перенирная граниата нежду Вели-	Ринско-Католическому закону . 72 40.
Лислиндскимъ Фритахомъ Лорин- гасомъ на 10 летъ	1494 Посольство отъ вел. ки. Литовскато Неяб. с. Алековидра из вел. ки. Москов-
50.	comy Hanny in Backsessury norma
1493 Посольство вел. кн. Литовскаго Але-	дого Тропкиять папсыть Петролъ Японичонъ Бълынъ и старостого
Ивану иг Василевичу Войткомъ Яновиченъ Клочко 61	Жонортский паноть Станисла- вомъ Яновиченъ Гастольдомъ 62
89.	80.
1493 Жаловиния гранията нел. ки. Ли- гом. в говскаго Александра болрину Смо- ленскому Ваську Слованскому на человъка съ землею въ Смолен- скомъ повътв	1495 Посольство отъ вел. ки. Литовскаго ява Александра къ вел. ки. Московскому Пвану и Васильевичу илвонъ Виленскинъ, намъстникомъ Горденскинъ Килемъ Александромъ Юрьевиченъ, паномъ Троц-
1494 Перемирная граммата вел. кп. Мо- ов. 5. сковскаго Иванали Васильевича съ вел. кп. Литовскимъ Алексапл- ромъ 65	винъ ванъстинконъ Полоциянъ, Яномъ Юрьевиченъ Забереми- екинъ и намъстинконъ Прациав- екинъ паномъ Юріемъ Женови- ченъ
1494 Посольство отъ вел. ки. Литовскаго мар Александра къ вел. ки. Ивану иг	*1495 Hoconscreto ora Bea. Kil. Mockoschato
Васильевичу Пашиною Путати- чемъ	Наята лі Васильевича ка вел. тіц. Антовскому Александру, внязема Семенома Ивановичема Раполов-
Мер Алексаптру отъ вел. ки. Москов- скато "Ивана ли Васильевича кия-	Русьякою 78
земъ Васильемъ Ивановичемъ Па- трекъевымъ и кпяземъ Семеномъ	1495 Посольство на вел. вп. Мосьовскому мал. Ивану из Васильевичу ота всл. ки.
- Шваповиченъ Риполовскивъ 68	Антовскаго Алексапара, папочъ
84. 1494 Посольство отъ вел. кп. Москорскаго	. маршалковъ Стапиславомъ Петръ- шковичомъ памъстинкомъ Лил-
Ивана из Васильевича къ вел. ки	скимъ 79
Литовскому Александру Федоромъ 81	A7.
Динтресанченъ 81 84.	1495 Посольство отъ вел. ни. Московскию
Такъ нають посольства инсети върю-	Антовскому Александру Третья-

1496 Отката вел. ки. Литовскаго Александра и Васильенича вел. ки. Московскаго Ивана из Васильенича въ пол. ки. Литовскаго Александра Иванима въ пол. ки. Литовскаго Александра Иванима и Васильенича въ пол. ки. Литовскаго Александра Иванима и Васильенича въ пол. ки. Литовскаго Александра Иванима и Васильенича въ пол. ки. Литовскаго Александра от вел. ки. Литовскаго Александра от казъ послу вел. ки. Московскаго Ивани из Васильенича Ивану и Ивани из Васильенича Ивану Теленову Об
Нали из Васильевича Борису Ку- тузову и Андрею Майку 74 65. 1496 Посольство отъ вел. ки. Москонскаго нали из Васильенича въ вел. ки. Литовскому Александру Третья- вомъ Долмятовымъ 80 40. 1496 Посольство отъ вел. ки. Антовскаго мер. Александра въ вел. ки. Москов- скому Пвану из Васильеничу Писа- ромъ Федькомъ Григоровичемъ 75 183. 1496 Посольство отъ вел. ки. Антовскаго мер. Александра въ вел. ки. Антовскаго мер. Александра къ вел. ки. Антовскаго Мер. Александра къ вел. ки. Антовскаго Мер. Васильеничу Писа- ромъ Федькомъ Григоровичемъ 75 184. 1496 Вел. ки. Антовскаго Александра от- вать вел. ки. Митовскаго мер. 1496 Вел. ки. Антовскаго Александра от- вать вел. ки. Московскому Пвану из Васильеничу противъ его по- сольства илто Миханломъ Ероп- кинымъ приказалът
Нали и Васильевича Борнсу Кутузову и Андрею Майку 74 65. 1496 Посольство отъ вел. ки. Москонскаго — Вали и Васильенича въ вел. ки. — Александра въ вел. ки. Москонскаго — Александра въ вел. ки. Москонскаго — Александра въ вел. ки. Москонскаго — Вел. ки. Литовскаго Александра от — възъ послу вел. ки. Москонскаго — Мер. — Александра въ вел. ки. Литовскаго — Александра въ вел. ки. Литовскаго — Вел. ки. Литовскаго Александра от — Вел. ки. Литовскаго Вел. ки. Литовскаго — Вел. ки
1496 Посольство отъ вел. ки. Москонснаго Кар. Кар. Москонскаго Александра Иваником Савтиченкъ
1496 Посольство отъ вел. ки. Москонскаго —
1496 Посольство отъ вел. ки. Москонскаго 1496 Посольство отъ вел. ки. Антонскаго 1496 Вел. ки. Антонскаго Александра отъ 1496 Вел. ки. Антонскаго Паместа отъ 1496 Вел. ки. Антонскаго по по- 1496 Вел. ки. Антонскаго Паместа отъ 1496 Вел. ки. Антонскаго по по- 1496 Вел. ки. Антонскаго Александра от- 1497 Принцанд Кантонскаго Александра от- 1498 Вел. ки. Ан
Пвана из Васильенича въ вел. ки. Литовскому Александру Третъя- воль Долигованъ
**1496 Посольство отъ вел. вн. Антонскато мер
1496 Посольство отъ вел. вн. Антовскаго кому Пвану из вел. вн. Москоосскому Пвану из Васильеничу Писарова Федькомъ Григоровичемъ 75 183. 1496 Посольство отъ вел. вн. Антовскаго Карила Васильеничу правовато Карила из Васильеничу правовато Карила из Васильеничу противъ его посольства, што Миханломъ Еропкинамъ привалалъ 83 82. 1496 Суловой листъ Смоленскаго памест-
**1496 Посольство отъ вел. ин. Антонскато кому Пвану ин Васильеничу Писаровъ Федькомъ Григоровиченъ 75 183. 1190 Посольство отъ вел. ин. Антонскато Александра отваненичу
Вод. 1496 Вел. ки. Литовского дольства, вил Московскому Пвану и Васильевничу протива его посольства, вито Миханломъ Еропкинамъ приказалъ
скому Пвану из Васильевничу Писаромъ Федькомъ Григоровичемъ 75 183. 1196 Посольство отъ вел. ки. Литовскаго Александра къ вел. ки. Литовскаго Александра къ вел. ки. Литовскаго Вб. 1496 Вел. ки. Литовскаго Александра отвазъ вел. ки. Московскому Пвану из Васильевничу и противъ его посольства, вито Миханломъ Еропкинамъ приказалъ 83 1496 Суловой листъ Смоленскаго намъстъ 60.
рона Федькома Григоровитема 75 183. 1100 Посольство ота вел. кв. Литовскаго Александра ка вел. кв. Литовскаго Вол. 1496 Вел. кв. Литовскаго Александра от- ваза вел. кв. Московскому Пвану в Васильевнчу, протива его по- сольства, вито Михаилома Ероп- квинама приказала 83 82. 1496 Суловой листа Смоленскаго памест-
1496 Посольство ота вел. кв. Литовскаго Александра ка вел. кв. Литовскаго Вел. кв. Литовскаго Александра от- каза вел. кв. Московскому Пвану в Васильенну, протива его по- сольства, што Михаиломъ Ероп- кипымъ приказалъ 83 82. 1496 Суловой листь Смоленскаго памест-
Вал. вал. Александра ст. 1496 Вел. вн. Ангонскаго Александра от-кать вел. вн. Московскому Пвану и Васильенниу, противъ его по-сольства, што Михаиломъ Еропкинамъ приказалъ 83 ВЗ. 1496 Суловой листь Смоленскаго памест-
Васильеничу
1496 Вел. ки. Антонскаго Александра от- каза вел. ки. Москонскому Пвану из Васильеничу, противъ его по- сольства, што Миканломъ Ерон- кинымъ приказалъ 83 В2. 1496 Судовой листь Смоленскаго намест-
1496 Вел. км. Антонскаго Александра от- вать нел. км. Москонскому Ивану ин Васильеничу, противъ его по- сольства, што Миханломъ Ероп- кмимъ приказалъ 83 82. 1496 Суловой листь Смоленскаго намест-
на вать нел. ки. Московскому Пвану и Васильеничу, противъ его по- сольства, што Миханломъ Ерон- кинымъ приказалъ 83 В2. 1496 Суловой листь Смоленскаго намест-
на Васильеничу, противъ его по- сольства, што Миханломъ Ероп- кинзамъ приказалъ 83 82
сольства, што Миханломъ Ерон- кипымъ приказалъ 83 82
вя. 83 го закону, денный вел. ви. Ле товскимъ Александромъ 9 1496 Судовой листъ Смоленскаго намест-
1496 Судовой листь Смоленскаго памест- 60.
Investor and IO. 1. Pressource are 1 a top or
справа Федка Рогова съ Пваномъ Мяр, 20. скимъ Александромъ владыкт Смо
Свиревановым в осели Вилблине 130 мер. 20. ским в Александром в надыкт Сме денскому Госпоу на пъкоторые лю
62. ди въ Смоленскомъ повъте до жи
1197 Погольство отъ вел. жи. Литовскаго пога его
жар Александра къ вел. кп. Москов-
скому Пвану иг Васильевичу Зень 1499 Привилей Киялю Семену Можайском
комъ
1499 Судная гражната килля Юрія Нва- Хотимль, на въчность, данной ве
Фек., повита 198 кн. Литовскимъ Александромъ 8
17. 66,
1498 Охранива грамманта ахавшему въ Посольство вел. ки. Литовскаго Але
les св. Москву послу Волошскому . 17 сапара до вед. вн. Московская
16. Прана иг Васильенича Васьком Дорошковским Волошскаго Дорошковским Волошскаго Дорошковским Волошскаго Дорошковским Васьком Дорошком Васьком Дорошком Васьком Дорошком Васьком Дорошком Васьком Дорошком Васьком Дорошком Васьком Вас
1498 Посольство отъ воеводы Волошскаго Дорошковскимъ
07. Real Property of the Party
1498 Откать вел. ки. Литовскаго Алексан- Автовскопу Александру Миха
Inas 21. пра послу вел. ки, Московского дома Похожома
Ивапа из Васильенича Олешв Го-
дохвастову
TO THE WAR THE PROPERTY OF MARKET SERVICE ASSESSMENT ASSESSMENT MOCANI
1493 Привыен жесту полоцкому на приз

-	

0	
1500 Стапиславу илу и писарко на-	00.
Фи. 14. метинку минекому Федьку	
Григорьеничу, отправленнымъ къ	Orbtra nea xu. Mockonckara Hama
вел. ин. Пинну Васильеничу , 99	из Васильенича дъяку Злопьому,
	прислашому ота Александра ви-
71.	роля Польскаго и вел. вы Линия-
1500 Посольство вел. ки. Литовскаго Алек-	CRAFO 120
Азр. 25. гандра де вел. ин. Московскаго	85.
Ивана и Васильенича папомъ Ста-	1503 Привилей всимъ болромъ и менца-
пиславомъ Петровичемъ памъстин-	1ма. 16. номъ Витебекимъ на пълоторыя
комъ Смоленскимъ и висаромъ	права и вольности изъ данной ко-
Федкомъ Григоровичамъ 90	
	ролемъ Польскимъ и вел. ки. Ло-
72.	товскимъ Александромъ . 132
•1500 Посольство от в вел. 1	84,
Ilbana in Bacmibeni	іл. ки. Литовекия Алексапарочъ
Литовского Алекса	подтвержденіе владыцв Полоцкому
Пвановичомъ Телец	порядковъ и справъ и канопонъ
1	церковныхъ, выписанныхъ черезъ.
73.	вел. ки. Прослава Владиміровича 134
1501 Посольство из нел. ки.	Aus.
Oca Heavy in Bacumenny	
Венгерскаго Владис.	ринилей пладыци, болромъ и всимъ
скаго Альбрехта	мащиномъ Сжоленскимъ па права
	и польности ихъ, ланъ кор. Поль-
74.	еквых и вел, ки Литонскиих Алек-
1501 Посольство до вел. кп. Московскаго	еациромъ 135
Ивана ин Васильевича отъ Алек-	86.
сандра короля Польскаго вел. ки-	Свидательство подданных жарослая-
Литовскаго Сапътою 108	скихъ съ стороны двора Жаро-
7 5.	
	славки 139
1503 Посольство до нел. ки. Ивана из Ва-	Mayemeneanie BACHAIR HRAHOBHTA.
Ана. 27. сильевича отъ короля Польскаго	
вел. ки. Литовскаго Александра	Спончелен 1853 Депобря 3.
воеводою Ланчицкимъ Петромъ	193.
Мышковскимъ, памъстинкомъ IIо-	
доцинив Стапиславомъ Глебови-	1511 Жаловаппая гранмата киязя Липт-
ченъ	#ms. в. рія Пвановича Кирилловскому мо-
76.	пастырю 199
1503 Рачь Сигизмунда Сантал посла ко-	126.
роля Венгерскаго Владислава 114	1
77.	1521 Жалованная граммата великаго кия-
1503 Отвать вел. ки. Московскаго Ивана	дел. 16. за Василья Ивановича на мъсто
. и Васильевича Угорскаго короля	въ Твери 199
Владислава послу Сигизмунау Сар-	197.
	1529 Жалованная гранмата кваза Юрів
таю противу папины грамматы п	Мая 30. Ивановича Сторожевскому мо-
посольства 115	1
78.	настырю
1503 Рачи посла Венгерскаго о перемирін	
Мер и отивты на опыя 119	[[sprmeoennie BOAHRA IV BACK-IBEBHYA
70.	Грознаю.
1503 Перемирная граммата на месть лать	Categories 1886 Mapens 18.
между Александронъ короленъ	
Польскимъ и вел. ки. Антовскимъ	128.
. и Изеноиз из Весимением зел.	1542 Вызымая гранията Жигона Педже-
M STREET, MI TOTAL SERVED BOY.	The same of the sa

VI UPAA	AZEIE
Dt.	455.
4544 Полтвериленіе Житмонгонъ I при- жер вилея короля Александра о паданіс. Кневскичь мещиномъ права Атес- тоницимо Магдебургскаго . 145 420.	1599 Гранията Царя Бориса Ослоровича пове на Годупова на устроеніе монастыря 202 454.
1511 Жалованная граммата великаго міл- став. 48. за Пвана IV Васильевича Гроз- наго Тронцкому Колязину монв- старю	Голупова, данная Московскому Си- монову монастырно . 203 95. 1603 Дало стольника ки. Димитрія Михай- комъ вп. Борисомъ Михайловичемъ Лыковымъ о мьстинчествъ . 150
рачія	Царетнованів ВЕДОРА ВОРИСОВИВА Гидунова.
88.	Choryanes to Iman 1805.
1577 Запрешеніе требовать въ суды тахь,	04.
ской, учиненное въ царствоване Короля Польскаго Стемана Ба- торія	1605 Граммата Сигнамунда m объ всправ- есь. зв. ленін украпленій города Кісва 168
60.	Время правленія НЕРВАГО ЛІКЕДИВІНГРІД.
1578 Поменій Король Стемив Баторій жер. 4. уполномочиваєть Мартына Голанда	Heralocs 20 Imas 1805; cuepus ero 11 Mas 1006.
и Ридигера Арби къ опустошению огнемъ в мечемъ Московскихъ про- вищий 142	.153. 1605 Граммата перваго самозванца Лже- Авг. 20. деметрія
1578 Пиструкція, данняя королемъ Поль- мер. в. скимъ Стеманомъ Баторіемъ Мар- тыну Броніонскому, при отправле- нів его посломъ къ Магметъ-Гирею,	1605 Граммата перваго самозваща Аже- Gen. 12. димитрія 204 457.
Царю Перекопскому 143 Перствоений облога полиновича	1605 Жалованиям граммата перваго само- дек. 10. званца Лжединитрія 204 0/3.
Саотчелся і го Вязаря 1100 года. 150. 1590 Жалованная граммата царя. Өслөра Сас. 12. Наановича старцу Варсоновію Лен- мову	1606 Жикгмонта из Короля Польскаго при- мир. 25. вилей о увольценій мещань отв жита сухо и водою и о голова- щить
1592 Вводная граммата Цари Оедора Ива- вер. 16. вовича на дерковную землю 202 459.	Havaneca (9 Mag (808 g normanoca (810 Insta 27.
1595 Наказъ царя Федора Ивановича та- ва 1. моженнямъ голованъ 202	1607 Граммата царл Васплія Инаповича жая 21. Шуйскаго 205
Верхнеоевніс ВОРИСА ВЕДОРОВИЧА Годунова. 4. Скончадов 1494 Апріля. 15.	.96. 1608 Лекротъ, даний у Вилив, о сиравъ дер. 30. Кисвскихъ мещанъ
09,	97.
1599 Проважая граниете паря Борым Өс- бек вз. дорония	1603 Граниата вторате Ажединатрія ка ока. з.: Япу Петру Сапаск 17.1

1809	Tome 171	Сов славскими Митро
Han 19.	•	рстанъ 110.
1609		1611 Гренинте короля Пол
2005 2004. 19.	Tome 172	да. 37 да на къ Япу Пет 430.
1609	100	1612: Можевая гранната,
hot. 26,	Tome 173	Сев. 11. междунарствія по
1609	Tors 173	Bycmesonie MEXABLA 0
int 11	199.	Cassumes (Sre Imas
, 1609		411.
Are. C.	Tome 173	1613 Konia or micena Kap
	105.	. Менб. 25. Королю Сигизмуг
1609		· 112.
Apr. 18	Tome 174	1614 Инсьмо Ходиванча
_	104. ·	les is. Ashalan Youngsbud
1610 1	Інсть (граминта) за корелевскою ру-	413.
anr 14	note i sa neversito , na vonta goro-	1617 Рачь , произнесения
	воръ быль и присегаль король	Авр. 6. Архіепископомъ Г
	(Сигизмундъ пі) болрину Ми-	врентіемъ Генбиц
	варыщи	ленія королевича
	МЕЖДУ ДАРСТВІВ.	1617 mb 1949 mb Poccin
Herese	to 17 re Irona 1811 m normances 21 re	114.
	Gespan 1613 rogs.	1617
•		Апр. 5. Ответь королевич
1610 3	апись, на ченъ быль договоръ и це-	115.
pr i-	ловаль кресть Гетмань Станиславъ	1619 Привилей Жикгмонт
	Желковской в Цареве занинще	Фев. 15. поиз Киевскимъ
	воеводе князю Оедору Елетикому	дахъ і о жидахъ
	да Григорыю Волуеву і всямъ рат-	140.
	106.	1622 Мояб. 19. Граниата патріај
1610 T	рамиата отъ Сиольплити и Брянчанъ	
Do.s. 14.	къ пану Гетману (Жолквискому) 179	141.
	107.	1627 Наказъ царя Михал
1610 H	исьмо его милости пана гетмана	Дав. 13. Цывильскому вое
Inc. 10.		Довнчу Матюшкі Тори Леневісов
	108.	Іеву Динтріеву
		1 149.
1610 H	исьно его милости пана гетмана	1
1610 H	(MOREDCKATO) BE MCTHCARBCKONY,	1635 Гранмата Владислав
1610 H	(Жолкънскаго) въ Мстисланскому, въ коемъ онъ холитайствуеть о	1635 Гранмата Владислав Авр. 85. скаго, данная по
1610 H	(MOREDCKATO) BE MCTHCARBCKONY,	1635 Гранмата Владислав Авр. 33. скаго, даниав во Михаила Өсодоро
Mas. 22.	(Жолкънскаго) въ Мстисланскому, въ коенъ онъ ходитайствуетъ о Шуйскихъ 181 100.	1635 Гранмата Владислав Авр. 23. скаго, даниав во Михаила Өеодоро 443.
1610 T	(Жолкънскаго) въ Мстисланскому, въ коенъ онъ ходитайствуетъ о Шуйскихъ 181 160. ранота свитъйнико питріарха Мо-	1635 Гранмата Владислав Авр. 83. скаго , данная по Михаила Осодоро 443. 1645 Привилей Владислава
Mas. 22.	(Жолкънскаго) въ Мстисланскому, въ коенъ онъ ходитайствуетъ о Шуйскихъ 181 100.	1635 Гранмата Владислав Авр. 23. скаго, даниав во Михаила Өеодоро 443.

STREETS OF TO

Пустонніє алексья михайловича.	160.
Скойчали во Лемри (втв года.	1660 Toxx 221
1640 17	
1646 Письмо пара Алексви Михайлорича 109. 2 стольнику Азапасию Изаповичу Мо-	161.
290шанну 213	Cen. 37. Tomb 222
440.	
1016	102.
Апр. 4. Тоже 214	16 Токъ
140.	a-print
1616 Town	103.
Asp. 30. Tours 214	Тожа
147,	
1650 Toms	164.
Auf Sa,	Tows 224
148.	Taux.
1650 Toms 215	103.
***	Тожъ
1050	100.
les 44. Toms 215	1670 Граммата цэра Алексия Михайлови-
\$50.	Man t. ча цареничу Нурадину Девлеть
IASE	Гирею
Hop. 13. Toma 218	Парствованіе ЮАВНА АЛЕКСВЕВИЧА И ПЕТРА
451.	A AERCAEBRIA.
1655 Town	Havanoca 21 Auphas 1682 rogs.
Inc. 26. 1089 . 2 . 4 . 4 . 210	107,
152.	1689 Инструкція посланнику при Польскомъ
1656 Toxx 219	дворв стольнику Возницыну 227
Дек, 10-	168.
183.	1689 Проэкть мирнаго додовора съ Пор-
1657 Toma 219	Мер. 22. тою, посланный въ 1689 голу
954.	къ стольнику Возницыну, послан-
1857	инку при Польскомъ дворъ 230
log. 15. Toms	A
135.	1689 Граммата стъ оберегателя печати,
1657 Toxx	
leg. 45. Toxx	товарищи къ королю Польскому
150.	Іоанну ш Собіескому 232
1657 Toxs 220	
ARE, N.S.	1689 Переговоры Русскаго посланинка Ива-
187.	на Волкова и прислаинато изъ
1657 Toms	стапу съ Самары полковпика Мат- оти Фливерка съ великинъ корон-
488.	нымъ гетманомъ Иблоновскимъ, ве-
10/8	ленице въ 1689 голу
Osm. (2. Tomb	171.
180.	1689 Письмы стольшика Волкова, Русскаго
1660 Town	посланинка при Польскомъ дворъ
Inc. 6. Toms	яв разнагив особанв 244

•	• •
179.	184.
- 1689 Письмо Лессли, послащина кима Эме-	1716 Указъ цара Петра Перваго Муха-
рика Текелли, из королю Пол-	des. 44. HOLY
скому Ісанну ін Собівскому 247	188.
175.	1716 Открытая грамчата нара Петра Пер-
1698 Граммата Іоасана митрополита Ро-	Івы, в. ваго, данная Муханову 253
янь. 1. стовскаго и Прославскаго .	186.
Дарстоованіе ИМИКРАТОРА ИВТРА 170.	1716 Письмо нарины Вкатерины Алек-
Chousenes 22 Americ 1725.	Авг. 21. свения къзнямо Оклору Юрье- вичу Ромодановскому 251
174.	487.
1704 Письмо Ослора Головкина въ Мусину-	1716 Hopywenie, Annice Herpones Repones
Оп. 13. Пушкину	Опи. 15. Муханову
173.	188.
1708 Письмо царевича Алексвя Петрови-	1718 Повельніе Петра Перваго Муха-
Апр. 21. ча къ Мусину - Пушкину . 252	Ant. 8. mosy
176.	100.
1708 Письмо паревича Алексвя Петровича	1718 Боевые порядки для олога, прелин-
Іюн къ Изану Алексвеничу Мусину-	пол. 16. саниме Петроиз Первына . 256
Пушкину 250	190.
177.	1719 Воевые порядки для олота, предин-
1709 Письмо царя Петра Перваго къ Му-	Імп. 10. санные Петрочъ Первынъ . 258
Mag 12. Xanosy 250	101.
478.	1719 Боевые порядки для флота, предпи-
1710 Тожь 250	Inn. 24. сапные Петрочъ Первынъ . 200
156, 10.	102.
179.	1719 Nonestanie Herpa Hepaaro Myxa-
1714 Письмо цара Петра Перваго въ кия-	Inc. 18 Hony
Яна. 2. эко Оедору Юрьевичу Ромоданов-	Hapemotoonic EMMEPATPHILLERATEPHILL
скому 251 180.	Capavalace & Mas 1720 role.
	CEORANACE & WAR LIES LOWE
1714 Указь царя Петра Перваго Гепераль- вик. э. Маіору Головину	195.
484.	1726 Письмо Герцогиии Курлицской Ан-
1714 Письмо цари Петра Перваго къ Му-	Мер. 19. ны Ивановны въ Головину 132
Ass. c. zamosy	[[epomenosnic MMRKPATOPA METPA III.
482.	
Записка Петра Перваго Муха-	Споячелен 18 Яннора 1730 года.
mosy	194.
485.	1720 Дъювая бунога, подавия великом
1714 Указъ царя Петра Перваго Мухе-	11-2. 28. княгинно Енисаветою Петров-
Con. 29	more



прочотжение осту

 Вабадочка, поставленная передъ годомъ, семичаетъ, иъ этому году.

•	
XIV-ë përs.	3
Sii. Rymsis I, II, III, IV, V, VI n.VII srymens Hanomenare Tyxensuscusro momersupe Secusis no sexum, Asopus st Asopusta. (Roprau.)	l my me
312. Кунчая Заповыя Херитововича па зоцию. (Перия)	CBi AB
913. Купчая Осина и Оклора Опуоріс- выхъ на -лоснутъ- венли. (Пер- ган.)	• 1349 no
Кунчая Наява Ослоровчая на се- ае. (Церган.)	ис <i>Кнажен</i> і Н
венлю. (Перган.) 598 316. Кунчая Филипа Динтріева на «ло- снута» вонли. (Перган.) 598	1390 Asp. 3. Ri
317. - Кунчая Динтрів Яковзева на «зо- скуть» земля. (Церган.) 598	* 1391 **
310. Даниая (визадная) игунена Василія Никольскому монастырю «въ Чюхче- нена», « на венли. (Пергаи.) 595	1389— 1425 C
330. Рядная гранота (Новгородская) о вемлять, оставинися по смерти Ослововича, помлу наслёд-	1399 CI PI
зат. Аухориан пиона Влана Матефенича. (Перган.)	1406—18 B: B:
255. Гранота Владислева Ятайлы, поро- 25. да Польского и и. ин. Јитооского, двеная на Магдобургское прово, го- поду Валага 542	1400—56 c

	X	111	
	310.	1	. 311.
*an 63.17	Мъновкъв граното виная Пвона Ва- енивенна (Суадальскаго) съ Тронц- винъ Сергісвынь монастыремъ земля- ви Пенотиговскою и Микульскою 613	1825—62	Донная (якладная) вел. вн. Васи- лія Васильскича и натери его вел. вижини Со-ын Спасо-Еленийскому нонастырю на село Мордашъ . 613
Knappe	ени Василія Васильнича Темпото.		214.
	Скомчася 1462 г. марта 17.	- 1139	Грамота великого кижая Сигианти-
+11/2565	258. Валованная граноза Ярославскаго	Cent. 23.	ла Кейстутіським на освобожденів отв попилних города Вильны . 434
	яваля Константија Габовича (по прозиниз Шага) за монастара Са. Сивса на село Головинское 553 295.	1432 Gent. 23,	215. Гранота вез. на Сигнимунда Бей- стутовича на освобождение Визен-
1447-54	Купчая на треть Миципскіе пу-		скихъ жителей отъ мыта 435
	етоции, продавной въ Троникой Сер- сіевъ попастырь Александровскаго понастыря вгуменіею Приною. 381 297.	1439 Cour. 27.	216. Гранота вел. вн. Сигизмунди Кей- стуговича на право Магдебургское. о въсвяз, стрижит сукна, продажъ
1125-62	Annes (exzerves) Assure Homo-		Вилья винь мелу, данная городу
	вича Спасскому Суздальскому мо)	336.
	вастырю на село Леснье 583	1432-43	Дания кингини Аграфены Шохон-
(125-62	262. Вязалная Василья Кокошкина въ Спасо-Еониьевъ шопастырь на сели- ще Бутаково		свой съ дътъми Тронцкому Сергісву монастырю на монастырь Пикольскій ма ріжі Шексив (Шохент), съ век- лими и со всівни къ нижь принадлеж-
	275.		постями 611
11/25-62	_		217.
	лу о вомляха монастырей Рожествен- скаго и Спасскаго (въ Суздала), 564 276,	1440 Нолбр. 17.	Грамота вел. вн. Литовскаго Ка- вимира объ оснобождения отъ пош- ливъ города Вильна
1442-43	Гранота в. ин. Василья Василье-		300.
-	вича на Кострому, о недозволеніи шеревозиться черезь рівну Костро- му выше и ниже Шиатьевскаго мо- настыря.	1552 ORT. 26.	Даниов (видалиля) киная Пилиа Аи-
	277.		218,
1125—62	свлы Васильевича Спасо-Евенијеву новастырю на рыбную ловлю . 565	fill lean 15.	Грамота всл. ви Литовского Ка- вимира жителямъ Вильны на свобод- ное плаваніе по рікті Вилій 537
An	263.		295.
A25—62	#ызованная гранота вел. вн. Ва- сплів Васизьевича монастырю Роже- ственскому	1467 Док. 4.	Жалованная дьготная гранота вед. км. Василія Васильевича дюдять, жи- вущить ва телі Певедьесковь съ деревияни, принадлежащими Тронц-
1125-62	Докавах в. ки. Васнайо Васнавечи-		вому Сергіску монастырю 581
-	чу о полюбовновъ соглашения архи-		268.
	мандритовъ Рожествевскито и Спис- сваго поизстырей въ спорной зем- ав. 583	Ounan '/ XV stra.	женскому монастырю на право вире-
1125-02			аіл соли
	Докавал Сузаванскому вразениско- ву Авраннію о мёнё вотчинами меж-		. 211,
	ду вилиенъ Андреенъ Андреевиченъ в Сивсо-Каонијевскимъ принандри- томъ Оомою	Acs. 29.	Пославів во внезю Динтрію Юрье- вичу (Шемява). Гранота была ота вскіх владына в архимаварить, 391

		•-
•	318. ·	96 1.
1445—85	Давиая киязи Миханая Андросон- ча на зенью Тропциону Coprissy по- пастырю 506	• 1478 — Динная ин. Фолора Изановича с воили для моностырь Св. Споса з Ярословай. (Перган.)
Перстоования Изака III Васимовича.		239.
•	Скончелся 1505 октября 27.	*1478 Majoranna atronna spanora un
1462	269.	ва Данила Васильсовча лимать, и вущимъ въ сель Вышесласковъ с
1505	Розълажая грамота на вению Сиас- скаго (Ярославскаго) монастыря 850	деревняян, припадлежащими Сис спону Яросланскому инпастырно В
	284.	257.
14 63 — 1505	Розължан на ножию и лусъ Сиас- сиаго Ярославскаго новастыра. 572	• 1478 Жалованная гранота пласа Фол
146267	293. Жалования льготная гранота вел.	настырь Со. Снаса на пустоинь Г зоонискую
	ии. Павия Васильевича людинь, жи-	305
	вущинь въ селахъ Шухобаль, Ми-	*1673 Minosuna semanu Bacuma Mau
	увалв, принадзежащихъ Тропциону Сергіску монастырю 880	рова съ архинандритовъ Споссия Ярославскаго монастыра Хрисче-
	337. ·	pours
1462-	Гранота иняза Поава III Восиль-	973
1505	вича въ Жары, сотенивъ и волост- иынъ людянъ о топъ, чтобы они не вступалися въ пустони Сиасснаго	• 1472—79 Міновчая гранота на венач Сиз- Воспийски нопостыря за Суздала в
	Ярославского монастыря 612	3 26
	279.	1478 Жаменини гранота вел. ии. И
1462— 1505	Паказъ вел. ки. Прана III Василье- вича, въ Ярославль, Алексъю Алек-	Новбр. 10. на Васпльевича III братьянъ Кост вынъ на село Любичи.
	сандрову, о венияхъ Снасскаго Яро- славскаго монастыря 568	271.
	278 .	1476—90 Правая гранота всл. вм. Нас Пвановича по спориону двлу о в
1462— 1505	Ровъважая на вении Спасо-Евон- шева нонастыря, но правой грано-	лях Спасо-Евонийска допастыра
	The season of th	308.
	325.	1483 — Жалованияя льготива грамота в Сфор. О. пиазя Полия III Васильскича и
• 1462		дань, живущинь въ деревнать .
1503	ay o nomin na phub illenenh (illox- enh) 602	Почанв. принадзежащихъ Трог пону Сергісву новастырю
	301.	274
1471	Гранота жазовиния льготиям вел.	1679-96 Жалованная гранота виязя Анд
Фоор.	виягини Марін аюдань, живущинь	Васильевича Троициону Сергісту настырю на деревин
	въ селъ Пегловскомъ, привадлежа- щемъ Махрищскому монастырю 584	335.
	328	• 1687 . Гранота киязи Шванов
1472	Жалованива гранота вел. ин. Ива-	Лонитивческий приназчикамъ,
Out. 30	 ва 111 Васильевича Маръћ Конинпой объ оголбожденія деревень ея отъ 	устунка двуха дугова Свасо-Ес-
	востоя делокомдении деревени си отв	289.
•	338.	• 1400 Правол гранота вел. им. Дист
• 1478	Данная Тиновоя Провосъевича	Пвановича, данная Симонаву ис
	Спассному Ирославскому монасты-	
	The section of the se	

	322.		286,	6
1600	Кумчая из венцю, продопную Анаресть Еписановыца своина брата- виз 601	152h Itom 18.	Грамото вез. жи. Василія Пв ча Владинірскимъ посельским учивенім ризыкта о привалась боргиято ліса на ріжі Печно иглу бортинковъ Пекраса Чупр	ъ, объ кности съ, по юза съ
	Купчая Динтрів Васнавенича Шен- на на сеза и земли, данным прежде вказдовъ натерью его и имъ Троиц-			. 575
V. 1400	nowy Cepriesy nonatraspe 579 253.	1524 Geen	319. Жозованная гранота вел. в силія Явановича священних:	
	Жазованизя гранота ки. Федора Романовича Ярославскато въ Ни- кольской мовястътра на село Сене-		всему причту перими Успенія Богородицы во Владимірь на д мую в хатбиую ругу. (Пергам	Пресв. денеж-
	мовское		232.	
· hs count XV ches	256. Жалованняя грамота князя Юрів Конставунновича (Шаховского) на село Ярославское въ монастырь Ве- ликато Спаса	1526 Фовр. 28.	Гранота Сигианунда I, вс учичтожаются права жителей до Вильны, дозводавший има наться ота постановлений маг та.	торо- укло- истра-
	220.		296,	
\$503 Cent. 6.	Гранота корози Азексанара, пожа- заванная городу Визьий, объ осво- божденія жителей онато отъ коен-	1528 Iona 15.	Отводная гранота на землю им Степиной, данной вилоси дреемъ Пилиопиченъ Іосифову изданскому монастырю	is An
	вой службы, съ твиъ условічнь, чтобы жители обледи городъ ств- нами	Царо	теовиніе Ивана IV Васнавови Грознико.	
	291.		Скопчался 1584 г. марта 18. 309.	
1503—4	Даниза внязя Семена Романовича Спасскому монастырю на острова на ръкъ Волгъ	1534 Man 11.	Жазованная зьготная гранови. Ивана Васильевича людям вущихь въ сель Туровь, съ саниыми къ нему деревиями	ъ, жа прави , ори
1505 Repra 10.	Гранота короля Александра, пожа- зованияя горолу Вильић, чтобы Мо- сковскіе и асћ виостранные купцы		паллежаниям Іосифову Воло скому монастырю	
	останаваниались на одномъ только гостивномъ дворѣ 437	1538 Jone	Привидетія короля Сигизы; горолу Видьий, для построевія	
Па	ретвование Василія Ивановича.		мостовъна ръкъ Виленькъ, съ п винанія платы съ пробажих	
	Своичился 1533 г. декибра 3.		239.	
1508 Jez. 1,	332. Отводная на деревии, донныя вел, ввасинею Аграфеною Покровскому (Аграфенинскому) монастырю, что на Кутековъ озерв.	1538 Imag 10.	Циркулярь вороля Сигнану вапрещающій владільнама во иняжества Литовского брать и по своих вріностивіх людеі живших шесть літа ва Вильн	закаг насизь й, вро
	321.		250.	
1515 No. 7.	Мановияя деревиями между вис- вена Юрьена Ввановичена и игу- невона Пустынскаго монастыря 1о- сифона 600	1538 1mus 10.	намъ торговать съ иногородии Вильив	L NYO
# to ##	931.		280.	
1517 Inns 8.	Гранота порода Сигнамунда I, пожадованная городу Видьий на пра- во вамскиванія серебіцнаны съ мі-		Жалованная гранота вияза Михайловича Метиславскаго режив въ церковь Леовтія чул	-

	202.		201.
1536 lease 11.	Приоилегія пороля Сигизиунда I объ уменьшенін подати, предстивой водъ яменень ердинициями 468		Подтвержденір Сигиврукдоно Ав- густомъ приявлея отца его, пороза Сигивруида I, даннаго Кіову на Аттес- товициов Магдебургског право. З\Я
	310.		327.
1838 ,jea. 12.	Письмо вороля Сигнанунда I въ воеводъ Виленскому Альбрихту Гаш- тольду, воторымъ запрешлется ва- жестинку воеводы судить гражданъ, нользующихся Масдобургскимъ пра- вонъ.		Гранота паря Павиа Васильским въ Повгородъ данивиъ Динтрію Сирад- шиныну и Пирку Буларому, объ от- дати въ пользу Соловециято монастъра ра трезъ дворчосъ и остроена на ръ- иъ Сунъ
	265 .	1	306.
1539	Жалованика гранота вел. ин. Ива-	1551	Beinger ner sonre, settenner unc-
	на Васильевича Сивсерому Ярослевскому монастырно о неподсудние- сти Ярославскимъ наибетинкамъ про- стъить деревень Гридинской и Оба- нановой, отназанныхъ сену ноивсты- рю килаемъ Сененомъ Курбенияъ 574	Court. 14,	нами Григорьень Нлешесовым съ то- ворищами на пориозном ийсто Пе- реассавской периом св. Іоаппа Зав- тоустаго SH9
		1555	Жазованная гранота нара Семіона
	246.	hous 22.	Касаевича Сторожевскому мощасты-
1539 Itoas 5.	Респриять порода Сигивнунда I Виденскому вистода о подчинения го- родским и повиниостям в жезающих в		рю на рыбную ловлю въ Мисквъ рънв
	поселиться въ Вильив 472	1558	Ilpnonacii Curnanynaa Abrycta Kiro-
	214.	Man 4.	скинь ивщинань, объ отдени вор-
1539	Привилетія пороля Сигивнунда І,		чень въ вренду
hora 6.		4500	301.
		1560 Amp. 5.	Жаловиная грамота вел. им. Ивайа Васильевича Волиссенскому Почер-
15 39 hoss 7.			скому и Пикольскому Дудиму моча- стыряять на воды въ р къ Кланобо- рицы, оспариваемыя Рождествен- скимъ монастыремъ 586
	гражданъ г. Вильны отъ насилія дво- рянъ		302.
	218.	1560	Жалования правота ина-
1540 Imaa 20.	Респринтъ пороля Сигизиунда I, вапрещающій Виленскому епискому производить судъ падъ гражданнию въ дълкъ, не касающихся супру-	Дов. 20.	ва Владиніра Анаресовча аколово, живущичь въ деревић Гауховой, давной сизъ виязевъ Холоходенско- шу монастырю
	жества	ł	303.
	217.	1565	Межевая спорной земли между вот-
1540	Привилегія вороля Сигизнунда 1,	Man 28.	и посноова попастыра 334
Out. S.	вапрещающая пасти поролевскія ста- да на зугахъ, принадзежащихъ жи-		270.
	телянъ Вильны	1560 Map. 23.	Жазованизи гранота виязи Взади- ніра Андресвича Синокону монасть:-
1541	287. Гранота вел. ин. Нвана Васильеви-		и дровъ, привозникать въ новестърь
Acc. 25.			наз сель Встолина и Чернецияго 500
	довволенім городским в людим всту-		289.
	паться въ рабныя ловля на ръвъ Волгъ, отведенныя Троициону Сер- ricey поместырю 576	1508-00	Данная ин. Назна Воспленича По- марскаго на леровин Спасо-Въевніо- ву монастырю въ Суадалъ 870
		•	<u> </u>

ATT.				
281.	223.			
1568—69 Давиля выеза Пявия Истронича Пожарскато на дерени Спасо-Евон- віеку вопостырю, въ Сундалі , 569	1581 Прикананіс Стефина Баторія вос- Февр. 26. вод'я Кісяглому, кижжати Остром- скому, о сум'я ванщивной 443			
905.	* 323.			
1569 Подувержзение Сигизиундонъ Ав- выя 21. густомъ привидея, даннаго имъ Кие- ну на Аттеотоницкое, Миглебургское право	1581 Даниая старца less Терентіска іін- Марта 4. козаскому Корезаскому монастацію на истока и пожин			
206.	1581 Гранота пороли Польского Стефа-			
1570 Hoscabnie Curuanynas Apryces Mu-	Августи 2. на Баторія въ царю Пвану IV Ва- епльевнчу Грозпому 399			
Сип. 30. панау Мишисварковскому, ревизору депутатиому асиан Kiescholt. о вы-	Царствовоние Ведора Изаповича.			
пускв нав тюрьные заньовой ив-	Скончался 1 випря 1598 г.			
во	221.			
	1585 Декреть Стемана Баторія, кото-			
207. 1571 Позволение Сигнамунал Августа Авр. 23. из щаняма Кітвенна, рубить дерево ва пущава около Кісва за пати вилита	Февр. 31. рыма освобождаета манцана Кісв- скила ота платы всякого пла, во дру- гів маста паложеннаго и са това- рона, кака то: восковасо, соденаго и рыбивго, кака водою, така и су- анна путема			
202.	225.			
* 1575 Панять товаражь и венецкинь вся- кинь и соникань и золотымы и сук- мамь и жемуугань и всякой рухля- ли, по чему на Москић и на Мур- манскомъ и въ Цампахъ и купять	1588 Подтверждение Сигнамундомъ III привидел мъсту Киеву, даннаго Сте- овномъ Баториемъ, на право аттео- тоницкое — Маглебургское 446			
и продають	348.			
210.	1589 Духовное зав'єщаніе вняля Ивана Мал 19. Щенина			
1576 Подтвержденіе Стечанскъ Бато- Іван 7. рісях причилісях, данных Сигна- мундона (II) Автустона м'ящанама	Царетвованів Бориса Оедоровича Годунова. Скончанся 1603 г. апраля 13.			
Кісненнях, авключающих в подтверж- деніе правъ и вольностей мъсти Кіс-	307.			
221. 389	1599 Жазования полтвердительная гра- мартя 20. мога даря Бориса Осдоровыча Голу- нова Симонему монастырю на волы въ ръкт Волук и озера 500			
1576 Приказаніе Стемина Баторія вос- Вовер. 17. вода Кісаскому, киявю Константину	Царствование Овдора Борисовича Годунова.			
Острожскому, чтобы ившане біев-	Скопчанся 10 іншя 1605 г.			
евіс надъ право и возьности свои, утвененія, обидъ и шводъ не тер-	926.			
яван	1605 Привазаніе Сигизнунда III писа- іюня 21: рю зенскому и бывшему сульй го- родскому Кієвскима, блать яв Кієвть в довідаться о доходать и вожит- вать корчема Кієвскиха, которые на жість, отщедшемь оть Кієва . 467			
данивго ивщонавъ Кіевскинъ на дер- жаніе въ Кіевв корченъ въ арендъ,	Время привленія Перваго Ажединтрія.			
съ запрещенить держать оныя по- егорониямъ	Началось 30 іюня 1805 г., смерть его 17 мая 1806 г.			
288.	227.			
1578 Отступная Ериозан Неровоза на Дек. 15. продавную явъ старцу Ісау пожно в встоиъ	1606 Подтвержденіе Сигизиундовъ III Апр. 17. привидев Сигизиунда Августа, на от- даніе въщановъ Кісескинъ аз арек- ду корчевъ и шинковъ и ороч. 447			

	• **	ш
• •	omio Bacusia Mancaura <i>Mytic</i> amo. I ma 1006 r.; normaca 1610 r. inna 17.	1021 Cour. 13.
1007 Inna 9.	233. Barries mecranoscelle Curumyn- an ill o myrpomens ycrpolicrob ro-	1
	198	
1000 Non 11.	Письмо готивна Жаливоглаго по- рали Сигизиунду III о Могаовского могалъ	1022
1610 Imm 5.	200. Жалесанная гронота цара Восплія Жанесанная Піуйскаго Веллеништву на владінія непістьяни за вотчи- ну. Междунарствіс.	1022 Cent. 1.
Hyranecs.	17 inne 1610 r.; normanes 31 compani 1613 r. 199.	1623 Mea 1.
1610 has 5.	Допессийе готпана Жоливоского о Клуминевой битав, поролю Сигиа- пунлу III	1625 Мерта 7.
	Споичался 18 чоля 1645 года.	•
• 1613	195. Руповись Филерета 263 363.	1627 hoss 18.
1613 Itoms 25.	Универсаль Польскаго короля Си- гванунда III водаластнымы Польшь Татарамь, вибощимы веданжимыя вибыя, чтобы они отправлялись на вограмичную службу въ гетнану Ходкевичу	1628 Man 23.
1615 Нарта 28.	228. Принизей Сигизиунда III, о вол- номъ въбъдъ ибиливиъ Кіевскинъ въ нущи оноло Кіева. для рубки дровъ и деревъ на ностройки и о польной довът рыбъ въ озеракъ Диъ- ира	• 1631
1618 Asr. 12.	920. Принаваніе Сигизнунда III, чтобъ жиды и другіе кулпы и гости, прі вз- жающіе въ Кіевъ съ товарами, ста- новились въ гостиновъ дону . 459	1633 Fem. 20.
1619 Cup. 15.	230. Призилей Сигизиунда III итща- навъ Кісоснивъ, которынъ, по при- чивъ залита Диверонъ больной че- сти Кісов и везосножности мить на томъ итетъ, отдетъ для поселенія, затего зализенняте итетъ, гору Ще- намиу	1633 Φουρ. 25.

1680 Путешоствіо царей Ілапна и По- Апр. 27. тра Азексвенчей въ село Колонен- евое
1689 Прісиная аудісниім посланника Мая 5. Пеана Волково зъ Вилановъ, коро- ленъ Польскить Іоненовъ III Собіс-
евинь
267.
1608-00 Вышиска наз рукописи, въ ко-
шанья, подавленыя патріарху Адрія- ву, а отчасти и другина лицана 556
в Парстаованів Инператора Петра I.
Скончался 28 января 1725 г.
357. 1711 Висько Петра Везикаго из Моз- Іншя 16. давскому госполярю виазю Канте- миру
1711 Отношеніе капилера графа Голов- Авг. 3. инна на капано Кантемиру 620
Дек. 13. дін капитану Горохову 617
343.
Езизаветь Петровнама 616 Паретнованія вклюратрицы Езизаветы 1.
Начинается съ 25 ноября 1741 г., и оканчивается 25 декабря 1761 г.
213, 1747 Духовное завёщаніе грама Карля Савойловича Скавронскаго, (брата винератрицы Екатерины І-ой), 433

Nº 1

JECT'S HEPEMEPHIKË BOPECA AJERCARJ-PORETA, RHJIJA BEJUROTO TOEPCROTO, G'S BEJUREN'S RHJIZEN'S BETODTON'S.

Се язъ, Киязь Великій Борисъ Александровичь Тоерскій, взяль есьин любовь шакову съ своимъ госнодиномъ съ дъдомъ Великииъ Килоемъ Витовщомъ Литовскимъ и вногихъ Рускихъ земель Государенъ, быни ми съ нимъ за-одинъ при его спюроць и пособляти ин ему на всякого, не выймая; а господину мосму даду Великому Килою Вишовшу, мене Великого Киязя Бориса Александровича, своего внука, борониши ошъ вся-ROTO, AYMORO E HOMONIRO; & BL SCHAR, и въ воды, и во все мос Великое Княженіе Тферское, мосму господину двду, Великому Киязю Вишовшу, не вступатися; а дядемъ мониъ, и братьи мосй, и влемени мосму, Киязенъ, быши въ моей послусъ. Я Киязь Великій Борисъ Александровичь волень, кого жалую, кого казию; а моему господину дъду Великому Киязю Вивювну не вступатися; а который всхоченть къ мосму господпну къ двду, къ Великому Киязю Витовту, со отчиною, и мосму господину двду, Великому Килзю Вишовту, со оптиною не прыймати; пойдстъли который къ мосму господину дъду къ Великому Киязю Вишовшу, и опъ OME OMIGHNE ANIMONE, & BE OMIGHNE CO воленъ я. Великій Кійлэь Борисъ Александровичь : а мосму господниу двду Великому Киязю Вишовину не всинунашися. А рубежъ опичнив моего господина дада, Великого Килзя Ви-

повита, но старина; а которым насна порубежные ношитля будуваь къ Лишив или къ Смоленску, а подамъ будуть давали ко Тосри, ино имъ и импъчи милиуми по старому; а которыя изсти порубежные понятли будушъ во Тосри, а подашь будупть давали къ Липпив или ко Смоленску, ямо жиз и измечи пілгнуніч по давному, а поданть давании во давному. А шино вчинишел межи вамими людьми и нашими, и волостели наши вчинянть исправу; а чому маши волостели не вчинлиъ исправы. и намъ сътхався да вчинить исправу безъ перевода; а земли и водъ и всему обидному дълу межи нами судъ обчый: а што будеть вчишлося въ нашой любви и въ пашихъ перемиріяхъ, тому всему судъ и право безъ перевода; а судиши судьямъ обчымъ цъювать кресть; а о што ся сепрушь судьи, ино положити на мосто господина двда, Великого Килая Витовта; а суженос, засмпое, положепое, поручное опідати по пстава; а холопа, робу, должинка, паручинка, татя, розбойника, выдати по исиравъ. А людемъ нашимъ госпиемъ госпинни межи насъ пушь чисть, безъ рубежа и безъ накости, и поивлины пиани съ монкъ Тосрскикъ .подей въ мосто господина двда, Великого Киязя, Вишовшовь ощчинь, въ Сленску, въ Витебску, на Кісвъ, въ Дорогобужа, въ Визма и по всему его Великому Княженію, по давному, а нового не примысляни. А но месй онтчина, Кимая Великого Бориса Аленсандровича, нонилины измани съ лювъд мосто тосподина Великого Килля Виповина, во Теери, яз Канцина, въ городку въ Зыбиевъ, и по всему моску Великому Килжению, по давному, а вового не примъисляни. А на семъ всемъ я Киллъ Великий Борисъ Александровичь далъ есъми правду своему господину дъду Великому Киллъ Вишовичу, и креситъ цъловалъ къ вему, а по сей ми грамониъ правини. Писанъ въ Теери въ лъто 6001 Автуста З, пидикитъ В. [1305].

M. J. v. TI cop. 518 u cats.

Nº 2.

ПЕРЕМВРІЕ КОРОЛЯ КАЗЕМЕРА СО ПСКОВОМЪ.

Се пов Великій Кипов Казимирть (и. п.) Королевичь и съ своего брашьею кончали есьмо миръ со Пекономъ. А прівадли къ памъ со Пекова Ларіонъ Семпестровъ сънъ Посадинкъ, Стеванъ Аристопичь, а Лука Михайловичь, да били памъ чоломъ ощо Искова, и съ пълкъ есьно миръ кончали. А кончали есьмо шакъ: нипо жъ послу изъ нашое земли, изъ Литовское, и гоство, — пли Ляхъ, пли Руспиъ, или Полочанить, или Витблинить и Смолнашить, — шимъ пушь чисить изо исел жоее отчины въ Исковскую землю; а госино торговани во Исковъ безъ накости, по старой попышть со всякимъ госпиемъ; такожъ и Псковичомъ, послу и госино, ило всее отчины Пековское, шимъ всимъ пушь чисить во исто мого оптинну, ит **мовскую** землю. А госию торговани во всей Литовской земли по старииз безъ накосни, по старой пошли-13 со всякимъ госпіемъ. Также и послу Исковскому, кого коли пошленть во Киллю Великому Московскому на Москву, пушь чисить черезъ нашу отчину, на Смолнескъ шамъ вхаши и па-

задъ опъвлания, коли мы Великій Киязь Казимиръ , будемъ съ Кияземъ Великимъ Московскимъ въ любви; а мить, Великому Килаю Казимиру, блюсти Псковитина какъ своего Литвина, такожъ и Пековичомъ блюсити Лишвина какъ и Пеконишина. А межи собою будучи въ любви, за колона, за робу, за должинка, за паручника, за смерди, за тапіи и за по дин ин стояти ни мит, ни вамъ, в выдания по исправъ; а обиднимъ дъломъ уложили есьмо рокъ: которым будунгь учинилися отъ Вемикого Кивзя Вишовшовы смерши до сихъ мъсть, пимъ дъюмъ на объ сторонь судъ и справу учинити; а которын будунгь иени учинили перво Великого Килая Витовтовы смерии, или пожжено, или срльно пограблено, или головы побишы и инып пакъ дъла, то ему есьмо все на объ сторонь учинали, опътожили, того не надобъ пскати напимъ на Ископичахъ, ии Исковичомъ на нацияль. Аже учипится пеня госию въ Лишвъ Псковскому, кончать по Великого Килол правдъ и по цълованию. Аже учинится пеня нашимъ, или Липивину, или Полочанину, или Вишблиномъ, или Смольниномъ во Псковъ, кончань по Исконской правдъ и по цълованию. А рубежъ водъ и земли со Псковомъ мив, Великому Киллю, в то намъ сшарый рубежь. А скончаль Великій Киязь Казимиръ со всимъ Псковомъ, и со вении пригороды Исковскими и со всего волостию Исковского по сей Ажъ учининся нелюбовъ миъ Великому Киллю до Пскова, и миъ Великому Килою шую грамошу кресшную не слапи, ин на Москву ко Килзю Великому Василью, ни къ Новугороду; но положини мкв шую грамощу креспиую во Псковъ: в ошъ шого дия, какъ грамоща положена, олижь

8

ивенив пройдешь, чопыри медали, тожь восвати. Также ажъ учищися Псковичомъ нелюбовь со мною съ Великимъ Кияземъ Казимиромъ, и Пековичомъ грамоша хреспиая положини въ Вильив. А опть шого дии, какъ грамота ноложена, олижъ изслиъ пройденть, чоныри недвли, нюжь восвати. А на всемъ на семъ д. Великій Киязь Казимиръ, крестъ цаловаль, шакже и послове Псковскіе кресить пъловали от всего Пскова, по правдъ, безъ всякого извъща. А инсаиъ въ Вильнь, мъсяца Декабря 30 день, подъ ланы Рожесива Государя нашого Інtусъ Хрисша 1440 дъпгъ, индикить 4.

M. J. v VI cmp. 500 M 501;

Nº 5.

ДОПОНЧАНІЕ СЪ ВЕЛИКИМЪ НОВЫМЪ ГОРОДОМЪ КОРОЛЕ КАЗЕМИРА (1).

Сс язъ Великій Киязь Казимиръ (п. гу.) Королевичь всее Липповское земли и Жомониское и многихъ Рускихъ зем.п. Докопчалъ есьми миръ въчный со Владыкою Повгородскимъ съ Евфимомъ, и съ Посадинкомъ съ Осдоромъ съ Олиссевичомъ, и съ Тысликимъ Семеномъ Тимооссвичомъ, и съ Великимъ Hobbing-ropogone; a mpiexare ome lloвагорода Есанъ Васильсвичь сынъ Посадинь, а опъ Жиньихъ Тихоосй Пвановичь; съ шими ссьми миръ кон--пий, или.-- йэдэн ахиом опш в даля винь, или Винбленинь, или Полочавинь, или Смолиминь, или съ пилкъ нашихъ Рускихъ эсмель, — шимъ нушь чисть, изо всее моее опичины, торговани имъ въ Новъгородъ, безъ всякое накосин по старина, а моргования съ Новгородцы. А жио ирівденть съ Великого Килой шоваронъ, вворговани имъ съ Новгородим въ

Изменковъ двора. Такожъ и **Повго**родиомъ изо всее Повгородское вольспи порговани безъ накосни по всей Линовской эсиль. А ина Великону Киямо Казимиру Королевичу блюсии Новгородца какъ и своего Лишина, Также и Повтородномъ блюсим Линвина какъ и своего Повгородиа. А има Великому Килою Казимиру Кореленичу на Повгоредскомъ муния и на всихъ муникът во всей llouropagской волосии муни не нерейнания госпія никакоже, кіно мойденть въ llовгородъ или съ lloвагорода; а гдв у Повгородия въ раниюмъ имушъ, мустиния его съ mоваромъ безъ вакости, или на Повгородим Линивива въ рашиомъ имунть, нуслимии его, а сму право рекъ свое взания. Аже у этономъ у блазну возмунть Новгород-CKOC, MIN TOJOBEKE HIH JOHLAL EXAME съ тое волости чоловъку и восподъ, а право рекъ свое взящи. А ихъ дъппи, или черезъ по село возмущь, или два или.... помъна, а.... правда...; а межи собою намъ будучи въ любии, за холона, за робу, за должинка, за розбойника ис сиюжине на мив ин вамъ инчомъ. А наручина и смердя, выдани его по исправа. учинить ся пеня гостю Повгородку въ липев, тако сму и коичани но Биажой правдв и по кресиночу пълованию; или учининся исия въ Инвъгорода Полочанину, или Винбличну, или Линивину, или Руспиу съ пашого Великого Кияженія, кончания въ Повъгородъ по Кияжой правдъ и по кресиному пълованію. А рубежь въ Повъгородъ съ Лишвою по старому рубежу эсмии и воды, и съ Полочаны, и съ Вишбляны, и съ Торопчаны. А на Молияшичохъ взяпи Киязю Великому два рубли, а шивуну рубль, за Петровщину Накунску взяни нив Килою Великому рубль, а шивуну пол-

⁽¹⁾ Diposizio 1880 Pope

пина. На Березовны взяпи вога, Киааю Великому, полинора рубли, да двадпанть куницъ, на Спержи придцапть куницъ, да шестьдесять бълокъ, а Петровинит рубль. Въ Моровъ совень муницъ, да шестдесять бълокъ, да два сорока бълокъ, да Пепіровіціїит руба; а въ Сиплик поль рубля, и въ Жабив дианаднать купицъ, да сорокъ бълокъ, да Петровщинъ рубль. А пиво съ перевары, а медъ сыпияти по силь. А на Лопасинцовъ и на Бунцовъ у чорнокунцовъ по дов кутицы, да по дов бълки, А слугамъ веремъ по бъльцъ. А на Лукахъ вашъ даннунь, а нашъ живунь, судъ имъ на поль. А Торонецкому шивуну, Новгородскимъ волосшемъ не судиши, ин Ржовскому. А въ Любоковъ и въ Заклини по два куницы а по два бъльць, з медъ сышини по силь съ перевары. А шивуну вадини по переваромъ у пишпадцания чоловъковъ, а по чернокунцомъ по томужъ у плипаднать чолопъковъ. А въ Повгородской волости не надобъ ни шпо инос Лишев, ин на Двилии, на на Сив, ин на Колонова не надоба брани чорнокуны, ин иное инчисже. А кончаль я Килзь Великій Казимиръ Королевичь миръ со всимъ Великимъ Повымъ-городомь и съ пригороды и со всею волостію Повгородскою по сей грамонть: ажь вчининся нелобовь мив Великому Киллю Казимиру Королевичу до Великого Новагорода или Новугоро-" ду до мене Великого Киязи Казимира, вли буденть сослався и грамону отослать, в после грамоны меслиь не воевания, а какъ мъсяцъ зыйденть, тожъ ся воевания. А на всемъ на семъ и Великій Киязь кресить праюваль Казимиръ Королевичь; также и послы Новгородскіе, Іосафъ Васпльевичь сынъ Посадинчь и от Житыхъ Тимоосй Назновичь кресить цаловали ошъ всего Великого Новогорода, и любии, из правду, безъ всикого извъща, Лиговскимъ посломъ по Новгородской полосии подводъ не имании; в Новгородскимъ посломъ по Лимовской волосии подводъ не имании.

M. d. v. VI oms cup. 101 go 104.

Nº 4.

ДИСТЬ ПЕРЕМИРНЫЙ КИЯЗЯ ВЕДОРА ПО-ВОСЕЛЬСКАГО И ОДОЕВСКАГО СЪ КОРО-ДЕНЪ ПАЗЕМИРОМЪ.

Милосино Божею и Государя Великого Килал Казимира (п. гг.) Королевича. Я Кимзь Өсдоръ Львовичь Повосильскій и Одоевскій биль есьми чоломъ Великому Килою Казимиру Королевичу, пжбы мене приняль въ службу, и Великій Киязь Казимиръ Королевичь по мосму, чолобинью мене жаловаль -приняль мя въ службу, по Киязя Великого Витовтову докончанию. А мив ему служиши върне, безъ вслкое хитросии, и во всемъ послушному быпи; а мене ему во чети и въ жалованін и въ докончанін держати по шомужъ, какъ дядя его мене держалъ, Государь Великій Килзь Вишовить, во чени и въ жаловани; а полъщиее мив давани по старият; а быни мит по Великого Килэл Казимировъ воли: съ кимъ Великій Килаь Казимиръ миренъ, нно я съ нимъ миренъ, а съ кимъ Великій Киязь Казимиръ немиренъ, съ пимъ и и немиренъ. А великому Килзю Казимиру боронилии мене отъ всякого какъ и своего; и безъ Великого Киязя Казимировы воли мив ип съ кимъ не докончивании, а ин пособлянь никому, а ни которыми дълы; нешно мыслинь Богь надъ Великимъ Килаемъ Казимиромъ, ино мив и моимъ дъшемъ служищи Лишовской земли, который будеть держати Литовское Килженіе, или его намасшинку, хию буденть после него держания Великое Килженіе Лишовское. А Великому Килзю Казимиру, по мосиъ живошр и монир Чршчир и моска някремшику, въ опичину Килзя Өедөра Лювича въ земли и въ воды не всприяшися, ноколь рубежь Новосильской эсили и Одосвской его опичина, опроче того, што давко отошло. А што сиыслить Богь надъ Килзень Осдоромъ Лвовичомъ, а хию останенися дъщей его, тому вся его отчина держапп ; а Великому Килою Казимиру по мосит живонт и траношу докон-Чальную шаковужь даши, какъ сія грамонта, и держании ему ихъ но нюмужъ, какъ мене Всликій Килзь приваль въ службу и докончалъ со мною; а шолько хшо ис ухочешь правды даши и грамонту свосе шаковужь не всхоченъ дани, а по тому же ихъ не вскоченть держании, ино сиянь целованіе доловъ, а намъ воля и судъ и сирава Великому Килзю Казимиру Королевичу давати намъ о всихъ дълъхъ судъ безъ перевода; а събхався судьямъ Великого Килэя съ нашими судьями судити — цъловать крестъ въ правду на объ сторонъ; а што сопрутся суды о конпорыят делект, ино положнини на Государя Великого Киязя Казимпра. А кого обвинить, тое судомъ не надобт, а винованый испець заплатинъ. А съ Великимъ Килземъ Московскимъ, жто будетъ Московское Кияженіе Великое держати, и съ Великимъ Килземъ Переславскимъ, хто Переславское Княженіе Вебудентъ ликое держати, и съ Килземъ Ве-Проискимъ, OME будентъ Кияженіе Проиское Великое держати, имъ межи себе судъ по старинъ, я чого межи себе не управлять, ино положити на Всликого Килзя Казимирова воли, и Великому Килою Казимиру того досмотръщи и управити. А коли жым три Килэн Великін, верху писаныя, съ Ведикимъ Кияземъ Казимиромъ будунть въ докончиния, или съ его сыномъ, или съ наизсиниваль. котпорый буденть держании посль ото Ве,пикое Килженіе Литопское, а о пемъ KOM MAI CAME KHESE BOOCCARCRIC CYиремся, и намъ ноложини на Государа Великого Киязя Казимира, и Великому Киямо Казимиру межи ихъ жо упревинии. А на томъ на всемъ я Килзь Осдоръ Лювичь Повосельскій и Одоевскій цаловаль есьми кресить Великому Киязю Казимиру Королевичу, а по сей им грамонив-правинии безъ химпросии. А писано въ Троцъкъ подъльны Рождесива Хрисиова 1447 масаца Февраля 90 день , Пидикить 8.

Nº 3.

JEGT'S KHARA GEAGPA BOPOTSHICKATO O ARPMAHIE FOPOAS KOREARCHS N'S BE-JEKOMY RHAMECTSY JETOBCKOMY.

Се язъ Киязь Осдоръ Люовичь Ворошьніскій записываюся Государов своему Казимиру (п. гг.) Королю Польскому, Великому Килою Лишовскому ч инныхъ: шию ив пожаловаль Король Польскій, даль ин городь Колемчкъ съ своес руки, держанъ въ начестиячесиво, и я маю шошь городь держаши на Государя своего на Короля, къ Великому Килжению Липиовскому, а не подаши ин того перво-реченияга города Козельска пикону, только Государю своему, Королю Польскочу ш Великому Киязю Литовскому. А Бояромъ Козельскимъ и эсминомъ и чвстичомъ и всимъ Козличомъ взаити къ Государю нашому Казимиру Королю Польскому и Великому Килжо Литовскому, о чомъ имъ будетъ падобъ А сесь мой запись наю эдержании Государю своему Королю Польскому и Великому Килою Литовскому безъ жит ч безъ хитрости по тому цалованию, какъ естия мерво сего его интессии записать ев и изъзоваль честный кресть. А писанъ въ Троцькъ въ лето 6083 мъсяна Февраля 8 леть, Пидикить 10. [1447].

M. J. v. VI. tmp. 508.

Nº 6.

ЗАНИСЬ ТОГОМЬ ИНАЯ ВОРОТЫНСКАГО, ЗА КНЯЗЕ АНДРЕЯ МОЖАЙСКАГО, СЪ СТО-РОНЫ ПОСАЖЕНІЯ ЕГО НА ВНЯМЕСТВО МОСКОВСКОМЪ,

Се жаз Кима Осдоръ Лиопичь Ворошьнискій записываюся Государно своему Казимиру (п. гг.) Королю Польскому и Великому Килно Лишовскому, Рускому, Жочонискому и пиньткъ. И пматоси его милости по элин спосив, по Киязъ Иванъ Андреевинъ Можайскомъ, коли его Государь мой, Кородь, посажинть на Великомъ Килженіи на Москонскомъ, и ему писаться Государно нашому Королю въ докончальныхъ грамонтахъ во всленъъ брановъ молодинись: а своее оприны съ Великого Кияженія Московского данн иэкасить элив мой Килав Иванъ Государяю нашому Королю и Великому Киязю Литовскому городъ Ржову, да городъ Мединъ, а въ Козельскъ Килзю Плану не вступатися; а коли гдъ пригодинея Государю нашому Королю пойши на войну, гдв буденть крывда Великому Килжению Литовскому, ино Киялю Ивану, элино моему, съ его милосино, съ нашимъ Государемъ съ Королемь, пойши на его непріящели, самому своимъ живошомъ и со всими своими, послати восподъ своихъ, и моди свои вен, безъ хитрости. А гдъ буденть надобъ Килаю Ивану Андресвичу на его непрілисля, и Государю вашому Королю боронити его по томужь, ажь его не зайденть какое дало; а зайденть его што, и ему Килая Назва борошини своими восподами и всини своими людии, какъ и Великого Кияжения Литовского. А особно борошити си масшъ Килзь Иванъ Андресвичь на границахъ отъ Татаръ съ Государемъ нашимъ, первореченньить Королемъ Казимпромъ, за-одно обымъ земль ихъ; а люди Государя нашого, которын зашли изъ Литовского Килженія из Московскую землю, Киллю Ивану Андресвичу выпустити добровольно со всими ихъ статки. А коли ся тое абло почнетием межи Государемъ моннъ Королемъ и межи Киллемъ Иваномъ Андреевичомъ, тогды Государь мой Король маетъ Килаю Пвану Андресвичу попрловании врестив честный, а Килзь Ипанъ Андреевичь Можайскій масить Государю Королю нашому поцаловании кресить честный, шпожь имъ на объ споропъ сес дъло, што въ сей моей грамонта писано. правини. А посадинъ ли Государь мой Король Польскій, Великій Килзь Литовскій, Рускій, Жомонтскій и шыхъ, элил мосго Килэл Ивана Андреевича на Великомъ Книженін, и и Книзь Осдоръ Лвовичь имаю за своего запил, а Килэл Ивана Андресвича Можайского, шито ему тое верху писаное дъло полпиши; а ин кошорыми дълы шое ся не станеть, и Государь мой Король элпіл мосго перво реченнаго Килал Ивана Андреевича, на Великомъ Килженін не посадинть, ино сія мол грамота не грамотою, а дъю не дъломъ. Писанъ нь Троцька нь лето 6986 Февраля В день, Пидиктъ 11. [1448]. H, J. v. IV. cmp. 508 m 509.

Nº 7.

листъ перемирія въчнаго великого князя московскаго васплея васплье. вича съ короленъ казимиромъ (п. г.)

По Божей воли и по нашей любви, Божею милостію, се язъ Киязь Великій Василей Васильевичь, Московскій, и Новгородскій, и Ростовскій, и

Перискій и инпыхъ, и брашья поя нолодиня, Килзь Пванъ Андресинчь, и Киязь Михайло Андреевичь, и Киязь Василей Ярославичь, чинимъ значенито каждому, кто на спо нашу грамоша добить вы милим усленивых, комужь що буденть того потребно въдати. Я Килзь Великій Василей и моя бранњя молодиная дали есьмо сеюзапись бранту нашому Казимиру Королю Польскому и Великому Киллю Лишовскому и Рускому и Замонискому и инныхъ, што есьмо взяли съ инмъ въ любви но сей грамошъ: а быши намъ съ нимъ вседв за-одниъ, а добра ему хошъши, и его эсили вездв , гдв бы ин было. А хию буденть сму другь, ню и мив другь, а хио буденть сму недругъ, жю н жив недругъ; а педруга ин , бранва мосго Килая Дмитрея Шемяки, не прыймати, а быти, брате, на пего со мною за-одинъ. А мив, браще, швоего недруга, Киязя Михайлушка, не прыймаши, а быши ми, браше, съ тобою на него за-одшть. А пойдушть, бранте, Таптарове на нашы вкраниные мъста, и Кияземъ нашимъ и воеводамъ нашымъ вкраининымъ людемъ сослався, да борошиппися имъ обонмъ съ-одного. А въ вошчину, браше, въ во все въ твое Великое Кияженіе, пп въ Смоленскъ, ин во всв Смоленскіе мъсіпа, что мов-давна къ Смоленску потягло, ин въ Любупсскъ, ин во Мценскъ, ни во вси въ швои вкраинмын места, что изъ-давна къ темъ городамъ пошятло, не вешупанися. А тобъ Казимиру Королю Польскому и Великому Киязю Лишовскому не встунапися въ мою оптинку, им во все мое Великое Килженіс, ин въ мосе брашьи полодшее ошчины и во Ржено съ волосивми по озеро по Орлинме на нолы, но озеро но Плошино, не Красный Борокъ, но Баранью рачку на верхъ Белейки, по Белейка на Попикль, съ Поникль на верхъ Сизии, съ Бережы на Мохъ, со Млу на верхъ Осухи. Тыхъ ны, браще, изсиъ всихъ подо жного блюсии, а не общиния, а не вентупащися въ нью мъста. А KOMOPLIN MECHA BOJOCHICAM BEARY при Великомъ Килэв Кеступи, и высимъ волосинеломъ въдани; а мив Великому Киямо не всигунанися. А Сереникъ въдани по моху, какъ было при муль иносив ири Ольгерда и при **твоскъ отцъ Король. А пошемъ по-**.и Богь дасить, амь Божья воля прыйденть, кимому даснть ин жобъ Богъ дъни, а мебе опъщиств съ шого сваща, а я, браше, осниму живъ: и мих, брате, швопии дъщьчи вечаловатися, какъ и своими дъпими, а отчины ин твося блюсти, а не обидиши, а не вступатися во все твое Всликое Кияженіс. А учинишъли Богъ такъ — исне Богъ возметъ съ сего свеща напередъ, а шы осшансив живъ: а тобъ мониъ същомъ Кияземъ Пваномъ псчалованися, какъ и своими детьми, и моими детьми меньшичи; а Кияженія ти подъ вими пе подънскивании, не вступатися, по сісй по швоей грамошв. А судь о эсмли и о вода о Смоленской и о всихъ обидныхъ дълбхъ о Смоленскихъ --- опъ того времени, какъ дядя швой Великій Бильь Виновить, Килал Гавба на Счоленску посадилъ. А гдъ, брате, тебъ буденть моя номочь надобь на всякого швосго педруга и на Ташаръ, и тобъ, брате, ко мив послати и мив тобь помочь дати. А такожь ком, браше, мив будешь швоя помочь мадобъ, и миз шебъ обослани и тобъ ко ина помочь послати на всякого носго недруга и на Таппаръ. А коли, брате, ко мяз прислешь по помочь, а мосй земли о мопть. чась изколюрея

буденть налога, не ножно ин буденть въ тобъ послати, ино то тобъ отъ шене не въ измену. А такожъ, браше, коли и къ побъ пошно по помочь, в правиденть вълионть часъ швоей земль очума, нельзв ин будень ко мив вочочи послати, ино то, брате, мизошъ небя ин въ измъну. А Орда, браше, мив знаши по старинв. А къ Ордъ ми, браше, черезъ шною эсмлю вушь чисть, и могит посломъ. А Килаь Великій Борись Александропичь Тиерскій и со всею бранњею и съ бранавичья своими въ швоей сторонъ, а со виною, съ Великимъ Килземъ Васильемъ, въ любви и въ докончаціи. А судъ о вежен и о вода мив съ инмъ держаин во всихъ обидиътять дълъхъ по спирнив; а о чемъ си судьи наши сопрушъ, и они положащъ на прешей, жию будеть объйма сторонамь любъ. А съ Повогородны Великому Килмо Борису жити по старинь. А всимъ обидиымъ дъломъ давани имъ межи собою суды и управу на объ стороны безъ перевода; а о чемъ се суды ихъ сопрушъ, и они сложанть на Мипрополита, кто будетъ объйма любъ, в Митрополить на кого помолвить, Помолнить ли на Новгородца, а ис исправиница, и ему послани ко мив. въ Великому Килаю Василю, и мить то оправиши. А помолвишь ли на Тоерышина, в не исправищца, и ему послати до тебе, Короля и Всликого Киязя Казимира, и тобъ то оправиин. А котпорыи Киязи служащъ мив Великому Килаю Василею, и моей брания молодиой, изъ своихъ опчинъ, в тобъ Королю и Великому Килаю ихъ блюсими, а не обидиши. А который иментъ обидинии Килжей служебныхъ своего браша, и намъ о томъ слапи судей, и они шому вчыняють исправу безъ перевода. А Килзь Василей Ипановичь Турускій и съ бранцьею и съ

бращаничы служанть мив Великому Килаю Василію. А тобъ Королю в Великому Киямо въ нихъ не вступатися. А Өедөра Блудова, и Александрова Борисова съща Хлепенского, и Киязя Романова Ооминского и ихъ братын и братаничовъ отчины, эемли и воды — все мое, Великого Киязя Василево, Такожь Юрьева доля Ромейковичь и Киязя Осдорова маста Свяпославичь, вся за виною, за Великиять Киплемъ за Василемъ. А тюбъ, брате, всихъ шыхъ мъсить блюсии, не обидини, не ветупатися. Такожь и въ опичину мою, въ Мещеру, не вступаппся, не прыймащи. Такожь въ Нов- . гододъ Великій и во Исковъ и во вся Новгородская и во Пековская мъсига, тобъ Королю и Великому Киязю не вспупанися, а и не обидини ихъ; а имушъ ти се Повгородцы и Исковичы давании, и тобъ ихъ не прыймати Королю; а въ чомъ тобъ Королю и Великому Килою Казимиру Повгородцы и Псковичи сгрублить, и тобъ мене Великого Килал Василья обославъ, да съ ними и си въдани; а мить Великому Килзю Василью не всптупапти се, ни помолвипти про то на тебе. А въ земли и въ воды Повгородскіе и во Псковскіе тобъ Королю и Великому Килою Казимиру не вступаппп се. А съ Измцы ппп, брате, держанни въчный миръ, а съ Повгородцы опричивий миръ, а со Псковичы опричный миръ; а ифкоторыми дълы имутъ межы себъ восвани се, и тобъ Королю и Великому Килаю межьт ими не вступатися. А коли мив Великому Киямо Василію Повгородцы и Пековичы эгрублигь, а ухочу ихъ показниши, и тобъ Королю Казимпру за нихъ не вступатися. А которые волости или оброки потлитули Новгородскіе къ Лишив изъ-давна, и инв Килою Василью Великому въ то не эсплупанния по давному. А бранть мой полодшій, Киязь Великій Пранъ Оедоровичь Резанскій, со мною съ Веливимъ Килземъ Васильемъ въ любон, а тобъ Королю его не обидини. А въ чонъ тобъ брату ноему Королю и Великому Киязю Казимиру, Киязь Великій Иванъ Өедоровичь Резаиской эгрубиль, и шобъ Королю и Великому Килаю мене обослати о томъ, и мив его ущуниши и ему сл къ шобв справиши; а не исправищея къ шобъ, моему брату, Резанскій, и мобъ Королю Резанского показивини, а миз ся въ него не вступатин; а ухочетъ ж бранть мой молодшый, Киязь Великій Иванъ Осдоровичь, служытии тюбъ моему бранцу Королю и Всликому Килвю, и инъ Великому Киязю про то на мего не гивванися, ни менини ему. А Верховскій Килзи што будунть сдавна давали въ Литву, то имъ и пъщъче давании и больше того не примысляши. А что ся вчинить межи вашыми людьми и нашыми, и волостели наши съвхавши ся вчанянь тому право безъ перевода, а про шо намъ не любовя А о земляхъ и о воне держати. дахъ и о всихъ обидныхъ дълъхъ, на объ спороны межи нами судъ оптъ тос веремени обчый, какъ дади швоего, Великого Килал Вишовша, въ живоптв не стало. А копторые люди съ которыхъ мъстъ вышли добровольно, по шеля чення вочения воля чения гдt хошянь, тушь живуть. А кошорые люди выведены отколь невольно или къ цвлованию приведены или за паруки подаваны, ино ихъ оппустити добровольно съ ихъ статжи къ ихъ мъстонъ, а цълованія и паруки съ нихъ доловъ на объ стороны по се нашо докончаніе. А што чл вчынишь нашой любии, а тому всему судъ и исправа безъ перевода; а судьямь машенть судини целоваль

кресить, а суженое не носуживания, а суженое, заеньое, ноложоное, норучное дани, а холона, робу, должинка, паручника , татя , розбойника , бъглеца, рубежника по исправа выдажи: а посложь нашымь задини безь опаса, а госпасиъ нашимъ госпиним безъ рубежа и безъ накосии. А на нюмъ на всенъ, язъ Князь Великій Восилей Васильскичь Московскій и Повгородскій. Роспроскій и Перемьии скій и иниыхъ, и ноя брешьи нолодиная, Киязь Иванъ Андресвичь, и Киязь Михайло Андресины, и Князь Василей Ярославичь, изловали есьны кресить ко свесму брату, къ Казимиру Королю Польскому и Великому Киллю Лишовскому и Рускому и Зомошискому и импыкъ. по любии, въ правду, безъ хыппросии, н во сей нашой грамошь намъ превиши. А писанъ въ лено солт, Нидчинъ 12, Августа 51 день. [1440].

> M. d. 4. VI cmp. 368—318. Tours no ancurs nepennpin suncars us M. d. eugs pars de VI à me useum cmp. 512—513.

Nº 8.

листь игремирный тогомь индае вориса тоерского съ королемъ калимиромъ (н. 17.).

Милостію Божею ны Великій Килаь Борись Александровичь Тоерскій, сею нашою грамотою явное дъю чиниять всякому, хию на нес узращъ пли чтучи услышить, что ся вчинидоп. пошен он и жьов йэжой он он ви: взяли есьмо любовь шакову съ братомъ своимъ Казимиромъ Королемт Польскимъ и Великимъ Килземъ Ле**товскимъ и Рускимъ и Жомонгискима** и инпыть: шшожь пособляти ем намъ вездъ, гдъ буденть ему надобъ: гдв буденть мамъ близко, ино ми поф ни со всею силою самому, а съ жима ми столим за-одно прошиво всих сторонъ, ин кого не выйммочи, киобы ви сму немиренть быль; в полько и еку иъколи съ Пъщы розмиріе **Бим, и мизь Великому** Килаю Борису beamin ky mooth nonoth, no cults бел зипростин; а толькожь изконюран дълы буденть намъ педосугъ шточи послатия къ mобь на Пъмцы, эмежь земля далече, то намь не въ вимых. А гдъ буденть мить Великому Бияно обида, или исмирень съ кънъ булу, в Казимиру Королю Польскому в Великому Кназю Лишовскому мив пособляти думою и помочно; а будетъ жив его самого надобь, а будены сму джуть, и ему самому пойши; а тольво ему нешино зайденть, не взможенть самъ побини, и сму ко миз послаши помочь по силь безъ хиппросии; а съ пами ти столти за-одно проинву всихъ створонъ, викого не выймуючи, жию бы коли пемпренъ быль. А въ томъ или Святого Спаса въ опеницу нашу, и во все наше великое Килжеийе и из нашое бранки молодиос и въ монкъ дъщей, Королю и Великому Килаю не вешунаниел. А што быль еси взяль подо много Ржову, буди со много не въ любин, и и тебе Великого Килая перепросиль, съ тобою вальть любовь, и ты сл Ржову мить опплустиль; а рубежь Ржовь и Ржовскимъ волосшемъ по старинъ. А миъ Великому Килою Борису Александровичу въ швою опчину не вешупатисл. вы во все твое Великое Килженіс, пи въ зивосе брашън, ин въ Смолисскъ, ни во вси Смоленскіе мъста. А рубежъ оптина моей Великого Килэл Борисова по старина; а маста порубежныи, которыи будунть съ-давна попат.и къ Липпъ или къ Смоленску, а подать будуть дайвали ко Тоери, впо имъ и пригоди пригодин по давному, а миз Великому Килою не вступантися ; в которыи маста потягли будунть ко Теери, а поданть дайвали къ Лишив или къ Смоленску, в то имъ и ньигачи шлгиуши по давному, а тобъ Королю не вступатися. што вчинием межи вашими людми и пашими, и волосители паши събхався да вчинишъ исправу безъ перевода; а про то намъ не любови не держати. А судъ земли и водъ и всему обидному дълу межи пами обчый оптъ шого веремени, какъ дядя нашъ Великій Киязь Вишовить, последиве Смолпескъ ваяль подъ Юрьемъ. А шию вчинилося въ нашой любон и въ нашихъ перемиріяхъ, тому всему судъ и справа безъ перевода; а судьямъ наинив судини судь обчый цьловань кресить. А суженое, заемное, поручное, положеное, даши по пеправъ. А колопа, робу, должника, паручинка выданц по исправъ. А модемъ нашимъ гостемъ пойти путь чистъ безъ рубежа и безъ накости. А пошлины имаши съ нашихъ людей въ Смоленску, въ Витебску, въ Кіспъ, въ Дорогобужъ и Вламъ, по всему пивоему Великому Килжению, по давному, а новото не примыслини. А по моей опинпъ Великого Килал Борисовъ Тферского, во Твери, въ Кашинъ, на Городку, въ Зубисвъ, по всему моему Великому Кияженно съ вашихъ людей пошлины имати по давному, а нового не примысляни. А хию опътденъ оптъ мене къ тобъ къ Королю Польскому и Великому Киллю Липовскому, браппы моей молодиюй и Киллей служебныхъ, опо поть отнинь свосе линовъ, а мив Великому Килою не вступатиел. А жио опъвденть опъ meбe Короля Польского и Великого Килая Литовского, Килоей служебныхъ, ко мив къ Великому Киллю Борису, ино тотъ отчины своее лишонъ, а тобъ Королю и Великому Килою не вступатися. А Болрамъ и слугамъ нашимъ поля межи пасъ. А на семъ на всемъ, я

Великому Киллю Михаилу не вситупаппися. А кошорым изсина пошагнули будунть ко Твери, а поданть будумъ давали съ-давия къ Лишев или къ Смоленску, по имъ ньивчи нагнуши по давному, а подапть давание по давному; а шобъ Королю не всигунаниел. А што учинится нежи нащини модьин съ ваними, и волосители вани съвхався учинянть исправу безь перевода. а про то намънелюбовя не держании; а судъ эсили и вода и всему обидному дълу межи насъ обчый ошъ мого времени, какъ дядя нашъ, Великій Киязь Вишовить последнее Споленскъ взяль подъ Юріень; а шию учиныюся по пашой мобин и въ нашихъ перемиріяхъ, тому судъ и справа безъ перевода всему; а судьямъ судиши судъ обчый цъловань крестъ; а суженое, засмное, паручное, положеное дани но исправа; а холона, робу, должника, паручника, шаша, розбойинка, выдании по исправа. А моденъ вашимъ гостемъ путь чисть безъ рубежа и безъ пакоспін. А пошлины виапъ съ нашихъ людей въ Смоленску, въ Вишебску, въ Дорогобужв, въ Кіевъ, въ Вязив, по всему твосму Великому Кияженію по давному, а пового не примышляни. А по мосй опчинь, Великого Килля Михайловь отчинь Тверского, во Тфери, въ Кашиив, на Городку, въ Зубчева, по всему ноему Великому Княженію, съ вашихъ додей ношлины имаши по давижу, а нового не примысляти. А хио оптьвденть опть мене къ тобъ Королю Польскому и Всликому Килого Лишовскому, брашьи мосй, — мив не вступатися: а хию отътдетъ отъ исбе Короля Польского и Великого Киязя Лишовского, Килзей служебныхъ, ко миз къ Великому Килою Михамлу, имо вношть TROUBLE ROOM LANGUAGE

4 v YL cap. \$10 -- \$12.

Nº IL

MOMENTH, NOCLARISE NHESSO TOUPCHO-MT CRITTING 10, MILENTY 7.

Съ Нового Мъста посляю Килзев Великону Теерскону шуба соболя величиная аксанияновъ, або адаманикове, а другая муба кунья, а 2 посшавъв сукна Махальского, а 3 посшавъв Невоченскихъ съ скарбу, а 2 коладъ меду пръсного съ ключа Луцкого, а 50 бочокъ овса на кони низико, а 9 скирдъ съна съ дворовъ Володинирскихъ, а 30 конъ громей изъ скарбу.

Клямо Великому Тосрскому дамо въ Краковъ Маія 10 день, видикить 7, двъ ностивът сукна Махальского, а 3 ностивът сукна Повочонского, а 30 конъ грощей изъ скарбу.

M. d. v IV cap. 101.

Nº 19.

мосольство до исковичь зенковичомъ наликомъ съ троновъ.

Посаднику Спепенному и свярынть посадникомъ и всему Пскову и проч.

Казимиръ Король Польскій и Великій Киязь Лишовскій всказаль.

Перво сего не-однова поськали есьмо къ вамъ и всказывали паимине послы, што нашимъ кущцомъ, Вилисвиомъ и Полочаномъ и инымъ, жисгін кривды діношса у вась во Пековь: которымъ пашимъ купцомъ двло до вашихъ купцовъ, я вы имъ въ шояъ права не чините, а надъ то еще жодей нашихъ имаючи и въ илитению сажаете, а вные у васъ теперь въ илиства съдлить: ино сами то вадаете, ижъ мы съ вами докончаніе держимъ, а во докончанио правимъ какъ въ докончаніи стоить, — вжъ вахъ блюсии Псковинина какъ и Лишиина, а ванъ нашого Лингина блюсии

нать и Пековинина; ино мы и шеперь съ шого не выспупаемъ: конорамъ ванимъ людемъ дъю до нашихъ людей, и мы своимъ намъстинакосъ и урадинкомъ велимъ судъ и право давани, безъ опволоки.

Казимиръ Король в врос.

Про то и пьить напоминаемъ васъ: вошорымъ купцомъ изинмъ буденть до ваниять людей дъло, воы есте суды имъ и право давали безъ оптволоки, в суженое велъли запланини безъ перевода; а которытъ купцовъ паниях такь имано и въ плиство сажено, то бы есте намъ оправили, в впередъбы того не было; а эли купцожь напискъ суда и права не дасте по докончанию, а суженое не велисте заплашини, а конторыхъ имапо и въ написшно сажано, того не вслите оправити: тогды пани купцы, которымъ сл справедливость не стам, не могуть большей того терпъни, бо ужо не-однова васъ въ тихъ дълъхъ обсылаемъ, абы есте людемъ вашимъ управу чинили по докончанию.

M. J. v. VI amp. 150 z 150.

Nº 15.

посольство до исковичь, што король (Каменра п. гг.) послалъ.

Король Польскій Великій Килзь Литовскій повъстуеть,

Перво сего и не однова жалобы въ намъ прихоживали ощъ пашихъ модей, изсъ опчинъ нашой, Великому Кияженну Липовскому, великіи кривды починым въ земляхъ, и въ водахъ, в въ грабежохъ, и въ побиныхъ головахъ, и въ порубъхъ, съ вашое земля, и мы ввеъ обсылывали о шомъ и ве однова напоминая васъ, ажъ бы есше по направили, — ино и до сихъ въсшъ ' того инчого не оправлено;

про тожь и пынв напоминаемь вась, ажбы сете по намь оправым все по крестному целованию и по листомъ докопчальнымъ: пограбленое и порубленое вельш бы есте воощдавати, а лихихъ бы сете казинли; а кому будеть до кого дъю, какъ и напередъ того бывало ващимъ людемъ до нашихъ, а мы въ помъ справедливость велимъ учинини, и напередъ бы есте заповъдали своимъ шого не чининъ. Ипсанъ въ Вилънъ, нидикитъ 15.

Nº 14.

посольство исковское.

Се урядина господние Киязь Псковскій Василей Васильевичь и вси посадники Исковскіе и весь господына Пековъ на въчъ: посломъ жашь къ честному Великому Королю, - посадника Исковского Васплія Луговичь, да болрина своего Юрья Пвановича, и повельхомъ има посольство правити честному Великому Королю, первос о обидахъ, что нацы купцы Микифорко кунли ради забхаль въ Луцков. торгомъ, и воевода Луцкій того Микифорка исего ограбиль, товару миого; и ты бы, господине честный Король, тому дълу управу даль по крестному цълованію; а отчина Великихъ Килзей тобъ, своему господину, посадники Исковскіе, и купцы, и житые люди, и весь Исковъ, челомъ бъсшъ. А иное жалуемся тобь, своему господыну, пино по твоей державъ, по городомъ воеводы и мъщане нашымъ Пскопичомъ купцомъ съ Памцы торговани не дадунть. Ино бы, господыне честный п Великій Король, твои восводы намъсшинцы нашымъ купцомъ по инвоимъ городомъ не бронили торговань еъ Ивмиы и со всякимъ госшемъ по мирному докончанию и по кресиному цълованию; шакъ и швониъ, господыне, людень во Псково и по городонь торгь со всякимы госпень.

Да и о семъ тобъ своему господиму честиому Великому Королю челомъ бьемъ и жалуенся, что Пампы, Киязь Местеръ, пришедъ на инру, на кресимомъ цълованін, и на эсмлю Святыя Троицы, на оптину Великихъ Киязей, два пригороды Исковскихъ взяли, волости ножгли, хрестьянство пересъкли и въполонъ свели; и пьигъче мамъ слъппаціе, што - де Киязь Месяперъ тобъ нашому господыну чествому Великому Королю бісшъ челомъ на оптиту Великихъ Киазей, на Псковъ, а просишъ у шебя силы въ момощь на Псковъ, а самъ будуни виновантъ передъ Псковомъ; и шы бы, господъще, великій и честивій Король, силы Киязю Местеру въ номочь не даваль на Псковъ; а оптина Великихъ Килзей тобъ своему господыну честному Великому Королю, и посадинки Псковскіе, и Степенные, и старые посадинки. и същове посадинчън, и болре, и купцы, и житые люди, и весь Псковъ челомъ бістъ.

Да и о семъ шобъ своему господину челомъ бъемъ, шино Киязъ Месшеръ нашихъ Псковичь полонилъ, и шые наши полоняне Псковичы черезъ швою Литовскую землю бъгаютъ ко Пскову изъ Пъмецкой земли, и Литва шыхъ полоняниковъ ко Пскову не пускаетъ, забавливаютъ у себе; и ты бы, господъще, пожаловалъ, нашъхъ полоняниковъ и Псковичь своимъ не велълъ прыймати, а мы шебъ своему господъщу челомъ бъемъ.

Отказъ Псковичомъ.

Шпю есте говорили намъ отпъ Посадниковъ, Степенныхъ и отпъ всего Пскова, тому есьмо вашому посольству всему вразумъли, и своимъ послонъ

OHIKAMONE HNE: A MISKOWE MANEETE дюдень какъ въ Ржевской волосии, **макже и Себежской волосиии въ гребе-**MAYS H BP LOWORTH MOUNTHINE MINOLS крывать ночинцаюся опть вашых эподей со Пскова; а колько разовъ есьме HOCLICAM O MONTE AO CINCUCINILINE MOсадинковъ и до спиарыхъ посадинковъ и до всего Пскова, ажбы во напрыма чютсяя симбависно" и чо сиху ирсия з ополняю он сколом. Скинга оп ино о всемь о нюмь хочемь номыслити съ Папът, Радого нашого, и све-HWB ROCJONE ORRANCHE: a making mine говорили есине мамъ, же вашьтуъ модемъ пакоторые крывды опть Полочань дъющея, ино о шомъ будемъ инсипадо Папа Богдана Андресвича, ажбы BP MONE BEMPINE CUDARCY INDOCUTE BANниль; а шпо говорили ссие, же вашымъ не даюшь съ Ивмуы торговань ппо о токъ кочевъ довъдащи св. какъ буденть здавно бывало, и опъкажемъ нациимъ посломъ, допъдавшие в; а што говорили есте, же Лифлинове эсмно вашу Псковскую воевали, и MOAU POJOBANI BLIBCIII, MIO OMMOJIS иткоторые вискаюнть и черезъ наму земно бъгупъ, ино не пропускающъ ихъ черезъ нашу зеклю: ино о томъ прикажемъ, ажбы ихъ пропускано добровольно чрезъ нашу землю. А шино говорили, што Псковитинъ забътъ къ Смоленску, и накажемъ о шомъ сиравединость учинть. Писань во Троцахъ, Индикшъ 15.

M. d. v. VI cap. 101 - 103.

Nº 13.

MOCOJECTBO AO BEJEHOTO EMEJE PE: SANCHOTO 3 BEJEHIM BACHJEHTE EPED-TOBETORTE HOME 9, ENAMETE 4.

Казимиръ (п. гг.) Король Польскій и Великій Киязь Лишонскій. Издавив предвове наин съ вашим предви бъли въ любии и въ докончаніи, а и мы съ опщемъ пиовит бъли по шомужъ какъ и предкове наши, и земли наши укранивые межи собою во впокоп бъли, а обиднамъ дъломъ судъ и право бъло на объ сторонъ.

Казимиръ Король и Великій Киязь,

Тими накъ разы прівхаль къ намъ мамъсинникъ панть Міценскій и Любецкій Киязь Дмипрей Пупнатичь и поатдаль намъ, ижъ тивое люди съ швоее земли приподин безивенно сее весны, коло Николина для, войною подъ городъ намъ Міценскъ, мъсто выжтли, села повоевали и многіє шкоды починили и люди головами въ полонъ повели.

Казимиръ Король и Беликій Килзь веказаль.

А передъ шимъ многіе жалобы прихоживали опть Украинниковъ нашихъ, ижъ имъ кривды и шкоды великіи дъюшъ сл съ швоее земли опть швоихъ людей въ шашбахъ, а нъ забоехъ и въ грабежохъ; а нъшъ накъ ве шолько шашбою, але лию воюющъ и головами пъ полонъ ведушъ, и мъсща и села жгушъ.

Казимиръ Король и Великій Килзь.

Про иго напоминаемъ шебъ: съ швоимъ, и шо въдомомъ будунтъ лоди швои учинили, але не съ швоимъ, абът еси о шомъ довъдалъ еси; али будунтъ безъ швоего въдома люди швов иго учинили, ажъ бът еси велълъ иго может въ полонъ побраны, инхъ бът еси велълъ попускащъ, а живомът и спащки велълъ бът еси поощдаванъ, а шихъ людей, которън будунъ то чинили велълъ бът еси сказивить, абът впередъ того не бът-

ло; а али намъ того не велицъ оправити, а полопу шию вобрано, живошовъ и спапковъ, не велицъ поопдавань, будь шобъ въдомо, накъ мы за свое далъй не будемъ терпъпъ.

Казимиръ Король и Великій Килзь.

А конюрые бы шкоды и кривды дълалися швониъ людей съ нашое земли, и шы бы насъ обыслалъ, абыхмо приказывали нашимъ Намъсшинкомъ, шимъ дъломъ обиднымъ управу давани на объ сторонъ, абы правыи не гибли, а впиованыи казисны были: а шакъ было, безвъешно и безъ отказу, войны не пускани и отнемъ не жечи, и головъ въ полонъ не веспи.

Казимиръ Король и Великій Килзь,

Такожь повъдаль намъ Киязь Дмипрей Пушлинчь, инножъ люди швои съ швосе земли въ нашей земли звърь быонгъ, а пчолы деруштъ, а по ръкамъ бобры быонгъ и рыбы ловяшъ, гдъ изъдавна имъ входовъ не бынало, и инные многіе шкоды дълаютъ; и шы бы людемъ своимъ приказалъ, ажъ бы въ нашой земли звъри не били, а пчолы недрали, а по ръкамъ бобровъ не били и рыбъ не ловили, гдъ взъдавна имъ входовъ не бывало; бо мы въ швою опичину, въ земли и въ воды, не велимъ вступаннися, гдъ кому изъдавна вступаннися, гдъ кому изъдавна вступаннися,

M. .L. v. IV. cmp. 157 m 158.

Nº 16.

ПОСОЛЬСТВО ОТЪ СТЕФАНА ВОГВОДЫ ВОЛОСКОГО ДО ВЕЛИКОГО ИНЯЗЯ МО-СКОВСКАГО (Нами Васильевич»),

Іонъ Стефанъ Восвода Божею милостію, Господарь земли Молдавское, велъть тобъ Великому Киязю Ивану Васильевичу говорища: щищо № господыне, люденъ во Псковъ и во городонъ торгъ со всякинъ госпенъ.

Да и о семь тобъ своему госполиму честному Великому Королю челомъ быемъ и жалуемся, что Намиы, Киязы Месшеръ, пришедъ на миру, на кресшмомъ цълованіи, и на землю Святыя Тронцы, на опгину Великихъ Килзей, два пригороды Исковскихъ взяли, волости ножгли, хрестьлиство пересвк-AN U BEHOJOHE CECAN; M REMETE MANE сльппаніе, што - де Князь Местерь тобъ пашому господыну честному Великому Королю бісшъ челомъ на ошчину Великихъ Киязей, на Псковъ, а проснить у шебя сплы въ момощь на Псковъ, а самъ будучи виновантъ нередъ Псковомъ; и шы бы, госпольне, великій и чесиный Король, силы Килзю Местеру въ помочь не даваль на Псковъ; а оптиппа Великихъ Киязей тобъ своему господыну честному Великому Королю, и посадинки Псковскіе, и Степенные, и старые посадинки, и същове носадинчы, и болре, и купцы, и житые моди, и весь Псковъ челомъ бість.

Да и о семъ шобъ своему господину челомъ бъемъ, шино Киязъ Меспиеръ нашин полонине Псковичь черезъ швою Лишовскую земли бъгающъ ко Искову изъ Иъмецкой земли, и Лишва шътъ полоняниковъ ко Искову не пускаещъ, забавливающъ у себе; и шъ бы, господъще, пожаловалъ, нашътъ полоняниковъ и Исковичь своимъ не велълъ прыймащи, а мы шебъ своему господъщу челомъ бъемъ.

Отказъ Псковичомъ.

Шпо есте говорили намъ отв Посадниковъ, Степенныхъ и отв спарыхъ Посадниковъ и отв всего Пскова, тому есьмо вашому посольству всему вразумъм, и своимъ посломъ

OMKANCHE HYE; & MAKONG RAMBURE модемъ какъ въ Ржевской волосии. **макже и Себежской волосити въ гробе**жахъ и въ головатъ побищатъ жиоге крындъ ночинциося ошъ вашыхъ модей со Пскова; а колько разовъ есьме носылам о можь до Степениыхъ жесадинковъ и до спарыхъ посалинковъ и до всего Пскова, ажбы во нашьель модень епшравлено, и до сихъ мвешь заправления не опправлене заправлене заправления ино о всехъ о шохъ хочехъ польслини съ Папъд Радою нашою, и све-HAP BOCYOMP OURESKEAP! S MERKE MARIE говорили есите важь, же вашьтув. мочить инконорые крывды онгы Полочаны дъющея, ние о шомъ будемъ писащь до Папа Богдана Андресвича, ажбы въ шомъ вашеная справечивосие вам-HILTS; a mino foropilm cente, 26 Baшымъ не дающь съ Пъмпы торговань нно о томъ хочечъ довъдани ся , какъ буденъ здавно бывало, и опъкажень наинит послонь, довъдавщося; а што говорили есиге, же Лифлиниове землю вашу Псковскую воевали, и Alogu Poliobanii Blibciii, niio omino. 18 пркошобре вискающь и асбезь напад земно бъгупъ, ино не пропускающъ ихъ черезъ нашу зежно: ино о томъ прикажемъ, ажбы ихъ пропускано добровольно чрезъ нашу эсмлю. А шино говорият, што Псковитинъ забъгъ къ Смоленску, и накажемъ о шомъ справедливость учинить. Писанъ во Троцькъ, Пидикить 13.

M. d. v. VI comp. 101 -- 103,

Nº 13.

MOCOLLICTO AO RELEMOTO MHASE PE: SANCHOTO 3 RELEMIM BACHLEM'S EPED-TORETOR'S MORE 9, ENAMES A.

Казимиръ (п. гг.) Король Польскій и Великій Киязь Лишовскій. Изъдавна предкове напи съ вашими предки бъли въ любии и въ докоичани, и и мы съ опщемъ ипожъ бъли по шомужъ какъ и предкоъе напи, и земли напи укранивые межи собою во впокои бъли, а обидвътъ дъломъ судъ и право бълю на объ стороиъ.

Казичиръ Король и Великій Киязь, Тими накъ разы прітхаль къ намънамъстиникъ нанъ Мценскій и Любецвій Киязь Дмипрей Пупинничь и попъдаль намъ, накъ пвое моди съ швоес земли приподции безвъстию сее весны, коло Николина для, войною подъ городъ нашъ Мценскъ, мъсто выжгли, села повоевъли и многіе шкоды починили и люди головами въ полонь по-

Казимиръ Король и Великій Килзь всказаль.

А передъ шимъ многіе жалобы прихоживали опть Украининковъ нашихъ, ижъ имъ кривды и шкоды великіи дъюшъ сл съ швоее земли опть швоихъ людей въ шашбахъ, а из забоехъ и въ грабежохъ; а цъщъ пакъ не июлько шашбою, але явно воюющъ и головами въ полонъ ведушъ, и мъсща и села жгушъ,

Казимиръ Король и Великій Килзь.

Про ню напоминаемъ шебъ: съ нивоимъ ни шо въдомомъ будущъ люди кивои учинили, але не съ швоимъ, абы еси о шомъ довъдалъ еси; али будунтъ безъ швоего въдома люди швов пю учинили, ажъ бы еси велътъ пю намъ оправини, а шию люди наши головами въ полонъ побрамы, шихъ бы еси велътъ попусканъ, а живоны в спанки велътъ бы еси ноощдаванъ, а шихъ людей, которыи будутъ що чинили велътъ бы еси сказинитъ, абы впередъ щого не бы-

но; а али намъ шого не велицъ оправити, в полону шито вобрано, живоновъ и спианковъ, не велицъ поопідаватіь, будь шобъ въдомо, ижь мы за свое далъй не будемъ шерпънь.

Казимиръ Король и Великій Киязь,

А конюрые бы шкоды и кривды дълалися инновиь людемъ оптъ нашихъ людей съ нашое земли, и ны бы насъ обыслаль, абыхмо приказывали нашимъ Памъсиникомъ, пимъ дъломъ обиднымъ управу давани на объ сторонъ, абы правын не гибли, а викованныя казиены были; а шакъ было, безвъстию и безъ опказу, войны не пускани и отнемъ не жечи, и головъ въ полонъ не весии.

Казимиръ Король и Великій Киязь.

Такожь повъдаль намъ Князь Дмипрей Пушлиничь, инпожъ люди твои съ ниосе земли въ нацей земли звърь бьюнть, а пчолы дерушть, а но ръкамъ бобры бьюнть и рыбы ловяшть, гдъ изъдавна имъ входовъ не бывало, и инные многіе шкоды дълаюнть: и нък бы людемъ своимъ приказалъ, ажъ бы въ нацюй земли звъри не били, а пчолы недрали, а по ръкамъ бобровъ не били и рыбъ не ловили, гдъ взъдавна имъ входовъ не бывало; бо мы въ швою опринну, въ земли и въ воды, не велимъ всимпаниел, гдъ кому изъдавна всима не было.

M. d. v. IV. cmp. 151 # 158.

Nº 16.

носольство отъ стефана восводы волоского до велякого князя московскаго (Нама Васплетата).

Іонъ Стемань Воевода Божею милостно, Господарь земли Молдавское, велъть шобъ Великому Килло Ивану Васильевичу говорищи: шию в передъ пъихъ посъглали бълм есьнодо васъ нашого посла Шандра Дълка, абы есте съ зашенъ вашинъ, съ Александровъ Великимъ Кияземъ, миръ взяли, и вы нашими послы, Осдоромъ Исаевичонъ и пънкъ Шандремъ Дъяконъ, да и тыхъ вашинъ нослонъ Микитою Дьякомъ до насъ прислам есте и такъ панъ повъдасте про по, шпо шое дъло нежи вани шакъ. співлося, штію Александръ эліпь вишь съ докончанія своего и кресшиого щалованія, што съ вами ниаль, вамъ же исправляенть, и ны шому всему гораздо разумъли ссьмо; и до зящя вашого, Великого Киязя Лишовского Александра, посла послали есьмо, сегожь машого посла Костаншина Дьяка, кошорого и до тебе: да и онъ по докоичанію и по креспиому цълованію и по записвув, шипо съ ними имели есте, абы вамъ правиль и есть тбы онъ вамъ по докончанію и по креспіному пълованию и по записъхъ, што съ ними имали есше, правилъ, и шы бы съ нимъ взяль миръ и въ единацствь быль.

А што до насъ приказали есте, ажъ не станешся промежи вами съ Великимъ Кияземъ Александромъ миръ, ты и до насъ присъгласить, да и я по докончальныхъ записъхъ и по крестиому цълованию вамъ ня имхъ помогалъ и наступилъ.

П пы собъ вспомяни, коли еси своихъ пословъ до насъ присылалъ, Пвана Берсеня и Балицу Дьяка, и они намъ оптъ шебе говорили, намъ взяпъ миръ съ Великимъ Кияземъ Александромъ Лишовскимъ, зяшемъ швониъ, бо пън съ иниъ миръ а докончане взялъ еси, и ны шогды во швоихъ ръчахъ съ нимъ ниръ взяли и кресшъ въловали и записи докончальны запасъля.

Тоить Стессить Воспода всладь тоба говорини: вси Королеве и вси хрестілискін Государеве, колько ихъсуть, и всеє стороны Западу и Инпалейскихъ строить едиаютися и говпованися и хонтали бы випроитить потить, и добро бы было и шоба со хрестілись миръ виании и посполь со всими хрестілискими Государи прошинку погансника столити.

M. d. v. vs. cop. 410 -- 410.

Nº 17.

CLAN, A CREEKS ET CHAN, A CLANG ARMANIS CHASES

(M. C. OSPONENE SPENNING, ACRES HOCKY BOARDS CHONY, SEASONS BY HOCKEY)

Кияземъ нашимъ Папомъ и Восводочъ, и старостамъ и наместинкамъ пашимъ, и инивуномъ и всимъ даказимкомъ по нашому Государсиву, по Великому Кияжениву Лишовскому. Тыме разы присылаль и писаль къ начъ Спефанъ Восвода, и хоченъ пословъ своихъ послани до брана тестя нашого, до Великого Киязя Пвапа Васпльевича, а до своего свата, и писаль и всказаль къ намъ, просячи и жадая насъ, абыхмо шыхъ его пословъ казали — черезъ наши эсяли добровольно пропустити: то мы на его жаданіе то виниим. Приказуемъ вамъ: которыхъ онъ пословъ своихъ пошлетъ до Великого Килал Ивана Васильевича, што бы есте тыхъ его пословъ и съ ихъ слугами добровольне пропускали по нашому Государству, по Всликому **Княжетву Литовскому, почавит отъ** границы опть Брапславля, тою дорогою на Вельшину, на Коренъ, на Дубровицу, на Пинескъ на границу Московскую, и засл опть Великого Килза Ивана Висильевича мыхъ его пословъ и съ ихъ слугами, абы шожь добровольно есине ихъ пропускали черезъ выме Пансиню тогожь дорогою, ажь и до границы Волошекой; а мэешь онь съ ными своими послы послати люди—слугь съ старинивами полько сорокъ, а больше бы не было, и шежъ абы изъ люди съ чужихъ земль межи его модей, межи Волохъ, абы не было. И шежъ нашого дворлиния приспавомъ дъм есьмо нъмъ его посломъ, маешъ онъ съ нъми его посломъ, маешъ онъ съ нъми его посломъ маешъ онъ съ нъми его посломъ Московской, в заси онъ границы Московской потожъ дорогомо до Волошекой границы. Писанъ въ Вильить Люсь 48 день, Индикитъ 1.

Nº 18.

посольство отъ царя костентина до королевы римпанской елекеты.

Вършай нь Христа Бога нашого Царь Самодерженъ Костинивить Панкратіосъ, всел Пверскій земли и Минтрельскій и Пхазскій, Импреткой, Спзовской, Коостекій и Турбанской.

Къ славной и вышшей и свъщлашей и пихой Самодержавной Госпежь и Цариць Еписавенть, Богомъ упперждаемаго града Пспанейского и всичь Христінномъ: опъ же милосердный и много милостиный Богъ да ехраниять и соблюденть Державу Парства святого безъ печали и безъ болани, эдраво, душею и пралома, и жногольнию, на утвержение и подобвость всимъ Христопменитымъ люлемъ; жю слъппахъ по павоей милостии Божею силою здравіе парсиви швосго, в гдъ коли еси сходила на брань, тамъ вездв враги свол побъдила, вельжи шому-радуемся и славу возсылаемъ всесильному Богу нашому, Егоже благоданиь да или упиверднить на самодержавство по всему міру и покровъ в зиныхъ державствующихъ неварныхъ Божего силого попленила еси. И того сачого нечестивато Сарапына и съ его совъщники посрамила еси и его великін грады къ собъ побрала еси и ни онть кого же шую побъду имаець, шокмо свыше Богъ дароваль ти есниь и воздаль ин есни вънець побъды на безбожным Агарлны, мудрой и достойно царствующой и всею мудроснию и свъпьюстию украшенной и могущей держаны царствіе. И слышали есьмо, шипо инные многіе Цари едналися царствіемъ тооимъ, и вельми тому радовалися есьмо и благодарили есьмо Бога, што даль мобовь и едносить всимъ Христълномъ и благовърнымъ Государемъ. Теперь розумвенъ и видимъ иного на земли сілюща солида опть Востока по всему міру и второго Апостола и Бога вънчаннаго и Великаго Царл Костлинына: онъ Елинское безбожению и прелесть идольскую разориль; швоежъ богочисиное парсиво безбожный родъ Агарміскій побъди и плети, а иже первоплыный ошь вихъ родъ нашъ Хрестіанскій свободила еси, гдв тал слава, честь, что пусьяща Хрестіане, гдв хвала и падежа, гдв святый и славный Беликій Костинникь градь, гда сушь иже въ немъ благоварные Княжата, гдв радость и вессле его, гдъ Святая Святыхъ мудрость Божіл. Якоже рече Соломонъ: мудростнь Божіл и сила — тогда бълше радость, пъшъ же плачь, тогда веселіе и радованіе, ныпъ горесть и безмістіс, тогда слава, пъшъ же безчестве, тогда свыплосив имахомь, ивигаже иму, тогда бесъды и слава царская, пынв же плачь и рыданіе и стонавіе межи нами. О коликой благодания родъ нашь лишенъ! и гдъ Транецонское царство и Аморейское, Якиское и Егрипоское? и гдъ Сербская земля? И гдъ сушь пиные земли? И пыньже слышахомъ и падежу ппердую пилемь, яко Господь нашть Іпсусть Христость исининный Богь нашь даль намъ побъду на безбожныхъ Агарянъ, и для кошорего двла послали есьмо Священно-Инока и духовилка нашого Корняла ко Суливану Египенскому до Карія (Кагіа), а онь приняль его съ радостию великою, ино мы съ исчестивыми ис имаемъ ин кошорое едносии. А какъ возврапилея онъ опть Египпа къ Ісросалиму и нашоль въ Геросалия в пословъ царства твоего, и съ тыми послы царсшва швоего до насъ прыйдешъ, и ошъ пословъ шетхъ слешали есьмо побъды царствя (Carstvia) mвосто, и вельми радовалися есьмо. Ино тогдажь, скоро послам есьмо духовинка своего и Табинка, тогожь Священно-Пиока Корпила, съ лисшъми запечащаными до парствя твосго. А опрочь листовъ и шины ръчи духовные услышаще и ошь него, того ради, что супь на пуппи врази мнози, какъ въдочо царсшвю швосму, что всегда мучимы есьмо опть безбожныхъ Персъ и много зла соптворища намъ. Три прошенія -тросліпъ от насъ: любо дань великую немърную намъ давайше, а любо бійшеся съ нами, а любо къ нашой въръ приситупние. Бо сушь они мнози. Мыже едины останися опъ Царя града и отъ Трапецонское земли и отъ всихъ Хрестіанъ всльми ссьмо умалены: ньшъ же все множество безбожнаго рода Агарянского, Проси (перем), Туркове и Аравлине смитошаси и стрисошася: пынь же время есть намь, отъ Бога просиять тебе — пойди на Царь градъ, а не вальнися, возми кресить Господа нашого Інсусъ Христа, яко щинъ на себе, а Господь Богъ да исполнить желаніе твое. Н я съсыпонь своимь и съ войскомъ своимъ, колько могу, какъ пришлешъ швое нарсино посла своего до насъ, ино или PORMORAL, MC. CAMBALL CCAMO, SERVINE DA

мносно имлосини послали осьмо небе не великін поминки... надпять девящей канокъ Яздинскихъ, а поль ченнеринадцянь золопинковъ женчугу великого а дръ девящи рысей. Мыже брания о Хрисить рамосино и любовно сламосини швося, великого надекого надвочися, парсивно швосму писакъ и молить Бога, да сбудунть ся волего Божего, да царсивуении по вежкъ языцъкъ, на обновление міру; дай Боже ноба и намъ не разлучничея во въки въковъ. Аминь. Марика 10 день, оптъ Рождесива Хрисигова лена 146%.

M. d. t. VI cop. 503 E ext.

Nº 19.

МЕРЕМИРІВ МЕЖН ВСКОВОМЪ В ВЕЛЕ. КИМЪ НОВГОРОДОМЪ А МЕЖЕ ДЕРЕ-ТОМЪ ДО 50 ЛЭТЪ,

Милостію Божею, стоянісмъ Съятыя Софін, премудрости Божін, п стоянісяъ Свяшыя Живоначальныя Тронцы и здоровіемъ Госполина нашого и Государя нашого Всликого Килая Пвана Васильевича, Царя всея Руси, и эдоровісмъ Господина нашого и Государя нашого, великого Килая Пвана Пвановича , Царя всея Руси. Шио Государи наши и Государи благовърным, Великін Киязи Рускій и Цари, прислали воеводу своего, Килэл Данила Дчипровича, со многими Килзьчи и Бояры, въ домъ Святыя Живоначальныя Тронцы, въ свою отчину, въ всликій Псковъ, борошити своея опишны, всмікого Повагорода и Пскова, обидъ своихъ поискащи на Пъмцохъ, на Югъевцохъ свопхъ даней, и старей даней своихъ залоговъ и Повгородскихъ стваринъ и Псковскихъ общав и стариявъ А прислаша чеспилый Бискунъ Юраевскій и Посадинки Юрьевскіе и вси

Юрьения пословъ своихъ, Ивана Мексе эсиского Боярина и другого Инана Бобрева, Юрьевского Рашмана, и добина чоложь господину Канаю Данилу Динперссинчу, Восподъ благовърныхъ Ведиких» Киязей Руских». Царей, и Памасшинку благовърныхъ Великихъ Киязей Рускихъ Царей, Килаю Исковскому Ярослану Васильеничу, и Воснодъ Великого Повгорода въ великомъ Пскова. Посадинку Повгородскому Оома Андреевичу, и послу великого Попагорода, Опкноу Васильевичу, и всему великому Повугороду, и Посадинкомъ Псковскимъ и всему великому Искову; п прикончания миръ на три (?) двадщаннь леть шаковь, што святой Божіей Церкви въ Рускомъ концъ и Рускій вопець; а то честному Бискупу Юрьевскому за осмь лъшъ опідати въ **тошъ часъ по** крестному цълованію; в ошть сего веремени, благовърнымъ Великимъ Килземъ Рускимъ Царемъ, на честномъ Бискупъ Юрьевскомъ дань своя вмани по сптаринъ, по тому кресиному цвлованію. А Повгородскому послу и госино по Юрьевской земль путь чисть на Юрьевъ со велкимъ **моваромъ, водото и горого, и на Ригу** в въ Кольшани и на Ругодево по старшть и по крестному цълованно; и провежи Пскова и Юрьевцовъ земли и водь по старый рубежь, а Всликое езеро ловини Псковичомъ, ловини къ своему берету, а за озеро Великое Пековичомъ ловинии не ъздини на Юрьевскую сторону; а по гръхомъ сманенися изнеможение, въпромъ запесенть Пековского ловца на Юрьевскую сторону, пно въ томъ пени изптъ. Также и Измиомъ. Озеро Великое Панцомъ ловини къ своему берегу; в за озеро Великое ловини не водиши на Пековскую сторону, трахомъ станенть изпеножение, завесешь вапрь Ненацкого ловца на

Псковскую сшорону, ино въ шомъ пени изигь. А жию учнетъ наступаппися на чужую землю, или на воду съ копторое стороны, вно тому чоловъку живота не дани на объ сторонв. А Пековскому послу и госино по Юрьевской земли путь чистъ горою и подою на Юрьевъ и на Ригу и къ Кольпани и на Ругодинъ и на Матерую ръку добровольно тадиин и на вси Юрьевскіе городы и во вею Юрьевскую землю со велкимъ товаромъ по старинъ, в велкій товаръ Пекопичомъ на розницу продапи добровольно или въмъстъ. А на Юрьевъ Исковичомъ добровольно всякимъ товаромъ торговании съ Рижаны и съ Кольшанчаны и съ Ругоденцы со всикимъ гостемъ по старинъ и по кресшиому цълованию; а колоду на объ сторонъ om.10%ttхомъ и гостинца отъ того не имапи; а пюлмачемъ Юрьевскимъ госиница не имани онтъ полкованія у Псков-А который гость съ ского посла. конторое сптороны съ дороги свернешъ, не анал пуши заблудишъ, вно въ томъ диву излиъ на объ стороны, и товара у него про то не грабити и пувы ему указании по сусъднему дълу на объ стороны. И дрова Исковпчомъ имании подъ Юрьевскимъ по старинъ и по крестному цълованно добровольно. Также и Юрьевскому послу и госино по Псковской земля ко Пскову пушь чисть горою и водою, или къ Повугороду вдушъ по Псковской земли и по Повогородской, и назадъ оппътхани горою и водою пушь чистъ по крестному пълованию по старинь; и въ Повъгородъ Юрьевскому госино вслкимъ пюваромъ пюрговании добровольно по старина; ж во Пековъ Юрьевскому госию вслкимъ товаромъ торговати добровольно по спирина. А корчною, пивомъ, Измецкому госпио и во Пскора не вюрговапи ; а опрочь корчиы и инва всякій шоваръ, ко Цскову добровольно возити по старинь на объ сторомь; и гдв на порубежъ изъ коморое спороны упинися шатьбе или порубъ или грабежъ или голову ублють или шиая какова пеня учинишея, ино о шомъ нослы послаши, исправы просипи прежды на объ спюровъ по кресиному цълованію. Дадунгь чому исправу, ппо Богъ дай шакъ, а не дадунть исправы съ конторое стороны, ино за свое взяши на рубежи, а мпру о томъ не рушини, а носла и госпія въ шокъ не порубани ни копорою нужою, а за шаши и за розбойника не стояти на объ сторонъ по креспиюму пълованию. А кому съ кимъ суплетка есть о торговли или о суде или о парупе или о миомъ вакомъ двяв съ котпорое стиороны, тому исправа давати на объ стороиз по кресиному цълованію. А Повгородцомъ и Псковичомъ судити II т. чина какъ своего, право, безъ хишросии, своею пошлиною по крестиому цълованію. А Памцомъ судити Повгородца и Исковишина своею пошлипою, какъ и свосто Измчина, право, безъ хитрости по крестному цъло-А Юрьевцомъ Повгородновъ во Псковскомъ дъль не порубании. Также и Псковичь Юрьевцомъ не порубаши въ Новгородскомъ дъль, ни которою нужою. А воскъ Юрьевцомъ колупания не но многу по старинъ но крестному пълованію. А всечое Псковичомъ у Юрьевцовъ у госитей имаши, ошъ иха по четверцъ, а отъ скаловаго въсу по деньжв. А Юрьевдомъ у Псковскихъ купцовъ весчое вмаши ошъ маха по Любецкому, а OUTS CHANOBATO BECK HHAMIN HO YOMISIры Любецкихъ по креспиному цъловавые. А по Килзи Миспере честному Бискуну Юрьевскому и посадинкемъ Юрьевскихъ и всимъ Юрьевцомъ не пособлании пронивъ Псковичь, и модей своихъ не подлавании Мисниру на помочь, и бъгленовъ изъ Мисипровой державы въ Юрьевскую державу не ирыйнании но кресиному излованію. A сей миръ Новгородиомъ и Псковичомъ и Юревиомъ на придцанть лешъ и сдержани по кресиному излованию безъ хитросии на объ спороив. 11 грамонть мириыхъ не оппсылания въ ma arma , a kom milo arma omilăдулгь, ино намь жини въ старомъ миру, а войны не узнаини съ обу створонъ; а коли буденть немобовь великому Повугороду и Пскову до Юрьевского Бискуна и до Юрьевскихъ посадниковъ и до всихъ Юрьевщовъ буденть нелюбе или мив честиому Бискупу Юрьевскому и посадинкомъ Юрьевскимъ и всимъ Юрьевцомъ буденть нелюбе до Великого Honaropoда и до Пскова, ино намъ миръ опказапи: а потомъ алижъ мъслиъ пройденть, чоныри исдали, на объ сиюроны, тожь восванися, а въ шомъ мъсяцъ послу задиши на объ спюроны безо всякое накости а посла не порубаппи ни въ всликомъ дълъ ни въ маломъ по кресиному цълованію.

А на сей грамонт и на сечъ миру руку далъ и печань свою приложилъ. Я Килъв Данило Дмитреевичь, Воевода благовърныхъ Великихъ Килзей, Рускихъ Царей, и Намъснинкъ благовърныхъ Великихъ Килаей, Рускихъ Царей. Я Килъв Исковскій, Ярославъ Васильевичь руку далъ и нечать свою приложилъ, а Воевода Великого Повагорода, Посадинкъ Повгородскій, Фома Андреевичь, а Посилъ-Великого Новагорода Онкина Васильевичь креситъ поцъювали за Великій Новгородъ и за всю Повгородскую державу и нечать Великого Повгороде. времожити. А во Псковъ крестъ поправовали Посадники Псковскій Спепенный, Алексый Васпльевичь, а 11nкима Ларивоновичь, и вскиъ людемъ люфьямъ кресить цъловании за весь великій Пековъ и за вен Пековскін городы и за всто Псковскую державу в печань приложинии Святое Живопачальное Тропца. А чеспиому Бискупу Юрьевскому рука дании и печанъ приложиния за вен Юрьевскіе городы. А Посадинковъ Юрьевскиять кресить цвливании и всиять добрымъ людемъ, за всю Юрьевскую державу, и печапь приложити Юрьевская. Послы Юрьсискін во Пскова престь паловали: Пвинь Земскій Болринъ Мексей и друтій Планъ Бобровъ Юрьевскій Рашмигь. А кию не учисить кресинаго цъачанія правини, ино на то Богь и кресиное излование и моръ и голодъ в огонь и мечь. А кончанъ мпръ сей во Пековъ въ льто 6982. Юрьевъ кресить цъловали Послы Псковскіж Авдрей Семеновичь Люблевъ, да Кура Олексвеничь Шемятовъ.

M. d. v. IV cmp. 417 - 410.

Nº 20.

ению меану можайскому на вранескъ въ отчину.

Казимиръ в проч.

Всимъ болромъ Брлискимъ и мъсшичомъ и всимъ мужомъ Брлицомъ. Дали есьмо Брлисскъ въ опичину Килзю Ивану Андресвичу Можайскому шакъ, какъ за нами бълъ; а ему съ того измъ върно служити, ино будще его послушны во всемъ какъ самыхъ насъ; а съ опичить своихъ изо всего своего имънія, какъ кию што перква держалъ, служити ему, а вму васъ приказали есьмо съ вазаихъ викий ве гнати, а им опинкащи, а въ дерковное ся ци во што

вступати, ин опинмати; в суды судити по старина, кака у васа изъдавна пошло; а своиха новыха судова, а ни которыха повыха помлить не вводити. Писать въ Вильна. Априль 43. Нидикить 45. 1479.

M, A. v. IV cup. 110 -- 111;

Nº 21.

FROMBIER ROPOATO (EASEMENT II, IV.) OT &

Што давали Королю помицки отно Искова: Королю плить рублевъ.

Посадникъ Василей оптъ себе далъ Королю рубль, Юрей оптъ себе далъ полиниу Королю.

Королевичомъ дали: Василей а Юрей по полинить, а всего того 15 полинить. Королевой ошть Искова рубль, а Посадникъ полиниу, а Юрей золотый Угорскій. Нидикить 45, въ Троцъть.

M. J. v. IV. emp. 117.

Nº 22.

ПОСОЛЬСТВО (КАЗИКИТА И. 17.) ДО МЕНДЛЕ-ГИРЕЯ ЦАРА ПЕРЕКОПСКОГО ДЪД-КОМЪ.

Што еси предъ сего пеоднокраптъ присылывалъ къ намъ браптъ нашть своихъ пословъ, хопплчи з нами в браниствъ и в пріязин мъщкани и жедаючи пасъ, абыхмо къ тобъ нашихъ великихъ пословъ послади, и мы ужо были наши великіи послы выправили къ тобъ, и послали Воеводу Кісиского Килал Дмитіріл Пушлшьма в Пана Олехна Скоръту, нижли тые наши послы ожидали закладу опть тебе Бахтыира Мурзы; кошорогожь еси мыль шьись вашимъ посломъ ошъ себе до насъ послашь, нио тая сія рачь до тыхъ часовъ ничьгить инъпеть не уканивала, нижла тобою бранномъ нашимъ шино Бахшыаръ шакъ борздо до насъ не приэхаль и за шимъ з Божего допущенія того слуги нашого доброго Килая Джипрея Пушащича въ живошта не стало, Богь его съ того свына собраль; и мы уже безъ ившканія шаковогожь слугу нашого добраго обравим посла великого и къ шобъ бращу нашому поилежь; а шы бы, бращь нашь, и Бахшыара на шошъ часъ у себе позадержаль и до насъ не слаль до MINX'S TACOBE, MORA MOTO MOCAR MINES до шебе выправниъ и его наименуемъ: а коли уже его шамъ к шобъ, брашу нашому, выправимъ и пошлемъ, и мы о тожь побъ дамо въдати черезъ другаго нашого гония, а mы бы уже тогды шихъ борздей, ничого не мъшкаючи, Бахивнара къ наиъ послалъ; а до тикъ часовъ естьли хочешь съ пами, бранть нашть, доброго браниства и пріязин, штобы еси людей свопхъ устагиуль, ажбы землямь нашимъ не шкодили и не восвали, заньжо и шими разы мы обезпечилися на швопхъ пословъ и на швое слово царское, и украпиъ нашихъ есьмо людnton. noun s , mittinocoo nim безвъстно пришодши ткоды великін въ папсивъ нашомъ подълали и повоевали и люди въ полонъ повели: ино самъ того посмотри, гораздоль ся то день: про тожь напоминаемъ тебе, брата нашого, з швоимъ ни то въдомомъ стало, аль безъ твоего въдома; сстьм бы то было безь твоего въдома, а похочень з начи доброе браписпио в прівзнь иманні, штобы еси топъ полонъ всявль на ивсто собрания, и иныш полоны, шино исредъ эошин с ипади воет идоп. синт эемли; шакожь шьшжь швой люди пришодии безивсиню водь занокъ намъ Кієнъ, стадо Наизстинка нашого Папа Андрія Александровича, ко-

мюрый мини разы опть нась из Кісив на местину восподив измикаемть, и спидо измидиское, и инвоихъ мословъ, брана нашого и кунцовъ Касемскихъ опнотилли, коней всего моголовъя осмсонть: ино штио бы еся, бранть нашъ, и никъ коней велъть ся доискании и собрании на ню изство къ намъ бы еси опнослать, ню бы быть мераъии пиросе къ намъ, бранта нашого; а никъ людей лихихъ за ню бы еси скараль, ажбы и висредъ макового лиха не было.

M. L. t. V. cop. 6 - L.

N. 25.

HOCOLLICTRO AO ROPOLE, ETO MEJOCTE (Kashinga II. IV.) OTTO TATAPCHRITO MAPOSTO E OTTO MHHLIKTO. E OTTO MOPOLE (*, AO HEXTO.

Киязь Абдула Рада.

Што ся тое двло межи начи спало падъ Кіевомъ, ппо то сталося Божій гивив за грахъ, хоппя бы и шы, Царю, ктому помочинкомъ не былы; однакъ было тому городу горъпъ и вя воля, атупитоп скорон. Скит нихъ Божій гиввъ прищоль, а з Божое ласки у насъ есниь городовъ в волостей и людей досыпь. Ты ижкъ къ намъ присладъ посла и всказалль речи свои, шипо з нами хочешь жине по тому, какъ и отецъ извой, и хочень намъ прислать сына свосго: нио ко-.nu твой съигь буденть **у** пасъ , **тог**> ды будежь заодно, што б<u>удушь</u> MOR OFFICE , NOK OTT , 11,018. HOBIT то твон, тогды жежи нами будушь вси учинки добры, и шио еси къ намъ всказалъ, просимъ у насъ города Тыкъня, могды и о можь немыслимы, и шобъ шого борошини не

^(*) Keessays IV to James outs 1996, 25 Messus outs 1994 go 1992 F.

буденъ; коли същъ швой буденъ у въсъ, шогды ны швоего слова ни копираго не засшавинъ.

Тунть шонгь ярлыкть, шино Панъ Иванъ Ходковичь з Кіева прислаль.

Мендингереево слово:

Пріливело вашому Папу Йвану миклонъ. А шакежь надъюся, и сами слышали будене, мино Солианъ Махженть умеръ, въ тожь къ ванъ послы ваши не пошли, в еще межи нами многи дъла спіалися: ньшъ пакъ Беравлания Панята, слугу своего, а Киязь виенемъ Кармыніа, о доброшахъ, и Хидвру приставивани, имемъ: ино инпо коли буденть нашихъ добрыхъ рачей о доброшахъ о шыхъ, нашихъ чоловъзвъ услънивние, а такожъ Королю бранту моему чоловъка бы есите посльи , докуль наши добръщ люди к вамъ прыйдунгь; а Король бранть опть Вильны бы не отъъзжаль, вельми бы и нашимъ добрымъ дъломъ добро бы было, а еще черезъ Махмента словомъ есьмо веказали говориши, то пакъ въдайте. Писанъ Августа, въ суботу, первый день.

Мендлигереево слово:

Прівшелю нашому Папу Поапу послада. Олея на имя, слугу своего, послада быль есьми ньить пакъ о шой малей ликій речи, сльінналь есьми и не върпль есьми ньить пакъ шого. Олея въ головахъ всихъ вбороде ко мить опоцьпите; а если пымъ моимъ чоловъкомъ коли которая лихона спавется, пошомъ еще к вамъ мои чоловъки какъ могушъ повхати, Королю брану своему о сихъ дълъхъ коли вхажу, пошомъ наши дъла каковы будунтъ онтъ Ивашка пеоставляемо опоцьпите к намъ, и на по есьмо своихъ иншаномъ ерлыкъ послади.

А другій ерлыкъ шежъ Панъ Іванъ з Кіева прислаль Мендитереево слово:

Прілисло нашому пану Ивану поклонь. А такежь сльщали есьно ліхихъ людей на той сторонь, пепрілисли спльные есть, только сее зимы пепрілисли сюда пойдуть ли, тогды вамъ вельни докучно буденть, льше насъ вы сами въдзети, голодны а худы сіп люди супть; нынв пакъ, какъ сесь нашъ арлыкъ прыйденть къ вамъ, доколь весна не зайденть, около Олера в около Самара пожаръ веля пустинии, на то есьмо з своимъ вишаномъ прлыкъ послали.

Присяга онгъ имени Мендлигерея (*).

Се и Азбаба присягаю Богу, который удълаль небо и землю, напередъ ию: шию есьми прівхаль ошъ Господаря моего, опть Царя Мендлигирея и отъ Килол и отъ всихъ улановъ и килзей, до Великого Короля Польского и до Великого Килэл Липовского, и прислгаю Богу, который удълаль небо и землю, въ шомъ Цэря Мендигересвою душею и Господаря мосго и Киязя езычиною и всихъ улановъ и килзей душею и своего тожъ душего, какъ жилъ Царь Ачгирей въ брацетвъ и въ пріязии з Великимъ Королемъ Польскимъ и Великимъ Килземъ Лишовскимъ, Царю Мендигирею также жити въбраценивь и въ прілани з Великимъ Королемъ Польскимъ и Великимъ Килэемъ Литовскимъ и добра Великому Королю хошъщи и дъщимъ его и землямь его прідпи и остерегати и ошъ всего борониши и до живота своего; а тто буденть Царю ненрівнель, то и Великому Королю непріличель, в кто Беликому Королю неприятель, иго

^(*) HAMPIN RAUE.

нюнть и Парко менріаннель. Тежо на нюхъ присегаю, коли Великій Король ношленть посла своего до Пара, и Царь маенть пное присяти подписердини. Анинакъ и вси уланове и клази подлъ правликовъ опила своего и своихъ и присяти своее. Писанъ въ Вильнъ. Индикить 45, 4478 года.

Посольство Князенъ Налюмъ Глинскимъ.

Король Польскій Великій Килзь Липповскій плоба бранту своему поклонился, свое здоровіе вельль повъдати а швое видъщи, а што присылаль еси посла своего Азбабу и з ерлыкомъ напоминая насъ ижъ быхно з шобою вошли въ правду какъ и з опщемъ швоимъ Царемъ Ангиреень, ино ны Божою милостію з півониъ опіцень и до его живота были есьмо в браценива и в правда а межи насъ з шобою быложь брацсшво и правда, шакижь есьмо и до сихъ часовъ з шого не выступали, полнимъ тое а и напередъ хоппимъ з тобою брацению и пріязнь держани. Писанъ въ Вильнъ, Индикить 43. 1470 г.

А такежь коли Царь рекиетъ Глипскому. Бранть мой Король до мене всказываеть, же не выступплъ инчого, а чомужъ Пурдувлата а Айдара до себе приняль, въдьжо въ докончанін стопть, што прівтелю быть пріяшелемь, а непріяшелю непріятелемь, тогды отъ себе Глинскій масшъ говориши шакъ,:... Царю, шакъ бывало здавна, за предковъ господаря моего Великого Короля, коли на которыхъ Царей пригодител невереня и они прихоживали до Великого Княжства Литовского, ино какъ и соли не борошивано, а какъ добровольно прихоживали шакъ доб-DOROJEGO M OMIXOMMBRAM, & XINO BI Орда на нарешва садина, съ шънъ

ники въ прілим бывали, а налать си пріливь по рукинвала, выболей макт Госнодара нашть Король, его нилосина в опщенъ вашинть докомчиніе взяли въ прілив виполь, в же прілим ену и всинъ виполь, в же прілим ену и всинъ дашенть его, впакникъ вт нють сиполь у всинъ ванъ Ачгиро евынъ даниенъ и воливлъ, ажъ т до пънъ месшъ. А Пурдывлимъ то опънъ месшъ. А Пурдывлимъ то опънъ месшъ Госнодаръ маштить клюба и соли не боронилъ, и какт добровольно пришли, впакъ добровольно пришли, впакъ добровольно попоным и шенере живунтъ гдъ им лебо. Писанъ въ Вильнъ Надикитъ 24

Такежь говориль, какь Азбаба Царь Дейжае жанъ всказаль: кол бранть нашть Король вскочения а на ин браценва, и път дай правду Ко ролю нашою душею, и даль шам правду Азбаба швоею душею и Ки зя Анинаковою и всихъ уливовъ киязей, и говориль, абыкмо наимо посла з ними послали до пребе, а ж вилъ: коли дей поплене посла, и го подарь мой Царь подпивердингь при ды самь напередь вашимъ посломъ Аминакъ и уланове и вси киязи, иг ны на шо поста нашого постали / тебе, абы видъль правду живою Аминакову и всихъ улановъ и ки эсй. Писанъ въ Вильив. Пидвынъ [1480 r.].

Потомъ Байрашъ **посольс**ти

Во имя Божое. Опть Мендлитер Казимиру Королю бращу въ сей из присятнуль: есьми Королю, брание м ны которое слово речомъ брания и пріязии повышани, а прімпель а непріятиелю иепріятиель будуми, какъ Король из носму щр телю пріятиель, а из непріятиелю з пріятиель будеть, а я нь его пр

лю прівшель, а жъ пепрівшелю неівіпель маю бышь.

Также я Мендлигирей Цэрь, Какіра Короля брата моего пріятелю іншелемь миз быть, а пепріятелю пріятелемь, а еще миз Мендлигию Камміръ Король брать коли на мей присяжь стояти будеть, поять я Мендлигирей Царь Казимира ата моего людеть и землять его водажь, коли бы инко штю станея, я и Цэрство покину, а лиха дамъ учивинь отть мене и отть рата ное меньшое, и отть сына мото лиха не будеть.

Такожь мив Мендангирею Казишръ Король брангь, инпожь отецъ юй Агтирей Царь Килою Семену копрын подаваль люди, шьте люди мив ы опедаль, ино Король бранть, коли вые люди мив опідзенть, а я Мендштирей коли з своее прислги выступло от Бога, тогды от пророка Махмента и оптъ Кургана и оптъ кинть наинихъ опирекусь, а такъ рекучи своимъ языкомъ, и сь прислжный линть дали есьмо, на чомъ есьмо присленули, на то есьмо и лисигь свой дали. Писанъ въ Киркеры въ жто осментное у осместть пищое. Октябрь 15 день, въ пяпиниу.

(на сторовів привисано другина почервона; по Турецки ваз вначина 1480 г.)

Опът Мендангирел Королю брату воклоть, о доброшать Азбабу позвали есте къ собъ, ипо мы Азбабою
пръихъ свой посылали есьмо, а иное
и словожь есьмо всказывали, первос
оппа нашого присяту и нашу вспомиваючи, а слово нашо то было: Король братть вашть, не што не въдастъ, пито я на первой присяжъ
стою, ко миз доброто чоловъка не
прицъзетъ, а моего путреного слова
въздаетъ, коли пакъ есьми пакъ

Азбабою веказываль, а плиочи есьия Азбабу шакъ рокъ даль, и опъ черезъ шошъ рокъ много двень замъщкать. И мы шакъ подумали въ мысль намъ тое вощно, река шакъ: мы есьмо о доброшть послали были а Байрашъ другій годъ к намъ не вернулся, а Азбаба о добротъжь ношоль, а рокъ минулъ ужо, а его у насъ нънгъ, ужо полгода стало пыть, какъ Король бранть прислеу не што опътожиль и приязнь, шакъ намъ на мысль пришло, а подлъ васъ конторые люди были лихи, пыхъ слово похвалено, а коли слово было ихъ похвалено, и мы были на кони встли и какъ ужо нашо войско попыо, посль того нъ томъ часу Килзь Иванъ (гливскій) пришоль о доброшахъ, шые доброшы есьмо упъдали а лихихъ людей есьмо не перемогли, име дъла лихи сшалися, а Килзь Иванъ видълъ кимъ ся по дълю, ньигь пакъ мы на первыхъ доброшахъ есьмо, шакъ въдайие, такъ рекучи Байраща, а Седихмаша послали ссьмо а з Пипаномъ есьмо на то грамону послали. Писанъ въ Киркеры осмь - сопнос лето осмь-деслиъ пятое, 18 день, въ плиницу.

Ошъ Мендигирел Королю брату поклонъ. А такожь о добротахъ Кияэл Ивана присъглали есте у мене, што коли было внушри словъ в еще іпвердую присягу мою видълъ, а шию коли было дъла моего то звъдаль, а оптьсель добръ здоровъ пошоль; а коли к вамъ здоровъ прыйдешъ, то нашо слово и нашу присягу буденть вамъ повъдащи. Килзь Иванъ какъ буде върнин, то вы въдзете, а мы пинчей не будень, а вы бы нашого слугу Байраша швердо увършли, в ш прислежный лисить пришлеть ли к намъ подлугъ нашого листа прислжного, а коли вашь лисшь прислжимай прійдепть из намъ, а мы в ного мыстунинь ли, имя присята на мив будепть; а какъ есьмо вамъ присятали, Князь Иванъ нюе видъть, онъ вамъ будепть нюе повъдани, запежъ вамъ свой чоловъкъ; а конторую вамъ правду даспть Байрангь, по еснъ на моей души, а вы бы сму вършли, на нюесьмо и з своимъ Иншаномъ ерлыкъ нослали. Писанъ въ Киркеры.

Опть Мендлигерея Казимиру Королю брашу моску поклонь. Слуга вашть Князь видъль опть опое сиворопы, а шольце есьми вышоль какъ миз на страву што пришлете своего чоловъка къ Байрашу приставивши, пто миз вашого братиства и пріязии повышеніе будетть на сей дорозъ, опть ное прозьбы коли не оставище, то вы въдаете, на то есьмо з своимъ нишаномъ листъ послани.

Динияковъ ярлыкъ.

Казимиру Королю оптъ Аминяка поклопъ, пио о добротахъ есте Азбабу позвавша... эл ппо и мы Азбабъ рокъ есьмо вчинили, ино тотъ рокъ Аэбабъ минулъ а онъ не приъхалъ къ намъ; ещо къ Царю Ахмату отъ васъ посолъ пошолъ, такъ ссьмо слышали, и мы есьмо мовили, нашъ посоль замбшкаль у вась, ужо иначая дума сталася; на коль есьмо вшедши войскомъ столи своимъ, в томъ часъ вашть посолть у Перекопа стръипиль насъ , какъ есьмо ужо войско ващо оппуспили и войско пашо поэхало въ нашожъ правъ, до урочного мъста не добхавъ, не вернутся, ньиз шакъ зо мною въ прілзин въ любви всхочень ли быши, шпо съ Сидохматонъ Царенъ впалъ въ Килол Михайловых рукахъ еснь на имя Якинъ Хожою эовушъ брашъ мой, а въ вамикъ рукаль на ими Андынномъ вовушть, брашть мой еслы, вишо ся дорога на ими Куронна слугу свосто послым есьно къ ванъ, ажъ дасим ему правды вашое знами, що буденть послъ шого межи нами инноли лихоны не буденть, такъ рекуми лисить сей съ нечашно послым есьно къ вамъ, а инно буденть ванъ Куронтъ говорици: що еслы нашо слосо, въръте сму.

Опикать июму череть привики з Байранюмъ послать Хидиръ июличь Тимирчинъ съмъ.

Милосино Божею ошъ Казимира Короля брану машому Мендлигирско Царю поклочъ.

Illimo nekasara een ka nama noсложь своимъ Байрашожь, хошими э нами жинь въ браниства и въ прфязии по тому какъ опісцъ твой з паин жиль въ братетве и въ пріязни и въ правдъ, а шежъ съща свосто хочешь дать къ накъ для летию прілэни и правды ; ино коли ты даси къ намъ съща своего на пломпло п познасмъ, же и хочешь з нами жиппъ такъ, какъ отецъ твой з нами жилъ Царь Ачгирей, в им будемъ съща твосго держати во чени и в .tacus; " а птакожь всказаль еси Байрашомъ, ажбыхмо тобв дали опасъ, егожъ Боже исдай! a.m бы ся што пригоділю на тебе, добривольно бы тобв до нашое земли привхаши и оспъвлаmu, нио мы не рады быхмо швосй пригодъ брата нашого, рады бых чо инвоему доброму, нжбы еси на свосмъ стольцы седель в з нами ве прівина и въ братства и въ правда жиль, какъ ошецъ пивой Царь Аченпей, и бо ны какъ дали оппцу впросит нравду и на васъ, на деля его, въ **МОНЪЖЕ ШАКИ И СПОИНЪ, 100 ССЬМЕ** BOAMBAN ORBITY MIDOCHY N BENT, R WEпередъ дочомъ сполни и полиния.

нижан Боже того не дай, если бы си што на тебя пригодило, брата нашто, и ны тоба опасъ дзень и слюбуеть по ктой правду, добровольно тоба на нашой земли притхать и оптъткать, а то тоба сесь нашъ меть даень з нашою печатно. Писать на Вильна. Генварь в день, инликить 14.

Милостию Божою отг. Казимира Корчал брашу нашону Мендлигирею Царио.

Шито всказаль еси къ намъ посложь своимъ Байрашомъ, хотечи з.паин жиниъ въ бранискать и прілани заодно, кака ответь типой з нами жиль Царь Ачгирей, и асмлямъ нашимъ хочь трівти и опть всего лихого осперегания, ино ны з тобою хочемъ жием въ брансивъ и въ прівани, какъ з опшемъ пинониъ жили есьмо, з Царежь Ачгиреемъ, бо такъ дали есьмо правду опиду швоему и на васъ на лени, з того есьмо не выступили, полишли есьмо опщу півоему и вамъ, а и напередъ хочомъ въ томъ стояши и що полишин, а прілислемъ шлонив кочемь прілтели быти, а вепрівителю пепрівителемъ. Писанъ въ Вильять. Генварь В, Индикить 14.

До Аминяка прлыкъ.

Милостию Божою опть Казимира Короля, прівпислю нашому, Килою Аминяку: инпо еси писаль до нась, же эдеся швоя братия впали въ наши руки Андыпиъ в Якимъ Хожа, и вписань, вжъ быхмо тобъ оптдали къ, в для шого хочь з нами въ прівлин жинь; ино самъ въдаециь, люми наши многів есипь тамъ у васъ, що если памъ всхочь прівпислемъ быти пакъ, какъ прівлъ оптець плюй ляди нашому Великому Килою Ви-

пооннускаль, конюрые есть въ вашихъ рукахъ; в коли то учиниць, то буденть первшое знама правды твоее в прілзин, а мы такежъ учинимъ для тебе; а какъ дада нашъ Великій Килъь Витовитъ держаль въ пріязии и въ ласцъ опща твоего, в мы такожъ хочомъ тебе держати въ пріязии и въ ласцъ, какъ же держали есьмо в брата твоего Килъя Мамака въ пріязни и въ ласцъ. Иисанъ въ Вильни.

A поможь Сидехманть принесъ ярлыкъ понтъ ;

Опть Мендлигирея Казимиру Королю бранту моему поклонъ. Черезъ Киязя Ивана къ вамъ кръпкое слово говоривния о браниствъ и о прилани и крънкую присигу учинивищ, послалъ есьми на шомъ кръпкомъ слопъ и на той крънкой прислжъ никакъ собъ ниакъ въ мысли не мыслеше; а шшо черезъ Килэл Ивана есьми всказалъ тобь слово, коли тое прыймете, а въ прілани и въ брашення будеще намъ стояти, и вы къ Байрангу присшавивши легкого доброго человъка съ правдою швердою, з тымп ръчми и з прислгою и з прислживымъ лисшомъ къ намъ вборзе коли пришлете, тонть доброй чоловъкъ к намъ принзедин, насъ уэръвин, аще добрые и крънкіе ръчи увъдавин, повъдая, къ вамъ коли пойденть, потомъ дасшъли Богъ Великого посла пошлешель коли, вы въдаете, васъ на войив слъщали есьмо, а коли вы з нами въ братенивъ и въ прілэни столти будетель, никакъ з нашое стороны инокое мысли не держише, а къ Баращу доброго чоловъка приставивши вборзе к намъ пошлете; а такожъ черезъ Седихнаша слово есьмо в вамъ всказали, то такъ въдайте, в которые принчи двалися падъ Седихнанють, о нють есьми всказаль Riesскому Князю, а на ию есьмо в свовить нишаномъ гранопу послали. Пяскить осинсоннюго ления и осидесливь илиого, иссяца Генваря 45. [1400].

Опть Мендлигирея Казиніру Королю брату поклонъ. То шакъ въдайше: Генваря масяца въ двадцашь первой пришодъ Царь Шибанскій, а Ибакъ Солшанъ его, а Макму Килъ, а Обаптъ Мурза, а Муза, а Евгурцы приподъ Ахманову Орду попосинали, Ахиана Царя унершвили, вси люди его и улусы побрали, побравши прочь пошли, а Киязь Тимпръ з Ахмана Царевыми дъпыми и з слугами из наизприбъгли и пригориулися, пришли, надъ Охиашомъ Царомъ шакъ ся сшало, умеръ, намъ брангъ онъ былъ, в вамъ пріятель быль, то есть Боже двло, вы бы здоровы были, а ны **тежь** здоровы бы были. Я не панъ-Ахиашовымъ дешямъ, кошорые к намъ пришли и Техиру коней и поршищь много дали есьмо, а еще много есьно имъ одолжилися, какъ и сему Байрашу приставивъ, кого пошлете на страву к намъ, ажъ пришлете, то вашо братство и пріязнь въдаеть, а брашства и пріязни знамя въ такихъ дълъхъ бываентъ. На томъ з нишаномъ грамошу послали есьмо, да на шокжо....

Отпись противъ того.

Божою милостію отъ Казиміра Короля брату моєму, Царю Мендлигирею поклоть; што пишешь к нахъ, иже еси черезъ Киязя Пвана кръпкое слово говоривши о братствъ и о пріязии и кръпкую присягу учинивщи послаль еси, а на томъ кръпкомъ словъ и на присяжъ стоишь по пону какъ и отвецъ твой з нами жилъ въ братствъ и въ правдъ, пакжо шимомъ, вето еси а Киязенъ сло-

BON'S BCKESOATS IN HAND, OCHH BCEGGOND з шобою въ брашения и в иріпэии сполии, ижъ было и Байрану присшанивни легкого чолована доброго послали и шобъ, имо ужо нерво сего присшавивищ им и Байрашу чоловака нашого послади к нюба и примить послали есьно к тобъ, и же хочонъ з шобою в брашенив и в прілони жини, какъ есьмо з общемъ **твоимъ** Царемъ Ачиреемъ жили, и быши, а непріяшелю непріяшелемь; а какъ дали есьмо привду общу въвоему M MA DOCK DO ARMIN, B MIONING MAKE CHICHMY I INC OCENO HOWHLIN CHINY швоску и вакъ, а и напередъ хочомъ въ шомъ стояти и нюбь полинии; а mimo mumcine, may beixno mode youняли прислгу, ино ны надъялися, ижсъ тобъ на токъ полно буденъ, какъ есьмо дали правду ошну просну, накежь николи шобь з шого несысту-HELE, AM KOAH MOTO XOTCHE, & MIS тобъ дамо правду потому, какъ ш ошцу швоену дали ссьмо.

M. L. v. IV. cmp. 94 -- 101.

Nº 24

AA MEHAJIMPER HAPR TATAPCKOTO HOCOJECTBO MEMIKOME CREPEHHYOM'E B TPOKOR'E.

Опть Казимира Короля бранну изшому Мендингирею Царю поклонь; што еси къ намъ прислать своете посла Корача, нашого здоровья видъши а свое новъдати, нио мы милостию Божею добры здоровы есьмо де Божое воли, а твое здорове браниа нашого слышавше радовалися есьмо и послали до тиебе дворянина вашого, швое здорове брана нашого видъщи а свое побъ повъдая; шакожь чимо еси къ нанъ всказаль и въ еравиатъ своихъ шисать своимъ посленъ на имя Карачомъ, напоминая пасъ о браниствъ в о пріязин абыкно з тобою братство и прівзнь подпівердили, а ктобъ нашого великого посла послали, ино ям инлосино Божою какъ есьмо жим въ братствъ и въ прилин з отвожь впвоимъ з Царемъ Ажгореемъ, рошомъ и съ тобою браномъ нашимъ по спомужь есьмо жили въ шакомъ же бранистив и прівани и въ правдв, и з шого есьмо николи не выступали и шенерь въ шомъ стопиъ; а посла нашого великого одного Папа з Гады иние къ тобъ послати не опиовласять подпивердинии бранисина и прілин; але самъ тому бранть нашь можень разумъщи, перво сего есьмо до шебе послали нашого посла великого Пана пашого Радного, Пана Петра Пантковича, Маршалка нашого, который жо засл к намь не верпулся ость тебе, тамъ и умеръ въ швоей земли: ино самъ шого и посмошри, гораздоль то двется, нжъ ты брашъ нашъ послы нашы у себе задерживаеци, а къ намъ ихъ не борзо ошпущаенть, а вшомъ межи пами брашсиво и пріязнь не можеть множипися; про шожъ, што бы еси ты, бранть нашть, прислаль къ намъ котторого своего чоловъка доброго, зпаковогожъ ровного нашому послу, в эзкладъ, не хай бы опъ у насъ тупть зившкаль, абы нашь посоль великій от тебь к помъ доброволенъ вер-**Туль сл., докуль нашть посоль вели**лій ошть тебе вернется къ памъ, а мы шого иносто чоловъка хочомъ выши в доброй починности ; а какъ мить посоль ошъ тебе вернется к камъ, в иъз швоего чоловъка починво ишустина до шебе дочомъ.

M. A. L IV sup. 110 -- 100;

Nº 25.

носольство (опъ короля канивера и) до царя медлягирея паномъ якомъ довойновичомъ, якукомъ домотна; номъ, а троковъ, акгуста 22; жидектъ 4.

На перава, отъ Короля поклопъ братту нациому Цат ю Мендангерею: шию еси прислаль к намъ спосто посла, на имя Карача нашого эдоровя видения а спое повъдал, ино мы милостію Божою добры, здоровы есьмо до Божее воли, а твое брата нашого здоровіе слышавша, радовалися есьмо; а веказаль еси къ намъ своимъ посломъ, на имя Карачомъ, напоминая насъ о бранствъ и о прілани, абыхмо з тобою братению п прілэнь швердили, ино мы милосшію Божою з давныхъ часовъ, перво сего жили з опщемъ пивоимъ , Царемъ Ачгиреемъ, въ щаковомъ брашенивъ и прілзни и въ правдѣ твердой, прілисли его есьмо прілшелемъ были, а пепріятелю его непріятелемь, и в томъ браниствъ и въ прілзии и въ правдъ столы есьмо ажь до живота отца пвоего, а этого есьмо шиколи ему не выситупали, а онь намъ шакожъ правду свою держаль пиердо и прислгу полниль ажь до живоща своего, и инколи намъ з того невыступаль, а поптомъ коли сълъ на Царенивъ брангъ твой Царь Мурдовланть, и мы з инмъ по томужь жили въ таковомжо бращснива и въ прілзии и въ правда півердой, и полими есьмо ему правду нашу во всемь, а з шого есьмо николи не высшупали, а онъ намъ такожъ правду свою держаль и полниль, поколъ на царсиив сидвль, на сполцы опіца спосто; а какъ на него исверемя пришло и онъ въ шую свою пригоду прівхаль к намъ до нашое земли, до великого Княжения Линовского, з

бранномъ своимъ Айдаромъ, и мы имъ хлеба нашого и соли и жалованія не боронили, какожо здавна бывало за предковъ нашниъ а пошонъ и за насъ, который коли Царь, або килан и уланове въ пригоду свою прівздживали до няшое земли, за предковъ нашихъ и за насъ, тупть имъ въ нашой земли отпочниокъ бывалъ, а предкове наши и мы хльба и соли и желованія не боронивали ниъ до часу, покульдъло свое оправлить, чого кому будетъ падобъ, а Боже того не дай, хоши бы и шобъ брашу нашоху которое неверемя пригодилося, а приэхаль бы еси въ нашу эсило, въ великое Килжению Линовское, а мы быхмо тебе держали во чти и въ жалованін нашомъ, хлеба и соли не боронили и мешканія въ нашой эскан, покульбы еси хоппъль а дъла своего довель, какжо и здавна то бывало за предковъ нашихъ и за насъ; а потомъ брати твоя изкоторыми чючии почловчены ергии и не хошрчи въ пащой земли мъшкати и повхали тамъ, гдъ и теперь живутъ, какжо и тобь о томъ въдомо ссить, въ которой итръ живутъ, а далъй, какъ накъ тобъ брату нашому даль Богъ свети на царствв на столцы отца свосго, и мы до шебе многихъ пословъ паннихъ великихъ посылывали: восводу нашого Троцкого, Маршалка земского, Пана Богдана Андресвича и инныхъмногихъ Пановъ Рады нашос, и всказывали есьмо до тебе, абы есч э наям плакожъ жиль въ братетвъ и въ пріязни и въ шакой правдв. какъ есьмо жили з опщемъ півониъ Царемъ Ачгирсемъ и з брашомъ швоимъ Царемъ Мурдовлатомъ, и ты намъ вередъ шыми нашыми послы правду свою даль зо всими киязи и улины своини и универдился еси к MAN'S IL DE ADABAKOES CHOMES SAMBOLA-

ся шикъ швердо, шию было тобъ з наин жинь въ брансива и въ пріязии и въ правдъ инсрдой но инску, какъ и отецъ изой и братъ изой 3 MARIE MILITS; A 3 MIGTO GALEO MIGGS MAN'S MUKOCH HE RESCRIPTIONS, & MAI MAкожъ шобъ брашу нашому правду своес дали и по есько побъ полики и з шого есьмо шобь миколи не выстулам и теперь в той прілзин и правда миердо сиюнять и з шого не выспривемъ, прівшелю швосму есьмо прівшели а испріянислю испріянисли; а шил бранть нашть самь вадаены, какъ еся намъ правды своее не адержаль, а мы того инчого не памапілючи, какъ есьмо верво сего шобъ брашу нашену правду нашу держали, и шоперь въ шохъ сшониъ, а з шого не высшупаенъ и не высшупили есьмо. Про то коли ппы брашъ нашъ з нами хоченъ житъ въ братиствъ и въ пріязии и въ правдв швердой по тому какъ есьмо жили з описмъ швоимъ и з братомъ твоимъ, и ты бы братъ нашъ maкожь намъ правду свою держаль шверчо и з щого орі сси намя ис врісшапаль и пошвердиль бы еси намъ правды своее, прілтелю бы еси пашому быль пріяположь, а попріятелю непрілислемъ, а мы з тобою хочомъ жипів въ братстве и въ пріязпи я въ правдъ по тому, какъ ссьмо жили з опщемъ швоимъ Царемъ Ачгиреемъ и брашомъ швоимъ Царемъ Мурдовлашомъ.

Такожь што есп всказаль к начь и въ вринкахъ своихъ писаль, напоминая насъ о людехъ, которыхъ бы рекомой отецъ твои Царь Ачтирей даль пебощику Киямо Семену и о помочь, ино и самому тобъ о точъ брату нашому есть въдомо, имъ отецъ изой Царь Ачтирей з вами быль въ братистить и во прізви и въ привдъ писерой, акъ до своего

SH HLOSEN ENOUG & SERVER & CHICAR поминалев, нижли чого коли у пасъ ны и дилов доброе воли, и ны будуни водельный Господарь и шию сл тили тилило, про него брани нашого решиль, того есьмо ему не опионлят, в з нашое доброе воли то есьмо същали, а ин съ которое повиносии ; в коли бы и шы брашъ нашъ » нами жилъ въ наковомжо брац⁴ сина и во прімни и на правда посрмей по пиону, какъ отпецъ иной съ чени жилть, в з шого бы еси невысшупаль, а чого бы еси у насъ пожадаль подобного, и инпо бы сл намъ про тебе брата нашого годило учивыши, того быхмо и тобъ брату ващому не оптиовили, з доброе нашое воли в не з повинности, и какъ жо то господарь вольный будеть на своемь господарствъ вольномъ; в што ся шьгусить помочи, ило коли з нами будень въ браценивъ и въ прілани волюмъ жиппи и въ правдъ твердой стояти, а прівтелю нашому прівтежень будениь, а непрілителю непрілитежиь; а послы межи нами будушь часто ходини безъ опасу; а сыпа своего первородного намъ даси, какжо еси и периъй того к намъ о томъ вее, токрошъ всказъщаль; а мы тобъ бранту нациому и того не отманляемъ, коли швое брацению и прілань бужив к намъ швердо столии, а такожь шипо еси к намъ всказалъ и въ арлыку писаль о пенязи за дочку небощика Папа Пвана Ходкъевича Якуиплу куппу и писаль еси к намъ, пжь Маршалокъ пангь Панъ Петранско в Зенько тобъ въ шыхъ пенязехъ записалися, ино наин Ипанова Ходкавича вередъ нами плакъ повъдала, шиножъ з Якумиломъ умовила, какъ быль у нась онгь шебе посольствомъ и половичу пенязей ему заплатила, в другую воловину пенязей положила въ Кісвъ

подъ тою уновою, штожъ Якуниль злюбиль ее дочку, ее отослаль къ Черкасомъ, иъ перехнадцании недъляхъ ошь шетхъ часовъ, какъ выплаль изъ Антовское эсмли, а и проводъ было ему дочив ей дашь до Черкасъ, э проводивши было ему ее до Черкасъ, тожъ было тые пенали, и она на шую умону послала слугъ своихъ до Киркера и Якумиль дей въ шыхъ роцехъ слугамъ ее дъпки не далъ, а пошомъ дъвка умерла, ино коли пізкая рачь межи инин сшала ся и шы бранть нашъ коли пошлешь посла своего неликого до пасъ, а тотъ купецъ пехай бы з нимъ къ намъ привхаль, и мы тогды передъ твоимъ посложъ Якумилу въ томъ справедливость учивимъ съ Панею Ивановою Ходкъвича.

А то посломь мовить з себъ въ розмовъ: Господарь Царь вольный, мы слуги господара нашого брата пивоего а втеперь есьмо швон слуги, коли есьмо ошъ браща швоего къ шобъ прітхали, а шы господарь вольный самъ въдзешь какъ опісцъ швой Парь Ачгирей з нашимъ господаремъ былъ въ правдъ и въ прілзни и въ докончанін, а півоя милость по томужь з нашимъ господаремъ з брашомъ своимъ живешь въприслжв и во докончанін, а слышаніе нашо шаково, вжъ бы тоя милость Царю Турецкому слуга быль; ино самъ пивод милосить того и посмопіри: ты будучи вольный господарь в опща и в предковъ своихъ а съдачи на Царскомъ спольцы шакъ легко чесшь свою важишь, а з нашимъ господаремъ будучи въ такой прислжъ и въ докопчаніи по тому обычаю, прінтелю его прінтелемъ быши, а непрівшелю непрівшелемъ. И шушъ помолчать и послухань, шино кому буденть Царь мовиль; а какъ Царь свою рачь вымовиль, ино рачи сму: а коли бы шакъ Царь Турсцкій пошлинуль на земли Господара нашого и хоппаль бы землинь его инлосии шкодини, швоя милосивь в которой сторонь будень стояни и какъ будень Господарю нашому присяту и докончаніс свое полнини? бо нашъ Господарь ужо есінь въ готовъ противъ Турсцкому, зо всими своими поддаными пансивами, и не одными поддаными, але и з иншыми землями, хрестіянскими господарсивы, если бы онъ хоппаль его милосии землямь шкоды чиници.

H. d. t. Yl. cmp. 160 -- 165.

Nº 26.

ECCOALCTRA AO ROPOAR ETO MELOCTR (Kashinda H. 17.) OTTO TATAPCHRYTO KA-POBTO E OTTO EHHALYTO, E OTTO ROPOAR AO HERTO.

Ярлыкъ отъ Царя Муртазы.

Казимиру брашу опть Муршазы Царя поклонъ. Рекши слово, то есть: почонъ здавна и доссля з вашими предки паши предки, отцы и дъды нашы, коли были въ пріязин п въ братствъ, ино исжи ними тогды иногіс доброшы были; одинь другому пріязнь чишивали, а непріязни не чинивали; а обонхъ улусы шіпобы з упокоемъ были, на то межи собою твердую присягу держали: и вы хошя и сами отъ Царя, отпра мосто, который же передъ Бога пошоль.... по томужь присяги хопівли были сспе; нынь накъ сего году по шомужъ и отъ пасъ о томъ деля всказали есте по правдв. Первъй Охмантъ Царь одинъ Царь былъ, а нынъ два Цара есмо, з братомъ могиъ Зедихматомъ у сто и з сто женьшею братісю, и о дъшъхъ его я не въдаю, а о Киязя еще Тимира и о братію его меньшую и о дептехъ сго деле шакожъ не пе-ANO; A ONLP MCHG ROWN DAGWERP H OULP СЛУГЪ МОИХЪ ШВОИНЪ УЛУСОМЪ КОЛИ ШКОда сизаненть оснъ иравое руки, або оспъ яваес, абе котпорые подла мене сте-

янть, онть брания мон, онть двисй меихъ, мівониъ модень коли шкода співменть, а о томъ дъй ком я буду въдоти, и тобъ рать свою нущу; або ошь вное спороды рань мол прибъгми MINONNE MOLINE JEMKOLINE, & A O MONT BURG RAM & MINE PARKE T.TS WO нив прыйденть, погномъ д ихъ желчко буду не казниши а полокъ вашъ у MUZP OUMENT RF BOXF BG OUMPING ' S любо онть вное стороны гдв имя сили не списченть, а разпь на конь всиденть, а я о шомъ взитано, а к мобъ и з иппинсю дзыкъ весин не нош.чо: эсмлю и исбо кошорый сивориль, Богь, исис побій. Такъ реким присяту свою, выписовин прислжны лисит, изинсавъ Ягиверсиъ, бранюмъ исимимъ. Табиномъ послагь есьми. А шакежъ ANS CAKE FOROLARM XOME H MILI KEEL сси разъ Ахиапа видълъ, испежъ по MONYME BUTL' & YOMN MOCLO CIALA KAK'S CTO CITTY BUAL; & CIMC MOUTS WEсколько ссачныхъ людей оптъ ссака бъгаючи к тобъ прихилилися, а мончъ nominite kit he amonte, mo del ech вследы дани; а тошъ папъ Богданъ Асвковичь, што люди заведаеть, почонъ отъ Великого Паря, и доселя намъ ссакъ дайвали, в шые ссаки, вжъ мене братомъ наречешь, вели дати; а піолько піакъ не буденть бранентво изше, по чому знакомито будетъ, какъ рекучи ярлыкъ послали ссьчо.

А шило коли тайны свои черезв Табина вить вскажены, коли спо правлу сикъ промежи собою учиничь, понюнъ оппъ сего часу межи шебе и начи лечь доброты иного дъла не будетъ, а ошъ сего часу отъ насъ к вачъ кошоръй посолъ прыйдентъ безъ листа а безъ нашей печания и вы того испочина оппустите, запужъ по ложь есть.

Казиниру брану онть Мурмаль ноклонъ. Рекин бы но было свъдома, шинокъ вы насъ, брана своета, здерем опихальныемие, опта латионного и до ото часу Спирета послали были есте, me morals was, occurre our upnusus, ить споихъ пепрівшелей великую праку жъм есьчо; в онь для тебе и насъ, веробы прочежи насъ бращению повлизлося, того для много голода и шили терикль; вынь накъ, для нашего бранисина, нашего Стрена добвать ласковымь окомь посмопри, шила шебе и межы мене, для вась и высъ коли его з тому вернешь братспол деля нашого, а еще падобя дела у Спереных инсколько поставовъ ссьми ваять, какъ жалованіе учиниль, какъ ему запланну учиниць, то ты въдаснь; • Обратимъ толмачь на сей дорозв вного гном и мъть, а и его какъ булень жаловани, пы въдаене, на то есьми листъ писалъ.

OTS MEFTASM.

Королю брану отъ Мурназы поклонъ. Рекингслово, то есль: шлюжъ адинъ слуга мой уже осмый годъ въ вашь улусь впаль, а эдв шакъ слышкув, шиножъ добро здоровъ есшь, вио мы з вами коли сикъ живемъ въ слети, дотя бы сто такихъ было, воступили са быхмо, только пріямель и пепріятель есть, шого дъля гоноримъ, какъ того слугу мосго, жалование свое мив учинивши з симъ посломъ, котпорый же к вамъ пощодъ, у себе его не оставнив, слово мое вочасивовавъ, отпустинь ли? правэго братства прілэнь то буденть. Ha шв ерлыкъ послали есьмо списокъ.

Муртазино слово: Королю брату чосму ноклонъ. З Курманшикомъ улавомъ безъ нашей воли, на ими Теметовъ съитъ Евачь, добрый слуга мой,
тамъ впалъ; нъитъ пакъ для нашего
браніства, какъ наше слово почастоваше изсъ отъ васъ. . . не учивишь, въ каждомъ изстъ и въ городълъ изъксавии, отследая бы есте к

намъ. Па то есьмо грамоту нашу послали. Еолхатски писарь писаль.

Королю бранту отъ Содехната оптъ много многихъ поклюновъ. З вами нашъ отецъ, помени Богъ душу его, позналел и брацению взяли промежи себе, одниъ другаго добрымъ дъломъ радовалися в очаснымъ дъломъ мерако было, таковы брати были сете межи собою: а въ такомъ брацетив живучи от годного дъла коли мысль паша остала была и отець мой и о споей правдв коли Тагира посылаль, и вы тогды правду звъдавини ланией за первого добрымъ братомъ остали есте были; ньигь пакъ шые предки паши коли къ Богу поигли и мы еще подлугъ первины знасмость чинячи з вами, какъ посла посылали есьмо, тогды и ны к памъ своего посла послали, и отъ того посла слышали есьмо, намъ войшлючи ваказали есте; ино того дъла войшана у мене изить, какъ и вжъ на нашой отчить посполь з ими, которы же стоють на томь человычь, а миъ не говорише отъ кого коли будетъ. А я намь того дъла не чино съ отцемъ нашимъ, какъ есив брансиво взили, для того оптъ мене вашимъ сторопамъ пивавъ лиха ифив; для того своего доброго върного человъка увъривни послаль есьми, а тамъ и васъ увъръще: шошь чоловькъ чио шамъ буденть говорини, то есть наше слово. Пьить пакъ тое такъ стало э вами: мы коли за сына жону поймемь, а коли дочку за мужъ дамо, то межи собою одинь з другимъ ряживали; про тожъ ньть за споето брата за меншого, за Сейтияхаметя Шированшаха Килая дочку заручили быан есьмо, ньигь пакъ мы Алчмы осmain есьмо улусы наши.... пыпа пакъ того брата моего меньшого двлу номочникомъ будеще ль, ню вы въдлене, уже сей зимы свадбу чинини нарекли есьмо. Пьинъ накъ з шижиниъ поклономъ а з легкимъ номинкомъ на сіе дъю васъ зовучи, Аманиу из имя, доброго коморника нашого послали есьмо.

Королю брашу ошъ жиога жиого поклонъ. Вании и наши предкове добрымъ дъломъ межи себе радовалися, учаснымы двиохъ годивалися, такіе брапи были промежи себе, ино прые предкове наши передъ Бога ношли, нио и насъ коли улусове природили на оптчина, осподаремъ коли оснали есьмо, ино и мы подлугъ предковъ нашихъ обычая, к вань добрыхъ чоловъковъ коли послали ссьмо; ипо топть чоловакъ, коморый з мами въ ровносили стоить посполь, его посла повышаете в чети, а пашого посла упиэнли есте опть вськъ пословъ, Менкупа в опришинить унижали есте; ньит пакъ братство то есть, бы есте не упижали по давному, бы ровно видъли ссте, по въдасте; але которые к вамъ ходятъ люди наши по первому, какъ при опща нашомъ бывало, шакъ не чинише, шые люди лихо пришли; ньше пакъ коли ис будение шакъ чинини, какъ при ощцъ бывало нашомъ, тые люди паши, которыхъ ссьмо к вачъ нынв послали, коли ихъ лихо опиусиниис, прівада и отъвада дотоль буденть; а только по первому браниства всхочете, ино и мы ващему пріянислю пріянисли ссьво, в непріятелю вашему пенріятели ссьмо; шьигь пакъ подлугъ первого обычая свое полное здоровіс вачъ вовъдаючи пойдуть, а ваше полное здоровіє памъ повъдаючи прыйдупть. Река такъ съ тажкимъ поклономъ а з легкинъ поминкомъ Чеджы Иліасава сына Яхиу а Чалжы Кобекова сына Бурундула послали есьно къ вънъ.

Казиниру Королю бранку сакъ Бакмыяра в чоломъ бишіскъ нокломъ, Послъ поклона бы жо было свъдоно: интожь здама и досель з намиже добрыми предки какъ бы браниомъ оснивли онть первыхъ Солимовъ, коморые въ мой-чин быль, въ комеpoù mema oure meixe Commingue Reвамъ вишего здоровія ошвъдываль, а HOCALI HOCLEMBRAL HOLIYEL MOTO OCCUчая; ино и им при сей пригодъ з чаж-KHY'S BOK TONOU'S & 3 ACTAINS WORKED KONT BRESOTO SO. MOTO LADDOSIA CHIEBдания послали есьно слугу свесте, на HAR A.M. & MINKONES KOME ARM MOSTO. Царя, Муриваниъ посоль коли к вамъ пошоль, тогды и ной посоль къ вамъ пошоль; з иями, брашомь вашимь, гераздо упродявся, добре слово свое къ намъ вполна вскажите черезъ Алея, нио межи нами бращетво буденть. Рекучи шакъ, ерлыкъ послан есьно къванъ.

Королю дяди.

Ошъ Ядихи Солтава покловъ. Для мой, Муртаза Царь, добрый бранъ есть нежи ипое братьи; Муртазъв Царя высль и воля славная з нами в Короля, брата нашого, здоровіе; извив накъ шяжкін поклопъ нашъ в леткій поминокъ межы нами не урывалося, на то есьмо грамошу послали к вамъ.

Казимиру Царю учинностии отта Шыахисдя Солинана наженьшого отта инога иного поклоновъ; послъ нослона, было свъдомо оптъ нашего первого дяди и оптъ послъдняго дяди, брании есьхо межы собою подлугъ бранешва, шяжкіе поклоны а легьіе поминки ходянть прочежы нясь, добрые люди посылаенъ промежы собе; иынъ накъ вы подлугъ бранешва прослаль еси, а река шакъ; немай промежи васъ послы ходянъ; и накъ шовише слово вельки вдично было; имих пакъ подлугъ брансива послали есьно въ вамъ Евлушънка; какъ свое жалованіе учинивши, какъ борадо отпусните, що вы издаетие, на то есьмо послали къ вамъ прлыкъ свой.

Казимиру Королю учинивосии его.
Онть наменьшого онть Шей-Солшана повлонь; после поклона будь
що важь сведоно: при Цари Ачгиреевой смерши, слуга мой, на ими ЧалиъХожа, в полонь впаль быль; ино шого слуга мой въ великомъ Луцку въ
съя въ Лупьску, у Олизорова съща
в у его людехъ сшопить; а з шънкъ
слугото мощи, мой котпорый вивения
быль чоловъкъ, пришоль, а шого Чавиъ; нънкъ пакъ шакъ слугу моето
вълскавини, для браниства великого
зълование свое учинищь, миъ опшлещь.

Королю Царю.

Онть Темира поклонъ. Бъ тое вадемо : отть далекое земли близкую жыслю съ шижкимъ поклономъ з легкимъ поминкомъ вашего полного эдоровіл видъши, Айтогмиша килзя посман есьмо, почонь здавих и до сего часу што служили есьмо Царемъ, господаремъ нашимъ; а отщы паши коли служили, погды две доли собъ бирали а трешью долю опщемъ пашичь и дядямь дайвали, и э которыхъ коли споронъ поминки прихоживали, подлугъ того обычал хоживам; того болрина, который нынъ у насъ быль, поминки песполна были. Про втожь есьми его вбораде собе не указали ; нънъ пакъ бращению то есть Царень, какъ посла пошлете, а насъ коли брангомъ собъ наречешь, явача Царемъ коли поминки пошлешь, чио шино однома пошлещь, а мид воежъ пошли, то прилять и брат-

сиво стоить; а теперь з тажкиясь поклономъ а з легкимъ поминкомъ, Айшулмыша килэл послали есьмо, а онъ мой есть добрый слуга, есть межи нами прімпели и пепрілпели, его какъ Царева слугу видишь, такъ его видь: то межи нами леншого братисина эпами будетъ, а мене съмого какъ Царя видь, река такъ: опъ еснь госиь в имъ служиль в з прироженія Царовъ слуга есть, отъ предковъ Царей Альчиново мъсто есть, пеликій чоловака есть. Великого жалованія учинивши , надвышей честь учините для пріязни истинной, на то есьии прявикъ посладъ.

Казимиру Королю брату мосму отъ Мендигирен поклопъ; ино о своемъ полномъ здоровін повівдая, о нашого полномъ здоровін отвъдывал, Якуба на имя, доброго слугу своего прислали есте къ намъ о братетвъ и прівэни; веказыванія слова ванит принесъ до насъ; и мы пакъ на томъ браниствъ и прівани столчи, ито коли добрыхъ своихъ словъ з вашимъ слугою, з Лкубомъ, мамчича своего Карача послалъ есьми; и мы, ппо Карачь тобъ брату мосму о прілэни, о брашенивъ которыи слова будетъ говорить, мое слова есть, върилибъ есте; какъ доброго посла своего къ Карачу бъ присшавиль, послалибъ есте перво зимы, и мы пакъ з тымъ вашимъ посломъ великого чоловъка пошлемь; а пошомъ накъ межы нами што коли будетъ братетва и прілзии наши большаго, ито бы добро было, Якубомъ всказали есиге; шиго зимв восвали, нашъ полонъ отверните, ино какъ мога опівернуль быль, по первымъ веременемъ воли нашее излиъ, какъ до мъсшъ дойденть, разпродадунть; коли бы онть васъ чоловака борадо пришола в мы былмо ворошиния заменияли, никию не быль, инно коли иншлося, Ясмановы дении нашлися, онть себе есьми окупиль; къ своему брану къ Королю Великому Королескиву воследи есьмо, такъ въдайте, а на то нышановъ листъ свой воследи есьмо.

Королю Казимиру бранту мосму отъ Мендинирея поклопъ; ино з наиомъ Пентраціомъ Зенька прислам есте къ намъ, прівлавъ присягнули, штожъ Царь описць мой Килзю Семену шино данъ людъ, ины, Король бранть, мив бранту своему отпавси а ещо на Дивиръ городъ радинъ двъ мысячи эолошыхъ прислаль было, а посль того и мы пакъ вамъ братство и пріязнь бы большаго сьма своего мель дань есьми въ справедливосити браниства и прілзни тогожь дъла, было сія дъло шы, брашь мой, уппвердиль з Карачомъ, который вашъ посоль до насъ прыйдешь о люди, а зечатно листъ свой пришлене, а о томъ городъ тые двъ тысячи коли пришлене золотыхъ, и мы таки на шомъ братешвъ и пріязни сто-MMB: MIIO KO.III MIOC AT.10 MC BAT.10CMe. ещо коли з проволочнымъ словомъ чоловъка своего принилете, а любо послаппаго Карача умъщкаето: межи нани братство и пріязнь опошла; такъ въдайте, и Карачомъ о тыхъ двибкъ всказалъ есьми словомъ, шакъ въдайте: сее зимы людъ восвананы, опъ Ивашка причина была, и Карачомъ о томъ всказалъ есьми; на но а пыпцаномъ листъ послали есьмо.

Казнииру Королю брату мосму от Мендлигирея поклонъ; ино Киязя Сіайтяковъ брать старшій, Киязь Аб-дула, къ вамъ, брату мосму, ажъ повъзль, иного жаловалъ ко ина, къ брату своему, ажъ отпустиль еси, ком до нясъ вхали и самъ и съмъ отполно сталь, а измъ со два, со

MIDH CLIMA OCHIAINCE HITH, M MAJORS M Spotter, a name cook cayre kaks naks Абдулиять и Сънцалеевъ скарбъ пожаловаль онинусиние мобь бранку поску педокончанное пюбь добрее буденть, а мих онть вась імого буденть войниями оннь Карача какъ не оставивъ принъета, бранисиву и пріязив повыписніе буденть; на Обдули-HONE MECHIE VO.108EKS HE OCHIA.10, M. бранть его мецьпий Князь Кази умеръ Сешекъ мобъ брату мосну вного служиль, какъ ко инъ брану своему приняление, вы въдасние, а сще Кияза Ямлокува съща Яньша а э имъ Гачно на ими, мои слуги ссить, не одново, и двоижь, да лиспиъ вослаль есьчи, какъ з Карачомъ пришлете, а браниснива и прілань повыпрана будеть. А на ше з игинаном такия посчичи есеме.

Казимиру Королю бранту мосму отъ Мендигирся поклонъ. Ино Кісъского восводы за Ходкавича половицу псиязей же не запланила в неловицу въ Кісвъ поставила, коли ко мив дочка моя дойденть, тогды неласное прислаль Пепрацу в Зеньку. на руки Ходковича дочку далъ есьми Петрашу, а Зенька листъ жив дали. шиножъ дъвка здорова въ нашить рукахъ есть, а што въ Кісвъ неня-311 MINOR CCML, & KO.IN OME CHIE 42совъ дъвка умрешъ, а любо эгинетъ шти испази на нашихъ рукахъ ссть, а на то з печатію в листъ плув свой дали; а нынв пакъ рукомы пенам наши къ намъ не оппошнотъ, у себе держанть, то опть тебе ль есть, въдаль быль, але Кіспскочу Юрью воеводв то уболого двин неложено, ны и Юрья будемъ просити, то въдасте, а сще и Московскому Киязю з Бей Огодиномъ Мелинее Алея Мачара торговца послаль есьий, и Кісаскому воевода Юрью листь посълг. есъми. Уже два года в плистова сълга, есъм бы з вашего вълома, и то булу у Юръя просить тыхъ людей. Такъ пълайтие, о тыхъ речей Карачомъ веллалъ есъми, такъ въдайте, а на то з выщаномъ листъ послать есъми.

Казимиру Королю брану мосму от Мендлитирся Царя поклопъ. Хипра колопъ вашъ въ вашей службъ,
за вашей дорозъ делтъ учинилъ, пливсонъ аливанъ денетъ вълъъ, я порумялся у Кочкозя и отдаль бъло деств рубловъ грошей, сее пакъ дроги
у бранца его у менаното Пліаса иняли
бали в томъ долу, и я есьми Пліаса
варучилъ и отпустилъ на вашей доразъ, Хидиръ полько одолжалъ, пно
по Пліасу спла; ино иными разы
втосъ прівденть за Хидиревъ долгъ,
на ненъ возмунтъ, такъ въдайне; а на
во есьмо з ньишаномъ лисить послали.

Мендигиреево слово з папомъ Якубомъ Карачу.

А такожъ всказаль еси къ измъ, река такъ: слъщали есьмо: Московскій Квазь Царно всказаль, вельль Королевы люди воевани, такъ есте слышанію ръчь всказали; ино се какое слово еснь? какъ можетъ Московскій Киязь мит тое слово всказани? и Московскато Киязь чи Пвановомъ словоть стою; ссе слово из мысли собъть стою; ссе слово из мысли собъть прадожите.

А такожь черезъ Усмона и слотожь есьми вамъ веказалъ говорини, за то смотра своимъ разумомъ, чи ве порозумъте, все оставивши, а Коромекъ з братомъ своимъ въ братенив в пріязин хочу быни, на то стою, з которою Москвою в пліязнь быхъ залъ зыйнися, ижъ такъ ня векатуень, што можень на то говороное слово на розумъ вземие в бораде к вакъ прыйдете; такъ рекучи, з пер-

ентенною печатійо з пипизномъ правікъ

Мендлигиреево слово з паножь Якубомъ Пліасу полмачу поклонь.

Инно есте у насъ одинъ поставъ сукна въ долгъ ваяли а слобили еще намъ одинъ поставъ Повочонского сукна прислать: вънъ пакъ, шнобы есте пъихъ омащияхомъ поставъ сукна послали к намъ не сплощаяся; а на то есьмо з перстепнымъ вышаномъ ярлыкъ послали.

Казиміру Королю брату пашому. Отъ Лигурчыя з чоломонийсяъ поклонъ; вышонолное здоровіе онтъ Якуба слышавши, всльми много есьмо радовалися, што мы з легимъ помиикомъ а инжкимъ поклономъ свое эдоровіе вамъ новъдлючи, Ахменіска послали есьмо шамъ з Королемъ брашомъ нашимъ, а эдъ бы дядя мой Царь здоровъ быль, а мене убогого воздоровиш ли Богъ, межи вами и Царя, брата ващого, колько коли доброты буденть, мы убогін шымь діломь въ причинь хочомъ быши, плакъ в Боль надъю масмъ для нашое справедливосин, дай Боже піакъ стало; иынъ пакъ почонъ отъ Царей и отъ продковъ наинихъ и до сего часу, тито коли добронны буденть отпь сего часу и на датьй, и льищей бы того было и па дальй, какъ эдъ брану швоему в Господарно своему Царто добра хочу, а ош ви в ; отоги эшили и дбот ливт ссьмо в своимъ перешевнымъ нышапомъ грамошу послали.

Калимпру Королю братту нашому. Отть Ямгурчым в чоломбитніся в поклонъ Айдэрь Царь к вамъ што в посольства послаль на ими Гаммо, ино шонть молодецъ у васъ есть, здавна прироженъ отть отща нашого, нашый свой слуга есть; вно Царь васъ прося о шомъ лисить висаль; пъщт накъ, какъ сесь нашъ лисить увидище и Охментакъ васъ доъденть, и вы к намъ ласку свою учинивше, какъ его оппустище, а просъбы нашое не осщавите; на що есьмо в перстеннымъ нышаномъ граноту послали.

Казпиіру Королю бранту нашому. Опть Янгурчыя з чоложь битість поклонъ. А такежь оного минулого году заволжскій Цари, какъ ваши люди воевали, шогды нашъ служка имъ впаль, а опи того к важь огниво послали; сльшинкь, піамъ здоровъ вамъ впаль; ино если тоть молодень быхто слеппаль, от вось вана пріязне то бы была и брателию, коли его отдасте намъ, а того молодна отецъ н мати эдъ еснь, опцу имя Индакъ а ему самому имя Шубашакъ; какъ свою ласку учините и жалованіе, то вы въдаете, и на то есьмо з своимъ персписниымъ нышаномъ грамоту послали.

Казиміру Королю Господарю на-

Господаря нашого Менд-игересву брату Великому Королю онг. Бараша Ширьпия з инзкимъ чоломбилнісмъ по-клонъ; з монжъ Господаремъ з Менд-лигересмъ Царемъ вы, Господарь мой Король, шно какъ своего Господаря добра хочу, Царя брата швоего, также и швой слуга есьми; што брату своему Царю вскаженъ, а я тобъ слуга готовый. А на то сижъ вышавомъ грамоту послаль есьми.

Хошенювскому з Кияземъ конецъ о бом: Киязь в шомъ сознался, инпо его в шурму всадиль за шо, же ему ганиль, а бишь дей есьмо его не биль, а если дей буду его биль, мехай присатиенть, а я безчесные заплача, и Король его милосивь присажъ рокъ во-

ложиль на перепій день. Масть Хоно-дір понскій присличник, а ноли Хоновнов-дір скій присличник, Килзь масть сну зав-ді лашинні 13 рублевъ Рамскихъ безчесніка д Р

M. A. v. IV cop. 100 -- 113.

Nº 27.

ДИСТЬ ИБРЕНИРНЫЙ МЕНИ МИСТРОИТЬ МОЛЯПТСКИИТЬ (ФЛЕЗ ДИТЬ ВОГЛОЕТ) И ВЕ-ЛИКИИТЬ МОВГОРОДОИТЬ ДО ДИСТИИ ДОТТЬ (1412).

По Божей воли и по Великихъ Государей вельнію Царей Рускихъ. Великого Килзя Пилна Васильским Всел Руси, и его съща, Великого Килая Пвана Пвановича всея Руси, се вреэхаша въ Великихъ Киязей опучну. въ Великій Повгородъ, къ Великихъ Киязей намесиникомъ Повгоридскимъ. Киязю Василью Осдоровичу в Григорыю Васильевичу и къ Болромъ и къ Жипымъ купцомъ и ко всему Всликому Исвгороду, отчинь Государя Всликихъ Киязей и Царей Рускихъ, послове Измецкін, отъ Киязя Берната Вандерборха Манетра Пъчецкого закона, вже въ Лифлинтъхъ, и отъ его кумендеровъ, и отъ Арцибискупа Рижского и опть его Килзей, и опть Вискупа Юрьевского, и онть Бискупа Островского, и отъ Бискупа Курского, и отъ Бискупа Колыванского, и отъ посадинковъ и отъ ратмановъ Рижскихъ, и оптъ посадинковъ и оптъ рашнановъ от Юрьевскихъ, и отъ посадинковъ и оптъ рашминовъ Кольтванскихъ, и оптъ посадинковъ и оптъ рапемановъ Ругоденскихъ, и оптъ купцовъ и отъ всес Мансировы державы в отъ встав его городовъ и оппъ всихъ добрыяв людей и отв всее земи, послы Местеровы, и добиша чоложь Госудъра, Великихъ Килзей и Царей Рускихъ, и наизспинкоиз Новгородскимъ, Волима и дълъ Зенскій Бояринъ и Онивонъ Пеперика Ругодивскій восадника и

вына Вазова, Бискупова посоль оша вескона, и онга Юрьева, и Иванъ Корпсиже и Правъ Рензинкъ, полчачь-Енязя Мистра. И кончали перемирене на десянь льнъ съ Великихъ Квазей пачастинки Попогородскими, миъ Семеня дия до Семеня дия на месьнь жить за вею Понгородскую мужану; а послы Мнетроны Илмецсів за Ивмецкую землю, за вею Миопрову держану и за Арцыбискупа Римского и за Бискуна Юрьенского и за Бискупа Остронского и за Бискупа Бурского и за Бискупа Кольнанского в за всихъ ихъ добрыхъ людей и за ил ихъ держаны, и за Рижскихъ посалинсовъ и за раппчановъ, и за Юрьевскихъ посадинковъ и за рашмановъ, в за Кользванскихъ посадинковъ в за ратиановъ, и за Ругодевскихъ посадпловъ и за рапимановъ, и за Вышегородъ и за купцовъ и за исто ихъ державу; а съвзду быши сес эпмы, на Рожесиво Христово, на Паровъ рыл на пошломъ мъсть по старинъ. А на томъ съводв быти съ Государекое и съ Великихъ Киязей опічных Цэрей Рускихъ, съ Всликого Повагореда, оптъ Великихъ Килзей памъсиниковъ и опъ всего Повагорода чесинивить людемъ, конпорые могушъ всирану дани на объ сторонъ; а опъ Кияза Мистра на томъ съвздъ быти макже честнымъ людемъ, такожь и отъ Бискупа Юрьевского быни чествымъ людемъ, хию можетъ всправу даши и валин на объ половины, быши всимъ шимъ на шомъ събодъ; а дати псправа всимъ обиднымъ дъломъ ва объ воловины но крестномъ целовыйо безъ хитрости. А што взяли водь Ругодевомъ Свея Повгородскихъ купцовъ моваръ и подъ Ругодинъ вримез. и., а moй llouropogekiй monapt. въ Ругодевъ въ дворы увозили; ино водъ жей жеварь кунчины Невгород-

скін тридцать рублей да сто дали. а на томъ съвада даши преже всихъ дъть управы тому дълу; а учинитси справа на томъ събадъ обидивить дъломъ на объ половины, вно дай Богъ шакъ; или которымъ дъломъ не лучинща управы дани на объ половины на вюмь събодъ, ино положини другимъ съвздомъ; а не лучиница и на другомъ съъздъ кошорымь даломъ управы дани, шю положити третьимъ съвздомъ; а тимъ піреми съводы въ два годы быши. А коли не дадушъ на препьемъ съвадв на объ половины управы, ипо тое перемиріе не въ перемиріе; а земли и воды Великому Повугороду съ Кназемъ Мистромъ старыи, рубежъ съ Чуцкого озера спержиемъ Норовы ръки въ Солоное море по старымъ грамошамъ по креспиымъ, по Килал Мистровой грамотъ и по кресиному прлованию; а Государей Великихъ Килзей людемъ Повогородцемъ черезъ стержение Поровы ръки не всигупаннея въ Мистрову половину, въ лъвую сторону, ни пожень не косини, ни лъса не съчи, ни земли не орани, ин воды не ловити; в шакожь Килою Мистру и его людемъ черезъ рубсжъ сперженно вырекли ве вступатися въ Государей Великихъ Килаей, Царей Рускихъ, въ ошлину, въ Повгородскую половину, правую сторону Поровы ръки, ни пожень не косини, ин эсмли не орати, ни якса не съчи, ни воды не ловиний, знаши комужъ своя половина по кресиному цълованию; а посломъ Повгородскимъ и купцомъ по Киязя Мистровъ державъ и но Бискупъй земли горою и водою пушь чистъ на Ригу г на Юрьсвъ и на Кольпань и на Гугодски, по всимъ ихъ городонъ. А блюсти Панцонъ Новгородца на своихъ городахъ и на земли, какъ своего Намчина; а на конторомъ городъ мочненица каково дьло Новгородпу въ Местеровъ державь и въ Бискупьихъ, жио муню ему управа дяти; а доспъещна каково двло купцу Новгородскому на Рижв или на Юрьевъ, или на Кольпани, или на Ругодевъ, ино на момъ городв справу даши. И купиши Новгородну всякій шоваръ безъ вывъща и продани сму всякій шоваръ добровольно въ Княжой Мистровой державь, въ Риги и на Юрьевь, и на Колывани, и на Ругодень и во всихъ городъхъ Киязя Миспира и въ Бискупьихъ городахъ. А торгуенть Новгородець съ Изминномъ на Ругодень, а буденть шоваръ у Намчина въ бусв, и Повгородку той товаръ у Наичина добровольно взящи и съ бусы черезъ край въ лодью, а отъ Ругодевцомъ купъ исймани; а на Ругодевя Ругодивскимъ весцомъ у купчинъ Повгородскихъ воску не колупани; а хию съ нижъ сторгустъ, ино тоху уколуппин мало и вощано и весъ кани спустини съ Повгородскими капми, а въсиши въ решъ по кресшиому цъюванію; а иманни опть воздыма отъ скалового какъ идуптъ шкилики пропивъ трейденого. А прівденть Повгороденъ на Ругодевъ съ воскомъ или съ бълкою, или съ москопильною, а похоченъ ъхани на Ригу или на Юрьевъ, или на Колывань, а положашь шоварь на шслъгу, ино ошь того вещого не взяпи, а копторый свозника найменть Повгородець, вно тому на тельгу и съ тельги класти. А похоченть Новгородець на Ригу или на Колывань зхапи, ино ему вольно наняти шолько горожажина или селяния. Или свериентъ Новгороденъ съ пуши, ино въ монъ Новгородну вени нашъ, а пушь указаши. А попадобится Монгородку конь

купинь въ Месшеровой держава и въ Бискупихъ городъхъ или въ ихъ земль или на Кольнани, и Повгородну дани водъ грамошу вършикъ, а на Ругодень судін объявини деньга; а котпорый Повгородець на нуши конь купиль, жио Новгородцу из ихъ эсмли добровольно куппин, а въ Ругодева даши вармика, а выводного даин деньга. А накже Килжимъ Миспировымъ посломъ и госпемъ, по Государей великихъ Киязей опрушив. по Повгородской эсила горою и ведою душь имъ чисшъ къ Мовугород и морговании всякимъ моваромъ безт вывънка добровольно. А пива и корчмы Памиомъ не продавани въ Повъ города, а ни по пригородомъ. А блюсим Измина какъ своего Повгород ца, а судиния Памчина какъ свост-Повгородца, а знати истиу исища и: своей псирава. А порубу небыты ч объ половины. А во Псковскомъ де .rь посла и гости не порубании Hom городского Памионъ. А въ Повгороскомъ дъль носла и гости не поръз баши Псковского. А о порубежныч дълъхъ, каково будетъ порубежи≪ дъю, ипо въ тихъ дълбхъ посла гости не порубати на объ половина Бискупу Юрьевскому и Посадинко и Раппианомъ Юрьевскимъ церкви Г жін свътого Пиколы н свътого Г оргія очистить и Рускій консцъ оп сс.іа шихъ перквей очистити по кр≤ спиому цъюванію по спаринь. А чь гости Повгородскіе на Юрьевъ, 🖚 отпустити ихъ Пъчцомъ доброво. **г** но и съ ихъ шоваромъ, чая шого 🖊 съвзда. А чино взяли Ругодским по,≠ товаръ у купчивъ Новгородскихъ двадцанть рублевь да спо, ино ис серебро опіданні двадцань, рублев да сию, на Покровъ свъщое Богч родицы послоиъ Мисигровы иъ. К всей грановиз инсим писмем, куб

ноть Понгородскимъ на городкъ на Якт сел осени до събъла; а на коморожъ городъ нъ Мистровой деркавт и въ Бискунихъ земляхъ у Повгородия бороду выдерунтъ, а донгдунтъ мого на Измчина судомъ и справою, во ному Измчину рука отсъчи за бероду. А конгорый Повгородсиъ купчиа конъ купнитъ въ Мистровой деркатъ и въ Бискунихъ, приведетъ того вол суди обълънки, ино суди того вол у Повгородского купца сильно не пинимати, а денетъ не наметывани.

А на сей грамотть цъловали Гоставрей Великихъ Парей Рускихъ Богре Повгородскіе: Тимолей Остафьещи, а Ефимей Орефании и староета купецкій Ппанъ Елизаровичь. А оть Киязи Мистра и отъ Бискупа Юрьевского на сей грамонть цъловали фесть: и Вольшма и Авль земскій Болринъ, и Опшанъ Ругодивскій посадинкъ цъловали опть Килал Мистра; 1 отъ Бискупа Юрьевского цъловали вресть Пванъ Влаовъ и Пванъ Коршенаке. А какъ пошлонть Государей Вельнять Киллей намьстинки Повгомаскіе спосто посла ко Килаю Миспру, ино на сей грамонть Килаю Мистру самому кресть цъловани нередь инимъ посломъ, за вси свои го-Роды и за всю свою держану, и за ших за всихъ, кого въ сей грамонть А Килэю Мистру вчены паписано. ть сей грамотть печать свою принъении, а Бискупу Юрьевскому рука фии за посадниковъ и за рашмановъ в за купцовъ и за всю свою державу за Юрьевскую; а Тимовею посадвику Юрьевскому крестъ цъловани а Бискупа Юрьевского и за всю его мержану, в Бискупу Юрьевскому и вечать свою привъснии къ сей гравоить. А кончали сіе перемиріе Госумрей Великихъ Киплей Царей Руекихъ оприны въ Великомъ Повъгородъ, въ лъто 6000 [1482], явсяца. Сентабря 1 день. Подикить 18.

M. d. v. VI sup. \$11 -- \$17*

Nº 28:

посольство до исковских во кривдохъ полочаномъ,

Посадинку Степенному и старымь Посадинкамь и Жинымъ людемъ и всему Пскову. Государь напи-Король Польскій в Великій Килзь Ацтолскій вельть вамь поклопитися. Кэзимиръ Король и Великій Килаь Литовскій къ вамь всказаль: Жаловали памъ слуги вани болре Полонкін и мъщане Полоцкін, всел земли Полоцкое, шиножь имъ ошъ вась со Пекова кривды великін делошел въ асмыяхь и водахь и въ грабежахь и въ пистъ многихъ речахъ; а шенъъ всимь деломь ошь вось нашимъ подданнымъ управы изивъ. Про то щто бы есте всимъ шымь даломъ судь и право дали подлугь докончания крестного цълованія. Казимирь Король и Великій Килзь веказаль: многін наци люди съ земли пашее Полоцкое и и пладе прои. пітони ахишен ачнод запили въ вашу во Псковскую землю,.. н вы ихъ за сл къ намъ не хочете выдании, про то што бы есте тып ахишен агрод и прои ишен ньоп. поди, выдали ихъ за ся къ намъ въ нашу землю со всими ихъ статки, съ чимъ будунъ защли. Въ лето 7000-[1402] мъсяца Г. . . 11 день, видикить 10.

M. J. v. VI. cmp. 225.

Nº 29.

AAHL PRODUKAR.

[Приначание, Ва ресстра описатога вода 1488.]

Дань Ржовская здавна по тому шла, Господарю Королю Его Милоспи, и къ Нову-городу, и къ Москиъ

ремли, какъ своего Намчина; а на конторомъ городв почисница каково дъло Новгородну въ Месшеровъ державь и въ Бискупьихъ, ино шушо ему управа дянии; а доспъеница каково двло купцу Новгородскому на Рижв или на Юрьевъ, или на Колывани, или на Ругодева, ино на шомъ городв справу даши. И купиши Новгородну всякій товаръ безъ вывыша и проданни ему всякій пюваръ добровольно въ Кияжой Мистровой держана, въ Риги и на Юрьева, и на Кольнани, и на Ругодева и во всихъ городъхъ Киязя Миспира и въ Бискупьихъ городахъ. А торгуенть Новгородецъ съ Изминномъ на Ругоденъ, а буденть шоваръ у Нъмчина въ бусъ, и Повгородну шой шоваръ у Нъичина добровольно взяпи и съ бусы черезъ край въ лодью, а опть Ругодевцомъ кунъ неймани; а на Ругоденя Ругодиьскимъ весцомъ у купчинъ Новгородскихъ воску не колупалии; а хию съ нижъ сторгуетъ, нио тому уколуппти мало и вощано и весъ кани спустити съ Повгородскими капип, а въсипи въ решъ по крестиому цъюванію; а имати отъ воздыма отъ скалового какъ идуптъ шкилики прошивъ трейденого. amoraiqu A Новгороденъ на Ругодевъ съ воскомъ или съ бълкою, или съ москопплиною, а похочешъ ъхаши на Ригу или на Юрьевъ, или на Колывань, а положать товарь на тельгу, ино отъ того вещого не взяпи, а копторый свозника найменть Повгородець, ипо тому на тельгу и съ пельги класти. А похочетъ Новгородецъ на Ригу или на Колывань эхапи, ино ему вольно напяни шолько горожашина или селянина. Или свериентъ Новгородець съ пуши, ино въ монь Новгородну вени нашъ, а пунь указаши. А попадобится Мовгородку конь

купинь въ Местеровой державь и въ Бискупихъ городъхъ или въ ихъ земль или на Кольнани, и Повгородну дяши водъ грамошу върникъ, а на Ругодева судін объявини деньга; а кошорый Повгородець на нуши конь купиль, ино Повгородцу из ихъ-зеили добровольно куппин, а въ Руго-ACRE ARITH BEPRINE, & BLIBO, MOTO A3ши деньга. А также Килжинь Миспировымъ посломъ и госитемъ, по Государей великихъ Киязей ошчинъ, но Повгородской эсиль горою и во-A010 HYML HAL THEME KE HORYTOWNY и шорговании всякимъ шоваромъ безъ вывъща добровольно. А нива и корчжы Памиожь не продавания въ Повъгорода, а им по пригородомъ. А б.иости Памина какъ своего Повгородна, а судини Памчина какъ свосте Повгородца, а знати истиу истиа по своей исправа. А порубу небыши на объ половины. А во Псковскомъ дъ-.нь посла и гости не порубании llosгородского Памцомъ. А въ Повгородскомъ дъль носла и гости не порубатп Исковского. А о порубежныхъ дълъхъ, каково буденъ порубежное дъю, ино въ шихъ дълбхъ посла и гости не порубати на объ половинь; а Бискупу Юрьевскому и Посадинкомъ п Рашманомъ Юрьевскимъ церкви Божін сватого Пиколы и сватого Георгія очистить и Рускій конецъ ошъ села шихъ церквей очистити по кресиному цълованію по старинъ. А что гости Повгородскіе на Юрьевь, ино отпустити ихъ Пъмцомъ добровольно и съ пхъ товаромъ, чая того до съвзда. А чио взяли Ругодовцы водъ товаръ у купчинъ Новгородскихъ, двадцапъ рублевъ да сто, жио вкое серебро опідати двадцать, рублевь да сто, на Покровъ свътое Богородицы послонъ Мистровы из. Ко всей грановив инсим инсима, куппажъ Повгородскимъ на городкъ на Ямъ еся осени до събъда; а на которомъ городъ въ Мистровой державъ и въ Бискупихъ земляхъ у Новгородна бороду въдерунгъ, а доведунтъ вного на Пъмпия судожъ и справою, ило иголу Пъмпину рука описъчи за бероду. А который Повгороденъ купчина коть купинъ въ Мистровой державъ и въ Бискупихъ, приведетъ шого кона суди объявини, ино суди того кона у Повгородского купца силио не опицияни, а денетъ не наметывани.

А на сей граноптв цъловали Государей Великихъ Царей Рускихъ Болре Повгородскіе: Тимоней Оставьевичь, а Ефиней Орефании и сигаросина купецкій Пианъ Елизаровичь. А ошъ Киязи Мистра и отъ Бискупа Юрьенского на сей грамонта цаловали кресить: и Вольшиа и Дъль земскій Болринь, и Опшань Ругодивскій посалинкъ цъювали опть Килзя Мисигра; оттъ Бискупа Юрьевского цълонали кресить Иванъ Влаовъ и Иванъ Корписнаке. А какъ пош понть Государей Великихъ Киязей памьсиники Повгородскіе своего посла ко Кинно Мистру, ино на сей грамонть Книзю Мистру самому креспть цаловани передъ нимъ посломъ, за иси свои городы и за вею свою державу, и за шихъ за вентъ, кого въ сей грамонгъ А Килого Мистру пмены написано, жъ сей грамотъ печать свою привъепин, а Бискупу Юрьенскому рука дании за посадниковъ и за рашмановъ м за купцовъ и за вею свою державу за Ирьевскую; а Тимонею посадвику Юрьевскому крестъ цъловани за Бискупа Юрьевского и за всю его держану, а Бискупу Юрьевскому в вечань свою привъсини къ сей грамогить. А кончали сіс перемиріе Государей Великихъ Килзей Царей Руекихъ оприны въ Великомъ Повъгородъ, въ лъто 6000 [1482], явсяца: Сентибря 1 денъ. Пидикить 15.

H. d. v. VI cup. \$15 -- \$17

Nº 28:

посольство до псновскихъ во крив. Дохъ полочаномъ.

Посадинку Степенному и старымъ Посадинкамъ и Жиннымъ людемъ и всему Пскову. Государь нашъ Король Польскій и Великій Килзь Литовскій всявль вамь поклониписа. Казимиръ Король и Великій Килаь Литовскій къ вамь веказаль: Жаловали намъ слуги пани болре Полоцкін и мъщане Полоцкій, всел земли Полоцкое, шиножь имъ ошъ васъ со Пекова кривды великін деюшел въ эсмлихь и водахь и нь грабежахь и въ пилкъ миогихъ речахъ; а пъмъ всимь дълочь ошъ васъ пашимъ подданнымъ, управы изпъ. Про то што бы семе венив тымь дьномь судь и право дали подлугъ докончанія крестьного цълованія. Казимиръ Король и Великій Килзь веказаль: многін наши лоди съ земли пашее Полопкое и болръ напихъ многін люди збъгли и зашли въ вашу во Исковскую землю. и вы ихъ за сл къ намь не хочете выдания, про то што бы есте тып лоди, наши люди и болръ нашихъ лоди, выдали ихъ за си къ намъ въ нашу землю со всими ихъ спатки. съ чимъ будунгь запили. Въ лъто 7000-[1409] MECHIA I. . . 11 Jens, MIJHKHIL 10. M. J. v. Vf. cop. 225...

Nº 29.

JAHL PROSCHAS.

[Opentranie. En preempt omntvern sogn \$488.]

Дми. Ржовская здавиа по шому шла, Господарю Королю Его Милосии, и къ Нову-городу, и къ Москиъ

съ Опевскаго погоситу: Королю выо сто рублевъ да три рубли, а лювщины шесть рублевь да четверть, нио того всего сто рублевъ да десять рублевъ да чешверив; а въ помъ Опісвскомъ погосить піри губы: первая губа Влицы, а Цебловъ, а Рамьнгь; вно на той претісй губъ на Вищахъ, а на Цебля, а ма Раччьить Королю дани придцапть рублевъ безь двухъ, съ Вища плинадцать рублевъ, а съ Цебла пять рублевъ, а съ Раччанъ оснь рублевъ, а яловичная шесть рублевъ да четверив. съ всихъ съ шыхъ преши Омевского погосту иденть Королю.

Такожъ съ тое препие, се Вликъ, и съ Цебла, и съ Раччанъ Оппевокого погосту идентъ Великому Кназю Московскому рубль, за два соколы по полинить, коли не будентъ перомъ соколы, ино два соколы, а китому и жита берунтъ съ илищесянтъ бочекъ, а по курлини да по клебу, да по сыру съ дыму.

Такожъ съ Раччанъ што болрину опому Повгородскому, на имя Кипрілну, и предкомъ его, плитый спопъ, ипо съ шого Кипрілна сънтъ тенеро на Москвъ, ино того спопа теперъ ни хто не беретъ.

Такожь на Вищахъ и на Цебле пошлина сдавна идентъ къ монастырю Святого Кирила у Повгородърубль грошей въ осень, и по смру съ дычу, а зимъ у другое зъдянъ поъздинки (Роег'dniki) и берунгъ двъсти бълокъ, двъсти клебовъ, двъсти окороковъ мяса, двъсти горентей льну, а того по дважды на году въдянтъ въ осень и зимъ. А люди на инхъ варянъ дванадцанъ варовъ инва, а дванадцанъ почей имъ вочовани у волосии, у въ осень дванадцанъ и

зима дванадалив.; зима жъ жива берунть коли сами мужики возавить къ Повугороду песенъдесянть бочокъ, а коли сами мужики не везунть, и мо девеносщо бочокъ:

А присудъ весь Королевъ из пыкъ мъстъхъ здавна, нижли коли оптъ монастыря здушъ инли воъздники, а кого коли Королевъ намъсшникъ осуднитъ и випу возментъ, вио опи пропинъъ пролькожъ беруитъ вивът, а любо восине (розіпе); а кого пън поъздинки монастырскіе осуднитъ я випу возъмушъ, нио Королю пронивъ полькожъ вины, бо въ вилуъ двадцани и въ чопърохъ дияхъ на году, какъ верху писано, коли ъздяптъ вольно ичъ шежъ суднив; а Московскому присуда итиъ.

Такъ же бывало здавна Виганомъ и Цевланомъ и Раччаномъ обычай: коли Повгороддажь до нихь дене буденть въ чомъ, а либо Винианомъ и Цевланомъ и Рамклюмъ до Повгородиовъ дело буденъ, ино имъ судъ въ Повъгородъ на городищы смами, а позовъ имъ на объ сторонъ черезъ соколышка, што сокольничье беретъ отъ Киязя Великого: такъ спарым мужи повъдающъ издавна бывало ч до сихъ мъсшъ. То пакъ какъ Киязь Великій Московскій узяль Повгородь и вычо имъ сказиль, ино узъхзль на Ржевъ Киязь Иванъ Льіко, и вхаль черезъ Влицы и судилъ и грабилъ людъ minio xomatia, mo na unxa opara, и оснавиль слугь своихъ, Тимонея и Бурца, и ине его слуги судили и грабили люди, инпо хоппъли но браги, на Климку два рубли взяли, на Деписку Голубкинину рубль волли, на Андронів полпора рубля взяли, Папкратін полтора рубля взям, **и на** ан мыцдоп отопи ахадоп. ахимин комъ рубль, ва комъ два, на комъ три, на комъ няшь, того и не исчести, и этогів люди сь тыкъ грабежовь розбъемся по загранично, кое во Пскову, кое инда гда; того всего елуги Лыковы взяли рублевъ на приднати. чио по клащимъ ходичы грабили выпо было въ клетахъ, по выграбили у людей; а пошомъ Килзь Льню прислагь слугь своихъ, на имя Василія и Микиту, и всихъ людей и сыть мада и до велика къ цълованно вънвели; а помомъ Костинныть узжаль на всно полосив Ржевскую и принель всихъ людей опть мала и до велика къ прислжв, а съ каждой головы браль по грошу съ чоловъка, а моди судиль и грабиль, шию хошъль то браль: на Харишенъ Пвановичъ важев осычь рублень и конь, а за то manth, auto churk ero npuentail, a онъ не присяталь, зань жо оппочынъ дома не быль, а на Максимцу на Парфъевъ взяль семь рублевъ, а на Обакупавичу волль два кона, а на иншихъ Венивантат и на Цевлантат и на Раччанъхъ взяль, на комъ рубль, на комъ два, на комъ три, на комъ плив, того всего взяль на пящесять рублевъ на людихъ, нио иншіс люди за границу побъгли; а столев на Влицакъ двъ исдъли той его справы роскинули по волости Влиской прети влинаднать рублевь, а слуги его лежали анну во Влицахъ и грабили по клетимъ, по волосии вадин, шпо жонтъи, и того всего пограбили у людей на двадцанть рублевъ клънной ружляди, кое плашья, кое простицъ, э потомъ тые лоди, Вличане и Цебланть и Раччане ходили къ Великому Киязю жаловании и опъ имъ далъ грамошу свою, шпожъ имъ ини сокольщину давать какъ издавна бывало; з имъ рекъ, шито имъ знапин свои пошлины какъ издания бывало, ижъ Костантину не вельлъ пракъ судпиъ.

Такожъ о томже Ошевскомъ погосить у Будкинской преши Коропо дани идетъ плидеслиъ рублевъ безъ двухъ; а съ Туровской преши придцань рублевъ безъ рубля здавно ило. Ино съ тыхъ прехъ претей Королю дань идентъ сто рублевъ и при рубли, а Подскарбіему кромъ того два рубли, ино всего того сто и пять рублевъ.

Такожъ съ шыхъ дву шрешей, съ Будкинской и съ Туровской, Владыць Повгородскому иденть не съ которыхъ дворовъ, але не со всихъ, съ жеребія по полтретинадцания бълки, а не буденть бълокъ шеретью, ино по див денезе съ жеребя, хопія на копюромъ жереби одинъ чоловакъ седнить а держинть за собою закладки, а хония пакъ гдв плив чоловековъ съдинъ, на котору жереби съдянъ, тоежъ дають, а къ тому по при горсии льиу, а по хльбу, а по полполиня мяса, а по полубочно жыша, а съ вишыхъ жеребіевъ пденть по полтрети бочки ржы, а по три горьсин льну, а по полуполити миса, а по хатьбу, а тое возлить зимв; але **шенерь берушъ съ каждого съ шыхъ** жеребієвь по семи денегь, а на Владьенина поводника варлить пиво эпив дванадцаннь, а ленев дванадцаннь; коли они вадинъ, а подподы берупть съ перевары до перевары, а и спіраву берушъ же; а коли водишъ поводинки Владычины по волосии, прыгодинся сму судини судъ съ Королевымъ Памъстипкомъ, и опи осудивше вину берушъ Короло двъ доли, а Владыцъ третіл; а коли порозну судлить, шло пошомужъ вина Короло двѣ доли, а Бладыцъ третів, а ъдучи прочь Владычинъ поъздинкъ прикажентъ Ржевишину завъдани онъ себе, ино по номужь вина Королевъ Намъсшинкъ берептъ линильный укол выпош в пор свы повадникъ прикаженть, претію берешъ; а коли коморый чоловъкъ сойденть съ пъгхъ жеребіевъ, имо Влядьтингь данваль тую эсилю жиску; а Зенко Еховичь съ своимъ влеменемъ Владыцъ даюшъ чошыри пуды меду пръсного, а подъ присудомъ ме подъ Владъчнияъ живенть, а по ус**мавиль давань опець Зенковъ; а въ** Будкиничохъ Владыцъ съ сорока человъковъ одна куница пдешъ, а съ ппинкъ людей пичого Владъщъ пейденть, нижли шолько Королю дань, а присудь весь Королевъ; а духовный судъ Владьиниъ по всей волости Ржевской, и въ Бардова и въ Ошева, какъ и по опымъ владычествомъ, такожь въ одной Туровской трети ссть Болрскихъ жеребісвъ Великого Повогорода съ сорокъ, на имя Кипрылновичь, а Василевы Костелева а Илины, а каждын свой жеребей особно держанть, а всихъ ныхъ сорокъ, ино надавна пъимъ Болромъ съ пъихъ людей шло пятый спопъ, а Королю дань шла, а судъ Королевъже, а вина на полъ Королю бывала съ пъми Бояры; а пыс люди живунгь по самому рубежу Повгородскому, то пакъ дей шому съ семь лешъ альбо съ осьмъ, какъ тын Болре не почали внускати Королевыхъ Пачъсиниковъ памъ судини, ниж.и только дань давани Королю; а Всликому Киллю Московскому съ шыхъ двухъ пірешей инчого не давали, а Владыца Повгородскому и Бояромъ Повгородскимъ большей того не хоживало пичого, какъ въ списку стоитъ, какъ повъдаютъ старым люди, и до тыхъ месть шакъ было поки Князь Великій Но-DATOPOAR HE BURNE DH RAOGOTHE сказиль; а какъ Киязь Великій Новгородь взяль и вечо имъ сказиль, вио назхаль Киязь Лыко на Ржену и на Луки и мунть во Ржева ночаль

сачине и бечине и эние добин и грабини, живо хонгаль, но чиныль, а Видьща Новгородскому и Бопрона не даль ин чего ихъ номанив брани, вси на себе вочаль брани; а невоемь дей навхаль Киязь Коспіеннымъ въ сійжь годъ на Николенъ день, и пріэхавшы эь шую прень въ Буденичи, какъ мужи эбралися, и онъ нежим Королева Наизсиника Описима вбиль до смерини, а съща его Карија инемини со слугою съ Данилкомъ объсилъ, а Динипра Осдоровича, а Окссика Каспровича узивсиль, а на Ссика Леяменича, а Опдрейга Данилошча, а Уліанка Семенковича, а Кирка, а Бакуновича, пильть посекли до сперии. в домы разграбили всихъ жыхъ, жечого въ домахъ не осшавили, а то были люди головные; Зенка видли в держали въ няпіснівъ и взали на пемъ окупу двадцать рублевъ, а полтретіядцать консй взяли, домь весрозграбили и жывотниу и жыто 🖚 пшеницу и вси стапки, што был статковъ, кромъ окупу взяля о си рублевъ; в какъ подования Зеп**шошь окупь и вшекъ до Остред .-**пана Богдана и съ женою и съ дън ми, и нанъ Богданъ своими слугачени опишь всадиль въ его домь, и преказаль ему намъсшинчеснию отъ 1;роля Его Милости; шакжо слуги паш lior, tanobel omrava un n naure lior, care 4 э Острел поъхать, и Костенициъ 🗝 🖜 examin noard to diabou ninuex Зеньку имати и хоптъль его эгубши, и онъ другими вороны уженвъ лесъ съ жоною и съ деньми. онъ съща его стариного жувть ух пплъ и двою челяди и звель същи сто на Москву, и шенерь сынь с на Москвъ сидинъ, а челядь изме же въ ніашскъ; а шпо еще бы OCHIANO BY MONY CTO H BY CHIMA статковъ, из все исбраль одна

жита в него и в сыща его на лыску бочокъ взяль; а Зенько опть шетер место како вшеко со женою в съ дъпъми до Остріа, и теперь къ Остри живенть, а во Ржову не еженть ъчань, бо хвалинся его попитранны и до пана Богданова цамъстинка Острейского писаль Костинчинобы Зенька выдаль и ининихъ конторыи винекли до Острел; взакожь коли Косшеншинъ Описияка жоттоплеь, и пиныхъ людей а иншихъ этпотихъ поималь быль, шакожь какъ и Зенььэ, и великій опткупъ на нихъ брать: на Дениску Кировичу откупъ. жалть осьять рублевъ, а на Семенку брашь его шесть рублевь да два конн валь в домы разграбиль што быв, а ва Давидъ Тимофъевичи песень рублень взяль а домъ разграбиль, и Ивантку Ситехова вольть чоппыри Рубли, а на Марку брать его шесть Рублевъ взяль, а на Михайловъ същъ чаль два рубли, а на Игнаців взяль при рубли, а на Омеліанки Пасикивыча и на его брать валль три руб--та, в на Оксентейковой жонь взяль Рубль а мужа объещть, а на Ваську **Въз Описимовъ съшъ взялъ семь руб-**-чевъ, а опца потерялъ, а на Карвына жень вальть два кона, а мужа ъбъенть, а на Пвашку Пезашненъ **жавль четыре** рубли двъ копи а сачого **жошъть загубиши и онъ вшекъ въ Ос-**Варейское ; на Пвашку на Десоскомъ **жаять чешыре рубли, а пишихъ мио-▼ихъ** имаючы бралъ, на комъ рубль, 🐿 комъ два, на комъ кону, тыхъ 🖦 вечести, а коней и скоту взиль безъ числа вельми много; а какъ шогаты ималь ихъ, одинхъ коней волль тендесянъ, а шино клъпшыхъ спашковъ браль, кое плашья, кое просшиць, шыхь домовыхъ речей шому и числа излив; а можь писано, што шые повъдали, кошорые бъгающь, а

которые въ мене не были, пътъ не мочы и переписаль, шино на нихъ брано, а съ шыхъ мьешъ и послъ сего лъща многіе люди разбътлися, пишіе къ Пскону, а пишіе у Пуповичи, у напа Зенопіевы, а шиніе у Луцковъ и швуди опть пъвхъже мъсшъ; какъ шыхъ ногубивине и ошкувы на пишихъ побрании шаки жиль на всей Ржовъ Косшенивить, шамъ судиль и грабилъ и на людихъ грошы бралъ ному и числа пъшъ, што хотълъ пю браль, бо иншіс люди передо мною не быль, а жиль на веей Ржовь до Плыша дви, судиль и ридиль. То накъ повъдающъ, Владыка посылаль и болре Повгородскіе фадили до Великого Кияза о томъ бищи челомъ, шило опъ запяль Владычина жеребіл и дань шыхъ бояра, што у верху писано, и Кипзь Великій дей даль Владыць лисить, шино сму свой жеребій завъдани и дань брати и судини, какъ вышей писано, а болромъ даль шыс жереби завъдащи съ которыхъ имъ пливий спопъ иденть какъ уверху писано, а Коспіснивнив осшаль жини на тыхъ модяхъ, которые Королю дань данвали, а Владыцъ и болромъ инчого не данвали какъ вышей писано; и жилъ Костеншень на шыхь модехь до Машки Божой и повхаль самь на Москву, а слуги свои оставиль на пъзхъ людъхъ и шеперь слуги его жывушъ туть на шыхъ лодьхъ и судить и люди грабять и страву берупть; а какъ жывучы ещо Костениванъ на всемь Ржова браль на людяхъ перво съ дыму по гроциу съ всей Ржовы. а пошомъ и съ головы по грошу, а въ претът съ дыму по при депьги на слуги бралъ, а какъ прочь къ Москов вхаль взяль на Бардовскомъ погосить и на Ошевскомъ десять рублень на людыхь, що ему собращию

AR.IN; B ITCM'S SAMEACA KORN BAINBRING , и жеребята и клячы по всей волоопп своимъ пяппомъ, и взяль съ каждого коня в съ жеребяни, и съ клячы по деньзь, ино Ополского въезду было в жене птри чоловъки и повъдели ми, шио съ одного свосго въходу дали чоппырисий денегь, нажь вакъ но всей волосии плиналь кони и браль деньги, шому и числа измъ, теро альбо 20 копей, то съ каждаго коня по депьзь; а шакожь всихъ людей вель къ присяжв и малыхъ роблить илин або шесин лашь, а того всихъ къ присяжь Божой по прижды перво прівхавши отъ Лька Василей а Микиша приводи къ целовапію, а потомъ Костентьть водиль ихъ дважды, нижли однова; на людъхъ бра.т по грошу съ головы отъ прислги, а писперь Владычины болре во Ржовь по тымь жеребісяв судать, также люди и граблить и гропы беруппъ на комъ хопплиы, а болре Повгородскіє также по тымъ жеребісмъ судинъ и грабинъ и грошъ берунъ, и ужо Владычины болре дву добрыхъ мужей въ Повгородъ звели, Машка да Хилца, а третіего взвасили, на имя Аукіанка, а домы пхъ розграбили, а влыми разы уже передъ мопять при-. вздомъ дву чоловъковъ домы разграбил , Хонька и Тимошка, а Хонька нопмали а Тимошко витекъ; пакожъ дворъ радишъ на Владычины посс.ньпики у Свъпило Воскрессиін пъмижъ людии, а люди губипъ; атого здавна не бывало, што Владычномъ бояромъ вздиши по шымъ жеребъяв, много нижли только одно посельникъ водпить по пинить варомъ вивнымъ, поки объеденть нива, а объекавши пива прочь еденть и прикаженть Ржовишину завъдань отъ себе какъ вышей висано, а вно при-

судь не Видычинь на ним жеребіехь Головиння, Ташба, Бобровоїв эсяля нежа.

Съ Бардовскаго вогоста здавна Королю игно дани меспидесанть рублевъ и два рубли, а коровщины чепыри рубли безь ченнерии, а рубль Подскарбісму; а въ промъ могосив Бардевскояъ трижъ трети какъ в въ Омевскохъ на имя Бардовская игрень; а Ольская трень, а Ругодевская трень. съ мыхь препей злава макъ Королю дать бирьтана: которая жирскъ больши людъ и в исй оппынуль дани больше иденть, а конторая меньша треть, съ той дани меньие, по го--эдтээш онун онэв в ,иллилиро лиспон. сашъ рублевъ и два, и обпрывали во шьтят прешамь, а коровщины чепыре руби безъ ченверии, а рубъ Подскарбісму и до скарбу нашивали.

А па Владыку дей Повгородското молько озеро одно, инио волочинали, ино Владычний молько два исноды хоживали, а Королева чоловъка Павловъ Минрошкинича исводъ хоживаль трений, а Владычнивът люди молько три жереби во всей волосни, ино съ тыхъ трехъ жеребісвъ Владыца иденть молько, якъ кого присыластъ Владыка озера волочить, иныхъ страву доютъ а конемъ съно и овесъ, а озеро волочатъ Владычниы своими людям, и тыи три жеребы Королевъ присудъ и дань Королю идентъ съ имхъ.

Такожъ Повгородскиять бояромъ
нъ съ котпорыять жеребіевъ шлю по три
бълки, а не будетть бълокъ, ило по
три депьги а по три горети льну,
а къ тому страва хлъбъ да мясо, а
того отть бояръ въ году однова повъздинкъ въздживълъ, такъ повъдаютъ,
а инныхъ янкакихъ инъ пошлинъ не
бътвало, а присудъ Королевъ; а Московскому Великому Киамо ин одинаъ

пошления измъ на присудовъ, а пътвъ жеребієвь люди два доли што п болромъ Повгородскимъ инчего даюнть, только Королю дань вошъ ; то накъ какъ пжо Килзь Великій Повгородь зневолиль и въчо посъ сказилъ и на перво Килзь Иванъ Льню взослаль слугу споего Бурца на понть Бардовскій погосить, и того Буренъ наперави Јеська забиль до смерини сиварого намъстинка, перенемини на дорозв, а опиллъ от очьпть в него два коин по плин копъ и шаяны обраль, шубу куныо валль эо осьмъ копъ, а влащь и присти, што было при немъ то все побраль, того всего на приднашь копъ взяль; а сульть и радиль на людвав, бралъ громии, на комъ рубль, на комъ два, на комъ три, того не исчести, бо люди не были передо мною, только которым бытають, тые были передо мною; а передъ шымъ Киязь Лыко прислаль Василья и Микиту и всихъ людей у волости привели къ прислжъ и малыхъ и великихъ, развъй полько не присягаль съ пыхъ по памъсиникъ, Король а Гесько старый намъстинкъ, за то его вбили, а веськовы дъши Пацко, а Богданецъ, а Макарко стары ижъ намъсиникъ, и витекли пњие отъпуль и до сихъ мъсшъ бъгающъ, а они хвалишел ихъ потерять; а потомъ прівхаль Костептить на Бардовскій погость и сталь въ Ісськовъ дворъ исбоприлковъ и Ісськовичи выбъгли съ двора съ женами, съ дъпъми, и Спехно, пежь Федковичь выбыть, и Косипсинингь столя у Ісськова двора два недали, а домъ весь выграбиль, што было домовыхъ стаціковъ въ дому и волость вспо сбившы, жито все вывезъ ва Полисить, всего того въ дому валлъ на двъсти рубленъ Рижскивъ, а люди иси опапи из прислед привель,

малыкь и великихь, а съ головы по грошу браль, а модь грабиль, волль, на комъ рубль, на комъ два, того не счесии, и съ шого многіє люди разошлися, кои въ Псковское, кои гдъ; а потомъ прівхавит выграбиль домь Стехновъ наместинковъ весь, што было из дому осьмеро челяди взяль и свель къ Москвъ, а шило было пъилосй и на людяхъ ихъ на перепникохъ, а съ того ему треть жита данвали, и онь собъ берешь того всего на сто рублевъ; а нотомъ прівхавии сщаль у Пацковомъ дому Ісськовича и домъ шежь весь разграбиль што было, и коии, и плаще, стапки вси домовые побраль. и жило вывезь до Полиста, того всего вэллъ на ето рублевъ, а Трентшики въ его пенизъхъ на себе поверпуль и жито въ нихъ побраль и разграбиль ихъ, того всего въ нихъ ваяль на придцать рублевь; а пошомъ Сшехно въвхаль быль у свой домъ, и Костениниъ навхавии почно самого Стехна вбилъ маль не до смерпан, а слуги ему забиль до смерши, а дочьку валль съ собою повель и дъвку невольную съ дочькою воллъ, а жена вшекла, а грошей валлъ шридцань рублевь, а домъ весь розграбиль, што сл было ещо остало коней и стапковъ всихъ домовыхъ. всего того взяль ни сто рублевъ, а самъ Стехно окреявили вшекъ до Оспрел, а госии в него от очьиъ были Марковцы, Торовцы, Гаврилко, а Иванко, а опъ и тыхъ пограбиль кое кони, кое рухлядь, шого в шихъ всего вэлль на придцать рублевъ, а лоди судилъ и грабилъ и бралъ инно допъль того не счести, и жиль на волосии съ осението Пиколина дил и до Машки Божей, а пошемъ повхаль къ Москвъ, а слуги оставиль на волосии, а поможь прівлали ещо при

Nº 50.

стъ перемирный межи велинимъ Вагородомъ и землею нолантскою до десяте летъ (*).

По Божей воли и по Беликого сударя вельнію, Царя Руского, Векого Килэл Ивана Васильевича всел си. Се прівхаща въ Великого Киявъ ошчину, въ Великой Повгородъ, Великого Князи намъсшинкомъ Поводскимъ, къ Якову Захарьнчу пру Михайловичу и къ болромъ и жишымь и къ купцомъ и ко все-Великому Новугороду, оптчинъ Гоард, Великого Килал Царя Рускопослове Измецкій, опть Киязя Ива-Вридаха Вамлорыхавъ, Манстра чецкого закона, иже въ Лифланкъ, и оптъ его Кумендеровъ, и оптъ выбискупа Рижского, и отъ его къей, и отъ Бискупа Юрьевского, и ь Бискупа Оспіровского, и опіъ Бина Курского, и оптъ Бискупа Конаиского, и ото всее Миситровы дервы, и окто всехъ его городовъ, и

Лифлинист Рижского, и за Биск купа Курсі ского и за п за вси : enial. amas iio iia oób Великому 1 строяъ сп ro oscpa ci солоное мо по крести rpamoint, Государя Е городцомъ ч жень Норо Мистрову рону, ин г са не съчи воды не .к стру и ст черезъ ст вступатис го Килэл Ц **Повгородск** сторону 11 KOCHITH . H

сь Государевыми Великого Килая намениция Повгородскими, и управа даин веленчь обидиьтить далочь на объ споровы по кресиному цълованию въ такау безъ хипирости. Посломъ Госувревымъ Великого Киязя и посломъ инастинковымъ Государи Великого Киля Повгородскимъ и Повгородцомъ в Киязи Мисипрова держава и по Аримонскуповъ земли и по Бискупимъ ющить горою и водою нушь имъ чень безъ велкихъ зачинокъ на Риу и на Юрьевъ и на Кольпань и на Втодень и по всякимъ ихъ городамъ. А блюсии Измиомъ Великого Килзя вословъ и намъстинковъ Всликого Кияза Новгородскихъ пословъ и Повпородновъ на своихъ городъть и на жимъ и на моръ, какъ своего Иъмчинь, безъ всякое жиптросии. А из tопоромъ городъ почненица каково жью Повгородну въ Мистроит держит и въ Арцыбискуповъ державъ п в Бискупихъ державахъ, ино шущо ечу и управа дании по исправъ и по крестиому цълованию. А доспъетца Новгородцу купцу каково дъло па Рижь, или на Юрьевъ, или на Кольнави, или на Ругодень, ппо на томъ городъ управа дати. А купити Новгородну всякій шоваръ безъ выпъша и продати ему всякій товаръ добровольно въ Киязя Мистровъ державъ, въ Риже и на Юрьевъ и на Колываин и на Ругоденъ и во всихъ городъхъ Киази Мистра, и въ Арцыбиекупихъ и въ Бискупихъ городъхъ. А сторгуемъ Новгородецъ съ Иъмчиномъ ва Ругодень а буденть товарь у Пъмчина въ бусв, ино Новгородцу тонгъ тов: ръ у Иъмчина добровольно валвые и съ бусъ черезъ край въ лодью, а опть того Ругодивномъ кунъ нейжати. А у купчинъ Новгородскихъ Изацонъ воску не колупайни, а вощижой высъ капи спустити съ Новгород-

скими канми. А въсини у репть по кресинюму цълованію, а въсщое иманти ошь уздыма ошь скалового, какъ идунть шкилики, противу трехъ денегъ по старинь; в прівдетъ Новгороденъ на Ругодинъ съ воскомъ или съ бълкого, пли съ шњить какимъ шоваромъ, а похочетъ вхани на Pu-. ту или на Юрьевъ, или на Кольы вань, или въ ниви который городъ, а положить товарь на тельту; ино отъ того товару въсщого не имати. А найменть Повгородець контораго извозника, ино тому на тельту и съ післъги класии. А похочетъ Повгороденъ на Ригу п.иг на Юрьевъ, или на Колывань ъхании, или въ конторой иной городъ, ино вольно паняти **только горожанина или селлина**; или свериенть Повгородсцъ съ вуни, ино ему въ томъ Новгородну вени пъть, а путь указати. А попадобится Новгородцу конь купить въ Мистровъ державъ и въ Арцыбискупихъ и въ Бискупихъ городъхъ и во всей ихъ земли, и Повгородцу дани онгь грамоны върникъ, а на Ругодевъ суди объявини, а выподного дати деньга. А который Повгородецъ конь купишъ въ Мистровъ державъ и въ Арцыбискуповъ державъ и въ Бискупихъ и приведенъ шого коня суди объявити, ино судьи коил не оппинмания, а денегъ сильно не памъпывани. А шакже Килжымъ Мистровымъ посломъ и госпіемъ, по Государя Великого Киязи Цари Руского оптинив, по Новгородской земли горого и водого путь имъ чистъ безо всякихъ зачьнокъ, и торговани имъ всякимъ товаромъ безъ вывъща, добровольно, в корчомъ Нъмцомъ въ Новъгорода непродавании, ин по пригородомъ. А блюсити Ивмчина, какъ своего Новгородца. А судити Нъмчина какъ своего Иовгородца, а знаши истич

истца по свосії истравь. А порубу не быти на объ половины. А въ Цсковскомъ дълв посла и гостя Повгородского Пъмпомъ не порубани, а въ Повгородскомъ дъль посла и госта Псковского не порубати. А о порубежныхъ дълехъ, каково буденть норубежное дело, що въ шихъ делехъ посла и гостя не порубати, на объ - половины. А церкви Божее Руское въ Мистровъ державъ й въ Арцыбискуновъ державъ и въ Бискупихъ державахъ, гдъ ни буди, и шъ церкви держани по спариив, а ихъ не обидьпи. А въ кошоромъ городв въ Мистровь державь и въ Арцыбискупихъ и въ Бискупихъ земляхъ у Повгородца бороду выдерушъ а доведушъ на того Ивмчина судомъ исправою, ино тому Памчину за ту бороду рука описьчи. А что было промежи сего, поъденъ посолъ Великого Килэя или Великого Килзя намъстинковъ Повгородскихъ посоль къ Килою Мистру мли въ Pury, или на Кольівань, ино Местеровъ проводникъ въ Ругодевъ ималь у Великого Килэл посла и намъстинчымъ пословъ рубль. Также и Мистровъ посолъ повдетъ къ Великому Киязю пли къ Великого Киязя намъстникомъ въ Новгородъ, и Повгородскій проводникъ на Ямъ городку ималь у Мистрова посла рубль: пно шого рубля исимащи на объ половины, ни въ Ругодевв на Великого Киязя послъхъ и на наместинчыхъ послькъ, ин на Ямь на Мистровыхъ послъхъ, на объ половины; а проводиика давати на объ половины безкунно въ Ругодевв Великого Киязя посломъ и наивспинчимъ посломъ до Киязя Мистра , и до Риги и до Кольтани, а на Яив городкв Килзя Мистрову нослу до Новагорода. А на нюмъ на всемь на сей граношть повельнісмъ Государевыих, Великого Килля, Царя

Руского, и начаснициковъ Новгородскихъ Якова Захарънча и Петра Михайловича, цёловали крестъ боле Повгородскіе, Григорей Михаиловичь Тучинъ да Максимей Алосревичь и сшаросны купецкін Пванъ Сидоровичь, да Романъ Асанасьсвичь, да Өсма Дапиловичь, да Иванъ Етраровичь, А д Яковъ Захарьичь, и Петръ Михайловичь, къ сей грамоннѣ и печании свои приложили. А оптъ Килза Миспера, п опть Арцы-Бискуна Рижского и от ь Бискупа Юрьевского и ошъ всихъ Бискуповъ, конпорын въ сей грамоннъ писаны, и ото всее .Інеланинское эся-.т и отъ Мистровы державы на сей грамонів цьловалії креенть, Зваршовъ, да Пванъ Пльдориъ, да Орисмей Пеперзакъ, да Пидрикъ Ремеръ, полмачь Мистровъ. А какъ пошношь Государевы Великого Князя памъсшинки **Повгородскій** своего посла ко Киязю Мистру, вио на сей грамотъ Килою Мистру самому крестъ цъловани передъ шимъ посломъ и за Арцыбискупа и за Бискуповъ и за вси свои городы и за всю державу и печать своя Киязю Мистру къ сей грамонъ привъсини. А Бискупу Юрьевскому рука дании за всю свою державу, за Юрьевскую, да и печать своя Бискупу Юрьевскому привъсиши къ сей грамонть. А кончали перемиріе въ Государя Великого Киная, Царя Руского, опинит въ Великомъ Повтгородъ въ лъщо семь шысячь первос. [1495].

M. d. v. VI. cup 480 -- 481.

HOCOALCTRO N'S BEARROMY KHARE NO. CHOBCHOMF (Heavy Becksberry) & BELLEVIM SEHLKON'S. WHANKT'S 4, HOME 1.

Казимиръ (п. 17.) Король и Великій Киязь Литовскій всказалуь.

Шию еся къ насъ присъглаль посла Михайла Кушузова • CBOSLO

томъ дълъ, илио мы нерво сего посългъли до тебе нашого посла, Килзя Тимовел Володичировича, повъдаючи тобъ, инпожъ Царь Турецкій позасъдаенть землю Сигенана Восводы Волосъюто и городы ему побралъ, Килею в Бълъ городъ, и теперь пые городъя въ его рукахъ сень.

Казимиръ Король и Великій Килзь. И всказывали есьмо до шебе, жать бы еси восполу съ нами Стемапу Восподъ Волоскому помочь учинилъ противът шого его непріятисля и всего. Христіянства; и шы къ намъ всказалъ, ижъ тобъ есть долеко, для пюто ечу не можень помочи.

Казимиръ Король Польскій и Великій Киязь.

Про то и излив напоминаемъ тебъ по докончанию, какъ есьмо кончали съ отщемъ пионмъ, Великимъ Килземъ Васильемъ Васильевичомъ (*), што бълго памъ за «одинъ стояти противъ всякого нашого педруга, и пън бъл и нъшъ съ нами сталъ за одинъ противъ того непріятисля и всего Христіянства. Какъ жо всякому Господарю Христіянскому годинов то учинити.

Казимиръ Божою милостію Король Польскій и Великій Килзь.

ПІто есьмо исказали до шебе нашими послы, Папомъ Солизаномъ Алексапаровичомъ, Маршалкомъ нашимъ, и писаремъ нашимъ Петрацкомъ, инпожъ изъ швоее земли Килземъ нашимъ и подемъ Украпинътъ многіе кривды дъющей въ шашьбахъ, въ розбояхъ и нъ грабежохъ и шы къ намъ отказалъ шими пошими послы, исъ жаловали шобълюди швое Украшинъе, будел бы имъ многіи кривды подълали съ нашое земли оттъ нашихъ Килзей и людей Украшинътъ въ шатъбахъ, и въ розбояхъ и въ грабежохъ.

Казимиръ Король и Великій Килзь.

Всказалть еси къ памъ тымижь нашими послы, шило бы шамъ зъъхавси оптъ насъ Панъ, а отъ шебе Бояринъ, тимъ дъломъ обиднымъ управу учинали на объ сторонъ: що мы того не опмовляемъ, хочомъ шамъ сослати, шилобы отъ пасъ Панъ, отъ шебе Бояринъ, съъхалисъ и тимъ обиднымъ дъломъ управу учиняли на объ сторонъ, ябы правые не гибли, а виноватые сказисны были.

Казимиръ Король и Великій Килзь-

Тими разы прівхаль къ намъ памъстинкъ пашъ Мценскій и Любецкій Киязь Дминрей Путлинчь и повъдаль памъ, штожъ съ твоее земли -ноди твое нашинь людень украиннымъ Мецияномъ и Любчаномъ многіс шкоды починили въ татбахъ н въ разбовкъ и въ грабежокъ шыми разы недавно: нио штобы еси о томъ довъдаль ся, которые то будушъ лоди твои чинили, абы еси то намъ оправиль, какъ бы намъ того не было жаль; а што буденть попмано, шо бы еси людемъ нашимъ велълъ поощдавать и поплатить, которые будунгь люди швои по учинили, шихъ бы еси велълъ сказинить, вжъбы и пошомъ того не было.

А то вымовивши списки обидявля подать Мценскій и Любецкій, а то посольсиво Зенкомъ з Вильшы. Индикить 4. Ігоня 5.

M. d. v. IV. emp. 155 - 157.

Nº 32.

ПРАВИТЯ ПОСОЛЬСТВО ФЕДОРУ МАНСУ-РОВУ ОТЪ ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ КОРОЛЮ (Канянру).

Киязь Великій Ипанъ (п. Васальска») повъствуенть: присылаль еси къ намъ своего Дворянина Зенька, што перио сего Царь Туренкій у Сиссоми Всоводы Волоского городы поималь а и ныни паступасть на его землю, и приказаль еси къ панъ, инпобы ванъ съ вами посполъ спани проинивъ бесурманства.

Килзь Великій повъсшвуенть, вмо и напередъ сего о шохъ приказываль еси къ намъ, ино шпобы намъ не сшоль далече, а льзе бы намъ шо дъло дълани, и мы бы средно хоциъли шо дъло дълани и сполни за Хрестіанство, сколько бы намъ Богъ помотъ.

Князь Великій повъснивуєнть: врисьпаль къ намъ Стефанъ Воевода Волошскій своего посла Цвана Туркула, возвъщая намъ о томъ, што биль чоломъ тобъ, штобы еси помогалъ противъ бесурманства, и ты дей нялъ ся ему помогать; а и къ намъ приказалъ Стефатъ Воедода, штобы в мы къ тобъ о томъ паказали.

Киязь Великій повъствуенть: ино конторымъ Хрестіянскиять Господаремъ, будучи близко, а льзе то дъло делати, ино то есть должно всякому Господарю Хрестіянскому того дъла оберстати в за Хрестіянскомо столити.

Киязь Великій повъствуєть: послали есьмо къ Сшефапу Воеводъ Волошскому своего съпіа Боярского Прокофья, навъсшити его, и ты бы насъ для, тому нашому съпіу Боярскому даль листь свой и присшава своего по своей земли до Сшефана Воеводы.

Князь Великій повъсшвуєть: штобы еси и впередъ даль лиспть свой ва то, штобы нашнить люденъ добровольно вздити черезъ твою землю къ Стефану Восводъ Волошскому, да къ нанъ оптъ Стефана Восводы такжо бы Стефановыть люденъ, Восволы Волошского, къ нанъ вздити доб-

ровольно черезъ швою землю нашини модьми, и опрочь нашихъ людей не нахъджаючи шебе, а то бы еси учиинтъ насъ для.

Киязь Великій повъствуенть: носыльни есьмо до Спессии Восводы Волошекого своего сына Боярского Осдка, вно въ нівоей земли украли у вего два человъка, а съ ними поимали золощое и громпи и нимую рухлядь: и ины бы ликъ двухъ чоловъковъ и шого кляного велъть доисканися, да велъль бы еси ию опідани.

Да списокъ данни, виню взягно у Оедка у Сшепанова съща Яровкина.

Отказъ Окаку Мансурову.

Шпо сси къ намъ правилъ отъ Великого Килая Ивана Василевича, што исредъ сего всказывали есьно до него нашинъ посломъ Зенькомъ в иными нашими послы, ажбы съ нами д сшаль поснолу прошивь Царя Туревкого, который же наступасть на Списфана воеводу Волошского и героды ему понмаль, какъжо то всякому Хрестілискому господарю, годно учинити и Киязь Великій къ начъ отказаль передъ сего, и тими разы, нжъ ему далече, того для не можетъ съ пами посполу стояти противъ 😁 ганства, а мы съ Божею помочю всякому пепрілтелю нашому и моцитащому, вижъ Турку, боронили ссьяс; в дастъ ли Богъ, хочонъ и мону бореинпися, какъ бы намъ и эемлямъ изшимъ шкода пе была. А далай ши Всликій Килзь къ намъ всказаль, абылно Списфана воеводы Волоского боронили оптъ погансива, нио Велимиу Кидою того до насъ не падеба 🛎 всказывания, заньжо Сисфанъ востода Волоскій голдовникъ нашъ, ны 🖘 Божею помочио боронилии его жеже ошь всякого его непріятеля, вы MO BOARMELO H CHILA HEMOLO'

А инно Великій Килзь къ намъ всказаль, ижь послаль своего посла до Стефина восводы Волоского, начасничны его, и жадаль насъ, абыхъм вного его посла пропусинал добровально до Стефана восводы и пристава сму дали: и мы на его жаданіе того посла пропушаєми черезь нашу землю и пристава ему даскъ до Стефана восводы Волоского и засл до исго черезъ нашужь землю добровольно.

А дальй веказаль къ намъ о гибель Оедка Яропкина, инпо у него слуги его ушекли въ нашой земли и моого спаниковъ побрали, абыхмо сл того вельли допсканиь, иножъ передъ сего о шокъ Великій Килзь къ намъ веказываль: и мы то вельли были объщсканиь нашому урадинку, и онъ векаль и не могъ тихъ злодвевъ найти. А и теперь будемъ писать до урадинка нашого, ижъ бы то обыскаль; а коли обыщенть, а мы то великъ вернутии.

H. J. v. VI carp. 113 - 115,

Nº 55.

ВОСОЛЬСТВО ДО ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ ИВАНА ВАСЕЛЬЕВИЧА МОСКОВСКОГО, СЪ ТРО-ВОВЪ ФЕДЧИХОЮ СЕНТЯВРЯ 93 ДЕНЬ, ВИДИКТЪ 3.

Казимиръ (н. 17.) Король и Велий Килъ веказалъ.

Перво сего посылали есьмо до шебе наши послы Маршалка нашого Ваместинка Новгородскаго и Слонимского Пана Солшана Александровича в шеара нашого Петрашка о Великогъ Киязъ Михайлъ Борисовичъ Тверскогъ, и ужо тобе о томъ спъдома, съ чинъ есьмо до тебе послали.

Казимиръ Король, и вром

Ние и самону шоба о шомъ горадо въдомо, што Велики Килль Михайло Борисовичь Тверскій съ нами въ докончаній, хреспиюмъ цълованій, прівхаль къ намъ до нашое опічины, до Великого Килжения Лишовского, и мы его припл.ні.

Казимирь Король, в проч-

И биль намь чоломь, абыхно ему номогли; омыслили есьмо о иномь, какъ бы онь ко опичить своей пришоль добрымь концемь, безъ кровопролимий, а посмопръм ссьмо въ докончани отща швоего, какъ есьмо съ нимъ докончали и на васъ помочи есьмо не дали ему, а хлъба и соли есьмо ему не боронили, поколь была его воли, популь у насъ быль; а какъ къ намъ въ нашу земло добровольно приъхалъ, шокъ есьмо его добровольно оппустили.

M. J. v. IV cmp. 163 - 166.

Nº 54.

ПОСОЛЪСТВО ДО ВЕЛЕКОГО КНЯЗИ ИВАНА ВАСЯЛЬЕВИЧА МАРШАЛКОМЪ ПАНОМЪ СТАНИСЛАВОМЪ ГЛЪВОВИЧОМЪ А ПИСА-РОМЪ ИВАШКОМЪ ВЛАДЫКОЮ.

Александръ Божею милостію Великій Килав исказыналъ.

Новъдамъ тобъ пригоду нашу, конюрая ся намъ съ Божея воли пригодила: опина нашого Казимира Короля Польского, Великого Киязя Антионского въ живонтъ не спало, Ботъ душу его съ шого свъща собралъ, шакъ Ботъ хопиъть: шно далъ намъ Ботъ състи на сполицъ опина нашого на опинить нашой, на Великомъ Кияжентвъ Лишовскомъ, Государомъ есьмо остали.

Александръ Божею милостію Великій Килэь веказывалъ.

Перво сего опецъ нашъ Калимиръ Король, много крапъ до пиебе своихъ пословъ посъскалъ, о обидикъъ дължъ вскальналъ, конторын кривдъл и шкоды и грабежи спалися опичнив нашой, Великому Кпяжству Липовскому, въ земляхъ и водать съ пивоев земли: а пъ о помъ и до сихъ часовъ ко опицу нашому опиказу не вчипилъ, а опикладалъ по еси на свои послы.

Александръ Божею инлосийо Великій Киязь всказываль.

Про то мы, помнючи докончаніе предковъ твоокъ съ нашням предки и твоокъ отща съ нашням отщомъ и на насъ на дъти, паноминаемъ мебе, ажбы еси пъш кривды и трабежи, которыи са стали отчинъ патой, къ Великому Княженъу Липовскому, въ земляхъ и водахъ съ твося земли, то намъ оправилъ.

Алексапдръ Божею ивлостію Великій Килзь всказывалъ.

Какъ есьмо ужо нашого посла до тебе отправили, ино пришли къ намъ въсин, што люди твои, въ головахъ Киязь Осдоръ Оболенскій приходиль со многими модми войною безвъсимо и городы напи Миспескъ а Любиескъ зажогь, и намъсищики наши, Любуцкого и Мценского Бориса Семеновича свель, и бояръ Мисискихъ и Любункихъ съ дъшьми и шиныхъ многихъ датновиж и игонов сполон св йодон. п сшатки побрали, а поптомъ пс долэв присычали къ памъ слуги напиг, Килъь Михайло Дмииресвичь в напа Пвановъ съшъ Ходкъвича, жалуючи, штожь люди півои, въ головахъ Василей Лаппиъ а Андрей Истома пришодим со многими людии войною, городъ Киязя Михайловъ Хлепень засвли а волость нана Пванова сьина Рогачовъ шожь засъли и завоевали и намасшинкова иха головани и со мно--WE I INDEOE CHONGE OF REALDON BEET вошь: и сташки побрали. Ино сакъ more nochompu, repasson me stemee? чого лерво сего за опид намого от тисбе дъть знаменитыхъ не было.

Александуь Божею милосийо Велицій Киязь всказьнадзь.

Нио если бы то лоди явое вчиналя безъ пвоего въдома, ажь бы еси то шам оправиль явак, какъ бы того шам жаль не было; а мыхъ, коморым чи будунть вчиним, велълъ сказиним, ажбы накого дъла межи нами и внередъ ви было, а намъспинка нашого Миспекоги любуцкого и цамъспинковъ Киям Михайлова, а пама Пванова съща сі всими людьми и съ ихъ свізики, кі намъ велъть оннуслинни, а для мюгі бы еси съ нами межинныя не хомълъ М. д. въ вовія чау ещь 241—242.

Nº 53.

МОСОЛЬСТВО ДО ГОСУДАРЯ НАМОГО ДА ВЕЛЕКОГО КНЯЗЯ ВЛЕКСАНДРА ОТЪ МО СКОВСКОГО, ДМЕТРЕЕМЪ ДАВЫДОВЫМЪ ВЪ ВЕЛЬНЭ ФЕВРАЛЯ € ВИДИКТЪ 11.

Нванъ (Весплени») Божею мило лосиню Государь всея Руси и Всликому Киям Александру вслъть говорниц : мин служилъ шобъ Кияль Семенъ Ослучо вить Воронынскій, и онъ нынъчи пли биль чоломъ служини и съ овичнио и Тобъ що въдочо было.

Кияль вслъль тобъ говорания да типо служили нюбь Кияль Андрей да Кияль Василей Василевичи Бълевски, да Кияль Михайлю Романович Мезецкій, да Кияль Василей Юрьсвич Вялемскій и они пыньча памъ бил чоложь служити со опичинами и мюб бы то въдомо было.

Киязь Великій вельть моба те вориши: шию бы еси приказаль сво имъ Киязенъ и своимъ люденъ, шию бы нашому слуза, Киязю Семену Во рошънскому и его опчина обиды опи имъ ин конорой не бале. Киязь Великій вельть побъ говорипи: биль намъ чоломъ пашть слуга, Киязь Сененъ Федоровичь Воропынскій, а веказываешть пос, што вхали къ нему его люди Грыди Гушинъ и съ жоною и съ дъньми и съ людьми, да Шелен.... Волковъ, да Иванова жона Анна и съ дънъми и своими людми, да Ловрова жона и съ сноими людми, на инъщ его люди; и швой - де Окольшичій Смолецскій, Ивашко Конка, утонивъ ихъ, на дорозъ поймаль, да свель въ Смолисскъ со всими ихъ живовим и спатики.

Князь Великій вельль побъ говорини: и шы бы вельль своему Околвичему Пашку, нашого слуги Княжихъ Семеновыхъ людей отпустини къ нему со всими ихъ живощы и спачики и съ ихъ людьми.

Киязь Великій вельль шобв говорини : шпобы еси приказаль своисть Кияземъ и всимъ своимъ людемъ, шпобы нациимъ слугамъ, Киязю Апдрею, а Киязю Василью Бълевскимъ, и Киязю Михаилу Мезецкому и Киязю Андрею Вяземскому и ихъ отичинамъ обиды опть инхъ ин котпорой не было.

Киязь великій вельть побъ говорини: биль намъ чоломі, нашъ слуга Киязь Андрей Юрьсвичь Вяземскій, а сказываенть, какъ онъ намъ биль чоломъ, и Киязь Михайло Вяземскій, въ вышомъ имени его пограбиль, отчину его опиллъ, на Диъпръ есло его тъ деревинии, а въ городъ дворы, и вошлины его за себе взялъ да и казву его взялъ и люди его переймалъ.

Князь Великій вельть побътоворання: и шы бы не вельть Князю Михийлу у нашого слуги Князя Андрея въ опічнну вспупаннов, да въ городным домы и въ пошлины, и казну бы еси его всю сполна казалъ ему опідання и люди его опінусніння.

H. 4. 1 VL sup. 240 - 251.

N. 56.

носольство изъ вильны иъ великому книзю московскому обдеомъ гавриловичомъ. Февраля 20, видинтъ 11.

Александръ Божего милостію Великій Килзь къ тобъ Великому Килзю Нвану Васильенциу всказаль.

ПІто еси къ памъ присыдать посла своего и всказывалъ до насъ о нашихъ слугахъ о Киязъ Семенъ Ослоровичъ Воропынскомъ, а о Киязъ Андрев, а о Киязъ Васильъ Васильъ Васильъ Вълевскихъ, ижъ они тюбъ били чоломъ служити а съ опчинами.

Александръ Божею милостію Великій Килзь веказаль:

То еспь тобъ гораздо спъдомо, инпожъ шътуъ Килзей, напинуъ слугъ, дъдът, отщы и опи сами по тому докончали отну нашому Королю, сто милости, и записалися и присягу на томъ дали и на насъ на дъпи сто, инпожъ имъ служити намъ и нашому Государетву, къ Великому Килжству "Титовскому неотступно; а мимо насъ иншого Государя имъ не искати, и дивуемъ ся тому, лжъ ты, мимо път дъта, прыймуещь нашихъ слугъ. Про то мы ихъ съ тое присяги не выпускаемъ.

Александръ Божею милостію Ве-

Піто еси до пасъ своимъ посломъ всказаль, шитожъ слуги наши, Киязь Михайло Романовичь Мезецкій, а Киязь Андрей Юрьевичь Вяземскій, били тобъ чоломъ въ службу, ино тыш Киязи съ стародавна наши слути сущь къ нашому Государству, къ Великому Кияжетву Литовскому, в съ ихъ отчинамия: и път бы пътъ нашихъ слугъ къ собъ не прыймаль в въ отчины бы еси ихъ не вступатиясь, бо они сдавна сущь изим людъ. Александръ Божію милосийо Великій Киязь всказаль:

Піто ссьмо перво сего до тебе всказывали нашими послы о слугахъ нашихъ, о Памъсшинка Мценского и Любуцкого, о Бориса Семеновича и инцыхъ, шпо еси поймалъ ихъ безвиниъ и шепере ихъ у себе держинъ, и шы бы шыхъ нацихъ слугъ опънустилъ добровольнъ со венми ихъ живопы и спашки; а есиъли было кому дъю до слугъ нашихъ, ино мы на слугъ нашихъ правъ имъкому не ошмовляемъ.

M. d. v. VI corp. 251.

Федкомъ Гавриловичомъ Посольство до Князя Пвана Юрьевича Боеводы Московского ото всихъ Пановъ.

Князь Бискупъ Виленскій и Княэн и вси Панове Рада Государя нашого Великого Киязя Александра дошвоей милости всказали:

Illmo еси писаль до брата нашого, до Пана Троцкого, Намьсиника Полоцкого, до Пана Яна Юрьевича, одълохъ Государей нашихъ, шитобы межи Государей любовь была и докончание и всякая добрая пріязнь, и брать пашь Напъ Лиъ Юрьевичь то начъ повъдалъ, штожь вы Рада Государя вашого, шого хочете; по мы Рада Государя Великого Килая Александра, по томужь того хотимъ. п Государю нашому Великому Килаю то есьмо повъдали, и пашь Государь хошртр вечиких постовя посташи къ Великому Килзю къ вашому Государю о всихъ шыхъ дъльхъ.

И дальй швоей милосии всказали, инпо иными часы новое дьло пришло до нашого Государя до Великого Киязя: Государь вашь къ его милосии шыми разы посла своего присъплъ и въ лисить своеть къ нашому Государно написаль себе, има свое, высоко, не но спирина, не подлугь пого, какъ издавна обычай бываль. Самъ же по, Килже Иване, посмыщие, гораздоль но двениса? Спирину осшавляение, а нъ новын двла вступасние. Вы, Рада ванного Государа, памъ стережиние чини ванного Государа, а намъ здъ но шомужь годиниса смощувания чини нанного Государа, бо намъ Государь съ спиарины но вступаснаъ: нно, Княже Иване, абы впередъ изъкихъ дътъ не было; шинобы межи Государи добрын дъла впередъ исм.

RPO BARACE.

Про намянь Послу. Еслимбъ Киязь Иванъ рекъ: Государь ваны сшаріный лешы, а вашь Государь мелодињій лешы; ино ему рекъ восоль: хотя нашъ Государь молодивый ления. а ин чихъ его милосиъ чесињю не меньшій, только въ той мере, какъ ошець, его милость Великій Король: коли, Килже Пванс, буденть межи нав мплюсти, межи Государей изимув. выйор, ваяков и вінгріолод и аводон. эгода, тогды по нхъ милость экайдушь межи собою по шому, какь было при Великомъ Килэв Витовив и за дъда вашого Государя за великого Килая Василья.

M. d. v. VI. cup. 252 - 283.

Nº 57.

OT'S FOCYARA BELEKOFO KHASE (AREC CARAPA) HOCOALSCTBO AO HAHA NOPSA FAS-BOBERA, HANSCTHEKA CNOAFHCKOFO, KHASEN'S HEAHON'S ALBORRYOM'S FANHCKEM'S (*).

Твоя милосивь вными разы къ намъ прислать слугъ нанияхъ, Васька Сапъгу в Гаврила Поливева, а попистъ Гринка Софоновича, и въ лисивътъ своияъ сси къ намъ написалъ в че-

^(*) Сей замъ восъщест адъсь для съява съ прадидущить посъльсивенть.

реть интъ разъми всказалъ, новъдаючи памъ дъла и пригодът памошнът,
шиножь пълчи разът пепріящель націвМосковскій люди свои вногін моцие
вослаль въ вашо Государсиво, подънаци замки, и замки нацин Серпейсскъз Мезескъ взяли, и людей изшихъ,
которьки бълли на пихъ нациихъ замвахъ, голорами въ волонъ взяли.

Тежь и пришомь о Килэвхъ Влземенихъ и о замокъ Вламу писалъ еси; мы на шихъ швоихъ листваъ и посольсину добра эрозумали и шыха дъль и шкодъ и упаду нашого и Панстивь напихъ релико жалуемъ; в принцомъ пишеннь и всказуещь къ вакъ, абыхно о васъ печу изли и васъ не опустили: ино понъдаемъ тобъ, съ Божего помочно, сами есьмо со всими нацими землями въ-готовъ, и пыми разы есьмо уже выправили имередъ и послали люди наши шамъ ко помочи вамъ, Пана Юрья Падовича, намъстинка Повгородского а съ шинъ многихъ людей; а уже безъ мъшканія тамъ тын люди будунть, а сами тежъ уже со всими нашими эсмлями, возьмя Бога на помочь, безъ мыжанія тигнемь тамь тежь напрошивку непрілшелемь нашимъ ку оборонъ Панетва нашого, и всихъ добрыхъ людей подданныхъ нашихъ. Про то напоминаемъ тебе, какъ предкове швои върне заховали чин спои къ предкомъ нашимъ. Тежь ошець шьой върне служиль отну нашому Королю, его милосии, а път намъ тарие служиль съ своихъ молодыхъ льшь; ньшь жадзень шебе и кажень побъ, абы еси, какъ набольй самъ розуньючи, нашого доброго посмотрълъ, в намъ върне послужилъ; а естьлибы еси такъ розумъть изкоторыхъ людей, эбы си къ намъ иначей мъли, винобы мало быши ст нашимъ шкодныжъ, и ны бы какъ могучи изъ приподилъ къ шому, абы намъ върне служили поснолъ съ шобою; а мы що, да ли Богъ, кочемъ шобъ памянювани всимъ добрымъ, ласкою нашою Государскою и жалованіемъ, яко нашому слузъ върному а доброму. А съ Божею помочно о васъ печу маемъ, и дасить Богъ не опуснимъ васъ и пансива пашого и всихъ добрыхъ людей подданыхъ нацихъ до нашого горла.

А до Владыки Смоленского, и до Окольинчикъ Смоленскихъ, и до Киязей и Борръ и мъщанъ и всихъ модей земли Смоленское такимжо обычаемъ только приложено.

Про то папоминаемъ васъ, какъ предкове ваши върне заховали чин свои къ предкомъ нацимъ, а и вы сами върне служили отщу нащому, Королю, его милосии, съ своихъ молодыхъ лешъ и намъ самимъ завжды есте памятали присяги и чети свои; и ныив жадаемъ васъ и кажемъ вамъ, абы есте, какъ набольй сами розумьючи, пашого доброго посмотръли и намъ върне служили. Которыи люди наши были на шихъ замкохъ, подъ которымижъ замковъ подобывано, не долгін часы на замкахъ сл держали и непрілпелемъ нашимъ подобно не хотъли инсердо отпирати: шому ся мы дивуемъ и шого ся есьмо не налъвали по пикъ нацикъ слугахъ; вамъ нашимъ върнымъ слугамъ, штожь нашого доброго буденть, твердо смотръши, а намъ върно послужиши, шакъ, какъ же да ли Богъ замокъ нашть Смолнескъ буденть въ цълоспи захованъ.

M. A. t. VI. cop. 255 - 255.

Nº 38.

МТО БЫЛИ НОСЛАЛИ ДО МОСКВЫ ФЕДВА ГАВРЕЛОВИЧА НОСОЛЬСТВОМУ ДО ВЕЛЕ-ВОГО КНЯЗЯ МОСКОВСКОГО И ДО ЖИВЗЯ ЕКАНА ЮРЪЕВЧА, ВОЕВОДЫ МОСКОВ-СКОГО, И НЫ КАЗАЛИ ФЕДКУ ВЕРНУТЬ, А ПОСЛАЛИ ЕСЬМО СЪ ТЫВЪ НОСОЛЬ-СТВОМЪ ДО МОСКВЫ ПОСОЛЬСТВУ ВОЛО. ЖИВЖИЕ ВАНА АНДРЯЯ ОЛЕЖНОВИЧА А ВОЙТКА ВЛОЦКА (*).

Александръ Божно имлостию Ведикій Князь, из тоба Великому Кнажо Ивану Васильевнуу всказаль: типо еси из намъ присъпаль посла своего а всказаль еси до насъ о нашихъ слугахъ, о Князъ Семенъ Өедоровичъ Воропъшскомъ, а о Князъ Андреа, а о Князъ Васильъ Восильевичахъ Бълевскихъ, ижъ они тобъ били чолость служиния и съ опчинами.

Алексапдръ Божію милостію Ведикій Килэь всказаль:

То есть тобъ гораздо сътдомо, инпожь тыхъ Киязей, нашихъ слугь, дъды и оппы и они сами по тому докончали оппу нашому, Королю, его инлоспи, и записали ся и присягу на томъ дали и на насъ и на дътей его, штожъ инъ служить намъ къ нашому Государству, къ Великому Кияжству Лятовскому, неотктупно, а мимо насъ и нащого Государя инъ не искати; и дивуемся тому, ижъ ты, мимо тын дъла, прыймуеть нашихъ слугь. Про то мы съ тое ихъ присяти не выспупаемъ.

Александръ Божію инлостію Великій Киязь всказаль:

Што еся до насъ послонъ своимъ всказалъ, штожь слуга нашъ, Киязь Михайло Ронановичь Мезецкій

быль моба чалонь въ служба: имо може Кила со-спародния ими слуга еспь къ намону Государския, ко Великому Килиспину Линовскому, и съ его онгиниот и имы бы мыхъ слугъ-намихъ къ соба не прыйхаль и въ онгину бы еси его не вспупался, бо онъ надавна вантъ слуга еснъ.

Алексикаръ Божно инлосино Великій Киязь всказаль:

Шию есьмо перво сего до мебе всказали вашини послы о слугахъ вашихъ, о наизскиника Мисиского и Любункого, о Бориса Сененовича и о ниныхъ, инпо еси ихъ нойналъ безвино и менерь ихъ у себе держинъ: и мы бы мыкъ слугъ наинхъ ониустилъ добровольне, со всими ихъ животы и стапки; а естьли бы было которое дъю кому до слугъ наинхъ, ино ны на слугъ наинхъ права инкому не отмовляемъ.

Александръ Божію милостію Великій Килзь всказаль:

А какъ есьмо до шебе нашого посла выправили и послали о искоторыхъ нашихъ дължъ, ипо въ тът мики идорог игони повп идок. извр и волости, Межецкъ, а Серпейсскъ, а Масалескъ, а Городечну, а Опаковъ, отнсиъ пожогли, а людой пашихъ, которын на тыхъ нашихъ городъхъ бы-.ш , въ полонъ повели со всъчи ихъ живопъ и сшапки, и межь городъ нашъ Вязму взяли и слугъ изшихъ, Килоей Влоемскихъ, головами свели; а пиын городы и волосши изъ-въка опчина наша , Всликого Килжениа Литовского земля и вода. Нио самъ то- го посмощри : гораздо ль то двется ? Коли тобъ хто въ опчинъ тосск шкоду учиниль, жаль бы шобв свесте было; а накъ нашого по помужь жаль. Зань же или хочешь свою ошчину въ цалосии мани; а нога дала Бога са-

^(*) Годь въ М. Д. не означеть. Но по ділоть Посольсього Прикоза пов'єсняю, чино Адрей Олектовичь, вин'єснякть Переловикій, к Войкопо Влоничь Клочко прійклям за Монку 20 Імпа 1408, й вин'ялам В Інала. Ок. Корона. Шимур, Z. 71. прав. 200.

свиг на оптинт нашой, на Великомъ Киженъв Лишовскомъ: и мы по помужь хочемъ оптину нашу въ пълосии мъщи, какъ было за предковъ пашихъ.

Александръ Божію милосинію Великій Килзь всказаль:

Про то мы, помначи докончание нашого опица съ пионять опционъ, и на насъ на дъпи, перво сего напоминали есьмо тобъ черезъ наши послы; а пъить напоминаемъ ниебъ, ажбы еси ито мамъ оправилъ, какъ бы имъ того не бъло жаль, и городы наши и волосини намъ вериулъ, а вътвое бы еси нелъть поощдарани и слугъ вашилъ, Килаей, конгорым на тыхъ городъхъ, велълъ къ намъ опичуетними со всими ихъ статки; а впередъ бы еси такихъ дълъ не велълъ чинити: для тиого бы еси съ нами нежитья не хопълъ.

M. d. v. VI cmp. 250 - 260.

Посольство до Кипля Ивапа Юрьевиче, воеводы Московского, ото всихъ

Киязь Бискунъ Виленскій и Киязи и вен Напове Рада Государи нашого, Великого Киязи Александра, до вавоей милосии всказалли:

Шию еси писаль до брана навого, до Пана Тропкого, намьсиниза Полоцкого, до Пана Лна Юрьевич, одъло Государей нашихъ, шинобы вски Государей любовь была и докончаніе в велкая добрая прівзиь; и бранть панть пань Лиъ Юрьевичь пю вань повъдаль: шиножъ вы, Рада Государя вашого, шого хочете; ино мы, Рада Государя Великого Килая Алексидра, по шомужъ шого хочемъ, и Государю нашому и Великому Килаю то есьмо повъдали; и нашть Государь вопълъ великихъ пословъ послащи въ Великому Килаю къ вашому Государю о всихъ шыхъ дълъхъ.

И дальй швоей милости всказали, шино шыми часы повое дъло пришло до нашого Государя до Вс.шкого Килэл: Государь вашь къ его милосии иными разы посла своего присылаль и въ лиспів своемъ къ нашому Государно начисаль себе, имл свое, высоко, не по старинь, не подлугь того, какъ изданна обычай быпаль. Самь же то, Килже Пране, посмощри, гораздоль ию двешец? Спарину оспавляете, а из повыи дела всинупаецие, и пњими разы нациому Государю великія ся нікоды подъяди, съ вашого Государи асмли войну на миру пусиныть, городы его милости и волосии вожжены, а шьи побраны, и лоди многіи со мютими стапки пхъ въ полонъ поведены. Вы , Рада Государя вашого, чести стережите своего Госудоря, а намъ здъся по томужъ годител смотръпи чести нашого Государя, бо нашъ Государь съ старины не вступаеть. Ипо, Килже Пваце, абы впередъ такихъ дъль не было: штобы межи Государи добрыи дъла впередъ шли.

Про запасъ.

Про памань послу. Естьли бы Килъ Иванъ рекъ: Государь нашъ стариный льты, а ваить Государь монодиный льты; внобъ сму рекъ посоль: хопил нашъ Государь молодивый лъшы, а вичымь его милосив во чин не меньшій, только въ той мара, какъ отецъ его милости, Великій Король; коли, Кияже Иване, буденть межи ихъ милости, межи Государей пашихъ, любовь и докопчаніе и вслкая добрая эгода, тогды то ихъ милость знайдуть межи собою по тому, какъ было при Беликомъ Килэв Витовить и за дъда вашого Государа, за Великого Кипап Василья.

А есть то бы рекъ Киязь Пванъ Юрьевичь, приноминая тое дью, пппожъ нежи ними съ напомъ Лиомъ Заберезинскимъ были ссылки и черезъ послы и черезъ листы о томъ дълъ, иппобы нежи Государи любовь и докончание было, и всякая эгода добрая; ино ему речи: Я, Государе Кияже Иване, помию ию, коли есьмы быль у Великого Килзя опть Государя свосто Небощика Короля посольствомь, и твоя милосив пютам ивкоторую рачь мна мовиль, абыхъ тую рачь от тебе съ паномъ Яномъ розмовіль, и я тую річь отъ пісоє пану Япу мовиль; того чакъ не въдлю, какъ ся шос дъю межи ващой MILIOCININO BC.10, II AIR 40FO MOC AB.10 переспіало; пижли то падельщаль, што твой посоль у папа Лиа быль, а папа Яповъ у тебе былъ. А того ме въдаю, о чомъ ваща милосив ссыламися, нижли какъ ся сшало тое дъло, што нашому Государю ошъ вашого Государя въ земли великіп шкоды сталися; также въ посольствъ отъ пановъ есьми тобъ мовилъ, на-**ДЪЮСЯ**, ШТО ТОС ДЪ10 Д.1Я ПОГО ВПСредъ не пошло, а коли бы нашому Государю тос дъло отправлено и въ чомъ ся щкода спала; аще бы и шеперь черезъ вашу милость, великін моди, межи Государей любовь и всякая добрая эгода была, а и тое бы дъло, о которомъ ваша милость съ ваномъ Яномъ ссылалися, впередъ къ доброму концу ношью.

M. d. 4. VI cmp. 261 - 263.

N° 59.

MOCOLLETBO AO BELIEROFO RHASA MMA-MA MACELLEBUYA BOÑTRONTA AHORU-YOMTA (*).

На-первый поклошь, а поспохъ:

Александръ Божію милостію Великій Князь Литовскій, Рускій, Жомонтскій и примлеть.

· Тобъ Великому Киязю Пвану Васильевичу вслаль говориния: шино есьмо шъгми разы посылали до тебе нашихъ пословъ, Пана Андрея Олехновича а Войника Ключка, о нашихъ двиккь, и шы кь нажь черезь шьм пании послы опіказь учиниль проимвь посольству национу, и мы тому извеему опиказу гораздо доразумали. Про ino xovert do mede chamin belinkrys HOLIOPS HAMMES BY HAMMES ARIES. и ши бы даль свой лисит опасный питит нашими ностоми чосьюю и но до тебе прівхати и за ся тежь добровольно оптъвхании CP MBOCC JCML4III.

M. d. 1. VL emp. 261.

Посольство отъ Киязя Бискуна и отъ Пановъ Рады Великого Гляжства Антовского Киязю Пвану Юрьевичу Войткомъ же:

Па-первъе поклонъ, а попючъ рещи:

Што первый всказывали до тебе, ажбыхмо на объ сторонъ похошъли добра межи Государи нашими, и вы бы шамъ, а мы эдъся, какъ бы межи тыми Великими Государи была любовь и докончаніе и всякая добрая эгода; и ты къ намъ онказалъ, иж--го пжэм веддод нежтохоп им омхид судари здъ буда; а вы съ своею брашею шамъ буда по шомужь хочете, абы межи Государи любовь и докоичаніе было и всякая згода. А пра томъ всказаль еси, ажбы въ пълхъ дв. тахъ великій послы опть намого Государя были посланы къ вамому Государю; ино ны эдеся жов деле

^(*) Bolimae Arcourte surkxette zon Moccost 0 Imag, socopomentes 10 Commelps 1495 se car-

COMMITS ADDRESSES AND STREET, AND STREET,

принесли до Государи изшого; а Государь пошть Великій Кипов Александръ дочентъ слаппи своихъ пословъ великихъ въ шыхъ дъльть до вашото Государи; и для пълхъ дъль посла своего послаль до него, ажбы онъ шьгчъ великимъ посломъ его далъ свой листъ опасный, какъ бы нашого Государи послонъ добровольно тамъ привлании и за ся нежь оппърхани, ажбы Богь даль межи Государи была любовь и докончание и всякая добрая эгода и прілэнь въчнал; и шы, Килже Иване, допъдаль ся на споемъ Госудэръ: похоченъ ли съ нашимъ Госуйончая и віначномом и набонь ажерам призии? и къ намъбы еси о томъ оппазаль. Пно посоль великій Государя нашого не мъшкая буденть.

M d. emp. 265.

Отказъ з Москвы Киязя Ивана Юрьевича Войтку Лионичу.

Піто еси намъ говориль отгь Яна Бискупа Луцкого и отъ Пона Микодая Радзивиловича и онгь Петра Яповича и отга пиыхъ паповъ и отгъ всея Рады Государя вашого, шпо Госуларь вашь Килзь Великій Александръ хочентъ слани до нашого Госудэря своихъ великихъ пословъ на то, штобы даль Богь, межи Государей любовь и докончаніе и всякая добрая эгода и пріязнь въчная была, и намъ на своемъ Государъ доувданися шого: похоченъ ли Государь нашъ съ вашимъ Государемъ вобым и докончанія и вічных пріязви 7 да къ нимъ бы на по оптказали: вио на то опть ващого Государя къ нашому Государю будунть не въщкая великіп послы. Ино мы и папередъ того къ Паномъ Радъ Государя вашого и неоднова отказывали: што брати ваша, Рада Государи наmore, AR H HAI TOMBER MOTO MRKE MC.

какъ и они хошашъ, чтобы далъ Богь, межи Госудорей любовь и докончаніе и велкал добрал эгода была; а и Государь нашь Килзь Великій опиказаль къ вашому Государно съ его послы, съ Андреемъ Олехновичомъ и съ тобою съ Войшкомъ, что съ вашимъ Государемъ николи нежинъя не хочиваль, а всегды съ нимъ хочешъ доброго житья; а ньигь коли будунгь онть Государи вашого къ ившому Государю на шо дело великін послы не омешкал: и Государь нашь съ Божею волею съ вашимъ Государемъ доченъ любви и одиначенива и въчной пріязпи, какъ лое межи Государей пъгмъ дъломъ быши.

H. J. v. VI cmp. 245 - 250,

Nº 40.

ОТЪ ГОСРДАРЯ ЕГО МЕЛОСТИ ВЕЛЕКОГО ВНЯЗЯ АЛЕКСАНДРА ПОСОЛЬСТВО З ВИЛЬ-ИМ КЪ МОСКВЪ ПЛНОМЪ ВОЕВОДОЮ ТРОЦКИМЪ, ПАНОМЪ ПЕТРОМЪ ЛНОВИ-ЧОМЪ, А СТАРОСТОЮ ЖОМОНТСКИМЪ ПА-НОМЪ СТАНЕСЛАВОМЪ ЯНОВИЧОМЪ, НО-

явря 6 день, пидиктъ 12 (*)

Панъ Восвода Троцкій правини маенъ:

Александръ Божно милостно Великій Килзь Литовскій, кълюбв Великому Киллю Ивану Васильсвичу всказаль:

Ніпо есьмо къ тобъ пословъ нашихъ посьмали, Пана Андрел Олехновича, намъстинка Переломского в Ожского, а Бойшка Яновича, намъстинка Уленского, о нашихъ дълъхъ, которын шкоды сталися намъ, нашому Панству, Великому Килжетву Литовскому, отъ тебе съ твосе земли, и всказывали ссьмо до пебе черезъ наши послы, абы еси намъ тым шкоды оправилъ, в для того бы еся съ нами не хопълъ нежитья.

^(*) Epitrain so Moccay so Femopt 1494.

Александръ Божію милостію Вомкій Киязь Линовскій всказаль:

Нио коли еси съ нами виколи не хоптълъ нежиниъд, а завсегдът съ нами еси хоптълъ доброго ножинъл: ино мы съ тобоно по промужъ хоченъ жипъл и любон и докончанія, по впому докончанію, какъ опистъ нашь Король, его милость, докончаль съ впомить описоть, Великинъ Килостъ Весильеть Васильевичемъ и на насъ на дъщи.

А инно сдавна конторым изсига прислухали къ нашому Государству, къ Великому Кияжству Липовскому, за Великаго Киязя Виповина и за Великаго Киязя Жигимонна и при опъцъ нашомъ Королъ его милости, абы ию и пынъ слухано къ нашому Великому Кияжству по-давному.

И што тежъ давно пошятлю къ твоему Княжению за твоего дъда за Великого Князя Василья и за опца твоего, абы то и явлив было къ твоему Великому Княжениву по-давному. А коли то буденть, тогда рука непріятиелей пашихъ на паши панства не поднесения, а кровь христіанская не буденть липпел. А коли то дасить Богь, все межи нами буденть любовь и докончание и доброе житье и въчная пріязнь, по тому, какъ было за дъда нашого за Великого Киязя Витовна.

То наспъ правишь навъ Спароста Жомонтскій.

Александръ Божію милостію Ведикій Киязь веказаль:

Шпо еси къ намъ черезъ наши послы веказалъ, шпожь виколи еси съ нами не хоптълъ нежинъл, а завсогды еси съ нами хоптълъ доброго ножинъл: и ны на шенъ ипосиъ оплказъ шъмъ ръченъ горазде эрозунъл.

Пать Воспода Трощкій импеть правини :

Александуъ Божно инлосино Великій Киязь всказаль :

Колижь мого Богь похошьль, хоппым быхно съ Божею помочно съ мобою линного пожнивыя и въчной пріязии, былальбы на мо воля Божія, абы еси даль за нась дъвку свою, ябыхно въ линной въ крошой пріязии и въ линной въ крошой пріязии в въ линной въ мобою по мому, какъ дадъ вамы Великій Киязь Вишовить въ шаконъ съ промень быль съ промень дадонъ съ Великить Киязенъ Васильскъ.

Какъ Пакъ Восвода Троцкій до Москваї вхаль, дано сну нодорожный лисить сшаней на день по шесити дловиць, по шесити барановъ, а по сороку куровъ, а къ шону клебъ и нише, а на кони по шридцати бочекъ овса, а съна съ попребизну, а во шестидесятъ подводъ.

Напу старостъ толькожь дамо стацей на день по шести ленанть, по шести барановъ, а по сороку куровъ, а къ тому клъбъ и питье, а на кони овса двадцать бочокъ, а съма съ потребизну, а во пящдесятъ подводъ.

AOKOHYAHIE.

Такъ его милость Государь наповиль Великій Киязь Александръ намовиль и установиль съ Паны Радою его мплости, Великого Кияжства Литовского: панъ Петръ Яновичь Воевода Троцкій, Маршалокъ земскій а панъ Станиславъ Яновичь, Староства Жононтскій, маютъ твердо стюляти о томъ, какъ будутъ у Великого Кияза Московского, о Великій Повгорадъ, ажбы въ докомчанія постановлено падлугь первого старого докомчанія отвара его, и о Јуки и о Рисону и Черва

ингову монил бы, какъ по тамоннему дълу арозунъють, какъ тамъ тал ръл нойдень, ажбы того Великій Килль навъки отступилъ его милости Великому Киллю Александру; навъ ли бы то о всемъ не могло быни, ино штобы то было по-давному, какъ было за Великого Килля Ванювта, за Жигимония, и перво сето за Короля, его милости отна виного Государя.

Пакъ ли Великій Киязь не всхо**жить о** Повгородъ посшавани подлгь старого отна своего докончанія, а не буденть хонтыми, ажбы Госудорь Великій Киязь Александро посылаль до него о Повгородскихъ дълъхъ, ко**торын** будунгы дала до Повгорода, по ему того воступили, маетъ Великій Килзь Александро посылания в Повгородскихъ дъльхъ, а ему тып дъл оправити; а пакъ ли онъ тыхъ дъть не оправинть, ино его милость Великій Килаь Александро маетъ Повгородновъ казирини, а ему ся за нихъ не всигупании, на то мающъ пивердо nepemu.

Пакъ ли таки опъ того не всхоченъ, а Панъ Петръ а Панъ Сиганиславъ не вамогунть къ шому принерении, ино ему и шого мающъ попусишти: Великій Килав Александро его милосив маетъ о Повгородскихъ дъльть до Великого Килал посылани, з опъ бы на томъ кресить цъюваль, ижъ инын дъла масягь его милостии Великому Килзю Александру оправити; в прошиво тому бы въ докончаий написано Лифлиндскую эсмлю въ Великого Килэл Александра сторону: шакъ по тому, какъ онъ поставитъ въ докопчанін Новгородъ Великій въ евою сторону, такъ бы тежъ тычъ ав имполить поставлены въ Великого Килая Александра сторону. А о Торопецкую земно, што орублена къ Московскому, штобы так земля вся за ся опцана а отрублена къ Торонцу по-давному.

Такожь мающь ихъмилость Панове швердо столин о томь, какъ будуть у Великого Килал Московскаго, о Великое Килженіе Тоерское, ажбы въ доковчаній поставлено подлугь доковчанія отца его:

Накъли бы Велцкій Князь не вехочеть Великого Килженія Тоерского поставинні подлугь докончанія снарого, опца своего; ино послове на то мають вести, абы Государю нашому Великому Килаю Александру противъ Тоери поступиться въ его милости сторону Козельска и Килаей Хомищовскихъ опть Ілны и тежъ Хлепење волости.

Пакъ ли бы Великій Килзь Московскій не хоппаль о всемъ Лифлипповъ поставити въ докончания въ сторону Государя нашого, Всликого Кинзи Александра, пропинвъ Повагорада, и шежь есшьли не всхоченъ прошивъ Тфери поступиваем въ сторону Государи націого Козельска и Килзей Хомищовскихъ отчины, и тежъ Хлепенского оптины; ино панъ Воевода, нанъ Петръ, а панъ Староста напъ Спіаниславъ маюнів на ню вести, абы прошивъ шыхъ обоихъ дъль, противъ Всликого Новагорода и прошивъ Тфери, въ докончанін поставлено Лифлиндскую землю въ сторону нашого Государя Великого Килан Александра; а въчомъбы коли Беликому Килаю Лифлиниове эгрубили, и Килаь Великій Московскій нашого Государя Великого Киили Александра маенть въ томъ обосласии, а нашь Государь маенть ихъ всигичнущи, и они се къ нему маюнть справини; а коли къ нему не справлять, и Килзь Великій Московскій маенть съ инии въданния, и нашь Государь въ нихъ не буденть всплупаниел.

А если-ти Киязь Великій Московскій не вехоченны к тому приступнити, имо ему того мающь ноступнити, абы докончаніс шло предъ ся.

А о Всликого Кияля Резаиского шпобы въ докончаніи поставлено подлугъ первого старого докончанія опца его; а панове послове наши естьли не вэмогутть к тюму примерени, ино ему и того мають попустити, абы докончаніе пымъ ся пе вэрушило.

Такъ Киязей Новосельскихъ всихъ, которые сдавна служили къ Великому Кияжству Литовскому, а тыхъ Киязей и съ ихъ отчинами поступнися Государю нашому Великому Киязю Литовскому по давному; а естьли Киязь Великій Московскій къ тому не всхоченъ приступнини, ино панове послове мають къ тому вести, абы тыхъ Киязей поставлено подлугъ старого докончанія отща его.

Такежъ подданныхъ слугь нашого Государя: Вяземскихъ Князей, Мерецкихъ Килрей, Масальскихъ Килзей, абы всихъ отпустиль за ся къ нашочу Государю и опічник ихъ опіступитея; а ест.и бы Московскій къ тому мовиль и къ нашому Государю всказаль, абы шыхъ Килзей Вязенскихъ и Мезецкихъ нашь Государь его милость ихъ не казииль за ихъ вынио послове мають такъ мовиши и па то вссти: Киязи въ нашого Государя его милосин пансива съ Москвы, по-стив: сынъ Можайского, Киязь Семенъ, а Шемятича Ярославичь а Верейскій, абы тежь Киазь Великій Московскій гизать свой имъ опинустиль а опичины ихъ имъ ноступится; а нашь Государь Rues Beancie Asescenaps are reченть онинускимия изъ своего нассина. Справено и дано въ Вильить. Мъсяна Ноябра, Индикить 12.

M. d. t. VI cap. 200 -- 214.

Nº 41.

AMCT'S MEPEMPPILLÉ BELENATO EMESE MOGNOBERATO IOANIMA C'S ROPOLENTS A-RENGANAPON'S.

По Божей воли и по нашой любии. ны Іоанъ Божею милостію Господарь всея Руси, Великій Киязь Володинівской и Московской и Повгородскій и Псковскій и Теерскій и Югорскій и Пермскій и Болгарскій и живыхъ. Вол. и есьмя мобовь и вечное докончание съ своимъ братомъ и заптемъ, со Александромъ Великимъ Кияземъ Лишовскимъ и Рускимъ, Жомонискимъ и -боп. дв смин сэ сни минж. жилини ви по сей грамопів, а быти жив съ нимъ вездв за одинъ и добра мив ему хошени и его землямь везде. гдъ бы ни было. А жто будетъ жив другъ, то и ему другъ; а хию жив педругъ, то п сму недругъ. А хиче буденть сму другь, то и мив другь; з хию ему недругъ, то и мив исдругъ. А быши, браше, на всего чоего недруга, со мною везда за одинъ, и на Таппаръ; я мив на всякого плвосте недруга быши съ тобою всзда за одинъ, и на Ташаръ. А пойдушълч, брате, Таторове на нашы вкраимили ивета, и Килзень нащымъ и Воснодамъ нашъімъ, вкранинымъ наимымъ люденъ, сослався, да боронити ся ичъ съ-одного. А гдв тобв носну брату моя номочь надобь, на всякого инвоего недруга и на Ташаръ: и тобъ ко мив послапти, а мив тобь помочь даmu. A makoжь коли буденть whose помочь инв недобъ: и мив послани, и тобъ, ноему бранту, жив помочь дания на всякого мосго недруга и на Та**м**аръ. А коли пришлень ко миъ про волочь, а мих въ му пору къ шобъ буденть нельзя помочи послании: ино то тобь отть мене не въ измъну. А шакожь коли и къ тобъ пошлю во помочь, а тобъ ко жит въ ту пору волочи нельзе послати: ино то шь ошь шобе пи нь намкиу. А нь ошчину тиого намъ, брате, во вси твои великіє Кияженна не вентупавысе, на въ Смолнескъ, на во вси Споленскій места, ин на Любунеска, ни во Мценескъ, ин во Брянсскъ, ин въ Серпейскъ, ин въ Лучьив, ин въ Мисальскъ, ин во Дмипровъ, ин въ Жули, ин въ Льгвано, также и въ Защания, и въ Бышковичы, и во Опакакъ по Вигру, ин во вси твои украпиные мъста, и что къ пимъ потигль, не вступаниее инчымъ и блюсти в не обидини, не подыйскивании подъ тобою всее твоее оприны, великихъ Килженивъ. А тобъ Великому Килзю Александру въ нашы земли, въ нашу ончину, во вси наши великій Килжство, въ Повгородъ Великій и во Пековъ и во вси Повогородскій и Пековскій мъста, не вступатисе инчанъ. Также и во Тферь и во вен Тоерскій мъста не вступатисс тобъ инчымъ, и блюсти и не обидини и не подыйскивани подо мною и подъ моими дъщьми всее мосе оптины, веанкихъ Кияженивъ. А рубежь Повгорадекиять полосинямъ, Лукамъ Великимъ в Ржовъ и Холмскому погосту и Вслеть и Лопосипидамъ и Бубцу и пишлгь волосшень всее земля Новгородской, съ Липпою и съ Полочаны и съ Вишбланы и съ Торопчаны, земли и воды по старому рубежу. А Пскову, опичина нашой, рубежь съ Липпою, земли и воды по старому рубежу. Также и Теери, опичить нашой, и всей Тверекой земли рубежь съ Лишвою же сшарому рубсжу. Также брата мосто въ Киязя Борисову опнчину побъ Великому Килаю не вступатисе, и во Ржову съ волосными по озеро по Орлинцо на полът, по озеро по Плошинцо, по Красный Борокъ, по Бораныю ръчку, на верхъ Бълейки, на Бълейку, па Пошкль, съ Пошкли на верхъ Сижки, съ Березы на Мохъ, со Мху на верхъ Осухи. Тыхъ иш, брание, мъсшъ всихъ подо много блюсина а не обидини, не вступант се въ пъте мъста инчътсъ. А по конторыи мъсто въдали волостели Осуху при Великомъ Кинав Геступи, и топыть волосиелемь по тому въдати; а мит Великому Киллю не всигупаниел. Также тобъ Великому Килаю не вступатиел в мене и в монхъ детей, въ вашу отчину, въ городъ Вламу и въ городы и въ полосии и во вси земли и пъ водът Власмскін, што къ Вламь потлело. и Кипаей ти Виземскихъ къ собъ по прыймании. Также и Федора Блудова и Олександрова Борисова сына Хлененского и Килля Романова Фоминьского и ихъ брании и братаничовъ, Юрева доля Ромейковича и Киная Осдорова мъста Свящосланича: пътуъ оприны, городы и волосиы и чио къ шимъ попитлю, земли и воды вся мон, Великого Кинзи Инановы, и моихъ дъщей, къ нашому Великому Килжству. Также тобъ не вступатисе въ насъ, въ Олексинъ и въ Тещиновъ и въ Рославль и во Веневъ и во Метиславлы и въ Торусу и въ Беленекъ и во все, что къ тымъ мъстомъ потягло; до и въ Козелескъ и въ Людимескъ и въ Серенсскъ въ песь и во иси Козельскій и въ Людимскін и въ Серенскін мъста, што къ Козельску и къ Людимску и къ Серенску пошятло, и во вси наших украниный явена, што къ кижъ потягло, тоба Великому Киямо ча вступатисе и не обидиши подо импои подъ ноими дъпъми; а Киязи Ново- ј сельскій и Одоевскій и Вороптынскій и Перемыслыскій и Бълевскій, вси мой, Великого Килзя Нвановы, и монхъ **Д**Епісії, и со всими опічицами къ нашому Всликому Княжетву. А шобъ Великому Килзю Александру въ никъ и ве ихе ошагирі, п ищь ке ихе опгинамъ потягло, не вступатисе пичынь и не обидини и не прыймании съ ихъ опичьнами; а Мезецкій Кияэп, Килзь Михайло Романовичь и Киязя Пванова дъни Федоровича Одъревского, Килзь Василей и Килзь Федоръ, служать инв Великому Киязю Няму и моимъ Дъпісмъ, со встми оппчинами, шшо къ изъ дъницамъ въ городъ Мезецку и въ волоситахъ. А тобъ Великому Килою Александру ихъ не обидиши и не прыймаши съ ихъ отчынами. А шио служать тобь, Всликому Килаю Александру, Мезецкін Килэп., Киязь Федоръ Сухій, да Киязь Василей, а Киязя Федоровы дъппи Андреевича, и тып Киязи въ Мезецку въ городъ и въ волостъъ въдають свои оптины, даницы свои; а мить Великому Килаю Пвану и монмъ дътемъ ихъ не обиднини и не прыймаши ихъ съ ихъ отчынами. А што у мене въ пянисивъ Мезецків Князи, Киязь Семенъ Романовичь и Киязь Петръ Федоровичь, и мит шыхъ Кил**эе**й отпустити въ Мезецкъ на ихъ опичьину, и они кому полотиять, тому служать съ своими отчынами, што ихъ дълищы въ городъ въ Мезецку и въ волостъхъ; и вчиупъ служить мив и мончь двитемъ, ино ихъ тобв ве прыймания съ ихъ оптчинами; а вчиунть служынть мобь, ино ихъмив и жониъ дъписиъ не прыйнаппи съ ихъ оптинами. Также или и въ Метору и въ опичниу мею не всигупамисе и не прыймани изъ а Килзь Великій Ивань Басимеричь Резинскій

и бранть его, Киязь. Федоръ и съ своими денными и съ своею землею въ мосй спирона, у Великого Кияза, Humous, А тобь Беликочу Киамо ихъ не обидини, ни въ эсили ихъ ими не вслучаниес. А въ чомъ пюбъ Великому Килэю Килэь Великій Пианъ Резонскій и бранть его Килзь Федоръ согрублить, и тобъ о томъ прислати ко инв къ Великому Килно Ilaaпу, и миз то тобъ направини; а которын Киязи служать инв Великому Киязю Ивану и монив двитемъ съ ппонкъ опинкъ, и мобъ Великому Килою Александру съ своихъ опичьнъи инъ Великому Киллю Ивану и моимъ дъниять ихъ блюсния и не обидиния; а который иченъ обидити Киазей служебныхъ своего брата, и нахъ о точъ сослядии судей, они тому вчынины исправу безъ переводу; а Киласи измъслужебныхъ по та изста на объ спороны съ опиннами не прыймани. А што у тебе у Великого Килзя Александра нашыхъ здрадецъ дъпи Кивая Пвановы Можайского и Килэл Пваноповы дъши Шемячьна и Киязь Назав-Ярославича сынъ и икъ дъщи, также и Киязь Михайло Борисовичь Тесрскій и Киязя Михайловъ сынъ Андреевича Киязь Василей: и тобъ Великому Килою на нашо лихо ихъ не оппущати инкуды; а пойдупть онаъ тобе прочь, и съ земли тобв ихъ опять не прыймати, а жити со мною, съ своимъ братокъ, и съ ноими дъпъми на нихъ вседъ за одниъ. А о венляхъ и о водакъ и о веихъ обидиълхъ дълъхъ на объ стороны межы насъ судъ обчый впередъ оптъ сего нашего докончанія; а судьямъ нашымъ судияни целовавъ крестиъ; а инию вчынишен на нашой любон нежы нашыми модьми и вашыми, имо мюму всему судьи волостсям машь: съвлаеся да мынализ жону исправу базь веревода; а про то намъ нелобя не держания, а суженое не посужании; в суженое, заежное, праоженое, поручное дании; а холона, робу, должника, паручинка, татя, розбойника, бътлена по псправъ въдани, А посломъ пашьямъ по землямъ нашьить на объ спюроны пунь чысить безъ всякихъ заченокъ ; в гостемъ нашьить по нашамъ землямъ на объ стороны гобезъ рубежа и безъ вся-CHRISTIA вое вакосии. А въ Повъгородъ Вемкожь швоимь госшемъ ино всел выся опины торговани безъ накосии. Также и ноимъ гостемъ, Нов-Городномъ но всее Повгородское земли, въ швонкъ землихъ, во всей пиосй опилить торговании безъ навоспив. А во Псковъ, въ мою опчыну, изъ пивонять земль послу и госиновушь чисить изо исел швоел опічных во Исковскую землю; а гостю тюргования по Исковъ безъ пакосини по старой поилинъ со всякимъ гостемъ. Также и Исковскому послу и госино изо всел мося опичьны, изо Псковской земли, въ швою ощчину госино Псковскому пиорговании во всихъ пивонхъ жилахъ, во швоей опчынъ, безъ павасти, по старой пошлингв, со вслвинь гостемъ. А судъ Пскову, опічыих моей, и съ швоими землями на объ стороны держани по старинъ. Также изо Тферской земли съ нашое ошчины госпісмь нашымь торговани во всихъ швоихъ земляхъ безъ пакоспи; а твоихъ гостехъ поо всьхъ швыхъ эсмель торговати въ нашой оптинть, во Тоерской земли, безъ пакосии. А прыйденть Божья воля вольненть меня Богь съ сего свъща, и ны оснанень живь: и тобь подъ воими дамьми нашое оптинны блюспи а не общавити, не вступати сл во вси паши Великія Килжетва и въ Повгородъ Великій и во Псковъ и во

вен Новгородскін и Псковскій міста; щакже и во Тоерь и во вся Тоерская мъста, ин по вси наши украпинын маста не вспупатися, не подъвсихъ ванияхь Великихъ некивании Книженив. А потомъ коли Богъ дасть, ижъ Божья воля прыйдеть, к шому дастъ Богь двин, а шебе возьменть съ сего свъща периъс, а и остану живъ: и миъ, брате, твоел отчины подъ швоими дъпъми блюсии и це обидъщи, ин вешупащися во вси ванны Великін Кинження, ни въ Смолнескъ, ин во вси Споленскій мъсша, ни по вси ваили украниным мъста не ветупания, ни подыскивани встхъ ванияхъ Великихъ Килжениъ. А на шомъ на всемъ мы Іоанъ Божею милостію Господарь всея Руси и Великій Киязь Володимірской и Московской и Новгородской и Псковской в Тферской и Югорской и Нермской и Болгарской и инныхъ, цъловаль есьми кресить къ бранту своему и запио, ко Александру Великому Килою Литовскому и Рускому, Жимонтскому и ишныхъ, по любви въ правду, а по сей намъ грамонть правинъ. А писанъ на Москив лъша 7002 [1494], мъсяца Февраля пятый день. Пидиктъ 12.

М. А. ч. УІ. стр. 575 — 517.
Вримис. Миримій договоръ сей напечатакъ въ Петорія Карамана, Т. УІ, як прим. 308, но по списку съ другато подличанто влечильнъв, кранящатося въ Москоскомъ Аркинћ Висстранной Коллегін; въ семъ послѣднемъ поставлено въ начала ими Алексендра, въ въдавленомъ не теперь акто поставлено силуала ими Гоания.

Nº 42.

НОСОЛЬСТВО ОТЪ ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ ВВА-НА ВАСИЛЕВИЧА, КНЯЗЕМЪ ВАСИЛЕМЪ ЯВАНОВИЧЕМЪ И ВИАЗЕМЪ СЕМЕНОМЪ ВВАНОВИЧЕМЪ ДО ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ АЛЕКСАНДРА ЛИТОВСКОГО.

Рачь Килэн Василья Ивановича: Іовиъ Божію милостію Государь вося Руси и Велихій Кинзь мелаль поба говорини Килзю Александру: Присьмаль еси до насъ пословъ своихъ, пана Пептра Яновича а пана Спашислава Яновича, и говорили намъ опъ пебе о любии и о докончании, инпобы намъ съ пюбою взапи любовь и докончание.

Рачь Килол Семена Пвановича:

Іоанъ Божію милостію Государь всел Руси Великій Килль вельль побъ говоринии: II иы Божею волею любовь и докончаніе съ тобою взяли и граношні есьмо чокомавичи пописали и кресшъ есьмо на шыхъ грамошахъ къ щобъ цъловали нередъ проими послы, матыкъ грамопахъ за шебе къ намъ кресшъ паловали; и кошорой грамошъ нашой у шебе бынии, и мы шую грамошу съ своею печанью дали швонив посложь; а которой твоей грамоть у насъ быши, и къ шой грамонъ швон вослы приложили свои исчапи на мо, какъ будушъ у тебе бояре наши, и тобъ къ той грамоть свою печать привъсити, до на тыхъ грамоніахъ крестъ къ намъ цвловани передъ нашими бояры.

Рачь Килзя Василья Ивановича:

Іоанъ Божно милостію Государь всея Руси и Великій Киязь вельль тобъ говорити: И пьюъ къ той грамоть свою печать вельль привъсити да и кресть бы еси къ панъ на тыхъ грамотахъ цвловалъ передъ нашими бояры, да тую бы еси грамоту и съ своею печатью далъ нашихъ бояромъ.

Рвчь Киязя Василья Ивановича:

Іоанъ Божію милостію Государь всея Руси Великій Киязь Великому Киязю Александру велаль говорини: "Говорили ванъ оптъ шебе инои послы, ванъ Петръ а нанъ Станиславъ, што-

ирілэни, дання бы намъ за внебе свою дочерь: и ны съ Божею волею свою дочерь за шебе даенъ и обручали вивои послы за шебе напну дочерь.

Рачь Киязя Семена Пвановича:

Іоанъ Божію милостію Государь всея Руси и Великій Килов всявля тобъ говорини: П жы эдеся жевоимъ посложь вследи говоринии своимъ бояромъ о Греческомъ закомъ, и **мисо**н послы говорили нашихъ болромъ, шио изиой дочери держащи свой Греческой законъ, а отъ шебе ей въ пюнь неволи не буденть; а и грамонту свою шьі нажь дашь на же съ своею печатію, да и списокъ взити, каковой швоей гражоть быти: и вых бы намъ даль шакову грамошу не тому списку съ своею исчапњю, а тую бы еси грамоту даль нашимъ бояромъ:

Мы Александръ Божею милосинно Великій Киязь присятаемъ Боку и Матир Божей на топть крыжъ, бранну и тетно своему Великому Киязю Ивану Васильевнчу: што есьмо взями съ нимъ любовь и докончание и грамоты докончальным пописали ва объ стороны; и какъ въ нашой грамоть выписано, которой у него быти, по той намъ грамоть и правити по любви, въ правду, безъ хипърости: на томъ на всемъ ему цълук святый крыжъ.

м, d. ч. чт. емр. 212 и 213. Отказъ посломъ Великого Киязя Ивана Васильевича.

Самъ Великій Килзь говориль:

ПІто есте намъ говорили отпа брата и тетя нашого, Великого Кивзя Ивана Василевича, о любви и о докончании и о единачествъ и о въчной
пріязин: нио по Божей воли и на
нашой любви, любовь и докончаніе в
единачество и въчную пріязиь ст

никь есьмо приняли, и грамоту нашу доковчальную съ нашого нечаннью вамъ есьмо доли, и на чомъ есьмо межи собою монили и кресить приовали, но вону всему кочемъ правнить. А дальй есше знамъ мовили оптъ Великого Килза, шино есьмо до него веказывали черезъ нации послы, пана Петра, восводу Тронкого, а напа Спіанислава Яповича, старосту Жимопинского, ажбы даль за насъ дочку свою; и Вслий Килэь къ начъ всказаль: коли шого Богъ похошъль, и онь дочку сною за насъ дасить; ино мы брату в месино пащому Великому Киллю дверень, накъ съ нами хоченть жини въ кронномъ связаній а въ пъчной прівнии. Дай шо Боже, абы межи нами на въки было,

А то напъ Петръ, воевода Троцвій говорилъ :

Пітю есте говорили отть своего Государи нашому Государно о листь, абы такій листь даль вошому Государю, штобы его дочки нашому Государю не пудвин къ Римскому закону: в нашъ Государь Великій Килакты тотть листь даваль, и вы его ве котъли валини; ино цанъ Государь до брата, ист в своего, въ тыкъ дълыть в въ нишъкъ плеть свои вось.

M. J. s. IV emp. 213 # 914.

Nº 45.

мсельство довеликого князи ивана мсельство довеликого князи ивана

На-первъй поклопъ:

Александръ Божівю милостію Вемий Киязь Антовскій пеказаль:

Тобъ брашу и шешю своему Вемкому Киязю Ивану Васильевичу вельть говорини: Шпо еси присылаль до насъ споихъ пословъ, Килэл Василя Ивановичи з Килая Семена Ивановича, о томъ шинобы памъ съ тобою приияти бранению и любовь и докоичаніс и грамонну быхмо нашу докончальную тобъ дали съ нашою печатью и кресит исловани: ппо мы съ пюбою, брашомъ и шетемъ папимъ, по Божей поли и по напой любви, любовь и докончание приняли и грамоту нашу докончальную съ нашою печатію тобь отослали съ твоими послы, и кресить есьмо тобь на томъ цъловали передъ пионии послы; и на чомъ есьмо мовили, по тому тобъ хоченъ и правини.

Александуъ Божно милостно Великій Килзь Литовскій всказаль:

А што есьмо до тебе всказывали пашими послы, ажбы еси даль за насъ дочку свою, и ты къ намъ и о томъ своими послы всказаль, ижъ съ Божею волею дочку свою хочешь дати за насъ: нио мы тобъ брату и тепно нашому съ того дълкуемъ, ижъ хочешь съ нами жини въ кровномъ свлазийи и въ въчной пріязни.

Александръ Божно милостно Великій Килаь Литовскій веказаль:

А што еси всказаль до насъ своими послы о въръ, штобы намъ дочки шпосл не нудить къ Римскому закону, шпобъ держала свой Греческій законъ, а и грамотну быхмо нашу съ нашою печатно на томъ тобъ дали: нно мы швоимъ посломъ на то грамоту вашу давали по тому, какъ той грамоть было быти; и пвои послы тое нашой грамоты не хотъм възити, и мы списокъ тое грамоты, какъ была написана, къ тобъ есьмо послали.

То два дни, або mpи дни эмещканци после шого первого посольсшва, посольсиво правиша масшъ:

^(*) Hpitars on Mocaby is invens (444. Atm Hosion. Apopa (on Mocass. Apama) comp. 850; Kapamas. T. VI sparbu. 404.

Александръ Божно инлосино Великій Килаь Липповскій веказадъ;

Ніто есьмо посылали до **те**бе ` перво сего нашихъ пословъ великихъ о любви и докончании и о бранискивъ и о въчной прілэни, ино Божею волею межи начи любовь и докончаніе и братство сталися, и грачоты докончальным на объ стороны собъ есьмо дали и креспъ есьмо собъ на томъ целовали, што намъ по тымъ грамотажь на объ сторонъ собъ правишь, и какъ въ докончалыныхъ грамошахъ записано, што пашой отчинъ Всликому Кияжству Литовскому со всею оптинною твоею рубежъ земли и водь по старымь рубскомь, какъ было за предковъ нашихъ, ино въ нашомъ нежити твоп Укращинки позабрали воды и земли наши и слугъ нашихъ черезъ старын рубежи; и ты бы намъ хотъль того своего опіступипися; пыми пакъ разы, какъ съ тобою докончание взяли, ино твои Укранцинки многін волости нашын и слугъ нашихъ забрали; про то будушъ ли то твои Украининки безъ **мвосго въдома** учинили: и **ты** бы то вс.гъ.гъ намъ оправити и тымъ волостемъ нашимъ и слугамъ нашимъ опіступитися; а гдв будеть которой стороны, лобо съ твоея, а любо съ пащое, рубежи переступлены, и ты бы на тыс дела сослаль своихъ болуъ, а мы своихъ плиовъ шамъ сопилемъ, и они сътхавин ся тымъ двломъ нехай право учинящъ на обв спюроны подлв нашого докончанія.

Александръ Божію милостію Ве-

Били наих чолонъ изщане наши Споленскіе, Малецъ а Машесецъ, какъ люди швон городъ Визму валли, а они шанъ шоварья свои изли, осносниъ шаховъ соли а девашь бочокъ селедность, а примомъ шовара своемъ чолована своего мъли, на иня Оедка, мномоди швои шого чолована ихъ взяли со всимъ шънхъ шоваромъ, и шенеръшотъ чолованъ шамъ есиъ: и шъл бъл, изсъ даля, шого чолована ихъ велълъошпусшини со всимъ ихъ шоваромъ.

2 er Ar cmbr 301 -- 302'

Nº 44.

BOCO-LECTRO N'S BRAINCHT MARRIE MRA-BY BACH-LEBRYT MECAPON'S AJAMON'S.

Александръ Божно инлостно Великій Килзь всказалть:

Нипо есьмо до шебъ восла нашого посылали, наривалка нашого, паявенника Слонимского, пана Лишавора, съ нашыми ръчми, и слали есьмо къ тобъ списокъ съ пюе грамопы, которая бы ятла быни о Княжив твоей о Грецкомъ законъ, и тобъ тонъ списокъ ин подобался, плаковое грамопы отъ насъ о точъ не кочешь приняти: такъ еси о точъ до насъ опказалъ нашимъ послочъ.

Александръ Божно милосино Великій Киязь всказаль:

Тымъ же нашичъ посломъ всказалъ еси къ намъ о той грамотв, шпо быхмо к тюбъ прислали мащу грамоту съ нашою печанию по тому списку, каковъ списокъ у васъ вляли наши панове, напъ Пстръ восвода а папъ Станпелавъ староста.

Александръ Божю инлостію Великій Килзь всказалть:

Послали есьмо до тебе такій списокъ и шого есьмо не падаллися, што бы быль противенъ списку твоему, бо есьмо положиля были то ва воли Княжны твося, и Римскій эзконъ и Греческій законъ; а коли вых хочень подлугь мого изми листь муть списку своего, котоприслаль до насъ нациями бопры своими: и мы до тенациь съ нациою печатию пакій, какого еси хотілль верного пвоего списку.

сандръ Божію милостію Вепъ веказаль.

еси къ намъ всказалъ налочь, абыхмо к тобъ всказабы ся намъ видъло, пюму ь положили: ино какъ были ре у насъ, и мы вельли съ юрини вания паномъ, абы ть положень на Божье Наропынъ намъ сл выденть рокъ, роженіе, дасить Богь на шопть яве Рада наша будущь шамъ А естьи накъ щобъ увидишея окъ, и какъ ся шобъ видишъ и рокъ, и пы бы о шомъ всказаль, абыхмо що въдали. Александръ Божно милостно Килзь Литовскій, Рускій, Жоп инпытъ. Дали есьмо сей ветъ брату своему и тето великому Киязю, Володимір-Московскому и Повгородскоковскому и Тисрскому и Югор-Пермскому и Болгарскому и на шо: что за мене далъ ерь Елену, и намъ его дочери пи къ Римскому закопу, дерв свой Греческій законъ; я на универжение къ сему нашому в вечань нашу приложили псанъ нъ Ковив. Окшибря 20 вликтъ 12.

M. 4. t. VL cmp. 285 — 286 H i. V cmp. 24 H 25.

Nº 45.

ДАННЫЙ КНЯЗЮ МОСКОВСКОМУ ВМУШАНІВ КОРОЛЕВОЕ ОЛЕНЫ ВЪ РЕМСКОМУ ВАКОНУ.

 Александръ Божію милостію Князь Литовскій, Рускій,

Жомонискій в шыхъ. Дали есьмо сесь нашъ лисить брату нацюму и тепно loany Великому Киязю Володимірскому и Московскому и Повгородскому и Тоерскому и Югорскому и Пермскому и Болгорскому и шыхъ, на тю: што за мене даль свою дочерь Елену, и намъ его дочери не нудини къ Римскому закону, держани свой Греческій законъ; а на большее ушверженіе къ сему нашому листу и печать нашу приложили есьмо. Писанъ въ Ковнъ. Окт. 20 день. Индиктъ 12.

M. J. v. Yl. cmp. 450.

Nº 46.

ПОСОЛЬСТВО ДО ВЕЛИКОГО КИЛЗЕ ИВА-НА ВАСИЛЬЕВИЧА ПАШИНОЮ ПУТЯТИ-ЧОМЪ.

Александръ Божно милостно Великій Киязь Латовскій.

Тобъ бращу и шенно своему Великому Киллю Ивану Васильевичу вельть ноклонившел.

Александръ Божію милостію Великій Килзь Литовскій

Тобъ Великому Килою Ивану Васпльевичу всказалъ: Што были у тебе упойманы слуги пации, Килоъ Семенъ а Килоъ Петръ Мезецкій, и такъ межи пами въ докончаніи написано, ципо было тебъ ихъ оптустини на ихъ опчину, и ты ихъ подлъ докончанія на отчину отгустиять: нио Килоъ Петръ прівхаль къ намъ и биль намъ чоломъ въ службу съ отчиною свосю; и тобъ бы о томъ звъдемо было.

Александръ Божію милостію Великій Киязь всказаль:

Конторые люди наин Смольняне и Бранцы и иные въ напомъ нежинны впали бъли въ швои руки и полтора года нашенво териъли, и тъни разы ихъ еси въ намъ отпуснилъ, а спания ихъ, коин и эброи измъ осмалися.

Александръ Божно инлостню Великій Килзь всказаль:

И път бъл, браптъ и плества наитъ, птътхъ нашихъ людей сплания, коми и эброи велълъ нашинъ люденъ поощдавании; а вто бъл еси учинилъ явсъ дъли.

M. J. v. VS. emp. 205 H 204 H v. V. cmp. 25.

Nº 47.

BOOLISCTOO OT'S BELEBOOD RHESE BBAHA BACELISEBRA.

А се говорилъ оптъ Великого Киязя Московского Великому Киязю Александру Лишовскому Трешякъ Долнашовъ:

Іоанъ Божію милостію Госудорь всея Руси и Великій Киязь тобъ Великому Киязю Александру вслълъ говорити: Прислалъ еси къ намъ гонца своего Лиъ Гедронтева съ своимъ листомъ; а въ листу своемъ нишещъ къ намъ: принла къ тобъ въсть, то Мендли Герей Царь Переконскій тягисть со всею своею силою къ Украинамъ вашимъ, Великого Кияжства Литовского, и хочетъ шкоды чинити, и намъ бы по нашому съ тобою докончанию тобъ брату своему помочь учинити.

Іоанъ Божно милостню Государь всея Руси и Великій Киязь всладъ тоба говорини: Нио мы де Мендли-Герею Царю на сей весна своими лодьчи да и съ его людии приказали, што есьмо съ тобою взали любовь и докончаніе и въчную пріязнь; и онъ бы и съ тобою, съ нашинъ братомъ, такъ же быль, какъ и съ наши, въ любви и одиначества: другу бы нашому другь быль, а недругу бы недругъ; а войдетъ на шебе Мендли-Герей Царь, и ны накъ на шонъ

мобъ, брату своему, можем и как нежи насъ въ докончани написано на момъ и стоимъ и хочемъ втоб помочь учинити.

Ісанъ Божію инлосийю Государ всел Руси и Великій Килав вслав, тоба говорини: П яы эдася розпры шивали твоего гонца Яна: Мечеди-Ге рей Царь Перекочскій съ Перекона вы шоль ли и къ которынъ твоимъ Укран намъ идетъ и о которыи дии часи его прихода? и есть ли съ инмъ къ нам отъ тебе каковъ ваказъ, какъ ман тобъ помочь учинити? и твой го нецъ про то вичего не въдастъ, приказа съ нимъ отъ тебе микаком иътъ, опрочь твоего листа.

Іоанъ Божію милосийю Государ всея Руси и Великій Клязь вельшоба говорини: Н шы бы къ мазотказаль, Мендін-Герей Цары с Перекона вышель ли? и къ конюрыю Українамъ швоняъ пдешъ? и о комирыи дии часте его прихода? инпобеси, брать пашъ, про то въдомо уч инлъ, какъ тобъ намъ помочь учиним м. д. ч. уд. стр. 202 и 203.

Отказъ послу Великаго Киязя Ива Вленльевича, Третяку Долматову.

Ніто брать и тесть нашь В ликій Киязь Пванъ Васильевичь все заль до нась, што есьмо посыла до него съ нашимъ листочъ двој нина нашого Яна Гедрония о Ца Мендли - Герев Перекопскомъ, ши дошли были насъ слухи, ижъ о тягиетъ со всими сплами своими нашимъ Украппамъ, Великого Кия ства Литовского: и братъ бы вми тесть Великій Киязь, подлъ вам го докончанія съ нияъ, противъ в му поганству вамъ поночь учималь

Нио бранть и шесить пами. і ликій Киязь черезъ шебе къ на всказаль: на чонъ съ нами моняла какъ въ докончавін межи нами написано, въ тожь стоинъ, и хочетъ вамь проинивь шому погансиву повочь учиниши , нижли всказаль къ высь: ужоль буденть Мендли-Герей Прв съ Перекона вышоль? в къ копорымь Украинамъ пашимъ иденть? в на конторый быхмо часъ надъллися его прихода? абыхмо сму въ томъ въдоно дали, а онъ намъ къ шому часу коривать бы помочь учинити: ино вы брату и изстно нашому Великому билно за то дякуемъ, пжъ памъ дотомчине держинть, и на чомъ съ нави новиль, нь жимь стоить. А ны съ Божего помочно по томужъ подлъ вашого докончания съ инжъ, бранцу в шению нациому Великому Киллю хо-**WAPP ОРИМИ ВОМОЛИЯ ИБОМИВР ВСИКОГО** его ведруга; в инно бранть нашть вскадль къ намъ, абыхмо ему дали въани о Царъ Мендин-Герев, ужоль вашоль будень съ Перекона? ино шыми разы наши Украпиники къ намъ оппосали, что жъ Царь Мендли-Герей ка Дивиру еще не пришелъ. А пошомъ, конторын слухи къ намъ о немъ дойдунть, и мы бранта и тенти нашого нашинъ посломъ обощлемъ.

M. J. v. VI emp. 295 a 294.

Nº 48.

ОТВАТЬ ПОСЛОМЪ ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ КВА-НА ВАСИЛЬЕВИЧА ЧЕРЕЗЪ ПАНА ПЕТРА ВОЕВОДУ ТРОЦКОГО.

Fopncy Komyaony:

5

Государь вашь Великій Килзь (мененарь) вельть шобь, Борисе, говороши: Шіто веказаль до наст брашь в шесть нашь Великій Килзь Иванть Васильевичь, яжь съ Божею волею точенть дружбу свою чинним и добро свое дълати доколь дасть Богь; яво жы брашу и шешю вашому Веляюму Киваю за що дакуенъ.

Андрею Майку оппивить:

Государь нашъ велъть пюбъ говорини: Инпо еси намъ говориль оптъ
своего Господаря: на чомъ есьмо ему
слово нашо мовили и грамощу свою
дали, абыхмо въ шомъ столан; ино
мы перво сего и не однова до брата
и шсил нашого всказывали его послы и нашими изказывали, чис съ
Божею помочно листы наши записныи держимъ и слово нашо полимъъ,
на чомъ есьмо ему мовили, а и внередъ, ажъ Богъ дастъ, держания хочемъ и полиципи.

А што еси намъ говори, ть о Кнегиню Федоровну Бъльскую, што быхмо ее ошиусшили къ мужу; ино мы, какъ перво сего до браща и тепл нашого отказывали, намъ ее силою пельзя слаши; а коли всхочешь къ мужу своему вхапи, и мы ей не бороинмъ. И братъ пашъ векозалъ къ намъ : Инпожъ въ ихъ законъ, копія бы и не захоптъта жона къ мужу, вно ее по неволи выданть мужу: вно въ нашочь законт того итпъ, силою вольныхъ людей въ неволю давания не њал; и теперь коли всхочетъ къ мужу своему влани, а мы ей не боронимъ. А далъй говорилъ еси памъ. што есьмо всказывали къ брату и піснію націому маршалкомъ націнмъ Спаниславомъ Петрашковичомъ о Спефанъ Воеводъ Волоскомъ, тито намъ шкоды исмалые починыть; и бранть нашъ всказаль къ намъ, штожь о шомъ дълъ шлешъ къ Сшефану Восводъ своего посла Михаила Васильевича, абыхмо тому послу его дали путь черезъ нашу землю до Стефана, а отполе и за си до его земли, и Сшефана Восподы послу по шомужь дали пушь черезъ нашу землю до его земли: и мы его послу и Сшефана Воеводину послу длемъ нушь черезъ нашу землю такъ и за ся.

А вино есине, Борисъ и Андрей, говорили намъ опиъ браща и висили нашого Великого Киязя о виъли вио-гін дъла, нио мы, ажъ Богъ дасигъ, именъ до браща и шсили нашого сво-ихъ пословъ, и о вси шъли дъла бращу и шсило нашому опиълиъ учинитъ.

M. d. v. VI cmp. 204 -- 206.

Nº 49.

BOCOLLETTO AO REARENTO RHARE TRANA BACELLERIYA RECAPON'S ORABON'S FPE-FOPERHYOM'S.

Александръ Божію милостію Великій Князь Литовскій, тобъ брату и тістію Великому Князю Пвану Васильевну вельть говорити:

Піто еси къ намъ присъдаль свовъз пословъ, Бориса Васильевича Котузова а дъяка Андрея Майка, и всказалъ еси къ намъ, ажбыхио шобъ брату и тетно нашому на чонъ слово нашо мовили и какъ промежи насъ записано, въ томъ быхмо и столи, и дочки твоея а нашой Великой Киегини къ Римскому закону не нудили, а церковъ быхмо ей велъли поставнити на своемъ дворъ у ее хоромъ на переходъхъ, а пановъ и паней и пныхъ служебныхъ людей абыхмо къ ней приставили Греческого закону, а не Римского.

Александръ Божно милостно Великій Килъь всказаль: Ппо мы перво сего и не однова до тебе, брата и теми нашого, съ твоими послы отказывали и съ нашими наказывали: на чомъ есьмо тобъ бращу и тетно нашону слово свое мовили и какъ промежи наин съ тобию записано, на томъ и стоимъ, а съ того не выступаемъ; а што ся шъгчетъ церкни, ино въ отчинъ нашой, въ Великонъ Кнажетвъ Литовскомъ, по всинъ городонъ вашинъ и по изстоиъ, церли закону Греческого вездъ блазко

подл'я иншикъ дверовъ, во всиком города и въ насивъ, гда извой Великой Киегини къ перкии ходинии; новыхъ перквей въ нашикъ листъх не спюниъ, абыхно новый перкви сияз вили. А што наповъ и двией и чи ныхъ служебныхъ людей присизвили есьно къ ей имлосии Ринского зака ну, ей на послугу; мно кого ся им видъло, къ нашой Великой Киегин присизвини, конгорыя ся къ чном годили, шыхъ есьно къ ей имлосии присизвили, а въдъ жо, мълкъ ее ни лосии закону Греческому инчаго не реказы изилъ.

Алексиндръ Божіво вилосивію Во ликій Киязь всказаль:

А што веказываль еси до нас о грамонта дочца своей, а нашей В ликой Кистина, о Греческомъ закона абыхно грамошу дали на хораши с привъсистою печатію: вно въдь ч тобъ брату и тетю нашому на индъло грамону нашу дали шакові каковое грамопы сами болре пти хопъли, а передъ шъхъ до шебе бр ша и шеши натого о томь есы опіказывали; и которую есьмо на п тобъ грамоту нашу дали, и висист тая грамота у тебе есть. А бол шее слово наше, нижъ грамота, ко. ны его съ Божею помочно держим а съ него не выступасиъ.

Александръ Божію нилостію І дикій Киязь всказаль:

Што еся всказоваль къ намъ своенъ купцъ о Якуши Андресвъ с на Можаннина, будто бы намъ да рянинъ Пстръ Держковичь взялъ него въ Сиоленску двадцать гриве серебра, того для, што ны завое дали серебро изъ намихъ земль опъм земля земля земля вознин.

Алексицаръ Божио инлосийо 1 ликій Килзь вскозьль:

Ино ны запопъдали пашимъ купцомъ не вознин серебра съ нашое земли, в ин продавании никому; и слышьи есьмо, што наши изпане Вижискіе поведля серебро съ нашое земм, и для шого послали есьмо за виин того машого дворянина, а онъ угомиль ихъ у Смоленску, а того купт твоего съ ними, и нашоль шое серебро у швоего купца; в спыталь его, тдъ онъ тое серебро валлы? а онъ вовъдаль передъ нашимъ дворяннюмъ, шио тое серсбро купиль у нашого **жы**щанина Виленского: ино нехай онъ **менерь** намъ скаженть, у конторого буденть Вильненца купиль, а мы шому Вальневну велимъ ему тое серсбро завлении.

Александръ Божно милостно Велий Килзъ всказалъ:

Шию еси до насъ всказываль о спанкахъ Киязей Вяземскихъ и Мевцкихъ, которын они оснтавили въ
блоленску и во ниныхъ мъситехъ навихъ у нациихъ людей, абыхмо имъ
пън станки велън опдани: ино
кили Вяземскіе и Мезецкіе наци
были слуги; в здрадивин насъ черезъ
прислен свои упекли до півоей милосин земль, какъ що лихіп люди;
в коли бы не упекли оптъ насъ, не
вого бы заслужили, какъ що здрайцы.

A то на завтрее, або на трелей день монити:

Александръ Божно милостно.

Перво сего, и не одинова, всказадо селмо до тебе, брата и тети нашого, инпожь дей намъ и нашимъ воданнымъ Украиннымъ подемъ мюсів кривды и шкоды подъялися съ твоее земли оптъ нионхъ людей въ земляхъ и водахъ и въ наъздахъ и въ грабежахъ и въ шашбахъ и въ розбояхъ и въ инныхъ многихъ рачахъ; в того не въдаемъ, съ швоимъ ли то въдомомъ, браща и тепи пашого, а любо безъ инвоего въдома инвои Украининки ило учинили, земли и водынации и слугъ нациихъ забрали и миогіи обиды нациимъ слугамъ съ инвоел земли сизновлися: самъ иного, брантъ нацтъ, носмотри: гораздоль ило нажъ докончание свое держицъ?

Александръ Божію милостію.

Про що и ньитии напоминаемъ тебе, брата и тети пашого, ижъ бы се намъ въ томъ опть тебе справедливоень спала, ижбы еси сослаль споихъ болуъ, а мы своихъ пановъ, на вси шън обидныи дъла безъ мъшкапіл тыми часы, нехайбы твон болры съ нашими събханся, шьюгь деломъ записы на объ стороив и границъ межи земль нашихъ поправили, гдъ буденъ жио персиюль, и всимъ шьмъ дъломъ обиднымъ, шашбамъ п грабежомъ и наводомъ и розбоемъ право учинили подль хрестіанского цълованія, какъ межи нами въ грамонтахъ докопчаніе записано; нехай бы лихьи , которын по чины, на объ сшороны сказнены были а добрын бы не гипули. А докончаніе бы пацю межи нами право было на объ сторонъ; а шымъбы дружба прочная межи насъ ис рушила сл.

M. J. v. VI cmp. 296 -- 299.

Nº 50.

посольство в вильны въ великому князю явану васильевичу. Тотъ члонокъ маетъ правити панъ виленскій намъстиниъ городенскій инязь александро юръевичь.

Первъй поклонъ, а пошомъ:

Государь нашь Александръ Божію милосивію Великій Килзь Литовскій, къ тобъ Великому Килзю, опцу и тепно своему, всказаль:

Піто есьно перво сего слад къ тоба нашихъ пословъ, Воеводу Троцкого папа Петра Яновича а Спраросту Жомонискаго вана Справислава Яновича, черезъ пъти ваши послы жадали есъмо инебе о Княжию писою Олену път намъ оппавътъ ивъми нашим паны, випожъ Кнежку свою Елену хочещь даши за насъ, в шежъ своими послы къ намъ всказалъ, Князенъ Пванонъ Васплевиченъ а Князенъ Семенонъ Юрисвиченъ за васъ. Кнежну свою Елену даешь за васъ.

Топть члонокъ масить правинии пать Троцкій, наувешникъ Полоцкій, нанъ Янъ Юрьевичь:

Государь нашь Алексиндръ Божію жилостію Великій Киязь Лишовскій, къ тобъ, отпу и тетю своему, всказаль:

Ко.т Богъ того хотъль, Государь пашь Великій Киязь Алексидръ насъ, слугъ своихъ, къ тобъ нослалъ для того двла, ино щию бы твоя милость съ Божею помочію Киежну швою даль за его милость, щто ужо его милости объщаль.

Тоить члонокъ въ розмова мъть бы шакимъ обычаемъ мовенъ быши, есшьи бы посломъ изшли шыми словы, шпо Государь нашъ ихъ Государю по докончанио не правилъ; нио противъ шого мовищи:

Государь нашъ завжды съ докончанія и присяги своел николи не вспуповаль, и по докончанію вашому Государю правиль. А што ся допыченть имени Государя вашого, што жъ въ токъ было докончаніи ново написано, пе подлугь обычая давного, какъ бывало изъ-старины за предковъ Государя нашого и вашого: шежъ и того въ помъ докончанію было не выписано, итюжбы Государь нашъ имъль вашого Государя нисани Государемъ всея Руси въ листахъ папириыхъ по-повому, опричь одного полько што листа докомчального; сіесь хощя що и повобыло устанено, а пашому Государ было не обычайно.

И mo Государь нашть хошь. далини въ можь мую почесничесн Государю вашому, какълю писи своему, имо отть Государы ватич Украининковъ могдыжъ почьнися Укр ниомъ кривлы дълини Государи и нюго, еще и не опідавши сму свпі дочери за Государи нашого, и чин въ докончанія было паписано, чан Государя нашого ошчина рубежь с Государя вашого ошчиною, лемличь водажь по спирычь рубежачь; м въ государскомъ нежинии, инио был людь вашого Государя за себе забр .и , до докончанія тлого всего і вс дарь вашь инчого не поспушиль и шому Государю и въ шомъже час по докончании Укранивнки Госуда вашого почали забирани волосиъ ст милости и слугь его милости, эсче и воды ошрубани въ вашу стором и Государь нашь шогожь часу 🐷 слать къ вашому Государю марилам своего , папа Лишавора , упочи<mark>наю</mark>ч ванного Государи, ажбы на нъм дъ вашь Государь сослаль своихъ болуч а нашть бы Государь своихъ папова и събхавши ся тымъ делочь прог учиния на объ сторонъ но доконч нію. И Государь вашть нацюму Гос^е като вроистик вни всочок окрад ин которого ис учиниль и свояч послы мать то опказани, а импоч и больши того нашого Государя в лосіпей и людей, земль и водъ Украя ники Государя вашого почали опи бании; и Государь нашъ многажды в вашому Государю о шомъ своихъ 🕫 словъ съглалъ и до вашого Госуды о то наказываль, абы направсно г было по докончанію; и Государь выя на то Государно национу инчого об казу не дълываль, ин черезъ наши Государя послы, а ин черезъ свен и

сва. И Государь нашть поразумъвши уже тую Государя вашого къ собъ велькую пенрівань и неправду его въ покъ, июе ему чети больши того ве зоятьль дълати, имени его писани в шому, чогожъ сдавна не бывало, м предковъ и за опща его милоспи: чьо сами вы и положите то на своеть розумъ, о шию кому шушъ больиза пило: вашому Государю, чыль нашому? Вашому Государю пью о его ти, и шого сму было жаль, што его шакъ не писано; в нашому накъ Государно чья не жаль было чении и **и**мины своея? Што держали предки вошецть его, то бы онь изль дарно упранинии.

M, A, 5. V2 emp. 450 x 451,

Пынжь послаль въргошій листъ: Отих и пісто нашому Великому Киклю Пвану Васильеничу опгь Алекещара Божію милостію Великого Кияза Литовского и Руского и Жомитскаго и инныхъ. Послали есьмо и швоей милосии въ нациять велишть рачать папа Виленского памест-Килэл Алекшка Городенского, симра Юрьевича, а папа Тропкого, виментинка Полоцкого папа Япа Юрьеина, и намъсшинка Браславского папа Юра Женовича: што тобъ будупъ от васъ говорини, и път бы имъ мриль, бо то супъ паши ръчи.

H. d. v. VL emp, 246 a 241.

Nº 51.

3000. Поство отъ великаго князи ина.

За расильения князить семеномъ

инализить и михандомъ

русалиою.

То правиль Килаь Семенъ:

Иванъ Божію инлосийю Государь кел Руси Великій Князь вельль поба (александру) говоринии: Присылаль еев до насъ, хопичи съ нами любии прочной и дружбы, дочку бы намъ

за писбе свою дапи, да и листисвой подписрженія за своєю печатію намъ еси даль на то: што тебъ нашой дочери къ Римскому закону не нудини, держанні ей свой Греческій законъ; и мы съ Божію полею съ тюбою тое дало вдълали и дочку свою за тебе даемъ, къ тобъ есьмо ее отпусиция.

То правиль Михайло Русалка:

Ипанъ Божно милостно Государь псел Руси и Великій Килав пельль тобъ говорини: И ты бы, бранъ наць, на чомъ намъ мовиль и листъ свой даль, на томь бы еси столль, штобы еси нашое дочери ни которыми дълы къ Римскому закону не периушь и не вудишь; а и похочешь ли наша дочерь приступити къ Римскому закону, и мы своей дочери воли не дземъ на то, в път бът ей на по воли не даваль же: што бы межи нами про то любовь и прочиля дружба не порушила сл. доколъ Богъ дасить, держала бы наша дочерь свой законъ Грецкій.

Нванъ Божію милостію, Государь всел Руси Великій Князь вельль тюбъ говорити: Штобъ еси, напъбрать и зять, учиниль для насъ дъло, вельль нашой дочери а своей Великой Княгини поставити церковь нашу Греческого закону на переходъхъ у своего двора у ее хоромъ, штобы ей близко къ церкви ходити; а твое бы жалованіе къ нашой дочери а къ твоей Беликои Килгини намъ добро слышати.

Отказъ посломъ Великого Килзя Ивана Васильевича, Килзю Семену Ивановичу и Михаилу Русалцъ,

Шито есте намъ говорили отгъ братта и испъв нашого, Килли Нявив Васильевичъ, о его дочери, а о нащой Великой Кистиии, абыхмо ее но из къкого пана Пептра Яновича а Спаросту Жомонпскаго нана Спанислава Яновича, черезъ пън наши послът жадали есьмо пебе о Княжно птвого Олену: път намъ опказълъ пъми нашими панът, штожъ Кнежну свого Елену кочемъ дапи за насъ, и пежъ своими послът къ намъ всказалъ, Княземъ Пваномъ Васильевичемъ а Княземъ Семеномъ Юръсвичомъ, штожъ Кнежну свого Елену даень за насъ.

Топть члопокъ масить правини панъ Троцкій, памасшинкъ Полоцкій, панъ Янъ Юрьевичь:

Государь нашь Александръ Божію жилостію Великій Киязь Липовскій, къ тобъ, отпу и тетю своему, всказаль:

Ком Бога мого хомаль, Государь нашь Великій Князь Алексиндра изсъ, слугъ своихъ, къ моба нослаль для мого дала, ино шию бы мвоя милосить съ Божею помочію Кнежну швою даль за его излосить, щию ужо его милосити объщаль.

Тонть члонокъ въ розмовъ мъль бы такимъ обычаемъ мовенъ быти, естьи бы послояъ нашли тыми словы, шпо Государь нашъ ихъ Государю по докончанио не правилъ; нио противъ того мовити:

Государь нашъ завжды съ докончанія п присяти своем николи не вступовалъ, и по докончанію вашому Государю правилъ. А што ся дотыченть имени Государя вашого, што жъ въ томъ бъло докончаніи ново написано, не подлугъ обычая давного, какъ бывало вът-спармны за предковъ Государя нашого и вашого: тежъ в того въ томъ докончанію было не вышисано, итпожбы Государь нашъ имълъ вашото Государя писати Государенъ всея Руси въ листахъ папирныхъ по-повому, опричь одного полько того листа докончалимиго; сіесь коми то в пово было успланено, а вышому Государно было не обычайно.

И то Государь нашть хопивль далани въ можь тую почесниесив Государю вашому, какъ же жеств своему, ино опть Государы вашеге Украининковъ шогдыжъ польное Укранномъ кривды дълини Государа шнюго, еще и не опідавин ему свяся дочери за Государи нашого, и шио въ докончанін было написано, ши Государя нашого ошчина рубежь съ Государя вашого оптинного, демлять и вочамя но сінавилай влежиля: не въ государскомъ исжинии, импо бым модь ванюго Государи за себе забили, до докончанія іпого всего Гостдарь вашь пичого не посмущеть ишому Государно и въ шочъ же часв по докончанін Украннянки Госудра вашого почали забирати волосии сто милосии и слугь его милосии, жим н воды ошрубани въ вашу сторог. и Государь нашь шогожь часу послаль къ вашому Государю марика на своего, папа Липпавора, упочимоча вашого Государи, ажбы на шьи дъя вашь Государь сослаль своихъ боль а нашть бы Государь своихъ наповъ и събхании ся нимъ дъюмъ праве учинини на объ сторонъ но доконнію. И Государь вашть нашому Госу дарио черезъ напа Литавора отпава отосотоя ин пс учинить и свое и послы ильть то опказати, а попо и больши того нашого Государи 🕬 лосіпей и людей, земль и водъ Укра ники Государя вашого почали опя бании; и Государь нашъ иногажды вашому Государно о томъ своихъ словъ съглалъ и до вашого Госуд-11 о то наказываль, абы направсно 🕬 было по докончанію; и Государь во на то Государю нашому инчось 🖛 казу не дълывалъ, ин черезъ жеши Государя послы, а ин черезъ свои и

Н Государь нашть поразумения шую Государи вашого къ собъ куго непрівань и неправду его въ ь, тое ему чени больши того MILES ALJAMIN, MNCHE CTO HECAMIN пому, чогожъ сдавна не бывало, редковъ и за опща его милости: сами вы в положите то на сворозумъ, о инно вому шушъ бельилю: вашому Государю, чыль нату? Ватому Государно пью о его , и того ему было жаль, што такъ не писано; а нашому пакъ ударно чы не жаль было чеши и чины своем? Што держали предки metrь его, то бы онъ мъль дармо рапшиин.

H, d. t. V2 cmp. 450 m 451.

Имижь послаль въргощій листа:
Отну и пистю нашому Великому
наю Пиану Васильевичу отгь Алекпра Божію милостнію Великого
ная Литовского и Руского и Жовтвоей милостни въ нашихъ веливтъ ръчахъ пана Виленского намъсти
на Городенского, Киязя Алекпара Юрьевича, а пана Троцкого,
амъстинка Полоцкого пана Яна Юрьевча, и намъстинка Браславского пана
Ора Женовича: шино тобъ будунтъ
то пасъ говорити, и ты бы имъ
филъ, бо то суть наши ръчи.

M. J. t. VI. emp. 286 a 281.

Nº 51.

1000-дьство отъ Великаго вниза яваца расплеевича книземъ семеномъ ввановичемъ и миханломъ русалкою.

То правыль Килаь Семенъ:

Иванъ Божно инлосийо Государь кел Руси Великій Кипзь велъль побъ (Александру) говорини: Присылаль св до васъ, хотячи съ нами любви рочной и дружбы, дочку бы намъ

за тебе свою дани, да и листъ свой подпверженія за своєю печатію намъ еси даль на то: шито тебъ нашой дочери къ Римскому закону не пудници, держанни ей свой Греческій законъ; и мы съ Божію волею съ тобою тое двло вдълали и дочку свою за тебе дасмъ, къ тобъ есьмо ее оппустили.

То правиль Михайло Русалка:

Иванъ Божію милостію Государь всел Руси и Великій Килзь вельль тобъ говорини: И ты бы, брашъ априв. и ачивом амь имон в и лист свей даль, на томъ бы еси спояль, шитобы еси нашое дочери ин которыми дълы къ Римскому закопу не вернушь и не нудишь; а и похочешъ ли наша дочерь приступшин къ Римскому закону, и мы спосй дочери воли не даемъ на то, в ины бы ей на то воли не давалъ же: што бы межи нами про то любовь и прочиля дружба не порушила сл. доколь Богъ дленъ, держала бы наща дочерь свой законъ Грецкій.

Пванть Божію милостію, Государь всел Руси Великій Килаь вельть тюбь говорити: Штобъ еси, нашь брать в зать, учиниль для насъ дъло, вельль нашой дочери в своей Великой Килгини поставитии церковь нашу Греческого закону на переходъхъ у своего двора у ее хоромъ, штобы ей близко къ церкви ходити; в твое бы жалованіе къ нашой дочери в къ твоей Беликои Килгини намъ добро слышати.

Отказъ посломъ Великого Килля Ивана Васплъевича, Киллю Семену Ивановичу в Михаилу Русалиъ.

Шпо есте намъ говорили отпъ брата в тепа нашого, Кназа Ивана Васильевича, о его дочери, а о нашой Великой Кнегиии, абылмо ее не пулкши къ Римскому закону, што бы ей держаппи свой Греческій законъ; ино бранть и песть напи. Великій Киязь и нашими послы, Княземъ Александромъ Юревичомъ, а паномъ Яномъ Юревичомъ, до пасъ о томъ дълъ всказаль, а и передъ шымъ, коли быль у васъ посольствомъ Киязь Весилій Нваповичь, a mы, Княже Семене, ины жъ ръчи намъ есте говорили отгъ своего Государя; ино ны шогды до браша и шеши нашого Великого Киязя важи опказали: шпожъ дочери его, нашой Великой Кнегини къ Римскому закону не хочемъ нудини, а и грамоту нашу съ нашою вечатію брату и тешю нашому Великому Килзю на то есьмо дали, и шеперь шо держимъ и въ шомъ стоинъ.

А дальй, што ссте нажь говорили отъ Великого Киязя Ивана Васильсвича, абыхмо дочери его, а нашой Великой Кисгини, поставили церковь Греческого закону на переходъхъ подлъ ед хоромъ; ино Киязи наши и панове, вся эсмля, мають на то права и записи отъ предковъ нашихъ и опіда нашого и опів насъ; и то вь правых записано, штобы перквей Греческого закону больши не прибавляпи: впо намъ шыхъ правъ предковъ нашихъ и опіца нашого и нашихъ не годишся рухапи; а Киегини нашой ее милости, церковь Греческого закону въ городъ есть близко; коли ее милость всхочеть до церкви, а мы ей въ томъ не боронимъ.

А што есте намъ говорили отъ братта и пістя нашого Великого Киязя, абыхно дочерь его, а нашу Великую Киягиню, держали во чети, какъ Богъ приказаль мужомъ жоны держати: вно им съ Божея ласки дочерь его, а нашу Великую Киятиню, держинъ во чети, а и ношомъ, ажъ Богъ дастъ, дочемъ во чети держаин, а и почесиность се милості реди водинъ, не меньши, немеля выкі, какъ сами своего.

А шежь шию есше макь георили опть брана и инсиля машего Вликого Килля о грамону, абыкие мли грамону на хорани, мине ся вычегть закому Грецкого: мно вада вы брану и инсило нашому Велькому Киллю грамону машу дали макому, каковое опъ у насъ самъ хомъль; в шенерь шая наша гранома и съ въщою вечаннью у вего есны.

А ниемъ инно есте наиз гоюрили оптъ браща и писна изписта Вликого Кидзя о Кистина Федорома
Бъльской, абыхмо ее опинусины из
нужу ее: ино ны ей не борошить жвно; естими хоченть, и она игла
къ нужу своему аденть; а естими по
всхоченть, наять ее силоно меля
слати. А о иныхъ дълъхъ къ брану
и писню нашому Великому Киязо
шлемъ нашого посла безъ изпиканам. Дъ ур. пр. 244—220

Nº 52

HOCO-LECTRO H'S REJUNONY KHARIO H

Государь нашь Александры и жію милостію Великій Киязь то братту и пісшю своему всказаль: ПВ съ Божее воли стало сл между на любовь и въчная прілзів, даль са насъ дочку свою Кнежну Алену съ нашими послы и своими къ и еси ее прислаль: ино ны тобъ бот и и пісшю нашому съ того ве кого дару, што нажъ Богъ даль мы вейико дякуемъ, и ажъ Богъ даль мы прілзіню и всинъ добрынь отпамит

Панть Сипаниславъ изривалокъ иментъ мовинии Воликону Килло 1 ирений день восле порвого восольски

Государь нашть Александръ, Божію милосиню Великій Килль, нюбъ брату и пістю своему Великому Килдо Ивану Васильевнчу вельль говороти: Што еси къ намъ всказывалъ своимъ посломъ, Семеномъ Ступининвымъ, абыхмо дали пунь чистъ тивовть посломъ черезъ нашу землю до Спесона Восводы Волошекого и за са ло писбе васъ дъля: ъдо мы вашому послу дали пунь чистъ черезъ пату землю до Стесовна Восводы васъ дъля.

Госудорь пашъ Александру. Божію милостію Великій Килзь заль: Вэжи есьмо съ шобою бу и метемъ нашимъ любовъ и чине и въчную прілзик; а пъ чани написано: дто тобъ друг и намъ другъ, а хию шобъ не то и намъ педругъ; нно пов мобь брату и тенно нашому, в Стеванъ воевода Волошскій без дое опиновъди намъ шкоду и учинать, приславши люди свої по, городъ нашъ Браславль жог., п лоди многіп головами въ полонъ повель, и статки ихъ побраль, и пиьт *ногін шкоды намъ починаль: и тобъ бы то брату нашому было въдомо.

А то правити передъ въгъздомъ за день :

Государь нашть Александръ Божію милостнію Великій Килаь тобъ брату в тенто своему Великому Килзю Пвану велаль говорити: Што еси ка намъ веказываль своими послы, Килземъ Семеномъ Пвановичомъ а Микайломъ Русалкою, абыхмо болръ швомать и дашей болрекихъ иъколько оставили при твоей дочери, а при изной Великой Киегини, помъщкатии, локоль бы сл опознала: и мы що для тебе, брата нашого, учинили и велащ есьмо имъ при пашой Киегини се милости на часъ замънкати, пно шпобы еси ужо брантъ и песть нашь велъль болрожь пи; а въдь же, с слугъ есинь пол Великой Киетини будетъ ел волл нашимъ и своилъ импо ра служити, а они по подля ра и воли сл милости учицитъ, какъ она имъ розкажетъ.

А пю словомъ мледть мовинь: Государь нашть Александръ Божно милосино Великій Киязь веказя

— разы были у насъ не
зъ Семенъ Ивановичь
мака, съ ивоено до
великоно Кнегинен
ве приняли и почь
— лли, в какъ есьмо
в насъ, в ведят
— лъли есьмо

мучи дорогою людемь нашимъ вемкін шкоды двлали, на сторвчи кунцовъ грабили и на объ сторонъ съ дороги въдачи, въ мили и въ двухъ, людей грабили, кони и животину, и шкоды великін чинили и люди головами вели. И тюбъ бы брату и тепно нашому о томъ было въдомо.

M. A. v. VI cmp. 200 - 202.

Nº 55.

BOCOALCTBO OTT SEABROFO RHESE HEA-HA BACEALEBRYA.

А се говориль ошть Великого Киязи Великому Киязю Александру Третиякъ Долматиовъ:

Пванъ Божно милостно Государь всея Руси и Великій Килзь шобъ Великому Киллю вельть говориния: Шолъ къ намъ наить посоль изъ Перекона отъ Мендли-Герея Царя, Костантинъ Малецкій, а съ инжъ шолъ къ весь и Мендли Гереевъ Царевъ носоль, черевъ швою землю на Кієвъ, да шоль къ нашинъ послонъ вивский и оптъ Турецкого посоль, а съ иниъ шли и госпи въ нашу землю, и швой намъстинкъ Кієвскій, мыкъ нашыхъ пословъ: моего посла, и Мендли Гереева посла, черевъ шьою землю къ намъ пропустилъ, а Турецкого посла и съ его шоварищи и съ гостьми къ намъ не пропустилъ.

Нванъ Божно милосино, Государа всея Руси и Великій Кияза велять шобъ говорини: П шы бы, брашъ нашь, шого Турецкого посла и съ его шоварищи и съ госшьми, конторым ношли въ нашу землю, велълъ къ намъошпусичнии а велълъ бы еси ему даши присшава и проводиши его по своей земли до найгое земли насъ дъля.

ж. д. ч. чт емр. 308. Отказъ послу Великого Киязя Московского Третяку. Въ Городиъ. Фенраля 15 день , Индиктъ 14.

Нванть Владыка отказываль:

Што еси правиль посольство
Государю нашому Великому Киллю
Александру отть братта и тетя его
милости, Великого Килля Ивана Васильевича, о послъ о Турсцкомъ, абы
его милость, Государь нашъ того
носла казалъ пропустинти черезъ панство его милости добровольне, до
братта и тетя его милости, до Великого Килля Ивана Васильевича, и
его милость Государъ нашъ тому
твоему посольству добре зрозумълъ.

Государь нашь его инлость казаль тобъ повъдити: для того тотъ посоль не пропущонь, ижь въ тотъ чась до твоего Государя дороги были замквуты а никого до его милости земль не пущано, а передъ тыть шиколя такія послы съ Турковъ черезъ землю Государя пашого не кожи-

нали. Того даля Государа наша мого носла велаль за ся вермуни до его Государа, ошкола прівкаль, абы шакін нослы нашихь зенль хрестівнскихь Государей не нересматіривали. А ужо ность носоль съ нашого Государсими съ Кіева даню за ся похаль.

M. L. VI cop. 501 H L Y cop. 21.

N° 54.

мосольство отъ великого имизи не-

Іоанъ Божію милостію Государь всея Руси и Великій Киязь шобъ. Вемкому Килою Алексондру, вельть геворшин: Присыльть до насъ Памъ Король Дашскій посла своего, Магиспіра Давыца, и мы шого его посла Магистра Давыца отпустили къ нему, а съ нимъ есьмо вмаслив послали къ его Государю къ Королю ко Iluaну своего посла Феодора Алексвева; а послаль есьми шого своего посла да и Датскаго Короля посла къ тобъ своему брату; и ты бы тыхъ нашихъ по своимъ землямъ вельль пропустити къ брату своему къ Польскому Королю насъ для, да и пристава бы есп вельль имъ дати.

Голиъ Божно милостно Государь всел Руси и Великій Киязь вельль тобъ говорити: Шпобы еси, брате, пась для послаль къ своему брату, Польскому Королю, къ Олбрахту, штобы тыхъ пашихъ пословъ черезъ свою земло велълъ пропустити, да и пристава бы ихъ по своимъ землямъ веляль дати до Маграбевы земли Брадборского.

Да опослъ посольства мовимъ Феодоръ Великому Киязю:

Государь нашь къ бриту инвесму, къ Олбрахиу Королю, приказалъ со своинъ посложъ Феодоромъ о Дзякого Короля Послъ да и о своемъ Пеобы ихъ пропустиль черезъ по: и Килзъ Великій вельсь сказати.

м. д. ч. ч. емр. 311. юсят Великого Килэл Фендожинчэ, а отказываль писать Ивашко Владыка.

о еси Государно нашому Венязю Александру правилт поотть своего Государя Велизя Ивана Васильевича о томъ, роль Дацкій посла своего припосла отпусниять за ся къ съ ничъ его милость посла ъ нему послалъ Федора Алеки всказуетъ его милость къ Государно, жадаючи, абы его инихъ пословъ велъдъ прои по землячъ его милости къ то милости, къ Королю Поль-

подарь нашь его милость веюбь повълини: Его милосив аентъ для брата и птеття спожаданіе его милости — пылуъ его пропускаенть по его миземлячь до браща своего до его милосии Польского, и приего милость имъ длетъ по землячь до границы Польской, жъ его милость на жаданіе о Килэл, шлешъ до брата сво-Короля Польского жадающ его м, абы его милость пыхъ его в по его милости наиствомъ пиль шамъ, гдв сушь послащ. M. A. v. VI cmp. 311 m 312.

Nº 55.

PACE-LEBRYA.

эклонъ. лександръ Божію милостію Ве-Кижъь веказалть:

Государь нашь Великій Килаь Александръ тобъ бранту и пістю своему вельять говоринии: Перво сего посылали есьмо до тебе, брата нашого, мариалка нашого, намасшинка Слошмского, пана Литавора Хрентовича а мариналка пациого намъстинка Лидекого нана Спанислава Петрашковича, о изкоторыхъ нациять дъльхъ; а при пъихъ дълъхъ веказали есьмо къ тобъ, брату нашому, черезъ тып послы, пипожъ . намъ и нашимъ слугамъ, людемь Укранивымь, многіе шкоды сталися въ эемлихъ и въ водахъ и въ грабежехъ съ швоел земли отъ твоикъ людей.

Александръ Божію милостію Вемикій Килзь всказаль:

И ты, брать нашь, черезь тын наши нослы къ намъ опказаль, а коппъль еси на тын дъла обидный и границъ спарыхъ поправини, сослати своихъ болуъ, и мы быхмо своихъ наповъ шамъ осемъ о томъ намъ оптъ шебе управки нътъ, а по-томъ и тыми разы больный намъ и нашимъ слугамъ оптъ шебе съ твоея земли криады и шкоды подълалися и теперь дълаются.

Александръ Божію милостнію Великій Кинзь всказаль:

Тыми пакт разы, перво сего, великого посля посылали до шебе, брата нашого, о тыхъ жо нашихъ обидныхъ дълъхъ и о поправленио границъ
спарыхъ, подля докончания писаря нашого Федка Григоревича, и списки
всихъ инихъ дътъ, шию начъ и изнимъ слугамъ спалися шкоды и грабежи и розбои и колько земъ и водъ
нашихъ и нашихъ слугъ забрано съ
людми и съ данъзи гращовыми и медовыми, черезъ спарыи гращицъ, кошорын гращицъ межи нама къ

кончальных трамопіах записявы на объ сторонь и душами нашими записаны, и всказали есьмо до тебе, браніа нашого, напоминая шебе, ажбы еси, браніъ нашь, земль и водь наших вельть нань опиступнинся, а на обидные діла и граніць старых поправини, ажбы еси сослаль своих болуь, часомъ подобнымъ безъ мішьканія, а мы были ужо и намінили своихъ пановъ, которым таміь міли съ твонин болуь выблати, а тымі всимъ обидныть ділокъ право учиньши на объ стороны.

Александръ Божію милосийю Великій Килзь всказаль:

И пъ і, браптъ папъ, инсаревъ нашимъ Федкомъ къ намъ опиказалъ, вжъ мъ іъ еси о всъхъ пъ іхъ дълът, къ намъ своими послы опиказъ учинити и присълалъ еси къ намъ пъми разы своего посла Михайла Еропкина въ своихъ дълъхъ, а о пъ іхъ пашихъ дълъхъ и до сихъ мъстъ еси къ намъ ин копторого опиказу не учинитъ, а намъ оптъ шебе съ пвоея земли кривды и шкоды великіи и до сихъ мъстъ дъются: самъ пюго посмотри, браптъ нашь, гораздоль намъ слово свое полнишь?

Александръ Божію инлостію Великій Килзь Литовскій.

Про но и ньигь напоминаемъ небе, браща нашого, пожбы еси намъ и
слугамъ нашимъ земль и водъ и людей нашихъ, которын забраны, велълъ
отступитися, абы ее тымъ межи
насъ дружба прочная не рушала, а
докончаніе бы нашо межи насъ право
было, а о иныхъ дълъъ обидныхъ,
о шашбахъ и о разбояхъ и о грабежохъ и о нявъдахъ какъ границъ
трыхъ потрабити, сослалъ своихъ
въ безъ изшканія, а ны къ иниъ
въ меновъ сомленъ. Нехай бы право

бояре съзхания ся съ нашими наны на границы, иныхъ всихъ обидныть дъломъ право учинили на объ сморона, подля нашого докончанія съ шобою, кресицаго цалованія, и границъ старыхъ поправнии на объ сшороны.

M. d. v. VI cap. 557 - 350.

Nº 56.

OTRAFO BELEROUF RHEESO BRANT RA-GLASSERY RECTESTS BEO BOCOLICTEA, MITO HEXARJON'S EPORREULIN'S MPS-RADAU'S (*),

Александуъ Божно милостію Великій Киязь всказаль:

Што еси присылаль из намъ своего посла Михайла Еропкина и всказалъ еси до насъ: шиво Царь Мендан-Герей Переконскій и Списфанъ Восвода Волошскій съ тобою въ лобви, и всказали до тебе своими послы и съ швонии послы наказывали, што оп инскісни ваннж пкви съ азнамох тому, какъ и съ тобою; п ты бы, братъ нашь, помня докончанія, какъ межи насъ записано, — другу другомъ быши, а недругу исдругомъ, — всказалъ къ намъ. ажбыхно съ Мендии-Гересмъ Царсмъ и съ Спетаномъ Воснодою Волошскимъ были въ миру и въ докончании по тому, какъ съ тобою, братомъ нашимъ.

Алексанаръ Божію милостію Великій Киязь всказаль:

Нио понятно тобъ, брату нашому, какъ есьмо взяли съ пюбою любовь и докончаніе и въчную пріязнь и веказывали есьмо къ тобъ, брату нашому, черезънащи послы, являючи тю, щтожъ Царь Мендли-Герей Переконскій и Стефанъ Восвода Волюшскій нажь великій испріятели: отчинъ нашой Великому Килжетву знаменитым шкоды починам, городы наши пожели в многіи моди головами въ во-

^(°) Massiss Aponture feets nother to Bulle ny 10 Mais 1400, Aspane, T. VI, apon, 412.

ловъ повели; жибы еси, бранъ нашъ, бълъ съ нами на пихъ за одинъ подлъ нашого съ нами бънки за одинъ на всякого напого недруга и на Танваръ. И път, бранъ нашъ, къ нажъ исказывалъ, инно хонълъ еси до нихъ своими послы наказани, намъ и землямъ нашън с нио пънг пвои вослы намъ у нихъ бъли, а ихъ послы у чвебе бъли, и не одмова; а намъ и землямъ нашимъ опослъ пого большъ са ниходы ночинили и пеперь дъюнел.

Александръ Божію милостію Ве-

Тыми пакъ разы всказаль еси къ начъ, абыхмо дали пушь чисшъ до шихъ пиониъ посломъ черезъ нашу землю и за ся швоимъ посломъ и ихъ посломъ до тебе, нашого браита. Ино шино перво сего есьмо чивили, давали пушь швоимъ посломъ и ихъ посломъ опгь тебе до нихъ, а онть нихъ до шебе черезъ нашу землю: то есьмо не для того читили, вижли для шебе, браща нашого, а однакожь за то инкоторое доброты онгь нихъ не видимъ. Про що самъ шого, брашъ нашъ, и посмотри, за которую быхво прілань ихъ мали -послы къ иняъ и опъ инхъ черезъ нашу землю пропущани, коли ся къ начь ошь вихъ шакіе шкоды двіопть.

Александръ Божно милостно Великій Киязь веказаль:

Такжо всказаль еси къ намъ: зино помоль было до тебе посоль Турского Соливна да и сына его, который на Кэфъ сидинть, а съ ними гости пошли были до твоея эемли, и нашь Воскода Кіевскій ихъ не пронустиль, и о томъ еси къ намъ присылаль посла своего, болрского сына Третяка. И мы тобъ о томъ черезъ

того посла оппазъ учиныт, - чого для есьмо ихъ не пропустили. И ты къ намъ всказалъ: шпно у опида нащого Казимира Короля миогін послы Турецкін бывали да и гости съ его земли въ нашой бывали: ино отецъ нашть Король его милосить съ Царемъ Турецкимъ держалъ перемиріе; а въ шожь перемирін послы межи нихъ хоживали на объ стороны, опть Царя Турецкого до опща нашого, а оптъ онца нашого до Царя Турецкого; а которыи госим пріхоживали съ посломъ Турецкимъ до нашое земли, пъш опять назадь съ посломъ жо ворочивалиси. А ниын госпи заморскіе инколи не бывали въ нашой земли далъй Кіева, до Кіева притаживали съ товары, и попродавши шовары въ Кіевъ и опять за си съ Кіева порочивалися: бо зданна бывало, и за опида нашого всимъ госшемъ заморскимъ складь бываль въ Кіевъ, а другій въ Великомъ Луцку.

Александръ Божію милостію Великій Килэь всказаль:

Тыми пакъ часы перемиріе межи нами съ Царемъ Турецкимъ выпало, послы межи насъ не ходянть а шкоды намъ и землямъ нашимъ шакжо опіъ него великіи дъющел. Пио самъ шому, бранть нашъ, можещь розумъни, непріличельскихъ пословъ не годинел пропускации намъ черезъ свои земли.

M. A. v. YI. emp. 339 - 341.

Nº 37.

принялей масту полоцкому на право майдеворское и вниме вольности.

(Граммия, посимилия до дёль внушренняго управленія В. К. Анп.)

Во ими Божое, аминъ. Сказила бы всякіе рачи съ часомъ спиарость, коли бы учинки людскіе, которыежъ съ прироженія своего конецъ маюнъ черезъ лисшы не были увъчнены и свъдецениюмъ ку приньюй въдохосити не были приведены. Про шожь, ку въчности пюс мо ръчи памянии: Мы Александръ Божио милостію Великій Килзь Литовскій, Рускій, Жомонтскій, и миыхь, шигь и -ви сиет оппиномене синнир придеж шимъ лисшомъ каждому, кому буденть потреба его въдати, мънгвинимъ и на пошомъ будучимъ: шже наючи взглядъ ку посполитого доброго размиженія и хошичи положенія изста нашого Полоцкого, въ мара лашной моставити, шпобы люди наши, шахъ живучіп, черезъ рядъ добрый а еправедливый были размножены; жее мъсто нашо съ права липовского и Руского, и котпорое коли буденть шамъ держано, въ право Пъмецкое Майдеборское персивняемъ на въчные часы, подлугъ moro mo право Майдебурского зупо. ного обычаю и всее усшавы ощдаля-Тамъ же вси права, уставы и обычан, перво держаные, которыежъ впое право Майдеборское пагибающь, або перекажаюнть, ино подлугь пюгожь права Майдеборского въ изстъ вышереченномъ войшовенню знову устави черезъ тотъ листъ тос ARCHL войшовство Полоцкое надаваемъ, записуючи войтови пъптитему и всимъ пошомъ на его мъсшв будучимъ, шретій испазь ото всихъ судовъ и ноплатковъ и винъ судовыхъ и иныхъ рвией, конпорыежь колявкь будь, какъ же въ Вильии черезъ предки наши сспь уставлено и въ иныхъ жъспівхъ, которысжъ тосжъ право ховающь. Тежъ придвемъ къ шому войшовсшву, половицу клетокъ мясныяъ, и плату ихъ, а другую половицу на Рамушу, и ээказуенъ, абы ошъ шыхъ часовъ михмо въ Полоцку, макъ бо-ATAMIL, KAKL MEMINING, KIEMOKL MACъ не инвать ку своему ножинку.

Тежъ придаемъ въ мощъ войшенскую DCH POPELOTO BURR ALBERTAM; MICHE продавны хонниъ такежъ, же бы вс: въ мъстъ перворечениомъ мъшкаюч на конформъ живилом вкофонюм и того Майдеборского поживали и с= во всехъ гречахъ ку послушенству вим -According , State . More . Assiste . According живують за Двиною, макъ и мыс которые съ другое спороны ръм Двишь и на осигрова машкаюнги нежь вси моди владычны и игуннимы и шежь черисцкій и поповсь и болрскіе и мащанскіе и всиха и ныхъ, конюрые нимъже живунъ около места въ селехъ мещанския и тежь восельскій и слуги пуниса конорыежъ завсегды съ явщаны в вешьява воснилю звенем хотини BCM MOSLARWIKE HAMIN SOCSOLY C'S MIS намъ давании: шьие вси люди, всринсанные, мають того права Май,я борского во всихъ ръчахъ быти п слушны , и тын вси моди выймуся онть права городского и болрского передъ которымижъ на правъ не б душъ повинны стоянъ; а есивли ко! въ чомъ будунть винованны, тогд маеть имъ справедливость спанина вередъ войшомъ ихъ и бурмистр нижли часу непокоя, або конториньнюе вемское потребы а набол съ полецанія нашого повинны маки быни послупны ку оборона **Tea** долго, пока буденть пошреба. вымоляемъ ихъ опть подводъ, кого рысжь пережь посполнию дайвал ино ужо на пошочъ на пошребу г шу эсмскую подводы мающь давані коли увиданть подводный листь, ст нешожь нашижь запечанованый. Те: вызволясив ихв отгь сторожи, г шоруюжь къ нашой нопребъ тол маюнть давании; дозволяемъ писжъ и му масту первореченному, мрож до году приврокъ Держини ку і

эминку ихъ подлугь иншила масшъ Фобыми : нерный яризрокъ на светото Льуба день, а другій на Крещеніе, а прений по Велице дии въ тыдень. А каждый дрязрокъ маетъ стояни аль педьиг, опрочь которыхъ прмаржовъ ин одинъ купецъ Рижскій, або эсоторый шиній чужій, не будеть можы жыни пнако продавани и куповажин, молько подъ шую жару, на доать выписанную; про тожъ тыи купчым чужін опрочь ярмарку подъ наую ветру будунть куповани воска въ одшей ступь по полуберковику, соболи, купицы и шхоры по сороку, бълку, гроностал, лясицу и порицу во волирення сив, попель в смолу ластомъ. А того не маютъ куновати ин нъ лъсъ, а ин нъ борахъ, в ин ть селькь, только на маста. Тежь вые купцы чужіе опричь прмарку, водъ шую мъру продавани маюшъ: сукво поставомъ, соль ластомъ, перень, имбирь, мигдали, и пившие жай простые каменемы, шафраны, пушканны, гвоздики, квънъ мушкашовый, галганъ, циппваръ и пивывые жья дорожніе, фунномъ; съкиры, шжи и инывые речи шаковскіе шахрать, або из тужину; жельзо, олов, мъль, шигу, мослжь, и пишьи реш плаковскіе ценппаромъ; фиги, розники , кошемъ , вино какое кольне в ниво Пъмсцкое и иньшое пишіе чужее бочкою цълою; нио пъш купцы ужын не будушъ смати подъ мъру веньшую, в ни вродавании, а ни кувования, полько какъ на верху написью; а еслики бы который своею смъметно вначей чинить, тогды тую куплю до Коморы нашое войнъ на ись возменть; шакежъ шые купцы Римскіе, до Виппебска и Смоленска вания не наюнъ подъ страчененъ жего; в еспълибы тые купцы чужіе явли которого должинка въ Витеб-

p

ску, або въ Смоленску, тогдът могупть тамъ тании и долги свои справити, опричь купли. Допущаемъ тежъ мъщи въ томъ мъсть нашомъ важницу, которалжъ будетъ до ужитку пашого скарбу вривериена; а тамъ же тежъ будушъ мъти капинцу и весь воскъ тамже стопленый, печатію ихъ мають назнаменовати и съ того ужишки ку поснолитому доброму ковапи. Полецаемъ такежъ войту и бурмистрожь, на тотъ часъ будучимъ, вси мъспија пустъш въ мъсшь и вокругь мьсша ку осажению и размюжению людей. Маютъ тежъ болре домы, которыже от мащать по шые часы гвалиовие покупили: нио шенежъ домет мающь менцаномъ вернуни, взявин свои пенязи. Будушъ **шежъ вси мъщане вольни ку ихъ бу**дованию и на кухию дрова, шакъ великіе, какъ малые, въ лъсьхъ и въ борехъ брани за прв мили кругъ мъста; а того имъ нихто боронети не масить, окромъ борин конторыхъ не маюшь; шежь гдв пережь добышки свои насывали, ппо и ныпъ добровольни безъ всякого нагабанія тамъ же пасилянии будушъ; и писжъ въ ръки Ушачи тоежъ доброволенению даемь имъ добышокъ свой поствини, какъ и передъ шъгот мъвали не одинъ; шежь бояринь своего чоловька въ мъсить собъ подданнаго держании не масить, але вси паши маюнть были, и тому праву, верху писаному, послущны; тоежъ розумены о наместнику и о владыць и о всихъ попъхъ Рускихъ и о черицохъ. Будушъ шежъ вольни вси Полоцкіе мещане опть мыта черезъ все Великое Килжетво Ли**товское**, какъ Вильневны и Трочане ошъ предковъ нациихъ наюшъ съ особливаго дозволенія. Тежъ маютъ убудовани ку ужишку изсткому лазию посполитую, гдв жастие оберушъ

подобное постнавилия. Тежъ Рашуму на мъстив годномъ, подъ которымъ будушъ мъши краминцу и мики, то есть: кльтки хльбовые и комору постригальную, и также на Ратушу мающь жени бочку мерную и мединцу и съ знаменемъ мъспткимъ, съ которыхъ речей вси ужитки войтъсъ бурмистиры, ку изсткой оправа ховаши будушъ. Маюнгъ шежъ быни въ меств перворечениомъ завсегды двадцаннь рядскихъ, конорыхъ буденть обирани войнгь, половину закону Римского а половниу другую съ Грецкого, которыежъ радцы съ войтокъ пос-· полиніо маюшь обрання промежку себе, на каждый годъ два бурмистры, одного закону Римского а другого Грецкого, кошорыхъже руками съ войтомъ обаполно поспольсиво масять быти ряжоно; каждое тежъ отозваніе, бурмистры и рядцы до войта маютъ допустити, а отъ войта ни одное отосланіе маетъ быти , только къ намъ. Тежъ войнъ справединости сказанія, опричь буриистровъ и радциихъ, мощие учинити моженть; але бурмистры и ридцы безъ войша, альбо безъ ленвойта, ни одного веказанія дъланні не маюшь. Усинавляемъ инакожъ HE BEHILLE VAмъстю первореченное nacomni каждымъ годомъ чоппыри спіа копъ грошей до скарбу нашого на день Свенного Миханла давало безъ всякое вымовы. Опідалясять такожь п -иг. акишен акіат акоплоясыя эправ стомъ, вси того места лоди отъ судовъ и моцей всихъ восводъ и пановъ и старостъ, судей и подсудковъ и иныхъ наместинковъ и пишихъ заказниковъ Княжества нашого, шакъ ижъ передъ инии въ которыхъ кольскъ речахъ будутъ позваны, не будунть повинны ошновадении. А еснили войнив, альбо бурмистры будунть

видешися несправедникі, поглы и редъ насъ позваны, мають въ том опповадани, конторыха иныма же прі вомъ судини масмъ. А надию вс большое право собъ заставляемъ ня пінхъ всихъ речахъ средсисніва льнично мощность исчапть наша том то листу есть завышова. Двялося дано въ Троцъхъ въ чешверкъ, дея Светого Франципика, въ липо вчели въчскія Ісуса Христова пънсяча чопъ рысна девентдесянь осьмаго. Н был при токъ ; велебный и вельножный уроженый и шлахеппый Князь Воі техъ Бискупъ Виленскій, Янъ Заб режа воевода и панъ Троцкій и В ликого Килжения мариналокъ навын шый, Григорей Остиковичь, жарик локъ нашь дворный и наместиви Мерецкій, Янъ Петровичь наршал Hauts.

M. d. v. VI. cmp. 112 -- 116.

Nº 58.

шривилей князю семену можайском на замии стародувъ, гомель, черн говъ и волости карачокъ и хотима на въчность.

(Граниана, Васанираса до внутропилсо упра донія В К. Лит.)

Cana A. tekcan apa liozkio ma nochi Чинимъ знаменищо симъ нацилистомъ, хио на исго посмопірит або читучи его услышитить, кому (денть потреба того въдати: Бв намъ чоломъ Киязь Семенъ Пванови Можайскій и просиль нась, абых ему подпвердили нашичъ листо выклугу опца его Килэл Пвановы а: ки, которыежь выслужиль на от нашомъ Король его милости, на в Стародубъ и Гомсль, и тежъ и онъ на насъ выслужилть, замокъ Че инговъ и волости, на имя Карач и Хопичлы ино им упахипавши (ку спицу нашому, доброе намяни 1 розо его инлосии, и къ намъ върную стжбу, з ласки нашое, шын вышей писаныя замки, выслугу отща его, шин выслужнать на отпув нашомъ Караль его милосии, Стародубъ и Гозе, в тежь вито опъ на насъ валужиль, замокъ Черинговъ и волосии Карачовъ и Хоппиль, потперкаемь симъ нациять листомъ вънно ем и его Киягини и изъ дъщемъ и выновъ будучимъ ихъ чадкомъ. Масшъ Киков Семента и его паследки держани городъ Сипародубъ а Гомей а зачокъ Черниговъ и волость Карачовъ E DUв Хонтинь со вении дворы жещьми и зъ селья болрекими и з ситами путиными и зъ людии волосинвыя и паглыми и эъ слободичи в 33 данники и со всими ихъ земляиз нашивании и эъ бориными и эъ ловы от эт стиожитми и съ озеры и ть раками и эъ бобровыми гоны и эъ ставы и эт спаницы и эт даньми пописка и пистовения и за меньи и со всими иматы и доходы, што мана къ штямъ замкомъ и волосшемъ ваненисациымъ прислухало, Воленъ по опъ продати и опіданни и замѣвыши и къ своему ужинточному обернуши, какъ самъ паплънъй розумъвош; вижли которымъ Килземъ и бозромъ въ шталь повъщихъ подавалъ буденть имена и земли и люди ошецъ нашъ Король его милосив, або мы, и на шино они будунтъ мънти права, лесты опща нашого и наши, въ то ся Киязю Семену и его наследкомъ непадобъ си вступати. А притомъ были велебикии и вельможным; Киязы Войтехъ Бискупъ Виленскій а маршалокъ нашъ дворный намъсшникъ Мерецкій и Опикщенскій панъ Григорій Сптанковичь Осттиковича, а маршалокъ намъсшинкъ Мойшагольскій в Аубиницкій панъ Бартошъ Табаро-

и печань нашу казали есьмо привъсини къ сему нашому листу. Писанъ въ Вильии въ лъто 7007 [4409] мъсмца Марша 26 день, Индикиъ 2 й.

Nº 59.

BORPHHY CHOLEHCROMY BACLEY CLOBAN. CROMY HA VELOBERA C'S SEMLEIO B'S CMOLEHCBOM'S HOBER'S.

(Гранична, касающиеся до дёль эпушренняго управлена В. К. Лин.)

Самъ Александуъ Божію мило-

Намъспинку Смоленскому Юрио Глаборичу. Биль намъ чоломъ болршть Смоленскій Васько Воспленичь Словажскій и прошаль у насъчоловъка одного, на ими Ковалева, и зъ землето, шипо онъ держишъ подъ собою на Еленской дорозв, межи Словажа и Свиное рачки; а понадаль намъ, накъ пой чоловъкъ ин которое службы не служиль а ин дани не даенть, вымеили только дей намъстинка Смоленского подинмаенть на стану съ инними нацими людми до Ельное вэдинъ: ино естьи буденъ такъ, какъ опъ намъ повъдалъ, и мы ему того чоловъка Ковалева дали со всею его землею, инто онъ подъ собою держинъ съ нашее воли. Писанъ въ Марковъ Сенш. 5 день, Индиктъ 11.

ПР. К³. В⁶. В⁴. П^и. М^к. Р⁴. Федко Япушковичь писарь.

M. J. v. VI cmp. 5.

Nº 60.

привилей владычэ смоленскому ю. Своу на нэкоторые люди въсмоленскомъ повата, до живота его.

(Границия, касающимся до дёль внупремято управленія В. К. Лиш.)

Самъ Александръ Божію милоетію.

Аубиницкій панъ Баршонгь Табаровичь и иньни. А на півердосить шого Мишрополинть Кіевскій и всем Руси

и Епископъ Смоленскій Іосафъ, и просиль у нась въ Смоленску и въ Оненскомъ новъшъ въ Твердиличохъ за Дивиронъ службы одное человака, на имя Зенька, и зъ его дъшьми, эъ Диитромъ а зъ Матесенъ, а братанича его Варухана и его брата; а повъдиль намъ, шпожъ съ нихъ иденть служол одна плантичния в посощина, и тежь просиль у нась эсиль пустыхъ, на имя Маштопиньское а Перечудовское а Козичины, и мую дей зеилю Козичину не давио взяль чоловекъ, на имя Василько, а наешъ съ шое он ишвива, екоп йінкжая ен икизс. эолошому; ино иы за его върную службу эт лиски нашое вным люди вышей писанным и эт ихт землями дали ему къ его двору къ Неникоремъ, со всимъ по тому, какъ на насъ держано, и дали ию есьмо ему до его живопіа. Писанъ въ Вильни Марца 26 день, Пидикить 2 й. Пришомъ быль Киязь Войшехъ Бискунъ Виленскій.

Nº 61.

HOCOALCTBO OT'S BEAHRAFO KRASH HEÂ-MA BACHALEBHYA MHXAËAOM'S HOXO-MON'S ().

Іоанъ Божію милосшію Государь всея Руси и Великій Князь пюбъ Великому Князю, брату своему и запию, велъль говорити: Присладъ къ нанъ Король Дашскій Иванъ своего посла Лавреншей, и говориль намъ опть него мощь его посла Лавреншей, да и въ грамощъ своей къ наиъ Король писаль, инпобы съ шобою ему были въ любян, а мого бы еси посла его Лавреншей намъ оппустични къ шоба, и ны шого восла Дацкого Корола, Лавреншей оппустими къ шоба.

Гоанъ Божно инлостно Госуда — всея Руси и Велиній Киязь вела — поба говорини: И куды монть весель Дацкого Короля Лавренией весем коченть опть небе пойни не споста бы его нуды черезъ свою зенлю велать пропускимии да и проводиния бы еси его велать по своей зенля насъ даля.

Ioan's Bowino musocmino Focyants его инлосиь всел Руси и Велика Киязь тобъ Великому Киязко Алежсандру вельль говорании: Биль намъ чолонъ кунецъ нашь Гридко Возило на швоихъ мышинковъ Кісвскихъ, м Сенька на Положа, да на Михаили Цыбулина; а сказываль 200: эхаль съ Касы на Черкасы, да муъ Черкасъ опплустиль свой товарь въ судна в съ своими людии иъ Кісву, и ивыи инон изипинки, сказываенть, сперанили ихъ судно за шесищескить версить до Кієва, а самыхъ ихъ не поивсимин съ собою, да смотръли у нихъ рухлильный примочни серой прими дольний дольный д да піупть у нихъ и судно попоспіси в съ рухлядью; а коли, сказываюнть, смонтръли у нихъ рухляди и судно пошопили, шогда у него пропала кипа съ шолковою рухлядью; а въ шой кипъ было, сказываешъ, рухляди на триста рублевъ грошей и на напинадцань рублевъ грошей.

Тоятъ Божно милостно Государъ
всея Руси и Великій Киязь вельль
тоба говориши: И шы бы, бранть,
тому нашому кунцу въ шомъ дъла
вельль управу учинини: мую бы
еси его гибель вельль ему запланицти, штобы онъ въ шомъ убышку
ве визлъ.

* AP cab 241 - 24F

^(*) Dipositio 1500 reps. Ca. Zapanti, S. VI mps. 454.

Откать Миханая Положому. Пванъ Владына Писарь отказываль.

Што еси Государю нашому Веэткому Килою Александру правилъ посальство отть своего Государя отть Великого Киман Ивана Васильскича о мочь: инию Король Дацкій присылаль смого посла до его милосии, и онъ бого его посла отпустилъ къ нашому Государно и всказалъ черезъ тебе в вашому Государю его милости: вки Король Дацкій веквзаль до него, штожь съ нашимъ Государемъ, его эшостію, хоченть житья и пріязни. Ішь Король Дацкій къ нашому Госудрео въ той ръчи всказывалъ, и писыв про то Государь, его милость винь, тое прівзии менти съ нимъ не ошновляеть.

И дальй Великій Килль Иванъ Взеимевичь всказаль черезъ шебе къ измочу Государю, его милости, жадаючи, абы его милости измь Государь шого посла Королева черезъ свои вежли вельть пропустинии.

Ино Государь нашь казаль шобъ помъдини: што его милость на жаданіе браніа и шептя своего, его милоентя, тюго посла Королева пропускаенть черезъ его милости панства до его Государя, и пристава его милость казаль ему дани до границы.

Такежъ Великій Кипль Иванъ Васильевичь всказаль черезъ шебе къ нашому Государю: Шпожъ били чолочь ему купецъ его на имя Гридко, в жалуется на мьипники Кісвскій Государя нашого, на Сенька Положа в на иныхъ, пито ему отъ инхъстали шкоды въ его шоваръ.

Государь нашь Великій Килаь вельль шобъ повъдини: Шиюжь шос дъю уже было предъ его милостію. Тошь купець Великого Килая Гридко

стояль оченисто передь его милостію, съмытники Кіевскими, о пожь дъль итроко передъ его милостію мовили, и одного доводу не учиниль на мытиниковъ, ажбы ему опть пихъ тал шкода стала сл. И Государь пашь подлугъ шого и конецъ межи итми учиниль, а топть купецъ на нихъ не допскаль.

M. A. v. VI cmp. 313 x 314.

Nº 62.

ПОСОЛЬСТВО ДО ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ ЯВА-НА ВАСИЛЬЕВИЧА ВЕНЬКОМЪ СЪ СМО-ЛЕНСКА.

На первый поклопъ.

Госнодарь нашь Великій Князь Александръ нюбь брану и пісню своему вельль говорини: Перво сего слали есьмо до шебе, брана нашого, пословъ нашихъ много крашъ о наинхъ обидныхъ дълъхъ и веказали есьмо къ шобъ, шножъ намъ и наинмъ слугамъ и людемъ нашимъ Укранивымъ многіи шкоды сталися въ земляхъ и въ водахъ и въ грабежахъ съ швося земли отъ швоихъ людей.

Алексондръ Божію милостію Беликій Киязь веказаль:

Такежъ послали ссьмо до шебе писара нашого Федка Григоревича о шыхъ же нашихъ обидинахъ дълъхъ и о поправенио границъ спарыхъ подля дълъ и шкодъ нашихъ подланныхъ, и къ шобъ есьмо посылали и веказъвъли есьмо до шебе, брана нашого, папоминал шебе, абы еси велълъ намъ землъ и водъ нашихъ поступния, а инпо кривды и шкоды подланы нашихъ подавнию.

И изы, бранть нашь, писаренъ нашинъ Федконъ Григоревичонъ въ

OMIKABANT: NEED MEATS COM O BCHEL - HILIER ARABER KR MAND CHOMMA послы оппказь учинияти и после по-TO HPHCLLIA, IL KL HRML, NO NO OAHOкрашъ пословъ своихъ и о иныхъ ALIEND CHOUND. A O MEIND RAMINED дълькъ и къ наиъ еси инчого не опказаль, а то намъ и нашимь слугамъ и людемъ нашимъ Украинпъихъ многін шкоды подвлялися сь ягвося эсмли; и ещо какъ есьно не взяли докончаніє съ шобою брашонъ и пісшемъ нашимъ, піоглы ещо многіє Ribin's i miko'tri mamp cime'incu m ужо пакъ послъ и докончанія и нес.13 пословъ напихъ, конорыи жъ есьмо у тебе изли, жиогіе кривды намъ и пашимъ подданнымъ водъла-MILI C'S MIBOCA DENIM OHI'S IMPONIX'S людей въ эсиляхъ и въ водяхъ и въ грабежахъ.

Александръ Божію индостію Ве-

Про по и ныиз напоминаемъ пебе браща нашого, ажбы еси намъ и слугамъ нашимъ земљ и водъ и лодей нашихъ, которыи жъ забраны, велълъ опиступпписа, ажбы са пъмъ иежи насъ дружба прочная пе рупила, и ужо бы еси о всихъ пыхъ нашихъ дълъхъ къ намъ опказалъ черезъ нашого посла, какжо и перво сего рекъ еси, о пыхъ нашихъ дълъхъ къ намъ опказалъ.

Александръ Божію милостію Великій Килаь всказаль:

Повъдаемъ тобъ: тыми разы присылалъ къ нанъ пословъ своихъ Кубернаторъ Свейскій и всказаль къ нанъ, жадая васъ, абыхно ся межи васъ вложили и до тебе быхно ся причинили, до браща и тетя вашого, ажбы съ нинъ верениріе вдадаль на волгода, або на годъ: нво будентъ валя вивоя съ нини вюсе верениріе

девлити; абы еси нь мить о пом опиказаль, абыхно ны волю извою к инкъ опиказали.

Такежь писали и присылали мі щане съ Луцку: інигожъ пыми раз ихъ купцы съ повары у мівоей мі лосин, и мы дей ихъ вельль поудер жанін, а но вельль дей еси ихъ съ свою эсили выпусканін; и оми посыла, иъ вамъ, жадая насъ, абыкмося і нюй речи у пісбя причинили. Пі мы пісбе браша и піснія нацюго мі дасиъ, абы еси піыхъ купцовъ и и съ ихъ піовары изъ своей зен вельль опіпуснінни, а мю бы є вдалаль васъ для.

А пошомъ мающъ подами са

M. J. - VI cop. 550 # 556

Nº 65.

MOCOJECTBO BEJEROMY RHEID REA RACE-LEBETY, BRANKHOW'S CARSEL TOM'S (*).

lla первъй поклонъ.

Господарь нашть Александръ 1 жію милостію Великій Киязь Лиш скій, Рускій, Жомоншскій и инпакъ тобъ брату своему и тепо во заль: Тыми разы дошли до ж слухи, ижъ поганство мощьо ся с ранопра и хопиль зсмиямъ наш школы чинить. Ипо **веломо т** штожъ межи насъ съ тобою в томъ нашимъ въ докончания и за сано: што быти тебъ съ наш всякого нашого пспріятеля в ш гансиво за одниъ. И пъими разы ми своею головою плятнемъ и з шнвку шемь непрічислемь наше опноръ чинили тому погансиву: ппы бы, брать пашь, подля нашего тобою докончанія и кресиного и ванія, напрошивъ машихъ 🕬

^(*) House Contains fairs to Mouse IV

вивелей и прошинь погансина поночь учащиль.

M. J. v. VI cop. 351 u v. Y cop. 33.

Nº 64.

ОТНАТЬ ПОСЛУ ВЕЛИКОГО КНЯЗИ ИВАНА ВАСИЛЬЕВИЧА, ВКАНУ ТЕЛЕШОВУ.

Шию еси намъ говорилъ оптъ брата нашого, Беликого Килал Ивана Восильевича, шино писаль къ намъ грамонну его посоль Михайло Плешесть, который быль отъ него у. Цара Турецкого посольсивомъ и прізыль къ нациому городу, къ Пупптьно, и памъстинкъ нашъ Пуппиваскій Киязь Богданъ Федоровичь его восы и гостей его, которын был съ вимъ, заморскихъ гостей не вропустиль; ино и намъ тое въдомо; висаль о томъ и намъ нашъ паместикъ Килъ Богданъ, штожъ топъ его посолъ Михайло Плещеевъ трівлага къ Пушивлю и съ шьюм госпыми а съ ними посполу многін Татарове пришедии в зумли нашой во Украимнамъ великім шкоды почивим. И онь быль его для того поэмержаль, покуль мы его паучимь о томь, и мы до него опшисали, абы его пропустиль. И онь тогожь часу в госпей тыхъ, которын прівхали сь нимъ, пропустилъ. Про то незай бы, бранть изин, Великій Киязь самъ того и посмотръль, гораздоль то вослы его чинлиъ, шио погансиво Татарове паводять на наши эсмли в гостей купцовъ проводять съ собою мимо наши головный мъста; а шамъ въ шпиой земли въ Кісвъ и въ Луцку склады издавна бывали всякимъ купцомъ заморскимъ. Про то штобы брать нашь Великій Килаь приказываль своимъ посломъ: ижбы водили обычайными дорогами, а кошорын бы куппы его, а любо заморскін съ вини водили, ажбы нышъ

нашихъ не объеждан. И где сдана склады госпенъ бывали, шунтъ бы и шеперь были, какъ жо и въ докончаніи о пюмъ записано, шино госпенъ нашимъ добровольно въдшин на обе спороне по нашимъ землямъ спарыми обычайными дорогами, а мына и пошлины везде платинии по спарому, в новыни дорогами мышъ не объезжани.

> M. d. v. VI cup. 385 g 568 g v. V cup. 38,

Nº 65.

посольство до великого инизи виана Васильевича вокемъ

На первъй поклонъ, а потомъ здоровье попъдати.

Александръ Божно милостно Великій Киязь пеказаль:

ПІто еси, брать нашт, посылаль своего посла Михаила Плещеева до Турецкого Царя Переконского, и Мендли Герей Царь Переконскій присылаль къ намъ своего гонца и всказаль къ намъ, абыхмо изому швоему нослу Михайлу Плещееву дали лисить нашть и пристава черезъ нашу землю, ъхатии до пебе добровольно. И мы тебе для, брата нашого, то учинили: листъ нашть и пристава твоему послу для, черезъ нашу землю вхатии добровольно.

Александръ Божію милостію Великій Киязь всказаль:

Но онъ ждучи на нашъ городъ на Кіевъ и на инън городът наши, и повхалъ полемъ а многихъ людей Татаръ съ собою въялъ, и шолъ мимо Черкасы и мимо Каневъ и мимо Кіевъ,
а въсти Украниникомъ нашимъ не
хоптълъ ин которые дати о пъихъ
Татарехъ, и пріъзжая къ Путивано,
самъ повхалъ до Путивая, а Татарове,
которыя съ никъ вхали, взадин въ

W

ĸy

m

WP.

B1 BC

M

m

Ш

me

61

41

Al

JI.

MI

01

H

ниму землю, инсель непольни намъ нечинили. Ине самъ него, бранть намъ, несменри: гераздель нее ся двенть, имее япон неслы ходячи необъгийныни дерогами, негансиво приводянть въ наму землю, мисель намъ великіи чининть; а куды мы инъ дерогу даемъ, още нуды не въдянть.

Александръ Божію инлостію Великій Киязь всказаль:

Жаловали наиз слуги наши, Килзи Мезецкін, коморым намъ служанть, Киазь Петръ и Киязь Федоръ, какъ есьно съ шобою бранюмъ нациямъ валли любовь и докончаніе; ино въ докончарін межи насъ записано о Мезецкихъ Киязехъ: которые всхопиянъ **мобъ бращу намону** служити съ дъльницами оптчины свои, въ горо-ДВХЪ И ВЪ ВОЛОСПІВХЪ, НЯМЪ СИ ВЪ ПО не вступати; а кошорым Кимзи намъ похопиять служити, пынь свои дельницы опічины свое держапіи въ городы и въ волостахъ: ино тому Киязю Петру, а Князю Федору, которым мамъ шыми разы служанть въ городбав и въ волосшехъ дельница во всемъ, во Гдирейв и въ Олешив и въ Руць Ивакиня и въ Успін и въ Жобини и въ Лаводънив и въ Хожны, во всемъ момъ дъльница была и въ Дадковщинъ.

Александръ Божію милосіпію Великій Князь всказалъ :

И ными разы Кнегиня Абдыревская Алена и иныш Князи, братья ихъ, ваславши своихъ слугъ на ихъ опичину, Сенька Камынина и иныхъ съ нимъ слугъ, и ихъ придцать чедовъковъ да писств поймали и теверь ихъ упойманы съдятъ, а въ опичита ихъ и въ Дадковщита не вочунтъ итъ дъльницы дати въ города и въ волостехъ сполва: ино самъ ню, бранъ наигъ, и посмотири: е вичу велекть гопоринии: Жаловали намъ жанане наим Смоленскіе, на имя..., и съ своими товарици, на инвоего наченинка Вяземского, на Инана Ивацу: какъ прівхали къ Вялив съ товаромъ, и опъ у нихъ товаръ пограбиль, а всего товару взяль у нихъ на семсонть копъ; а повъдаючи, ижъ за то грабиль ихъ, дипо наши модя, Борисъ Семеновичь а мынинкъ мать Смоленскій, а Ивашко Санъжичь, а слуга окольничото Смоленского Иватиовъ Кощичь, пограбили мъщанъ Вязежскихъ нювары, и я дей пъхъ мъщань Смоленскихъ за ию пограбиль (*).

Александръ Божію милостію Вемый Килзь веказалъ:

Нио изакъ помъ повъдано, типожъ тан нъщине Влиские объткали нащо мыто Смоленское, повыми доротам, кудыжь николи госини не важиван; и наши слуги валли у нихъ вонь шоварь за промышу; какжо и сажну тобъ, брату нашому, въдомо, во всимъ землямъ такій обычай есть во хреспилискимъ и поганскимъ: ко**торый госить гдъ промышится**, мыто проедень не запланивши, топъ товаръ свой трапинъ. А въ докончани съ тобою братомъ нашимъ, жжи нами о томъ записано, што гостемъ нацимъ вздити старыми дорогами по нацимъ вемлямъ, а мыша ваши влатити, гдв издавиа мьппа бывали, по старому.

Александръ Божію милоспію Веявій Килзь всказаль:

Про то еси, бранть нашъ, подлъ нашого съ тобою докончания, на тос дъю сослалъ своего судью на рубежъ, в им съ своея стороны своего судью воченъ сослати: нехай съъхвинся наши судъи пому дълу право учинь.

ли, подла изгного съ пюбою докончания по кресиному излованию; будунть ли наши слуги тивоихъ Визменъ не гораздо грабили, и мы но велияъ справа отдатии. И ты бы, братъ нашъ, ваниять купцомъ ихъ тяовары велъть вернуни, абы правыи не гипули в виноватным не корысиловалися, а въ томъ бы госитемъ нашимъ межи насъ порубокъ не было.

Mt 4, v. VI cmp. 348 m 360 m v. V coop.

Nº 67.

ТА СПРАВА ПРИ ПВАНУ АЦКОВИЧУ В ЗАДЫ-ЦВ ВЪ ТРОЦВЕЪ 1004- 27. ВИДИКТЪ 1.

Отказъ послу Московскому Олешу Голохвастову.

Шию еси Господару нашому Великому Килою правиль посольство отъ Великаго Килал Инана Васильевича, брата и тетя его милости (Александра) , штожъ сестрененъ его. Великій Килзь Резопскій биль чоломъ, и шежъ слуга его Киязь Пванъ Бълевскій и купцы Можанчы и Тферичы и Великого Повогорода, жаловали на его милосии люди, на Меннянъ и на Рыминъ и на Пупнивлинъ и на Смолилиъ и на Полочанъ, ижъ бы имъ от ттхъ его милости людей кривды великін сталися въ боскъ и порубскъ и въ грабсжокъ и въ пиыхъ многихъ речохъ,

Господаръ нашъ его милостъ на твоемъ посольскить и на пикъ епискахъ жалобныхъ всимъ пъимъ речамъ гораздо эрозумълъ.

Господаръ нашъ его милоспъ своимъ урадинкомъ Украиннымъ пакихъ дълъ починани не велипъ; а того его милоспъ не свъдомъ, какъ ся будунъ пън дъла спали.

и нешь его милосиь до шемъ

^(*) Яъ друговъ енискъ i норубадъ.

ниных восывенть безъ изинамія, и наженть его милосив всихъ изыхъ дъль дохаданися доснаночиза: бу-дунть и не люди его милосии удз-ла, и его милосив взяное велипъ опідани, а конорыи по чинили, нихъ его милосив каженть сказиния, абы впередъ шого не было.

Такежъ Господаръ пашъ Великій Князь о пиныхъ, о великихъ дълъхъ обидныхъ и о земляхъ и о водахъ до Великого Князя до браща и висия своего указалъ своими послы, наривалконъ папонъ Сланиславонъ Петровичонъ, а писаронъ Иваниконъ Санъгою. и д. ч. ук. стр. 511 и ч. ч. стр. 50 и се.

Nº 68.

ВРИВИЛЕЙ МЪСТУ МЕНСКОМУ НА ЕРАВО МАЙДЕВОРСКОЕ И ЕНЬЕ ВОЛЬНОСТИ. (Градична, васекощенся до дёль знумревнаго управления В. К. Ламов.)

Во имя Свенным пераздълимая Тропцы, Аминъ. Гды бы учинки людскіс, которыежь съ прироженія своего кончаются, черезъ твердости листовъ ку въчности не приведены н слушныхъ свъдецствомъ ку пришлого часу въдочосини не были бы докончаны, сказилабы всякіе речи съ часомъ старость, и для того высокія Кияжата Радою ставили, абы безрадствомъ и неуставичноснию речей, которын ижся напономъ мають двяти, шкоды бы не было, уложили на то ниср,досни листовъ свадецсина укладаючи знамя, ижъ бы то было вачно; про то ку вакунстой. пюе то речи памении, жы Александръ Божію жилостію Всликій Киязь Литопскій, Рускій, Жомонтскій п иныхъ, панъ и деличь, чипимъ знансиппо сияв нашияв листомв, кто на пего восмотрить, або чиучи его услышить, чынымины и ношомь будучимь, кому lents monspeda ero stantini me ma-

som saraage mocaecammere gespore peaмноженія и хошьчи ноложеніе мьств намого Менского въ мара ланиой ноставини, вы моди наши намъ мъшкаючи черезъ урадъ добръщ в сиравединный были разможены, жее масто нашо Менскъ съ права Линговского и Руского, и коморое коли буденть шахъ нерво держано, въ прово Памецкое, котнорое зовется Майтоврское, переманяемъ на вачные часы; успіввляенъ и двенъ пиъ эпову обычай, подлугь того право Майшосерского, зуполное раженіе я всю успілву, опідаляючи того ябснія вси права, уставы и обычан перво держаным, которынить иное право Майниюрское нагабаюнть, засмучаюнть; або перескажаюнть, а про то водлугь того же права Майтборского въ маста выниса ткоппород Меньскомъ войновению энову усшавлясят и пиль нашимъ листомъ тос войтовство надавасмъ, записуючи войшови ньинаписму, 🗷 всимъ потомъ на его мъсти булучимъ, перетий пенежь ото всихъ судовъ и винъ судовыхъ; инсжъ придаемъ къ тому войтовству двъ кленки мясныхъ съ планюмъ илъ, в иные клътки вси и платъ съ инхъ мастъ быши на Ратушу ку пожинку мъсткому; такежъ придасмъ въ моцъ вой-HIOBERTIO ARB ROPHING BOLISHING CL плашомъ ихъ, съ чопырма конями гроцей. Тежь хоппикь, вом вси въ почъ речениомъ мъснив Меньскомъ миниканъ чи, на конторомъ коли мъстису, права moro Майнборского поживали, **и** счу во всимъ повинил были и въ каждожь двай послушны; и иные легля вен выймусмъ ошъ права городского м болрекого и опплаллень ихъ и въчив вызволяемъ всихъ люго мъсика людей ошь судовь и опть моней веняв восводь и пановь и стиросить, наизешинковъ, судей и эсихъ урединвоез всего Великого Килжения Лишовского, какъ ижъ передъ нами о конпорыхъ колвекъ речахъ будунгъ возваны, на провъ не будунть новинны стояни, в ин имъ опповъдань; а есньи за ниха хию кому буденть ванюванта, маента имъ справедливость сшанися передъ войнюмъ ихъ и бурмисиры и радиы; а естьи войнъ, а любо бурмистры будунгь видъпшея весправедливы, тогды о тую речь жионть позвани быти передъ. насъ самихъ и имъ опилопъдани, конторыхъ же масмъ ньимъ правомъ судини. Тежь вызволяемь ихъ опть подводь, конорыных в посполито передъ шимъ дайвали, ино ужо на потомъ на попребу нашу земскую подроды маюшъ давании, коли увиданнъ подводный листь, съ сигнетомъ нашимъ запечатованый. Такежь вызволяемъ ихъ онъ спорожи, которуюжь къ нашой вопребъ шого маюнть дайвания. Тежъ крома Вильневцомъ ни одинъ купецъ шого мъста не будетъ мочи мъпти, ввасо куповани и продавани, только нодъ вкою мероко, въ тпомъ местте на долу выписаною. Нампервый воски шшукою, або по полуберковеску; соболи, купицы и тхоры по сороку; бълку, горностая, лясицу, и ворицу, по полиреныя ста; попель, смолу ласиюмъ, а шого не маюшъ куповани, ни вълъсъхъ, а ин въ борехъ, а ин въ селекъ, шолько на мъсшъ; шежъ маюнъ продавани сукна поставомъ, толь ластомъ; перецъ, вибирь, мигдалы, иншын зелія простып, каменемъ; шафранъ, мушкаппы, гвоздики, квъпгъ мушкатовый, галганъ, центваръ и иншын эелья дороживын фунномъ; съкиры, ножи и иншын таковскіе речи шахромъ, або въ шужинъ. Жельзо, олово, мадь, цину, мосяжь и пишьи речи таковскій цеппаромъ, Фиги, розники, кошемъ. Вино какое кольвекъ и шиво Измецкое, иншое пишье чужое, бочкою цълою. Тые купцы чужые не будунгь смени подъ меру меньшую в ин продавани, в ин куповаши, шолько какъ вверху выписано; а естьли который своею сивлестно ниачей учиниль, тогды тую куплю до коморы натое войнгь на насъ возменть. Допушаемъ шежъ въ шомъ масита нашомъ мании важинцу и шежъ канницу, и весь воскъ шамжо стопленьий печанню ихъ маюнть знаменовани и съ того ужитки ку посполитому доброму мають ховани. Полецаемъ шакежъ войщу и бурмистромъ, на тонть чась будучимь, вси жъста пустым въ жеств и вкругъ места, поля наши ку осажению и развиожению людей, инжан што пашил наша городовая, въ шын поля мащаномъ не ветупантел. Даемъ тежъ доброволенспию всимъ мъщаномъ подле давного обычаю, браши дерево на будование домовъ ихъ и тежъ на кухию, въ борехъ и въ льсъхъ, за шри мили около мъстија въ побинкъ борекъ и пъ льськъ и въ пущакъ, окромъ боршного дерева, которогожъ рушить не смыющь. Такежъ гдв передъ шимъ скоить свой, быдло, они насывали, и ньинь добровольно имъ безъ кажного нагабанія тамжо наставити; маюнть шежъ убудовани лазию посполиную ку пожишку масшкому, гда масшцо оберунть подобное. И тежъ на мъстиу годномъ маюшъ справиши рашушу, подъ котпорымжо будупгъ мъщи крампицу и катыпки жатыные и камору поспіригальную, и шамжо на рашушу маюнть мънци бочку мърную и мъдиицу знаменемъ мъсшкимъ, съ которыхжо речей вси ужитки войть и съ бурмистры ку мъсткой оправв хования будунгь. Маюнть шежъ быния въ мъстъ первореченномъ дванадцать радскихъ, кошорынжъ радим съ вод**томъ посполито маютъ обирани про**межку собе на каждый годъ двухъ буринстровъ, которыхъжо руками обанолить съ войтомъ носпольсиво маентъ ражено бынии. Установляемъ межъ на въчные часы, абы вышемененое мъсто, каждымъ годомъ шестьдесянь конъ грошей на Великъ день до скарбу нашого безъ всякое вымовы намъ давало. Хонимъ шежъ, ижъ бы тое явсию нашо циппъ карчемтый въ каждый годъ подне стародавного обычая намъ зуполиа давало по давному. Тежъ коли положимъ серебщину нашу великую и малую но всимъ городомъ нашимъ и местомъ и волостемъ въ нашомъ наисивъ Великомъ Килженивъ, ино ное нашо мъсто мастъ намъ серебщину давати , такъ какъ и иные наши мъста безъ каждое вымовы. Тежъ мынно нашо Менское и съ промышою маюшъ мышники наши держани, которымъ кольвекъ продадимъ во впокой подле давного обычаю. Такежъ дозволлемъ имъ ку мъсткому пожинку мльнъ эбудовании на мъсницу подобномъ, на ръчъ на Свислочи, а старого жвънгу, который жо къ замку прислухастъ, не маюшь опусинии, абы илать его зуполна быль. Таксжъ къ точу мъситу нашому Менскому даемъ и записусмъ и дозволиемъ зуполное инимъся правомъ Майшборскимъ судини и рядиши, а надо все пое большое право собъ заставляемъ; а надъ пихъ всихъ ръчехъ свъдецетва и лъпшую моциость печать наша къ тому то листу есть завъщона. Спалося и дано въ Вилыть, въ четвергъ шостое ведът носта, мъсяца Марша 14, въ день Светого Бенедикта, лъта Божего пъисъча чошырисна девендесянь девяного (1409). При монъ были велебным, вельножвым, урожовым, Киязь Войшехъ Бискупъ Виленскій а воевода Кіевскій

Киязь Динпрей Пуппаннчь а Охместрънаизсиникъ Ковенскій ванъ Войсько Яновичь а Маршалокъ наизсиникъ Моншагольскій и Дубицкій ванъ Боршонь. Табаровичь и мпые,

M. d. v. VI cmp. 135 --- 138.

Nº 69.

MPRESARĂ METPONOLISTY RUBORIONEY & GTOPONIA SPARTA AFRONINITA SPRIMO-TO BANDRY.

(Гренияни, пасавиранд до деле внупровинго усревленія В. К. Анка.)

Самъ Александръ.

Во имя Божос, аминъ. Чинимъ знаменино сихъ нашинъ лисшомъ, вме на него посмотринъ або чигучи его услышины, ньигениимы и потокь будучимъ, кому будентъ нопереба mого въдати: Клалъ передъ нами нареченный Митрополить Кіевскій и всея Руси, Епископъ Смоленскій Іоснев. списокъ, що есть свишокъ правъ Великого Киязя Ярослава Володиміревича, которыежь онъ права духовпыс выложиль съ правъ духовималь Грециях, то есть з Почоканому Восточное церкви, и ины права въсвимку выписаль и заказаль, абы шыхь дълъ и доходовъ перковнытъ и судовъ духовиних инкиго опів свешскихв ис смъгь судини и радини, поленилъ вси шріс чрія члянріє ве жольт Митрополина Кісвскаго и всея Руся, хто коли будетъ Мипронолишомъ и шежъ въ моцъ Епископовъ шыхъ, къторые суть подъ Митрополісю вышереченного Кієвского; ино дей изко--сиг дадовое воонен и иский энфоги роспы, намъспинки и пивунове ваши, державцы городовь, жасшь ч волосией нашихъ, Церкви Божой г Мишрополншу и Епископомъ кривд чинивали, въ доходът ихъ церковные т суды духовные всигунивалися, шый справы ихъ Минтрополін и Еписконскін сами справивали. Н биль памъ чоложь Миниронолинть Іоспось, абыхно шую уставу великого Килэл Ярослава, що сень свинокъ, вышись справъ духошътхъ Грецкихъ, ухвалу духовенсива обычая Восточное церкви, нашимъ лисшомъ подивердили; и мы посмотръщив въ пошъ свишокъ Ярославли, убачили есьмо, ижъ онъ вен справы духовные полетиль въ менть и справу Митрополиту и Епископоять надъ подданными пими всиян, котпорын суть Грецкого закону, на правин дасы з часки пашос тое право, котороежъ выписано въ свитку Ярославли, пошвержаемъ симъ нашихъ листожь нареченному Митроволингу Епископу Смоленскому Госифу и всимъ Епископомъ въ оптинув нащой. Великомъ Килжения Литовскомъ и въ панетвахъ напихъ Русскихъ. Масить Минтрополинть Госпоть и по вежь будувьи Мингрополины и вси Еписковы, которыежь подъ Митрополею Кісвекою, судини и рядини и вен явла духовные справовании, хресниансино Гренкого закону, подле инуъ правъ вышису того свишка Ярославля на въчные часы. И приказуемъ , абы Килан и панове на шого Римского закону такъ духовные, какъ и свътскіе, и шежъ воеводы и сторосты, намъстинки, ныкъ Римского закону, какъ Греческого, и инвуны и вси заказники, державцы по городомъ нацимъ и шежъ по мъсшомъ нашимъ, войшове, бурмисирове и радцы, тые, котпорые здавца опгъ предковъ нашихъ права маюнть Майтборскіе, и тежъ ужо которымъ мы тые права Намецкіе подавали и наперодъ еще конторымъ пнымъ жасшомъ нашимъ шое право з ласки ващое дадимъ, кривды церкви Божей и Метрополнину и Епископомъ не чинили, ять доходы церковным и во вси спра-

вы и суды ихъ духовные не вступалися; уже тып вышей писаные держанцы наши не маюшь въ шын двма духовные вступатися, бо есьмо приказали Митрополиту и Епископомъ судини и радини и двла духовные справовати и люди церковные завъдании, подлугъ данного обычал по городомъ и по мъсшомъ нашимъ. Тежъ которын лоди Митрополіп, або владичины съдинъ по мъстомъ наширъ, а всхощить торгомь св обиходити, паптеклоп имп нации маюнть намъ планини посноль съ мъсшомъ нацимъ по данному. И тежь котюрым Килэн и нанове наши Римского закону маіоть по своимъ иманимъ церкви закона Греческаго, подавна буденть которая церковь поданіє митрополіє або владычно, шал и шеперь нехай буденть церковь ихъ поданіа; есньлижъ бы которая церковь была въ подани здавна державцы того имъня, ино и шенерь исхай топть державца подаенть в благословеніемъ Минрополимъ; нижли ужо не мающъ мочи того свещенника отъ тое церкви рушити безъ осмотрънія и воли Мишрополичое: оный державца; шежъ свещенинка Руского сстылибы хию соромотиль або эбиль, такь отъ Римское въры, какъ отъ Греческое, маетъ того дъла смотръния Митрополинть або Енисковъ, бо то еснъ судъ духовный, и иныи вси члонки, которыи выписаны въ свитку Дрославли, и въ семъ нашомъ лиспту потвержаемъ на въчность Митрополиту Іоспоу и потомь будучимь Митрополитомъ и всимъ подъ его митрополею.Епискономъ симъ нащимъ листомъ; маюшъ они шые духовные дъла справовани подле обычая своее церкви по давному; а на лежничую инпердосив. и печань нашу казали есьмо привъсиния къ сему нашому листу. Писанъ вт. Вильив лета Божего пысяча чонырисна девъньдесянь девяшаго Марша 20 дня, Нидикшъ 2. [л. 1400.]

M. d. v. VI cmp. 180 -- 188.

Nº 70.

месяца февраля 28 день, видектъ 3 ^E, восланы посольствомъ до москем вослы: наместникъ смоленскій намъ станеслакъ шетровичь а висарь наместникъ стоилишскій федио григо. Ревичь, съ городия.

И шакъ лиситъ въргощій писанъ: Бращу и шсино нашому Іовну Божего милосинію Господару всея Руси и Великому Килою Володимірокому и Московскому и Новгородскому и Исковскому и Тоерскому и Югорскому и Пермскому и Болгарскому и пиньихъ.

Опть Александра Божею инлостию Великого Княза Литовского и Руского и Жомонтского и виныхъ. Послали есьмо до тебе папа Стапислава Петровича наместинка Смолепского а инсара нашого мажестинка Стоклицского папа Федка Григоревича. Ино што они опть насъ будутъ тобъ мовити и ты бы имъ въ томъ върплъ, бо то суть наши ръчи.

Nº 71.

ECCOJECTBO ДО BEJEKOTO KHESE HBA-MA BACEJEEBERA HAHOM'S GTAHECJA-BOM'S ECTPOBERON'S HAMSCTHEROM'S CHOJEHCHEM'S A HECAPON'S ORAKOM'S FPRIOPORETOM'S (*).

На первый поклонъ.

Господарь нашь Александръ Божно инлостию Великій Киязь велъль июба, бранту своему, говоритии: Што есьмо перво сего посылали до тебе,

браша и шешл нашого, нашихъ пословъ, пана Спинислава Глъбовитъм маршалка нашого намъсшинка Винестского, а писаря нашого Пвашка Самъмича, въ нашихъ дължъ, и инъ, брашът минъ, къ начъ всказалъ инъни нашим и послът, ажбължо пюбъ бращу правили какъ межи начи правопахъ докончальныхъ нашисамом на чомъ есьмо шобъ креситъ път въщ, и имя бължо шьое по можу прави, какъ въ гримошахъ доком чальныхъ межи нами написано.

Александръ Божію милостію.

Ilno иы бын поводержалися 🞮 пыхъ месигь швоего имени писания no mony air moro, among nand noсль докончанія въ корошкомъ часу опть мебе, бранка нациого, и навосе зежи ночалися великін йевымовные кривды ARRION BY SCHLIKE II BY BOARTS II BY иныхъ многихъ речахъ, и какжо и тобъ бранту нашому о томъ въдоме, инно есьмо о токъ до тебе брата Namoro naminam noc. il mnoro spania наказывали; и шы, брашь нашь, и исредъ шымъ до насъ всказывалъ во точужь, какъ еси и тычи разы къ намъ всказалъ: коли швое имя буденть написано по докончанію нацюму, **шогды шиму чриому обидиния всиму** консиъ будешъ.

Александръ Божію милостію.

Пно мы посмопръвци въ напосъ побою, бранномъ напимъ, докомчапіе и помянувши хресниое цъюваніе, и твое имя бранта нашого написа м есьмо по шому, какъ въ нашихъ докончальныхъ грамонахъ межи васъ написано, а и въ передъ, ажъ Богъ даситъ, хочемъ шебъ, бранну нашому, правини по докомчанію и во хресмному цъюванію во всемъ, какъ есьмо съ Божію пемочію правили аже до сихъ часовъ.

^(*) House spitzam re Mounty Amphas 23 ro 1500 raps. Alam Heatseare Josepa (re Monacess. Apx.) N° 4 cmp. 131 --- 168. Espain. T. VI spain. 610.

Александръ Божію милостію.

И риы бы, бранть пациь, по шомужь веньминулъ на свою грамоту докончанную, какъ еси памъ записалься и на чомъ еси намъ живопиворящій вресть итловаль, што было намъ межи собою никому никого не обидъин и въ отвяния тобъ было, брате, в изше великое Килжению, не вентупатрел, им въ земли, а ин въ поды, а Киязей нашихъ служебныхъ не прыймании; и път, брание, пъвни разът жио свое съ нами докончание и хрестне цълованіе, слугу нашого, Килал Семена Бъльского къ собъ еси приваль и пиыхъ слугь пашихъ еси, къ собъ попрыйма, вы: Киязи Хошетовского и шикъ болръ нашихъ Мисискихъ съ землими и съ водами и съ модьми, съ нашою фичиною; ино тыян разы всказаль сен до насъ съ швоимъ посломъ, Дмитреемъ Загряжскимъ ишпо повъдалъ тобъ слуга намь Килзь Сементь Бъльскій, ажбыхмо посылали до него Бискупа Виленского а Мишроподина, приводичи его сильно къ Римскому закопу.

Александръ Божію милостію.

Ино онъ тообь, брату нашому, не емъль правды повъдати, какъ то лихый чоловъкъ а здрадца нашъ; мы ужо его третій годъ и очима не видали, а съ ласки Божее въ отчить нашой, Великомъ Килжетивъ Литовскомъ, Килжатит и панлить людей добрыхъ Грецкого закону много есть лъпшихъ, нижли топиъ здрадца нашъ; а шикого пиколи сплою а пужою предкове нации и отгецъ нашъ, а ни мы тежъ къ Римскому закону не приводили, а ни приводимъ.

Александръ Божію милостію.

Про то штобы бранть нашть нашть свое докончание и хрестное павование полно держаль, какъ еси памъ

слово свое кръпкое мовиль и честный кресть цъловаль, того нашого зарадну выдаль и пныхь зарадецъ нашихь; а для того бы еси, брать нашь, своего докончанія и хрестнаго цълованія намь не ломаль, в прочнаго житія сънами для того хоптъль, и въ земли и въ воды и въ отчину нашу, што опи держали, не велъль бы еси вступатиел.

То Федку инсару говорини: Александръ Божно милосино.

Што перво сего присымаль еси до насъ своего посла Ивана Григорьевича сына Мамонова о томъ дълъ, што св тыченъ Мендин Гирев Цара Переконского, шипожъ всказаль до шебе, брана нашого, швоимъ посломъ, Кинаемъ Семеномъ Ромадановскимъ и своимъ посломъ Азыханелемъ, хошичи съ нами смиришися, черезъ тебе, брата нашого, и которымъ обычаемъ хоппълъ бы съ нами миру, о июмъ до тебе, брата нашого, всказаль, въ правых своемъ писалъ и чого у пасъ хоченъ, о шомъ шобъ его посолъ словомъ повъдалъ, и ты всъхъ ръчей его списки къ намъ еси присылалъ, и мы на шыхъ спискахъ всему тому гораздо зрозумъщ; ино шы, брашъ нашъ, самъ того и посмотри и намъ къ тому, какъ то братъ и тесть нашъ, порадъ : подобнавль - що ръчь? У насъ Царь Мендли Герей хоченть, чого передъ шымъ предкове его, Цари первыи, и опісцъ его п онъ самъ у предковъ нашихъ Великихъ Килзей Лишовскихъ, а ни у насъ николи не хоппан, а пи си въ томъ поминали.

Александръ Божію милостію.

Ино мы, браше, черезъ шебе, браша нашого, съ Царенъ Мендан Герейенъ няру хоченъ по шону, какъ ошецъ нашъ съ его опщонъ Царенъ Ачгиреенъ въ бращенить и въ пріваме blan, be our hukem emma namero эемлямъ ни колторое шкоды не чиниваль, и еще эсиль опца нашого во всемъ остереталь и пріяль. А коли Царь Мендан Герей, и съ своими дъшьми, всхочень съ нами жини въ бранстив и въ пріязип, какъ отецъ его съ нашинъ оппцомъ жилъ, а землямъ нашимъ не буденть шкоды чинипи САМЪ И ДВИГИ СТО: И МЫ СЪ НИМЪ ХОчемъ миръ и брашению принянии, черезъ тебе, брата нашого, по тому, какъ отепъ нашъ съ его отпомъ жиль, и пословь пашихь сь півонии послы хочемъ о шомъ до него вослаппи и съ нижъ ся співердити, вакъ намъ впередъ буденть съ нимъ жити.

Александръ Божію милостію.

Перво сего году люди твои пришодъ, городъ нашъ Мценскъ засъли и нушки и пищали выграбили и городъ покинувши прочь повхали. Тыми разы пакъ, какъ ужо намъ пословъ нашпхъ къ тобъ, брату пашому, отпустивши и ужо нослы наши съ Смоленска вывхали, ино дошли памъ слухи, штожъ люди твои многіц пришедши, тотже городъ нашъ Миспескъ засъли и ниые городы, Серпейескъ и Масальскъ, и волосии наши миогін и слугь пашихъ Киязей и бояръ Смоленскихъ волости IIно самъ moro, братъ пъсталесон. нашъ, и посмотри, гораздоль ся дъстъ намъ съ тобою, братомъ нашимъ, будучи въ въчномъ миру и въ любви и въ докончанін и въ хреспиюмъ цъюванию? И пословъ нашихъ къ шобъ послам есьмо о нашихъ дълъхъ, а твой людъ шакін знаменишын войны починающь, городы и волосии позасв-AMOUTS.

Александръ Божію милостію.

Ино если-и бы ию было безъ швоего в'адона, бранка напюго, и ины бае модекъ своинъ приказалъ, абаг

оин из монть зачокъ нашъ Серпейсскъ и Миспескъ и Масалескъ и въ иным волосни влим и въ волосни слугъ нашихъ, Киязей и бояръ Сиоленскихъ, не вспупалися; а конторым будунъ шкоды и грабски слугатъ и люденъ нашихъ починили, по бы еси все вслугъ ноощдавани и оправини, какъ бы нахъ шого не было жаль. А пънхъ людей своихъ, конторын по будунъ учинили, велъть за по сказинити, абы и впередъ пого не чинили, а для нюго бы еси съ нами нежишъя не контълъ.

Александръ Божно милосино Ведикій Князь Линовскій, Рускій, Жомонискій и инныхъ, къ шоба брашу и испио своему, Великому Князю Цвану Васильевичу всказаль:

Съ давныхъ часовъ предкове наши промежи шыми обоими государсинвами, отчинами нашими, мъвали межи собою одинацению и дружбу и въчное докончаніе. По томужъ и оптецъ півой съ нашимъ опіномъ м**ъ**ли докончаніе и на насъ на дъшей ихъ. Н мы паняпаючи тын давный льы предковъ нашихъ, какъ съдши Государежъ въ отчинъ нашой, на стольнъ отца нашого, и къ пебъ есьмо о точъ послали нашихъ пословъ, восводу Тропкого маршалка земского пана Пептра Яповича и старосту Жочопиского папа Станислава Яновича, абы тьм старын дъла поновлены были и одипацению и докончание подлугъ давного обычая межи нами на объ списрены бы удвлано.

Александръ Божію милостію.

И шы, бранть нашь, черезь итым наши послы взяль еси съ начи одинацению, дружбу, любовь и въчное докончаніе; и съ воли Божея ито са спало, даль еси за насъ свою дочку, и на шонъ есьмо межи собою и кресить правовали, ишножъ нанъ было съ шобого брашомъ нашимъ вездъ быни за едина, напрошивъ всякого нашого недруга, и на Ташаръ. То накъ послъ того мвоего съ нами докончанія н кресшного цъюванія, въ томъ часъ намь и нашимь Украпиникомъ опть инивонать по целеон болов. живани великін крипды въ эсмляхь и въ подахъ и въ шашбахъ, нь разбоехъ и въ грабскохъ и въ пныхъ эпогихъ речахъ; и мы о вюмъ щебе, браща нашого, нашими послы много крангь обеньнали и не однова и пивоими поемы къ шебъ наказывали, инпобы по еси намъ направиль, подле напиото съ тобою докончанія; и ты meson more misore he hanpanists, h вадию еще большый кривды поддакньих нациих съ пиося земли ста-

Александръ Божно милостно Великій Киязь Литовскій.

Потомъ еси къ намъ черезъ свои послы веказываль, абыхмо съ Царемъ Мендин-Гереемъ были въ прівани по тюму, какъ съ тобой братомъ наминт, а хоппълъ еси в що ся вложиин и на то его привести, штобы онъ съ нами въ дружов и въ докончанін быль; и мы своими послы и вивоими до шебе всказывали, абы еси на то его вель, хоточи съ пимъ по ипосму слову быши въ прідани; и ппы, брате, рекомо о нашомъ добромъ своихъ пословъ къ нему посылываль и онь шыхь часовь большую войну въ нашу землю нустиль, и намъ сл видинъ, шножъ онъ що инчого не двлаенть, только съ півося направы.

Александръ Божію милостію.

Перво сего черезъ свои послы еси всказывалъ, а и нашими послы къ намъ наказывалъ, абыхмо побъ, бращу нашому, не в чомъ съ нашото докончанія выступили: имени бых-

мо ипосто въ нашинъ грамонахъ по нашому докончанию не нисали, и рекомо быхмо, къ Царю Заволжскому своихъ пословъ на швое лихое посылали, и о дочери своей, нашой Великой Кистипи, о Римскомъ закопъ и о перкви на съилхъ и о панълъ и о Грецкого закону, комгорын были мъли при ней, мъщкати, и будто бы мы къ нашой Великой Киегини и ко всимъ Килаемъ в паномъ и мъщаномъ, подданнымъ, нациимъ, Киман Войшема Бискупа Виленского, и владыку Смоленского, нынашиего Митрополина, и черицовъ Бернардиновь посылали, пудрии ихъ, абы они своен въры Греческое отступил и къ нашому бы Римскому закону, присптуппли.

Александръ Божно милостно.

Иво мы, брате, имя швое въ нашихъ грамонахъ писали по старинъ, какъ бывало за отща нашого. А коли о шомъ тобъ, брану нашому, на насъ жаль видъло: и мы тое направили по нациому съ тобою докончанию. А шию ся шычешь о послы Орды Заволжское, и мы о изинхъ Украиникахъ шамъ посылывали, а на швое лихо и шежъ эемли швоее, пашихъ пословъ николи есьмо пламъ не посылывали; а о Великой Кистипи нашой, шино ся пъменть ся Греческого закону, какъ есьмо тобъ слово свое рекли и на чомъ грамонту нашу да-.и., иъ томъ и стоимъ и съ того николи не выступимь и къ нашому Римскому закону ее не нудимъ, а ни ахыныхдоп атпо ахыни ахычных вашихъ къ тому не принуждаемъ; и динуемся тому, штожъ ты, братъ нашъ, больше лихымъ шымъ людемъ, которынжъ запамитали чети и души свои и жалованіе наше здрадващи насъ, Государя своего, къ тобъ поушекали, вършил, нижли вать, бранту своему. А о церкви, кошорая бы мала быши на съилкъ, и пановъ и вамей Греческого закону: и о шомъ межи наин съ шобою ни кошорого слова не было, а ин мы шого свъдомы, а и нанове наши и шым, кошорынжъ о иныкъ дължъ нашихъ у шебе, браща нашого, были, намъ не повъдали, абы о шомъ кошорое слово, або упоминание было.

Александръ Божію милостію.

Мы по тобъ бранть нашомъ надълися въчное дружбы; ны накъ ся намъ открыть всликую непріязиь, войну еси и огонь въ нашу зечлю пустилъ, городы, волости наши знаменитыи, люди твои позасъдали а ныш выжгли и выграбили; и уже еси въ нашу землю войну пустивши къ нзмъ съ своею грамонною разметною прислалъ, а складывая съ себе докончаніе и крестное цълованіе и покладаючи тыш вины на насъ: чогожъ мы и въ помышленіи нашомъ не мъли п не масмъ.

Александръ Божно милостно.

И мы послали были шамъ на грапицы Генмана нашого Килля Косинаншина Пвановича Осигрожскаго и нановъ нашихъ, границъ и людей нашихъ опъ швоихъ людей постеречь, и швои люди нашихъ людей поразили и Генмана нашого и пановъ нашихъ головами къ тобъ привели.

Александръ Божію милостію.

Самъ того ты, брать нашъ, и посмотри: гораздоль то чинишь? штожьчерезъ свое докончание и крестное цалование а кръпкое свое слово, намъ еси то учинилъ. Про вно вапоминаемъ тебе, брате, но твоему съ вами докончанио и крестиому цалованио, амбы еси въ опчину нашу не стиувалъ ся, и конгорым городы и во-

мосии паши, будунть ином моди побрали, инкъбы еси городовъ и волостией намъ ся поструниль, и конорын паны и люди имии жобъ будунгь въ руки визли, пълхъбы еси опящъ за ся къ намъ опплустилъ. А шио ся тобъ будетъ не насъ жаль видъни, чого быхмо тобъ не правили во нашому докончанію, відь же нашо докончаніе у шебе еспь, мы несбъ хо-TO COMMEN SILOR NEWHERITHM NO.LIC HAMOTO CT шобою чокончанія: а вісредъ бы уже межи нами лихо не было и кром хрестинская бы ся не жи, а ноганство, непріятели ваши въ точъ бы собъ радосии и полівки не чели в рука бы ся ихъ на хрестімпъ из подunan.

Александуъ Божію милостію.

А коли, браше, больши шого есжи нами кровь хреспілиская будень лити, вся шая кровь ин на ком падешь, выябиля на шохь на вин номь, хию будешь съ своего слов и съ докончанія и креспиаго цьлова нія выступиль; заньже мы не слы шимъ ся ин въ чомъ винны передъ то бою, бращомъ нашимъ, и ни въ чом есьмо не выступили шобъ съ цащог докончанія.

M. d. v. Yl emp. 305 - 101,

А се отвътъ Великого Килоя послоч Великого Килоя Александра, намъстви ку Смоленскому Станиславу, да писа

ву Федку Григоревичу.

Іоанть Божно милостню Государ всея Руси и Великій Киязь вслуда вамъ говорияти: Говориль намъ онг нашого брата и злия, отть Велики го Киязя Александра, ты, Сиганислам инпо какъ въ нашихъ докончальных гранотахъ межи инсъ съ нижъ маны го имени по докончалы в памъ намъ го имени по докончално не писалъ в своихъ гранотахъ, и мы къ нену и

ognome en cuonant noctat is er, ero noсы ваказывали, шинобы къ намъ по локовранию писаль нашо имя въ своихь грамопрахъ; и опъ пына съ побою къ намъ наказалъ, инпо поудержаки и до сихъ мъсигь нашого имени къ намъ писания пного дъля, щино будню ему опослъ нашого докончанія въ короникомъ часу онгъ насъ съ наше земли почалися великін кривды чиницися въ земляхъ и въ водахъ и въ невіхъ дількъ; а ньить бранть нашть несчениръвъ въ наше съ инмъ докончане и починувъ хрестное цълованіе, наше нед написаль къ вамъ въ своей градошть съ тобою по шому, какъ межи пасъ въ докончальныхъ грамональ паписано, а и впередъ по докончийо и хресиному цълованию хоченъ намь правинии во всемъ,

Государь нашъ велъть вамъ говорини: Ино мы къ своему брату не в одномъ своемъ имени опказывали: наказывали есьмо къ нему о иныхъ дълъть и о своей дочери, какъ его напове съ нашими болры уговорили в Греческомъ закопъ, каковой его упвержениой грамопъ у насъ быни; и нанове его Петгръ в Станиславъ такопъ у насъ списокъ взяли; а церкви Божей нашого Греческого закона быти было у нее на съпъхъ, а наномъ и наимъ быти было у нее Греческого закону, а не Римского.

Государь нашть вельть вамъ говорини: И Килаь бы Великій Александръ самъ и положиль на своемъ розумъ, гораздоль пізкъ дълженть? Колько літть намъ по докончанію не правиль, а ньшь — одно наше имя къ намъ въ своей грамонів по докончанію написаль, а въ пиныхъ дължь ви в чомъ намъ не правинть.

Государь нашъ вельть вамъ говорищи: А ньша сверкъ шого бращъ нашъ, Киязь Великій черезъ свое крап-

кое слово и черезъ свого уг ную грамоту больим того в пинть: къ дочери нашой посылаль Владыку Смоленского, отметника Греческого закона, да Бискуна Виленского и черицовъ Бернардиновъ, шиюбы она приступила къ Римскому закопу; шакже и ко Кияземъ къ Рускимъ и къ паномъ и къ Виленскимъ мъстичомъ и ко всей Руси Греческого закона, посылаль къ инмъ щогожъ Владыку Смоленского да и Бискупа Виленского, и говорилъ имъ онъ него, штобы приступили къ Римскому закону; а съ вами приказалъ къ памъ Кипзь Великій, што инкого не пудинъ къ Римскому закону: и онъ ее ли не пудниъ къ Римскому закону? Къ дочери къ нашой посыласшъ да и ко Килземъ и къ паномъ Рускимъ и ко всей Руси, штобы приспупили къ Римскому закону; а ньшъ пово силу учиньть Руси, чого напередъ того при его опидъ и при его предкохъ не бывало: колько всльть поставляни божниць Римского закону из Рускихъ городскъ, въ Полоцку и въ пивихъ мъсшахъ; да жо--то вто й тапа, и ввожум в отцовъ, животы отнимаючи, силою покрещающь въ Римскій законъ. пно онь пю не нудишь Руси къ Римскому закону?

Государь нашть вельть вамь говорини: А што еси намъ говорилъ отъ Великого Килал о Килат Семеив Ивановичт о Бъльскомъ, што мы его приняли къ собъ въ службу и съ его опчиното мимо паше съ нимъ докончиние, а отъ будто поъхалъ отъ него какъ велкій здрадца, а о Греческомъ законъ Килав Великій къ нему не посыльналъ, а третій годъ очима его не видалъ; также што есьмо приняли Хотетовского и болръ Мценскизъ и съ землями и съ водомя, у намъ бы пъкъ сто здрадновъ ену повыдавань, а въ эсмли и въ воды, што от держать, не велени пань вступатися; пно коли Киязь Великій Александръ посылыль Владыку Споленского и Бискуна Виленского ко Кинземъ въ Рускичъ и ко всей Руси, штобы они приступили къ Римскому закону, и о шын часы Киязь Семенъ тупъ не быль и еснь, да въ-Anoun gonoma npo mo galo, u ons не хотя быти опступникомъ Греческого закона и не хони своея головы пошерати, къ намъ повхалъ служиппи и съ свосю оптинною: ино копторая его въ нюмъ здрада? А нипо въ нашемъ докончаній межи нась записано: и Килзей служебныхъ съ оприннами не прыймании; и мы къ Великому Киязю приказали своимъ същомъ Болрекимъ съ Диниресмъ Загражскимъ, щипо есьмо Килал Семена тое для пужи Греческого закона принали къ себв въ службу и съ его отчиною.

M. d. v. V2 cmp. 144 m 442.

Nº 72.

BOCOJECTBO OT'S BEJUKATO KHARA MBA. HA BACKJEBBYA.

А се говорини, отъ Великого Килол Великому Килого Литовскому, Пвану Пвановичу сыну Телешову (*).

Первос поклопъ.

Іоанъ Божно милосиню Государь всея Руси и Великій Килль инобъ Великому Киллю Александру, бранту своему и запио, велъть поклонинися.

Да какъ Киязь Великій о здоровьи веприсинть и руку дасть, да велинть състи, и Навну състи. А въ ту пору велъпти Княже Семенову чоловъку, Кияже Иванова съща Андреевича и Княже Василеву человъку

Кияже Изанова съща Дчиниресе Шемянича грамоны поднин, в. т р говорини, наловане сложина. А буденть Кияже Васили чоловака, з велени одному Кияже Семенову чо ваку грамоны подани, или рачь ворини, наловане сложини. Да кграмоны подадунть ныхъ Киязей , ди, Ивану вставъ грамоны пода въргонія. А опоста грамоны р говорини:

Іоанъ Божію милостію Госуд всея Руси и Великій Князь шобъ .нікому Кінязю Александру рельль воршини: Прислам къ намъ биоча ломъ Киязь Семенъ, Киязя Пван сынъ Лидреевича, да Киязь Васи інязя Пвановъ сынъ Динивресі Шеминича, про то, что отъ и приныя на инхъ всикая нужа о в Греческого лакона. Посылаль еси 1 дыку Смоленского Госифа, да със Бискупа Виленского къ Кинтечъ Рускимъ и ко всей Руси, конщу держанть Рускій законть, и говор имъ онгъ пісбе, шиюбы они прис ппли къ Римскому закопу; и они усльниавъ , да опіъ тос нужи и къ намъ пріъхали служини и съ не городы и волосшьми, конорые держашъ.

Іоант Божно милостно Госу, всея Руси и Беликій Киязь велиобътоворини: Ппо напередът оптъ ивопуть предковът и оптъ ивопить предковът и оптъ ивопить Рускичът и весй и накая пужа вът ихъ въръ не бъл и мът пъшъ Кияза Семена и К Василя приняли къ собъ въ слу и съ пъми городът и волостьчи, торън они держанть: тобъ бъл въдомо бъло.

Іонть Божно милостно Госу всея Руси и Всликій Киязь вс. шебъ говорини: II шья бы въ вас слугь, въ Киязя Семена и въ К

^(°) Tenunca Guna sa Bunat sa 1500 regy.

Вселя, въ мън ихъ городы и въ помета, которыи они держантъ, испузапися не велълъ ни чынъ, ин лизжъ бы ихъ отк пионхъ людей обиад ни силы, не было ни которое. А будить ли шкои люди въ ихъ во шно всигуванися или ихъ людей чогъ обидъти, тобъ бы то въдомо быю: мы за своихъ слугъ хочемъ сполин в бороници ихъ, колько чль Богъ поможетъ.

M. A. v. VI cmp. 303.

Овадъ послу Великого Кинзи Пвана Висименича Москопского, Пвану Телевору черезъ Воеводу Троцкого маршика земского пана Яна Юръевича.

Шию еси товориль Государю наиму, его милосии, опъ своего Госумря, Великого Киязя, што присылам къ нему здрадны Государя наиного: Колзь Семенъ Ивановичь Андресинча, • Киязь Вэсилей Ивановичь Illемяшина, чоложь ему біючи въ службу, в то учиным для нужи Греческого закопу, рекомо бы его милосии Госудрь нашь присываль къ инмъ о шомъ Бискупа Виленского Кинзи Войвеха а нареченнаго Митрополита Кіевского и всел Руси, Владыку Сможиского Іосифа, ижбы они приступпли къ Римскому закопу. А котпорын они городы и волосии держали отъ Государи нашого, въ пили городът и ть волосии нашому Государю не вступатися, и онъ хочетъ ихъ боревини, колько ему Богь поможень. Ино о номъ въдаенъ самъ Государь вашь, какъ шыхъ Килзей опиды вытахали оппъ его опида къ опиду Государя нашого, Королю его милости, и надъ его отцомъ и падъ нимъ самимъ конторую здраду учиния:, и отень Государя нашэго ихъ опицомъ подаваль городы и волосии свои, имъ на поживение, а о

ихъ городехъ и волостехъ Государъ наигъ не въдастъ: пъдастъ сто жилость и держитъ свою опчину.

А инпо ся допыченть о нужи Римского закону: ино Государь нашь къ инмъ Килов Бискупа и пареченнаго Мипрополоша и Владыку о шомъ не посылываль. Много на его милости дворъ Килжанть и наимпъ Грецкого закона, а никому нужи его милости въ законъ не дъластъ, какжо що бывало за предковъ и за опща его милости. А въш здрайци чого звъкми дълати от опщовъ споихъ, що и пъми разы учинали, и вадъ Государемъ вашимъ на потомъ шоежъ учинантъ.

Такожъ инпо еси говорилъ Государю оптъ своего Государя объ иныхъ больщихъ дълъхъ, ино о шокъ обо всемъ его милосиъ илентъ своего посла къ Государю вашому.

M. d. v. VI emp. 393 ñ 394,

Nº 75.

НОСОЛЬСТВО ОТЪ КОРОЛЕЙ ВЕНГЕРСКА-ГО ВЛАДИСЛАВА И ПОЛЬСКАГО АЛЬ-ВРЕХТА (къ Швину Восильевичу.)

Отъ объихъ Королевъ, то есть : Угорского и Нольского се посольство ма быть мовено Великому Киплю Московскому (*).

Наименьйний панове наши, то сеть: наименьйшій нанъ Владислапъ Божію милостію Угорскій и Чехекій Король, и тієжь наименьйшій панъ Ольбрахить Король Польскій сльпиавния, піжь ты опустиль и опикинуль съ давна захованную пріязнь съ пхъ милостію, котюраяжь пріязнь дъду

^(*) Из пачаль 1501. Венгерских послову быль постельный Матьей Ценелицый, а Короля Альбректа Алексаную Скоруна. Ихв сопровощаль Антонскій почокь Карбунсь. Вз И. Л. года на одначась.

ихъ милосити съ игноими предля и опяну ихъ, доброе намяни Королю Казахіру, съ шобою въ вашихъ пригодахъ была нознана. Тыми часы HER MILLIOCHIL CALIHIABUM, BACCL ONYспиль иную прівзнь, которая промежушку тобою и напясныйшихь Кияжаптемъ и папомъ Александровъ Великимъ Кияземъ Литовскимъ, братомъ ихъ милости напинавищить, черезъ налжененво украплена и за-. инсы на объ стороиъ справлена и присягами нодпівержена: шую дружбу опустивить обернуль еся въ великую непрілзнь, и на нерво реченного манясныйшого брата ихъ милости а на своего зятя войну пустиль еси.

Напясиващіе панове паши велико пого жаловали и жалующь, в тое веселіе, котороежь въ тым часы мвли, коли слышали браща ихъ милости, въ тую кровную прівзнь съ тобою вступуючи, дочку твою собъ жоною беручи, ньшь обернули ихъ милость собя въ смутокъ и жалость; бо съ пос пріязни, конторуюжь мынили, абы была моциа и шверда, ихъ милости вышое падън по тебъ были, и жебы ты, которыйжъ вызнаваешь ся быин Килжаниемъ Великимъ Хрестіанскимъ, мъть бы лосполу съ ихъ милостію уданнея в бынн готовъ ко удержанию и преможению поганциого испріянисльсива.

И уже ихъ милость съ помочно милого Бога и наивъншного Бискупа Римского и иныхъ Королевъ и Кияжатъ хрестілискихъ валикъ противъ поганское исмърное окрутности правляти и радити почали были, и малочи надвю съ домонъ и родонъ свочихъ и въ иност прілэни и въ дружбъ кровной. И шежъ про то за нюжь промежи великнии Государи хрестьмискими пощень еси для шого и черезъ знаменитым свои вослы хошъм

бы и тебе ку таковому квалебиму далу намовляни, и вное чени, вымо рукожь бы мильти Богь даль вым ющихь противъ погансина ихъ из лость конталь обдарини и въебе браща своего общаго съ ними рад слишани; инжен пая война, ком рукожь пън инами часы почаль, щи пинъ наясивйщому Килжании Алесандру, бращу ихъ инлосии, рушним свою первую кровную прівамь, виз шако квалебному далу, комперех напове наши умыслили, есть прарви

Протюжь нанасивіннім вамове в им мусять мысляни абы съ нога ствомъ, а наибольй съ Цесарень Т рецкимъ перемиріе взяли, а шого б яброю тыять пансиванъ своимъ ог чинаять безпечность и нокой учинь и ивпили бы якть милость викако се въ ханьбу, естьли бы своему браму Княжетву Линовскому, отть коль са вышли и роду своему початволь и ли, всими силами и радами своя вспомочи не хоттьли.

А въдьже напленънців вым пашн хонтъли бы умыслъ свой в ванія для обороны въры свяной Х стіанской пропивъ погансива об пути, а небе брана своего не хог. щ собъ пропивника и нещівним мъти, вле правого друга и добрада

А про то послали насъ, аб мо отъ небе довъдалися, для когрое причины пронивъ брана заветания твердость прівлив с навин такъ окрупную еси вальу рушилъ и повель, и хотъм бы милость пильность послы, намовъ ревою, же бы вси инны, кривды, ны, которыи ся межи васъ дъм были отдалены и отложены, а и прівлиь, которанжъ сдавна въ стороив держана, за ся въ цъм бы была управлена.

Естьян бы ихъ милосты пашли брана спосто прошивъ тебе выопушного: приведунть брата своего на то, жебы онъ тебь за сл вереедналь, яко то близкого и старшого спосто. А еспили бы пакъ быю наблено: ижъ бранцу ихъ милоони вил закривднак, вное издън навые напи, ижъ пы истинк и праца повинуючи ся, піаксжъ ровно ушинив. А коли из эгоду прыйдеme, жинъе и бытиость обвюхъ васъ вакъ укръпител, ижъ поснолитой обчой оборонъ хреспьянения вашого силою велико можене помочии бынь, павленъйнихъ пановъ напихъ Королей ихъ милосин ины ко всякой чени в славь собь завжды повольныхъ и гоновыхъ будень имъни.

А про то наинситании панове наши выстеретаючися того, абы для своихъ прівителей не мусили быши шобъ цепрівнели и шежъ умыслу своего, тое есть валки напронивъ поганення собъ не перекланиви и не обернулися ку оборонь своего брана в опривы тебя просять, абы есп отъ преслъдованія и упиненнія брана ихъ обернулся и пересталь и приситупиль бы ку справед швой эгодь. которуюжь напленьйшіе паноне наши зошъле бы межи вами урядиши, абы кошорал перво межи мым прінзив. вами почалася и по пиые льна была венало держена, за си бы поновлена и ку цълосии была бы приведена.

M. d. v. VI cetp. 431 u 438.

Nº 74.

ENORGENOTO (*).

(Онт Александра , Короля Польского , Веливого Ки. Лиш.).

Напереде о шишулт всел Руси листы жають быши осмотрены, че

быши обилзану Королевскому маеситату, ку писанию Килзю Московскому, паномъ всей Руси, бо въ записихъ покою того не еснь написэно и же бы его висани мыгь: наномъ всел Руси. А про пю маюнть о томъ вельми твердо столит , иннобы Московскій не писаль ся напомъ всея Руси. А набольни што служить на Королевенню; а есньли никъ не моженъ быния, тогды ма бынь призволено, . коли Король буденть въ Великомъ Кижженив Линговскомы, тоглы не хайбы висаль св въ пинулъ Московскій папожь всем Руси. А естьли будень въ коруне, и опъбы писаль сл безъ шитула всел Руси.

А велкожъ топтъ Киязь Московскій цехай поживаенть своего интулу, которого хочеть. А есинли бы Московскій къ шому што мовиль, инножь опть давныхъ часовъ инсано его Государсмъ всен Руси; маюнть опшовъдини: коли быль покой, а Король на корупу сще не быль выбранъ, але полько быль Великимъ Кияземъ Лишовскимъ, а шыпъ коли уже есть Королемъ, тогды негодная рачь, инпобы его писани Государемъ всел Руси, коли въ Королсвенит и подъ Королевениямъ сень большая часть Руси. А про то Государь нашъ писаль шебе Государемь всел Руси, шино ссите были межи собою въ прілани.

А о церкви на съплуъ и о Киегиплуъ, и о паняуъ и о урадникауъвсихъ Греческого закону маюшъ ошповъдити: шиножъ шая ръчь не была межи нами, ижбы церковъ мъла быть эбудована, и Киегини и паши и урадники Греческого закону мъли бы Королевой служити. А естьми бы шая ръчь тогды межи нами была, и шы бы и докончанія безъ того члонку мел валлъ.

^(*) Года ве озвичена; во в * озгранию 150; года.

А импо са пълченть о оживстра и о Кнегини и о нани и о урадивковъ, нио въ пюмъ розносии изънъ, кого ся увиднить Королевой ей эплосии, будь Греческого, будь Лапинского закону, кио бы годиъй къ ее службъ, пого на своечъ дворъ коваенть.

Тежъ если м Московской рекнешъ о принужение Королевой къ Римскому Barony , moran Maionil Omkasamii: ижъ ни которымъ обычасяъ ее къ тому не принужаемъ, какъ же и самъ можещь розумании оппь посла св. Але вилкъ часовъ опискъ свяньий Папа прислаль до Короля, абы привель жену свою ку послушенству Римского костела, и часто крапть его милость отець светьй Папежь исль раду со всими Кардиналы, какъбы Королевая се милость могла быти захована въ Греческомъ законъ? А въ той великой порядь и розмовь отсцъ свенный Панежъ нашоль и сказаль съ Кардиналы: ижъ не есиъ попреба не полько самою Королевоу ее милость, але и всел Руси съ нову крестипь, только мали учинить спольну Апостольскому послушенению, под не Флеринского эбору, а жини въ обычаю Грецкомъ, а поны Грецкій мешні подъ послуписисивомъ. А естьи пиьшый речи будуть добре справены ку доброму концу, тогды бы для того не отступант OINT покою эраженія; але речь буденть опложена до стольца Апостольского.

А естьли шпо буденъ мовипи о малженство, ижъ Килзь Кардиналъ мълг вънчати ; тогды маютъ отповъдини: ижъ Килзь Кардиналъ полетилъ въ мочь тую речь Килзю Бискупу Виленскому, вжбы вменемъ его малосин утвердилъ малженство,

самъ шакъ бороо не могъ прівха-

силдоны, иние съ Килиною прівла. съ Москвы.

А еспили буденть мовосно: на Король его жилосить принужаемъ Рукъ Римскому закому и перкви Ри сків будусть по вышонь Руссиці тогды мають отновъдити: мже К post eto mittochit zonachit chon no данные какъ были хованы за от его милосии Короля Казимира: хі ит колторомъ законт хочень иты irii, monte rezaŭ be mone neincacio и церкви хию какіс хочень, мон ные будуенть, выкъ Рускін, какъ Римскін : ачкольне не дозволено бы Руси перквей будовании, але вны разы Король его инлость ию п допустиль. Король его милосив и чего недбаенть, какъ Московскій ст HIT HOAISHHLIXT KOBSCHIL KY BEI шакъ ся тежъ впдитъ Королеви с милости, вжбы и онъ пакежъ ис баль, какъ Король его милость ст ихъ подлашьихъ ховасить.

Тежъ есньян буденъ мовичение Король его милосив приве напропивку Московском нио маюнъ опповъднини: вже Король его милосив учинилъ еъ в чанку, але Килъ Московского посла Килъя Ромадановского, вжбы звоева пансиво Короля его милосии, в е наукою великіи шкоды онъ почини въ наисивалъ Короля его милоси А про ню пежъ Король его милоси кого хонълъ, шого звалъ на в мочь собъ.

А есиным буденть мовоно: на послове Килая Московского, и птел купцы не бываюнть препущены вы пш, куда имъ надобъ; ино ошнов даши: вже оного часу Король е милосиъ излъ менрілань съ Туркимъ, и для шого посоль его милосии не быль перепущень; и пред

шие купцы задачи съ нослы мыша не даюнть, бо върниъ и въдаемъ добре: ижъ шакін мыша есінь по всих землиъ, и у васъ шежъ: кошконорын купцы мыша проминающь а мышь не задавиници, шогды у шых шовары ихъ забираюнть. А нив нашъ не хошьти ни которое дани причины, которалжъ бы шъла аюмяни пріязнь, але хошъть заказапи, ижбы купцы не мъли доброзольности, закани черезъ панешво его явлюсти.

А ссиным будунть момини о купногь забраных, тогды отказъ тому: никожъ тая ръчь была сужона въ Вильнъ; а какъ люди его милости досвъичныя: иже тые купцы не были забраны, але отъ воды товары ихъ эгинули, а ин одному чоловъря в томъ оти не дали вины.

А буденть ли мононо о кривлахь, же бы учинены Москвъ отта Липвы, ино мастъ быни отновъдено: коли большые речи будунть эражены, иногды нехай радные панове съ обу сторонъ сълхавинся на грашцы справедливость учинитъ.

А буденть ли Московскій умерь, погды приступити къ спарымъ запосомъ Виновтовымъ, або Казимировымъ, же бы тыхъ земль поступитися, которын забраны.

А будуть ли мовити о записи, ито передъ Витовтова были записи, конорымижь Великій Килзь Олгирдъ поступиль и записаль земли Великому Килзю Московскому; ино отвазати: иже тоть Килзь быль илизь быль принужонь на все дозволити, какъ то илиый, и дособдчать какъ ся имъ видъло и которыхъ онъ быль въ мочи и потомъ дъдъ нытъщиято Килзя Московского попустиль добровольне тыхъ земль, на которым земля мающь они записи.

Тежь припоминии Московскому, ижбы вернуль земли, заяки, мъста, люди интые и съ речами забранными, и пискъ инкоды, которые ся стали тое валки, и инпо Московскій учиниль, за то бы досьть бъло учинепо пънъжми, або пъкоторою частію земли. А еспьли больни не можетъ быти, тогды бы Вламы просили; в прыйдуть ли къ пъкоторому коту доброму, погды нехай покой будетъ межи Килжаны напередъ, а потомъ межи землями.

А естьи будунт перемиріл покою, и тежт будетт печный покой въ обу записохъ, то не масить быни отпушено, обы ужо отъ пыхъ часоть на объ сторонъ бъглыхъ не прыймали съ имени и безъ имени.

А еслими буденть монйоно, иже Король его милостиь пускаль до Королевой Бискупа Виленского, и же бы ей радиль и вель ее ку закону Римскому; ино отповити: иже ин Бискупа, а ни жадного пишого Король его милость на то слаль, або паправляль.

А будеть ли товорено: штобы тые Килжана, которыежь от Короля отступили, были бы Килэл Московского; по маеть быти боронено записьми.

А будунть ян мовити, инпобы нокой мъль быти держань отв. обу сторонь, ижбы были присланы великін послы Короля Угорского и Польского, тая речь минула смерть Короля Польского Ольбрахта; а всякожь Можайскій первый зэду учиняль въ панство Короля его милости, паэлчи эемло его милости, ино моди пана нашого, котюрыежь были тажь положены, не утеривации за свое, колько могли, только чиняли.

А до осиданика не масить быши описинующей опить записовъ послединаль, а шакъ, яко есшь въ записокъ некойныхъ , некай шакъ будешъ.

А естьли бы хонгаль вермуни наконюрую часть, а не все, но не маеть бытия принятю, але перемиріе нехай будеть до шрехь лашь, шакь, шжбы черезь шотть рокь нанове радные зъахали се на границы, которым бы могли учинити вачный нокой и осшатючную эгоду.

А о Княжанахъ, конторын утискли отъ Короля, тоглы по водъ въчнытъ покоемъ, або подъ перенирісмъ, маюнтъ приняны быти.

А есники Мистръ Лисляндскій не пошленть своихъ пословь до Моеквы, тогды маютть подле наученія о покою паконець далати; а есники вошленть, нно посполу маетъ быти мокой взять вачный, або подъчасомъ-

Тежъ я Санъга:

. Маю эложини от Королевое посолиство вкумица:

Къ Великому Киязю Къ Великой Киегина Къ молодымъ Кияземъ.

M. d. v. VI cmp. 451 - 454.

Nº 75.

MOCOJECTRO AO BEJIHHOTO KHARE MEA. HA BACHJEENYA MOCHOSCHOTO META BEJIHHI AEKARPA 97, MHAMKT'R G. C).

[a· 1301.]

Па первый поклонъ.

Топть члонокъ масить мовити воевода Лэнчнцкій, панъ Пешръ Мьинковскій.

Панъ нашъ милостивый, Александръ Король Польскій и Великій Князь Литовскій, казаль вашой жили спи повъдании: ижъ браща навногч Короля Польскаго Ольбрахива въ жи вошв не спало, Богь его съ тогсвъща собраль; ино бращъ вашъ, ве: мебиьий въ Боже отнецъ Киязь Караш наль и Княза Бискунове, предамы 1 всв панове. Рада коруны Польское прислам до насъ, жадаючи насъ абыхмо жхаля на то панство и и **топъ сполецъ, отчину вашу, корун** Польскую. II ны шанъ есьмо вхал и того паиспіва и спіольца опічни нашое съ ласки милого Бога есьч доступпли и тамъ есьмо на точ государства напомъ зостали. II м півосй мілюсти повадамы и въјжи твоей милосии, иже тому будем радъ.

Тыш члонки масшъ мовини и: мъсшинкъ Полоцкій панъ Сшанислав Глъбовичь:

Александръ Божно милостно Ке роль Польскій, Великій Киязь Литос скій, къ тобъ Великому Киязю Пвль Васильскичу всказаль:

.Ko.m Borb noxomarb u cro cuтая милость учиниль, интожь вля кончаніе и въчную прілань и душанашими прислгали ніо есьмо, промеж себе утвердили были въчно и запо чашали, и дочку свою за пасъ се далъ и кровнычъ связанісяъ съ нач ся еси связаль; и попомъ безъпашго выступу съ доксичанія съ пос твося пріязин оберпуль ся еси начь и всликую испріязнь безъопшовьдич огонь и войну въ эсмлю нашу па сшиче и многін знамениште гобові namn n bo.10cmn, 20v.in n bolte 1 себе еси забраль, и Кинаси наших Кимая Семена Бъльскаго здраденть. Можайского и Шемятича съ нациин оптчинами, городы и волосивыми в собъ еси ихъ въ службу щиналъ.

^(*) Это посольство онт Алексинда Корали Новесного Вел. Кназе Литов, исправлани посвода Легинской Петръ Намповскій и поитомить Нолосиній Станислерь Глебовичь ; по сограний гранинта од 1501 года.

Алексанаръ Божно милостно Корав и Великій Килзь веказаль :

Поточъ брати папа, Владиславъ Кораль Угорскій и Ческій и Лиъ Ольбразить, славное намянии Король Польскій, и мы посылали ссьмо къ птобъ нашихъ пословъ, напоминаюти по доковчанию интому о пълкъ дв.такъ, хоничи къ тобъ напихъ великихъ весловь пославии: хигобы кому промежи насъ съ докопрація высигупп.тъ, тобы мъгъ шому то паправини, а до пвыхъ часовъ съ обу сторонъ вачь во покого бътии и валки не почанани: и за тымъ панове рада корувы Польское присылали къ памъ жадиочи пасъ, абыхмо шамъ вхали до отчины изшое на топъ столецъ брата нашого, и тое сл дъло пымъ Умикало и для того техъ пословъ ло тебе есьмо тогды не сла.п.

Александръ Король и Великій Килов пеказалть:

И ны мало еще на томъ мают, черезъ слово тное, послалъ еси
фади свои миоги въ земло нашу, и
города нашого Метислава добывали,
в многи люди головами въ полонъ
вовели, а потомъ сее осени послалъ
еси съща своего Кияза Дмитрел со
мпогиян людьми въ нашу земло, города нашого Смоленска добъвани, и
отъ тамъ не мало столлъ и города
ве добългъ: съ Божето помочно подлутъ нашое правды люди наши обороналися и шамъ крови крестанское не мало розлилося.

Тые члонки масшъ мовиши папъ Охипстръ.

Александръ Король и Великій Киязь веказалъ :

Тыми разы прислаль къ памъ опецъ свъпъщ Папежъ и бранть нашъ Владиславъ Король Угорскій и Ческій, новъдаючи намъ, шипожъ вси Госу-

дари Короли хрестіанскій на то спіали и съедначилися столині за хрестіанстию пронину поганства, и жадаючи насъ, ибыхмо съ тобого миръ и любовь взяли и съ пимижъ посполу съ одного співли на пропину потавстива; и о шомъ же дъть жадали насъ и панове рода пана коруны Польское и Великого Килженна Литовского, абыхмо вноежь съ тобого учинили.

 Александуь Кородь и Великій Килаь веказаль ;

Пио мы будут Король хрестіанской и сынъ послущенства, на жаданіе опща сивного Панежа и брана нашого старшого Короли Угорского и Ческого Владислава то есьмо учиипли и къ тому призволили, и тобъ бранту нашому о томъ напитуъ знаменишега послова послали есьмо; а и до Килал Мистра Лифлиниского наиними послы изказывали есьмо, шигобы онь нымижь часы и своихъ пословъ къ тобъ выправиль, а на тотъ часъ людей своихъ повешленуль, -адоп, имыничный траничными людьми во впокою были; и Килзь Мистръ на наше жаданіе то учиньть, подсжь съ нацими послы къ шобъ брату нашому своихъ пословъ для доброе и эгодное смольы послалы.

Александръ Король и Великій Килаь веказаль:

Папоминаемъ пиебе по докончатию пашому и креспиюму цълованию, абы еси въ опшину нашу не вступалъ, и шило будещь городовъ нашихъ и волоспей, земль и водъ за себе забралъ, и съ которыми городъ опшиного нашого здрадцы наши тобъ сл приказали, абы еси того всего начъ сл поступилъ, по старымъ рубежомъ; и штобы больши того промежи насъ кровь хреспіанская не ли лася в испрівнеля бы наши тому съ

не радовали и больши имого рука ноганская на хрестіанство бы ся не подносила; а хито бы кому съ насъ съ докончанія и крестиного цалованія выступиль, шоть бы шому и направиль по докончанію.

Александръ Корсав и Великій Киязь всказаль:

Кияжанть и папинть и многихъ бояръ и людей нацикъ, которыхъ есьмо посылали отчины натос посперсчи опъ пвоихъ людей, и шамъ битву съ швонии людьми мали и на той битвъ тобъ въ руки виали, и иные, кошорые деши болрскіе наши въ токъ нашокъ исжиніи тобь въ рукъ повпадывали, ино штобы есп насъ для всихъ шыхъ Князей и нановъ и боярскихъ дъшей и людей на мъсто вслъть собрани и къ нажъ бы сен ихъ отпустилъ. А мы тавожъ твоихъ Киазей и дъпей боярскихъ и людей, которыи въ томъ нашомъ пежитін намъ въ руки впали, хотимъ по томужь вслети собрати и до тебе ихъ отпустити. Зансжь, браше, самъ можешь розумъти, шиожь ичи собь не вспоможешь, а намъ мало завалишь.

Оть Королевы Олены.

Служебинца и дъвка инол, Государьния наша Алена Божно милосино Королевач Польская Великая Кнегиня Лишовская, Руская, Пруская, Жоноишская и иныхъ. Тобъ Государю и ошиу своему вельла чолохъ удариния.

Служебинца и двака швоя Королевая и Великая Кисгиня Алена, мобв Государно и оницу своему веляла чолонъ биши.

Тыми разы Государь и мужь ной, Король и Великій Килзь Алексиндръ послагь до шебе, Государя и ошил носго, всихь великихъ пословъ, ва-

новъ коруны Польское и великов Княжения Линювского, напоминам чи нюбе, опица и браща своего, щинам но ные льша, черезъ ваше Госдарей хрестьянскихъ докончаніс крестиюе нъмваніе его зехлячь от нивоихъ людей упадъ великій стался, городы и волосии пожасны иныи подасаданы и безчислены модъ въ нологь поведенъ и крохрестіанская многая размиляся.

Служебинца и дзака шиол К ролевая.

И мы бы, Государь и ошець ис для Бога и для крови хрестівнек и моркъ служебимцы и дъвки шво слезь, и чолобиние шехъ Госуда м аланици овожь ласково приналь и м лосердно выслухаль, и посмотравь въ вашо докончаніс, и гибвъ съ ущолиль и первую любовь бранцу сьину своему явиль и из шомъ ка Государь православный хрестіанся кровь и горкіе слезы бълкых Хі стіань отерь, абы впередь боль того церкви Божін не пустьм а п вославіє не гинуло и кровь хресі анская не проливалася, а поганси бы сл не радовало,

Служебница и дъвка швол -

И о томъ до тебе, Государи отца мосго, широко чоломъ бисть своей грамотть писала есъчи, великихъ своихъ слезъ и съ бияжалостии, видячи гивъв и пежни промежутку тебе, Государя и отмоего, и писжъ Государя и мужа его, а наиболъе слышачи, шитожъ всихъ сторонъ тьме слова говоры будто тое кровопролитие ил съ кг ся не дъетъ, только ипово: илм отщу диня; коли-де она не хоми инколи бы того не было. Тобо (Государно и отщу мосну, то

пили и жалко не было, шито из своей грамонт и съ своее великое серденное жалосии о томъ чоломъ биот, птакъ широко писала есьми.

M. J. v. VI. emp. 480 - 485.

Nº 76.

БОЛЕ НАНТЬ ПЕТРЪ МЫШКОВСКІЙ КЪ МОСЕВЬ ПРІВХАЛЪ, ТОГДЫ ПАНОВЕ МХЪ МАЛОСТЬ ДАЛЯ СПИСОВЪ ПАНУ ЖИГИ-МОПТУ СЪ КОТОРАТО СИПСВУ ТЫИ СЛО-ВА МОВЕЛЪ ЖЯГИМОНТЪ ВЕЛИКОМУ КНАЗЮ.

(м. т. Рыть Вентерского посла Жигинония или Саганунда Великому Кнаго Излау Васильевичу.)

Напленъйшій Великій Килже, тые речи, коморые ссычи росповъдилъ паписнъйшему Государсиву Вашому, вменемъ святъйщого Господина и опща нашого Папы, такежъ и пресильного папа Государя моего Угорского и Ческого Короля, которыежъ прислухаюнть къ доброму и мириому ещоннью вреспілиского посполиного моброго, въ чомъже и надън маю, ижъ сь Божею помочно ку доброму концу прійдунть, какъ есьми и Государству Вашому объцаль и подъ шеего мосто воддаль, шиножь напове послове напживащого пана Короли Польского и Великого Килал Липовского мъли при-Зтапи, которыхъже ужо ваша милесть видите прівхавин, которыежь вослове не для иньшой речи прівхали, вижъ ку зражению покол и доброго прінше, вства промежи маестату Корола и Великого Килэл и тежъ наплентаниого Государства вашого, абы первъй межи васъ, Государей нашихъ, управлена любовь и дружба, которалжъ посполниому доброму всихъ Государей хрестьянскихъ вспоможешемъ прійдешъ.

А про то Государства вашого прошу, абы есте рачили паповъ, кодворыежъ опъ насстату Короля

Польского и Великого Килал Липовского ку вашей милосини посланы, наинервый съ доброю волею и весолымъ окомъ принали и охопию выслухали, а попомъ склопили ся въ розмовъ ку слушнымъ речамъ, абы на объ сторонъ исининая какъ передъ Богомъ правда найдена.

Нижли, паиленъйцій Государю Великій Килже, шымъ то прівадомъ Короля его милосии пословъ одно дъло велико ме розжалило, конторое тыежъ послове вить повъдили, ижъ на граинцахъ вашое милосини пансивъ, уже имъ вывлании съ Смоленска, догналъ ихъ гонець, повъдающ, ижъ великій модъ швоей милосини и многая рашь пошла въ землю Короля его милисти, саблею, огнемъ и полономъ казлчи землю его милосии: чомужъ л не хочу вършин, абы то было съ возею вашого Государенва. Самъ вы , Государь Безнкій, можешь розумани, ижъ часу того тал речь инчого не слушна, запежъ ошъ исьув часовъ, какъ опасный листъ вземии у вашое милосии, послать есьми паномъ посломъ, тогдыкъ писаль есьми до Короли и Великого Килал его милости, абы его милость рачиль войско свое и модъ свой съ поля свести и границы въ добромъ покою понехани.

Король его милосив на жедане опиа свъщого Напежа и браща своего Короля Угорского и Ческого Владислава и для посполитое доброе змовы и обороны всего хресшълисина и обновление любви съ ванного милосшио, къ игому призволилъ, абы шал оборона обернена была напропивку невърнымъ, абы пежъ въ шомъ опиу свъщому Илиежу и бращу своему Королю Угорскому и Ческому упоровилъ, о чомъ и самъ гораздо зрозумълъесьми, инпожъ шое дъло на изъймъръ сшалосъ.

А поитомъ съ ваное милосини Государства люди великіе въ землю его милосини вошли, а котторъмъ же бы лачнымъ дъломъ могъ отпоръ учиненъ быть отпъ людей Короля его милости, абы не съ мося прозбы люду своего его милость съ ноля рушилъ.

А про то ваша инлость, яко Государь нудрый, можете своимъ смысломъ розумети, шитожь отпу свътому Папв и Государю моему Королю Угорскому и Ческому Владиславу и
мив, слузе ихъ инлости, тая речь
сталася ку великой легкости.

Вашого напясивниого Государства вслико прошу, абы тижь наибордлей топъ людъ свой и тую рапъ свою съ земли Короля его милости казаль вывести и шкоды земли сто милости больши того заказаль чинти, и тотъ полонъ Государенивъ Королевскихъ, которыйже въ тотъ опасъ сталь ся, весь собравии приказалъ вернути. Бо , Государю Великій Килже, ин въ которыхъ льнописцохъ, шакъ въ Грециихъ, какъ и въ Латинскихъ, не есть читано, абы было паписано, коли дело промежи Государей о миру почненца, штобы рать заянналася, одна сторона моди съ мъстца свела, а другая выводила. А наибольй коли ужо послы ку справь иприой пущаны.

M. J. T. VI cmp. 458 - 460.

Nº 77.

А СЕ ОТВЭТЪ ГОСУДАРЯ ВСЕЯ РУСЕ "НІМИА Васильении» УГОРСКОГО КОРОЛЯ ВЛАДЕ-СЛАВОВУ НОСЛУ СЕГИСИУНТУ ПРОТИВУ ЖАНИНЫ ГРАМОТЫ И НОСОЛЬСТВА.

Іолиъ Божію милостію Государь всея Руси и Великій Киязь вельль посба говоринги: Привезь еси къ ванъ Александрову Папину гранопу, копо-

рую послаль из наиз съ Кардиналожь и Региусовъ, да и рачи еся намъ говорилъ, мино къ намъ Папа съ Кардиналомъ приказаль, да двъ грамоны еси къ намъ привезъ оптъ Кардинала опть Регнуса, и въ одной писано шожъ дъю, шпожъ начь шты опть Папы говориль, а другая вырущая грамота, и из Папина градонта пишенть: шию Турки поганые сме-всегда на хрестинскіе веши масти У пають и роздирании не престають и иьив Вепедициихъ добрыхъ два го рода, Модонъ и Корунъ, насильсиво взяль, а ко внупрешинь хрестія скимъ мъстомъ во всю Ilma, нею игг ив всяко войни поучаенся; и онь н слаль о шомь до нась, да и ко всия Бралемъ, Кардинала своего Региус призваши всихъ на миръ совокувский и на оборонение православной Выры.

Государь нашъ ведъть тобъ говориши: А шы намъ говориль шы 🛪 ръчи, которые къ памъ Hana съ Кардиналомъ приказалъ, инто Алсксандр Папа и до сего дня поучается безпрестани, чтобы царению хрестыня ское Костантиннольское изъ рукъ от поганыхъ и опть невърныхъ Туркозвзято было, и того для послал Кардинала своего до насъ, и ко всич-Королемъ, собрати ихъ совокувани и на супрошивление поганыхъ Тугковъ и на оборенение mparoc.tatnoвъры ; и Владиславъ Король Угорскі ч и Ческій и Александръ Король Польскій и Великій Килзь Литовскій 📂 то соединение не хогивлъ быши по го дъля, что промежи насъ съ на шемъ зипемъ съ Александромъ Кор лемъ Польскимъ и Великимъ Кивест Антовскимъ брань и валка стамся, и намъ бы иына того двля съ 📂 ча ре и инке суји скрпис ским вославное хреспъянство ирошноу в COMPLETE CONSTRUCT.

Государь нашъ вельль тобъ говорити: Нио мы съ Божею волею
въз напередъ того за хрееньинство
противу поганства столли, накъ и
план на Бога, хочемъ за хреетьинставо противу поганства столии,
възъ Богъ поможенъ, и просимъ у
прота того, чтобы даль Богъ, хреетьпротиван рука высока была нодъ посанствомъ.

Государь нашть вельль тобъ гоэторияни: А что межи насъ съ нажания эмпемь съ Александромь Ко-Русленъ Польскимъ и Великимъ Килэсяв Линовскимъ брань и валка палася и мы были шому перады. ченю межи нами съ напимъ зипемъ **жизково дело сталося**; а та брань и валка не отпъ насъ спилася, - опъ жанного элшя; а будень, то ncanапру Папъ не въдомо, за чин валка межи насъ сталася, в ту сказываемь, чого дъля за валжа межи насъ сшалася, Напередъ тожо Килаь Великій Александръ присы--чаль къ намъ своихъ пословъ неодпожа, проемии насъ, чтобы намъ съ чимъ бынии въ любви и въ докончатин и дочерь бы намъ свою за него дани, а потомъ прислалъ къ намъ своихъ пановъ, пана Истра воеводу Троцкого, маршалка земского, а папа Станислава старосту Жомонтского, и просиль насъ, чинобы съ инмъ волли любовь и докончаніе и дочерь бы мы свою за него дали.

Государь нашть вельды тнобъ говорини: И мы вельди своимы болромы съ его паны говоринии о своей дочери, о томы какъ нашой дочери, будучи за пимъ, свой Греческій законъ держании; и панове его съ нашими бопры уговорили на томъ, что нашой дочери, будучи за нимъ, держани свой Греческій закойъ во всемъ; в

ему ее къ Римскому закону не пудиши ин чымъ; а какъ дасить Богъ наша дочерь буд ив, и ему наше ставити церкої закону у нее па паней пристави всь Греческого закона, а .-И мы съ Божего полего любог кончание съ нимъ взяли и коесть намъ Килзъ Великій Алекс валь, а о дочери парной. закону даль измъ с вержонную съ своею и чило нашой дочери _ Греческій законь, а е скому закону не пудпин.. му и дочерь свою за 1 паша дочерь къ по Вильну, и онъ нашо-Божей Греческого з свияхъ пс HORL H I всв Ринского зякону, и пе

го ; а конторые наши люди съ нею пришли побыши у нее, болры и болрыни, и онъ шыхъ къ намъ оппослалъ, а котпорые наши немпогіе люди у псе осталися, и опъ тыхъ отъ нее всихъ розослаль; а кошорую Килжыо дочерь или болрскую Греческого закону дочка наша возменть къ собъ, и опъ шоже силою велишь окресинии въ Лашинство. А вмя нашо къ намъ пишенть не по тому, какъ межи насъ въ докончальныхъ грамошахъ писано, а будучи съ нами въ докончанін и въ крестномъ цъловани и опъ посылаль къ царемъ Ординскимъ а наводилъ ихъ на насъ, да и къ ниымъ нашимъ педругамъ на наше лихо посылаль, н въ земли и въ воды наши почалъ вступатися; а отъ которыхъ Государей пойдушъ къ наяв послы черезъ его землю и госин, и онь и пословъ и гостей не пропущаль, а нашимь тосшенъ въ его землять сили и грабежи великій чинилися, да и въ нимать многихъ дълъхъ по докопчанію и но креспиюму цълованію намъ не правиль; и мы къ нему неоднова о шомъ своихъ пословъ посылали да и съ его послы къ нему всказывали, чинобы и по докончанію и по кресшиому излованію, какъ намъ мовиль; и опънамъ о нашей дочери, да и по докончанію и по кресшному цълованію ии в чомъ не справиль.

Государь нашть вельль шобъ говориши: А послъ того больши того не вчаль нажь правипи, и не честь намъ чиниппи, къ дочери нашой послаль оппистинка Греческого закону, владыку Смоленского, и Бискупа Виленского и Черицовъ Бернардиновъ съ шъмъ, чтобы она опіступила опть Греческого закону, а приступны бы къ Римскому закову. Такожъ и ко Кияземъ Рускимъ и паномъ и ко всей Руси, которые держатся Греческого закону, посылаль къ пимъ тогожъ владыку Смоленского да Бискупа Виленского и говорилъ имъ опть него, чтобы приступили къ Римскому закону; и опть тос нужи, что ихъ нудлить приступнии къ Римскому закопу, Килая Рускіе и ниые люди многіс не хошань опіступний оніъ Греческого закону и къ намъ прівхали служити и съ нашою вотчиною: ино за то межи насъ тыи дела сталися, и мы были взяли любовь и докончаніе съ Великимъ Килземъ Александромъ и свойство съ пимъ учинили, хоптя съ никъ доброго пожинъя go Bika.

Государь нашть вельль иноба говорини: И зашть нашть Киязь великій Александръ посла иного присылаль къ нашть дворенина свосго Машска Кунцевича о можь, мино хоченть къ

намъ слаппи своихъ великихъ послои наять бы 'ему дмии свою грачов 🥆 опасную на его послы. И жы грачту свою опасную ему на его нес. JAIR , N OH'S MPHICALIBATS HE HENTS Hсля своего Станислава Парбутовическа а братта его Короли, Владиславъ К роль Угорскій и Ческій и Ольбрахи Король Польскій, присылали къ па HOCHOBL CHOHXL, O MONL, THO ны нохониям сь своимь замемь 🖛 Великиять Килзенть Александронть 🛩 🕶 ру и доброе эгоды: а ему было ===1 нажь послати о миру пословъ свои великихъ, пановъ радиыхъ. А доко_≪1 будушъ у насъ ошъ исто его пос. великіе напове радили о миру, и па бы приказани своимъ укранивы Килземъ и намесиникомъ и волосия «лень и всень своимь украниваком ... чтобы дотоль великого Килая А. сандровымъ украннамъ заченки инсеторое не чишли; а Великого Кия-зя Александровъ посоль да и Королевъ посоль Ольбрахиювь говорили . Киязь Александръ птакожь Be.mĸiñ прикаженть всемъ своимъ украиннычть людемъ, доколъ у насъ будунтъ его послы великін панове радным о миру. а сго украининкомъ дополѣ наими украниамъ также заченки пикоторос не чинипп. II мы отвъчали Великого Кинэн Александрову послу, да и Королеву Ольбрахнюву послу, такъ: Пр шленъ къ намъ зянь нашъ Великій Киязь Александръ своихъ пословъ великихъ пановъ радныхъ о миру, и 🕬 съ нижъ миру и доброе смолвы кошимъ. Да тогдържъ приказали есьме своимъ укранинымъ Килземъ, Килзе Семену Пвановичу Стародубскому ≠ Киямо Василю Шемяничу и Киямо Семену Ивановичу Бъльскому и вилля своимъ Кназемъ и намъслиникомъ 🗲 волосителень и всямь своимь украимвиконъ, чиобы Великого Килзя Алек с андровымъ укранинамъ заченки инвоторое не чинили.

Государь нашъ велъть мобъ говъорини: П наши украиники Великовъорини: П наши украиники Великовърченки ин которое не чинили; а Великого Килля Александровы украинвики нашимъ украинамъ послъ шого вного лиха починили; а которыхъ своихъ пословъ великихъ панова радвъзхъ Киллъ Великій Александръ имълъ въз намъ послани о миру и о доброй смолят, и омъ къ памъ инъхъ своихъ мословъ и до сихъ мъсшъ не посывословъ и до сихъ мъсшъ не посывословъ и до сихъ мъсшъ не посы-

Государь нашть пельм, тобъ гопарани: А въ ту нору черезъ свое слово Царя Шихмата Ординскаго приветь на нашу опетицу, да и Шамновъ навелъ на нашу землю, да и словъ додей посылать съ Пъмът на нашу землю, и много лиха нашихъжалямъ починилъ черезъ свое слово.

Государь нациъ вельль тобь говорини : 11 сето лъща рада его, Биступъ Виленскій Войшехъ и посводы в Килан и нанове и всл его рада Великого Килжения Антовского припалали къ нациять болромъ Войшезава Бискупова чоловъка Яна Выдру в томъ: чтобы мы похоптьли съ нашиль элинемъ съ Александромъ Королемъ Польскимъ и Великимъ Кияземъ Антовскимъ миру и доброе смовли; а коли мы съ Божно помочно того повочемъ, и мы бы и листъ свой опасвый Александру Королю Польскому в Великому Килою Литовскому на его послы дали на то, что его посиять къ намъ добровольно прівхати и оштътални: и онъ къ намъ пословъ своихъ и до сихъ мъсшъ не при-CLUSING, I'b.

Государь нашъ вельть шобв говорими: Да гопориль еси намъ ошъ Изпът, чито Владиславъ Король Угорсый и Ческій и Александръ Король Польскій и Великій Киязь Лишовскій Папъ сказываюнть, что хотипть прошивь мась за свою ошчину спютин; ино Короли шъли городы и волости и земли зовуть своею отчиною, съ которыми къ намъ Киязи Рускіе да и болре и иные люди пріъхали служити, и которые городы и волости и земли наши люди въ розмиріи потиали, и за толь хотиптъ съ нами пальчити?

Государь вашь вельль шобь говорити: И мы падъямся, что Папъ то гораздо свъдомо: что Короли Владиславъ и Александръ опчины Польского Королевенна да Лишовское земли онга своихъ предковъ, а Руская аемля отъ напиять предковъ, изъ стэрины наша отчина. А коли есьмо имали докончание съ споимъ записмъ съ Великимъ Килаемъ Александромъ, и мы были тогды тып свои опчины переступили спойства дв.т. А коли намъ этив наптъ Великій Киязъ Александръ ин в чемъ не вчалъ правиши, - и намъ, уповая на Бога, о чомъ свою оптину оставляти и за нее не стояти? И Папа бы то положиль на своемь розумь, гораздо ли пю Короли чинять, чию не за свою отницу съ нами хошлить валчити? И коли Короли похощинъ съ нами валчини, и мы уповая на Бога хотимъ за свою оптину стоящи, какъ намъ Богъ поможетъ: у насъ Богъ помочникъ а наша правда,

Государь нашъ всевль тобъ гопорини: А ньиг похочетъ съ пами элиъ нашъ Александръ Король Польскій и Великій Килъь Лишовскій ипру и доброе смолвы: и ны съ пимъ миру хотимъ и доброе смолвы, какъ цамъ будетъ пригожо.

M. d., v. VI step. 435 -- 444.

Nº 78.

POTE BOCAL REHITEFCEATO O REFERENCIA EL OTROTAL HA ORME.

Посоль Уготскій Великому Князю говориль о перемири :

Пресивилый Великій Килже! Слышаль есьми оногды въ илиницу розговоръ, который же быль межи бояръ Вашого Величества и паповъ пословъ Рады Короля и Великого Киязя его милосини, бо есьми тогды при той розмовъ съ ними посполу съдълъ; мъш послове Короля и Великого Киязя, его милости, примли ко миз и повъдали мив, шпожъ бояре Вашого Величества и другій разъ размовяли съ ними шти ръчи, инчого не опижниваючи, потому, какъ и опогда съ ними исредо мною разговаривали, по которымъже ихъ рачамъ съ стороны пресвыплаго Величества Вашого, инмало слова ис склонивающся, шинобы добрый миръ и дружба была промежи вась, Государей нашихъ; и повъдающъ передо мною, штожъ во всемъ шлинся на вашо докончаніе, какъже и самъ есьми слышалъ, и на то ся выдающь, есньки бы въ чомъ Король и Великій Киязь съ докончанія вамъ, бранну своему, выступиль, абы то паправиль. Также и ваше пресвыплос Величество въ чомъ бы съ свосто докончанія бранцу своему выступнать, такожь бы ему направиль. Такожъ гонорили мив, шипожъ Король и Великій Киязь ихъ Государь по всечь тобъ, бранцу своему, свое докончание сдержаль, и ин в чомъ съ грачоппы вашое докончальное не выступных и вси успавленія въ исй выписаные кивико и нолно сохраниль. омого вамого докомченія и вышись MET ARTE, KOMODOCKES & CUSHICISHING-"у Господину помону Пова и пре-

свъилому Государно моску Коралю де месу; и мако имен послед говеранташиножъ въ можъ ваможъ даканчана ин одное мое спероки изикъ, коне рое дъля могли бы есте Корали на новани. Пресвъилое Велические взай на докомчаніе посмощрънии не кочеми а ми взяни мого мередъ себе, щии намъ манисано, и мое докомчаношкидываенте, еже не возможно ошки нуни; и конорые земли послъ вамом докомчанія побрали есте, ворошими не кочете и еще захъншляеме вси зс ли Рускіи мънш.

Тыш послы Короля его милоси вашос грамонам докончальное кръпч держанися; цюго роди обычай сен по всему свъщу, што коли происж Государей Великихъ и ихъ эсиль сирвишся и чокончасися, итм вст и ислашеми на веле грамонтами твердосить утвержающея, и съ moрозумъения и въдаения, хию держив докончальное или не держиниъ. И сепя , опидочиния во нь ин. าแแบด์เส เลย кому докончанія своего не сдержалі шио въ грамошахъ написано, т венць мастъ принесена быти пли в судъ , или ошъ друговъ вызнанія оправданія потребуенть. Того раз я, яко посоль, вашого Величества пресвъщлого Государства вашого пушу: благоволи о томъ дъль имал подучания, яко пречудный Госуда хресшілискій, абы вашимъ нежищіся CETITOC ECHPARICHIC GIAFORTPULIXE NO тиву поганымъ не возбронилося, з нежь и теперь посоль Цари Турег кого у Короля у Великого Киаза с нилосии въ Вильив, конторый в прівхаль ошъ Государя свосто, жал ючи мпру.

Король и Великій Киязь съ выс им въ коморонъ комы дъла во и ложилъ и не учинать, омикь вано неслове его имлесии, коморънка неперь у нациого Государсина къ нему возвраниятел.

И есинын шын его послове съ мобою, пресвъпсько Великой Килже, дъв Государи своего на добромъ конвъ не поснавлить и о миру инчого всправлить и ин съ чънъ опъъдупть, могды Король его милосить и ие радъ съ Турецкимъ Царемъ миръ учинити мусипъ.

Пресвышлый Великій Княже, мик нослу Государства вашого въ томъ мы такъ си видинть къ доброму и спасеному, дабы пресвышлое Государсищо ваще съ Короленъ Александромъ брановъ и элисмъ ванимъ, эгодилъ ся и принюль въ миръ и любовь пераую и добрую, и шьш сплы ваши и свои множесцию обранили на Турки и на шњие поганые, обчыхъ вратовь государствъ вашихъ и всего православного хрестіанства: бо вашою ислобовно и нежишјемъ хрестјанъ жихъ, въ шомъ дълъ ослабение а поганыхъ возвышение. Тое и преподобвый отенъ Рейносъ Кардиналъ, отна свышого Папы къ Вашому Государспву посоль, тымижь речин наномиваенть и севъилое Величесива, иже всегда радъбы видъль спасение ваше, яко Государи православнаго, и штобы и испависии на себе не воздвитихль опть брани своея, опо всихъ подсолнечныхъ Государей хрестіанскихъ, которынжъ Государи хрестіанскіе безъ всякого сумпанія тахъ пашихъ Государей всими силами своими гъ Божею помочно вспомогунть, велико охопию видъль бы господииъ посоль Рейносъ Кардиналь, дабы всеменскихъ священь ошецъ свъщъйший Папа не поразумълъ упору и прикросим оптъ вашого Государсива на прошиву ихъ жаданію; бо всегда ошецъ Папа о вашомъ благовърін въ сердцв своемъ держинть со всимъ соборомъ

Римскимъ, велика

инка и защитии

разоринелл ноган

ије опца свътоге

Кардинала, имъли съ

Господниъ Кардина.

опца Папы допес
изучинъ его, чит

итъмъ, которые пат

собранје противу и

Кардиналъ учини

Высокоурожог Великій Килже Па лость великую лый Государь Ческій Владисланъ, поразумъшеніе своє у шебе, брата своєї во што не поставлено. M Be. скорбь и цечаль прыйменть, в взгорденіе словъ в просьбы его у тебе, браща своего, и которую дружбу своими силами и вспоможениемъ иныхъ Государь мой имълъ бы тобъ напропивъ швопмъ педругомъ учипиши, еснь и бы швоя воля на шо была, лко брату в сусъду своему, ужо къ опымъ вспоможению будентъ напрошивъ вашому государству, и не маючи воли къ тому мыслити.

Государь мой Король его милость Угорскій и Ческій Владиславъ даенть то на вашу промудрость и упованіе, держань въ розумв вашомъ, и о томъ широко подумаете, и поразумъвши свойство и дружбу ихъ милосии такъ высокого роду, съ которымижь Вашо Государство по Божей поли кровною любовью ся связалъ, съ шаковыхъ знаменишыхъ своихъ прілителей не учинищь собъ недруговъ, кошорыхъ же имя съ Божее ласки славно всему свъщу, абы Вашо Государсиво ото всихъ подсолиечныхъ Государей хрестіанскихъ, братів своес, иъ мъсшо любви не приняши вреждоегожъ Вседержишемо Боже не на намъ, слугамъ вашимъ, шого слышащи.

Вижу, штожъ жестоко и прихро держится въ той речи вато Государство; а въдъ же я на тое въщдо, абы Величество вате не почалъ никако ожосточати ся свътъйшому Папъ и всинъ Короленъ и Киязсиъ хрестіанскимъ. И тежъ абы пресвътьое Государство вате не далъ себе познати въ такомъ лакомствъ брату и зяпу своему, — тое, што есте взяли послъ докончанія, возвратици не хочете.

И мыслиль есьми, на шомъ Богу свъдчу, шакъ для доброго вашого Государя Короля Польского, а набольй для общого доброго всего хресшіансива, абыхъ могъ промежи вашое милосин, не якій посредокъ добрый и почесный знайши, могли быхъ Короля его милосин нословъ на шое привесин, запежъ вижу, шиюжъ шяжко есив вашому Государсиву все шое волиое бращу своему возвраними, котороежъ справне мълн бы есте вернути, дабы всякій свое мълъ.

А про то вашо Государство котя половину, што есте взяли, брату и зящу свосму вершите, а которыхъ Князей и бояръ и людей въ нятствъ держите, тыхъ Государсшво ваше велипе попущати, а о достам свътъйшій опіецъ Папа в пресвышлый Государь мой Король Угорскій и Ческій до Вашого Величесшва пословъ своихъ пришлюшъ, которыежбы поискали тые дороги промежи вашой милоспи: и прые земли. которые бы есте вернули, и тыи, которые собъ оставите, кому бы мали по справедливосии прыйши, тоть бы все то незай держаль; а Achieve Hokan mpie Hochobe KP вашой нилосии будунь нь найдению

доброго промежи васъ, Государей в тамихъ, конца, абы ваша милосить из межи себе на объ стороиъ переминами, абы въ томъ вамонъ тамичнъм ремиріи земли и люди градичнъм ли со всихъ стороиъ во внокоъ.

M. d. v. VL cop. 105 -- 105 --

Па негоза напож Польски и Антестски рознову изли съ вояны Велистски рознову изли съ вояны Велистски Кияза, съ Яковомъ Захаривьнът а Готестскита в съ Динтигить Володингровье за и съ иными вояны и дъяки, въ изметницу втогом издъли поста. А Угосство Коголя посолъ тутжо съ им зая сидълъ.

Тогды какъ съл папове съ им оди, шакъ паинервъй Лковъ Захаринъ весчаль опиказъ говорини оптъ Велиото Князя напомъ посломъ, а номо оттопиъ болринъ Григорей, а импо отдинирей Володимеровъ; а въ оптозъ ихъ иныхъ словъ инкоморъе от напиъ, инжъ шые слова, коморъе о опиказывали нослу Короля Угорсково и Ческого Сигизмунду.

А коли они ошказъ весь вычасвили, тогды панове по члонку 110чали имъ опказывани, подле наужи Короля его милости, вслъми слумиятеля ин и справедливыми словы.

А потомъ въ педълю Киязь Поликій прислаль и велель къ собя
вхапии, и панове у него бывши исля
за ся до другой избы. Ино тамъ опятть
прицюль Яковъ Захаринъ съ первъми бояры и дьяки и тымъ объгалемъ
рекли: Панове оногда есте повъдалем
ито маете опъ иновъ Рады Полеское и Литовское бояромъ Великия
киза изкоторые рачи говорити;
ино дяди и брати наша измъ вельм
у васъ такъ рачей выслушавия и
собъ опказати. И вы бы шые рач
панъ говорили; и чио у васъ говоръли, то инъ и допессиъ.

И панове ихъ жилость приказали от пановъ корупы Польское пажу Яну воеводину Подольскому посольство правили, а от вановъ ралы Великого Килжетва Антовского Иващку Сапъжъ.

А помомъ после павле посольства възпали, какъ бы оптъ себе, пановъ ; естьли у васъ которые иные ръчи? и вы бы, панове, и говорили съ пашимъ Государемъ ; в тое ужо докончание вашь Государь самъ элемалъ , коли Государно нашому не почалъ полчащи.

M. J. w YE corp. 166 w 187.

Отказь другій послу Угорскому отъ Велікого Килэл тымижь его болуы и дьяки.

Пане Сынзмундъ! Говорилъ еси Государно нашому, что вчора были у тебе послы Ляхскіе и Лятовскіе и сызывали тюбь, што говорили съ вам, съ Радою Государского, ино ни маю слова не склоняетца, чтобы лобрый миръ и дружба была межи Государей нашихъ; а сказывали, что Государь Король ихъ Государно нашому изъ докончанія ни в чомъ не выступиль, такое строки въ докончалів иътъ, которою бы могли Корола уличити.

Государь нашъ велелъ тобе гоюрини: Да говориль еси, что скаамали тобе послы Анхскіе и Антовскіе, что мы то докончаніе отщамваемь, а которые городы и воюсии Рускіе мы взяли, техъ не хотимъ Королю отдати, а еще всю Рускую землю хочемъ мати.

Государь нашть вельть тобъ гозорити : Ино ты , пане Сынэмундь , свещьеть , что тобъ Государь нашть отказаль своими болры протиму твоего посольства, в чоть ему Александръ Король в Великій Киязь по докопчанію не всправиль и какъ са ему ведругомъ учиниль. А коли говорили болре Государа вашого его посломъ Польскимъ и Аншовскимъ, о ипомъ же, в чомъ Государю нашому Александръ Король и Великій Килль по докончанию не всправиль: и пън тогды тутже быль и тебъ тые ръчи вси пъдомы.

А чию еси гонориль, чию которые городы Рускіе и волости своел оприны съ Божего волего мы излли, штать не концив ему отдати, а еще Рускую землю всю хотнив за собою имъни : ино мы и напередъ того тобъ про то отказывали своими болры. А коли ссьмо посылали своихъ болръ къ Алхекимъ посломъ, в къ Лишевскимъ, а пъз погды пртожъ быль, и чио наши болры отъ насъ имъ говорили, и ты въдь то слышаль, что тые городы и волости Рускіе, которые есьмо плян, наша опичина, а не тые один городы и волосии, конторые ныив за нами, наша опічнів; в вся Руская земля отъ нашихъ прародителей съ Божею волею изъ сшаршим наша отчина. А коли есьмо имали любовь и докончание съ Великимъ Килземъ Александромъ и дочерь свою за него дали: и мы были шогды шую свою ошчину перспустили свойсива для. А коли намъ зяпь пашть Великій Килзь Александръ по докончанию ни в чемъ не вчаль правиши, и какъ ся недругомъ намъ учинилъ: и номъ чого двля ему пое своее опчины опіступашися, и своей ошчины всел Руской эсмли о чомъ намъ не конпания?

Остаточный отвать послу Угорскому ота болрь Московских въ четверкъ третія педали поста, Марта 10.

Прис Сынриундъ (кошорыю еся памъ рачи даль въ писанія , в мая шьіе рачи Государю своему сказали, и Государь нашть вельль шобъ говориши: Говоришь що, чию кошорые городы и волосини, наши ошчины, намъ Богъ даль, и нашъ бы шъхъ городовъ и волосиней половину Великому Киязю Александру ошешунинися и перемиріе въ шохъ съ нинъ взящи на що, доколъ о шомъ пришленть къ намъ Папа и Угорскій и Ческій Король Владиславъ своихъ пословъ, кому пые земли будешъ пригожо держащи, и шошъ бы що держаль все.

Государь нашть вельдь писвы говорими: 11 мы шобь да и Ляхскимъ и Липовскимъ пословъ пеоднова про шо опиказывали своими бояры, что не тые один городы и волости Русскіе, которые пына за нами, наша опична, и вся Руская земля съ Божего волего изъ старины отъ нашихъ прародителей наша отична.

Государь нашъ всявлъ поба говорити: Да и то есьмо къ вамъ отказывали: коли ссьмо имали любовь и докончаніе съ Великняв Килэсяв Александровъ и дочерь свою за него давали, и мы были тогды шую свою ошчину Рускую земли перспуспили свойсива для; и коли Киязь Великій Александръ не вчаль ни в чемъ правияни по докончанію и какъ ся памъ недруговъ учиниль: и наяъ чого для шое своея оптчины, кошорую наиъ Богъ далъ, половину сму отступатися и перемиріе съ нимъ въ томъ нхапти, и о ченъ на своее опічниы всее Рускія эсмли не хоппыпи?

Государь пашть велълъ втобъ говорини: И коли похоченть съ нами Александуъ Король и Великій Килзъ миру и доброе смольы, и онъ бы наиъ изивые опчины Руское земли описнувился, и ны съ пвиъ циру и доброе

Еще Панъ Жигимонтъ Московскому Великону Киано говетилъ:

Наимсизаний Государов, Велика-Кижие! коли не видишел Государски увашому мое учинини, о чомъ есъчавашой милосини говорили и вашоми нали, и чино вамъ давано, прошу Го сударства вашого намовъ пословъ короля его милосини съ любовно от пустини, занежъ говорили ми, да бытъ о момъ вашого Государствани просилъ.

А съ браномъ и зяпенъ своимисъ Королемъ Полскимъ идълайте не рениріе до сего прындущаго Петро ва дия, тного ради, дабы ся дъла ния къ чому не пришли, а впередъ бы нежи васъ Государей добрый конецъ найденъ.

Запсжь въ шые часы подългаль перемпріенъ возмогунть иные вослов Короля его милосин къ Вашену Величесния прынин съ большыми речми, паконецъ дъю промежи высъ Государей доспъщи.

А пеперышные послы отъ Государя своего больши за собою речей ни конпорыхъ не держащъ, только пыв речи, што тобъ Государю Великому Киязю правили; санъ ты, Государь, гораздо ихъ выслухаль, а мих и на списку указали, что ихъ больщи того вныхъ речей не можно справляти.

Паиленьйній Государю, Великій Кияже і которын рочи отть брана и зніпя вашое милосині, Короля в Великого Киязя Александра, и тежь отть Мистра Лиолантіского патове послы тобв Государю Великону Киязю правили, тые вси речи твоя милость самъ гораздо выслукаль отть нихъ, а и розговорь о томжо пироко съ просе иности болры и съ дляки напове говорили, и воразукаль

есьми отъ тъх пословъ, шиожь вси тые дъла и вси тью речи, которынжа ими Король и Великій Килзь Александръ до пебе, браща и шешл своего, всказалъ тобъ Великому Килэто, всъ по ряду выговорили и сказали и больши шого за вими дълъ и речей къ тиосй милости иъпъ ви колторыхъ.

Твоя милосии въ шехъ делехъ ви которого ошивну и до сихъ изсигь не даль: швоее милосии, Госудоря Великого Киязя прошу, естьлибы Государсиву вашому не видълося и не хотпьлося съ братомъ и элитемъ своимъ Королемъ и Великимъ Килжи миру и любии и прочное дружбы, подлугь вашого докончания в крестного цълованія ваяти, и ваша явлюсив промежку себе съ Королемъ и Килземъ Мистромъ возмище веремиріе до веремени, штобы межи васъ Государей большая нелюбовь не множилася, а висредъ добрым ре-W.W.

Запежь нъ шъш часы подъ шънъ перемиріемъ возмогушъ швын послы Короля его милосии и Килэл Мистровъз къ вашому Величеству прыйши съ большыми речьми, наконецъ дъло промежи васъ Государей доспътии.

А теперышній послы отть Государя своего больши за собою речи шикоторыхъ не держать, только, тыш речи, что тобъ Государю Вемикому Килзю правили; самъ ты, Государь, гораздо ихъ выслухаль, а мих и на списку указали, што имъ больши того шыхъ речей справляти не можно.

А еспили бы накъ Государю, Великій Княже, къ шому плося воли не было, чиюбы съ брашомъ и зяшемъ своимъ, и съ Княземъ Мистромъ, на часъ перемиріе взяпи, и швоя мялость ужо пасъ всихъ пословъ ласкопе и любовно къ нашинъ Государенъ отпустити, бо ужо ивод милосить рачи яко Государъ то пъдати, чио ужо за пънки паны послы большихъ речей и дъла пикотораго пънку.

А пошомъ ниого дил нанове сами мовили:

Што Государь вашь послаль до mноси мвлости, брата и тети своего, пась въ посоленив, съ штахъ причинъ, ижъ прислаль къ его милосии отецъ свъный Папежь и братъ его милосии Владиславъ Король Угорсвій и Ческій, повъдаючи, ижь вси Государи Короли хрестіансьіе на то сшали и съедначилися, столин за хрестіанство прошиву поганства. И всказали до Государя пашого, чтобы его милость Государь нашъ съ швоею милостію, братомъ и пістемъ своимъ, въ эгоду пришолъ и съ нимижь бы посполу ваша милость на прошиву погансива сшали.

А и Панове Рада Государя нашого, какъ коруны Польское, такъ великого Килжетва Лишовского, тоежъ Государю нашому радили, шпобы эгоду и прілзнь маль съ швоею милостію; а Рада Государя пашого панове Великого Килжения Литовского особие о шомъ же посылали къ болромъ Рады твося милости; и Рада швосе милосии къ Государя нашого Рада оппазали, абы они Государю нашому радили, инпобы о миру и о любии своихъ пословъ къ півоей милосіни посылаль; и Государь нашъ, въ той надън будучи, насъ пословъ своихъ къ швоей милосии послаль, шиобы шиол милосив съ его милостію, Государемъ нашимъ, опищь въ эгоду пришоль и первую любовь и пріжив съ пимъ взяль, подлугъ шого докончанія и кресшного цалованія, которосжь докопчаніє ваша милость промежи себе учинали и записьми утвердили. И швоя милость того докончанія держании мичего не хочень, а даючи вину Государю ванюму, инпобы пашъ Государь съ того докончанія выступиль.

Н мы говорили штить болромъ швоее милосии, конторыхъ швоя милосить присылаль съ мами говорици: Еснъли бы Государь нашъ швоей милосити бранту и писшю своему съ докончанія выспіупиль, и его милосить коченть иго направици; а еснъли бы швоя милосить бранту и запту своему, нашому Государю, што съ докончанія выспіупиль, и швоя бы милосить шакожь що направиль.

Н Бояре швоея инлосии повъдили: шиожь швоя инлосиь иного докончанія, коттороежь были ваша инлосиь исжи себя учинили, не хочешь піаки ин в чоль итипи и прочь его откладываешь, съ котторогожь докончанія Государь нашь швоей инлосии брату своему ни въ чоль не выступиль.

А въдь же однако промежи шехъ двухъ речей, одна бы третія нъкоторая речь добрая промежи вашое ин.сосии Госудорей нашихъ знайдена была, штобы ваша милость съ Государемъ нашимъ перемиріе взяли до котпорого часу; и котпорыи люди Государя нашого, твоея милосии въ руки впали, въ томъ нежитін вашой милоспи, и шежь пвоес милоспи люди, которым нашому Государю въ руки впали, шын бы люди съ идпіствъ съ обу сторонъ были попусканы. А въ шихъ часъхъ Государь нашъ пошленъ къ швосй милосии большую раду свою, пановъ воеводь, черезъ кошорыхъже изкошорый консить добрый меже себе ваша бы милость учиным, а до шихъ бы изсигь крось хреспинская невинияя промежи вашое имлосии на объ спо-

А пые реш, Государю Великі Княже, говорили быхно Государский вацкому изусить, ино поразумъли есь но, шию вашой иплости прикро слу капи, ваша милость рачие его ла скове выслухати.

M. d. v. VI cap. 460 -- 410.

Nº 79

ECPOJE ETO MEJOCTE AJEKCANJPA MI PERMPHAR IPAMOTA CO KRISEMO MI GEORGEMIO NA G JOTO.

Мы Александръ Божею инлости Король Польскій и Великій Киж Литовскій, Рускій, Князь Прусскій Жомоитскій и пныхъ. Што ж сылали есьмо до шебе, браща нашого Іоана, Божею мил стію Государя всея Руси и Великов Килля Володимерского и Московског и Повгородского и Псковского и Тест ского и Югорского и Пермского Болгарского и пныхъ, пословъ своих воеводу Ланчицкого, папа Пстра Мьт ковского съ Мурова, и маршалка съ его намъстинка Полоциого пана Ст нислава Г.тъбовича и маршалкажъ св его охинстра Королевы споси памъси ника Ковенского нана Войтеха Ян вича, и подчащого Королевства Пол ского старосту Межибожского на Япа Бучацкого, а столинка Кра-о ского пана Петра Вроцьнювского свосто канциера Королево писаря свосе намъсшинка Браславского и Жи: морского Ивана Сапъжнча, и канон ка Познанского секретаря Короле ства Киязя Станислава Горицкого, миру и доброй смолва, и що ным межи насъ не спалося и послы ман говорили опть насъ пюбъ браму и тепно вашому Іоану, Божею мил стію Государю всея Руси и Вел кому Килло, штобы шы съ ва

въдать перемиріе на шеснів літь, на жите, пипобы намъ въ шые персмирвыше льига межи себе раши и войны www заныслики. А низ Александру Ковысле и Великому Киллю въ шъш лета С тапия из вамъ своихъ великихъ патект военодъ раду сною, котпорыми ты нежи насъ добрый конецъ учижиль сж и явы бранть нашть и шесть в същь Божію милостію Государь всел уси и Великій Килаь, со мною Алек-**Сапаромъ** Королемъ Польскимъ и Ве-- чинить Киплемъ Липпопсинить и Рустина, и твой съть Великій Килов Высплей Ивановичь всел Руси, и ваши **жани**, перемиріє нал.т на шесть льть ты Благовъщеньева дин, льша седиъ жимсеть первого на десеть [1305], до -ып акдоо спат. пид седив шы-**Сель** седмого на десять [4300], на mo, * то тебъ Іозну Божію милостію Го-«сударно всел Руси и Великому Килазо и пвоему сыну Великому Килзю Вачмлью Инаповичу всел Руси и вашимъ атапемъ, напимъ земль Александра Корода Польского и Великого Киаза Антонского и Руского, города Кісва съ волостьми, города Канева съ волостыми, города Черкасъ съ вовостьми, города Житоміра съ волостьми, города Вручьи съ полостьми, волосиией Мозыря, Ичича, Братиия, Речин , Горволя , Спрешина , Чечерека, Пропинска, Могилева, города Метиславля съ волосивми, города Кричево съ волосивми, города Смоленска и волостей, Рославля, Пванвова, Прудовъ, Беликалени, Раппцина Новоселя Спадыша , Жереспера , Порвика, Нежоды, Руды, Мушковичь, Ветлины, Щучья, города Вишебска а волостей, Бруса, Дречихъ, Лукъ, Усвята, Черищь, города Полоцка и вометей, Мошинковъ, Ариссы, Овсеи, Вещорды, Непорожовичь, Вербиловы раободна, Кубка, Визьны, Клина, Спш-

илиъ, Лисиа, Себежа, Замощенъя, — въ тые перемирные льта, шесть льть, не восилны и не защеплании ин чисъ. А миз Александру Божію милостію Королю Польскому и Великому Килаю Линовскому и Рускому въ изме перемириые лына ващихъ земль, Московское земли, и Новагорода Великого п волостей Повгородскихъ, и Новгородское эсмли всее, и Пскова и Псковекое земли всее, и Тферекое земли всее и Переславли Резанского и Резапское земли всес, и Происка и Проиское земли всее, не воевания и не заченним ин чимъ; щакежъ и шихъ. вашихъ городовъ и волосией и земль, котторын за вашими слугами, за Килземъ Семеномъ Пвановичомъ Сигародубскимъ и за Килземъ Василемъ Пвановичомъ за Шемичичомъ, и за Кияземъ Семеномъ Ивановичомъ Бъльскимъ, и за Трубецкими Килзъми, и за Масальскими и за виыми вашими слугами за Килзъми и за вашими памъсиники, и за волостели, и за вашими приказники, за какими пибуди, города Черингова съ волосивми, города Стородуба съ волосивми, города Пушивля съ волостьми, города Рыльска съ полостьми, города Повгородска Съверского съ волосињии, города Гомля съ волосивми, города Любеча съ во--апролов съ впорода Почопа съ волостьми, города Трубенка съ волостьми, города Радогоща съ волосињии, города Бранска съ волостьми, да волоспаей: Карачова, Хоппилл, Поповы горы , Мелина, Дрокова, и сель: Уваровичь, Телешевичь, Тереничь, Кошелева ласа, Морозовичь, Липиничь, Скарбовичь, Залься, Бабичь, Сивпипловичь, Холодия, Лапичь, Полешанъ, и волостей: Сповска, Хоробора, Соловеничь Приклодией, Пацины, Федоровского; Осовика, Пока ниць, Сухора, Всеславли, Воронина, Жерьин , города Мценска съ волосинми, Любуцка съ волосињим, города Серпейска съ волосивым, города Масальска съ волостъми, Горопца Джишровца и Личина, Недохадова, Бъншковичь, Залидова, Опакова, Мощиня, Денины, Городечны, Ужеперены, Снопоша, Ковыльны, Шун, Лазорева, Городища, Ближевичь, Любуни, Даниловичь, Замося, Тухачова, Дечны, Хоминичь, Погостича, города Дорогобужа, и волосшей: Погорълое, Негоиля, Игуменовы слободы, Метиславна, Лучина, Мошковы горы, Жулина, Ощи**това**, Кремянос, Селечны, Водосы, Пекрасовы, Радсии, Ведроши, Рехины, Черища, Хомчичь, Василькова, Холжа, Бишина, Хошомичь, Великого Поля, Лопаннина, Просши, Заопя, Вышкова, Копыли, Сверковыхъ Лукъ, и Бълое съ волостьми, и Верховья, и Болиова, м Шоптова, и Монивидовы слободии и иныкъ волостей Вержавы, Буя города и съ шими деревиями, кошорын были за служалыми людьми, и за Печерскимъ монасшънремъ, и за Духовскимъ, и за Троецкимъ и чито были деревии тоежъ волости, за Борисомъ, за Окольинчымъ города Торопца, м волосией Данькова Любуты, Дубны, Рожны, Туры, Биберевы, Старцовы, Нежельское, Велижское Плавсецкое, Жужецкое, Озерское, Казариновское, города Острыя и волостей Березая, Певля, Усванловца, Весне Болога, и что къ пынъ городамъ и волостемъ наъ спарины попилло, земль и водъ и всякихъ угодьсвъ. A MRB AACKсандру Королю Польскому и Великому Киязю Лишовскому и Рускому въ шые перенирные льша, въ месть льшъ, михъ вашихъ городовъ и волоскией и эскль эсихъ не восватии и не зачеплавые вычиль. А посмяти жиз Алек-Королю и Воликому Килою из-

BRNT HOC108'S CHONES, BEARRESTS новъ восподъ, не нолил о жокъ, 31 чию нежи насъ нелюбовь и на. сипалися ; а прівхаши муз къ вемь « онглахании добровольно безо всиме заченки, а и впередъ нимихъ мословъ K'S BAN'S MOULICK'S, B'S HISSE MICCHIS добровольно прівханив вить и оньвхани безо всякихъ заченокъ. А KOUM BPI MONTHUMBE TO BUCP CHOME? HOCAOBE O KAKHEE ABABEE, M BROWNE DOCTOMP BO BUILDING SCHOOLP KA- MYMP добровольно врівхини в опъвхант безо всякихъ заченокъ; а вашимъ кунцомъ изо венхъ вамихъ дежель во вси мои земли прівханни со всякимъ шоваромъ я шорговани на всякій поварь, а прізхани и опизахати имъ добровольно безъ всякихъ заченокъ. Такежь и вашое опичины Псковскому послу и госино изо всее нашое оптчины и Псковское эси.че пунів чиснів во вси наши эсжи въ нашу отчину, а гостю Исковскому иорговани во всихъ напихъ эсмлихъ безъ пакости по старой поилина со всякнять госпісять.

А пов монкв эсмель съ мосе отчины послу и госппо въ вашу оштину и во Псковъ во вею Исковскую землю пушь чиснь, а госию торговати въ Псковъ по старой поветияъ со всякимъ госипемъ; а судъ Пскову оплиня вапіоц ср напини эсители въ шу шесть льть на объ спюроны держани по сшаринь; а конюрым послы опть иныхъ Государей описоль нибуди пойдушъ къ важь черезъ мож эсмли и госпы съ ними, или опрочь пословь госпік пойдупів къ вахъ черезъ мои земли съ какимъ поворочъ нибуди, и мив мовару у нихъ не отнимания, а пропущания миз къ вамъ месловъ и гостей со всякимъ изоваремъ черезь свои зеили безо вслиихъ зачепокъ. Такежа и веши послы и госина жудь ин пойдушь ошь вась и къ намъ черезъ наши земли, и съ какимъ шоваромь инбуди, и мив у вашихъ пословъ и у гостей товаровъ не отничати, а пропущании мив вашихъ пословъ и тестей со всякимъ шоваромъ черезъ свои земли безъ велкихъ заченокъ. А которыи послы опть прыхъ Государей, оптьколе инбудь пойдушть ко мат черезъ вашу землю, и госии съ иния, или опрочь пословъ госин пойдушъ ко нив черезъ ващи земли, и важь у шыхъ пословъ и госшей шовару не оппинании, а пропущании вамъ ко мих пословъ в госшей со ведкимъ птоваромъ черезъ свои земли безъ всякихъ заченовъ. Такежъ и мон послы или госин , кудъ ни пойдушъ опть насъ, и къ намъ черезъ ваши земли съ какимъ шоваромъ ин буди, и вамъ нашихъ пословъ и госиней товару не ошинмани, а пропущани вамъ ко мих нашихъ пословъ и госписй со всякимъ пюворомъ черезъ свои земли безо всикихъ заченокъ. А въ шьи перемирный шесть льть какова учиишися обида межи нацияхъ Килаей и людей въ земляхъ и въ водахъ и въ пиныхъ какихъ обидныхъ дълькъ, и наши Килзи и намъсшники и воукраинный съвхався, да достисли шемъ обиднымъ деломъ всимъ управу учинять на объ сторопъ; а въ какихъ обидныхъ дъльхъ наши Килзи и намъсиники и волостели не училить управу, и намь о що сослаин судей, и они събхався, да шимъ обиднымъ дъломъ всимъ управу учиняшь на объ споронъ безъ хиппроспи; а шашя, бъглеца, холопа, робу, должинка, по исправа выдапи, а даное, положеное, засмное, поручное ощани ; а опъндушъ межи насъ по симъ перемирнымъ грамопіамъ урочным язша и розмирица межи пасъ учивител, а въ шу пору кошорыи

ваниях земль купцы или послы прилучанием въ нашихъ земляхъ, и намт
тыхъ вашихъ
норубании и сик
анмани, отпуст
добровольно ст
А которыи нашь
прилучатем въ ну пору въ вашихъ
земляхъ, и вамъ нашихъ купцовъ и
пословъ также не порубани, ни имати, ни животовъ у нихъ не отнимани, а отпустинии ихъ всихъ добровольно со исими ихъ животы: а
на пиотъ на всемъ, какъ въ сей пере-

мирной грамопів писано.

Мы Алексавдръ Божно милостно Король Польскій и Великій Килэь Лишовскій, Рускій, Килжа Пруской, Жимонтскій и инныхъ, Цьловаль есьми кресить къ тобъ брату своему п испио, Іоанну Божею милосищо Государю всев Руси и Великому Кидвю Володимерскому и Московскому и Повгородскому и Псковскому и Тферскому и Югорскому и Пермскому и Болгорскому и ппыкъ, и ппосму сыну Великому Килою Василью Иваноничу всел Руси, и вашимъ дъщемъ, на пюмъ, что мив по сей перемирной грамота, до тихъ урочныхъ шести льть, тоть мирь держати крапко по тому, какъ въ сей перемириой грамошъ писано.

На сей перемирной грамонть мы послы Александра Короля Польского и Великого Килля Липовского и Руского, Килжании Пруского и Жомоншского и вниыхъ: я Петръ Мыцковскій съ Мирова, воевода Ланчицкій; а я Станиславъ Гльбовичь маршалокъ Короля его милосии, намъстинкъ Полоцкій; а я Войшехъ Яновичь, маршалокъ Королевъ, охмистръ Королевое, намъстинкъ Ковенскій; а я Янъ Бучацкій, староста Межъбожскій, подчатій Королежить Польскій,

ко Роговъ жаловаль ся его жилосим Господарю нашому на Ивана Спиридонова конюного, и лисить Киязя Всликого Вишовнювъ передъ его инлосино указытоть, штожь сщо двяь его Васко мълъ право съ болры Смоленскими Олехиомъ о птое сельцо въ Рославли ; и Великій Киязь Вишовить тое сельцо присудиль двду ихъ Васку, и дъдъ ихъ Васко тое сельно держалъ, и отепъ ихъ Пванъ, и они. П тежъ дей Иванъ Спиридоновъ оппинястъ у вихъ съпожанть, на пил Видоляну, данину отца нашого Короля его милости, не велъль Ивану Спиридопову у тое село всигупанися и съпожанъ Виблан.... Ивана Спиридона унышали, в онъ рекъ передъ нами такъ: Я, господине.... его ссло не вступаюся и его ствожашки. Я, господине, пису тое, што они т... Видблине зашли самою собою, Государское Килэл Беликого папушъ и съпо косяшъ; и Федко Роговъ съ свосю братіею противъ того рекли шакъ: тьш, господите, Видбляне наша дъдина и отчиниа, за Всликого Киязи Вишовша и за Жигимонта.... Государя Короля его мплости; и на всю волость Ротславлскую, штожъ ини Видбляне государское, Великото Килзя, а не ихъ. И Роговы рекли такъ: будетъ ли Г..... ти Видблине государское Килэл Великого, а не наша дъдина и оптина буденть за Великого Киязя Витовта и за Жигимонта: а хито на то посветить, и мы, господние, съ шимъ на его свъшки шлемъ ся на Государя Великого Киязя Александра, изо сига копъ грошей вины; Иванъ Спиридоновъ па своижъ свъщки не нослаль ся. И мы того досмотравши съ Околинчими и съ бояры шодзугъ Государя машого Великого Килая Александра листа, Федна Рогова и его братію въ томъ опрежем и пые Видблив вельли есьмо мять держании подлугь дависспи, опроче тного, шино будеть вы межи, которое двло до нихъ Пвану Спиридовову. А притомъ былъ Киизъ Тимосей Володимировичь Окольничій. Иванъ Кошка Окольничій, Иванъ Кривець Окольничій, Борисъ Семеновичь, Восилей Политевъ конюшій, Микита... Семеновичь хоружій, Василей Семеновичь Тивуиъ, Григорей Пащій. И на вно есьмо Федку Рогову, месть свой судовый вравый дам подъ нашею печатію. Писанъ въ Смоленску, Іюля 18 день. Пидикить 1 (...

A TO AUCTE KHADA DEHIKOTO BE TOO

Самъ Александръ Божію милостію Великій Киязь Литовскій.

Памьсинину Смоленскому, панч Юрію Глабовичу, и Окольничнав Смоленскимъ. Били намъ чоломъ болј= Смоленскіе, Федоръ Роговъ и съ същ ею братию, и положили передъ начи листь свой судовый; въ томъ лист споимъ, шпожъ пы съ Окольичнич-Смоленскими съ нашого разказания смот ръть ихъ съ коношимъ Смоленскимъ св Пваномъ Спиридоновымъ о ихъ дъдии н отчинъ, о село на имя о Видбляне, и с съюжанъ, и мого ссте межи инми в присудили естие имъ за ся ихъ оптчину шое село и съножать, подлугь листу Великого Киязя Виптовтова и подлугъ листу опта нашого Короля его жилости, а и свой еси имъ лисить судовый па то даль; а и Борисъ Семенович Окольинчій Схоленскій тежъ намъ с томъ повъдиль, штожъ и опъ при томъ правъ былъ, коли ты Роговылъ onpannib; ипо ся тому дивусмы: штожъ ты перво Роговыхъ оправив ши и за ся къпамъ имисив за Сверидоновыив, и Иванъ Спиридоновъ призхаль къ нажь съ другимъ певеимъ листомъ и украсавищи начъ, под-

17 •

проспять подъ ними шого села ихъ і Понагорода, покрали у нихъ церковь оприну Видблянъ и съножащей, и въ moe село и въ съножати ввязался. Ино коли Спиридоновъ, не повъдающи намъ иноего суда и листу судового, у насъ того села подъ ними не гораздо подпросиль; и мы подлугь вашого суду Федору Рогову и его брати за ся, тую ихъ отчину село Видбляны и съпожани дали имъ, истай они то держать, подлугь листу Всликого Киман Вишоншова и подлугъ листу отща нашого Короля его милосии, и шежь подлугь листу nimoero судоваго, и намъ съ шого служанть. А ввизани ихъ въ пъсе село и съпожащи вельли ссьмо болерину Смоленскому Богдану Григорешину. И вы бы Ивану Спиридонову не казаль въ тос изъ село н съвожани вступатися; вельть бы есть имъ въ номъ дани упокой копечно: абы то ниакъ не было, тто бъл ужо ошъ нихъ передъ насъ жалоба большей того не приходила. Писанть въ Городив. Февраля 7 день. Ин-August 5.

M. J. v. VI cmp. 565 - 567.

Nº 85.

ВРИВИЛЕЙ ВСИМЪ ВОЛРОМЪ И МЪЩА-HOM'S BRITERCHUM'S HA HEROTOPSIE права и вольности ихъ.

Граниана, васающаяся до внутренваго управgenia B. E. Jum.

Самъ Александръ Божно милостію Король.

Чинимъ знаменито симъ нашимъ метомъ, что на него посмотритъ, эбо чшучи его услышинть, ньшъшпимъ и потомъ будучимъ, кому буденть потребь того въдани: били намъ чоломъ вси Киязи и бояре и слуги Вишебскіе и войшь и мъщане ивета Витебекого и вся земля Витебская, и повідням передъ нами, виножъ принодии злодън з великого

Пречистое Богоманиери, и въ той церкви и привилей ихъ украли, кошорыйжо они отъ отца нашого Koроля его милости мъли, и коппо того привилея передъ нами клали и били намъ чоломъ: абыхмо имъ нашть лисить привилей по шомужъ дали; шио мы з ласки пашое за рхъ къ намъ върную службу пожаловали есьмо ихъ оп стопь, стивн сми шесь, смит томужъ какъ отецъ нашть Король его милосии даль быль: шитожь намь въ домы церковным, въ домъ Божій свътое Богородицы и въ домъ Божій Сватого Духа и тежь въ домъ Божій Благовъщенія Пречистюе и въ ниые церкви не вступатися, и въ купленины, которын будутъ куплены съ нашимъ дозволеніемъ и въ безошчины и въ отмерщины Вотебскій; шежь не маемъ вступатися и жонъ ихъ сплою за мужь не давани, а который випблиниъ умирал опкаженть остатокъ своего именія кому, и въ то намъ не вступатися, а и въ подводы коней у городскихъ людей и у посельскихъ пуниныхъ не бращи; а холопу и робь пъру не плин а о обидъ исправа дати; а продковъ нашихъ великихъ Килзей судовъ не посуживания, чинини намъ съ Винибляны по испросу, а безъ исправы Вишблиния не казнити, а своихъ судовъ судивния не посуживания; а вина намъ прыйденть, ино намъ ихъ по винъ казнипи; а чоломъ битіе намъ у Витблянъ прыймати черезъ поруку, въ жельза ихъ не засажаючи, а ин въ которую муку, а отчинь у нихъ по ошнимаши; шакежь и въ села ихъ куплены и въ поля не вступатием и на элочное повъданіе не вършин; а кию имъенть намъ ихъ обновлящи, пого памъ Вишблиномъ объявищи, а въ засшаву нигда Витбликь не съжащи: а на войну быши инъ съ мани нос- 1 HOAT POHIORINE; A NO BOJOCHIN NO Вишебской воеводъ живому не вадиmm, a nosacme be asset, who ero по сшановъ не дарини. А спланенисл у которато Витбличина тапиба а доящутся шатбы лицомъ, ино Битблянина вся татба лицонъ вернути; а тного лицомъ не доншушся, которое тапбы, ино истну съ тапшиого дому жоною его и двиным заплашиши его гибель, а въ токъ татя ны вольны; а не буденть у шашя чихъ платини тапова, ино его истцу выдания, в гдв его вскочень, тахъ его двиенть; а сабровы городскихъ въ пригосъ нашть не гизіпи, а им въ подводы, а ви въ ловы. Такежъ и въ въсы Вишебскій, а ни въ локопіц намъ не вступатися, и коли который Витблинить въ въсъхъ проступиль або въ локини, ино Вишбляномъ самимъ казинши по свосму праву, а намъ въ то не вступатися; а у котораго Витблямина загудящъ воскъ въ Ризъ, або пидъ, а прівденть до Вишебска, ино Вишбляномъ самимъ казниши виповащаго, а намъ въ то не всплупатися; а Витбляномъ нашихъ ръкъ або озеръ не шанши, **а** хшо вошан<mark>шь,</mark> нно нажь пинхъ каратии а Випиблиномъ не дариппися никому. Также есьмо имъ н мыша оппустили по всей оптинв нашой въчно, и еще пожаловали есьмо вхъ, придали ниъ на садибу и на выгонъ Койшинъ воръ а Михайловскій воръ, а Заручевскій воръ. Тежъ которын Вишблине межи собою побіющея а за Денискимъ посднающея, вно накъ куница исрешно съ мір-- щины; а коли о чонъ посворащея а выдадушся въ кольце оба, жо вина на насъ; а выдасить ся одинъ, а другій не выдасися, за то ихъ памъ не казинии, в за закладную куницу на насъ брани но десенъ грошей, а

борну по два гроши. Таксжъ де Bane curs pythin no womenpu rpe а на нимо по грошу. А владыч му слуза и болрскому но ниси децкованіс. И шежь владыць на нехъ Вишебскихъ зборная куница: стію. Такежъ и панъ давании в ду но спароку во ихъ воль, и к рый имъ буденть нелюбъ воен а вмовить его передъ пами, имо восводу имъ инего дання, во воли; а прівханим восвода ма первого дня къ Вишебску, цъле ему кресниъ къ Виниблиномъ на 1 шиножь безь права ихъ не каз по вадачъ ин в чомъ; также Вен можь жити въ Витебску добре но всякому по старочу, покула вехочень; а конторому будень блянину отть насъ насильно. дешъ ,ему нелюбо , намъ его 🔻 не держапти; шно ему путь ч куды хочешь безо всикое зачен nonmit exy nooth Bb name omini Anmby ne maimo, estanous R. щенію чоложь ударивши и п BOCBO.Th объявився и своей (мужомъ Видолиномъ, а во имъни воленъ во всемъ: идя продасть, або откажеть, на то не всигупаптися. Такежь ко отъ насилія жаловати будетт Видблинить на Видблиниважь ъхавъ въ Литиу и безъ неница на него децкого з Литвы не п давати ему намъ листъ къ восводь, хотпоы о смертной а сму судити по цълованию г судомъ досмотръти права. Б болры и мъщаны; а осудиви казнити въ Вптебску по изъ тежь который будеть Кияз бояринъ, або слуга, або мъц што выслужиль на предкахъ 1 великихъ Киязехъ, того намъ блякъ не ошиниами по грамошал Кимей, а містиновъ Вишебских з города Вишебска не вести вонъ; щакже конорын будуть Липинъ збо Анть крещены были въ Вишебску въ Рускую въру, а хию изъ шого роду и шепере живенъ, того намъ не рунации, права вът хриспізиского ин в ченъ неломини. А на по на все ляли есьмо имъ сесь нашъ листъ втвердо и въчно и нечапъ нашу казали есьмо привъсини къ сему нашому лиситу. Писанъ въ Вильии въ лъто 7011 мъсяца Воля 16 день, Пиликиъ 6. (4805.)

При шомъ бълсь Би^с. Ви⁴. Ки³. Войш: а Вос⁶. Ви⁴. Ка⁹. Папъ. Миколай Радиниловичь.

18, .t. v. vt. cmp, 206 - 209

Nº 84.

ВОТВЕРЖЕНИЕ ВЛАДЬЦЕ ПОЛОЦИОМУ РЕЗДЕЛИВНЕННАЯ В СТОРОВ СТОРОВ В СТ

(Гранзвить, высоющинся до дёль наушренияго угаравленія В. К. Лит.)

Самъ Александръ Божно мило-

Во имя Божое, аминъ. Чинимъ жаменито симъ нашимъ листомъ хию я вего посмотрить, або чтучи его услышинть, ныиспинимъ и пошомъ будучимъ, кому будетъ потребъ шого въдани: Клалъ передъ нами Архіевисковъ Полоцкой и Витебскій Лука списокъ, то есть: свищокъ права Великого Килал Ярослава Володимеровича, конпоросжъ онъ права духовный выложиль съ правъ духовныхъ Грецкихъ, то есть съ Помоканопу Восмочное Церкви, и шъщ права въ свишку выписаль и заказэль, абыхъ плыхъ дъль и доходовъ церковныхъ и судовъ духовимихъ инхипо оптъ свътскихъ не сиъть судинги и радигии, и полешиль вси шын дала духовный въ Архіспископін Полоцкін въ моць Архіспископа Полоцкого и Витебского, коли буденть Архіенискономъ, шыхъ, кошорын сушь подъ Архіспископію вышереченною Полоцьою; впо дей изкоторыи Киязи и панове и воеводы и старосты и намъстинки и пивуны наши, державцы сородовь и и волосшей нациях церкви Божей Архиепископу кривду чинивали, въ доходы ихъ церковным и въ суды духовный вешупивалися, тый справы ихъ Архіевисковскій сами справовали. И биль намь чоломь Архіенископъ Полоцкій Лука, абыхмо тую уставу Великого Килал Ярослава, то есть: свишокъ списъ правъ духовныхъ Грецкихъ ухвалу духовенства обычая Восточное Церкви пациимъ листомъ попвердили; ино мы восмотравии въ пють свинокъ Ярославль, обочили ссьмо, ижъ опъ вси права духовным полешить въ модъ и исправу Архіепископу Полоцкому надъ поддаными тыми всими, которые сущь подъ Архіспископію Полоцкою Грецкого закону, на въчные часы. З ласки пашое тое право, которое выписано въ свишку Ярославли, пошвержаемъ симъ нашимъ листомъ Архіспископу Полоцкому и Вишебскому Луць и внымъ по немъ будучимъ Архіенискономъ Полоцкимъ : масшъ Аглісиископъ Лука и по немъ будучын Архісписковы Полоцкій судини и радити и вси дъла духовный справовани хресшіаненню Грецкого закону, подле тыхъ правъ выпису того свитка Ярославля въчно на въки въкомъ. И приказуемъ, абы Клязи и панове наши Римского закону, такъ духовные, какъ и свъщскіе, и шежъ воеводы и сшаросны и намъсшинки такъ Римского закону, какъ в Грецкого, и шинушы и вси заказники вержавцы по городомъ нашимъ и шежъ по мъстюмъ нашимъ и бурмистрове и радцы тые, которымъ мы права Пъмецкіе подавали и напередъ сщо кошорымъ и пинить изстоит нашимъ шое право з маски нашое далинь: кривды бы перкви Божей и Архіспископу не чинали и въ доходы церковные и во вси права и въ суды ихъ духовные не вступалися, уже шее выщенисаный чебжавит найи не мають въ шые дъла духовные ветупатися; бо есьмо приказали Аркіепискову Луць судити и радиши и дъла духовные справовати и люди церковные завъдани, подле давного обычая по городомъ и по ивстоиъ нашинъ Архіспископін Полодкое. Такежъ которые люди Архісписковли свдинъ по местомъ нашимъ, а вскошлтъ торгомъ ся обиходини, . тым поплашки наши мають намъ плашиили посполь съ мъстомъ нашимъ по давному. И тежъ которые Килзи и панове наши Римского закону, маюшъ по своимъ имънляъ церкви закону Греческого, издавна буденть кошорая церковь въ поданіе Архіепископе, тая и теперь нехай будеть церковь въ его поданіс; а сстым которая церковь была въ подани здавна того имънія державцы, впо и шеперь нехай тотъ державца подаетъ съ благословенісять Архіепископимъ, нежли ужо не масшъ моцы того свещенинка отъ тое церкви рушати безъ осмотръпія и воли Архіепископіей оный державца. Тежъ свещенника Руского естьм бы хию соромонных, або эбплы, шакъ оппы Римское выры, вакъ и оптъ Гренков, мастъ мого дъм сноторъти Архісписковъ, бо мо сень судь духовный, и иныхъ вси члошки, конторые выписнисаны въ свящву Ярословия и въ сенъ нашонъ лиошу, вошвержаень на въчносив Ар-

хіспископу Полоцкому Луцв и по по обудучимъ Архіспископомъ Полоцків осимъ нашимъ листомъ; маютъ обътая своєя перкви по дамому, на твердость того и нечать важному исту листу. Писатъ въ Вильив или 7011 изсяца Декабря 26 деня илинкитъ 6.

При томъ быль нариналось выстипикъ Полоцкій, панъ Станисла Полоцкій, панъ Станисла Польбонна в нариналось Охинстръ Короновов намъстиникъ Коронокій навил Войтъ Яновичь.

M. d. v. Tl cmp. 190 --- 190-

Nº 83.

mperiler blaghing, bospon's recent memahom's cholehcrim's ma mpara e bolehocth ex's.

(Гранціна, постоирася до дёль знупрачило усревленія В. К. Лин.)

Во имя Божое, аминъ. Высокихъ нановъ подданые государсива, ряднестино справъ посполнитая ръчь и знаменитое чти доступають. Про ию ку въчной тое то речи пачяти: Мы Александръ Божію милостію Король Польскій, Великій Киязь Литовскій, Рускій, Киажа Пруское, Жомонтскій и ппирти. Линимъ знаменищо симъ нашимъ листожъ, хито на исго посмотришъ, або чтучи его услышинаъ, ньпивинияв и из потомв будучимв, кому будетъ потреба, того въдани: били намъ чоломъ владыка Смолевскій Іоспоъ и Окольинчій Споленскій и вси Киязи и панове и болре и изщане и чојчње люди и все посиольсино изсина эсили Сноленское, и клали передъ нами привилей массивить щасшное ванъши опща нашого Казиисра Короля его инлосии: инножъ оппецъ вашть будучи еще Великинъ Килзенъ " поразунавни и убечнини

эмъ ку его милосии и тежъ ку предкожь нашимъ париую и справедливую Службу, ижъ предкове ихъ и они завжды нь выры своей заховалиел и инжоли часу пригоды на инхъ и налоги от в розмантыхъ испріниелей Великого Килжения Лишовского завжды же ошенущы были, а вюму Государю, колторый съдъль на Вильии д на Трочеть, всякого върного послугого служили и прошиву его пепрівшелей, Руку спою подносили ажъ до горла съсста. Ошецъ нашъ добрае начини Король Казимерь за тую вышей висамую върность ихъ, коптъчи имъ з ос бливое своее ласки досышь учивистин, даль имъ принилей свой и поство пого дъ кольку лентахъ, сго милости ужо пановъ коронованымъ бу-АУ чи, со всими преданил и наны ра-**Азмен** своими ихъ смонтрълъ съ напожъ Миколасмъ Радивиловичомъ въ протиг част какт ошт сто милосии Смелиенскъ держаль и судовые лисиы стои на ню имъ подавалъ, конторогожъ привилел маесшаниюто и листокь судовыхь его милосии, вси чютки выбравши, казали есьмо винсани въ сесь нацгъ листъ. И такъ ся въ собъ маюнть нимъ обычасмъ, на первый: ципожъ намъ хрестіансива Греческого ракону не рушини, налоги имъ на ихъ въру не чинити а въ перковные земли и воды не веннупанием; такежь дъ монастыри в въ опмерщины не вспнунаниел; а по смерани мужней жоны съ дому не двигнунии и по неволи замужъ ихъ во давания. А хию онглоди съ июго свъща кому прикаженть свой сщамокъ, того не рушити. Такежъ и въ татиное беремя не вступатися на намъспинку Смоленскому, инж.не опяшь опедания шому, у кого што украдено. Тежъ ламъ пагорожаномъ Спольняномъ не надобъ, нижин на госпихъ тамка брания. А корчмы въ городъ Смолнеску не держати. А шаксжъ урока выдавине, шито одинъ пыдаенным и другій не пыдасньой, тупть вины ненгь. А коли оба выдадушъ си, ино судомъ дошодъ, на виповащомъ вина валии, а децкованіе по старому. Тежъ весь дъдовы, сеэшы, музольки, коромысль, шымъ его милосив. Смолилив жаловаль, а сто рублевъ, што съ города дайвали на годъ, эпо спо милость имъ на пъки опплустиль. А што Тоерин мъстичи Смоленскіе двадцать рублей грощей дайвали, що его милосить имъ **такежъ отпустиль; а болромъ Смо**леневимъ въ закладии людей своихъ не казалъ его милость прыймани. А подводъ горожаномъ не велъль дайвати, казаль его милость подводы держании съ волостей на свои но**пребы; а къ прівзду своему и горо**жаномъ подводы вельлъ его милосиць давати по тому, какъ и при Великомъ Килэв Витовить дайвали. А шию волости держивали болре Смоленскіе, то таки имъ держани по старому, какъ пожалуемъ котпораго болрина Смоленского которою волостію. А што Свитригайло опівернуль быль волосии онга Смоленска, тые волосин за сл его милосиъ привернулъ къ Смоленску. И што Великій Килав Витовить обернуль быль ко Мспиславлю Смоленское волюсти Молоховскіе люди, и тые люди его милосиць оплить привернуль къ Молохив по етарому. А тыхъ волостей Смоленскихъ викому не держати, вижли бопромъ Смоленскимъ же. Тежь и шо его милосиы выписаль имъ въ привилен своемъ, естьли бы Полочине брали на Сиолиянскъ опъсоли и ошъ воску, и его милость лакежъ Сиолияномъ вельль брати на Полочанска опта соля и ошъ воску. А естьлибы Полочине на Смольничесть не брали, ино и Смольнипонъ на Полочанскъ не брапи. которое право даль его жилость Кияэсиъ и пацоиъ и болронъ Липповскимъ, шоежь право далъ его инлость Килзенъ, напонъ, болронъ Смоленскимъ. Далъй его милосив въ MONT - HONBRACH CROCKS BAMBICALS K иных члопки ку польпшенію эсили Смоленское. А шино его милосить смоптрълъ ихъ съ панът Радою своею о томъ: ижъ панъ Миколай Радивиловичь, восвода Виленскій, канилерь нашъ, какъ оптъ его милосити Сиолнескъ держаль, коппъль имъ новины уводити тые: коли съ города Смоленска вздживаль по дворомъ Смоленскимъ, а любо въ ловы, погды у пихъ подводы бирываль съ изста подъ себе и подъ свои речи, и окольпичье Смоленскіе и намъсипики и слуги папа Миколаевы такежь у пихъ подводы съ мъста бирывали; а коли на Глушицы папъ Миколай мъшкивалъ, шно слуги много у нихъ съ мъста члонковъ съ людии бирали подъ сто речи, коморые коли до него къ Глушицы проваживали. Таксжь коли самъ мъщкивалъ въ городъ Смоленску, тогды вельль имъ сторожи давати на свой дворъ со всего мъста, чого здавна за Великого Килзя Витовта и за Жигимонта и за отца нашого Короля его милости, николи ис бывало, нижли полько дайвали по два сторожы до скарбу намесиниковъ Смоленскихъ, въ шонъ часъ, коли опи съ города съводжали, и то съ тиглыхъ лодей, которые эдавна тую службу служивали. жежъ слуги пана Миколаевы и вла-**ДЪГЧИЪТ И ОКОЛЬИНЧЪТХЪ СЛУГИ ДСЦКО-**BAHIA MOTAMA GALAM MHOTO MA HUXB браши, не но мому какъ передъ шамъ бирено, ошъ рубля но чошыри громи, *а сшъ полишны* во два гроши, а на

мило децкованія но грошу; а ка. na cupany noundomes, and no A гроши на мило на нихъ бирано. коли коморый чоловакь виаденть в вину, а любо на которокъ чоложь заплату присудять кому и въ выши: малыхъ дълскъ, слуги пана Миколест и вледения и окольничихъ, слуги и: въ доводную сажають а на вору не даюнть; когноросжъ дъю сто и лосить на птой мере носиганить, ко кого вина обойденть, а любо кош рый чоловъкъ кому буденть чихъ в новашь, и шежь до права черезь п руку шыхъ всихъ не казаль его х лость въ доводную сажини въ и KOBLIEB MRIBIES ARIERS, A BOILER W за поруку давании, кромъ своего и ликато дела, въ котпоронъ не пр годинися на поруку давани. Такса ридинчій пана Миколасвъ бираль вая сшки у госіпей у кунцова, кошорі пріваджають со Мешиславля, съ Бр чова и съ иншихъ мъсшъ, городов чогожъ передъ шымъ не бывало, прошивъ впого на Смолыванскъ Мениславли и въ Кричовъ и въ ины городскъ взвъсшку бирали, а здав рядинчін Памасінниковъ Смоленски на Метиславцохъ и на Кричовцохъ на вныхъ купцохъ нашихъ городо и мъстъ взвъстки не бирали; ни ли бирали вавъсшку на Москвичох на Тесричохъ, и на виыхъ кущо чужоземцохъ. Такежь окольинчін С ленскіе, урадинки и намъсиники С ленскіе ново увели на швут кумпоч конторые съ Визмы и съ Дорогобу: и со Менцелавля и съ селъ приг зянъ къ городу мисо продавания в лыми стлги, бирали съ сшягу полугрошку, а того здавна не бы ло; инжли съ шахъ разниковъ, і MIODAIC - BY MECHIE MIBYHIY M MACA PL даюнть, топть доходь окольничів (рели. Тежь и ловчій напа Миколе

вновину имъ увель быль, судиль и радыль ихъ по всему мьсту и децжай свои на нихъ давалъ, чогожъ задавия не было; нижли намъсицивъ Смоленскій и съ окольпичниц и съ живлими урадинки суживаль ихъ на эканомъ дворъ, а ловчін припомъ же Съпъли и доходновъ своихъ урочныхъ «жопіривали. Такежь и тую повину жань Миколай упель быль имъ: пе--или икон со всего мъста люди выжовяни на ссеную прудовъ съпъни, а адапия того изщане не дз.п.на.т., шижли тятлые люди пруды сыпывынь А оптецъ нашъ Король его милосить съ панът Радою спосю допъдавжися того досинаточих о то на нихъ ж оптъ Князей и нановъ и бояръ земли Смоленское, ижъ пъте поцилины вси имъ ново введены и засл иные иси повины вение инсаные его инлость имъ отпложиль, а учиниль все по старому, какъ передъ ильмъ бывало. Такежъ влали передъ нами третій листъ отца нашого Короля его милости, который его милость писаль до напа Миколанжъ Радианловача о криидахъ и о новинахъ, копорые масну Смоленскому часу его держанія дълалися. На первъй : щто ся пытенть абединковъ, которые по мъсту, людей соромоnegron тать и боемь клеплюнть и зариживающь заряды великін, и коли -више спорядет и обога в опод опи жется опть того, пересуды великіе на нихъ намъсшники и окольнични въ опый часъ бирывали; ило въ пюмъ своемъ листъ его милость писаль, конторые бы ибедники лодей дармо жиенали боготь, а любо зариды великіе закладали, а пришодин на судъ, то са не допитупть ни бою, ин эпрядовъ, абы пъзхъ ябедпиковъ винами жарано подле ихъ заслуги, котпорый чого буденть заслужиль. Тежъ въ

томъ же листу его милоси... но: абы конюшіе брали съ конского и живошинного съ мъсшекого купицу по двадцати грошей на лето, подле давного обычал, какъ передъ шъмъ бывало за Великого Килал Витовта и за Жигимопија; да и въ шомъ лисить его милосии выписано: абы Килан и окольничие и болре Смоленские въ споихъ лъсехъ, конторые около Дивира мають, и въ дубровать своихъ не боронили имъ хоромовъ рубити и дровъ екчи, подле давного обычан, какъ передъ вивмъ бывало. А кию коли помосиное завъдаенть на городь, тошь бы съ шьхъ модей, которыхъ дъльница сказится, а за ел замосишить, по грошу браль, а чіл двлыница мосину буденть цъла, на томъ бы инчого не бралъ. А куницы смірскіе, свадебные брано бы съ нихъ по шести грещей а вдовые купицу по дванадцани грошей. А люди Килжскіе и окольничихъ и болрскіе и втуменскіе, котпорые пъ маста живунть, и торгомъ са обиходинъ, тые бы вси спюрожовщину съ мъстомъ планили по спламъ. А хию коли человька держинъ чъ пениаскъ, шью бы сами шъхъ людей своихъ судили и рядили, а окольниче бы и нише урадинки Смиленскіе въ тое сл не вступали. Такежъ которыхъ модей церковныхъ и клязекихъ и болрекихъ маршалокъ нашъ панъ Лишаворъ Хребшовичь привернуль съ мъсшомъ службу шаглую шагнуши, кромъ доспъщныхъ и служебныхъ, мъщанъ, шью люди вси за ся ошъ мъста оппиналися и не хоштан посполь съ мъстомъ намъ служити; и коли буденъ попіреба чоловіка, ябо дву, къ нашой службъ подъ посла, або подъ гонца нашого, а любо на конорую на нишую нашу потребу, ино дей подвойекій съ окольничихъ слугоми все жъсто обходять для одного чоловыха, або для двухъ, рекучи: з модей по грошу поберушъ; для чогожъ шому мъспіч нашому шкода и плажкоспіъ великая двлала ся, ино ужо ны инсали о шомъ до вана Юрья Глебовича, какъ огоъ насъ Смольнескъ держаль, приказуючи сму, абы пънкь люденъ перковнымъ и болрскимъ всльть посполь съ местомъ служини по глому, какъ маршалокъ нашъ ванъ Антаворъ ихъ къ масту привернулъ, а подвойскихъ бы которыхъ эбродневъ выставилъ и обралъ бы на нодвойщане добрыхъ людей, не эбродневъ, котторые бы мъщаномъ мобы быля, а люди бы давали на службу чергами и окольничихъ бы слуги не казали па инхъ людей драпежиши. И топъ листъ нашъ, котюрый есько до пана Юрья писали, пиыми разы они передъ пами вказывали и били намъ чоломъ, абыхмо имъ тое все поптвердили мавинь лиспокь: ино мы не полько на то маючи взглядь, ижь предкове нав были върпы и въ службаль повольны предкомъ пашомъ, але ужо и часу счастного панованія нашого проливу испріятислемъ нашимъ они досышь чиния и намь врис служни яко Государю своему отчинному и дъдинному; а про то з ласки нашос, для ихъ върное службы, вси ине вышей писанные доброволенства подлугъ привился и листу судоваго отна нашого, Короля его милосини, н шого листу, который его милость до пана Миколая Радпвиловича писалъ о кривдахъ и о новинахъ изста Смоленского, и шежъ подле вышого листу, который есьмо до пана Юрія Глабовича писали, насмъ мы и наши намъсшинки имъ, и по нихъ будучимъ, держании и ношвержаемъ по имъ намину листонъ въчно и непорушно ва въки въкомъ. А при взомъ бълак

.

панове Рада наша: Папъ Мариниъ Бискунъ Жононинскій, а воспода Валепскій, Канцлерь панъ Миколай Родивиловичь, восвода Тронкій наришлокъ земскій, панъ Миколай Миколасвичь, пакъ Троцкій спіароста Желеитскій, нанъ Стапиславъ Яновичь. воевода Полоцкій, папъ Стапислев Глабовичь, и Гентанть и мариалост панъ Спіаниславъ Петровичь а жаршалокъ дворный научесиникъ Бълскій Килзь Михайло Льновичь Глинскій з подчащій намастинка Новогородскії напъ Ольбрахить Мариниповичь и види многіє Киязи и папове Рада наши. А для лапшого свъдома и бальшое швер-ACCIDE N DEVAME HAMLY MACCINATION TO зали есьно привасилни ка сену нашему листу. Пискиз и данъ въ Бересии на Сойна въ лато 7015 насяца Марта 4 день. Индиктъ 8. [л. 1808.]

M. d. v VI cmp. 531 - 540.

Nº 86.

СВЕДЕСТВО НОДДАНЫХЪ ЖОРОСЛАВ-СКИХЪ СЪ СТОРОНЫ ДВОРА ЖОРО-СЛАВИЕ.

(Кассения до дълъ звутренного управления В К. Лит.)

Па память Великій Киязь казалі записати.

Жерославчане свъщчили передт паномъ Виленскимъ, намъсшиньомъ Городенскимъ Килаемъ Александронъ Юревичомъ, а передъ старистою Зъ мойскимъ паномъ Станиславомъ Яно вичомъ; имена шымъ Жерославчавомъ Яковъ Корозъ, передъ шымъ сорочие конъ былъ въ Жерославцъ, а шым разы същъ его сорочинкомъ Дамия Побощенъ, Яковъ Хлебенъ, Борсукъ Нвановичъ, Нванюкъ Марковичъ; свъщ чили передъ изъ милостию шълкъ обы чаемъ: мы памятуемъ гораздо ещ за Великого Кпяза Виновизъ, шимекъ

Велий Киль Вишовить прівхаль на ное масню, тда шенере дворъ тосподарски Жерославка, а тупъ въ тоть чась на шомъ местну сплели люди Господарскій Городенскаго поами, на ими Олексичы, и Великому Кивлю Витовиту тое мъсто подоба-40 св на дворъ, и опъ пъехъ людей гвонув Олексичь съ пого села ихъ звель в посадиль ихъ на пущи на ихь же опчинть за Верешиницию, гдъ и теперь опи съдинъ, а на ихъ селинать справиль собь дворь и держань, тоть дворь Жереславка Городну вжъ и до Вишовшова живота, и посла Великого Килал Витовита **такежъ тотъ дворъ Жеросланка дер**жанть къ Городну во вен лета живота Великого Килзи Жигимонта ажъ и до его смерши, а Типуномъ были въ зножь дворъ онгъ Всликого Килал Жизгимонта перво Муровка, а другій Ародъ, а прений Мартынъ; коли жь такъ Великого Киязя Жигимонта пъ живонтъ не стало, вно по ечерии его прівхаль Михайло Голингановичь и въ шошъ дворъ самъ увъзалься и подержаль со два годы; и Король его милость, будучи ещо Веминять Килземъ, иютъ дворъ Жеро-Смену за сл на себе взл.гь, и Михай--16 Голингиновичь, што быль тамъ семи своее и живопину къ Жерославит съ своихъ дворовъ припровадиль, то за сл выпровадиль; а то жы, напове, свъщчымъ върив и справедливъ. А ято бы хотъль о томъ повъдини, нехай Господарь Великій Киязь каженть насъ съ шынъ передъ собою очениемо поставити, ны хопимъ добры доводъ на шо вчиишин, сами старцы всее волосии Городенское, и шежъ и шо, панове, повъдаемъ вашой милосии, што Скиндиръ присъглаль къ наяъ слугу своего, объщночы намъ по кожуху и по

сукни, а просячы насъ, абы ньо ичили, што онъ наять кажентъ; и вы щого не вчынили, боллися есьмо Бога и Господаря Великого Кипля, а и Контъ ключинтъ Городенскій передъ Великинъ Киллентъ его милоспію у Озерехъ въ шоежъ слово свъщчиль.

H. J. v. V curp. 585.

Nº 87.

ВЫШИСКА ИЗЪ ЛИТОВСКОЙ ИСТОРІИ, ПЕ-САННОЙ НА ЛИТОВСКО-РУСКОМЪ НА-РЭЧІИ (*).

(Ompusors.)

Потомъ Король Августъ (**), кгды поховаль шъло Королевое, малжолки своее, будучи панъ молоды, не могучи здержани прирожоное хинвосии своей ку бълымъ головомъ, почанть милованит паню Барбару Радивилович, которая остала вдовою по пань Станислань Олбрыхтовичу Кгасиюлив, воевода Троцкомъ, и манкала на той часъ при мапцъ своей, пани Миколаевой Радивиловой, пани Виленской, и брашъ своемъ пану Миколаю Радивилу подчашому: и Король почаль до ней ходиши ночно, куды собъ хожение учиниль з палапу ажъ до дому ее, и такъ у песи бывалъ часто, и было то слышать по всей земли Польской и Литовской; и браити ее просили Короли, абы того переспаль а до сестры ихъ не ходилъ и тое неславы дому ихъ не чишиль. Король имъ объщаль черезъ то до нее не ходиши и не ходилъ не малы часъ; пошомъ кръпкости прирожоное дальй терпьти не могь, ж

^(*) Поданням руковись кренильсь из Редакиндопексы Араний.

⁽⁹⁹⁾ Сагазмундъ Авгуситъ, будучи ещо дуслив лънъ, бълъ вабрата (1529) въ Государи Лишово; прим'ну сену посл'ядован и Полани, пропоитлегать его за Піоприонековъ вайнъ васл'ядихномъ посяд.

пошоль за ся до меей мочно, и одно сано - птрешъ, а панове Радивилове того пильне стеретли; и ктды Король до сестиры ихъ вшоль, они тогожъ часу шанъ до Короли пришли и мовили ему: милосинны Королю, не жече еси асъсзе ще чо сесшъе вамое ходиши; а шеперь для чого еси прищоль? Король сму повъдиль: а што въдаете, можетъ теперешнее прінстіє моє ку сестрь вашой учинили важь большою славу, честь и пожишокъ. Они рекли: Боже дай во! и тогожъ часу плебана привели (коmoporo na mo romozoro whan) m omдали Короля з сеспірою своею потаемие, нихить то з пановъ Радъ духовныхъ и свъщскихъ, а ин шежъ з двору Королевского не были о томъ вадомы, полько Радивилове а Кгазкгайло, а плебанъ, што шлобъ давалъ; а въдже Король, и шлюбъ съ нею воляши, того не малы часы така, п предъ то она мъшкала при матив и у брата свосго.

Потомъ Король молоды, льта Божого нароженія 1516 въ Филиповъ постъ, ъхалъ до Польши до отца своего, павъщаючи его, и тамъ пое ожененіе свое повъдиль Киязю Матьевскому Бискупу Краковскому а пану Яну Тарновскому пану Краков-Скому; они сму шого дозволили и онъ за ся з Польши прівхаль до Вильни лъта Божего нароженія 1548 в Велики постъ, и панове Рада до Великого Княжетва вси до Вильии ку Королю эвбхалися и кгды то услываоные ппронави нарабор к педп Рада Великого Кижжешва, ижъ Король з тою панею пошаежие шлюбъ браль, и сердечие того жаловали и почали упоминании и просинии Короля слезно, абы того не чиниль и неровму собе поддамое своее за малжонку же браль; жожомъ всимъ людемъ и всей земли вное оженение Королевское было вельии исинло, а иногіе пючу въры допустини не хошьли и ин-FIG BACKBEAR BECAME O MONT BY TANку ку спивани и к рапочин и к имескимъ домомъ и ворошомъ прибива.м. которые многіе и до Короля (Антел) бывали приношоны, а потомъ и до Короля спиарого ощија (т. е. Съгазнува, короля Вольев.) и маники его Королевоей сплароси до Кракова иго дошью. Они вельми спірого до сына своего писали, ACLI MIOTO ME MRHAIL M SA MALEKORKY ее собе не браль. Король Авгусив о що инчого недбаль, а Короля сшарого опща своего, шакожь и намовъ Радъ корупныхъ и Великого Кияжства упоминанія и вроменія слухаци me nombars.

CATALOGRES E. E. ANYONCES E MARY-CENTO.

Apumntanie.

Когда Сигимундъ умеръ, Авгусив испедленно пригоновился къ принанию Вароград Радананию, вдовы (како скамою выше) Тремжаго восводы Гэстольда. Скрывая въ течено трехъ двей изавение о его вончинв, опъ объявиль о своемь бракосоченавін, и нешовь уже оширобился въ Краковъ для погребенів, намачивъ (1349) собращься стіму въ Піощрдовъ. По овый не состолися по причина негодовавів, чио Король безь воли и вадона родишеля и Госудорсивенныхъ Чиновъ вис рично вступиль въ бракъ. Ипогіе вав Вельновъ вепренънно пребозали развода Короле съ Варварово Радиника, въ монъ числъ и Петръ Борашияскій. Въ то врена, когда сей последній ваклинать Короля имененть Болінить развесивные съ супругою, всё восла (Денуmama), бызшіе за сейні, преклопия коліил. Король выслушань рази Боронинского и Санунла Мацвенского, прекропиль все двло сини словани : "Что сдалано, того ве вереунфинис; в выпъ приличиве просимь испа не но мошь, чтобы в быль певърень ноей сув-"руга, но о монь, чиобы соблидаль вар-«Восшь въ влидому. Сумруга и дель влашеу, новъ компрой не опшнуваю, пока Господу "Богу угодно буденъ продлень лины пов г me Volome Vra mere napas ro-"xpenenie stem specs so siph."

Oat Bearing Homopies Honoun T. 11. comp. 140.

Nº 88.

В АПРЕЩЕНИЕ ТРЕВОВАТЬ ВЪ СУДЫ ТЭХЪ, ЖОВ РЧАСТВРЮТЪ ВЪ ВОЙНЪ МОСВОВ-СКОЙ, РЧВИЕННОЕ ВЪ ЦАРСТВОВАНЕ КО-РОЈЕ ПОЈЕСКАГО СТЕФАНА ВАТОРИЕ.

(Подзививать из Польсковъ взека.)

Всамъ вообще и каждому особенно, воеводамъ, кашинелинамъ, сипаросшамъ, судъямъ и другимъ модямъ, вмъющияъ право судинъ, Королевская маша милосить и принътистнованіе.

Искренно и стрно намь милые! Между прочими предметами, которые мы признали за нужное разсмотпрыть на инперешнемъ сеймв, есть и топть, чтобы восиные и всь Аругіс люди, которые бы выступпли съ нами на предстотную войну Московскую, не щади для блага общаго вы жизви своей, шиже имуществы, ить таковомъ отсупствии своемъ, штыц, которые остаются затсь дома, не были позываемы на судъ и не введены штамъ въ запруднение и убынкы. Такъ какъ настоящій сеймъ учивиль уже о семъ постановление, то и напоминаемъ вамъ силою власти нашей и настоящаго есйма, чтобы вы въ разбирашельствъ всъхъ явль какъ восиныхъ людей, шакъ равно и штахъ, которые имъюшъ быть при насъ на настоящей войнъ, не смъли поступать иначе, какъ согласно наставлению сей констинуции, и производства судныхъ ихъ дъль не чинили, ниже приводили бы въ ясполнение, кому то надлежить, какіе либо декреты. Ниаче по должносин вашей не имъентъ бынть проваводимо.

> По собственному приказанію Е. К. милости.

Данъ въ Варшавъ на сеймъ генеральномъ въ ченивершый день Генваря мъсяца 1877 года.

Nº 89.

ПОЛЬСКІЙ КОРОЛЬ СТЕФАНЪ (Бенерій) FROJHOMOЧИВАЕТЪ МАРТЫНА ГОД. ДАНДЪ И РИДИГЕРА АРВИ КЪ ОПР-СТОШЕНІЮ ОГНЕМЪ И МЕЧЕМЪ МОСКОВСКИХЪ ПРОВИНЦІЙ,

(Поданивикъ за Польсковъ языкъ.)

Стефанъ , Божісю милостію Король Польскій в проч.

Всъмъ вообще и каждому особенно, кому о томъ въдать надлежить: свъпътъйшимъ, превосходишельнымъ, господамъ духовнымъ и свышскимъ, сверхъ шого королямъ, кимаьямъ, марграфамъ, графамъ, баронамъ и генианамъ начальстинующимъ паль войсками, наконецъ друзьямъ, сосъдимъ и свойственникамъ нацимъ, которымъ бы представлена была настоящая грамота наша, наъвылемъ искрениее привъщетвованіе наше; людлять же, подвласшнымъ нашему Величеству (maiestatowy), Королевскую нашу милосиъ.

По важнымъ причинамъ ведл войну съ Московскимъ Килземъ, наслъдственнымъ врагомъ Королевства нашего, и желая увеличины число войскъ нашикъ, поелику начъ извъсшио знаніе военнаго пскуства знаменитьку. мужей, слугъ нашихъ, Маршъща Голландъ и Ридигера Арби, предоставллемъ имъ и съ товартцами полную мочь и власть : поевать съ Килземъ Московскимъ на сушть и на моръ, забирань его низнія, собственность и людей, равно военные спаряды и оружіе, котпорые бы, въ случат, подвоэплись къ пимъ сухимъ путемъ и моремъ изъ чужихъ краевъ, наконецъ опустошать его владения огнемь и мечемъ, обращал пріобръщенную добычу въ собственную пользу. Кромв шого, сказанивить слугамъ нашимъ, Маршышу Голландъ и Ридигеру Арби, имъещъ бышь позволено подчинем-

T

Д Ч1

C

6,

11:

31

K

m

e.

AI

C

CO

CI

CT

4

Ц

A2

33

07

налии имъ рептами управлять и роснеряженься опыми соотпатиственно вола своей; накже въ забранныхъ городахъ, криностияхъ и замкахъ, ронно какъ на корабляхъ, конторые бы контали вооружинъ, успановлять непребное изчальство и старинистию. Если бы поимпунъте Маршынъ Гелляндъ или Ридигеръ Арби, завладатъ какинъ-либо городомъ или замкомъ, заилли изаковый гаримзономъ, гаринзону сему объщаемъ жаловащье, какое получающъ войска наши.

Награждая върмые шруды помямунъих выше вождей, увърмень ихъ въ Королевской инлосии нашей по изръ счаснынваго ихъ съ непріящелень восниаго дъйствія, объщая сверхъ того приложить всевозможным спаранія къ выпънъ ихъ или выкупу, ежели бы несчастнымъ случаснъ достались въ руки непріящеля.

Посему вамъ всъмъ, кошорые будете чищать опую Королевскую нашу грамоту, поручаемъ помянушыхъ Маршына Голландъ и Ридигера Арби, прося васъ, еслибы который нать нихъ проходиль ваши владенія или остановился при берегахъ вашихъ, чтобы, помпя дружбу нашу, же оптказывали жжъ въ помощи вашей и охранили ихъ оппъ всякаго непріятеля и крейсирующихъ на моръ морскихъ разбойниковъ. Еслибы также который изъ кораблей ихъ быль взяпть, и они бы прибъгнули въ такомъ случат къ покровишельству вашему, то да буденть просьба ихъ принята милостиво, а мы въ подобномъ случав объщаемъ ванъ взаинмосты нашу.

Подданных же нашина новельзаемь, чнобы насполнее повельніе наше было всполняемо со всевозножр- почностію. макіе назначены были ему опть славмой памяни Короля Сигнамунда Августа, когда пойденть на Москвиниять, м какіе — когда не пойденть.

Особению же послы наши должны утовариванися о томъ, чиобы Царь Перекопскій самь лично въ эшомъ году въ Авгусить мъсяць : шель восвань Московского (церя), и чинобы то же самое учиниль на другой годь это же время и всегда пошомъ, когда булень сего пребовань онт Царя, чинобы выступаль прошивъ того же пепрівшеля нашего. По ежели въ походъ на эту войну сего года на седьвое число Августва поравняется съ Черкасами, то пусть пощлеть посланца своего въ Черкасы за подарка**ы**н, которые будунгь имъ вручены и Опосланы съ посломъ нашимъ шакъ трио, что не произойденть въ шомъ замедления и одного часу. Равно и на футой годъ, когда буденть инини на Московскаго, несомившю получить **тъ** то время подарки.

Дозволяетися также посламъ начинът, какъ бы опъ себя, присовокупицы. Царю, что опъ можетъ спискать и чще больше правъ на щедрость начиу, когда сдълаетъ какую хорошую услугу намъ и республикъ.

А какъ посолъ Царскій требоваль, чинобы Бълградскіе Тапары свободно ходили чрезъ нашу землю на Москвинанть, то позволить это имъ пакимъ образомъ: когда птолько намърены будутъ вити на Москвинать, чинобы всегда присылали сперта къ намъ за вождемъ (wódz), котораго будемъ давань имъ, дабы подданные наши знали, что они идунъ

цень, когда не правинали учаснія нь войнь противь Москвиналь.

Эни, положено для Полекого го войника съ Иссарово, совеники были одинамия составия для Подола и Воличи. съ въдома нашего, а они прошли бы безопасно и безвредно.

Послы наши должны также забопшться о томъ, чнобы Царь обязался, что не на словахъ только, но и на самомъ дъль эсмли и подданные наши будунть пользованься спокойствежь какъ со стороны Татаръ Перекопскихъ, такъ ровно и Бълградскихъ (Bialogrodzkich), Царскихъ (Carskich), Погайскихъ, Очаковскихъ и-всъхъ другихъ, согласно тому, какъ объщалъ намъ Царъ чрезъ посла своего и чрезъ нана военоду Кіевскаго.

А что касается до Пизовцевъ (*), мы приказали папу поеводъ Кіевскому, чтобы онъ согналь этихъ бездълышковъ ; пусть бы также и Царь по берегамъ Дивира въ едино времи стоилль ихъ съ своей стороны. Не возможно однакожъ, чтопо отшестви пана воеводы Кіевскаго и Царя, эти истодян тамъ когда ипбудь не показались, пбо уберечься отъ сего есть дъло несбыточное въ техъ исзаселенныхъ мъсшахъ, и пришомъ когда они пользующей укрыващельствомъ на эем. гъ Московской: они имъюшъ ніе съ Московскимъ (царемь). И такъ мы этого на себя не беремъ; и весьма было бы несправедливо, если бы полвление со-временемъ Низовцевъ могло быть поводомъ къ прерванию дружбы; ибо ежели Незовцы полвлися, то всеконечно безъ въдома наmero.

^(*) Это была Орда вликовъ, состивления ито бългеновъ различните веродовъ, ит числе които почто възгодилось ипого Татвръ. Дивари сів, денителні постоявила вилища и диповине од грабовани, резорали погреничная възпи Польти, Татаръ, Веледія и векли Сединграфовой. Въ 1884 году Инвоции вазли и разрушная Веледори, кограничную Турелецію крановия.

А какъ намъ посоль Царскій предложиль прошивь Низовиевъ такой способъ, чтобы жы запрешили украйнымь (пограничения) нашимь спаростамъ давять имъ селитры, нороху, олова, сътепныхъ принасовъ, какъ равно не дозволяли бы имъ проживанть; почему мы и приказалцуже всемь нограничных старостахь, дабы они не укрывали ихъ, но чинобы, поймавъ кодиохинальной скиз сси один. отверот наказывали смертню: истреблению сихъ Пизовцевъ уже положено хорошее начало, ибо опть модей брация нашего въ Валахін они побишы, пякъ чио ошборивншіе извичь шань погибли.

На сихъ - що спиньяхъ послы имин должны заключинь окончащельный союзъ.

По собственному **Его Королевской** Милости приказапію.

Nº 91.

ВОДТВЕРЖДЕНІЕ ЖЕКГИОНТОМЪ МРЯ-ВЕЛІЯ КОРОЛЯ АЛЕКСАЛДРА, О НАДА-НІК КИЕВСКЕМЪ МЕЩАНОМЪ ПРАВА АТБОТОНИЦКАГО МАГДЕВУРГСКАГО.

(Подминить на Ланинскомъ домет.)

Мы Жикгимундъ (смараей, м. с. г.) Божиею милостию Король Полекий, Ведикий Киязь Литовский, Руский, Пруский, Жмудский, Маровецкий и ининить Панъ п Дъдичъ.

Ознаймуемъ пимъ листомъ нашимъ всъмъ в'обецъ и каждому з'особна, кому о игомъ въдащи, слинащи или чиппанти належати мъсть, ижъ временъ прошлихъ, пекгдись блаженния намяти найменъйшій Король Полскій і Велякій Киязь Литовскій Александеръ, наймилшій братъ вашъ, по челобишю подданиихъ Его Величества мещанъ Киевскихъ, а з'ласки своей Королевской надаль оминъ привилей на волюсти изкоторие и на

право Майдебургское, кошорій жы ношомь на ихъже подданиихъ нашихъ мещанъ Киевскихъ прошеніе, подпивердили, укрепили, и эмоциили; по неналомъ же времени, когда оши под данине наши исщане Кисиские в'нубличинкъ справахъ мескихъ Кисъ Скихъ до насъ на тотъ часъ в'язнашемъ Люовъ зостаючихъ с'инить же привилнемъ ехали, исча*н*ик панавини на нихъ Таппаре, пепрівпис-.15 илин , ил эсм.но нашу тогда на ходячие, преречоній привилей от инхі отобили, от якаго привился исчани на воску для шнурка шолкового, м якомъ привъщена била, оторвано; 1 ишен эшинер год доприниоп чкопоп мещане Кневские виш'означений привилей для под'инсу полко руки изшей Королевской, знапиною суммом грощовою у Татаръ опкупивши очевисию оказовали, покорие до наст суплъкуючи просили дабисмо топт толя йіннэджаватдоп икси йэливиап в'собъ мъстъ, инчего ни прибавляючи а неуймуючи, слово в'слово переписать повслъли; что ми заблаго разсудивши і видичи под'инсь рукі нашей і секретарской, і изеце гді нечать оторвано, і прозон ихъ ласкаве вислухавши, тойже сачой при вилей переписании росказали, когно рій такся в'себь слово в'слово мьсть

Ку втиной шосй ртин намяни во имя Господие, аминь. Понеже встрти, которие в'част исправляющей куппо с'временемъ в'забвение прихо дять, из памяти людской вибивающей наступующимъ вткомъ несвъдоми бывающь, вще для втконотомной изчяти висании не обръщающей иного ради мы Жикгмунтъ Божиею мало стию Король Полскій, і Великій Киязь Литовскій, Рускій, Прускій Жиудскій, Мазовецкій, і мимъ Пам дадинь, ознаймуемъ всямъ общ

і каждому з'особна, инив і потомъ будучимъ, кому о шомъ въдати паджинть, нжь войнь эмещанами Киевскими ставин передъ Biannesse машимъ Королевскимъ Величествомъ допосили начь, что найленьйщій некглись Король Александеръ, продокъ і прабмилий брать нашь, жазуют с пустьлому краю земли Руской лучвилого поведения і даби місто Киевъ ванирациося, і множилося в'люде, и то всь доснашки в'приходи, саэтому масту Киеву і мещаномь Ки-С векимъ, яко своизъ подданимъ, э заски і щодробливосни своей Коро--тевской, право Пемецкое Ашеотопицжос, названное Майдебурское, религін і върш Ричской, Греческой и Арменской надаль і уфундоваль і опредечиль, даби мещане і житель всь. Киевские теперь і па потомъ будучис і яхъ жономки і наследники во вевхъ ръчахъ обходились и справовались такъ, якъ полномочная установа і звичай права именуемаго Майдебурского означаенть; і на таковое падан'ие привилегій, Его Величества, при зависисиюй печаний имъ наданвій, перед'нами покладали і допосили, что Его Королевское Величество во шому привеленю в'самомъ правъ Майдебурскомъ на многие пункша і вринкули не соизволиль и не повеавль шому бити; но они помлиутие мещане и на сей часъ покорие памъ били челомъ, дабиемо имъ в'томъ милосив нашу Королевскую явили, і имъ и масиму ихъ право предреченное подлугь привилия набленъйшаго Пана брата нашего нектансь Корол в Полского Александра, зуполне і шівчомъ непарушимо содержати повельли і универдили. Мы про то ма--эм жини ви ждля тей бівоправ, прощанъ, яко на погранично живучихъ і частокропное от пеприящелей на-

шихъ попослицихъ і шерплицихъ раззорение і неволю, а хопіжні мъсту пашему в'люде и во вев достанки умножен'е, прозбу ихъ ласкове принявин право Анеотопинкое, Майдебургское названное, мъсту нашему Киеву і всямь его обивателемь теперь в'немъ зоспаночимъ, і на нотомъ будучимъ і ихъ наслединкомъ Римского, Греческого и Арменского пеновъдания, з'особливой і щедробливой ласки нациой Королевской надаемь, поэволлемь, ушперждаемь і эмоплиямъ по въчние роди, і тос право Мэйдебурское ауполна во всвхъ пулктахъ і артикулахъ содержати позволлемъ и подлугъ опаго установи обходинися, справованися і оборонитися таковимь же способомь і порядкомъ, якъ мъсто паше Вилно шос право содержить і опаго уживаенть; а он правъ Полскихъ, Литовскихъ, и Рускихъ і от всъхъ звичаевъ тому праву песлушнихъ і протившихъ, пред'речопихъ мъщапъ выключаемъ свободними і волицми чинимъ, такожъ поминутилъ мещанъ от послушенскима і власти воеводъ, судей і шишхъ урядинковъ пашихъ і ихъ памъспинковъ спободними чикоторие передиими в'якихъ вимъ, колнекъ рачахъ і справахъ кримпиалинхъ, в'ясликихъ и пошочнихъ, що сень: о злодейсино, о кропопролиние, о мужебойство, о усъченне члонковъ жихъ, о пожогахъ і в'ининать встав проступкать з'якой кольекъ причини позваниие, не мающъ опповъдани і пеновиши ихъ ко опвъту пред'себе потягани, і нь до якихъ винъ і до заплачен'я опахъ не должин нъв насиловани; полко они перед'споимъ войшомъ, на тоть часъ будучимъ, в войшь с урядовими своими перед найста-MORP BRIDGE KOLVE ANGEL MORES AND ME

-ми призвани будуть о якие колвекъ справи , пинъже власне , а не иншинъ, правожъ Майдебурскимъ на михъ скаржаючихся оппвынсивоваим маюшь, опрачьже еслибь справа якая примучилася ищяхничень или з'иннимъ кимъ праву сему веподлег-.тъ. Томужъ войту мъста нашего Киева всв справи криминалиме го-AOBENC, POP. 10BUC, O MOMORRAD . M MRUNE всь виш'означение дасно моць і власть зуполную; судити, проступнихъ карани подлугь эаслуги каждато, меченъ спинапии, пониши, отнемъ палити, якъ право Майдебургское во всвяв своихв аршикулахв і пункшахв і обовазкахъ описуенть. Такожъ кравщовъ, ковалювъ, цирулинковъ, золошаревъ, лучинковъ, спірънцковъ, кунисровъ, висиновъ і нипихъ всяхъ ремселниковъ в'Кневъ теперъ вучимъ і в'пред'будучимъ под'власшь і послушенство мъское поддаемъ і привлащаемъ; а от власти і послуменсива восводъ і пинихъ урядинковъ машихъ і пхъ памеспіниковъ вилучаемъ и уволилемъ, і митин то хощемъ, жеби оппиодъ ихъ до замку і на рабошизну войсковую не пошлгано, и жадинхъ би имъ обидъ і налогь не чинили, опрочь чино с'каждаго ремесла по два человъка на ус**лугу і** рабошимну войсковую замковую опредъляемъ, конторие прислумати мають до замку. Полволясмъ -кі, эше амонашэм амникунков ажеп кій ск. надъ в'ятене ихъ имъни, нивоит, медомъ, виномъ і горелкою. минковани, і с'нюго приходи на номреби мъские оборочании; так'же помереос исдовос, по еснь ведсрко медовое, которянь медь маринся, янки все резничие, полки і лавки, в'копрорият живность і всякая мелочь вроднетися, войскобойню, гдъ воски *забавающей*, со всями приходами до

изсия надаень; молкожь з'язжаой корчии каждего году, по две конк грошей повинии мамъ иланиями. Такожъ тихъ прежде реченияхъ мещанъ з'изкошорого звичаю, в'язств Киевъ изстари будучого, жий еня називають осиниство, уволивскь, і варусиъ піо, аби обивателень Касвекниъ нихию з'урядниковъ зачку Кисвскаго, а особливо назнаний осминсиній за тую установу жадной вирудности і турбація, хочайби я прилячилися в'шаковокъ учинку, не дерзэлгь заптыэнин і он нихъ жаликть податей вимогами. Гостей такожи н прихожихъ подлугъ спарого звизаховуемъ. От мита нашога полежащого на насъ от рибъ, мъщани Киевскихъ заховуемъ і уволивемъ Опижъ мещане, многокропие прежде помянении, привилей напяситищого 1:00 роля і Великого Килэя Александра вышепомяненнаго братта нашего май милиного, такъ і нашъ, передъ маісс изпоят нашият подлиний презег товали, і освідчали, что Ero Велья чеспіво и ми, по вськъ панствач нашихъ дъдъзнихъ, корончихъ і в' В Киязетвъ Литовскомъ оп минь і цель всякихъ сухимъ пушка і водою, мещанъ Кіевскихъ уволими і позволили кунсцкимъ людемъ, 🕊 щанамъ Киевскимъ с'поварами і гаш Длян, якими колвекъ інш, вхаши судами водою плисипи, без'илатс⊯ жадного, на циахъ Королевскихъ, въг скихъ , духовного і сваніского стан В'шомъже привилею виражено, чи бранъ и продокъ наивъ і ми, ихъ 🕶 щанъ Киевскихъ воличии учинили 👊 всьять пословь нашихь, макожь ж сконскихъ, Молданскихъ, Турецентъ Перскопскихъ і нинихъ всякихъ на сланинковъ, гонцовъ, курмеровъ опі давания пинть послочь недвель пестодие ехиний и вшин і своидом

ва привада ихъ, і от сторожи пожитковь ихъ и лошадей, і от погоду з'посли до Орди, шакожъ і воеводскимъ посланникомъ лошадей в'подводи у нихъ имани заказали, і от судовъ- всякой власти замковой уволияемъ. Всякихъ будучихъ пиозечцовь і пришелцовь тамь в'явенје Киевь і гандноючих купсцкимъ прожисломъ, со всъми ихъ послуга: Азинками і с'приходами, тимъ праномъ во владение подаемъ. же привилен написано, что в Киевские з'янмислиого изкотори чио по дванадцати конъ грои 19.4er mun om mux's nemairs. сентав, которие часу лениего в'дочахъ своихъ огонь держали: лковій постнунокъ і звичай мы ганимъ і искорениемъ, і ихъ мещань от таковато звичаю заховуемь і уполинемь, і поэполяемъ всемъ мещаномъ купецкимъ и ремеслениямъ людемъ огонь в домать своихъ в'ночи, албо кото-Рого колвекъ времени, держати і имъты без'жәдией вини і турбацін отъ УРиду замкового, опрочь что в'дожахъ иниковнихъ в'явить, когда ночь малая биваеть, при сиспек пипи заказуемъ; і при семъ всемъ, яко вышвамянулось, ихъ многокроппи вищ'помянующихъ мещанъ нацияль, захонуемь, і имъти то хощемь ин отгь кого непорушимо і неподвижимо. А духовнимъ , mo есть Архиепископови закону і върн Святорниской, Мишрополиту Греческому Киевскому, і эль духовнимъ в'йневъ свои обиклие приходи і подаши имъючие, подлугь спародавилго звичаю повинии сполна надлежите отдавати всякие приходи, Ми Господарь наше Королевское Величесиво не вступаемся. Опижъ мещани вания опть ваги ваговое, в'нашу казну ижъзопть давании, эпровно шежъ важница во вськи вагани на пось инвешь падлежани

подлугъ дапияго эн то есть поборъ, в'казну нашу повинии и якъ з'янияхъ мъсить платинъ, Такожъ ко: мещане наши, зарови щанами нашими, подл илго оборону і сторожу о повинии на шомъ мъст мхъ часовъ спі согда і килко кі албо з'нашими 😘 mant B'norollo i тещане кожд ности своей, войни надзежнить, за указын албо уридника нашего, без'отп... без'жадной вимовки з'иншини подданиями нашими висадиям повиния. Такожъ в'замку нашомъ подлугъ обикновения давнаго, онижъ жещане наили в'ночи стерегин і окликования должин. З'верхъ еще, для прибила і приходовъ имъ мещаномъ наниямъ, ярмарки два усптавляемъ, і позволяемъ мъщи кождого року, первій ярмарокъ о праздинить Богоявления Госновня чрезъ цълій шиждень, другій о праздинць Рождесніва Пресвятия Богородици такожъ чрезъ цълій тижденъ. И що кольекъ имъ мещаномъ, яко вишие помлиено, падалисмо, утвердилисмо і умодинли; от чого тежъ і уволициисмо, тое накръпко исподвижимо і ни оптъ кого ненарушимо во въчние роди упперждаемъ і заховуемъ, і к' сему писанію нациему для свъдьтелства і увърення лучного, печать нашу Королевскую привъсиши повельли. Дъялося и дано въ Пешрикова на комиссін генералной, дня і году мъсяця Марша, року Божого 4844, чрезъ руки урожоного Павла Нарушевича Секретара нашого вариелюбиного. У того привилія подпись такій: Hances Happanesers ... С вод ниной привили Лапинского мена на Руской переводили: Социнкъ Сребранскій Антонъ Троцина; Социнкъ Журавскій Михайло Яктелизикій.

Nº 92

Божнею милостию мы Великіи Государь, Царь и Великіи Килзь Борисъ Федоровичь, всеа Русіп Самодерженъ, и сынъ нашъ Царевичь Киязь Оедоръ Борисовичь всев Русіи, милости раді Божил и Пречистые Богородицы, и великихъ Чюдоппвормевъ Петра і Алексья и Пошы, и для опира своего Ісва Папириарха Мосвовского і всеа Русін, что воминаль ванъ и граношу жаловалную, блаженные памяти Великого Государя Царя и Великого Киязя Ивана Васильевича всев Русіи, положиль вентку, какова была дана Овонасью Мишрополиту всев Русін, и нанъ бы та грамона вельні перепісання на свое Царево и Великого Киязя Бориса Федоровича всев Русін имя, и даші своя Царская вовая грамота, какова была жаловалная грамопіа у Осонасья Митрополита всез Русів о его Митроволичихъ запасехъ, какъ его Мишрополичь запасъ повезупть изъ Шижмево Повагорода, изъ Сурсково увада и ізо всего Пижегородцкого увада съ его рыбныхъ угодей, его Благовъщенского монастыря, что въ Инжненъ Новъгородъ, зимъ на пяшидеслиъ санехъ, а лаше на плиндеслиъ MEASISTS, MAN BOARBING HYMENS BY водкахъ прошивъ штахъ же плиндесать тельгь, безь мытной и безо всякихъ пошлинъ. И я Царь і Великій Киязь Борись Оедоровичь всея Русін Санодержець, и сынь нашь (*) Day spensory cooleques not Athens. Louis

(*) Suy speneny ecologies and Atlania. Louis Olin, Hemople is Apreneen, Possilies. M. A. Espayment. Hoganisms mangaine y nero. Царевичь Киязь Федоръ Борисовичы всев Русін, для оница свосто Ісва IIa **приарха Московскаго і всеа Русні ве**лъли мов граному переписами и**ж** свое Царское имя наисво, и далин есня сю Царскую граному но ненужъ, какова была грановна вережен сего у Опонасъя Митирополиния всея Русін. Повдушъ опща нашего Ісп= Пашриарха Московского і всея Русіни изъ Пижисва Повагорода, изъ Сурсково увада и изо всего інжегородин кого увада съ его угодеі рыбныхъего Благовъщенского монаспълря, чишь въ Нижиемъ Повъгородъ, съ Резива скихъ водъ, что въ Лозгв, и ст песковъ и съ озеръ съ Розсохован во, и съ подъ-Боршиово, а Сока съ Гинлупкихъ водъ и съ озеръ съ Терлятева і съ Вербова і съ Пожинаевской заводи, и съ Молипъвсниого песку изъ заводи зъ Встрична, і ись озерка зъ Долгово и съ ръчки съ Крушины, да съ Паптриариизъ водъ, на Окъ съ полуозера Тирапева, да съ Клязны съ Пошина, д съ Коловливого, да зъ Зашвориом, да зъ двоихъ Куровъ, M.33 CC.IS и изъ деревень Благовъщенского w наспыря, что въ Пижиемъ Повгороде, и съ Патриаршихъ водъ, къ Москва Архимандринга или Сицоншель или Паптриаршъ прикащикъ и. рыболовъ или крестьяне съ рабов і со всякимъ Патриаршескимъ зая-COMB. SUMB HE HATHILGECATUR CONCID. а льто на пятидесять тельгага, ния водянымъ путемъ въ ледката франция в Клизьмою до Горф ховца, и до Сшародубо Риполовската и до Володинери і опть Володимра go Poroma , a passas i serкого Пашриарша запасу буденть в лодке прошивъ махъ же влика слить пислекть, и назадъ новдушть с жань же Памриариимъ і съ ме

стильпрекнях се всякимъ запасомъ, одінова въ годъ, и отть Нижнева Поматорода, и опть Суры по городомъ чания Намъсиники и по волосиемъ Волостели и яхъ мышчики, и по кородомъ же таножники, и по мыэтомъ мышчики, и по рекамъ мостонтаки и перепозицики і вся пошлинини, съ шъхъ саней, и съ шелъгъ и съ лошокъ, мыша и шамги і шиыхъ ни конорыхъ не емесить; а въ конорожь городе учнуны продзвани какой товаръ инбуди, и съ шехъ шеваровъ тамгу и іные пошлины имати. Дона ся паша Царская грамота на Моских, льта 7107 (1500) Февраля въ 27 день,

На обороше граношы написане;

Божисто милосинно Мы Великін Государь, Царь і Великій Киязь Бористь Осдоровичь исса Русін Самодержецть.

Къ сему спису великии Господинъ, Спянтъйний Исвъ Патриархъ Москонскій і всеа Русіп вельлъ печать свою приложинии; лъта 7100 (1001), Генвари въ 20 день.

Діакъ Иванъ Григоровъ.

Nº 95.

АВЛО СТОЛЬНИКА КНЯЗЯ ДМИТРІЯ МИ-ЗАЙЛОВИЧА ПОЖАРСКАГО СЪ СТОЛЬНИ-КОМЪ КНЯЗЕМЪ ВОРИСОМЪ МИХАЙЛО-ВИЧЕМЪ ДЫКОВЫМЪ О МЭСТИКЧЕСТВЪ.

Апта 7111 (1005) Октября во 22 день биль челомь Государю Киязь Амитрей Кияжь Михайловь сынь Пожарской, вы материно мъсто, на Киязь Борисову мать Михайловича Лыкова вы отечество о счеть.

Тогожь году Декибрл вь 20 день Болрин Килль Михайло Петровичь Катыревь Ростовской да Окольничей Ноань Михайловичь Бутурлинь да дыкк розрядной Тимофей Витовтовь судили въ отечество Килля Дмитрея Килжь Михайлова съна Пожарского со Кил-

земь Борисомь Княжь Михайловымь сыномь Алковымь, а доносные памяти взяли тогожь мисяца в 28 день; а подъячей быль у дила Неши Абрамовь.

II Князь Дмитрей Пожарской подаль челобитную, а вы челобитной ево тинеть:

Царю Государяя и Великому Килаю Борису Осдоровнчу всеа Русін, бьенть челомъ колонъ тивой Минька Пожарской: пожаловаль ны, Государь Царь и Великій Килзь Борисъ Федоровичь всев Русіи, пельль быши у Государыни Царицы и Великой Килгини Марын Григорьевны и всеа Русін, Килак Михайлове Килгини Лыкова Кижине Марье, да машери мосйг Кияпие Марье; а по вашей, Государь, Нарской индосии, а пакъ по споему отечеству, матери моей менци Киязь Килини Лыкова Килини Михайловы Марын бышь не имъсно; а мощно, Государь, бышь машери моей Килин Марке быть больши Килзь Микайловы Килини Лыкова Келени Марьи многими месты. А и холопъ твой, быо явломъ шебъ Государно Царю и Великому Кинзю Борису Осдороничу всеа Русін въ отечестив на Киязь Борисова опида на Килаь Михайла Лыкова. Милостивый Государь Царь ж Великій Киязь Борисъ Федоровичь всек Русін, пожалуй меня холона своего, вели мив дань въ намемъ оточествъ свой Царской судъ и счепть. Царь Государь смилуйся пожалуй.

Н Килль Дмитрей Пожпрской подаль на судь случие, а въ случиехъ пишеть:

По твоимъ Государевымъ розрядомъ миъ колону извоему Миньке быть менци Кияза Борисова опіца Киязь Михайла Лыкова не вивсио:

Авта 7011 (1503) году ходили порподът въ Анвенскую землю и бълн пополкомъ: въ Кольщомъ полку Клязо Александръ Володимеровичь Роспювской, въ передовочъ полку дъдъ мой, Киязь Василей Васильсвичь Ромодановской, въ львой рукв Киязь Иванъ Михайловичь Репня. А въ лето, Государь, 7001 (1493) году посылаль Государь въ Ливонскую эсм. по воеводъ, и были воеводы по полкомъ: въ большомъ полку Килзь Михайло Пвановичь...; въ левой рукв Князь... Володимеровичь Лыковъ, въ сторожевояъ полку Князь Борпсъ Михайловияь Турени. II по шъмъ, Государъ, розрядояъ дваь мой, Килаь Василій Васильевичь Ромодановской больши Киязя Ивана Михайлювича Репии, а Киязь Иванъ, Государь. Репня родной брашъ Кияаю Борису Турсне, а меньши Килзя Бориса однемъ изстомъ, а Киязь Борись, Государь, Туреня быль больит Киязя Прана Прановича Лыкова, а Киязь Василей, Государь, Василевичь Ромодановской въ роду нашемъ таковъ, что дъль мой Киязь Осдоръ Прановичь Пожарской, а опецъ, Государь, мой, Киязь Михайло Федоровичь Пожарской у опиа своего первой сьигь, а язъ, Государь, у отща своего у Килзя Михайла Осдоровича Пожарского первой сынь; в Киязы Иванъ, Государь, Лыковъ Киязь Борисову опицу продъдъ, а Киязь Юрыг, Государь, Васильевичь Лыковъ у отна своего третей сынь, в Кила-Борисовъ, Государь, опецъ у опіца своего другой сынь. И по швих, Государь, случаемъ мочно мив бышь холопу твосму Митькъ больши Киязь Борисова отца Килэл Михайла Лыкова десяпью изепы. Въ токъ, Государь, вынось на впой Государевъ розрядъ-

По твоимъ Государевымъ розрадомъ имъ холопу твоему Митьке быть меньши Кияза Борисова опца Кияза ча Лькове не визсио:

.1ъта 7010 (1502) году были вос ды ть Ливонской земли по полкомъ: большомъ полку Князь Данило Васи. евичь Illena да дада ной linase 1994 силей Васильскичь Основаской, извой рука въ другихъ даль Ки Борисовъ Киязь Иванъ Ивановичь ШЕ шина Оболенской. И по шъхъ, Гос 🗩 дарь, розрядомъ дядя ной, Киязь силей Восильскичь Оспосоской больши Киязя Борисова дада Киязя Незести Нвановича Щенникы Оболемскова 🕶 шырма масшы, а Килов Иванть Ш ипина въ роду своемъ больни Кияз-Борисова дъда Киязь Юрья Василевича тремя изсты, а Килзь Боро совъ , Государь , описить у опица свет его другой сынъ, а дяля, Государьмой, Киязь Василей Васильевичь Оси вовской въ роду нашенъ нешьши оп на носто Киязи Михайла Федерович-Пожарского премя изсима. И по изхи-Государь, случасны мочно инв желен **твосму Митька больши быть Кипэ** Борисова сима квий крипо своричов ва одиниадцанные изспы. Вь можь Государь, плиось на нивон Государевы розрады.

По твоимъ Государевычъ розрадомъ мив холопу твосму Минькъ бълть меньин Киязя Борисова отца Кияза Михайла Лыкова не вмъсно:

Вълъню 7040 (1538) году были воеводы по полкожи: въ большомъ полку Киязь Пвацъ Михайловичь ППуйской да Киязь Михайло Куроской, въ мередовомъ полку иъ другихъ Аъдъ мой, Киязь Давыдъ Федоровичь Паленкой, иъ лъвой руку въ другихъ Киязь Дчитрей Ивановичь Пъмой Оболичской. И по изъчъ, Государъ, случаемъ в по розрядомъ Аъдъ мой, Киязь Давыдъ Федоровичь Паленкой больши Кияза Дмитрей Ивановичъ Намова, а Киязь Дмитрей Ивановичъ

роду своемъ больши Кипля Борцеова дъла Кипля Юрья Лыкова двемя мъсптъл, а Кипль Михайло, Государъ,
Лълковъ у опща своего у Кипля Юрья
другой сънгъ; а дъдъ, Государъ, мой
Къллъ Давыдъ Федоровичь Палецкой
въ роду своемъ меньии меня холона
птъвоего осъмъю мъсты. И по шъмъ,
Государъ, случаемъ мочно мит холопу твоему Миньке бъщь больши
Кълля Борнсова опща Кипля Михайла
Лълкова двунапиданны мъсты. Въ шомъ,
Государъ, пъпосъ на пивои Государевы
росударъ, пъпосъ на пивои Государевы

По инвоимъ Государенымъ розряжень мит колону инвоему Миннько женъщи быннь Киязя Борисова опща Каказа Михайла Лыкова не вмъсно:

Лета 7071 (1303) году Государь I Стрь и Великій Килав Инанъ Васильеважень всеа Русін отпустиль изъподъ 11 слоцка Царевича Поаку, а съ нимъ Посводь: въ передовомъ полку дядя жой, Киль Семень Дмипреевичь Паэсткой, въ сторожевомъ полку въ Аругихъ Киязь Гльбъ Басильевичь Оболенской, II по пъмъ , Государь , Розрадомъ, дада мой, Килзь Семенъ Амитресвичь Палецкой больши быль Килэл Гатба Васильерича Оболенскова, в Киязь Глебъ Оболевской въ роду своемъ шаковъ, чио Киязь Борисовъ отець Киязь Михайло Лыковъ; а дядя, Государь, мой, Киизь Семенъ Дмитересвичь Полецкой въ роду нашемъ меньши меня холопа швоего Мишьки премя мъсты. Въ шомъ, Государь, шлюсь на швои Государевы розряды, и по шемъ, Государь, случаемъ мочно мить холопу швоему больни бынь Кимая Борисова опща Князя Михайла Лыкова четырмя мъсты.

По швониъ Государевымъ розрядонъ миз долону швоему Мишьке бышь меньши Килэл Борисова опща Килал Михайла Лыкова не высено:

Лъта 7063 (1552) были воеводы на берсту по полкомъ: въ большомъ полку бояринъ и восвода Килзь Иванъ Федоровичь Метиславской да дъдъ мой Киязь Дмитрей Федоровичь Налецкой, въ передовомъ полку въ другихъ Киязь Иванъ Працовичь Кашинъ Оболенской. И по шъмъ, Государь, розридомъ, дъдъ мой, Киизь Дмишрей Федоровичь Палецкой больши Пвана Ивановича Кашина, а Киязь Иванъ, Государь, Кашинъ въ роду своемъ больши Килал Борисова опща Килал Михайла Лыкова двемя мъсты; а двав, Государь, мой, Килзь Дминрей Федоровичь Палецкой въ роду нашемъ меньши опща моего Килал Михайла Федоровича Пожарского двъмя мъсты, а в холопъ швой Мишька у отща своего первой същъ. И по тъмъ, Государь, случаемъ мочно мизхолопу твоему Митькъ больши бынь Килал Борисова ошца Килал Михайла Лыкова папыо мъсшы. Въ шомъ, Государь, шлюсь на швои Государсвы розряды.

По інвонить Государевымъ розридомъ мить холону півоему Митьке меньши бынь Килал Борисова опіца Кинал Михайла Лыкова не вижено:

Лъща 7060 (1882) году были воеводы на Коломиъ: въ большовъ полку болринъ и воевода Киязь Иванъ Федоровичь Метиславской.

Въ передовомъ полку въ другихъ дадя мой, болривъ Килъъ Дмипрей Ивановичь Хилковъ, въ лъвой рукъ въ другихъ Окольничей Дмипрей Михайловичь Плещеевъ.

Лата 7084 (1513) послаль Государь Царь и Великій Килзь Намев Весальвичь всев Русін въ Намецкую землю. и были восводы по полкожь: въ большомъ полку Царь Санибуланть Бекбулатовичь да Болринъ Киязь Иванъ Федоровичь Метиславской; въ правой рукъ въ другихъ Иванъ Джипресвичь Плещеевъ; въ сторожевомъ полку Киязь Василей Сиппцкой въ другихъ. А въ льшо, Государь, 7106 (450а) году были воеводы на берсту: въ большонъ полку въ Серпухова болривъ и восвода Килзь Федоръ Пвановичь Мешисманской, въ правой рукъ въ Олексинь Киязь Пванъ Вэсильевичь Сиппукой, въ передовонъ полку въ Колугв Киязь Александръ Репшинъ. И по шъхъ, Государь, розрядомъ, дядя мой, бояринъ Киязь Дмитрей Пвановичь Хилковъ больши Дчипрев Михайловича Плещеска, а Дминирескъ, Государъ, сьигь Иванъ Дмитресвичь Плещеевъ больши Князя Василья Сиппцкого, а Килзь Васильевъ, Государъ, четвертой сынь Килзь Пванъ Синцкой больши Князя Александра Релипна, а Киязь Александръ, Государь, Репишть въ роду своемъ больши Князя Борисова опща Князя Михайла Лыкова; а длдя, Государь, мой, бояринь Киязь Дмитрей Ивановичь Хилковъ въ роду своемъ шаковъ, что отецъ мой Киязъ Михайло Федоровичь Пожарской, а я, Государь, у отца своего первой сънгъ. II по штять, Государь, случаемъ мочно жив холону твосму Мишьке быть больши Киязя Борисова опила Киязя Михайла Льткова десящью масшы. Въ тожь, Государь, шлюсь на швои Государевы розряды

По пивониъ, Государь, розрядомъ инъ холопу пивоему Мипке меньши бышь Князя Борисова опца Князя Михайла Лыкова не визсио:

Лата 7078 (1510) были Воеводы ий берегу: въ больность полку Болринъ и Воевода Килъ Ивакъ Джипреевичь

Бъльской, въ передовомъ полку доши мой , Киязь Андрей Изановичь Свид 🗪 гипъ Стародубской, въ сторожено 🥌 полку въ другихъ Килъ Борисъ 🖼 сплаевичь Серебряной. II по вож 📆 Государь, розряду, даля мой, Кинк-Андрей Изаловичь Сигригиить болькия Киязя Бориса Восильевича Серебрана 🗢 ва, а Киязь Борисъ Серебриной 🕬 роду своемъ больгии Киязя Борисс отпра Килла Михайла Лыкова виоги эт ивеньи; а дядя, Государь, мой, Киж 🧀 Андрей Пвановичь Спіригинъ въ ро-7 Namicap Miskorp' allo a zotony misco Мишька. Въ тожъ, Государь, выс на швои Государсвы резриды.

По пионять Государевыять розрождомъ инто холону инвоену Миницей меньин Килал Борисова опила Килай Михайла Лыкова бышь не видено:

Лъта 7005 (1888) году какъ съ I= ч ломны пошоль Государь Царь и Г ликій Киязь Иванъ Васпльевичь Русін къ Туль, а рынды съ Царечь Великимъ Килземъ Пваномъ Басильет 🗲 чемъ всеа Русін были: у больш= конья Киязь Петръ Ивановичь Горе * ской; и по пюму, Государь, розра дили мой, Килзь Федоръ Пванови -Tamera Commu linasa Ilempa Ilban вича Горсиского, а Килзь Петръ. 1 сударь, Горенской въроду своемъ пв ковъ, чипо Киязь Борисовъ дъдъ Кия-10рын Васильсвичь Лыковь, а Киа== Борисовъ, Государь, отенъ Киязь М хайло у отна своего у Килал Юрдругой сьшъ; в дядя, Государь, жо-Киязь Федоръ Пвановичь Тапиевъ роду своемъ таковъ, что я холон ивой Мишька. II по измъ, Государ случаемъ мочно мив холопу вивоеж Мишке бышь больши Килая Борисос оппца Киязи Михайла Лыкова мессинизсиль. Въ шомъ, Государь, живсь 📂 павон Государевы резриды.

По швоимъ Государевымъ розрядолъ мив холону швосму Мишьке бънць меньши Киязя Борисова опца Киязя Михайля Лыкова не вивено:

Лата 7080 (1518) году были Восподы на берегу: въ Сернуховъ болринъ и восвода Килзь Иванъ Федоровичь Менисловской, въ правой рукъ въ другихъ Киязь Петръ Пвановичь Ташевъ, въ передовомь полку въ другихъ Кинаь **Ипанъ** Сомеоновичь Туренинъ. II по нгамъ, Государъ, розрядомъ, дядя мой, Киязь Петръ Ивановичь Ташевъ больши Килал Ивана Самсоновича Турсинна , а Киязь Иванъ Туренинъ въ роду своемъ больши Килол Борисова опила Килая Михайла Льткова, а Килав-Петръ, Государь, Ташевъ въ наниемъ роду меньши отща моего Килза Михайла Федоровича Пожарского, а вав, Государь, Минька у опща свосго первой сынъ. Въ томъ, Государь, идиося на швой Государевъ розрядъ.

По пивоимъ Государевымъ розрядомъ мит колопу пивосму Милике меньния бышь Килэл Борисова опца Килэл Михайла Лыкова не витесно:

Льта 7036 (1516) году Государь Царь и Великій Килаь Пранъ Васильевичь Всеа Русін посылаль воеводъ своихъ въ Казанской походъ, а восводы были по польомъ; въ большомъ полку Киязь Дмитрей Федоровичь Бъльской да дъдъ мой Килзь Амитрей Федоровичь Палецкой, въ спюрожевомъ полку Килзь Борисовъ прадъдъ Килзь Пванъ Ивановичь Лыковъ. И по тъмъ, Государь, розрядомъ, дъдъ мой, Киязь Динирей Федоровичь Палецкой больши двемя мъсшы Киязя Семена Ивановича Горенскова, а Киязь Семенъ Горенской больши Киязя Борисова прадъда Кимая Ивана Ивановича Лыкова; в дадъ, Государь, мой, Килъ Динтрій Федоновичь Палецкой въ

роду нашемъ меньин опца мосго, Килал Михайла Федоровича Пожарского двемя мъс Минька у опца а Килаь Иванъ, Лыковъ въ роду Килаь Борисова ил..... свича двемя мъсны, а килаь ворисовъ, Государъ, опісцъ у опца свосго другой сынъ. И по шъмъ, Государъ, случаемъ мит холопу иносму Миньке мошно бынъ больши Килал Борисова опца Килаь Михайла Лыкона шестью мъсты. Въ томъ, Государъ, илнося на швои Государевы

По твоимъ Государевымъ розрядомъ мит холону твоему Митькъ быть меньши Киязя Борисова опща Киязя Михайла Лыкова не витено;

розряды.

Ления 7075 (1881) были восводы въ Смоленску Петръ Васильениць Морозовъ да Офонасей Кольгчовъ да Киязь Иванъ Инаповичь Лыковъ, а въ лъmo , Государь , 7007 (1500) году, или Вго, или Это, въ великомъ Новъгородъ были ппои Государевы восподы: въ большомь города Килаь Ивань Ивановичь Голицыить, въ земляномъ, Государь, городь на посадъ Килзь Григорей Петровичь Ромодановской да Григорей Гуща Кольгчовъ; и по тъмъ, Государь, розрядомъ Афонасей Колычовъ больши Килая Ивана Ивановича Лыкова, а Григорей, Государь, Гуща Кольгчовъ больши Афонасья Кольгчова въ роду своемъ, а Килзь Григорей, Государь, Петровичь Рамодановской больши Григорья Гущи Кольгчова, а Киязь Иванъ, Государъ, Лыковъ въ роду своемъ больши Килал Борисова опида Килая Михайла Лыкова двемя масты. И по тамъ, Государь, случасмъ брашъ мой, Киязь Григорей Пепровичь Ранодановской, больши Килог Ивана Ивановича Лькова ченъзрна месты, а Князь Григорей, Государь, Петровичь Ронодановской въ роду нашемъ меньши меня колопа швоего Мишьки. Въ томъ, Государь, венось на швоя Государевы розряды.

По възвить Государевымъ розрадомъ инв холопу, инвоему Минъке меньим Кияза Борисова ощия Льгкова Кияза Михайла Лыкова бынь не въйсно:

Въ лето 7071 (1863) походъ Государя Царя в Великаго Киязя Ивана Васильевича всев Русін в Полонщку, а были у Государи Рынды: съ большимъ Саодакомъ Киязь Михайло Темрюковичь Черкаской, съ другимъ Саадакожъ Киязь Борисъ Васильсинчь Серебряной, а съ претынкъ Саадакомъ Киязь Иванъ Ивановичь Лыковъ. А въ лъщо, Государь, 7036 (1848) Килль Борисовъ отпецъ Киязь Василей Семеновичь Серебряной меньши былъ двда мосго, Князя Диппрея Федоровича Палецкого, какъ ходили восводы подъ Казань: въ большомъ полку дъдъ мой Киязь Дмитрей Федоровичь Палецкой въ другихъ, а въ правой рукв въ другихъ Килзь Василей Семеповичь Серебряной. II по тъмъ, Государь, розрядомъ, дъдъ мой, Киязь Дмипрей Федоровичь Палецкой больши Килэл Василья Семсновича Серебрянова, а Князь Васильевъ, Государь, сынь, Килзь Борисъ Васильевичь Серебряной больши быль Киязя Ивана Ивановича Лыкова, а Килзь Иванъ, Государь, Лыковъ больши брата своего, Киязя Михайла Лыкова, двеня мъсшы; а дадь, Государь, мой, Килзь Динирей Федоровичь Палецкой въ нашенъ роду неньши опща носго, Килал Михайла Федоровича Пожарского **масшы, а л. Государь, Милька** своего у Килля Михайла Фо-

доровича первой сънть. Н по мужи, Государь, случаенть ини холону минену Минтые мошно бышь больми Киязи Михийм Лыкова шесныю изсны. Въ можь, Государь, шлюсь на швон Государьны розрады.

По инонив, Государь, резрадама инъ холону иносму меньнии быни Киязя Борисова опца Киязя Михайда Лыкова не вивсино:

Лвита 7060 (1882) были восноды въ швоемъ Государсве розрядъ ш Коломив по росписи по полкомв: вт большокъ полку Килзь Иванъ Федо ровичь Метиславской, въ передовом полну въ другихъ Бояринъ Кияз Дчипрей Ивановичь Хилковъ, иъ лъвої рукт въ другихъ Окольничей Дини рей Михайловичь Плещеевъ. Въ лъп 7077 (1849) были восводы въ швосх розряда въ Колута и Государеве росписи по полкомъ: въ большоч полку Кравчей Осдоръ Алексъевич Басмановъ, въ правой рукъ Ilban Амитресвичь Плещесвъ, въ переде вомъ полку Бояринъ Захарей Иванс вичь Очинъ Плещеевъ. А въ лът 7000 (1582) году быш восводы в пвоемъ Государевъ розрядъ въ Серпу ковъ, по полкомъ: въ большомъ пол ку Бояринъ Князь Осдоръ Пванович Метиславской, въ правой рукъ в другихъ Окольничей Микита Пван вичь Очинъ Плещесвъ, въ стороже воиъ полку въ другихъ Окольнич Киязь Андрей Ивановичь Хворосии пштъ; и какъ. Князя. Андрея взя: съ Коломны, и на Кпязь Андресі мъсто быль Киязь Романъ Василь вичь Охлябининъ. Въ лето 7068 (150 были Воеводы въ Сиоленску Боярии Семсиъ Яковлевичь, да Михайло В сильевичь Яковлевы, да Килзь Ромм Воспления Охлабиния, да Кия

Ивания Инапонии Льковь. II по шамъ, Гостарь, розрядомъ, дядя мой, бояримсть Кимзь Дмитрей Ипанопичь Хилколь больши Дминирея Михайловича Пасещеева, а Динипресвъ сынъ, Иванъ Аманиресвичь Плещесвъ больши Захаралья Прановича Очина Плещеева, а Зажарьевь ченивершой брашь родпо с меньшой, Микиша Ивановичь Очинъ II. те щеевъ больши Кипэл Романа Ваем. жменича Охлибинина, а Кинак Ромакть, Государь, Васильевичь больши Кижила Инана Инанонича Лыкова, а Как даль Пванъ Льнковъ больши брата свето Киязи Михайла Юрьевича Лыкозда Килал Борисова опща двемя мьстивы; а дада, Государь, мой, Кипаь А типрей Инановичь Хилковъ въ роду на пень шаковъ, чио опець мой Киязь Миж жайло Ослоровичь Пожарской, а л, Государь, у опща своего первой сынъ. 11 то шъмъ, Государь, случаемъ мочно ж холону твоему Матьке быть больна в Киязи Борисова опща Киязи Михами Лыкова десянью мъсты. Въ пъсмъ, Государь, шлось на швон Госу даревы розряды.

Но инвоимъ Государевымъ роз-Рядомъ мит холону инвоему Минке менши Киязя Борцеова опца Киязя Михайла Лыкова бынь не вмтенцо:

Лапа 7084 (1378) году посла оппуска больших в Воевода были Воеводы вы пвоемы Государеве розряда вы Сернухова: вы большомы полку Кимзы Иваны Юрыевичь Булгаковы, вы сторожевомы полку Кимзы Василей Дмипресвичь Хилковы, вы лавой рука Микина Павновичь Очины Плещеевы. А вы лато 7081 (1873) какы велым отпускинны изы Серпухова Дворяны и дыней Боярскихы, и Грамона прислама вы Серпуховы Роману Григорыевичу Льешаеву да Кимзю Ивану Ивановичу Лькову. И по швять, Государы, роз-

ридомъ, брашъ мой, Килзь Василей Амитресвичь Хилковъ больши Окольпичего Миквима Ивановича Очина Плещеева, а Микита, Государь, въ своемъ роду больши Романа Грцгорьевича Плещеева многими мъсты, а Романь, Государь, Плещеевь больши Килал Ивана Ивановича Лыкова двеми мъсты, а Килзь Иванъ, Государь, Лыковъ больши браша своего, Килая Михайла Лыкова, двемя мъсивы; а брашъ, Государь, мой, Киль Василей Дмитресвичь Хилковъ нь роду своемъ шаковь, чио и холопъ вшой Минька. И по тъмъ, Государь, случаемъ миъ холопу твоему Митьке мочно бышь больши Килэп Борисова ощца Килэл Михайла Лыкова шеснью мъсты Въ томъ, Государь, шлюсь на твои Государевы розряды.

По тивовить Государевымъ розрядомъ мить холону, шиосму Милььке меньши быннь Килзя Борисова опица Килзя Михайла Лыкова не витьсно:

Въ лето 7060 (1662) году были восподы на Коломиъ по полкомъ; въ большомъ полку Килаь Иванъ Оедоровичь Мениславской, въ передовомъ полку въ другихъ дядя мой, болринъ Килзь Дминрей Пваповичь Хилковъ, въ львой рукт въ другихъ Окольпичей Дмипрей Михайловичь Илещеевъ. Вълъто 7077 (1500) были восводы въ Колугъ по полкомъ: въ большомъ полку Кравчей Осдоръ Алексъевичь Басмановъ, въ правой рукъ Пванъ Динигреевичь Плещесть. Лаша 7076 (1508) Государь **Царь и Великій Киязь ИванъВэспльевичь** веса Русін на весну росписаль восподъ: въ большомъ полку Кижъ Михайло Темрюковичь Черкаской, пъ сторожевомъ полку болривъ Захарей Ивановичь Очинъ Плешеевъ да Окольшичей Василей Ивановичь Умнова Кожального (сель) 1707 ктак. заорча. Государь Царь и Великій Килль Пванъ ! Васильевичь исеа Русін подъ Кольвань Короля Свицкого, в съ вимъ бояринь Ивань Петровичь Яковлевь да Окольпичей Василей Ивановичь Ужнова Кольічовъ да Кіілзь Юрьевичь Лыковъ; и по штять, Государь, розрядомъ, дядя мой, бояринъ Киязь Дмитрей Ивановичь Хилковъ больши Дмитрея Михайловича Плещева, а Дмитресвъ, Государь, сьить, Пванъ Дмитресвичь больши Захарья Ивановича Очина Плещесва, а Захарей Ивановичь Очинъ Плещесвъ больши Василья Пвановича Умнова Кольнова, а Василей, Государь; Умнова Кольчовъ больши Киязя Борисова опица, Князи Михайла Юрьевича Лыкова; а дядя, Государь, мой, бояринъ Киязь Дминрей Ивановичь Хи.ьковъ въ роду нашемъ шаковъ, чипоошецъ мой Князь Михайло Өсдөровичь Пожарской, а язъ, Государь, Мишька у опща свосго первой сынъ. II по тъмъ, Государъ, случаемъ мочно мив холопу твосму Митьке быть больши Князя Борисова опща Князя Михайла Лыкова пятью месты. Вътомъ, Государь, IILHOCL NA IDBOR Государевы розриды.

По півониъ Государевынъ розрядонъ нив холопу півоену меньціні быпть Киязя Борпсова опіца Лыкова Киязя Михайла Лыкова не вмісно:

Лъппа 7036 (1548) опплустилъ Государь Царь и Великій Килзь Пванъ Васильевичь всел Русін подъ Казань Царл Шиголея, а съ нимъ были воеводы по полкомъ: въ большомъ полку бояринъ и воевода Килзь Дмипрей Федоровичь Бъльской да Килзь Дмипрей Федоровичь Палецкой, дъдъ ной; — човвой рукъ въ другихъ Килзь Васичевовичь Серебряной. Лъппа 7068 году восьмалъ Государь Царь и

Великій Килэь Пванъ Восильевичь всеа Русін Цара Шиголея на Ливонскія на-CHIR, M GLIM BOCHOJLI NO NO. BOCKOTE: BE большомь полку бояринь и посведа Киязь Михайло Васильевичь Глинской да Данило Романовичь Юрьсвъ, въ правой рука Киязь Василей Семеновичь Серебряной, въ льной рукь Киязь Пептръ Семеновичь Серебряной; а въ **лъшо, Государь, 7005 (1878) посъвъть** Государь водъ Кольнань в Кольнанскіе маста, и были восводы по полкомы: въ большокъ полку Киязь Афонасей Шейдяковь да Микипра Рожиновичь -Юрьевъ, въ передовомъ полку въдругихъ Киязь Борисовъ ошенъ Киязь-Михайло Юрьевичь Льіковъ. II по тъчъ_ Государь, розрядомь, дъль мой, Киль-Динирей Федоровичь Паленкой больши Килаь Василья Серебряного, Князь Василей, Государь, Серебряной да бранть ево Князь Пспаръ больим Данила Романовича Юрьска, з Давиловъ, Государъ, брангъ тренией, Микита Романовичь Юрьевъ больши Киязи Борисова опира, Киязя Михайла Лыкова; а дъдъ, Государь, мой, Киязь-Дмиперей Федоровичь Палецкой въроду нашежь женьши опца, мосго, Киязя Михайла Федоровича Пожарского двемя месшы, а язъ, Государь, Минька у отща своего первой сымъ. томъ, Государь, испось на швое Государевы розряды. If по такь, Государь-Случасиъ ночно мив быть бажания Князя Борисова отца семью мъсты.

По півониъ Госу, кірсвыхъ реарадомъ мив холону півосму Миньке бышь меньнін Киязя Борисова очика — Киязя Михайла Лыкова не вмъгво:

Лата 7077 (1800) Декабря въ вадень приговорилъ Государь Царь и Всликій Князь Пванъ Васильевичь всез-Русіи послать въ Памецкую землю-Воеводъ: въ большомъ полку Боярини Воспода Киязь Иванъ Осдоровичь Ментансканской да Килаь Данило Андреевичь Ногшевь, да брать ной, Килзь Василей Пвановичь Кривоборской, въ сторожевомъ полку въ третьихъ Кимаь Борисовъ ошець, Килзь Михайло Юрьсвичь Лыковъ. И по тому, Государь, розряду, брангь мой, Киязь Василей Ивановичь Кривоборской больили Килэл Борисова опци, Килэл Михайла Лыкова; в бранть, Государь, мой, Кимзь Василей Пвановичь въ ро-**Ау нашемъ меньши мена холона шво**его Мишьки пашью масшы. Ва шомъ, Государь, испось на швон Государевы розрады.

Но пионять Государевымъ розрякомъ миз колопу пиосну Минькъ бъзпъ меньши Килэл Борисова опца Кързя Михайла Лькова не вятено:

Въ лъто 7075 (1561) были восводы въ Смоленску: Болринъ Петръ Васильеванчь Морозовъ да дляя мой, Киязь Андрей Ивановичь Ташевъ, да Офона-Сей Кольновъ, да Килзь Пванъ Пваножавчь Лыковъ. И по тому, Государь, Розряду, дядя мой, Килзь Андрей Ивачеських Таптевъ больши Килая Ивана Пвановича Льнова двемя мъсним, а Киязь Пвить, Государь, Лыковь въ Роду своемъ больши Килэл Борисова отца, Килол Михайла Льтова двеми мъсшьт, а диди, Государь, мой, Киязь Андрей Ивановичь Ташевъ въ роду вашемъ меньши оппа моего Килал Михайла Федоровича Пожарского преил мъсты; да дъдъже, Государь, Килаь Борисовъ Килаь Юрьи Васильевичь Лыковъ з брашомъ своимъ, со Килэемъ Андреемъ, опгъталли ко Киллю Андрею Ивановичу Спиарпикому; и по вашему, Государь, указу кию ошъ васъ Государей оптътожаенть въ удъль, и шамъ, Государь, имъ въ своемъ роду щошу вы, Государи, не давывали, кому

они въ версту? Въ томъ, Государъ, шлюся на твои Государевы розряды.

По швоимъ Государевымъ розрядомъ мит холопу швосму Минъкъ бынъ меньши Киязя Борисова опци Киязя Михайла Лькова не вивсно:

Anna 7085 (1818) 10AV nochiant Государь Царь и Великій Киязь Иванъ Васильевичь всеа Русін подъ Кольшань и въ Колыванскіе пригородки: въ большомъ полку Киязь Афонасей Шейдюковъ, въправой рукъ Килзь Петръ Ивановичь Ташевъ, въ передовомъ полку Киязь Михайло Юрьевичь Лыковъ, П по шемь, Государь, розрядомь, дядя мой, Киязь Петръ Ивановичь Ташевъ больин Килал Михайла Лыкова; а длял, Государь, мой, Килзь Петръ Татевъ меньши оппа моего, Кинзи Михайла Оедоронича Пожарского мъстомъ, а л, Государь, у отца своего первой съигь. Въ томъ, Государь, шлюся на твои Государевы розряды.

Да подаль, Государь, и холопъ твой память на Киязя Борисова прадъда на Килзи Пвана Пвановича Аыкова, что онъ быль меньши Килэл Ивана Васильевича Горенского ВG (1348) году, а Килов Иванъ, Государъ, Горенской меньци быль въ томъ же году дъда моего, Килол Динтрел Федоровича Паленкого, и по гръхомъ, Государь, въ своемъ случав описался: а паписаль, Государь, Килал Ивана Горенского Киязь Семеномъ. А другую, Государь, намянь подаль на Килэл Ивана Килжъ Юрьева сыпа Лыкова, что онъ быль меньши Киази Бориса Серебриного въ Ръпцакъ 71 (1843) году, и по гръхомъ, Государь, описался: написаль Килля Ивана Килжъ Юрьева сына Килзь Ивановымъ сыномъ.

Да подалъ, Государъ; Киязь Борисъ Лыковъ паминь, чиго будию Киязь Иванъ Федоровичь Сиприличес быль меньши Князя Ивана Инановича Лыкова; в шакова, Государь, розряду не было, я не слыкаль; а кошлобь, Государь, шаковь розрядь и быль, ино безь масшь; а мочно ли, Государь, шому сшапица, чию Князю Ивану Лыкову бышь больши Князя Ивана Өедөровича Спригина, во момучию, Государь, дадь мой, Князь Джипрей Өедөровичь Палецкой больши быль Князя Семена Палецкой больши быль Князя Семена Палецкой больши быль Князя Семена Палецкой больши быль

Тогожъ году бым воеводы въ Колуга, в Киязь Семень Горенской больши быль Килэя Ивана Ивановича **Л**ыкова, Киязя Борисова прадъда: въ большовъ полку Киязь Богданъ Александровичь Трубецкой, въ передовожъ полку Килзь Семенъ Ивановичь Горенской, въ сторожевомъ полку въ другихъ Килзь Пванъ Пвановичь Льковъ, а Киязь Иванъ, Государь, Лыковъ въ роду своемъ больши Килзь Борисова двда, Киязя Юрья Васильевича Лыкова двемя месты, а Киязь Иванъ, Государь, Спригинъ въ роду нашенъ больши Киязя Динтрея Өсдоровича Палецкого двеми мъсшы. по птемъ, Государь, случаемъ Киязь Джипрей Федоровичь Палецкой больши Киязя Швана Швановича Лыкова тремя масты, а Килль Юрын, Государь, Лыковъ меньши дади своего Киязя Пвана Лыкова двемя месшы, а Киязь Борисовь, Государь, отнець у отца своего другой сыпъ, а Киязь Иванъ, Государь, Федоровичь Спіригинъ въ роду нашемъ таковъ, что отецъ мой, Киязь Михайло Федоровичь Пожарской, а л холопъ твой Митька у отпра свосто первой сынь; и хопибъ, Государь, Киязь Иванъ Оедоровичь Сперигинъ и почил былъ меньили Килля Ивана Ивановича Лыкова, вио, Государь, Киязь Борисову дъду не досильно до Килзя Ивана Сипритича, не жокие чию оппку.

Да подаль, Госудерь, Киевь Б рись Лыковъ намань, чин будины ошень ево, Киль Борисовь, Киль М хайло Лыковъ быль больных Кили⊃с Андрея Динтресвича Паленного: въ нів воры, Государь, Килоь Андрей Палецкой посланъ быль на вашу Гсудареву службу въ Соколъ въ вашеск Государской опаль и ваших в Государ -выхъ очей не видаль, и болронь, Ксударь, о втоять биль челоять, а ше, Государь, Киллю Михайлу Льнюму э.жлаль Микиппа Романовичь, чино сояз быль больши Киязя Андрея Пансякого, пошому чию, Государь, и жисл у Микиппы Романовича Киязь Микайло Лыковъ, а се, Государь, быль ему свой по Кияза Ивана Курлящева; в мочноль, Государь, тому спланир, Киязю Михайлу Лыкову больши бы Киязя Андрея Палецкого: Киязь Андрей Памецкой быль челомъ Государов Царю и Великому Килзю Иваму Васильевичу всеа Русіп на Киязь Ослора Лыкова, и судъ, Государь, у Кияза Андрея со Кияземъ Федоромъ быль; по гръхомъ, Государь, по наимиль 🗯 Киязя Андрея Палецкого въ шв воры была ваша Государсва опала, и обинили, Государь, Килэл Андрея Памчкого Киязю Федору Лыкову одижь мастомъ, а Киязь Федоръ, Госудав. Лыковъ больши Килая Борисова оппа-Князя Михайла Льнова четырма яксшы, чио опень сму. Хонтябъ, Гестдарь, Киязь Андрей Палецкой и иот ма быль менин Киязя Борисова опич-Килая Михайла Лыкова, и Килаь Анг-Государь, Палецкой въ ред нашень наль, непьши неня холя швоего Мишьки плино изсим. В момъ, Государъ, m.пось на имои Гесударевы розряды.

Да подать, Государь, Боршев Льковъ паняпів, чіпо будіно оппець сел. Килза Михайло Льіковъ балла балана

наза Васплыя Ивановича Кривоборкого меньшово; и могда, Государь, тон восподы посланы были на вашу осударску службу въ Соколъ безъ всить, а Киязь Василей, Государь, ривоборской тогда биль челомъ на едора Переметева, и Государь веъль имъ бышь безъ мъсшъ; а мочо ли, Государь, статца, что Килаю асилью Кривоборскому бышь меньши пиля Михайла Лыкова: въ восьиделить, Государь, въ седьмомъ году, санъ Государь посылаль воснодъ въ Івмецкую землю, въ большомъ полку билаь Иванъ Федоровичь Метиславкой да Килаь Данило Аидреевичь Погтевъ да Килзь Василей Ивановичь Кривоборской, въ сторожевомъ полку въ прешьихъ Килаь Борцеовъ описцъ Кимъь Михайло Лыковъ; а хопибъ, Государь, Киязь Василей Кривоборской и точма быль меныни Килэл Михайла Аьткова, и Килав Васплей, Государь, Кривоборской въ роду нашемъ маль, меньии меня колона швоего Мишьки папью мъсшы,

Да подаль, Государь, Киязь Борисъ Лыковъ помянь, чино будню Килаь Оедоръ Кривоборской быль меньии Килэл Володимера Бахтелрова; и таковъ, Государь, розрядъ быль безъ мьсшь: вельно, Государь, было бынь въ Русь Кинзю Володимеру Бахшелрову да Ивану Крюку Кольгчову, да въ прибавки, Государь, вельно бышь Киллю Федору Кривоборскому; и Киязь Федоръ, Государь, Кривоборской на Килля Володимера биль челомъ, и Государь Килал Федора пожаловаль вельль бышь безь масшь; челобинье, Государь, Килзь Федорово въ розрядъ записано Февраля въ 10 день; а мочно ли, Государь, тому статца, что Кивою Володимеру Бахпрепрову бышь было больши Килэл Федора Кривоборского: ком, Государь,

въ нашемъ роду Федора Кривобори даръ, бывали в больши Киязл Во

Въ лето, Г году были швоп на берегу въ Тули передовомъ полку Бахшепровъ, въ Киязь Пванъ ской; и Килзь на Кипан Володы и судъ, Госуда (1591) FOAY HAP Килъ Иванъ, Г въ роду нашемъ ... Кривоборского многими эме шлбъ , Госудорь , Килзь Оедоръ воборской и точка быль меньци зя Володимера Бакшелрова, п Федоръ , Государь , Криноборской въ роду нашемъ маль, меньши меня холопа эпвоего ченькрма мъсшы. Въ томъ, Государь, щлюсь на швон Государевы розряды.

Да подаль, Государь, Килаь Борисъ Лыковъ памлив, чио будию 64 (1556) году годовали Восподы въ Свіяскомъ Киязь Михайло Михайловичь Троскуровъ, а въ Городинчихъ сказываенть дъдъ мой Киязь Осдоръ Ивановичь Пожарской, и въ тъ, Государь, поры дедъ мой Килзь Федоръ Ивановичь Пожарской сосланъ въ Казань въ вашей Государской опаль, а того, Государь, не бывало, чтобъ, Государь, Килаь Михайло Троскуровъ быль ВА (1858) году въ воеводахъ, а дадь мой въ Городинчихъ; а въ шъхъ, Государь, годъхъ ин въ Казаин ин въ Свілскомъ Килзь Михайло Троекуровъ не бываль, а были, Государь, въ Казани воеводы въ 65 (1888) году Кимзь Михайло Василевичь Глинской, а въ Свілжсковъ, Государь, годоваль Кипль Михайло Шве-

повичь Ворошьніской, а въ СА (1558) году годоваль въ Казани Килзь Петръ **Пвановичь** Шуйской, а въ Свіяскомъ годоваль Киязь Василей Семеновичь Серсбряной, а въ 66 (1558) году годоваль въ Казани Киизь Александръ Пвановичь Ворошьшской, а въ Свіяскомь годоваль Князь Андрей Ивановичь Нохисвъ, а Киязь Михайло, Государь, Троекуровь въ швиъ годъхъ не бываль им въ Казани, им въ Свіяскомъ, ни въ другихъ воеводяхъ; а хопибь, Государь, по гръху нашему въ шехъ годехъ дедъ ной наи копорой родишель Пожарской и быль въ Государевъ опаль въ Городничихъ, и хоппя, Государь, и повинень, ино большому воеводв, а не другому, и Киязь Борисову, Государь, прадвду, Килою Ивану Килжъ Володимерову сыну Лыкову не достаю до такъ восводъ, конторые въ швеъ годехъ были въ Казани и въ Свіяжскомъ, до Киязя Михайла Васильевича Глинского, до Килоя Михайла Пвановича Воропънского, до Киязя Петра Ивановича Шуйского и до Киязи Александра Пвановича Ворольніского и до Килзи Аидрея Пвановича Похисва, а Килзь Михайло, Государь, Троскуровъ въ другихъ воеводихъ въ мібхъ годехъ не бываль ни въ Казапи, ин въ Свіяскомъ; и буденть, Государь, Киязь Борисову прадвду мочно бышь больши Киязя Александра Ивановича Ворошьнского и Килзя Петра Ивановича Шуйского и Киязя Михайла Ивановича Ворошъниского, ино, Государь, миз мочно бышь Минъке меньци Килая Борисова опица, Килая Михайла Лыкова, и хошибъ, Гогударъ, въ шахъ годехъ нашихъ родителей Пожарскихъ или въ Сплародубскихъ и бываль коморой въ Городинчихъ, и Киямо Борису, Государь, Льнкову в жимъ Мишьки по ущегань,

пошому что, Государь, въ тель дехъ городиичество было не безж но, и посыланы, Государь, бывьвъ городы за осадныхъ масто всводъ; и буде, Государь, то поставиния въ дъю, и въ шехъ, Государъ, вдехъ бывали въ Городинчихъ не П жарскіе, ин Льновы, конторая вывод Гедья, ино, Государь, до инка Киш-Борисову двду не достало, и у 🖂 **торыхъ**, Государь, у нашей бражжы и оппыл бывали въ Городинчикъ, Государь шого не велиять сильнами въ дъю, номому что Государно л быть челомъ, да и оппожу ошъ себя, что въ процемомъ во 110 (1008) году Государь Царь и Велина Кижи Борисъ Федоровичь всев Русін велья бышь на своей Государевь службь в п Переславля Киязю Осдору Кияжа lisanony camy Jankony, a sa lilamentar -10рью Григорьсвичу Пильскову, 🕶 Юрьи, Государь, на Кипля Федер-Лыкова биль челонь, и судь, Государь, у Юрья со Киязенъ Ослория быть, а Юрьевь, Государь, омень Григорей Сиспановичь Пильеновъ, # посла 64 (1550) году, 72 (1564) году быль въ Городинчикъ въ Смленеку, а въ восводахъ, Государ, быль не Глинской да и не Вороппекой, — Иванъ Борнсовъ съиз Кольногу и Киязь Федоръ, Государь, Лыков Юрья швив ушигиваль и въ случекъ подаваль, и Болре, Государь, **мого въ дъло не поставили;** нешему чию, Государь, яз пизхъ гелять городинчество было не безчест, были посланы за оседныхъ восводъ MBCIBO.

Да Кпязь Борпсъже, Государ, Льцовъ на судъ стоючи указывать, сказываетъ, что по лъстанить прежде сего ве плинвались, топъ да фразецъ сталъ пиъ, что ниъ, Государь пожаловать велълъ дань буль

на Килап Борпев, и въ прежинтъ, Государъ, годътъ инягивалися, кои сами въ Государевыхъ розрядътъ бывали, ино и итъ своими родишельми ингливались да правы бывали.

Въ пънквинемъ, Государъ, III (4405) году Киизь Иванъ Курля**шевъ биль челокъ Государно Царно** в Валикому Килаю Борису Осдоровичу весеа Русін въ описчесить на Кияза Плана Хованского, и судъ, Госуморы, у шихъ быль, и ушигиваль, Государь, Киязь Иванъ Курляшевъ Кина и Ивана Хованского родинельми своиз жи, Серебряными, да Телениевыми, да Репинными, да Спиригливами, а пе спожими Курлишевыми; и ставиль, Гос у дарь, шахъ въ ластвица у себл налижен, в Курлишевы, Государы, всь высть свой вы Государевы милосии скольчались, а въ опаль не бывали и въ Государевыхъ розрядъхъ всъ бывали, и шахъ, Государь, своихъ роанепелей меньши бывали, коихъ въ случатьсь подаваль родишелей Киваь Иванъ Курляниевъ меньши дъда своето и опца, и онъ, Государь, и тупъ сь шин шигален; а мон, Государь, родишели, Пожарскіе, меньши родишелей нашихъ, Стародубскихъ Киязей, вигла не бывали, и были, Государь, вного льнъ въ Государске опаль, а Государена милость до насъ была: въ меньшихъ, Государь, съ нашими родители и съ чюжими ил съ къмъ не бывали, и меньши никого не посылывали, и потерьки, Государь, пр гдъ не бывало.

А въ береговомъ, Государь, розрядъ дъдъ мой ин гдъ не бывалъ, ношому чино былъ въ Государевыхъ опалахъ, сосланъ былъ на иноъ, а по городомъ, Государь, на годовыхъ службахъ дъдъ мой и дидъя пои въ восводахъ во миогихъ мъсшъхъ бывали, а въ меньщихъ, Государъ, съ кътъ

не вытесно бышь; не бывали; и кои. Государь, по гръху своему въ Государевыхъ опалахъ наша брашья всьхъ родовъ, и какъ, Государь, до нихъ милость возсілень, и съ квив, Государь, имъ случай буденть въ оттечеснивь, и они, Государь, быотъ челожь и шажушца по своей лестинцв и своими родишельми. А какъ, Государь, до насъ колопей Государевыхъ милость Парекая возсілла, ино которые были въ Государевыхъ розрядьхъ деда моего меньшая братья въ Цэрской милосии приближенны, были въ Сполышкахъ, а лэъ, Государь, внукъ дъду своему, Килою Осдору Ивановичу, а коли, Государь, надо мною колопомъ Государевымъ милость Царская восідла, и лав, Государь, холонь Государевь по ево Царской милости таковъ же Стольникъ, что и Килзь Борисъ Лыковъ; то, Государь, дълаетна Царскимъ милосердіемъ — и въ чести живушъ и въ безчестье,

Да Киязь Борисъ же, Государь, Лыковъ на судъ говорилъ и указываль на чюжіе роды, на Ростовскихъ Киязей на Капыревыхъ в на Тъмкипыхъ и на Буйносовыхъ и на другой, Государь, родь, на Веропынскихъ да на Звенигородскихъ да нв Одоевскихъ, а сказываенть, Государь, что Принковы да Гвоздевы пошли отъ большова брата, а Катыревы да Темкінны да Буйносовы опть меньшова брата; ино, Государь, и по авенивиць Киязь Данилову ониу Пріимкова до Кипал Михайлова опица Гвоздева не достило, да до Килол Петрова сына Буйносова, до Килол Ивина, не токно, Государь, что до Капырева или до Теминия, потому чито, Государь, исперва по многимъ случисиъ чино бывали пъ иныхъ Госу-Appearing Doopstans as Kemelbears MH BY MENTINEZP mosaphnucks. они съ шеми бывали въ ваде исперва, какъ ошъ своихъ прародишелей пошли Кашъревы да Танкины больши Пріниковыяв и Гвоздевыхъ, а Звеннгородцкіе, Государь, хошя и больши въ родства Ворошьніскиха и Одоевскихъ, а въ вашихъ Государевыхъ розрадвув они бывали съ-меньшими товарищи; а им не бывали николи испыши. А хошабъ, Государь, Звеингородцкіе и прародишеля своего нарядили меньции Ворошьпіскихъ и Одоевскихъ, только, Государь, ны съ своими титя ст ин скишения ве икоппирод пе бывали: а Звенигородиків, Государь, съ нашими родишельми, кои у насъ въ роду ис велики, и съ тами бывали въ меньшихъ многими масшы. А ны, Государь, колопи пион по твоей Царской инлости и по своему опичеству пошли опть прародителей своихъ, опъ Килэл Данила Андресвича Пожарского, и по вашей Царской милосии прародишель нашъ больши Спародубского и Ряполовского и 11алецкого, такъ, Государь, и им колопи Государевы по своему роду и но лествицв ково меньши, тово меньши, кому въ верспиу, тому въ верспіч, а ково, Государь, больни, піово больши, потому что Пожарскіе по своему граху въ Госудоревыхъ опалахъ меньши, и то, Государь, Киязь Борисъ Лыковъ врако'я чая' въ своемъ родствъ Стародубскихъ и Ряполовскихъ, что, Государь, вив указываешъ, не велишъ мив въ своемъ родстивъ Спиародубскихъ в Ряполовскихъ Килоей меньшими называщь, кои, Государь, въ роду въ нашенъ меньши меня холона ягьоего Минтьки; а санъ, Государь, Киязь Борисъ шяжения въ своемъ родсинвъ Оболенскими Килзыми, кои у михъ въ ихъ **Меня и преминия и по розрадом**.

велики, деля сво и оппря сво жи жи жесты больши. Тогдабъ, Госуд мив указываль, чио родишели Пожарскіе меньши своихъ родише Сшародубскихъ Килзей, бывали, т Государь, родители мон Пожар нигда съ нашими родишели Сш дубскими меньим не бывали. Ц **томъ**, Государева в KAK'S MCHR XO.00118 CBOCTO INI YANNI **только, Государь**, я холонь Гос ревъ въ роду своемъ шаковъ, в выхъ своихъ родишелей Пожарси подаваль въ случасть деда св Киязя Федора Пвановича, да отща сго, Киязя Михайла Федоровича, т бя Мишьку, кому своимъ роди лянь въ версту и ково больши. **тохъ.**, Государь, пелюсь на Гос ревы розряды и на книги, въ св роду по лъствиць въ версту . мой и отецъ мой и я Митька.

Да говориять, Государь, К Борисъ Лыковъ на судъ, ваешъ, что бутто Киязь Пванъ доровичь Стригинъ меньин Киязь Ивана Кияжъ Пванова Лыкова, и такова, Государь, ряду не въдаю; а хоня, Госу **шаковъ** розрядъ и быль, ино безъ мъсшъ; в мошноли, Госул тому стапца, что Килзю II Стригину меньшт быть Килзя 1 Лыкова, поглому что, Государь, В **Иванъ** Федоровичь Стригинъ въ ду своемъ больши Киязя Федора вовича. Ташева плітью місты, а. І Өедоръ, Госу*д*арь, Ташевъ бо быль 63 (1535) году Килзя Ивановича Горспского въ рындах Киязь Петровъ, Государь, от Киязь Иванъ Горенской больши (06 (1858) году Князя Пвана К Иванова съгна Лыкова, какъ были еводы въ Колуга: въ большонъ ку Князь Богданъ Александр

Трубецкой, из передовомъ полку Киязь Ивань Васильевичь Горенской, въ сторожевонъ полку въ другихъ Килзь Ивань Килжъ Ивановъ сънгъ Лыковъ; и по тому, Государь, Килаю Пвацу Стритину меньши быть Килол Инана Льтова не вивено, что, Государь, Килы Иванъ Стригинъ больши Килза Федора Ташева пянью мъсты , а Кина Федоръ, Государь, больши Кимал Петра Горенского; и потому, Государь, Килзь Иванъ Федоровичь Обриганть больши Кияза Петра Горенекого шестью изсты, а Килзь Петръ, Государь, Горенской у опща спосто первой сынь, и всякой, Государь, сынь ошь оща своего чешвериюе мьсто. И по шкит, Государь, случаемъ Киязь Пванъ Федо-Ровинь Стригинь больши Килэл Ива-Поренского двемя мъсты, а Килзы 11 ванъ, Государь, Васильевичь Горен-Стой больши Килэл Ивана Килжъ Ивава сына Лыкова изстоять, а Килзь Пванъ, Государь, Лыковъ въ роду Спосять Килаю Юрью Килжъ Васильему сыпу длап, в по лъсшвицв, Гоударь, больши двемя мъсшы, в Минаь Михайло, Государь, Льковь у Фины своего другой сынь. И по штять, Государь, случаемъ Киязь Иванъ Федоровить Стригинъ больши Килзл 10рыя Лыкова десянью мъсны, а Киязь Иванъ, Государь, Сперигинъ въ роду у высъ шаковъ, чио ошецъ мой, Кназь Михайло Федоровичь Пожарской, а л, Государь, у опща споего первой сынь: в но шемь, Государь, случаемъ мив холопу швоему Мишькв мочно быть больши Килал Михайла Аыкова лесиные мъсны.

Да подаль, Государь, Килок Борись Лыковъ памянь, что будто Килов Петръ Пожарской во 107 (1800) году меньши быль Килол Михайла Гвоздева, да Килол Фодора Друпцкого,

да Килал Григо то, Государь, безделье, чемъ швоего Мишьку cnoero'; a mo, l шакъ какъ опъ Государь, вздими по городомъ а пъ большомъ го Килькъ Ослоро вь другомъ Друппикому, а дъ нь Царевъ скихъ ворон Григорыю Д ны до Чершольских в

вадинь Киллю Петру Пожарс-Килзь Петръ Пожарской въ ры не тадиль за пітьмь чию ъздинь въ большомъ городъ Михайлу Гвоздеву. И биль, Государь, челомъ Килзь Петръ Пожарской Государю Царю и Великому Килою Борису Өедөрөвичу всеа Русін жимо Килая Михайла Гвоздева и шехъ истать на большова на Килол Михайлова брата, на Килзь Ивана, а Килзь Пизиъ, Государь, Гиозденъ Килзю Михайлу чию ошець, больши Киязя Михайла чешырма мъсшы. И Государь Царь и Великій Килзь Борись Федоровичь всеа Русін Килал Петра Пожарского пожаловаль ево вельль оставишь, что ему Государю паше отсчество з Гвоздевымъ извъстно; по шокмо, Государь, чию Киязю Пе**пру** быши меньши Киязя Михайла, им опіца ево , Киязя Өедора. ІІ Бояря , Государь, Килаю Пстру было Пожарскому вельян водины и вельян было, Государь, Киязю Петру данть судь, приказалъ было Государь судинь Кияаю Миките Романовичу Трубецкому да Окольничему Михайлу Михайловичу Скипыкову, и Кимзь Петръ, Государь, не вадиль и биль человь Госу.

дарю въ другой рядъ, и Государь пожаловаль вельль Киязя Петра безъ суда осшавинь, помому что ему не сошлося со Киязь Михайловымъ опцонъ, со Килземъ Оедоромъ, а Килзь Федоръ, Государь, Друппикой, да Киязь Григорей Долгорукой биль челожь на Киязь Михайля Гвоздева, а не на больмова бранта Киязь Михайлова, Киязь Ивана ; и судъ , Государъ, у михъ со Киязенъ Михайлонъ быль; япо, Государь, Киязю Федору и Киязю Григорью не сошлося больши бышь Киязь Петра Пожарского, чино, Государь, у Князь Федора и у Князя Триторья со Княземъ Михайломъ судъ быль; а Килзь Петръ, Государь, биль человъ на большова браша на Киязя Михайлова на Киязя Ивана, и Государь Килоя Петра вельдъ оставить. А Киязь Борись, Государь, говориль на судь, что сказываль Киязь Петръ на Киязя Михайла не биль челомъ, и со Кияземъ Михайломъ топъ годъ вадилъ; и Киязя Петра, Государь, въ ять поры на Москив не было, быль на вашей Государеве службв на Уржумв. II Киязь Борись, Государь, чшо послань па сказываль, Уpжумъ въ осепь; а Князь Петръ, Государь, Пожарской биль челомъ Государю послъ Велика дин вскоре, а посланъ, Государь, на Уржумъ въ томъ же году до Троицына дии, а ис въ осень, а въ тожъ, Государь, году, въ косяъ было году, велоно Килзю Петру вадить; и какъ, Государь, Килзя Петра пожановаль вельль отставить, а на Киязь Петрово ивсто вадиль въ шомъ году Киязь Юрья Мещерской, а не Килзь Петръ, и то, Государь, было зделялось нашимъ безсенействонъ, что было, Государь, Киязю Петру быны меньши Киязя Михайла Гвоздева. А се , Государа , *въ штв поры приц*ых на нашушку

мою и на неня Государева опала, г въ ченъ, Государь, по нашей винь и пасъ была Государева опала, вио, Го сударь, въ итв поры но спосну Госу дареву милосердому и праведних суду не выдаль холопей своихъ: г ченъ сво Государева но нашей виг была опала, въ можь ево Парска воля; а въ отечества, Государь, нас XO.10HEÑ CROUXE NO BELLANE, 4MO CI праведному Государю наше опеч стию съ Гвоздевьтии манесно. А и шокио что Билзю Петру нены бынь Князя Михайла Гвоздева и иси шому съту Килзю Петрову ве вх спо бынь меньши Киязя Михай Гвоздева. Да въ тожъ же, Росударі во 107 (1599) году Князь Федо Мещерской меньцип быль Киаза М хайла Гвоздева, а Киязь Федоръ, Г сударь, Мещерской въ роду своез больши Киязя Григорыя Кияжъ Фед рова съща Мещерского пігемя мъст а Киязь Григорей, Государь, Мене ской больши быль Киязя Апд Охлабинина въ 66 (1238) году ка писаль Государю Парю и Велико Килою Ивану Васильевичу всев Руизъ Исламова городка Киязь Дчи рей Въшисвецкой да Килзь Лид Влземской про Крымскіе въсти, Государь Царь и Великій Киязь На всеа Русін, а бранис **Расильевичь** СВОНИЪ CO Кияземъ Володимерс Андраевичемъ и со всами болры и говориль быти Восводамь готовы подлиныхъ въстей: большомъ полку Кпязь Михайло Н повичь Ворошынской да Окольии Васильевичь SKOB. KEL. сторожевомъ полку въ другихъ Ки Григорей Федоровичь Менерской, лвоой рука въдругихъ Киязь Анд Охамбининъ, в Кимзъ Лидрей, Го дарь, Охлабининь въ роду све . больния Килол Романа Васильев

Оклибинита четъгрма мъсты, а Киязь Романъ, Государъ, Охлябиншть больши быль Киман Борисова дада болзы Подава Килжъ Иванова съща Лыкова 68 (4540) году, какъ годовали Восводаля въ Смоленску: Болринъ Семенъ Яксьтьлень да Киязь Романъ Охлябиинтъ да Киязь Пранъ Колжъ Полновъ сынка. Лыковъ. И по птыт, Государъ, случалемь Килль Романъ Охлябининъ больтин Кипэл Пвана Лыкова мастомъ, а 15 каязь Романъ, Государь, Охлябининъ мектьши Килзи Андрел Охлибинина четья эма масты, а Килов Андрей, Госумрэт. Охлябининъ меньши Киязя Григоръд в Мещерского двемя явены, а Кинэь Грижорей, Государь, Мещерской меньшет Киязи Федора Мещерского премя явесты, в Кила Федоръ, Государь, Метдерской меньии Килэл Михайла Гвоздева ченырча масны. И по шамь, Государь, случаемъ Киязь Михайло Гиозденъ больши Килэл Борисова дъ- Килал Ивана Аьткова четырнат-Фащью мъсты, а Киязь Иванъ, Госу- Дарь , Лыковъ больши браща своего, Кимон Юрья Лыкова двеми мъсты. И хотибъ, Государъ, Килзь Петръ Пожарской описшавленъ быль по свочему челобинью ошт. Килэл Михайла Твоздева, а не токмо что отъ бользнова брата Князь Михайлова, ошъ Килэл Ивана; ино, Государь, и тупъ Киязь Борисову дъду не сошлось со Кияземъ Петромъ, потому что Киязь Пепиръ билъ челомъ Государно на большова брата на Киязь Михайлова на Киязь Ивана, и Государь пожаловаль велель отставить Килал Истра.

Да Киязь Борисъ же, Государь, Лыковъ подаваль въ панятисхъ Киязя Петра Пожарского, что онъ больши отца моего, Киязя Михайла Федоровича Пожарского двеня мъсты; и то, Государь, Киязь Борисъ плутаньемъ, же замочи нашего родства, пишетъ,

а Киязь Петръ. по родству мизь AFCHBRIEFE . [oc Мишььи, пошом, пошель от 6оль Килэл Федора Ф Кипаь Петровъ, Киязь Тимофей, Киязя Федора, Киязь Петръ, 1 его чепписрапой в дарь, Кинзь Ф жарской у меньи рова бранна у родин. Федоровича Третьы первой сынь, а отець Князь Михайло Федорович ской у опща своего, у Кила. первой сынъ, а л, Государь, своего первой сынт; ино. 1 по пашей лъствиць не соплося впяэю Пстру больши бышь опща мосго. Въ томъ, Государь, плиося на Госу-

даревы кинги, а на свой родъ. Да гонорилъ, Государь, Киязь Борисъ Лыковъ на судъ, а сказынасшь : въ 87 (селя) году, какъ въ Соколь были Восподы, и отець де сво, Киязь Михайло Лыковъ, больши быль Килэн Василья Ивановича Кривоборского да Килая Андрея Дмишреевича Палецкого; и въ шъ поры Государь послагь Бориса Васильевича Шенна съ пюварыщи, и погда, Государь, Килав Василей Ивановичь Кривоборской биль челомъ Государно мино Килля Михайла Льькова на Федора Васильевича Шеремениева, а Киязь Андрей, Государь, Палецкой въ ша поры быль въ нашей Государской опаль и биль челомь на Кваза Михайла Лыкова. II Государь Сокольскимъ Воеводамъ велълъ масша опептавинть и вельгь Государь бынкь на своей Государева служба беза насыга. А въ паказа, Государь, и въ тремтахъ писалось: Борису Васплыевичю Шенну съ товарыщи. А то, Государъ, спіапіное ли дъло, что Килзю Михайль Лыкову бышь больши Киязя Василья Кривоборского да Килад Андрея Палецкого: нно, Государь, Киязь Михайло быль Лыковъ меньши Киязя. Василья Кривоборского да Князя Андрея Палецкого; и такобъ, Государь, та служба была въ Соколь съ местами, и хотибъ, Государъ, Князя Василья Кривоборского да Киязя Андрея Палецкого вельль Госудирь казпипъ, и онъ бъ меньши Килол Михайла Лыкова не пошли, потому что, Государь, Киязь Борисовъ дъдъ, Киязь Юрын Лыковъ, не бываль больиш Киязя Василья Кривоборского да Кивзя Лидрея Палецкого, не токио ошень Киязь Борисовъ. И хошябь, Государь, Киязь Басилей Кривоборской да Килзь Лидрей Палецкой и точна были меньии Киязя Борисова оппра, Киязя Михайла Лыкова; и Киязь Василей, Государь, Кривоборской да Киязь Андрей Палецкой въ роду нашемъ малы, меньши меня Мишьки панью месты.

Да подаль, Государь, Киязь Борисъ Лыковъ память, что бутто Киязь Петръ Пожарской во 103 (1397) M BO 106 (1598) FOABAR MCHIши быль Килэя Инана Дъсва; и то, Государь, Киязь Борись Лыковъ пиисть не знаючи, а отбиваючи женя холона твоего отъ своего отца. Во удот (везі) 201 он и удот (гезі) 201 вельнь Государь вадинь и беречь огия по городомъ безъ местъ, и въ розрядь, Государь, шому записка есть, что во 108 (1191) году и во 106 (1191) году вельно вздишь безь ивств. A то, Государь, стапное мі двло, что Кижно Петру Пожарскому меньши ^{*}-шь Килол Прана Двера, только нь было вивској да Килть же Борисъ въ начани своей нашель, чино Киязь Пванъ Дъсвъ будию быль меньини Киязя Ивана Шербаціого 🗪 108 (1600) голу, и хомибъ, Государь во 103 (1891) году и во 196 (1891) году и не безъ изстъ задили по городомъ, ино, Государъ, Киязь Борисъ Аьтковъ своего намаппью Киаза Петра оплить нарадиль больши Килал Наша Дъсва многими мъсшъі , пошому чис, Государь, спараль: Киязь Ивань Двевь меньин Кияза Цвана Щербанного; а Киязь Пванъ, Государь, Шербатой во 103 (1501) году или во 100 (1598) rolly tallity me co Kusэскъ Пожарскимъ: Киязь Испиръ. Государь, Пожарской вадиль въ Царевъ городъ на большомъ посадъ, а Князь Иванъ, Государъ, Щербатой жэдиль въ деревянномъ городъ за Лузою, и какъ Государь со 107 (1500) году вельль, Государь, вадинь по городомъ беречь огня, и онв, Государь, стани бить челомъ объ мъстахъ; нио, Государь, за Лузою се 106 (1598) хто ин бадить, тоть ед ; своют скижетедо ишлини скара Киязь Иванъ же , Государь, Дъсвъ во 108 (1000) году меньин былгь Киаза Михайла Гвоздева, какъ Государь велв. гъ водишь по городомъ и беречь огня: въ большомъ города аздиль Киязь Михайло Гвоздевъ, а Киязь Пванъ Дъевъ вадиль въ деревянномъ городъ; и Киязь Михайло, Государь, Гвоздевъ больши Киязя Пвана Дъсва нятью мъсты, попюму чио, Государь, которые вадять опів Петлинны до Черипольскихъ ворошъ, больши того, кио жалык за городомь, а тоть, Государь, меньши того, кой вадинть они Лузскихъ воронгь во Неглинную, а топть, Государь, непьин того, которые вздять въ Киние городь, мошь меньши мого, коморые вадишъ въ большонъ города; е Килж

Пеннуь, Государь, Пожарской биль челомъ на большова брата на Килзь Михайлова, на Киязи Ивана, что на опида на Килзь Михайлова, и Государь Килэл Петра пожаловаль вельль опиставить, что ему наше отечество з Гвоздевыми извъснию, а Дъсвъ, Государь, быль съ Гвоздевымъ; и шо, Государь, Кинзь Борисъ пишенть споимъ умыщискісмъ, а не по розрядомъ; а мочноли, Государь, тому стапца, чино Десвынъ больши бынь Кинап Петра Пожарского. Да Киязь Борисъ же, Государь, сказываеть, что Килаь **Петръ** Пожарской больши опида моето двемя мъсты, и то, Государь, Кимзь Борисъ пишенть не въдаючи родства нашего; а Килзь Петръ, Государь, миз имаения дида, а по лесиницъ, Государь, меньции меня Миньки.

Да подаль Киязь Борись Лыковъ мамлив, бутию Киязь Федоръ Брипоборской меньши быль Кивзь Андред Килжъ Михайлова съща Причкова; и инакова, Государь, розряду не слыжаль; и хошябь, Государь, таковъ розрадь и быль, ино, Государь, быль беть мъсшъ. А мочно ли, Государь, аному сплатца, чито Килзь Андресву онну бынь больши Билал Өедөра Кривоборского, не токмо Килло Андрею; пошому чию, Государь, Килзь Андрей Пріняковъ 88 (1500) году быль меньши Килэл Василья Лобанова Роетновского, какъ были воеводы за ръкою, столли у Опропъл; а Килзь Василей, Государь, Лобановъ въ 90 (1882) году быль меньци Григорыя Гущи Кольгиова, какъ Государь приговорилъ восводамъ бышь въ Повъ Городъ для походу: въ большомъ полку Килзь Андрей Ивановичь Шуйской да Килль Василей Михайловичь Лобаповъ въ льной рукь Григорей Федоровъ същъ Гуща Кольговъ. А въ лашо, Государь, 7000 (1888) MAN 7 MAN 8 (1890) FOAY

въ Великомъ Пова Города были воеводы для Исмецкихъ людей приходу: въ большомъ Города Киязь Иванъ Ивановичь Голицынъ, а въ другомъ городь, въ Земляномъ, Князь Григорей Пешровичь Гомодановской да Грі горей Гуща Федоровъ сыпъ Кольгчовъ, а Киязь Григорей, Государь, въ роду нашемъ меньши Килэп Федора Инановича Кривоборского; а хотибъ, Государь, Кияль Федоръ Кривоборской точма меньин быль Клизи Андреи Пріникова, и по вашей, Государь, Царской милосии со Килаемъ Осдоромъ Кридоборскимъ мив холору пиосму ин малу ни велику не быть, полому чию, Государь, Киязь Федоръ Кривоборской въ роду нашемъ меньит меня холова **твоего Митьки четырма мъсты.**

И тоть судь Килэя Дмитрел Пожарского со Килэемь Борисомь Михайловичемь Лыковымь не вериюнь.

Nº 94.

ГРАММАТА СВГВАМУНДА ВІ ОВЪ ИСПРАВ-ЛЕНІЯ УКРЪПЛЕНІЙ РОРОДА ВІЕВА.

(Поданявикъ ва Польсковъ живъ.)

Жикгмунть третий милостию Божнею Король Полскій, Великій Килаь Лишонскій, Рускій, Прускій, Мазонецкій, Жмудскій Іоллидскій і Гоцискій, Вандалскій дечиній Король.

Ознаймуемъ делиъ обще и кождому особно, кому о гломъ издании
падлежинть: давана намъ частнокропине справа именемъ мещанъ Кневскихъ,
ижъ замокъ Кневскій прежде запаления Перунова, опалений и в'извенъ
оберненій есть, а просячи насъ припюмъ, ижъ будучи в'великомъ пебезпеченення от пограничнихъ неприлиелей, аби ми оній напровишь и
обваровать росказали, на которую
прозбу ихъ ма давала лестия за вос-

води тамошнего мъста, напоминаючи , даби замокъ той, какъ найпервве, забудональ і осмотрель, читобъ под'часъ небезпеченства всякого, мъсто тамъ тое, яко пограничное, укръпленное і добре обварованное шакъ, на которомъ би обиватели тамошинкъ краевъ с'хоронен'е испримислемъ безпечное мели; но ижъ до пинъ часовъ направка жадна п забудован'е того замку несталося, а мещьне Киевские били в'янакомъ необварован'ю, кдижъ и шеперь недавно неприлисль Ташаринъ в'торгнувши, недалеко от нихъ OMICHIYHL учиниль, нехопіячи піривань низ'жадной повинносии коморой на с'обе стторони будован'я і опаттрован'я замку поносинии неповишки, але з'доброй воль своей, без'всякого росказам'я и примушен'я оборону себв ош неприятеля чинячи, тотъ единъ разъ ужислили замокъ палями дубовнии встрожишь и забудовашь, шолко от насъ просили, аби ми имъ шое хоронили, чтоби тая повинность на потомъ на нихъ, албо потомки ихъ, пебила вложенна, и онихъ до робления, албо будован'я, пишихъ рабошъ замковыхъ непримушано. Теди иы Государь будучи вдячнимъ того ихъ намърсния и оное имъ похваливши, тимъ листомъ нашимъ боронимъ: вжъ щоколяскъ опи з'доброй волъ и учинять. теперъ напошомь испирешь шое пир и пошожкамь ихэ шкодипи нраого, а нв Makan hobbiihocimp ha hexp hekol'ia непивенть бинти в'ложена, але опихъ яко людей волинкъ, у правъ Майдебурскомъ сидичить, при спиарожитинкъ волносиихъ и правахъ, ош предковъ HALLIWE'S WAGARRINE'S W OUR HAC'S MODEминержденияхъ, щъле и менарушие въчнини часи заховуенъ, і воеводи Киевские > влбо наизсинники ихъ сохракани волини будунть; а для ланией

въри листъ нъпъщий, рукою нашею под'инсаний, печап'ю Коронною запечапнать росказали. Дано в'Варшава дня 22 мъсяця Февраля, лъта Господия 1603. Панован'я Королевенить нашихъ, Полекого 17, в Шведского, року 11.

Масто Велици Жикгичить Коголь. Войтехъ Михайловскій.

Переводили Сопинки Троцина і-Ягелизацій, с'Полского.

Nº 93.

MEMERICAL TRATTERS MOTORS, MOTORS LEG O FROMERICA MEMORIAN EMERCHANA OT MITA GYAO I MANDA MEMBA.

Житкионить прешій Божнею милоспино Король Полскій Великій Каль. Литовскій, Рускій, Прускій, Жомонискій, Мазовецкій, Ісляндскій і Шведскій, Гоотскій, Вандалскій дедичній Король.

Килземъ, паномъ, воеводамъ, каштелляномъ, маршалкомъ, староспамъ, KHATBHAMB, державцомъ " BSH, WAL вдовамъ, урядникомъ эемскимъ і двориниъ землиомъ і дворяномъ вашинь і всему рицерсиву шляхив, обивателямъ Пансива нашего, Великого Килжетва Линовского, такъ дуковного яко и свъцкого стану лодень, а особливо жининкомъ нашимъ, накожъ киязскимъ, паискимъ и эскланскимъ. Били намъ челомъ войшъ бурмистры, райци i мъста нашего Киева і вокладам перед'нами листи предковъ нашилъ славной памяти Королей ихъ жилосин Полскихъ і Великихъ Килжі **Литовскихъ : Жикгионта Августа** і его милости Стефана, которими от яко люде украинине, ведлуга даниях волностей своихъ, визволени сунь он AADAMAA MARKA BCAKAFO OM MOGOPOST своихъ, сухимъ нушемъ і водою, шакъ в'Коронъ Полской яко і в'Великомъ Килзения Лишовскомъ, о чомъ ширей в'инкъ листахъ предковъ папияхъ описуенть, і просили насъ, Государя, мещане Киевские, аби ми при шихъ стародавинкъ волностякъ, ихъ заставивши, лисить нашть на то дали; ино когдажь они шакое обдароване і визволен'е от плати мить, з'ласки предковъ напихъ выпошъ, ни шежъ маючи ласковій в'аглядъ на нихъ яко луде украницие, з'ласки нашей Государской, при тихъ волюстихъ ихъ во всемъ зоставуючи, приказуемъ вамъ, абисите на тикъ мещанохъ нашихъ Киенскихъ которие будутъ до замковъ иметь напнихъ, и шежъ ваинах, с'куплями своими присажани, и в'которихъ будунъ листи под'нечаш'ю мъскою Киевскою, миша инкоторого такъ старого яко і повоподлиционого, сухимъ пушемъ і водою, от товаровъ ихъ всякихъ от воску и соли, шакъ с'Киева до Панства нашого Великого Килзетва Литовского, якъ i от туда назадъ до Киева проводячи, і тежъ от молодковъ поголовщини пебрали и в'рядинкомъ своимъ брати неказали, і товаровъ имъ куповати незабороплан, і никогнорого гамовання і щкодъ дълаши имъ невельли, под'закладомъ в'лисшехъ предковъ нашихъ описанпомъ, писячто конами грошей, і во всемъ бисте к'инмъ заховали ведлугъ давнего звичаю, ин вкой имъ в'томъ прудности незадаючи конечно. Писанъ в Варшавъ лета Господия 1606 ивсяця Априля 23 для.

Жиксилить Король.

Hydro Hydro

Мацей Война, под'скарбій шадворній і писаръ. Na

ДЕПРЕТЪ, ДАПИІ Викиски

Вынись з'книгь с буналнихь, у Вал

Авта от Е 1608 мъсяця А ред'нами сулдями буналу у Велик пювеновъ, з'вос повеновъ на рок раними, опирава головному пр жало в'Вилит, за перикропивысь

женю припала і за приволивансяъ черезъ Еперала возного сторонъ до права постановившися, обе две сторони очевисию лкъ поводовая илиъ Кондранть Бремерь, которій в'явеню себе элециять в'шой справи мове исправное, умонованному своему напу Григорию Есимонину, такъ і позванние мещане места Киева, панъ Самойло Андреевичъ и папъ Карпъ Биховскій, которие з'лецили тежъ ноцъ до права прилислева своему эсмлиннови, воеводенива Виленского пану Захариашу Смешку, которій панъ Смещекъ показалъ шежъ еще моцъ листовную себь в'тойже справъ данную з'знекомъ и з'утратою от войпа, бурмистровъ і райцовъ изста его Королевской милости Кнева, под'печанно мъскою и под'писомъ писара меского приследого Кневского нодовожения пимъ мещаномъ права; за шимъ умоцовани пана Бремеровъ доведин за позван'емъ слушие водле права эпод'носиль позовъ ку чишен'ю, а умоцованній мещанъ Киевскихъ панъ Смешекъ пред'чинанемъ позву поведаль, ижъ для вирозуменя речи вашей моца инлоспиные панове судове, име что запозвян, с беше позвочно возвове лешени але аби самехь от особъ позваннихъ мещанъ Киевскихъ в'право за тимъ позвомъ неслушие винесеннимъ в'давин когда в'тюмъ себъ ониову вольную по прочинан'ю того позву заховуючи похоцований пана Бремеровъчиталъ позовъ, с'которого жалоба на мещанъ Киевскихъ верху помяневнихъ о томъ, ижъ де тиме мещане Киевские.....

Вримпианіе. Объ этомъ рамв, ть ословомя, пом'ящевост ть комф руковистой кинги, скомо такт Депреть по Руску дапній у Вилки о справи Кивессият мищань на трибуналномъ солоспомь суди з'Бремеромь иппоторимь Антоескимь, о забрать факторомь его Клюски в'Мошлеет в'ибарахъ товарось Кивессиять мещаны, за пеплатемь мита, и о присуменіи в'томь депреть Миссинть мещанамь за забранние товары и за икшошта 1317 копъ и грошей 52 Антоессиять на имуществать Бремеровить, движимись и педвижимия, доправить. Во сего депрету эди везов песникань.

Nº 97.

IPANIMATA BTOPATO AMEGUMETRIA NO. ANY HETPY CANODO.

(Подавивания на Польского азмежа.)

Диминирій Ивановичь, Божісю милостію Царь Московскій и всея Россів, Килэь Дмитровскій, Углицкій, Городецкій и пр. и пр. и пр., в иныхъ многихъ Государствъ и Ордъ Татарскихъ, Московской Монархіи подвластшыхъ, Государь и дъдичь.

Передъ симъ писали мы къ благосклонносии вашей, дабы благосклонносии вашей, дабы благосклонносиь ваша осшавивъ при наи-ясиъйшей супругъ нашей спо гусаровъ, спо Плингорцовъ, 200 человъкъ изхошы въ красной одеждъ, съ осшальными войсками шли благосклонносиь ваша въ нашъ спланъ, иниале не сонивваясь въ инлеспи нашей, десащельно предспавлена все-

го войска въ сборт, о коемъ мы знапъ желаемъ. Дана въ большомъ нашемъ спант въ Тушинъ, Сенцибря 5го двя, лама, Господия 1608.

American Hars.

Nº 98.

PANNATA STOPATO AMEGINETYIK NY MNY MRITY GARACO.

(Bestweener as Homesone court.)

Мримичаніе, Якт Соліга спольт подо Троправою Люрор, и 5 го Мейн окановить двухо Вопреких дінтій, конорие бали окнірализи пот Велицаго Новгорода съ гранивници спо Канай В. М. Шуйсавго-Своима из Мескцу за Прро съ плобеність о пенуаленія первиотомильного Потделито ройска (**). Віромню упольнить поденить окніровить Якь Српіса ва пророму Лисдининрію.

Димитрій Пвановичь, Божісю милостію Царь Московскій и всея Россіи, Киязь Дмитровскій, Углицкій, Городецкій и яр. и ир., и имыхь многихь Государскивь и Ордъ Татарскихь, Московской Монархіи нодвлястныхь, Государь и дадичь.

Поъявляя признательность нашу за попечительность и бдительность благосклонность вашей, благодарияь благосклонность вашу за присыку ильныхъ, и во всякое время объщаемъ благосклонность вашу не осшанивь пашею Царскою милостию.

Желаемъ, читобы благосклонносии вашей начатое раченіе до конца было пепрерывно. При семъ желемъ благосклонносии вашей добраго онть Господа Бога здравія. Дана въсшану нашемъ подъ Столицею въобластяхъ нашихъ. Маія 12 го двя лъша Господия 1600.

AMERICAN HATS

^(*) On. Deiennik Isma Piotra Sepishi , sup. 21h

Nº 99.

MITAMMATA STOPATO SMEARMETPIE N'S MRE HETPY CAUSES.

(Подлижения на Польскова винка.)

придлячинів. Нев Саквен столью съ войскомъ ввоимъ подъ Тронцкою Лаврою, которую гоновалса интурноватия; вспомоганельным койкая Шведскія, педтів на повощь Царю Васалію, находинсь за окресиносникът Татра : прощить зениць войскъ спольть Зборовскій.

Димитрій Навиовичь, Божісю мимостію Царь Московскій и всел Россін, Килан Дмитровскій, Углицкій, Городсцкій и пр. и пр. и пр., и иныхъ эмогихъ Государеннъ и Ордъ Татарскихъ, Московской Монархіи подвласишыхъ, Государь и дъдичь.

Искрению и върно намъ любезный! Пишенть кънамъ благосклонность ваща, что Рыцарсиво единогласно согласилось выступниь для присоединения съ паномъ Зборовскимъ, съ игъмъ однакожъ условіємъ, чтобы Запорожскихъ казаковъ описюда — туда послать; а такъ какъ намъ пзивстно, что едвали ихъ принью и въ половину противъ того числа, о коемъ благосклонность ваша писанть изволинть, и къ тому же большая часть ихъ разъххалась за продовольсивіемь (т. с. в суражировку), то и не можемъ въ глеперениее время опправить туда никакого подкръплевіл. А поетому ежели бы рыцарство въ другихъ полкахъ опть похода уклоплиось, желаемъ мы насшоящельно, дабы благосклонность наша какъ нанскорве сами поспъщали, что для васъ весьма важно, и что большую принесенть пользу, чтих инпурмы, ибо допьло до свъдънія нашего, что благосклоиность ваша имъете доброе знавоиспіво съ начальниками оныхъ чужеземныхъ людей, съ конин еслибъ истуимли из спошенія, много бы добраго

могло произойши (*); однакоже желаемъ, чтобы благосклонность ваша привели съ собою и другіе полки, за что мы милостію нашею Царскою даемъ объщаніе. щедро наградишь Зборовскаго благосклонность Hana ваша ингдв пначе не застаненть какъ на Твери; желаенъ полько, чтобы вы въ упомянущой день выступпнь благоволили. Ядеръ, пуль, пороху, что шолько ошкуда будеть привезсно, безъ замедления въ тошъ станъ отправимъ. За симъ желаемъ благосклонносии вашей добраго здравія. Дапа въ станть Іюля 10 го для 1609 года.

Димитрій Царь.

Nº 100.

ГРАММАТА ВТОРАГО ЛИГДИНИТРІЯ НЪ ЯНУ ПЕТРУ САП'ЯГЭ.

(Подлиникъ на Польековъ жикъ.)

Диминирій Ивановичь, Божією милостію Царь Московскій и всел Россіи, Килаь Дминировскій, Углицкій, Городецкій в пр. и пр. и пр., и иныхъмногихъ Государствъ и Ордъ-Ташарскихъ, Московской Монархім подвластиныхъ, Государь и дъдичь.

Искренно и върно намъ любезный! Получивъ ложное извъстие, чию измънники и непрівшели наши разбиты на голову, мы писали къ вамъ о семъ торжестивъ нашемъ. Но за итъмъ воспослъдовали прошивныя въсни: непрівшель не только не разбитъ, но, напрошивъ, почин на плечахъ нашего войска вощелъ въ Тверь, и такъ разсъялъ оное, что едва ниой въ рубаникъ успълъ прибъжать нь лагерь. Мы не разъ писали уже, напоминая, что же

^(*) Зборовской всячески еширилен поссорини Піледова са Руссками, оста инселт пев Твери (11 Імпя 1608) по Делигорди о праваса импято Данирів. См. Карана. Т. XXII. четр. 22

волжно вперанть времени за курашинками, кошорые безь шруда будушъ въ винихъ рукахъ, когда Богъ удостоить благословинь предпріятія наим. Теперь же, при переизиз счастья мы шемь более просимь благосклон-MOCHIL BARRY, OCHRABHITL INAM'L BCC, R сивинив, какъ можно скорве, со всямь войскомь вишимь къ главному спину, давая между штанъ знашь и другимъ, чинобы и они сившили сюдаже. Просимъ, желисиъ пепреизино, в подписраждаемъ, чтобы благосклонмосить ваина милче не дъйсигвовали. За мижиъ желаенъ благосклонностии вашей добраго здоровъл. Дино 94 го Іюдя 1009 года.

Линитей Царь.

Чинобы спацияль какъ можно скорае (*).

Nº 101.

PPANIMATA BTOPATO AMEAUMETPIA N'S ABY BETPY CAUSES.

(HOLLEGER S HOLLEGER SMES).

Димитрій Ивановичь, Божією милостію Царь Московскій и всел Россіи, Квязь Динтровскій, Углицкій, *Городецкій и пр. и пр. и пр., и иныхъ иногихъ Государствъ и Ордъ Татарскихъ, Московской Монархіи подвластвыхъ, Государь и дъдичь.

Искренно и върно наиъ любезиъй! Третье пишелъ уже письмо къ благосклонности вашей, прося убъдишельно, дабът благосклонностъ ваша какъ наниоспъщиве присоединилися къ большому стану, увъдоилля и о томъ, что изивиники почти на плечахъ нашихъ вошли въ Тверъ и такъ разгронили, что наши и до сего времеви собранился (skupić) не могуятъ. А постному наше желяніе есть, чтобът

District Species Conscions.

ваша благ маніе на с думали , преплисти ваться до ибо дало рода и со этой удач бы еще ч

Пе з время инч полько ка ся, желася госклонно предпріян пили на

За си вашей до из 24 го

PANDEAT.

Димі лостію 1 сін , Киз Городецкі многихъ скихъ, М ныхъ , Г

Искр ный! По ваша, чи переправ непремън нявишсь им пряз имъемъ

^(*) Волрии до послан племий: с дюдей въ Стелицъ.

лостовърное сообщено, что Намиы оть него отдълились, и возвращающея вазадъ, да и Шеремешевъ не имъешъ столько войскъ, чтобы на инхъ слъловаь во обращать вниманіе, нбо у него, жакъ слъпино, всего-на-все полько ньсколько сонть человыкъ; опасалсь одильножь, чтобы не сдълань въ эпомеь какого либо промаку, — лучше пильтив осторожность со вст: ронть, и блишельное на инхъ но вымынь око, и о всемъ дава • намъ знатть какъ напиосившите, BI MIST имъ. за обстолиельнъйшее сос eenie o Staton's transferent trouses o лагатнь стараніе, дабы поситито доспижжнувъ его, съ помощио Божьею, как - наискоръе могли бы, уничиожинъ; все съ большего и большего заботливосттью желаемь, чиобы благосклонностть ваша, встин сплами, помогли наважему предпрілиню.

За подъянь и же вашею благоскаты попечение, объещаемся нашею Царскою милосино ще дро наградинь.

За симъ желаемъ добраго здравіл отть Господа Бога благосклонности вашей. Августа вто дил 1600 года.

Димитрій Царь.

Nº 105.

ГРАММАТА ВТОРАГО ЛИЕДИМИТРІЯ ИЪ ЯНУ ПЕТРУ САПЪГЪ,

(подминить на Польского аныхъ.)

Диминтрій Ноаповичь, Божіею милостію Царь Московскій и всея Россіи, Килзь Дмитровскій, Углицкій, Городецкій в пр. в пр. в пр., в иныхъмногихъ Государснивъ и Ордъ Татарскихъ, Московской Монархів подвластныхъ, Государь в дъдичь.

Искренно и върно намъ любезцъй! Извъсщились нът, чито благосклонностъ ваща спова замъщилеще

о шпурмованіп мы же, отъ прыковъ, за дос Скопниъ пер€иј Костеръ между чевымъ (корчевою но просимъ, дабы оньюживъ ши приложили попеаріншелемь на бы онь каки.... подетупиль къ Сы иссьма бы увелич За симъ желаемъ шей добраго Бога. Дона въ Спатъ ro.aa.

AUMITTIN HAPS.

Nº 104

дисть (грахмани) за королевского рукою і за печатью, на чом'ь договорь выл'ь і присегал'ь король (Сигинуар пі,) волрину миханлу главовично салтыкову с товарыщи.

Примендине. Повъенно, чино этомъ актъ быль принять Жольвьекнять за основане при составлений договорной валиси, заплюченной между итм и Меньсанскиять и прочими, въ Москай, 17 Августи 1610 года (С.п. Рукопись Жолквъскаго, стр. 127, 130); поетопу и счелъ пуменить давечатали курскость все то, что въ Московскоть договоръ быле выпущено.

Наиленьйшаго Жигимонша препысго, Божією милостію Короля Полскаго и Великаго Киязя Лишовскаго, Московскаго Господарьства болромь, околинчимь, дворяномь я дьякомь думньють и всемь станомь, на аршикулы и прозьбы ихъ,

Написали еспие, когда дасти Богъ Великін Господарь Король его инлость на Московскомъ Господарьстви і на всяхъ пресманыхъ и великихъ Господарьствать Россінскихъ захочеть Великихъ Господаремъ Царемъ и Великихъ Киллемъ учинити сына своего Владислава, абъл его излости Велис

шахъ и дворехъ зостіаванть натопть, а медомедин (зе ополити) вристани (эши) и просудивши судомъ зъ боя-. ры всьян, жикого мекарании, чесни, эмихъ небрания, на везенье (въ веночине) мерасылами, момъсшья и ошчижны и дворовъ неодынални, и великиль станось (чень) нестине непонижать, а меншей стань подносити (этом) водлугь эпслугь; оппчизив инежь и жасніноснісй ми вкого (≡ у зеге) же брании, але есникли хиго безъ попиомсина сойденть, но на близкихъ повинныхъ снадани масить; а все то Господарь его милосинь чинним будетъ Спорадого (н. с. поссованованием) и намового бояръ дунныхъ, а без рады (дуни) и намовы (орегонру) Бояръ думныхъ Гос-HILLIAM OTSPHE ANDOLING OTS ARROW небуденть. До Липпы птажь и до Полим никого по неволие Господарь его милосить водинии не буденть рачнить. А для науки вольно каждому з народу Москонскаго людямь подити въ иншіе Господпрыства Христівнскіе, опричь бусурманских в поганских в, а Господарь его милость отчины и маетности идеоровь у нихь за то отдымовати небудеть.

12. Кошорыхъ дворянскихъ и боярскихъ и всякихъ служивыхъ и истина братья и жены и даши въ шеперешије резрухи (служи) взято впелоиъ до Полим и до Лишвъ, росказатъ раче Король его инлостъ вернутъ родскиу ихъ скоро бы одно взять Богъ далъ успокоевје.

13. Полскить и Липовскихъ Панонъ на Москиз и но городахъ восводскизъ и врядовъ неданонъ, а пъкъ BULLP CG (
CHUBBTAN
CHUBB LIG
(Vo cooche

14. дарскіе masъжъ BC.IIID'L pams no III. III. III. II ABBHILIC : прибавл. BOURFI C Houliem ти и до IJLOKOA скажеш Ra HC3BC першіе : яры п з будстъ

15 TROBCKH: cmrb, a * ** · · HLIC, a сшвахъ mopros черезъ KHMB è mu par A max городаз makt x кажещ to opp инчего

17. Холоновъ невольниковъ (*) рекихъ заховащь рачнить Господарь Милосии при давинкъ звычалхъ, а бояромъ албо изномъ своимъ першому служили, а солности в Господарь Его Милость давать не деть рачинь.

18. На Волзъ, на Дону, на Ликъ на Терке казаковъ ссиъ ли надобе, ю не надобе, намовиятьсе о томъ темъ рачинъ Госнодаръ Его Милость болры и думными людьми.

А чего вшыхъ аршикулахъ неюжено, а дасть Господь Богь его подарская милосиь буденть подъ жною и на Москив, и буденть его подарской милосии о колорые аркулы биши челомъ Москонскаго ведарьства Патріархъ и весь освътый соборъ в болре и дворяне Стать становъзноди, погды о пыхъ жыкулахъ его Господарьской миломовити и становити и конецъ пания зъ Московскаго звычаю Госсърысива съ Папріархомъ и со мъ освъщеннымъ соборомъ и эъ тры и совсею землею. Писанъ на нашемъ подъ Смоленскомъ, чна онть нароженья Інсусъ Христа миа Божьего 1010 масяца Февраля AHA.

Жигимонть Король.

11 за подписомъ Януша Скумина 'вшкъевича, писаря Великаго Килжеива Лишовскаго, старосты Брясавскаго.

Nº 103.

АНЕСЬ НА ЧЕМЪ ВЫЛЪ ДОГОВОРЪ И ЕЛОВАЛЪ КРЕСТЪ ГЕТМАНЪ СТАНИ-ДАВЪ ЖЕЛКОВСКОЙ В ЦАРЕВЕ ЗАНИНИЕ ОЕВОДЕ КНАЗІО ВЕДОРГ ЕЛЕТЦКОМУ, ДА РИГОРЬЮ ВОЛУЕВУ I ВСЪМЪ РАТИЫНЪ ДЮДЕМЪ.

Щелую сей Святьи и Живопиожийн пресить Господень, Великаго развител Молайа, автемо пололога повольниност сальног приностикка людей.

Государя Жигимон и Великаго Килэл на его Королевича дислава Жигимонт въ Полковниковъ в Полекихъ и въ Л. Черкасъ и въ гайдукови служилыхъ Полских людей, и за Ивмецъ кошорые ныих при ихъ во всехъ мъсто посполамъ Килого Фел да Григорью Волуеву годовамъ Стрелецк соппинкамъ и дени аптаманомъ и стрельцом и пушкарямъ и дашочнымъ, в которые станушь приьжжать Госудорю съ Москвы всякимъ чине и всемъ служильимъ людемъ, и темъ и торговымъ вслаимъ людемъ Роспекаго Государсива, на шомъ, что миъ Генману съ Полскимъ и съ Липовскимъ Рыцарсиномъ въры Хрисшіянскіе у Московскихъ людей неопымаини, престоловъ Божьихъ перазоряппп, и косписловъ Римскихъ въ Московскомъ Государсива не спроими, и шконы (шкоды) умыщленьемъ на какіе падъ Москонскими людьми исэдьлапти, а быти Государемъ Королевичу Владиславу на Московскомъ Государспив. какъ и прежије природные Государи, и правини во всамъ Россіискомъ Государенняв. А болромъ прироженнымъ Московскимъ и всякихъ чиновъ быши по прежиему, и въ Московскомъ Государенив въ городы Полскихъ и Лишовскихъ людей ил воеводсиво не посылани, и въ симросиво городовъ не опідавать, и у дворянь и дашей болрскихъ и у всякихъ жилыхъ людей чешвершиего и городоваго денежнаго жалованья и помъсши и вошчивъ ихъ сшарыхъ и окладовъ помъстиных в воличимъ. шорые даваны при прежинкъ Государехъ по се время, не опъгмань и живошовъ ихъ и сшашковъ не грабишь и на боекъ чипо имано: Лишовскихъ иопадей и платья и эбруи и всякія. рухляди, того у няхъ не опымати, и всякихъ Московскихъ людей межъ ссоя не побивании и не грабинии, и въ полоцъ въ Полшу и въ Лишву и въ иные Государства не оптесывания, м засъглкою і шною никонторою житростью и умышленьемь, убивствомъ и грабежомъ нечиниям, и женъ ихъ и дешей непозорини, и въ нолонъ къ себъ непмати, и зъ женами ихъ и эъ дешьми не разводиши, -исто эн списторуй і ски йэдоп. н мати; а служити людямь и крестьяпожь по прежнему ихъ объчаю. Да которыхъ дворянъ и детей боярскихъ въ полону въ Полите и въ Анривъ: опцы и машери и брашья и сестры и жоны и дъти и люди и креспьянъ сведены: и Государю нашему Королю и Королевичу Владиславу Жигимоншовичу тьхъ людей сыскивании и сыскавъ опідавани.

А котори воръ пазываетца Царевичемъ Дмитрісвымъ имянемъ, и на того стояти и битися и промышляти падъ нимъ за одно; и котюрые городы за воромъ, и та городы очинати къ Московскому Государснику; а какъ достъ Богъ, добъетъ челомъ Государю напленвашему Королевичу Владиславу Жигимонтовичу Смоленскъ, и Жигимониту Королю Полскому и Великому Килою Липпонскому ишши опть Счоленска прочь со всвми рашными Полскими и Липовскими лодъни, и порухи и насильства на посадь и въ уводь никакіе ис одълапь, и поместья и воптчины Сиольяномъ и въ ниыхъ городъхъ, которые Государю Королевичу добили челокъ , очисинин , и городомъ всямъ

рубежныхы быши из Московскому Государству по прежнему.

Цълую язъ Гентанъ и во всяхъ поварнией своихъ месно, всего рыцарсива, которые нына ири мит, сей Свящым Жикотворящия кресиъ Господень на пюхъ на всяхъ, какъ въ сей записи висано.

Придименталів. Хоми число не сенть акцить не пасеменлино, но пологинь делино, чано оне замись еділин зъ симеть Генница падъ Прреченть билищеть около 5 Іпла пов. си. пал 18 Ігона стор, си. 1610 года. Св. падамную проц Рукопись Жолкфоската, стар. 104.

Nº 106.

PPAMOTA OTS CHOUSERRYS E SPEE-VAN'S N'S HART FETHART (ROSESS-CEORY).

(Hebesote es Horsener)

Папясивищаго Сигизмунда III. Бежею милостію Короля Польскаго, Великаго Килэл Лишовскаго, и Госиодаря нашего Королевича Владиелава Сигизмундовича, Польской Короны войскъ ихъ Гетману Пану Станиславу Стапиславовичу (жользыкому) Смольилис, Бринчапе челомъ быющъ. Присылаль шы къ начь Смольнивь люрянъ, Федора Суселина съ иноварищами, и съ инми грамоны и сичски -**ыпа.** "(т адамия) йорыц ауынпынын поцьловальную грамошу въ шочь, въ чечь ны Биялю Федору Енецкочу и Григорію Волусву сълноварищами неловаль кресив: и мы инь грамоны и опиванныя рачи и запись сачи прочинымин , давали чиными въ Москвъ Trenting day. и даниямъ болрскимъ и многихъ разныхъ городовъ всякичь жение светиноси и западов. что де въ записъ не написано, чтобы Господарю пашему Королевичу Владиславу Сигизмундовичу окресиваныся въ нашу Христіанскую въру и кресшившись състь на Московскомъ Господарсияв, а Польскияв людия и Лишовскимъ лодямъ не бынъ наспльенвенно въ городахъ Московскаго Госнодарсина, нанначе онъ Господаря нашего Королевича приближенныхъ, кои съ иняъ Госнодарсиъ будунъ находинъся на Москвъ, чнобы пикакого унъснения не было.

А такъ бы намъ такъ же целовани кресить на шехъ условіяхъ, копиорыя въ записи были написаны. А мы ть условія написали, которыя попребио въ запись прибавинь. А когда яны намъ на ту запись Смольпанамъ, Бринчанамъ и всемъ служильня разныхъ городовъ людинь, поцалуенъ кресшъ, на шу запись, на которую запись Килаю Өедөру Елецкому п Григорію Волуепу съ шоварищами цъловаль кресшь (*), какъ равно и на всъ шъ прибавленныя условія, конторыя ны вамъ написали, и когда поцълуешь кресть на все то, чио мы къ тебь писали, ты намъ отвътъ (odpis) и ээппсь ту прицыи, на которую будешь намъ крестъ цъловашь, и пришли шахъже дворинь, кошорые ошъ насъ къ вамъ поъхали; а повхали къ шебъ съ шой грамошою Смольшине дворине: Михайло Васильевъ сьигь Бестужевъ, Михайло Филиповъ сынь Кочковъ, Пванъ Треньяковъ сынъ Максимовъ, Василій Ивановъ сынъ Яковлевь, Григорій Афонасьевь сынь Анстовъ, Афонасійовъ сынъ Бъжковскій (звимаговскій) да Бринчанинъ Өедоръ Пелюбовъ сынъ Парфентіевъ. Писана грамона поля 14 дня (тего).

Nº 107.

MECANO ETO MEJOCTE HARA PETMANA (Molesberge) B'S MOCKEF.

(Represents en Homesaro.)

Наиментаннаго Великаго Госиодаря Сигизмунда III, Божісю милостію

Короля Польская Лишовскаго Воево инславъ Жолкъвс въ Москву, Моск дворлизмъ и дъщ лянамъ и Брянч жилымъ модямъ которые хопилишему Королевичу довичу.

Принъпсину прівтелей,

Hamamar-43 ANA HOUC. поль Можай рянъ: Михайлу вя Невлова, Осдора злашева, Безстужева, Григорія Упаровріл Верещагина, Григоріл Лисі насіл Бълковскаго (Твиниговски Максимова, Василіл Лковлева и Брянчанина Осдора Парфеньева, и съ инми прислали грамонны, въ комхъ дищете ко мів, что присланы много къ вамъ Смольнине, Осдоръ Сусслинъ съ товарищи, и чрезъ вихъ получены вами грамошы и списки ошващныхъ рачей наименайшаго Господаря Короля его милосини и итловальная кресиная запись, на которую я Киязю Федору Елецкому и Григорію Волуеву съ шоварищи пъловалъ крестъ. И вы прочинавим сами шт грамоны, давали читанть оныя въ Москва дворянамъ и всъмъ дъщемъ боярскимъ разныхъ городовъ, и они Московскіе дворине и всъ дъши болрскіе разныхъ городовъ грамоны и запись прочипали, и прочипавши рянгь, что де въ запись не написане,

^(*) Actes steten plus 6 manus, annemunench argungs. No 1061, at 1141

^(*) Т. с. родона ила Жолеки, или пом'ящика с. Жолеки: п'юничко Черкиой Россія, п'якосы привадиванняе Генкину Жолейнскому, — помроокрумный города Жолейнского округа, одного ила дабиндании Руссиима обругана Галиціи.

чшобы Господарю нашену Королевичу . Владиславу Сигизмундовичу окресиншься въ вашу Христіанскую въру, и крестивинсь състь на Московскомъ Господарствв. По вы уже видъли въ письив Господаря его инвосии Короля, къ конторому его Королевская милоспів руку приложиль и Королевскою своею вечатію утвердиль, что Госполарь Король его инлосить и сынь его Королевской милости, Господарь Королевичь его милость Владиславъ Сигизмундовичь, вашей Православной истинной въры Греческаго закона и Божінкъ перквей ни въ чень не нарушашъ, и всъ условія, въ записи его Милости Короля изображенныя, и всв Московскіе обычая желаюнть сохранянть ненарушимо. А ссли бы чио было опущено въ шехъ опиванныхъ речаль, о томъ вольно Патріарку со всемъ преосвященных соборомь, боярами н всею землею совъщанься съ "нанасивнишимъ Великимъ Господаремъ, Его Милостію Королемъ. Чтоже вы упоминаете о крещенін Королевича его милости Владислава въ Русскую въто это дело есть духовное, Папріаршеское и всего духовенства. А о прочихъ двлахъ, чего вы въ добавленіе (зевнев) коппине, Боярамъ, посовъщовавшись со всеми Думными людьми, съ Госитьми, съ торговыми и черпыми людьми, отправить къ его милости Королю нарочитыхъ пословъ ошъ всея эсмли, и во время хорошо окончишь дъло, дабы сколько возножно скорве прекрашинь пролиміе крови Христіанской и совершение успоконть Господарсиво. Съ сею грановною опплускаю къ ванъ дворянъ Сиольнинъ Миханла Невлова и Григорія Вырлова. Писано въ співна въ Можайска 118 (1610) Ізоля 16 дня по старону Московскому

Nº 108.

MUCLUO ETO MEJOCTE MANA PETMARA (Moletocero) N'O MCTHGLADGROWY, B'O ROBEL ON'D MOJATAÑGTBYET'D O MEYÑ-CHEN'D.

(Represente en Hemeriero ament.)

Ясие Вельможному Болриму Киллю Өедөру Пвановнчу Метисланскому съ **моварищи, боярикъ, окольничимъ,** дворянамъ, дъякамъ и исъмъ думньють модянь и всехь чиновь модянь Великаго Московскаго Господарсина, находящимся теперь въ Москив, братін и прівшелямь монив Станославь Жолкъвскій и пр. Я вась какъ брашьевъ и пріятелей поздравляю. Іюля 22 л. (1610), по старону календарю, прітхали ко жит изъ Москил Болрскіе данти: Пвана Дивова, Сищчим и Григорій Свиньним и Михаиль Кочковъ, в говорили, что Киязь Василий Шуйскій, сложивъ съ себя правленіе, постригся въ Чудова монастыра, в братья его, Киязь Димитрій и Киязь Пванъ Пвановичь Шуйскіс, находанися въ Москва подъ крапкою спіражею: ны ошъ сего въ досада и кручнив вс.мкой, и опасаемся, чинобы съ нижи не елучилось чего худаго. Сами вы въдасте и намъ всвиъ въ Коронъ lla necesi и Великомъ Княжествъ Липовскомъ OTHE CHOLES Knaska Illyńckie wa сенъ Россійскомъ Господарьствъ издавна болре большіе, и природивляв своимъ Господарямъ върою и иравлою служили и головъ своихъ за имяъ не щадили. Киязь Петръ Ивановичь Шуфскій во Псковъ по части восиней съ большимъ разумомъ дъйствовалъ всею душею Господарю своему служиль и радаль. И Килов Михаиль Веenaberhul Illystekiti (Cassers) 38 cie Poensдарстиво сп.пьно-ситольть. А эсъ воликів Господарения столить споими исликими болрами и раппыми восиными модьян, которые Господарямъ своимъ служанть върою и правдою. Поелику же паписивний Господарь CTO MIIлость и Великій Килэь, папъ пацгь милосинвый, не желаенть всемь вамъ болрамъ и всехъ сословій людимъ инкакого эла; напрошивъ ошъ всего сердца желаешь вамь и всему славпому великому Россійскому Господарсинку всевозможнаго добра, прочнаго мира и спокойствія и прекращенія прольшія крови Хрисшіанской: то вы Болре со встин думными и встхъ сословій людым должны нившь крапкую надежду на милосивь Божио и на его Королевскій милости и сына Короли его милости, паписнъйшаго Владиелава Сигмунтовича Королевича мплосердіє и на доброе, Христіанское расположение его къ памъ и всемъ модямъ Россійскаго Господэрства; а между собою должны жинь въ миръ (cieszno) и попинив, не причиная никому и другимъ не позволяя причинять викакого безпокойства, печали, разоренія и ушъсценія. Довольно и шакъ уже пролито въ семъ Господарствъ певинной крови Христіанской: время уже ей унишься и вамь всьмъ сшаранных о томъ, чтобы она болье не проливалась. Находящихся въ рукахъ вашихъ, Киязей Шуйскихъ, брашьевъ ваниять, какъ людей достойныхъ вы должны охрандивь, не дълая пикакого покушения на вхъ жизнь и здоровье в не попускал причинали имъ никакого пасильства, разорения и припавсиенія: ною и пхъ, напясньйшій Господарь Король его милость съсыномъ своимъ Королевичемъ его милостію, равно какъ и всяхъ васъ великихъ болръ, когда вы будете служить Господарянь върою и правдою, тотовъ содержать по всякой чести и довъріи и жаловань всамь Госпо-

дарскимъ жалованьемъ. Сихъ же Дъшей боярскихъ, которыхъ къ ваяъ о добрыхъ дълахъ съ есю грамотой посылаю, отпустите ко миъ, не задерживая; равно какъ и я ванихъ послащевъ, которыхъ станете посылащь, буду отправлять къ вамъ безъ велкаго задержанія. Писано въ станъ, (24 вая 1410),

Nº 109.

ГРАМОТА СВЯТЪЙШАГО НАТРІАРХА МО-СКОВСКАГО И ВСЕЯ РУСІЯ ЕРМОГЕНА ВЪ ЖИГИМОНТУ КОРОЛЮ ПОЛЕКОМУ, ПОСЛАВ-НАЯ СЪ РОСТОВСКИМЪ В ЯРОСЛАВСКИМЪ МИТРОПОЛЕТОМЪ ФИЛЛЕТТОМЪ.

Божьею милостію Великому Государю Жигимонину Королю Полскому и Великому Килою Лишовскому, Рускому, Прускому, Жемонцкому, Мозовецкому, Кіевскому, Вольшскому, Подолскому, Подлишкому, Анолинскому, Естопскому і шыхъ, и дъдичному Королю Шведскому, Къгодцому, Вандальскому, Кияжате Опиланскому і вныхъ; Словенского языка, яспосіятельные православные въры Греческаго закона Московскаго Государенива Великаго соборные великіе Апостольскіе деркви престоль правлицін смиренный Ермогенъ Божіею милостію Патріархъ Московскій и всел Русій и о Свлітемъ Дусъ сынове и сослужебинки нашего смиренія, Митрополиты, Архісписковы и Епископы і Архимандриты і Игумены со всемъ освященнымъ соборомъ, и Московскаго Государсива болре, і окольниче, и дворяне, и діяки думвые, и спольники, и спіряпчіе, и дворане, и дълки, и всякіе приказные люди, и головы стрелецкіе, и дъти боярскіе, и гости, і торговые люди, и спрельцы, и пушкари, и всякіе служебные и жилецкіе 'люди и всв православные Христіане челонъ быошъ и моленіе приносимъ ващего величеспіва держава: вадомо вамъ, благородный и великодержавный Королю: ошъ благовърнаго Великаго Киязя Владимира, нареченняго во Свящомъ крещенін Василія, великаго Государсива Владимерскаго и Московскаго ски-**•**ешръ Россінскаго царствія держали Московскія Государи по своимъ Государскимъ степенемъ до приснопамлинаго и праведнаго Государи Цари и Великаго Килал Федора Пвановича всея Русін Самодержца; и православная наша Христіанская въра Греческаго закона сіленть яко солнце надо всьии, и Божіниъ праваднымъ судомъ опъ великін Государь Царь и Великія Киязь Феодоръ ошъ земнаго и иплъсмаго царсина пресолись въ небесное царсилво, игдъже вси праведніи почивающь, яже угошова Богь любящимъ Ево, а за наши грахи Царскаго ихъ корени Московскому великому Государсшву наследникъ неоспася, и мы вси православній Христіане остались сиры безъ пастыря, и опть тахъ мъстъ и по ся мъста, всего Московскаго Царства иногоненсчитаемый народъ яко море волнуепида и аки корабль безъ корминка, сицежъ и Московскаго великаго Государсива многіс ненсчипаемые шьмы - піемъ народовъ , православные христівне не могупть быти безъ пастыря; а быль Государь Царь и Великій Килэь Василей Ивановичь всел Русіи, и онъ Государсиво свое оставиль и постригся во иноческій образъ. И ныне вемикаго · Бога волею и хопивніємъ по своей ему волс, нонеже парсиво, Божіп жребін, енуже хочеть, тому подасшъ и шого возвысищь и возвеличинть и насшавинть на стезю правыхъ, в на пушь ко спасенно; пьизжъ молимъ ваше благородіє: православные Греческіе сваньюсівшельные вары вемилго Московскаго Государских цар-

скіе хоругии, власнів и держава двіженща изпедшену онга ваниять чресль, къ вашему благородному същу, намнайшему Государю Королевичу Владиславу Жигимоншовичу, молимъ васъ благодатию Христовою весь освященньй Соборъ, и Царскій Синклимъ вкупе, и великаго Россінскаго нарежнія всенародное множеснию православных Христіанъ, о великім самодержавный Королю! даруй намъ съща свосто, его же возлюби и нобра Богъ во Пари, въ нашу православную Греческую въру, ея же Пророды прорекоша, ея же Апостоли проповъдаща, ся же сващі онцы ушвердина; сяже всін правславнін Христіанс исблазистю и крыко содержаща, и по се времи красусица и свъщивенъ и сіленъ яко солице. Сія въра красна доброшою паче всего сыномъ человъческимъ, божеспівенная благодать паліявшись, и яко сладкая цевница движущи новую и благольпную пьснь духовную въ концы земли въ скоре слышачу сотвори. Сіл въра точаще нелести∞ млеко сосца непорочныя невъсты Хрястовы, яко же есть писано, духорпыми паказаніи воспишаешь и въ изръ возраста исполненія **Христова** сподобляеть върныхъ достигнутя добре. Сія въра преблаженными и пребожественныхв Дуновѣнін парак.⊯ товыми отъ всея земли отгна вся кую бесовскую тубительную преласть сею нашею върою Святия Апостоя и Святім мучентры в преподобнів в пустыпножители, Богу угодили и вселились въ исбесное царство. Сію въру многими синсканьми ный Киязь Владимирь изыска, и Свя тое крещение приять во имя Свя шыя и Живоначальныя Троицы, Оши и Съща и Сващаго Духа, и ощ кумъ ли эдравъ изъгде, славя Бога и инги лоди кресинизь О велики доржи пъйшін Короло! Великін Государь! даруй пакъ Государя, заповъли Божіл соблюдани, и державу Рускуюсохраниями, и насъ во шихосити и въ кроносии и въ любви и въ милосии содержини. Даруй начь Царя, имъ же бы въра Христіанская перазорилась. Аще Царь въренъ буденъ Богу, и Богь для его и людемъ его, сограшения отнустить. Аще ли Царь буденть Богу невърсить, то большое эло наволинъ Богъ на землю шу, понеже той есиь глава земль, и настырь всему Хриснову спаду слопредвих опець православныхъ Христіань. Патріархъ Паковъ пасый безслоитсиым овил, и человтку хошя оппивыть дани, а не Богу, и ношь без сна провождая и зной и студень терия, чиобъ инчио онгъ спадъ онькъ погубиши : кольми паче памъ пасти не надбезсловъсными стоящими, но надъ духовными опцами, и не человьку ошвъшь дани, но Богу, и безслоивсныхъ спискають человацы, а словъсныхъ взыщенть Богь, понеже дъла рукъ Его. О великін Короло, Государь Полскій сльпинть васъ яко съ великимъ мудрымъ доброуміемъ и сиъхомъ наше моление приемлете и все стрясше наше печалное и своимъ послушнымъ любленіемъ къ намъ пишете. Благодаримъ Бога всегда о васъ, и миниъ свъщъ Параклишовъ вселішась въ васъ и срадостію моленіе приносимь о душахъ вашихъ, что не хопите Бога гиъвишь и нашея православныя и Богомъ любимым въры не хопнине порушити, по и писаніемъ своимъ насъ пошверждаете, и мы о шомъ хвалу Богу возсылаемъ и васъ молимъ и онть шакого прошенія молиши не престанемъ, допдеже услъщить насъ велие швоей державы благородіе, и даруенть намъ Царя съ върою при-

илин Солтос ку и Сьина и Сплии православную Гр ради Божіл сип дарь, не преар: да не и вы сам пасъ богомольневъ исчетныхъ нар бише; зановъдь ніе кръпко пма. каго сумпъны мо. Государя ; вамъж словіл еже ис заповедахъ Бо: щаенть и укръ. въ земпомъ, но " спини. А послали ссил кому Государно отпо всего Се томъ великомъ деле бити ч и молини васъ: Пресвъщенията лареніа Мишрополиніа Ростовск**аго н** Прославскаго, да Спаса поваго Архінапдриша Еуфімія, да Трощы Живоначальныя Сергіева монастыря Келаря старца Аврамія, да Николы Чудошворца Уграшскаго монасшыря Игумена Іону, да Возпесенскаго Протопопа Кирилла. А милость Божья и Пречистыя Богородицы и Великихъ Чудошворцевъ молишва, и нашего смиренія и всего освищеннаго Собору благослованіе и молишва да есив и буденть съ ваниять благородіемъ во въки, аминь. Писана въ царсивующемъ градъ Москвъ лъща 7119 (1611) Сешилбри въ . . .

Nº 410.

PAMOT: ROPOJE HOJECTATO CHTERETE. AA DE ED HET HET PT CAUDED.

(Подлижива на Польокога динев.)

Искренно и върно намъ любезный! Получено нами извъсшіе, чино Прокопій Ляпуновъ, собравъ людей въ замлъ Разанской менью, къ Самълицъ идентъ, и согласясь шантъ съ шъми, кои къ намъ не расположены (są niechętni), намъревается уничножинъ людей нашихъ шамъже, въ столицъ находящихся.

А какъ благосклонность ваша легко усмащриваете, сколь для насъ и Республики важно, чтобъ этопъ человъкъ бългь удержанъ оптъ исполнения своихъ завъеловъ; а носему иншемъ спо нашу грамощу къ благосклопности вашей, и весьма желиемъ, дабы вы доброхотиство ваше, намъ и Республикъ не одинъ разъ ознаменованное, оказали и въ настоященъ случаъ.

Употребите, върность ваша, из войска, которыя въ опожь Государства питеше подъ предводите, вствоиъ вфшимъ, и немедленно шенерьже выступайте, съ ними виссть, туда, куда указываенть потгребность; преплиствуйте исполнению означенныхъ замысловъ сего человъка (Прововів Лавувоза), лодей его истребляйте, наблюдая, чтобы не постигло пасъ и Республику (чего Боже упаси!) какое либо безславіе. Въ исполненіи всего этого полагая надежды на върность вашу, не преминемъ подвиги и шруды върности вашей и упомянутаго рыцерсина Государскою нашею милосиню виолив наградишь.

Желаенъ при семъ върности вашей онтъ Госнода Бога добраго здоровья. Дана въ станъ подъ Сиоленскомъ, Января 27 дия, (11 стор. ст.) Лъща Госнодия въ 1611. Государствованія вашего въ Королевствахъ вашихъ: Польскомъ ХХУ, Шведскомъ ХУП года.

Сигимундъ Король.

Nº 111

Rome ge hecena rapja egangena ke Kopojio chtenatrat ve

которок изъ ноего совранія букать я подарчіль бывшему. Подстольнику Яспевельножному Салтыкову (Soltikowi).

(Подляния за Польского амил.)

Посылию къ вашей Королевской милосии Солинка (Съзнавана), компорый дошель до країнсй пужды. Онь по той причина вывлагь изъ Смоленска, что Шуйскому не заблагоразсудилось имънъ въ кръпости такъ много Москвинатъ; у пего довольно было времени переивнишься, если бы не быть поддерживаемъ своею добродъпислью и по-CHIORIHOO BEPROCHILO, NO R BE SAVEппыль за инмъ инкакой изивны ; опъ потпералъ все и, оставивъ същовей своихъ въ Смоленска, оппдался на поручительство, прося только пропятапіл и уголка, въ которомъ бы окончиль бъдственную жизнь свою. Ежели онъ не сщопить пикаьой награды, по крайней жеръ справедивость требуеть, чтобы не умираль съ голоду, не столько изъ сожальнія, сколько для того, чию склонился подъ покровительство (skrzydło) вашей Королевской Милости. Не меньшее бъдствіе угнетастъ стараго Солтыка (Селимкове) съ Трубецкимъ, по причинъ безпрестаннаго разграбленія ихъ владъній различными людьми. Охраняю нхъ сколько могу; но кию моженть уберечься ошъ столь многихъ въ принтив нее время по деревиямъ временныхъ вабъговъ? Требуютъ, чтобы они дали податией по восьми элоппыхъ опть уволоки (z włoky) (*), что для нихъ не возможно, по причина крайнаго почим разоренія кресивань. Я

^(*) Полосо мили, миличищая ть собь 10 десьшинь. Межес. Янструиц. 1156. Га. ХХХИІ.

оть согласія В

сударя вашего

оставнить это до дальнайшаго приказаиня Вашей Королевской Милости, инжайше врося, чтобы Ваша Королевская Милость милостиво изволили приказань и въ этомъ облегчить ихъ. За симъ, ивлуя руку Вашей Королевской Милости, Наца моего милостивъйшаго, искренио желаю наслажданься добрымъ здравісять при умиоженія велкихъ радостей и удовольствій на долгосчастливые годы. Нать Быхова, 23 Поября 1613 года.

Вашей Королеаской Милосии Пана носто милосипиваниято върноподданный и нижайий слуга

К. Ходканичъ.

Надинсь на письмі:

Sacrae se sacrae Regise Majestati Domino Domino meo multum elementissimo.

Nº 112.

ИНСЬМО ХОДКАВИЧА ВЪ ВІВЕДСКИМЪ ДЕПУТАТАМЪ - КОММИССАРАМЪ.

(Подлиненкъ на Лапписковъ азыкъ.)

Достоночисиные и благородные Господа, многочинные мною друзья и сосъди! Что отпъчали вамъ не только изъ Финлиндіи, но и на недавно ошправленный грамманы Денушановъ нашихъ, о семъ я могъ узнащь не прежде какъ при первомъ свиданін съ нами изъ ихъ оппошенія, Дудієвно желаю, чтобы все сіс, произшедшее по общему согласно Вельможъ обоихъ Царсииъ, при помовин Божіей, получило счасиливый успъть и окончание для общественнаго спокойсници. Чию же каслешел до общаго дъйстний пропину въроломвыхъ Москвипанъ, то мы думаемъ, что это зависить единственно отга васъ. Послику же сіе весьма важное At. 10 не шолько пребусить поливишаго насшавления, по еще зависишь

повъ : mo a t goemono. loanna Tpienray: бургскаго и Ге бы посредение. пве представил лучивъ подлежа вленія, я ста съ Его Коро. и прочими Вел ч лобы по слув шавскаго сеі послъдинуть ли вы удовлен ніе. Посему л прошу вышеуноманушыми нашиз шами какъ можно скоръе лись и вибств скорве ок всъ дъла взаимного передачего рашификацій. За симъ желаю эдравія и счастіл. Дано въ Ригь, 16 Іюня 1614 голя.

Іолигь Барль Ходкавичь.

Генеральный Коммиссаръ Ливонін, собственной рукой.

Подпись :

Достопочиненнымъ, благородивить Господамъ: Господину Гаврін у Оксенінтирить Барону въ Маррбъ и Линдголмъ Губернатору Эспонін, и Господину Адаму Сераферу, Депутантамъ-Коминссарамъ Королевення Шведскаго, ипогочинявлять много друзьямъ и сосъдямъ-

Nº 115.

РЪЧЬ, ПРОИЗНЕСЕННАЯ ВЪ ВАРШАВО АР-ДЕПИСКОВОМЪ ГИЗЗДНЕНСКИМЪ ДАВ-РЕНТІЕМЬ ГЕМВИЦКИМЪ ПРИ ОТВРАЩЕ-ИМ КОРОЛЕВИЧА ВЛАДИСЛАВА ВЪ 1017 ГОДУ ВЪ ПОХОДЪ ПРОТИВЪ РОСОИИ.

(Авмин аменалова ин авининальной)

Вскитесивтиваний Милостивайний Гостдагы!

Благословенъ Господь Богъ силь, Коморый по милосердио Своему виро-

валь намь и Описчеству нашемуушвау и счастіе видеть сьма Вашего Королевскаго Всличесива въ шакихъ уже лешахъ, кошорыя двлающъ его способнымъ къ совершению великихъ подвиговъ! Принося Ему за сіе честь и хвалу, мы ожидаемь великаго спасенія, великой славы Ошечесшву; а Ваше Королевское Величество, Государя нашего иплостивъйшаго, привъшствуемъ съ симъ свъпплышковъ Дома, защиною и унвержденіемъ царентва, и всв какъ находящісся предъ Вашинь Королевскинь Величествомъ, такъ и отсупствующіс, сдиными устами п единымъ сердцемъ благодаримъ Ваше Королевское Всличество за то, что не удерживая долье въ царскихъ чернюгахъ блистаписльное сіе свътилю, изводите его на поприще всликихъ подвиговъ, дабы распросправить не только Царскому Дому и опічнэна нашей, по н всему Христіанству блескъ и слану его дъяній, дабы пріобръсть многочисленный народъ, который Господь Богъ предаетъ его власти и господсшву. И такъ, гряди, милостивъйшій Государь, руководимый благодыющимъ Промысломъ! Господь крапость твоя прибъжище RIBOC, покровитель швой и защитинкъ швой! Служи Ему охопио и усердно, Его спракъ, Его славу имъй всегда въ мысляхъ и предъ очами. Онъ даетъ царства и державы, Онъ даешъ всякое счастіе шемъ, которые ходянть по Его пущи, которые псполимотъ заповъди Его, которые повсюду распространлоть свитую Католическую вару, и служителять Его, священникамъ, оказывыотъ почтеніе и благодарно прісм**моть** ихъ соныты и наставленія. Къ есну Ваше Королевское Высочесиво изданисния пригововлены, булучи побуждаены къ б.mroчестию и

самимъ рожденісяв, и восинінанісяв. и примъромъ благочеснивыхъ родинелей. Мы увърсны, чию, будучи насаждено въ сердцъ Вашего Королевскаго Высочества, оно никогда не буденть забыто и среди иноварныхъ Да будеть опо для вась пародовъ. ивердымъ оплономъ счастія и спасевія. Силенъ Господь Богъ посредсивохъ Вашего Королевского Высочесния поданнь свеннь испины ходящихъ во нов п стин смершной и павести заблуждшихъ на пушь мира и спасенія, подобно шоху, какъ привелъ наши кароды посредствожь вачной пахапии Государей и Королей папихъ Менислава Храбраго и Ягелла. Впрочемъ въ семъ важномъ дълв, на колпоров должны бышь устрежены всв заботы и понеченія, Ваше Королевское Высочесшво должны держащься той умеренности, конторая сиголь необходича въ новыхъ Государсивахъ, и привлекать сей жестоковыйный народъ къ едиnenito it cir. Bept ne apanymachiene и насилісмъ, не вдруть, но мало по малу, примъромъ благочестия какъ своего, шакъ священинковъ, кои будуить находинься при васъ. Васильевичь (грозами), будучи приведенъ въ крайность блаженной паняти Королемъ Стефаномъ, прибъгнулъ къ святому Отцу, верховному пастырю вселенскія церкви, отправиль посольство, объщаль послушаніе; посланпика его, отща Поссевина, наъ Ордена свянтыншаго имени Інсусова, весьма уважаль и, при его посредствв, получилъ миръ съ блаженной пачяни Королемъ и Республикою нашею (*). Од-

24 •

⁽Ф) Носсевить преклониль Короле Сиссове Ваторів из Зепольскому ниру, яз той падежді, чию Ісаняз присоединится из Ринской пераян. Бантає Истор, Польского Госудерсина Т. И. ст., 502. О посольств Посоевит С.н., Древ. Рук. Вилліпония Т. VI стр., 14 и Каремина Т. IX стр., 386 и 843.

ко не было на то поли Божіей, нобы въ его безбожное время, равно къ и послъ, при подобныхъ правимяхъ, намошніе моди приняли Духа итаго. Мы надъемся, что Вашему ролевскому Высочесніву, происходяму отть знаменитой крови многихъ ролей и Императоровъ, конми св. ра была распространяема и защинема, Госнодь Богъ обреченть Госуренью сіе и славу, и Самъ, по милордію Своєму, угонювить вамъ путь, чемъ всѣ мы, а особенно духовенно, молить Его не престапемъ.

Любовь, котпоруют мы должны плать къ родинелямъ и которую ушаенть намъ Богъ, по Его же заповеди и закону природы проещиется и на родишелей и на отечепо. Родишелямъ своимъ, какъ всъ ли вообще, такъ и дъни Царіе облазны оказывать величайшее читеніе и послушаніе, за чито Госдь Богь въ св. учени Своемъ объзещъ жизнь долгольшиною и всякія агословсии, Поссму Ваше Королевое Высочество и среди опідаленныхъ родовъ должны поминть перваго, по жиодь Богь, благодьнели своего, и . наибольшемъ счаснін, если Богъ эмплости Своей дарустъ опос, потать его онгь чисныго сердца, съ о волего и родинельскимъ наставлесмъ сообразовань всв свои дъла, и должнымъ усердіемъ оказываннь жрениною сыновниою любовь какъ го Велическиму Королю, такъ и ся еличесинку Королевъ, конторал безъ мития любить Ваше Королевское ысочество материнскою любовію н счасти Вашего Королевскаго Высоспива, которое из рукъ Божіей, петел и забопштел. И сіл забошлижив продолжаейся досель: оправить Ваше Королевское Высочеаконачения прохон бор ак они возрасить и подвет щій залогь ненз въ средину опасно ственно ин серд мудросии Государ когда болъе эрълыя и разсудокъ Ваше сочества, любовь любии къ Отечест ское Б. mno BOML от дицато енные подвиги дль наго успокоснія оп пріобръщенія общ верныхъ, коп, Господь Богь,

славы имени Своего, ооре нь сти Вашего Королевскаго 1 сочества,

Сопровождая Ваше Королевское Высочество нацими благожеланівми, мы молимъ не забывать и сей малой оптизны своей, по милованы се и забопшињея о ен благосостонии и пыгодахъ. Если Улиссу мила была родина его, Ишака, это гизэдышко, при-.гъпленное къ Кавказу (?): то сколько должно быны любезно сіе славное гивадо швоего младенчества. Это мы н дознали уже изъ великой благорасположенности Вашего Королевскаго Высочества къ нашему народу; вършчъ, чидо и впредь будемъ испъпныванъ. чию из благородномъ сердив Королевскомъ сохранишел напестда эша врождениал привизанносны къ родинъ. Вы будете благодъщельствовань ей, будете защищани ее при велкомъ случав, присоедините къ ней то, что несправеднию отпортнуто отъ ся предъловъ, и будение спиранися о томъ, чтобы, получивъ при Божісй помощи тамоший престоль. соединины оба народа посредствомъ прочиыхъ договоровъ въ одно пераздъльное общество для большей пользы и защиты Христіанской Республача. Мы не полько будень молить Господа Бога, чнюбы Онъ благословиль Ваше Королевское Высочеснию въ сенъ дълз; но шакже, если окаженса нужда въ далуилішихъ пособіяхъ, буденъ спарапыся, чнобы Республика наша спосизнествовала ванъ; шолько Ваше Высочество спарайшесь весния дъл къ ел благу.

Положивъ въ основание своего счастія пройственную любовь, о конюрой я говориль, съ другой стороны Ваше Королевское Высочество изидете краи-KYIO OHODY CHOCH BARCHIN BY CHAMON'S правосудін, кошорос надзежащимъ обраэомъ унисрждаенть права — reddit -LOL УКОДЖЕН «МЭСДСОВ) типе эпрісиічи жное): награждаенть и укращаенть добродъщель и заслуги, и строго карастъ порокъ и злодълніс, охранясть слабаго оппъ обиды и содержинть воина въпредълахъ долга. Посему Ваше Королевское Высочество должны всячески удерживань войско онть грабительства и уппверждать восниую дисжиллину. Пусить добрые испытываютъ яплости Вашего Высочества, а злые виериянть наказавіс. Предохраняйте отъ разоренія и ту землю, на владъніе косю исходине во има Господне. Такъ посигуналь и Александръ Великій: перешедин ръку Граникъ и вступпиъ уже въ Лзію, онъ объявиль своечу Boncky, amo manuerib by choc burthміс., чию вею Азію онъ починаснъсвоею собственностію, в запрепиль, подъ угрозою строжайшихъ наказазапій, разорать свою зежно. Сюва его оправдались. Посль нобъды валь Даріскъ онъ OR.12,T&T'S BCC10 Азісю, всь вровинція вокоржись повому владыкъ, прославляя сію химросить какъ всликое блигодълийс. Зимо, чито исптанции худыя времена испор-Milita Maure Boñeko : Milara Bount Spoсистем не только на грабенъ, по н

на другія еще большія элодынія; вошло въ объгчай и ию, чино, распроспирания безъ всякой мужды вожары, исиреблионъ все, чакъ завлядыны. Поссму-то вани вонны истопилонть желько казну, а начь не принослить инкакой прибым. Однако, вослику въ нашенъ народъ есль еще души блигородими, водищися кретостию, то ны не станень теринь надежды, чино Ваше Королевское Высочесии во синалько спирогосиция, сколько благосино, ласковосино, синсколишельностію, каковыя добродзінели місъ радосийо усчащимаечь въ Вамень Высоческива, будение моржесипвованть мадъ гордыми, искореними **Ульиги ивавения и возсимовище** честь нашего войска. Впрочекъ и крошость и синсхожденіе инты свои предълы, ноо души инків не прогающея оными; посему Ваше Королевское Высочество должны пользованных сими добродъщелями съ великиять благоразумісять и сохражпісять собственнаго достоинспіва. При ссяъ мужно забонинныхя, чинобы досин-Dato Acheed ha matoraube, 4000 Jarneum? отъ унтренивить издержекъ и бытвременной предусмониринельности. Послику же забоининься о семъ Республика поручила Гг. Коминесарамъ (*), ви Вине Короленское Высочество не бу-Acine ocmanismir dear annyanis nyr cost**товь, и** какой хо,сь примунгь въссеч[©] случав дъла, будение во время допосиневь Ero Kopolichekovy Belmycemby, Million сипивъйшему Государю нашему. нокоренио нарелить весьча яного ст

^(*) Eventespa Sazu erhymmier Jynnis Borry att Aupen Juncain, Bearnis Ammerica Communior Appaeuncain, Consessan Romanann Essensemur Menerus, Bearnis Lousterp Jamouris Jose Cannen, supported Myennis Brown Onatanguin, supported Monoprais Bosmanya Copassancii, Mastr Coductain a Augen Sepannesii, Mastr

йсшвусить колва о справедливосии, вренность и благородство войска великодушие вождя, и я не сомивюсь, что все сіе склонить къ Ваему Королевскому Высочесшву сердца мошнито грубаго народа, когда вы со его заботливостно будете предотащани опустошение земли и разоніе церквей, и охранять честь слаro no.12. Moderatrix omnium rerum t prudentia (мудросны всему расподительница), изставникъ въ оной выкъ и опьшть; но нослику лета еще даровали опыхъ Вашему Королевско-Высочеству, то не безполезно с.тьвань совыну ильхъ, кои по воль о Велический должны содъйствоть вамь. Пичего не дълайте повишо, извъдывание напередъ миъя, ко всему приступайте съ остожиостію. Посль сего вы не устравиесь викакихъ опасностей, что учается съ птъми, конторые предэнинмають что инбудь безъ падлеащей предусмотрительности. И войю буденть имънь болье духа, когда пасить таковую предусмопришельжив и буденть увърено, чино оно : на-удачу воюсть съ псприниеэкъ. Знаемъ, что опасности, небъжный въ каждой Bonut, прашны для героя, однако мы прогать, чтобы вы сколько не спрапілись опасностей, сполькоже и загоразунно уклонялись оныхъ: cante t fortiter agendum (должно дъйствоинь мужественно и осторожно). При емъ вы предлагаемъ Вашему Высочешву и другихъ совъщниковъ, предагаемъ меривыхъ, которые не стразател веблаговоленія, не писутъ миостей. Въ нихъ вы найдете истинвахъ и мудрыхъ историковъ и поливиковъ ; ихъ-то должны постоянно экть въ рукахъ (остерстаяся шкхъ, кой въ развращениый вакъ нашъ вну-

шаюнть худыя пра древними пеликіе ные писатели п полководцевт, а языческіе. Сюда дъянія нашихть Б Христіанскихть, ьль ког левское Высочестве какть духть вождя предосторожност совтиты какія им должно беречься и

Самъ Господъ тебъ духа през дужа соевьта и к нія и благочести..., етраха Своего, да хоонин вы пу... Его. Посла сего исе будетъ споснъшествовать твоему счастію. Ты исходиши изъ земли твоей, изъ дому опила твоего, и опъ рода твоего; идешь, куда судьбы ведушъ тебя. Богь, по вельно Коего выписль Авраамъ изъ земли своей и ошъ рода своего, какъ его вель, плакъ и ваше Высочество ведсть, да наслыдшин землю, къ чему Самъ довольно испопризываемъ васъ и влечентъ. Опъ, принявъ подъ свянный нокровъ Свой возлюбленного Давида, украсиль его великими способносинями, великимъ мужесшиомъ, и увънчаль многими побъдами, многократию чудеснымъ образомъ избавляль его изъ руки враговъ, и посадиль его и пошометво его на престоль того, который элоумьпиляль на его жизнь. Такимъ образомъ Опъ и Ваше Высочество укръпшть, положить яко лукь мидлиь мыница твол, и враговъ твоихъ дастъ тебь пребеть, положить кав, ако огнь кедры Ливинскіе предъ тобою. Господь во гипать Своемъ смятеть ж; повергиенть ихъ предъ лицемъ швоимъ. Другіе съ поникцими долу взорами будушъ молщиь шеба. Списамель пашт. Господь Інсусь Христось, Котораго чиннив чистым серднемь по ученю Святыя матере церкви, утверждене тоое, заступникь тоой, свиь въ полудии, покровъ во врема влада, прибъжние въ напысти; силою Его воградусшися и Богомъ теоимъ прейдени стъну, наслидиши ерата врагь тооихъ.

Но въ сей великой исчали, кошорою исполнены сердца наши; при настоящей разлука съ Вашинъ Королевскимъ Высочествомъ, мы утвижемъ себя нюю мыслію, что въ такомъже возрасить и Его Величесиво Государь нашъ самъ возсълъ на нашемъ престоль, въ какомъ посъгленть Ваше Королевское Высочество на овый Свверный пресшоль; впрочень Его Королевское Всличество прибыль сюда когда еще свъжи были козни прошивъ крови христолюбивыхъ Государей нашихъ, а между другими и блажсиной памяти Королева Анна (*), отрасль вопиственнаго дожа Ягелловъ, при тогдашинхъ трудноснияхъ и иссогласін умовъ, находилась не въ безопасности касашельно парешвеннаго юнони (**). Ваше Королевское Высочество идете къ чужимъ народамъ, различающимся върою и правами, возлагая всю падежду и опграду на единаго Господа Бога, предъ Которымъ и то уже составдленть заслугу, что вы стремитесь не туда, куда зоветь надежда собспивенной пользы; но прежде всего туда , откуда угрожастъ вачъ овасмость, дабы за народъ, пручениый I'eсподомъ Богомъ подъ управление и защиту Его Величества Короля нашего, и за его славу спіань въ лиць враганъ креста Свяпаго, Господь Богъ уванчаетъ успъхомъ благія намеренів и дасить спассийс оппчизив нашей рукого швоего. А Ваше Королевское Высочество подчините своему Королевскому роду сей доблесивсивый мародъ и предадише пошоженну славу имени своего. Измъ сомивнія, что и въ ономъ изродв, коего царсиню ваямо ошь него, по смерши природимих его Государей, возродится должнае любовь и уваженіе къ Вашему Королевскому Высочеству. Такимъ обраэонь прославился и Александрь, и простерши страхъ имени своего на всю Азію, побъдиль Оракілив, Три-Сарматовъ и доставилъ баювь. миръ своей Максдонін; подобно ссяу послъдпему, покорившему Азію, Самиіонъ Африканскій, назначенный ководцемъ прошивъ Ганиноала, воко-PH.IL (Kapearens): OUR OHH HOHO.WIR.W. это съ совершеннымъ успъхомъ. , 1руй, Господи, таковое же счастіс сыну нашего Государя, да одушевань Его не только сін чуждые примъры, Konxa mnoro n Ba CB. Ilncaniu, no B наши отечественные! Владислава, сынъ Ягслы, быль въ такомъже возрасть и получиль Королевсии Всигерское, вель счастливо первых ла несчастива, но сдалала его славу беземериною. Владиславъ, същъ Казиміровъ, въ такомъ же возраств волучиль Королевство Богенское и ветожь Венгерское. Съ такъже величіснь духа исходить и Ваше Королевское Высочеснию на сей трудный подвигь, дабы распространиямь из

^{(&}lt;sup>0</sup>) Анна Ягелло сестра Спиначунда Августа, и вдова Сиге-зап Баторія.

^(**) Вдооснаутоння Королева Анна послё сиерии нума предлагала въ Короли своего пленявшка Сиганува, сма Шведскаго Короля Іоння III и Калиерины Ягелло, какъ воносна Ягеглогъ, смоль любеннять Поликанъ; въ Нельите не но време были больніс снуше, и существовала бильна оппозиція прошить Съгланува, глиось кого быль Зборосскої; помії Сиганувар, прибмев въ Польну, долметь быль борошел съ большим превинсивінии, коморым преодоліть биль законець Марисскаго за влещё 1537 года.

всему свъпу славу писин своего и нашего парода и парсиновань вивсти съ нопоменномъ (конорое да дасить Вамъ Богъ) въчно надъ многими пародами. 1 decus in nostrum, felicibus utere fatis.

Nº 114.

OTROTA ROPOJEBRYA BJAZROJARA.

(На Польсковъ винка.)

На эту рачь, которая заставила всяхъ и самого Короля пролинать следы, его Высочество отвачаль:

Какъ всегда в старалея о томъ, чтобы по всемь следования воле Божіей и Его Короленского Величества, Государя моего и благодъщели: шакъ желаю и , при помощи Божісй , буду носпіунать и впредь, во всв для жизии моей. Равнымъ образомъ ньшъ, ветупал по опредълению Божио, вояв Его Королевскаго Величесива и соизволению чиновъ въ предлежащий пушь, я вду съ штыть намъреніемъ, читобы прежде всего имать въ виду слану Госнода Бога мосто, Коего покровительству какъ самого себя, такъ и всъ дъла мои вручаю, и Свиную Католическую въру, въ которой Его Королевскимъ Величествомъ воспиправъ и уппержденъ. Его Королевскому Величеству Государю, отцу и благодъщемо моему, буду оказыванть всякое почтеніе, сообразно заповъди Божіей и моему долгу. А сей славной республикъ, которая питала меня досель и шеперь отправляеть для пріобрътенія славы, расширенія границь и завоеванія съвернаго Государства, буду воздавань должную благодарносить. Следуя святому правосудно, безъ коего не ножешъ стоящь инкакое Государсиво, пикакое правленіе, буду весние себя шакъ, какъ пред-

инсываешь въ своей оттеческой бесъдь; буду, по возможносии, воздерживашь войско ошъ велкаго грабительства и своеволія, стараясь, при Божіей помощи, о томъ, чтобы пикто на меня не плакаль и не жаловался, Хочу елужить сей республикь во всякой ся нуждь и все по двлашь и оправдань, чего она ожидаенть ошть мени. Буду и то замъчание швердо поминить, чтобы инчего не дълапъ легкомыеленно или поспъшно: но во всемъ обращаныем къ митино и совышу шыхы, кого его Короленское Величество, мой Государь и благодътель, и Республика приставили ко мив. Моло Бога дарованы жив сполько мужества, чиобы и не страшился опасностей, и столько благоразуміл, чтобы не подвергаться онымъ понапрасну, дабы всв мон дъла я могъ паправишь къ чести моего имени, на распространение св. Католической въры, къ ушъщению Его Королевскаго Величества, моего Государи и благодъщели, къ славъ и пользамъ славной нашей Республики.

Nº 115.

привилій жикумонта третиго мещаномъ києвскимъ о приежнять купцахъ і о жидахъ

Жикмунить третій, Божнею милостто Король Полскій, Великій Киязь Литовскій, Рускій, Прускій, Мазовецкій, Жомондскій, Іфландскій і Шведскій Гофтскій Вандалскій дедичный Король.

Ознаймуемъ нынъшнимъ лиспомъ нашимъ, всъмъ обще и каждому особно, кому о гломъ въдани надлежинтъ: ижъ били намъ челомъ войшъ, бурмистри, райци и всъ жещане жеста нашего Киева, ижъ они мецикноми на погранично петра китележковъ че

Москви и Ташаръ, а жадного иниого вожнику у себе не маючи, желко за надан'емъ волности от пред'копъ пашихъ, святие намини Королей Полскихъ и Великихъ Киязей Антонскихъ, i от васъ самихъ, ган-AJANI KYRCYCCKHME HPOMHELIMOHIE M OMMY JOBA BOXBERE CROH HARIOGER; а с'инкъ еднакъ волностей, имъ наданнихъ, службу намъ восниую служангъ, и иншис долсг. пвости исские собою опобивающь: а исвърчие Жили ж іншис купци з'разияхь иншихъ мьсть, такъ нашихъ Королевскихъ, AND II S'MECHTE II S'MECTREVONE METARREMскихъ, до мъста нашего Киева присэжаючи, и воминувии дожь гостинвій мьсьій, на группахь и в'домахь илихетскихъ і козацкихъ госнодами СШАНОВЯНІСЯ, В'ГАЦДІЯХЬ И КУПЛЯХЬ ПХЬ нерешкоди великие чинлить, то ость и госпей и кунцовъ присэжихъ упрежаючи, ихъ мещанъ и купцовъ нашихъ Киевскихъ, яко обиваниелей тамошмихъ, товари купсческие перскуповующь и свои товари имъ продають; и такимъ способомъ у опихъ мещанъ, под'даннихъ нашихъ, користь ихъ обикновенную оппимають: в'чомъ имъ всликая кривда і неправость отъ Жи-**4083 II** Maknx**3** купцовъ чишипся. К'томужъ тис Жиди в'явсиль нашомъ Киевь доми себь строины и тамъ жить обонолие совокупно и гандли свои отправлянии и расширатись, и мъщаномъ нашимъ тинин жодент в'помъ мъстъ приомъ Кисвъ и до конца пожишковъ ихъ купецкихъ, на обинщание мъста нашего Киска отняти хопіать и успляются. II просили насъ шиежъ мъщане наши Кисвские, даби ин при старожитихъ ихъ вравахъ и волносшяхъ оставивши, та-ROBLIXE REPEMBOAT MAP BLOMTISTE AND невърминъ Жидонъ болигь чинини и CRAMMUCA HWE HE MANUELO B'HECHTE HE-

вномъ Киевъ не допусинан и везбравили. Почему ми, имая нилостинов приэраніе на мащана мациить Кисьскихъ, яко людей украиниять, изми-JAIC HA HOTTANHUMIO MENDMANICACION MCHIKAIOTH, PARALIOUS CHOKES OR BOMBсин своими с'ясвной і немалой повинпости укотребляють, по есть прпивъ непричистей пашихъ вереннихъ при воечодъ нашенъ Киевскопъ или его нажъсинику коино з'бройно з'явства на службу нашу восниую BUCCHAROUTE N CITARITE, N MININE DOданти или повинности изкие на себь носяпть: и для шого верел'упреждения то, даби жесто наше погращими lineвъ, на конгоромъ намо и Речи Посполитой много надзежить, не жидами (от котюриять оборони и стерожи от неприятеля коронного жадий телон. он Датожок эн ишид йоншүн.э украиними купецкими разширалось в множилось, а наплаче что в'июмъ мьств нашемъ Киевъ и пред'инихъ Жили инкогда ис живали, ижъ имъ не волю било, - склонившись милостиво на врешеніе, яко правилное, жъщанъ паших Киевскихъ, хощемъ що имъщи и конечно приказуемъ, даби от сего часу писдинь Жидъ и всякій купсць, опкуда вибудь до мъсша нашего Кисы присхавийй, Ингле пиде госполою вс спыювилсябъ, шолко в'дому гостинпочь мыскомы, а с'купцемы жадивчь присажимъ никакова тюргу не чиниль би, товару у исто не покуповаль би і своего ему іповару не продаваль ба, в э'мъщанами пациян Киевскими торгъ чиниль би, і свои товари опимь щодавалъ би, и інипе потребние себъ пивари у ихъ куповаль би, і не менкаючи в'явсив нашемь Киевь болив слнаго дия, отдавши належитую невипность з'дому госининого до ромуши, прочь з'явста внезжалибь. Такъ FRUMERICAN CRUMEN CROMONS. CRUM 9X повежьваемы и пасрожайние приказуемы и содержать то хощемъ, даби ниедипъ Жидъ в'явсите изшемъ Киевъ под' правомъ мъскимь замковимъ и в'частии мъста Киева бискупскимъ, какъ и по группахъ мотрополінчихъ, архимандричихъ, клашторскихъ, шляхецкихъ, козацкихъ и пилкихъ пишихъ, д :мовъ куновании, арендовании и шамъ в'ятьець нашемь Киевт жинелениювани и фундованнись, под'карою инже описанною не смъль и не важилсябъ конечно, а особенно каждому шаковому па чискъ нибудь группив или в'дому Жидь вкій колискъ в'месть пошемъ Киевъ жинь хонтьльби, приказуемъ: даби жаднаго Жида до себе примати, и группу или дому свесто на жипью продования, арандования, господою стояти, дозволять не важилсябъ консчво, для ласки нашей. А буде где кошорій Жидъ шакъ самовольній и упорвій ввишел, кошорій би ведлугъ шого привил и нациого не сохрандлеь, и мещаномъ нашимъ Киевскимъ в'гандляхъ ихъ преплисивие, лкъ вышие намънено, чиниль, или в'явств нашемъ Киевъ на жинило в'прошивность сему будоватися хошель: ню всякого піакого самоволного Жида і купца, за скаргою мъщанъ нашихъ Киевскихъ. імвенть и долженть буденть Урядъ замковій Кисвскій, без'жадного послабления, забрашь все имъние и поваръ купсческій, с'котораго имъния половину имъешъ Урядъ замковій при себъ оставини, а другую половину в'рашушу Киевскую опідання, о чемъ уже. и упоминать Жидъ не долженъ часи въчними. І спе для въдому всемъ обще и каждому порознь, а особливе вслиожному воеводв нашему Киевскому теперешнему, а в'небитиости его в'Кневъ, намъстинкови его, и потомъ будучимъ воеводамъ Киевскимъ і ихъ ваизспинкомъ, приводячи напонинасиъ и приказуемъ, даби мещанъ нацияъ Киевскихъ во всемъ по шому привилно нашему сохранянии и довлениюринии; а инако для ласки нашей и должносин своей исчинить консчио: для чего и листъ сей ми дали за под'писомъ руки нашей і под'печат'ю коронною, Данъ в Варшавъ на сейму валномъ коронномъ , дил 43 Февраля , лъта Господил 1619, изпован'я нашого Подского 52°°, а Шведскаго 20 року.

Жикгмундъ Король. Mhema BFSAME Инколай Хопотанскій, Переведено с'Полского,

Nº 116.

ЖАЛОВАННАЯ ГРАММАТА ВЕЛИКАГО КНЯ-ЗК РИЗАНСКАГО ОЛЕГА ИВАНОВИЧА, Примексинів. Эта граммина віровино XIV стоabmid, não Bea. Lu. Passucain Osera Massoвичь умерь въ 1402 году 5 Люля.

Милосердіємъ Божінмъ и молипьвою Свяньия Богородици, и молитвою опца своего, Килэл Великаго Ивана Александровича, и благословеніемъ Епискупа Ризанскаго и Муромьскаго Василья, вэъ Кивэь Великій Олегь Ивановичь сгадавъ семь съ своимь отщемь, съ Владыкого съ Васильемь, и съ своими болры; а болре со мною были: Софоній Алиникулачевичь, Семенъ Федоровичь, Микиша Лидръевичь, Тимошь Олександровичь, Манасъя дядько, Юрын околинчій, Юрыг чашыникъ, Семенъ Микитыны съ братьею, Павелъ Соробичь. Далъ семь опщю своему Арсенью, въ монастырь Святое Богородици на О.4говъ, въ свободь до его живота, а по своемъ живоить воленъ кого вонь благословише на пламенесшво: а чаль есме Святой Богородици дому Арестовское село с в.....(*) п с поличными в съ ръзапкою и съ јпесшрюческить и со встми пошлинами и с бортинки и с борши в з землями и с поземомъ и **с озе**ры..... (**) и съ перевъсънщи. А возравъ еснь въданным грамоппы съ опщень сво-

(*) Horato Como t C Benshiff (**) Il C Gobber

ниь, съ владыкою с Васильскъ, и съ болры: коли ставили по первыхъ прадъди - наши Святую Богородицю, Киязь Великій Ингваръ, Киязь Олегъ, Киязь Юрьи в с инин болръ 500, мужій 600; могды дали Святой Богородици дому 9 землей боришькъ а в погостовъ: Песочна, а в ней триста семій; Хсюколіа, а в ней полтораста сехій; Заячты, а въ ней 200 семій; Вепрія 200 семій; Заячковъ 400 семій: а си вси погостьі съ землями с бориными и с поэсмомъ и съ озеры и с бобры и с перевъсъпци, съ ръзвиками и съ піссіпьюдесянть и с винами и с поличнымъ и со всемъ попилинами; а хию даных людій прадади нашими Свяной Богородици дому гда имунь садани, или боршинци пли слободичь въ моей отчинь, ать знають домъ Святой Богородици, а волостели мон апь не вступающея в нихъ ни о которомъ же дълъ; а Головчинъ далъ Федоръ Борисовичь, а Мордовской даль Клименить по Дапиловъ дворъ, а Еремъй великій и с Г.тьбомъ села своя подавали Госпожи Богородици, а мужи Олговскую околицю, кунивши у Муромьскихъ Килзій, давие 500 гривсиъ, и дали Святой Богородици; а язъ Киязь Великій Олегъ Пвановичь што есяь даль Арестовское ссло Святой Богородици дому, и што прадъди наши подавали конюрая мъсша и люди, и шино бояре подавали дому Святой Богородици, того хочю боронини, а не обидали инчихъ дому Святой Богородици; а волостели атокнис он апіс няпшанк и приннед н Богородицьскихъ людій ин про штоже; а кіпо изобидинть домъ Святой Богородици, вли Киязь, или владыка или волостель, или кто виый, тотъ дастъ ошвътъ предъ Богонъ, Святой Госпожи Богоридици (*). А коли еснь вывхаль изъ

опчины исъ своее, исъ Перевелия, погдъ есиъ обънть учиниль, въ Сванъй Госпожи Богородици придаль есиъ Разаиское изсито и побережьное, а же ин даль есиъ во Льговъ въ опчинъ своей въ Перевелявли (*).

Nº 117.

TPANNATA EB-INKATO KRESE BOPICA MOM-CTAHTHIOBETA,

Се азъ Князь Великій Борись Конспаниновичь пожаловаль есян Спаскаго и Свъщенскаго Архимандинma lony съ братісю — даль въ домъ свлінько Сраса в сващаго Благовъщевью свои рыбные ловии по Сурь ръкъ: озеро Пашково съ пспюкомъ, озеро Самрево, озеро Плоское, озеро Сосновское... озеро Долгое, роздерни съ истокомъ_ озерко Мяское и вст озера опть ръчки ошъ Курмышки въ инэъ Сурою исиочные и глухіе и роздерши и завода и нески и съ падучими ръчками и бобровые гоны и стрежено, по ръку Волгу; и Архимандринну lout съ браньею въ нь хъ водахъ рыбу ловиши и всякими угодья владынь къссов на монаснырь, а опримmidel Siandial and army higher significant и въ бобровые гоны и во всякіе угодья не вступающея вихню вичьяв. Дана sman, axoqoraoli aronxiili as smovequ 6902 (1393) Декабря въ 8 день.

Nº 118.

ДАННАЯ САВВЫ СЮЗЕВА

Лъта 6907 (1398) Божісю чилостію се азъ Савва Динтревичь Сю-(*) Подливия гранизма на перганена длия. 13, шар. 8 верши, Живонись сходиа съ живочисью Святославова сенейства, и сохранилась весьча хороше. — Съ вной гранивны еснь снарая конія, въ конца коморой сказево: "подливне среноша пьсене на херашейномъ знему, и гораще дренияхъ лішь вешла, и во ниогихъ ийстіль помобилает, в въ ваглавіе манисано: въ лицахъ Спосовъ образъ, Пречистыя Богородицы и Ісанва Предшечи в дабин Архингелы, да но сшоровамь веписань дь преклонионь ноленін по пр вую сторосу Игуневъ Арсеній, а съ лючь (л. Закогъ Апостолъ; в печень у пой грановы отпоравлесь : полько одинь гойность (пельсовай recoñ implycas), ne vers me nevens falle." 25 •

^(*) Сићдунија слова привоснам за последонија промен , другом руком и другина турацата, по форма буката шадо.

зент, даль есми из домъ святаго Спаса и свищого Благовъщения Архимандрину Малахио съ братісю свою вошчиную пустоить, селище Спаское, на рачка на Кулюльсерна на Курнанискомъ увадв, со всемь, покачесть плуть ходиль и коса, и съ боринымъ угожаемъ, что къ той пустови пришла промежъ Убри и Уропги и Мичинь, в пошленть Богь по мою душу, и Архимандрингу Малахъто съ бранњего мою душу и монкъ родинелей почипания и корять ставити на памлинь сващого Саввы , Декабря въ пяшый лень. Бъ сей данной дав Савва нечань свою приложиль; а послухъ у сей диний опець мой духовной, прошопонь свинаго Архангсла, Осдоръ Оочинъ: а данную писаль человъкъ мой Игнанть Моссевъ.

Nº 119.

ЖАЛОВАННАЯ ГРАММАТА ВСЛИКАГО ВИД-ЗЯ ВАСИЛІЯ ДМЕТРІЕВИЧА

Святаго Спаса и святаго для Благовъщения се азъ Килав Великій Василей Динтріевичь пожаловаль есчи Архимандриния Спаскаго и Благовъщенскаго Малахая, или кию по немъ вный буденть Архимандрингь, что у него нустопи монастырскіе на Лысковъ и на Курмьпить, Санины Сюзева пустоши (*), да Минироховская, да пустынка на Сполбищахъ; и кого къ себъ из ить пустоин перезовенть модей тутопиихъ старожильцовъ, и -ви эн ыдот при ки амедон. акап добъ ни конторая мол даль, ин инсчал бълка, ни имъ, ни подвода никакал, ин котпоран пошлина; и кого къ себъ перезовушъ людей памимахъ Кивжепій, а не пэъ моей поптиппы, пъъ Великаго Килженія, и швив людемъ ин абодан он атпат. От он атпаллинен котторал мол дань, ин ямъ, ин кості-

ки, ни подвода, ин писчая бълка, ни пламка, ин маштъ, ин восмещење, nu preuce, un te ии сшановщики жаюнть ин по ч мон Курманискіе Спаскіе, ин сто. ни ихъ пручы в людемъ принцызав donniихъ поборовъ брань судянь ихъ, опричь душегубства и разбе личнымъ; а судинъ ин кимандрины самь ил женть; а смъщается демъ принилымъ съ 1 Mit H.III Ch Bo.tocitubi tha MOR H.III BO. 100 me. уни судянгь, а А миже судинъ или ко а коли придешь мол ликаго, и Архиман, п плати мого дань і учинител какова пригонинть какой следъ нь скіе земли Спаскіс, и кому п м.но, и государь шот земли выстыомъ педсить и онь на слъдъ не поиденть или обръза не позменъ, и тому та тибель плашинь; а черезъ сио мою грамонту кито на комъ возменть или чьчь пообиденть, бынка у меня въ казии; а которые грамопы - свои грамоны даю, а на сио грамонту и иные моей грамоты пътъ. А дана грамоша на Москив Феврали из 20 день въ лъто 6951 (1925).

Nº 120.

жазованная граммата Велякаго князя васшлія васильевича.

По прапрадъда сноего грамонга, Великато Килол Ивани Даниловича, грамонта Великато Килол Семена Ивановича, и по прадъда сноего грамонта, Великато Килол Данипрів Максана

^(*) Cm. No 118.

жанкаго монастыря старцевъ съ волосными хриспилны о Собачинковской пусшени, да и списокъ ин. Трешьякъ, а суда своего и июй эсиле передъ мною клаль, а Федоръ Миханоюни сдосоп слиме сти йош о свок влалъ же, да клада браша мосто, Великаго Киязя Ивана Пвановича, за дъячею подписью Василья Далианнова; и язъ выслушавъ ваши списки и обыскавъ шого, да въ шой есин эемль старцевъ Киржацкихъ оправилъ, и ту мустоть Собачниковскую вельль есни присудини къ монастырю на Кер-MAYL: H BILL GLI HA MY SERLIO START да ту бы еси зеило, Собачанковскую пусшошь, къ монаснырю ошъ волосиныя зекли опписль по шомужъ опіводу, какъ въ вашихъ синскахъ мисано, да по межь бы еси вельлъ Грани покласии и ямы покопаши по сей по моей грамошъ. Atma 7000 (1408) Феврали.

Nº 123.

MAJOBANHAR IPAMM ATA EMRSE AMET-PIR EBAHOBETA KEPEJJOBGROMY MOHA-GTUPEO.

Сс эзъ Киязь Дмитрій Пвановичь пожаловалъ ссми Кириловскаго Пгумсна Ивана съ братісю, или кию по пемъ иный Игуменъ буденть въ томъ монастырь, что ихъ деревии монастырскіс: деревня Шевердино, деревня Маслово, въ мосй оппчина на Углича въ городскомъ сшану; и кшо у нихъ въ штал деревнях учнешь жишв подей, и шриг чар чир не начова иои ' Кназя Дмитрія Пвановича, дань, им иные никошорые пошлины, ни къ соцкихъ ин г -аш эн имадоп. имил.таш со скихияра нуши ни въ какіе прошоры, ни въ разнешы, ин коня носго не корнянь, ин CREE HOURS HE ROCKERS, BH MELIC HYS чанны ие надоба; в намасниким мон

Углицие и ихъ инуни виккъ медей не суданть ин въ чомъ, опроче думегубсшва и розбод съ поличилиъ, и кор-MODE CHORES HE MUST BE EXMONED HE BCLLIBIOERS X'S HUND UN DO THIO, & MUNCH чики и доводчики поборовъ своихъ и никъ не берунтъ и не въздания N'S HEN'S HE DO THIO; & BRANCHES H CYдишъ Игуненъ Пванъ съ бращісю, вітя своихъ модей, санн во всень, им кому прикажують; а случиемся суль Ситсиной штит пхт модент ст город-СКИМИ ЛЮДМИ И З СПЛИОВЪМИ ВЛЕ СЪ 10лосииыни и мамесиницы мон, вол-CHICAR E EXT. BINYRE CYARES, & NORспырской прикацикъ съ ними жъ судингь; а правъ буденть или виновань городской человыхъ и сигановой и № лосиной, и онъ въ правдз и въ винъ 🗠 мъсшинкомъ и ихъ шиуномъ; а превъ буденть или винованть монасиванской Пгумену съ брапнісю; а кому будень чего искапии на монасинърскомъ прикащика, ино его сужу и лов Килза Липтрій Ивановичь или мой бояринь веденой; а явлить сю грамому намаствиякомъ и ихъ инуномъ, и они ис додушъ съ исе явки инчего. Писана въ Угляч льша 7010 (1111) Генваря В.

Nº 126.

Majobahhar Itammata belebato bel Br Bacella beahobeta ha mecto Bl Teres

Опть Великаго Киязя Васи. ва Пвановича всея Русін во Тверь щикащику городовому Кропошу Геродчикову, да ключнику пашему Сепсиану Панонлову.

Здеся мих били челомь Пречисивые Іоспо-ова монасшыри сиварень Тихонъ Зворыкинъ выгуменово мъсто въ Данилово съ бранъето, чинобы мих въх ложалования, дани инъ мъсто въ городъ во Твери, дворъ поставини на осаду: и вы бъ имъ въ городъ во Твери мъсто опиврили опідаль опіъ носто двора, за владычнымъ дворомъ, гдъ буденть пригожъ, въ длину 20 сажень прявыхъ, а поперетъ 30 сажень прявыхъ же; а проченть спо-граноту, опідайте имъ пазодъ. Писана на Москит дъща 7050 (1521) Декабря 18 дия.

Nº 127.

жалованная граммата князе юрія Ввановича сторожевскому монастырю.

Се лэв Килзв Юрій Ивановичь пожаловаль есми Пречистые Сторожевскаго монастыря Игумена Филовея съ братісю, или кто по немъ тюй Пгументь буденть, даль есми къ Пречистой въ домъ на Сторожи въ прокъ имъ къ монасивирю въ Звенигородскомъ увадв въ городскомъ стану въ Ташарской слободъ деревню Ташариново, деревию Копытово, что были тъ деревии за Василисою за Васильевскою женою Табалова з дъпъми, да покосы, болото Чистенъ по рачку по Бушьнику, что были шт покосы за Иваномъ за Гринцовымъ да за Микитиными дъпыми Тишкова, съ луги и съ явсы и съ пожилии и со всеми угоды, куды изъ штахъ деревень плугъ и соха и коса и шопоръ ходили, и со вськъ съ шемь, чио къ шемъ деревилмъ и къ покосамъ и къ болоту къ Чистку истари потягло. А къ сей данной грамонть вль Килль Юрій Пвамовичь вельяь и печать свою привыcamu. Anma 7057 (1520) Mais 50 gus.

Nº 128.

STARRAT IPANIMATA METORA HOLME-IPHIA.

Се явъ Великаго Киязи боирипъ Киязь Андрей Диширіевичь Ростовской, да язъ казначей Иванъ Ивановичь Трешьлковъ, да съ инми язъ дълкъ Одинить Микифоровъ, (душе-) прикащики Ивана Юрьевича, а во иноцъхъ Іоны, что быль Шигона Поджегинъ, дали есмя по Шигонину приказу и по его духовной грамошъ въ домъ къ Пречистой въ Оснфовъ монастырь Игумену Нифанту съ бращьею, или кто по немъ въ Осноотв монастыръ иной Игуменъ будетъ, по Іонина душа и по его брана Ослова н по ихъ родишелька, во Тверскомъ увадв въ Хорвачь нь Воскресенскомъ стану на ръкъ на Ржачи куплю его. деревию Мишина Кринохино, деревию Болганино, деревию Авденево, въ прокъ имъ въ монастъгръ, безъ выкупа и безъ омены; а Игумену Инфаниту съ брашьею вписании старца Іону и его брата Осдора въ сиподикъ и поминаппи ихъ по всл дни, доколь монастырь стоить, и нав синодика не выписании и не выгладинии. Къ сей грамошь болринь Килзь Андрей Динтріевичь Ростовской, да казначей Иванъ Ивановичь Третьяковъ печащи приложили, Лъпта 7030 (1842) Попи 18.

Nº 129.

ЖАЛОВАННАЕ ГРАММАТА ВЕЛИКАГО КИЕ-ЗЯ ВВАНА IV ВАСЕЛЪЕВИЧА ГРОЗНАГО ТРОВЦКОМУ ВОЛЯЗНЕЯ МОНАСТЫРИО.

Се пот Киязь Великій Пванть Васильевичь (громый) всея Русіи, пожаловаль есми Тронцкаго Колязина монасільіря Игумсна Іону съ браньею, даль есми въ домъ на прокъ, Тронцы Живоначальной и Чудопворцу Макарію, Игумену Іонт съ браньею, или ятно по немъ иный Игуменъ въ тюмъ монастырт будетъ, въ Кашинскомъ увада въ Нерехоцкомъ стану село Городище съ деревнями и пустоших, что было за Киваемъ Касксаварома. Борисовичемъ Горбаньись, со всемъ съ швиъ, чно къ шому селу и къ деревнямъ и пустошамъ язстари потягло, съ лесы и сълуги и съ озеры и со всеми угодьи; я хию у нихъ въ шомъ сель и деревияхъ и на пустошахъ учисть жини людей, и памьстищы наши Кашинскіе и волостели и нхъ тични тъхъ ихъ людей не судящъ ни въ чемъ, опричь душегубенва н разбоя съ полишнымъ; и въдающъ и судять техь своихь людей Игумень Іона съ брапьею, или кому прикажупть; а случится судъ сивстной -адок инижелерот съ городскими людьми или съ волосииными, и намъснинны наши Кашинскіе и волостели и мхъ шиуни шъхъ ихъ людей не судяпть, а Пгумень Iona съ брапњею мли прикащикъ съ инми судинъ; а присудомъ дълишся на-нолы; а кому буденть чего искания на самомъ Игумень lone съ браппьею, или на наъ прикащикъ, ино ихъ сужу язъ Киязь Великій или мой болринь введенной. Писана на Москвъ, лъта 7032 (1544) Іюня 10.

Nº 130.

ЖАЛОВАННАЯ ГРАММАТА ЩАРЯ ОТДОРА ВВАНОВЕЧА СТАРЦУ ВАРСОНОФИО ЯКЕ-МОВУ.

Се язъ Царь и Великій Килзь Оедоръ Пвановичь всел Русін пожаловаль семи Живоначальныя Тронцы Сергісва монастыря соборнаго старца Варсоновья Якимова, что онъ нажъ биль челомъ а сказаль: въ Гороховскомъ де убздв на ръкъ на Клязьмъ въ ноймакъ на болотъ есть пустыня, а въ ней бываль крамъ Живоначальная Тронца да Христовъ Мученикъ Георгій, а поставиль де ту нустьино и крамъ самъ Чудонтворецъ Сергій въ шъ поры, какъ ево посылаль въ Никвій Новгородъ прададъ ванъ, Великій

Государь, Киязь Великій Динигрій Ивановичь Донской ко Киязю Борису Конспіантиновичу о миру; а въ пюй де пусшынка жили старцы пустышые отходники, а питалися лыками и кошницы, и съно по болошу косили; в та де пустыня запуствла от Казанскихъ Татаръ льть съ сендосять и лъсомъ поросла: и намъ бы сипариа Варсоносья пожаловании вельши слу въ шой пуспънкв храмъ воздвигиуши и свищенника и бращію собрати; а чемъ имъ питатися, и намъ бы ихъ ножаловании вельние дания руги изсто из Муронскомъ узада озерко Глушицу на ръкъ на Окъ, что впало въ ръчку въ Ушну съ приверзи и съ заводами и съ испоки, коморые впали въ Глушицу, чтобъ Угодинка Христова Чудотворца Сергія прославися пачало. А по оброчнымъ кингачь 96 (1300) году съ озера Глушины, что было на оброкъ, Сергіева монастыря села Чеадаева за крестълще помъ, за Тимошкою Пвановымъ, оброку иденть въ нашу казну 12 рублевъ съ гривною денегъ, да сверхъ оброку: двъ бочки щучины пластаные, да нять соть пластей лещевыхъ варовыхъ, да пірнета мітей сущу Муросково. И язъ Царь Великій Киязь Осдоръ Ивановичь всел Русін сшарца Варсопофья Якимова пожаловаль, вельль ему въ той пустыни храмъ посправити и старцовъ позвати, а въ руги мъсто пожаловали есмя къ той пустыпь въ Муромскомъ уколь, тьчь озерояъ Глушпцею, что на ръкъ ва Окъ, съ приверхи и съ заводачи и съ истоки, которыя къ тому озеру были на оброкъ за Тронцкимъ крестъъинномъ за Тимошкою за Ивановыхъ. и денежного есмя оброку съ жове озерка, двупадцании рублевъ съ гривною, да дву бочекъ шучины влесие-HAIC , AR HARM COULT HARCENCE ACHIE

98

ыхъ наровыхъ, да пірехъ сошь міней ущу Муросково, иманіи не вельли. (ана грамоніа на Москев, льніа 7000 1500) году Сеннілбря въ 12 день.

Nº 151.

ВОДНАЯ ГРАМИАТА ЦАРЯ ОЕДОРА МВА-МОВЕЧА НА ЦЕРКОВНУЮ ЗЕМАЮ,

Отть Царя и Великого Кияза Феора Прановича всея Русіи въ Орасаской укадъ въ Зальсной станъ въ устоивъ, что быль погость Николы удотворца на ръкъ на Пълиъ, всъмъ рестьяномъ, которые на той пупоции учнутъ жини.

Билъ намъ челомъ Пиколы Чудоворна черной священиих Іона: былъ з прежъ сего храмъ во имя Пиколы удошворца, воздвигъ опишь на стаэмъ мъсшъ и сму де шою Пиколького вемлею владънии не-по-чему, и зув бы есше пожаловащи вельши ку на шое церковную землю даши зодную грамошу, по чему ему шою млею владъщи; а по книгамъ письма мары Игнашья Зубова съ товарыш, лъща 7093 (1585), къ тому погопу написано: пашни облогу дикаго мя двадцань чени въ поль, а въ дву э шомужъ, съна по ръкъ по Пьянъ 100 эпенъ. И вы бъ всъ креспълне, кошоне на тоей церковной земль учиушъ нин, черново священника Іоны, п по по немъ впередъ у тое церкви пколы Чудопворца священинкъ бу-:тъ, слушали, пашню на него пахав и доходъ ему плашили. Писана на оскив, льша 7100 (1502) Марша 10 UL.

Nº 432

акаръ щари бедора ивановича таможеннымъ головамъ.

Оптъ Царя и Великаго Килзя гдора Ивановича всев Русія на Бо-

ляхну таможеннымы головамы Манвыо Демилову да Григорыо Спрекову.

Пожаловали есия Троппкаго Сергіева нопасшыря Архимандриша Кирилла съ бранњего, съ ихъ монастырскаго съ рыбнаго судна, которое у пихъ ходить напизъ по Волгь въ Уап (*) на рыбную ловлю на монастырской обиходъ, и вверхъ съ рыбою, Балахонскихъ паможенныхъ и всякихъ попринципанта подей головиния и мента имании не вельлъ; а какъ къ вамъ сл наща громотта приденть, и вы бъ съ Тронцкаго Сергіена монастыря съ рыбнаго судна, конпорое у нихъ ходишъ на писъ по Болга въ Узи на рыбную ловлю на монасшырской обиходь, какъ поиденть на инэт по рыбу и въ верхъ съ рыбою, Балахонскихъ шаможенныхъ и велкихъ поислинь и съ людей и головщины на Балахив имати не вельти; а прочетин сю нашу грамоту и списавъ себъ съ исе прошивъ слово въ слово, опідалибъ есте се Троицкаго Сергіева монаспыря старцу пли слугь назадъ, контораго къ вамъ съ сею нашего грамошою принлюшъ, и онъ ее держанть у себя впредь для нанияхъ ппыхъ приказныхъ людей и шаможенныхъ головъ. **Писанъ** на Москвъ льта 7103 (1695) Іюля въ 7 дець.

Nº 155.

ГРАММАТА ЦАРЯ БОРИСА ОБДОРОВИЧА ГОДУНОВА НА УСТРОЕНЕ МОНАСТЫРЯ.

Божісю милостію мы Великій Государь Царь и Великій Килзь Борисъ Оедоровичь всеа Русіи Самодерженть и наша Царина и Великая Килгипя Марья и наши Царскіе дънш, Царевичь Килзь Оедоръ и Царевича Оксинья, пожаловали есия Живопачальныя Троины Сергіева моностыря въ монастыръ же у Успенія Пречи-

(*) Ва гранионъ ванасаю; Вузи.

спые Богородицы, что нодъ Сосенками, вельли есия устроити Игуменью да тридцать свіарицъ M . CP INPWH старицами, которые ньигь въ монаспыръ; а нашего жалованья руги вельи есяя въ топъ монаспырь да-ржи, да семь чеши овса, да два рубли денегь, а старицамъ по плин чени ржи, да илпи чени овса, да рубль денегь; а вельли есия имъ то наше жалованье, хльбъ привозипи въ монастырь изъ нашихъ дворцовыхъ сель, откуда поближе, и деньги даваши изъ нашіе казны на Москвъ ежегодъ безпереводно. Дана ся грамота на Москвъ лъта 7107 (1500) изсяца Ноября въ 96 день.

Nº 154.

ГРАВИМАТА ЦАРД ВОРИСА ОЕДОРОВИЧА ГОДУНОВА, ДАННАЯ МОСКОВСКОМУ СИМО-НОВУ МОНАСТЫРЮ.

Божіею милостію Мы Всликій Государь Царь и Великій Килзь Борисъ Осдоровичь всев Руссін Самодержецъ и сынъ нашъ Царевичь Осодоръ Борисовичь Bcca Pycin, пожаловали Успенія Пречистые Богородиды Симонова монасшыря, что подъ Москвою, Архимандриша Iony Cb братісю, что били намь челомь, а сказали: въ Бежецкомъ Верху ихъ монастырская вотчина, село Весьегонское, и въ томъ селъ поргъ, а тажгу эбирали на насъ и платили въ нашу казну по семи рублевъ и по двадцании по осьми аливнив по чешыре деньги на годъ. И язъ Царь Великій Киязь Борись Осдоровичь всев Руссін Санодержецъ, и сынъ нашъ Кимъ Педоръ Борисовичь

> Пречисные Боисныря, чио арина Іону съ радио въ ихъ

монасивырской вошчины въ сель Вссы-Гонской, съ шорговыхъ людей назожяьне всякіе пошлины збирании на ионасивырь Успенія Пречисивые Богородицы, на шемьянъ да на лядовъ и на вино церковное. Къ подлицией граношъ язъ Царь Великій Киязь Борись Оедоровичь всея Русія Самодержень вельлъ печащь свою приложимы. Лъна 7408 (1000) Февраля 44.

Nº 155.

PANDEATA DEPEATO CANOSPANICA JUS. AUMITTIS.

Отъ Царя и Великаго Кияза Динтрея Пвановича всеа Руссів въ Переславль въ Рязанской Пентру Осдоровнчу Лидресву да подъичену всмому Ушакову. Билъ намъ челомъ богомолецъ нашъ Өсодоришъ Архіепископъ Рязанской и Муромской, а сказаль, у прежинхь дей Резанскихь Архіспископовъ была рыбная ловля Сежа на ръкъ на Окъ, ниже Переслам Резансково подъ Борнсоглъбского доловою вошлиною подъ селомь подъ волнымъ, и въ прошломъ де во 106 (1444) году, какъ брата пашего блаженные памяни Царя и Великаго Киязя Осдора Ивановича всеа Русін не стам, и тое де Сежу Борисъ Годуновь вслъль взяти на себя, а у нихъ де опричь пос Сежи въ ръкъ въ Оля рыбцыхъ мовель изтить; и начьбы ево пожаловати, вельти ему вос Сежу опідати къ Борисо - Гльбу въ домъ по прежнему. II иы Архіспискупа Осодорита Рязанскаго и Мурочскаго ножаловали, вельли ему шос Сежу опіданні къ Борису - Глабу въ домъ по прежнему. А какъ къ вачь ся наша грамоша придешь, и выбъ тое Сежу на рака на Ока опказали Архіепискупу Өеодориту Размскому и Муромскому въ домъ Бериса и Глаба по прежнену; а прочемь си 26 •

нашу грамону и списавъ съ нее пронинъ ее слово въ слово и оплали бы есте ее Архіенискуну Осодоришу для иныхъ нашихъ приказныхъ людей и носленинковъ. Писана на Москвъ дъща 7113 (1008) Авгусија 20.

Nº 156.

ГРАНИАТА НЕРНАГО САМОЗВАНЦА АЖЕ-ДИМИТРІЯ.

Се лэъ Царь и Великій Килэь Дмитрій Ивановичь всел Русін пожаловаль есми Рожества Пречистые Богородицы Чудотворного образа Слиского монастыря Игумена Тихона съ бращего, или кию по немъ въ томъ монастыръ ниые Игумены и братіл будутъ, что били намъ челомъ опъ Игуменъ съ братісю, а сказаль, что у нихъ жалованиал — старал грамота, а на наше Царево и Великаго Килал Дмитріл Ивановича всев Русін Пречистые Богородины Слиского монаспыря Игумена Тихона съ брашьею пожаловаль веяъль ту жалованную старую грамоту переписани, на свое Царево и Великаго Килэл Дмитріл Пвановича всеа Русін имя, что дано имъ въ тотъ ихъ монастырь въ вотчину, въ Слмской полосии на ръкъ на Крупив во Фризинскомъ присельт, деревни Долгал Полина, со всеми съ лесы и съ луги, что хъ той деревив истари пошягло; да имъ дано въ Слиской же полосии: пустоить Исаково, пустоить Бобырево на ръчкъ на Даниловицъ, пустопгъ Брюхачево на Крушомъ врагъ, со всъми угоды и съ пожилми; а даны въ тошъ монастырь шт пустоши въ ихъ нонастырскіе годовые клабные и денежные и солиные руги мъсшо; а въ шътъ де пустошатъ по кингамъ письна Алексъл Трешьякова да подъячево Алексъя Шапплова 98 (1500) году: пашин и перелогу и льсомъ поросли

худые земли 86 чени въ поль, а въ дву потомужъ; а ято у нихъ на пюй монастырской земль учисть жити людей, и намъстницы наши Вологонкіе и полостели и земскіе штать пат людей не судлять на пъ чомъ, опричь душегубсицва и разбоя съ поличивамъ; а судинъ ихъ Игуменъ Тихонъ съ братісю, самъ во всемъ, или кому своимъ приказнымъ людямъ прикаженть; а случител судъ смъсиной городскимъ и волостинымъ и Симскимъ модимъ съ монастырскими людьми, и шиунъ и посельскіе судлять, а Птумень съ ними же судинть или кому прикаженты; а правъ буденть или винованть городской или волосиной, и онъ намъсинику и волостелю; а правъ буденть или винованть монасипътрской, и онъ въ правдъ и въ винъ — Игумену съ братъею; а чево буденть кому искании на Игуменъ и на дълконъ и на стариъхъ и на ихъ прикащикъ, мно ихъ судишъ нашъ дворецкой. Дана грамоша на Москвъ лъща 7114 (100s) Сентября 19. Примичанів. У граммены печень иго праспаро сургуза, на красномъ шелковомъ шкуръ,

Nº 137.

ЖАЛОВАННАЯ ГРАММАТА ПЕРВАГО САМОЗВАНЦА ЛИЕДИМИТРІЯ.

Се язъ Царь и Великій Килль Дмитрій Нвановичь всеа Русіп пожаловаль есми Рожестина Пречистьне Богородицы и Преполобнаго Чудопиорца Великаго Килая Александра Невскаго, что въ Володимиръ внутри города, богомолца своего Ахимандрита Ісая съ братіею, или кто по нихъ въ томъ монзетніръ няьті Архимандритъ и братья будутъ, что опъ намъ биль челомъ и положиль передъ нами на монастьпрекую вощчину Юрьевскаго узада грамоту на Борисово ная Годунова, что даль въ мочаспырь въ кладу Занапия Вестужевъ, 1 во инопахъ Етопией, по себа и по своихъ родишелей, въ вошчину въ Юрьевскомъ увада въ Боголюбовскомъ стану сельно Полашкино, деревню Середпикову; а по книгажь писька Машвъя Борисова 86 (1510) году въ шомъ сельцв и деревив написано пашин и перслогу 104 чения (ченьерны) въ поль, а въ дву пошомужъ; а по уложенью блаженные паняти опил нашего, Великаго Государд Царя и Всликаго Киязя Ивана Васильевича всеа Русіи, и браша нашего Царя Великаго Киязя Өсөдора Пвановича всеа Русіи, въ монавошлинъ викому даваши не вельно; и Борисъ Годуновъ даль име вошчину въ монасшырь для челобишья Архіепископа Іоны Вологодскаго и Великоперискаго, и вельль имъ шою вопічніою владвин въ монасіпырь; а ножаловани вельни намъ бы ихъ тое спарую грамоту переписати· на наше царское имя и вельши имъ на ту ихъ вошчину дати свою царскую жалованную грамопту — новую, по чему няв шою вошанною вв монасшерь владыни. И язъ Царь Великій Киязь Дмитрій Пвановичь всеа Русіп, выслушавъ тое старые грамоты Рожественскаго монастыря богомольца своего Архимандрита Ісаія съ братісю, или хию по немъ въ шомъ монасшыръ иный Архимандрингы и бранья будушъ , пожаловаль велъль тое старую грамоту переписати на свос Царево и Великаго Килол Дмитріл Пваповича всеа Русін имя, и вельть инъ на ту монастырскую воптину дання свою Царскую жалованную грамошу новую, и вельлъ шою вошчиною Архимандришу Исаю съ братісю, вли ино немъ въ шомъ монаснивръ виый Архинандрингь и брания будунть, вледания по прежисму въ монасивъръ но сей нашей Царской жалованной

грамонта. Дана сія паша Парская жалозанная грамонта на Моская лінна 7114 (1001) Декабра 10 дня. примичаніс. Во опей грамонта примина

Nº 438.

IPANINATA KAPE BACKAIE BRANCOUGE MYÑCEATO.

Се връ Паръ и Великій Кияв Василій Пвановичь всев Русін нежаловалъ есми Успенія Пречисивля Богьродицы Кирильюва монасивыря Игумен Машиви съ бранцею, или кино не иск въ томъ моньспырв иные Игунски будушъ, чию били они начъ челочь и положили исредь наим Цара Бораса грамошу, а въ грамошъ написани блаженныя памяни Государь Царь Великій Киязь Федоръ Пвановичь всег Руссін пожаловаль ихъ — чию у инть на Вологда на поседа ихъ монасиверской дворъ, на дворъ избы и подъськ онбары, и съ ихъ монастинрскаго двира и съ избъ (*) и съ онбаровъ на Волог, (\$ приказные люди шегла не ежношь и съ Вологжены съ посацкими чернымилиль ни въшигло не кладушъ; и намъ бы ил пожаловани, вслени имъ тое грачому переписани на свое Государево Царево Великаго Киязя Василья Пванович всеа Русін имя. ІІ язъ Царь и Великій Киязь Васплій Пвановичь вега Русін Успенья Пречистые Богородины Кириллова монасшыря Пгумена Маши съ брашьею, или кио по вень въ шочі монастыръ вные Пгумены будумъ пожаловать вствать инъ сю грамом переписании на свое Царское имя, и ч нхъ монаспънрсково двора в съ набы (съ онбаровъ тягла имани не велъп и Вологодскихъ приказныхъ людех шово жъ монастырскаго двора и ег баровъ съ Вологжены съ посацкими с приня подыни въ нигло власти и

^(*) Do montemant : Chi362.

велья. Дана грамотна на Москва лата 7848 (1001) Маія 21. Вримпусніе. Подмина грамота съ печанью просито сургуча.

Nº 159.

МЕЖЕВАЯ ГРАНМАТА, ДАКНАЯ ВО ВРЕМЯ МЕЖДУЦАРСТВІЯ ПО УКАЗУ ВОЯРЪ.

По указу Великато Россійскаго Московскаго Государсива и псей земли Болръ, Дълки Никоноръ Миханловичь Шульгинь, Степань Яковлевичь Дичковъ вельян дании Влицкаго Богородскаго монасшыря Архимандришу Іона съ брашіею грамопну для more: въ прошлемъ (*) 120 (1812) году Августа въ 28 й день биль челомъ Великого Россійскаго Московскаго Государення и всей земли Болромъ, Винцкаго Успенскаго монастыря Архимандриять Іона съ братіею, а сказаль: въ прошломъ же де во 120 (1012) году Маія въ 23 день били де они челомъ на Государевыхъ дворновыхъ Полинскихъ крестьянъ, на Ваську Посохина съ товарищи, чио въ прошломъ во 119 (1611) году покосили де шъ крестьяне пасильствомъ ихъ монастырскіе нокосы на 450 коненъ съна, да тотъ же де Васька Пососъ товарищи пахали наспльсшвомъ ихъ монасивърскую пашенную землю, и шт де ихъ същые покосы по сыску въ монастырь опіданы, а пынъ де шт Полянские дворцовые всв крестьине живушъ на ихъ монастырской эсмль, а по указу де вельно штыть кресшьяномъ дворы свои спиавиши и пашил вахани за ключомъ за Дюдюмомъ, а нынъ де ему Архимандриту Іопъ съ братіею призвати креспывив не-гдв, помому что тв крестьяне заилли монастырскую зем-

лю споими дворы и огороды, и сму де Архимандрину Іонъ съ браньею отъ шъхъ крестьить утъсненье великое — конорые до они дворы ставили за ихъ монастырскими льготными записьми, и шт де ихъ дворы обжигающь и пустошать; и Великогобъ Россійскаго Московскаго Государства и всей земли Болре, Влицкаго Успенскаго монаспыря Архимандриша Тону съ брашьею пожаловали, вельнов тах дворцовых креспылив съ ихъ монастырскіе земли свести за ключь за Дюдюмъ; а въ дозорныхъ кинтахъ и въ чертежъ Саввы Аристова 118 (1601) году написано: ръка Ошторма впала въ Влику ръку до островь, на немь льсь; а за ръкою за Вянького провинвъ острова и Полинокъ съппыхъ покосонъ по смъщВ по 1000 консиъ, и шъ същые покосы косиль старень Мисаило сь братьею, да подъ шъмъ островомъ пашил монастырская въ поляхъ не розгорожена, а ошъ нашин дворы врестьянскіе и бобыльскіе старца Мисанла съ братьею, а отъ дворовъ крестьянскихъ подъ взамъ же оспіровомъ горы да дорога энмиля къ Государеву къ житничному двору, а въ немъ чешыре жишницы съ клъбомъ, да ошъ жишничнаго двора Божіе мильсердіе — драмы и монастырскіе кельи, а оптъ монасшыря улицы да ключь изъ горъ впаль въ Влику ръку въ пизу Влики ръки; да въ томъ же монастыръ дворъ монастырской живопинной да ворота и дорога подлъ монастырскіе пашин, примо на Дюдюмъ врагъ, а зъ Дюдюма на Кущакъ ръчку, съ Кущака на большую на Боршиую Соспу, а опть Сосны на Касмиръ прагъ, в съ Касмира на Люгу деревию; да къ пому же монастырю пустого изста подъ старческимъ усадищемъ въ росчистикъ по смъть дескитись съ вы-

^(*) А до возому счену (дачила годъ съ Левъра) сайдоваю бы сказания въ насплиснемъ, п. с. 1612.

слив, да но ключу и но Влика рака [въ дву улицахъ креспълиъ и бобыльскихъ придцань илпъ дворовъ смъшалися съ монасшъпрскими и ита ихъ дворы по Саввинымъ кингамъ Ариспіова и по черпієжу имушца въ монастырской земль, а не въ шой земль, на которой ниъ земль веляно дворы ставини и пашия пахапт; и тъ Полянскіе крестьяне, Игнашко Ивановъ съ товарищи, на нгой земля, кошорая имъ дана по Савинымъ кинтамъ Арисшова и по чершежу, дворовъ сшавиши не хошишъ, а хошашь жиши въ шахъ дворахъ, котторые они поставили на монасипырской земль, какъ ихъ сигарцы называли, и шое зеило, на котпорой земля шв ихъ дворы споящь, называющъ Государевою эсилею, а не монастырскою. II по указу Великого Россійскаго Московскаго Государства и всее земли Болръ Ділки Пиконоръ Михаиловичь Шульгинъ, Списпанъ Яковлевичь Дичковъ велели шехъ Поллискихъ креспъянъ, когнорые нышъ живушъ Вящикаго Богородцаго монасшыря на монастырской земла и дворы на той монастырской земль ставили сами, съ щое монасшырскіе земли сослапи, и дворы яхъ креспъянскіе, которые они на монастырской эсиль ставили, вельли имъ свеспи, и вельян имъ жипи на той эсиль, которая имъ дана по Савинымъ книгамъ Аристова, по другой стороив ръки Ошториы отъ Дюдюна врага да по Кушакъ ръчку; а на шой нонастырской эсиль, на которой они дворы свои спиавили, виредь ниъ жиин не вельли, нопому чио они на шой монасшырской эсиль дворы свои сишили самовольсивомъ, а не по дача, гдв имъ вельно жини по указу; а шыть пресивлионь, Игианку Иванову — часвариния, конторые ньих жи-

вушь на шой же новасплырск и въ монаспинрекихъ дворъхъ, RICCIDANT NOT HIST MOUSEM дворовъ по тому жъ вслем в эс йот ви штиж аки илалэв **торая инъ дана по Савинымъ** Аристова — по другой сто ки Оштормы опть Дюдюма во Кушакъ ръчку. Къ той печать Царства Казанскаго в ли Діяки Никоноръ Михайлович гинъ, Степанъ Яковлевичь Д .гъта 7121 (1612) Сситабря 1 Upunnyanie. He ocopour's spen кань скранили и подписались наме Marsy (me of opomit me) manucano :

Справиль, подьячій Сурмені

N° 140.

PPAMMATA HATPIAPKA GELI

Оптъ Великаго Государя, шаго Папріарха Филареша Н Московскаго в всеа Русін; Жиг пыл Тропцы Сергіева монасти хичандрину Діописію, да Келар цу Александру, да Казначею Спиридопу съ братією.

Въ пынъщиемъ въ 71: году Юрьевъ жены Колединск росиныт Өсдоровы дочери Б ис спало, а духовиые осталося, а гдв се положить о томъ приказъ отцу ее д и мужу ее. Юрью Колединскі весной, гдъ ес положить, а собя положить во обители ч начальные Троицы и Прев Сергія Чудотворца; а посль с лося родственныхъ ихъ вошли отказаль брать ее, Ивань Бу по духовной, на Резаим на е бей половину сельца Струг сельца Иванчикова, да дерев губовы, да полдеревии Перез въ нустоши въ Дебрицахъ **тошин 540 ченпер**тей съ о

и о шехъ ее родешиенныхъ вошчинахъ биль памъ челомъ сполкъ ее родной, Киязь Иванъ Киязь Федоровъ сънгъ Волконской съ Килтинею своего Окулиною съ Федоровою дочерью Булгакова, а съ ее съ Ефресиньиною съ родного сеситрого; в сказалъ: бълга де за Юръемъ за Колединскимъ женъ ево Килал Ивановой Киджив Окулина родная сестра Федорова дочь Булгакова Ефросинья, и тое сестры ес Юрьеве жены Колединскаго Ефросины не спталь, а при смерши духовной у Юрьевой жены Колединскаго у Ефросиныи не осталося, а дътей у ней не быложъ; а чию по духовной браща се родново , Ивана Федорова съща Булгакова, отходя света приказаль родетвенвыхъ своихъ вопишнь на Резапи двумъ сестрань своимь, Юрьевь жень Колединскаго Ефросиньв, да сестръ своей родной Килгина Окулина, что пынта за Килземъ Иваномъ Волконскимъ, въ селехъ и въ деревнихъ и въ пустощахъ по 840 четвершей съ осминою человьку вошчины; и чтобъ вамъ ихъ пожаловани плъми умершія сволчины ево, Ефросиньникии, вошчипами на Резаин се половиного, что вла**дъль по се смершь мужъ се, Юры** Коле». Аниской, по тому, что онъ Килзь Пванъ Іпой вошним вошним по своей женъ то Килина Окулина Федорова дочери Булгакова, была де за Юрьемъ Колежинскимъ жены ево Килал Пвановой Киягина Окулина Ефросинав Осдорова дочь Булгакова родная сестра, и ближъ тпое сестры се Килина Окулина, в ево Килал Ивановой жены Волконского, къ штмъ вошчинамъ ниово вошчича излив, и шт попичны родственныхъ ей Булгаковыхъ, а Юрін Комединской тое умершіе жены споей Евросины опть половины ее, о шкхъ воприннахъ вамъ биль же челомь. И мы челобиныя онгы Килзи Ивана Волкон-

скаго и жевы его Килипи Окуливы Өедоровы дочери Булгакова и Юрья Колединскаго выслушали и сыскали, что Килэл Иванова Килиня Волконскаго умершей Юрьевской жены Колединскаго сестра родная, и ближе ей къ той вотчить вотчича пиово инково итить, и пожаловали васъ, указали за шое вошчину, что была за Юрьевою женою Колединскаго, за Ефрасиньею, се Ефросиньниу за половину вошчинъ селы Струппы да сельца Иванчикова, да деревии Трегубовы да въ пустощи въ Дебрицы съ пустошми в 40 четвергией съ осминого, дали по ее Ефросиньсив душть и по ее родишелехъ въ домъ Живоначальные Троицы въ Сергісяъ монастырь деньгами за тов вошчину, пошому чио по прежнему уложенью и по ньигышему Государеву Цареву и Великаго Килал Михапла. Өсдөрөвича всеа Русін указу вошлинъ въ монасшырь давани не вельно, а вельно давании деньгами; а сыскали есше про шое Разанскую пошчининую землю, что тое вошчины Рязанскіе земли чешвершь по два рубли, и того 1081 рубль. И мы Килэл Ивана Волконского пожаловали, указали ему ньив за тое вопчину дани въ домъ Живоначальные Троицы въ монастырь половину шъхъ денегъ, 840 рублевъ съ полишного; а другую половину для сво скудосии, чию ему шьхъ денегъ вскорв заплашинь не мочно, пожаловали указали велъли ему Килою Ивану впредь шт деньги плашинь по годамь, на годъ по 100 рублевъ, въ домъ Живоначальныя Троицы и Чудотворцу Сергію; а Юрыо Колединскому въ півхъ вошчинахъ ошказано, по шому, что опъ штыть вошчинамъ ис вошчичь и впредъ сму до штахъ вошчинъ дъла ившъ -владъть онь того вошчиного по смершь жены своей, Ефросины Ослоровой дочери Булгакова, да и по тому, что ч

вево послъ жены сво дътей не оста-II какъ къ вамъ ся наша грамоша придешь, и шы бъ, Архимандришъ Деописей, Келарь Александуъ и Казначей Спиридонъ съ братісю, шть деньги вельли взять строишелю или стряпчему, или пов монастыря прислали старца. Да о томъ бы есте опписали къ намъ вскоръ, чтобъ памъ про то было въдомо, а отписку вельли опідани на нашемъ Папіріаршемъ дворъ въ ныньшненъ въ Судномъ Приказа Государеву Боярину нашему Киязю Володимиру Тимонесвичу Долгорукому, да нашему Болрину Ивануе Александровичу Колтовскому, да дыякомъ пашимъ Өедөру Рагозину да Максиму Куликову. Писанъ йа Моский лаша 7151 (1022) года Ноября въ 10 день.

Nº 1/1.

НАКАЗЪ ЦАРЯ МЕХАЕЛА ФЕДОРОВИЧА ЦМВЕЛЬСКОМУ ВОЕВОДЭ ЕВАНУ ВАВЛО-ВИЧУ МАТЮШКИНУ В ПОДЬЯЧЕМУ НЕБУ ДМЕТРИБЫ.

От Царя и Великого Киязл Миханла Федоровича всеа Русні в Цывилской (*) воеводе нашему Ивану Павловичю Машюшкину да Подьячему Певу Дмитреіву; писали есте к намъ: по нашему указу велено тебв Пвану в Цывилскомъ уваде в Черемискихъ деревияхъ новоприбылыхъ ясачныхъ людей Черенису выискивания, и эборщикомъ, которыхъ учнешь посылати в Цывильской уводь для денежимих и хлъбныхъ и всякихъ нашихъ эборовъ, приказывании пакренко: будетъ эборщики учнупъ насэжани в Цывплыскомъ увадв новоприбылыхъ ясачныхъ людей, которые живуть себь дворами,

от семей своихъ отселилися шего ясаку не нлатять, кинги имянно, и оброкъ на и жося ахи оп встоку, кинжов и по промысломь, л из Ц для денежного и х.16бново Цывилской увадь в Черевису колъ прежеего не посылывали тять Черемиса пашъ денежис п посопной хльбъ в Цывил городе, и про новоприбылы: жіп плавинперпод йодон. ахіан Цывилскомъ же мсачныхъ ж ремису, в шт поры какъ оны казиу леакъ платитъ. и в иемъ во 138 (1627) году Цы укаду с Черемисы наигь д ясакъ вы учали приімати, и · жу Черемысу про повоприбыли ные моди допранивали вы, вилсково утаду Черечиса щ прибылую Черемису, которые казну оброку не платинть, не вали, и на тов Черемису и вамъ, ихъ же братья, сторонине Черемиса, что они оброку казну не платить и детей сво изпъта и холоспъта паятъ по темъ извътомъ посылалі вилской укадъ в Убиевскую Пывилского жильна Киизл Оболенского да толмача Емель кова да площадново подъячево Неустроева, а вслъли имъ и ти в той Убиевской волост мису во дворскъ, и медилной кто чио платить, и казаков и холосивыхъ; и по MILITA Киязя Федора Оболенсково Убпевской волости сверхъ л плашежныхъ кингъ у Черем напыс и холоспые многис объявились, а пиые живуптъ дворекъ и боршными укожы юшъ, а в нашу казну оброку шашъ, да и во вскуъ волости 27

⁽⁶⁾ Диспластв убадилё города Камеской губораів, расспоскіот оста Камех во 478 переметь. Актуміс опало Папальска Чурани паменаного виоста города па своета венекі і Сторби. Сп. Гоогрос. слосара Щеданова.

ви-жесково укаду у Черенисы многие. же вканые и колосиме казаки еснь, а пишь ве живуппъ в полудворехъ дво врехъ и боринымъ ухожьемъ владъјонти в. д в нашу казну оброку не плаmинять; а mолько в Цывилскомъ укаво всехъ волосшихъ сыскивании преж повоприбылые дворы и пре жедоброкъ и про казаки, и и mэ>мгъ нашей казив будешъ многал прав быль; а колькихъ лапть у Череинства въ всакъ висани денией и брапыто и племянинковъ и казаковъ долостивкъ и женапъткъ, и нашего ука-22 Ф томъ в Цывалекомъ шъшъ, п ваметь бы о шомъ вельини вамъ указъ учалиния, и пы то дъласти добро, что вистие намъ прибыли прямые. И какъ к вымь ся наша грамоніа приденть, в вы бъ Цывилского уваду Убиспекие волюсти людей, которых зы сыскали в захребенинкахъ, а леаку они в вашу казну не плашили, положили бы въ леакъ, смотря по ихъ жипью в по промыслу; а писани въ леакъ новоприбылыхъ псачныхъ людей пелъли, которые в двадцань ленть и больши, меньши осминадцания явинь въ жакъ инково писани но вельли, да R BO BCEX'S BOJOCHTAX'S n Hottio.4скомъ уваде такихъ людей вслълибъ есте сыскивать и въ всакъ писати, по правде сыскавъ, а за посмъщнобъ и малыхъ роблить въ леакъ висании не вельи, а вскалибъ есте намъ прибыли прямые, которалбъ прибыль впередъ была прочна; и чиюбъ ош тов прибыли впередь леачные люди не разбежались, а дозоромъ дозпрашь и валовымъ инсмомъ писань Hhr вилского увалу Черемискихъ волостей пиковобъ ме посылали и сами не вадили, чтобъ тамъ Черемисы не ожестночити и не разогнати, а вымекиванть бы вельли и переписывании навоприбылыку, людей всякняя мыра-

E

(F

1

, a

25

1 10

per l

leaf

Will

100

100

ми, чтобъ леачные моди в письмо или в дозоръ того себь не поставили и шемъ бы выпскомъ поруди которые не учинити; а сколько Убиевские волосин и в ниыхъ волосиндъ запребенниковъ и по чему имъ велище в нашу казну какова леаку планини. и выбъ о шомъ опписали подлинио и роспись такъ людемъ прислали к намъ к Моские, а велъщ ошинску в роспись опидании в Приказе Казанского дворца Болрину нашему Килаю Динтрею Манетрюковичю Черкаскому, да Дълкомъ нашимъ Ивану Болошинкову, да Иваву Грязеву. Писанъ на Москвъ лъща 7155 (1021) Генваря въ 49 день, Примичания. Вта гранота писава на столбив

дінкою въ за принце, скайскиоть иго предъ налуженнова; по скаййкить не оборомів подписаво, на первой скаййків і Діакть, на пругой: Ипанть Болюпиниковъ; въ повщі грановки не оборомів не подписаної справиль Иванико Трофимовъ.

мадинеь на оборомъ. В Цынилескъ Воеводе нашему Ивану Павловичю Маниошкину, да подълчему Исву Дмишресву.

Аругов руков помътко: 7153 (1021) Генваря въ 50, привезъ Цъппилской жилецъ Осдоръ Спароселской.

а въ концъ подписано : О делчивата . междуна,

Nº 142.

ГРАММАТА ВЛАДИСЛАВА IV ПОРОЛЯ ПОЛБ-СКАГО, ДАННАЯ ПОСЛАННИКАМЪ ЦАРД МИХАВЛА ВЕОДОРОВИЧА.

Мы наисивійній п.Великій Государь Владиславъ чениверный Божісю милостію Король Польскій и Великій Киязь-Липовскій, Рускій и Прусскій, Жемонцкій, Маловецкій, Кіевскій, Вольшскій, Подолскій, Смоленскій, Подлинскій, Черпиговскій, Полоцкій, Витовскій, Метпелавскій, Дифлиндскій, Эстонскій милькъ, «Міледскій, Ксошскій, Вапдальскій дъдичный Король, Килжъ Лифлинское и иныхъ, чинимъ въдомо сею записью нашею, принатинято и по семь будущаго въка людямъ всвиъ вопче и комуждо особно, хтобъ о томъ въдать похотъль: что въ прошломъ 1654 году мъсяца Іюня въ 14 день по Римскому уставу, а по Русскому числу льша отъ созданія міра 7142 году мъсяца Іювъ 4й день, нашего Королев-Величества великіе послы: велебной въ Бозв Ксендзъ Якупъ Жадикъ, Бискупъ Хельминскій и Померанскій, Канцлеръ Корунный съ товарыщи, з браша нашего Великаго Государя и Великаго Киязя Михаила Оедоровина всев Русін Самодержца, Владимірскаго, Московскаго, Повгородскаго, Царя Казанскаго, Царя Асторохопскаго, Царя Сибпрскаго, Государя Псковскаго и Великаго Киязя Тверскаго, Югорскаго, Пермскаго, Вищикаго:, Болгарского и иныхъ, Государя и Великаго Киязя Поваграда **Пизовскія земли , Рязанскаго, Ростов**скаго, Ярославскаго, Бълоозерскаго, Удорскаго, Обдорскаго, Кондійскаго и всея съверныя страны повелителя, и Государя Иверскія земли, Каршалинскихъ и Грузинскихъ Царей и Кабардинскіе земли, Черкасскихъ и Горскихъ Киязей, и ппыхъ миогихъ Государствъ Государя и обладашеля, съ великими послы: з болриномъ и на**мъстинкомъ** Псковскимъ съ Оедоромъ Пвановичемъ Шеремешевымъ, да съ окольшичниъ и наизспиникомъ Суздальскимъ, со Кияземъ Алексвемъ Михайсъ жинченъ Львовынъ Прославскимъ съ иго варищи, приговорили и поставили межъ наин, Великими Государи, миръ, любовь, бранистиво и въчное докончаміс, а межъ нашими Великими Государсиямы покой и пишину во ваки, N MO BY BRANCHES VANCORATIVES STEEL.

сяхъ посольскихъ съ объихъ с по совъщу написали, чию мь ликій Государь Король и Великі должиы есмо были отдать пую запись и всв грамошы, к належащіс, которые были да ре и окольшиче и всякихъ люди Московского Государств можному Станнолаву Желко воеводъ Кісвскому, Геппиану ному, въ шу пору, какъ насъ ря обрали было Государень ковское Государсиво; и на то можного Спанислава Желковска мана Коруннаго договору, Мо го Государсива з бояры, грамо ръпленной и никакихъ письмъ скими руками и за печашьми, шей Королевской казив не съ у насъ шово договору итши хипрости, и начъ Владислая лю и Великому Киязю и нашей и дъшамъ, и внучащомъ, и чаниять настранция и спописр томужъ впредь будущимъ ремъ Королемъ Польскимъ и Г Кимэсиъ Лишонскимъ, пано Сепапыремъ всъяъ, по тому скому договору къ Московско сударству причинанья никак из и впредь не патипи и впер немъ не вспоминани, и то манскато Желковскаго договог каго письма, которое къ пи падлежить, въ дъло не ста если у насъ впередъ шотъ сыщенца, и намъ шошъ догов слать къ Царскому Величест во всв окрестныя Всликія сшва, ко всъмъ Великимъ Го отписати, чтобы по Польс говору того Гепмана Же договоръ Московскаго Госудаг болры, и грамопы, и всяко ленье, и всякія письма за б рукани и за печапњим,

обрали насъ Владислава въ тошъ часъ Королевича, а ньшжинияго Короли и Великато Кипая на Москопское Государство, и мо дъто не спалось, и тоть было договорь котын отданы Царскаго Величесина Великимъ посложь: болрину и намъсшинку Суздальскому Кинаю Алексью Михайловичу Львову Прославскому, Думному Дворанниу и намъсшинку Шашскому Сшепану Манивевичу Проестеву, да Дьякомъ , Думному Михаилу Данилову сыну Өефиланску, да Ивану Перспосову, потому что уже намъ тошъ договоръ ин въ чомъ непотребенъ, и шого договору въ нашей Королевской кванъ не сыскано, уптералось безъ витросии: и для того мы Государь Король и Великій Килав, и напы Рады, повъщные послы (депушения), дали Царского Велическива посломъ великимъ инсьмо, мы Владиславъ Король и Великій Килаь, и паны Рада закръпили па томъ, что памъ Государю Королю и нашей брашіе, и дъшямь, и виучэтюмъ, и правнучатомъ и ихъ нас. гъдинкомъ, и виръдь будущимъ Государемъ. Королъмъ Польскимъ и Великимъ Кипремъ Линопскимъ и паномъ Радъ, в Сспаньиремъ, и всей ръчи Посполитой, по тому Гетманскому договору къ Московскому Государству причитанья ин контораго не имъщи, и по той Гетманской записи, подъ Великияъ Государемъ Царемъ и Великимъ Кинденъ Михаиломъ Осдоровичемъ всен Русін Самодержцомъ, и многихъ Государсинъ Государсиъ и обладашедемъ, и подъ его Государскими дъпъми, и внучаты, и правнучаты, и впредь будущими Великими Государи Цари Россійскими Московскими, и надъ его Государства лиха никакого не умьтилити, и не дълать никоторыим дълы ; и будетъ топтъ Желковскаго договорь объявишся въ наонъ которомъ. Государствъ, и того договору и письма нь дело не ставити, и о шомъ промъпиляни всякими мърами, всею мочью, безо всякія хитрости, чтобъ тотъ договоръ и утвержденья, и грамоны, и письма, все, чио гдъ същенща, ваяни и прислаши къ Парскому Величеству къ Москвъ съ послы или съ посланивки. А то все, что въ сей записи нашей написано, мы Государь, укръплиючи на большую швердость того дала, крестнымъ цвлованемъ, своею Государскою душею закръпили, и къ сей записи руку нашу Государскую принисали, и печать нацией коруны Польскіе и Великаго Килжества Литовскаго положити вс. к.и ссмо, и спо запись дали мы, Великій Государь Владиславъ Король Польскій и Великій Киваь Литовскій брата пашего, Великаго Государи Цари и Великаго Кипан Миханла Өедөрөвича, всеа Русін Самодержца, Его Царскаго Величества великимъ Посломъ: болрину в намъстинку Суздальскому Килзю Алексъю Михайловичу Львову Ярославскоскому, думному дворинниу и намъситнику Шашскому Степану Машвъеву Проъсшеву, съ пюварищи.

Писана въ Оршавъ, лъна оптъ Рождеенна Інсуса Христа Госнода и Спаса нашето 1653, мъсяца Маіл въ 3 й день но Римскому кольндарю, а по Рускому числу лъна оптъ созданія міру 7143, мъсяца Апръля въ 25 день. А вислу у листа причись Королевскою рукою: Владиславъ Король.

А пониже того руки: Янт Липской Рефендарь Корунной Поминантъ Бискунть Хельянискій, Опаттъ Даходскій, Пробощь Краковскій Ригенить, Канцлерка Великой Корунной. Марцъянть Трыма, Рефендарь, писарь Великато Княженная Антовскаго, Колдъюторъ Бискунть Валенскій Теранноскій Троцскій Пусбенка.

Nº 143.

HPHEH-JEŘ BLAZHCIABA TETESTATO M SHRAHOM'S KRESCHEM'S O HPHRATH HPHXOZHINEK'S JIDZEŘ ROZ'S HPABO MSCKOR.

Владиславъ чешверній Божнею милосшию Король Полскій Великій Князь Лишовскій, Рускій, Прускій, Мазовецкій, Жмудскій, Смоленскій, Черниговскій, а Шведскій, Кгошскій Вандалскій Дадичній Король.

Ознаймуемъ симъ лисиюмъ нашимъ всемъ обще и каждому особно, кому о томъ въдати надлежить, что ин з'усмотроения нашего Королевского, желлючи якъ в'найлучшемъ порядку видении место наше Кисвъ, даемо опому привилей сей нашъ илакопій, даби люди, которие колвекъ з'разнихъ мъстъ, мъстечокъ и селъ до тогожъ места нашего Киева присдуть и тамь на жилище осядуть, диби под право мъское под'далися, **шакъ давно, яко и педавно зайшлие, и** которие би в'предь прийти имъли, по якому приятию мъскому, таковін всь, за мъщанъ власнихъ Киевскихъ, а не за якихъ под'даннихъ чиновъ почипаии будушъ, шаковихъ премо всьхъ ивщанъ нашихъ Киевскихъ под'юрисъдикцию и право меское под'леглихъ беремо симъ нынъшнияъ листомъ нашимъ под'оборону и протекцию нашу Королевскую, даючи имъ всякую без'печность и без'шкодность, такъ в'потребахъ своихъ гандиоючихъ, яко межъ в'справахъ мъскихъ где ко.₁векъ ежжачихъ, доби ихъ пикто турбовати HCHMBIB и неважнием, под'ласкою нашею, я десліттю тисячамя эолопичь внии ; что для лучшей върн рукою власною под'писавшись, вечанть коронную протпснути повсльми. Дано в'Варинава дня 27 масяця Марила лъща Господия 1643, намовання Королевствъ напихъ Полского і Шведского року 43.

Micuo Dovama Hog'nncanno:

Видисимъ Коголь

Томашть Вейскій , Секреннарь Его Королевского Величества , рукого власною.

с'Полского переведено.

Nº 144.

HECSMO HAPE ASTRONE MEXABLORETA CTOSESHERY AGAHACHO MEXHORETY MA.
TROMINDRY,

Om Паря и Великого Кияэл Алексъл Михаиловича всев Русіи Стольнику нашему Аванасью Пвановичю Манношкину: какъ ся наща грамонта приденть, и тебъ бъ взить в эолошой полаше на окив трои обносitid, ga saneramaine n nonclaine ko mne пошчасъ, да черпильницу мою с шрувками, а черинять возьми у Григорья у . Гынова, да и перья сму вели очиниль; да сказавою тебъ что утокъ безчисленная много по лужамъ, а вадинь во палимъ топко, а изымать пъчемъ -летребы не поспълн; а шебъ от неил — будь эдоровъ, да и сынъ у тебя вскоре будетъ, а стану звань Никулаю- Писанъ на нашемъ стану въ се-.нь Покровскомъ (°) льта 7134 (1010) Апръля въ В день.

Да сывэди к Василью Сергњену,

⁽п) "Такъ называется теперь (въ 1788) одно изъ предъеко опъ Намедкой слободы, во дорога въ село Преображевское. Въ превий времена опо было опъдътно отъ города, но имло по имлу соедишлась съ городскими сигроевіями такъ, чио уме давлось, посему уме и ветиривать ве оставлось, посему уме и ветупило въ соетивъ Лафериповской или правильние Лефориповской часени города Москам.

Во пременя Цара Миханла Осодоровача пазапалось опо Доорцовыих саложь Рубировыма ; шула Царь часно бадиль для умеселенія; пазаня Поврове Пресіяння Богородицы, померую Дарь Миханль Осодоровачь приказаль начь постровань из памень саябинія Пометаго Копостровань из памень саябинія Пометаго Ко-

да от меня спрост в здоровья, да отплиши ко минь обо всемь.

Примечания Маннево нь столбу данного зъ в вершають.

Авадиев на оборожћ г Спиолънику нашему Аванасио Ивамовичу Маниошкину.

Nº 145.

письмо царя алексти михайловича стольнику и московскому ловчему абанасно прановичу матюшкину,

Цари и Великого Алексви Михайловича всез Руспі Стольнику пашему Аоапасью Ниаповичю Маиношениу: какъ к шебъ сл наша граната придешъ, и шебъ бъ шотчасъ купиль две стопки оловеные таковы чито в Хорошове (') у прикащика, да голобей пришли, да съезди самъ к Василью Прокосьеву, чтобъ опъ присладъ лекарситва от грыжи: какъ грыжа придешь в руку, шо избошь шово помочь учинить; а прислашь бы шебъ стопки и лекарство и голуби в село Покровское топичась с темь, tmo к mебь с сею нашею грамотою приъдеить. Писано на нашемъ стану в селе Покровскомъ, лъща 7154 (1010) году Апрвая въ 9 день.

Примичения. Паписько из столбий данкою въ В вершковъ.

Спольнику нашему Аознасію Пвавовичю Малношкину.

Nº 146.

письмо паря алексъя михайловича стольняку абанасно ивановичу матюшкиму.

От Царя и Великого Килза Алексъя Миканловича всез Русиі роденти Владиелань, едбланияго из 1015 году параделів на городъ Москуу, на особенности не из арбентскія зорощи." См. Географ. словира Щенаноска. (*) Селеніе на Москуй рікій, на 1 им верстихъпоту постиции у зактичнельно по свогну прискпоту постисностоянію у та пародій есть пого-

порем "Торошо Горошіго, да не наше — а

Hapiso."

Спольшку нашему Аванасью Ивановичю Манношкину: какъ к шебъ сл наша грамата придетъ, и шебъ бъ кодинь къ сеспрамъ и спрациванъ от иеил о здоровъп, какъ приказано бъло прежъ сего. Нисано на нашемъ стану в селе Коломенскомъ (*), лъща 7184 (****) году, Апръля въ 30 денъ.

Применений, Папиские на столбив дакносе въ в вершаовъ,

Издинев на оборожѣ г

Стольнику нашему Ловнасию Ивановичю Манношкину.

Nº 147.

письмо цари аленсья михайловича стольнику абапасно нвановичу матюшкину.

Ош Паря и Великого Килэл Алексъп Миханловича всеа Русиї Стольнику нашему Авонасью Ивановичю Матиошкину: какъ к тебъ сл наша грамоша придешь, и тебъбъ тотчасъ прислать гуся живова, которой бы быль сышь, с конюхомь с спаднымь, которой с сею нашею грамотою приъдетъ; а приказать ему, чтобы везъ бережно, а прислать бы тебь, отпуста конюха, девлиь гусей живыхъ топчасъ, которыя сыши и у которыхъ гусековъ пъптъ, да десять утакъ и селезней живыхъ, у которыхъ утсковъ ньшь, к намъ в объеддь, ис техъ гусей и утокъ, которыя привезены изъ села Резанова и розданы кормины Покровскимъ мужикамъ. Писано на на-

^(*) Леннита при Москей рікій вісени версинкую отна Столицы; адйсь было гульбище преминую Государей, и еще при Церт Маккані Феодоровичі (а вожента бына премие) сділяны пристройки для содерживія ві вихі плиней окольні; Царь Алеасій Мидайловичь часто швита пиналь, и забавлялся соколивою околюю. — Въ Колоневскита яті 1813 году было востроему дерезиорый им сопильного околюю оудинений, яторый им сопильного словану від 184 году. См. Географ, адомира Шевлича.

ниемъ спіану въ сель в Росповине (*), явша 7488 (1650). Маія въ 25 день. Яримичанія. Национю на спісабай длянов въ в першаоть.

жением нашему Ананасію Иваковичю Мапношкину.

Nº 148.

ENCEMO HAPE AJERCHE MEXAÑADBEYA GTOADHERY AGAHACHO ERAHOBEY MA-TROMINES?

От Царя и Великого Килзя Миханловича Beca Pyeni Столинку пашему Аоанасью Ивановичю Матюшкину: какъ к тебъ ся паша грамота придетъ, и тыбъ записываль в которой день и которого числа дождъ будентъ, да отписать бы шебъ опшицахъ, какъ ихъ посятъ и какъ они летлить, и что на Москвъ и у васъ дълаетца, про все подлинио, и хто Карпунькину птицу носить, и всталь ли Карпунька; да на нашемъ спану в сель Ташискомъ (**) новой сокольникъ Мишка Ссменовъ сидълъ у огия да водремавъ упалъ в огонь, и ево из огия вышощили — немного ис эгорълъ, а какъ в огонь упалъ и того онъ и не слыхалъ; да однолишнобъ вамъ по нашему указу кречетами и сс опшокло эп аппкашаност пистикор одно, и выпускъ имъ давать сколько (*) Деревия Ростонина, лежищая въ 1 верстахъ опъ Москвы, но дорога къ Тронца: Богъ номощи подасить; да прим бы шебя сунить квассовъ жжет с спаднымъ конгохомъ с Ми Маршыновымъ, кошорой к им сего нашего грамощого прих Писано на нашемъ спану на ре Клазме в дерсяне Тарасовке (*), 7188 (1810) Маіл въ 23 день. Примежені выпеаво на сполбет ди в эгриметь.

Въданов на обороже Спислынику и Московскому му Асановію Пванювично Матиот

Nº 149.

MECSMO MAPA AJERCHA MEKAĞI CTOJEHEKY AGAHACIM MEARORET TROMIKENY.

Haps и Всликого Михай ювича Алексъя Стольнику нашему Аванасію ІІ1 чю Машюшкину: по здороволь, спасибо, что птицами вопчъ пр ляете с Васильемъ, а робятъ . те в рукахъ, чтобъ передъ вам въжливы, да не токно передъ и она бы и передъ Петромъ Х вымъ были въжливы; да писалт памъ, что креченъ Буланъ и Сі загрызли в вабилахъ осорыи, а л без нашего указу не смъсте: и в Булату, Стреляю, Печаю и в живое класть в вабило и пуск посколку пускать осорей и каршака пускашь, и я вамъ с самъ приказывалъ; а будетъ не те, и я ньше указываю вамъ: т кречету пустить по четыре опричь шьхъ осорей, с которі

^(*) Деревня Ростонима, лежащая въ 1 версинать опть Москвы, но дорого въ Тронцо: выполнятьсями воспониканами; шупть народь Москоскій аспромить Царя Іовина Васильенча, когда опъ, ваять Каваць, съ порясствоить возвращался зъ Столицу.

(**) Это селеніе лежить влово опть большой

^(**) это селене жанить валью ошть осланов дороги ть Тронду; адъсь Дарь Алексъй Инвайловичь любиль забевланися соколиново охоново; итсто угдиненное и пріянное; тупть
ванруменная Дум валежка большою різово,
в оо всіхть споровь обменаенть дворець Елисавенны Петронам, коноровь (двоба сліды
велинато са діда) постронал его блить розвалить дворца Алексъю Вильбловичь. Опъ макдво разрушнения і Непоропессій постоновнію и винічанія ви пунц дь Троцці Т. IX спр. 181.

Село Тайниновое и вся волосию бы де дворцовая, а съ 1797 г. подъ въдс Московской удфальной Виспедиции, из была учрещдена сельской прикать, и приписаны волосии: Тейнинская, и сая, съ селоиъ Алековскииъ, и щинская Сл. Геогр. слок. Щеканова. (*) Она дерения на больной Тронцаей въ 23 верениять сигь Москии.

эск. жы валитна станутть, да коршака во Апажды всякому кречету первослена, а в другой рядь чиобъ ставокъ пяпъ тесни эдълаль, да больши тово до мена не пускать, толко вабить, а виклость у кречетовъ не убавливань, розменюваница не давань, а доходинь сътериями да водениною да держаньемъ; 🤏 буденть вамъ номиница, что засидли-💌 или позабудушъ добычю, и ванъ бы Адару и инымъ, которые посизли и эпоситьють кречеты, пускань в суботу 🖚 всчеру по одинова каршака; а будетъ эмь и то помыслища, чио запускать буденть такъ чио от суботы в суботу пускать, и тебь бъ подуманть е Васильемъ и с Петромъ Хомлковымь, а что водумаете да приговорише, такъ в здълайте: пускать ли до меня или не пускать, а мив вамь указать для тово нельзя, лебо долго к вамъ не буду на походу: и тепере кладуел на васъ во всемъ, какъ лушче, такъ и дълайте; а будетъ ванимъ небереженіемъ Адарь или Муранть, ли Булатъ или Спрелий или Лихачъ или Салинанъ умрушъ: и вы меня и не встречайте, а соколинковъ всьхъ вслю кнутомъ перспороть; а есть и убережеше, и васъ милосшиво пожалую, а сокольниковъ шакже пожалую. Да шыжъ писаль с сокольникомъ с Овонького Кельвиьюсь: Мурашу кречешу есшь легче, а жосишель сво или сму пускаеще, (*) и какое бользные болень быль, тово к намъ не пишете; да шыжь пишешь, чию Сибирской креченть Колмогоръ боленъ, а какою бользные боленъ, тово к намъ не пишеше, и от чево заболаль; а про Алая пишете, что есть ему легче, и мы тово и не слыхали, что Алай боленъ и к намъ о томъ вы не писывали, что онъ боленъ и чънъ боленъ; а про Салигана

numerie, uno ecità derie, ii bli k памъ про исво не писывали, какою опъ бользные быль болень; а пре Севскаго сокола пишеше, чио опъ боленъ, а тово не тишете, какою болганью боленъ и буденъ ми онъ живъ; а про Сальяна кречента иншете, что псклобучечили, и вамъбы ево класть в вабило и вабишь, да опписанть бы важь -в Болрине и в Белле и в Ковачъ, чаетли проку и будуптьли живы; да шыжь пишешь про Нечал, что к вабилу хорошо лешинъ, и вамъ бы ему класть в вабило и пускать по нашему сему указу; а Олай какъ выздоровесить, и Олаемъ промышлинь шакъжъ, да промышлить бы вамъ пад молодежью челигами Лихачемъ, Салшаномъ, Нагаемъ, для шово чио молодежь ньие вся в поле; а креченовъ нашихъ до насъ к дикому не промъриванъ, а своихъ кречешовъ к нашему приходу готовить, а челигами нашими и своими промышляны и на дикое напусткапть до насъ, чтобъ молодежъ не остербла, чиобъ ихъ ввалить в нолодениь; а у насъ Паледъ челигь добываенть добръ добро, а пинцъ чио ни патхали подъ Тронцу и за Тронцу, за Рогачево (*) десять версить, осорей и коринаковъ и гаю велково, а от Рогачова и до Колязина монастыря на осмидесини версиедъ никакихъ иницъ, ни гибадъ, ни гаю не набаживили: леса болине, глухие и в перелешъ пшица ни какал не перелешинъ, и поля худы; а в Кользине птицы велкіе есть и добывать кречету и челягу и соколу лешьшь монню и есть гдт, і утакъ много, поля парочетые; а кречены: Салданъ, пущоное одинова добыль, а глупа конечно, в Казакъ пущоное одиново добылъ, а видинца кабы шежоль, в добрь добра будеть. Да

^(*) Вамение вещу етрека рукот Цара :

⁽a) gam cross gress stackerham n corre cross

тписать бы вамъ: сокольникомъ Партушке, Михънке, Левке, Мишрошке, орчмину, Шалилову, Марке есть ли сгче, и к вачъ приъхалиль, и ужлиль о старому ставинца? а будеть онь вамь не привхали, и вамъ бы про ихъ провъдать подчино и к намъ ппппсать. Да послаль к вамъ Севскихъ околовъ, которыхъ я взялъ, и вамъ њі приказать Петру Хомякову, а ветыть ихъ звать: которово Крысалко езъ с Москвы ко миъ, шово зващь Іругомъ, а другово Севского сокола, у киторова три узла завязаны на долвикъ, и пиово звипъ Юдругомъ; а Ростовскихъ вслъть звать: которова привезъ Крисалко к ванъ, дикомышъ, а у нес на должикв одниъ узоль, и св вапъ Сприномъ, а другово сокола Ростовскато, дикомышть, а у нево на должикъ два узла, и ее звашь Смиреною, в венинска Соловымъ. Да беречь бы вамъ в приказапть в Коломенскомъ Петру Жидовскому: орлонковъ и утокъ чтобы инхию не вадилъ и не правиль утокъ і арлаковь; а Микиппиныхъ бы сокольникомъ Ивановича приказапи, чтобъ онъ вздили по прежнему нашему указу и правили бъ соколы на Тоболахъ и от Тоболь по Угрвшу, а в Коломенскомъ бы оппноть не водети; а в Голенищеве приказапь бы вамъ прикащику Патриархову, чтобы береги орлаковъ и всякихъ птицъ; а про Хвильские и про Хорошовские болота приказать Пструнке Жидовскому, чтобы берегь орлаковъ и инхинобъ не водиль; а вамь бы кречетовъ своихъ произрованть к дикому задинть в оптваль подале, а челигами всечи около Москвы прожышлять, да и в Тверскихъбы вамъ полихъ орлаковъ беречь и инкому вадишь не велашь, а THE SEASON OF THE PROPERTY OF THE OCH а буденть ванъ ию помыслинца,

80 DOC'S BLICSARDIS, II DON'S GOL BO-

ранее ветавать и воднить; а в которой день похочение в которое поле вхать для гаю, и вамь в тоть день заказать в шой украйнь охошпикомъ, чинобъ не вадили, для жова что вхань в тошь день важь; а бу-**Чешр** кречешники наши и сокольники привхали впиохали, и сембы (*) приказашь Афонасью Заболошикому, чтобъ ихъ оппустиль всвят в деревию, а велекть бы имъ бынь воля ко вму числу; а буденть не бывали, и вы не приказывайне; а буденть приздуппь, и вы прикажите; а будетъ ссиъ у васъ -ез аталья набачани, и прои коловъ держать Друга да Юдруга, Сирина да Схирену да Соловова; а будень людей лишних изик. и вахь однолишно ими промышлямь и вслъвь до меня посинь и йсклобучечины; а буденть мочь ванна буденть, и вамъ бы і извабить ихъ, а всляя соколь до насъ вабинъ а не ворочанъ. Да купипь бы вахъ сушило такое жъ, что в Семеновскомъ, и вельны поснавани. в Коломенскомъ на поштиномъ дворв в кречетове и поставить такъжь что в Семеновскомъ, и чюланы веренесть противъ товожъ что в Семеновскомъ, и запасовъ всякихъ польвину из Семеновского перевесть в Коломенское на пошвшиой дворъ, а деньги за сушило взять во дворцв у дъяка у Івана Өедорова. Да послам к вамъ Севскаго слепова сокола, и вамъ бы у исво глаза вельны лечивы. Да выжъ писали, что Петръ Холяковъ сокола наклобучечилъ, и ванъ бы ему приказать, чтобъ онъ сво вабиль н ворочаль, да и намъ бы своими секолами промышлимин и головины к жашену приваду, а ны часиъ, чию бу-

денъ к ванъ в село Покровское на

^(*) Casso sant for moreone pyrom Ripe, mbощо веторанущиго слова і жебъ бъ.

запитрее Пситрова дин; да однолишнобъ важь с Васильскъ для Бога и для меня бынь в совъне и в любви; а буденть, вы Бога и меня не послушаеию, и вы да будение прокляти в сей въкъ и в будущий; и какъ к вамъ си наша грамота придепть, и вамъ бы по сей нашей грамоте промышлять сколько Богъ помочи подасить, и опинисащь бы вамъ в намъ противъ сей пашей граношы подлиню про все, стапья прошивъ сшашьи, и не осшаниць на одной строки, противъ которой к намъ не ошинсать; а ощ насъ, Великого Государя, вамъ милосив, и поадравленыя, а сокольниковь от насъ, вськъ о здоровья спросить и похвалиць, чио out пипцы держанть, в мы вать за тпо милосиниво похваллемъ, и Пенира Хомякова похвалинь, чно объ насъ радъенъ в пинцы держинъ. Писанъ на нашемъ стану, в Колланит монасширь на рект на Волге, лына 7158 (1650) Поня въ 11 день.

И сокольникомь приказать, чтобь онть такь жь были в соепьте межь себя и в дружбе и раздору бь межь ихъ не было ни какова. А послана ся наша грамота с стаднымь конюхомь, и отписать с темь же конохомь; а Леакина сочола дикому бъ суровую Адирка велеть держать и клобучечить велеть.

Примичание. Паписано на столбей дляною въ 20 аршина.

Мадинев на обороше :

Спольнику и Московскому ловчежу Аванасио Ивановичю Мапношкину.

Nº 150.

ПИСЬМО ПАРИ АЛЕКСВИ МИХАЙЛОВИЧА СТОЛЬНИКУ И МОСКОВСКОМУ ДОВЧЕМУ АВАНАСНО ВЪАНОВИЧУ НАТЮШИВНУ.

От Царя и Великого Киязи Алексая Михаилорича всея великия і малыя Роспі Самодержца, Стольшику вашему і Московскому ловчему Авапасію Івановичю Mamromamy, насъ Беликого Государи милостивое слово: а мы Великиі Государь пришли в Кубенское во 19 день в другомъ часу ночи, а не Кубенскова пойдемъ противъ четвернаго-падесинъ числа пачевань за Можаескъ версить з десять; а дорога шакова худа, какой мы от роду не видали: просовы великие и выбои знакие великие жъ, без пъщихъ обережащыхъ ин коими мърами вхашь нельзя, розно розбитца, Писанъ на нашемъ стану въ селъ Кубенскомъ , летна 7103 (1655) года Мариа въ 13 день.

Іванику Ппаранову пожаловаль і з браномь з другимь в спремлиные конюхи, а третьему дома вели быть и
вели собрався вхать за иною; Куску
трубачъя Микипы Івановича Романова
привези с собою, да Василья Голоквастова привези съ собою жъ, и сукий
всъ с котошин привези, да плочили
старыхъ и новыхъ и малыхъ. Да
здравствуй.

Применталіє. Пенноваю на сиюліба данкою въ 9 д першковъ.

На оборошћ (не можь ийсић, гдћ ва другихъ письнихъ едреса) написано чио-що причвени, в подъ ними обычновенамии буквани: Анописьно, См. лимографію.

Nº 451.

ПИСЬМО ЦАРЛ АЛЕКСЭЛ МЕХАЙЛОВЕЧА СТОЛЬНИКУ И МОСКОВСКОМУ ЛОВЧЕМУ АФАНАСКО ВВАНОВИЧУ МАТЮШКИНУ.

Ош Царл и Великого Килля Алексъя Михаиловича всез великія и малыя Росні Самодержца, Стольнику нашему и Московскому ловчему Асанасью Ивановичю Машюшкину: какъ к тебъ ся наша грамота приделгь, = тыбъ присладъ к чажъ камисто чажсаря Терешку Оролова шопичась не ившкая, о дву конь, а вельть сму эхапь наскоро безо всяково модичания. Пісань на нашень спану лаша 7163 (1655) Іюня въ 20 день.

Apuntovanis. Hermeen sa emerica granes 24 (O sepuncos.

Мадиись на оборожва

Стольнику и Московскому ловче-

Nº 152.

BECSMO HAPF AJERCAS MEXAÑOSEYA. CTOJSHENY E MOCKOBCKONY JOSYEMY AGANACIO MEANOSEYY MATIOMENEY.

От Царя и Великого Килза Алексья Михайловича всев Беликия н малыя и бълыя Росиі Самодержив, Спольнику нашему и Московскому ловчему Аоонасью Івановичю Маиношкину с товарини. Били челомъ намъ Всликому Государно нашихъ Тайныхъ дъль Подъячие Осдоръ Казансвъ, да Арипсмонъ Асонасьевъ: по нашему де Великого Государя указу данъ имъ быль для нашие службы датошной Коложенского уколу нашего новоотписново села Ильинского креспъянияъ Сидорко Семеновъ і в Полотику де опъ мапився пьянь, и с инслеги ихъ ростериль всю ихъ рухлядь, из службы эбежалы, и намъ бы Великому Государю ихъ пожалования вельния о томъ нашть указъ учинить. И какъ к вамъ ся наша грамоша придопъ, и выбъ в Коломенской увадь в село Ильинское послам ково пригожъ, в всльли его Сидорка сыскапь, а сыскавъ привести и Москив в конюшенной Приказъ, и держаннь за присшавонъ; а **мого села спаросту и креспъянъ, хию** сво Сидорку в дагношные выбраль, вельми даннь на поруки зъ записни, до вашего Великого Государа указу. Пиемть на нешенъ Всликого Государя

спину в Вазне, лъпа 7168 (1050) Декабря въ 18 день.

Примпъчаніе. Шаппсанъ за столбув длянов во 9 ј вершаовъ. Надинев за оборошћ :

Спольнику и Московскому ловчему Аванасію Ивановичю Манновикиву с поварищи.

А явле другов руков полично 163 (1657) Декабря въ 22 й день подаль Трубникь. N 155.

HECEMO HAPE AJERCOE MERAÑAGRETA CTOJEHERY E MOCKOBCROMY JOSEPH AQAHACIO MEANORRY MATISHKENY.

Ош Царя в Великого Кияза Алексъя Михалловича всеа великия в налыя и бълыя Росиі Санодержив. Спислынику нашену и Московскому новчену Аванасью Іваповичю Манношкниу. Жалуючи тебя, объяляемъ: нашие Государские охоппы Сибирской кречатъ молодикъ Свертяй, статья Івана Ярышкина, добываль коршака дикова в Тверскихъ поляхъ великов время в розбивъ добылъ славною кречапьсю добычею в всликомъ верху; м въдомо намъ Великому Государю учипилось, что пропаль у тебя челить кречатей, а которой челигъ пропат, и что у тебя кречаты и челиги добывають и по скольку птицъ и какихъ добыли, и тебъбъ в томъ к начъ Великому Государю отписать имяние, да Килзь Юрьй Ромодановского кречешь Сибирской молодикъ добылъ в Тверскихъ пеляхъ коринака Дикова, испинно върно такъ. Писанъ в нашенъ Великого Государя сель Покровскогь в нашихъ Царскихъ хоромвав, явина 7665 (1651) Июня въ 4 день.

Примичения. Инписано на селения дання ст. 3-1 першалеть

Hogses as elopour's

Сиюльнику и Московскому левчему Асанасію Навиовичю Манновікиму.

Nº 454.

ПИСЬМО ПАРЕ АЛЕКСВЕ МНХАЙЛОВИЧА СТОЛЬНИЕГ В МОСКОВСКОМУ ЛОВЧИМУ АОЛИАСІЮ ВВАНОВИЧУ МАТЮШКИНУ.

От Парм и Великого Килля Алексъя Михайловича всеа пеликия и малыя и бълыя Роспі Самодержца, Столинку вашему и Московскому ловчему Аоанасью Івановичю Маннопикиму: какъ к шебъ ся наша грамоща придеть, и пъбъ сокольника Сергъя Назарьева присладъ к намъ Великому Государю топчасъ, и о томъ отписалъ, а отписку велъгъ подать и ему Сергъю явинца в Приказе нашихъ Тайныхъ дълъ. Писанъ в нашемъ Великого Государя селъ Покровскомъ в нашихъ Царскихъ хоромъхъ, лъта 7163 (1051) Пюня въ 14 день.

Применения. Непискат на сполоца данного въ

Надинев на оборошъ :

Стольнику и Московскому ловче-

Nº 155.

тисьмо паря адексте михайловича «Тольнеку в московскому ловчему аванасцо явановичу матюпикну,

От Цара и Великото Кияза Алексъп Михипловича всеа великіл и нальня и бъльня Росіп Самодержца, Стольнику нашему и Московскому ловчему Асанасно Івановично Манношкинку: какъ к шебъ са наша грамота приденть, а конпорые волосіпи у тебя вконошенномъ Приказъпъдомы, итыбъ велълъ шъхъ волостей крестьяномъ в бобылемъ на Рождество Поанна Предшечи, Пноия въ 24 день, набрать пяъту Сераборинното, да травъ Пипериковой и мяниной, с цвътомъ, и дятилно и дягильнато коренья по пяти вудъ. Нісянъ в импемъ Великого Го-

сударя сель Покровской, лаша 7168 (1652) Июня въ 18 день. Приметаніе. Написано на смолбив далково ка ва вершкога.

Мадинсь на обороней г

Стольнику и Московскому ловчему Асанасію Пвановичю Манношкиму.

Nº 456.

письмо царя Алексъп михайловича стольнику и московскому ловчиму абанасно неановичу матющимиу.

Царя и Великого Алексъя Михаиловича всев великия и налып и бълып Росиі Самодержца, Спольнику нашему и Месковскому ловчему Аоопасью Івановичю Машюшвину: Указали мы Великиі Государь тебъ, с нашею Государскою пличьею со всею охонною быши в деревие у себя Игоня до 24 числя, до среды, и с тою пинчею охонюю вадинь на поле по вси дин, а litona въ 24 день в среду приблать с нюю инпичьею со всего охошого к памъ Великому Государно в село Покровское, и шыбъ учиниль о шомъ по сему нашему Веанкого Государя указу. Писанъ въ нашемъ Великого Государи сель Покровскомъ въ нашихъ Царскихъ хоромехъ, льта 7105 (1031) Пюпл въ 21 день. Примичения. Инписать за сполбив длинов въ By Behmrone

Надинсь на оборошъ :

Сиюльнику нашему Аоанасію Ивановичю Машюшкину,

Nº 437

письмо паря алекстя михайловича стольнику и московскому ловчему абанасно пранојичу матюшкину.

От Царя и Великаго Килля Алексъя Михайловича всеа великия и излътя и бълътя Роспі Самодержца, Сиполнику нашему и Московскому ловчему Абопасью Ивановичю Магиюшкину: прицени нът Великиі Государь от Живопачальным Трамка и Соргиева монастыря в село Тонинское Сеншибря въ 26 день въ 9 нъ часу мочи, даль Богь, эдорово, і идень в Царствующий градь Москву, и теба бъ насъ Великого Государя всиграннинъ гдв пригожъ. Писанъ в селв Тонинскомъ в нашихъ Парскихъ хоромскъ .тыпа 7166 (1881) Cenmября въ 27 день. Mounteranie, Reguesso se espendich amuses be-Depusors.

Мадинов на обороше :

Сполнику и Московскому ловчему Асонасью Пвановичю Маниошкину.

Nº 458.

MUCLIO HAPE ASERONE MEXABORITA CTOALHERY II MOCKOBCKOMY JOBURNEY ACCHACIO ERABORETY MATSOMERET.

Царя и Великого Киязя Алексви Михаиловича всеа великия и малыя и бълыя Росиі Самодержив. Столику нашему n Mockonckomy .ювчему Авонасью Пвановичю Матюшкину. Октибря во 19 день писаль к намъ Великому Государно Столникъ нашъ и Восвода Киязь Иванъ Хованской с товарищи, и присмаль с Ссунгомъ: милостию Божисю и Пречистые Богородины помощию и всять Святыхъ молитвами, и нашего Великого Государя и сына нашего благовърного Царевича и Великого Килоя Альксвя Алексъевича всеа великия и малыя и бъльи Росиі счастіснъ, и отца нашаго и богонольца Всликого Государи Свя**та**йшаго Пикона Патриарха Московскаго и всса великия и малыя и бълыя Росиі молипвами, онъ Киязь Пванъ с проварищи и с нашими Великого Государя решилыми людчи, Греса Магнуса и Пемецкихъ модей побили и языки и эпамяна и барабаны поимали многие, да на токъ же бою взяли и сво Магнусово знами, а Пенецкихъ Енераловъ и Полкоминовъ и Подволков-**ЙЗДОИ. ЕХІЛИДЬЛРІК ЕХІЛИК К ЕВОМИК** на томъ бого убиле двадирить челе-

вакъ, реймиръ воссиъ сомъ человач, салдашовъ два пънсечи человакъ. Въсань в Царсивующень греде Мескя в нашихъ Парскихъ хоромехъ, лин 7166 (1011) Октибря въ 32 день.

Mousenvanis. Manuseo na emotivi denses 10 af . Scharcer.

Manuel to odopounts! Стольнику и Московскому лежму **Асанасію** Півановичю Манисимину.

439.

HUGINO HAPE AREECRE MUZAÑIOU GTOJEHHEF H MOCKOWCHOMY JO AGAMACIO MBANCONT MATIO

и Великого Kum Hapa Алексъя Михайловича всев великия і налыя и бълыя Росиі Самодержив, Сизольнику - нашему и Московскиму новчену Авонасію. Пвановичю Маниовкину от насъ Всликато Государа милостивое слово: милостию Божисю родилея тебв сынь Осолоръ и жи Великий Государь жалуючи шеба шэдравляемъ, и указали исебъ бынь и Москве на время, і видень наши Гесударские пресвыплые очи, а быть на Москвъ и видевъ наим Государ ские пресвышные очи, быши жебь у нашего Великого Государя дъм в. в. пенцкой волости по прежнему. Писанъ в Царсинующемъ граде Москва в нашихъ Царскихъ полашахъ, лена 7168 (1660) года Іюня въ 8 день. Upumuranie. Resecues se caselles grases se

9 Deputes. **Мадансь на оборошъ** г

Стольнику и Московскому лекиму Леанасію Пвановичю Матношкину.

Nº 460.

Muchmo haps arenors mexañ-jorsya CTOALMENT M MOCKOBCHOMY JOSTEMS AGAHACING ERABORHYF MATIOS

Om Hapa n Beinkoro Kame Алексая Михапловича всез великви в иллыя и бълыя Роспі Самодержца, Стольнику пошему и Московскому Ловчему Авонасью Працовичю Мадиошкину наше Государево милостивное слово; да буди тейв въдомо, чипо Поляки болрина нашего и воеводу Килзь Ивана Андръевича Хованскаго за сво беспуниную дерзосии, чию онъ кинулся зъ двомя пънсечи коппытин да с премя приказы Москонскими прошиву двадцания вимсечь и щель не строемь, меусивли и опъзканила, а конные выдали — побежали, а пъщихъ лушчихъ людей побили з дво пысечи чедовъкъ а конпыхъ малая часть побито, да Михаило Ознобининна убилижъ. И эбирастца ньше болринъ Килзь Иванъ Андръевичь (ховыскій) в Полоцке ; да посылаемь ны Великий Государь Болрина нашего и Воеводу Килав Юрья Алексъевича Долгоруково в прибавку, в с нимъ реймаръ и сощии и пъщихъ опрельновъ и салданъ лунинкъ людей шестнатцать пъсеть человакъ, да Черкасъ двадцать пать тысли. челопъкъ, да ис Киева Рускихъ людей с Черкасы же чентыре тысечи человъкъ, и за тъмъ не ходилъ на поле итъщинца Іюня эт 23 числа, Іюля по В число, и пинчей промыслъ поизмешался, и шебъ бъ нашими Государевыми пинцы промышлины, и бышь к Москве со піпицы Іюля къ 16 числу; а пилим добыли нарочино: Паросиьсвы сшаныі двенадцаны коршаковы; Тереншьевъ кречешь добыль шесшь коршаковъ. Писанъ на Москвъ лъща 7168 (1640) TOAR DOLL BY 7 ACRE.

Примителью, Изоновно на опполент дликов на 4 приметъ

Мадинеь ин оборошъ :

Ситольнику и Московскому довчему Ловивсію Ивановично Макиопикину.

N

THESMO HAPE AND CTOJAHERF B MO . ASAKACHO BBAHG...

MHXA' OMY MTAR

Om Hapa Алексън Михайловича всез великва в мальня и бъльня Роспі Сэмодержца, Стольнику нашему и Московскому ловчему Лоанасью Ивановичю Манноцткину от васъ Великого Государя милостивое слово: по нашему Великого Государи указу вельно пебь эдълавъ на Москив на нашъ обиходъ прислать к намъ Великому Государю в походъ, и шы шо здълзиъ к измъ Великому Государю присладъ, и жы великий Государь шебя Сиюльника нашего за то жалуемъ, милоспиво похваляемъ. Писанъ в нашемъ Веливого Государя сель Воздвиженскомъ (*) в напилъ Парекихъ хоромехъ, лъша 7170 (1001) года Сентибри въ 27 день. Примичания, Пописано на списабий данною ръ оф вершковъ-

Падпись на оборошѣ г

Стольнику и Московскому ловчему Леонасно Ивановичю Машюшкипу.

Nº 162.

письмо пара Алекста мяхайловича Стольняку абапасно неамовичу матюшнину.

От Царя и Великаго Килая Алексъя Михаиловича всеа Русіи Столнику нашему Аоопасью Ивановичю Мотошкину. Писаль я к тебя напредъления, и я к тебя писаль неспращався с собою, потому что соколовъ небыло, да и пенъдаль, что Болринъ Борисъ Ивановичь послъв к

^(*) Государиво селе, Мосьовской Губериін, рессполність отна Мосьвы по Тронцкой дорогі ть до верспита: за опома еклемі ть селе году канески учесниканняміє ть Стрілецкого буний. См. Госурови. вможрь Іцканного.

себъ но сокалы, а привели муъ в remeent noympy, anyxx: liinpacsy дикомышъ да Модину дикомышъ, только ихъ у себя анъ вабили с верывью, а без верви ошнудь у нихъ не летавали ни поварачивали; такъ мы потхали опвтдавать на Василевъ прудъ: такъ на первомъ дин, в'которой ихъ привели, лешьли высоко гораздо, да не смалтъ к утканъ, ношому что сщо не пора, -- самъ ты въдасшъ, что Оомина нынъчи педъли; а на другой день, впятищу, вчерась поутру лешали хорошо, да не слазянь, такъ я повлаль в Сущеву да навхалъ прыскъ, водою налило, межь Сущова и Папруднова; такъ отнуствли сокола Мадина и онъ хорощо полетълъ да не слъзъ, а утки многие свилан и шилохвасим и чирата, а в длину вода та шесть сажень и поперегъ двв сажени, да шемъ хорашо, чио иткуда ушечь, итить иныхъ водицъ близко; такъ Модину тому соколу дали вабило да отпустили сокола Семсна Ширясва дикомышъ: такъ безмерно коково хорошо лешаль, такъ погналь да осаднав в одномъ конць два гисэда шилохвасилей, да полипрепъя гисода чиряшъ, шакъ в'другорсивпогналь знакъ понеслось одно утвя милохвость, и милостию Божисю и швонии молипвани и счастіснъ какъ ст мякиешь по ште, такь она десяшью перекинулась да ушла пъща в' воду впять: такъ хотьи по ней стрелять, почасли што худо заразвля, м онъ св піакъ зэразн.ть, тіто кишки вонъ; пакъ она поплавала исмношко да побежала на берегъ, а соколошъ н свяв на ней; а я небъ объявляю, н сеспіранъ скажи покороче тово што манисаль, а прислашь было к инив инконии израни нельзя, пошону што соколожь скориши — нервое уппя убыль, минобъ непокручинымсь; а ньих д зду

нод Тушино (*) с соколами, а в булу поутру в'нашинну коньчае к Моско, потому шию я Борису Ивановиче чельль послащь по старых во вереть соколовъ; а што жебя болрыни сършивають про детей своихъ, в ны скажи, што даль Богь элорово, а нам которой заисножень и я к'иссе мончасъ опишиму мо; да для Хриси, голубей пришли гивадь з двадина, пинцы у меня поспевають, а голуба всв проили в надобишь и в вабило в всюды; гдв инбудь дабудь червыхь м пришли, да и самъ приъдъ не зив с голубии пізин на дспь на другой; а 👊 меня тебь: будь эдоровь во выя Аминь. Писанъ на нашемъ стану въ сель Покровскомъ Април въ 11 день Купи да примени хорошилъ на челига соколья колокольцовь, а дешьта із дворца (**).

Примпуанів. Извисью на споліць д'ими н 2 эршинъ и 8½ вершил.

Magazes un esopourà :

Спольнику и Московскому ловчему Авонасію Пвановичю Мапношкиму.

Nº 165.

enclmo hapa ajekcha mexañjobera CTOALHERY E MOCKOBCKOMF JOBNESS AGAHACIO MBAHORETT MATROMIKENT.

Цэря в Великаго Ou Миханловича всея Великия Алексъя и налыя и бълыя Росиі Самодержца, Сшольнику нашему и Московскому ловчему Аванасію Пваповичю Маниомнасъ Великого Государа KRHY OTT милостивое слово. Да буді тебв въдомо: в прошлую пяпницу моунцу красной креченъ добылъ коримака в

(00) Houstoin top embers abaneous thates

^(*) Conesie, so nomopoure emontes emontes upeин эморой Амединиврій; осо виходивий оси Mocana no Bossprosectoù Aoport so it me popomens ! -- We cure nobe severe erous' emblomili cmara Concatons

Тверскихъ поляхъ без насъ Великого Государя; а шогожъ дин в вечеру Левкинъ кречетъ Унаръ добылъ коршаважъ а ставокъ с восмь было, а добыль безъ насъже Великато Госудоря, а водили с шими соколники Паросиій Тоболинъ да Иванъ Ярышкинъ, а Михвева Дураса при насъ Великомъ Государе напускали на коршака, и онъ пропалъ, инско вътромъ ошкинуло на Володимерку, и по се число несыскали; да не чердака ямя Великій Государь папускали вчеранинято дия, в педалю, в самой лютой вътръ в осмомъ часу дли, Терешкина кречена Сирълди на коршака, и онь сво в четвершой ставке добыль, и Паринопинны соколь убиль

Приментиніе. Конець виой гранивны оправать. Надопов на оборомъ :

Спиольнику и Московскому ловче-

№ 164.

письмо царя алексъя михайдовяча стольнику и московскому довчему абанасию явановичу матюшкину,

От Царя и Великого Килал Алексъя Михайловича всеа Великия и малып и бълып Росін Самодержца, Сполнику нашему и Московскому довчему Овопасью Пвановичю Манношкину, ош насъ Великаго Государя милосиивое слово; да жалуючи тебя, даемъ въданъ , и сокольникомъ скажи начальнымъ в вскуъ, до твоего привзду к намъ Великому Государю: добыль Сверший каршака и о шомъ ж писано, а к намъ великому приъэжаль път прошлые Государно недели в плиницу, а в чешвергъ той же педсли добыть красной креченть Гамаюнъ одного каршака белъ насъ Великого Государя, и то мы сажи шебъ сказывали, а щы повхаль ош насъ Великого Государя шого же

дил в плиницу, а науптрее в суббошу ходили мы шъшпшца с челигами, а с кречены посылали в Тверские поли соколинковъ, Парвенія Тоболина с товарыщи, и в Тверскихъ поляхъ Пароспъевы статьи кречетъ Печай добыть каршака; а в всчеру тогожъ дия субопыт ташились им Великиі Государь старымь челигомъ, добыль див совки в великомъ верху за Введенскимъ; с одною совкою было съ 13 ставокъ, и росшибъ съ вверху шакъ что упала безвъдома, а с другою эт 90 ставокъ, и тов вырвалъ; а с кречетомъ Свертиемъ Ивановы сшаньи Ярьникина посьмали мы подъ Красное село, и тошъ креченъ добы, гъ каршака, а по утру тоежъ суботыз при насъ Великомъ Государе добыль ворона, в в понедъльникъ нъптациис недели при насъ Великомъ Государо и при исемъ полку добылъ красиой креченъ Гамаюнъ каршаважъ подъ Краснымъ селомъ, и ставокъ было 26 и в седмой вырваль, а такъ розбиль что пятью или шестью диромъ слъзъ, а то всево какъ есть пожами и кроилъ в эбилъ сво к земли и вырвалъ сажени за две от земли. Да тогожъ дна в вечеръ Леонтьевы статьи Григорова креченть Бумаръ добылъ ворона добръ добро, ставокъ было зъ 20; да на завтре,, во вторинкъ нъигиния недели, за Стръщенскими вороты при насъже великомъ Государе Парвеньевы статьи креченть Бердий добыль каршака, и ставокъ было съ 43, и добываль добрь добро и хошко; да пънешней же недълг в пятинцу изутра въ 5 часу безъ насъ Великого Государя добылъ красной креченть Гамаюнъ каршака промежъ Сущова и рощи, что к Напрудному, при столинке нашенъ Киязь Юрье Рамадановскомъ, а добывалъ в вели-KON'S BEDLY MONTOR SPENK, N SOUTS CHEEP ху и каршакъ побежаль на ущекъ и роще и хошъть увалищия оси славвого Ганаюна кречения добычи, и не допуская до рощи добыль ево с верхисй спіявки, а в добыче спіявокъ было съ 30; тогожъ дия изупра въ 4 иъ часу дин Івановы спіанны Ярышкина, креченть Сибирской молодикъ Сверший добыть каршака подъ Майковымъ болотомъ, а напуснили сво середи самыхъ Тверскихъ поль, и добываль верешы е полноры великимъ верхомъ, и розбивъ добылъ подъ Майковымъ при Сполникежъ нашемъ Килзь Юрье Ромодановскомъ, и в добыче ставокъ было съ 70, а добывалъ добро опасне и намение и сивики были круппые. И всего у насъ Великаго Государя кречены въ 3 хъ стапьяхъ добыли картаковъ:

Паросньевы сшашьи:

Красной 5.

Бердий 2. Оба при измъ, адинъ и при васъ.

ilevañ 1.

Прановы статьи Арьпекина: Свертий 5.

У тебя Михъевы статьи: Дурась добыть 4.

Да у Князь Осдора Ромодановскаго Теренивьевы статья Тулубъева вчера в четвергъ Спбирской кречантъ Ширай добълъ каршака.

И всего 7 креченновъ добыли 44 каринаковъ. А спарой челить 7 совокъ, на день по две и по піри добываенть, а челити вса по силъ своей добываюнть какъ хіпо сможенть; да нослани мы Великиї Государь к пиебъ челита Хорьяка, изымань на Резаин, привезъ во впюринкъ в вечеру иынешния недели съить боярской, весь кълъ и здоровъ; вы прерлеше, а ны — сыскиваенть; а пошонъ здравствуй, да добывай креченнами, а до-

небъ дан , кону чио добеннив; да нора и нагъ, а креченовъ несирава невъди; да нокионъ шън паки буди здравъ, а соколинкомъ всякъ началныхъ и радовънъ наше инвесинаве слово. Писию в селъ Покровскомъ нънисинато дия.

Spaniscenie. One specime maniere co consisaté games de SE option. Maniere de céoposit :

Стольнику и Московскому логчему Асамасью Пиановично Матношкину.

N° 163.

ENCLISO HAPE AJERCAE MEKAÑAGORYA CTOJEHRKY E MOCHOSCHOMY JOSEPH AGARACIO ENABORET/MATIOMERMIF.

От Паря и Великаго Килая Алексъя Михаиловича всез великии и малыя и бълыя Росні Самодержив, Столинку нашему и Московскому довчему Авапасью Пвановичю Манцоникину от насъ Всликого Государя милостивое слово. Пънешнего жесяца Іюня въ 27 день, в понедъльникъ, изупира ходили мы Государь мепипипа в Тверекие поля, и при насъ Государе, часу в осмомъ дии, Пароспьевы статы кречеть дикохынь Булапть, что держить Андионья Кълинъ, добълвъ дикого коринака в среднемъ верху, а верху сму взямъ не даль; а ставокъ было з десяпь, а добываенть добув добро. Да в вножь времи после Пароснъева креченва напускам Михъевы статы кречена Сибирскую дикомышть, на коримакажь, и онъ добыванъ в великонъ верху, мало и видеть было, а добывань добръ хотико, а стивнокъ было з двадцапть, а им в одной силавке даренть непровхаль, розбиль рожю. . . .

Aproximation Economy and spectrum completes
Haganes on obspects

Столинку нешену и Московскому . 100 чену Аменасію Изановично Матесандыя

Nº 166.

ГРАМИАТА ЦАРЯ АЛЕКСВЯ МИХАЙЛОВИ-ЧА ЦАРЕВИЧУ НУРАДЫНУ ДЕЙЛЕТЪ ГИРЕЮ.

Бота въ трехъ присно сілтелтыхъ иностисехъ единосущияго пребезначалнаго, благъ вевув виновнаго, Свъщодавца в иже вся бынца человъческого роду, миръ дарующаго, милостино, и сіе благодъвніе повсюду извъстинуя, онтъ Великаго Государя Царя и Великаго Килая Алексъя Михайловича всеа великія и малыя и бълыя Россіи Самодержца, и миотихъ-Государсинъ и земель Востючныхъ и Западныхъ и Съверныхъ ошчича и дъдича и паслъдника и Государя и обладаниеля, Пурадыну Девлеш-Гирею Царевичу с любовію поздравленіе.

Въ прошломъ въ 7177 (1669) году писаль къ намъ Великому Государю и нашему Царскому Величеству брантъ нашъ Адигиръй, Его Царево Величесино ит грамонта своей съ посломъ съ Шахъ-Темиръ Ашалькомъ съ товарьщи, чио онъ съ нами Великимъ Государемъ съ нашимъ Царскимъ Величесивомъ избратской дружов и любви бынь, и договоръ о мириомъ ушвержения учивишь желасить. И нь пъпстаниемъ въ 7178 году Април нь 27 день будучи у насъ Великого Государя у нашего Царского. Величества на Москвъ Адигиръева Царева Величества послы Сеферъ Ага да Шахъ Темиръ Ашалыкъ съ товарьици своими, по многимъ разговорамъ видучи способовъ на миръ кръпкой оттъ разлития крови, и на объ стороны Государствъ нашихъ опть плъну успокоснія, межъ Великимъ Государемъ , нациямъ Царскимъ Величесиномъ, и Адигиръснымъ Царевымь Величествомь о кириомъ умвержения договоръ учиным и шерин-

ную запись за руками и за печапъми своими въ нашемъ Цареничнощемъ. градъ Москиъ основили, и на пой шериной записи на Куранъ шертова-^{*} ли на томъ, чио топть ихъ договоръ въ Крыму Ади Гиръсву Царсву Величеству и тебъ Пурадыну Девлетъ Гирью и Кажев Крымгирею Царевичамъ, во всемъ подкръпшнь, самимъ шертовани при нацияхъ Царского Величества послашникахъ, и шерппал грамона за золошою печанью къ намъ Великому Государю, нашему Царскому Величеству, прислапъ и посланицковъ нашихъ оппусинив безъ задержанья; а на чемъ послы ващи договоръ учинили и какову запись дали и першь учиным, о шомъ о всемъ инсали мы Великій Государь къ Ади Гиръсву Цареву Величесину въ нашей Парского Величесива грамонть съ посланники нашими, и вамь бы Пурадыну Девленть Гиръю Царевичу по договору пословъ Сеферъ Аги и Шахъ Темиръ Аталыка съ товарьнци и по шерпной ихъ записи договоръ ихъ подинердинь при нашихъ Царского Беличества посланикахъ, при дворенить при Васильть Федоровичть Елчинть да при подъячемъ при Яконъ Черек. . . . да при переводчикъ при Абдулъ Байцыпъ, на Куранъ шериъ учинить, какъ на Москвъ учинена и печашьми Посольскими закръплена, и опинусинивъ ихъ къ намъ Великому Государно и нашему Царскому Величесии безъ задержанья. Писана въ Государствія нашего дворъ, въ Царспівующемъ велиценъ градъ Москвъ, лаша опъ созданія міра 7178 (1010) Мал 10 дил.

Шадинаь на оборожћ г

Нурадыну Девлешъ Гиръю Царевичу.

Nº 167.

MHCTPYNIIA MOCJAHHENY MPH MOJIS-CKOM'S ABOPS, CTOJISHENY BOSHENISHY-

Оптъ Великихъ Государей Царей и Великихъ Килаей Іоанна Алексвевича, и Великіе Государыни Благовърные Царевны и Великіе Килжиы Софіп Алексвевны, исса великіе и малые и бълые Росіи Самодержцемъ, посланнику нашему, Спольнику Прокофью Богдановичу Возницьну.

Марта въ 14 день къ намъ Великимъ Государемъ писалъ ты и прислаль разговоромъ своимъ, каковы шы имъть по нашему Великихъ Государей указу и по грамошамъ Феврали въ 18 да въ 19 числъхъ съ Ссиатиори и съ Цесарскимъ посланинкомъ о наишхъ Великихъ Государей дълскъ в о Турскихъ послъхъ, котпорые ньшъ у Цеспря (леовольда 1), записку и въстовые письмя и сеймовой діаріушть; и намъ Великимъ Государсиъ по шънъ швоимъ письмамъ навъстно, да къ намъже Великимъ Государсяв писаль брашъ нашъ, Всликій Государь, его К-ос В-во Польской, въ дву грамошахъ своихъ о возвращении изъ Въны Секретаря Ми-Рачинскаго и о посылкъ къ Цесарскому Величеству полномочнаго Комисара, Восводы Поморскаго, и тогожъ Секрешаря, пришомъ и о желаиін нашего II-го II-ва разумьнія, какая насъ Великихъ Государей въ томъ будетъ воля: Комисара ли къ Цесарскому Величеству послать, или его К-му В-ву вручить то поволикъ? да и реangenus Ero K-ro B-sa nameny II-ro В-на ближиему Болрину и намъспинку Всликоперискому, Киязю Алексъю Васильсьичу Голицыиу съ товарищи на -th sm exem o enakanedo egosorcog лекъ, и чио Его Цесарское Величе-

ство и разъ посполитая Виницы съ Турскими послы къ миру щ дишь и въ договоры вспривмь ли, и чтобъ и мы Великіе Гос съ позволенісяъ, чего у Тур порты во удовольствованіе жел послать изволили къ Цесарском личеству или Его К-му В-ву, за I{-го В-ва сторону просить тог чить изволили. II по пашему Вел Государей указу о тахъ дълел слана наша Великихъ Государен мота къ Его К-му В-ву, в рези Польскому на розговоры ево дап въщное письмо; а каковы- къ Великимъ Государемъ К-ое В-в мошьі писаль, и съ щахъ, щака сь нашей Великихъ Государей шты и съ отвътнато письма, ис къ тебъ для въдома списки; т къ шебъ си наша Великихъ I рей грамоша придешь, и тыбъ Великихъ Государей грамонту и у поччайстера принялъ и К-м подаль, и опть насъ Великихъ 1 рей поздраветвова. в по тре нашимъ Великихъ Государей ук а изъ списковъ выразумъвъ, С ремъ и Цесарскому Посланнику инцъйскому резиденту о наши ликихъ Государей дълехъ, а на: мироппоренін съ Турскимъ Салі (Солиминовъ и), говорилъ просигр прежиниъ напинкъ Всликихъ Гоуказомъ и по грамошамъ, и пре ся къ птенъ HOC. (2HU)-INT. спискамъ, и опіводилъ всяческ возножно, дабы Цесарское В-во и ръчь посполитая Вини съ шеми Турскими послы, въ 1 нее настоящее воспиой норы миру чиниши безъ нашего Вс Государей сомышу не извол чтобъ К-ое В-во по многому скаго Велическима желанію м нію изволиль из Его Цесарск

личеству своихъ К-го В-ва полномочныхъ комисаровъ послащь; и у присминыхъ Турскаго Салиана пословъ арученныхъ дътъ, на какихъ они спавълхъ у всьхъ насъ Великихъ Госудэрей, святымъ союзомъ обязанныхъ, покого желають, выслушать и провъдани у нихъ подлинно, чъмъ они изсь Великихъ Государей, такъ же и Его Цесарское Величество и Королевское Величество и рачь посполитую Винцъйскую удовольствующь, и котпорые Государства и вемли и городы намъ Великимъ Государемь уступають; а чио ть Салпиана Турскаго послы дъль по полной своей мочи штять Его К-го В-ва полпомочнымъ Компсаромъ во удовольство предложанть и конторые земли и городы и масша уступлить, и чего К-кое Б-во у Салтана Турскаго во удовольствованіе просить наволлеть в на какихъ сшапъяхъ Его Цесарское Величество и ръчь посполитая Впницъйская съ Турскимъ Салианомъ въ миротворскій быти хотять и чего во удовольство себъ требують, о шомъ бы намъ Великимъ Государемъ Его К-кое В-по изполиль позвъстить спосто К-го В-на любительного гражошою; а не обославел съ нами Великими Государи, шъмъ Его К-кое В-во полномочнымъ своимъ Комисаромъ въ пюнь съ Турскими послы договоръ вступать и къ совершению приводишь не вельль, да о помъбы пы Цесарскому послащику выговориль пространно, что къ Его К-му В-ву Цесарское Величество писати изволиль; и онъ Жировской предлагаль: еслибъ въ половинъ мъсяца Марша полномочные Компсары приславы не были, и Его Цесарское Всличество и ръчь посполитая изволяють съ Турскимъ Салтановъ смириппись: И мы Великів Государи наше Царское В-во

не помалу удивляемся, чито Его Цесарское Величество хощетъ то учинишь безъ воли и совъту насъ Всликихъ Государей, свяннымъ союзомъ обизанныхъ, а Его Цесэрскому Величеству учинивь того мпру съ Турскими послы бель нашего Царскаго Величества совъщу не довлъенъ, понеже Его Цесарское Величество съ пами Великими Государи, съ нацимъ Царскимъ Величествомъ, въ томъ свяшаго союзу договоръ обязанъ поставленными договоры, каковы у Его Цесарскаго Величесния учинены и присягою укръплены съ К-мъ В-мъ, въ которыхъ иминю изображено, чито въ шошъ же свящый союзъ призывань насъ Великихъ Государей Его . К-му В-пу и Его Цесарскому Всличеству обще, и которал сторона ин есть наше Царское Величество къ себъ въ союзъ призовенть и воспрінменть, то должии они, Его Цесарское Величество и Королевское Величество, пявли наше Царское Величество за общаго себъ союзника; а къ тому наппаче намъ Великимъ Государемъ за Его Цесарское Величество. Его К-ое В-во обовязался, что Его Цесарскому Величеству быти съ нами Великими Государи въ шаковой же силь и мочи какъ Его Цесарское Величестию съ Его К-мъ В-мъ пребываенть; й онъ бы Жировской о шомъ ко Государю спосму писаль, дабы Его Цесарское Величество наволиль въ томъ поступить по темъ свящаго покою договоромъ; и таковаго ради вышеописавного единомышленного сопокупленія и обнадеживанія Его Цесарскому Велическиму къ мирокиворенію склонятись съ Турскимъ Салианомъ не прилично и былобъ то на весь свъигь не славно, шакъ же бы в нашей Государской вскопной съ Его Цесарскиять Величествожь кучнокой

брацкой дружбв и любви учинилось нарушеніе; з буде теба Цесарской о пожъ Турскомъ миру BOC.ISHIIHKP учнеть говоринь прежнія свои рачи, и шыбъ ему говориль, чтобъ Государь ево, Его Цесарское Величесиво, для опассийя себъ Француской войны учипиль съ Турскимъ Салшаномъ хотия договоръ на ньизшинее лашо, о задержанін на объ стороны и о разводь войскъ, или чемъ нибудь піо двло продолжиль до иного посольства и времени, а совершенрагобъ договору. съ инми не чинилъ; и конечнобъ тебв всякими мърами какъ Сенапюремъ, шакъ и Цесарскому посланинку преднагапъ, и до мого съ Сантаномъ миру ихъ не допустинь но прежинкъ нашимъ Великихъ Государси указомъ; сс. ні того учинить не возможно, н учиешъ приходишь къ шому совершенио, что Цесарское Величество и Королевское Величество и ръчь посполишая Виницъйская съ шъми Турскими послы миротвореніе учинить похотить, и тыбъ К-го В-ва Сенаторемъ и Цесарскому посланитку говориль накрапко, чтобъ въ томъ миротворский по обязательству договоровъ и мы Великіс Государи забвенны не были, и учиненобъ съ Турской спюроны было нашей Ц-го 11-ва сторонъ удовольствованіс, по нашему Государскому желанію; чего мы, Великіе Государи, для того постаповленія съ Турскимъ Салтаномъ у него требуемъ, а того удовольствованія, при учиненій съ Турскими послы мира, проснить и договоры чинишь за нашу Ц-го В-ва сторону вручасиъ его К-ну В-ну; и объявиль бы ны Сспаноренъ и Цесарскому посланнику о момъ удовольсивования во всемъ по нашему Великихъ Государей указу и по спіянтьямъ, каковы иъ ме**б послены подъ сего пашего Вели-** кихъ Государей граношого за водъчею приписью (*), а Его бъ К-ее MORO-IMATE MOCARRIMATES CROSS къ Цесарскому Велическиму Комкаромъ наказапъ и вручинъ, дебы они, при учиненіи съ Турскими восльт мира, поступали и договаривались за насъ Великихъ Государей во тому нашему Государскому жельню, каковы спианън вън имъ Ссиановсть объявиль, непремънно; а чего у Турскаго Салшана Королевское Величестиво во удовольстиво желисять своей сторонъ, о можъбы опи Сепамора теба объявит, по тому жъ вскиз писнио; а буде почасить въ томъ съ стороны К-го В-ва какова постужу не но договоромъ, и шъбъ Ссианеремъ, при проспіранныхъ розговорехь н то объявиль: если безъ жашего Ц-го В-ва совъщу Его Королевское Величество изволить съ Турскинь Салтаномъ миръ учинить, и можъ Его К-го В-ва ноступокъ буденть вссму свъту извъсшень, и явное отъ Его К-го В-ва договоромъ нарушене. и онибъ Ссиатори Королевское Величество къ шакому договоромъ нарушенію пе допускали; а если съ вача Beankinni Pocyajui, Ero K-oc B-w изволистъ свинаго покою договоры содержаннь півердо n cz Tyjernas Салинаномъ и съ Крычскимъ Ханочъ безъ нашего Великихъ Государей съвъщу къмпру приситинны, и Цесарскому Веллиеству и ръчи-посполишей Вппицъйской того чинить не изволяеть, и шьют Сепаторекъ говориль, чтобъ къ намъ Всликимъ Государемъ К-ое В-во изволиль инсапи: буле Цесарское Величество, не сохраная договоровъ по свосму намърению, осшавя насъ обояхъ Великихъ Госуда рей, съ Турскиять Салипановъ зипъ учиниять и войну прекрапинать, и (*) Mageroment negs No 166.

могда Королевское Величество съ Ero Цесарскиять Величествомъ какимъ способомъ поступать изволить и какимъ поведенісмъ въ пъпівницемъ настолщень времени противь непрілтеля войну вести восхощенть? А о похоль нашихъ Ц-го В-ва болръ и воснодъ и раппилить людей и о попискожь пріугоновленій и наспуцленій объявляль бы ты Сепаноремь по прежинив нашимъ, Великилъ Государей, указомъ, и читобъ и съ Его К-го В-ва стороны корушње и Литовскіе Гентацы съ войски на тогожъ неврілисля были пославы въ ньитычнее удобное раннее веннее время, не вспустя поры, и пивлибъ съ пашими, Великихъ Государей, ближними болры и посводы ита Гентчаны о воинскомы поведения пересылку ночасту. Да что у шебя по сему нашему Великихъ Государей указу учисить чинища и Сенанюри и Цесарской Посланникъ шебь скажушь, и ныбь о шомь къ намь, Великимъ Государемъ, шакъ же и о шамошиемъ поведеціи и о пилуъ восторошихъ въдохосилхъ писаль, и опински вельть подавань въ нашемъ Государсиненномъ Посольскомъ Прикааъ, нашіе Царственные больное печани и Государственныхъ Великихъ и Посольскихъ дъль Оберегателю, ближиему нашему Болрину и Памъсшинку Повгороцкому Килзю Василью Васильевичу да Болрину нашему Килзю Алексью Васильевичу Голицынымъ съ шоварищи; а къ подъячему Алексью Васильеву, которой посланъ съ нашею Великихъ Гоеударей грамошою къ Цесарскому Воличеству, писаль бы пы опть себя въ Ввиу чрезъ почину, и далъ бы ины ему о сигь дълегь падомосны цыфирпою азбукою, и чтобъ опъ по нашему Великихъ Государей указу при Песарсковъ Величествъ задержался и жиль до ливкъ мъсить покамъсить у

Цесаря будунть К-го В-ва полночоные компсары, и съ чъмъ возврататься, и смотръдъ бы, и остерсталь и
произдываль техт везхъ дълъ, которые въ сей нашей, Великихъ Государей, грамонт писаны; и чио будунть К-го В-ва компсары съ Цесарскими Думными подъми и Виницъйскими компсары и съ Турскими Послы
говорини и становниць и какое у
нихъ намърсије буденть накрънко, и
о томъ бы онъ о всемъ къ намъ Воликимъ Государемъ чрезъ велкую
почну писалъ. Нисанъ на Москвъ,
лъта 7107 (1889) Марина въ 22 день

Вышенисанная Великихъ Грсударей грамона за приписыю дыяка Бориса Михаилова.

Nº 168.

проэкть миряаго договора съ портою, посланный въ 1000 году въ стольнеку возницьку, посланняку пре польскомъ дворъ.

Спаным, каковы Королевскому Велический и Сенаппоремь и Цесарскато Велический (Леонольм 1) посланинку Жировскому и Реэпдениту Виницъйскому, при пространиыхъ разговорехъ Ц-го Величества Посланинку Стольнику Проковью Богдановичу Возинцыну объявить:

Если время и случай къ тому позоветъ, что Цесарское Величество и К-ос В-во и ръчь посполипал Впинцъйская придупъ съ Салианомъ Турскимъ (Соливомъ и) миротворсије чинить, безъ описки съ Царскимъ Величествомъ въ скоромъ времени, и Великіе Государи Ихъ Ц - ос В - во за свою Ц - го В - ва сторону вручаютъ съ изми Салиана Турскаго послы при дворъ Цесарского Величества договоры чинити во бремъъъ

дружбъ и любви Его К-му В-ву; а Его бъ Королевское Величеснию кръпко наказалъ своимъ К-го В-ва посланнымъ
къ Цегарскому Величесния полномочнымъ компсаромъ, дабы они во учаненія мирошворенія поступали за сторону Ц-го В-ва по договоромъ въчнаго
впру, да и Цесарскоебъ Величеснию и
ръчъ посполнима Виницъйская шому,
яко союзники, да помогали; а каковы
въ пюмъ о поков съ Саликопомъ Турскимъ договоръ, о Великоросейскомъ
Государсинвъ во удовольсиво спиялья
и чъюштъ бъщи , и вно описано виже сего:

Ŧ

Дабы для непорушнимые впреды постоянные дружбы по жампію вемикихъ Государей Ихъ II-го В-ва, Салшанъ Турской Хана Крымскаго в Калгу и Пурадьна и вевхъ мурэъ и Ташаръ, на семъ боку Дивира живущихъ, около моря за Переконью, съ ихъ всвяв жилиць и юриювь и эв городовъ вывсять за Черное море во Ананюлію и свое Турское Государсиво, а шъбъ жъсша и земли и городы, въ Крыму столице, уступиль Великимъ Государсиъ Ихъ Ц-му В-ву вачно; а то для того что Крымскіе Татары никогда въ поков жити не обыкли, и всегда опть нихъ набъгами Ц-го В-ва украйнымъ городамъ и во время мирнаго лостановленія разореиіс непрестапное бывало, и впредь, CC.IR BNL BL MEXT MECMEXE MINH, совершенной покой междо Государствы быши не можеть, поисже они, по обыьной своей природа, отъ забаговъ своихъ воздержаннись инкогда не могушъ; а опъ бы Салшанъ ошъ шого постановленія мира на Великороссійское Великихъ Государей Ихъ Ц-го В-ва Государство и на украйные городы, конторые во вледвини по воля Beaucrymare Eora sa mas II-us B-us,

а граничанть из Государсинну Турскому, санъ ньить государсиннующій, и виредь по пень Салиманы будучіс, войною не лодиль и бравнью свою и Валирей и Нашей и инкого съ воинскими людим виредь наижи не мосьмаль, и викакова разорсина не чинили и не мусиношили; а взаняно и Великіе Государи маши, Путь Ц-ое В-во, своимъ Государскимъ рашнымъ дюдямъ, Турскаго Салимана на Государскива, войною ходинь не велянть.

u.

Великиять же Государемъ Ихъ
Ц-му В-ву Салианъ Турской усимушиль бы на семъ боку Чермаго моря
смоящаго города Алова со ветми къ
нему принадлежносивми и въ немъ
живущими людми, а кочевныхъ околю
того города Татаръ свелъ бы на нос
сторону Черного моря, понеже и они
въ нокоъ, какъ и Крыжскіе Танары,
инкогда бытии и онъ загоновъ удержаннеь не могунтъ, а пюшъ городъ
Аловъ стопинъ на земля Ц-го В-ва.

111.

Городки Турскіе на Дивирв, поспіросиные близко запороговъ Казы-Кермень и Шангь - Кермень и иные, пізкъже и на Устьь Дивира учипенной, зовочый Очаковъ, уступны въ сторону II-го В-ва; а если не тетупянь, и ихъ разорить, а людей изъ нихъ вывести въ Турскую эсч-.по, и ту ръку Дивирь очистичнь. дабы Ц-го В-ва подданнымъ Запорежскимь Черкасомъ было безо вельно вредишельства по Димиру и но-вских заполнымъ ракачъ, аже до сачаго Чернаго моря, какъ рыбные и экариные ловии и всякіе промыслы ималиц в накъ ита городии разоренье и жеди Саливий Турского сведена будунгь, эпогда неждо Государскизь Великогороссійскими и Турскими буденть всегда покой безъ нарушения и проинивносии, и есорамъ и задорамъ в смутамъ межъ подданными чиниинсь буденть не ошъ кото, и всегда пребывати имунъ въ покоъ и пинина.

IV.

Полонинковъ всътъ Великороссійскихъ и Малороссійскихъ мужеска и женска полу, которые наивесть и обреснись и найтись могутть во всемъ Турскомъ Государствъ и пъ Крыму и въ иныхъ ордахъ, у поддантыхъ Салиана Турскато, освободить и въ сторону Ц-го В-ва отпустить до нервыхъ порубежныхъ городовъ, безъ откупу и безъ розявны, не утанвая митдъ шисого, со аслениъ помогащельствомъ.

Y.

Просипп. у Турскихъ Пословъ, дабы Великичъ Государемъ Ихъ Ц-му В-ву Салианъ Турской за учиненные многіе онть Хана Крымскаго и онть Тангаръ разоренія украйныхъ Ихъ Ц-го В-ва городовъ и убынки, нагородилъ казною и даль два милліона золотыхъ черпонияхъ.

А если носль сего учиненія покол Салтань Турской, наруша то постановленіе, пойденть на Государства Ц-го В-ва или К-го В-ва; тогда всьмъ Великимъ Государемъ Христілискимъ, ньить святымъ союзомъ обязаннымъ, противъ его стояти и отпоръ и всякой вопиской промыслъ чинити вообще такъ, какъ описано въ договорахъ въчного миру.

А буде Салиана Турскаго послы по выпленисанных синапълва синоровъ Ц-го В-ва удовольства не учивянъ в въ договоры по няхъ не
всимиянъ, шогда К-го В-ва Компсаромъ, будучихъ при дворъ Цесарскаго
Величества, постиунить въ шомъ по
должности шогожъ свлиаго въчнаго

нокою, и о миру съ инии пикакова постановленія, допдеже ихъ Ц-ое В-во удопольствують, не чинить, а отложить тоть договорь до иного времяни и до соизволенія Ихъ Ц-го В-ва, понеже въ договорехъ въчного миру вависано имлино: что одна сторона безъ другіе съ Турконъ къ миротворсино приступать не должна.

А новномъ писана завасная стапья, а съ вышенисанными стапъями во ней К-го В-ва Сенаторемъ и Цесарскому Посланнику и Виницъйскому Резиденту дълъ объявлять не велъно, а велъно объявлять въ нное время, какъ нависано въ Ихъ Великихъ Государей указъ передъ тою стапьею.

Вышеписанныя Великихъ Государей спанны за приписыю дыяка Бориса Михайлова.

Nº 169.

ГРАММАТА ОБЕРЕГАТЕЛЯ ПЕЧАТИ, ВОЛЬ-ШАГО ПОЛКУ ВНЯЗЯ ВАСИЛІЯ ВАСИЛЬ-ЕВИЧА ГОЛИЦЫНА СЪ ТОВАРЯЩИ, ВЪ КОРОЛЮ ПОЛЬСКОМУ ЮЛИНУ III.

Прилимания. Эта граммания были неписана во време похода прошивъ Ташаръ и прислава изъ етону блить Саморы съ Полковинковъ Мане-«ћемъ Флизеркомъ, прибывшимъ нъ Лиоровъ въ Іваль 1089 годе, — Іваннъ зи Собісскій пивль шогда свое пребывание во Льновћ или близъ овыго въ Яворовъ. Въ то же время получиль висьмо опть Кваза Голицыва и погланий Русской послениях при Мольскога двори, Сигольникъ Иванъ Миханловичь Волковъ, въ компроиз было сколько: "А тогобъ ему нославнику однолично домиганија съ вимъ Жашв фень обще, чнобъ конечьо Королевское Веанчесиво допусшиль сму Манново съ жеешомъ "(ш. е. съ письмомъ)" ихъ блишинхъ бояръ своя Королевского Велическия очи видешь." З го Ізаля Фливеркъ быль у Польекаго Короля привадът м. е. представился ему, в 7 го Івая быль у Короля "на оппуска." C.s. No 110.

Но имянованім и титлахъ Королевскаго Величества Полского, потомъ Великихъ Государей, Ихъ Царскаго Величества, писано по сему:

Мы инже импнованные ближніе Бояря и вожди войскъ Ихъ Царскако Савдана и Горскихъ Черкесъ и Пагайновъ оставиль въ поляхъ за Перекопью, позади обозовъ нашихъ, коморые около насъ правы зажигали и въ добыванія конскихъ кормовъ но-LE LESS LA : DINHUP LESS VAMEN обозъ присылаль Ханъ исъ Перекови мпогажды Кенана мурзу Сулсшева съ прошеніскъ о миру, чтобъ войну прекратинть и миръ учинить; и мы въ договорскъ о миру, Хану отказали, понсже въчного мира и свящаго покою и союза договоры междо великими Государи нашими Ихъ Ц-яъ В-яъ гласянъ, чио одна сторона безъ другой ня въ какіс договоры вступать съ непріятелемъ не ниветь и не должна; однакожъ я соглясуясь съ шъми договорами, оному Кеману мурзъ говорилъ о миру и вашего К-го В-ва за сторону; но топъ Кеханъ мурза предложеней нашихъ и донесчи ихъ до Хапа, сказалъ намъ. что будто у Вашего К-го В-ва съ Хапожъ уже миръ учиневъ, и посланники Вашего К-го В-ва пынъ при исмъ Ханв въ Перекопи обръщающи, которыхъ онъ имъстъ вскоръ вашему К-му В-ву отпустить. 0 можь же миру у него Xана съ Вашимъ К-мъ В-мъ сказывали мив, попівержали и взящые на бояхъ Крымскіе мурзы п Тапюровя, что будіпо ужъ подлинно у Вашего К-го В-ва съ вимъ Ханомъ миръ учиненъ, и того я и слушать упихъ не хоткль и въ миру сму Хапу съ спюроны II-го В-ва отказаль, что безь общаго совьту съ Вашияъ К-иъ В-иъ мира съ иниъ Ханомъ Всликіе Государи Ихъ Ц-ос В-во чинишь не изволяющь; однакожъ я о тонъ вашену К-ну II-ву доношу, и Ксианъ мурза и наки намъ многажды подписржаль, чинобь и чивиль съ Ханокъ о миру договоръ за сигорому Ц-го В-ва, а съ Вашинев К-мъ

В-из Ханъ миръ нивлъ; и и но нигому ихъ желанію въ шожь киру вы ошказаль, и миня поисчение о врученныхъ Ихъ Ц-го В-ва войскахъ. усматтривая лушчаго способу, дабы ил сохранияти безвредно, и вида, чи BOTE MECHPIES BULLE VOQUERS BOTE Перекопью не возможно и конскіе корны вездъ выпрявлены и выбины, а достальные конскіе кормы учаль испріятель на пуння нашежь огисть пожигать, призвавь Госпола Бога вы monome, Main 21 Ann, bull makie welръченные нужды, опть Перекови ошенупили ; а шоль и отъ рачки Капрал Меченной до Перскопу, шакожъ и отъ Перекопу пазадъ къ Дивиру чрезъ несчаные кочкары безподными изсем девянь дней, токно для **войска** нача малос чию воды на возахъ, **а** кои е волы подъ всликими пушками стъ безводія пешаявали; однакожь Бежсписинымъ промысломъ и руковежденісяв десинцы Ево спаслись; и верешедъ чрезъ великіе пески въ Кочкарахъ, будучи у Диъпра, опциямиеніе получили, а пепріятель Хзяв Крычской съ Крычскичи и Бъшродцинии Ордами пришолъ къ вач на встръчу на Зеленую долику Май въ 16 день, переправясь Дивиръ поль Очаковымъ, оставя въ Буджасать Быогородцкой Орды жилина и ст чевья безо всякой болзии и опасия онть войскъ Вашего К-го В-ва: венея о войскахъ Вашего К-го В-ва, как мив взяпные Таптарскіе языки сказвали, инчего у инхъ въ Бълогорал из не слышень, и эбору и приходвойскъ вашего К-го В-ва Бългерат скіс Орды на себя не чаюшъ. А вдуч я поъ Перскопи, съ Акчакраку, удаж исъ полковъ псиалую часни войска, 📂 сылаль съ товарищемъ свеить б думиьмъ Дворяниномъ и Восполи в намесиниковъ Великолическия Гр 30 •

горьемъ Ивановиченъ Косаговымъ презъ Топкіс поды къ Арбанку, конторой номинущой нашъ шоварищъ, перешедъ Топкіс воды мимо, къ Арбатку, и въ нвыхъ вымочникъ мъсшехъ, многіе ихъ поганскіе жилища и кочевья повосваль и разориль и многіє бои съ Ширинъ Беемъ и съ Кафинскимъ Беемъ, со многою Ордою и съ Турскими Инычаны имъль, на конторыхъ болхъ тоюжъ Божісю посивинествующего милосийо питхъ вепрілителей миогихъ побиль исъ прля въ Арбановъ городокъ и въ тамошие валы, кошорые междо проливъ морскихъ учинены, вотиаль, и соверша тоть походь съ удачею, паки къ намъ въ полки со всьиъ войскомъ (въ шожъ времи, какъ мы походъ свой имъли), при немъ обранающимся, счастливо въ цалосии возвращился. А по отходь мосят отъ Перскопу, видя себя непріящель отъ войскъ Ц-го В-ва въ силахъ своихъ поганскихъ преломления, неъ Перекопи за нами не вышель и пришши къ нацимъ обозомъ не смълъ; а въ цитаъ выше помянущыхъ безподныхъ стехъ Бълогородикая Орда и шиля оставающілся въ поляхъ Орды набъти ко обозамъ нациямъ чинили повседневные, а уштахи себа, крома упадку своего, шикогда не отнесли, но всегда ихъ поганцовъ рашные Ц-го В-ва люди мужественно вобивали, и коней и рашную ихъ збрую у инхъ вмали, и съ поля ихъ збили и ощъ обозовъ нашихъ опогнали. И имъвъ мы съ тамъ веприящелемъ бой, притоль на Конскіе воды, тоюжь всесильною Божественною обороною и предстательствомъ подежды Христілискіе, Пресвяныя Владычицы цашел Богородицы и приспо Дъвы Марін, со ведив въ приосин безо вежкого упадку, в отъ Конскихъ водъ пришли на Самарь въ Новобогородицкой городъ Попа, "дия. Н о семъ служевно Вамъ Великому Государіо Вашему К-му В-ву допесни , здравіе Башего К-го В-ва Господу Всемогущему въ сохраненіе предаємъ и счасивливаго и долгольниваго Вашему К-му В-ву государсивованія и правленія всеусердно желаемъ. А съ симъ листомъ нашимъ посываемъ къ Вамъ Великому Государіо къ Вашему К-му В-ву салдацкаго строю Нолковника Матвъя Фливерка , о которомъ просимъ Вашего К-го В-ва , чиобъ , не задержая опого, повельть жилосивно къ намъ отпустиннъ.

Вашего К-го В-ва инжайціе слугц; Ближней Болринъ и дворовой Воевода и Намъсшинкъ Повгородцкой Килзъ Василий Голицьить.

Ближней Болринъ и Воепода и Намъешникъ Пековской Алексъй Шениъ.

Ближней Болринъ и Воевода и Намъстинка Влицкой Борисъ Шереметевъ.

Ближней Болринъ и Воевода и Намъсшникъ Черинговской Килзъ Володимеръ Долгорукой.

Великихъ Государей Ихъ Царскаго Величества подданной, войска Запорожскаго обоихъ сторонъ Диъпра Гептанъ Иванъ Мозена,

Ближией Болринъ и Воевода и Намъсининкъ Стародубской Леонтей Исплосовъ.

Ближней Спиолникъ и Воевода и Намесицикъ Спибирской Князь Яковъ Долгоруково.

Ближней Окольничей и Воевода и Намъслинкъ Чебоксарской Веденихить Змесвъ.

Сиголинкъ и Воевода Киязь Осдоръ Боришинской.

Думной Дворлиннъ и Воспола и Намъсшникъ Волоколамской Григорей Косатонъ.

Думной Дворянить и Воевода и Намъсшиндъ Медьшскій Авранъ Хишрово. Дунной Дьякъ и Наизсиникъ Болховской Емельянъ Украинцовъ.

Столикъ и Восвода Василей Дмитрісвъ Махоновъ.

Сиюлинкъ и Восвода Веденикитъ Хиптрово.

Nº 170.

EEPETOBOPH PYCCKATO HOCAAHHEKA HAA-HA BOAKOBA A HPECIAHHATO BE'S CTA-HY C'S CAMAPM BOAKOBHEKA MATPAK OARBEPKA C'S BEAHKEM'S KOPOHILIN'S ESTMAHON'S BEAOHOGCKEN'S, BEARH-BAIR S'S 1989 TOAT.

Примичанів. Оши перегозоры эссым запим Ала историял : они расправления тогданийя BOJEMETTCKIE OMEGMERIE POSSIE BOURE LO эсыгь Европейских державать. Къ солатьвію въ Голиков'я и въ Верхими'я им не надодинъ объ викъ ни одного слове. Цъль могданней полишими Русского Двора состояла въ токъ, чтобы не допустинь Польту къ ваключению съ Поршого и Ханонъ Кранскинъ ошлального жири. 1689 Года (ка коморому онносимся печаниемый докумениы) весьма йодименьной ошах ст сдог ймиллямаракы Исторія і неудачный лоходь въ Крыяв, паденіе перваго Министра Ки. Вас. Вас. Голидыла, мялюченіе въ нонастырь бывшей преэппельницы Совы Алексвеним, и единодерmanie Hempa.

Полковникъ Машвъй Фливеркъ отдалъ посланинку (Спольних Пьогу Вольову) листъ ближилгожъ Болрина и Оберегателя Киязя Василья Васильевича, каковъ писатъ къ Воеводъ Виленскому Геннану Великому Великаго Кияжесива Литовскаго Казимиру Япу Сапетъ, чтобъ онъ посланинкъ послалъ шощъ листъ къ нему Гетману.

А у К-го В-ва съ листомъ ближняго Болрина и Оберетателя Киязя Въсилъя Василъевича Голицъна съ товаръщи, каковъ къ Его К-му В-ву висанъ (*), бълъ отъ Матвъй Фливеркъ на прівъдъ Іюля в для (1000 гом).

Іюля въ 8 донь Великихъ Государей Ихъ Ц-го В-ва посленияхъ обсылка своей из Яворова у Симинслава Яблоновскаго, Воеводы Руского, Генняла Великаго Корунного, а инпереда ево, посланинка, приахали изнему Генняму Полковника Маниза Фливерка и Якова Глуковеца (*).

И виседа на свашлины посла-

CHICARRE HUMES BORROUS GOLIS NO

H BENCAL BY CUSHIMUM MCC.EMникъ и вишався съ Генианомъ. бъргодарсивоваль ему за учинение сво Гентанское благодзяніс, каково вивль онъ посланинкъ, будучи во Львовъ въ IIPORILIONE DO 100 (1681) TOAY CE 6.IIIMиниъ Болриноиъ и Панасиникоиъ Вашикимъ Борисомъ Псипровичемъ Шеремешевымъ; шакъ же и за выс когда по Указу Великихъ Государей Ихъ II-го B-ва быль онъ посланинкъ жогожъ SE SERMINELSON DE VAOI (1881) US въ Венецьи у Килэл и у всей рачи посполитой (республики) Всисныйской, и тогда два съща сво Гетнанскіе, для паукъ своихъ въ Венецыи будучіс, прітажали къ нему пославнику в ево посланника мавъщали.

И Геннанть взаимно ему вославнику за прівздъ сво къ себъ и за объявленное къ дѣтемъ своимъ вріяниство благодарствовальже, изякъ же и сьнъ сво Геннанской, (коморой прилучился тогда при Геннанть, а во 103 (1021) году въ Венецьи къ нему посланнику прівзжаль), уклощеся ему посланнику низко и благодарспиовальже, и съ нимъ посланикомъ привнивался.

Пошомъ говориль посланиява Геннапу, чито желаенть онъ посланиява инфинаторы од делекъ Великихъ Государей Ихъ Ц-го В-на, котторые инстименты между ими Великими Государи, Ихъ Царскимъ Величествомъ и Великим

^(*) Anora Layrosopa Cara species one for-

⁽P) Massamus sons NO 1001

Государской бранцкой дружба и любии.

П Генманъ говориять, что предможеній его посланинковыхъ слышать опъ Генманъ желасить, и вельть Генгманъ Дворяномъ К-го В-ва и иноземцомъ полку своего начальнымъ, такъ же и своимъ людемъ, изъ свътынцы вышити, и въ то же время и Яковъ Глуховецъ изъ свътынцы вышелъ же, а съ посланицьюмъ былъ только Полковинкъ Машиъй Фливеркъ.

И посланиять говориль Генимину, чинобъ онъ Гениманъ поволиль Царскаго Величесника подданного Генимана (мазевы) присланному быннь при исмъ же посланиять, и Генимить быннь ему съ посланиять новолиль; и какъ онъ Глуховецъ въ спънглицу винелъ,

II Посланникъ Гетману говориль: по милосии Всемогущого въ Троицъ славимаго Бога и предстательствомъ падежды Хриспівнсків, Пресвятыя Владычицы нашея Богородицы и приспо Дъвы Марін, и всьхъ Свяньихъ молишвами, и счасньемъ Пресвътлевошихъ и Державиъйшихъ Великихъ Государей Ихъ Ц-го В-на, какую побълу ихъ И-го В-ва войска, всъхъ Христіять надъ пепріятели поганы одержали, о томъ изъ присланныхъ листовъ Ихъ Ц-ва В-ва ближинхъ Бояръ и Восводъ, парственные больвые печати и Государственныхъ всликихъ и посольскихъ дъль Оберегателя, ближилго Болрина и большаго полку и двороваго Воеводы и Памьситника Повгородикаго Килал Василья Васильсвича Голицына съ товарыщи, Великому Государю Его К-му В-ву, такъ же и ему Гентану извъстно. какъ въ точь явно сила Божія дъйсивовала и Хриспілиское оружіе блатословила, за чио достойно славу Святому мяяни Его и Пресвящей Его Богомашеръ воздасть съ пролишемъ

и съ возсылашемъ молишвъ; которою помощею Божісю та всего Христілиства пепрівтели потапы пе отъ войскъ Ихъ Ц-го В-ва побъдительство воспрівли, но и миру Государей у Ихъ И-го у Великихъ В-ва принуждены искапы. И для того къ выписиминованнымъ ихъ Ц-го В-ва ближнему Болрину и Восводамъ въ обозъ виогажды Ханъ Крымской Кемана мурау. Сумениена наъ Перекоии съ прошеніемъ присылаль, чтобъ войну прекратины и миръ учининь; и вышенялиованные ихъ И-го В-ва ближней Болринъ и Восподы въ догонорскъ о миру Хану ошказали, понеже въчнато мира и святато покою и союза договоры междо Великими Государи Пяв Ц-эгь В-эгь и Великимъ Государсять Его К-мъ В-мъ гласийть, чию одна сиюрона безъ другіе ин въ какје договоры съ пепрілшелемъ вступашь не имъешъ и не должна, какъ изволили Великіе Государи Ихъ Ц-ое В-во объявить брату своему Великому Государто Его К-му В-пу чрезъ любинельную свою Ц-го В-ва грамоту, Марта 2 го дил писанную: естлибъ когда у Великихъ Государей у Ихъ Ц-го В-на Салтанъ Турской пли Ханъ Брымской миру искапть стали, и была какал о томъ присылка, и Великіе Государи Пхъ Ц-ос В-во паполипъ о томъ объявить Его К-му В-ву своею Ц-го В-ва грамонною, чинобъ тому миротворению съ тъм непріятели быши, и то чинить по обсылкамъ и по общему согласно встав Ихъ Великихъ Государей, свящымъ обязанныхъ, на каковыхъ статьяхъ удовольствованиев мочно; однакожъ вышенилнованной Ихъ II-го В-ва ближней Болринъ и Воевода и Оберстатель Кинзь Василей Васильевичь Голицьигь, согласулсь съ вышенил-сторовотов руни отонити иманисион . опому Ксияну мурзь говориль о миру и Его К-го В-ва за сторону; и шошь Кемань мурза выслушавь швхъ предложеній и донесши до Хана, говориль имъ, Ц-го В-ва ближиему Боярину и Воеводамъ, чио будию у его. К-го В-ва съ Хапонъ уже миръ учиненъ и пославники Его К-го В-ва и при пемъ Ханъ въ Перекони обретающа, которыхъ онъ имветъ въ сборъ къ его К-ну В-ву отнусшинь; да о шожьже у него Хана съ Его К-мъ В-мъ миру, сказывали и нодинержали имъ, II-го В-ва ближнему Боярину и Восводамъ, и взяппые на бояхъ Крымскіе мурзы и Тапаровя, чио будию ужъ подливно у Его К-го В-ва съ нижъ Ханомъ мирь учинень: и шого вышенялнованные Ихъ Ц-го В-ва ближией Болринъ и Восводы и слушань, у нихъ не хоіпъли, и въ миру ему Хану съ спороны Ц-го В-ва ошказали, что безъ общаго совыму съ Его К-мъ В-мъ мпру съ Ханомъ Крымскимъ великіе Государи Ихъ II-ое В-во чищинь не изволяющь; и Кеманъ мурза и наки имъ, ближиему Боярину и Восводв, многажды подпіверждаль, чіпобь онь чиниль съ Ханомъ о миру договоръ за сторону Ц-го В-ва, а съ Королевскимъ де Величествомъ миръ Ханъ имъетъ: и ближней Ихъ Ц-го В-ва Бояринъ и Воснода и Оберстанисль Киязь Василой Васильевичь Голицынъ въ шомъ миру имъ опказалъ; о чемъ предлагаенть онъ посланинкъ ему К-го В-ва Ссиатору и Гентиану: есплибъ изъ которыхъ странъ и донесъ кто Его К-му В-ву и шиз К-го В-ва Сенапторомъ о шомъ выписпомлиунтомъ миру, будшо между Великими Государи Ихъ И-иъ В-оиъ и Ханоиъ Крыискихъ модлино шошъ миръ носшаповленъ, и тонубъ Его. Кое В-во вършив во извелиль, микис и они, Его К-гоВ-на Ссиатори, тому не нарилибъ, а нивль бы въ шохъ на бращью свою, на Великихъ Государей на Ilхъ II-ее В-во, Его К-ое В-во совершенную надежду, какъ о шомъ нисано къ Его К-му В-ву въ вышениянованной Великихъ Государей Ихъ Ц-го В-ва грамошь и въ лисиехъ IIхъ II-го В-ва ближнихъ Бояръ и Восводъ, съ которыми и нарочно къ Ero K-му В-ву итхопинато сигрою Полковникъ Манвъй Фливеркъ присмиъ; а Великіе Государи Ихъ. Ц-ос В-во на браща своего на Великаго Государя на Его К-ос В-во о штах инримхъ договорекъ изволяють надежду имъть по **тохужъ, что пикакихъ мириыхъ до**говоровъ съ Салипаномъ Турскимъ и съ Ханомъ Крымскимъ, не обослався съ Великими Босудари съ Ихъ 11-мъ В-мъ Его К-ое В-во не учинишъ. А чию въ ньштшиихъдияхъ присланы къ Его К-жу В-ву, первое: Іюня 50 для два Ташарина, а послъ того Іюля 3 дия Турчаишть да Всигринъ, и онъ бы Гетманъ ему Посланнику объявиль, кию вівхъ Таппаръ п Турчанина и Венгрина и для какихъ дътъ къ Его К-му В-ву прислаль? и въ какихъ чинъхъ они присланы, въ послъхъли, или въ послан-HHKAXE, MAH BE FORHEXE? H AIR KEкихъ дълъ и сколь давно посланы опть Его К-го В-ва въ Крымъ къ Хану Посланинки и ньигв при немъ Хэнв; понеже въ поспізновленныхъ междо Всликими Государи Ихъ Ц-мъ В-чь и Великимъ Государемъ Его К-мъ В-мъ вачного миру договорска упписрасие, umo Ilxa II-ny B-ny n Ero K-ny E-sy межъ себя во всякихъ мърахъ добра общаго котать, и брать брату луччаго некапь, и одной стороих безъ другіс ни въ какіс договоры съ пепріляюли не вспупаль; а опъ Послашихъ инженть должность всего того остереганы, чинобы съ стороны Его К-го

В-ва вышеноминущымы вътного миру договоромы во всемы исполнение было чинено; —

И Генмань госориль: Komopyio ле побъду войска Великихъ Государей Ихъ II-го -Вез надъ погрными подъ Перековые одержали, и о шемъ изъ листовъ Ихъ Ц-го В-ва ближниго Болрина и Восподы, К-му В-пу извъситпо, и сму Генману въдомо, и Королевское де Величество и опи всъ Сенатюри Господу Богу за то благодареніе воздають, и желають того, чтобъ и впредь войска Ихъ Ц-го В-ва счэстанносжъ побъдинельсиво надъ титин поганы питаль, а о мирныхъ де договорехъ К-ое В-во на бращью свою на Великихъ Государей в. Ихъ Ц-ос В-по имъешъ надежду неопильню, что не обослався съ Его К-мъ В-мъ, миру съ Салианомъ Турскимъ и съ Ханомъ Крымскимъ Великіе Государи Пхъ Ц-ое В-во учинить не изволять потому, что и постановленные въчнаго жиру договоры то заборонлюви, такъ же де и К-ое В-во во всемъ съ Великими Государи съ Ихъ Ц-мъ В-мъ, какъ напредь сего правдою поступаль, такъ и впредь совершенною жъ правдою поступанть и во всемъ, въчного миру договоромъ, всполнение чининь желасить; а чио де подъ Переконью въ войскахъ Ц-го В-ва ближнему Болрину и Восводъ Килою Василью Васпльевичу Голицыну объявляли Кенсиъ мурза Сулешевъ и взящые на бояхъ Крымскіе мурзы и Ташарови, будшо К-ое В-во миръ съ Ханомъ Крымскимъ имветъ и посланники Его К-го В-ва у Хана въ Перекопи есть, и то де явиая шахъ поганъ веправда: Королевское де Величество миру съ нимъ Ханомъ не имвенть и никакихъ Его К-го В-ва посланниковъ у него Хана въ Перекопи и въ ниыхъ жасшехъ явить, и всегда до нивешь Его К-ое В-во съ ними погаными войну, которая явпа, что и ньиз войска Его К-го В-ва подъ Камениемъ Подольскимъ Ташаръ шин человъкъ взили, да и подданные Его К-го В-ва Пальева полку казаки близко Кісва не въ данныхъже дияхъ съ подъездомъ Татарскимъ имъли бой и друхъ человъкъ Таппаръ волян и къ Его К-му В-ву припезли. А чио де опъ посланникъ желастъ въдать о Таппарехъ, рые къ К-му В-ву приъхали, въ какихъ они чипъхъ и съ какимъ дъломъ присланы и кию ихъ прислаль: де Генианъ объявляешъ ему пославнику, что тьхъ Тапаръ прислади жъ К-му В-ву, первыхъ дву человъкъ Ханъ Брынской поъ Переколи, а другихъ, Турчанина и Вспгрина, прислаль Текелій; только де шъ Ташары , Турчанинъ и Венгринъ ва прівадв у К-го В-ва еще не были, и листовъ у нихъ не взято для moro, что ожидаетъ K-ос В-по изъ полковъ Ц-го В-ва отъ войскъ резиденша своего Гласковского; и съ какимъ дъломъ прв вышеномянущые Ташары приславы, и посламиль, или посланинками въ листъх паписаны, о томъ К-му В-ву не извъстно, и ему Генману сще не въдомо,

И послащинке гопориль: О какихъ дълехъ птъхъ Таптаръ и Турчанина и Венгрина Ханъ Крымской, шакъ же и Текелій, къ Его Королевскому Воличеснику прислали, о шомъ бы по упъверженнымъ въчнаго мира договоромъ изволиль Королевское Величеснию къ Великимъ Государемъ къ Ихъ Царскому Величеснику писанъ въ своей К-го В-ва любинельной грамонъ и послань съ Хановыхъ и съ Текеліськът лисшовъ списки, шакъ же бы и ему посланнику указалъ Его К-ое В-во о шомъ объяванъ и съ шахъ лисшовъ данъ солски.

И Гетмань говориль: Когда де то Хановы и Текилсевы присланные у К-го В-ва не прівода будунть и листы у нихъ будунть взаны, и чию въ тахъ листикъ пистио, о токъ Его К-ое В-во въ любительной свосй К-го В-ва грамонть къ Великияъ Государенъ къ Ихъ Ц-ну В-ву писанъ и списки съ шахъ листовъ послань изволинть, и ему послиниху объявинь и списки съ листовъ далиукаженть.

Гетмань же госориль: Царскаго до Величества войска для чего, не взявъ Перекопи, описнупили?

Н Посланинкъ говорили: Великихъ Государей Ихъ Ц-го В-ва войска съ Ихъ Ц-го В-ва ближними Бояры и Воеводы въ нынъшнемъ воинскомъ на непріятеля походь вышедчи изъ Царсинующаго града Москвы Февраля съ первыхъ числъ, и шого пяшь изсяцовъ, а изъ дальнихъ Ихъ Ц-го В-ва городовъ и съ самые осени съ Окшибря месяца изъ домовъ своихъ вышедчи, въ томъ вопискомъ на непріяшеля походъ шоликое продолжишельное время пребывали, и пруды свои полагали, и многіс бон храбро и мужественно подъ самою Перекопью в на иныхъ на многихъ мъсшехъ съ теми непріятсян погаными имели, я долины и поля ихъ поганскими шрупами уклали, и шакое побъдишельство помощію Всемогущаго Бога и предспашельствомъ надежды Христілискіе Пресвятые Богородицы в вськъ Святыкъ молитвами стіень Великихь Государей Ихъ Царскаго Величесива, надъ шъни погамыми получили, какова побължительсина издания падъ пъми погаными не GAMBAIO, O YEN'S HE MICAGEO H H'S HAIизминих метахъ ближинхъ Болръ и Восодь, чрегь парочнаго палонили строю Полковника Манивая Фливерка присминыхъ, Великому Государно Его К-му В-ву манастию, но и перив Великимъ Государемъ Христіянским явно що буденть и славно; а състороны Его К-го В-ва и минакихъ воинскихт мадъ путки поганачи проим-C.108% BY HIRKOC BLIMCHMANIOSARMOC RPSдолжительное время не показано и исполиснія постановленных и упверженных въчного мвру и съящие покого и союзу договоромъ не учинно: а въ шехъ вечного миру дигворекъ постановлено, чио въ шъж прошедніе продолжинельные врежен, какъ войска Ихъ Ц-го В-ва воинскихъ ополченість на Крымъ пошли, и Его К-го В-ва корунныхъ и Великио Килжесина Антовского многимь вейскамъ вопискимъ насприлениемъ на Турецкіе войска и Орды Бълогородскіе паступать и воинской илл ними промыслъ чинишъ, оппаращая та силы, что случась (т. с. соедтво) съ Крымскими силами на войска Шть II-го В-ва не пришли ; о конторыхъ воинскихъ съ обоихъ сторонъ изл твми погапами промыслехъ изволим Великіе Государи Ихъ Ц-ос Величесшво еще съ начала сего наствоящь го году имать за брашома свеим съ Великимъ Государсмъ съ Его К-жь В-иъ любительные ссылки чрезъ свег Ц-го В-ва любительные грамошы, чиобь падъ штеми поганами имень съ обнхъ сторонъ воинской промысль съ мымъ раннимъ вешнимъ временень, съ Марша мъсяца, неошложно ; о въ порыхъ вонискихъ промыслехъ К-ж В-во и любишельного своего грамения, въ Варшавъ писанною еще Декабря 97 дия, изволиль Великихъ Госудора Ихъ 11-ое Величеснию и обивления. чино Его К-ое В-во со всего одения MOKNOGS CF SENTH CHRIS COMES I перева показалесь, усердно желень

войска свои корушные и Великаго Кияжесина Липтонского зъ Гентаны водангнушь и въ поле вывесшь, которымь войскамь въближнихъ отъ непрівшеля масшехъ сшовшь повельли, какъ бы навскоръя ко пеполнению военному посившить мог.и. И по такому вышенилнованному Его К-го В-ва вбиадеживанию не шолько въ прошедписе раннее вешнее время корупные и Великого Килжества Литовскаго войска для воинского вадъ пепрівшели промыслу въ поле не выведены, но и до сего времяни и не собраны; конпорую видя войскъ Его К-го В-ва петотовость, безо всяково опасенія всь Бълогородцкіе и Будицкіе и Пагайскіе и пиые поганскіе Орды на войска Великихъ Государей Ихъ Ц-го В-ва за Перекопъ вышли; а сколько дивав поганъ за Переконью на войска 11-го В-на выходило и за какими препонами Ц-го В-ва войска не взявъ Перекопи оппступили, по томъ объавляль Генману посланникъ, шакъ же в Полковникъ Манвъй Фливеркъ поже, какъ писано къ К-му В-пу въ листу Ихъ И-го В-ва ближняго Боарина и Восподы и Оберстантеля Килзя Василья Васильевича Голицына съ наоварынци.

И Гетмань госорны : Войска де К-го В-ва не собраны и до сего времяни не выведены въ поле для то-го, что два сейма у Его К-го В-ва разорвались; в у пихъ въ Польить и въ Литвъ шляхиз имъюнъ вольность такову: чево на сеймъ не ностановлено, того и не дълзютъ, и хию дочетъ, топъ въ войско пдетъ, а вно не хочетъ, топъ въ войско пдетъ, полько де път войска Его К-го В-ва сбараютца и что инбуди еще въ вопискить въдъ непріятели провътлетъ сего лена учинить могутъ, для чего и опъ Гетиханъ пойденъ въ

обозъ векоръ, да и Царского де В-па войска вонискіе прочыслы надъ непрілипели пынъ еще чинянть же.

И Послатникь гооориль: Великихь Государей Ихъ Ц-го В-ва войска вопискіе промыслы падъ непрілители
какъ ньшть имьюнть, шакъ и впредъпиън будунть же; и Полковникъ Машвъй Фливеркъ Гентчану объявиль: что
Ихъ Ц-го В-ва войскъ съ Болриномъ
и Восводы съ Иваномъ Федоровичемъ
Вольнескимъ съ товарьщи на Самари
ньшъ съ пящдесянть пысячь человъкъ.

Потомь госориль Гептану Посланникь: А чио объявляемъ онь Гетманъ, будию съ спюровы Его К-го В-ва до сего времяни пичево вопискихъ подъ вепрілители промысловъ и войскъ не собрано за розорванісяъ вроинединихъ сеймовь и онъ посланникъ ему Генману предлагаенть, чию разорваніе сеймовъ постаповленнымъ утверженнымъ междо Великими Государи Ихъ Ц-мъ В-омъ и Великимъ Государемъ Его К-имъ В-омъ пъчного миру и союзу договоромъ преноною быни не вывенть, и что въ шехъ договорехъ постановлено Ихъ Государскими Особами, предъ свящымъ Евангелісмъ утвержено, то съ стороны-Его К-го В-на должно было и исполнишь; и для чево было розрывашь имъющейся сеймъ пъптаниято году, и къ доброму совершению того сейму. не приводить, въдая такую съ стороны Великихъ Государей Ихъ Ц-го В-ва многочисленных войскъ къ воинскому наступлению на непрілителя гомопость, чтобъ и съ Его К-го В-ва створоны въ тожъ вазначенное время понискіе промыслы надъ шънижъ пепрілисан чинить?

И Гетмин госорил: Не и де сейма сейма сейма

милостии, мосну милостинному Господину, заслужнить; а ньигь какіе вибно о учиненной ошть войскъ Великихъ Государей Ихъ Царскаго Велическия мадъ поганани побада подлинные въдоностии, ита чрезъ сее почину къ вашей милостии, мосну милостинному Господину, посылаю, желая и впредь вашей милостии, ноего милостинато Господина, пріятиства и всякаго благодалнія и пребываю всякого добра вашей милостии, мосто милостинато Господина, желательный пріятель.

Письмо въ Яну Гравовскому, Секритарио Цесарскаго посольства въ Варшавъ.

Милостивый Господине Гребовскій, мой зало милостивой Господине и блягодатислю!

Яко многое пріятство и благодвяніе вашей милосии въ Варшавъ будучи познаваль, такь и ныив желаю, дабы и впредь ваша милоспиь, мой милостивой Господинъ, во всяжихъ приключающихся потребностехъ всякое благодъяніе оказывания благоволиль; а я нынь какіе пивю о учиненной отъ войскъ Великихъ Государей Ихъ Царскаго Величества надъ поганами нобъдъ подминью въдомости, тъ чрезъ сее почту къ вашей милости посылаю; желяю и впреды вашей милости, мосго милостивато Господина, прівтення и благодвинів вашей милосии всего добра желашельный пріншель.

Письмо къ Константину Болитейну.

Милосинный Господине Констиншинь, Его К-го В-ва Великаго Килисина Липповскаго Почнайстеръ Варшивскій, а мой экло индосинной Гоциадино и блигодітель!

Яко этогое прівлиство в Сигодъжно вашей инлосии въ Вершиль будучи познаваль, макъ и маже желию, дабы и виредь ваша индесив, мой милосинной Господинь, не всекихъ приключнощихся поперебрестехъ исякое благодъяніе оказывания благоволиль; а и ньиз каків пива о учененной ошъ войскъ Великить Государей Ихъ Царскаго Велические надъ -поряди велинилов туров висиватоп сини, иля чрезъ сее почину къ выпей милосити посъглаю; желью и виред вашей милосии, моего милосиние Господина, прівтства и благодаміс пребываю вашей милосини всего дебра желительный прівтель (*).

Нисьмо из Русскому ил послу Алексия Васильему из Баму.

Государь мой Алексъй Весимевичь, многольтино и благоволучие • Госиодъ здравеннум

Инсаль я къ шеба нь Вану ил Варшавы Іюня 14 дня ; пожалуй 🚥 ниши ко мив , дошлоль по мее висмо. А съ симъ писмомъ послаль в къ шебъ подлиное въдомо из Певсконъ писив о учинствой оптъ войсть Великихъ Государей Hxz Haperst Величества надъ погапами нобър, о чемъ достаточно выразунавъ, кли съ того писма списанъ Повскимъ же висмомъ многіе списки в одинъ отдай Канцлеру Киниксеку, в иные внымъ многимъ Ссиавноромъ в нигая всиких динова чюченя имже и почмайстеромъ, и чинобъ 📂 почивістеры напечатавь въ Выт, какъ обыкновеніе печаплать авили, молько не убавливая и не щиния мэъ жого вичево, разослали из 🕪

^(*) Тикого по шочно седеральная павына бат павыная из Вершноскому Коруманая пов повышеру Верселовия Сердіа.

чанивае письма не полько въ пиые по всъ дольніе и блюжиїе Государсина, но и въ Царствующій веливій градъ Москву и въ Коруну Польское, дабы за впос учинсиную побъду всъ Хриспійнскіе народы Всемогущему Богу благодареніе воздавали.

Ножалуй со ислиниъ радънісиъ попищися иго вышенисанное неполнишъ, а въ оплошку себъ пюго не

посшавъ (*).

Письмо къ Краковскому Почтнействуч.

Милостивый Господине, Почмайстеръ Краковскій, а мой этло милостивой Господине и благодъщель!

Силия о благондравномъ вашей жилосии обыкновения, что всякие въ-**Чомосши в**р bозне сшраны, абезг починь имвешть посыланы, чего и я желаю, и прошу вашей милости: ежели изъ которыхъ странъ о вопискихъ пли о иныхъ поведеніяхъ въдомо вашей милости буденть, дабы и мене пабиенна въ токъ не чинивъ; а п какіе имью о учиненной опть войскъ Великихъ Государей Ихъ Ц-го Вна наль поганами побъдь подлинные въдомосии, ита къ вашей милосии чрезъ сее почту посылаю, дабы ваша мимость то все вскорт напечатать вс**жыть**, и шть печашные авизы шакъ въ ближије, яко и дальніе во вск Государства розослаль, дабы за тое учиненную побъду всъ Христілискіе народы Всемогущему Богу благодареніе воздавали : чего желал, пребываю ващей милости всего добра желательный прілисль.

Инсьмо къ переводчику Адаму Ставлев въ Вънг.

Милостивый Господине Спысли, Его Цесарскаго Величества служишель, вой этло милостивый Господине и благодътель!

Хоши ваша милосив и забвенна меня чиншить объявлениемъ въдомоспей, но я всякое прілисиво какъ папредъ вашей милосии чинилъ, шакъ и впредь чинить объщию, и какіе имъю о учинениой ошъ войскъ Великихъ Государей Ихъ Царскаго Велическива надъ поганами побъдъ подлинные пъдомости, тъ чрезъ ссе почту къ вашей милости посылаю, желал взаимно, дабы и ваша милость всякіе въдомости мят чиниль, да и къ посланному Царского Величесива въ Алексью Васильскичу (*) шакіе же въдомостии послаль; и буде ево въ Вънъ пъшъ, наволь ваша милость то письмо мое, къ нему Алексъю писанное, до рукъ своихъ взять и роспечащавъ вычесть и учинить тоже, о чень я къ нему писалъ: дабы за шое учиненную побъду всъ Христіянскіе народы Всемогущему Богу благодирение воздавали, и мик о томъ учини въдомъ, за чию подлинию вания милосивь, мой милостивой Господинъ, и напвищее благодареніе и возданніе позпрінменть; чего желія, пребываю вашей милосищ желашельный прияшель.

Письмо къ Фонъ Коху, Секретарю Цесаря.

Милосинный Господине Гонфридъ Оонъ Кохъ, Его Цесарскаго Величесина Секрентаръ, а мой этло милосинный Господине и благодъщель!

Желая прівшешва швоего, я изъ Варшавы Іюпя 14 для къ вашей ин-

^(*) Въ это писько и то следующе быле зломена съммисля, и. е. релація, то которой подробно описывали действія паляцо койсть, памодивичаля поделеннями полициями пераластичного и. Восплія Воспланича Голициям. С.н. приправніе на кир. 264.

^(*) Hogsarië, mazmië au Stat.

пости инсаль, а мына въ таконъ же пребывая жельпельства, какіе визно о учиненной ощъ войскъ Великихъ Государси Ихъ Царскаго Великихъ Государси Ихъ Царскаго Величества надъ погаными нобъда подлинные въдомости, та чрезъ сее почиу къ вамей милостин, моену милостивному Господину, посылню, о ченъ вашу милостиь прощу, дабы и миз такожъ о поведеніяхъ воинскихъ и о мныхъ принадлежностихъ ваша милость объявляти благоволиль; чего желя, пребываю вашей милости, моего милостиваго Господина, желательный прівътель.

Письмо въ Венецио къ Петет Латинуст, Странчент Венецъйскаго Киязя.

Милосинный Господине Лашинусъ, а мой эвло милосинный Господине и благодъпель!

Будучи благодаренъ многово прілисива вашей милосии, кошорое познаваль въ прошедшіе времена, когда отъ Великихъ Государей оптъ Ихъ Ц-го В-ва, его Княжеской носпи и всей ръчи посполитой Вемецыйской во 196 (1681) году въ посланникахъ же быние свое нивлъ, чего и пьигь желаю, дабы ваша милосить въ забвенін мене не чиниль: шого ради какіе нивю о учинсиной ошъ войскъ Великихъ Государей Ихъ Ц-го В-ва надъ поганами побъдъ подлиниые въдомосии, из чрезъ сее почину къ вашей милости посьцаю, и прошу ватей милосии, дабы шакожь и миз o manominuy bonnckuy bosedenigy? объявлянь изволиль; чего желая, пребываю важей милосии всего добра желенельный прілисль.

Nº 179.

ENGLIO JECLIA, HOGALHERA MIRIE: SMEPHRA TERLAH, R'S KOPOARO MOJI-GROST BOARRY IN COMECHOSTY.

Примечаніс. Вно висле или вона описсися пъ 1645 году, из прадалисте вапирет произвадили въ Верного переговоры менду пореня Руссаниъ и Польскить о долженой сбепдавго инра съ Пормос. (Св. веше, сир 136.) Вигрить Телели (смять Сиссовая Телелия) биль главом Венгрогь, воснущиниятся произвъз Исперанора. Лессель, прибламеной во Лавия, изблаль ошнуда 24 пала стор. ст.

Когда вепсосивновый Кияза ней Эмерикъ Токолій (Текелів) съ новельнія наясньйшей Порины ожираниль иене къ наясивниему Пресиюлу вшену, со обявленіскъ: чио ни ссив. Татарскій Ханъ чрезъ себя и чрезь людей споихъ навсиваниему Пресиюлу: вашему обявиль, то все чинилось с повельнія Порты наясньйшей, — • въ-сенъ санъ панвыщій Везирь изъ устъ своихъ говорилъ миж, что наяснышему Престолу вашему предлагаеть чио ин ссиь радъшелиого и кръпкого бынь можень, но учининь изясивінцая Порша Королевству Полскому; и для того приданъ миз есть одниъ Турчинъ, чио когда бы в уразуньль, хота въ павиалрйшенъ ченъ, намереніе наясивнивато Престолу вашего, склопяющееся къ договоровъ постановлению, чтобъ какъ папскоръс поськаль оного къ напавлисну Всэпрю, дабы шымь крыпчайше указы выдаль на желиера (сольшь, войско), назначенного противъ Москвы (... москвимать), конторой на Будякахъ в на иныхъ мрсшехъ имрешь абезя мере къ мостну, на Дунаю устиросимому, переправитца, чтобъ не наступань ва Государство наясивішего пресиюлу Вашего; для чего покорио прошу наясизащаго Престолу вашего, чтобъ ваволиль ваше Королевское Величесино дакъ найскорве инлосинное обеленіе мит подапть. — За штят нантайшему Престолу вашему пребываю елугою папиншинть и наипокорптайшинть

Михаль Лессель.

Nº 175.

ТРАММАТА 10АСАФА, МЕТРОПОЛИТА РОСТОВСКАТО В ЯРОСЛАНСКАТО.

Божією милостію Преосвященый Іоасанъ Минтрополить Ростовкій и Ярославскій.

Въ пънкциисиъ 7206 (1008) году евваря въ 8 день били челомъ намъ, реосплисииому Митрополиту, Ротовскаго увада домовой нашей отниы Годиновскіе волосині, Николькаго погоста, у Ісусово Креста попы агнесовъ да Лука, да ділконъ Аншина, въ челобитной ихъ написано: истаи де дана къ шому погосту Никоная Чудотворца и къ Животворящеку Кресту Господа Бога и Спаса панего Інсуса Христа, на темьянь п за ладанъ, половина деревни Поновки, Аненье тожь, съ жеребьемъ со креэпьлиы и съ папинею и съ същыми покосы и со всякими угодын; и во всякіе де Государевы подати и въ монастырскіе розмены опи деревии Поповки церковные креспьяне Годъиовскіе волосин шятлыхъ деревень со не тлиули; и дана де кресшьты была имъ, попомъ и діякону, на тое половину деревии Поповки съ жеребъемъ и со крестьяны и со велкими угодын въ проциломъ 7128 (1619) Сентября въ 26 й день брата нашего памяти Преосвященнаго блаженные Варлама Митрополита Ростовскаго в Ярославскаго грамота, за приписью Льяка Богдана Фокина: тое деревни Поповки церковнымъ креспълномъ Гоявновскіе волосин со кресивлим во всякіе Государевы подати и въ но-

настырскіе розмены тлиунь не вельножь; и ша де у пихъ грамоша ушержась, и въ писцовыхъ де кингахъ та половина деревни въ тягло въ социое письмо не положена; а ныив де той полудеревии Поповки крестьянь, чрезъ Государень указъ, писцовую кингу и брата нашего блаженные памяти Преосвященнаго Вардама Митрополиша грамоту, Архіерейскіе заозерскихъ сель кошошіе, спарцы и дъти болрекіе, которые живушъ, на приказехъ судлить, я Годъновскіе волости старостъ и крестьмиъ во всикіе монастырскіе розметы въ денежные поборы пришлтаюнгь; и тъ де конющіе, старіцы и дъпин боярскіе и подьячіе, подымные деньги съ вихъ берупть и всякіе посланики кълиять приважающь в проторянъ и убъщчанъ, и отъ того излишилго палогу и денежныхъ поборовъ они креспълне оскудали и объдняли. И намъ Преосвящениюму Митрополиту пожалованнов ихъ поновъ и діякона — не вельшь чрезь Государевъ указъ, писцовую кингу и брата нашего блаженные памяти Преосвищеннаго Варлама Минирополины грамону, ихъ церковныхъ кресшьянъ нашимъ конюшимъ, старцомъ и дъпамъ бопрекимъ судинь, и Годъновской волосии спароспамъ и кресиълномъ во всякіе мирскіе розметы въ денежиме поборы припиягать, и конющнымъ спіарцомъ и дъпілмъ болрекимъ и подъячимъ подымныхъ денегъ съ пихъ брапть и посланинкомъ вслкимъ възжань и пропороть и убытчинь: чиобъ штять крестьяномъ ошъ того излишиято налогу и денежныхъ поборовъ въ копецъ не разоришися и врознь не розбресшися, и о шомъ дани бы имъ нашу грамону. Преосвященный Іоасафъ, Божісю явлостію Митрополить Ростовскій в Ярославскій, слушавь ихь, поповъ Соміона и Луки и діякона Антиры, челобишья, пожаловаль указаль: полудеревии Поповки, Апенье шожь, съ жеребьемъ, перковнымъ кресиваномъ у нихъ поповъ и діякона быть въ нослушацін, пашню пахашь и семо ROCHITIS II DORKOG BIJARISE ARABITIS, RAKE ить креспьяне прежъ сего попакъ и діякону рабопіали, а нашихъ коношимъ, спарцомъ и дъщамъ болрскимъ швхъ церковныхъ кресшьянь судинъ и домовой нашей оптины Годзновскіе волосии староспинь и креспилионь во всякіе монаспильрскіе розмены и въ денежные поборы вришягань, и коношинь, спарцомъ и дънямъ бо-**АРСКИМЪ И ПОДЪЯЧИМЪ ПОДЪЯНЬТУЪ ДО**негъ съ нихъ брать и посланиикомъ ихъ възажать и проторить и убытчинь не вслели, и о шохъ дань имъ нопожь и діякону нашу Преосвя**меннаго Митрополита грамоту; и по** Указу Великого Государя по писцовымъ кингамъ и по нашему Преосвяшеннаго Митрополита, они попы и діяконь в кто впредь по нихъ у той перкви Божій будушъ попы и діяконы, тою полудеревнею Поповкою. Апсиье тожь, съ жеребьемъ, церковньгин крестьяны съ пашнею и съ СВИНЫМИ ПОКОСЫ И СО ВСЯКИМИ УГОДЬИ владыють, в кресшьяне той полудеревии Поповки живунть у инхъ поповъ и діякона въ послушанін, пашню ващунть и съно косянть и всякое издълье дълающъ, какъ они креснъяне прежъ сего попомъ и діякону рабо-**Мали, а наши конющіє спарцы и да**им боярскіе шэхъ церковныхъ кресшьянь ни въ ченъ не суданть и доновой нашей оптины Годъновскіе волоспи спароспы и креспыме во всяків мірскіе рознешь и яъ депежные поборы не приниятающь, и неизошіе, и дани болрскіе и подълчіє

нодалинать денеть съ нихъ не борумъ и нослиники не изалиновиъ и не проморянть и не убънцчантъ. Писам въ городъ Роспова въ нашенъ Араперевскоять доять, лъння 7206 (1000) изеща Генваря из 7 день.

На водинаной гронивать простого сургую починь, съ изобраненость из одной ценциот бличеностимицей урхи, а съ другой Весой Инвери съ Саминалистъј из оборенть олбаутичес

Божією милостію сиправлі Ісссасъ Минтрополинть Ростовскій и Ярославскій.

Сипренный Динитрій Болісю иплостію Минирополить Ростовскій и Ярославскій.

Божією нилостнію спирим Досиесь Еписковъ Ростовскій и Ярославскій.

Божією милостію сипремый Георгій Епископъ Ростовскій и Яреслискій.

Nº 174.

несьмо обдора головина въ мусниунумкниу,

Государь ной Иванъ Алексвевичь!

Здравіе твое", Государя мосто, купно со всеми півонян, да сохраминть десніща Вышпаго счастьніво навъки!

Просиль меня Мултянской (момоской) Послатинкъ, Господинъ Давыдъ Чаушъ, обрътнающейся здя: что иншентъ ему на Москвъ живописецъ Иванъ Васильевъ сънтъ Жеребщовъ иконы, котпорато живописца взали выиъ къ дълу триумоальныхъ воронъ, и отъ того иконному письму учинилась остановка; того ради я прому живописца отъ того триумовлению живописца отъ того триумовлению дъла свободнии, дабы отъ могъ то вкоимое висьмо совершилъ; а спъ, Госиодинъ Члукъ, человъкъ всема доброй, и буденть за сіе самъ милосині шость благодаринть.

Слуга милосии илвоей Өсдөръ Головинъ,

Игь Санктиетерборка, Октабря 13 дня 1701 года.

на обороже надоже: Государно мосму Ивану Алексвеничу Мусину-Пушкину.

Nº 173.

письмо царевича алексов петровича из мусину-пушкину.

Господинъ Мусшть-Пушкинъ! По Указу Великаго Государя веявио въ Оружейной Палашъ на четыре полка, которые набраны исъ Преображенскаго, нагоновникь ружья 4000, сумъ, шпагъ съ поригуньеми по шомужъ числу, да 40 знаменъ; а во въдомосити изъ Оружейной Палаты за рукою Московскаго Коменданина Гагарина денеть за то ружье падлежинъ ваниь въ Оружейную Палашу: за фузею по рублю по шпи алпынъ по четыре деньги, и того за 4,000 ◆узей 4.800 рублевъ; за суму по шин эливить по ченыре деньги, и moro за 4,000 сумъ 800 рубленъ; за шпагу съ поршупьенъ по двадцащи по наппи аливить, и того 4,000 шиагъ съ портупьеми 5,000 рублевъ; оп визапта вид оп никрумери оп висыс ченыре деньги, и шого за сорокъ значенъ и того 502 руб.т : всего восмь иныслуь девлиь сошь девлиосто два рубли; и из деньги за вышеписанное ружье въ Оружейную Палашу ощдань изъ Монастырскаго Приказу съ роспискою; а нъ которомъ числь шт деньги отданы будунть и жию въ штать деньгахъ роспишенися, о шомъ подать тебъ въденю въ Преображенскомъ, за рукой.

A ARRES A.

708, Апраля въ 21 депъ

Nº 1-2

ППСЬМО ЦАРЕВИЧА АЛ КЪ ИВАНУ АЛЕКСЪТВ ИИН

Господинъ Мусинъ-Пушкинъ !

Изволь прислань въ Преображенское на полки Масора Ивана Жедрийскато да Канишана Алексъл Плохово, на полковые велкіе припасы три шысячи восмь сонть плидеслить шесть рублевъ четыре деньги немедленно.

(*) А приметь ихъ въ Преображенскомъ и роспишется Іовь Виземской.

Алекста.

Венну поженено другою рукою: Учинищь по сему Великаго Государя Іюця въ . день 708 го и немедленно опплустиць деньги.

Nº 177.

ПИСЬМО ЦАРЯ ПЕТРА АЛЕКСЕВИЧА БЪ МУХАНОВУ.

Призначание. Вшо писько выписано Петрона Великинта во время пущеществия иль Воровена за Алота, сдальнаго Кго Ведичествоит ва даука бригаетинака, комин полапдовиль Мухановъ ; иза Азова Императоръ отправился на Гронцкую (Таганрога), отвауда бадила осметривания берета до с. Мікось Голиковъ, Давнія П. В., Т. X стр. 84.

Господинъ Порушчикъ Мухановъ! Понеже сегодии въщеръ для лавировъ на берегахъ инкъ, но немного кръпокъ, для шого поъзали мы сухимъ пушемъ до Тронцкова. Такожъ и вамъ приказънземъ: пока въщръ не нопиг-шаешъ, спойше еще на вкорехъ, и когда пошнинаешъ, подише въ Троешъскому. Также конимъ въдащъ, съ чъмъ кага къ вакъ пришла; ежели есшъ въдомосщь изъ армън, що дай-

(*) Собсиценноручим принцева Цереничь.

ние знакъ премя выспръмы и подынише ϕ -нагъ на нашитъ ($^{\circ}$).

Piter.

С Миносу въ 12 день Маід 1709. На другой ченнерний поийчене параца-

5 го часа полудне привезенъ.

Тосподину Порушчику Муханову.

Nº 178.

ENGAMO HARR HITTPA HEPSAFO N'S MY.

Мримичаніс. Мухавогь быль при Петрі Велибогь за порскоять его пододі (за Валийське пореі и паходился при Церії по прени поввія Выборга (14 Інпа), опизда быль послоять Гесударенть съ порученість пъ Гепераль-Фельдипрныху Шеронешеву, осладавшену Ригу і Кульпоть, прибыть пъ орція Шеренешевь, получиль онть Дара слідующее продавсьніс.

Господинъ Подпорушчикъ!

При семъ послано к вамъ писло, модписанное на ими Господина Генерала Феливмаривала ППеремениева, кошорое имъй при себъ в великомъ
бережени (секрению, чинобъ нихию
вро него не въдалъ) до шакова времени, пока Богъ даситъ наши люди в
Ригу введены будунтъ; а когда нио
с момощию Божнею учинища, погда
вемедленио омое писмо ему вручи, и
для сего дъла останся у Риги, а для
чего ны посланъ (**), о томъ дъло с
репориюмъ пришли стода сего куръера.
Рiter.

is Выборха 20 д. Іюня 1710.

(*) Иго амого письмя им индиго, ет даком забошлитоский Государь спроинваль в въсмаль иго орийн, накъ будмо предчувскиум, чио скоро получимъ вашное потъскије; и дъйсинависько, ото писать из Нуханову 12 го Ноја, а 13 го получилъ допесено ото Испицион, чио "Шведм Полиму ооризано ополован и гъскально рагъ иссимото из свой приступаль." Еуролъ Испра В. Чосив II спр. 146. (**) Суда по доуит иновинът Государа из Си.

(***) Суда по доум'я посьмить Гоордара из Ст. Исторбургскому Обора-Есспендаму Нарампалпу, надобо взаитима, чис поручейе, дастое Муховому, было досьмое задисе. Св. Гелипова, Делба Истра Валилите, Т. XII спр. 104 и 104.

Nº 179

ENGLIO HAPE ENTRA BEARRAPO ES HERBIO ORДОРУ ПОРЫШНЫУ РОМО-ДАНОВСКОМУ.

Высокоблагородный Господниз Бесь, нашь высоконочиениейній учинель.

Мы инжейченованных не могли преминунь вашему Высокоблагородию не поадравины васъ насиголици новопачаний годъ — поздравины, желяя ислияте счастия і благополучия вашего высокоуразумительнаго дълз, дабы шакъ вашинъ великинъ новеченість уминивлось и приросшало къ безсператой вашей слава, яко пачальника въ Росія или вигораго Ноя нашего, по далкносии; і я при сенъже наче всего желаенъ, дабы не изволили насъ забышь и назначенной онть насъ вперишть прибышіенъ посъщинь, радк сущь чего у поздравленія

Вашего Высокородія ученики и слуги

Refra.

Refra.

Rich's Colens.

Изъ Санктистербурха Воз Нев. въ 2 день Генвара Т. Skhyof.

Nº 180.

УНАЗЪ ЦАРЯ НЕТРА ПЕРВАГО ГЕНЕРАЛЬ МАЮРУ ГОЛОВИНУ

Указъ Оберъ Сарваеру и Генералу Масору Господину Головину.

Караульнымъ, которые поставлены на Гохландъ для оснотру непріятильскихъ караблей, накръпко приказать, чтобъ они того снотрили; и ежели увидитъ до семи парусовъ и менши еени, то дать знакъ зазжейенъ одной пирапиды, будеже болии семи парусовъ увидлить, то зажесь вдругъ при порамиды.

HETPS.

Нь карабле С. Екатерины, Іюня въ 7 день 1714, стоявщемъ на якоръ при Гокландъ.

Nº 181.

ПИСЬМО НАРИ ПЕТРА ПЕРВАГО ЖЪ МУХАНОВУ.

Принимания. Въ сраменік при Ганго-Удлі 31 Імен, як которожь подк предводинськости савого Цара была разбили Швадская оскалара, находившаяся подк начальством Швадская оскалара, пришланда, взяты были і орстать в і галера; со адишная судани опиравили Калишни Сиперсь на Гельничорсь, я нь сліда на нажь пославь Мухамось.

Господинъ Порушчикъ Мухановъ! Послань шебъ указъ - вельно принаци, взерыя фрегать и в галерь въ Эльэспоорсь и шушъ дожидащия до указу. Но симъ указомъ объявляемъ: дабы вы, приплиъ въпцереченныя суды (*) у жанитана камандера Сиверса, и со шивеюю сеосю или врямо въ Рогсли; а полонениковъ, котпорыхъ велено Сиверсу отдать Каменданиу Эльэньворскому, пьигь опыхъ вы же примите и опідайте въ Выборка Каменданту, т чиобъ ихъ держаль нъ донольсинъ, а паппаче ты держи морскихъ довольные, а напраче констанслей, и для вного чио вамъ надобио буденть изъ Эльзенфорса и изъ Выборха, опть Камендантооъ для ипхъ бери. А для върности покажи имъ сей указъ.

HETPD.

Пать Абоу , 1 дил Августа 1714.

На обороже его указа подонев другом
руком: Господину Порушчику Муханову.

Запеченняю краском сургучном лечаным, не
половой необранеем двугальный орель и сверху
короже.

Nº 182

ЗАПИСКА ЦАРИ ПЕТРА ПЕРВАГО МУХА-НОВУ.

Приминуваніе. На вной собещуєвноручной вишкері Е. В., як высикадено им года на числа.

Господинъ Порушчикъ Мухановъї Куда пойдушъ примы , шуда и шы с циавою.

HETPL.

Nº 185.

YEAT'L HAFE HETPA HEPBATO, HOFFYE.

Примессийс. Носл'я блисивтельной корской канциніи (1714 года) Россійскій флому около половина Сентабря позвращенся къ Кропплоту, имдержано сильную бурю; Муханова въ вощів Сентабря быль отправлент на прейсерство, получита отъ Госудоря сл'ядующен повелівіе.

Указъ Порутчику Муханову.

Вхашь ему с ишавою Принцесъ и крейсовань междо Вариварда и Пордъвала в день, а к почи ставитца на якорь у Красной горки; и когда явянща какіе карабли чюжие и когда опъ узнаеть, что оные не вопиские, османгриваны ихъ и давань писма, чню оныя осматириваны; будеже увидинъ вотскіе какие карабли, то ему выстрелинь исъ прехъ пущекъ и попюмъ ждать поближе опыхъ, чтобъ лушче могь разсмотрешь; и буде опыл не пеприятелския и учинять дрейвенъ а к нему пошлющъ шлюпку сказашь о себъ, що ему послащь свою шлюшку на ихъ карабли, чиобъ бросили якорь, а пошомъ ихъ шлюпку послащь с приезжимъ к исму аницеромъ в Кропцилопъ (дождався своей); а буде опыл по обычаю не здълноптъ дрейвенъ, и к исму не попалюнть палюнки, то оному красной олагь поднать на гропть-степть и іппить х Кропимоту, в ндучи стрелять ретко, пушка за пушкою, пока в гаванъ

^(*) Влиния Петров'я Великиих суда въ сравсий \$1 kms 11th г. были следующімі фрегата Влефанта (за которона быле Шаубенкить), разгрыз Ертъ, Трава, Грипеть, Лаксень, Гепедъ, Валенить Журакач Петра Великато, Ч. L. спр. 144.

приденть. Сей указъ исполнять и Канинану Онциу, конторой его переменять, и сие крейсерсиво держань, до заморозовъ: когда близь береговъ ледъ спиненть являщия, шогда ининивъ и гавить.

HETPS.

Данъ на Копплиномъ осторому, Сентибря въ 23 день 1714.

Nº 484.

TRAFS HAPE HETPA HEPBATO MYZA-MORT.

Примисаліс. Руспая срвія, под предвадимельсивого Голераль-Фельдиеривле Шеревополь, милалосо То Дощиг'я Помра В., предпава Муляводу ниши муда се осладоси, поволиго свиревополе муда се, то може по свий дово-(См. Журилъ Помра В. Ч. И опр. 15); могда ме въз Либеви Государа свиревилъ Еляза Алексоида Чериссите для симеской зелосной руди, кър расъ Алуръ - Дерен бъдсинённая ого помита пейлъ межения.

Указъ Капишану Порушчику Мужапову.

- 1. Кой часъ ледъ вскросища, иншина с объими шнавани ко Гданску, а шалки с амунициею проводить до Мехеля и вельшь пинивь газамі ко Гданску і тамъ ждать указу; а когда шнавы ярибудуть ко Гданску и васъ не засшанущъ, що пенедленно винишък Ростоку.
- 2. Ежели какія непріяшельская суды попадущца подъ силу — брать; шакже кои из Данцика идупть в Швецію с тамъ, что падлежить до правізиту, амуніція и ко елогну, шахъ брать же.
- 3. Солюшацін инкому в шахъ масшахъ не опідавань, разва но му спорому Боригольна Данкинъ, но учиненному рогламенну.

BETPL

B Jussy, Geopean 25 14 jams 1710. Spaninganie. Riekanto mno majmpa spanmna spanie prima epipeli pastuma, en melpaniero grytanico epia s apyresa Ampero casi siam.

Nº 183.

OTEPHTAE IPAMMATA MAPE MEIPA MEPBATO, AARMAS MYSAMOSY.

Прилициацій. Нуковог учествоваль за персанть поледа 1116 гам. (Журолга Бенца В. Ч. II опр. 24). Во Голмоскі, Донолискі да діміять Пепра В., т. і. т. опр. 254 сарологі дії вогользанто члем (5 Іпла) зеуменнимії Госудора че мейада сворта пто Петрина спираталь Вопатиссії пручних Мухавота за поре съ пісто зописсії дага спу припості опарамнуть гронену па Россії слота и Ийисцаюта аммаліа ч Своєю рукою и Госудорствовою печатов, тоща простить пейах дералог Госудорої, " парес-

но проснить всёхъ дерения и подчето. Не наиболю, не четь соспецью перучен, делее Мульсову, не пре Муревла Испера (Т. П. спр. 29) ищее, чето не пена в нестра (С. П. спр. 29) ищее, чето не пена в нестра (С. П. спр. 29) ищее, чето не пена сублить дессенить ть Шесцію, сльть не шемен Драничеу (семерось пенамеденть Мульсово) и пена дерения и пенамерова от Ельмобурга до Лексирова и делее неить, минать, чето ист удобаны и делее из десения, минать, чето ист удобаны и делее из десения, делее пенамерова от правите по пределить судеть и пенамерова от правите по Шесценить обисами, и черезь и справать по Шесценить обисами, и черезь и сасамы деле померова се и коментего.

Божнею милосина Мы Исифъ первый, Царь і Самодержецъ Всеросійскій і прочая, і прочая, і прочая, объявляемъ чрезъ сіе всемъ, кому в мочь въдани надажинъ: поисже объячетель сего Капитанъ-Поручикъ Hama морскаго олону Мухановъ отправлевъ для Пашей воинской службы на Баппическое море на шнаве, иминусчей Принцесс, с принадлежащими на спой оберъ і ундеръ анпиерами, комминапельми і боцнаны і мапіросами і вромчими, да с салдаты тритцатью человъки. Того реди всеха высолизь областей дружебно просинь, а шхь адмираловъ, вице і конпіра адмираловъ і прочихь морскихь осписровь, жакожр в ибиспизинтить ощь геневаловъ губернаторовъ, і каменданичевъ, і прочить гражданскихъ управинелей CANTODO.HERIC.ILEO MCARCHE, ARGAI OHOFO Капшиана Порушка Нашего со всеми вышеуноминушыми людми и вещами, не эпокмо вездъ свободно и без задержанія пропускам, но і гдв случай позовенть в гавани входинь і откодишь позволили і в потребномъ случае всякую оборону і защищеніе дали, в Пашимъ адмиролямъ, вице і контра адмираламъ і прочинъ мерскимъ оонцерамъ, а в присшанихъ і кръносшахъ генераломъ губернаторомъ і каменданшомъ і прочимъ гражданскимъ управишелемъ всемилосиновише повельваемъ, дабы помякущого Капишана Поруприна Пашего на оной пинаве, когда в пуши на море сойдешся с нашими вонискими-караблями, і когда в пристаняхъ Пашихъ случитна опому бышь, не токмо свободно. і без задержанія пропусками, по і опого от неприятельского нападенія, гдъ случай і возможность допустить, охранили і всякое вспоможеніе чипили. Во свидъщельство того данъ сей пасъ за Пашею рукою і Государственною печанью, в Бариеминдъ 5 го дня Іюля 1710.

Петръ.

Nº 486.

ИНСЬМО ПАРИЦЫ ЕКАТЕРИНЫ АЛЕКСЬ ЕВИЫ ЕЪ КИЛЗЮ ОБДОРУ ЮРЬЕВНЧУ РОМОДАНОВСКОМУ.

Благородный Господинъ Киязь Бась!

Я звло удивляюсь, чию ваша мидосны по оптавадь нашемъ нев Инвпербурка ин единого инсьма къ намъне писали и не пюкмо о эдравін дъщей
нашимъ насъ увъдомили, по и о своемъ
здравів къ номъ не нишето. Того для
прошу вашу милость, чиюбь въ писанівтъ своихъ насъ не оставили, чего всегда ны желяемъ. Въ прочемъ пребываемъ вашей милости доброжельшельная
Ц. Екатериял.

Иль Копентагена, въ 27 день Авгусина 1716. Адресь едільнь: Господину Генералу Маіору Інвану Миханловичу Головину. (другою рукою повітчно:) Получено при Пешербурхів опів курьера Самонова, Сентибри 31 числа.

Nº 187.

DO PTTERE, AAHROE HETPOME HEP-

Примечение. По окончании поредой ванивания 1116 года, флоить быль ошправлень из Ревелю. Перемешень находился съ прийсто близь Коневтичена, изда прибыть и сасъ Винерапоръз Мухавокъ находился при Государћ до саваго опъльда Его Величества изъ Коневтичена (*). Нахвауећ своего опъльда во Францію (**), Государь авколиль сдбаннь ему следующее порученіе:

Комисия Капинану Порушчику Му-

Бышь ему со прученного в команду ево пинавою Лизетою (***), сей энмы при гавене Травеминдскомъ і имать кореспонденцию чрезь писма і виденца вногда и самому шанпо с подполковникомъ Толштейномъ, которому танно повелено быть в Любеке и Травсминде і провъдываннь когда по Любка и Гамбурка іли по Галандін станутъ посылать наплпыхъ в Швецкую службу мапрозовъ іли ружье і аммуницью на карабляхъ торговыхъ какихъ нибудь народовъ, і о томъ уведавт, давать ведомость ему Капитану Порупитку; и когда онь онь шого подполковника о шомь въдомосињ получинъ, що сму оные караб.т досматривать на море гдъ пристопно и требовать отъ инперовъ, чинобъ казали сму свои коизонтомены іли свиданиелетвованные писма и пасы, которые имъ дающа (*) Голикови Допод, въ Дълвілив Петра В., Т. XI cmp. 312.

(**) Журваль Петра В. Ч. И стр. 46. (***) Кроић шваны Лимены поручевы были из домнаду Мулкова еще абскольке судовъ, что зидо изъ нисьан Петра Великато Гепер. Лейна. Вутурдану , авлодизиннуся тогда ез войскавия за опрестиотника Роспосы. Сле Съвер. Архият 1825 Час. ЧТ стр. 161 и Вергима Исторію Петра В. 2. IV стр. 161.

не швув месть, ошкуды они ошпущающца и в которые писка число шъхъ людей вписываения, когорые на томъ карабле с шиперомъ для управления шого карабля в ундеръ онцерахъ и матрозахъ здупть; и ежели явища, что на тахъ карабляхъ сверхъ того числя ивсколько TC.10BBKL MAINDOJOBL ILAN MULIEL MOPскихъ чиновъ, і о томъ допрацивать шиперовъ и шъхъ людей, для чего они сверхъ щого маписаннаго числа на караблъ будушъ без свидъщельсина, и уличанть ихъ, чио они манню эдуптъ в Швецкую службу, і освидъщельспівовавь брапів пітять матірозовь или ппыхъ чиновъ, в Швецкую службу Вдущихъ, какъ неприящельскихъ в полонт, и осмошрень в карабле, иство опомъ ружья и аммуниции, и ежели оное явитця, и то взять также какъ исприящелское и записывань чию чего взятю будетъ; толко того смотрать, чтобъ не брать шакихъ людей, которые для карабелвого управления вдушъ на карабляхъ а не в Швецкую службу, и такожъ и другить товаровь крема румы в аммуницін і пропічего к воинскому унспреблению не брань же: буде же случиница карабли Швенкие ізъ Швецкой эсили идущие, или назадь опшуды возвращающияся с какимі инбудь товарани, і опые по тому жь бранть и приводинь в Ростокъ и отдаванть за карауль войскамь наминь: шакже и всяхъ Швецкихъ подампыхъ, куда бъ оные ни ехали и па какить нибудь караблять, осиндение. ствовавъ водлинно, бранъ же ; а ве-Aonchuroby a my benta omborany описьманны в войскамы нашимы, в Меклепбургін столщинъ; притожже иньть осторожность, чтобъ иситральная областей, шакожъ и союзничить караблей і людей бес причины опинода не зацеплить, и кроиз Швецкихъ ен и болов. и болдерах схимпардоп ихъ службу наняпныхъ не брань, і обиды имъ не делапъ, чтобъ из того не произошла ссора.

Metas

В Копентатепе

ожъ I — въ 48 день Октября 1716. Nº 188.

воявой морядокъ для олота, ирганисанный интроить исликимъ.
Отдеть или порядокъ, какъ итить со олотонъ. Раздълено на парусакъ порядочно.
Когда Адмираль нохоченть или на шри колонги, могда подыменть полосашой гюйсъ бълой с краснымъ на безансъ-ру и выстирълнить одинъ выстирълъ.
Отдеть де маршъ или походной порядокъ:

в при колонги инина белевништь (боковьить) и ревить шходь (вокось). **Ореганы Ореганны Ореганы** Mockea Сонклиз Александръ **Ингермолица Орегантъ Ореганиъ** Pagentra Асесинара Ст. Екапперина. Ceasenira Шпосевбуркъ Pura Maxanes Bapazia Eryaiñ Hopenoymes. Перло Perent Бришники Accepara MORRORE. Mazóypzz **Paspises** Pangoses **Ypina** Арощесь Юшинеръ.

Когда Адепраль бълой с синимъ полосанной гюжев распусницив в ру с однивъ выстреломъ, тогда олошу иниппь бейдевинивъ вли опъ, в порядке какъ ниже сего:

617 1 1877 1 2

Огдерь де Маршъ:

Operams.

Москва.

Ст. Екатерина.

Егудиіль.

Ореганть. Пигермоландъ.

Penc.m.

Лондонъ.

Рандолеъ.

Арондель.

Юпинеръ. Девенииръ.

Шлошельбуркъ.

Допдеръ. Варахіплъ.

Hep.to.

Лефермъ.

Гавріплъ.

Ypin.rs.

Pacaulth.

Сеалопиль.

Миханлъ.

Өрегатъ. Ст. Александръ

Поримаунъ.

Британия.

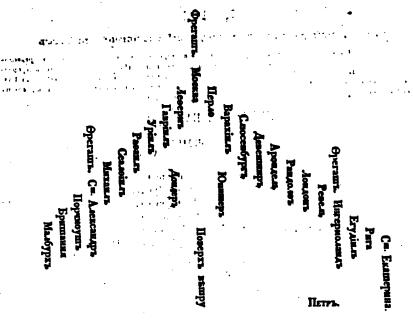
Махбурхъ.

Когда Адмиралъ синей гюйсъ распусшинть в безансъ - ру и выспръодинъ выспрълъ, тогда олоту инить в лийи де бапаліи, какъ вуетъ, дабы всегда корабли были одинъ опть другова к ближиему ромьпра, и можнобъ Адмиралу поворопшить, куда похочетъ.

OPARPS AR BATARIN.

Оордевиндъ или рюмиъ шхолцъ или, дабы олошъ всегда бейдевинитъ прованъ былъ, чиобъ Адмиралу свободно было новорошищъ, куда попъ.

and and Ta



На корабль Інгермонландь, идущемъ подъ парусами оптъ Крои-1п.10па, Іюля 16 дня 1718.

....

*При*мичения. Во 1718 году 6 го Тиля весь флонть выведень нев гавани на рейдо. 8 го государь прибыль на фломъ на корабль Питериопландъ; 15 го пришли но Кропилошу пюреване порабли, Англійскіе, Голландскіе и Якобскіе, за конни быль вь конвов Англійскій военный коробль Каниборій; для всирфун посылань быль Канивань Мухановь. 16 го Государына Царица, превонавшая Государя, сошла съ порабля и изволила оширавшивоя въ С.-Пешербургъ, а олошъ вошель нь Резелю; мого же числа Канимань Мухановь, находившийся въ авангарда, кониъ конандоваль самъ Государь, получиль ошъ В. В. новельние съ боевьши пораддани, навечанивания подъ ზ 189. (Журилль Пемра В. Ч. 11 смр. В:).

Nº 189.

HOBELISHER HETPA HEPBATO MYXAROSY. Примечанів. Въ 1718 году происходили инрвые переговоры со Швецією на острова Алапдъ: 3 го Августа эскадра Вице-Адиирала Милайлове, на е. сеного Государа, (елонъ былъ раздаленъ могда на мри осладры), поливлесь у Аландскихъ острововъ съ то D MÁLID, TI уелоринь ваключение шира. Корабль Арондель падлемаль въ Госудерской вспадръ: Сльдувmee noocabaie nonameerira, kakoe m Мовортъ о сохравевія випросось<u>.</u>

Господнив Капинанъ Порупчикъ Мухановъ!

Понеже надлежинъ вамъ о состояни лодей, коликое число на карабла вашень обращаенца, накожъ и о провнаните, репортовать насъ понедълно, а имянно по суботамъ: шакожъ са*лда*шъ и машрозовъ больныхъ отвесть на берегъ и поставишь для ихъ парусные полатки и довольствовать лушчимъ правплиточъ и виномъ, и для надемотру пришомъ определите по одному изъ молодчивъ оницеровъ, и к десяни человъкомъ для службы по одному здоровому человаку. HETPA!

На карабив Ингермоландъ, лежащемъ при Ангушть на якоре, Августа въ 8 день 1718.

на оборожения выправно з Арондель.

Nº 190.

воевые порядки для флота , предписанные петром'я первым'я.

Призначанія. Ва шакай Інші 1112, олома конеда за коре; одинка ощеличника опего предводипельенноська сила Гонудеро; Мухакова учествовада за этома похода, конендую кореблика Аренделена (Дура. Испра В. ч. II сир. 82); колучено пельсеніе, что Акглійская эсладра конела на Балпійское вереі — опедали реприя са Авглійко, вей конелая предосторожноськи били выпил, олему резулька босная операли и выписнени сейдующіє Болька порадки;

ЛИНА ДЕ БАТАЛИ.

Друга за другомъ:

Авашить - гардъ.

- О Кашерина.
- О. Малбуркъ.
- **В Гангуппъ.**
- О Арондель.
- O Henmyura
- в ингермонландъ
- О Александръ.
- О Шлошелбуркъ.
- O Spumauia.
- в Москва.
- О Лондонъ.
- О Ревель.

Арівръ-гардъ.

Фреганиять и бонбандирскимъ кораблять в экзерцинін бынк всегда ем лень, а в биналін с непрілшелень з другую сторону, а вс с ту, с которую непрілшель.

Непрілтельской

HETP'S.

Ba repatin Internen-

Committee of the second

... of P. 9 L

., ";

бомбандирскія.

Нашъ влотъ

За линісто шакъ, какъ в бос-

· чани витри коломны нтти.

Аріпръ-гардъ : Коръ де башаліа : Аваншъ-гардъ : 6 Москва. В ИНГЕРМОНЛАНДЬ 6 Гангушъ. О Малбуркъ. О Малбуркъ.

О Бришанія. О Непшукъ. О Арондель

О Ревель, плете вереней О Шленнелбуркъ. О Кинперина.

H. The control of the control of the control of the state of the control of the c

ghlamone mania thlee notic thlee

.: Kopu-go-Gamania

Assessively.

Kassipsis.

Madippar.

Fisseysis.

Apsace.

Homosadiper.

Mocces.

Jouann.

Perce.

Apispr-repar.

О бомбандирской

Microphica and income microscopic

О бомбандирской.

Когда нашъ елоппъ спонить на якоръ, а иностроиней (елопъ иди коробли) и изгъ идунть, и Адмираль пожеленть, чинобъ изить елоппъ пригоновился и деоензін и на спрингъ; могда кейзерск-елагь онгь гроиль-сшенга с единиъ высшралонъ распущенъ буденть.

AJR HOSHANIR KOPABARÁ:

Когда увидюнть другія корабли, а чаюнть, чию свои; шогда поднавы: на гропть спісить, шому, кию спрациваєнть, бълой ординарной елагь; а поонъ, кому опивачань, красной ординарной, на щомъ же масша; а пошомъ шому, кию опивачань, подняшь бълой на форъ-спісить. А вопроснивемо опивачань — подняшь красной ординарной на форъ-спісить.

Когда вопрослив: опикуду коребль?

Ошивчань: изъ Питербурха. Пошомъ наки спросинъ: что лозунгъ?

Опивнать: Богъ с ними.

Де ранделу интина с воснючныть изипроиз при Ревела; а ежели имя буденть нежду Ревеля и Гогъливна, а изипръ захваниять воснъ (по еснизападный), изикъ чию по возножно буденть допининь до Ревеля: по до ранделу интина воснючные Гогъливна.

Mynamearle. In obspent and Cymen manusce Arrondel, manusc topatas, semipare tenute-

воевые порядки для одота, предписанные петроиз первые из 1710 ЛИНІА ДЕ БАТАЛІИ.

Ишинь другь за другом: О Катерина... О Аропдель. О Уріплев. 5 Fauryurs (*). О Малбуркъ. O Eryainer. О Девенипръ pisps raper. Kopa se samatin, О Рафанлъ. О Перль. O Henmynt. в інгермонланать О С. Александръ (**) О Варахін.ть. Бомбандирскіль O Ccanoiners. О Рапдолет. О Порчмоутъ. О Британія. В Москва. О Шлителбурхъ (***). О Лондонъ. O Pene.m.

Фрегания і бомбандирскім кораблять в экспедиціи была всегда анстеіть, а в баналів з другую стюрону, а не с ту, с котюрую непрівинель

в три коломны итти.

whenter rapter	воръ де башаліа,	Аваниъ гардъ.
o Mocken.	8 ІНГЕРМОНЛАНДЪ.	В Гангунть (").
O Bimmania.	O llenmyna.	О Малбурхъ.
U III nome torner (**).	О Александръ (**).	O ypin.rs.
O ILCONOVIDA.	О Пер.п.	O Eryginers.
- CONTINUE.	О Варахівлъ.	О Арондель.
U Panner.	О Расап.съ.	О Девенитръ.
O beser	О Севлеівлъ.	О Кантарина.
бомбандирскія .	. п. фреганны	•

Когда Адхираль учинить сигналь шонгь, конторой въ 2 нумиять бое сигналовъ наимсичь: догда надлежинъ аванить гардія нишнивь с правун ріпръ гардін с лавую сторону оруншонъ, пакъ выше в ливін д млін предписню:

⁽⁾ Во подлежнять алего Генгунго этогразуню, и посеньяюто г Она. Александра. (1) Сиссо Она. Александра осторануню, и посеньящее Шаниполбурга. (1) Сиссо Шаниполбурга остобию осторан уще.

nemplanne.czoli

BRIEF GROSTS

S Appropria

За линісто макъ, какъ в босвыхъ сигналахъ въ 1 иъ мункизнависано, а на сиго онгуру, указано.

Когда нашть олошть синовинть на якора, а иностиранной (олошть или порабля) и наить идунть, и Адмираль ножелаенть, чинобь нашть олошть пригонювился и деоежна и на спринтъ; иногда нейзерсъ олить онгь громъ синевта съ одминь выспралонъ роспущенъ будентъ.

Для поэнанія своихъ коравава:

Когда увидять другия корабли, а чають, что свои; тогда падавив на гроить сшенга, тому, кие сираниваеть, балой ординарной слагь; а тому, кону отпачать, красной ординарной слагь на темъже маста; а пошноть тому, кто отпачаль, поднать балой на соръ спенга; а вопресимелю опвачать — поднать красной ординарной на соръ спенгажъ.

Когда вопрослить: откуду корабль? Отпъчани: изъ Санкцинивербурка; вопохъ пяки спрослить: чито дозумть? Отпъчань: Богь с вани.

Питеъ.

На корабла Інгермонлянда-Іюня 31 дня 1710. Переправлено: при Ламелянда,, Августи 5 дня 1710.

Nº 192

МОВЕЛЬКИЕ МЕТРА ВЕЛИКАГО МУХАМОВУ Прикличеніе. 1710 г. 25 Імпе оскрарь пошла въ Гыко-Уду, кула привые 26; 28 го на поекнент сообиф положено олошу шини къ-Лемлиду (*) въ монтъле дене Государь мессалъ шини Мухамову следующее.

Господинъ Капишанъ !

Посылаемъ указъ, дабы Порумчикъ Головинъ вхалъ для своей коммиссій до Копентагена, ежели на дорогъ не встръппить (**), в с нимъ надлежинтъ быть Сансону (***), а вы трое оставайтесь на крюйсеротвъ по

(*) Журналь Петра В. ч. н стр. 01, (**) Т. с. de веправания на дерога Англійського Адмерала Мерора съ осладост.

(***) Фритания Сановант пониценаль Зановъ вау было перучно досиманию Норму пониц Еницира Граса Галенана, за посит пападален далирація с сообщения думичений, подавна во Інка 1116 родь. прежиниъ указанъ, пока олошъ в ванъ придешъ.

METPS.

Въ 28 день Люня, ошъ Ангуса. На другой минограцъ повъмно руково

Господинъ Головинъ оппиравленъ оппъ насъ Іюня 30 дня вослъ шолудня, 3 чася.

Господнив Зошовъ оширавленъ ошъ насъ Іюля 9 дня после полудия 3 часа.

На обороше сего указа падалет шевле другою руков: Господниту Кашинтану Мукамому. Запечания червой сургучной исчень, на вопорой изобрането итславля оснурт, стрку всегодащее се, а ище вига следующее Ланивеское авмоет Афичанта.

N° 195.

EMODEO PEPROPERE EFFARACEOÑ ARRES ESANOSEM ES POJORES.

Бигодарна за вашу ко нив въ Петербуркъ любовъ, и желию, чтобъ вы и виредь неопиланны были; а л еснь и пребуду всегда вань доброжелапельна

> Пов Мишавы Анпа. 40 Марта 1720.

Адреть на обороше !

Иванну Микайлоппину Головину.
Висо собсиненноручное письмо было запечиним о термото изтанью, на воей изобранены были две гербы Руаской и Куранидевой.

Nº 194.

ДЪЛОВАЕ БУМАГА, ПОДАННАЕ ЦАРЕВНОЮ В ВЕЛИКОЮ КНЕЖНОЮ ЕЛИСАВЕТОЮ ПЕТРОВНОЮ.

Мримичания Эпов бумет были пописано то портинование Имперанора Истра Н., Едисоветь Истранов пита погда свое аребания с во оседь Тапантай пап Табинискому (бация Моском).

Подино Іюля 28 дня 720 году. N° 5774.

Благородими Господа, Тайный Сожинникъ и Губернаноръ, и Штанскій Дъйсивинельный Совышникъ Вице -Губернаторъ!

Сего Іюля 34 дня по посланной ошь меня къзвиему благородио промеморін въ влидей ко мит обидъ и жъ разоренін отъ Московскихъ купцонъ, Пвана Миликова съ товарици, въ грабыжь розбоемь на Мышищенскомъ моемъ мостну, у целовальники мосто Иванова, эборной моей денежной казны пирехъ сошъ рублевъ и болие, и въ ругашельныхъ смершныхъ не нъ милоспиных побояхь пого моего целовальника, на которыхъ просила я, у вашей милосии, чиобъ меня ошъ нихъ оборонить, и ихъ роспросить; на ковторой промеморін учипили вы резслюцію, чиобъ шому мосму целовальвику Иванову принесть на опыхъ купцовъ исковую челобишную о допрось ихъ, и желаете судить по форма судома, в не розыскома, ва чемъ мив происходинть немалая обида и импраснай волокина, почема оной

обиды и пограбленной моей разбоемы казны и смериными руганислыных в побой, нщу п, - а не оной мой целовальникъ пиценъ, и опое мос дъло розыскиое, а не судное, и по формъ судинь въ разбойномъ дель не надлежить, понеже оную мою казну пограбили опые купцы разбоемь, и разбинь, съ того ноего казного уххали, а целовальника мосго оставили отъ смериныть побой едва жива, на ко**торомъ** та побоп у вашей милости и осматриваны ; или опое мое дало имевища какое обрасцовое? - А у васъже дъло было по челобишью купца Лашина на служителя моего Воронина, полько въ одномъ сво бою, кошорой Воронинъ быль въ засшенокъ приведенъ и роспрациванъ, в работники ево, посторонніе люди пров человака, были немилостиво розысканы; а мив по опомъ грабежъ моей собственной казны, разбоемъ, и въ смериныхъ поболкъ целовальника моего, пополише судомъ, а не розыскомъ поступать.

Прошу вась во опомъ меня оборонины и судъ произвесть, какъ Его Имперанюрскаго Величесива указы повелеваюнъ, чнобъ интересъ мой напрасно не утратился и смертные ругательные побои целовальника мосго не произошлибъ тупе, дабы и другимъ не повадно бымо такъ дълать.

EARCABETS.

Тапински, Іюля 98 для 1720. Ваму другою руком едіами ваздующая

Записает в книгу, взять ет приказной столь и сообщить съ импиными Его Императорскаго Величества указами, а кь дълу отдать копію для исполненія, съ роспискою, и сообща въ дъломо, предложить из слушанію. Алекства Плещевев.

Петть Ваниской.







263

№ 19K.

PYRONECL ORGAPETORCEAS.

и боляря и прочів людіє, паче и епискупи Рустів, еже и пострада Патріярха же Игнатей поколобося и за Гришею Ростригою соединився: минирополити же и спископи Рустів яко воздремани, и у обренть ревинитель по Бозь сей великій кикзь Василей Изановичь мак EZHH'S WE TORMO OH'S своими помрачиствея, (санив) обличи его губительнаго вол ерепивчество; потомъ же и вси епискупи Рустін и князи и боляра и эси людів яко опть сна возбудитася и въ разумъ истинный пріндоша. И шако ошъ всехъ посрамленъ бысшь и со власии свержень и смерши эль предань. Егдажь поможе Богь побідним богопровлянато оного содтемаго разоришеля православны(e) хрисшіянскіе втры, нового (Лютаря) ерешика Гришу Отрепьева, и великій престоль Російскаго царьствія Еогь очисти; въ четвертый же день по убіснію отступинка от православія, (нового Лютаря) ерепінка миогосквернаго Гриши Опрепьева маія 19 день пріндоша на крайнево місто, глаголемов лобное, весь синклишь парыскаго величества, митрополития и архіспискупы и епискупы и архиморишы и игумены и всякихъ чиновъ люди Московского государсина, и собращаем весь народъ ошъ 2%

....

мяла жъ и даже и до велика и нача глаголати о томъ, дабы разослаща грамоны во всв окресиныя грады Московскаго государьствія, чтобы изо всехъ градовь съезжалися въ царьствующій градъ Москву вен народи для ради царьсково обиранія и да бынца избрали на соборную эпостольскую церкова патріарха, Бога благоволишъ о потріаршеско(е) побраніи. Народи жъ отвіщаху: О напередь же пашріарха да наберенща парь и подкрыть напріаршеское избраніе произвольно будемъ имъ великимъ государемъ; власин же, боляражъ и шу сполщін людіе начаша маголаши з'єжду собою: яко имъ киласмъ Васильсмъ Ивановичемъ Пуйсины избави Богъ люди опть прелесии вражія и богопроманилю опаго ерешика росшриги 2. ему же нына подобаешь и царьскій пресшоль поспрівши. Сіяжь слыmавшу и народи вси воздвигоша гласы свои: да буденть мадъ ними надо всьми сій килзь Василей Ивановичь, упівержающь крыце совый сый ж нарекоша его государемъ себъ царсыъ и великимъ килземъ всеа Русія О яко папреди да поберениея самодержавный паръ, име моженть наше сопрумение инплами. и раны обезании наиссенных богонопусникого мисско пеблагочесникаго сренинка и зловонивато вегри, пать (пошо) своба винограда Вогонъ масалиденный. Н сего, аще Господа маря смаприненть минть, якожь древые Соула Норажлю, и мей убо да изведенть манирирка и pa Boroure emblemed upparent. H progno fasmi cie escoso (actury) upega netura up

в начания глаголания: яко убо обличиноль и посременноль печесниваето богопроминения (об Гринки Опереньена, бысиль благородилый ников Василей Нампоничь Шуйской, киме и до смерини мало не посторада онго плоноздило того медабдя, и за избальной Російскиго пересеце же да живона своего не попрадь; (посекть же) и операсль благороднаго пороши параснаго менада велинить государей Російскихъ; и сего ради, наотъго ради муженна в благородія, да вручинно буденть ему парасний Російскиго екинентродержанія. Ії егда уславних сіе реченіе въ собравшенся перодь, и абіє вси народи предсиониція му, яко по изпосну благовіщенію вли съ мебосе муменцу, или онга земли поскланнями, воздантома влясы своя мелиним жралы, яко аще рещи и земли прошвоу покланнями, ба бо собранных всехть безчасленное соченнямі и втако пеобраннями парасноў наданаши царь и меликій клязь Василей Навновичь, име побамный нась онга належний шагубае перадаго средення параснага Гринки Амрешева.« Н тако всемть сованнями побрана на Россійское самодерженняю благоченнями пара Василія;

и по семъ разыдощася въ домы своя. Нареченный же царь и великій князь Василей Нвановичь всеа Русін повха во традъ и прінде въ соборную и апостильскую церновь пречистые Богородица честиаго и славнаго ся успенія и предъ чюдошворною ся иконою Владимерскія, слезы проливаєть отно очію яко струк и молебные пъвіє совершаєть и благодареніє воздаєть царю всьхъ Богу; и посемъ вступаєть въ царьскій чертогь и скиострь царь въ руць своя пріємлеть и восходить на свой Богомъ порученный сму, царьскій и

mpe

1.

м вънчася паръскииъ вънцемъ йоня въ 4 день, ^и

по возмесеньява дин ва ведалю свашыха Ошеща; а возмедена бысша

на парьскій пресполь минирополниномъ Новгородскимъ Новдоромъ

в вейми минирополнины и архіспискунты, могда бо бъ вен на Москвъ

(бяху), единь же бысшь во изгнаніи онть Расприти минирополнить

Ермогень Козанскій и Свільскій, занеже бо сму срещику прешаше

о его богомерской женнивь; а пошрізрха же бъ несущу шогда, понеже Игнашія пошріархь извержень онть своего сану, и дань бысшь

подъ началь въ Чюдовь монзеннярь. И въ шыл же дин бысшь

смиренія и радосніь вь людехъ велія. Боляре жь и весь паропій

ениклинть, вкупіже и весь народъ Московского парешвія поздравляху ему на ведикомъ государснів Російскаго парешвія, яко в
прежнимъ великимъ государснів Московскимъ и дары великія привесонаху ему по его парьскому доспоявію. (Того жъ льша парь)

Зе П во 44й году озари. Господь серце благочестивато самодержца
ежь синскапия мощи праведнаго, и взиестия испинну на свыпъ, и заградини богоборные (срепнческіе) проволінюціе уста и обличним
ипкомприято жинпельства,
шиз желапелей, (шемнаго мрана) витетно пресвышлыя зари пошомъже и со опщы погрестия підло благоварного и боголюбиваго царевича низал Дмитрев Пвановича, сына царя и великого княза Изаца
варьское убо изадіе подоблень благоговайть того починня вкожъ достопив
Васильскича всек Русіи самодержца: И вкупа убо со словомъ и
поназуенть велев
дало (касаетнея) и во(сыл)венна опта благочестивнам игрализа само

ему у у у у преосвещенивани(аго) випрополни(а) вирь Онларси(а), Нивнинг (а) 1994.

ому сету (имъ бо пютда правлинго пресиють) Роспоска (аго) и Ярослався (аго) потравляют,

слово божесивенных испиния, съ ними жъ посылаенъ и своего парьското синклина боляр(ина): килъ Ивана Михайловича Воронынского, да
Пепра Никипича Шеремешена, да Омдрек Александровича да Григоръв
Федоровича Нагихъ. (Онижъ) преосвищенный жъ минирополинъ и архіеписконъ и боляре, повельніе онть самодержавнаго пріємне, шинашельграда
не пуши касающей и Углеча досшилающь, въ немъ же сокроменны
мощи свящаго и миогоспрадального паревича Дмипрія Изановичь,
аппораго Глаба Владимировича, ижъ въ начало просващенія Російскаго парешнія онть повера убієннаго, шакожъ и сей онть своихъ
рабъ, провію обагранный и смерши преданный. И егда убо во градъ

живопосному мершиску подляжи менундаху, живок и при погребения

живопосному мершиску опилание своему государно и мадгробила

една

имаденцы пареку поведанно повинующеся, и послудноз (ч) в тосящими

една

опилиния граждане прихода иха шу, живущима граж
опилиния граждане прихода иха шу, живущима граж-

В иму пираве преблагій Бога прослави угоднява своего: сияскатоще убо гроба его санташе-

вов, праведнаго, шакожде и ныих о препесения его плачение рыд-

ліс в боляре ченогуще обрасив в жельеног вин многоцалебное птало узращи, и на многи 🤰 часът труждающися в потящися стъсиления многого наислию вегипующе, яко вще изклю быголюбивый програм превесьное контине быни опть Угдечь града и не конт лишинись таколго сокроници, на вио изето согрозения предожи, или плин миния яко недостойни суще инкомо жельно получити, я сего рада обранившеся во Господу, начаща училиво молити богатольких Бога, да таконое покажента ими безикиное сокромния, и начаща полабила нама в всемірно молими. И во времи свинаго того технів виську уэрваме пра десныв правы яко дынь исходящь дыховів Слеговонно, и онн. поправоны редости инчина и micho ono u afie ofpinum nerpagonos composum muoroforement spofe, antennamit mico блажениято паревичи. свишишеліе но чюдо явися, И егда убо гробъ ошкрыша, тогда внезап(у) яко аромат(ы) излія(ша); шако духъ сладкоуханенъ и благоуханенъ всъхъ обіящъ и исполнись весь градъ благоуханія. О ле чюдному ши милосердію Хрисше Боже! како прославляещи своя угодники и возвеселяещи рабы своя, ижъ отъ мершваго пилеси (веліе) витешо смерденія, веліе благоюханіе и витешо

димы мощи обращошась, крома взящых часшей ошъ перебующія жижеть

согнитів цілость все(му шэлеси) по многихъ лішехъ цілы и невре-

ишоки й

земли, и земля бо (пребуеть) насладиннях ошь плошей праведныхъ ошь скверноубійственныхъдланей;

да сими освящится и нешокно бо площь бысшь въ целосии свя-

mobilina. Ho erga yellens chiquins oms desconnuns) usudanuns u unana

шиоль ист стирины _дни начаном же**ньялься благозония**, туть скоро образи.

ему прилучись держания въ шуйцъ своей убрусь шинть зланюмъ и сме сребромъ пряденымъ, и тогда оставища въ руце его, и сіе бяще цело во другей же приключиныем плодъ глаголеный оръга и невредимо, яко у живаго въ руцъ держимо. И сіс чюдо видаще богоноснін опіцы и боляре и удивишася и воздаща хвалу модовоздавшелю встхъ, Богу, (яко ни единой ваплт) прославляющему свящыя своя. Народи жъ егда уэръща шакое многоудивленное чюдо новиаче гающе слезы къ слезамъ прило(живше) и оптъ радостии похвалныя пъсни соплешаю - Бо блаженному (плешу)ще, государемъ и опщемъ и застлупникомъ и благодателенъ того нарица(юще) и вопіюще: «почто, рече, насъ эоставляети сирыхъ, лишенныхъ швоего живоща, и ужъ ныяв аго успенія элишенныхъ и свищ(ыя смерши) швос(я); помяни господине наслъдіе эшное, неосшави людей швоихъ сирыхъ до дпесь швосто ради лиэшенія !« И митипноя шогда ошть гласу вопіющихъ яко и самой эсми брегомъ противу возглащати: жизни своея AN CHICHAIRM BCHGO яко (души) THINSCHH. CBOSTO плачющеся, нонпаче чюдеси исполнени. Человъколюбенъ Господъ видя въру (своихъ рабъ) ихъ и вящие прослави своего угодника и спірастопіерпца и чіодесы того обогати свыше отъ своея велельныя милости, ижь убо была сльній и промін и инами бользии одержимін, привосновеніемъ свишаго шълеси его и одра на неиъ же лежаще (пр) изцължуся, и якожъ Петрову ивногда при апосшолаха попть сань прибагаху недужнім гда граи тін испъленіе получаху, душу Пешру, поисить сънь изкосто остинить шако и (диссь) сбысився во очно нашею. Егда убо народи видеша и

MANAGE AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN COLUMN 1 AND ADDRESS OF

вытелю скорбных и плачевных — радосиная воспріяна, и вси веселія исполнинася, и бъ во всях едина гласа слышащесь: »слава чемоваколюбну Богу, има (спо) прославила своего угодинка и наса недовстойных — досшойны сонворна эртнія сего.« Исдужнія жа шечяху
скоро и бользневій яко слени скачюще и Бога хваляще, има шаковую благодать свящыма дающаго; сбыстьбо ся реченюе Исаісма:
вскочнить яко слень, хромый, и ясена будета языка гугинатов.

вующаго града, царко жъ и наптріарху изикстися о принесеніи и о чюдоділнія великих бывающих ошъ свящаго півлеси его, погда убо царь и паптріархъ шщапельне исходять во стрішеніе со много

Бо чюдосными образы и эъ живопизоращими креспы, честь воздающе Богомъ почтенному и сватольному шълеси его, за самые враща градскіе, и народъ убо многъ собрася отъ всъхъ странъ великого града, полико, яко убо и мъсто шу необрътеся и немощи вмъщатикъ народомъ въ стюгнахъ града. Самодержавный жъ повелъ раку открытии и мощи всъмъ явини върующимъ и исвърующимъ, единъмъ — да желаніе исполнить, вторымъ же — да уста лжущая оаградить и очи невърующія ослінить глаголющимъ: яко живъ и избъже ото убійственныхъ дланей. Потомъ же воспріять ма раму свою и понесе благочестивало исвържень жеблю-

къ нему показуя, и раболенное служение и по смерши являя; 1000. понежь прежь владычества своего, рабь ба отцу его великому государю, царю и великому килою Ивану Васильскичю всев Русіи. И со сващами и съ кандилы, съ паснъмижъ и пании духовньюм. чесшио проводита его до (церкви) свящые, соборные и апостольскіе церкви Архангела Михаила; идъжъ предающея погребенно шълсса (сп) прежнихъ самодержавныхъ государей Російскаго царствін, шу и сего великато государя, сына великато и Божія предсташеля мощи положища со многою честию, со псалны, и пінни и пісным духовными, поюще и воспавающе Господа всамъ благимъ благодарователя. И 65 видети позоръ радосшенъ и чюдо веліе отъ телеси святаго бывающее, яко жъ и во градъ Углечъ, радостотворенъ плачъ всемь опть духовнаго веселія бывающь, во сдиномъ прівмаху: слепін независтно эреніе, хромін безболезнено теченіе, прокаженийн вислапное исцаление и вси недугующий въ разноличивыхъ медурахъ, скорое поможение съ варнымъ призываниемъ и съ возтлашеніемъ, отть недуговъ свобожахусь. Положено жъ бысть То въ предъла Ивана Предошечи, идаже ошещь его блаженими памяти парь и великій киазь Ивань Васильевичь всеа Русіи и братья его: нарь Осдоръ Изановичь, да паревичь Пванъ, И въ шомъ місті, идіже положень Сысть царь Борись, выкопата вму веність вынавли, хошфия его государи праведное шфло

. ...

ту погресии; и егда бысть многае испаление, повельна заклясти и на томъ месть въ ракь положина, **Ч** Божісю милостію бысте от фодотворного тало великого парем ча, Джипрев Углицкаго исцалені много: слапыма прозраціє, и хромымъ жаждеція и велкихъ боль ней премънскіе. И люгда же, стда бысть первое чюдо прінде парь в великій князь Василей Ивановичь всев Русін, со слемни припаде ка чіздошворному шталу сошворше молебное паніе всама воеленскима соборома; и всенародное впожества вида предивна Божіе чюдеря, яко просадан Бога угодинка своего, ово плачющеся, ово жъ рыдающе, ово въ перси биоме, от веліе радости возрыдающе вко посъти Господ Богь людій своих и бысть по многи дин цъльба многа опть чюдоплюрцова шъла, и егда кого оптъ больни нецьлингь, шогда эвоняшь во всь колокола большія во градь. Царь же Василей Ивановичь, повель соннориим раку древяну, и убили опласы залошыми, и положими шело святое бла-DE RPERHENS ETO PRODE говариаго паревича Диншрек ,и посшавища раку чюдоппорцову

о своемъ подъ спітны града , уповал во множеснить собранія

своемъ парсшвующій градь одоліши. Царь жь Василей Цаамъ-

вичь, тека Вога помощинка нивало пеусумнися о сыб_{лена}, и протоко сотворлеть, и печлиеся о креетьянскомы провопролитны (и посыметь къ нимь да престанеть)

но милосии(въ и до сошворяенть) и посылаенть из жинь, да инново обратилися на истипный путь, в восполинули свое престое иголования;

престаненть конпретию ихъ безъ кроин, они жъ иниало маше. О сихъ же царь Василей повель восводань и ству преповедини(сл) со оружіс(из бранцынга) и инпли на вво бо луниое воинсиво, и повеле изга брана спущании. Егда жа во воды и мачальницы Московского воинсива по повелено превед идоша прошить Съверских в людей на Кошель, (и тогда прівде им из парео Василью на помочь Смольине, парь же повела ини тоже бозумное воинство имъ и Резамновъ и и Каширинъ) испущающъ бранъ вел(ину)не и во ополчении своемъ мужески побаразонга: овахъ убимнонга и указадавонга, осель свезанных во града описылають. И тако побазидени быша Саверскій люди; воеводы жъ паревы съ воинсивонъ вездыша суть безульное воинство вращающия во градъ радосшим зъло, ако побідинцы сушь, а Сиверскіе жъ людіе и Сиольнана гианна по михъ) и иножесино ихъ ве-Guerra, a milital momentuma, (ii) milital impalours in cuty period ino afficient изомрония : воздоде бо имъ Вогъ изсии, поискъ нелапал государие crossry mayarea contramen. Oceaneral are monic gorgonia ho spane Kolyти, и му умпержающие съ намежникальскиующими породы. Царь ве Восплей, собра воинсино и повель имъ жини подъ Колугу; mente (elo) equelem someter sedent l' si enchantler aboni

320

ихъ мужесивенно, и брани безенсленны инворине на всякъ день, и гору древяну во граду дивнымъ умышленіемъ подводона, ужъ и досшёны града симъ домышленіемъ досшигона.

Людіе жъ града шого, видъвь шесшвію погибель, высшупаху изъ

трада мужени, и на войско нарево наподона, и гору сію древну отвенными подкладацієми зажигаху, мнози накосни швораху; парежи на модіє повсякь донь ополчахуєв, и брани швореше, и микотда на ноном на научна (люденъ бывше). Во ню но время седа ополчахуся паревы восводы пода Колугою и бранными своими ополченіскъ, нюй на предреченный ложный наревичь Петрушка, восписств
опть Пушниля, и воградь Тулу приходишь со множествоми вония,
поть Колугу,
и носьыменть восводь своихи со многими вониствоми на всеводь наревыхи, до соспіавнить брань св ними, и градь Колугу
учиняни свободну. Царевы на восводы и начальницы, слышень
же сія разділиша вониство на дві части: часть едину подъ
градоми ушвержають, а другую на часть протинна врагова цазосолює миссто на Песльнію,
ревыхи посылають. И спедшимом яма, и ополчающим объ

ешраны, и шу составляють брань. Людіе жъ царевы помалу

eie L

^{10.} оскудъвание и побъядени бынка; а сім жъ людіе гнанка восводъ цапоть Колусою,
резыхъ во слідъ ихъ, опть сего жъ ужасни бынка паревы восводы и
вос воинство, и опібатотка опть града опть Колуги. Слышано жъ
бысть царю Василью, яко войско его опть Колуги опиступнома.

прошину врагось бранизань своимы ополнением синолиц им, повель собрании безчисление вонисию. И того жа лана Маке въ 21 день подвижеся семъ парь и веникій кимъ Восимій Нависомчь 🛁 всек Русія, взекть Бога на номощь номде сиприни ненопоразощихся сму и прамолы ихъ упразниции. И приде въ Серпуховъ, и спос шеналое время, бояръ же своихъ посъзмя высупроизвыляющался ещу: самъ же парь поиде подъ Оленсииз градъ; людіе жъ града шого убовинся сиградонь волінить и бинка челонь парво Весплано Илекс вично и вины свои принесона. Онь же благочествикий нарь, не паме-MYR 3.0061 HX3, BHHM HMS CROPO OUI,REUTS, CUIC XX M MINUSO M M(Y) вијемъ удовляше ихъ, и опшуду ноиде подъ градъ Тулу, и прівде Іммя въ 30 день, и стоя немалое время недомъзсл(ю)ща, что вы сошворищ(в) граду Тулв, и въ немъ вору ложному и мезменному . царевичю Пешрушка и соединомысленииху Изашку Болошинкову. Повель жь хишра дълашеля изыскаши, дабы хию могль граду сему пагубу учинищи. По повельнію жа пареву обращеся паочнь града Мурома, говомый Мешокь Кросковь,

кій хипродателець, и дасшь обащаніс царю да пошопнить града шой

¹¹⁰ водою шол раки Уны, на ней же града шой создана блине. Цара же новела ему обащание сонворнини. Сій жа кишродалена сонвори на рака заплошу древлиу и вемлею засына, яко еснь досиойно универженіе вода, шако и устрой, и номалу наконися вода, и возераннися вода, и обалдонна веса града, ажа мисикалу балена нушь сука

и яже во града ихъ бысть пища, все пошони и размы; а ж града шого ужасни быша о семъ и помалу оскудеща брашны и бысшь на нихъ гладъ великъ зъло, дажь и до шого дойде икоме AGA (ужъ) всяко екверно и нечисню (вкуша)ху: кошки и мынии и инак подобна симъ. (Лъшу жъ 446 насшавну окшибря in въ 40 день) Туляня жъ и сущ(имъ) во градъ, не сперпъпа поликова глада и пошопленія, пріндоша къ царю Василію и биша челомъ в своихъ винахъ царю Василью; и онаго дживаго царевича и Изация. апто 7116 году октебря въ 48 день Болопиникова даша въ руца его .Царь же Василей врагова своихъ одоле и побъдную изонь Вогу восизвъ , вопаранния во нарешвующій градъ съ радосинию великою зало; а сего жъ лживато паревича съ 3.100 собого приведе и по его достоянству повель смерти предать: обесити: предъ народомъ самъ же государь приде на Москву здравъ, и о семъ попремногу благодарствул Бога и Пречистую Богородицу. Тоя жъ зимы генваря въ 43 день, по благословению оппра

Ермогена патріарха Московского

государь законному браку.

HORETT

CERTIFICATION TO

Pycin . commacs

108.

.

CHOCTO

Буйносова Ростовскова, овну

120 себъ дочь иняля Пепіра княжну Марью Пешр(а Буйносова Ростовского) и вънчанъ бысть въ соборной апостольской святьй И еще убо енгыу Божбо не укротилну сущу за

умножение осемирнаео ради сограммения, щерких Пречистые Богородицы. того же яхим прище богонопустаный гихир Божий маказанием жие на Рускую можно. Агор москому

реши увы уможь ужиснося и душь им перепециять, сердце из 100. больнуемъ и языкъ недвижения, восноинымие ноликие быды! CARO MED DESC EM ONE) HE EPOCHMEN DOSE SPOCHS моя на вы, доплеже испіреблю вы) но обаче вище и шакожде жестнова маказа масъ, но правосудяй Господъ Богъ но милосии своен не розоришь ошь инсь. Сія же маведе Богь не нась грахь ради нашихь. Малу жъ времяни минувшу, якобы едину шри месяцы проявися въ ижый Стверскихъ градъхъ мяшежникъ изкій, (прозвася) ему жъ имя не въдомо и додиесь, и варекси паремъ Динпресмъ, его жъ на Москав убиша, и повъдоща о себъ всъиз люденть Съверскихъ градовъ: яво аль есиь царь Диншрей; (избавленъ ошъ смерши) въ масшо жъ на Москеть NTEROCEO, мое убища Ляха а язь избавлень ошь смерши, и сь Москвы убъще; нынь жъ иду на свой опическій престоль: смирили менокоривыхъ и мешини обиду свою. Людіе жъ шол Свверскія спіраны, шешаяся уны своими, яко пьяній или яко младенцы, покориощеся ему и съ радоситию последоваху ему, яко жъ и Poempuer. прежнему врагу Гришкъ во своей имъ погибели. Слышано жъ быснъ царю Василью, царь жъ Василей ин мала сего ужасеся. 60,870 но упова на Божно (волю) воздатал в рече: элко жь годе(нь) Господени шако и бысшы. И повель собращь воинешь и посшавляенть имъ воеводу и начальника единородного своего браша княза Нимповича Шуйского. Той жь князь Диншрей

ному шесшвію кослешца. Вонисшім жа людіє повелацію пареву повинующих и во слада вослоды своєго грядунта, и дошеда до града до Болхова и шу положися обозами, и пако сшовше чреза всю зимнею годину. Тожка зима пришеда

13. И ношней шет принедну и шако брань преста. Царевы жа воеводы пондоны во градъ, в Поляцы же и наревы описнупницы начана напры спавити. Наупрін жъ терпориз всего вопиства калав Рамань Руженскій, розваздняв и отлядавь масшо и видавь яко угодно бъ мъсто на спояние воинспву, и повель обозами ушвердищи и рвы копати, яко досшойно быши на ушверженіе людень. Великій жъ господинь прошиву враговь крапкій строятель и непобадиный свяштаній Ермогень патріаркь Московскій и всея Русін, слышавь сія вельми больжено о семъ поскорбь, и глагола: эвеликій государь, эцарь, и великій килов Василей Изановичь всек Русіи самодержець! »Молю шя, приклови ухо швое и уваждь, колико шинена и патуба эсодівастив опть безумных человікь державі швоей, и почто преворъгь еси имо сопреоръти, той им способствуеть и всемірная заэступница Владычния Богородица и Московскіе члодопиоріцы Петръ, «Аленсій и Іона, таковое злодзійство разориши, да будеть так,

э глаголенгь Господь пророкомъ: азъ возведохъ шля паря правды, 1001. » и пріяхъ : mя за руку десную, и крѣпихъ mя и престюль mьой э правдою и крапостію и судомъ истиннымъ совершень да буденть. » Винмашь убо себь и всему сшаду, въ немъ же ши Дукъ Свящый и э постивы; яко есть воля Божія благочестивымь делашелемь безумв ныхъ человакъ обуздованъ неразумия. И шако подобаенъ блаэ гочестивый самодержащелю, безо всякого сумнанія, прося милоэ сши у эсещедраго и всемилосшиваго въ Тройца славимаго Бога э и у Пречисшые Его Машери и у Московскихъ чюдошворцовъ, проэ шивъ такова злопа(мят)губнаго злодъйства согнать и царство э швое до конца разориши, и благодать Господия да будоть э съ тобою, ею же божественнін Антели вселенную научища въроваэ ши въ Троицы единому Богу Ошцу и Сыну и Свяшому Духу. • Тако благодать Божія, вой твоя отступныя, посягающих э на шл и на государьство твое, во овчію кротость преложиль, я вко же хощенъ Богъ, мощенъ бо еснъ обранинъ сердия ихъ и экъ познанію своея ему благодаши, и шебъ великому госудь-» рю подручныхъ сопіворими я хипінаго волка названнаго цэр-12a » скимъ импиемъ Дмишресмъ въ руце швои предаши. Та благодавъ э Божів и шебе да спасенть и избавинть опть дукаваго иногопления. в ныхв свиней, яко жь въ первыя дин спасе праведныхъ своихъ: Эмоха э ошъ прелесши совъща исполниска, и Ноя отга вселенскато пошом.

ви Авраама и Сарру жену его ошъ Еврова цари сына Хешшћева, в и Лота от Содомленъ, и Монсел отъ Фараона, и Давыда отъ в Саула и Іону опів кипіа ; шакожь и шь великій государь буди в Богомъ спасаемъ и соблюдаемъ оптъ шаковаго злаго совъща. Гоэ споль шобъ великому государно способсивуенть угодиля себъ шво-» риши и враговъ своихъ побъждани за ихъ здокозненное похищре» » ніе. « Благоразумный жъ и долгоперивливый царь и великій килзь Васнаей Ивановичь всез Русін, совъшь его блать съ великою любовно воспріять, по словесно же его оппра своего и богомольна свапившего Ермогена попиріарка Московского и всеа Русін, прося у Бога милосищ и Пречисиме Его Машери и великих Московскихъ чюдопиориовъ Петра и Алексви Іоны, преполения во оружів брани, пойде самъ царь и великій князь Василей Няановичь всев Русін со многимъ воинсивомъ и парсивующаго града Москвы, прошиву ложноназваннаго царьскимъ имянемъ Тушинскато вора Диншрея и ства на рачка глаголемей Пресна: два верствы отва параствующаго града Москвы, а воинсиву своему повель спилии блязь (лисиовь) полковь Лишовских на рачка глаголемей Ходынка, яко быше межь обою воинсивами посредению имають шесть версив. И ту паревы восводы изапры поставиля, и тако спояте четыремадеслить диій, а брани не бысть ин единые. Поссыв оболь-CHINES CAOSONS MUDULINS HOLLIGH SOCIORS MOCKOWERES, RED CAMP ._ .._ **. _ .**

имъ мирнымъ и брани ужъ не испаши. И проичеся слово во во все воинсшво, яко на упіра хощешъ миръ быши съ Подащы

150 (противу сообранного Московского воинства). По сему жъ со-1000 той ложноназванный царь и Полеколу воинству полковника вътпу (гентманъ) воинство уражаетъ (и воеводъ) имъ пана Зборсков Русколу воинству воеводого килзя
Григоръп, реколный Шехооскова,
го, поставляетъ и путному тествно касатися повелъветъ. Пакъ

и князь Григорей Шеховскій, рел и по расказанію гетманскому
же Зборскій по повельнію (гешманову повинуєпца и) пушь радосимо
воспріємя (е)шть, и дошедь до града Зубцова и опішоль поидоціа нощію
подь город (окъ) Сшарицу, въ немъ жъ сидящь царевы люди, и на город (окъ) шой нападоціа напрасно, и со всь страны поидоціа на стітим
града того. Съдящій жъ въ немъ людіє ужасни быща вельми, брамнымъ своимъ ополченіємъ не возмогоціа стполіти прошиву враговъ сво-

ихъ, зане мало ихъ во градъ шомъ баше, (и сего Лашцкого множешва

¹⁶⁰ подняши не возмогоша) усигремившеся бъжащи по храмъхъ молнивени талю уповаще емерти убъжати;
ныхъ (и по спіръльницамъ градцкимъ и въннхъ зашворншась и шамо
уповаху убъжати смерши) и шако мечемъ погибоща, жесшокою смершію живоща гонзмуша. И шако городку сему (ощъ Полаковъ) взашу
бывшу, и елико въ немъ людей обръщающъ, всъхъ мечемъ погубляющъ,
инкого не щадя и разсуменія возрасту не имъя, и сокровища градокам
вельтують и все елико обръщающъ угодиа, похищеніснъ грабашъ
36.

и во своя станы относять; посліди жь городокъ той западнию.

И тако отненымъ подкладанісмъ пламеню сиздающу, высокій городокъ той Старица низу изміняетца. Тогда жъ напъ Збо- и яказь, Грим-

россий о своемъ управления попечение прилежно пворяще, и не и Неленциясо
замедливъ мондома во сръщение Московоного воинства. Сощедивнися
има пода Торинсомъ градомъ, и вну составнина брань, и бысть педеніе веліе со обого страцу отпъ Намецъ съ Поляцы. Намим жъ,
из возмогома подняния острей меча ихъ, поля оставляють
и во градъ въ Торженъ входять; полежъ не вси купно шогда

170 Намцы пріндота на брань. Поляцы жъ отпола возератиннась во градъ Тверь и (отпеле) посылають до великого
обозу, дабы изъ приченли на помощь.

Предреченный же боляринь (киязь) и воевода Московского воинсшва князь Михаило Васильевичь Шуйской, о своемь деле попеченіе имен, желасмое свое коппеніе вся исполняя, пондоша съ воинсшвомъ подъ Тверь и ополчишася на всполіе града. Сей жь пань Зборовскій, повель войску своему выспупнини на брань. Воння жь повеленное исполняющь и мужски на полки Неменцкіе нападающь, и шако брань плишь жеспюкая: ощь спередлий жь пищального смушися воздухъ и ошемие облакь и не видеше другь друга и не знаше кшо бе ощь кого сперану; и бысть падеціе многое: падающь прупія мершвыхъ ощо обою сперану. По семь Поляцы крапце на полки Неменцкіх

срамь в(и)лице; (и) многу плачю и рыданію бывшу, (не памашозлобный же) государь, видей же плачь и рыданіе бывшю, же воспомяну нув шаковаго беззаконія, но всехъ прощая и милость свою показув н всемъ вину опедавая. Предреченный жъ восвода Наменицкого воевода вониства Яковъ Пунтрусовъ, возвращаетна вспять и со всеми вон Наментикими и со вназемъ Михандомъ. Ba moma aneмя насшоящія сія годинья, пріндоша король Польскій Жигимонивы подъ славный градъ Смоленескъ со множетвомъ воинъ избранныхъ въ силь мощи своея, облегоны весь градь и начаны пограду исъ пушекъ бытін, и розсыпа сіпъны градскія и спіроеньніцы высокія низу опроверже. 210 Бысшь жъ въ шомъ градъ восвода ошъ царя Васнаья боляриять Мя-. хайло Борисовичь Шениъ. Той жъ Михайло, яко кръпкій поборимкъ и размопірипісльный восвода, нашесцівія иноплемендыхъ никако ужасеся и градь ополченіемь своимь мужски защищаше. И тако много время прошнву сего кородевского воннешва градъ шой опасно удержаще; дажъ и до шого дойде, яко вси людіє града шого изомроша, нужнаго реди осадного упівсненія. Онъ же небоязненымъ сердпемъ брахуся съ Поляцы по всякъ день и мощь, на забралъхъ града пребывая въ порожения смершоносныхъ, и прещения корожевского и воинь его множения не болхуся, нижь дасканию его винмая имкано предадеся въ руце его, дана и до волийя града пого. сец жэ португ гратикой оставия писати больству бата счою 1845

Той жъ король Полскій, егда сшояху во обступленія града Смолецска, и посла пословь своихъ подъ царсивующій градь до великого обозу и до генимана всево воинсина, и писаніе из иниз посыласить: да понимногить сего мятисжиних прозваниего царя Динпирел и предадущь въ руме его. Послъ жъ королевскіе до обозу допдоша и посольсиво свое справита. Той жъ названивый царь Динигрей, видь войско возмудь: меню(е) окло, побъще нийно ошь инхъ во градъ Колугу, попини свою безсигудную Маринку и не Богособранное вониство. вогонъ гония(и), и мино приминъ бъють нимо-жинели града шого, и унисранся съ инин. И абіе Маринка шакожъ возмунися и мепреходимия стопами убаже, и та въ Колугу прибъже предъ

4610. 22. дала попеченіе ниля, пондоша на Поляцы, копторые пребывають во обсилупленін Сергіева монасшыря и на восхищеніе его желають подъ правишельсшвомъ пана Сапеги, и мужески на нихъ нападоша; они жъ силы и крабросии Московского воинсива поднатии не возмогоша и вдавшеея бытелину до городка Диншрова. Москричи жы DO CATALO MAIO MENTINO, ADMIN M AO TOPOLINA TROPO M NA CHITANIA TRANSCRIP всеходения и хоругии просимрающи, и слико не имее може с паношть и шако мечень погубляющь. Поляцы жъ Московского воин-циасшва множенна перивнія не могоша, городокь пюй оспавляющь, и опеступнив ощь парьсшвующаго и поидоша въ соопщеніе хъ королевскимъ воиномъ; а другія жъ полковницы и рошмистры поидоша до сего названнаго царя Дмишрея, во градъ Колуту, подъ воеводешвомъ пана Сапъги, спаросшы Усвящцкого и Керепенского. Киязъ Михайло же Шуйскій со всѣмъ воинствомъ поидоша въ Москву, лѣта 418 марита ч въ день, радоснію и веселіемъ наполняхуся, яко побъдницы, во крѣпости меча своего побъднива враговъ своихъ, и срѣтюща сего воеводу вси людіе парешвующего града и почтинив его честію велію эѣло.

Нарь же Василей наполнисл зависяти в гитва и не возлюби его за сію бывшую побаду, якожа и діевле Сауль позавиде незлобимому Давыду, егда уби Голіяда и поюще Саулу въ пыслидахь, а Давыду во
шмахъ, шако и сему килзю Михо ду Васильсвичю, побадную пасиь
приношаху и о избавленія своємъ радовахуся. Оле зависши и рвенію,
въ колико нечестве и погибель переваєть душа благочестивыхъ и
во адъ инзводить и бесконечному мученію предаєть.

Малу жъ времяни минувшу, разболься сей храбрый и разсмоттрительВасильевить Шуйскій,
ный восвода князь Михайло (и умре глаголюшть убо нацыя, ако
отравлень бысть) на крестинномь пиру, у князь Ивана Михайло-

Динипровия жены, Навиовича Шуйского, ошъ калини Елашерины, въ вииъ на перепиванъъ). И шако одва доиде до монасшырню пазуку; пошонъ

230 пустися руда изъ носа и изо раза, и, пребысть (*)
похищение емертное.

В сихъ же пренудрый Саломонъ въ 5 главъ глаголенъ; эссудних же праведликъ умирая и живыхъ шечеснивыхъ; узранъ бо комчину его, и не разумъющъ, что совъщани в немъ, яко поверженъ ихъ Госнодь безгласницъ и поверженъ ихъ ощо основанія, и дажъ и до носліди(ихъ) его изчезнушъ въ бользин и памящь вка погибненъ; придушъ въ понъщыенія согращеній своихъ ужасни и обличинъ във освіснь ихъ, сопрошивъ беззакон е ихъ.«

Въ той же 5 главъ гла оленъ:

»Тогда сшанешъ въ дерзновсній миозѣ праведникъ предъ лищемъ оскорбящимъ его и омім шающихъ шрудовъ его; видѣвше жъ смящуешъ я опрахомъ иногимъ в ужаснешца о преславномъ спасеніи его, и рекупть ясѣ бѣ кающесь и въ шѣконъ шѣ дужа воздохнушъ и рекупть : »сей бѣ, сго жъ мъжонъ эмъкогда въ защищеніе, кончина жъ его безческу сошворихомъ

^(*) Тупть лемописсир осшаваль былое ийсяю на одиј сивроку, нь влиморой кругог рукого вишиское;

23. Й шако погребень бысшь чесшно, въ честиемъ храмъ евашаго емь има наго и всехвальнаго пророка и предшечи креспишеля Господия Иванна, честного ея усъкновенія, въ предъль архистратита Михавла. И рыдаху по немъ вси людіе парсшвующего града, мужескъ поль и женескъ, отвъ мала и дажъ и до велика. Сей жъ непобъднивій воевода, много подвигь пока, и попеченіе великое о Російскомъ государствъ, и много Лишвы поби, и на рати много храбрствовахъ; бяще бо красенъ лицемъ, милостивъ й увъпливъ, пихъ же и смиренъ, нищелюбивъ бъ и добродъщеленъ; никого жъ оскорби и микого презрихъ, всъхъ ушъщая и всъмъ полезвая подавая, пакожъ и блаженную памящь прівщъ.

Тогда милосердый Богъ, сохрани своими судьбами преосвященнаго митрополита

Опларена (патріарха) Росшовского и Ерославского, отть потаньскихъ

рукъ, и прінде на Москву марта въ 44 день. Царь жъ Васмей
радъ прихожденію его, и всемъ повелевая по прежнему житію
пребывати безъ опасенія; и иніп жъ враждотворцы, на покояпіс необратинцы, не точію милости хотяху получити, но паче горше без-

законія учинина, не по совітту бо своєя земли и осщави государя свои селикаго князя Ивановиля осеа Русіи,

его царя Василья и поидоша въ Лишву къ Лишовскому королю, просиши сына на Москву, въ нихъ бъ первый шому богостудному дълу начинатель Михайло Глабовъ съивъ Салпънсовъ, вже въ Лишев эль душу скою

не. 250 изпроверже, разседеся упроба его, яко впорому Арно срепику, да дъяки Василей Ипоть, Ефимъ Вишовшовъ и иніи мнози безбожнів. Король радъ бысь сему прошенію, видя въ Росіи великое возмешеніе, яко великого восводы (·) и кринклійшего поборника килля Михаила Васильевика Скопина Щуйского ез живопив не стало; в усмощри сіє время своему коварсиву, (прінде) подъ Смоленескъ со многою силою, а водъ Москву посла сшмана Сшанислава Желювского; окъ же прінде въ Вазму. Слышавъ жа сів

парь Василей Изановичь, посла проинизь ихъ (бранка своего) инали

Дминирев Изановичь Шуйского, повель инини въ Машасскъ; онъ
же пойде со многою силою, съ иниъ же и Измещикій воевода

Иковъ Пунтусовъ и Измець много. И прінде въ Можасскъ и

отполь иде въ село Клушино; тогда жъ ещо прінде Измещцкій
воевода Левить-горить съ Измещцкою силою. Егда синдошась съ

Измцы, и навожанісмъ дьяводимъ бысть ими пря и иссогласів великое. Егда же стояку въ піомъ сель сила Московская и Измещцкая, и прінде на нихъ Лишовскій спивать со многою Лишовскою

силою, и сраженію бывшу погда, гръхъ ради нашихъ, Измещціє
люди выдоша Московски(мъ) люде(мъ), не начаща помогатин; Лишва жъ

видя въ нихъ несогласіс, и начанть напорно приніужанти, и сощедшином има въ сель въ Клушинь, и ту брань смеркцитую ступарамить.

[•]

^(.) Дана осничения чиновисиона въодета не помиобет сивовит' за манебер да

приходишть | на брань Свитикой. -первий . Incourage . Histeria BO,LA HO.TE Catileron APYTH начальный 260 Яковъ Пуншусовъ своиму полкрыт приходишъ на брань, претій воевода минзь Ондрей Голицынь со множесплемь вонив при--ходинть на брань, шакожъ и вси полки приходянть на брань, н со обою спірану полки снидошася. Поляцы жъ воздвигоша оружія Рүскіл своя и наподоша на полки и Измениције и кранце сиха порожаше, и много паденіє бысшь, на объ спіраны падающь прупы мершвыхъ.

AND REPORTED TO SECOND STATES

Тогда жъ, гръхъ ради нашихъ, учинися рознь: воинстие Нъмещикіе люди Московскихъ людей выдаща и ни хъ коей же странъ не пріобщишася, но стаща особъ на единомъ мъстъ, дондеже и брань совершися.

CHAY BOCKHUMAIOTTS, (H Московское усты меча гонять), даже и на великій обозь начального восвокивоя Дмишрея Ивановича Шуйского нападающе, и шамо за умножение осемірнаго ради согрышеніе, противу ихв не могоша столти веліе сраженіе. Московское жъ вомисштво, (даша бенть вюсобіемь) и въ бъгство уклонищась, и побъядени быша, дажъ и до (съ) Москвы ополченія не сошворища; дружъ запиорены быша въ септрогъ, и тін помалу предаmuch by dying his, mar could be mounta ceas notoxichemine, Намениямос же вомнения ANDUM HOMOUM. OMENAY

10. отъ тое брани отоидона во своя предълы.

(Во второе жъ)

27. мето планина великій Новаграда, ин кимъ бо владомъ тогда быеть, но и держаще его на много времи, яко шесть лать, дажь и до церсина наря и великого князя Михаила Оедоровича всеа " Русін, — Увы! увы! великій граде Новгородь! ошь начала убо еже . по великомъ потопъ, прежъ всехъ Російскихъ градовъ пачало прівить, и во благо сетін просів, и возвысів въ царешей степени, и силою всюду преодолжа и веля поборои дажь и на Цараграда велицемъ дани и выходы чо всь льша вымая, самъ же ни оптъ кого жв рашуемъ бываще, и во крапости своей особъ пребываще п всякими божественными лепогодым и многоцелебными мощии свящых и всякою церковное тарью, яко великое свышью подъ пебесемь сіля и маши встяв Ростіскимъ градовомъ нарицался; ныив жа опть худыхъ си богомеронихъ людей планень бысть, и святыя Божів церуви опоруганы быша и многодышная собранная сокронище истопи; но сіл вся попусти Богь грахъ ради нашихъ, яко жъ речу Манасей, царь Іудейсцій, въ своей молитив: зане согръшини прис числа песка морскаго, умножищася беззаконія мод Госпои иземь достоинь воэрьши и видьии восоту жебе-All обую, ошъ множества неправдъ можхъ, зане прогивахъ прость свою

^{280 (}и лукавая предъ тобою сотворикъс.)

Того же лени ізоля не 46 день, шой же генімнів Желковскій, по повеленію правенскому, прівде поде парсшвующій граде и сша обезами за седмь поприще града, обону сшрану села Харашева; шаепусодівльный парь Дмитрей прівде ись Колуги и за богомерскую Маршикою, а се ниме неліс собраніс Лаховь и Рускихе людей и сша по другую сшрану парьсшвующего града,

из сель из Коломенскомъ; и швораше на всякъ день ополчения ьствующій градь Москву. (градъ). Московский жъ народи омрачинись умомъ и пресинос пълование пресплуниция и совъщь не благь совъщаще на своего благодащеля (и по о Бозь свободишеля) и восколобащесь, аки ньяніи на государи пари и великого киман Василья Ивановича, и мном невей тиясы приходяху ко правишелень и градодерищомь, сінрачь къ боляромъ, коварсивуя много на нево: да сведушъ царя Василъя государсина. Бодяр(о) жъ многомудрыми словесы ихъ да предспанушъ ошъ сихъ, и глаголаше имъ: во людіе Московетін! предстанние отъ mayunania, mushipem **Makabaro** » како насъ Богъ наказа, но не до конца еще милосии свося 290 в опть насъ разори; како можемъ сія соптвориший Они жа къ дерзосити дерэссть прилагаху, и вывсто покоренія безстыдно кричаху: э не э хошимъ царя Василья, да царьспівуенть надъ нами, иссть ему части

въ государства ! « Тако жъ и сватайтій патріарх в Ермогенъ Москов-

скій и воза Русін, призыма и маказув икъ о Боисспиншила виж

ALC: NO.

63.

18.

пінхъ; они жъ ни ко ущамь слышанни хоппяху. Тогда шого жь цьсана поля въ 48 день, сведона царя Василья съ парьсина и описдона его на старый его дворь; потомъ же пріндоша из нему менія таксь многія дюди Московского народу; и хошише его посшриння иноческій образа, она же иночесния не жалая и много съ Московския людьии да превед и глаголише: об люди Московский, чино и выза сопиорыль, anomopyto conty Japaners, morno mene noome bookers, mue booksme sele contrary na carmyto namy reschiancelyto by n timeryca paвоориния домъ Божій и Пречисивае Богородицы, и мамъ испонорию-: эщя(х)ся Гришки Росшриги и прочинь его богомерским совытэникомъ; вамъ инчипоже ода не дълахъ. Они жъ разсыпахуся серцы своими, и скреженаку зубы своими и нельная много глаголаху, и постригота его великого государя, и въ Чюдовскую обитель оппеденъ бысть. Влаговърная же его царица и великая Княння Марья Петровна, плакася по немъ плачемъ вслінмъ, источники слезь ото очно проливающи, жалосно глаголаше: •О свіше мой прекрасный, о драгій мой живоше! како оплачю этебь, или что нынь соннорю тебь? Самодержень всей Руской коемай быль еся; нына же опть рабь своихъ посрамлень еся эн ни къмъ же владъящи; многи спіраны примири шапписа

³⁰e и многи побъды на сопрошнаныя показаль еси, ныма же тул чико зако имиу зда велиного господещва самодержавения инвосто.

ļ

THE RICHARDS STREET, S

» слава и красота міра сего, гда злато и сребро и дани — чесна ем. » безчисленныя и горденіе въ болярахъ своихъ? Уже шебъ же будень » инкогда же! встхэ сихэ лишсив еси! гдт баграницы брачныя и э ризы многоцанны царьскій? видето сиха отва раба своиха ва черэ неческія ризы одіянь еси і о милый мой государь великій иняже і s rake mili oms pads chours, oms decymnliks Mocremes cero ceties в отреченъ и во минисскій образь облечень быхві а азь тебе свыв-» лайшего живоша и паря лишена быха, и сира влова остивося: э и за веселіе и радость плачь и слезы поститота на за утаку » же и покой, същование бользиению и многія труды скорбими » обыдоща мя: егда же како и мене постингненть смершь и кто бу-» дешь память мою шворя по смерин, всебо есть швое человаческое » виз бытіе расходитив и забытію предаваетив. « — По немпоэзхъ же дивив, не укропиванся сердца Московскаго народу, и дероссии дерэоспів прилагаху, пріндоша на старый паревь дворъ

^{31.} Тогда свяштаній Ерногент папріяркт, совтшовать со князи и боляры и со встит парыскить синклишомъ: сшоящим прошиву Лемвы и оседа украпиши и сидаши во градъ, или послащи.

в. - жъ королю, дабы отпустиль сына своего, на споль велици Росіл. Многу жъ о томъ размышленію бывшу, но положища на волю Вожно. Колужская сила сполку въ Колоненского подъ Москвою, ищахуся похишини коварсивомъ градъ. Тогда святъйшій пашріярхъ эт боляры совъшь сошворища: да пошлюнь жь королю о сынв его просими на смоль великія Росія, гляголюпринет влушчее намъ, да владомът будемъ кралевичемъ и егда принпогда пресшимь его въ нашу Греческую Тип нежа нама предапнись сему околиному и ложновазванному щапошения рио, врагу Креста Христова, иже не вамы и оптуды прівдопта. « Тогда благоразсудныя боляря много о семъ размышзам всячески, какобы полезная царству социвориши. люде прихождаху въ нимъ и многу мольу дъл, дабы послаши 🗥 жъ королю украпишца кресшнымъ цалованьемъ. Они жъ имъ ошвещая: об людіе Московстін! пождите, дабы не вскоре предашись. И много пренемогался, и абіе месяца августа въ 3 **7**e. день, вытажаща за градъ Московскій боляря, и сважаща съ **І**мповскимъ епианомъ Спюниславомъ Желковскимъ, много о семъ изречение бысь и всячески глаголаше съ ними, дабы не порученя была наци Хресшьянская въра Греческаго закоna. Anmosckie m's emman's resmest companies na ca boslaras,

and beime stop "menogenine" so when and we become

лисить ошть короля, за королевского рукого и за печашью; 1646.

въ немъ же пишешть, яко быши въръ по прежнему обычаю, шако жъ и всему государьству во всемъ достоянія; и многу схожденію бывшу. Тогда цъловаща кресть и.

за устренниась побъже въ Колугу; волиство жъ его, тако жъ скоро розбъгошась, внін жъ в на Москву пріндоша; тогда безъ крови разыдошась. Лишва жъ пондоша и сташа подъ Хорошевынъ въ сельцѣ Каранышевѣ въ лугу. Тогда святьѣшій Ервогенъ патріярхъ и благочестивіи бояря и вси Московстіи людіе, посылаютъ въ Лишовскому королю подъ Смоленескъ, просити Королевича на Москву: преосвященнаго Омларета, интрополита Росповскаго и Ерославского, да пословъ: боярина, киязя Василья Васильевича Голицына, да киязя Данила Ивановича Межешцкого, да дворянъ киязь Якова Воряшинсково, да иныхъ дворянъ, съ нини жъ и Спаса Нового архинарита Еуонивя, и Вознесенского протопопопа Кирила, Троецкого пеларя Авранья Палицына. И наказавъ патріяркъ ошть Вожествеливыхъ пасавій, имъ за въру

👫 🥳 стояти кръпко и непоколебимо, дажъ до смерти и не щадъти живона своего; много жъ украналя ихъ, самъ же быснь слезами обливаясь, шако жъ в преоспященный мишрополишъ Опларенть и боляринъ, князь Василей Васильевичь и ижъ съ ниин, со слезами вси объщеваясь, глаголюще: "сіе швое наказавие, о честныйшій господине святишелю, съ радостію » въ сердцы своемъ пріемлемъ и гонови есми за домъ Пречисные » Вогородицы и великихъ чюдоплорцовъ, до смерия пострав при в за въру кръпко и непоколебино стоящи. И пико благоческимо ихъ и оппуски и рекъ: » идине, Вогъ съ вани э и Пречистая Богородица и великіе чюдотворцы, ижъ въ Роэ сія просіявшихъ, наши жъ засшупники и хранишели: Петръ » и Алексый и Іона и Сергій и Динирей чюдошворцы и э свящый новострадальный благовърный царевичь Димитрей. Онів жъ пушеви касашеся и пондоша и пріндоша подъ Смо-330 ленескъ; и пріндоша къ королю. Пріятычь же имъ бывшимъ опъ короля честию, и потомъ испышаетъ кроль вины пришествіе ихъ. Преосвищенный жъ Онларешъ мишрополишъ и весь духовный и боляринь, шой же киязь Василей Голицыив сь поэврыши, сими словесы нача посольсино правиши, глаголи: эпослами DECMA HE MEGE BRANKONY POCYARDIO CIA CAORCOR: MAMPIADES MOCKOS

scrif a bosape a sees gone maperia, no contany sees Pocificaia usp

- д. э жавы, нами послами принадывающь и швоего блигородія молюшь: 100. зда соппрориши полезная намъ, и вдашь сына своего на Московское и з парьешно и отоннении промакой мечь, со обою страну постимение э православныхъ кресшълнъ немилосинно. Да въсшь швое благородіе, 🕬 в яко парьскій корень ошъ Августа Кесара, на Московскомъ парешых » в пресвиденть, и мнози волцы и хищинцы воспиния на ны и на парь-· » спитоний градъ напрасно и жеспютиръ ополчения чападающь -10- в и грады разрушающь и людой бесчисленно мочень постаношь и до-- Men and a meast a Venta a ve і в помощи бысть, токмо въ сохраненія всещедраго Бога и въ вас ту-😘 в пленін Пречисныя Вогомашере, зане убо многово разсуженія, шы · э еси о королю ! молимъ під и воспоминаємь; по семъ пресшаненть э брания и люшость, и будущая собланы да пройдуть, якожь э мірская им'яють быти; до падаси руку помощи и возведени 🔐 эсына своего на царство мирно, а самъ милостивій кралю отэ ступити от Смоленска града и не творить ополчения из то-» му. « Сія вся словеса король слышавь. Безбожный жъ король 3% вознесося мыслію и помрачиси уможь, шмою прелесши и сына своего на Мосновское государсиво даши объщеваенть; въ серцы жъ своемъ нелъщая понышляще: дабы православіе соединить съ Ла-· мынешвомъ, Послы въ мачания глаголами : дабы оптъ Сиоленска опиступиль и даль бы покой христівиству. Слытивь же нороль,

яко повельвающь ему послы ошешуниши ошь

да, скоро разжется вростію и устремленія гитву его невоздержанку, гордыми словесы наскаване на пословь, безь благочества ума ихъ попосл и имъ прешишельными обидами и слышава жа послы Московскіе, скоро ошъ лица королевского исходинъ и въ станъхъ своихъ пребывающь; послъди жъ того скоре приставовь въ нимъ, и шако замедлену бывшу посольству, приставляеть и за стражбу ихъ розведесть, ихъ королевскія ради пеправды и злаго ухищренія; и ничню жъ успіння, но начъ развращеніе бываше; а носемъ и заточенію ихъ предаетъ. И въ таковой привлючившейся бада, послы Московскіе много время пребыша, дажъ и до великого избраннаго государя, царя и великого киязя Михавыв Оедоровича всев Русіи, ежъ по разореніи Московскомъ, возведень бысть на царскій престоль; о семь бо опосль описуемь. Въ тожъ время, егда послы посольства своего бремя піворяху, Литовскій жъ король, не пресшая коварствуя жа свящый парьствующій традъ и на все Російское царствіе, какобы ему уловити Христово сшадо, присла на Москву опть себя, сообщійка своего Михайла Глабова сына Салпыкова, да обращить всехъ людей подъ его корону. Той же прелесии насшавникъ Михайло Саливаковъ, прінде во градъ Москву и нача своя коварсивенная инориши овахъ прещеwiews n wyramu, unders me sacrabiens n rochitamu macronia zwe. лише и привода по своей прелесии.

1006

Тогла жъ свашъйний Ермогенъ напиріаркъ, о семъ много ему возбраная, и запыщая, и въчному проплатно предая, и исъ благословению я примым и изъ перкви измена и пристиненну чужа его именуя. Онь же окалиный съ папріярхомь вся вопреки глагодаще, и свящинельскій его санъ и здравое его . 250 ученіе мебременію предая и ни во что вминяя: помрачя бо ему алоба серце его. Московскій жъ народи не разумание бывшаго даяшельства сего, сопториша пустошная и злая, оспуденну умы своими, помрачибося очи ихъ не видъщи суещы, и якъ своея погибели не разумения и не возмогония оппринунии, нанняче сами собя въ напаснив ввергоны. По сему Михаилову злому уныслу, воспріяни гентивна со всемъ воинешвомъ во градъ и предашася въ руще его, масяцъ сепшабра въ 24 день 449-го году. Той жъ гелимиъ, виледъ во градъ и ^{сел} войско свое по славнымъ домомъ поставляетъ, въ мутренемъ градъ : превысокомъ кремлю; и наказа ихъ довольнъ, како бы имъ быши . от Московскихъ людей во опасень; и постави надъ ними восводу н власшелина пана изкоего Александра Гассистого, королевскимъ меправдамъ върна совъщника. Самъ жъ геприанъ Желковскій, пойдоша на своему поролеми подъ Смоленескъ. И шако стояте Поляцы съ щого числя во градь Мосивь чрезь захипую тодину, даль и до мерши месяці, и вичани людіє висиловення и волкую власию

во града воспріємлюнть и стражей онть вранть Рускиха оню на, своихъ же Польскихъ уставляще; Рускимъ же модемъ ин въ чемъ воли не дадиху; измъндицы су Російского парысина. яко ехидна накая дыхая на царьствующій градь в нелика лчестіл и возмущеніе возжитал; симъ же богомер-36 скимъ проканивымъ Рималномъ, непресшанно Московскій народъ облыгая изміною и на царьствующій градъ всически ихъ подвизав. Тогда же Поляцы и бусти изміндицы, сще не сыта быта пеправды, взати изъ Чюдова пответнири бывшего пари Васильи и братию его, кимод Динирод, да килод Новна Новносичевъ Шуйскихъ и килжъ Амитрееву княгиню Екатерину и повезопа ихъ во Госноовъ монаспырь и опшоле въ Липву и привидоща ихъ хъ королю; онъ же видя ихъ радъ бысшь, и вы всь окресныя государсива посла, яко Москву побади ны бы взя на Московскій жъ народу диво что уроисно про крестиое цълованіе Владиславово, просити сына нашего на Московское государьсиво, и мы сына своего по времени прицилемъ. Къ своимъ жъ богоотетупнымъ людемъ Польскимъ и Рускимъ прелеспинкъ писаціа, дабы не ослабно промышляли надъ Московскимъ государьсивомъ, ежебы соединиши съ Лашынсивомъ и привесии въ Папежскую въру. Тогда Лишва началъ на Москвъ самовольствомъ имание грабити и всяко насилование чинити безвобранию, и святьымъ перавить и честиння висовня поправу Чриния и ческу из слоку выс- лестной въръ превращания. Людін Московстін, види королево вепра-1816.

376 вдованіе, вси восшенавше ошъ сердца, и плачющесь неуштишю, и прибъгаху ко свяшъйшему Ермогену пашріярху, и припадаху предъ нимъ и повъдающе свою погибель. Онъ же рече: » о чада! не изъли ванъ возбранихъ въ преднихъ вашихъ - вачинанівхь? не азъ ли вась уйнахь? вы жъ неумышэ ная и непослушная чада сему не внямасте; нынъ жъ ве . » вънъ что творити. « Многожды жъ святьйній Ермогенъ патріяркъ препираясь съ Лишвою, и понужая ихъ, да бесъ - крове изыдушть вонъ изъ града; они жт. не шочно не хошяху · изыши, но и шщахуся и всею Росією обладами. Къ никъ жъ присшаваху хрисшоописшупницы и неразумнім людіе, на объдъ из нииз прихожаху, и имінія ошь нихь прісиля, и съ ними единомысліе имуще на парьствующей градь, и иногихь провославных облыгаху и къ Лишве приводяху, испышанісив и му-- кани озлобляху, юзани и шеминцами шомяху и смерши шай

^{38.} Въ шожъ веремя, егда жишіе свое шворяху Поляцы во царьствующенъ градъ, а ложновазванный царь Диншрей быши въ Колугъ, княжъ макій коъ Малшеска роду, Пешръ, освоина Урусовъ, слу-

рю Динирею, и велію благосив имісив у его, п накую обиду ошъ него, егда како предани сего мяшежника смерши, а самъ ошбъжнить во свое ошечеснию. Во единый жъ день, случися сему названиому паріо вханін вь поле за стівны грода, изкоего ради ушъщения своего. Сей жь предреченный князь Петръ, своем мысли правление отращаетъ, его жъ желательнъ о угодно бъ время, пюй и воздангочаса искаху подобна и вид пра мышину свою, яко не повешвень на него нападаенть, и мечемъ гозымъ сего доставаетъ, и разъ къ разу прилагаетъ и тако раздъаленть на два части, и падъ издне сей прокленый матежникъ; убійна жъ онъ отбажа во свояси. Граждене жъ вземие трупъ его и погребонна во града честино. Слышано жа бысь сіл во цараствующемъ градъ, начальницы жъ и восводы Польского народу радовахуся о томъ редостію велією зьло, понежь болонь велію отть него въ сердцы своемь имакку. Посемь жъ Поляцы начаща небоязнено ухищреніе за парьствующій градь предлагання. Видаль жь сія людіє Московстін, въ шолице біді предложенных в нача сілювания и бользнено воздыхащи, яко ужъ кончина приходишь и поськаемый мечь ужъ гошовь бысть. Великій жъ пашріархъ, вовый исповедника, сващейшій Ермогень, уэре сію насшолщую беду,

чиков», за въеспичискъю вуба спючина и рбиниси. и посетична 30° и пичко соотвисит инъода и новечуществ идисири прошива 110° д

тисаніе во всь грады Російскія державы на подписрженіе людень, зам. дабы царьспівующій градь исхипили опть рукь иноплеменничь; а наиначь посыменть до спіраны Резанскія, во градь Переславль, из воспода и властелю Резаискіе земли Прокосыю Ляпунову, и молишъ его, дабы не даль въ разхищение и въ въчное паденіе царьствующаго града Москвы. Полковищы жъ й восводы Лишовскіе земли и Московскім измінивцы, много о семъ патріарху смертію претипа в злозавітнательные словеса на него изліянна. Онъ же сего прещенія никако ужасесь, **АОв но и пачъ подкръщава народъ. Тогда жъ прійде ошть короля пань** Олександро Гассискій на Москву, шой жь нонпаче начашь украплаши, Московскихъ же людей ин во что положи. Съ нимъ же прівде и богостудный королевскія ближнія думы Өстка Ондроновъ, прежъ бывый Московскій купець, и превращись вы Лашынсшво, его жъ шщахусь величествомъ сана отъ короля. Онъ же егда прінде ва Москву, шогда эло ко элу приложи, оэлобляй православіе, хопія все государьство привести въ Лашынство, о благочесшін жъ ни мало не поболь, микшо жъ ему смыше возбраниши, . шокмо единъ свишъйшій Ермогенъ пашріярхъ Московскій и всеа Русін, той ему возбранняя и запрещая и от свидательства сватыхъ писаній извістув истинное благочестве, глаголюще: в о Осодоре заодероновение! почто на Лашанскую въру уклоняс-

э пись, и на Хрисшово спадо, яко волки дыплене, и превосле вые контине съ Лашынствомъ соедининия? с Онъ же илиму на сл возлагал, яко нично жъ спранна и чюжа не прілин: н многу въ нихъ мяшенію бывшу, много жъ нашріяркъ обличая, яко жъ соединение съ Лашынсивомъ. Осика жъ не виниля сикъ, ил соединись съ Динивого, и жестоко огорчися на православіе, и C BEES CS HENS, MIENS SERVICES ACMAND, RHENS CRICK'S NOTIFICIAL, овін жа налоразуніска, инін жа перолего. Тогда жа возняшесь, , иже бы озлобини паниріярка, и иного испилаенть бысны. Онъ же и свянтыний пантріарки, ношими божесивенных ревносим жаполнився, рече: -да будушъ прокляши вси прошивляющенся исшинив, »и буйствоваще да упразнишся!« Тогда жъ на блаженнаго свящишеля Хрисшова соединишась, его жъ всячески одольни хошяху **№ 10** заашомъ, и ласканісмъ, и прещенісмъ и мученісмъ; сму жъ ничто жъ : : не одоль; но со апосталомъ вопія: эчно насъ можеть разлучити Божія, мечь як, пійснаша як гонишели! с посліди же повель его, на его святительскомъ дворъ, за стражбы держании. Тогда жъ безбожный король, посла на Москву и видь, яко не пріемлюнъ ихъ въры и учени ихъ Папежскаго и укланиющи, шогда наполнися сплуда и срама, и поволь параствующій градь Москву плут предаши, и консцъ желаема своего дъла восхотие учивнини;

время же ба выста, яко посладняя велаля великого поста предо-

москва и пограбленну всему сокроницу, и съдона Полицы

ма укрипрешента града из превысокомъ Кремла, и шу раздалица

ма укрипрешента града и превысокомъ Кремла, и шу раздалица

ма иногимента града и превысокомъ Кремла, и шу раздалица

ма иногимента града и превысокомъ Кремла, и шу раздалица

превысокомъ Кремла, и по побадинца

ма иногимента града и превысокомъ Кремла, и шу раздалица

превысокомъ Кремла, и по пробадинца

превысокомъ Кремла, и шу раздалица

превысокомъ Кремла, и шу раздалица

прабления по всему войску и начания веселищися, яко побадинца

прабления по всему войску и начания веселищися, яко побадинца

прабления по всему войску и начания веселищися, яко побадинца

сущь и многими изобашлица богашесника. (Москвичнить осныв-

А не (и послаща из королю) На сващлой из недаль, нарша вз 25 д
день, выидоша за Вълой городъ и до осшашка посады поигоша
и людей иножесиво посакоша безъ инлосии, сани из запиоришася во градътъ въ Кишат и въ Креилъ; а во свлиътъъ Во-

лища себъ подълаку; раку жъ сребряну, свящаго и блаженнаго Василія обломанія, и церкви шів вск, иже на рву коней посшавляху; и шолеко множесшво людей побиша на Моский, и яво и мри дни беза пресмани Линва возяху иза града и менаку на леду Москвы раки, да рознесенть ихъ нталеса водого, На парыскомъ же дворъ, во свянилия Вожіния перквахв, и ва полашаха и по погребона, исе смолку Лишва и Намил и все . свое скаредіє мівораку. И мнози могда поб'ягонія по градом'я, · mako fohume 30 fyrke nama m en kunz me fohume, etga ybuganiz единаго Лишания, що сто бъжащь, а егда двухъ, що шыслира бъжащь; шако попусше Богь на насъ казнь свою. А няв побъгона по градомъ, штв по лъсомъ и по пустынямъ многоземнымъ мрезомъ изомроша, ини жъ глада ради помроша. Того жъ леша, маіл 26 день, Лишовской король Сиоленескъ взялъ, и паки того жъ льта, Свійской воевода Яковъ Пунтусовъ Новгородъ великій взяль, ізоля въ 46 день. (И того жъ льта)

10.00

Або Слышана быша сія побъда во всяхъ градъхъ Московскихъ, яко превеликая Москва разрушення и раскопанна, и плакашеся о шакольй бъдъ вси людіе. Воевода жъ и власшель Резвискіе земли, Проковей Дапуновъ, ошъ града своєго во множесшяв вониъ воспасшъ, и разжется гизвомъ великимъ и разъярися зъло, о разореніи Московскомъ многія слем проливая, як шайнъ уповая опоменнямих чалковскомъ

MICH AND MICH MARRIE COMM. II RELIGIOUS IN DESPRESARIES MAL PHMARMA, A muse not recessed it resultections consumeric noваннями мидения. Другін же вопистіє модіє, восигающе опть **РЫДА К**ИДУРИ, 19042 воевоплетномъ плаза Диниреа Тимоессвича Турвеницина, и нако вым вонии подъ восводствомъ Ивана Зарученании и инін жъ отъ Ерославля, со множествомъ поморскіе силы, Нами Намова сына Вольнового. И посемъ живе многіс восводы E MANAGEMENTAL CHIES DESERS TRACORS BOOMBROTTS II CROPATES BOCKS MARCHIвуниний нучко, на опноминение врагова своиха. И синдошась вси желей вунии ище емены грады вобединые Москвы. Вси же кристовы STANDS BANGATOR ANALYSIS MINISTERS IN MOCKETAMENTS TREES INCO IN COMM MANATHAMANO M MANAHAMA BOLD MOCKEL SELECTE ED 1 SCHE E CHIMEN WANTE PARTY THINK, RINGER COURS BORRES BORRES BY MILLION **Миничими чиним инфиніт в вородим воз ополизно, сверхность уче** WHAT A MANUE OF 444 SANTERFORM THE MALLES SENTERED WITH MANY Arrangh 444 April 45 State Stat HAN A M PARE 1014 MARNING SALLENS THE MICHELLESSES & ACRES Attle teneformer a stronger as from a some from mediane See and Address THE COURSE OFFICE

разевилють, и трупы ихъ на дав члети раздвляють.

Той жъ бодренный раземотрительный восвода, всего Московского воинсива власиель, скачень по полкомь всюду, яко левь рыкая, направляюще воинсиво и вооружающе кранце, побыт на враговъ своихъ воспріяни; шакожъ ниыт восводы в начальницы Московского вониства, о своемъ дълъ непрестанио попечение имъютъ, и на полин Лишовскіе нападаюнть, и силу восхищающь и усты меча гоняшь. Поляцы жь хребенть даюнть и пораженій смершоносныхъ подняши не могуть; и шако во кръпости меча Московского умирающь, котать ли не хощать ли, поля оставляющь; и во градь входать и враща граду зашвориющь. Восвода жь и начальникъ Московского воинспва, Прокозей Лапуновъ, возопін гласомъ велінив на своихв, да не оскудъенть бранное ополчение; и повель съ коней сходиши и на градъ мужски насшупаши. И шако mouther troperamence metroleus. ють, и на стыны градскій мужски нападають и вь силь крыпости своея, на станы градскія восходящь; и тако взяту быми великому парко граду. Поляцы жь до внутпренняго града бътупъ и враща упивержающъ кръпкими запиворы; и посемъ, 7 о того дня преста бранное ополченію. Восводы жъ Московского воинсива, розвъздивъ и розумаловъ подобио місто, и повель воинсиву маниры справици, и дачноги и консив справ. И мако усправина вонеения блигь сшвим градций, и почина ошь шрудовь сполко, шенто

- спіражів спірежаху. Співша жь не во единомъ маста, но новиде 1941. особъ: Проковей ста у Яужскихъ ворошъ, князь Дмитрей Тиновеевичь, мало опппедъ, межъ Нускихъ и Покровскихъ ворошъ спи, а Пванъ Зарушцкой у Покровскихъ ворошъ, Нванъ Волынской у Уставтенскихъ воротъ, а князь Василей Масальской, завоный у трубы на Неганни сталь; потомъ же Петровскій и Тверскій ворота очистища. Наутрее жъ дневи свыпающу, и излішну повсюду сванну, воевода жъ и начальникъ Московского собрания, Прокожей Ляпуновъ, о своемъ дълъ попечение предивно шворяще. н повель у Петра чюдоніворца въ сорокъ туры землею васыпашь и пушки поставити, и повель по граду непреставляюстраняти: ба бо то масто высоко и угодно ка пушечному стралению во градъ. Другій жа наряда поставища отва Никиты Хрисшова мученика за Яузою, и по городу непресшанно исъ пушекъ сшръляху, и многую пъсношу граду шворяще; и шаково ополченіе воемь, мужь сій граду всюду облегоша. Ошть сего жь Поляцы . ЖВ ужасни быша этло, и пребывающе въ заключении врашъ, сінртчь въ осада, и на конахъ своихъ въ шому не шворящь ополченія, исходящь иль града паши, уповая Московское воинспис, отъ станы града онбиши, и шако на нихъ нападающъ и смершино брань спускають. Москвичи жъ весельно линемъ ихъ воспріемлюнть, и толь кріличе ма михъ меспупающъ, да яко Поляцы пораженія ихъ смериюносимих подъятия не могунть, и хребенть даюнть и всияны иниции понужающия, и во градь универжающих и многи онть нихъ убиваеми; и нако пресна брань въ нюй день. Начальницы жъ Московского собранія, нанначь силу восхищаюнть и оружіс свое на враги мочие напрягаюнть; и нако бесчисленные брани инворяху на всякъ день. Полицы жъ бользнуюнть и плачюница своихъ наденій, но шюкмо уноваюнть на ситьны трада оного; понежъ многого кръпосийю вооруженъ градъ шюй, превысокій Кремль, и ин конмъ бъ домышленіемъ мочно его досягнуши. Малу жъ времлии мниувшу, якобы едину шри мѣсяцы пройде лѣшніс годины шюя, позавидь дъяволь сему шасшовщему дѣлу, върядному

А 90 ополнишелю: мой вышеномянущый Изань Зарушцкой дьяволимъ наученіемъ, воспрія въ мысль свою, да научинть казаковъ на Прокоова и повединть его убини, да воспрінменть власть надь войскомъ единь, и якоже хощенть ніако піворинть. И нача напущання
казаковъ на Прокоовя, и наряди грамчны есыльные съ Лишвою
и руку Прокоовезу подписании вельль; и шако за ссылкою язь города опть Лишвы вельль ихъ выдани, будню Прокооей съ ними
своими граманы сылаенща, а хоченть хриспюсобраніе воинсино, Ливновскимъ люденъ въ руць предании и санъ из нимъ пріобщинся.
И шако насшанна народы, и наполивников людіє гивна и просин, на
сего кърядного влюшели и восводу Промосья Ализова, и мененияма.

🐃 иня его израдного и мужен comaro cocaración, a recuesti 🤃 движи смерини. И собранов понисимо на уречениое месино, чине чина из круиз, но казаниркому обычаю, и но сего всеводы и вынешалии. посымоннь посмениемих, дебы бхаль на уречение изсне, нь пругь ообранія ихв. Онь же замго ихв ухимпренія не вадине, но сищин cooch me mostamatame, socuments onto micha cooce n de negre meсиновирго собранія приходини по обычаю на своему и испышающь вещи познавіл его. Они жь въ разгоренія завели своел, вичана его 200 opriantes annotation Vyter a inscincto, a librimiser de rogery access. ямь Инанию нареди, и но сень просиме на исто нападаесить и шруим его на часния раздължовить, и нь екоронъ чась смерени горий продажень. И нако поде мерших на землю славили сей и бодренили воснода Прокооси Ланунова. Съ винъ же прище накию ошъ чест-MAIN'S ASSPRESSES macucara, accountil

и мета инъ разсумания, добаг не дероссиме сонворили, но со испълнавіснъ, добаг напрасно крози исполнице не
пролинь и неликому сему дълу учиння опить нихъ;
излика вонілку: нимъ и сей изніжникъ угодинкъ Проковъл Ланупона — и неого нако же безнино смерни предана. Положенъ же
быснь во едину трабнику и погребены жъ быснь ческию у Благоващий Пречисные Богородины, еще семь на Воронцовского поль.
Кланды жъ жичником сме дъю соперання и разведеннось къ ками

свои. Сланивно жъ сія быснь во градѣ Полякомъ, яко начальный восвода, Московского воиненная изрядный властель предапъ отпа своихъ смерши, и о томъ радоважусь радостію великою зѣло, и повельвають врапіл граду отворити, и исходить на брань.

Б1. Московское жъ воинства начальницы и воеводы: килзь Дмитрей Трубенцкой, да Изанъ Зарушцкой и иные всеводы и властели съ полки своими исходинь на брань, и шако брань смершиую спускающь. Москвицы жъ силу воспріяща, на Поляковъ шворяще жестоко устремленіе, мужски ихъ побарають. И тако кипить брань жесточайшая. Поляцы жъ силою оскудавающь и Московского стремленія понеснии не могушъ и паки во градъ запиворяющив. Во градъхъ же Московского государства, слышаху таків несогласів и Проковья Лапунова убъеніе, во ужась и въ недоуманін быша, во шокио упаваніе возложница на Бога и на Пречисшую его Богоматерь и Московскихъ чюдотворщовъ; а опричь тюй надежды ни откуду помощи не надъяху, опьложите надежу спасенія своего. И помалу оскудения бранины, и опіряжающь воинсина и посылающь до града Суздаля, до пана великого Сопъги, и иныхъ градовъ Московскихъ о собранія брашна. И шако войску опшущенну, и шамо пісствіє шворяху, и собирають браниз и во осаду отсылають; и тако гладь велій во осада упполяющь, и посемь людей сважих приновляющь, а прежа быминка шу вона изводеща. И шако преновницусь акомисбрани велія и безчисленные спускающь; в шако пребыша много время, емь «Посемь жь восша ощь земля своєя, гешмань Лишовскій, нань Хошквевичь со множешвомь воннь, и положись обозами, на извоемь сель, Рогачевь имя ему, яко бы седмьдесящь верешь ощь царьсшвующаго града сшояху; и шу начинаещь гешмань брашию въ осаду многое гошовищи. И шако наполнися великими брашим, и поидоша до града до Москвы, и шаковыми дёлы паки гладь людень ушоляещь и на долго время брашны наполняещь; самъ жъ

520 опіходинь во свояси. Полицы жъ во градъ мадеждою уповаюнь во градъ спасены быши опть Москвичь, понежъ наполнихся брашны мосбилно.

449 году минувиту, а 420 наставшу, ополченію непресшанному бывшу на богомерских Поляковь, не шокмо по вся дни, но по вся часы, и не шокмо днень, но и нощію мало покоя имаху, сенцівбря от въ 45 день, повельша Московещій воеводы стралять въ Кипіай городь изь огненных пущекь, и замгоша во града Кипіай во мнотихъ масшехъ, ба бо день шой зноевъ от сомношного сіянія и гатрянь, и выгоре весь Кипіай, шолько одна шоможня осталося.

Въ шожь время мужъ макій, въ Нижнемъ Новаграда убогою куплею пишвещца, сінрачь продавець мясу и рыбы въ шробованіе людемъ, имя ему Козма Сычминъ. Той жъ Козма

.. осиложение своей вещи дело. и воспримленть велемудрое разумени-

et.

в емыслъ, и на всехъ людехъ спіраны шол силу и влеснь воспріємлень, уроки многія собираєнь и изыскуєнть во градь людей вонискихъ, котпорые избынна отга постченія иноплеменныхъ, и сихъ изыскуєнть; жаждущая серца ихъ утполяєнть, ваготу ихъ прикрываєнть, и на кони ихъ восаждаєнть,

Въ шожъ время, случися быши изкоему кивою парского синклина, бъ человъкъ на сель своемъ, оптъ разоренія Московского избажаниу, понежа ранена бысшь шогда, ему жа жий киязь Дминирей Михайловичь Помарской, онго роду Спародубского вняженія; и от тое раны закоснавну ему на села своемъ. Той жъ Козма слышавъ объ немъ, и посылаенть пословъ своихъ, и модилъ его, дабы эхаль въ великій Нижній Новградъ, и поручаенть ему все собранное воинство. Той жъ князь Дмишрей прошеніе ихъ радосиню воспрісмленть, и далу шакіе вещи направляенть охопию, пріндоша во градъ, и прівить бысив шамо чесино, и посемъ воинсиво просправне собираенть, и поидоща съ вини во градъ Ярославль, и шу столху , время не мало, вониство множество въло. Тогда же дъяволь брань непреспанно врашуя на правовърующихъ, напусши алоковарсивенного Изашка Зарушщкого, и вложи ему поизвель воль на килон Динипрен Михайловича Попаролого, и чения 🐃 склоно ріжою Георгія стірастоперата во Ендові д у Едаперати ви X DESCRIORS MY SCHWILL BE My Regrectance Americ, a деревеньить городонть и на Бабае городит, прошинь Олекстенскіе баши и въ Садовинкахъ, проциявъ Тайнинцкіе башин и проциявъ Живого плаучего моспту, постнави остпроти и пупки даде, и вомненью посади и укранився и иныни праносними, дыбы чамь учиния писнопну парспирующему граду и всемь богонережины Поль-Того жь масяца авгусива въ 23 день, воиде 7 подъ Москву прежреченный генцинъ Хашьевъ, со множесниосъ КУ воинь ошь земля своея и разъярися зало, упова ошженущи Московское воинсиво от станъ гранцинкъ мощио своего, своикъ же свободных в учиниши покушаенща. Скаченть по полком всюду, аки левь рыкая на своихъ, повельная крыще выпреминь оружіе, и острошки, которые были поставлены за Москвою ракою, вса войму и своя воя посажаю. Московского воинсшва воевода и начальникъ, князь Дмишрей Михайловичь Пожарской, со всами полки своими приходили на брань, и шако брань смеринную спускающа, шамо убійство веліе, шамо жъ веліе и измоганіе, съ обвою страну быснь ополчение великое, другь на друга направляюще копія своя и порожениемъ смершоноснымъ указалношъ, свищутъ стръ

лы по веру, сокрушиющих копів, падающь трупы мершымхь

stato n abano. Homely we Holenia culy bockethiothe n years

t

меча гонящь; Москвичи жъ поля оснявляющь и вспащь виним понужающия. Въ шожь время начальный восвода и власшель князь Дишпрей Тимовесвичь Трубенщкой, ошь свою страну съ полки своими и съ козацы приходишь на брань, и тако преновляетца брань; бысть громъ велій ошъ стрълянія гищального и молнія яко съ небесъ блиспіалея; и шако брань илипь жесточайщая. Московстін жъ вонни пришестивісмъ ихъ преновляющія, и вки свіжи быша, и велемощно оружія своя напрягають и смершне враговъ своихъ уклюлють, силу восхищають в усты меча гонять; Поляцы жъ хотать як не хотать як хребетъ

88. даюнть и воздаваниеся бътсиву. И Божією помощію нобина Лишку, и прогнаціа за Москву рѣку и сишна у Пречисшые Богородицы Донскіс. Въ городь же Кремль пюлько проидона семъ сонть гайдуковъ, запасу жъ съ вими ис много бывшу и чню ещо было у градцияхъ сидъльцовъ, но все поощбина и ихъ огладина. И пютда государевы бояря, повельна ходинь околово бълого града священному чину, молебна Богу восылании, и быснь яко часъ впюрыйдин, и абіс соединиваем боляре кимль Дампрей Тимовсевичь и кияль Динпрей Михайловичь, и вси единогласно призвавние Вога на помощь, кликиувше и сразишась съ Лишкою и имого бразся: неможе Вогъ и Пречисная Богородица и великій чюденнюрецъ Пепіръ и противна. Геннана же Хонухаєвичь основа во саса скамо.

великинъ, и нача проклинация, и шужищи, и същоващи, и брадумил свою кусащи зубы и лице драни ногшы своими, вида свое побъждение и градцкихъ сидъльцовъ конечную погибель. Оле чюдо и всекие похвалы Божие благодъяние досшойно есшь! яко во убо вода богъ поможение Російскому вомисшву. Егда бою бывшу съ Полеки всъ выбхаща окованы збруами, яко вода колебащеся и шеломы на главъ ихъ яко прекрасная заря свъщящеся, блисшание жъ сабель ихъ яко модил, ино и коней ихъ вознящія, яко ведикій льсь дубравный, вкупь жъ

и смотрети стратно. Мо-

ековешін воннешін облекошел, витешо доспъховь на шлемовь, Божією помощію и Пречисшые Богородицы застувленіємь и свящыхь чюдопворцовь молишвами, и вст единогласно и едиными усшы крикнуша и глаголюще за плачь
вумреши за образь Пречисшые Богородицы, завомы Владимерскій
в на многоцілебные мощи свящыхь чюдопворцовь, исжели
в осшавищи образь Пречисшые Богородицы и свящыхь чюдопвзапидкову чану и всякіе черные люди, не вмуще черезь раку
веревозовь, и синивюще съ себя плашья, и во единыхь срачицахь и
безь поршокь, щокмо едину пищаль да вороховинцу у себя вмуще,
а збрубнымь и вооруженныхь женуща, и многихь побиваца, и вель-

жую шокую побъду показаща и острошки всь поимата; да не токмо воинстіє людіє, но и младенцы, и жены и вдовы на приспу-

О пы къ острашкомъ устромищаел, и солому, и стно и хворостіє съ огин приношаху и зажигающе. Полякомъ же и Измиомъ; шу бывшимъ, ин единому руки могущи поднаши, но всъ сами себя побиваху и въ руць опідаванисся. Хопік севичь видыв Московского народу собраніе великое, изрядное ихъ ополченіе и Божіе поможеніе, помышляще жъ на долгь чась и поидоша всиянь, граду жъ номощи учиними не возмогома. Плачюмиа во града Поляцы всахъ своихъ паденій, инін ошкуду жъ надеждею упаваку и оскудівну браний, дажь и до шого доиде, яко всяко скверно и нечистю вкущаху, и сами собя шашебие побиваху и другь друга сивдаху, и посемъ ослабавшу опть глада изомроша, Миссін жъ сущін Московстін народи; болирь великихъ и весь домъ царскій, вкупь жъ и всяхъ людей, мужей, и жень и оппроковиць чюдныхъ, последняго ради невзгоділ своего, и ошть насилованные руки своел свободныхъ учинающть и враща гредская имъ оппворяющъ. Они жъ яко планинцы до становъ Московского воинспива приходящъ, ту, конждо съ своими

Воспознавается и въ шатръхъ ихъ пътпаютъ. Восподът жъ и начальницы Московского собранія, синдотася купно на реченное мъсто. На плащади все воинство ихъ, посреди же ихъ странтъ начальный воспода и властенитъ, панъ Трусъ, мужъ великій храбростих и меского рессульных.

Сей жъ Спрусь помылкь рукою и повель веймь молчании и оппервы (414. уства своя, глаголати: эмужіс Польского народу, полковищы и рошин-» спіры олавнаго раперспіва, за круза настоящего сего собранія, » passepoeme ymeca coor a yearimnime rancora mon! Bicme came meэстолицио спо бъду нашу, ако сопрошивными намъ Московского соэбранія преодоліши не возмогомъ, множенна ради храбрыхів. Мнози эполковинцы и ролиментры со множенномъ вониъ, и самъ великій этениямъ панъ Хошкъсичъ, пособіе намъ даваху; они жъ сего микано SYMACECS, MYMCKH ESPOSIES MACS OSOFSCRIE BESORKY IS US CHAR KPSэпосии меча своего, всегда наше ополчение преодолжаху; нына жа эпосляднее невогодіє видимъ и плачемся своихъ паденій, яко эраги энаша у врашъ градскихъ предсшолиъ, и уповал отномситили эвскоръ, напосимые имъ опъ насъ шажкіе обиды; намъ жъ эошъ гладу ослабаншимъ и ин ошъ кою спірану помощи часиъ 62 энийши собь, ужъ кончина приходишь, следкій убо свішь минуешь, за горчайшая шил покрываенть, и посакаемый мечь ужъ гоновъ эбысшь. Подайше им совыть благь, дако избыти можемь, отго неэмилосиниаго сего меча врагь нашихъ, понежъ дажъ не воскипълъ во экрови нашей? Поляцы жа эси единодушно воздвигоша гласы своя, да попыноница послы из восводамъ и властелямъ Московского вонисина, просини ошъ инхъ милосердія; да не предадушь люшыя и sobure embumi un most lameburitane confus a nocerretone noеловъ за сшъны града, до восводъ и влясшелей Московскихъ, проенция ощъ нихъ милосши. Восводы жъ и начальницы Московского воинсшъва, пословъ градскихъ воспріемлющь и вины пришесшвія ихъ испышующь. Они жъ посольсшва своєго діло возвіщающь и къ ногамъ власшелинскимъ припадал молящь, дабы гитвъ свой превращили на милосшь, не поминая прежъ бывшихъ, находимыхъ ошь нихъ напасшей и не свели бъ душь ихъ съ кровію во адъ. Восводы жъ и начальницы Московского собранія, на милосшь укланяющца и объщаніе имъ дающь, да въ сохраненія живоща своєго всь пребудущъ
ощь меча ихъ, и на семъ ушвержающь слово. Послы жъ радо-

Поляцы же возрадованыем о семе радосино великою зело и враща граду отперяюще. Начальницы и воеводы Московского воинства, во граде входять шихими стопами; и егда внидоша во граде Кремль и Китай и видяху, како бысть Божните церквамъ порушение и отъ поругание и восплакашеся горце.

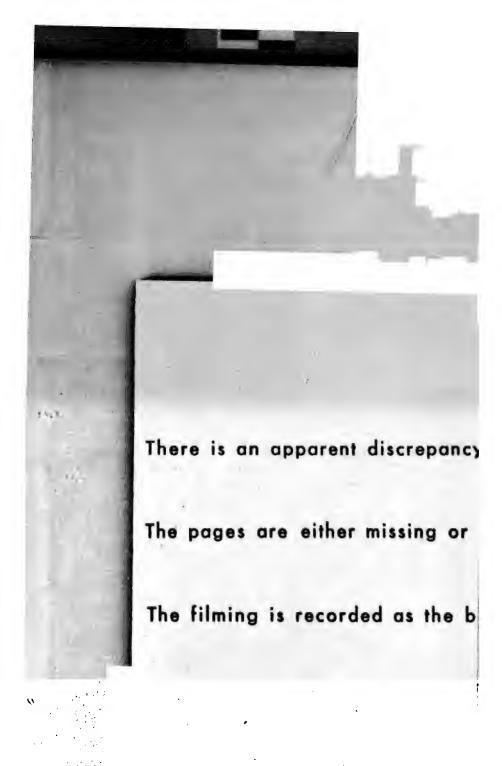
Толико бысть на Москве осквернение градовомъ шемъ, и святымъ церквамъ, или царъскому дому и святинительскому, во всехъ многое скаредение бысть, и везде человеческие кости и главы валяхусь, и шоликое бъеть креткое Лишовские сиденье, яко и въ лешописанияхъ не обрещено бысты людей побивая и ядяху не шолию Рускихъ, но и своихъ и во шемът владаху в съмество выста и подей побивая и ядяху

93.

людей; еще жъ и мершвыхъ изъ гробовъ выкапывая лдяху. нен.

 Тогда государевы боляря повелена грады чистини, и сами. внидоша и повеления оппверсии двери, въ соборной перили Преи чистые Богородицы, честнаго са успенія, и предъ чюдоннюрмого имоного Владимерского приподающь и отга радостии многіє слемы пролимность, благодарение неиспольдинаго дарования Бога, тако же име прибоносными гробоми чнодонноризмить принадающе и многіє слезьі проливающть и благодаревіє принослив. Посемъ приходенть въ парскім поланны и призывающь из себа начальниновъ Польского войска и Московскихъ изманьниковъ и испы-№ шующь ихъ о парыскихъ многолашныхъ сокроницехъ. Они жъ · ниъ вся поведають, оставияя сохровища от похищения вся со-🤲 бираюнть. И посемъ начальнимы Московстви повельнаютть воеводу и власшелина Польского народу пана Сшруса ушверди-- ти за крапкими стражи, и иныхъ начальниковъ и воеводъ Польского народу, вкупахъ и все вониство за приставы роздавания во окресиные грады разслаша, смерии же ихъ по объщанию не предапиа. По совершения жь дела сего восводы и власшели вкупа жь и весь народъ Московскій воздани хвалу Богу и Пречисные Его Машери предъ чаодошворного иконого молебное паніе воспаваху, я успавина праздинка пормесивенный праздновани о поковай преминовасом ад облога втогранции виделен и стра ад страбоси

буденть милость Божія въ приходящіе роды. Быенть сія побъда въ авто 7121 октабря въ 22 день. Слыша же тотъ безбожны король, яко ошврания тихвъ Богь онгь дюдей своихъ, и на Москат благочествени во граде живиху, а поганую Лишву за стражбу предали, и возмящесь, и восколыбася и побъже скоро ошъ Волока и со всеми людии въ Визму и опшуду въ Лишву Богомъ погоняемъ, и прочад Лишва изъ Можайска побъже, Егда побъже 65. Лишовскій король въ Лишву и шогда Можайскій воевода Тимоха Микулинъ, опімешникъ въры Хрисшілискіе, измънникъ государьству Московскому, и съ нямъ единомышленикъ Можаншинъ же Семенъ Влиновъ, не благо дъло содълша, силша съ ворошъ образъ великого чюдошворца Николы Можайского, иже многи лішы пребывая въ Можайскі и многое множесшво чюдесъ сонпворища, ихъ же и писанію предати не возможно; онів жъ окалинів того не уболиеся в безстудно прівдоша в взяща образъ мой и положина на сани и повезона въ Липву. Богь жъ индосердый просдавляя угодинка своего чюдонворна Николы, аще образъ его и нечестве взяху въ Лишву, но шано чюдеся ощо образа бываху шоликіе, якожъ удивленію достойно, толикое бысть въ Литві испіленіе ото образа шого хронымъ, и глухимъ, и ивнымъ, и прокаженнымъ, и мьмуовещиму и всигини нечала объявления з маке дека



первый полкъ приходинъ на брань Свинцкой со-1000 вода Лесриць-гориъ, а посъ шитъ Нъменъ при мъмсячи воннъ, другій Свійской же мачальный восвода
260 Яновъ Пункусовъ свонив полковъ приходинть на брань, мрашій восводь князь Ондрей Голицьинъ со множесківость воннъ прикодинть на брань, палкомъ и си молки приходанть на брань.

и со обою спервну полки снидошася. Полацы жъ воздангона оружія
Рускія
своя и наподоща на полки и Наменицкіе и працие сихъ порожане, и
заного паденіе бысть, на объ спераны падаюнть прупы мершвыхъ.

Тогда жъ, гръхъ ради нашихъ, учинися рознъз воимсине

Нъменикіе люди, Московскихъ людей выдаша и ин хъ коей
же спіранъ не пріобщишася, но спіаща особъ на едввоиъ мъсшъ, доидеже и брань совершися.

Поляцы жъ силу восхищающь, (и Московское воинсиво усты меча гонящь), даже и на великій обозь начального восьоды князя Дмишрея Изановича Шуйского нападаюць, и птачо
за умполеніе есемірнаео роды созричнеміс, противу иль ме могоша сталива
бысть пособіємь) и въ бътство уклонишась, и побъждени быша, дажь и до (съ) Москвы ополченіи не сощворища; друзін жъ затворены банна въ острогь, и шін помалу преда-

ни ошкуду чающе номоши.

CHILLROS M'S BORNETHING

отть тое брани отновдения во свои предълы. (Во вспорое жь)

280 и лукавая предъ пюбою соппорихъ.«

270 гарио пламина великій Новаграду, ни кима бо владома тогд CARCHIA, NO M ASPENANTE CTO ME MINORO SPEME, AND INSCRIB ATMIS, AND и до парешва пари и великого чилън Михаила Осдоровија всес Pycin. - You! yea! semnif rpage Hostopogas! oma muaga you eme но великомъ приконъ, прежъ вскув Російскихъ прадова начало прівить, и во благонестім просів, и возвысів въ дарстей списисии, и силою всюду преодолжа и венда поборов, дажь и на Цараграда DERNIQUES AND RESIDENCE OF RESIDENCE OF RESIDENCE OF THE OFFI кого жъ рашуемъ бываше, и во китпосии своей особъ пребываще и всякник божеспвенными лапондан и многопалебными мощин сващых в всякою перковною укварью, яко великое свышило подъ небесемъ сіля и маши всамъ Російский градовомъ нарищался; имнь жь ошь худыхь сія богомерскихь людей планень бысть, н свящыя Божія церкви опоруганы быша и маогольшная собранная сокровище истощну, но сія вся повусти Богь града ради нашихъ, яко жь рече Мянасей царь Гудейскій въ своей молише: эзане сограшиши наче числа песка морскаго, умножищася беззаконія моя Госпои изсыь досшонив воорзани и видании восонку мебе-AH сиую, опть множесния исправдь можхъ, заме прогивахъ просив едою

•

.

• .

Брани велія и безчисленные спуснающь; и шако праблика миюто вреня, аба Посенть жь восная оннь зенля своея, генцианть Лишовскій, мань Хопивевичь со иноженнюмъ вонить, и положись обозани, жа въкоемъ сель, Ротачевъ имя сму, яко бы седмъдеснить версикь оннь
парьспинующаго града спюску; и шу мачименть генцианть бранию,
въ осаду многое гоновиния. И шако манолинся великими браница,
и пойдонна до града до Москвы, и праковыми дълы наки гладъ
люденъ уписленть, и ма долго время браними минолименть; самъ жъ
во опходинть во своеси. Поляцы жъ во градъ мадеждою
уписановить во градъ спасены быши онгь Москвичь, помежъ
маноленхся браними изообилно.

419 году минувшу, а 420 меспаниу, ополчению мепресшанному бывщу на богомерских в Поляковъ, не шокмо по вся дин, но по все часы, и не шокмо днемъ, но и мощію мало покоя имаху, осишабря жъвъ 45 день, повеления Москевенній воеводы спіралять въ Киппай городь воз огненных пущекъ и зажгоша во граде Киппай во мнотихъ месшехъ, бъ бо день пюй зносиъ опть солношного сілнія и въпрянъ, и выгоре весь Киппай, шолько одна шоможия осталося. Въ шожъ время мужъ мекій, въ Нажнемъ Новъграде убогою купляю пишаенна, сімрачь продавець мясу и рыбы въ піре-

Commie anogenes, must easy Kooma causa Minimus. Tolk was Kooma

опложение своей вощи для и воспрівиленть веленудрог разунанів

н смысль, и на всехъ людехъ спиранъх июи силу и власиввоспріємленть, уроки многіл собираєнть и млыскусить во градъ людей воинскихъ, конторые дрбына силь посъченія иноплеменвыхъ; и сихъ млыскусить, жаждущая серца ихъ уполленть, интопу ихъ припрыменть, и на кони ихъ восеждаенть,

630 и сини дъли собирасить воинсило не мало.

Вь можь время, едучися быши изкоему киямо парекого сунклиши, бъ человъкъ на сель своемъ, ошъ разоренія Москов-🕬 спого побъщавиту, поисть решень бысшь шогда, ему жъ имя зи жиль Динирей Михаиловичь Пожарской, ошь роду Симродубского княженія; и ошть шое раны закоснівниу ему на сель своемъ. Той жъ Козна слъппавъ объ немъ и посылаентъ пословъ . своихъ, и молишть его, дабы эхаль въ великій Инжиій Новъградъ, и поручаенть ему все собранное воинство. Той жа князь Дмитрей прошеніе жаз радостно воспріємлеть, и далу такіе вещи маправляенть охошно, пріндоша во градъ, и прівшь бысить изамо честию, и посемъ вомнению пространие собираешъ, и поидоша съ инии во градъ Ярославль, и шу стояху время не нало, воинсипо множесиво зало. Тогда жъ дъяволь брань непрестанно врашуя на праворарующих , напусти эмоноверсиненного Изашка Заруницкого, и вможи ему помысль золь на имал Динигрея Михайловича Пожарского, и ческо-

исприяв и увъряв, да познающе безущий Линовский подів, на колико Вогъ въ Русшін земли свяньний своими чводось мнорашъ, да обращинира безунийн къ правому пуши, и предсия-NYME OME CHOIXE CRAPE, HELES YUMBERER, OME PRINCIALO MAISE и православію исшинныя Хриспіанскія віры присшупань, да познающь разунно исшиннаго Вога. Посемь же посемь . 660 вазонть начальницы и власшели во все грады Московского парасшиа посылания писакіе, дабы людіе сипиались въ парысшвующій градь Москву, о избранін парыскомъ. Въ маль жь премяни собраннясь модія . опть всахъ градовь въ параствующій градь Москву, и шу соващуюшъ, да избереница царь на царьсино. И шако по многи дин быснъ собраніе люденъ, дала жа шоликія вещи ушвердиши не возногуща Во единый жъ день синдошася вси людіе въ соимъ едину по обычаю овоему, и начаща совътоватии, и завъщание полагающь: но да не опиступниъ от изста сего премъ дажь не избереница парь Москоскому парьству. И помышание людіе на долгь чась, и посень OMBEDBAIOUTE YOUR COOR EARHOTARCHO BOM BADOAH BOMINXY, AR DOMAжушъ на парьсиво паря Миханда, прежъ быншаго всликого болерина сынъ Осдора Никиппича Романова. Той жъ ведикій боляринъ Оедоръ Инкиппичь единокровенъ быспъ, прежъ бывшену

⁶⁷⁰ великому государно, парно и великому килоно Ослору Ивамовично жее Русін , й но успенін его много пострада ошь пара Бориса и

сворим же мера Вориов возведене бысшь на святинисленій просморим же мера Вориов возведене бысшь на святинисленій просмора во града Росцюва, отна сего бедора минде сей Богомобранный пара Миханла, новона тало млада бысшь на шыл дин. Когда же избрать бысшь на параскій простола Вогома направляеть на лашо 7424 параскій склюстра прісмлента и вінеца державший на клаву свою возлагаєть, и помазующа его мурома во парасшаующема града Москов, на прочестивние храна Пресмятили Вогородица честивно и 1970 славного си Усимій. И пино позрадоважуєв пои модіє радостійо полит лішо зало и сига спорби быними упоміку уштаннимом в пома, клаляцію востюдраго на Тромца славимого Бога, яжа на херумитаха сада и на смиренные призирал и на боліцикся его велія щедрошы своя полицая,

Сему писанію конець предлагаем», а дала поликія всим во ваки ме забымень; а насшолието изыскуєм», и во проспіранную исторію маписуємь. Словова писанію преходать въ конець, — умъ человачь михию можейть исповаєть. жупъ Инфлинскій Поплавскій, Доми- рей и обладателей, Ихъ Цею В-ы никъ Слушка воевода Полоцкій, Марко Машчинскій воевода Бельскій, Диновъ воевода Марборскій, воевода Черниговскій Фридрихъ Фелкерзанъ, мариалокъ великій коронный Стаинелавь Любомпрекій.

Явилъ посланника К-му В-ву подканцлеръ великаго княжесива Лишовскаго, Доминикъ Киязь Радивилъ, а говориль: Нанасныйшій и Державньйшій Великій Государь Янь шретій, Божісю милостію Кораль Пальскій, Великій Киязь Литовскій, Рускій, Прускій, Жмондцкій, Масэвецскій, Вольнскій, Подольскій, Подлишскій, Лиэлянскій и иныхъ, Ваше К-ос В-ю, Государь мой милосипивый, братій ванняхь, Божіею милосіпію Пресвыплыйшихъ и Державиыйшихъ Великихъ Государей, Царей и Великихъ Килзей Іоанна Алексъевича, Петра Алексъевича, всеа великія и малыя и былыя Росіи, Самодержцевь Московенихъ, Кіевскихъ, Владимерскихъ, Новгородскихъ, Царей Казанскихъ, Царей Астраханскихъ, Парей Сибирскихъ, Государей Псковскихъ и Великихъ Килзей Смоленскихъ, Тверскихъ, Югорскихъ, Пермскихъ, Винцкихъ, Болгарскихъ и иныхъ. Государей и Великихъ Киязей Повагорода и Пизовскія земли, Черинговекихъ, Ремискихъ, Роспіовскихъ, Ярославскихъ, Белоозерскихъ, Удольскихъ, Обдорскихъ, Кондинскихъ и всел съверныя страны повелителей и Государей Иверскіе земли, Каршалинскихъ и Грузинскихъ Царей и Кабардинскіе земли, Черкаскихъ и Горскихъ Килоей и иныхъ многихъ

энапскій Сіпаняславъ Вишвицкій, Бис- Адарісй, и наслідниковъ и Госуль Посланникъ спольникъ Пванъ Махайловичь Волковъ, Вамъ, Великочу Государю, Вашему К-му В-ву поклонь свой чинипть.

> II посланникъ К-му В-ву воклонился по обыкновению.

И правиль от Великихъ Государей, Царей и Великихъ Килэсй Ісанна Алексъевича, Петрра Алексъевича и всеа великіи и малыя и былы Росін Самодержиевъ К-му В-ву поagpa**n**acnie.

А говорилъ: Божісю милостію, Преentuatătuie u Acemanistătuie Beanкіе Государи, Цари и Великіе Киям Ioann's Aberchemus, Hemps Aberche вичь, всеа великія и малыя и бълья Росін, Самодержцы Московскіе, Кисвекіе, Владимерскіе, Повгородскіе, Цари Казанскіе, Цари Астраханскіе, Цари Сибирскіе, Государи Псковскіе и Великіе Килан Смоленскіе, Тверскіе, Югорскіе, Пермскіе, Ватцкіе, Болгарскіе и иныхъ Государи и Великіе Киязи Новагорода, Иизовскіе земли, Черниговскіе, Реалнскіе, Ростовскіе, Ярославскіе, Белоохерскіе, Удорскіе, Обдорскіе, Кондинскіе и всеа Сыерныя страны Повелишели, и Государи Пверскіе земли, Каріпалинских и Грузинскихъ Царей и Кабардиискіе земли, Черкаскихъ и Горскихъ Килэей Ħ шныхъ миогихъ Гось дарсинвъ и земель восточныхъ и западныхъ и стверныхъ опинчи и дъ дичи, и наследники и Государи и обладашели, вамъ, бранну своему, Наясньйшему и Державньйшему Велькому Государю Яну препьсму, Божісю милостію, Королю Польскому, зарешвъ и земсль восточныхъ и Великому Киялю Литовскому, Руных и северных ошиней и/скому, Прускому, Жиондцкому, М- му, Поляшеному, Лифлинскому и нимахъ, велъли поздравеннованъ.

А маговоря рачь, поклонился посланиять по обычаю радовымь по-EJOHOMS.

И Великихъ Государей, Царей и Великихъ Килзей Іспина Алекстени-TA, Hempa Asenchesura scen schiniz и малыя и бълыя Росіи Самодержмевь. Нхъ II-го В-за про заоровье K-се В-во спрацииваль, всправь и манку CHARL.

▲ говорилът Пресимплайше и державичний брадиля наши, Вожісю милосино Великіе Государи, Цари и Ве-Junie Kraju Ioanus Ajerciemus, Петръ Алексвенчъ, всег великія я малыя и былыя Росіи Самодерицы ва доброма-ин здоровьа?

И посланникъ говорилъ:

Какъ и потхаль опть Великихъ Государей нашихъ и опть ихъ Ц-го В-ва, Божісю милоспію Пресвышавіїшіе и Державиташіе Великіе Государи, Цари и Великіе Киязи Іоаниъ Алексвевичь, Петръ Алексвевичь, всеа великія и малыя и былыя Росін Самодержцы и многихъ Госуве и ченьющое ченье и ченоствения падныхъ м съверныхъ оптинчи и дъдичи, и наслединки и Государи и обзадаписли, Ихъ Ц-ое В-во на своихъ великихъ и преславныхъ Російскаго Царствія Государствъ въ добромъ здоровы.

А посла того говориль посланникъ рачь о присланін Великихъ Государей Ихъ Ц-го В-ва граноппы:

Boxieto mulocmito Il pecutanatămie и Державитйшіе Всликіе Государи, Цари и Великіе Килзи Ісанив Алек-

зовецкому, Вольнекому, Подольско- модержцы и многихъ Государсшвъ в в східиденся и східинопізов дівмес съвершыхъ ошчичи и дёдичи, и изсладинии и Государи и обладащели, Ихъ Ц.ос В-во, прислади из вамъ, бращу своему, Наясивйшему и Державивищему Beannony **Pocyanpio** Яну прешісму, Божією милостію Королю Польскому, Великому Килэто Липовскому, Рускому и иныхъ, къ Вашему К-му В-ву своего Ц-го В-за любишельную граношу.

И взявъ Великихъ Государой, Ихъ Ц-го В-ва грамошу посланника у подъячего у Леонилья Пакосова, подаль К-му В-зу за паошъ.

Н К-ос В-во Великихъ Государей, Ихъ Ц-го В-ва граношу ириналь самъ, и ощдалъ подканцаеру Доминику Килою Радивилу.

И пожаловаль К-ос В-во посланиика къ рукв.

И посланникъ у руки К-го В-за былъ.

А посль того пожаловаль К-ое В-во къ рукъ подъячихъ и послаишчыхъ людей.

Пошомъ говориль посланиикъ К-му В-ву рачь о далека: Божісю милосшію Пресвътльйшіе и Державивйшіе Великіе Государи, Цари и Великіе Килон, Ісаниъ Алексцевичь, Петръ Алексвевичь, всех великій и малыя и былыя Росін Самодержил, и многихъ Государствъ и земель восточныхъ и западныхъ и съверныхъ оптичи и діднчи и наслідники и Государи и обладашели, вамъ, брашу своему, Наясиватему и Державиватему Великому Государю Яну препьему. Boxieso милостію Королю Польскому, Великому Килою Липповскому, съевичь, Петрь Алексъевичь, всек ве- Рускому и иныхъ, Вашему К-му В-ву аний и малыя и балыя Росіи Са- мельки говорить. По изволюжно чего

обонкъ Великикъ Государей, Икъ Ц-го | И Подканилеръ говорилъ: Величества и Вашего К-го В-ва для вашіе Государскіе брапіскіе дружбы и любви, и для общіе всего Христіянсшва пользы и скорыхъ Государспренныхъ дъль описылокъ, пребына резиденцыи у Вашего К-го В-ва, Ихъ Ц-го В-ва посланникъ, спольникъ Прокосси Возницынъ, а у нхъ Ц-го В-ва Вашего К-го В-ва посланинкъ Юрій Доминикъ Довмантъ, кошорымъ учинена всякая належашая честь и довольство по договоромъ втаного миру. И нень изволили Великіе Государи наши, Ихъ Ц-ое В-во къ Вашему К-му В-ву прислать на перемъну прежисму своего Ц-го В-ва посланнику Прокожью Возницыну, меня посланника своего, и указали бышь на резиденцыи при Дворъ Вашего К-го В-ва, а ему Прокофыо Великіе Государи указали отъ Вашего К-го В-ва возвращинись къ царствующему граду Москвъ. И о копюрыхъ дълехъ Твонхъ, Великому Государю, Вашему К-му В-ву, и Ихъ Ц-го В-ва посланникъ чрезъ Вашего К-го В-ва Сенатпорей учну доносить и тому-бъ Ваше К-кое В-во указали въришь и милостивое слушаніе дать, и во всемъ мие повелели учинить всякую поводность, какъ и у Великихъ Государей нашихъ, у Ихъ Ц-го В-ва Вашего К-го В-ва посланнику и резиденту учинено, чтобъ Вамъ обоимъ Великимъ Государемъ, какъ Ихъ Ц-му В-ву, такъ в Вашему К-му В-ву, по доношенію нась обонкь резидентовь о всякихъ вашихъ Государственныхъ дълекъ было извъспіно, дабы для добра Хрисшілиства, промыслы и радінія эдоровымъ намереніемъ исправлящися, а испріящели всего Хриотнаноши на въчное погубление оп- риль покосвоич дворянину Яну О-

Наясныйшій и Державныйшій Великій Государь Янъ перешій, Божісю милостію Король Польскій в Великій Киязь Лишовскій, Рускій и иныхъ, Его Королевское В-во Государь нашь милоспивый. Пресвыильйшихъ и державиьйшихъ кихъ Государей, Божіею милосино Царей и Великихъ Килоей, Ісония Алексвенча, Петра Алексвенча, всев великія и малыя и бълыя Росін Самодержцевь, и миогихъ Государешвъ и земель восшочныхъ и зача и воринето схыновато и схындан дичей и насладинковъ и Государей и обладащелей, Ихъ Ц-го В-ва люби**тельную грамопіу у Тебя ихъ Ц-го** В-ва посланника, спольника Ивана Михайловича Волкова изволилъ принашь и по выслушаніи тое Ц-го В-ва грамонны изволить выпь учиниць, а нынь шебя ошиускаешь на подворье.

И посланникъ поклопился К-му В-ву по обыкповенію, и идучи изъ полаты, виплался К-го В-ва съ Сенаплори.

Провожаль посланника до дверей полашныхъ маршалокъ великій коронный Спаниславъ Любомирскій.

А до двора провожаль К-го В-аз ва среди Син жинивори до во во постоя в повосом в в постоя в посто шой же корешь, которая къ инчь посланнику прислана была съ начъ Окрасою на дворъ.

Тенівь и пишія онь стола К-10 В-ва посланнику предъ Его К-из В мъ не объявлено и на дворъ пичего не прислано.

А что во время бытія посланинчья на прівадь К-ос В-во и Семацюји были все въ жалобномъ илаппев и посланникъ, ждучи и изъ Виланова, говокрась, чтобъ опъ объявиль, которые К-го Е-ва грамонть писано о той-же Сентиори были при К-мъ В-ва по посылка къ Цестрскому В-лу полновремя быния сво посланникова на мочного Комисара, и чио общимъ иприводв, и для чего изъ шкхъ Сенинорей и не единь цивничого планиза ил occió me musica, a calan nes us manoc-Statement aword

И Окреса гозориль: Въ цынашинхъ де числехъ изивстино К-му В-ву учиинлось чрезь почину, чию у K-го B-se Гипипанскаго не стало супруги, Есо. Королевина В-на, и для шого К-се В-во и всь Сенатюри вздали на себя жалобное платье сего числа, что нмачонть жалобу по ез Королевино В-ва Гишнанской.

Nº 197.

PPANNATA OT'S MAPER IOAHHA AJER-CREBETA E HETPA AJENCHERHYA N'I MOJECKOMY KOPOJIO POAMHY III COBIEC-CLOMT.

Намъ Великимъ Государемъ, нашему Ц-му В-ву подаль Вась, брата нашего В-го Г-ря, Вашего К-го В-ва посланинкъ, пребывающей при нашемъ II-го В-ва дворв на резиденцыи, Юрій Доминикъ Довманшъ В-го К-го В. ва две грамоты и съ которыхъ въ одной нашему Ц-му В-ву Ваше К-кое В-во объявишь изволили, чию Вашего К-го В-ва секретарь Михайло Рачинскій опть двора Ево Цесарского В-ва возвращился, а каковь ошвешь принесь и съ чънь ваше К-ое В-во туда-жъ исмедаснио полномочного Комисвра велможнаго Лося, воеводу Помодского, и съ нимъ шогожъ секрешаря HOCARILL HIBOLACING, H O MOME HONказали нашего Ц-го В-ва думнымъ вышеномянушому Вашего К-го В-ва резиденту; а въ другой Вашего жъ волили послещь съ посложниемъ

MARKOGEM ' MINISCRING YMS CHEM дабы вивсинь съ Комисарами Цесарского В-ма и рачи посполниюй Венецыйской о дьть по Свишому йокою служащему, выразумьть и довъдался совершенно, какія способы Турской посоль ко удовольсіпвованію намъ, Великимъ Государемъ, нашему Ц-му В-ву и Вашему К-му В-ву, **шакже и Цесарского Величества съ** рачью посполишою Венецыйскою имъсщъ себя вручениы, и что Вашего К-го В-ва данной мочи ин въ какіе договоры съ Салпаномъ о поков безъ общей съ нашимъ Ц-мъ В-мъ описылки топть Комисарь имать не буденты: пришомъ ошъ нашего Ц-го В-ва Ваше К-кос В-во жедаете разумьнія, какая нашего Ц-го В-ва вы помъ буденть воля, и Комисара-ли къ Цесарскому В-ву послать, или Вашему К-му В-ву то вручить изволимь? А вышепомянущой Вашего К-го В-ва резиденить нашего Ц-го В-ва ближнему боярину и намастинку Великопермскому Киллю Алексью Васильсвичю Голицыпу, да околыпичему нашему и намѣсшнику Вяземскому Оедору Леонпъевичу Шакловипому съ поварыщи, будучи вашей Государсивенной посольской канцлярін на розговорехъ по Вашему К-го В-ва Указу объявиль о шехъже делехъ, и что Вашему К-му В-ву Рачинской донесъ, чило Его Цесарское В-во и рычь посполишая Венецыйская съ Турскими послы къ миру приходишь и въ договоры вситупашь начали, и дабы и жы Великіс Голюдемъ на розговоръ донести mony судари, наше Ц-е B-во къ Его Цесарскому В-ву, или из Вашему К-му В-ву в> учиненін договоровь, чего мы Великіе Государи, наше Ц-кое В-во во удовольствованіе желасмъ; а Вы, брать нашь, Великій Государь, Ваше К-кос В-во обнадеживаение, что тому нашего Il-10 В-ва желанію способсивованін изволише, дабы того нашего Государского наволенія дьто вь совершеніе пришью по нашему Ц-го В-ва желанію. И мы Великіе Государи, наше Ц-ое В-во шакое васъ браша нашего, Великаго Государя, Вашего К-го В-ва доброе намъреніс и любишельное объявленіе, что свянного покою и союзу договоры изволипе соблюсти, прісмлемъ въбрацкую дружбу и любовь, и желаемъ, дабы Вы, брашь нашь, Великій Государь, Ваше К-кое В-во, по Его Цесарского В-ва многому желанію и прошенію. изволиль къ Его Цесарскому своихъ К-го В-ва выше объявленныхъ позномочныхъ Комисаровъ послащь и у присланныхъ Турского Салпана, по слову врученных в дель, на какихъ они статьяхъ у всьхъ насъ, Великихъ Государей, свяпымъ союзомъ обязанныхъ, покоя желающъ, выслушашь у нихъ подлинно, чемъ они нась, Великихъ Государей, наше Ц-кос В-во, также Его Цесарское В-во м Ваше К-кое В-во, и рычь посполитую Венецыйскую удовольствують, и которые Государсива и земли и городы намъ, Великимъ Государемъ, уступлить, а чию ть Салинана Турского пьом цэовэ цоную по четр метр шънъ Вашего К-го В-ва полномочвымъ Компсаромъ во удовольство намъ, В-мъ Государемъ, нашему Ц-му В-ву и Вагисму К-му В-ву, предложанть, и конюрые эсман и городы н маста уступанть, и чего Ваше К-кос В-во у Салтана Турского во удоволь-

какихъ сшашьяхъ Его Цесарское В-во и рычь посполнилая Вспецыйская съ Турскимъ Салианомъ въ мирошворс нін быни хопіянь, и чего во удовольсиво себь пребуюнь, и о томь намь Великимъ Государемъ, пашему Ц-му В-ву изволинь Вашему К-му В-ву волвесинини своею К-го В-ва любинельного грамонного. А не обеславел съ нами. Великими Государи, съ нашимъ Ц-яъ В-мъ, шемъ Вашего К-го В-ва полномочнымъ Комисаромъ въ шошъ съ Турскими послы договорь вспіупашь и къ совершению приводишь ис изволишь. А чіпо къ Вамъ, брату нашему, Велькому Государю къ Вашему В-му Цесарское В-во писати изволиль, и пославникъ Его Цесарского В-ва Жировскій предлагаль, есплибъ Ваше К-кое В-ю въ половинъ мъсици Марим полночочныхъ Комисаровъ къ Его Цесарскому В-ву прислашь не социводиль и Его Цесарское В-во и рачь посполищая изволянь и безь Вашего К-го В-ва съ Турскимъ Салшаномъ смириппись; и чы Великіе Государи, наше Ц-кое В-во слыша о такомъ Его Цесарского В на намъренін, не по малу удивлисмея, чию Его Цесарское В-во хощенть пю учинить безь воли и совыту нась обоихъ Великихъ Государей, свя пълчъ союзомъ обязанныхъ. И Вамъ бы, бращу нашему, Великому Государю, Вашему К-му В-ву по обязательству шьхъ-же свяпірго покою и союзу договоровь, какъ оныхъ пункты гласять, къ Его Цесарскому В-ву и къ ръчи посполниюй Венецыйской писать и тамъ своимъ. К-го В-ва полномочнымъ Комисаромъ говоришь на крънко приказать и всячески ошъ того ихъ опіводить, и въ піому не допустишь, дабы они въ договоры съ Салшаномъ Турскимъ безъ ствоение просить изволяете. И на обсылки и изволения и безъ общего совыту высь обонка Великиха Госу- вырь, Ваше К-исе В-во желаете изшего дарей, нашего Ц-кого В-ва и Вашего Ц-го В-ва начаренія и плиоленія, чего К-го В-ва, вступать и чинить опыхъ и из совершению приводнить не изполнли; а быши-бъ съ шъмъ непрівшелемъ шому мирошворению и шо чинишь по обсылкамъ и по общему согласно обонкъ насъ. Великихъ Государей, на ваковыхъ сшапьяхъ удовольсшвовапись мочно, а чию Его Цесарскому В-ву и ръчи посполитой Венецыйской ша Турскіе послы учнуть устувашь, и о шомъ Его Цеспрекому В-ву довленть нь намь, обоныв В-из Государень писань, а шехъ Турскихъ пословъ у себя задержать; понеже Его Цесарское В-во съ нами, Великими Государи, съ нашимъ Ц-мъ В-мъ въ тюмъ-же свяного союзу договоръ обизань постановленными договоры, каковы у Его Цесарскаго В-ва учинены и прислгою украплены съ Вашимъ К-мъ В-мъ, въ которыхъ имянно изображено, что въ топъже свящый союзь призыващь насъ Великихъ Государей, наше Ц-кое В-во, Вашему К-му В-ву и Его Цесарскому В-ву обще, и которая сторона ни есть наше Ц-кое В-во къ себъ въ союзъ призовенть и воспрінменть, ню должни Вы, Великіе Государи, Его Цесарское В-во и Ваше К-кое В-во, имъти наше Царское В-но за общаго себя союзиика; а къ шому нашачо памъ, Всликимъ l'ocyandent, uniuemy II-my B-ny, an Ero Цесарскаго В-ла сторону, Ваше К-коп В-во обовязался, что Его Цесарскому В-ву быни съ вами, Великими Государи, съ нашимь Ц-мъ В-мъ, въ шаковой-же сыль и мочи, какъ Ero Цесарское В-во съ Вашимъ К-мъ В-мъ пребываенть, а что отть насъ, Великихъ Государей, ошъ пашего Ц-го

мы, Великіе Государи, наши Ц-кое В-во, у Салмана Турского во удовольспиование перебуемъ и Комисараль къ Его Цесарскому В-ву для того послашь, или Вашему К-му В-ву за нашу Ц-го В-ва сторону того проснив, изволимъ? И мы, Великіе Государи, наше Царское В-во, Вамъ, брашу натему, Великому Государю, Вашему К-му В-ву, любительно брашски объявляемъ, когда-бъ по нашему обоихъ Великихъ Государей изволению учало приходишь съ Салианомъ Турскимъ ко общему мироппворенію и къ шому-бъ время пришло вскорв, и мы, Великіе Государи, за нашу Ц-го В-ва стюрону вручаемъ съ шъми Салпана Турского послы договоры чинипь Вамъ, брату нашему, Великому Государю, Вашему К-му В-ву, а Ваше-бъ К-кое В-во изволиль своимъ К-го В-ва Комисаромъ, посланнымъ къ Его В-ву наказапть и вру-Цесарскому чить, дабы они во учиненія миропіворенія съ Турскими послы постунали и договоръ чинили за наше II-го В-ва, Велико Російское Государво, по договоромъ въчного миру и понашему Государскому желанію. А чию мы, Всликіе Государи, наши Царское В-во, у Саліпана Турского во уи спопловен инплев оппрвовитольновод каковы въ томъ о поков съ Турскими послы договоръ Cs manuck II-го В-ва стороны статы имыонты быши, и о томъ уклзали мы, Великіе Государи, наше Ц-кое Е-во, Вамъ, брату нашему, В-му Государю, Вашему К-му В-ву, донести нашего Ц-го В-ва посланнику спольнику Проковым Богдановичу Волинцыну, пребываю-В-са, вы, брать нашь, Великій Госу-Іщейу при Вашент К-го В-са. Брезда

ма резпленции, и Вамъбы, брату на- и Ваше К-ое В-во учиниявь, и съ своей шему, Великому Государю, Вашему К-му В-ву повельны у шого нашего Ц-го В-за посланника ошъ нашего Ц-го В-ва врученныхъ ему предложеній, ко удовольствованію со стороны Салшана Турского потребныхъ, своимъ К-го В-ва сенаторемъ выслушашь, и своимъ, К-го В-ва, Комисаромъ вручинъ, и договоры съ Турскими послы чининь по шому вашего Ц-го В-ва желанію непремамю; а есшли Салпана Турского послы, по штямъ Вашему К-му В-ву чрезъ нашего Ц-го В-ва резидента объявленнымъ стапьямъ, намъ, Великимъ Государемъ, нашему Ц-му В-ву удовольства не эн схин оп ісчовогод св и співниру вступлить, и Вашему-бъ К-му В-ву полномочнымъ своимъ Комисаромъ, будучимъ при Дворъ Цесарскаго В-ва съ Турскими послы, по должности святаго въчного покою о миру никакова постпановленія, дондс-же наше Ц-ос В-во удовольсивующь чинипи ме поволнить, а оппложнить игопть договоръ до иного времени и до соизволенія насъ обонхъ Великихъ Государей, какъ описано въ сей, нашей Ц-го В-ва, грамотв, понеже въ договорехъ междо нами обоими Великиэт Государи постановленныхъ, написано иминю: чию одна сторона безъ другіе съ Турскимъ Салпаномъ миропироренія чинишь не должна. Да къ намъ-же Великимъ Государемъ, къ наанему Ц-му В-ву въ Вашей К-го В-ва грамот в писано, также и резиденить Вашето К-го В-ва ближнему Боярину съ шоварищи на розговоръ доносишь, дабы на

стороны войска на тогожъ непрівпречи починали чили изволить пермечи вскоръ, вешнимъ временемъ. И маше Ц-го В-ва ближніе болря и восводы при помощи Божін со всеми маними Государскими мпогочисленными вой-CKE BA MOTO BEHDIAMENA BY BYENE CHE Февраля масяца, и нына во всякой вошской готовности обретаются, о чемь мы Великіс Государи, наше Ц-ос В-ю, напредь сего посланивами нашего Ц-ю В-ва, любишельными грамошами Вашему К-му В-ву простравно и имично объявить изволили. При кошеромъ намъренін и нына масоляска быти неошитию, желая того, добы и Ваше К-ое В-во, во исполнение шахъже договоровъ, въ насилупление на тогожь непріянеля силы свои обрапипь, не испусти назначенного пемени. О чемъ мы, Великіе Государи, наше Ц-ое В-во, и надъемся, что ваше К-ос В-во пю учинить со всякою охопною изволнию, чинобъ ини помощя Божін обон наци MHOTOURC. TERMINE рании на общаго непрівшеля, въ назначенномъ пуши и вонискомъ походь, въ одно BICMS чинили, и силы-бъ непрінивальсків розрывали, и о томъ междо собою обсылки и согласной совыть пивла: а какое Ваннего К-го В-ва намърсии по сей нашей И-го В-ва тамошъ учининь изволине, и о помъ намъ Великимъ Государемъ, нашему Ц-му В-ву возвесинин своею К-го В-с граношою неомедля. Желасыз пошомъ мы, Великіе Государи, наше Ц-ов В-во, Вамъ, брашу нашему, Великому шошть покой не гораздо надъяшись и Государю, Вашему К-му В-ву долвърнинбъ шому не надобно, а идинбъ голъшного отъ Господа Бога здрана шахъ непрівшелей съ нашей Ц-го від и счасшливаго въ Государсинахъ В-за стороща всени вплами, что Ваших съ принножениемъ Государенивованія. Дань Государеннія нашего зпо предпрівніє В. К. Милосин. Я во Дворь ва Цареннующемъ велицемъ о среденнахъ и способахъ, необходиміра 7 (97 (1689), місяца Марша 22-го дня, Государеннованія нашего 7-го году.

Nº 198.

ВИСЬМО ГЕТИАНА МОЗЕВИСКАТО О МО-СКОВСКОМЪ ПОХОДЪ.

(Подлиния на Польскома вышев.)

Примичания. Рукописа, съ вопторой это писамо бали напечатано, находилась за библіотика икспечка Пулавы (за 111 вер. опта Варинамі), принадденалиней вамилів К. Чарторимскиха ; но время метемя 1850 года, всё драгоцінным рукопись в вамилинай архина, бали выпелены за Галицію.

Опть Короннаго Гензмана Жолкъвекаго къ Его Милосии Королю.

Извъстившись объ- окончательной резолюція В. К. (*) Милосин, чтобы и служиль В. К. Милосии въ предпрівшів касашельно Государенна Московскаго, хоши и имъль иткоторыя уважительныя причины, предложенныя мною В. К. Милосии, однакожь шакъ какъ прошедшаго года, когда В. К. Милосить изволили сообщить мих объ энюмъ предпріятін своемъ черезъ его милосить Ксенза Референдарія, тошчась объявиль свою гошовность служить В. К. Милости, такъ равно и теперь, не вапрая на то, что время изменило многія обсиюлиельсива, помянуныя уваженія мои уступающь воль и повельно В. К. Милости. По обложиности моей. обыкновенной готовности и долгу службы В. К. Милосин, я охопио радъ посвящинь жизнь свою и веф сплы мон на эту В. К. Милости службу; въ особенности-же прошу въ недостойныхъ монхъ молипвахъ Господа Бога милосердо благословищь

увъренъ однако, чио В. К. Милосиво среденивахъ и способахъ, необходи-. мыхъ для споль великаго и смыло дъла, изволище размыслишь, сообщивъ и снесясь о шомъ съ сенашорами, конхъ опининая върносить, и доброжелашельсиво къ особъ Вашей, В. К. Милосии навъсшны. Опть эшого, Милостивыщий Государь нашь, моженть зависьить многое; особенно-же пошому, что на Сейма, въ общенъ Соваща, ничию не показываеть, чиобы В. К. Милосить настноящие спов предпрівшіе изволили весим по предваришельному согласію и намеренію Сенаша. Думаю, что В. К. Милосивслышище объ этомъ и опть другихъ; однако и съ моей сшороны, поелику посвящаю себя на эту службу, доношу о семъ В. К. Милосии. Носишен шакже служи въ народъ, что В. К. Милосии изъ предсиюнщей экспедицін намірены искапіь пользы не спюлько для республики, сколько собсивенно для особы Вашей. А посему-то происходить, что элорачіемъ неполненъ не полько простой народъ (Valges), какъ я уже далъ знашь В. К. Милости, но и здась неблагопрілиные слухи возникали между півми, кои собирались было въ Красный-Сшавъ, по удаленін Людвига Вейера; да и вездъ между народомъ: и дяже между сенаторами сихъ слуховъ не оберешься: какъ ию непрівшно о семъ говорящь и жалующел на этошъ В. К. Милосити замысель. По мосму мизино, необходимо по прайней мерь, чиобы сенапоры, какъ знашиващия особы въ Государсшвь, знали-бы о наизреніяхъ В. К. Милосии и уничиожали мимъ народимя мивлія; нбо во всякомъ слуvan ours xopouraro pacuogomenia wa-

^(*) Bamel Roposspened

рода многое зависнить. Сохрани Го-1 споди, чтобы дела не пошли-бы тотчась по желанію; но хоппа-бы даже (чего дай Боже) пошло-бы какъ наилучие, не вдругъ однако можешъ консцъ: проволочка-же времени буденть пребованть большихъ издержекъ; опъ людей-же недовольныхъ шрудно ожидать помощи: упоминаю о семъ для предостереженія В. К. Милосии. По моему мизино, для окончанія сего, одной чешверши года, кажешся, буденть недостанночно; на дальнъйшес-же время потребво имъть наличныя деньги. Ибо, нына-дурныя времена: ежели-бы по истеченін чентверити года не стало маличныхъ денегъ на другую, то вшо можеть поручиться вь томь, чшо создаты не сдълають бунта; а полюму на самомъ ходу предпріатія, пришлось-бы отказаться. Не авлади эшого прежде Польскіе солдаты, в на моей уже памяти за--фил. иггүнжо вчичесурж олинэжүгэ иванно, не вопрая на всликіе пруды м нужды; но въ нынашиее вре-MR BCCL CSLITTS passpaningen. Cъ впенерешнимъ предпріятісмъ сопражена честь и адравіс В. К. Милоеши; поелику изволите присупетвованть шамъ своею особою, то и должень и забопнишься о семь; а для вного приноминаю В. К. Милосии, STREET STREET STRONG STARTED ONE буемъ суммъ, компорыя шрудно по-ATTEMENT OF ANDRESS REGIONALISMS. ECHASE, HARPOMINES, CALACTICA IDвъстивнить и распросправишем из пареда, что В. К. Милоста писте De so some entre men person i Girman magriculatura

женіе, нежели съ какимъ теперь опъ слушаснъ объ этомъ дъль: и пакже войско, (котпораго списокъ, составленный подкоморісмъ собственноручно, присланъ имъ ко мив), В. К. Милость будете иметь на все боле готовымъ. Не безъ основанія сказаць есинь; чито для Бога все возможно:... неизвъсшно кому поможентъ: не вивгимъ или пиогочисленнымъ? Одиже, сообразуясь съ ходомъ двав человь ческихъ, и какъ проведшій въ войнахъ почти всю жизнь мою, ежем neadents, employed as more admirablent чижьов чиротооньо (о чеме водинь стараться) и ничего-бы не уладилось, а пришлось-бы рашить оружість, могу судишь о счастынномъ усивхв, сколько знаю по преданности В. К. Милосим войска, о конторомъ ило діло, и о чемъ не стану шеперь распространяться. Я желаль-бы пр бавишь изхопы, въ конорой можень бынь великая потребность для гынизоновъ, особенно npe новой верховной BYSCILLE. (inmoto principato formando). 3, tes ognaso В. К. Милосиъ изволище итчинен во винчаніе опідаленность пунки, н ев ым вомплиницоп овощь, ожу оши льтною пору , и исчовьещию , какъ скоро им новемь высшущимь. Я сь мося стороны не теретя чо сиха поръ времени, утоваривалсь съ воинствомъ, чинобы, волучинъ за одну чениверник, мы могли выступшивь въ ALER DE PERMETASSE ENDÉMINES DE SELÉCTOR рую, а женерь, по приказанію В. К. MELOCHIE, BOCLLOSO ES MENS, BOSSO рые выссены въ прислышый по май не увеничения собственныго шелько резстра; ибо желью лучие утовыра-Accusemie, no pecupocuipanemie ofine- name uza meruwa ofpenera no opemad Prox Desponsated, and seeby- meant, (near som specience such th

жели сольнаны ихъ показ виврить , посищельно Восподы Брацлавскаго (*): чим же безописно. Чено жолько чанаю, по полученім мисю оппавилова, пенедлению сообщу В. К. Милосии. Ao curs mops quanto un tero xopo-MATO ONES REXX ME CALLERY : ME HIM'S TORTE OXORISI BLICHTHUMB BE GROPOWE времени , высшавляя причиного не emojeko oznasnie ukielih poge orczy--очэп. емэр ев) ванавоваж откинож уваришь ихъ, шенерь приславное опть В. К. Милосии обезпеченіе), по въ особенности, какъ жо будетъ поредь новымь жизбожь, — опасалсь годода; во время жанны они поими-бы охопию: ибо по испина вижу ихъ xoporuce pacuolomenie. He nepecmaio представлять имъ то, что В. К. Милосить изволище вредпринимашь эпту экспедицию не съ шакима намъренісяв, какв розсівающь заыс люди, но съ цълію увеличенія обласшей Рачи Посполитой; что это будетъ не нападеніе на находящихся тамъ брапъевъ (1), но дълается для собспівенной нхъже пользы, й ащо онн безразсудного вспыльчивостіго инчего не сдъльють; чио В. К. Милость мамърены основащельно и милостиво облумать какъ выгоды Рачи Посполипой, такъ равно и награду за ихъ терпъніс. Таковыя рачи склоняють тиы солданть къ гогновносни на эпту В. К. Милосин службу: что-же касветися до жалованья, тымъ менье имью надежды, чтюбы они остались довольными чемълибо другимъ, какъ только положеннымь Конституцією прописдивато Сейма. В. К. Милосить жаролище спращиваль мизнія мосто оп-

За симъ нижайшее почшение и проч. Изъ Жолквы, 44 Man (1 Man cm. cmna.) 4609.

Nº 199.

AOHECEHM PETMAHA MOJNOSCRATO RAFIMEHCKOĞ BRTBS, KOPOAM CKFRS-M7HA7 III.

Пресвышлышій, Милоспивыйшій Государь, Государь нашть Милоспи-Billmid.

Съ инжайщею покорностію поручивъ себя благосклонному расположению Вапией К. Милосии, Государи моего Милосинвыйшьго.

Причины, по копорымь не шакъ часию пишу къ Вашей К-ой Милосили съ донесениемъ о пюмъ, что дълженися, сушь слъдующія: во первыхъ для посланцевъ дорога жебесопасна по причина разбоевъ; впорав

останься-ин сму здёсь на Украйне (*). илиже онь должень эхаппь съ В. К. Милосийо? Думно, чио заять ему er B. K. Muzoemijo beceme kemanin i низя въ сихъ делахъ хорошій назыкъ, онъ моженть служины В. К. Милосин xopometo novomito. A yme sa atmaxa, и здоровье мое разслаблено всегданиними шрудами, а по этому, ежели-бы по воль Господней и приплось-бы конторому инбудь изъ насъ умерениь. то другой пусть будеть всегда гошовъ на службу В. К.: Милосии. Здась-же осименися Восвода Русскій (4), конорый хороню знасить Танара, бываль ранень холоднымь и отнеспервымымъ оружісмъ, бываль и при побъдахъ и при пораженіяхъ, и я увърсиъ, чию онъ буденть умъщь сослужить В. К. Милости.

⁽¹⁾ T. c. Baances , nexugenmenter yete at Po и, пошин предводительствовали: Лив Петрь Cautra, Ru. Pymmenië, Isoponenië a up.

⁽t) Ars Home rië, atolement Care Montactory. (3) Has in spenings. (4), Pyrous

причина, пока еще дела не решены, меня миляхъ. Съ пятинцы на субвсе живу въ ожиданін; о предметахъже соминшельныхъ, ожидаемыхъ писать къ Вашей К-ой Милоспи не желаю. Какимъ образомъ пришелъ сюда, подъ этоть острожокъ и подъ находищееся въ пемъ непріящельское войско, и уже известиль Вашу К-ую Такъ какъ предметомъ Милосиъ. ожиданія ихъ (находившихся въ осперожив) была помощь вспомогашельнаго войска, котторую надаллись они полу--онски вістиння вских і сто спин вича Шуйскаго, що я, сколько позволяли вному средсива, сильсинав надоцот акин около венивреов, аки обставля блительными караулами, содълавъ для нихъ выходъ совершенно невозможнымъ, воспрепящепивовавъ получение съвстимихъ припасовъ и возбраняя пастобища для лошадей. Безпрестанно пакже посылаемы были ошъ меня ошряды къ Можайску для разведыванія о киязе Димипіріе, о чемъ спарался пюже узнавань и посредсивомъ дазупичиковъ. Но я должень писапь къ Вашей К-ой Милости крашко, опуская многое; нбо, безпрестанно занять, немного осшасися мив времени дли написанія инсьма, да и Вашей К-ой Mu.10еши, Государю мосму Милосинвыйшему, не хочу причинить скуки чиснісмъ длиннато письма. Я однакожь употребиль пана Домарецкаго, Львовскаго подстольничаго, для написаніл имъ его милосини подкоморію Коронмому даже и подробностией (particularia). Главныя-же обсиюниельства супь следующія: Іюля З (по ст. сти. 25-го Іюнь), часа два или шри пополуночи, получиль я навісніе, что киязь Димитрій Шуйскій, выступившій каз Можайска, ночеваль вы воськи ошъ

болу непріяшель стануль къ себь всв силы, Московскія и инозечныя, какія шолько имьть; войска чужезечнаго съ Понипусомъ Делагарди и Эдвардомъ Горномъ находилось болье нежели пишь шысячь человькь, хорошо вооруженныхъ и , какъ оказалось попомъ на дель, оппличималь смельчаковъ (resolutów). Московскихъже людей было слишкомъ піридпашь пысячь; не мало было людей знашныхъ, Воеводъ: Андрей Голицынъ, Данило Межцкій, Яковь Борашинскій, Василій Бутурлинь и иныхъ. Съ паковыми силами опи надъяже уничитожнить войско Вашей Милосии и намъревались CHMP-RC войскомъ элепіавишь синць Смоленска. Я немедленно созваль къ себъ полковинковъ и рошмисищовь войска Вашей К-ой Милоспин: но многимъ сильпымь и важнымь пречинамъ, (когпорыхъ ис привожу шеперь, ибо далеко-бы завело) не рысудилось мив ожидать непріншеля; однако мив хошвлось-бы лучше про-BUCAP TO INCCIDENCE INDIA (.); no maсплупленін косто дня, поручивь-бы себя Господу Богу, намъренъ быль понышать счастья. Н шакъ, оставивь часить войска ини этомъ отпрожкь со eccio Baiueñ K-oñ Milaochin utxonio**ñ e** Козаками, налегит безъ повозокъ, шогоже дил, ш. с. 3-го Гюдя (по см. смил. 13-го liona), подъ вечеръ, я высприяль вь Клушниу, гда надавлея засшани испрівпельское войско, бывшее на разсповнін ошъ нашего лагеря жиль около чень рехъ, им шли всю вочь. lla разевіні, передовая стража во шуму загерному прим**ашила меньіа**-

ON ASSESSATION OF STREET AND (*)

мельеное войско, коморое было бли- Вешего K-го Величества, рубя и поже ка мана, миномога Клушина. Мыже авились предъ мепріятелемъ ме-OZERANNO, (MÓO ON'S ME BORA'S MA CHCHIS меть ин предосиорожносии, ниже ималь накого-либо изитешіл), и засшали-бы его вкрие еще на посшели; но какъ по причинъ дурной и півсной дороги войско не могло посихининь, то в долженъ быль ждапть чась или болье, покамъстъ войско выбилось маъ худой дороги, а въ это время просиулся уже мепрівшель, и увиавла несь его спиража. Такимъ обраэмть вчеранняго дия, 3 Іюля (24-го Імея сы. опы.), мы всегупныя съ ними вь бой, еще предъ восхождениемъ COLUMN : BELIKKOLO DOMORNÍKO AJE MACE было, что непрівшель пришель вы емящение опть нечаннаго появленія напиего; ибо онъ преисбреталь всъми нами по причнив малочисленности нашей, а штыть мензе ожидаль, чигобы мы, осадивь досшашочно эдешній осшрожекъ, имъли еще сполько опвати, чшобъ на нихъ ндши. Сначала прошивь нась выспроились, вь особенности иноземцы-Французы, вооруженные довольно хорошо, какъ прити за противания воинскими: еншва продолжалась по крайней мара піри часа съ перемъннымъ счастіємъ. Можно почесшь за диво въ вынашнемъ въку, (когда сраженія рішаются только нашискомъ), что трудно было судишь, чія сторона выйграла. Но Господь Богь, по милосердію своему, благословиль, HOCAL CHIOAL гихъ переворошовъ на ихъ сторому и на нашу, неуспірашимости и мужеству войскъ Вашей К-ой Милосии превозночь непрівиська з сначала нусшились въ бътешно Москвиmane, a mornours is ansoccurate. Bounts man in Trapened In Seguir.

ражая мностиранную коминку, въвxajn na cá bjohaxy by cambiá nyy лагерь, откуда потомъ прогнали ее въ лісь ; піхопія однано чужезенняв спояла въ боевонъ порядка при изгиба лесь шакъ , что сделеть нападеніе на нея конница было зашрудинивально. Моей пъхопы и пъхопы сщароспы Хивльницкаго не было и сопни; исо оспильную им должим были осивавить при загерь (т. с. воде Церми» Завищим»), а посему не было инкакихъ средскивъ опрокинунъ эксихъ людей; прожь того было изсколько рошь конныхь вооруженныхь Французовъ, но предводишели ихъ Поншусъ и Эдвардъ Гориъ ушли еще во время упомянутаго перваго нападенія, Делавиль-же, оспізвался больным въ Погоралой (•); стьдоватисльно при нихъ небыло почти никого изъ начальниковъ. Московскіе восводы, Голицынъ и другіе, шакже бъжали ; самъ Димиппрій Изановичь Піріїскій остался въ острожкъ, успіроенномъ имъ из продолженіе одной ночи. Эпюшъ острожекъ и лагерь Шуйскаго сосдинялись со спіаномъ солданть иноземныхъ. Согнавъ непріишельское войско съ поли бишвы, и сшаль обдумывань, какимъ-бы образомъ, съ помощію Божіею, можно было одержать надъ непрілтелемь совершенную побъду. Коль скоро возврашились солдашы изъ погони. А хоппълъ было приказаппъ, снова усипремишься на лагерь иноземцень, но въ по-же время начали передаванные Французы по два и по при; обна-ACREBAN MORE BY MORE, WITO M ADJгіс равно мелаюнть оппданться на ми-

^(*) *House*

сии, благосклонно уваживь споль кіе и нужные осадные службы. Язь, ревностныя и храбрыя его заслуги, Царь и Великій Киязь Василій ІІммэволили порадовать его, своею милостію и педрошой.

Nº 200.

MAJORAHRAS IPAMOTA HAPS BACKINS MBAHOBUTA MIJĒCKATO.

Божісю милостію, Мы, Великій Государь и Великій Киязь Василій Ивановичь Веса Русін Самодержецъ, по своему Царскому милосердому осмотрънію, пожаловаль есмя Миханла Мативъевича Беклемишева да сына его одинца за ихъ многіе службы, что они, памитук Бога и Пречистую Богородицу и Московскихъ Чудопворцевъ, будучи у насъ въ Московскомъ государсивъ нужное и прискорбное времи за въру Христілискую и за Свяпьне Божіе Церкви и за нась и за всехъ православныхъ Христіянь, проінивь враговь нашихь: Польскихъ и Лишовскихъ людей и Рускихъ воровъ, конторые до конца хоптын разорили гесударство Моековское и въру Христілискую попраши, а они Михайло и одинецъ, будучи на Москвв въ осадв прошивъ пибхъ элодісвь нашихъ, стояли кріпко и мужеспівснію, и многое дородетво и храбрость и кровопролиніе службы показали,и голодъ и наготу и во всемъ оскуденье и нуже всякую осадную терпын многое время, а на воровскую прелесшь и смуту ни на кошорую не покусились, сшолли въ швердосине разума своего кръпко и непоколебимо безъ всякіе шашоспин, и опть тос ихъ великіе службы и терпънія Польскіе и Литовскіе люди и Рускіе воры опть Мо-

новичь всез Русін, пожаловаль изв Миханлова nontembe wes CIV-2613 поместиыхъ ихъ окладовь **Михайм.** но шести сопть чения, а сына его одинца изъ прехъ сошъ чети, изо ета чети по двадцати чети, и шого Миханлу сщо двадцашь чеши, а сыну его одинцу шесиндесинъ чения, въ воптчину въ Серпейскомъ увадь въ Мощинскомъ стану Михайла — сельцомъ Гитодиловымъ, на ръчкъ на Попонть, да пустошью Гусоковую на ртчкъ на Попоншъ, да деревню Къзкиного на ръчкъ на Селенкъ, да пустошью Филипковою на рачка на Шмейкъ; а сына его одинца — деревнею Почерниною на ръчкъ на Попонть, со всеми угоды, какъ къ пюму сельцу и деревиямъ и пустюшамъ прежъ сего было, а владети имъ Миханлу и сыпу его одинцу и съ того поместья въ вошчину Миханлу стомъ двадцатью четвертия, а сыну его одинцу шестьдесяшь чеин, по писцовымъ кингамъ буденъ лишка и темъ лишкомъ владени Миханау въ поместье до большихъ нашихъ писцовъ и мфрициковъ, а какъ потдуптъ наши писцы и мърщики, и они шу ихъ вошчиниую землю опть его Михайловы поместые жин де авина оснівнення в пимъ поместь отмежують и вым покопающь и всякіе признаки учимишь и въ писцовыхъ книгахъ росиншущъ воптининую эемлю сряду содново; а поместную эсмлю по тому жъ сраду содново, чтобъ Михайла и сычь его одинецъ помеспиые эсмам къ своей вошлинной эсмля не принущь ли. А на ту вошчину ся Наша Цар-CEDFI OLDORITHE A 28 144 25 BCF BCTII- /CEPE BOLLARRES ENVIRONMENTE LINEAR

та за нашею красною печапью, і томъ віданні надлежанні міть, ижъ имъ Михаилу и сыну его одинцу и момъ и въ родъ ихъ, неподвижно: чинобъ наше Царское жалованье и ихъ великое дородению и ирапосны и жрабрая служба за Въру и за свое отечество, последниме людиме было на памянь, и ихъ бы службы и перизнья воспоминая впредь, дзин и ихъ внучана и правнучана и хию по нихъ, роду ихъ буденъ, также за въру Хриспілнскую и за Свяпные Вожів перкви и за въру и за свое ошечество прошивъ воровъ, столли мужественно безо всякого позыбанія. А въ шой воптинь они, Михаило и сынь его одписць и деши ихъ и внучата и правнучата, по нашему Царекому жалованью вольны. Писана жашего государения въ нарешвую**межь градь Москвь льша 7448-го (1610)** Іюня въ 5 день. Правиль подьячей Горазико Бобанинъ.

lla подлишной гранових печаних праспаго сур-. вуча на просномъ мелковомъ миуръ, а на обоhouse absnowed neumenton

Царь и Великій Кинзь Василій Инамовичь Всеа Русін Самодержецъ.

Nº 201.

водтверждение жингмунтомъ лигу. стомъ, привилея отил иго, моро-SE MEPMYHTA, AMIHAPO HA ATTEUTO. MULHOS MARASSICKOS EPABO.

(Скименть на Лаппинскомъ въмень (С

Жикгимунпъ Августъ, излостію Божісю Король Полскій, Великій Киязь Лишовскій, Рускій, Прускій, Жмудскій, Мазовецкій и прошчая, mans n atangs.

Ку въчной пюса ръчи памици, всьив и нождому зь особия, ному о

передъ Нашимъ Величесивомъ привидіштив и внучатом в правнуча. дей найментишаго и премилостивьй. -вандэклах йли отэшан выэтилог оташ шого Государя Жигмунта, тоею жъ милостию Божією, Короля Полского и найвишшого Киязя Литовского и ининхъ: Его Величества града Кісва, войшъ и мъщани закону и върш Римской, Грецкой и Арминской, поофи и иноонков ян вілненен неврем лости, въ немъ вираженије, и на уживанье права Майдебурского, которимъ ть уполна повсятно имъ мещаномъ судитися, обходиннися и справовапися, и проступнихъ карапи и кини эъ нихъ браши. — Д яко всякая вешь ошивив, и элимъ припадкомъ подлегла биваенть, такъ и пой привилей, непрастаннить припадкомъ ошъ погансива Таппаръ, кошоріс частюкропине въ Державу и въ граници наши манедають, у михъ мъщанъ опібніто, и печать отгь омого, на воску випписиенну и привашанную на шнурку едвабномъ, отормио, що досконале знашь било; полко подпись руки Его Королевскаго Величества и подпись руки секретарской, цълій и испарупимій эосталь, що ми достовърно видячи, въру ияли. — Которій привилей такъ са въ собъ масить: Во ими Господис, Аминь. Ку вьчной тоей рычи памиши, поноsams set ptun, komopie sa unet nenpá--вабас се сморер се оппун, вополкия ніс приходянть, и нов памяній людской вибивающей, и наступающимъ въкомъ невъдоми бивающь, аще для вевкопошомной памятин писани исобранилютия, того ради, мы, Жикгмунть, Божією милостію Король Полскій и Великій Килов Литовскій, Рускій, Прускій, Жмудекій, Маловеквій и пинихъ Государь и дедичь, о-Івій воглядь на нихъ мещань, яко щ знаймуемъ всемъ обще и каждому зъ особна, ныпъ и потомъ будучимъ, кому о шомъ въдани надлежинъ, яко войпть и мъщане наши Кісвскіе, передъ мајестатомъ нашимъ доносили, что найменьйшій нькгдись, Король Александеръ, продокъ и наймилий брашъ нашъ, желаючи спуствлому краю земли Руской лучшаго поведенів и даби мѣсто Кіевъ ширилося и множилося въ люде и во всь досшатики и приходи, самому месту Кіеву и мещаномъ Кіевскимъ, зъ ласки в щодробливосни своей Королевской, право Пітмецкое, називаемое Майдебургское, закону и върн Римской, Греческой и Армянской, надаль и у-◆Ундовалъ, и опредълняъ, даби мъща• не и вст. жителе Кіевскіе теперь и на потомъ будучіе и ихъ потомки и илеледники во всехъ речахъ обходились и справовались шакъ, якъ полномочная установа и эвичай права назнваемого Майдебургского чаенть и на такое наданьие привилей Его Королевского Величесина при завысистой печати, имъ наданий передъ нами покладали, и доносили, что Его Королевское Величество по тому привилею, въ самомъ правъ Майдебурскомъ, на изконорія арпикули и пункца не соповолиль и не повельть по тому быти; но они, номлнушіе міщане, на сей чась покорне намъ били челомъ, дабисто имъ въ томъ милость Нашу Королевскую явили: имъ мъщиномъ и месту ихъ, право преждереченное подлугъ привилія найментійшого пана, браша нашего, нактансь Короли Полского, Александра, зъ уполно и ин въ чемъ менарушино содержания повельни и

пограничін живучихъ и частокротне опть непріяпислей нашихъ понослицихъ и инсримицихъ раззорение и неволю, а хошячи місту нашему вь люде и во всв достатки разимренія и помноженія, прозбу ихъ ласкане принявши, права Атпестоницесе. названное Майдебурское, масту пашему Кіеву и всьять его обивашелечь, теперь въ немъ зостаючимъ, и на потомъ будучимъ Римского, Гречь ского и Арменевого неповеданія, зь особливой и щодробливой ласки Пашей Королевской падлемъ, позволяемь, уппвержалемь и эмопинемь во вічніе времена; и тос право Майлебурское зуполне во всехъ пункшахъ и артикулахъ содержанть позволяечь, и подлугъ опого установи, обходить ся, справоващися и боронипися, пиковимъ же способомъ и порядкочъ; якъ місто наше Вилно тое щаю солержинъ, и опого уживаещъ; а оть правъ Польскихъ, Литовскихъ и Рускихъ, и ошъ всехъ звичаевъ, къ шома права нестапнихъ и прошивнихъ, предреченнихъ мъщанъ виключасмъ и волипми чинимъ. — Такожъ помянущихъ мъщань опть послушенспіва ії властії восводъ, судзей, ч пинихъ урядинковъ напинхъ и ихъ измъстинковъ, свободиими чинимъ: котпоріе мъцане передъ ними въ екихъ колвекъ рвчахъ и справлуъ криминалинкъ, въ великихъ и поточнихъ, що есть: о модъйствъ, о кровопролишін, о убійства, о усаченія члонковъ якихъ, о пожогахъ и въ итнихъ всихъ проступкахъ, съ якой колвекъ причини позванию, не имъющъ отпавления опать, и неповинии ихъ во отвъту передъ себъ потягати, и на ушвердили. Мя прешо, имаючи ласка- до яких вынь и по заплачения ощих не должин насиловани; только о и горьлкого плинковани, и съ тюго нихъ передъ своимъ войшомъ, на тоть чась будучимы, а войны эк урядовими своими, передъ Мајесилашомъ нашимъ, когда чрезъ позви наили призвани будунть, о пкіе колвекъ сирави, тимъ же власие, а не иншимъ, правомъ Майдебурскимъ, на инхъ скаржачинься, опившенновани имъющъ, - опрочь же, есиглиби справа якая прилучилося зъ палктичемь, или зъ нанимь кимь, сему праву не подлеглихъ и неподручнихъ. -Томужь войну места нашего Кісва всь справи криминалије, головије, гордовіе, о пожогахъ и инніе всь вишеозначение даемо монъ и власть этполную судими, проступнихъ карании, подлугъ заслуги каждого, мечемь спинати, топити, огнемь палипи, лкъ право Майдебурское во вськъ своихъ аршикулахъ, пункшахъ и играграфакъ описуенть. Кравцовъ, ковалей, цирулинковь, золошарей, лучниковь, стрълниковъ, куписровь, шевцовь и иннихъ вськъ ремеслениковь, въ Кіевъ теперь живучихъ, и виредь будучихъ, подъ власшь и послушенство мѣское поддаемъ и привлащаемъ; а ощь власти и послушенсива восводь, и ининхъ урядниковъ нашихъ и ихъ намесиниковъ вилучаемъ и уволияемъ. - И мъти що хощемъ, жеби отнюдь ихъ до замку и на рабопнину войсковую не ношягано, и жадинхъ би имь обидъ и налоговъ не чинили; опрочь, что зъ кождого ремесла по два человъка на услугу и рабопизну войсковую и замковую опредължемъ, кошоріе прислушання маюнть до замку, Позволяемъ шежъ помянущимъ мъ--иданомъ вшеликій складъ въ міспій

приходи на потреби мъскіе обороча-Также помърное медовое, то mu. есть ведерко, которимь медь мариися, яшки всь резницкіс, полки и давки, въ кошорихъ живносить и всякая мьлочь продлешел, воскобойню, гдь воскъ забиваещея, зо всеми приходами до места надаемь: полкожь зъ кождой корчии, кождого году, подат копи грошей повинии намъ плашаши. Такожъ шихъ преждереченнихъ мыцыв зь нькошорого запчато. вь маста Kiest изстари будучого якій они називающь осминисшво, уволилемь и варуемь то, аби обивапислемы Кісвекимъ шикіно изъ урядниковъ замку Кіевского, а особанно названній осминчій, за шую усщанову жадной прудности и турбацім жочайби и приличилися въ шаковомъ учинку, не дерэапъ запітвань и опів нихъ жадникъ подашей вимогати. Госшей, шакожъ и прихожихъ подлугь спарого звичаю заховуемь. Опть миша нашего, падлежащаго на насъ опть рибъ, мъщань Кіевскихъ заховуемь и уволинемъ. Онижь мащане многокрапие уже прежде поменения привилія найменьйщого Короля и Великого Килзя Александра, вишеномя• ненного брата нашего наймилшого. піакже и нашъ, передъ майеспіаціомъ нашимъ, подлинній презентовали, ж освъдчали, чию Его Королевское Величество и ми по всехъ панствахъ нашихъ дідизнихъ, короннихъ и въ Великомъ Килзепівъ Лишовскомъ опть мишъ и цель всякихъ, сухимъ пушемъ и водою, мъщанъ Кісвскихъ уволивли и позволили купсцкимъ людемъ, мъщаномъ Кіевскимъ съ шоварами и гандаями якими кольскъ нише, жкъ имъщи, пивомъ, медомъ, впиомъ тхаппи и судами водою илиспи, бось

платежу жадного на плахъ Королев-Твуенъ, и изли шо хощенъ непренваскихъ, милоскихъ, панскихъ, духовmore mestinerere cinany. Be move me привилію вираженню, что брашь и продокъ нашъ и ми ихъ мъщанъ Кіевскихъ волинми учинили оть всьхъ пословь нашихъ, щакожъ Московскихъ, Молдавскихъ, Турецкихъ, Переконскихъ и иннихъ всякихъ посланвиковъ, гонцовъ, курьеровъ и оптъ длваня шимъ посламъ: подводъ, кормовъ и пишья и иниихъ видашковъ на привынь ихъ, и онъ сторожи скарбовъ и лошадей ихъ, и ошъ походу зъ поели до Орди; шакожъ и воеводскимъ у провдоп се воденіов сколинавлоп михъ пмании заказали и ошъ судовь, всякой власти замковой уволниемъ. Иноземцовъ и пришелцовъ всакихъ, будучихъ іпамъ въ Кієвь и гандаю. ючихъ купеческимъ промисломъ зо всеми ихъ послугами, податками и приходами, тимъ же мащаномъ во владеніе подлемъ и привращаемъ. Ла въ шомъ же привилен написано, что воеводи Кісвскіс, зъ вимислиного изякого звичаю, по дванадцать конъ грошей бирали вини съ шихъ мьщанъ Кіевскихъ, которіе часу льпнего въ домахъ своихъ отопь держали, яковій посілупокъ и звичай ми ганимъ, искореняемъ и ихъ мъщань отъ шаковаго звичаю уволияемъ и позволяемъ всемъ мещаномъ, купец-KHMB H DEMCCACHINNS JIOJEND OFORE BE AONERS CHOURS BY MOSH, BAGO KOMдого колвекъ времени держании и имъни безъ жадной вини и игурбацін ошт уриду замкового, шолко въ домажь шинковнихь вь лёпте, когда вочь малая биваенть, при свышль пиим заказуемь; припомь всьмь, яко више помянулося ихъ мащанъ мно-

но; а духовнимъ, то есив архіст сконови, закону и въри Свящой Римской, метрополиту Греческому Кіевскому, и всемъ духовиниъ въ Kiest, обничие свои пракожи и потучни имьючіе повиния поддугь спіародавиго эвичаю зналежище и сполне ощаваши; въ якіе приходи его Королевское Величество въ пю время всшуняния не схошьль. Онижь мыцями изми ошь ваги-ваговое до ранкуши новыени давания, за ровно прежъ важивит со всеми вагами при раппуши заховуемъ подлуго давного заичаю. Котрибуцію, то ссиь поборь, сия жь-ILLANN HAUN BE KASHY HAMY HORESHE планини, заровно, якъ и за жимъъ месть мещане нашижь платить. Такожъ кождого часу они мъщане наши заровно зъ иниими мещанами нашими и подданиими подлугь эспчаю давиего оборону и сппорожу ост бувания повинии, на пюмъ месту. где здавна спорожа спиновала и когда и килкокропию зъ нами самими, албо зъ напими урядинками за Танарами въ погоно попреба, би били они мъщане, кождій зъ ссбе, водлугь можносии своей, эбройно, вовно, якъ до войни надзежилъ, за указомъ нашимъ, албо урядинка наше го, безъопікладно, безъ жадной от MORKY, 35 HHHHMN HOLLANDHWMM MARKET ми візадишь должин. — Такожь во замку нациомъ, подлугь обикновения дависто, онижъ мъщане наши въ 🕪 чи обходиши и оканкании повищия. Зверхъ сще, для прибили приходось видемув. Вед сминья сконсрым сми установляемь, и помоляемь жене туть въ Кісав; первій APMADOES . праздниць Богольденія l'ocuount. теропие виниеномануникъ зехо- презъ целій шиждень; другій о презъ

инца Рождества Пресватія Богоро-| Васко Ходковичь, при инстанція супдиши, шакожъ чрезъ пълій шиждень. дековали , абисно той помличтій . Н мо колискъ, масту и мащаномъ принцава поватого нашего Королевмашимъ Кіевскимъ яко вишей вспомя-MENO, MARANCHO, SMOMMAN, OHTE TOго премъ и уволнилисно, прос накръпко MENOGRAMMINO M MN OMIL KOTO HE MAпушимо во въчніе роди універждасив, и заховуемъ и иъ сему писанію нависиу, для свидътельства и увърсиія дучного, вечаць нашу Королевскую привісник повеліли. Данна въ Видме ве середу переде праздинкомъ Gampao Chamaro Ammonis, pony l'oсподня 4546, при бинперсини такъ въ Боза превелебного опида, велножного и урожового Войнека бискупа Виаенского, Пиколая Пиколаевича Радивила восводи Виленскаго и Великого Киязенна нашего Лишовского Канцлера Юрія Сининслановича Осшина : восводи Трощкого, Двору нашого рошвенентра Стилинскава Яновича, кашэпеляна Троцкого а земли Жмудской старости Юрія Николаєвича Ради вила подчашого нашого, и спіарости Кгродчинского Немъра Грималича, старости Мелинцкого и Дрогицкого мариважа нашого Юрія Иласнича, маршалка нашого и сшароспи Бересшецкого Идинского и при бишносин иншихъ нановъ радъ и дворянъ MAINWAS, SHYLHES M SEPHS HAMS MIT-ARXE. - Ha more so catalmeascurso подпись руки Королевской шаковій: Жикгмунить Король. Подинсь руки ескрепланской: Николай маршалокъ nogunca.is.

А за шимъ Нашему Королевскому Величеству HMCHCMP война, бурмистровь, и райцовь и scero nochoalcher Mèche Brindlo

сною и Княжескою универдили и эмоцияли, которихъ проценіе ласкове принавин, поманутій привилей симъ писанісяв нашимъ ушверждасив, украпляемъ и эмоциясиъ, которій вривилей гдзби колвекъ въ публичнихъ, головинхъ и въ пошотнихъ судахъ презентованъ буденъ, аби била вара, яко самому подлинному била данна, чего ради сіе писаніе во евідишельство рукою нашею подписали, и печанъ Нашего Килжесния Лимовского на воску принтиснувани привъсимъ повелели. — Дъплося и дано въ Вилив въ плининцу въ 24 день месяна Априли , лата от Рождества Христова 4545. — Пригломъ припюмніє били: велебній и велможній Юрій бискупъ Лункій, Янь Газбовичь воевода Виленскій, державца Вобрунскій и Бариссовскій Григорій Григорьевичь Остиковичь Виленскій, Ісронимъ Троцкій кашшелянъ, ІІнколай Яновичь Радивиль маршалокъ эсмскій, Спіаниславъ Давойна воевода Платскій, Иванъ Горностай маршалокъ надворній Великого Килэспіва Литовского, подскарбія земскій, Слонимскій, Равенскій, Доршунскій спіароста и иншіс пани рада, дворяне и урядники нации върне и вдячие намъ мили. — У подлинной подписано:

Жигмунить Августъ Король подпи-CLIB.

Велеріанъ Секретарь Его Ко-Macmo · ролевскаго Величесника и писаръ Князсива Лимовского.

Съ поданиной привилен Лашинского листа на Руской переводили: Соппинкъ Кісва мащанежа Кісвекіс: Тарась Сробранскій Антона Троцина; Сопе-Ateneters, Ilpononia Anapternes, mura Typancuia Muraliso Arremeteria.



355

N= 20%.

память товарамъ нъмецкимъ всякимъ и ефинкамъ и 20дотымъ и сукнамъ н жемчугамъ и всякой ругляда. HA MOCKBE H HA MYPMAHCKOME H BE HEMILANE HOTEMY купять и продають.

Главинкъ Рускимъ и Памециимъ товарамъ. RMHECL PARAMES!

- 2. Почему знаши чей товаръ.
- 3. Ефимки какъ чисшое серебро въ высъ имаmu.
- **В.** Золоппые какъ чиеппое золонно имании.
- В. О сукнахъ. Сукнабрюкинь.
- 6. Полубрюкишь.
- 7. Луньское тожь и Аглиньское, и коимъ цвъщомъ гдв продашь.
- 8. Настрафиль.
- 9. Hobocckie.
- 40. Рословское ABOSISgamuoe.
- 41. Свинитцкіе.
- 42. Llemunie.
- 43. Колтырь.
- 44. Упрофимъ.
- 45. B.10ckie.
- 46. Еренга болшая.
- 47. Еренга меншан.
- 43. Рословское одношечапинос.
- 49. Муравьское.
- 20. Мышеньское.
- 24. Лаптчина.
- 22. Лимбарское.
- 23. Лимбарское меншее.
- 24. Батрецъ
- 25. Illamaminue.

- 4. Ходокикорабсявные. | 26. По Измецки Гюндиль Адеалирь.
 - 27. Макель Скемаакшъ.
 - 28. Балярить.
 - 29. Графунъ.
 - 30. У конхъ суконъ на початехъ Anoterie довини, смечани в ихъ вь Руской аршинъ.
 - 31. Пудъ Исмецкой-а полиуда Московска-
 - 32. О каменілять доротихъ и о дешевыхъ. о лионшовой чисто-
 - 33. Ціна черчатому яхонпіу.
 - 34. Цъна списму яхонту.
 - 35. Лалы доброго пвыпу.
 - 36. Худово цавину.
 - 37. Какь пытатя хоншь со яхоншомь.
 - 38. Какъ знатин даль съ вареникомъ.
 - 39. Какъ знапи варсникъ и въ илу краску яхонить купити.
 - 40. Камень виниса какъ далъ большен KYHAHIB.
 - **41.** Камень бечета.
 - 42. Камень бауса.
 - 43. Камень заберзанть.

- ня. Камень наждакъ, чемъ ружушъ, и алмаэному делу учеппись.
- **15.** Достоканъ.
- **46.** Камень изомрудь.
- 47. Камень виниса.
- **В8.** Камень ахонить черчанть и черлень и синей и лаль про-IHIB'S CHICLO M KAKS AXOHIRM IMPROVED 32 HCKPM.
- Камень бокань.
- 50. Камень ицуръ.
- 54. О женчиогахъ. Жежчюжные эсрна Гурмыскіе.
- 52. Женчюгь всякой купиши доброй болпісц и мачоц **чето** вой и великіе зерия, Koe Sepilit riporimas genera stenias.
 - O CAXAPAXE.
- 53. Анись.
- 54. Солодкой дубець.
- 55. Ревень корень.
- 56. Кишисцъ и горчина.
- 57. Орехи скапище 👟 JCHMC.
- 58. Optxii Glinnic, za meушканскіе орахи.
- 59. Optxu cunie.

60. Инберъ.

64. Сахарь головной:

62. Сахаръ бълой.

63. Сахаръ коробчатой,

64. Сахаръ на спицахъ.

65. Сахарь леденецъ.

66. Сахаръ на инберъ.

67. Сахаръ філака.

68. Аврамидальные.

69. Бочка выберю.

70, CHORBIL.

71. Haions.

72. Фуники.

13. Programm.

74. Мушканть оръжи.

75. Рошки да Кардаману...

76. Цавить мушканиюй.

77. Корица.

78, Illaspans.

79. Перецъ.

80. Квасцы бълме.

81. Квасцы сърые.

Купорось былой.

83. Купорось эеленой,

84. Купоросъ списй.

85. Нашатырь.

86. Мышьякъ бълой.

87. Мышьякъ желтой.

88. Сулема.

89. Канфора.

90. Acinus.

94. Kmma,

92. Игиръ коренье.

93. Сабуръ.

94. Агарикъ.

95. Перетрунъ.

96. Тушъл.

97. Фпрыякъ.

98. Бобки проиосъ.

99. Бобки масличные.

400. Въ бочкахъ Саш-

404. Мумья человачила.

103. Семенинкъ.

103. Типачинъ вленъ тоже и сургучь.

104. Цилибуха.

105, Хоненюмъхъ 12 пудъ.

106. Ладанъ желиой.

107. Ладанъ бълой.

108. Темьлив.

409. Ентарь.

440, Kunonapt.

444. Сурма.

442. Pmymb.

113. Гребенье слоновое.

4 13. Camena.

О олова и о мада.

145. Олово брусчание.

446. Олово рогожное.

447. Олово лычное.

448. Проволока тонкал. 449. Кошельны пэгари-

120. Толентал проволова.

424. Запрудная тазоman.

122. Трубчатал,

423. Однонечанивал.

424. Троспечаниал.

425, Мьдь Козарская,

426. Пожи Стырскіе.

127. Ножи Чанкіе.

428. Пожи Свиницкіе.

129. Угорьскіе меньшіе.

430. Ножи подсередніе.

434. Ножи середніе.

432. Пожи большіе.

433. Пожи Посовскіе,

134. Ножинцы.

135. Мыло меньшее.

136. Мыло середнее.

437. Мыло большое.

438. Humu Itamenkie.

439. Гарусь толстой.

440. Гарусъ топкой.

144. Ускіе шесмы.

449. Широкіе шескас.

443. Масшика.

144. Hemmans.

145, Комедь,

146. Бура, золошо по POITTS.

147. Садоръ золотой.

148. Садоръ мадяной,

449. Руда свинцован, коею шишушъ.

450. Поппаль холдрован.

454. Поппаль мешлеваль

152. Homass Games.

453. Пошаль прасмал.

15%. Проинпанское мыло бруски.

455. Бумага хлопчатал.

456. Олово **дълное.**

157. Проволова жельзнал,

458. Мітя шонкая эсленал.

159. Наменкаго желаза Temu.

160. Кружиль ACIDOвыхъ. TOBAPM PYCCRIE.

161. Спрук бобровак.

462. Салотовижье всикое. м желиое Бочка.

163, Воску Бочка, льну чесано берковескъ.

164. Конопля препава, го Бочка,

465. Теляпины малые.

466, Теляпины малью былие и выпорош-KH.

167. Кожи вловищы сыpue.

168. Лосины и оленивы.

469. Песцы былые.

470. Kynnus.

171. POCOMANN.

- 472. Выдры.
- 473. Boarn.
- 473. Baska.
- 475. Шевин.
- 476. Засчины быле.
- 477. Кошки черные.
- 478. Орчины сплари.
- 179. Бобры.
- **480.** Норки.
- 484. Горносшали.
- . 482. Ласицы.
 - 483. Медандиа молодые.
- 484. Лостицы пислачым.
- 485. Соболи 40.
- 486. Лисицы чериые.
- 487. Масло коровье.
- 488. Мисо говижье.
- 489. Мисо свинос.
- 190. Смолы бочка.
- 494. Дегино берковескъ.
- 192. Неети черные.
- 493. Волосу лошадиного.
- 194. Пуху сърого.

- 195. Слуды оконншные. 196. Пшеницы бочка.
- 197. Грешневые крупы.
- 198. Масла симянного.
- 199. Клею карлуку.
- 200. Кожи ворваные.
- 201. Сало всякое: піресжино, и ворванье, и моржевое, и кипо-
- вое и былужье.
- 202. Полин кон широки 2 аршина.
- 203. Цывирь Намецко
- 204. Какъ череди писало на Нъменкой обыmå.
- 205. Треска сущеная продашь.
- 206. Треска соленая въ бочкахъ.
- 207. Cemra conchas.

- 208. Колонания весм MITS ROBBIRDL
- 209. Baps.
- 240. Capa escens.
- 211. 3ous.
- 242. Про сырой жыкь.
- 213. Kopafian,
- 243. Proquin canominors. ноуклада, но му,рукавицы дубления брынпу.
- 245. O cMO.Th.
- 216. O CYXHAXB, 0 1000 типрияв. Динипод да о Муравскихъ
- 247. Имяна камкамь к шаошамь, и шерта и ціна имъ.
- 248. O menominous 30somt, no utut s Ha posstot Kake KJ. пиши золошинкъ.

Великаго Святителя и Чюдотворца Николы мощи скажють въ Боргунской земль, — ото Антропа 4000 верешь,

Память товарамь Памецины всякные, и вышкамь, и ослошемь, и стинамь н жемчюгамъ и всякой рухляди, ночему на Москва, и на Мурманскомъ в въ Намиахъ и купять и продають.

- 4. А съ кораблеными ходоки бро де эговоришъ дъшъ на 40, почему на годъ имапии и по скольку пудовъ его клади продаващи.
- 2. Память почему знати великія рухляди розные купити въсчее и въ аршинахъ. Берковескъ 40 пудъ, а чешвершь словенть вощаная 42 пудъ: ансырь досюдъ быль и Бухарской поль S гривенки (m. e. $2\frac{1}{3}$) малыхъ и осмь эодопиниковъ, и всего въ ансыръ 428 волошниковь, деньгами висиши Москозскима въ ансыра 8 руб.; а вынаш- алпына 4 полуденыя, а въ золовжіе ансырь—оунить 96 золошинковъ, мика почекь 25, а почка шяненть 4 живаним эфсина 6 руб.; *за мища пол*ушка, а полночки полнолушки;

до- | малыхъ полъ 2 (м. е. $1\frac{1}{4}$) гривсики, а золошниковъ въ липръ 72 золошника, деньгами въсити 3 руб.; въ воаугривенк**ь** (малов) золошинковь 24 ээ лошинка, деньгами въснить 4 руб. 2 гривны ; а въ четверить малой гривенка 42 эолошинкова, депагамя висими 25 алмынь; а въ функть большая гривенка, а малыхъ въ фунша 2 гривенки, a ковъ 96 золошинковъ; въ фумпа 6 рублей, а золошникъ шинешъ 2 а въ безменъ 3-а фунта (м. с. 27 ф.н.), сонмочную чистоту въ слишкехъ а малыхъ же гримсковъ въ безмень или въ судехъ или въ ченъ инбуди 5 грименовъ; въ полубезменъ полъ 3 тыпенки малыхъ, въ безмень золотмиковъ 240 голошиниють, а тъ полубезмень 420 золошинковь, въ пудъ безменовъ 46, въ полушудъ безменовъ 8 безменъ, въ пудъ гривенокъ болмихъ 30 фунцовъ, а малыхъ гривемокъ въ нуда 80; а въ листра двамадцанть бочекъ; а чего дюжина, 42 же въ маломъ счетв и въ болномъ. ECHMER RARD SECTOR CEPESPO BY BACK HMATH.

3. Есимовъ сщарой чистопою не придещь въ деньги, кои шинепть 43 влишив 3 деньги, и 44 влишив Я деньги, а иной 14 алишинъ 5 денегъ;приходянть ихъ по 7 въ гривенку (м с. на супит.) ша куплить по 12 алиыны и 4 деньги и 42 алш. на Ру-- POLINE CO BULL GENERA CE II MORE жими людьми въ торгехъ и за товаръ ходишъ по 3 соимки, смлюшъ за Московской рубль; а выходинь добрые сонмки на Москва въ Московки за всею проторію очиснінися по 12 алпынь 4 деньги, и по 14 алипынъ 5 денегъ, а нынъшніе новые соимки жегче старыхъ, — приходишъ ихъ по полъ 8 въ гривенку (m. e. 110 1 соняковь на функь), ОЧНЦАЮПІся по 44 алимнъ Я деньги, въ mlx-ь сонмкахъ выходишъ девящая доля мъди, кое серебро на полушки выдешть у гривении при Московкахъ за всемъ прибыли 4 алиынъ; а за шемъ полушекъ не делающь, что имъ расходъ маль. А Пшальскіе соимжи въсомъ полегче, а серебро въ нихъ

серебро, - смли иншого долію денежнаго въсу дешевле, въ ту цъну на Москвь бозь накладу буденть соимки плавинъ на Государсвъ денежномъ дворъ, гивада емлюнгъ на Госусударя, а выходинь де изъ 4000 гревеновъ по 3 пуды гизадъ, а изътивадъ на Государя выходинть серебра изъ пуда по 4 гривенки да по 44 золошниковъ. А говорантъ Шпанское де DI CHMIDEKS добре было и чисто серебро, маленько де не придешь въ денежное, у гривенки всего угоришъ . поль золошника; и будень вамъ ся покаженть кое самое чистое былое серебрэ въ пожиганіе и наоносль приденть пронинвь денегь саншки и пореобченть внутири шаково же ; а не пересткая слишковь и прушья жекако пълыхъ не сили, -- блюдися оману, а чистое себь гривенку считай и емли безъ двою гривенъ за 3 руб., а шт двъ гривны на угаръ на всякую проторь опть денежного дъла давати не дадушъ вамъ на товаръ Шпанского, кое изъ Индей въ слишкехъ приходишъ чистого серебра съ выдачею Ивмцы, и вы ись цваи емлише, а памяшуй себь при деньгахъ буденть убышка у гривенки по 6 алшынь й деньги, а пошому имъ и свой товаръ давайте, чтобъ у серебра безъ накладу обресши или съ любымъ шоваромъ кою залежъ ощдащи въ ціну. А Свинскіс сопыки плішивцы, скажушть весомъ не малы, а при иныхъ не чисшы, на ихъ имаши въ весь и чешвершью денегь менчистопою какъ въ большихъ же. Ha- me, выходять они за проторые по добе всякіе соныки не плошася въ въсъ (44 алшынъ 3 деньги; а сосуды мли минин и пыниании, чинобы чамъ не чени, кои даломъ чисны и съ оба обманули, а буденть и серебро въ стюроны, а не прасиы золочены, ига

ноставъ въ Нампахъ 90 семиковъ, а пръту подходонника 5 руб., а ном въ номромъ широнною 2 переща, каково сукно цвъщомъ шакова и покромъ, а дъдающъ его въ городъ въ Маххе- прътуб., а кои камень въсомъ пободъ, а кои камень въсомъ пободъ,

27. Въ можь же городъ дълзотъ еще сукно, по Нъмецки зовуть Мажележемаахать, длиною 20 аршинъ, а куплить въ Нъмцахъ поставъ по 60 сониковъ по цвъщу, а нокромъ широтою 2 перста.

28. Еще дълающь въ шомъже городъ сукно, по Измецки зовущъ байартв, длиною 20 аршинъ, а купишъ посшавъ по 50 сениковъ, покромь по цвъщу.

29. Еще дълають въ шомъ-же городъ сукно, по Нъмецки зовуть ерафунь, длиною 20 аршинъ, а купять въ Пъмцахъ 35 сониковъ, покромъ по цвъту.

30. О дохимяхъ. А мера сукнамъ у многихъ на печащехъ подписываны Любскіс дохин; смечащь въ аршинъ, по счещъ въ 52 дохимехъ Рускихъ вымернить из аршины, а Иемцы сукна мерапъ по спине, а по нашему по Руски мери возле покромъ— ино прибудентъ всего у аршина — полвершка.

34. О пудь. А коли что въсчес въ пудокъ: мъдь или ино что купишь ино Нъмецкой пудокъ — полиуда Московского.

О каменів яхонта и о всякомъ.

32. Камень яхонтів черчанть мян синь най чаль, смотіри чіпобъ вода чистів, доброго почка (м. с. $\frac{1}{16}$ воложивка) 2 гривны и больши въ вёсъ; купи ком великой, а кои менще пюшъ дещевде цаною и въсомъ.

O axours.

33. Яконить камень по Руской прита не термент самого хорошего

цатиту подходонника 5 руб., а мом за помпъже и въ 40 руб., а кои за ролошникъ июнъ 20 руб., а кои за ролошникъ июнъ 20 руб. и въ 30 руб. у помдентъ велика въ въсу вдесе, а помдентъ велика въ въсу вдесе, а помдентъ и дорго купи июко слашки но япо пригодился-бы Государно Църго и въздание и много 400 руб. у цъны не успоние.

O CHHEM'S ANOHTE H O BCAKOM'S.

3%. Синен яхонны эологиника кунять кои на голуба вь 2 руб., а енней цвать кои сватель эологинка купили вь 3 руб., а кои велякой потомужь купити расчитая вась, а въ 2 эологинка купять въ 5 руб., а въ 3 эологинка тоть купять въ 45 руб., а бола того васомъ тому и цана дороже, а кой яхонть свидобре, тоть купять въдва цаны, а шамьже васомъ, а чистыбы сквоза видати.

35. А лаль купипи доброго цвыму полослотинка въ 2 руб. и въ 3 руб. и въ 3 руб. и въ 3 руб. и въ 3 руб. и въ 4 руб., а болъ пого дороже въ въсу прибываенъ чъмъ пижелъ каменъ коего вдвое, а купинь его въ 4 цъны.

36. А кон лаль пожиже шехь и шемь ценномь купнии вы полы пое цены, а красныхы кон весомы ровень, а цена бладого переды краснымы вы полы.

HATATH AXOHTE CO AXOHTOME.

37. А попаденть купнии каменья, и шы яхонить пышай яхоніповою шреокою, а камень яхонить всякнить цейшомъ одна крѣпосить, а буде не имень коего яхониювая шреска дионть яхонить, а коего хони мало яхониювая шреска

именть, шонть не яхонить-досшовань шому что млкокъ спанеть да в или слюда, а сверкъ своје попышки оплив учинить инердъ по старина инкому не въръже.

38. A saint smarter uper bapement, чию межь просками не объячнало MOTTS JAJAS.

39. А вареникъ знадин допин и прасень имо правое масто савинить бало BAKE H RCAKOË KDYCHIALE, A MIRHYME кои вереники й золошинки и шолко marchi beihrn, n neimowe be my краску даль, купише 3 намени въ 400 руб. и дороже, а одинъ яхониъ жупнини на мошть образенъ въ 80 руб.

40. А брегитесь того, чтобы вань винисы за залъ не продали, а виниса камень красень, а цвынь жидокь у мего, а лалы шаковы 2 камени доброго пами сережные 50 руб. и 60 руб, хоти и дороже шого, а жишкого цветту, топть ценою ве полы, хоппи спюльже великъ.

44. Абечены за лалъ не купи́те, абечена знаши въ свъщу, въ ней какъ пузырки.

Н2. А камени бауси за голубой мхонтъ не купите, — яхонтъ его именть.

43, А камени заберзанть доброго не куплить, а поподешь вамъ и вы бы его дорого не купили, на Москвъ живенть чистного въ ползолошинка вставка 4 алтынъ; камень бирюза цвыть на немь голубь; камень сер-. доликъ и сережные кирпишнымъ цвътомь юфшы купять.

на. А пытайте наждаку чемъ обравинвающь, куплить фунць наждаку въ 3 алш., а лушчи у масшера поучимися какъ алмајлить и камень одъмія даши чию возмушъ, а сказывающь | хороши. чию до всякой камень магчее и ръ-

KAROSE GELIE.

45. А достовань камень знаши: во веякомъ пузырина еснъ, а попири того яхопточь, хопти не вострымь M Axonida Aocidokriba Hmeira, яхонить хопи и воспірь другово им-KARO DE MMEHID.

36. А и въ поомрудной цванть насмача почали доспоканы канинома. поддальнаями, и изомрудь пыпаши изомрудовою пирескою, буде пиреска не именть, ино що прямой изопрудъ а именть, ино що подлалное стекло.

47. Камень виниса обышной, июнть купянів золошинкь ограненаго 40 алппынъ, а цвънгь у него красенъ жи-

48. А камени яхонину червчанного эолошинкъ купянть 40 руб. и руб., а самого доброго черленого эолошникъ и въ 20 руб., а синего яхоншу эолошникъ купять 5 руб., а лальпрошивь синсго яхонину купяпть, а крассиъ и чисить добрь лаль, топть купять при синсуъ яхоипь въ двъ ціны, а яхонны пыплають синимь н краснымъ за искры міспіа пышаюнгь; куплены два яхонию камешка яхониы одинь синь, а другій красной оба 26 алиынь Я деныи, а куплены того для испыту для заискры мьста пытати.

А каменья надовие совою знати всякое.

49. Камень вокакъ, а выбиранъ съ приметомъ какъ соболь доброй, купашь ошь дешева фунць 2 гравны, а дорого 2 руб.

50. Ящуры смотриль, конторые лывающь и режушь, инобы ощь уче- бы былы да велики да на короше

жушть на менъ что веженяють, по- 51. Женчюжные верии Вуримскіе

смощри, чинобы скапивы и сходчививы и 6 алип. В деньги, горчины изда 3 и водоюбы чисты; по зерномъ смопря и ціна, а зерновой окапной чистой былой жерня прошивы двою денегь въ въсу одно жуппить 4 руб. 6 алп. 4 деньги, а въ 3 деньги зер ня въ въсу куппить 2 руб, и въ 4 деньги въ въсу и руб., а въ 5 денегъ вь высу эерия одно прошивь алимина въ въсу и купишъ 7 и 8 руб.

52. Жемчюгь чистой гладкой н незубанной, 20 зериъ въ золошинкъ, середняя цана по 4 руб. 6 алимина **В деньги и 4 руб. 40 али. золошникъ** а топъже кой 25 зернъ, золотинкъ вупянь топъ по 4 руб. и 1 руб. З алт. 2 деньги эолотникъ; а кои въ 45 зериъ, шошъ куплиъ золопишкъ по 4 руб. 2 грив. и по 4 руб. 23 алп. 2 деньги золошникъ, а дороже того не живенть; а въ 30 зериъ пюнть купянть эолошникъ по 23 алш. 2 ден. эолошникъ и по 26 алп. 4 деньги, пю дорогая цана, а въ 40 зериъ топъ куиять эолопинкь вь 2 руб.; а кон въ 20 зериъ, шошъ купяшъ золошникъ въ 2 руб., а кои въ 60 эериъ тоть купять въ 13 али. 2 деньги; а кои зубовать и чисть при гладкомъ въ полцаны, а самой акапной чистой, топть куплить при радовомъ вь два цаны, а купиши жемчюгь все быой чистюй; а желпаго никако не купи, на Русь нихто не купипъ, О САХАРАХЪ И О ИЗІОМАХЪ О ВСИКИХЪ.

- 53. Анису функть, коли дешевъ 1 алпынъ 2 деньги, а дорогь 3 алшына; а спиовершъ Руская 2 деньги.
- БЯ. Солодкой дубецъ фунтъ полушка, а бываль 3 алимиа.
- Ревсиь корень полешь какъ вошадины копыпа, оунша в алимина и 10 алиынъ.

- али, и 6 али. Я деньги. А по Ерьсимовымъ въ Голанской земль бочка селедовка горчицы по 6 сонжковъ в 4 руб. 32 али, 3 ден., въ Голиви. кишнецу фуншъ пополъ 3 (т. с. ⁹1) синовериней (т. с.) 5 денеть.
- 57. Оръхи скаппиле лучине земные нынь пудь 2 руб. 4 алш. Адек., оръхи Таушканскіе фунцъ....
- 58. Оръхи сисне фунциъ 2 али. и 3 а*лш.* 2 деньгн.
- 59. Optan Géasie xyme seassans -унить 4 али. и 4 али. В деньги орфхи Таушканскіе фунцъ.
- 60. Пиберю функть Жали. и бали. **4** деньги, въ Голанить отнить по 40 стюверией 3 алт. 2 деньги.
- 61. Сахаръ голожной желтой оув. 4 алп. 2 деньги и 3 алп. 2 деньги, въ Голантъ оунить по 8 спиовершей 2 алт. 4 деньги.
- 62. Сахаръ на было быль функть 3 алп. 2 деньги.
- 63. Сахаръ коробчаной и былой унтъ 4 алп. Я деньги и 3 алп. 2 деньги, въ Голантъ по 7 стовершей 2 алт. 2 деньги.
- 64. Сахаръ на спицахъ желиой фунить 5 алт. и 5 алт. 2 деньги.
- 65. Сахаръ леденецъ чистой бъюй функть 40 алт. и 2 гривны, въ Анпропъ функтъ по 40 синовериней 3 алт. 2 деньги.
- 66. Сахаръ на инбиръ, оуншъ 10 алт. и 20 алшынъ.
- 67. Філика бъла не закалисна большее кореніе функть 2 алт. 3 деньги и 5 алпынъ.
- 68. Ядра миндальные пудъ 24 али. и 4 руб. 2 гривны.
- 69. Бочка инбирю 3 али, и 6 али. 10. CHOKER TYRE 20 EATH. M. 2 pro. 56. Кишисцу шудь й алш. и 6 алш. / 2 гриз., на Голанта шуда й голдина

26 али. Я деньги гюлдань висииз-6 али. Я деньги.

74. Поюму пудъ 23 али. 2 денъги и 4 р бу., въ Гольний по 3 гюздюна по 20 али.

Финики пудъ 1 руб. и 7 руб.,
 тъ Голанить сумить по 3 синовершей
 с.) 1 али.

73. Гасодина палая сарая сунита 20 ами. беза мелочи, за Голанита сунита по 2 семина 23 ами., за Анпропа по 2 голдона 43 ами. 2 ден.

74. Рожки цалью пуда 20 али. и В руб., въ Голаний оунив по 2 спиоверша в деньги, кардамону въ пилье кладунъ по зернянику и 3 на ползедра, кунашъ оунив 4 грив. и 6 али. в ден.; масло скипидарново въ москошильномъ ряду на Москъв купянъ золошинкъ по 2 деньги.

75. Мушкату ортковъ сважего оунить 5 али. и 4 руб. а знаши уколи ино сокъ выступнить, а въ сухомъ соку итиъ.

76. Цвъщу мошкашного оунтъ 3 гривны 4 руб. 2 гривны.

77. Корица мълкая оуншъ по 5 али., а большая пряная, коя длиною въ аршинъ, — оуншъ 20 али., а бывала 2 руб., въ Голанитъ оуншъ по 20 синовершей 6 али. Я ден.

78. Шафранъ Муравской плоской сухой лушчей фуншъ 2 и 3 руб., въ Голантъ фуншъ по 6 сениковъ по 4 руб. 32 алш. 3 деньги.

Перецъ фунить Я али. 6 али.
 али., въ Голанить фунить по 46 епиоверива по 5 али. 2 деньти.

80. Квасцы былые и красные и бурскіе пудь 4 руб. и 2 руб., из Голаний по полу 2 сиповерши 3 ден.

84. Киспы стрые Наменкіе пудь 30 али. 3 руб. 3 грины, за Гомама мошомужа.

82. Купорось балой пудь 40 али; и 20 али., въ Голанив пудь по совику 44 али.

Купоросъ зеленой пудъ 43 алт.
 деньги, 4 руб.

84. Купорось синей сунить Зали. Зденьги и 6 ади. Я деньги, въ Голанщъ нудъ по 3 сепька 33 ади.

85. Нашаннырь балой оуншъ Я али. и 2 руб., въ Голанив оуншъ по сонику 43 али.

86. Мышкана балой сунита Жали. 43 али. Я деньги. 30 али., на Голанита сунита по Я синоверша Ж али. В деньги.

87. Мышьянь желшой оуншь 5 али. 2 гризны. 3 руб., въ Голаншъ оуншь по 2 синоверша 3 али. 3 день-

88. Сулема немълкая функть 43 али. 2 деньги 3 руб., въ Голаниъ функть по 40 синовершей 43 али. 2 деньги.

89. Каноары оуншъ 40 алш. 2 руб., въ Голаншъ оуншъ по полъ 3 гюлдюна 2 гривны.

90. Алеіянъ оуншъ 40 алт 5 руб. оштрясцы.

91. Кмину пудъ 20 алш. и 4 руб.

92. Игирь функть 2 деньги 5 алт. 4 алт. 3 деньги—въ пиво кладушъ.

93. Сабу фунтъ 4 али. 43 али. И денъги.

94. Агарикъ оунтъ 5 алт. 44 алт.

95. Перетрунъ функть 4 алт. 4 ден., 3 алт. 4 деньги.

96. Тушья фуншь балш. 43 алш. 2 ден., 4 руб.

97. Фирьнку бочка 4 али. 3 али. 2 деньги, въ Голанита бочка по 43 синоверша 40 али.

98. Бочка Александрійскіе происсь оуниз Я али. Я руб. въ Гольшо. оуниз по 45 сиповершей в оди.

99. Бочки месичено выпуше

(брустов) 46 руб.

436. Середнее 4000 брусковъ 20 руб. 437. Большее мыло 1000 брусковъ 25 py6.

438. Humu Hancurie ve nomeaxe фунцъ 3 али. Я допыч.

Придено moremog **439.** Гарусъ оунить 40 али.

440. Гарусь щонкой функть 2 али. 1 3 a.m. 2 genera.

444. Гарусъ ускіе пасенки мли еканой функть 2 али. | 3 али.

442. Гарусь широкіе пасенки.

433. Масинка. бълг аки спира быюй.

484. Центаръ, корень из бользилиз acticol.

445. Камедь Цареградская функты 4 a.m. | 3 a.m.

446. Бура, эолошо полюшь, фуншь **3** руб.

447. Золото садоръ въ золотую цъну.

448. Мадиной садоръ, запрудную мадь полюшь, фуншь 4 алт. Аденын.

449. Руда свинцовая, чию ею иншутъ, фуннъ 40 алт., 1 3 руб.

450. Пошаль холдровая дюжниа 2 алт. 3 алт. 2 деньги.

454. Пошаль мещдевая дюжина 2 a.Im.

152. Поглаль бълал дюжина 1 алт. й деньги, въ Голаншъ дюжина по й епиоверта = 4 алт. 2 деньги.

453. Пошаль красная 2 али. 3 деньти | Я алп., въ Голанита дюжина по 7 стюжериней == 2 алт. 2 деньги.

454. Мыло Ишпанское, бруски велики песигры, на Москвъ коли дешево быль функть 2 али. З деньги, а ны-ME O COCK PORTS GELLES 83-TO (m. c. 1674 1944) Oyuma haamama.

455. Вумаги клопчаные въ Голан- али. В деньги, вудъ 2 руб.

435. Мыло Халипское меньшее 4000 | шъ пудъ по й сенонка—1 руб. 40 алш. я деньги, на Москва пуда по 3 руб.

> 456. Въ Голандской землъ олова дълнаго функтъ по в спиозерша=4 вли. 3 деньги, а въ Антиропъ по томужъ, а на Москвъ по 40 али. 3 руб.

457. Проволока жельзная жонкая, въ Антропъ пудъ по 7 сонжювъ= 2 руб. 40 алт. 2 деньги, а шолсшая по томужъ, а из Москвъ пудъ по 3 руб.

158, А мъдъ понкая зеленая съ поленою въ одной цънъ.

459. А Пъмецкаго жельза въ чеппершина по 300 полица, а купаша четверинну по 2 руб. 2 гривцы и 6 руб.

460. Агинцы продающь на Москва кружива аршинь по 2 деньги.

Памети какъ продати иной товаръ Руской въ Намивкъ.

161. Сказывають, коли взыграють кишы или волки, или иные морскіе эвърн учнушъ за судномъ гоняплися,--мочашь въ морь сирую бобровую: ошь шого смраду всякой гадъ ко дну эспленть, и о нюмъ проведлин въ Пьмцы сигруя пригожасив ли? на Москва спірую купліпъ.

162. Сала гавижья былого берковескъ по 20 сонмковъ, спіаненть пудъ по 22 али., а желиюе сало берковескъ же по 48 ефимковъ, пудъ сіпанешъ по 49 алп. 5 денегъ, въ Брабанекъ 2 руб. 2 гривны, а дълающъ въ саль свечи, а (по) свечами делаюшь въ погребехъ бархашы и камки по заказу, имайся за 5 берковескъ поставищи въ Голанской земла сала укить по 3 стноверша по = 4 али., пудъ по 40 алп., а самого доброго 6aloro unemaro no 5 emiosepmen sa 4.

Q BOCKY.

463. Воску берковескъ по 70 сфимковъ, спанетъ пудъ по 7 соимковь = 2 руб. 40 алт. 2 деньги, въ Брабанехъ пудъ по 3 руб., въ Шпанской пудь по 6 рублей, дълають въ немъ свечи, а съ къмъ эговоришь имайел за 400 берковесъ; да спросиин по колку пудъ въ кругъ дълаютъ, въ Голанской земль воску фунтъ по 5 стовершей = 4 алт. 4 деньги, пудъ по 2 руб., нына за посмахъ дешевь ныпь провоска.

164. Лиу чесаного берковесь по 25 соимковъ, пудъ по 27 алт. 3 деньги, въ Брабанскъ пудъ по 4 руб., а въ Шпанев пудъ по 2 руб.; эговаривай на 400 берковескъ, въ Голанской земль лну доброго фунпъ по 3 спиоверша = по 4 алп., пудъ по 30 алп.

464. Конопла пірепаного головы зачесаны, берковескъ по 40 сфимковъ, пудъ по 44 алш., въ Брабанскъ по 2 гривны, въ Шпапехъ по 1 руб.; эговаривай привести на 4000 берковескъ: въ Голанской земав конопле по Руски вязано 440 по 3 пуда по 3 соныки и дороже = 33 али, станешъ нудъ по 43 али. 2 деньги, а въ Анпиропъ пудъ по полъ 4 сфимка == 1 руб. 5 алт. 4 деньги.

BCSKOIO Телешины Ma.ibie шерствыо по 4 деньги, а въ Брабанехъ ихъ купятъ на харатью по 4 алт. 2 деньги, эговаривай привести.

166. А былые малые писляппинки и вырошки по 4 али. 2 деньги шеаншинку, а въ Брабанъ ихъ куплить по 2 алп. и по 2 алп. 3 деньги, а пушанть ими за горносніай планье, а эговаривай на прелишны на 4000.

ло 7 соныковъ = 2 руб. 40 али. 2/банехъ по 20 руб. и по 40 руб., го меньги, а въ Брабанекъ по 3 руб. и\вори на 100,000.

но 4 руб., въ Шпанскъ по 7 руб., же варивай на 1000, въ Голанской эсиль кожы по 2 сончка, рядовые, = 22 али., а добрые дороже, а сухіс такоже, же ко бы добры, а по ихъ бы научилися съ шадрою черно дълаши лушче ку-

168. Лосины по поль 3 сопыка | по 27 али. 3 деньти, въ Брибанскъ радовые по 40 али. и по 1 руб. 2 гримы, а добрые по 2 руб., въ Инанехъ ве 3 руб. и по 4 руб., а замин лушче ทองเกมห งางทอกกาลที่ แล 2000, 🖚 Говоп сипров. Адорот в пород ва виниве. еримки = 1 руб. 10 али. В деньги; оленинь, Пьмцы ихъ пріважая куилить обышную по 4 гривив, а добрую по 10 амп. куплиъ.

169. Песцы былые на Мурманскомъ продания 40 по поль 5 соныка, станешъ песецъ по 5 али., а въ Брабанехъ по 13 алт. 2 деньги, а отвозяшь во Французскую землю, полю эговаривай на 4000.

470. А куницъ продати на Мурманскомъ 40 купицъ по 40 ежимковъ= 43 руб. 6 алт. Аденьги, въ Брабанскъ по 10 золотыхъ, отвозъ въ Пшпачею, эговаривай на 400 сороковъ.

171. Росомакъ на Мурманскомъ проданни росомака по 4 сепъка, въ Аглинцахъ по 3 руб. и по 4 руб., а опівозь въ Цысарскую полно, эгом-บแหลนี แล 8.

172. Продаши на Мурманскомъ 💔 выдръ по 42 ефинковъ; идуптъ въ Цъсарскую землю, эговаривай на 200.

473. Продати волкъ на Мурмаскомъ по 3 соника, въ Брабанекъ во 8 сфимковъ, говори на 200.

474. Бълки 4000 по 40 сфимковъ = 467. Кожъ яловичьихъ сырыхъ 40 по 43 руб. 6 алп. У деньги, въ Брето 3 руб., 40 али. въ Врабанскъ по скикъ идушъ ко Царюграду, а крас-6 руб., въ Шимиехъ по 40 руб., говори име хоненые въ Пуртугалскую зем**m** 4000.

476. Засчины былых 40 по 4 гривжь, этовершвай на 40.000.

477. Кошки червые по 3 али., въ Брабанскъ 40 по 4 руб., а описов во Французскую и въ Ишалего, эговаривай на 300.

478. Овчины стары, кон ся на бораны въ дъле пригодише по 2 али., въ Брабанекъ по 3 али. 2 деньги, а ошвозь имь въ Шпанскую, зговаривай **m** 3000.

479. А на Мурманскомъ продашь бобра черного въ 3 руб., отвозъ въ Аглинскую и въ Цъкарскую землю, товори на 500.

480. A норки зимніс 40 въ 6 руб., въ Брабанехъ по 40 руб., отвозъ въ Шпавскую, эговаривай на непышъ на 100.

484. Горностали на Мурманскомъ продать 400 по 3 руб., въ Брабанехъ по 5 руб., отвозъ во Шпанею, эговаривай на 500.

482. Ласицы 400,—2 руб., эговаривай на 300, переузъ одна 4 алп., эговаривай на 100.

483. Медвъдна молодые на шубы по 10 алт., эговаривай на 40, а рослые бурые и черные по 20 алп., эговоривай на 50.

484. Лостицы тевлчыя продать на Мурманскомъ въ 3 алт. 2 деньги.

485. Соболикомъ въ Перма въ 40 продаши на Мурманскомъ 30 по 23 руб., отвозъ въ Шпанскую землю: а безъ Государева докладу когии и пъною поговоришь, а безь докладу привозомъ не эговаривай, а дорогіе соболи не порошы и съ пупки и съ ногmu no actus semanus es gint; His-MURIC REEL MA BOPOMY MOCAMIS.

475. Шевень 4000 по 40 социност не | 486. Лисицы черные опть Дашлю, опирозь въ Гурмызъ и въ Кызылбаскую эсилю.

O MACHE H O MECANE.

487. Масло коровье на Мурманскомъ 4 пудъ по 20 али., въ Брабанехъ хоши и горко не пеня въ суконную праску купанть пудь по 4 руб., въ Шпанекъ пудъ по 2 руб., имайся за 4000 пудь, въ Голаница **Фунить по полушренья синоверив=по** 5 genera.

488. Мясо гозяжье, по Намеции солено, бочка по 2 руб., по той цънъ найшишь, имайся за 400 бочекь, въ Голанской земль бочка селедовка но 7 сониковъ=2 руб. 40 али. 2 деным, а функтъ продаюнть по 3 синоверша: 4 алп., бочка селедовка, чаю, 8 пудъ будентъ.

489. Мясо свиное полителое солено, а не въ бочкахъ безъ росолу, а кое по Руски не копчено соляпть, Нъмцемъ де що не пригожается, на мора поршишел, имайся за 400 полошъ, въ Голанской земла жиса свиного унить по 2 синоверша — по 4 деньги, дымомь полин аркопшингь и вывъшаенть надъ дымомъ.

190. Смолы бочка по Я соника = 4 руб. 40 алт. 🕨 деньги имайся за 500, въ Голанской земль бочка по 2 соника и по при.

191. Деготь берковскъ по 5 руб. пудъ по 2 гривны, имайся за 100 берковескъ.

192. Поэти черные буденть у тебя куплить Намцы пудь по 4 соника = 4 руб. 40 алп. 4 деньги, имайся за 500 пудъ, въ Бребенскъ купатъ 🏎 bo no g connegre! s gryes men RIGHTS HILL BO 10 PIG .; MOSPY Шамахін мирно; ниайся за 400 пудовъ.

493. Волосу лошадина гривного и твосшоваго фунцтв по 4 али., а въ Врабанскъ вареное волосью въ поршочные насшилки купишь по Зали. очнить, эговаривай на испыить на 300

494. Пухъ сърой пудъ по 3 руб. а быой чистой пудъ по 6 руб.

495. Слуды оконничные обраски емлють свышлую слуду, а красную мечюшь, а кіно сколко красные слуды привезенть, ино сулять Брабанскіе масшеры за фуншь по 6 али. **ж** деньти.

496. Въ Брабанской земль писницы бочка селедовка по 3 соника = по 33 алт. и дороже, а на Москвѣ пписницы бочка 43 али. 2 деньги, а провозь до Мурманского 10 алпынъ.

197. Грешневые крупы по 2 сопмка = по 22 алп., а на Москвъ бочка по 6 али. 4 деньги, а провозь до Мурманского 10 алшынъ.

198. Съмянного масла селедовка бочка по 20 соимокъ — по 6 руб. 20 алп., въ Смоленской бочка полшоры селедовки, а на Москвъ куплитъ Смоленскую бочку масла по 2 руб. 25 али., а провозь съ Москвы до Мурманского 25 алпынъ.

199. Клей карлукъ на Москвъ купяпъ пудъ 2 руб. 2 гривны, 3 алп. 2 деньги, а провозу до Мурманского 3 а.т. 2 деньги, а на Ругодиве о сесь годъ 83-го (ш. ч. 1674 года) купили пудъ по 5 руб.

200. На Мурманскомъ Брабанецъ Давыдъ покупленть не по одинъ годь кожи ворваные 40 по 4 руб. 2 грив., аговоришь 40 кожъ по, 6 соимковъ = 4 руб. 32 алт. В деньги, имайся за 2000 кожъ.

мениях держи на выговора: буденть до иновары впередъ заказывании, пригоновишь къ ихъ приходу къ новому ль ту на Пваново Рождество или и Петровъ день, ворванья, и кишова, в акакулья, и прескина всякаго морскаго сала, въ бочку рядися по 6 (остист), сонмокъ счинасмъ по 12 али., (соснамия) 2 руб. 5 али. 2 деньги.

А на Ругодивъ у всъхъ земель у Нъмецъ есники емлюнть по 44 али.

А скажушь въ Брабанекъ всякое морское въ бочкахъ сало продлюшь бочку по 4 руб. и дороже, а дъмющь вы саль мыло, а по Епасимовымь рачамь въ Голанской земла сала бочка по 12 сениковъ = 3 руб-32 али., а болие 1000 бочекъ на передъ не надобе ся взания. А любанъ де Итмиы ворванье былое сало, пригожаспть де ся нив къ замощному делу и на мыло и къ ниымъ деломъ, а везда череженое сало исчереженого дороже куплиъ.

А въ ходячей въ торговой въ Брабавской бочка безь чешверии по 7 пудь, а на Мурманскомъ Брабанцы вызъ медною смиоть бочку по 8 пудъа у себя продающь моржовое, и киновис, и бълужье, и пирескино и акулье ворванье въ одну цену.

202. Полеши кон шириною во 2 аршина, аршинъ въ Брабанскъ купяшъ по 2 соняка 😑 22 али., а на Мо скат споль широкихъ исделающь,полени безъ прекъ вершковъ 2 аршина, а долина полепів й аришна безъ чешверниц Я (м. с. 3%), а купань добрую 4 руб.

Цыфирь Измецкое число, — глава 203, писана назади кинги сся.

204. Любянъ де Изицы ворвань былое сало, пригожается имъ къ замошному дълу, и на мыло и къ в-201. А учијать веме Ненцы про/вым деломе, деломи сто на изв

обычай: и падобе въ очагехъ поставили болшіс копілы, а у копіловъ выше очага наставливати дощаные піворила піоленія, а шворила подла желью доспыни дира 2 вершка, а кь ней съ нутряную сторону придълаши ръцешка спамая безь перечией. ниели опъ столбця до столбца по шолешому ножевому шылью, а на вонной спюронь въ диру придъзати вставенокъ плопию и сь руковедью, мочи бы коли надобе выняти или вешавити, да гда ражъ придадати по вонной сторонь желобокь, а но консив его поставити желобокв ко инчану или къ ларю; а сало ворвные. или кишово, или моржовое или былужье сырое всякое стчь на мелко мълко да класии въ копплы, а прежъ воды подлить на дно на два перета, паринъ долго въ копілехъ цевеликимъ жаромъ, и чито утпаетъ той изъ коппла дирою выидешъ; а какъ засиденть въ дирь рышентка изъ контла не пойденть, отскреби лопанткою ино пойденть, а поверхъ кошелныхъ досокъ выдълани въ шехъ доскахъ желобъ кругомъ, приведи къ одному желобку и чиго скинешъ жаромъ не пропаденть, шутожь спечеть, а коинель досками покрой и топи съ водою невеликимъ жаромъ, пареньемъ нари покрывь долго, ино все разопръень, быо сало буденть; а сморчки вышопки съкши въ ступахъ полки - да сще перетапливай; а поль желобомъ поставити сито, чтобы сквоока эоппон окш анарш ов оппо за огео инпри пти накод иги ист в кизинши, по всьмъ споямъ бересшы окленващи съ мукою ржаною, а мука высієвати частымь ситомь да мъщати съ влесиъ; а того накръпко

не было, не оможло бы прикленное бересто, а безъ воды хотя на 40 лътъ не потеченъ; а постоитъ 4 дни верхъ изъ шчановъ счерпащи въ бочки, а поденье сальное, что ся во шчанехъ отстоитъ сквозъ платъ пропуститъ будетъ все сало бъло и чисто; а велдъ череженое сало нечереженого дороже купятъ.

205. Троски сухіе, коя сушена на вышелахъ, а не на камени пышайше продавання 100 во 2 ефимка по 22 алт... а во 100 часмъ есть й пуда, а на Ругодивь у Пжеръ, всехъ земель Пемцы куплить пироски пудъ по 43 али. 2 деньги, станеть 400,—4 руб. 2 гривны 3 али. 2 деньги, въ Брабанскъ продатопть функть по 3 деньги и по 3 деньги; а въ даморской и въ Цысарской земль пудъ по 40 алт., а возять се изъ Брабанъ на пісатітахъ, вь обручи владушь по 300; къ новому лешу сколькими ціною эговоришь, имайся за 200,000, а не осмотряся нынь болши пого не имайся, и въ приговоръ съ нимъ примолвишь, а пошлетъ Богъ буденть и эдобудень болши того взяпи имъ по пой же цене приговорпой; въ Голанской земль фунить полспловерша и по 4 деньги: и дороже. въ Антропъ полстоверша и по 2 деньги и дороже.

206. Соленую проску въ спопахъ 400 по полъ 3 ефимва, а порющъ се инферационтъ се съ черева, а головы опметываютъ, въ брабанскъ 400 по 12 ефимва, а порющъ се от черева, а головы опметываютъ, въ брабанскъ 400 по 12 ефимковъ; а болим бочь поставним сито, чтобы сквора сито во шчанъ шло чистое сало, а нари или бочки или пчаны сало кръпшин, по всъмъ споямъ бересты окленати съ мукото ржаното, а мукат въ въсъ по 3 деньги и по в деньги окленати съ мукото ржаното, а мукат въ въсъ по 3 деньги и по в деньги финтъ въ бочку по 18, а портотъ съ черева, а головы опметываютъ; на берешчи, чтобъ въ сало воды отнюдъ Мурманскомъ продати бочка 23 ал

дающь въ бочкахъ по й золошыхъ и дороже, а эговоришь имайся за 1000 бочекъ.

5

201. Семги колскіе по Немецки соленую въ бочку входишъ колскіе по 20, а купять ес Нъмцы рыбу по 2 алп., а намъбы имъ на Мурманскомъ продаши бочка по 6 ефимковъ = по 2 рубли, а соляпть Нѣмцы семгу порюшь съ хребша очи да щелье и норосигь выразываюить да волого вымъешъ и вывалишъ, чтобы воды не было солипъ черство кладенть чисты соли на 5 бочекъ бочку соли, а какъ осоля не гистепть лише одно верхнее дно накинешь на верхъ да постпавить, въ два дни упадетъ рыбы съ шри или съ четыре, что упало то и приполнити да заколотишъ кръпко та рыба не испоривился и въ й годы и боль; а вь бочку ходишь колскіе и съ приполикою 20 семеть въ Брабанской земль купяшъ бочку семги въ 3 руб. 2 гривны и въ 4 руб., а въ Шпанскую землю за глепломъ не возяшъ, развъ на госпинцы не ошъ многа, а нную ошвозлить во Францыйскую эсмлю; приговаривай готовишь имъ 4000 бочекъ, въ Голанской земль бочка семги по 42 соныковь= по 3 руб. 32 алт, а въ Антропъ по 20 еримковъ.

208. Пряжи канатные и голювыхъ канацювь, сквозв смолу волоченых ъ пудъ по 44 алп. 2 деньги, въ Брабанехъ прядена пудъ 23 али. 2 деньги, Аглинцы скажушь въ Шпанехъ гошовыхъ въ смоль канашовъ пудъ 20 али, шкилукъ ино спланенть по 1 руб. 2 гривны, эговоръ держи на 400 берковескъ, а въ то число роспросити CHOTHO KOGNA BP KOIO INOYCILINNA H THRILPI RCP III SMEXIN WILLOGG POTTARIP въ данну авлаши въ Голанте по що тах продеющь и по чену одина

шына 2 деньги, а въ Брабанехъ про- муже, а иногда и дороже moго cameвершай 40 и 45-ю.

> 209. Вару бочка 7 лудъ въ 2 руб. 2 гривны, въ Брабанехъ въ 3 руб., имайся за 200 пудъ, въ Голанской ж ль бочка по 5 соимковь и по 6.

240. Съры словые чистые показавъ образецъ ціною говори въ бочку по 40 сънмковъ, имайся за 10 бочекъ. 244. Золы ласшъ по 48 соныковъ, на Ригь крупную вь печахъ калепую золу у Смольянъ купливали ласть по 46 руб., а учинишь эговорь н намъ бы ихъ безъ малыхъ бочекъ примеряся къ Рижскимъ золанымъ бочкамь эолу опплавании въ вісь; а не похонять имани, и мы на Мурманскомъ сыпавъ въ бочки опплечь, а делающь ею кожи и мыло и сакна красинъ, имайся за 400 ластовъ; а Юрьевскіе Пьяцы сказывающь коли дорога за моремь зола-бывало на 🕟 Purl вь 70 и вь 80 сфичковь ласшь, tдкіе стры ээлы; a шоргуюшь эолою Брабанцы да Голланцы, а въ Голанской земль бочку купять Рыскіе эслы коли дешева въ 4 сфилка, а дорога ино въ 8 сониковъ и дороже, а Московская не перекаливаная на Пьмецкую руку не пригодишел.

212. Да спрошати у Аглиндовь и у иныхъ Измецъ по чему вамъ вь сырой ис въ крашеной шелкъ въ пол--сд ыпотэн эіндэсээ и йошинотэ душь вь фунць, и вь чистой и вь поиконитой почему въ фунциадуща и на колко пудовь купцы будуть нодлино про шелкъ и цъну оппираци роспросл, и чио скажунь жан у себъ подлинно ръчи ихъ написани, ишори намя впередв про пислкя вр-

Русь корабли, да опівозянів продаваин въ Шпанскую землю.

214 Гвоздья сапожного 30,000 купяпть на Вологдъ по 3 руб. ино пътсяча 3 алт. 2 деньги; укладу Новогородского на ложъ доброго 4000 вереmенъ купятъ въ 40 руб. веретено по 2 грив.; лну Наугородского доброго 400 кирбей 40 руб.; рукавицъ 500 верхиихъ дубленныхъ 4 руб, рукавицы 6 алп.: брынцы фунпъ на Колмогорахъ продавали чигь по 4 алт. 3 деньги на Москва фунтъ живетъ по.....

215. А смола добрая знатии читобы черна была добръ а не густта ино добра, а худая смола ино бура да густа, въ той вода есть да песокъ, а бура буде и жидка ино вода есть коренная добро въ черной смоль варъ вариши, въ доброй ино не съдается топть варъ.

246. Лятчины пирота сукну 2 аринна съ двумя вершками промежъ покровии, а покромишка узенки и на мизинецъ нъшъ, а каково сукно шакова и покромь. Мурамскіе сукна по покромѣ мѣрити по широкой ино лушче у семи аршинъ при другой стюронь поль аршина прибудеть, а по уской покромѣ мѣришъ, ино при другой сторонь будеть поль аршина, а широта его аршинъ 45 вершковъ.

217. HMEHA KAMKAMЪ.

Добрав куфинерь не леняетъ болшей узоръ, а кол толстота и добра 40 алт. = 4 руб. 2 гривны аршинъ куnams.

Кармазинъ мелкой не леняенъ узоръ по краскъ и по толщинъ, знати добрая аршинъ купашъ по 40 алш. и по 4 руб.

AMARIKA JEHREITTS, YJOPE MCJOKE ма мей томка, артинъ купитъ 20 | 4 денегъ, а въ имой въ праве в эсли

провідайте, а дешево де ділагин на али. 2 гривны, а широта у всіхъ ровна аршинъ безъ четверти или безъ двого вершковъ, а длипа камкъ всякой не ровно маря купяшть, а коя камка толще та и лупие.

> Камка Соломянка широша ей ариниъ съ двумя верпики и менъ съ полушорымъ вершкомъ, а длина шой камкъ мъря же купятъ, аршинъ купять тое камки 40 алт. и 43 алт. 2 деньги; а на рознь кию купнить по аршину ино дороже.

Имена тафтамъ.

Шамская не леняенть, 9 верпиковъ широша, понконита безъ покромокъ 8 алп. 2 деньги, (п) 40 алп.; а черчашая ино дороже - 42 али.

Бурская толстронита какъ узоръ на ней широпіа 9 вершковь, покромокъ нешь у шехъ камокъ, у шехъ antma шафшамъ косякомъ длина всяко маря купять аршинь 5 алш. 1 **Чал**ш. | Залш. 2 деньги.

Тафиа Венецыйская широша се полъ 2 аришны, леняетъ, иная не леняетъ, купятъ аршинъ 24 алт.; (в) 19 алт. а длина всякой тафить 400 и боль и мень аршинь, а добрая знати по краскт, кол не ленлетъ покромки хорони у тое тафты.

Тафија Кишайска хуже встхъ, имроша полъ аршина съ покромыю жупять аршинь 2 алп. (») 3 алп.

Тафта клеенка, одна сторона клеена широша поль аршины купашь аршинъ 4 алпына 2 деньги и 4 алпынъ 4 деньги, (*) 2 алпына.

О золота павошномъ.

218. О цъющномъ золошь. На предку въ цевке 6 золошниковъ, а нишей въ цавка 60, на розвасъ на зологиникъ кладушть по 40 нишей, а беза киссей. въснить золошникъ прошивъ 4 вла полошинивовь безь ваугородки токо али, 2 деньги 16 алии.; безчень масм рідко; а въ лишрі цівокъ 42 цівокъ живенть, а въ иной цівкі иншей живешь 70, но и тонки токо радко; а зушае покупаши эолошинкь сь нишян, а 40 интей тементь всего прошивъ полъ 2 деньги, а безъ шишей коли купишь, ино золотинкъ виси пропинвъ 4 али. 5 денегъ, а наугородки или московками висингь однако шенств, а липору купять цавошного золота по в руб. 2 гривны | 5 руб. | **5** руб. **2** гривны | 5 руб. дорогъ.

А тюрговые люди вслянть въ Сибиръ покупати бобры, и подчеревицы, и шапки хвостовые, и орловое крылье, в перье, и собольи шубы, в соболи и бобровую струю; а сказывають, что де пригождаения струя Намцема на краски къ сукнамъ, а Измцы де пынъ добре любянть и купянть подчеревицы бобровые; а здые де добудения подчеревица по 2 али. фунтъ по 25 алт., а Измиы де купять фунть подчеревицъ по 4 руб и по 4 руб, 2 гривны и дороже порою, а здесе де фунцъ станеть вь 6 алт. и дорогь вь 6 алт. 2 деньги или въ 8 алпі. 2 деньги; а про струю купять бобровую Намцы, чио де кладушь ее въ мескуль, а пышають въ коей бы ядро было въ середкъ внушри; а воску безменъ былъ по 40 алп. и дороже, пудъ 4 руб. 2 гривны. 40 алт.; а живенть де безмень въ гривну и дешевле 4 руб. 2 гривны 3 алш. 2 деньги; а шемьяну де бываль Фуншъ по 2 алп., середняя цѣна по 3 алп. 2 деньги; а пына быль 83 году Фунть темьяну входиль вь 20 алт. и въ 4 руб. да шого мало живешъ; а мелу безменъ быль по в али. Я деньги, а Середная пама по 3 али. Я деньти и по

инковъ съ наугородкою, живенть и 6 6 али. В деньги 1 руб. 2 гравни 3 быль по 4 али. 2 деньги, ию середиля цым по І алт., а живень в по 3 деньги безменъ; у Соли свая вуль быль по 46 али. и по 2 гримиы в 🗪 18али., а на Колмогорахъ продавали во 26 али. В деньги и по 23 али, 2 деньги и меньше: на Вологат Вологоније ври куппли косякъ мыла по 20 али. с 110 23 алш. 2 деньги и въ 26 алш. А денги, а Борисоглабского и въ 23 али. и въ 30 али, и дороже и дешевле времанечь и по мылу смотря; а льпу- Повогород ского доброго купили берковець в **№ руб. и въ № руб. 2 гривиы, и руб. и** въ 5 руб. 4 гривну, а дороже живенъ, полько уже надобе какъ и самому въкладу обресии; укладу 1000 купили Тъ XBIIHCROPO BY # DYG. II BY # DYG. 2 FURN ны, по товару и по цень смотря, а Корелского пудъ въ 20 али. и въ 25 али. 2 деньги; сопиного жельза купили болшіс руки 400 въ 7 руб. и въ 7 руб. 3 гривны и 8 руб. по жельзу смотря, а середніе руки купили 10 сохъ 23 алш. 2 деньги и 25 алт. и 27 алт.; дублентю кожу купиль на Вологдъ по 20 али. парочитую и 23 али. 2 деньги; ужищь 100 вь 28 али. и дороже и дешеви по товару счотря; красныхъ юсто купили серединою въ 30 али. и въ 4 руб. 2 гривны и 2 руб. по пювару в по цвив смотря; мыпинь желимув юенть купнын по 4 алиг. 2 деньги (e) вь 5 алш.; дубленыхъ урсэчашыхъ руковиць десяшокъ купяшь въ 8 али. и 9 ajm. 7 ajm. n 5 ajm.

Статья: о марахъ указъ.

Коли хошь відлин сколько въ какове сусеке жины, каковь им еснь, итричка чешвериковь или полумърь THE MANAGEMENT WAN ENGEN WAN THE CONTRACT OF THE PARTY OF PARTY OF THE PROPERTY OF THE PROP 81

доскій чепперикъ или міру чеппероугольную, однаку въ верхі же и въ впирину во всі стороны стівнами, да аділай себь брусокъ древсной, и вывіри шу міру шімъ брускомъ и вдоль и поперегь, и назнаменай въ впомъ батогі міръ 40 или 20 или сколько надобе, по мірніу смотри, втакожъ какъ вершки на аршині знаменаны, и намірнвай брускомъ сколь глубокъ сусікъ до дла, и сколь інирокъ во всі стороны и однаколи въ стішахъ и въ средині, а на міри-



вай сице, ны мъри брускомъ сице: съ аза на Б, ино пи шупо 10 мъръ, да оплиъ съ аза на Г, ино пи шупъ сиаменъ 40 мъръ же, да съ глаголя на В, ино шупо спаненъ 40 мъръ же, да съ въдей на буки, ино шупъ спаненъ 40 мъръ же; и пы счипай опъ перваго числа поперетъ ко другому крано сусъка, за всякое число едино по 40, ино по дну того сусъка спаненъ въ одну мъру вполешниото вверхъ, пропивъ шъхъ 40 мъръ, во всъ спороны по 40 мъръ; ино спаненъ въ одну ченвероугольныхъ мъръ 400, а вверхъ спожъ, а всего въ шомъ сусъкъ жипа 4000 мъръ.

Томужъ подобно, якожъ бо мъришь по эсили по 4000 аршинъ, въ чепыре сшъны ограды, по ровну, ино скол-

ко станецть въ нутръ тое стъны отрады, четвероугольныхъ аршинъ, придетъ путро все 40,000 четвероугольныхъ; тоюжъ статьсю и кирпичъ слать въ помость или въ стъну: прежъ вымърн кирпичъ вдоль, и поперегъ и въ толстину, толко кирпичи дъзны вдоль полъ аршина, поперегъ четверить аршина, толстота 2 вершка, ино тъхъ пойдетъ въ полъ аршина 8, а въ аршинъ пойдетъ бъ, а впередъ потомужъ.

Паметь почему вздати цыранное дело.

В сомъ 3 руб. порубней всякая сажень по 3 пуда; кришного жельза надобе 5 пудъ въ сажень, дуги всякіе по 11 безмень, въ опіделка ношки по 7 гривеновъ Въ цырвиъ полицъ 7 сонъ 8 руб. и дешевле и дороже гвозділ, ниа гвоздей 7000 на цырвив цвлой бывало отъ 40 саженъ порубней и 24 дуга и 42 ношки вся снасить 25 (п) 30 руб., а нынь 50 руб.; гвоздія цырынного 4000 въ 4 руб. 2 гривны, а нынв въ 2 руб. 2 гривны, а въ шыслчу кують 5 соть рядоваго | да 200 нагвоздей, да 400 порубного да по двъсти судкового и ножешного ошъ сшивки опт цълаго цырьна 7 руб. и 8 руб.; а оприсывани на годъ съ завару до помету 5 руб. | 6 руб.

Прим. Въ Нацечапанномъ выше документъ элемянь неворолю и проч.е въ \$6 154 и 199 скамно
о сесь 83-й годъ, на. е. 7053-й отъ С.М. или 1575
отъ Р. Х.; если же подразумъменся 185-й, — въ
накомъ случать отъ С.М. 7185 или отъ Р. Х.
1675. Эта инструкція безъ сомитнія была ваписана
лам какого инбудь купца или госнія, отправленнаго
въ чужіе кран. См. въ конца кинти прамъчаніе
къ N. 202.

Nº 203.

привидей женімонта августа ківвскимъ мъщаномъ, о отданік корчемъ въ аренду.

(Подления на Алентенова выпа).

Жиктимонь Авгувить, Вожісю мы лосийю Король Полехій; Воля

^(*) So septement sprops stars.

ямковъ съ наугородкою, живенть и 6 али. В деньги 1 4 руб. 2 гривны 3 али. 2 деньги 1 46 али.; безменъ жием радко; а въ липръ цъвокъ 42 цъвокъ былъ по 4 али. В деньги, ино семивенть, а въ ниой цъвкъ инией живенть 70, но и пояки пюко радко; а лупче покупани золощинкъ съ инитей из по 3 деньги безменъ; у Соли свая пудъ ми, а 40 инитей шенентъ всего прошивъ полъ 2 деньги, а безъ нишей коли купишь, вно золощникъ виси прошивъ 4 али. 5 денегъ, а наугородки или московками висинтъ однако шенентъ, а липру купить цъвошного золоща по 8 руб. 2 гривны 1 5 руб. 1 от мылу смотря; а льпу Повогород и по мылу смотря; а льпу Повогород

А тюрговые люди вслящь въ Сибиръ покупати бобры, и подчеревицы, и шапки хвостовые, и орловое крылье, и перье, и собольи шубы, и соболи и бобровую струю; а сказывають, что де пригождается струя Измцемъ на краски къ сукнамъ, а Измцы де нынз добре любяшь и купяшь подчеревицы бобровые; а здасе де добудется подчеревица по 2 али. функть по 25 алт., а Измцы де купять фунть подчеревицъ по 4 руб в по 4 руб, 2 гривны и дороже порою, а здасе де фунцть станетъ въ 6 али. и дорогь въ 6 али. 2 деньти или въ 8 алпі. 2 деньти; а про струю жупать бобровую Измиы, чио де владушъ ее въ мескулъ, а пышають вы коей бы ядро было вы середкъ внушри; а воску безменъ былъ по 10 алт. и дороже, пудъ 4 руб. 2 гривны. 40 алп.; а живенть де безмень въ гривну и дешевле 4 руб. 2 гривны 3 алт. 2 деньги; а шемьяну де бываль увить по 2 али., середняя ціпа по 3 алт. 2 деньги; а пына быль 83 году фунть техьяну входиль вь 20 алт. и въ 4 руб. да шого мало живентъ; а T Geometra Galata no 6 auni. A genaru, a

али. 2 деньти | 46 алиг.; безмень жасм быль по 4 али. 2 деньги, ино середиля цъна по в али., а живенть в по 3 деньги безменъ; у Соли свая вудъ быль по 46 али. и по 2 гривны и 🗪 18алиг., а на Колмогорахъ продавалено 26 али. Я деньги и по 23 али. 2 деньги и меньше; на Вологат Вологонкіе ври куппли косякъ мыла по 20 али, и по 23 али. Я депьги и въ 26 али. Я денги, а Борисоглабского и въ 28 али. и въ 30 али. и дороже в дешевле времанень и по мылу смотря; а льну Повогородского доброго купные берковець вы 4 руб. и въ 4 руб. 2 гримпы, и руб. в въ 5 руб. 4 гривну, а дороже живешъ, полько уже надобе какъ и самому къкладу обрести; укладу 1000 кушыл Тэхвинского въ 4 руб. и въ 4 руб. 2 грпъ ны, но шовару и по цінь смотря, а Корелского пудъ въ 20 алт. и въ 25 алт. 2 деньги; сошного жельза жупили болшіс руки 400 въ 7 руб. и въ 7 руб. 2 гривны и 8 руб. по жельзу смотря, а середніе руки купили 40 сохъ 23 алш. 2 деньги и 25 алт. и 27 алт.; дубленую кожу купиль на Вологдъ по 20 али. парочитую и 23 али. 2 деньги; ужищь 400 въ 28 алш. и дороже и дешевле по товару счотря; красныхъ юется купили серединою въ 40 али, и въ 4 руб. 2 гривны и 2 руб. по пювару и по цвив смотря; мыпинь желшыхь юешь купили по 4 алш. 2 деньги [(=) въ 5 алт.; дубленыхъ урезчащыхъ руковиць десятокь купять въ 8 али. и 9 a.m. 7 a.m. x 5 a.m.

пт. 3 деньги; а ньих быль 83 году
птв писивану входиль въ 20 алп.
в 4 руб. да шого мало живешъ; а ковъ сусъкъ жипы, клковъ им есшъ, безменъ быль по 6 алп. В деньги и по ман мере или четвериковъ или полумъръ или щана по 3 алп. З деньги и по вершковъ, и шъл свърд вершковъ

доскай чениверика или мару чениверо- (но сшанения за нушра шое сшана осугольную, однаку въ верхъ же и въ имрину во вев спороны співнами, да адынай себь брусокъ древеной, и вымари му мару штамъ брускомъ и вдоль и поперегь, и назнаменай въ можь бамога марь 40 или 20 или сколько жадобе, по марклу смопіри, MAKOKS KAKS BEDWIKH HA ADMINES SHAменьны, и намеривай бруском сколь выубока сусыка до диа, и сколь инрокъ во все отпоромы и однаколи изоптикть и въ среднив, а на мари-



вай сице, пы мари брускомъ сице: съ аза на В, ино ин шупо 10 маръ, да опять съ аза на 1', ино ин тупъ спанешь 40 марь же, да съ глаголя на В. мно тупо спанстъ 40 мъръ же, да съ въдей на буки, ино тутъ станетъ 10 марь же: и шы счищай ошь перваго числа поперегь ко другому краю сусьжа, за всякое число сдино по 40, ино по дну того сустка спанешь вь одну меру вполешниого вверхъ, прошивъ шъхъ 40 маръ, во все стороны по 40 маръ; ино спиненть въ одну ченвероугольныхъ мъръ 400, а вверхъ спожъ, а всего въ MION'S CYCLES MHIMA 4000 NEPS.

Томужъ подобио, якожъ бо мършинь во земли по 4000 аршина, въ четыве сиганы ограды, по ровну, ино скол-

рады, чешвероугольных в аршинь, приденть нушро все 40,000 ченивероугольныхъ: шоюжъ спапьсю и кирпичь слани въ помосить или въ сигвну: прежъ вымъри кирпичь вдоль, и поперегь и вь шолешкиу, шолко кириичи деланы вдоль поль аршина, попереть чениерны аршина, поленона 2 вершка, ино шаха пойденть ва пола аршина 8, а въ аршинъ пойденъ 6%. а впередъ пошомужъ.

Паметь почему вадати пыранное дело.

Въсомъ 3 руб. порубней всякая сажень по 3 пуда; кришного желала надобе 5 пудъ въ сажень, дуги всякіе по 11 безмень, въ опідалка ношки по 7 гривенскъ, Въ пъгрънъ полинъ 7 сопть 8 руб. и дешевле и дороже гвозділ, ина гвоздей 7000 на пыркив цалой бывало от 40 сажень порубней и 24 дуга и 32 ношки вся снасить 25 (в) 30 руб., а нына 50 руб.; гвоздія цырынного 4000 въ 4 руб. 2 гривны, а нына въ 2 руб. 2 гривны, а въ шыслчу кутопть 5 сошъ рядоваго | да 200 нагвоздей, да 400 порубного да по двести судкового и ножешного ошъ сшивки ошь цыво цырьна 7 руб. и 8 руб.; а оптрисывании на годъ съ завару до помещу 5 руб. | 6 руб.

При.м. Въ Нашечанилиномъ выше документа за минь посоромь и проч.« въ \$5 154 и 199 скамию o cres 83-si code, m. e. 1055-fi oma C.M. m.m 1575 ошъ Р. Х., осли же подразумавления 185-й, — ва maxour cayers ome C.M. 7185 man ome P. X. 1675. Эта инсирукція бога сомивнія балла написана для вакого инбудь купща или госим, оппиравлениего из чужін прак. См. из конца княги приначанів ER N. 202.

Nº 203.

HPHRHARÊ MEKIMORTA ABITCIA KIN скимъ мещаномъ, о отдание жог-TRACE BY APPRICAT.

(Author supposed to Authority methy).

Жиктиновъ Авгуешъ, Вожино инв nocuito Kopone Honerid; Benny

⁽⁴⁾ De Bogement sprogs stors.

Князь Лишовскій, Рускій, Прускій, Жмудскій, Мазовісцкій и пиникъ.

Ознаймуемъ сінмъ Нашимъ томъ, — пріводили щихъ часовъ до Насъ, войнтъ, бурмистри и райци мъста нашего Кієва, сами отъ себе и отъ всехъ мещанъ шамошнихъ, о шомъ, штожь надани и упривилювани имъ супь опъ продковъ Нашихъ, славнос памяти Королей и Великихъ Киязей, Ихъ милосии и ошъ Насъ Государя всь корчин у мьсть Кіевскомъ ку пожишку ихъ мъскому, чого они за опортин возносшими ощь немазово часу вживали нижли, ижъ Ми перво сего шіс всь корчин въ місшь Кісвскомъ, зъ мощи и владносили ихъ винемин, дали и поступили били въ справу восвода Кіевскому, подкоморому Пашему, державци Кормоловскому, нану Григорію Александровичу Ходктвича; ино они до Пасъ Государя ушеклися, и лисши и привилея Наши Государскіе передъ Нами оказовали, бючи намъ челомъ, абисмо таковіе шкоди и віписнения місту тамошнему, имъ подданнимъ Пашимъ не чинили, и заразъ ку пожишку ихъмъскому имъ привернули, обовлоуючися давании Намъ за то до скарбу Нашего певную суму пинежи осыв сошь конъ грошей кождого году. Которихъ лисповъ ихъ передъ Нами, черезъ нихъ на то покладанихъ, оглядани вельниемо воевода Виленскому, маршалку Земскому, канцлеру Великого Князеппва Литовского, староств Бересшецкому, державци Боросовскому и Шовленскому, пану Миколаю Радивилу. Ино въ томъ листъ описано, што мъщаномъ корчин держа-

т, а капицину давалин на залюкъ is; a nome so mie nopema apro-

ивняжи Намъ подвинали, и дванамцапь сопть копъ грошей на годъ до скарбу Нашего давати хотъли; по Ми, чиначи въ томъ ласку Нашу имъ, яко людямь Украиниимь, и не хошачи надъ опіе лисши и привилія Паши Государскіе, ошъ нихъ предъ Нами подкладанию, ублаженія изконююю у пожишкахъ ихъ мескихъ чинише, на той сумъ пънязей на осчи сошь копахъ грошей и всь корчин мьста Кіевского имъ есмо поступнан и дали; и уже въ нынашисиъ году 58-жь на певній чась, то еспіь на день Свящаго Симеона, Сенциября 4 дия, масить панъ восвода Кісвскій іпіс всь корчми Кіевскіе мащанома пусишим, и ихъ черезь що къ рукамъ своимъ не держании. — Ани корчин на себе будушъ повинии отдэни половину нюей сумми помансиной, то есить ченирисии копъ грошей, ошъ нюго часу и року, ошъ два Свинаго Симсона за полгода на громинци, а другую 200 коить грошей у годъ на топъ же день Святыго Симена, которій будеть въ году примломъ 59-мъ; и шакже кождого году амож 008 искини эіпі нітац 4ад ан грошей, и на ние раши за канцину корчомъ Кіевскихъ опідавання оня до скарбу Пашого новинии будуни. А папъ воевода Кіевскій, теперемий и пошомъ будучін восводове, въ жіх корчии ни чимъ сл вступовани в перекази никошоріе далаши имъ ш мають; такь тежь панове, восводя н рошмистрове наши, и тежь десашинки, шоварищи рошь ихъ и мищреполін бискупъ и архимандришь в люди сами, а ин на пановъ своихъ я всякіе премешкиваючіс въ місті в вь монасширу Кіевскомъ, корчонь ку в воданий Наши болшую суму пожишку своему установлений, и не

замку, у илишнора и за монасимерска жалиого инику на предажу держании не множь, произ ихъ изщань Кісьскихъ, або кому они призволянъ. --А хиюби хонивль чрезь сей заказь и усшанову Нашу, порчин на себе всига-MOBILEME, M MINER'S BY HORMSHY COOему имъни: тогда они зъ двораниможь Пашинь, конорій буденть онгь - Насъ Государи на шомъ нив приданъ, ше корчин забирании начоны, нь чомъ AMORIOR R BINUSHILE AROSSOR CHAR будучій маюшь помочь имь чинини; m Holomhiy: Hanninkows n nocyty sa-Springer of Education Metons in Seniors брания, а другую при нихъ зоставля-MIN: A BE MONE HEXIDO HE MACHE HAS спронивланися, подъ закладомъ Haшимъ стома рублями грошей на кажgoro makosoro, xmode es mons upoпивносить оказаль; л еспілиби рошмистрове и десяпники рошь ихъ, о таковій заказь и вставу Нашу Государскую, не: домочи хошты собъ шинкъ успіановляти якимижъ колвекъ прунками, а пимъ би въ пожишкахъ Нашихъ шкода Намъ ся Abasa, morta mo bee, mo bueno na шомъ шкодогали, масшъ шаковому витручено бити за панизей, которісбъ за службу ихъ зъ скарбу намето имъ дани бишь мали. Однакожъ рошмистромъ волно будетъ въ замку для себе игрунокъ держани и обудовани имъ броваръ свой, подла тогожъ мъского бровара; и якъ меди сипинти, такъ и пива варити у томъ бровора и въ коппласвоемъ; а маскій броваръ, которій міщіне въ силі н власти своей держать будунть, ин THE RC MAIORES BUTTY PRINCES, & MEMO вию бровари маскій и рошмистров-

въ мъсять за замиомъ, въдить, и и масять нихню мишихъ замиу, у илиминоръ и из момасиварехъ держании и махъ усивановляща, и масять, и медовъ и нииъ у нихъ заринии; им, и медовъ и нииъ у нихъ заринии; им, и медовъ и нииъ у нихъ заринии; для пого, аби ин конторіс шинии имъ симу, або кому они призодлить. А хизоби конталь чрезъ сей заказъ и усивановливани за пънкам, и на шю усиванову Нашу, порчин на себе всивъ заказъ и усивановливани за пънкам, и на шю дали есмо имъ сей Пашъ листъ, до конторого и печанъ Нашу приложина казали. Писанъ въ Вилиъ, лъща вомъ Пашийъ, конторой будентъ опиъ

У подлимного подписано шако: Жиктмунить Авгусить Кор. подписаль. Мете Евстаній Марикалокъ писарь.

Переведено съ Лашинского.

Nº 204.

ВАТАЛОСТЬ ВЕЧАТНЫМИ ВЕНЕГАНТЬ В РУ-ВОБИССИМЪ, НАХОДИВИВИСЕ ВЪ ВЕВЛЮ-ТЕНВ МАТРІАРКА СВЛАРИТА ВЕКЕТТИЧЬ.

Приминеніе. Эпония ванилогя сеснявлени по Унку
Папріарха Филеренія ва 1630 году. Піри сосивалвіщ канилога, прониви вандой кинги было оснявалено балое містю, як которое въ послідствій и вписывалесь убыла кинга. Кинги прибывшій як сто библіопеку въ 1631 и слідующих годахь, перецисаны особо, як конца канилога. См. стр. 580.

KHUPH HETATHME.

Двъ книги Минеи печапиные, въ полдесниь, мъслиъ Сеншлбрь. И 439-го (1631) года Генваря въ 3 день, Великій Государь, Свяппъйшій Пашріархъ Онларентъ Никипичъ Московскій и всеа Русін пожаловалъ Повогородскаго уъда въ Вишерской монасшыръ книгу Минею Сеншабрь.

Книга въ полдесть, мъсяцъ Октабрь. Книга въ полдесть, мъсяцъ Ноябрь. Книга въ полдесть, мъсяцъ Декабрь. Книга въ полдесть, мъсяцъ Тенваръ. Книга въ полдесть, мъсяцъ Мерить. Двъ книги въ десть, мъсяцъ Марить. Н 439-го (1631) Генваря въ 3 денъ, Великій Государъ, Съяшъйний Опларешъ Никипичъ Патріархъ Московскій всеа Русія (*) пожаловалъ Новогород-

яло оровари изскій и рошинстровскій, которіе поли побудовани бу-

скаго ублда. Преподобнаго Саввы въ прирхъ пожаловаль даль Носоговор Вишерской монастырь книгу Марить масяць и два кинги въ десшь, масяцъ Апрыль, двь книги въ деспъ, мъсяцъ Маршъ, три книги въ десшь, мъсяцъ Іюнь, книга въ десть Іюль, три книги мъсяца Авгусіна въ десінь. И 139-го (1631) Генвара въ 3 день, Государь Пашріархъ пожаловаль Новогородскаго у с да, Преподобнаго Савы въ Вишерской монастырь книгу месяць Августь.

28. Уисовниковы печанных въ четвершь. II 439-го (1631) Февраля въ 40 день, Государь Hampinpxъ пожаловалъ даль вь Великій Новгородь на посадъ въ Девичь въ Еовимынъ монастырь кингу Часовинкъ печаниой. И 430-го (1651) Ноября во 2 день, Государь Пашріархъ пожаловаль Часовникъ къ убогому дому въ церковъ Вознесенія Господня. И 444-го (1635) Февраля въ 44 день, Государь Патріархъ пожаловаль въ Переславль, въ Борисоглабекой монасшырь Часовникъ, послъ монастырского пожару.

Кинга печапиал Обручение и вънваніе Царелів Килзель, въ полдесть удълена исъ Попіребинка.

Лав кинги Апостола, въ десть. И 439-го (1631) Генварл въ 3 день, Государь Патріархъ пожаловаль Повогородскаго увада, Преподобнаго Савы Виптерской монастырь RHULLA Апостолъ. И 440-го (1631) Ноября во 2 день, Государь Патріархъ пожаловаль къ убогому дому въ церковь Воэнессиія Господня кингу Апостоль.

7-мъ кингъ *Псалтыре*й, со избранмыми Псалмы печанные и по кавизмахъ молиппвы, вь полдесть. И 439 (1631) Генвари въ 3 день, Государь Па-

скаго узада въ Вишерской монасшиль книгу Псалиырь. По Указу Госудря Патріарха выдано въ хоромы ко Кресшомъ кинта Псалпыръ. И 440-го (1651) Ноября во 2-й день, Государь Паппріархъ пожаловаль къ убогому дому, въ церковь Вознесснія Господия кингу Псалпырь. И 444-го (1851) 🚓 враля въ 14 день, Государь Паттріавхъ пожаловаль въ Переславль въ Борисогльбской монастырь жингу Псализарь BE HOLICCITE, HOCI'S MONACHIEIDERATE nomapy.

Кинга Псалтырь, пслатива Литовская въ деснь.

Двв кинги Минеи обще, въ десть печапиные. II 439-го (1631) Фещаля въ 40-й день, Государь Патріархь пожаловаль даль въ Великій Повгородь на посадъ, въ Девичь въ Евоимьсвъ монастырь кингу Минею общую печапично, И 440-го (1652) Іюли вь 4-й день Государь Патріархъ пожаловаль книгу Минсю Новаго-Атвичья мокастыря стариць Марил Коробовь.

Кинга Минея общая, печапиля въ полуесни. И 440-го (1631) Новбря во 2-й день, Государь Пашріархъ пожаловаль къ убогому дому въ пересов Вознессий Господил книгу Минею.

Три кинги Шестодисоцовь, печанныхъ въдеснь. И 439-го (1631) Феврала 40-го Государь Патріархъ пожаловаль даль въ Великій Повгородь на посядь въ Девичь Евоимьсвъ монастырь кингу Шестодневсцъ въдесиъ. И 439-го (1631) Августа въ 3 день, Госудурь Патріархъ пожаловаль даль киму Шестодневець вы цану вы Спаской монасшырь на Повос, а за жее взаподенеть 60 алтынь. И 440-го (ки) Іюля въ 4-й день, Гооударь Папиріаркъ DORALOMAN RENTY ILLECTROGRESSEETS HO-

по — при неченимий и пречисте Тион apanjenute munya Nempiopas; a no ь поченели Госудора Патріория:

водавичья монасшыря сшарица Мар-•• Коробова.

Нісенть кинтъ Поперебликов, печанивахъ, больнихъ властелинскихъ въ деснь, переплетены; а двъ кинтъ сказалъ казначей Оедориятъ у Государя Патріврха въхоромехъ. Н 439-го (изе) Ноября въ 3 день, Государь Паперіврхъ попаловалъ послалъ отпъ себя меъ келейные касизі къ Сеповийскому минірополниу Госису кинту Поперебникъ печациой властеликской, въ деснь, на буматъ.

Кинга Потребния власшелинской же, большей из десигь, из тепиратех». Кинга Тредопосная, непика, из десигь.

Часовления Лишейской, печаниюй, из полдесния, по образу басилие зоденома.

Книга *Моргорите*, печать Литовская въ поддесть.

Сто тридцать четыре тетрати въ десть, Беспды Апостольскіе на четырнадцать поеланей, печать Литовская, мілкая; у справки были.

Книга *Устав*ь, печатной, печать Московская большая въ десть. Н 444-го (1651) Маія въ 10 день, по Указу Государя Патріарха выданъ исъ келейные казны въ Розрядъ бояряну князю Андрею Васильевичу Хилкову Уставъ; а тотъ Уставъ указалъ Государъ Патріархъ зжечь за тю, что тъ кинги печатаны безъ благословенія, а правливалъ Тронцкой крылотианинъ Логивъ, воръ и бражникъ.

Кинга въ полдесть, печать Литовская, а въ ней писано Собраніе и согименіе молитем исповъданіемь Өшкарего Салтогорусмя.

Три кинги печапіныя *Избранів* Елископа.

Кинга Виблел, печаниял въ десив.

Кинга въ десињ, Намецкан цечашь, невъдомо какал.

Книга по Гречески Катилисием, по Лишовски Ослашеніе, Рускить языкомъ Беспдесловіс, въ шешрашекъ, въ десить:

Два кинти Псалмыри, печапиные съ сладованіемъ, переплепиены, по образу золошомъ. И 439-го (1639) Овимебря въ 27-й день, по Указу Государя Пашріарха, дана кинта въ новую церковъ Влаговърнаго Великато Килля Александра Невскато. И 434-го (1633) Ізоли въ 25 день Государа Пашріархъ пожаловать Псалимърь съ сладованіемъ черному діамому Чудова монасшыря Арсенію; а за шу за кинту, по указу Государя Пашріарха; взящо денегъ два рубли одинъ алиынъ 3 деньги; и ша деньги діакъ Безсонъ Рагозинъ ошиссъ Государю Пашріарху въ хоромы.

Двѣ книги Тредоцатьтные, въ десть. Н 439-го (1631) Февраля въ 40-й день, Государь Патріархъ пожаловать даль въ Великій Повгородъ на посадъ въ Дѣвичь Евоимьниъ монастырь книгу Тредоцвѣтиную печатную въ десть. 439-го (1630) Октября въ 27-й день, Государь Патріархъ пожаловать Тредоцвѣтную въ новую церковь Благовърнаго Великаго Килля Александра Невскаго.

Книги Беспды Апостольскія на 43-ть посланій, печать Лишовская.

Книга *Тредоцагьтная*, въ десить, печапиная, вептха.

Служебникь, печать Литовская, въ

Книга Евангелів, печапинов, яв деспъ, по образу золощо, яв доскахъ, не покращо ни чамъ. И 440-го (1651) Сентабря въ 26 день, по Указу Государя Патріарха ию Евангелів поволочено первившиль баркаживать

Три тетрати въ полдесть, Сти- лагалище сукио вишиево, въдложен жеры и канунь Покрову Пресвятые Богородицы.

У шетрани въ полдесть, О убіеніи Благоопериаго Царевича Длитрія.

Книга Псалтырь, полдеств.

Книга писменая, въ полдесть, О Печерскоми монастырт, что во Пскоеть, въ бълой кожъ.

Книга писменая, О Печерскомъ монастыри, въ красной кожъ.

Тепрать въ полдесть: Стихеры и кантнь Ефрелцу Носоторжсколич.

Тетрапін: Стихеры и канунь Неопалимой Купины

Книга въполдесть, Чинь и Уставь какь достоить оть Латинь, переплешена въ красной кожв.

Книга писменая, въ полдесть, Ommoprenie.

Кинга въ полдесть: Катихисись, по Гречески оглашение.

Тепрать въ полдесть, Канунь и житіе Мартина Белозерскаго.

Книга въ полдесть, переплетена въ запылокъ. О икопполь поклочении.

Въ коробъв въ лубяной, книги Свидљтельствованные, съ которыхъ книгъ на печаниюмъ дворъ печащаны печатиые кинги.

Двь иннги Потребника, въ десть. 4 кинги Минеи мльссиныхь: Генварь, Февраль, Марть, Апраль.

Да у Государя патріарха въ KEJLB KHMTL:

Книга Евангиліе, тетръ, древисе письмо, въ полдеснів, оболочено бархатомъ червчатымъ, плащи на верху н въ исподи серебряные бълме, застижки серебряныежъ позолочены; въ ней про-RARAOVKH KWEIHN SOLOUDO CE MELKONE;

шафшою желшою.

Книга Апостоль Пстрь, древиссть письмо, въ четверить оболочень кажкою красною, плащи и застежки серебряные позолочены, жюки и мспежки серебряные былые; лагалице сукно вишневое, подложена наошно лазоревою.

Двь кинги Потребника, властелискіе большіе, въ десть, печапь Московская, въ красной кожв.

Кинга Потребника, CONTROLLER властелинской обогнушть въ харашье.

Кинга Потребника же меншой, печань Московская, въ черномъ дагаmuit.

Книга доля Потребника, конторой росплененъ на чешверо, съ 20 главы по 34 главу.

Кинга Уставь, писменой, въ месть. оболоченъ камкою красновиниевою.

Книга въ полдесть писменая. Смезаніе о принссеніи Ризы Господни.

Книга Служебникв, въ полдесив. печать Московская, въ красной кожь, въ черномъ лагалищв.

Другой Служевникь, въ поллесть печать Московская.

Кинга въ десть печанивая Псалтырь, съ слъдованіемъ, оболочена кожего красного, выбивана эслошомь да серебромъ.

Книга Гранографъ Руской, оболоченъ кожею красною, выбита золошомъ и серебромъ, во влагалища черномъ, въ десть.

Кинта въ чешвершь, въ кожь въ красной, Обиходникъ Кириловской в иныхь монастырей.

Книга писменая въполдесть Килзя Василья Острожскаго на ереть кось Римлянь.

Псалтырь, выполдесить печанина.

поволочена красного кожего, выбивана золошом да серебромъ.

Кинта Катихисиев, переплешена въ десить, печанъ Московская.

Кинта писменан Аоанасы Александрійскаго, писанъ нь десинь преніс со Аріємь еретикомь.

Кинжка писменая, въ осминку Правила Апостольские и Отческие.

Кинжка въ ченвершь, писменавжъ, Правило келейное.

Книжка въ четверть, писменаяжь, Солицы съ паскалиею.

Книга инсменая, въ нолдеень, въ кожъ лазоревой, *Испосидание велишно* людель.

Три кинги печапные въ полдоснь, печапъ Московская *Испосковани Сал*вительское и ослизать людели.

Книга писмяная *Правила Апо*етольскіе и Отгескіе, въ сабъян**т ла**воревомъ, выбивана золошомъ.

Кишта въ десть Правила Апостолиекіе и Отческіе, писана на Александрійской бумага, изъ Собору, плащи и засшежки золочены.

Кинга въ десшь, печать Московская Евангиліе учительное.

Двъ часин писменые въ десть, Райскіе книги.

Кинжил въ четвернь, въ кожъ Обижодникъ Кириловской.

Да у кристового священника въ Государевыхъ Патріарінихъ доромихъ:

2 RHHTH Oxman, HOVERHENDE, HE BOOMS PARCORS, BY ACCURS.

Часовникь, внеменой, въ полдесть, Псалтырь, писменой, въ полдесть, Апостоль, печапиюй, въ десть.

Псилимер , почанной съ следовамісять, въ дость.

Минел общил, печапивал, въ деств-Кинонъ Ризъ Господне, печапиой, переплетенъ въ полдесть.

Часословець, писменой, въ полдесть,

Кануннакъ, писменой въ полдесив, Манея лиселтная, печашная, сммонть къ Государю Папріарху въ хоромы, перемънлюнъ конюрой мъсаць насшаненъ.

Евангеліе, печапнює, въ десть, оболочено учаснікомъ золюшнымъ по шаусинной землъ.

Уставь, писисной въ десть. Н тошть Уставъ по Указу Государя Патріарха взятть въ келейную каму; а въ желью со крестомъ взятть съ печативато двора.

Устав, въ десть въ переплений въ красной кожѣ, басмянъ по доскамъ золошомъ и серебромъ, по образу краска.

439-го (1650) Сентявря въ й день, сверхъ переписныхъ кингъ, привыло въ келейную казну, при казначея старца Симона Озарънна:

439-го (1630) Сентибри въ 6-й день Богоявленского монастыря игумень Нлыя подаль Государю Панпріарху съ печаппато двора 3 Служевника, въ перепленів, чию выніли нізь печапін,--два Служебника басмены по обръзу золотомъ, а третей по образу краска; н шошь Служебникь по Указу Государя Папіріарха опідань въ новуюцерковь Александра Невскаго. И 439-го-(1651) Февраля въ 40 день, Государь Патріаркъ пожаловаль въ Повгородъ на посадъ книгу Служебникъ въ Евонивнить дажить монясшырь, 11 434-го-(1652) Сентибря въ 44 день, Государь. Патріарка пожаловала Трубчевскому

никъ; опинесенъ въ Разрядъ къ болрину киною Андрею Васильевичу Хилкову.

Нолбря. въ 42-й день куплено съ печанинаго двора у діака у Ивана Осдоппива книга миссиць Ноябрь, печашь Московская, выполдеены, на бумагь, ись Келейные казны дано денегь рубль шесинадилиь алиынъ ченыре деньги; опдана въ новую церковь Благовърнаго Великаго Киязи Александра Невскаго, взяль попъ Поликариъ.

439 (1630) Декабря въ 12-й день Государю Патріарху съ печатнаго двора, нового выходу, подаль Миня Выковъ три Чисовника въ четверть печанныхъ, въ перепленъ басмены золошомъ и серебромъ, по обръзу, одинъ басменъ золопюмъ, заставицы проинсываны золошомъ и красками; и шого Часовника безъ имлиново приказу Государя Папіріарха пикому не опідали; а другой Часовникъ по обръзу басменъ серебромъ, а третій по образу краскою; приказной человакъ взяль къ себь въ келью.

439 (1631) Генвари вь 9 день, Богоявленского монастыря игуменъ Плья подаль Государю Папіріарху съ печаннаго двора, нового выходу, три кинги Треоди посные въ перепленив въ десивь, басмены золошомъ и серебромъ по обръзу, 2 кинги выбиты эолопомъ, а прешья по обръзу краска. II 439-го (1651) Генваря вь 29 день, по Указу Государя Папіріарха дана въ новую церковь Благовърнаго Великаго Князл Александра Невскаго книга Треодь постнал, въ переилетъ, выбивана золошомъ и серебромъ, по об-. рьзу басисна золошомъ; взяль попъ Поликариъ. Н 139 (1611) Феврали въ 10 день, Государь Пашріацию пожа- шрашей.

выходцу попу Ивану книгу Служеб- ловалъ въ Великій Новгородъ ва посадъ въ девичь Евримьниъ моваспырь книгу Треодь послиную, печапную въ десть, по образу золото. Н 439 (1631) Маріпа въ 24 день, Государь Папріархъ пожаловаль даль Верейскому митрополиту Аверкио Треодь постиную, въ десть печанную, въ переплетъ.

> 439 (1631) Anpain Bb Acids Knere MARCHNA CYNAHOBA.

Кипта Апостоль толковой писменой въ деснь, на бумагь, жуки и жспежки мьдные, выбишы эолопочь и серебромъ, въ началъ заставища прописана волошомъ; — у Государя Патріарха вь кельв.

Книга Бестды Евангельскіе Ивана Богослова въ деснь на бумагь, жуки и заспіежки мідные, басмены золощомъ.

Кинга Степенная Парскаго годословія Рускія зелили, въ десть на бумагь, жуки и застежки мьдиме, въ началв застояща прописана золошомъ; — у Государя Папіріарха въ KC.16t.

Книга Гранографы, еже сепь льшописсиъ, въ деснь на бумать, жуки и засшежки медиые, въ началь заставица прописана эолономъ.

Кинга въ десть на бумагь, Вселды Евангельскіе Евангелиста Матося. 36 бесьдь, жуки и элентежки мьдиые.

Кинга Андрентись Пданна Златоуставо, въ десть, на бумага.

Кинга въ шетратехъ въдесть, ва бумать, Симеона Hosaco Богослава, 48 тепратей; — у Государя Патріарка DE RC.ILS.

Кинга въ тетратехъ, въ десть, въ бумать, Бестьды Еванселеские, 86 - Кинга въ шетранекъ, въ десть, на бумагъ *Псалтырь толковал*, 5 каопомъ первые половины, 401 тетрать.

Кинга въ полдеснъ *Псалтырь тол* **поеля**, съ шесные жасизмы по 44; жуки и засшежки мёдные.

Книга *Псалтырь толковая*, въ полдеснь съ 44-й каонэмы по 46-ю каонэму.

Книга Псалтырь толковая, въ десињ съ 16 каонзмы, въ ней же и пъсин полковые, жуки и засшежки мъдиыс.

Книга въ полдесть Селтаго Козмы Пресвитера на еретики препрение; жуки и застежки мъдные.

Кинга въ полдесть Ослогаетная Назина Даласкина, объ одной заспежкъ.

Кинта въ полдесть Апокалепсись толковой Иванна Богослова, въ ней же о допрошении и о отвитех и о укръпляснии Ілкова Жидовина и прочих крестившихся во Оракіи; въ ней же и Небеса святаго Иванна Даласкина.

Киша въполдесть, въ кожь, въ началь Посланіе къ Великолу Государю Василью Ивановичу всем Русіи Стария Филовен, Елизарова монастыря; въ ней же Максила Грека Слова учительные.

Кинга въ полдесить въ кожъ, О сущескъ Селине Богородицы съ персую и дълго селикаго поста.

Книга въ тетратехъ, въ полдесть, Пъс 10, 47 тетрапісй.

434 (1633) Мая въ 40 день, выдаль изъ кслей Государь Патріархъ кище въ полдость, Максима Грека, въ сужонномъ влагалища ветхомъ.

439 (1651) Маія въ 4 день, съ печашнаго двора Миня Быковъ Госу-

дарю Патріарху подаль три книги Часодников въ четверть въ переплеть съ каонзмами, два выбиваны по доскамъ и по обръзу золотомъ, а третей по обръзу краска. И 439 (1631) Маіл въ 10-й день, по Указу Государя Патріарха, данъ Часовникъ въ монастырь къ Спасу на Новое по обръзу краска, а другой Часовникъ по доскамъ и по обръзу золото взялъ къ себъ, Государю въ коромы. И 439 (1631) году Ітоня въ 45 день, Государь Патріархъ пожаловалъ далъ въ Савинъ монастирь Часовникъ, взялъ игуменъ Давыдъ.

Августа въ 44 день 439-го (1631) съ печапинаго двора діякъ Миня Быковъ, Государно Патріарху подаль двъ книги Охтаи на 8-мь гласовь въ перепленъ, оболочены сафьяномъ по доскамъ и по обръзу выбивано эолотомъ и серебромъ; а другіе двъ кинги Охтан на 8-же гласовъ въ переплеть, оболочены бараноть краснымъ по обръзу краска, и всего 4 кинги. II 439-го (1631) Октибря въ 3-й день, по Указу Государя Патріарха даны Охими въ переплени на 8-мь гласовъ, оболочены бараномъ, по образу краска, въ Государево Патріаршее село въ Тропцкое на времл, какъ изъ домовые казны дадушъ Охтан; и пів Охніан взяль келейный въ келейную казну. И 440-го (1631) году Декабря во 2-й день, шть Охтан Государь Патріархъ пожаловаль въ Великій Новъ-градъ въ монастырь преподобнаго Савы Вишерскаго, въ помъже месяць и числь; а другіе Охими пожаловаль въ Переяславль, въ Ворисоглайской монасиварь, посла пожару въ 444 (1685) году Февраля въ **13-й день.**

никъ; ошиесенъ въ Разрядъ къ болрину киялю Андрею Васильевичу Хилкову.

Нолбря. въ 42-й день куплено съ печанинаго двора у діака у Ивана Осдопинва книга живсиць Ноябрь, псчань Московская, вь полдеень, на бумагь, ись Келейные казны дано денегь рубль шеспиадцинь алиынъ четыре деньги; опдана въ новую церковь Благовернаго Великаго Киязя Александра Невскаго, взяль попъ Поликариъ.

439 (1630) Декабря въ 12-й день Государю Патріарху сь печащнаго двора, нового выходу, подалъ Минл Быковъ три Часовника въ четверть печанныхъ, въ перепленъ басмены золошомъ и серебромъ, по обръзу, одинъ басменъ золонюмъ, заставицы проинсываны золономъ и красками; и шого Часовника безъ имлиново приказу Государя Папіріарха никому не опдали; а другой Часовникъ по обръзу басменъ серебромъ, а претій по образу краскою; приказной человакъ взяль къ себь въ келью.

439 (1631) Генвари вь 9 день, Богоявленскаго монастыри игуменъ Плья подалъ Государю Пашріарху съ печаннаго двора, нового выходу, при кинги Треоди посные въ персиленив въ десив, басмены золошомъ и серебромъ по образу, —2 кинги выбиты эолошомъ, а трешья по обръзу краска. II 439-го (1631) Генвари вь 29 день, по Указу Государя Папіріарха дана въ новую церковь Благовърнаго Великаго Князл Александра Невского кинго Треодь постнал, въ переилента, выбивана золошомъ и серебромъ, по об-. ркзу басмена золошомъ; взяль попъ Поликариъ. Н 139 (1611) Феврали въ 10 день, Государь Пашріархъ пожа-

выходну попу Ивану книгу Служеб-| ловаль даль въ Великій Иовгородь на посадъ въ девичь Евримьнив монаспъръ кингу Треодь послиную, печатную въ десть, по образу золоте. H 439 (1631) Маріпа въ 24 день, Государь Папріархъ пожаловаль даль Верейскому митрополиту Аверкие Треодь постиную, въ десть печанную, въ переплетъ.

139 (1631) Апраля въ Acit knere MARCHNA CYNAHOBA.

Кинга Апостоль толковой писменой въ деснь, на бумагь, жуки и жспежки медные, выбишы эолопочь и серебромъ, въ началь заставица прописана золошомъ; — у Государя Патріарха въ кельв.

Кишта Бесповы Евангельскіе Ивана Богослови въ десињ на бумагь, жуки и заспіежки мідные, басмены золопюмъ.

Кинга Степенная Парскаго родословія Рускія зелили, въ десть на бумагь, жуки и засшежки медиые, въ началв заставица прописана золошомъ; — у Государя Папіріарха въ ксльь.

Кинга Гранографъ, еже сень ль**тописсиъ, въ десињ на бумагъ, жуки** и засшежки мъдные, въ началь заставица прописана эолонюмъ.

Кинга въ десть на бумагь, Бестов Евангельскіе Евангелиста Матося, **46** бесьдь, жуки и элениежки мьдиме.

Кинга Андрелтись Псанна Златоуставо, въ десть, на бумагъ.

Кинга въ тетратехъ въдесть, на Gymart, Cumeona Hosaco Borocinea, 41 тепратей; — у Государя Патріарха BB RC.ILS.

Кинга въ тетратехъ, въдесть, т бумать, Бесповы Еванвелискіе, 86 ж Кинта за непираниеха, за деста, на бунита *Испли*вара толовина, 5 насизна первые половины, 404 непираниа.

Кинга въ полдеснъ *Повливр*о молповал, съ нассиње даензим по 44; жуки и застежни мадиме.

Кишта *Повливоро полновая*, як полдесны съ 14-й казнамы до 46-ю навизму.

Кинта *Повливоро молловая*, за десить съ 46 касизны, за ней же и мъсни шолковые, жуки и засшежки мъдные.

Книга въ полдесивъ Селтаго Козмы Пресситера на еретики препрепіс; жуки и застежки мъдные.

Кинга из полдесть Осмоветная Вызина Дамаскина, объ одной засинежкъ.

Кипта въ полдесть Апокалепсись толковой Иванна Вогослова, въ ней же о допрошении и о отвътех и о укръплении Ілкова Жидовина и прочихъ крестившихся во Оракіи; въ ней же и Невсса селтаго Иванна Даласкина.

Кишта въ полдесть, въ кожъ, въ началь Послание къ Великолу Государю Василью Ивановичу всел Русіи Стај на Оиловел, Елизорова монастыря; въ ней же Максила Грека Слова учительные.

Кинга вь полесть въ кожъ, О судескть Селтые Вогородицы съ персую в дълю селинаго поста.

Кинга въ тетратехъ, въ полдесть, Пъсла, 47 тетратей.

414 (1633) Ман въ 40 день, выдаль изъ ислей Государь Пашріархъ инису въ полдость, Максила Грека, въ сувонномъ влагалица веткомъ.

439 (1681) Маія въ 4 день, съ нечанняго двора Миня Выковь Госу-

дарю Патріврху подаль три квиги Часовников въ четверть въ переплетъ съ каонзмани, дла выбиваны по досканъ и по обръзу золопномъ, а третей по обръзу краска. И 439 (мз.) Маја въ 10-й день, по Указу Государя Патріарка, данъ Часовникъ въ монастырь къ Спасу на Новое по обръзу краска, а другой Часовникъ по доскамъ и по обръзу золото взялъ къ себъ, Государю въ коромы. И 439 (мз.) году Іюня въ 45 день, Государь Патріаркъ пожаловалъ далъ въ Савинъ монастирь Часовникъ, взялъ игуменъ Давыдъ.

Авгусина въ 44 день 439-го (1631) съ печапинаго двора діякъ Миня Выковъ, Государно Патріарху подаль двъ кинги *Охтан* на 8-мь гавсовъ въ персплетв, оболочены сасъяномъ по доскамъ и по обръзу выбивано эслошомъ и серебромъ; а другіе двь кинги Охшан на 8-же гласовъ въ переплеть, оболочены бараномы краснымъ по обрьзу краска, и всего 4 кинги. 11 439-го (1631) Октибря въ 3-й день, по Указу Государи Патріарха даны Охими въ перепленів на 8-мь гласовъ, оболочены бараномъ, по обръзу краска, въ Государсво Патріаршее село въ Тронцкое на время, какъ изъ домовые казны дадушъ Охшан; и шь Охиан вэлль келейный въ келейную казну. И 440-го (1631) году Декабря во 2-й день, шъ Охшан Государь Патріархъ пожаловаль въ Великій Новъ-градъ въ монасшырь преподобнаго Савы Вишерскаго, въ іпомъже масяць и числь; а другіе Охими пожаловаль въ Перепелавлы, въ Ворноогизбской монасилирь, посла пожару въ 434 (1633) году Февраля въ 13-8 gens.

Nº 205.

EOGTEPHGEHE MERIMPHTON'S ARTV-CTON'S EPHRELES, GAHHAIO EM'S HA ATTEOHEUMOE, MAIGREPPICKOS EPABO.

(Под пиникъ на Лапинскомъ изыкъ).

Жикгмунить Авгусить, милостію Божісю Король Полскій, Великій Киязь Липовскій, Кієвскій, Рускій, Прускій, Волинскій, Мазовецкій, Подляскій, Самондскій, Ливонскій и прошчая и прошчая.

Ознаймуемъ симъ листомъ Пашимъ, кому писперь и на пошомъ въдащь надлежанимънъ. - Передъ Нами, именемъ мъщанъ Пашихъ Кіевскихъ, покладали привилей пошпівердишелній, въ ръчи нижей описанной, подъ типьюю Нашою и при печапи велького князенна Лишовского, и супплъковано до Насъ, же яко повітнь и воеводению Кіевское, чрезъ Пасъ до Корони Полской приверисно, и яко члонокъ, отъ нашуралного инала своего отпорваний, зновь до тогожъкоролевения прилучений; такъ и тотъ привилей потписрдителній, даби переписати, печапь Нашу притисвуши, и повагою Пашею Королевскою во всемъ поттвердити, и укръпити и эмоциини рачили. Копюрій привилей такъ ся въ собь опть слова до слова имвенть:

(Здъсь винеана копія съ Подпівержденія Ситизмундожь Авгуснюмъ привилея, дзінаго Кієву ошномъ его Ситимундомъ I опо напечапапо у высъ подъ NO 201, а поэтому дабы избажанть повторенія, ная выпускаемъ его.)

Такъ мы Жикгмонить Авгусить, менованній Король, прошеніе мъщанъ Нашихъ Кієвскихъ, ако слушне ласкаве принавши, привилей той пошивердителній писанній на партаминь, переписали, я печать Нашу Королевскую пришиснути и привъским повельля;

которій привилей во всіхъ пункшахь и обовлакахъ и кондиціяхъ попишердили, украпили и эмощинли, якожь
поштверждаемь, украпласивь, и эменнарушимо во въчніе времена. Дань
въ Люблинъ на съідіт и въ собраніи генералиомъ Королевскомъ, дия 21
мъсяця Юля, лъта Господна 4569, а
Королевства Нашего 40. У подлинного
привилію подпись рукъ шаковій:

Жикгмунить Авгусить Король подписаль.

Macmo

Переводили съ Лаппиского сонимки Троцина и Ягеливцкій.

Nº 206.

MOBELISHE EXELUMONA ABITCTA MEKABLI MEMULEBAPEOBCKOMY, PEBEJOPOBE ACBI-TATHOMY AO SEMAIE KIESCKIE, O BEIBI-CKI STE BASEHA SAMKOBOTO MEMANTE, BRATEKTE EMTE HECEPABEAAIEDO.

Жикгимонъ Августъ, Божісю мылостію Король Полскій, Великій Кназь Липовскій, Рускій, Прускій, Маловецкій, Жомонискій, Полянскій в иннихъ панъ и дедпчъ.

Урожоному Михайлу Миницеварковскому, справци на шошь чась, воеводсшва Кіевского, сшаросшь Нашому Чонскому, ревизорови депушациюму до эсмли Кіевскос, върному, Намъ милому, ласку Нашу Королевскую.

Урожовій, верній, Намъ милій!

Писали и присшлали до Наст воймъ, бурмистри, райци и вси мъщане мъста Нашего Кіевского, зъ всликимъ общиженіемъ, усваржаючися Намъ объ шомъ, яжъ де върноснів шьма, будучи шамъ на Кіевь зъ росказам Нашего, не заховиваючися до нихъ, не спародавиему занчаю, надъ привимя

мераю приволности ихъ, съ предковъ Наника, олиной памянии Королей HOMEREN H OF HACE, MONY MECHTY Нашему надашнихъ, великія и исобикионенији грабежи и обиди, имъ дъ--ACIUS. BHITTATOOR JE HHX's BEHOM'Sмія и незинкій поданни и приннюени, онь конорихь они суни привылівым уволисни; и къ шому нахо-Jayn aln hachlaiogh ea gong was власніе, и по ринку за місші виклочи и эбинаючи ихъ, до власня жестюкого замкового ихъ сажани велинъ. ако по и недамихъ часовъ, завсаца Сеципевыя 3 дия, върность до швоя, тисинивни ихъ чрезъ возного Кіевского Семена Триску и чрезъ уридинка спосто Яна Еленского, подъ добримъ словомъ своимъ, даби они для изконторихъ справъ земскихъ, до замку llamero Кіевского, къ върности твоей пришли; а опи, дълаючи поелушененню повинности своей, за обилиживанісмъ върности твоей, до зачку Нашего Кіевского къ върности твоей притан, для тихъ справъ земскихъ. И stрность де твоя, жаднихъ справь земскихъ имъ не показавии, непристойно и въ обиду имъ на войта, бурмистровъ, райцовъ и всехъ мыцань Кісвскихъ словами укории за стелови нивнично и нивнични когда де върности твоей они, чрезъ шогожь возного Кіевского, привилей Нашъ, отъ Насъниъ данній, на право и волности свои оказуючи, дали п онть върносити швоей просили, даби върносшь швоя, вичищавши его, по тому привилно ихъ по давнему обикновению содержаль і що върноснь пингични вожа въд омоден зи повин

имъ отъ Насъ данній, ихъ самихъ до BASCHUA SAMKOBOTO, MCCIMOKOTO HOCAдиль, и доссле того привилія имъ вермунии, миже ихъ самихъ зъ виземня пуспити не хочешь.—Къ пюмужъ, котпорую суму депсть съ капіцизни ликтериная ви иштеря ино инимери Кієвского двожди въ годъ, то есть на Стратенія Господня громинци. дивение конъ грошей, а на Свиного Симсона другію рашу двасте конъ гроцией; върносить де изол , писей суми 200 коиз грошей на Стращеніе Господне, за прошлого полрока о троминияхъ прошлихъ минулую, у HINX MAINT XOUCHE H MO HE HHXL виниятиенть, жоннорую они 200 конъ грошей, яко о шомъ певную справу ошъ нихъ масмъ, ощдали сще кашписланнови Кіевскому, урожовому Павлови Contrt, которій то и самь, будучи при Пасъ въ Варшавь визналь, что тую 200 конъ грошей, передъ Стратеніемъ Господнимъ опть нихъ ваяль, когдажь шое полрока передь громинцами, шамъ въ замку Нашомъ Кісвекомъ живучи то элелужиль. -Къ томужъ которіе де люде прівъжіе зъ заполья, шамъ до Кіева привозянть живноснь, соль и инніс рьчи, половиною ценою, по воле своей плашачи, и на комяги паправуючи, за границу до земли Московской послаль и въ нихъ людей памошнихъ купецкихъ опую дорогу и поживанье въ нихъ опиялъ и на себе взяль и шамъ въ шенерешнее перемиріе до земли Московской съ пюварами и куплями ихъ, водити имъ не допускаешъ. - II даби Ми обидъ и ушъсиенія и шкодъ необикповеннихъ надъ не толко, чтоби ихъ по тому при-привилія права и волности ихъ болить вилю содержания мизлъ, вле удер- перикин не допусники, а то власни жавши въ себъ тошъ привилей ихъ, Нашей Королевской запрешили. — И буде шакъ, якъ они Намъ скаршу на прудности и препятствія не чевърность твою покладали, то Ми по върности твоей къ llant, милосшію Пашею Королевскою слишешъ не ради, и приняшь би того не могли: о чомъ шогла приказали Ми чрезъ листъ Нашъ дворящину Бистриковскому, которій туда по приказу Нашему поъхалъ досконалую н певную ведомость и веведованье вливши, Намъ Государу ознаймиши; а върносии швоей сирого приказуемъ, конечно шого хопіл, даби вырносіпь швол, пихъ мъщанъ Пашихъ, коиорихъ если до влосиил посадилъ, скоро сей лисшъ увидишъ, заразъ зъ ээмку Нашего эт влэсил отпустить вельльби, и привилей ихъ въ целости вернуль би. - По тому привилию Нашему, имъ данному и по давному звичаю ихъ сохранять, и ни якихъ плашежей и повинносшей надъ привилія ихъ не вишегаль би, и шрудности имъ изкоторія не чинячи, во всемъ спокойне и пристойне заховаль би ихъ, когда и Ми Сами Государь каждому съ подданнихъ Папихъ права и волносин, по привиліямь Нашимъ держани оспавляемъ. — Такъ же, даби върность швоя тихъ двухъ сошь копь грошей за прошлое полгода, или рашь о громищахъ прошедшихъ минулую, которую о Стрътенін они уже кантеллинови отдали, на нихъ не вишигалъ и въ шомъ имъ покой даль; но тую 200 копъ грошей, за теперешную рашь о Святомъ Семіони, прошлую, опть нихъ взяль, а сверхъ шого ничего не вимогалъ. Такъ даби върносшь швоя мъщаномъ Нашимъ Кісвекимъ, съ товарами и куплями ихъ, какими имбудь до земам Московской за границу задишь не вообрания, и въ шомъ имъ масклін,

ниль; понеже во время перемирія сь тимъ непрівтелемъ Нашимъ, Велькимъ Килземъ Московскимъ волю стало, такъ подданиимъ Паниявъ во эемли Московской, яко иншимъ людямъ Московскимъ до земли Hamel **Т**ЗДИПТИ, И ШОВАРОВЪ ИЛИ ЖИВНОСИИ, сочи и инглиха вещец ва игитажиха. людей, въ Kiest платичи имъ половиною, по самоволію, даби вършеств пьоя не опбираль; а и шимъ ползу нхъ и употребленіе не оппималь: 166 Ми не для того върности твоей тачъ въ замку Пашомъ Кісвекомъ живия повельни, чинобъ подлинимъ Пашимъ надъ право и волноснии ихъ плакое опіягощеніе дълапь. А буди върность пион пренебрегаючи сіе Напис писаніе, міщань Кіевскихъ зь визсина не оппустить, и привилію имъ не возвратишъ; то Ми приказали урожовому Яну Быстриковскому дворанину Пашему, властію Нашею Королевскою, даби онь шихъмъщанъ Нашихъ взавши эт вазеня замкового мвинустиль и тоть привилей, взявии о немь пеную веломость оть верности тесев имъ возвращилъ, когда що все оня передъ намъсшинкомъ Кіевскимъ оповедлян, и до кингъ замковихъ записапи опідали, на что и съ кинъ винись передъ Пами показовали; писс би върносни, о пюмъ въдлючи ни въ чемъ ему, лко эъ верхносији Наиса Королевской, прошивенъ не быль бы и инако шого чиниши для ласки Нашей Королевской не дерзалъ би. -Данъ въ Варшавь, дня 30 Сентабра, року 4570, а Панования Нашего до-се Подписано шако:

Велентій Дембицкій

На власное ресказаще Kopous Ero Millocu

MANOR'S EMPERORISMS, PUBLITS ARPERO ST RYSLAND CHOIG MISSA ST. MATE I LETS.

Жикгимонь Авгусить, Вожісю милосийю Король Полскій и Великій Кияль Лишовскій, Рускій, Прускій, Мазовецкій, Жомонтскій, Поландскій и иниихъ мань и дедичь.

Всемь въ обець и кождому зъ особ-MA: KHAJEME, MAMONE, BOCSOJANE, RAинтелиномъ, стверостамъ, державцамъ, вдовамъ, поеминомъ и дворинамъ Нашимъ, спіаномъ дуковнаго и свъцкого, пина всемь, конторіе имення свое въ эсмли Кіевской маюнть, върнимъ Намъ миличь, даску Нашу Королевску.

Baphe Hand Mean! Присилали до Насъ войшъ, бурмирайци и всь мъщане мъста Нашего Кіева, ускаржаючися Намъ о шомь, ижь опи ведлугь спародавного обичаю, за упривилсваниемъ славное намящи продковъ Нашихъ Королей, ихъ милости и Великихъ Килзей Литовскихъ, и тежъ за листи и привилівми Нашими Государскими, волній уступъ мають въ пущи шамошніе, опів месша Кієва въ няши миляхъ, на всв сторони въ кругь и піамъ де они дерево на будованье и на дрова добровозне собъ завжде къ потребъ своей берупть; то памъ де върносніь ваша зъ нивній своихъ, поблизу Кіева прилегливъ. mtws вь mie пущи, гдt они по стародавному обичаю волній входъ свой мевали, теперь имъ входити не допущаете, и дерева из потгребъ ихъ

въ чомъ они иривду и шкоду собъ ошъ васъ повъдаючи, били Намъ челомъ, деби въ птомъ имъ безвиние кривди и шкоди примовани не допусплан, — по спародавиему обичаю въ Пущахъ шамошинхъ, на всь спюрони около Кісьа въ пяши миляхъ имъ входъ имыпи и брать дерево па будованье и на дрова заборонянии имъ и грабежовь и шкодь шамь чиниши не казали; въ чемъ первъе сего за жалобою ихв листь Пать до вась изв камполярін Папися Великого Киластив Литовского имъ даши вельзи, а при**тряъ и теперь росказуемъ върносии** вашей,— когда мъщане мъста Hamero Кісва зъ давна въ пущи ппамошніе около Кієва въ плин миляхъ на всѣ спюрони доброволніє входи свои межь ли, и дерево на будованье и дрова памъ собъ бирали, и пого на себе за привилъями славное памлин продковъ Нашихъ и привильями Пашими, мѣсшу Нашему Кіеву данними уживали; а върность ваша теперь естли того имъ возбраняючи грабежи и шкоди имъ чинишене, напоминаемъ и росказуемъ вамъ, даби въ шомъ ви имъ, по спародависму обичаю и по привиліямъ предковъ Нашихъ, такожъ листовъ Нашихъ Государскихъ, имъ на пто данинхъ заховали; я въ птіє пущи гдъ они предъ шимъ доброволній вступъ свой имали, около Кісва на все сторони олить миль, имъ и теперь входити и дерево къ потребъ ихъ на будованье и дрова доброволно бреши шамъ не возбранвлибъ, н ни якихъ грабежовъ имъ за сіе чинишь не казалибъ; даби они въ шомъ осбъ на звичай спрародавній права ж на будованые и дрова браши имъ за- волноснии свои, на лисшахъ Нашихъ бороняете, и грабежи де немаліе имъ въ описанийе и місту Кієву данийе безмущахъ для moro безянище чинище: вниме не никодовали, и Наугь о mosta

болше того жаловани причини не имъли, ннако того чинити для ласки Нашей Государевой не смъючи конечемо. — Данъ въ Варшавъ, дня 22 Априля мъсяця, року отъ Рождества Хрнетова 4574-го, а Панования Нашого 32-го. Подписано плако:

Велентій Дембицкій

мьсто печати. Короля Его Милоспии. N2 208.

ENECTRIE HATPIAPINE HA OGJETE B'S HE-ASJIO BAIÑ, BSIBNIEZ B'S 7173 (1665) POJF.

473-го (1665) года Марша 49-го, на праздинкъ цвътоноснаго Христова Воскресенія, Великій Государь, Царь и Великій Князь Алексъй Михайловичь, всея Великія и Малыя и Бълыя Россіи Самодержець, изъ своихъ Государевыхъ хоромъ, изволилъ прійши въ Соборную и Апостольскую дерковь Успенія Пресвятыя Богородицы, въ третьемъ часу дии, въ своемъ Царскомъ одъянія, въ поръпръ и въ діадимъ.

А за нимъ Государемъ были царевичи Касимовской и Сибирскіе, и бояре, и окольничіе, и думные и ближвіс люди, и сшольники и сшряпчіе, и дворяне Московскіе, и дьяки и госшя въ золошомъ плашьв.

А во время приниссивія Его Веливаго Государя въ Соборную церковь были преосвященный Павель, мипрополипть Сарскій и Подонскій и иныя власти, и начали пішь молебное півніе Соборомъ; а начавъ молебное ноъ Соборныя церкви со кресты и со Святыми иконы, Великій Государь и мипрополиты, в архіспископы и епископы, со всімъ освященнымъ Соборомъ, шли къ церкви входа Іерусадина, что въ придълі у Покрова Пресвятыя Богородицы на рву (*).

А за Великимъ Государенсь ими (*) Токура Воскай Вилинию.

болре, и окольничіс, и думиые и бливніс люди, и стольники, и странчіс, и дворяне, и дьячи и гости по чину.

А но объ стороны дороги или в путь Великому Государю стровия полковники и головы стрълсцкіе, а стръльцы по сторонамъ или съ бытоги безъ ружья.

Н со Свящыми нконы Великій Государь пришоль въ церковь входа Ісрусалима и слушаль молебнаго пънів.

А на молебив, по чиснии Свящаю Евангелія, преосвященные митрополишы со всвив освященнымъ Соборонъ, изъ церкви входа Іерусалима пришли на Лобное мѣстю.

А Великій Государь на Лобное мьсто пришедь, изволяль стать на устроенномъ своемъ Государевомъ мьсть, а болре и окольничіе и думиме и ближніе моди столли поближу Лобнаго мѣста.

А опть Лобнато мъста по мосту, по объ стороны дороги до Спаскихъ воротъ стояли стольники, и стравче, и дворяне, и дълки и гости.

А на Лобномъ місті послі молебнаго пінія Великому Государю влія и вербу подносъ преосвященный Павель миппрополипть Сарскій и Подовскій. А потомъ онъ же миптрополипто ваія и вербу роздаль миптрополиптомъ и архіспископомъ, а потомъ паремачемъ и бояромъ и ближнимъ людемъ.

А скончавъ молебное пъніе, цавтоноснаго празднества дъйство, и на дъйствін по чтенін Святаго Евангелія и по совершеніи всего дъйства, преосвященный Павелъ митрополить, принявъ честный и живостворящій Кресть Господень въ правую руку, а Святое Евангеліе въ львую руку посладь во уготованиюму мъсту, гдъ привязано осля, острыминиъ его и приволиъ Лобиато изсила во сшененетъ, Успонскато Собора промонона Михаила и влючаря Iспа.

И по благословскію прессвищеннато мишрополина принели, а рачь говодобиаго изеща принели, а рачь говорибани и из ещененень.

А на мюна масша гда осля привизано, стоили натріарим приказные люди на золоть.

Н преосващенный минирополинть у Лобнаго мъста на осля сълъ, и отпъ Лобнаго мъста до Соборныя перкве осля велъ Воликій Государь, Царь и Великій Киязь Алексъй Михайловичь, всея Великія и Малыя и Вълыя Россіи Самодержецъ, а песреди повода держалъ бояринъ киязь Яковъ Куденсповичь Черкаской; а вапередъ за кресты и за Свящыми икомы шли преосвященные митрополиты со всемъ освященнымъ Соборомъ.

А передъ властьми везли вербу.

А за Великимъ Государемъ шли паревичи, и бояре, и окольничіе, и думные люди, и етольники, и стряпчіе, и дворяне, и дьяки и гости по чиму, какъ о томъ писано выше сего.

А какъ Великій Государь опть Лобмаго містія наволиль яшінніть и митрополить на осляни іхаль къ Соборной церкві, и въ то время, по об'є спороны пути, спірільцы несли сукны разными цвішы и постилали но пути.

А въ Кремль и въ Кишат по объ епюроны дороги на площади и около Лобнаго итсти сполли стръльцы и солдащы рашнымъ обычаемъ, и съ знамены и съ ружьемъ въ цвъщномъ илашът, а которые полни и съ приназы стоили, и шому роспись въ стрълецкомъ принавъ.

А одть Соборныя церкви Успенія Пресвяныя Богородицы за Свяными иконами ходили.

На Зименку, из перкви Знаменія Пресвятыя Богородицы, окольничій князь Петръ Алексіевичь Долгоруково да голова стръмецкой Изанъ Федоровъ сынъ Полшевъ.

Въ Кишай, ко Іоакиму и Аннъ, окольничій киязь Данило Степановичь Великого Гагинъ да голова стирълецкой Ермодай Михайловъ сынъ Баскаковъ-

На Кулишки, Іоанна Предпечи въ Дънчій монаспырь, окольничій имазь Юрьи Инкиничь Борашинской да голова спрълсцкой Федоръ Васильсвъ сынъ Александровъ.

Въ Кремль, къ Пиколь Чудоппорпу Гоступскому, окольничій Василій Семеновичь Вольнской да голова стралецкой Федоръ Васильевъ сынъ Остафьевъ.

Въ Кремлъ, въ Чудовъ монасшыръ къ митрополиту Алексмо, окольничій Родіонъ Матвъевичь Стрешневъ да голова стрънецкой Родіонъ-Сергъевъ сынъ Матвъевъ.

На Знаменку, къ Леонтью Ростовскому, окольничій князь Григорій Григорьевичь Ромодановской да голова странецкой Намъ Дмитрісвъ сынъ Зубовь.

Въ Кремлъ, на Тронцкое подворье къ Сергію Чудопворцу, окольничій килрь Дмипрій Алекстевичь Долгоруково, да голова стрълецкой Федорь Ивановъ сынъ Головленковъ.

На Пречисшенскую, яъ Алекско человъку Божно въ Дънчій монесшырь, окольничій килзь Нвань Дияшрієвичь Пожарской.

За Язу, къ Никишъ Хрисшову мученику, думной дворянию Накъ Аванасъевичь Проичищегь да полуголова стирълецкой Борисъ Андре- скихъ виномъ двоенъихъ и правиками, свъ сынъ Пазуховъ.

Къ великомученику Осодору Спіратилату, окольничій Киязь Пванъ Пешровичь Боряшинской да голова спранецкой Григорій Васильева сына Остарьсвъ.

За Москву раку, къ всликомученица Параскевін, нарицаемой Пяшница, думной дворянинь Ивань Ивановичь Баклановской, да полуголова стралецкой Иванъ Ивановъ сынъ Волжинской.

Nº 209.

OMEGANIE MPOTYJKE MOJECKATO MOGJA MHA PHUNCKAPO B'S CR40 MIMARJORO.

Прилиманів. Привенно чию въ подчогараномъ cent lisuations (our Mockey or 7 septimers) apoвиводилось Царское ильбонашество и наподились Princia Rusalicinocumua dipografia, Galomia moga magsopone canaro Llapa Alences Muzafilioanna.

4672 года Генваря въ 27 день провадка, какъ себъ господа послы желали.

По Указу Царскаго Величесина, присшавь господинь Карандаевь, на первомъ часу послѣ полуденъ пріѣ-H OHALOE OMP , RHHP OKOLIE , JLAK время вхашь погудашь.

Потхали шогда послы въ подмосковное село Царскаго Величества. Провожаль приставь, гдь въ боку видыть быль эверянець и перковь съ хоромиымъ строенісмъ о трехъ вровляхъ у самаго села, передъ копюрыяв гумно Царскаго Величесшва изряднымъ зело расположеніемъ; саран кровлею покрышы, жазбъ ровнехонько уложень и гумно въ молотов широко, каменное сдълано. Вызхаль противь нась прикащикь Царскато Величество, честно господъ пословъ привишавъ, къ себъ на домъ зваль, у котораго подворье хорошо огорожено, и дворъ довольно ши-

чъ. Въ мужескихъ избахъ честиль

Ошшуду шошь же прикащих превожаль къкаменной мельмиць, чесь плошину каменную, запершой, въ воторой мельница исположь колеса идушъ; на верху чешыре жилы кансъныя росписанныя, а межъ ими вийсию съней навъсъ; виъсщо спитиъ съ объ стороны рашетки затворены, куд межъ каменными поручами, ширь ною двадцанть лаконть съ поля инина надобно. Съ шылу шакоежъ шириного до огорода, довольно инпросо зложеннаго, но грезами 1670 году выпустошенаго. Оштуду видань было хлеба, колико десяпть, (т. с. высьль во десинковъ) жишницъ, вивсив испъ роснимах и рыпныма каналома обисденныхъ, близь ихъ мельница была каменная жъ. На той же водь, только подалье отпуду, близь рощи, видъшь было хоромное ешроеніе, нарочно на мятье льну построено, что минувъ, провожаль, где скливици дълаюшь.

Nº 210.

водтвержденів стефаномъ ватоп-EN'S EPERUMEN'S, AMHINES MEN'S MOSTOM'S (II) ABLYCTOM'S MARKAHOU'S **ВІЕВСКИМЪ, ЗАМИНАЮЧИХЪ МОДТВЕРБ**денів прав'ь и вольностві маста RIEBA.

(Сименте на Лапинской вистем).

Спессанъ, мылостію Божісю Король Полскій, Великій Киязь Летовскій, Рускій, Прускій, Мазовецкій, Самонискій, Кісьскій, Волинскій, Подласскій, Ливонскій и принч. Киль Трансилванскій и произчая.

Ознаймуемъ пинъ листомъ Нашимъ, кому о шомъ въдлии и слешашн надзежаши мьешъ. — Поклада передъ Наин чрезъ певиихъ радиихъ Нашихъ, именемъ мъщанъ обществ лей и всего посполения мъсия Доприными зельями; а въ жев- шего Кісва, писма на паргамища в

саные, при завесистикъ печатекъ, А плакъ Мы Жикгмунить Августв. вектансь опть найменьйшого блаженвія памяши Жикгмунта Августа, Короди Полского, продка Нашого наданніе певніе, здоровіе, праву поспоотонувж и энгэшихэч эн мадного въ себъ зазору не имъючіе, замижаючіе въ себъ пошшвержденія всьхъ н волносшей, помяненному мьсину Пашему Кісву и суплековано до Пасъ, же бисмо mie писма пошивердний, украними и умощинин изволили, которій опть слова до слова такъ написаний: мунить Авгусить, Божіею милоспію Полскій, Великій Король Литовскій, Кіевскій, Рускій, Волинckiñ, Ilpyckiñ, Мазовецкій, аясскій, Самондскій, Ливонскій прошчая. — Ознаймуемъ симъ листомъ Нашимъ, всемъ общи, кому о въдати, теперь обрытаютюмъ щимся и впредь будучимъ надлежати мъщъ. Презентовано передъ Нами, именемъ мъста Нашего Кіева, привилей потпрержателній, въ ръчи вижеописанной, подъ типлою Нашею в при печати Великого Киязства Липювского, и челомъ бито Намъ, же яко земля и воеводешво Кісвекое, до Корони Полской чрезъ Насъ привернено и аки и которій члонокъ, отъ натуралного тыла своего оторванній, втакъ знову оній до того жъ Коровевства прилучено и присовокуплено, за шимъ и шопгь привилей пошпивержатсяній, переписати и печать Нату Королевскую приятиснутии и повагою Нашею Королевскою во всемъ пошшвердиши, укралиши и эмоцинши мэволили, которій привилей такъ ся въ собъ оптъ слова до слова имъсптъ: (Types meanure caoso en caoso espensarel en яв пода NA 901., для шобъявляю пос air, nu ampenas co.)

менений Король прошеніе мещанъ Нациять Кісвскихъ принавши, яко слушие привилей шошь пошвердителній, писанній на паргаминь, переписации, и печашь Нашу Королевскую пришиснуши и привъсили повельли, конпорій привилей во вськъ аршикулахъ, и пункшахъ, и обовязкахъ и кондиціяхъ потверднан, укрыще ли и эмоципли, исподвижно и испарушимо ни ошъ кого во вечню времсна. Дано въ Люблинъ на эъподъ и собранін енералномъ Королевскомъ. дня 24, месяця Юля, лета Господня 4569, а Королевства Нашого 40-го. Жикгмунтъ Августъ король подписаль. А шакъ мы Сшевань, менованій Король, прошеніе мъщанъ Нашихъ Кісвскихъ ласкаве принявши, привилей предреченній, повагою Нашею Королевскою, съ поради и позволения радинхъ Нашихъ ушвердити, украпили и эмоциини умислили, лкожъ во всехъ его пунктахъ, артикулахъ и обовязкахъ якъ зъ давна въ въ уживаные по било и ни въ чомъ праву посполнтому не противно, симъ писаніемь Нашимь ствержаемь, укрыпласмъ, и эмоцияемъ и въ въкопошомніе времена, ни въ чомъ ни опть кого неподвижимо и непарушимо, на що -доп двигодинцево и поте йошчого вка писавшись рукою Нашею власною, печать Коронную привесити повелелисмо. Дано въ Варшавь дня 7 Юля, льта Господня 4576, Королевства Наmoro poky 4.

У подлинной подписанио: Списьанъ Король Macuro подписалъ.

Переводили соппинки Сребранскій Антонъ Тродина и Жиравскій Минайм Якгельныцкій съ Лашинского.

MOCJAHIE NO RHAND AMETPIO DOPLESE-TY (Menant), PPAMOTA BELLA OTT BCANT ВЛАДЫКЪ П АРХИМАНДРИТЪ.

• Госполнич Князю, имркъ, богомолцы, Господине, швоего браша старъйшаго, Всликаго Килол, имркъ, и вашего благородія общін: Еэремъ Владыка Ростовскій, Аврамій владыка Суждальскій, Ісана владыка Рязанскій, Варламъ владыка Коломенскій, Пиширимъ вдадыка Пермскій, и мы ваши нищін и молебинцы: Геронтій архимандринть Симоновскій, Маршнийнъ игуменъ Сергіева монасшыря и съ прочими архимандришы и нгумены нашею братьею, а всъхъ свящыхъ обищелей настоящели и со всемь еже о Хриспта браниствомъ нашимъ, со всеми священнонноки и со всеми священики всехъ свящыхъ Божінхъ церквей, челомъ бьемъ и благословляемъ. А пишемъ къ швосму благородію по своему долгу, попсченіе творя о твосй н единородной и беземериной души, и о будущемъ и вь вын пребывающемы о вырнымы вашемъ благородін и о птелесномъ многольшиомъ здравін, и о шомъ шебъ своему Господину воспоминаемъ, же о себъ свое, но отъ Божественнаго вешхаго писанія, шокмо восномиваюче шебь самовьдущему прежъ бывшее, како по изначальству вражды общего нашего душегубнаго супостата и врага всему человъческому роду, діаволажь, козньки сго и навішы, како праошцу нашему Адаму позванде и положи сму въссрдце разво Божество, яко да будетъ яко и Богъ разумъная добро и эло, и егоже ради восхоте преотець нашь обожижися и разеив Богу быши въ разу-. може ред од разми во и изгосту свою же, иму реци дво разбойшических в

позна и осуженъ оптъ Бога бысть своимъ пірудомъ и въ попів лиц хаьбъ сньсти. Аще убо онъ великій, еже Божісю рукою созданный и иср вый человъкъ праописцъ нашъ Адаж, полико и паково самомившения вомъ обожения пострада и сужения подданъ и со всемъ человеческимъ по немъ родомъ, -- даже и досель во очонь осуженін вси мы пребывасив,—и шос убо прежнее и оптъ Божествению инсанія, воспомянухомъ ти къ сечу же и сіс бывшее въ наша врежна, малымъ прежде сего, еже самъ инжае иныхъ, или паче реши опгъ всехъ человых ты тое больши выси, како описцъ плвой, килзь Юрьи Дминрісвичь, коликое ппщаніе ималь на начальство всликаго княженія, якоже н древній нашъ праописцъ Адамъ во обожению, и въ Орду опецъ вашъ во Царю ходиль и коликіе труды опечь вашь самь подъяль; а всему православному Христілнству отъ исто во въ началь истома и великіе убытки и почали быть, а княженія великлю никакоже не досягль, что сму Богочь не дано, ни земскою ить начальситы пошынною; къ немуже и Апостольское слово рцемъ: ни хошищему им шолкущему, но милующему Богу. Пошочь паки не унияся, собравь въ себь олыхь и кроволитыхь человікь, ю Великаго Киязя Василья Васильства съ великаго княженія эгопиль и волико паки на великомъ княжения 🕪 жи? Пе самъже ли шого часа съ 🗠 ликные челобиппеме Великаго Кими Василья на великое госуларсиво врезваль, а самь сь великаго княженія off Selected entiplement minking шомъ и въ другіе припледъ съдъ на великомъ государския безъ воньник жолико наки и самъ пожилъ? Егда Андресвичемъ, и со Кияземъ Василібыло ему при кончина о своей души емъ Ярославичемъ, и съ своими болпопеченіе понмати. И по желанію его древнему самоначальсина Богь ему эдь попусти хошьнію его исполниинся, шокмо яко человькомъ на видъніе, а ему оптъ всъхъ на осуженіе. Такожъ и послъ его и брашъ вашъ старьншій, Килзь Василій, восхоть княженія великаго, не опть Вожія же помощи и воли, но опть своей сму гордосии и высокомысльсива, и колико крови Христіянскія пролья, н свищенниковъ и черноризцевъ пресъче и извъща, и попустилъ ли ему самому Всесильный Богь? Ей не попусти, якожъ и самъ въси, каково его нынь житие и пребывание. Воспомянемъ же и шебъ вмаль и шебе самаго. Егда по нашимъ Христіянскимъ гръхомъ приходилъ къ Москвъ безбожный Царь Махменть и коликое самъ у града у Москвы стояль, а воя по земли роспусиных, и Киязь Великій Василій Васильевичь, коликое пословъ своихъ по тебе посылалъ, шакожъ и грамошъ, зовучи шебя къ себь на помощъ, и ты къ нему не пошель: н въ пюмъ коликое крови Хрисшіянскіе пролилося, или коликое множество Христіянства въ полонъ въ погансиво пошло, и коликое свяныхъ Божінув церквей разрушилося, и коликое черноризицъ оскверисно, и дъвицъ разплавнено; а все пю въ швоемъ небрежены , и намъ вндипіся, чтожъ всего того Всесильный Богъ отъ твоею руку взыщетъ. Понюмъ же паки безбожный Царевичь Мамошакъ приходиль на православное Христілиство, къ граду Суждалю, и Господинъ нашъ Килзь Великій Василій Васильсвичь и съ своею брашьею со Килзенъ Михайлонъ

ры и съ дъпъми съ болрскими и со всьмъ счоимъ Христоименитымъ воинствомъ, кого пютда Богъ получилъ, съ пъми самъ бился и пъ его брапъя, и колькими ранами ранены были Князь Великій самъ и брапть его князь Иванъ? Консчиее паки тъ безбожнін Ташарове Великаго Кияза, и киязи Михаила поимавь и въ полонъ повели, а колькое шушо на шомъ бою за православную въру и за свяпыя Божьн церкви ьеликихъ людей. побино, бояръ и дъшей боярскихъ и нныхъ людей Великаго Князя и его братій, и шь мученически къ Богу ошъидоша, имъ же буди въчная память; а по тебь брать твой старыйшій, Килзь Великій, посылаль пословь своихъ до чешыредесяти, эовучи тебя къ себь за Христіянство помагани; и шы ни самъ къ нему не повхаль, ни воеводь своихъ съсвоими людьми не послаль, и въ томъ также крови Христіянскіе колико проліллось и въ полонъ и въ поганство поведено, и того всего Богъ потомужъ ошъ швоею руку изыщешъ. Пошомъ паки Богъ, своею милостію, Кимол Великаго изъ поганства свободиль опть поганыхъ, ему вичто лихо не починилося, и какъ пришелъ на свое государситво и писбъ діаволъ на него вооружилъ желаніемъ самоначальсива, разбойнически нощешать співомъ изгонніпи его на креспіномъ цълованън, и сошворилъ еси надъ инми не меньши прежняго братоубійцы Канна и окаяннаго Свящополка. И разсуди себъ, которое благо сотвориль еси православному Хрисшіли-CHIBY, HAM TEMS CON COST CAMBIO HOLEзоваль, и колико еси погосподарениюваль, и въ которой тишина пожиль райшій, Киязь Великій Василій Ваеси? Не всели въ суспів и въ прескажаньи опть міста до міста: во дин опть помышленія томимь, а въ нощи ошь мечшаній сновидьнія? Иша п желал большаго-и меньшее свое изгубиль есн. А Божіею благодатію н неизреченными Его судьбами, бранть твой старьйшій Князь Великій, опить на своемъ государствъ: понеже кому дано что отъ Бога и того не можешь у него ошниши никшо, же бо когда Богъ помогаши воскошенть и человькъ шого озлобиши не ножешь. Тыжь Господине никако содрогнувся сердцемъ, ни Бога бояся, ни будущаго праведнаго суда Божія воспоминая; но всячески опашь пришель еси быль, хопп паки изгонипи своего брата старъйшаго Великаго Килля Василья Васильевича; но Божьимъ промысломъ еже умыслилъ есн себъ не о Бозъ, того ти ся не состало, впалъ еси былъ самъ въ руки, якоже древній онь гордый Фараонь во глубину моря, и аще не бы милосердіе свое показаль на пісбъ брать швой спарыйный Килзь Великій, то пришель еси быль самь къ своей погибели и со всеми своими по Пророжу: вмаль вселила бы ся въ адъ душа швоя. Но какъ ему Богъ положиль на сердць, не починая швоего къ себъ лиха, все півое пісбъ остави; да пебь Князь Великій пожаловаль ко твоему челобишью вошчину швою тебь даль и вь докончаніе шл прівль, а шы кь нему ціловаль честмый и животворящій кресть, что ши по штыт докончальнымъ грамотамъ правити къ нему, во всемъ какъ чино у вась въ нихъ написано. И пр-THE HAMP RPINT COLOMOSPIGME CHOUND

сильсвичь, свои съ шобою пть довоччальные грамошы да и премирную чашую обицую грамонту — ваше съ шчъ управленіе, какъ сеше на чімь жеже себь скончали и живоплоращій кресич цьловали, какъ вамъ на чемъ щом ти и жити вамь вь томь и до же воша, доколь Богь повелишь вашечу благородію въ семъ временномъ житін пребыти. Но Господине уэрыя чт ехыпальнолод ехишев ав ымээ могнахъ писаные спіроки, почему важь межи себе жили и правили по крестному цалованью. Первое у вась въ началь написано: быши съ своимь братомъ, съ Всликимъ Кияземъ Василіемъ Васильевичемъ, вёзда за одинь и до своего живоппа, а кито буленть Великому Киямо другь то и тебь другь; а кіпо буденть Великому Кяж это педругъ що и писбъ медругъ, а съ кемъ буденъ въ целованыя, а точу ви цълованіе сложити; а добра ви своему брату спаръйшему Великочу Кияло хонтыпи во всемь велав; в что ти слышавь осго..... или олисв отъ крестьянина или отъ инвърца, а що пін сму повітиня вы правду безъ примышленія, по крест ному цълованію; а держания ши съего бранка старъйшаго Великаго Кигзя Василья Васильевича честию в гроздно безъ обиды, и подъ нимъ ма все его великое килжение блюсти, в не обидении и ни вступатися ин водь сго дъшеми; и что сго оптчина в всемь его всликомь книженые комерые городы и волосии и мѣсны и села пописаны въ докончальныхъ пре-MOMENTA, H MOTO MIL BEELO MORE MENE блюсти, а не обидати ни всигуюппися ин подъ его дъпъми; а Орм минь манть, а швой бранть спис управлявания и энании бранту высему

етпаравшему Великому Княжо, а ше- поклажи, а на шахъ Господине на бъ Орды не знаши; а даваши ши выходъ по спирымъ деотеремъ по креспиому цълованью. А чио еси поималь свящости честные кресты и святые вконы в страсти Спасовы, да и казну брата своего старъйшаго Великаго Киязя и его машери Великіе Княгини и его Великіе Княгиим казны и поклажа, и гдв дешъ что ни взяль казны и поклажа, и тебь то все отдавати брату своему старъйшему Великому Килою по крестному цълованію; а полонъ ши его весь всего великаго княженья и старой и мынашней сыскавь отпустити безъ окупа, а также и няшцевь вамъ опплущати безъ окупа, а съдя на Москвъ, кого людей братта своего старъйниаго Великаго Киязя вельль будешь давати на порущь или кабалы на кого или серебро переведено, и тебь съ тьхъ поруки свести и кабалы опідатін; и переведеное есребро, или что еси поималь въ казну браща своего старъйшаго Великаго Киязи, — грамошы докончальные и прлыки и дефитери и иные какіе грамоны, и тебь ть всь грамоны отдани брану своему спаръйшему Великому Князю по крестному целованью; а болромъ и дешемъ болр. скимъ и слугамъ межи васъ вольнычь воля, а кто служить брату шпоему старьйшему Великому Княэю, а живеть вътвоей отчинь, а тебъ шъхъ блюсти какъ и своихъ; а казны ти и поклажа и опіданні брату своему спаръйшему Великому Княмо все опосле вашего докончанья, нио ошъ шого дни масяцъ. А ся ешрока, Господине, написана у васъ въ обоихъ грамопахъ и въ докончаль.

вськъ преже вышеписанныхъ строкахъ цъюралъ еси честный и животворящій кресшъ къ нашему Господину къ своему брату старъйшему Велькому Князю Василью Васильевичу. молья шакое свое кръпкое слово чшобы тому быти неподвижно по любви въ правду безо всякіе хиппроспіц; а се докончаніе ялся еси правници свосму брату старъйшему Великому Княжо и до живоппа. И нынь Господине брашь швой сіларыйшій Киязь Великій Василій Васильсьичь, намъ вашнив общимв богомольцемв свониъ и пвоимъ що возвестиль, а п мы сами ошь слышенья все уразумь. ли же есмы, чиюжь шы Господинь нашъ, не въдаемъ запросто учинивъ еси себь то честнаго и животворищаго кресіна цълованье и шт крынкіе и ушверженые ваши ръчи и писанія, которыя самь еси на себе написаль въ вашихъ докончальныхъ грамопахъ и въ перемирной грамоmt, на чемъ еси по своему Христі». лискому Богу и своему брату старыйшему Великому Киязю честиый и животворящій кресть целоваль, или Господине,-по нужи смъсмъ рещи,—ослапила тя будеть душевная савпота возлюбленіемъ временныя и преходящія и помаль инвочшожь бывлющія чести ни славы женья и начальства, еже слышатисл эовому и именовану быши Килэемъ Великимъ, а не оптъ Бога дарованно: или злашолюбенномъ объянъ еси или женовнимащеленъ и жено покоренъ, якоже Ироду подобсивуя явился еси попраль еси свое православіе и кресшисе цълованіе ни вочнюже вижнивъ, ин иъ единому своему слову выхъ и въ перемирной, о назнахъ и о достовъренъ сонворнася еси, а свашые петрахели наши скверинив не-{ Нову городу къ Великому цъюванія не подобными своими богумерскими речами; а надвемся, чито и самъ знасшъ, что сушь шр сватін петрахили воображение есть муки Господа нашего Інсуса Христа, еже при спасенемь его расплини, и что ихъ ты сквернишъ злыми рвчьми, не яко Христіанинъ буда, но и поганыхъ горши. И пешрахили наши швоими рачьми не могушъ сквернишися никакоже, но шокио самъ душу свою губишъ. Мы же убо о прежесопвореныхъ швонхъ дълъхъ не много глаголемъ, еже ни во Хрисшіанъхъ, когда прежде сего ни есть сицсво слышано, но о ныившнемъ толико твоемъ преступленін и къбрату пвосму стартящему къ Великому Килзю о швоемъ неисправленіи по крестиому цілованію, и по шемъ грамошамъ вашимъ, шебь сее ныившиее новое швое воспоминаемъ, по тъмъ вашимъ прежинмъ вышеписанымъ строкамъ, что еси самъ же на себя написаль: что ти быти сь своимъ брашомъ спаръйшимъ съ Великимъ Килземъ вездъ за одниъ и до своего живоша, а кто буденть ему другъ то и тебь другъ, а кию буденъ ему недругъ, то и тебь недругъ. II ты на него добываяся, а Христівнство православное до конца губл, ссылаешся съ иноверци съ погансшвомр и ср инрии со многими эсмлями, а хоптя его и самого конечие погубити и его дътки, и все православное Христіанство разрушити; нио въ семъ крестное цълованіе исполенль ли есн, а къ своему бранту спларъйшему къ Великому Киязю исправилъ ли еси? шакже и то съ къмъ будентъ въ приования и кр шому ши приоваміо сложитин, м шы въ целовавьи Великимъ Новымъ городомъ, да къ

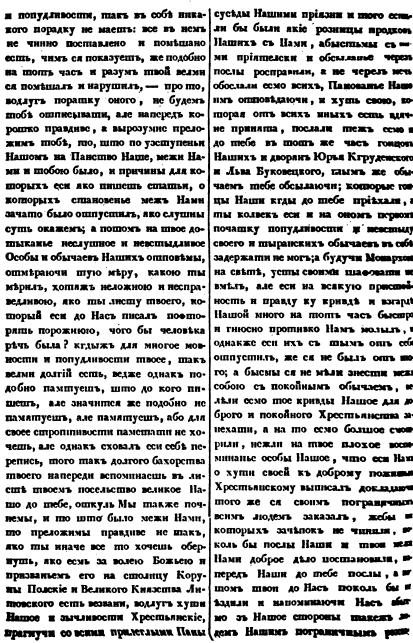
H

сложнить, да еще посылаль еся къжликому Нову городу и посла своего, а эовучи себе Килземъ Великимъ да просиль еси у нихъ себъ помочи, а вводя то слово, что Татарове имеволили нашу отчину Москву и вы ми дайше на нихъ помочи; а все во път элохитрений жи своего браma старъйного на Великаго Киаза, хопия и ина и досягая самъ собъ великаго килженья; а чию Ташарове въ Христілиствъ живутъ, а на ся чиннить все швоего же даля съ швониъ братомъ старъйтимъ съ Великимъ Килземъ неуправленья, и ть слемы Христіанскіе вен на шебь же; а котораго часа своимъ бращомъ старыйшимы съ Великимы Киаземы управишел во всемъ чисто по креспиному целованью: ино мы ся вы шомъ имаемъ, что тогожъ часа Киязь Великій Татарь изв земля вонь оппиленть. Также сси посылля ко Киязю Пвану Андресвичу посла своего Михаила Саппина, а все одрначася съ нимъ на браппажъ своето спарыйшаю на Великаго Килла, да и то еси сънимъ приказалъ ко Киеэю къ Пвану, чтобы Киязь Пвань в къ Великому Киязю то слово съсвоимъ посломъ приказалъ: полько пожалуешъ ты Киязь Великій Киам Дмишріл Юрьевича, ино що еся в мене Киязи Пвана пожаловаль в **только не пожалуещи Киаза Диг** тріл, ино то еси и мене Кивза lluна не пожаловаль. И Киязь Пвановь Андреевичь посоль Елизаръ Василевъ и возвъстилъ то твое слово Великому Киязю оптъ Киязя Неам Андресвича. Ино то Господите, Киль **Дмитрій**, самъ посмотри пригодими пред швои послосива и принами в AUTO HAURCANO BY BRITISHY WOROHчальныхъ грамошахъ: а добра ши своему брашу сшарайшему Великому Киямо хошения во всемь везда, а что ин слишевь о его добра или о лись от Христівнина или от ниовърща, а що ши ему повъдащи въ правду безъ примышленія по крестімому цълованью; а держащи ши своего браща сшаръйшаго Великаго Килза Василья Васильевича честно и гроздно безъ обиды, и подънимъ пін все его великое княженіе блюсти, в ве обидъщи, ни всшупащися; а Орда управливании и знаши бранцу швоему старъйтему Великому Киязю, а тебъ Орам не знаши, а давали ши выходъ по спіарынь деопіеремъ по креспиному цалованью. Ино всамъ спірокамъ, гдъ еси своему бращу старъйшему Великому Князю исправиль хоша въ одинон по кресшному целованью, въ кошоромъ еси месте похошруг чем на про сси сму поведаль, о добре ли его, о лисе ли, и гдь его честь, и гдь его гроза, и какъ подъ инмъ блюдешъ его оптинну всего великое княженіе? а шы самъ посылаешъ вездѣ на его лихо на его кровь, какъ всюда во хрисшіянство, такъ и въ бесерменство къ Новому городу къ Великому посылаепть, ко Князю Ивану Андреевичу посылаешь, къ Вяшчаномъ посылаешь, а въ Вяшку ши ся по докончаныо и по креспиному цълованью не вспупаши. Посылаль еси въ Казань ко Паревичу къ Мамопіяку на брапіа своего стартитаго Великаго Килэл, на все лихо и всего православнаго Хрисшілисшва на неустроеніе, и посоль его из тебь пришель, у себе

старыншаго Великаго Килэл Киличел, Царевичь Мамоптикъ поимальда сковаль, и нынь держишь его у себе въ жельзахъ скованаго; а брашъ швой старыйшій Килзь Великій посылаль къ шебъ пережи своего болрина. а опять своихъ детей боярскихъ къ шебъ посылаль о томъ, чтобы еся къ нему ошпустилъ того посла Ма-MODIAROBA, H IIILI KE HEMY KAKE HOCAR не отпустиль, такь и видишися еси не даль его боярину и его дъшемъ болрекныъ съ шьмъ Мамошаковымъ посломъ. А оптъ Царя Седіахмата пришли къ брату плюсму спаръйшему Великому Килою его послы, и онъ въ шебъ посыдаль просиши, что ся шебъ имаенть даши съ своей ощчины въ шъ Ташарскіе прошоры: и шы не даль ничего, а не роучи Седіахмата Царемъ; а того никакъ позабыль еси, не на шомъ ли юрту отець твой Князь Юрын Дмипрісвичь быль у Царя въ Орда съ Великимъ Килоемъ вместе и на пошанив сполли, не тежели паки Царевичи и Великіе Килон у сего Царл Седіахматта, котторын тогда и у того Царя были да тоже дъло дълали? Ино Господине намъ видишея шакъ, чшо еси во всемъ въ томъ брату своему сшарыйшему Великому Киязю пошрир чистонатрини събранопита и по крестному цалованые не неправиль: а что еси поималь сватосити честные кресты и святые иконы и спірастії Спасовы да н казну брата своего спларъйшаго Всликаго Кивзя и сго машери Великіс Килгини и сго Всликіе Киягини казиы и поклажа и и его боярь и Марьины Оедоровы жены Федоровичь, и гда буденть чито его и ныив держишъ, в за швоею по- ни взялъ казны и поклажа, и шебъ сылкого из Маношаку браща своего що все ощавании брашу своему спирайшему Великому Киязю по крести изывании от своего браны смары. мому цълованью, а опплавани было то все опосле вашего докончаныя, нно ушедь месяць, ино уже после шого срока боль шши мьсяць кинжныхъ, и шы итчино малое казны Великаго Киязя и его машери Великіе Княгини и его Великіе Княгини оппдаль, а большее все лучшее еще у шебе, шого не опідаси; а Марына Осдорова жены Федоровича шого не ошдаси инчего, а и свящость вся у шебе не опідаси ничего; шакже чио ялся еси бранну своему спаръйшему Великому Киязіо опідаванін ярлыки, н докончальные грамоны и деонтери и нные какіе грамошы, по кресшиому щалованью, что еси у него поималь въ его казив, и шого его у шехъ всехъ прлыковъ и грамошъ не ощдалъ еси; а болромъ вашимъ и дъщемъ боврскимъ и слугамъ межи васъ вольнымъ воля, а кто служить брату швоему старьйшему Великому Княэю, а живеть въ твоей отчинь и шехъ ши блюсии какъ и своихъ. Н опосле шого вашего докончанья и крестнаго цалованья, которые бояре и дыпи болрскіе о шебь били челомъ брату твоему старъйшему Великому Килою служити, а села ихъ иш и финьшо йзовш св схи имод чрезъ шо докончанье и чрезъ крестное цълованіе штахъ еси боярь и дъпией боярскихъ пограбилъ села ихъ и домы нхъ есн у нихъ поопымаль и живошы и съ осщащки всь и живошину есн у нихъ поималь. Также Господине, ваша стартна что жити вамъ въ Москвъ по духовной грамошь дада вашего Великаго Килол Дми-

шаго опть Великаго Кивая людей, а велишь звати людей жь себь, а все подъ Великимъ Килоемъ досимых великато Княженья; и прв швоя гремошы выйманы у швосго шіуна у Ватазина, какъ уже его быль Киль Великій ошпусшиль къ шебь, шю у него ша грамошы выймали на нуши. И намъ, Господине, вашимъ богомольцемъ видишел, что какъ що все щи Господинъ на насъ дъласить не во докончальной грамошть ин по сшарень ни по креспиному цалованью кака еспис межн себе кончали и честими н живошворящій кресить къ своену бранну сппаравинему ка Великому Князю на чемъ еси цаловалъ, а иныхъ Господине рачей брата пивосго Великаго Кияза, чию намъ сказываль да и грамопиныхъ сперокъ еще и вс исписали есмя, что ся надънимъ опъ шебе делаешь не по докопчанью на по крестиому цъзованию, и о том тебь своему Господину и воспомииемъ и челомъ бъемъ и благословляемъ и по свосму долгу и Бога моличь: пожалуй Господине поберези свей души и своего Хриспілиспіва и креспинаго своего цалованыя, а передсвоимъ, Господине, брантомъ передъ старынных передъ Великимъ Килэемъ исправися во всемъ чиство; чио Господине его у тебе святосить в буденть, казны ин его самаго и его маттери Великіе Киягини и его Веле кіе Княгини и его бояръ и Марыны казны Осдоровы жены Осдоровича, в ярлыки его, и докончальные грамовы и деоптери и мные какіе грамощи. чно пойманы въ его казив, чего бр прів Нвановича: и път Господине дешть ему не додаль, пюбы еся ент шъ къ своему шіуну къ Вашаль. Господине опідаваль все, а въ шъхъ, som spanomel, a sermus eny our (l'ocholune, empokars es sers en fr денть передъ инмъ не исправиль по докончальнымъ грамопіамъ и по перемирной грамошь и по кресшному цъдованью, а въ томъ, Господине, положи передъ Богомъ и передъ Пречиспюю Его Богомашерью и передъ своимъ брашомъ спаръйшимъ передъ Великимъ Киплемъ Васплісмъ силісьичемъ чистое покапніс, а себе въ шомъ во всемъ исправи, а цълованье честнаго и живопіворищаго креста исполни. И мы Госполние ваши Богомолцы по своему долгу били есны за тебя челомъ своему Господину, в твоему бранту старъйшему Великому Килою, и Господинъ нашъ брашь трой старьйній Киязь Великій, какъ ему Богь положиль сердца нашего слова своихъ Богомольцовь послушаль, а тебе своего брата жаловати хочетъ и въ братства и въ любви держати по старинь. И о всемъ тебь управливатися срокъ по Крещеным двь недъли и ппы бы Господине и Богорадной нашего дьля къ шебъ моленія, а и своес дьля души и своего дъля Христіянства не воскладываль на себе высокомысльства ни гордосити начальсити еже ин члю не благодарованию, воспоминая великаго Бога опща и Пророка Царя Давида, яко и до трикраты помазанъ бысть на парство, но инкакоже восхоние вондришноя доноложе и убіень бысть Сауль, аще и отнято бысть от Саула царство; но когда же той Царь Давидь, яко и человькъ возвысися мыслію и рече еднив глаголь: азъ, ръхъ, во обилін мосмъ не подвижуся въ въки, и колико за единъ шой глаголь пострада, яко и дукаваго духа попусли на него Богъ, и оптъ того впаде въ сугубое согращение,

плакася къ Богу о техъ согрещеніихъ; такожъ и Навухудопосоръ Царь о созданін града Вавилона похвалися н колико за то поспірада : яко воль ходий шраву ядый, но паки умоли о немь Бога Пророкъ Данінль и въчеловъческое чувство препвори его паки Богъ, и поканся; покожъ Іпрмейскій Царь Тириданть о започеные Великаго Григорья прешворенъ бысшь опремъ и ходи два лета нечнетошу ядый, по паки умелень бывь Великимъ Григорісмъ опіъ сеспіры его, и сопвори его человъка, и плакожъ покаяся и крестися самь и все царсшво свое крести. И имъли быхомъ Господине, еще и много тебе писаини оптъ Божественнаго писанія, но самъ, Господине, какъ ши далъ Богъ разумъ, потонку разумъешъ Божеспівенное писаніе, и молимъ швос благородіе да ся смиришъ сокрушеннымъ сердцемъ, и наше смиреніе и Божія благодать и милость и нашего смиренія молиппва и благословеніе будень съ швоимъ благородіемъ по **твоему** покалнію и обращенію; а аще ли единаче въ своемъ жестосердін тако и хощеши пребыти и въ своей высоцый мысли и не въ покаянномъ сердцъ и шако не восхочешъ смириши свою улту сокрушенною мыслію, и не восхочешь обратитись ко Всемогущему Богу съ чистою совъсипію, и истинна покалнія положипи не похочешъ, а таки стансшъ браша своего старъйшаго Великаго Килзя лиху и къ сго крови, яко Христівнскому неустроснію и погибели и брашу своему спаръйшему Великому Князю челомъ не имешъ биши, а съ инмъ ся не управишъ, а его не опідаси свящосній, честіные крестыв въ любодънніе и убійство и колико и святые иконы и страсти Сиасовые



Нашихъ съ Цами, абыспымы съ нами прідпелски и обсыланье черен послы росправили, а не черель исчь обослали есмо всихъ. Панованъе Нашо имъ опповъдаючи, и хупъ свою, вощорая опть всихъ миыхъ еспь влячне приняпа, послали тежъ семо в до пребе въ пропръ же часъ гомповъ Нашихъ и дворянъ Юръя Кгруденского и Льна Буковециого, глымъ же обычаемъ пісбе обсылаючи; коппорые говцы Наши кгды до тебе прівхали, а шти кольска есн и на онома исовом почашку попудливосити и невсимау своего и ширанских обычаем въ съб задержани не могъ;а будучи Монархою на світі, усты своими прафовани ж вміль, але еси на всякую пристейность и правду ку кривда и вогарца Нашой много на топтъ часъ быстро н гиюсно прошивко llams мольшь, и однакже еси ихъ съ шымъ оппъ есе ошпусшиль, же ся не быль ошь него; а бысмы ся не мъли энести нежи собою съ покойнымъ обычаемъ, к льян есмо шое кривды Нашое для до брого и покойного Хресптьянства занехаши, а на то есмо болщое счот PRINT, HERSH HA MINOC MANY, HANG минаные особы Нашое, что еся Нам о хупи своей къ доброму поживые Хреспьянскому выписаль доклация шого же ся своимъ пограничного всимъ людемъ заказалъ, жебы 🗷 кошорыхъ эдченокъ не чинили. 🛩 коль бы послы Наши и прои жи Нами доброе дъло посшановили, п передъ Наши до тебе послы, в шомъ швои до Насъ поколь бы # элили и напоминаючи Насъ мо зъ Нашое стороны влаженъ 🛎

зали, и при томъ прислалъ еси, чого | была до того нотреба, листъ кглейлюнный на тые послы; чому въру мы даючи, а розумьючи же не полко Пань, але и намений чс.10вькъ Хресшьянскій ис есть таковый, кожорый бы противь таковому пи-HMHHHPE санью што прошивного копувль, — назначивши послы до тебе люди значные и великіс Рады Наили Спланислава Здробиниа Крыйского, воеводу Мазовецкого съ шоварыщами, — казали семо имъ , што на борздъ до тебе ъхапін съ пюю наукою, абы упомянувшися у шебс того, што продкове твои отъ Пансшвъ Нащихъ несправедливе забрали до колку льшъ съ шобою перемирье взяли, абыся Мы въ томъ часъ, около шыхъ панствъ съ побою обсылающия обачили еспьни быхмо за проводливостью Нашою и обаченьемъ швоимъ, што справедливого опгъ тебе описсии могли, на чомъ бы есмо Рады переспіали за Радою Спіановъ Нашихъ, а нижли бы мъло приши до розлишья крови межи Пами, послы Наши въ дорогу вхали, нижъ Мы обернулися до иншихъ справъ Панствъ Нашихъ, а наболше хошячи землю Нашу Прускую успоконти, которая черезъ розненье опть иншихъ всихъ Спановъ и земль Корунныхъ эгоды мъста Ктданского не шпо въ себъ замьшанья мьла; а кгды есмо шакъ далеко были опть Панства Пашего, Великого Килэспіва Липповского, а послы Наши вже при границахъ швонхъ были, — шы набожный, богобойный человькъ, што перетакъ велми Писма Святаго воспоминасть шию есн вчиниль, рушился еси до зем-

сторонахъ, тому отпувныхъ и нестапечныхъ люлей везвани полъ тоть же чась, ведаючи вже о послахъ Нашихъ не вазалъ еси ихъ и заразъ блиского дорогого до тебе пусипипь, але еси ихъ казаль, ажь до Москвы провадиши, же бысь подъ шобою зъ волокою шымъ лапве и шлю варошл свою здробиши могъ-Донила Насъ о шомъ въдомость, однакже Мы до пословъ Нашихъ, которые у границы твон входнан, писали, абы предъ си до шебе вхади: придавили до першое науки, абы шую новую кривду тобъ приложили, нже бы ся Намъ самъ усправедливиль щебе Хрестьянскимъ обычаемъ на впоменули покушаючи того яко ся имъ было перве розсказало; еспинже бы въ томъ въ чомъ Мы и Панства Наши передъ шегие были укривжены опть тебе, усправедывенья опнести заразъ не могли, абы за становенье якое войны до колку льшь чинивши, могли то от тебе отнести, же быхмо еще шымь часомь спокойнымь обычаемь въ шомъ зъ шобою обослащися моган. Ты шіпо на топть чась обожралый и впилый счастьемъ онымъ, которое строинтивость можетть способипи ведже шакъ способляешъ, же шаковое щастье николи долго не бываеть, упоенный тымь щастьсяв и уведенный будучи быстростью лзыка, а маючи сердце зажжоное похоттивемъ **ССЭМ В РИМИМЪ** возносичи пансшвъ MPICLE алижь подъ небеса, много еси черезъ болре свои, прогливко Намъ гордо спросне попудливскиние мовиль, соромошили Насъ къ увогоженью и кривда Нашой и Панства Нашиха. ли Нашое Лиолянскіе, въ надою да- много мовячи безь всякое людекоснів, декосии Нашое и забавы въ далекихъ кошорую не шолко Хресшьянскіе, але и поганскіе народы прошивку посломъ всимъ заховывающь съ послы обходился еси;- учиниль еси то, что исслыханая есліь во всемъ світь нэь въку въковъ, же гды послы Паши надъ застановенье войны до трехъ лѣтъ въ розмова зъ боярами швоими позволили и о шомь эзспівновенью воддугь обычаю листь свой написали. кошорый ше знеше не шолко не придаючи ни кошорыхъ кизіхъ сшаией, але и словие одменяючи, окромъ штимата швоего вр штежъ стова, такъ яко за продковъ швоихъ бывала, даши еси мъль и по присягнущи учинилъ еси; тоже еси до своего лиспу приписаль, ижо Мы тобь за тое вистановенье, до прехв лать позвовлемъ всее Лиолянскіе земли зъ Рыгого и съ Курлинского землего, ажъ до земли Пруское, ижъ хошибъ еси ес подъ мочь свою подбивания хонньль, же мали есмо се рашовани, и хомибъ ся конпорый зъ Пелянтъ до Пасъ винскаль, не мели есмя его до ребе прінмовати. Въ чомъ тебе такъ велми эсули Полинское хинвосивосліпила, чи не виділь еси, же межн Лифлянского землею и межи Пруского в ходишъ часть земли Жомонцкос? послы Наши поприсятнули листъ свой зъ гола, о застановенью войны до трехъ лъть, ты также сьой листъ поприсленуль, въ которомъ тая была статья и о Пелянской земли опть тебе придана; чего вгдыся есмо доведали зъ листовь пословъ Нашихъ, копторые Намъ на соемъ волный до Варшевы были припесены, за подавыемъ шого ку відомости и намова всихъ Становъ, яко ся Намъ не видъло на то позволящи, а ни шакового подступного перемирья Manchous Copuncations boarded Rame.

плогды есмо заразъ до пребе востан гонца Нашего Петра Гарабурду, сънамуючи и оповъдаючи шобъ же са Мы глаковымъ постановеньемъ и чаковыми листы оплуппации не дамы, Хреспъянскін того опть тебе запачи и шебя напоминаючи, жебы ещ до чого кгруниювилищого и правив шого зъ Нами приступилъ и шакшимся обычаемь зь Haun обходиль. н ижъ ссмо гонювы еснь о наук выпливосить, конюрая эоснюваенть о жилю Иолянскую съ тобою Хресть янски поразумъвати и обсыдащися. А пы, яко правдивый челов**і**кь, вь вошорого успахъ Исалмы безпрестанку сущь, гонца llamero Гарабурдузь держаль оси, я пымъ часомъ, ж опписуючи Намъ ничего, послаль сог послы свои до Пась, абы еси Пась быль могь того зволокого просто в поступкомъ своимъ HOEHHILL . A шшожь на шомь же еси на шочь того и переспаль, и выправиль св заразь войска швон подь Кесь заможь llams. Hogisi moon go Hags notaen, а войска до Кеси плитнуло; высли хиппроспіями, которыхъ еси ихъ ввчиль на Насъ чегали, а войска выч на замокъ Нашъ спірьялліг, але Богь всемогущій судья справед ливый, (вошь рого ны воли, будучи проинвими, яч Его Свенюе шакъ часню на дцеш берень), войско швое малымь вочножь Нашихъ людей, которыхъ Онь Сам руки ушвержаль, роспрошиль в вбиль, - дело півое и вси речи восник, конторые шамь были до рукь водых А опправивши справы ILunu Рускі въ мість Пашомь Львові, и опь шиз прівхавши до міста Пашего сиват ного до Кракова, казали есмо вып до себе зъ учиниостью присиони DUNIDOSSAMMI ROCASI MIROM, MANS S

опомъ місцу, коморое есни на очахъ і швоннь ку мобі влами што нашавсего Хреспъянсива, на конецъ свъ- не, яко ся шого домогалися Ми семо та всего Хрестьянства, на конецъ до Панствъ Нашихъ, тобъ прилеевапа людей чюжоземских, не мало глыхъ во ими Божье ахали, поклазавжды еспь, и на пропъ часъ надъ инше люди и иншихъ Сшановъ поспюроннихъ много Пановъ Хреспъянскихъ пословъ у Насъ было памъ шогды, што захованые и што запоступокъ пословъ швоихъ быль гордый, спросный, глупый, такъ якое швое серьдце есть, которого духомъ и кошорого наукою що все чинили. Возвани передъ особу Нашу Кролевскую и припровожены черезь врадиики Паши, люди зацные и передніе въ Панствахъ Нашихъ, выдичивши тытулы твои долгіе, незличеные, (копорыми болией до смеху тебе, а инжели до уваженые якого особъ къ швоей, люди бачные во всихъ Пансшвахъ Хрестьянскихъ побужають), вельди Намъ на вспомненье имени пъоего незвыкамить обычаемы дудковать; н при томъ лко бысь ты быль якій чися вови вин ов визовнорог шымъ, кошорого есмо не полко не вмели, але передъ шымъ яко живо не степляти мовише дого осшанолного жеды есмо вчинити не могли, а обоего вчиншли Намъ не годилося; они популание B Hack упоминавшеся того не хоппячи, дале въ справованыо посельства поступовати, а окромъ шышулу швоего инчого Намъ иншого не мовивши, напередъ съ палацу Наинего Королевского ошъ Насъ, пошомъ зъ масша Краковского прочь вхали. Что мы тогды будучи на передъ опть тебе подступкомъ твоямь пошкани, пошомъ шежъ и гордостью твоею ку вэгарда Нашой,

даючи надъю Нашу у Его Святой милосии, же Намъ помагани мълъ прошняко форилелемъ и прошивко гордости швоее; и коли есмо вжо ажъ у Вилни были, Пепръ Гарабурда опть тебе до Насъ прівхаль съ пымъ шолко же черезъ гонца своего Намъ опписываль; пошомъ и гонепь швой съ писаньемъ швонмъ, въ копоромъ то было, абыхмо тое постановенье, о кошоромъ еси послы свои до Насъ послалъ, поприсленули и до тебе послы Наши о земли Лифлянской намовляни послади, прикладаючи и лю, яко быхмо послы швон гамоваши мын, а жадаючи, абыхмо ихъ ошпусшили, Вжо Намъ лацее было, будучи ухишроны колко крошъ посшупками швонми, остеречись и тую хитрость швою обачиши, жесь на насъ часъ добрыми словы, якобы одною рукою Насъ глядячи, а часъ хитрости, яко бы подъ медомъ даючи, а потомъ неповстижанвыми устами своими и Насъ соромошичи; — на Насъ еси пущатися неправдиве, а неповешлжание вымъщаль есн Намъ передъ очи пословъ Нашихъ присягу, на што они не присягали и чего посшановишь порученья не мали, нже бы то послове Наши посшановнан, послы швон никоторого писма на то не показывали, якожъ и оказапь не могли, кедыжъ шо въ речи не было; пошомъ хошили що вдашь при сшановенью пословъ Нашихъ, чого бы есмо не шолко за добровольными мовами, але, чого Боже вховай, и мощью шшо по всемъ свъщъ бородо розсла- припписиены виколи не позволили, вишна муссло, допустивши посломъ вбыхно мъли земли щое, котторой

есмо оборону поприсятнули отнету- Прускую землю Литив перемиры в пишь, аже бы са що якобы дишати прехъ лать даль; втдыжь увонь чкому опть шебе активе вдало, эоста- наемся Полинское земли, посты вевуючи Наст. при надън намовъ якихъ повиненъ еси персмирья. Лишьь др и посыланья до шебе около эсмли жаппи, а все бы еси быль, яко воль Нелянскіе, кошорые до чего бы были ковыть водлугь часу и погоду както добры, або якоебы были месце име- бы еси мель, инако бы са но окъ · ли , кгды бысьмы вже были шаковою благодъпносшью швоею подма. до шебе послы для намовь околю эмени; Ифлянскую землю ошприсатнули; а не шолко земли Ифланское, але яко еси написаль и часши эемли Жомоншское, ажь по границы Прускіе, про що есмо тобъ подманущися не дали и на то не позволили; але есмо посломъ швоимъ до тебе такъ, яко вже сл. сами были передъ шымъ маперли, долей у дорогу вхати позволнан, не поруднячи ихъ, яко пъ не певне пишешь, але вчинве и пристойне отпровожаючи, и стацыю даючи, сами есмо вжо ради и не ради мусели статечне почати мыслити о войнь. Кгдыжь до таковыхъ швонхъ хитростей и то было приступило, жесь шы войска свои вси уже быль собраль до Пскова, тогды чимь голымъ бокомъ мели есмо меча швоего ждаши, албо зашмишь мым передъ очима Нашими надъ обовашельми эемли Полянское ползаными Нациями допустить поставищца и Панства Наши посъдать, до которыхъ обороны прислгою есть есмо обовлзани, и чи мели есмо ихъ шобе допущать поседать въ надею того, жесь Мы ихъ за се изли въ шебъ впоминашися, шакъ яко еси liamъ писаль; а подобно бы еси знашоль собъ причину благольпинцкую, ижъ бы еси быль хоптыв из засплановенья стороны Литвы покинути, прикладаючи жесь не иначе одно за вспту-

завало, вживыль бы оси Насъ, абыхи мли Лиолянское послади, а погодъ часу заразъ съ войсками вже сся таль добывания эемли Hamoe Hams ское, бо вже еси и войска собраль быль у во Псковъ. Про то уньклю ли есмо, шежъ примкиущися водъ войска швон, шшо кгвалъ самъ м Насъ вышагаль, чинили есно ню. што звыкли Панове Хрестьянскіе чьнити, жесь Мы до тебя гонца Пьшего Лопашинского послали, опомдачи тебь войну; а шы вже был, во Псковъ, нижъ Мы до Полодка во **тагнули, такъ съ тос причины, ж** есмо хоптыи достнования подъ внобов напередъ замку того, которого им быль недавно подъ продкомъ Нашим Жикгимоншомъ Авгуспломъ веспр ведливе и подступне досталь, и шдаваючись жебъ было сердо въ нюбь же бысьмы ся могли MPINE OF часмъ борзде съ собою веления. Кидыжъ не далеко было эо Перы рашовань Полоцка, а звлаща будучи вже давно готовому зъ войскми своими, пришагнули есмо вол Полоцко, и пришлинувщи наисел за помочью Божью и за справскивостью Нашою, потомъ за мужит вомь и цноппливыми серцами рыцф сина Нашего добыли есмо его, комрому рыцерсиву Нашему, при сисой шомъ, кошорой быль на замку, и не пилионъ усплованью людей инсихъ поизонъ земли Неллиское, ажъ по кошорые на Полоцку были и вер

евоей противко тобь досыть чинячи обслеженьсть, которос поткало поонно и онем, силкуя озвишоци спатечне заспатовлялися, и непогоды великіе, колорые на пюнь часъ были, не перешкодили. Оземии Полоцко, хотали есмо и останокъ асмли Пацюе Полоцкое очистини. Взили есчо зачокъ Соколъ, и на томъ Соколь люди швой, конторыхъ еси быль опть войска своего зо Пскова послагь, эбины сунь, при томь Коязис, Красное, Сипное и Туровля до рукъ Напинуъ пришла, и алижъ за немалый чась, крды есмо довъдали-- ся же. до Москвы женешъ, а не до Насъ, верпулнея есмо до мъста Нашего Вилни; а подъ шымь часомъ и Супіа замокъ до рукъ Нашихъ иниполь: бо еси людемъ своимъ его спросве отбыт самь розсказаль, вытешо шого шиюсь бысь имъ быль мыть лкую почочь дапи. Мы есчо у Вилии напередь были, а пошомъ ль Вилии на соемъ валный до Вар. инвы вхали, абыхно со всими Станами Корунными, о всякихъ швоихъ поступкохъ намовились, и о далиемъ обычаю войны, есшьян бы сл еси не внаменаль; а эъ Варигавы рушилися есло до Великого Килжешва Литовско-10. За тымъ топець пвой прівхаль до пановъ Радъ Нашихъ, до Вилны, отъ болръ швоихъ съ писаньемъ, кошорымъ, бояре швои паны Рады Наши напоминали, абыся печаловали о эгоду межи Нами и тобою, же бы Насъ до того приводили, же быхмо послы Паши до meбе послали; чипо кгды до Насъ от пановъ Радъ Нацияв отнесено было, ошказали есмо то же есмо яко не были, пакъ и не будемъ онгь покою и опъстановенья кгруниманого и правдивого, же пословъ до

слы Наши люди зациые, опть тебе въ земли швоей и за шыми поступками пословъ швонхъ гордыми, проинвко Пасъ, ижъ бы было ведомо усему свішу, же Мы передъ шымъ, копторый Нами гордиль не крысчея; послапь есить при томъ опъ Пасъ листъ килейповный на послы прои, есиная бы еси ихъ хошъль до Пасъ послани. А за шымъ до Вилны до Пась прівжаль гонець швой Напрокинь сь инсаньемъ пивоимъ, копторое въ собъ тосжъ мъло, что бояре швон до нановъ Радъ Нашихъ писали, отправленъ еспіь опіъ насъ пымь же обычасмъ: же Мы оптъ покого правдивого н кгруншовного не сспесьмы, але яко ся ложного спережочь, піакъ правдивого и кгруниповного прагнемъ, але же пословъ своихъ до шебе не поплемь; кедыжь вже разь ихъ папередъ Слали, и кгды легце, и они и особа Нашя отъ тебе уважена есть. Опшоль съ пымь опказомъ Нащокинъ отъ очью Нашихъ, взявии лисить и чоломъ ударивши Намъ, яко есть обычей, имъль назавирее зъ Вилны выбхани; а кгды назавищее на конь маль уэсадани, прошивко всякому звычаю Пановъ, которые поважне межи собою звыкли рачи спіаповити, упросивши черезъ паны Рады Наши, абысьмы знову его до себе припуспили, иньшій лиспть рож ный отъ тебе Намъ подаль, объцуючи, же мълъ послы свои до Насъ послаппи, толко жебысмы ихъ у Вилин дождали; стереглися есмо и въ шомь же шого докладаль, абыхно пословъ швонхъ у Вилиъ ждали, же по все чинншь на эволоку, вадже постеретин того, не хоптали есмо занебя слаши Намъ не годищца, за горожащи дороги до сплановенья слуш-

ного, и для того отповъдили есмо, же Насть людей Нашихъ оберных есмь у Вилии пословь півонхъ жданні не можемъ, ижъ войска вже собраные маemb, komodelke flane foreo safedeneвати въ земли Нашей не лая, абы се не пустопили, але послы швои гдъ кольскъ придушъ, почищес ихъ примемъ, и съ ними паномь Радомъ Наинмъ намовини розскажемъ, и лисигь นางเมือนเลย послали есмо тебь таковый, якого онь Hacs Haщокинь попребоваль. А кгды есмо до ицидунну по Нащокина гонцу швоемъ, вы вхавин съ плягинею великою зъ дълы пришягнули и шамъ нипо колвекъ часу справили, приводячи въ порадокъ справы Паши вошиные. прибыть до Пась гонець півой зь листомъ швоимъ, въ котпоромъ еси до Насъ писалъ, ижъ послы свои до Насъ посылаешь, прикладаючи корошкій чась, конторый имь есшь назначонъ, а напоминаючи Пасъ, абысьмы ся до Вилны вернули пословъ інвоихъ слухани Конорый лиспъктды Измъ канцлеръ Пашъ Великого Килэсива Линовского прочоль, (бо не быль шакь отъ Насъ взгаржонъ, абыемо пего и посмопіринь не міли, яко ин омылие иншеннь), оппказали есмо; есинан же послочь инвоимъ виденща · то короткій чась, же коли кольскъ будунть хотпьти, - волно имь буденть прівханні гдв колвекть й въ ноеродь войскъ Пашихъ, а ижъ есмо SEARCH BLECTINE бысьмы ся на говые слова чіе до Вилии назадъ не ворочали, за инчъ во ими Божье поручивши Ему свою справедливость, рупинли есмо войска Паши дале, ковпорое Онъ самъ кръпкою рукою своею вель бачачи, кгдыжь не можешь ин чого передъ инмъ, не можетъ быши право деосдушисе серцо прос. розумали, замку улживало, сем за се

отъ Насъ до Велижа, которые съ іпрехъ сторонъ зажегин, взили; въ помь кеды есчо піленули въ у Лр камъ на Усвятъ, праковый вгемь Усвлінови быль, же нісжь мусяль крі-HOCHE CROID OHICHERBHIRM; HOMOAP, W ния Божье, шли есмо до элику Велеко-Луцкого; а за инымъ послы ния Пвацъ Васильевичь намесиника Новгородскій сь шоварыццами, за Ньч надъкхали будучи подъ Луками, вер 🤈 вей нижли есмо до добыванья зачку, припусшили есло послы швои верей Пась, хони вже накь далеко закимния и вси ръчи маючи по гошову; однакъ хотичи радней черезъ угоду свои розницы съ шобою скоичини, нижли за розлишьемъ крови, до чего вже велми блиско было. Смощрика своее щиросини, смотрижъ своихъ новажныхъ лосшунокъ, зълкичи послы свои посылаены ! видичи вже тыкъ блиское небезнеченению, инвои послы, яко сл запесло было на родинные крви, зажъ шино съ куписиного подели зажъ спашечие въ справу увопым, а ч же запалими эжеми о ээ нквргс справовани не хотушь, алижь бысьмы ся до Вилны вернули, што было болие подобио на блаженению, не жли на посельсиво. За инымь, Мы, видачи таковую исспатисчиств. В ния Божье, сткиру до ния приложем есмо, — замку есмо Луцкого стръ-GOIO, MCHOND II OFFICEND HOHAJH ACCIPA-BAIRH; HORION'S HOCAL HIBOR 3'S CHIMINY швоего мало не каждую річь, шию ся зъ замкомъ двяло, видачи ктам што пезводле мысли ихъ замковиса поводило, всиловали, абы шию жи знову были припущоны до розновы съ паны Радами Пашими; жеды, оси же

амову от рачей зачатых назадъјсвоего тежъ послали, чого есмо имъ отоступовали, яко въ чомъ пишомъ, шакъ и въ томъ досышь показуючи жестаписчность справь твоихь, ижь же зъ узнанья справедливости и доброго розсудку, але толко водле жинвосии, албо болзии и водле часу иные рачи спрововали порученье ино онть тебе маючи; кгдыжь явие показывали же хинвосиь у инебе не пресшавала, абысь быль Нашое справедливосии при собъ задерживань не всиловаль, если бысшь могь кошорую тды не много болонь гамовала, якобы скромивашими отказывалися, кгды здалося имъ зась же бы могли бысть безпечивниее энову зась, до того жъ поступку півосго ворочаль. ся. Што бачачи Мы, будучи Илиомъ правливымъ, водле прироженья Нашего правдивого, казали есмо имъ то повъдиши, же имъ ни чего по таковомъ чиганыю, але же надъ що все, што Намъ повъдали и поступовали потреба Намъ што болшого чимъ бы трудомъ Нашимъ и працамъ и накладамъ, и што болное есть спімвелливосии самой догодишея моглобы, шые послове швои напередъ Намъ Рыги, Курлянды поступовали, пошомъ Полоцко, Усвята и Озерища Завлани, што все, окромь Озерищь, въ рукахъ Нашихъ было, не толко же Намъ справедливе за многими инъшихъ Пансивъ, которые при собъ задерживаешь належало, а кгды надъ шые фращьки, и шые рьчи, кошорыхъ шы не мъгь, нехошьли Намъ ничого дале послы швон поступовать; наконсцъ то поведилижь хоma Gu gale xomban nocmynosamu, инжли науки ошъ шебя не маюшъ, жадаючи Насъ о шомъ абыкно дозви-

-доци и нови имминовод тран иликовод ковъ швонхъ, котпорые того николи **емогоон неврояеом эн ураг отом од** Королей Полскихъ. Послали тогды послы твоп, гонца до тебя, ознаймуючи то, послали тежь есмо и своего гонца, абы ся ты Намъ усправедливиль, а тымъ бороде усправедливиль, жесь Мы у справахь Нашихь ку шкодь Нашой, омьшканья инкошорого чинишь не мели. Пошомъ Богъ соптворитель, за чептыре дни опть почанья въ руки Наши замокъ Луцкій черезъ мечъ и огонь даши рачиль; --послади есмо за пъвиъ и ещо другово гонца Нашего, ознаймуючи тобъ то, и напоминаючи тюбь, же бы еси не мішкаль дале науки посломь своимь дания, бо Насъ трудно было словы задержани, абысьмы и чась и накладъ прожно прапили. Подъ пые часы войско швое, кошорое еси быль выправиль подъ войско Нашо, которое будучи подъ Луками, напередъ ку-Велижеви ся было помкнуло, пошомъ опъ Бобротдова до Торопца умкнуло; а войско, въ кошоромъ не мало Татаровь было, которое ты словомъ непріяписльми зовешь и гнушаецися ими, а рачью на большую крапосшь покладаешь и съ ними ся сватишь; кгды на то водле науки твоей, которую еси справцомъ того войска давалъ черезъ лисшы свои, которые въ Насъ сушь чигало, абы пицовники Наши могли красти, послали есмо тамъ колко ротъ Натихъ вздиыхъ, которые рошы Наши ихъ розпрошили добивши имъ и чи въдасшъ шы о шомъ чиль пакъ не въдаешъ, або шебъ свадбы не хоштын тою новиною, перекажаши, (бо ся еси на шошъ часъ желили имъ гонца до ниебя послаши, и инлъ;)але вжды однакъ подобно носновъ

пышаль еси о шомь Дененисй о lla- часу были посланы до намовь съ ньщовинъ, кошорыхъ шобъ не досша- ми, назначили есмо паны Рады Hamn вало, Мы тобъ то припоминаемъ постерствочн, абы тобь зъ невъдомости не пришло, жесь того въ лисша своемъ занскаль взяшь еслы. Попомъ оптъ Нашихъ людей Певсаъ и Озерние, шакже оплучены есть отъ мишихъ панспівъ півонхъ,— по вляпью Лукъ, Невля, Усвяща, въ руки Наши пришли; а шы гонцовъ Нашихъ и своихъ не опісылаль. Мы послали часть войска Нашего поль замокъ Заволочья, вернулися гонцы, кгды есмо назадъ шягнучи были подъ Невлемъ, шамъ Намъ подавали шые ръчи зъ росказанья извоего, на кошорыхъ есмо жадною мерою перестапін не могли; а не могучи переспіаши, оппложили есмо весь розмысль, -кля тивор ви вановонато отого около ный, который есмо вжо были у Варшевь эложили, а ты вже разумьль же перебраль, ижь злая погода была, дожчи, плюшы, сивги, а за шымъ вже и зима приходила, и въ шую надью такъ еси легце Намъ статы ку поданью посломъ ознаймилъ; але Мы за помочью Божью, и того замку, который быль оть людей llaпинхъ облежонъ добыли, (иже бы еси въдалъ, же люди Наши умъюпіъ и эимт воевашь), эосшавили есмо часшь войскъ Нашихъ въ замкахъ ново ошъ Насъ добышыхъ, шшо мусяло бышь зъ накладомъ Нашимъ; побъ шежъ мусяло быши не ку вчасу же по шакъ свъжомъ новомъ весслью, мусяли шебъ новины ошъ нихъ пробужати. Послы швои прівхали на соемъ Варшевскій, шамъ місце міли въ вы о покого сь шобою намовлянь жомъ, штобъ было крунповного вжо еспълнбъ еси люди вывель зъ жил

-og orom og mineschen, nimbengau слы стану преднійшого шляхетскіс, кглыжь якося що инже окаженть ку пъсему то лепшому было, то есть ку статечититему и кгрунтовить. щему засывановенью шыхъ справъ есным бы были чию вгруниюмый-BORN LALLOON OTONILÄHPSINGING M OTONI ошъ щебе подали; але послы щом малые якіе замочки подавали, болиіс замки на шебе засшавуючи, розуньючи же бысь мы пракъ небачии были, agriciam zometa mino menus note приказинками MENORME . II DHLIA BALM пошомъ и що ново, але Спланы вси на валномъ соймъ, водль коппорыхъ эгоды односшайное присяга всихъ Когоопънскиванъя Пансинъ acii okoao опідаленыхъ опів Коруны співгастся на ню ся жэволили, ни о томъ Начь водле прислги Нашое челомъ биль, абысьмы съ шобою и о кошорочь засшановенью не мовили, покольбы сси Намъ напередъ всее земли Нелянскіе не поступиль и съ нее людей своихъ вывесили же прирекль прикладаючи шоже любо швоей шьковой Janamenda.Jochum G-ONK LAJOUR крови Хреспъянской могам чого изшого занехашь, але же CH MMP IK годишь занехашь земли Иоланское, которую на върусвою взяли, же волно каждому своего опистичники гд присяга не зашла, а на што прескга зашла, того не годиниа от ступити. То твоимъ послочь оповъдано и до шебе съ шымъ опшущоны сушь, оказуючи то, же Мы гонь оширышися, а то болше показащи Нелянскіе, и ижь шоба о шода в же жоло на жбалу, а на жолоку слы посылати, на которые есне ж

вынаопийная впопа в восем ши были казали, водле намовъ соймовыхъ. - Вжо войска Наши эбирались, од энаже и инине рачи належачие до гойны гошованы были, кгды гонсць до Насъ до Городна прівхаль съ лисиюмь, который еси Пань ознайножиль о зверисные пословр, швонхр чо мебе, и ихъ, другихъ пословъ до Насъ писть, желаючи Нась, абыхмо ихъ у Вилив слухали, а лисшъ кглейшовный на нихъ послали, опписали есмо же швои нослы пристойне примемъ, а ижъ у Вилии, для останочного дия месяца. Мая ждашь не можемь, м кглейнъ ссмя черсвъ тогожъ гонца на твои новые послади. Прівхали до Насъ до Вилни послы твои Оспласа Михайловичь Пушкинь, намісиникь Муромскій съ нюварыщами, пые поспіупили Намъ ошъ шебя Полинскую эсю землю, на ниебе толко засшавуючи замковъ ченыре: Повгородокъ Полянскій, Ругодивь, Адежь, Асырсскь, упоминаючися въ Насъ назадъ замковъ пыхъ, копорые есмо проилого году за помочью Божью были добыли: Лукъ, Заволочья, Певая, Холму, чино жгды на размовь послы швои накомъ Радамъ Пашимъ оповъдили, а потомъ они до llacь описсли, вже на тотъ чась вжды нешто отъ тебе розумьючи, же ся обачивания мель, а ижъ еси MAN HESASVIBILLICHOFO, A.10 AO HIPABдивого засшановенья съ Нами приходиин, — казлин есмо посломъ швонмъ щире опитовъдини, жесьмы ся шакъ вь Спаны въ сойму валного розьтхали, же не можемъ ни копторое намивипос у Ифлинтахъ опступити. Послы швон облудие, (яко ся пошомъ локазало), поставу шую показали жебы ис зычили, жебы для тое ма-

мпи, жадаючи шого, абы могли до инебе гонца своего послаши, и жебысны и своего гонца до тебе послали не занехивали, и того припытовашися о всихъ сшашьяхъ съ спороны Нашос, абы ся имъ были ошкрыли, абы тобъ ознаймити могли. О тожъ признаваемся, же есмо вжо были почали, шіпожъ колескъ о шобь добре розумьнии, жесь хипиросии своей переставши, мыль правдивного приспупнить, опирылионклим огров со энглис и энви омре по Нашою, посломъ швоимъ: наъ кгды бы еси со всее земли Ифлинское люди свои вывель, а Намъ се пуспиль; шакже кгаы бысь Памь полаль Себежъ, албо его эбурилъ, хоти и за шымъ, абыхмо исжъ замокъ Нашъ Дрису эбуриши казали; для того, нжъ шошь этмоке виюче мсжи пансина вании, и покой бы межи Начи элвжды вэрушонь, и сще, кеды бы еси Памъ зъ стороны накладовъ Пашихъ военныхъ, хошл пюлко того году якую нагороду вчиниль; а наконецъ перестали есмо на чопъгрохъ кропъ спю пписячей эолопыхъ черленыхъ, хота то малая есть ръчь, зоставившто при собъ Велижь, торый есть обудовань на кгрунть Випелекомъ, пакже Исвель, кощорый на Полоцкой земли; хошьли сомо допустити Радамъ Панимъ съ послы швоими около Лукъ и Заволочья, Холму, Пустое Ржовы, домовлипін, а еспьли бы еси хопітьть, и о нокою въчномъ становити; съчимъ послы швои гонца своего до шебе, послали, доложивши и шого, абы зъ. купцы Наши Виленскіе, кошорыхъ еси передъ войною задержаль съ купании и масшиоспини ихъ выпудое рачи мался пошть покой розор-/ спиль; игдыже пое задержаные жаз

разь ошъ него берешъ хоруговь; шакъ шпо каждый подданный повинень и Мы пошверженье звыклыми словы правъ своихъ въ шощъ часъ, кгды на месьску звыкломъ и зесланомъ голдъ и присягу Пану зверхнему опідаенть, и зажъ Мы не масмъ всихъ привильевь земли Поляншское, наланыхъ ей ошъ Папежовъ, Цесаревъ и иншихъ Пановъ, которые привилья Жикгимоншу Авгуспіу продку Нашему сушь отданы, въ шоть чась, кгды са сму и пошомкомъ его Законники рыцерсшво, ифсша и эсмля Иолянская подавала. О продку швоемъ, кошорого успоминаешъ, же предъ колкомъ сошъ лашъ пошоль быль воевании до эсман Молинское, не мовимы, бо хошя и шакъ было ничего, що не належишь до показанья права, же хию якое эемли хошель достати, а не одержаль ее; листы шые, кошорые сси послаль якіе сушь вже ся повідню, що еспь до ченырнаницани авить застиновенье полко было межь предкомъ швонмъ, а Иоляншы што не оказують нанованья скуптечного и въчного, а шемь нежь сшановенья около купеценивъ конторое бываенть и эт надалшими народы не шолко зъ своими суседами, съ своими власіпными подданными не бываеть. А ижъ сл на шомъ засажаень, же шамъ есшь, нжъ не мълн сшаши прошиво продкови швоему съ Королемъ Полекимъ и Великимъ Килосмъ Лишовскимъ, mony ся яло бышь кгды жъ съ инмъ засплановенье до чешырнашцаппи льшъ учинили, але кгаы бы были швон, тогды бы были того доложили, же тобь завжды поддаными будушь ись

есть Пану своему; а въ шыхъ ль cmtxb, komopsie ece Hans memn того излъ. Оказуется за того жъ ш шолко псалыі пилно чисих, ам и ченописать ашень привання т. ппописцовъ, а не ппверди басенъ беxopens cronxs, and more cent me andшляй, чего въ рачи николи не было, ико еси смыслиль о Прусь брашь своемъ Авгуспювомъ, въ чомъ дурио змышыенье швое, вжо есшь яво всему Хриспъянспіву заказаньсяв вы ACLROMPICYGHOCIUM M 4 KOIII Hibocro, are Hibind Anchond Hibre Caбымъ, съ кошорымъ еси послалъ ещо нашь сполна лашь сіпа, а крыжаци больн вижли ошть полченностим свы озкоя пкыд жағш ешиккен у ешак дескить ленть; поиномъ яко щежь м даниною Кондраіна брата Короля Пол ского Владислава, продка Пашего 10 земан Хелменское и Прусское увошли были, на которыхъ месца, поточъ ошь Короля Жигимонша Олбрехивь эь дому Брандебурского сестрениць его Кияжа шемъ еспъ постановенъ Укажишъ шы якое наданье продез просго шакъ давное, за коглорымъ бы вь той тамь эсмли въ держанье увошли и Законинки, або бискупи; укажи ихъ сознанье на лиспълъ, виво въ таковыхъ ръчехъ звыкло есть, же за наданьемъ ихъ до держаны пое земли пришли, або вкажи мажпершого Мистра годдъ и присяту, на листъ его и подъ печатью его вкажи; погломъ кгды або Мисикръ вопорый умираль, а иншій на его мъсти ссионоваль, або коморый продокъ швой по смерши другово ча побою прошивко всимъ вепріятильны пансиво пасилаваль одновленье шыхъ Короленъ Полскинъ и Великинъ Кие- голдовъ и сознавъя ихъ плакже песич это Линовским велении будунть, и понисрания мовых правъ ил продковъ швоихъ, шакъ яко всимъ ин- ј не давали, про то ижъ шал земля бышимъ Наномъ Хрестьянскимъ ленные, ла закону Римского, ижъ а ни Короmo есть доживопные Княжаніа и Па- Ів. Полекій и нихтю не спіавить нове чинять и чинили и яко чинять бискуповь, толко Папежь. Знали ижь и чинили Кияжаща Прусскіе за продковъ. Нашихъ, и яко за Панованья вжо Нашого на почаптку Юрьи Осдрихъ Книжа шеперепинее Пруское, подъ небомъ на предийшемъ Варшавскомъ соймв, на месцу до шого обудованомъ водлугь обычею, кгды и все посполешво на по смоперило, не пюлко Рады Наши и послы чюжноземскіе, голдоваль доброе отпу Святому Папежу на Намъ поклекнувши и прискгу вчипивши; шакже шежь опъ Пась пошверженье есшь на Кнаженівь, и словы псвимми на пюшь чась, водчугь обычаю вымовлеными и поподливемь хоруган и привилья нового; укажешь, каче жию шукового пебече пропир напованьемъ было не моженть инчего успоминуни, шолко есиппым сен хопівль тую свою перупіку приноменунии и педавно прошлыхъ лашъ, кгды еси небоганию Макгиуса младенца роду Кролевь Дупскихъ, за--эп од и йоопп исмос од отопажоводи бе радою людей шаленыхъ и недобрыхъ, по доброй мысли и по похмълью до голду ивкакого привель, передъ которымъ укажи есньан шпо шакового отъ вековъ въ земли півосії было, тобь зъ стороны земли Полянское опідавано; укажні чого падь наданье, на голдъ, на попіверженья п одновенья права пошреба, шию за службу были повинии и што за обовязки были пюбь ошь спаршихъ осман Неавнское, такъ вко liamъ опть Кнажаши Прусского новиние сушь и передъ штмъ продкомъ liaшимъ были повинии завжды ощда-

о рачи невидимой соба мовищь, нжъ въ ией блудишъ, то такъ муситъ быти, вле то есшь безмърное вшешелиосии встачтиносии своен прав неведомую швердини менуемы. Мы и продкове Паши меновали люди, копорые знасмъ, и конюрые знали продки Паши побожного живоша и науки бискупства, ошець Свяшый потвержаешъ и другимъ бискупомъ полецастъ, абы ихъ твердили; в тыли покажейн, ижъ бы щодкове навон, которого бискупа Полинского, яко свень споинь меновали отну. Свяшому? Прекладаенть, дале о эгодь закону інвосто Московского съ коспіслочь Силиымъ Римскимъ, Воже дай шо, абы есп быль хишвиш **эгоды** въ ричахъ вичныхъ и душныхъ, а фусть вы этор пежин около рычей дочасныхъ и шълесныхъ, але не бачимъ, абы шы токоли рычью и вчинкомъ ошказаль, иже бы продкове швои оказали, але што сл розного киды успоминаешъ Соборъ, который быль за Папежа Евгенія, при быниюсти сына Еммануилевого Яна, Цысари Царигородцкого и нашріпрха Царигородцкого, Исидора мипрополнива Русского; укажи жъ же въ півосй земли того учанів, и шакъ сл заховывающь, яко вь нюнь чась было постановено з Пине Боже дай, абы такъ было, вле у Москвы отдаленый опъ всего Хресшьянства и по ролну, до того часу эъ Пагайцы и съ ниыми Ташары, а нижъ со Хрестьваны? - Пишешь же не дивъ ижъбн- ины опцуючи, то въ церквахъчниескуповъ продкове впаси у Ифланинскъ но и шо за законъ держано, шию або хопітнье предковъ швонкъ и хо. Римскому. Вернимося до земли Нештиве штив, або што твое духовен- лянское, въдомо що всему свъщу, стив ство, для болони вашего окрупенства, похлебуючи тобъ и продкомъ твоимъ вымыслило описль. И що вросло же шебь и продки швои надъ весь законъ выше подлянные швои вызнаванинь. Окажи гдв еси коли по томъ становенью за Евгенія на Соборы всего Хреспъянства владыки и посла евосто посылаль, албо продкове пвон шакъ, яко вси иншіс Панове Хреспьвискіе? а видълъ же хипо на блиско проциломъ повитехномъ Соборъ Триденскомъ, конюрого владыку Московекого, або черица, або посла твоего, всполинаецть же допущленть въ земли своей и въры повшехніе Римскіе. Учини пю для мене, прошу тебе, пошли Ми нарейсприку, въ которыхъ твоихъ мфениемъ и чи много есинь косителовы акону Римского? Забыль еси подобно, бо вже шому колко на дватцать лішъ о минхахъ науки Свинаго Бернаша, колюрые были при костель Римското закону, въ топть часъ кгды есн быль узиль Полонцко. Прошу тебе дай Ми ведани где еси имъ въ эсмли півосії косіпель збудоваль, абы водле эакону Римского Бога эзлили, або еспьин ихъ ис стало, проилу шебе, гдь еси ихъ погребъ; и яко подобно у возерь подь Полоцкомъ эъ жидами, а однакъ повъдлень, же Выра земли

писма о помъ, супъ лепописцы ль дей, вже давно померлыхъ на топъ часъ, кгды ся пю дѣяло писачо н всемъ Хрестіянствъ и розпечащивіно, и также еси безпечный, жестыдливый, же повъдлень, иже онь вьковь продкове швом въ земли 114лянской Панами были, которые исредъ стома літы зь Поланты п конець сусъдення не мын. а не поко суседства не мели, але, вкольнописсць спарый місцть ночорскихь инишенть, што тюбь посыласив и выдомость о продкохъ швонхъ не шоль нанованье было не дошло, бо жевь Наисипомъ продковъ півонхъ, а межь Лифлинского эсмлего въ посродку были Панства Новгородское и Псковское, ROMODLING ARO HDOJROBE HIBOH JUCHUли подъ шошъ чась, киды войщуч Прускими продкове Пании забавились: а за шию есив ръчь накова, же бы ся запіанин могла, чегобь были ж вчинили, не шолко Тапарове шки крес пвон, але и оное погансиво ещо болиюе, которые у сполны въ льсы изъ больныя вышло, постерскаючи щчт госпиныхъ и втры шос, конюрая ошь каждого масшь быши заховаю, конорый жавбъ свой даенть кому жо который хаков чій тепть. Призвания спаринкъ мъста Повагорода на бепівосе не есить розна опть Въры Ко- съду продокъ швой иншихъ предильспісла Римского, а чему жъ еси ихъ пінкъ людей міспа пюго зраджи. пющить, яко повідлюшь, а шопиль прошинко всей щющь и захованью еси весь полокъ зъ невърными. Жи- веихъ народовь, въ конюрыхъ бы вине дами, вле обачимы и шеперы, яко памиен людекости было, поизылы вы буденгь дбаль на напоминаные на- визиль и шако повельть, же кам вышшего Пастыря, абысь и Пашое исидные, а сплаканые люди месма хупи, а нижли до того часу быль шого милуючи хию до маста верну сполнчиости Святыхъ и Косте- спиль иныхъ помордоваль, поменлови и повитехному Хрестьаньскому чиль, посакъ, помучиль. Зоесте бы

ши пароду Греческого, не шолко спилося же яко было печалованые Па-Пруса браща Цесаря Авгусина, але есшьим еси пошоль за Грекова, певне еси пошоль съ шые спа шырана, шежь яко шы, копорые госпів своего, даши его власные, пошаемие взявин и поваривши, оному всин даль; пы шакъ же не одно полко, або другое дишя, але весь народь місша шого, почавши ошъ спаршихъ госпей ппроихъ, ажъ до всёхъ иншихъ намнъйшего щадку съ погломки своими менолиль, пірашиль, губиль, инщиль; шымь шогды правомь продокь швой мътъ ещо ста лътъ, яко сусъдению -рап смишии энальноод истальной сс вомъ, одно же сму върилися старшіс, ажъ посполению для милосии, спаршихъ своихъ върнив мусело, есте спаражитиность владности дому швоего надъ землею Ифлинекою. Мы зъ стороны продковъ Нашихъ Королей Полскихъ и Всликихъ Киязей Лишовскихъ не хочемъ стародавныхъ ръчей широко выводиши. штобъ есмо подобне ку правда могли вчинити, бо то есть не вонплива, иже тыс вси народы Литовскін, Жомопшцкін, Лотовскін, Латынскін н накоторые иные съ одного порадку ндушъ и съ продку одного, а пошомъ повишные Паны мын шакъ въ Литповской Лишва, яко въ Жомонтикой Жомонть, въ Лифлинекъ Лотва и иные у выншыхъ землихъ, мешкаючи оказуеть той сполный языкъ, который до того часу простые люди пыхъ народовъ по розну будучи, однакъ до того часу были межн собою задержали, ижъ не было милосерліе Божье надъ шыми народы, абы ихъ быль бородо освышиль знаемосшью

пежови Цесареву, абы шаковые народы, або до въры Крестьянскіе приводили, або нищили, способляючи до того рыцерство Крыжицкое, подъ выш син ирозвищи даючи имъ шыя привилья, же гдь бы колескъ увошкнули хоруговь свою на земляхъ поганскихъ пошоль на пошомъ держаин мали. Спилося шежь же за бышь- Иоляншахъ напередъ Мепара, да пошомъ Олбрехива бискупа. ношомъ за посланьемъ Вилгелма кардынала Мушинского съ Собору повисвного, которой быль въ Люкдунь; -ивген игиос ой чиодорошь эж чичш ское напередъ Крыжовищы, прозвищемъ рыцерство Христова пришли, пошомъ кды шыс сошли, будучи въ певной потребь, побиты рыцерство Панны Марін дому Еросалимского; которое вжо было передъ шымъ въ недалекой эемль опть Ифлянпть въ Пруськъ, кгды Богь всемогущій Короля Яктейла и народъ его напередъ зъ невъдомосии въры вывелъ, а пошомь освещиль и очисшиль черезь воду крещенія Светаго, и наконецъ на сполицы Королевсина Полскаго посажень вжо сь пюварыщениюмь и съ полечноснию и месца, такъ на соборьхъ повшехныхъ, яко и гдъ инде межи Монархами и Кролми Хресппьвискими привериенъ есить до всихъ своихъ справъ, кошорые прощивко ему, яко невъдомому въры Хреспъянскіе и прошивко продкомъ его ковыданы поднесевы мужъ колвекъ супть; о чомъ могупть ся показапля писма на вышшнхъ Косшела Божего пастыревь, которые на топть чась были, имъ королю Яктейлу закону оного правдивого бозения своего, ижъ долго не видьлося за первиниъ уступенъвъ балвохвалства жили; за шънгъ енъ своинъ до Косшела Хрестьянского .

узрушанть, кошорого Косшель Божей надъ кошорое право, кошорой нь могъ коли прошивко Сарацыномъ и инымъ поганомъ, кошорые его на онъ чась списнули, сь пожишкомъ уживаши. Занехаль подъ шымь же чиномъ Крыжаковъ шыхъ, земли Иолянское занехали, шежъ и поптомкове его, кгды же Богь ущепивши ихъ у виноградь свой, Костель свой такь розширнать, же окромъ Полсків и Лишвы, Кролевсива Угорское, Чесское, Долманцкое, Кроаппикое и иные держали предъ си однакъ, пакъ опіцы Свящые яко и Цесари дозоръ и обоэсман Полинской палежани имъ розумъли и завжды законъ Сервашоры, яко що по Лашына зовушъ, тыхъ эемль они вызнавали, але съ тобою, который справь Христіянскихъ народовъ и справъ не сведомъ есн, одно своихъ дикихъ а грубыхъ, напрасно о шомъ мовиши, давши покой тынь выводомь, тое тобь толко предамы на чомъ самомъ досыпъ маешъ. Кгдыжъ ты съ продковъ твоихъ никошорого права на Ифланшы не иыль, хопія Король шежь Жикгимонть Августь элетаралое и слабое мълъ, або, нехай уже будентъ и тымь тебе почестусмь, никоторого не мыв, тогды шыс шамь арцыбискупы, бискупы, мистрове, спаны, мѣста тое все што колвскъ права мъли, а нихшо иншій болшей надъ нихъ не имъ и оного рачью самою не вживаль надъ Короля Жикгимонша Августа и Насъ потомки его улили, изнесши сами доброволие предоженения вси иные свыпскіе, же вителю ихъ втаными часы за преложоные Паны и дедичи Короли мети будуть съ потомствомъ сво-

жешь бышь важныйщое. Пышайся шы, копорый правъ Хреспилиских и побожныхъ не разумаенть, а закъ півое есіпь право лепшое, жошорое еся за ростырками людей тамъ тыхъ, колторые Богь быль на нихъ за градъ перепусникъ, усмотривше часъ, же волкъ до овчарни межн овщи варалея. еже драпеженномъ своимъ, окрушевсплючь мордерсплюмъ почаль еси, напередъ Парву оземнии, погномъ Деринъ поседании; а заже тоте инвой поситпокъ масить шино подобного до права, болиней до розбою, и пъве супъправа півон и продковъ швонхъ конфрыни Панешвъ подъ Хреспьянскими люден набываете хвалить зъ рада кривопивсяженна розбойство! Цванъ продокъ **твой** Новагорода беседою и честью побожною преложеныхъ места того такъ яко и чортъ Адама и Евву яблокомъ частоваль, досталь, піакже пісжъ и изкопорыхъ иншихъ Панспів продкове швон подъ продками Пашиин черезь присягу, кгды имъ вързчи чимь иншимь ся въдалскихъ иншихъ краяхъ забавяли, доставали. А ты спокойничокъ, видячи у Лифланшехъ ростыркъ межи людми хольль ихъ успоконин и розвадиши,--розвадиль еся **шакъ и успоконлъ, яко волкъ чинитъ** овилмъ пожираючи ихъ, або яко розбойники мордуючи; а то што изъ было собь беручи, по видишъже, вже прудно пюбь около земли Полинское плетокъ за правду подавати. Около Себежа опитисуенть, же Намъ его ж хочешъ поступити, а не обурнити съ пыхъ причинъ, же въ детинеты твоемъ забудованъ есть за Панованья Короля Жикгинонша спарого, и из-Полскіе и Великіе Князи Лишовскіе Полоцкъ мали Короли Полскіе, а предъ сего Себежъ опиъ имъ и въчними чест присигијан, забили спосто и или дог Хиодин.

а шы Себежь эбурили предъ се бых- пою кошть Нашь хочешь платипи, мо Мы зась знову Дрису забудовали; къ пюму кгды бы еси Намъ Себежъ поступиль, тогдыбь есн и чого иного чого бысмы ся опть небе наперли. Просимь шебь на явьжь що мовишь, чилися по тобътохмьлью стить, шпо за справедливость на Себежъ, же его теперь недавно забудовано подъ Жикгимоншомъ Королемъ, и велми шо есть противко тобь, ижь заходиль жгрунть Нать Полопцкій ку Двинь, а теперь отъ колку десять лать есть тамъ убъжень эпачиться ясисжь, не слушне есть забудовань, то еси зъ своей думы и обычего придаль, ижь кгдыбь есмо эбурили Дрису загбысмо ее забудовали, то ты пакъ звыкъ чинили, алебъ Мы счощу не вчинизи, противко въръ Нашой и для наболного Панства Себежъ споллъ колко деспить лепть безъ Полопика стоплъ, але то не было безъ кривды и заченокъ людей Липовскихъ; а иппо пишеить же бысмы ся чого иного наперли надъ ище спатын скоштовани было шого, а позволини Памъ шыхъ всихъ спатей певие бысь оными быль покой межи Пами заспіановиль, которое застановснье -сод се онгошижоп ослад адот надожи судкомъ Божьимъ справедливымъ часъ самъ покяжетъ, затвержа ижъ вже сердце свое, яко хочешъ, Фараоне Московскій, о чотыри кроіпь сіпо пънссчей черменыхъ золопныхъ стороны накладу военного онисусить Намъ же не заховываетца то, не пполко межи народы Хреспівянскими, абы выходъ мын браши, але и межи безсурменскими всими, окромъ Татвровъ видимы, што до иншихъ

а за што есть не слушна и правомъ повшехнихъ всего Хрестьянства не описана ръчь, иже хию кого привелъ причиною своею и кривдами до впирапъ оному не шолко що вь чомь его укривдилъ вернуши але и шкоды и впраты нагородити маеть на останокъ изъ добръ зъ кривдою держаныхъ по жишки и доходы вэлище вернуши, оп ыджалс вооквад эн оппи ас. а Хрестьянствь, зажъ Карель плинай Цесарь несловный, яко и пы, але скутечный Хрестьянскій Панъ такъ сь Хванцыпікомъ Королейъ Француъ скимь недавно прошлыхъ лешь заспановенье быль учиниль же нады то, шию сму замки и места взятые вернуль король Французскій спорныхъ. Панствъ Кролевства Пелполипіанского, Киязешва Мядыоламского, Фляндерское вемян прився вырекъ, и за наклады военные чопыре легіоны эслоша сму даль; а тобь, который еси съ продками свойми шакъ мпого Панствъ, такъ много замковъ отюрвалъ, кошорыхъ есчо много при тобъ занеховали; кошорый еси съ продками своими скарбы и масилюсили немалые, яко съ Полоника изынудь до Москвы вывезь, доходы сь нихъ браль, а Намъ еси не хоптьлъ ся усправедливании, але до ныхъ накладовъ военныхъ по колко льшь Пасъ привелъ, видится шажко дани чопыри кропъ сіпо іпысячь черменыхъ золоіпыхъ; когпорые Памъ ледве яко и малую часть кошту того то одного року могли бы нагородиши. Видълося що **тижко** почюсить, естьли Насъ Богь, на коппорого уповасмъ успоможешъ, же могъ сси съ подпиованьемъ позвопитукъ своихъ и мынцы хорошос у- лиши, бо яко есло що давно казали. WHEN YOUR STREET STUDY S

нмъ Ивану Васильевичю, намъснику јемъ влоней швонкъ, - але Мы вамев Ноугородскому и шоварыщомъ его, чимъ должей будешь волочишь, хошячи, абы ся што у Насъ уторговаль, погды шпо разь буденгь мусяль шпо придавашь. Кгдыжь Мы за трудносшами и кошшами Нашими поданья Нашего не будемъ уменцинаши, але приболшивани; алижъ дасить Богъ и всимъ приплашинь лацье то разумѣть, же ся Насъ не просиль о то, абыхмо кошить чинили на шебе. Не просиль еси Насъ, але вышиснуль то на Насъ, упорь швой вышиснули кривды шые, Насъ на конь Нашъ узсадили, и примушающь Нась, абыхмо на немь стдячи и въ рукахъ оружье держати съ тпобою стгановили. Покого въчного не хоченть, повъдаючи же ся досвънчило, нжъ становенье дочасное естьли бывало додерживано, покой въчной николи не былъ держанъ; а чъл же причина, або хию его не додержаль, и зажь продкове Наши Короли Полскіе певне, але продкове швон Государи Московскіс. О купцахъ то наконецъ до намовъ около заспіановенья межи Нами ничего не належишъ; и кгды бы хотя намив въ тобъ было справедливости, а ни бы еси ихъ быль передъ шымъ задерживаль и теперь заразъ бы есн ихъ выпустиль; бо тые за убеспеченьемъ твоимъ еще часу покою, въ земли твоей гандлюючи опть тебе загамованы суть, про шо не ждучи шежъ конца войны ошъ шебе не шолко шакъ ш**ъ**сно, яко отъ гоица Нашого въдземъ, а хованы быши не маюшь, але заразомъ пущены быши маюшь; бо ижь повьдаешь, кгдыбь были пущены подъ али шое причины и Мы не выпуша-/достониства. Нашого, не ради бы

швопхъ не выпущаемъ для того, нжъ бы шые ошмъны, кошорые Намъ подзешъ, не стояли за Нарии люди, и кгды быль покой межи Нами спате чне сл скончиль, — моглибь есмо были Хреспъянское милосердые, якое съ хуппи Нашіе вчиниппи; и о помъ Намъ не иденть, абы пробъ не повъ дили, што са въ Натой эсмль дееть. отколь бачити можешь, и каждый че ловькъ моженть сознатии. Воеводы твои Велижскіе теперь черезъ послы шин послать есмо дозволнам, а кунцы Наши чи ся даюнть въ радъ швоей, же бы швон шаеминцы Намъ мыя повъдании, людей восиныхъ пирудио стания, хио ихъ якъ много масть и яко добрыхъ. Повълешъ же ся бонив, абы Намъ въдомости зъ жили швоей не принесли, що въдаемъ, же са бонить, бо кгдыбъ не боллея, тогли бы еси Памъ вжды бы коли Have начало поставиль и съ Пами стеръ Ошкрыли есмо вже писаньемь Пашимъ и пов**тси**вно правдивою короиг ко, што са межи тобою и Начи эл станаваныя Панованыя Ilamoro ль яло, а иначе ся даяло, нижли ты винение написаль; отновьдили семо пебь шежь и на причины швои смбые и никченные, для чего еси ы рьчи, опть Насъ птобъ осптаношный разъ подланые, позволити не хотычь Оставаеть, абыхмы тобь отповыь ли и на примовки и пригавы ж встыдливые тобь, которые еси Начь задаль быстро, а меправдиве. тамъ, то се здв въ листв своечь Насъ допыкаючи, на копторые повиторанью другій разь не для шебе, войною, тогды бы справу твою але для Нась и для всихъ бачных Намъ повъдили. — И пишешь же/людей, постерегаючи особы Наши в есмо были опписали; але твой по-интобъ есмо съ тобою становили, чащовъ и швоя побудка досышь що всего Насъ остерегаенть, же Намъ до шого пришло не съ хуши Нашое, але съ пришисненья швоего и не для того, абыхмы си на тебъ не торчали; але для того, же есмо твоею впрешенностью муссли си боронить, а шакъ якое жишье Наше естьли бо яснъе на свъщъ передъ очима всего Хреспъянсива, швои шежъ справы або ошъ тебе полнилися и плодили, яко отъ якое де живку те гдись на краи свъща межи льсы, однакъ шаковые сушь же са шамь за що ишши He Moran, and o HHX's Beck Catm's Btдомосини не мълъ. Надъ то не хочемъ Богу винны эостапи, абыхмо тебе мын перпливосшью Нашою соблазниппи, и фалшиво надъ правдою лопрство надь цнотою містьце дати; кгдыжь есмо почали вже докончимъ, вже тобь достаточне и на останокъ оппишемъ. Съ шыхъ швоихъ примовокъ нъкошорые до того ся сшегають, же Пась гонишь и же ся не паховываемъ, ведля обычаю продковъ Нашихъ справовалися и Мы справуемся. Такъ имъ Рады ихъ радили, піакъ п Намъ Наши радліпъ. Прекладаешъ тожъ, кгды послы твон были у Варшевь, имъли розмову зъ Радами Пашими, же тежъ послове предніе со всихъ Земль Корунныхъ до того быхъ принущены, што Намъ оть каждого бачного Пана масть быши фалено, ижъ свободъ не подданнымь своимь розсказуемь и даскове ся съ ними обходимъ; занеже у справахъ швонхъ, кошорые са нхъ шежь допывающь и не бывающь онть Насъ упослежени; а плыбъ Намъ

моцие становити хотьли, што нижь въ лисшъ помъ доспіапочне объясниппа. Ш пось допыченъ посыданья пословъ, же ихъ до шебе не посыласмъ, въ томъ нёть закону иншого, окромъ потребы самое: тошъ ихъ масить посылани, кому того потреба и въримы, певиеже за соровъ, або за пящесянть явіпь ихъ до Насъ не пошлешъ, бо шо долгій въкъ и на доброго человъка, не шолко на окрушника. Нехай ся тобъ не снитъ, абысь шакъ долго мъль быши на свъшт, про то въмы пожъ за сорокъ, або за пяпилеся пъ дъпъ до Насъ не пошленть, але борзде будешть, могъ послати и Мы сл не отрекаемь, и до кого иного и до тебе, кгды Намъ буденть того потреба посылання; ачъ колье и тое бываеть, же Панове Хрестьянскіе, одинь другого людскость ему показуючи навежаючи обсыласть, хотя бы иншое потребы не было, чимъ есмо тежъ тебъ на ночашку Панованья Нашего гонцы и послы свои до шебе посылаючи, по чинли; але иже есиь того уважним не вмель вжо дали, яко писчо мовишь, не будемь мешаши перыль передъ свиньи; бо што продаешь на нишочъ мъсцу, же гды до пісбя послы свои пошлемъ, зрозумъешъ борзде на чомъ спіанимы, а зажъ Мы побъ вже не ознаймнан, пинерь зъ Вилии, але хоши бы Ангель, або Апосшоль Божій тобъ што повъдаль, тогды шы не вчинишь одно що, што есть водлугь швоее мысли, що вже потуль повъдаешь, же не водле обычаевь у иншихъ Пановъ Хрестьянскихъ, а наконець же не водле обычаевь и маль дикования, за шожь есми вы инкошорых бестрымиских, же опотомъ и ръчей твоихъ остерегали, и тебе за накладъ военныхъ хоты есмо толко четыри кропть сто ты- годинь подла другого обозомь у мили, сячей черленых в волошых , о чом в або у двух в от себе вежачи, посм не поптреба болши мовили, ктдыжъ ся выше отказало. И то повъдаешъ, же прошивко звычаю всихъ народовъ Хреспівянскихъ, же посломъ швонив казали есмо за собою до войска иши; а ижъ продкове Наши ихъ на сполицы своей у Вилии слуховали-Шию ся дотыченть продковъ Нашихъ, они пословъ своихъ у Вилии, и въ Краковь, въ Люблинь, въ Городив и инде гдв си прафило слухивали, то есіпь водлугь того, яко гдь на которомъ мъсцу были, але то грубое глупсиво мъння ню за противную рачь и незвычайную. Съ послы и у войскахъ намовять, посолетва певне для попіребы бывающь посыланы въ тоть чась ихъ неслушнейшо слухати и тамъ гдъ того наболшал. потреба; а гдъжъ и коли бываетъ набольшая потреба, одно кгды вжо войска выведены сущь, кглы вже шакъ блиско до розлишья крови приходини, въ шошъ чась напилией посломъ становити, забочаючи, абы ся кровь не пролявала; для того вездь по всемь свыть у войскахъ подъ такимъ часомъ наболшей эъ собою становять, толко есть бы хто хопъль нагошу какую свою и недостатокъ закрывати, же бы не смъть, абы послы непріяшелекіе войско его видын. Тымъ способомъ **SIJHPOLKA** , HLHIMP HEOL шемь же способомъ иные народы Хресшъянскіе чиняли и чиняпть, и шакъ пожиточие, же часто кроптъ вжо спихованые войска споячіе, прошивко собъ за посшановеньемъ съ поля Намъ належало. Не хочемъ MM mo64 зведены бывали, а до покою прихо-выпышани, яко не сенало браза

межи собою слали а защеныя шкодливые и розлишье крови задерживали: што недавныхъ часовъ было межь Королемъ Ишпанскимъ Фильпомъ, копторый по мыньшній дель Кролю ел межи Гендрикомъ Королечь Французскимъ, опщомъ попершието Короля Французского. Але Мы разумемы, же шые еще меншъ на во наппирасшь нижли на посыланье вословъ, абы ся гда блиско съ Начи сонши мрть, кстижь HA BCKAJAMe Наше инкошорое еси эмрики о шоль не вчиниль, и кгды до пюго часу што надалеся завжды опть Пасъ учыкаль я умыкаешь. Жалуется ижь пыс, што послы швои до границы проводащь подводу ихъ люди Наши забирающь. Певис не есть есчы лаковымы мавани пароду Московского, — досыть ихъ и Мы и подзанные Наши маюшь. Желобы тое николи есмо исрель шычь не слышели: тые, которые бы то чинили карали бы; есмо то добре видаемъ, ижъ Нащокинъ ворочаючия эъ Лишвы человька Нашего, коморый его проводиль, уфашиль, аж ст Богь покараль, за тожь самь бери! пошомъ достался вълыка, а тачь пошь не боракь зъвезенья до жч Нашіе вышель. Запрасаець в шымъ, яду полный человъче, якъ не ведаешь, яко одинь посоль жипервынкъ пословъ швонкъ до Нас ошь шере постаннихъ, опшиоль в мы от дол о чмен ио эьдабгэь им пошемие, бо есмо ни кого не губил. а на того твоего посла смерти, или ио шымъ способомъ; наконецъ и/швоего Володимера, а въо вадеен и пролеже особани своими, албо/каждый, ил абы умерь череба был

То вже масшъ о захованью, ведля великой околичности розправити не Королей Полскихъ и иншихъ Пановъ Хрестьянскихъ, а напередъ припоминаешь Намъ Ктедиманы, Олигирды, Якгайлы, Казимеры, Олбрахшы, Жикгиманша, припоминаешъ и паны Рады ихъ, яко си въ розмовахъ съ шобою и съ продками півон заховали, певия тожъ Мы славныхъ продковъ Пашихъ прикладовъ рады наслядуемъ и повинии есмо наслядовани, и ню што салебие въ Паиствахъ своихъ пострановили и скончили, фали Мы и ради держимы; але што ся допыченть справь съ продками пивоным велым плобъ по засмиковало, яко волку въ чюжое стадо врыватися и паствишись. Зациые оные продкове Наши мъвали великіе справы передъсобою. Казимеръ, за котторого на первей проден швои волчымъ обычаемъ почали Панства Паши навежания великую и долгую войну на первей съ Крижаки невдячными о Прусы велъ, потомъ по колку кротъ ръчей Литовскихъ мусяль отбъчи, кгды Баяведъ песарь Турецкій съ войсками своими до Волокъ уплягнулъ, Олбрыхила импрасно воспоминании, бо онъ Антовского Папсива не держаль и сусъдения съ нюбою не мълъ, але то швои обычан не съ певное въдомоспии, одно зъ вымыслу півоего, рачи твердини. Александро тежь, будучи на самомъ Княженяв Литовскомъ, не могь всьмъ околичнымъ непріяшелемъ заразъ подолятий: тежъ пошомъ. Королемъ осшавши мусялъ прообамъ жены своее Олены, роду твоего, фолкгодати; за тымъ немоцъ, потомъ счеривь запіла, нясь и Великого Кияження Лишовского длвмайшая и потомъ нового Пансипа

могь шакь, яко хошьль. Жикгимонть тежь мыть свою трудность съ Крыжаки, зъ нову многими иншими непрівшели, ошца швоего Василья войска биваль, которого тебь подданными обычен ин шо еспъ омылными поступки, же съ нимъ становечи, а инчего николи не держачи его подходиль; что ему лацве и приходило, же оный Панъ, або мудрый, бо его вси Панове Кресшъянскіе оппиомъ Королевъ звали, радъ бы быль не шолко съ шобою, але и съ каждымъ иншимъ непріяпилемъ своимъ прозвища Креспъянского и зъ якою шкодою своею покой учинили; а то не съ простоты, або не для малого серца, але сердечный а богобой- . ный Панъ завжды ся до того тягнуль, завжды о шомъ мыслиль, якобы быль гдв эв братомъ своимь напередь, а потомъ съ сыновцомъ Короли Угорскими пошужие Кресшьлиству помогъ, и зъ Жикгимопіпомъ Августомъ илы самъ потступне ся еси обходиль, и Панства его обычаемь продковъ твоихъ кривдилъ. Полотцкъ, кглейшъ на послы ему пославши взиль еси, отъ котпорые кривды съ тобою войну вель, ачь колвекь и для иншихъ прудностей своихъ, а болши для эдоровыя своего слабого и онжущой намен велин пошужно, копторые справы вже Мы наступным и пежъ опгъ пебе инчего слушного одержания не можемъ. Яко ся не соромяешь тамъ шыхъ часовъ успоминаши и яко шебь швое сумитиве не рушаеть, еспьябь еся Бога болься за плаків' кривды швои и продковъ швонхъ. Но покладай въ шомъ на-ATH, MO OR THO BULKHETS TOWN WHILEHOUSE своего Коруны Полское, въ шой шень 160 чень болией лешь, иныме болие кривды, и звыкъ Богъ шымъ кошо-| собомъ правдивымъ ся быши покаж, « рымъ долго элостей ихъ шерпишь, а оны си ещо болии у своихъ элосшяхь кохаюшь, наконець по долгой шерпливосии шымъ болшую казнь придаенть, конторая вжо безь омылы и надъ тобою висить. Терпыть тебъ Богъ шакъ долго и продкомъ швоимъ совише во себъ швоей и гръхъ швой и родичевъ півонхъ покараешъ, же ся шериливосчью оныхъ Свяшыхъ Королей соблажнялся и продкове швои соблаживанся, жесь подъ часы ихъ шрудными украдкомъ ихъ кривдиль и продкове швои кривдили, же ся побожныхъ, а фалебныхъ справъ, на кошорыхъ всего Хреспівинсшва эдоровье належало, уменшаючи въ шомъ славу и закомъ навышщего Бога псрешкожаль, и опть нихъ оные Короли богобойные опірываль и продкове швон отрывали; жесь не зналъ, а ин продкове швон ни одного, але много дней наваженыя вашего, конпорыхъ вамъ терпъль, киды Короли оные чимъ инымъ зодерживалъ и кгды Королемъ инымъ Свящымъ подавалъ до серца ихъ, завжды надъю ижъ розуивли, же есше вжды коли мынся обачинии и яко св есние звали и эовете Креспьяны, пакъ Крестьянски заховыванися со Кресиваны мыв., ктаы почашь чимь болшен, пютаы пымъ гордили есте, и ты и понынатиней день гординь пымъ болшей эберешъ собъ справедливосини на то что чюжого держиць. Ты болией гизвъ Божій прошивко себе порушаешь, а чиго въдати еспъи вже ис еспь съкира при корени, повъдаешть же они для покою сь побою и съ продками швоими замехивали, то тыхъ то овыхъ замна вто прави возмини шеть сир и ших сыругания толоме, как же вы

TENTE SE OTOM LEM EXEMPT. а тымъ болией то масить учиния, кглы илешь о шое пролко, жебь еся чюжее вернуль. Задаешъ Намъ, ж съ шобою валчачи землю Полски н Липовскую и швою иншачи съ объ ихъ сторонъ слабъе, а за тыжь ших Панстива отга погана тыма меней могушь быши посагиены. Побожомари везвольнискій человіче праксь бы ся шакъ эницияъ всю Лишку ч Полекую, кгды бы чию разь ошь нее што уменшано и шобъ подаван. шы бысь не слабыть, вле бы жи Пансива слабъли и погании бы 🗷 мали чего брания; бо бысны вже все нобразь тошь споить за погаших, не хайся яко хочешть зовешть за Крспівянина, копторый чью крось проливаенть, оптинану воюенть, нищимъ, выдираеть, от таковых в розбойняковъ повиненъ есшь каждый Корав эсмлю и люди оному повероные борониши; бо для того Кролеве сувь поспановены, яко Свянный Пакль MOBILITY : THE STATE METS HOCEMING в конторые съ Королевъ подлимим своихъ могучи не боронишь и допрсининь ихъмордования, тогды акобы ихъ самъ своею рукою мордоваль. Такъ продкове Наши продковъ Нъшихъ и людей Кресшьянскихъ в бачныхъ, а о примовкахъ швоихъ, ать колвекъ , водле обычаевъ грубыхъ пвоихъ, але прошивко розумове « всякому блиенью, DOSMOCIM ako справъ Пашихъ отъ справъ вервыхъ Королей Полскихъ и народовъ Хреспьянскихъ и людикихъ. Начь о шеха бразха чистомя своиле приписаль еси; шакъ шежъ врепе NOST, INO TIMO GENERA MARCHE HE CAU- OTCULE HAND IN TOPACCINE . ROSSILL и тобъ самому и продкомъ швонмъткіе иншіе справы Коруны Пансшвъ лавжды была свойствена. Закиды- Пашихъ отправуемы, висить то Намъ; напродже быс-есть зь стороны охондожствъ и озми эт высокое мары много въ пе- добъ, каковые за продковъ Нашихъ бъ домагатися мъли, чого ся домо- были, а не инакшіе, и якого иншіе гаемъ, по есмо вжо показали; а нжъ Короли Хреспьинскіе звыкли вжися домагаемъ своего, шогды не Мы вашь; а при охондоження пномъ заэт высокое мары того ся домогаемъ, съдлють около Насъ плиове Рады Наале пы зълакомое мъры и не побож- ин; - люди спіапечные, зациые не ное Нашо при собъ задерживаешъ. Задаенть Памъ и тожъ есмо, якобы при боку Нашемъ, яко около тыраакіе сиропы послы півои въ Кракова, новь зъ добыными бронями и сакипослы инвои казали передъ Насъ при- рами зъ оправцы; то еси тутъ вже вести и на маестапть свой, якобы Богь якій смотрыпи. О никчемный человьче! што то бредишь. Послы швон зъ учинносивно супь припроважоны передъ Насъ, черезъ Маршалки Рады Поши предивнийе и припроважены эъ учинесстью; шакъ си заховали прошивко Намь гордо, ико ссмо перво писали. А ижъ капцлееря Наша, пишучи до шебе именемъ Нашимъ того слова ужилажъ, были припроважоны передъ маестапть Нашъ, ужила того слова, котторымъ особь Нашой напредныйшій пастыры и Панове Хрестьянскіе потыкають, н кошорымъ Мы, пежъ словомъ особы цесаря Хресшьянского и Королей Хрестьянскихъ потыкаемь; а ижъ тое слово поведненть належить Богу, - глупе то и не въдомо пишень: тымь прозвищемь Латинскимъ значипъ: ся моцъ владзы земское, котторого слова звычей пошолъ опть рачи посполниное Римское: которос тос слово не шике вышшиме преложовымъ и Сенаторови, яко посполству всему Римскому придавали Поляцы; шымъ же словомъ почали прозывании засъденье Кролевское, которое въ Насъ. И кгды есно по-CACOUS MINORES CAYNAAN N REAL BOR-

стоять, кгды пословь слухаемь, оказалъ глупсиво изое,- негордость Нашу. Далье тычь оказати хочешь, же есмо тобь о взящью Лукь ознаймили, якобы ся хвалючи и грозячи тобъ. Чому еси не вспоминаль, тогожъ есмо тобь о взянью По--кис илсь оли и нипане илсь варипол ти, чому еси шежъ шого не выписаль, яко есмо тобь о Лукахъ ознаймили. До того певне ръчи вели, або болиос розлипъе крови не было, ажъ бысь ведаль, же любо за іпаковымъ помноженьёмъ справъ Нашихъ, за благословеньемъ Божьнмъ, Мы въ пыхъ звишеженвахъ не кохамыся такъ, абы есмо были не рады, вчинили съ тобою слушного застановенья, до которого абысь быль поспышныйшій бо грубого и впорного человька, яко осла, кгды ся баченьемъ и справедливостью не справуетъ, чимъ ишпимъ муси да держипъ до повинности его. нас бысь наследа, чимъ не онибываль; для того сомо тобь то ознаймовали, котпорос ознаймованье, опть тебе си почало не отъ Насъ; толко собъ припомяни, якіе еси лиспы слемпи формелие, а по эмова ови имадон, ималья имадопромен сс которые экики Наши у Нелавтека KLYM CH HOCS" MEO SONO APRING MAN манули лиспомъ о посланью пословъ | чаемь, ябыхмо и одное волоки за чо быль убеспечиль. Памещаенть яко еси •асливе до Насъ и до Килол Курбьского и не въдаши до кого, толко о шомъ еси писалъ, и mo зъ великою замочки, яки есивь, а по болиов че попудливостью припоминаешь, жe есмо на послы швон на першіе, вглейшъ были послали, не съ плаковою выспавою, яко ты пищешь, же ся годило и то форемиа, а зажъ для даченья чісто кглейты послы длють, або на якін колвекъ особы иншіе, а не чти щого щотко вом смчи сеспсани, жебы волно утхали и вытхали? Иншихъ писмъ и лисшовь уживаютъ люди бачные ку оздобъ своей, а не клейновъ; а напередъ шого абы обычайми и поступками своими оказалися быши годиыми всякіе чти п поваги, але пошомъ даровали есмо тобь шымь, же есло поправили кглейшу, яко еси жадаль. До гордоети причитаещь Памь легкомыслыность въ постанавенью сь тобою, якобы есмо што разъ чого иншого хопъли оптъ тебе, лкобы есмо инколи ни которою рачью опъ пебе, хоппабъ еси Намъ позволилъ все не впъшнли, певне не впъшимся а ни перестанемъ, кгды Насъ толко словы, а не рачью будешь эдобываль; жеды Намъ не позволнить, штобь за Наше столло; бо еси Памъ въ шыхъ всихъ намовахъ Нашихъ, того, что еси отъ Панствъ Пашихъ взяль, и втрать, до которыхъ еси llacъ привсль не нагорожаль одно напередъ посланьемъ пословъ швонхъ до Насъ, на которыхъ Намъ мало належало. Кгдыжъ Намъ того, што Нашо было не описсли, попомъ незваньсяъ

опиступить мали. - Бранть брана жеть от кривды боронити, - же самь кривдишь; нопомь поступаючи llavs сти тые, которые есмо держали; де ле, хоппи еще до нихъ шипо прилаючи. але придлючи кгды есмо въ болий кошим пришли, шакже Намъ нелм было одно шежъ, чого болиюто ошь шебе ся впоминации: а накочень сь пын своими превропниями слувы-HIL BUBOAL , XOURS HILL BELIEF задмуые въ себь масців, конворыча бы и день прудно уловини, не нолко Пасъ и Рады Паши. Слышали по послы швои доспашочие, же чичь долже мели ся тыс справы проволькать, и чимъ бы Пасъ до болияхь коснювь приводили, же шежь ж чис иналагастри эле , инганиныма пей мели ссмо, акоже же пыкь бы ини мусиить само пю рачь показусик. але есмо до того часу пюбь никишорыхъ спашей не подавали, поль слухали того, штобъ ты Изчь быль подаль. Попомъ зо всими Спинами Корунными и Великого Кил» спва Литовского показали есло оппедини посломь швоимь, же Начь св шобою шрудно о покою мовиши, поколь Памь всее земли Лифланское вс поситупниць; а кгды будемь выдами, ижъ ес Памь усшущиць; тогды даж о всемъ договаривания DOCKARCID. Шпю пы відночи оппь пословь сю HAD, HOUSOURIES CON HAMB GERTS ACIEN послы свои осшиночные всее Неланское эсмли, окроме чошырска зачков. яко сплатечность Hauty шкалюсиз, пакъ шежъ за превропного и волбратцины, которого яко опть каж- ступного Насъ оказати кочеть, вдого челована не гордимъ, шакъ оптъ вадамчи, же на кони садачи съ вое не прагнули есмо тымъ обы- бою обсылаемся, съ послами высем сплановимъ, а на замокъ Луппцкій і стрылли, кгды Рады Наши съ по-CALL INDORME HAMOBARAN, H HAT KOрошкіе роки посломъ швонмъ ку эвіханью складали есмо. Дивный еси чеgostus, rutenemes na Hacs, mino есмя тобъ подманутися не дали и часу собъ зволочи, который у каждого человака есть дорогь; а зажъ Мы подъ Луками мъли порожисвании, a same Me moro most, kram ech ao Насъ гонцы швоя о послажь посылаль, шого не ознаймовали; явнежъ Мы свосто дъла будемъ пилновати и часу не будемъ пірашніни, а тыжъ бы накежъ не трашиль. Хто Насъ на конь Нашъ посадиль, то есмо вжо передъ наымъ выписали, же шы самъ, а пычь болшей, ижь кгды шобъ хіпо черезь часу якін стерпыль за справедливость, по свою вжо масшъ и пишенть, же кгды ся кто тобь того упоминаетъ, якобы ся мълъ еще отъ Адама впоминати; а о тыхъ рачахъ пишешъ, которые ся теперь за Казимера, дъда Жикгимонтта Августа, шурина Нашого почали. Ошходишь и то за подступокъ розумъсшъ, жесь Мы незвычайнымъ способомъ огнемъ зажогши, Соколь эбурили, штожъ Мы винны, же ты яко много ниыхъ речей добрыхъ, шакъ спежъ не всихъ ръчей, до войны належачихъ еспесь свёдомъ, шиюжъ азажъ Мы повинии учинили me6t noступковъ и приправъ военныхъ, што еснь шажко; бо и эрадливые посшуп ки причипаешь Намь и замещываешъ Памъ, ижъ есмо листъ свои росписали, же Твоихъ подланныхъ мордовании не хочомъ, про пю иже опть шобе шолко самого маемъ кривду. Попудливосны швоя не хоченъ разу-

скихъ и тогожъ са то все у Хрестьанешва заховываешь, абы мимо напомненье оповъданье кривды и оппповъдни одного человъка кровь не была проливана. Твердишъ же есмо съ швоими эв эрадцами съ Курбскимъ, Володимеромъ и Тепериномъ Полоциъ взяли. О великая та помочь! же три человаки, которые передъ окрушенствомъ швоимъ зь гордомъ полко упекли, знашь же подобио иншихъ не велми много масшъ, кгды шыхъ шакъ жалосно вспоминаешъ. Опъ продковъ Нашихъ шес не для жадное помочи, але для милосердья Хрестьянского принаты были и подробливе жатьбомъ осмошроны, бо што и Полоцку, Велижу и о Озерищахъ пишешъ, же черезъ зраду llамъ сушьноданы, то вже выше показалося нначе такъ, яко въ ръчи самой было; а наконецъ Озернща взяны не въ попъ часъ, яко ты ининешъ, почему знать, же еси не добрый домовникъ, ижъ не въдлешъ кеды шипо гиненть. Вэляты былп Озерища, але ажъ попомъ кгды за взипьемъ Лукъ и Невли вжо отъ півонув пансілвь далеко опілучены были, шогды въ руки Паши прияти мусели. Не ганжены подланных в своих в. а ни соромоши ихъ, кошорыхъ шы самъ Богу не заслужилъ, и которыхъ ше хупи за нехупью швоею и окрушенспівомъ прошивко ихъ не годенъ, же для тебе кулъ, огня, меча ни за што не маютъ маетиости, горладыни брашью ошь шебе самого оппущени супь. Мъль еси пакъ двелише войска голювые подъ Псковомъ, чему еси своихъ не рагновалъ; а маконецъ, по взяпныо Сокола самъ есидо инхъ писалъ, абы замковъ пожогши, порохи попсовавши и дала, винемъти правъ побожныхъ Хреспъда- кали; есплижъ запрешъся того, по-

RAKEND MOUT MO BARCHHUND ARCHOMD HILLS, MIN CHOPOKY CROCKO, AND MOшвоимъ. А кгды есмо подъ Луками были, мъль еси войска въ Торопца, чому еси до Насъ зъ своими войски не прівхаль, чому еси свонкь подданныхъ не боронилъ, чему еси наконецъ и войскамъ швоимъ на люди Паши наппирации не казаль, толко пицовники красши? II бъдная кокошть передъ лепребомъ и орломъ пписица свол, крылами своими окрываенть, а шы орле о двухъ головахъ, бо ся такъ печатаещъ, хоронлешся, а не толко эраду, але и кривоприслженво, самъ кривоприсажно и съ продками швоими самъ принисуешъ, часшокиопть припоминаючи Намъ прислеу пословъ Нашихъ; што яко ся дънло явно есть, и выше ся показало, вже шал швол пошварь ишидь месца не будень мала, яко есмо шеба мали подойши воеспеченого прислгою, яко ны поведаенть поселски; кгдыжъ ны перве войско собраль, съ кошорымъ кгды еси вжо былъ у Искова,пославии тобь опиовьдь топерь есмо до Полопика бралися. И въ пюмъ же впівнишея, шию эмышлене, а ядопишешь, же и тое пословь Нашихъ становенье и Пашо, которые колвекъ были съ тобою эъ малымь уваженьемь сумнанья и присиги Нашое были; кгдыжъ есмо на Корунацен присленули рачи волтые онь Пансивъ Паннях оптънскивания, а кглыбъ есмо съ шобою што постамовили, а поприсагнули, тобъ было тполко на обманца люба, абысмы, оземши Нолинпы и папили, а твоимъ ся спомошин, знову тебе восвали; кгдыжъ пные объедьт присяги, яко противные споломъ бы стол-

го Коруна Полская и Великое Киасиво Лишовское потребуеть, абы свсе отъ тебе отобрала, такъ текъ моженть, што Хрестьянскому воков дарования, а нивоего подпоможеныя и требуеть, масть досыть съ жее силы. Чюешъ ес теперъ добре и до конца дастъ ли Богъ почюемъ вы кате народу людцкого, а не паве, копорый подлинымь своимь якобь да пюмь мив яко людемь розсказусшь, зажъ розумъсить, же бы веда жикъ ся справованися, яко въ Москвъ; же иначе и вездь, каждый Король, ктаи бываенть за волею Божьею на Кролевспіво помалывань, кождый, жовичь Король Хресіньянскій и Панъ вю пресягаеть, абы отомь си печалогаль не шакъ безъ разуму, яко шы сразумбенив, але безв наруше**нья но**го, на чомъ бы всему Хрестьянству влежало и безъ горшого поддавыль его и Панствъ, на чомъ ижъ Панст жен эшкодан амынныхоп и аме жишъ. Звыклиса Короли правдиви и богобойные со всими Спланы им. данныхъ своихъ эношанть и за въю мосилью ихъ чинить, войны подпосинь и складань, для тюго сечо и соймь до розмовъ пословь томчь, го всихъ эсмль Пашихъ предиващіе те слы призвать казали, абых чо въ шечь и сучитиви Hamoro постерегли и же бе убеспечили; абы тое становские. коннорое быхмо съ пюбою чиныя моцио и ис нарушено было. Видипр же видишъ, яко ся Мы съ внобов правдиве и въ шыхъ рачахъ, вое рыхъ не разумьсшъ, а ин ихъ об остерегати визсить, обходимь и с се власности и дому своего. Не зас не могли. О марный человаче! халь еси Намъ причишаюти окруже. битый пошворцо, чужого сум-іства, показуючи отписль, же ше вогоеме, же есмо заствановенья зъјянствы дали до стварости и жолимсъ тобою не вчинили; оказуючи и пымь, же подъ Соколомъ зъ мершвыхъ людей, по побитые ихъ, сала яки есшь хіпо ся вымоваль: — нжь minoto semato n'inede notoemb, mil самъ того причиною есть, ижъ Насъ до шого неправдою своею примущашаець, и шы самь людей свонхъ кровь проливаеть, кгдыжь Нась кривоюни оккизс на землю швою приводишъ, а подданныхъ своихъ не боронишь; а што ся допыченть сала, о томъ пытали, дано Намъсправу, же Намцы барберы шшо ся того взяли на лекарсива, яко же ию бываенть по всемъ Хрестьянства, же шта мершвые въ малые куски розрызывающь, присматриваючи члонковъ всихъ и внутрености, абы у хоробахъ и ранахъ живымъ помогали; але то есть окрушенство живыхъ, кгды можетъ быни безъ пюго мордовании, надъ вланями яроснь показовати, чего есно не чинили, бо много людей твоихъ пущати есмо казали и шыхъ, кошорыхъ есмо у влэснью эоспіавнін ласкаве ховамы не въ ппормахъ ихъ гноимъ, вбогос черии войскамъ Нашимъ мордовати не кажимо. И то есмо посломъ твоимъ сперпъли, чого до того часу ни одинъ Панъ Хрестьянскій не стерпъль, кгды съ шаковымъ полешункомъ, до копюрого послове прівожали, якожь зь лисшовь, кошорые высыод вошь нимес ес инатох ешвых шебе оказалося, же подступнымъ обы-HENDER THE THE THE PRINCE AMBERT чась прітхали и для moro liams подобнійшіе рачи переда тыма от тебе подали, а пошомъ ихъ уминули и кгды въ Насъ до четырехъ недваь

ревъ Нашихъ около захованья того покою скорого неціпыхъ пословъ до земли просй вшоль, войско прос на эсман Наин поднъпрскіе И Радомъ Нашимъ не перепускаешъ, гонячи ихъ, иже пначемъ ся заховывають, анижь Рады першихь Королей, иже бы мели послы швои до того примусить, абы имъ листъ свой до шебе писаны вказали, на шшо обое уже тобъ выше отказано и пожъ швоимъ посломъ поведали, же не хочють землею Нелянскою торговаши и ижъ прожио прівхали ссли онее хочюшся іпоргованін; шіпожъ мвли иншого мовишн omm onto правда была и што на соймъ было постановлено, же трудне имъ жмля Полянское устоповати, котторую эь иншими Сіпаны боронипін присягнулн, а нижли чого иного уступоваши, на шипо не прислгали. Видимъ, же ся гибваешъ на нихъ и на Иасъ. же ихъ милуемъ и въ бачности маемъ, што Мы ради чиничь и чинити будемъ. Кажды Хрестьянскій Панъ, а наконецъ, котпорый ся одно разумомъ справоваль, чюючи ся быши человькомъ милосердымъ гифву попудливосши и хинвосии, шежъ часомъ ведле кревности людское полланымъ, же всего самъ дорозумъпися, очими своими всего видении, ушима слышения не можеть, завжды мыль раду добрую, циопънвую, учинвую, эаслужоную, эъ себи и съ продковъ своихъ до давицы своес, бираль часить бремень и шижировъ Кролевствъ своихъ на инхъ ускладалъ. Съ иныхъ шогды причинъ Рады Наши ганишъ, Насъ щиплешь и шкалюешь гордымь, легкимъ, превропинымъ, кривоприсяжцоюпокою просили; пошомъ яко есмо и крушнымъ и наконецъ безбоживажь. а не маль погашиномъ Насъ зовешь, се не хериба максими шіуша а медеха, къ пому частю безсурмяны Намъ, приноминаючи писмо Сватое и Псалмы Духа Свящаго полные для фады Божье, для науки обавенное написанье, кошорыхъ не до чого иншого дюди побожные вживающь не до насыченья яду своего шкалеваные ближмего, што ничого иншого не есть, одно ими Божье брати на даремне припоминаючи, и слова съ нихъ тые выбираючи, которые написаны супь чась прошивко людемъ, кошорые ин котторое болзии Божье передъ очима не маюшь; кошорые слова на Насъ приводишь, также которые супь о человьку невинномъ, который надыо свою въ Бозь покладаенть, то собъ принистенъ. Ты погды, человъче покорный, статечный, не форпислиый, правдивый, спорожно присяги, милосердный, побожный, шрю есть за нокара, спышечность, правда, въра, доброшливосить, нобожносить швол, надушествь и гордость швол, явна есть всему свыту, вси поступжи швои прошли по показующь и справы шые съ Нами, которые есмо выше выписали оказують тытулы пвон, которымъ нішь міры, што чась инције, а иншје собъвымышлясшъ Пансшвъ шыхъ, которыхъ не маешъ, и конпорые тобь никоторымъ правомъ не приналежапть; выличанье яко ся менуешъ быши Царсмъ всеа Русін, а шы шолко часшь держишь; эовешься Паномъ Панства Полоцкаго, которого еси недавно былъ подступне доспіаль и зась его вже поспірадаль; выличаные волости другихъ малыхъ, надъ кошорые болшіс шляхшичи изкоторые подъ Наин дер- Паны собъ обирають; коморыч MAIN'S ; OMNÉMA

misoero, ho somy ech ecitis menti-Іолиномъ, а передъ пълмъ еси мажи Иваномъ Васильсвичомъ, замъ совпы Грекомъ вкимъ, Риманиюм, або Влохомъ, або Пшитаномъ, - ж Москвишиномъ; и сще новые примики до шышулу ошчичь дедичь, евс н помернымъ и спокойнымъ са в тытуль зовешь. Невинная овчика! A AM TOPO MO MAKE TACHE MOSMOрасшъ ошчичь дъдичь, акобы тво BE MONE BOHHMAS, MCCE MIN COMсынь ошца теосго изь машки шес, ледичь съ Пансива Московского w от и вииде эм очет нед от впинка бъ не попіреба ся того справовить okojo omila mboero, — bilajomi ka. копорого ты опца сынь, вклють тежь которые манки, дочки-уче цы продка Пашего Короля Жикт» мониа, Глинского, чи пакъ що ли пого чининъ, же Памъ ганишь, изъ семо Кролемъ обрани; а нав ся еж съ опща Кроля не вродили, и верга шемъ су многихъ Пансивахъ путь найшихъ и по нынашией день поля: въ Пансивахъ Хресиванскихъ миот шаковыхъ есть Панствь и Крлевенивъ, конторыкъ Кролеве и Потве обираны бывають, а не подитч и не мне пожиточные Короли и Пе нове бывлють, тые, копкрыть ч обычан ихъ и годносињ не вкожни Паны вчинили; шымъ обычаечь ю вышьшего Бискупа и приложения повшехного Костела Папежа, Картиналове обирающь, шымь обычест Цесаря, конорого напервиная шел свышская достойность в есть Хрестьянства Куронретова Начес кіе обираюнть, и миьгкъ Сшаны и Кролевсивахъ иныхъ наконець имени способоиз и Мы водлуга права Кор ны Нашое вчинены есть есмо Кро-1 томъ своемъ не переставленть же, демъ, за розсудкомъ о Насъ всихъ Смановъ; и такъ много людей также пюбь того намие не заведуемь, же шебь не сведъцьство о цноть півоей многихъ людей, але живошъ не весин на Пансиво Московское вложиль. А ижъ ся есмо не съ Короля вродили тобь бы то было тажко, коли бысь ся быль шемъ способомъ не уродиль, яко ся вродилъ, бо бы еси быль николи Пансива ни конюрого не дошоль, мусяль бы еси бышь, або наспухомъ, або розбойникомъ, Мы шото не жалуемъ, а ни одинъ межн народами Хресивлискими, вынолероваными, конторые ся ционого справуюнъ. Учина ию еснь рачь зъ -ипихили аси отоянспони критхили. ки циопъннос, а не подозръное вродипися. Шляхешскій сшаў і шаковый еснь, же Цысары и Короли вси николи ся того сшану не выраклюшь, и ктды наболщое ушверженые справамъ вчинии хочють, шллхененвомь своимъ упівержаюнь и завжды каждый то разумьть бачны человькь, же далеко леней эт доброго шляхинча и зъ циопынвое шлихипинки уродипися, нижли эълихихъ Короля и Королевое, ижъ слесмо эт ласки Божье вродили, эт рыцерских длодей и эт продковь, кошорыхъ рыцерскихъ Хресшьянству мужие и годие не служили владносшь великую въ рады эсликіе и преложенсива, а наконецъ и вдълные земли справовали, а справовали ционганво и побожие. Хоптя Короллин не были Мы на пюмъ шакъ пересшаваемъ, же за то Богу дакуемъ и волимъ, пжъ есмо такъ ся вродили, а нижли бы есмо мали ся пракъ вродишь, яко ся шы вро-

албо для лакометва албо для ныхи до Пруса якогось фалшивого, а николи на светь не бывалого брата Цесаря Августа, родъ свой выводишъ. Мы Короди Полскіе продками своими, шпо вспоминаень зовемыев, в зовемыев, бо семо ихъ сешь намлешькомъ, а родипелми ихъ не зовемыев, кгдыжъ есмо не здахся вродили. А шопть приданюкъ въ шышуль Панствь усходныхъ и запалныхъ описль писбъ врось бысь пышный, — спроинвлючиси Богу хошьть положини стюлицу свою на полночи? Ты собъ привлощаещь заходь и западь вжо пюлко чешвершый куппцорь намь Богу эоспавили. Зовешел носипислемъ Кресша Хрисшова, шы копюрый зь діабломъ полного усходъ Богу отничаешъ, којпорого ин носишь, алле на подданые свои кресты неэносные выкладлешъ, кошорые киды ся шобѣ шию пощасинить, такъ ся подносишъ фасливе надуше тишенть и на Короли Хрестьянскіе сл нушасшь; шо вже еснь шаковая швол нокора, а сига пролиость шакован, якан въ шыхъ намовахъ ноказаль вся, пустуинвин всее эсмли Ифлинское, окромъ чошырехъ замковь, зась умкнуль еси Памъ тринцать и шесиь. Шию разь кеды новал бесіда, що новал, же накоруноваль еен на Кролевентво Полянское Макгиуса; а яко еси его пошомя данняя, хошили много нишихъ речеминамы; а щироспь проя мкая ктлейны на послы даванье, посыланье гонцовь швопхъ задерживанье Пашихъ, писанье листовъ, задерживанье Насъ у Вилии, подетупки первыхъ и пипершихъ пословъ шво-HEE, HOCOACHIBA, ROMODЫE CA BRO диль, кошорый подобио на вроженью Досышь приложили, не для чого спашечного, одно для зволки часу и под-, восвашь, яко надъ вязнеми аринися, манки Насъ, особливою твою щи- съ которыми яко ся еси обходиль. рость показують, и будешь парекаини на Насъ о короникость эроковъ, якобы диптя, кошорому коли чого не дадушь, що влачешь, щакъ шы, нжъ але и бълымъ головамъ, а наконсць есмо не дались тобь подмануть гивваешел на Насъ. Мъй на томъ досыть, будучихъ не припущалъ, яко еся поже Насъ послы швои у прошенью ганцомъ передъ очима швоими учинпокого до чошырехъ недъль подманули, абы швон богашыри съ черныо Нашею за пірешь ся были могли, а выра швоя акая не споминаемъ. Пе вспоминаемъ продковъ півонхъ было за Якгейломъ, за Випольша засшановенье хиюжь его узрушаль за Казимера, хіпо чьи Пансива Trendein было и присига и экревененые изъ Александрен были за Жигимонта спіарого, хіно кому што урваль опгь Пансивь его, але о побъ самомъ мовимъ; а зажъ тонес съ шымъ играни присягою и кривоприсягани, вь кошоромъ подкинувши листь, што иного было не писано, а не тое инно ся намочило на немъ присятапь у Римлиъ, хопіл еще поганъ и шеперь у Хресшьянсивь хиюбы фалцивые писма, належачие до чьей справедливосини подкинуль, або же бы ихъ не по присигнулъ, лкось ны поприсать горломь карающь, а людскосињ швоя якая есть; гдежъ ся брать півой Володимерь такъ много людей, такъ много болръ подъло, гдь такъ много людей, о которыхъ пы труны гивыешся, а кгды живы сущь не гивасшься о пихъ и еще на тыхъ ся гибваешъ, которыхъ всмо горломъ даровали и до писбе пупили, эрадцами ихъ зовучи вживо подобно меншая въ шебъ насшжиск вадъ опчими,

Ктды тебе Богь зъвителения вычаль шакь у Иоляншахъ, яко и гль ниде, яко еси не шолко мужчивачь или влошем въжновник ав визнить, н вые девочки ганонить казаль, от толь то тые ведають, по всемъ свыпъ розписали, и родинковали, то есть розпечапали, пыний ихъ собъ а на боженению иные, по есь овощы сами такое півое и спрвы вказующь уваженые. Сакрамения маль женского спіановенье воділів мысли своей о рачахъ церковныль в шо, же есше съ продкачи своиче ихи піпсвенсіля 11080 проп. Нілірави есте есь надь всякій законъ. Позні же самь, бо по есть наболивая мус рость самому себя знать, аже быс ся леней позналь, посылаемь проб кинги, которые о тобь по жи свынь не шолко за привильемь Ке роля Августа, продка Пашего, аж в привильемъ Цесари Максимиліана роинсаны сушь и пошлемъ ихъ болей потомъ еснии хоченть, же бысь с вь нихъ, яко у зверцадлей родь ст обезраль, а присмопиривиния самь с бъ тожъ шеперь на другіе бысщев пущай; а яко Начъ смесиъ припоч наши шакъ часто бесурманению, 🍽 кошорый есн кровь свою съ ничи юф шаль, конпорого продкове за мания ры за подножки узстдаючимь на в царомъ Перекопскимъ были, конорч койылые молоко, шіло вкануло на п Татарскихъ шкапълизали. Мыссы масмъ съ Царемъ Турецкимъ мо яко теперь новенье, маемъ учтивое и при черные подивирского подъ покосив ное, якое продин Наши Корын

скіе мавали, а не внакшое, а буденть і валь, ктамом того не вчиниль, што часвъ природнывалъ до Сенахерибовъ, а Малеховъ, Макселцыусовъ, самъ Каине Фаларысе, Фараоне и роде Антіоше, а зажъ будешь згати Духомъ Свишьимъ; а писмо оного выворочиваючи Изсь ганбиль и проклиналь. самъ будучи волкъ драпежный, за овцу ся показываль. Не писаль еси передъ тымъ въ скорбе моей возопишь ко Господу, але еси мовиль яко волошове до своихъ подморозши Римъ собъ царсиво, конюрого бы верхъ досягалъ до неба и прославиль имя Нашо, а ктды ся тобъ формели швои у Ифлинтахъ повсли передъ шымъ, нижли Мы съ тобою за кривду Пашу воевать почели. Памешаешь гордосив мысли швоей, якое восьль на конь свой, преполсавинся на крыжъ ланцугами, въ которыхъ на одномъ Евангилье, а на другомъ зектарикъ висьль, узяль еси конье, якобы Голіндъ прошивко Давыда и пописываль! есн передъ полонениками, же си шымъ бини хочешъ со мною; а пвои Болре у сполу півоего кіды быль Гарабурда гонець Нашъ, яко сл насмовали народу Полскому и Лишовскому, менуючи ихъ быши пикчемными на войнь, а правс яко Олсферновы слуги мовили узешупимъ до осшашка земли Ифлинское, а пошомъ и гдь дале, абы то узнано было, же Нванъ Васильевичь Богомъ земли есшь, а окромь его иного излив первей, нижли еси ими Божье мель взываши, и шошъ Псаломъ мъль припоминати, маль еси грахи свои узнать . ем жию дения ветанелеча и жечо- ин серчие не шочко Певскома пово-

же шы нась человькъ шыхъ обы. Закхей, каючися же въ кого шию взиль чворако вернуль, а пы и части Натого вернути еси не котъль, яко мовишъ Спасъ Пашъ: прожно хию иденть до олтара, кгды ся не справедливиль брашу своему. Молился пежь Ашпіохъ кгды его Богь за его элосини вжо до конца корании почаль и сь рокчосінью пликть смершелныхъ зранилъ, не гнолко молилен, але н церкви хопівль будовати, штожь о немъ писмо мовитъ, то што ся и тобъ придастъ, -- молился элостивый человькь Богу, опть которого милосердья не мълъ одержании. Замкиемъ уже пюшь лисшъ до шебе шымь, абы ся шымь значией показала зрада швол, а справедливосшь Наши, абы ся показала, же шы не фолктуючи засшановенью, котторос межи Пами, а межи тобою черезъ льша прошлые не бывало, але для болзин, которая есть во всихъ окруппинковъ однимь кашомъ а хипвоень другимъ, жесь ся до того часу передь Пами хорониль, а чола швоего шикгды Памъ ис вказалъ; къ шомуже бы на то показало, же фалшиве милость подданыхъ своихъ причетаенть собь, а ижъ Мы свои милуемъ. Узслдъ на коня своего, а по разумьмъ Мы сл межи собою о чась и местцу тамъ покажел мужомъ, лко справедливосши дуфаешъ сами сь собою учинимо два, такъ меншъ крови Хрестьянскіе будеть пролишо еспьли до пюго дашся привезни. Ознаймуй Намъ, бо Мы съ пюбою ради вчинимъ и шимъ обычаемъ Богъ и ошъ папресящого Пселна почапи: Судья справедливый окажешь чья помилуй мя Воже, по вслицей мило- есть правда естьли не самь си осусин Твоей, а мало на шомъ хоша дишъ и покажень, же а ни правды а

какъ издавна педавали, а опшуспилисьмо имъ всь мьица въчно. А прошожъ чинобы-есніе на всихъ Виленьскихъ мъспычовь мыша не имали, а ни кошорыхъ пошлигь торговыхъ и въ Луцку въ Кіовъ и по Подольской земли и въ Смоленску и въ Береспи и Новогородку, и въ Минску въ Ковит и по инымъ накъ мытомъ не рекамъ и по мостамъ по спавомъ гделикольвакъ будущъ мыma. А на mo есьмы дали имъ сюю liaшу грамошу зъ Нашою печашью, а штобы Нашое грамопіть пихию не осдушался. А писанъ въ Троцехъ, подъ авны Рождесива Писуса Христова шысяча чонырисна прицапь впораго, (1432), месяца Сентембра двацать вирепілго дия, нидикта едыпасніаго.

H

Печапъ Вел. Княж. Литовского.

N= 215. ·

PPAMATA BEJ. KE. MUIMOHTA KBĒCTY. TORETA HA OCBOBOMATHIE BUATHCENES METERE OTS MUTA.

Примисание. Граноты № 215 и 214 совершенно одинаковаго содержанія, мебольшое различіс только въ нівскольких словах в, годъ въ 1-ой отъ Р. Х. во 2-ой отъ сотворсиід міра.

Мы Великій Киязь Жигимонить дасмь въдомо всякому доспосиству сісю трамонюю. Пожаловали есмо Виленьскихъ мъстычовъ Ляховъ и Русской спюропы имъ мыпіа пе давапіи по всей Нашой эсмли, какъ изъ давиа ыс давали, и одпустили есьмо имъ всь мыша въчно. А пропожъ шпобы еспе на всихъ Виленьскихъ мъ-CITILIPATE MINITA HE HMALH, & HH KOшорыхъ пошлинь торговыхъ въ Луцку, Кіевъ и по Подольской земли у Смоленьску и нь Бересин и въ Ново-

мыша не даваши по всей пашой земли, городку, въ Минску, въ Ковит и по nning nare mechane, no person e по мостамъ, по спавомъ, глъм волвекъ будунть мынка. А ма ню дам есьмо имъ сію Нашою грамопу зь Нашою печанью, а нипобы Пашое грамоны вихню веобслушался. А высанъ въ Троцехъ, лешъ шесць выслиное давъписопиное чопнырыдесявъ первое (1932) видикиза единастого. Сентабра двадцать третего.

Печапь висячая В. К. Леп.

N 216

ATHOMISM RERHH OTAHRIE ATAMAST KBĒCTYTOBUJA KA MPABO MATZESYM. CEOE, O BÉCATS, CTPHEES CHEMA, MPG. очог влина, члэм, сина данна буса, AT BEALEY.

Во имя Святой Тропцы Аминь Кы въчной памяти и речи высокая Кизя та Рада уставила, штобы безрыэпівомъ и пеуспіановспівомъ межы ре-Beil lunio ca nmynte Atanin momore накосии бы не было, уставили, на но півердоспін грамопіы и свідки выківдаючи знами, ачбы то было въче. чь осжей аппокитыК ыИ ажоподП лостью Великій Киязь Липовскій, Жомойшскій, Русскій в ниыхъ. Вызнаваемъ шою грамошою встмъ кошорим падобно еспів пинтіппыть людять в которые потомъ будупть, которые сюю грамопіч нашую узрапть вли усышапть чигучи, иже Мы хоппече и жь даюче штобы Пашему масту Вилья. всимъ шенъ шию въ пижъ живущъ бышіе леншое учинація тымъ урадомъ, вжбы за Нашого часу щаслявго напованья нашими дарми и помеженемъ и помоцою и ппвердоситью илбыся люди множили и имрили сирведливосьию шому по Нашому месту | войтови судити, и одсудити, казин-Вилия и всимъ мъсшичомъ шию въ MARE CAME MULTINIMARE & MPME XMO иошомъ будень, право Итмецкое шпо словенть Маниборское изнову даемь н даруемъ и записуемъ на пинъщище и на втише часы всимъмъсничомъ Виленскимъ нашой въры Римское и Русскимъ шино сунть Русское въры и всъму поспольсиву месна Виленского во всихъ своихъ урадъхъ, шого права 11мецкого, и члонкахъ, раздълахъ розумахь держани ихъ попомужь какъ масию Краковское пюе исишое право Итмецкое Машборгское держани, оддалаючи одъ инныхъ правъ шию супь Польскіе, Лишовскіе Русскій и одлалоючи всь обычан, кошорыжбы тому праву на покосить были; опть шыхъ и ишитя правт и ображен вричем и ослобожаемъ пюс мітеню Виленское ошъ всего права и пасилія всихъ восводъ и судей земли Hamoe Лишовское и опъ всихъ инныхъ урадинковъ Пашихъ, а передъ ними передъ воеводами и суділми а любо передъ копюрыми изъ пихъ не падобе имъ пикоторыхъ речей, ин великихъ ин мадыхъ шашьбы розкрывовленья, нападовъ, мордованя, зажогъ, а члонновъ охромленья и всихъ какихъ коли пе подобныхъ проступокъ, о всякіе дъла ие надобе ихъ заживани передъ пихъ ани имъ передъ инми опівтпіы даваши, ани конорыхъ винь не падобе виъ плашини; по о вся дъла розправашиси имъ передъ своимъ Войшомъ, который того часу буденть, колижъ Война жио позовенть передъ Насъ Ilaшею грамошою, съ Нашою печашью, тогды ненначе ино ихъже правомъ Намециямъ вмаенть одновадиния каждому, имо ему вину дасигь. Но у пъглъ урадаль головных перво писанных

пін, мешилін, на кола биши, спіснанії; даемъ и сполна всю монть, какъ у пюмь правь у Ньмецкомь Маньборгскомь во всихъ своихъ члопкахъ, розумихъ, роздълихъ по наъ успавленью и уради держани. А щакже дасиъ, и знову первяйржечонему мъсшу Нашому вагу, на которой воскъ въсипгь и ише речи крамные и какикольвъкъ піоваръ имуніъ важини. А шакже посигриганье суконь конюрые въ міспів могушъ быши, чомырые лики суконные, а иннын и шому чопыры подла себъ успавленные, а шинковаванье и зложење вина, ислу и пива, шпо Польскимъ лаыкомъ словенть игротарство сь ихъ пожинки и приходы томужъ мѣсину Пашому первореченный ужитожъ, а полениенье Hamero мъсша Вилии и съ полна моцъ владани маюнъ. А шакже хочемъ первореченные мъщане плангь корчомпый на каждый рокъ намъ и хию по Насъ буденть Нашимъ Памъсиникомъ имаюнгь илапиипп, какъ первый и здавиа шопть испый плангь давали, и планили, а на всв шью речи и на свъдочешво и на зцамя нашу печань къ тот грамант ссы мо подвъсили. Спалося а дапъ въ Троцехъ въ города Пашомь подъ лапы Исуса Хрисшова Рождесива пыслча чонырысніа трипіцанів виюрого, (1452) Сениабря двадцать съмого, Пидикта едынасиюго. А свъдки на пю, што пришомъ были Киязи Пашіе Александръ Влодимеровичь, Съменъ Ивановичь, а Панове Панъ Остыкъ Виленскій, Панъ Къзгайллю Спіароста Замонискій, Явполть Воевода Троцкій, Румбольдить Петралсь Наимсьинкъ Повогородскій, Кгастолть, Радивиль, Осшиковичь и инималь миого.

BECRULE DEVLTS B. K. ARTOCCELEO.

Nº 217.

ГРАМАТА ВЕЛИКАГО КЕЯЗЯ КАЗИМЕРА ОВЪ ОСВОВОЖДЕНІЕ ОТЪ ПОШЛЕВЪ ГОРО-ДА ВИЛЬНА.

Казимирь Божью милосиню Великій Килзь Лишовскій в Русскій узявляемь пымъ лиспомъ, копорымъся приго-. Аншъ, вже приступаючи върнымъ службамъ Намъ презъ мъщаны Виленскіе всимъ Римское въры и Грецкое въры што суть въ Майдебурскомъ правв. пожичилесьмо и дали и ипитшнымь шежь пожычаемь и дасыь шос ваволенье во всемъ Великомъ Килаьства Липовскомъ и въ Русскомъ, жадпого мыша не давани, водлугь снараго обычая одъ Нашихъ штоже были перво Осывъченные Киязи: дъда Нашого Ольгирда, итколи будущого Великимъ Килземъ Липіовскимъ, в Осьвъченного Владыслава Короля Польского шогды шежь Великимъ Киласмъ будущаго, опида Нашого, имъ было ию пожичоно и дапо на веки и Мы имъ втчно даемъ. ажотодії вамъ Киязянюмъ, Спароспамъ, Восводамь, Памъстинкамь, Закажцамь, Мышшикомы по мостомы, по перевозомъ и подорожнымъ Спюрожомъ и всимъ Урадинкамъ пинапивнымъ и шию попюмъ будупть, приказуемъ Нашимъ моциымъ приказапісмъ; абы одъ перво реченныхъ мъстычовъ Виленьскихъ куды коливткъ черезъ ваще державы пригодилося бы имъ пойсли жадного мыша одъ кождого шовару не выали у нихъ апи смелибы есте вэяши, подлугъ спарого обычая, такбыесте ихъ держали. А на то есьмо имъ дали сюю Пашею грамошу зъ Нашою печапью со привъшапианною. А писавъ въ Троцехъ подъ лешы ждества Христова ппысляв чоты-

Поября сединаца**того дия, надист** чепвертого.

Печать привесиста В. К. Ант. 218

ГРАМАТА ВЕЛ. ВЕЛ. КАЗИМИРА ЖИТЕЛЯЙ ВИЛЬЦЫ НА СВОВОДНОЕ ИДАВАНИ ВО РЪБЪ ВИЛГЪ.

Одъ Великаго Килзи Казижира Королевица. Памъстинкомъ Пашимъ в Тивуномъ и Болромъ всимъ но объ сторонъ Виліен, одъ Вильна и до Ковиа, котпорые коли Вильновцы войдушь по Виліси съ торговлою суж помъ, и вы бы ихъ пропускам ю Пашимъ жаомъ и по болрекимъ, поодчинийше вороша куда судномъ 10диши, шакже и берегь призвали ест имъ зо всею Радою Пашою по объя сторонамь Валіей, судна тагауш и вверхъ и на пизъ, и вы бы инберегу не боронили, заимять вно еснь Haute доброе и эсмское А писань в-Лидь подъ подъ льны Рождесии Господа нашего Писуса Христова пъсяча чешыриста ченыридесящаго ченверша (1444), місяца Іюля 1 дв нашнациюго индикша девящаго.

HEUATE HPHUEUATAHA B. K. JET. Nº 219.

ГРАМАТА КОРОЛЯ АЛЕКСАНДРА ПОЖАМ ВАННАЯ ГОРОДУ ВИЛЬНУ. ЧТОВЫ ВО СКОВСКІЕ И ВСВ ИНОСТРАННЫЕ БУПЦЫ ОСТАНАВЛИВАЛИСЬ НА ОДНОМЪ ТОДЬЮ ГОСТИНВОМЪ ДВОРЪ.

Александеръ Божью Милосимо Кожавы пригодилося бы имъ пойсими дого мыша додъ кождого шовару скій, Русскій, Киязь Прусскій, Жемиали у нихъ ани смълибы есше ин, подлугъ сшарого обычая, шакреше ихъ держали. А на що есь имъ дали сюю Нашею грамощу зъ новъдън и ередъ Нами што комъ новъдън передъ нами призъдамить зъ нишихъ земль купцы кулумен призъджающъ зъ нишихъ земль купцы купцы

до мъста Виленьского и становится въ месте по домамъ где конпорые дошинть, шикому сл не оказываючи, вии обванивночися в торгують зъ Итмиы и зъ пиними купцы цудзоземцы гость зъ госпітять, и пюрговавши шакъ въ месте и пи колько день, альбо педтль эмпшкавиии п зася эъ мъсша тежъ безъ въдома вытжджаюпть, а мъжи таковыми купцы цудземцы другды могушъ быши лазуки, альбо которые нишіе лихіи люди; и били Намъ чоломъ, абыхмо дозвочичи нме ве месше. Чоме сосшиние эбудованы къ вхъ изискому ужинику, гдъбы мът купцы цузозсицы прввжджаючи становитися и Мы на пхъ чоломъ бишье то учинили, и дозвочити име очине чоме сосининий ве маста Нашомъ Виленскомъ эбудовани къ ихъ ужитку исскому; маюпгъ каждые купцы госте Москвичи, Новогородцы, Псковицы, Тверицы и зъ эсмаь купцы HJJMOCOLEYJI привжджаючи зъ пювары своими до мѣста Нашого Виленьского, и найнервей обвессимвинся Намъстинку Пана Воеводы городовому стаповитися у шомъ одномъ дому ихъ госппинымъ, пипо опи збудующь, а по инымь домомъ въместь пе почьямъ не маюпгь ся спіановити. Н на що есьмо пиъ дали сей пашъ листъ, а на твердость того и печать Нашу казали есмо приложинь къ тому Нашому лиспу. Писанъ въ Береспи, лепъ опъ сопророныя свыша седыт шисячи шривацапъ (1505), мъсяца Марца десящого, индикша сіомого.

Припечаннаю печанью В. К. Лян.

Nº 220.

ГРАМАТА ВОРОЛЯ АЛЕВСАНДРА ПОЖАЛО-ВАННАЯ ГОРОДУ ВИЛЬНИ ОВЪ ОСНОВО-ЖДЕНИ ОНАГО ОТЪ ВОЕННОЙ СЛУЖВЫ . СЪ ТЪМЪ УСЛОВІЕМЪ ЧТОВЫ ЖИЧЕЛН СЕГО ГОРОДА ОВВЕЛИ СЕВЯ СТЪНАМИ.

Александеръ Божью Милосивю Король Польскій, Великій Киязь Лишовскій, Русскій, Килль Прускій Жемонпіскії и пиыхъ, чинимь знаменито симь Пашинь листомъ имо на пего посмотришъ, альбо читчи его услышингь, инплинымь в потомь будучимъ кому буденть потреба пюго въдапи. Били Намъ чоломъ Войшъ бурмистры и радцы, и вси мацане мъсша Виленьского, о томъ што есмо шими разы казали имь пойши на службу Нашу со всими Килэп п Паны и зе всею землю Панства Нашого Виленского, Киязьства Литовского, и они били Памъ чоломъ, шио пюе мъсию Виленьское исзапіворенное и селибы ва службу Нашу потхали, тогды, чего воже уховий, пинобы пюму масшу Панюму какое шкоды одъ погансива не было: ипо для того абыхмо ихъ съ тое службы Пашос вызволили, и казали имъ около места будованися, ято моженть муромъ топъ бы свою дъльницу замуровалъ: а жио на піопль часъ ис можешь замуровати дъльницы своей піопть бы парканомь нарканиль, в повидалося Намъ и папомъ Радъ Нашей тая рачь слушпая, ижъ тое место споленное всиме местоме опчизны пашій въ Великомъ Килэспів в Липовскомъ будучи голова, а еслибы. Боже уховай, которая налога была одъ испрівшелей Нашихъ же на шое Паньсшво Нашое земское Князьство Лишовское, а тое ма-AAR MAKOBOO **не**опашренності этинущь: дозволили осмо-

имъ около мъсша будованиел, каж- пое сторожи и безпеченьства о дый свою дъльницу мио моженть муромь нехай муруенть, а шиные порканомъ порканянть, и вълъли ссімо Восводв Виленьскому Кашилеру Пашому Миколаю Радивиловичу около месша объехани и имъ розказани куды меюшь будованися около пюто мъста; и по которому мъсту Панъ Восвода имъ розкаженть будовашися, а чые домы приходящся попюму мѣсту куды масть мурь ведень быти, Князя або папьскій и боярскій, пые всв домы вельли есьмо имъ эмъспіа, бо подобиты одному человтку шкоду подниши нижли всему месну эгинушь съ службы нашое ижесьно сего году вызволнан, же сего году не надобе имъ на войну пойши, а ни въ свое место кого высправляти, альбо слапи, хопибы вси Кпази и Панове и вся земля на службу Нашу пошли, а они маюпть своего дела додълывати и щотъ парканъ, перекопы заправляни, тежъ пюго году и инныхъ службь и поплашковъ не падобе имъ на Насъ служини, ни даваmn почовши одъ Свtnioro Михайлы дпя, до Свътого Михайлы ажъ дня, кромъ серепцизны. А которые Киязи и Папове и Земляне и Канонинцы и инные коспісльного ураду люди такъ закону Римского а Греческого хоптанбы домы маши ва муру ва степе, тогды масть кажды зь нихъ свою дъльняцу співны замуровати, або запорканити, а еслибы не хоптьли шогды казали есьмо Папу Воеводв Виленскому въ ихъ домы и мещать увлонвани, а имъ одижну за мъсшомъ давания, а мъщанивъ колюрый топъ донъ возметъ, топъ и могъ молодецъ топъ камен дъльницу его замуруенть. Тожъ гозо- и понесии, а по есьмо имъ тчан Намъ мъщано, обы для периъй- ли на два годы и съ шълъ и

ł ţ прівшели не много форшокъ кээ идисиговсох олагош шаеши папь брамъ змуровани, и Мі разумъвши шино то слушная приказали есмо имъ улицы без ные спітною замуроващи, а брамъ пюлько справиши, въ рыхъ масигь быни сторожа з день и почь. Первая брама з Спароспинных дворомъ къ другая подль Мапки Божое в камь, перспыя подль Свящой Т чешвершая подла Сватого а пипал въ городъ, а черезъ брамъ больше не дозволили ес Atlanin; a myio lacky mtmano: с имо оппи отопі від окоз ніль. llant moe atemo llamoe cero Hapkannum m okonel Beikmeyan шомр вжо кожтры зр вихр свој ницу муромъ забудуенть. Т пыть брамь коппорые памь с буденть поптреба спюрожи деш И Мы поменсивши о шоме с Радами Нашими приказали ссь піу я мінцаномь, абы тамъ вь брамъ стюрожовъ мън безп день и ночь, а за шпю масп сторожъ справлания быни, и радили имъ шакъ: коли кото ди чьи колвекъ будупть пове мъсна пшеницу, гречку, овес и шпые речи справные, п выкь будения, и дрова и село 30 BCHX'S BELTERIN CCEMO HAR CP воза по пентаю брани и за : рожу въ пъвхъ брамъ мели, котпорые люди не всхопланть давани, шью псхай по кам зушъ до мъста по пакому,

менено альбо по каменю брани, а два годы выйдуять, а порузумаемь іншо BOMAN NO MIKCAR, A MENIANO INALHOCHIN ку будованю приложили; Мы и на далья можемь то имь одпустити; а на вивердосив пного и печапи. Напру казали есьмо привъсили къ ссму Пашоmy aucmy. Ilneans as Topojutt athre онть сопноренія сахнів семь тысячн дванацанюго, (1503) месяца Сентабря, **МОСТИОГО АНЯ НИДИКПІВ СЕМАГО.**

> HEYATA BUCAYAR B. K. ANTOR. N: 221.

SPHEASARIE CTROAMA BATOPIE BORBOE'S RIEBCKOMY, REAJIO HOUCTANTEMY OCT-POBCKOMY, TTORE M'MEANE RIESCRIE ВАДЪ ПРАВО И ВОЛНОСТИ СВОИ УТВ-Сиемія, овидь в шеодь не терпъли.

Спессить, Божією милостію, Король Полскій, Великій Килаь Липовскій, Рускій, Прускій, Мазовісцкій, **Міомойніскій, Кісвскій, Вольнскій,** Подласкій, Полянскій, Панъ и Килжа Семиградское.

Велможному князю Костантину воеводв Кісвскому Островскому, маршалку земли Волинской, старо стъ Пашему Владимерскому, упрейме Намъ милому, ласка Наша Королевская, а въ небишности его велможносии въ Кіевт на топть часъ, паместинку его Кісвскому и на пошомъ Кісвскимъ и восполамъ справцамъ опть насъ того воеводства M MXT MAMECHINIKOME. Halobainch Памь войнгь, бурмисири, и райци и Ben Miniane Micha Hamero Kieba, o пюмъ, ижъ де зъ давна предъ шимъ, мещаномъ Кісвскимъ, яко слугамъ Нашимъ, шамошнего замку, кошоріе на службу Пашу военную, проимаъ вепріяння Нашего таданть, навазки KOMJONY MEMBERHY MANOMINENY DO напи копъ грошей Анвекихъ сужи-

что войня не служать; а надъ. то, особливо старинить мищапомъ, которіе бивають на уряди мескіе обирани и прекладани, в кольби и на урядахъ съ шаковихъ йе билъ, але уже на піо обрані, или по обичаю права ихъ маского, переманень биль, нюгда шакже и шаковому, хиюби и первей урядинкомъ въ месте биваль, навлзки, яко шляхтячу, ведлугь спаннунту эсиского и обичаю инпихъ масшь Нашиха, головиная упривиреванияхъ, сужено бишь масшъ. Къ пиому пискъ жаловали, ижъ де копторіс купци съ товарами своими, съ Пансивъ Пашихъ, піакъ Корони Полской, яко и Великого Киязсива Ли-. шовского, піамъ до Кісва прізажаюнть, которихъ опи зъ давна, за наданьемъ прешковъ Нашихъ, подъ присудкомъ мавали своимъ, и о всякіе рачи ихъ на раннуши сужували, на што и лиспъ, славное памиши, Алексапдра Великого Кимая Лишовского, передъ Пами показовали, въ которомъ описусить, ижь всехь купцовь, копюріс тамъ до Кісва прівзжають, подаль вь монь войту Кісвскому, подъ право Майдебурское; ижъ ихъ пихто инной, толко войнть, бурмистри и райци Кіевскіе на рашуши судиши маюнъ. Такъ же де которіе гости и кунци зъ иннихь эсмель и шежъ зъ масть Пашихъ, тамъ до Кіева прівэжаюнгь, такъ Хриспиянс, яко и Жидове зъ давна, между ними, на клѣткахъ не сеживали, на локопъ фунпъ н эолоппикъ не продавали. А особливо повъдали Накъ, что де опть давиихъ часовъ, по волиости, диъ ощъ предковъ Нашихъ маданной, мизли волий уходъ въ пущи Наши, такожъ buckynckie, knameckie, banckie s 38вано и сказнавно било, опры: пихъ, мянскіе на плив миль опть Кіспе, для брания дерева на будование и падрова, шолко не рушаючи дерева бориного. Но де всиможноснь ваша, пихь мащань Нашихь Кіевскихь, по дависму звичаю и по правамь заховани не хочене, а шихъ мъщаномъ Нашимь шамошиимь пюй навазки, яко слугамь Пашимъ замковимъ по плин коиъ грошей, а спаршимъ мъщаномъ, конюріе на урядьхъ мъскихъ сушь, або въ шихъ урядъхъ предъ пимъ бивали, шляхенской павлэки судинть не хочене; пакже купцомъ, копюріе съ пюварами своими, съ Наиствъ Нашихъ, Корони Полской и Великого Киязсива Липювского, піамь до Кієва прівыжаюнть, подъ присудъ свой замковій подбиваете, и на замку ихъ за всякіе срепи судинь кажене; и шежь госшемь и купцомъ, прітэжимь эт иншхъ земель и месить Панихъ, шакъ Хриспияномъ, яко и Жидомъ, между ними на клънкахъ сидънь и на локопіь **Фунить и золошинкъ** продавань позволяете; піакъ піежъ въ пущахъ Нашихъ Кіевскихъ, дерева на будование и на дрова брани забороиление, шакъже килзи, панове и плижи того увзду до пущь, по спародависму звичаю, за пяпь миль отъ Кісва, не допущають и за имъ грабежи и шкоди чиняшь, въ чомъ ся имъ всликая кривда и шкода зъ уближепсмъ правъ и волностей ихъ, прошивъ старого звичаю ихъ дъстъ Для чего били Намъ челомъ, даби выт вт шомя шаковой кривчи и шкоди зъ уближеньемъ правъ и волносписи назъ, надъ спіародавній звичай MX's THUMING HE GODYCKEAN, & B'S HOM'S ихъ по древнему обичаю и правъ и зъ инхъ дерева на будования в жив заховащи росказали. А такъ дрова имъ бращи не борошили в

CITIN, ROBAITH IPPICATNY IN. DO ROMA moro et nancmeaxe llaumes entпи, даби кию съ подданиях Ilшихъ надъ право и волносиъ сви якое ублаженье, кривду и школу вонести маль, хочемь мати по веможности вашей, KHAMO DOCSOLI Кісвскій, а въ неблицости велюжпосни его, на тонгь чась, въ Кия, намъсшинку его Кіевскому и на вепюмь будучимъ восводамъ Кісеским и справцомъ опть Пасъ того воемь сптва и ихъ намъсчинкомъ прикъзусмъ, конечно мени по хопіячі, бисме шаковимъ мъщавомъ Пашимъ Кісвскимъ, конюріе службу Папу земскую военную, прошивъ всирівшеля Пашего конемь служанть ям слугамъ шого замку Пашого Кісксюго, павлаки по плини коить грожей, а шимь спаршимъ, копторіо на урди мескіе обрани и не польки пд урядъхъ били, по тпежъ хиоби 📂 редь шимъ зъ нихъ въ уряда биви переменень и зъ ураду піакого зижонь биль, шиль всель взважу шляхенскую по сшантунгу жиском, аби есте судили; также людей в купцовъ прівэжихъ, копюріе пав съ шовари своими до вісва прівляюпъ, подъ присудъ замковій не вабивали и ихъ на замку не сулк также госпільть upitaжимь, дос Христівномъ, яко и Жилле, в катинахъ посноять эть инми скатич въ локопіь фунігь и золошникь пр AUBRIER HE HOUROLINAIN IN HE AORICELE до кривди и шкоди ихъ; а особии даби имъ вездв до пущъ Наши князскихъ, панскихъ, эемланскихъ 1 духовинхъ за папъ миль опть Ко TO BETHE CYMPROSO Dibers H BOTHO- / As BOTHO! DO CENTRO Promission Miles

допускали, оть иншихъ килзей, па-HOBL, ILLIANNIN P духовинхъ, въ тимь имь оборону чинили и грабежовъ иткопорихъ въ шомъ наъ чиинпи не казали и ни кому чинпиь не допускали, и по всему къ пимъ по спіарому обичаю правъ и волностей ихъ, опть предковъ Папшхъ надапвихъ и опть Насъ подпівержденніхъ заховали, шакъ, даби опи ии въ чемъ надъ право и волности свои утъсненія, обиди и шкоди пе теритли и Намъ повиюре о томъ жалованись причини не имъли, для ласки Нашей инакоби чинишь не смъли. Данъ въ Торуно на событ валномь Коронюмы дия 17, Ноября месяця, року 1576, а Королеванія нашего року 1.

Подписано тако:

Стемать Король подписаль. Мьего Іоакимъ Висоцкій лисарь.

Nº 222.

ПОДТВЕРЖДЕНІЕ СТЕФАНОМЪ ВАТОРІ-ЕМЪ ПРИВИЛЕЯ ЖИВГМОНТА АВГУСТА, ДАННАГО МЪЩАНОМЪ ВІЕВСВИМЪ НА ДЕРЖАНІЕ ВЪ ВІЕВЪ ВСРЧИЪ ВЪ АРЕН ДЪ, СЪ ЗАПРЕЩЕНЕМЪ ДЕРЖАТЬ ОНЫЯ ПОСТОРОНИМЪ.

Списванъ, Божісю милосинію, Король Полскій, Великій Киязь Литовскій, Рускій, Прускій, Мазовецкій, Жимопинскій, Кіевскій, Волинскій, Подлясскій, Полляскій, Папъ и Кияжа Семигродское.

Ознаймуемъ шимъ лиспюмъ Пашимъ, всемъ въ обецъ в кождому зъ особна, кому шого въдащь надлежипть, ижъ оказивали передъ Нами мъщане, мъста Нашого Кіева, лиспъаренду найменъйшюго Жикмонща Августа Короля, предка Нашего, на паргамянъ написаний, съ подписомъ руку его власной и печатью всликого Киязетва Литовского, которимъ ди-

спюмь своимь всь корчин мъста Кіевского поступнии дани и арсидовани имъ рачилъ, за невиую суму пъилзей осмь сопт. конъ грошей Линювскихъ, конорую суму пъилзей въ кождій годъ на двъ рапи до скарбу Королевского опідавани повинии, яко що все ширей и досшащочно на томъ лиспіъ арсидъ предка Пащего еспь описатю. Копюрій слово опъ слова такъ ся, собъ маенть:

(Здась винсана привилетія Ситимунда Августа -1558 года Мая 5, эта прикилетія напечатана выше, подк № 205, по этому чтобы вібажать повторепія мы выпуснаемь ег).

II били Памъ челомъ предреченnie mtiline mtcma Ilamero Rieba, даби Ми шопть лисить и арсиду корчомъ Кісвскихъ, имъ опть предка Нашего данній, поштвердили **п** умоцнили, и на то имъ Нашъ лисиъ даии вельли. — II піакъ склаплючись попівержденію, всему обще, на Коронацін Пашей учиненному, и прошенія ихъ милостиво припявши, наче попеже то било и сспи во уваженію и слушие по вишло, а не ссиь пропивно праву посполитому зъласки Государской monte anome аренду, имъ ошъ предка Нашего, на корчин Кісвскіс, данній; п въ томъ лиспів Пашемъ описанни и всв вещи. артикули и обовязки, въ пемъ виражение попинерждаемь и украиляемъ шикъ, лиспомъ Пашимъ, шакъ, чию предречению мъщане мъста Нашего Кісва, ведлугь того листу, аренди предка Нашего, вси корчин, въ месте Нашемъ Кісвъ, па себв держаши нивюнть; а съ шихъ корчомъ, пошомужъ анспіу и аренди вишшеоппсанпой за капицизну, на каждій годъ по 800 колъ грошей Литовскихъ, ча раши, въ шомъ листъ вренди, през Ka llamero, onscanie to exapel His

го платинии и оплавании будунть повинни. А воевода Кіевскій, теперешній и по немъ будучіе, въ шіе корчин не чимъ не вступатися, и перекази никакіе далаши имъ не мають; такъ же восводи и рошмистри Наши, и ихъ десящники, и moварищи, и митроноліи, бискупьи, и архимандричьи люде, ни сами, виже на пановъ своихъ корчемъ къ своему пожишку успановляни, и какъ въ мъсть, такъ и въ зачку, въ клящнюрь и въ монастирскъ, жадного шинку на продажу держащи не имьють, кромь ихъ мыцань Кісьскихъ или кому они позволящъ. А ктоби хотъль надъ тое право ихъ и постановление предка Нашего, корчми на себе установляти, и шинкъ къ полэь своей имъщи: тогда они въ томъ обходитись и поступать имьюще прошиве шаковихе по силь ансту предка Нашего вышеписанного, въ чемъ воевода Кіевскій, нынышній и понемъ будучіе, имьють имь помочь чинипи, пакь, якь би въ Нашемъ скарбу въ томъ шкода не чинилась. А во сведителство всего того вищеписанного, тоть листь рукою Нашею собственною подписали, и печашь Нашу Коронную до него привъсими приказали. — Данъ въ Торуню, на Соймъ валномъ Коронномъ, року 4576, дня 22, місяця Новбяра, а Королевания Нашего року 4.

Подпись руки шаковій:

Стечанъ Король. Масто Ісанимъ Висоцкій, писарь. вечани

N= 223,

EPERASAHIE CTEGAHA BATOPLE BORSOAS BIEBCROMY, RHAMATM OCTPOSCHMY, O CYMD KAMMERSMOŠ.

Стевань, Божісю милостію, Корав Полскій, Великій Князь Липовскій, Рускій, Прускій, Маловецкій, Жомовескій, Кієвскій, Волинскій, Подляскій, Ноландскій и Княжа Семигродског.

Велможному Консшангину, вняжени Островскому, восводѣ Кісвскому, маршалку земля Воливской, упрейче Намъ милому, ласку Нашу Корокоскую.

Велчожній, упрейме Намъ милії! Присилали до Насъ славије буристри, райци, лавники и вси ищане мъста Нашего Кісва о почь нжъ де кошорую суму денегь какщизнихъ, эъмъста Нашего Кіем, ю постановлению Короля. Его милосии Жикгмунша Авгусша, предка Пашего, на листъ именно описанстю, во есіпь каждого году по 800 копъ пошей до скарбу Нашего они дания повиния, на сроки певніе, тимь обчаемъ: 300 копъ грописи на Саний панни Марін громинци, а другую 400 копъ на Свящаго Симсона, Сыша Руского, они опідаваній вающь, якожь и листь съ подписом риг Его Королевской милосии, из выр гаминь писанній. Они по (мнянть, и сказовали, чню де намісь ники велможности вашей, Кіскій сроковъ вишшеноманения опіданню денегь капіционняв ворчого Нашихъ Кіевонихъ **назначени**хъ

я видя, по воль своей, когда инолее » шашь и прежде сроковь вынет нованнихъ . THE WALL WAS Напинкъ каппинаникъ зъ припри нісив у нихв доправляющь, н в 🖻 де грабишь безвинно, и крими в

ди имъ немаліє чинянть. И били родь Полскій и Великій Киязь Ли-Намъ челомъ, даби въ шомъ имъ оби- повскій, Рускій, Прускій, Мазовецду и опплощение делаши не велели, а кій, Кіевскій, Жомоншскій, Ифландпо постановленію и листу предка на скій, Волинскій, Подлясскій и Седшого, которій на то у себе имъють сохранишь вельли. А шакъ, что рати певніе опідаваню шимъ денгамъ капщизинив, съ корчив месша Нашего Кіева, до скарбу Нашего на лисшъ Короля Его милосии Жигимонпа Авгуспа именно супь написанни и постацовлени, а велможность ваша и намеспинки Кіевскіе ежели иначе н не на тіе ради, помяненнихъ онихъ денегь опть нихъ вимогаюпть: то хочемъ имъти и приказуемъ, даби велможность ваша въ томъ нхъ по оному- постановлению и першихъ лисшовь помянущого предка Hamero, сохраняль, а тіе денги Наши капщизніс, зъ міста Нашего Кієва наместинкомъ своимъ Кіевскимъ по срокахъ, въ листъ описаннихъ каждого году, то есть 400 копь грошей на Святой панни Марін громинци на Сирьтеніе Господне, а другіс 400 копъ грошей на Свинаго Симеона, у нихъ отбирати вельль; а сверхъ постановленія опаго. никаковихъ вы томъ запрудненій и оппягощенія не чиннти, конечно приказуемъ. Дляъ въ Варшавь, дня 26 мьсяця Февраля, року 4584, а Королеваня Нашего року 5. Подписано шако: Списфанъ Король Macmo Іоакимь Висопкій. Devama.

Nº 224.

ДВЕРЕТЪ СТЕФАНА ВАТОРІЯ, НОТОРЫМЪ OCSOSOMAAET'S MEMAN'S RIESCREX'S OT'S BAATH BERROTO HAA, HA APPILE **МЕСТА НАЛОЖЕННАГО И СЪ ТОВАРОВЪ** MAN'S TO: BOCKOBATO, COARHATO M PMBmoro, hand bolom, tand cynemb et-TREE

(Подлениям на Польскогъ лавия).

мигродскій и пропічая.

Всьмъ и кождому особно, кому нюлко щое надзежащи буденть наймуемъ, что когда позвани били передъ маесшашъ и судъ Нашъ славніе войшь, бурмистрь, райци и циніе всь мыщане подданніе Наши мьста Кіева, со всъхъ добръ ихъ движимихъ и недвижимихъ, кошоріє шолко въ месть и за местомъ также въ Королевствъ и Панствахъ Натио , истин нен нетни нитин схиш инсшидатора Нашего съ поднесеніемъ и жалобою всяможного Спіаинслава Шафранца, съ песковой скаан, воеводи Сендомирского, а цълъ Нашихъ Волинскихъ, Подласскихъ и Кіевскихъ державца, о пюмъ, что они по стародавнему обичаю, мита и ила Нашего на коморахъ и при коморкахъ обикновениихъ, оптъ шоваровъ, которіе до Панства Нашего заграничча, отъ Турокъ и съ Москви приходять, и съ Панства Нашего пакъ до Турковъ и до Москви проважени бивающъ, до рукъ справцовъ и писарей его мишнихъ не ощдавающъ и оптъ иншихъ купцовъ вибирати не допущають, за чимь и шкода велика скарбу Нашему двешся, шацуючи себь прошивь ихъ на 40000 золошихъ н шакъ великій убишокъ, кошорій ни на комъ инномъ, полко на инхъ самихъ смонпръть и доправити хошашь, познавочнув ко оказанію правъ и волностей ихъ, по которимъ они до шихъ месшь и цель, до скарбу Нашего оппаванинся вобороняли, якожь о томь позовь Нашь общир-Стованъ, милостію Божісю, Ко-І по объявляетъ. Въ изинациемъ же

году передъ маесинациомъ Нациимъ и Нациими, присмопиръвшиесь правомъ и Радами Корониими, по позву више- привиделять позванной сипорони, къ именованномъ и уже оконченномъ, пому повинноснии пликъ мъщив сторона искова, то есть инстиппаторъ Нашъ, самъ чрезъ себе и чрезъ велможного Яна Тархазинекаровича, воеводу Любелского и спиросту Нашего Пилэмелскаго, а позвании чрезъ славинкъ Семена Канациковича войща, Гаврила Ивановича, Осипа Бурмисшра Ивана Мойскевича, отть посполетва до тюей справи посиланного и Якуба Ястрембского, писара итското Кіевского. Спавили преди пистишашоръ Нашъ, прошивъ позву пропивной спюронъ, жаловался, и пюго, о чемъ позвании били оптъ нихъ упоминался, просячи, аби до того примушени и шкоди на нихъ, въ позвъ именованніе, сказани били. Позванніе положили и показали права свои, що есть листь найвеньйшого Жикгмунта Короля и предка Нашего, въ кошоромъ сознасшъ, нжъ шіє мішане Кіевскіе показали предъ нимъ листъ, также Александра Короля, предка Нашего, а тоть въ себь замикаетъ наданье волносіпей всякихъ, опіъ плати всякого цла, такъ пограничнаго, яко и другого всякаго, кошорое есть въ Коронъ и панствахъ имъ належащихъ постановлено; при-. шомъ шежъ повинносши зъ сшорони тихъ волностей на нихъ вложено; шіе всь привилія, ижъ сушь за отказаньемъ лисшовъ ихъ, напередъ ошъ вайлентиного Жикгчонна Августа, предка Нашего, а пошомъ чрезъ массіпанть Нашъ поштвержденнін и никоторіе волности, которіе они передъ Нами показивали, що есшь ошъ плице-- ня цля соляного, рыбного и воскового, шів лиспін сушь оннив изщаноль

Кісьскихъ, коморіе они для волюсни шоей спосищи повинии, объявили декрешомъ Нашимъ, даби предречения послании міста Кієва запаложь вередъ Нами и судомъ Нашимъ при-СЯГЛИ, ЯКО ВСЕГДА ВЪ СПОКОЙНОМЪ Уживанью шихъ волностей опть исль и минть вишеречениихъ били, до которой присаги учинения придля есмо возного llamero исляхенного Heroma Пелясковского. E).TO HOSEDHY BILLINGA передъ стдъ Нашъ созналъ, пясъ позвании предреченийн чрезь посланци свои декропови Нашему досишь учинили, и присягу, ведлугъ роши виниенисациой опцали;-Ми эъ Радами Пашими, привонилист депілляний од конроних сторони, присягою поптверженияхъ указали, яко силою нынашинго декрету Нашего сказуемъ, ижъ пів то мыцане Кіевскіе ведлугь прав я привилісят ихъ предреченнихъ, во всемъ имьюшь сохранени биши: опъ плати всякого пла, такъ пограниного ново, теперь на пишіе Напи масша и обиващели Панствъ Нашихъ постановленного, яко и того, котоpoe no netas flanemnass llamuss, пракъ же и обивапилевъ наимкъ Короминять, ошть всякихть яковихть колвекъ шоваровъ, которіе водою и жч лею привожени и увожени бивающь; " къ шому воскового, соляного и рабе ного маюшь биши волии, ведлугь привилсію ихъ часи въчними; однакожъ такъ, даби тіе мъщане всьмь кондиціямь и обовазкамь, въ примлію ихъ предреченномъ, описаниямъ спашечие досингь чинили, силою вымалини. Тели Ми вывешь зъ Радами изминего декрету Нашего; до комосвъдъщелства печапъ Коронную придожить повельли. Дань вь Варшавь на сейму Коронномъ, дня 24 масяця Февраля, 4585 года, Панования Нашого року девящого.

Полинсано шако:

Николай Бранювскій, Macmo Р. П. (•) подканцеляристъ

> Велебного Войшеха Бороновского, наименованного епископа Премислекого и Его Королевского Величества подканцелярій, Павель Щербузь, Его Королевского Величесина писарь.

Переведено съ Полского.

Nº 225.

BOATSEPWAERIE WEIMORTON'S IIL EPE-BRAER MACTY KIEBY, AARHATO CTEGA-**МОМЪ** ВАТОРІЕМЪ, НА ПРАВО АТТЕО-TOURISOE-MAPAEBYPICKOE.

(Подлиниять на Лашпискомъ взыка).

Жикгмунтъ третій, Божісю милостію, Король Полскій, Великій Князь Литовскій, Рускій, Прускій. Мазовецкій, Самонцкій, Ливонскій и прошч., наименованній Король Швецкій и Великого Кинэсшва Поландскаго дедичь и прошчав.

Ознаймуемъ симъ писаніемъ Наинмъ, всеобще и каждому особно, что презентовано Намъ отъ нъкопорихъ нановъ радинхъ Нашихъ, именемъ мъщанъ, обиващелей и всего посполетва мъста Нашего Кіева, писма на паргамини нижейписаније, подъ пінплою и при печапін завісистной найментанного нектансь бызженнія памяни Сперана, Короля Полского, предка Нашего, наданніс

рого, для лучшей върн и болного и полписомъ руки Его Величества ствержение, во всемъ совершение, достовърніе и ни въчемъ незалорніе, содержащіе въ себъ пошвержденіе на всь волносии и целосии помянущого мъста Кіева, и чрезъ тихъ пановъ радинхъ Нашихъ, били челомъ, даби Ми оніе письма повагою Нашею Королевскою ушвердиши, укръпиши и умоцинши нзволили. Которій привилей шакъ въ себъ состонить: Здась слово въ слово вписана привилетія Списовna Bamopin 1576 Ironn 7. Ima upununerin nanesaпрама у насъ подъ N. 210; по этому, чтобъ избъжань повноренія, нье выпускаемь её А ШАКЪ Мы, Жакгмунить претій, Король вишъпменованній " прошеніе, яко слушное принявши, даскаве писаніе вишреченное повагою Нашею Королевскою, во всехъ его пункіпахъ, аршикулахъ и обовизкахъ утвердипи, укръпити и эмоциити умислили; а лко симъ писаніемъ Нашимъ зуполне, яко зъ давна въ уживаню било, и ни въ чомъ праву посполипому не есть противно ствержаемъ, н эмоцияемъ и укръпляемъ на въкопошомніе часи, нимъши що хочемъ ни въ чомъ ин опъ кого исподвижимо и непорушимо, на что для лучшей въри и свъдишельсшва, подписомъ рукъ Нашихъ ствердивши, печать Нашу Королевскую привъсить повельни. Дано въ Краковъ, дня 10, масяця Мая, року Господия 4588, Коposesemsa llamero J.

Подписанно:

Жикгмунптъ, Король. Macmo WOWA MIM. Порядовскій.

> Переводили соппиими Сребраискій Троцина и Журавскій Яктеличникій съ Лапиниского.

^(*) Paus meenament.

Nº 226.

ВРИКАВАНІЕ ЖИКГИМОНТА III, МЕСАРІО ЗВИСКОМУ И ВЫВШЕМУ СУДЬЯ ГОРОД-СКОМУ КІЕВСКИМЪ, АХАТЬ ВЪ БІЕВЪ И ДОВЭДАТЬСЯ О ДОХОДАХЪ И ВОЖИТ-ВАХЪ НОРЧЕМЪ КІЕВСКИХЪ, КОТОРІЕ НА МЭСТЯ ОТИВДИМИЪ ОТЪ КІЕВА.

(HOLIMBURE DE HOJECKOVE MINES).

Жиктимоншь пренній, Божією милостію, Король Полскій, Великій Князь Литовскій, Рускій, Прускій, Мазовецкій, Жомондскій, Иоляндскій в Шведскій, Готоскій, Вандалскій Адличній Король.

Врожонимъ Иванови Лозца, писареви земскому и Иванова Салшанови, бившему судда кгродскому, Кіевскимъ, варие Намъ милимъ, ласку Нашу Королевскую.

Урожони, втрне Нами мили! Приходили до Насъ, мъщане Па-Кісвскіе, прекладаючи Намъ, нжъ за отгодомъ немалой части маста Кіева, которую Ми декрешомъ Нашимъ Ксензу, бискупови Кісвскому присудили, и на копторой корчми и шинки всякіе станови, перешкоду и убищокъ пожинковъ въ корчмахъ пивнихъ, медовихъ и виннихъ ошносять, которіе они арендою держачи, капцизну до замку плашише и ниних немяло повинноспий и подащковь зь нихъ опправующь, просячи Насъ, аби Ми ные милость Нашу показали и капщизни имъ уменшили, клижъ не мадую тигость, за наступленіемь новихъ корчомъ бискупьихъ, поносяпъ. Ми, шеди хошачи о пюмъ первъе **Досташочную** HMEMM, BILLOMOCHILL яко великое уменшеніе доходовъ и пожишковь, въ корчмахъ и шинкахъ пивнихъ, медовихъ и виниихъ, чрезъ

новихъ корчемъ дълаетися, вършиз Нашимъ, о коморихъ въру смаменосии и въ правахъ поспочинкъ бълсти Памъ есть добре въдомо, mit справи элециппи умислили Ми, явояв шимъ дистомъ Пашимъ элеплечь. росказуючи, даби усмотрании сой чась волній и способиій, до изсив Кісва эвахали, и шамъ призвания предъ себе бурмистра, война, и раденть и все поснолению досиминочно довадались о доходахъ и пожищиля, предречениихъ корчемъ Кіевскихъ: акъвеликіе прешимъ били, а ими сст THE WARRY SOURCES AND HER WITH THE PARTY OF (за наступленіемъ корчемъ бискупскихр) шихр чохочовр и пожищемь спало; и узнавии все ию досшаноч-HO. CO DCLX'S OKOJINYHOCIMEN, HOLOGESства и самой ръчи власной, не вогуючи въ шомъ никому, але сачую елушность и справедливость усмоinutacioni. Hans o mons seems & спаночно, чрезь листъ свой опирвенній ознаймили и порядно вились ли, що върн ваши и певносили своя, для ласки Нашой учинять Дав въ Краковъ, дня 21, масяця Іння, льша Господня 460%, Панования Королевствъ Нашихъ: Полского 17, Шведского 44 року.

Полимсано:

Жикгмунтъ, Король. Мъсто Войтехъ Михалевскій.

Переведено съ Полского.

Nº 227.

подтвержденів жигмонтомъ ні вуб вилея жикгимонта августа, на отде нів мъщаномъ ківескимъ въ арека корчемъ в жинковъ, в врос

пивнихъ, медовихъ и виникъ, чрезъ — Жикгиновить шрешій, милосию сшходъ шоей часши, а насшупленіе Божісю, Король Полскій, Велий Князь Липовскій, Рускій, Прускій, Ознаймуємъ нынішнимъ лиспомъ Жомоншскій, Мазовецкій, Ифлянд- Нашимъ, всімъ обще и кождому оскій, а Шведскій, Кгопскій, Вандал-скій дідненій Король.

Просили Насъ міщане Наши Кієвскіе,

Ознаймуемъ шимъ листомъ Haшимъ, - просили Пасъ войшъ, бурмистри, райци, давники и все посполению, мъщане мъста Пашего Кісва, даби Ми имъ зъ метрикъ канпелирін Нашен великого Кинэсшва Антовского видимусь видати вельли, въ привилея, въ семъ листъ Нашомъ миженописанного. Ми Государь пюшь привилей въ сей Нашъ лисшъ вписапти, а мъщаномъ Кісвскимъ видимусомъ видати вельли. Которій слово до слова шакъ ся въ себъ ма-**ФПТЪ 1** Здвеь слово въ слово вписана привилетія Сигизмунда Августа 1558 года Мая 5 дин. Эта втривниетія напечатана у нась подъ №. 205; по этому, чтобъ язбъжань мовторенія мы выпуска-«ч» « По которомъ уписанию июго привилія, сей Пашь листь, названній видимусъ, подъ печанью Нашею Великого Килэсина Лишовского мъпраномъ Mtema Hausero Kiena Buданъ еснь. Инсанъ въ Варшавь, авта Господил 4606 Априлл 47 дил.

Подпись пілковій:

Левъ Сапъга, канцлеръ Вели- Мъсто кого Килоства Лишовского. вечания

Nº 228.

EPEBRIEË MHRITHMOHTA III, O BOJHOM'S S'594A'S MANGAHOM'S RIEBCREM'S, B'S MYME OROJO RIEBA, ALE PYRAHHE HA APOBA E HA BYAORINO AEPEB'S, E O BOJ-HOË JOBJO PEB'S B'S ORFAX'S AHGHPA.

(Подлижения на Польскога движа).

Жикгимонть третій, Божісто милостію, Король Полскій, Великій Киль Литовскій, Рускій, Прускій, Мазовецкій, Жомонтскій, Иоландскій и Шведскій, Готоскій и Вандалскій, дадичній Король.

Ознаймуемъ нынышинмъ листомъ собно, кому то въдати надлежнить. Просили Насъ мъщане Наши Кіевскіе, даби Ми ихъ при праважь на волное рубанье дерева, въ пущахъ Нашихъ. около Кіева лежачихъ, шакъ на поправу и оборону места, лко и иншіе потреби мескіе, къ томужъ и ловлю рибъ въ Дивпрв и по запюнихъ Дивпровикъ, взявши зверкъ Кіева оптъ устья Прпеня, ажъ ниже Кісва до верхного конца ръчки Кривца, онихъ опть святія памяти Королей Полскихъ, предковъ Нашихъ наданнихъ. эосплавили при волномъ уживанью, эъ вишпоменнихъ речи, ведлугъ границъ спародавнихъ заховали. Ми, маючи по вся часи вэглядъ на мѣсто Наше Кісвъ, яко пограничное, и желая, даби якъ въ достатки, такъ и въ оборону прошивъ непрілислемъ пограничнимъ шимъ болше множило и фундовало, предреченнихъ мъщанъ Нашихъ Кіевскихъ, при всьхъ волносиняхъ, волного рубания дерева въ пущахъ Нашихъ, около Кісва лежачихъ, на оборону мъста Кісва и поmpeбy мещань; такъже ловлю рибъ въ Дибирь и по запюнахъ Дибировихъ, эь особливой милосии Нашей Панской имъть хощемъ, и ныньшинмъ листомъ Нашимъ въ волномъ уживанью онихъ, ведлугъ границъ и описання правъ, заховуемъ и зосправуемъ, что до въдомости всъмъ обще, а особливе велможному воеводъ Нашему Кіевскому, теперь и на потомъ будучому и обиваптелемъ Кіевскимъ приводимъ, хоппячи то имати, аби предреченийн мъщане, при шихъ волноспіяхъ, ведлугь спіародавнихъ границъ, цъло и ненарушимо сохранени били, и жадной прудносии, а ни перешкоди въ той мъри не имъли, нвачей для ласки Нашей и повинности своей — не чинячи; а для лъпшей въри ныившній лисшъ рукою Нашею подписавши, печатью Королевскою пришисиути повельли. Длю въ Варшавъ, дня 28 Марша, лъша Господия 4645, Панованъя Королевствъ Нашихъ Полского 28, а Шведского 22 году.

Нодписано:

Жикгмунить, Король.

Масто печания.

Переведено съ Полского.

№ 229.

EPERAJAHIE MERITEMOHTA III, TTOFTS MEAN E APYFIE RYIIUM E FOCTE, EPI-SMEAFOIUE ETS EIEFTS CTS TOBAPAME, CTAHOBELIECS ETS FOCTEHOM'S AOMY.

(Подлиниять на Польскомъ лыкв).

Жигмонтъ третій, Божівю милостію, Король Полскій, Великій Князь Литовскій, Рускій, Прускій, Мазовецкій, Жомонискій, Поляндскій и Шведскій, Готоскій, Вандалскій дъдпеній Король.

Всьмь обще и каждому особно, кому о томъ въдании надлежини в ознаймуемъ, ижъ покладали передъ Нами справу, ускаржаючися міщане міста Нашего Кісва, права Майдебургского, что Жиди и нишіс купци, частож рош не прівзжаючи зъ горыкою н эъ иншими товарами до места Нашего Кіева, и не становичися въ дому госпинномъ, которій нарочно ошь нихь для госшей прівожихь соспироенъ, но въ иншихъ домахъ приватнихъ, въ мъстъ становятся, н **шамъ горълку и шовари шинкуюшъ,** къ немалой кръдъ и нарушению правъ и волностей ихъ маскихъ, и били намъ челомъ, аби Ми ихъ при

CZZESCH GERM GERMINGH II GERMIN сохранили. И шакъ, не хощя Ми роб въ чемъ помянениихъ машань Нашихъ Кіевскихъ, права и принція нарушени били, росказуемъ конечи, даби предречению Жиди и нишіс кувци, колторіе съчимъ кольскъ до Кісва зъ горълкою и иншими шоварам прівдупть не въ домахъ привашиль HO BE FORITHHHOME MEE AONY, EOM рій на то и соспросив, становили, и памъ свои шовари, каковіе ичали мушь складивали; а когда би шей воли и росказанію Нашему вопрпивившись и въдомахъ приваниять а не въ госпінниомъ спіановишись будушь: тогда дасыв моць и возы--и споистем скинизникоп скоп шимъ Кіевскимъ, аби ведлугъ правъ и привилісь своихъ, на що нарнихъ, противъ такимъ поступани и пожинковъ уменшенья не довуссь ти для ласки Нашей. Данъ въ вър шавь, дня 22, мьсяца Августа, ль па Господия 4648, Панования Ке ролевствъ Нашихъ: Полского 31, Шведского 24 року. Подписано:

Жикгмунить, Король.

Яковъ Задзикъ, судія рукою власною.

Переведено съ Полского.

Nº 230.

EPHBLIER MEKTEMOHTA III MAMADON'S HIEBCKEM'S, ECTOPSIM'S, HO EPHTON'S RAINTIA ARBIPON'S BOALBROK TAKTI KIEBA II HEBORNOWHOGTE METS II TOM'S MACTA, OTALET'S ARE HOGS-HIA, BRACTO SALEBAEMATO MACTA, FOR MEKABERY.

(Подининия на Польсноих пънк). Жикгимонить претий, Болго иг достію, Король Полскій, Великій и острогь бискупій, въ конець греб-Минивецкій, Жмудскій, Нолиндскій и Шведскій, Ктопівскій, Вандалскій, дъличній Король.

Ознаймуемъ тимъ листомъ Нашимъ, всемъ обще и каждому особно, кому о шомь ведаши надлежишь, что когда Намъ предложили справу войшь, бурмистрь, райци и всь мьщане мъсша Нашего Кіева, что за великою навалностію реки Диепра подъ самое масто Кісвъ, не точно чиноби было место людьми осажовапть и разширапти; но весниного времени, мало не половину мѣсту вода пинимаенть и заливаенть; за чимь не мало люде до Кісва на жиппло, зъ разинхъ мъсшъ приходиче и не имъвочіе на то пляцу, гдіби подъ правомъ ихъ мъскимъ жини, обранию съ Кісва отходять. И такъ били Намъ челомъ мъщане Наши Кісвскіе, аби Ми ихъ на осоживанье людей, для разипренія мѣсша Hamero Kiena, груниникъ Нашъ власній, то есть гору Цекавицу, на предместю Нашомъ Кіевскомъ пустолежачую и эъ ел принадлежитостми надали. Ми притомъ желая даби то мъсто Наше Кіевъ, яко пограничное, людми разширалось и множилось, а оттуду болшую силу себъ, прошивъ всявого непрівшеля Нашого, имьло и кръпилось; а видя усердную окочу и върность мъщанъ Нашихъ Кіевскихъ, подъ правомъ Майдебурскимъ живучихъ, до разширенія мѣста Нашего Кіева, позволили и дали имъ шоптъ груншикъ Нашъ, то есть гору Щекавицу, эъ ея принадлежишосшин, почавши ошъ Юркова сшавка, по-

Киязь Литовскій, Рускій, Прускій, ли; а опть конца гребли въ спавокъ нь долину Кудравець, до самого конца Кудравца, а оптъ конца Кудравца просто чрезъ дуброву до борку Святошицкого, по дорогу, кошорая иденть зъ Бълогородки Кіева, а дорогою идучи до Кіевапришовши къ концу долени Юркова спавка, въ долинъ Юрковъ спавокъ, откуду началась граница, и съ пими людми, которіе между ставкомъ и горого Щекавищею и которіе въ долина Кудравца живуть, якъ за инстанцією пановъ Раль Нашихъ и за позволеніемъ велможного Спланислава Жоликовского, канцлера н гентмана Нацисто великого Коронрого, яко админастращора на тота часъ шого мъсша Нашего Кісва будучого, инимь мащаномъ Нашимъ и попюмкомь ихъ въч-Кіевскимъ нимъ и неопозвиимъ правомъ, на ныньшнемь сейму шимь привилемь Нашимъ даемъ, утверждаемъ и поэволиемъ, желая тому битъ, даби шая помяненная гора, со всеми ся принадлежнитоситми и пожишками, то еспъ зъ вигономъ скота и волнимъ рубаньемъ дерева на будованье и дрова эъ паханьемъ эбожа опть сего часу въ спокойномъ владърін въ употребленін и поссессін предреченнихъ мъщанъ Нашихъ Кіевскихъ била и осправалась часи въчними: и ошъ сего времени волно уже буденть войнювь и урядовь Нашему мескому, и теперь и потомъ будучому, тую гору Щековицу, съ принадлежипосиими ремесшинками всякого ремества осаживать и мастю Наше Кієвъ разширатин и надъоними томъ въ гору Щакавицу отъ Обо- право свое мъское имъти и распиладовъя отпраючися о грунтъ, о домъ ти, онихъ судети, винияхъ, ведлугъ права караши, позипности чинити, ку- | преба того въдати: Били Напъ чьинци, съ нихъ наложение, до рашуни взимания и пожинки съ шого группу, шенерь и попюмь на себъ пріумножаиш, опихъ упопребляни безъ преплисивія всякаго чина людей втчними часи. А Ми Пашимъ и найяситйшихъ Королей Полскихъ, по Насъ наступаючихъ, именемъ объщаемъ, что не им темъ никогда м тиданъ Кісвскихъ ошъ пюсй даровизии въчиснюй, вищепомянущого грушну ощдаляни, паже кому либо до опідаленія ихъ опіъ втиного права и употребленія оного группику крепоспь давапи; по цело и совершенно, въчисню ирава опимъ самимъ мещаномъ Кісвскимъ в нопомкомъ ихъ сохраняемъ, и найденъйшіе Короли Полскіе, по Пась наступуючіс сохранянть. ІІ для того Ми дали вые шошь Пашь листь, съ подписомъ руки Пашей и подъ печанью Корон-Дано въ Варшавъ на Сейму валиомъ Коронномъ, дия 15 месяца Февраля, льша Господия 1619, Панования Королевенивъ Паннихъ Полского 32, а Шведского 25 року.

Жикгмунть Король. Marmo Пешръ Зеронскій. Hetama. Переведено съ Полской.

N= 231.

ГРАМАТА ТОРОЛЕ СЕГИЗМУНДА І ПОЖА-ДОВАННАЯ ГОРОДУ ВИЛЬНИ НА ПРАВО ВЗЫСКИВАНІЯ СЕРЕВЩИЖНЫ СЪ МВЩАНЪ. BAAABIOMEX'S HOMECTLEME.

Зыгимонить Божую милостью Король Польскій, Великій Килзь Липповскій, Русскій, Килзь Прускій, Жемойшскій и инныхъ. Чинимъ знамеинпо симъ Нашимъ листомъ, хто

ломъ войнгь, и бурымстры и редци итена Виленского, и вси итими Виленскіе о шомъ, пино селмо польжили Серебщижну на вса Наиссию Опинану нашу Великое Кильств Линовское для великойе попиребы въ итинойе Пашойе и эсискойе и концера они люди своихъ ощчисныхъ и мъ слугу и купленныхъ по близу изсии Виленского и но одальй масии и Фольваркомъ своимъ мающъ, и жевъ конюрые мацане и сами манкають Y CROHET COLLEGICONE, a 314884 HOсполу зъместомъ всякіе службы слу-Maire, is notherness thangue a se HXL UPHCYAR MECKOME MEMICENSING. они повъдъли передъ Пами, каз съ MEMBE SIJH R JERORY HOLOUI. JEKINI серебщижну давали поснолу 33 кв стомъ, ню накъ Бирчіе Пасв. коморыхъ есьмо починали, шую серебщагпу выберани хошьли водле рожаннія Пашого, шую серебщижну в ten erst, one en archemisk existi брапи, и они били Намъ чиломъ, абыч--ч. и лисипли тхин и тяст аки оп дей ихъ, конторые у фольваркаль ихъ мънкаюнъ присернули къ исшу, и казали былло имь съ шыль мъщанъ и людей ихъ, серебщили Памь давани посполу, эть мъсшочь. Hio Mei на ихъ чоломъ бипне и для льншое успоможенія мьсим Виль-CKOPO, HILIXT CCLMO MEHICAHT, KORROPHE но своимь фольваркомь менисания а эдания эт инми съ местомъ вслек службы служангь и поплащи въпіліть, и въ нхъ присуде месколь мешкають, и людей иль всель отчизныхъ и выслугу и купленных, на него посмотринть, альбо чтучи колюрые у ослываркохъ ихъ машкаего услышингь, инившинив и на по- ють, привернули къ месту, жающь моогь будучинь, кому буденть по- пыю мащане и люди ихъ серебщия-58

ву Намъ давани импънично, и впередъ коли положимъ на все папьство опчизну Нашу Великое Килжеспию Литовское, поснолу зъ мищаны Виленскими, а Врадинки и Бирчіе Наши, которыхъ коли установимъ тую серебинжиу выборании, не масить св въ викъ ни въчимъ усигупани; а на писрдость того и печань Нану казали есьмо привеснии къ сему Папісму лисmy. Ilucano de Bustint stina Bomero **тысяча** няньснігь семнацанюго, мѣсяща Іюня осмого дия, индикив пящого.

Sigismundus Rex.

Печань вислуал Великаго Кияжеснива Линювскаго.

N: 232.

ГРАМОТА СИГИЗМУНДА І. ВОТОРОЮ УВИЧтожаются права жителей г вильны ACC STRUCT AMP SIMBLE OFF постановленій магіістрата.

Зыгимонить Божую милостью Король Польскій, Великій Киязь Лишовскій, Русскій, Прускій, Жемойшскій и MIIIILIXT. Чинимъ знамениню Нашимъ лисиюмъ жию на исго посмотринь, альбо чтучи его услыпошь, пинашных и пошоль булучимъ кому буденть нопіреба того вtдани. Били памъ чоломъ Бурмиспіры и Радцы мъста Виленскаго о томъ, иннось не однокроигь жаловали Памъ HA HUXT BCC HOCHOLICHIBO MOTO MITсию Пашого, ижбы они справовалися не водлугъ права ихъ писаного, какъ въ пиыхъ месшахъ Пашихъ справують, какъ же припосили, предъ Насъ выписавии иткошорые члонки, абыхно казали Радв ихъ меской подле пыхъ члопковъ справованися и радини, а бурмистры и радцы повтдели передъ Нами, ижъ пиколи тыхъ

вали подлугь спародавного обычая и привелеевъ в правъ пыхъ, копюрые маюнть одъ предковъ Нашихъ, за копорымь же дей упоромь ихъ, а за пілин новыми члонками многіс заможные зубожали одрываючися одъ права ихъ и не полько дей въ правъ ихъ, але и въ шшыхъ справахъ мъйскихъ за ніымъ своволеньснівомъ и упоромъ ихъ, прудность великую одъ нихъ маюни, и били Памъ чоломъ бурмиспіры и радцы пюго пю мъста Нашого Виленского, абыхмо заховали ихъ въ урадъ зупольномъ и въ справахъ HXL METICKHAL BO BCHML HO JABHOMY какъ ся они справовали передъ пымъ, за предковъ Пашихъ и за Насъ, ажъ до сихъ часовъ, а инсперь- и на полюмъ пошомужъбы ся радили и справовали, лкожъ и напове Радии Hamie, какъ духовные шакъ и свъцкіе Великого Килжсива Лишовского о пюмъ за инми до Пасъ писали. А шакъ мы бачучи ижъ пюе мъстю Нашое надано есигь обфиимълливиси и атовост эвскове, а др одъ славнойе намени дъда и опща Нашого Королей ихъ милосиш и ишыхъ предковъ Пашихъ Великихъ Киязей Линювскихъ, за конюрымыже правомъ и привилелми ажъ до пыхъ часовъ ся справовало, и завжды ся въ богашспіваль и въ пожишкохъ множило, а инишхъ жадныхъ правъ не попребоваao, a nacoată cu moe mo atemo Hamoe потребовало тыхъ члонковъ, какъ пісперь поспольсніво вымысляенть, могли бы добре то предкове Наси обачини и въ привилсяхъ своихъ то имъ выписаци; для шаковыхъ причинь пе видълося Памъ падъ права и привилен предковъ Нашихъ, копюрые супть добрые в обачить имъ выданы, иншихъ правъ и урадпиковъ, надъ спіародавчлонловъ не держали, але си справо- име обычае усшановлации, а овщемъ

вси права и привилея предковъ Нашихъ и сплародавные обычае, справы шого мъста Hamero пописржаемъ шымъ що прывижемъ Нашимъ пынацинимъ, бурмистромъ и рядцомъ Радъ мъсна Нашого выжей писапого, и по · нихъ будучимъ урадиымъ въчно и па въки испорушоно, маюнгь ся они и по нихъ будучіе бурмистры и разцысправованися, и радини, водлугъ спародавныхъ обычаевь и привилеевъ, и правъ предковъ Нашихъ, яко передъ шемь ся справовали, а поспольсиво ужо черезь то не мають тыхь повыхь THOUKOR'S BLIHOCHILL II HH BY THAT HE мающь имъ прошивии быши, але овшемь маюшь къ нимь во всемь послушенство, яко къ старшимъ своимъ мъщи. И на що есьмо дали сей Нашъ листъ съ Нашею печатію. Писанъ въ Брестю Куявскимъ, подъ атны Божого нароженья нысяца плць сопть двадцать шостого, мъсяца Фебраля двацать осмого дня, индикива чешвершонадцанного.

Sigismundus Rex.

Вашковичь Маршалокъ и Писаръ Печать висячая В. К. Лип.

Nº 233.

Вышись постановленія сигизмунда і О ВНУТРЕННОМЪ УСТРОЙСТВВ ГОРОДА

(Эта выпись была выдапа при Сигизмундв III вы Метрики Литовской Э Іюня 1607 года).

Зыгимонить третій Божою милостію Король Польскій, Великій Килзь Литовскій, Русскій, Прускій, Жемойтскій, Мазовецкій, Інфландскій, а Шведскій, и Гопискій Вандальскій, Дадичиный Король. Ознаймуенть синъ шечи абы въ добромъ реду и слу-

водиверждани: якожъ и шеперь шью дисиюмъ Пашимъ, ижъ за ирежби славениюто Ilsana Лковича Писме Русского Радецкого итсяна Нашего Виленского до Пасъ имененъ бурнъстровъ райцовъ и всихъ мещавъ lleшихъ Виленскихъ виссеною, камм есьмо имъ зъ метрики Кампельней Hamon Vidimus zame nponenceo spojка и дъда Нашего свящобливой вывпи Корола Его Милосии Зыгимина первиого месту Написму Виленский даного, на потвержение изколюрых ADMINKY.IOR'S OLT WALL MC CAMELLE ... становленныхъ, а другихъ вырожив господарскимъ межи Радою изски и посполесивоме узнаныхъ, съ стрны всякого раду и пожинику реченсполитой мъскойе, который врше-HE IS THE REGIS ELO CECHO III. OR MACHITE:

Во имя Божое станся, Мы Затмонить Вожою милосинью Король Повскій, Великій Киязь Анпювскій, Руф скій, Прускій, Жомопискій, Маюктkin, mumbers Hamen Atzens. Ummer знаменито симъ Пашимъ листомъх на него посмотринъ, альбо чтучесто услышингь, инпъпинамь и попиль будучимъ кому буденть попиреба пого въдащи: шию одъдавиъдъ часовъ ост .10 nocno.mmoro goóporo mtema liamго Виленского, о справахъ и пожинки мъйскихъ были немалые роспырки пезгоды межи Радою и посполивый чоловакомъ шого маста преречения о конорыхъ же незгодахъ и рожицахъ своихъ Рада и поспольсиво в гокронь передъ Начи яко Павочь своимь Дедичнымь справы меже сбою менали, и жалобы обе две с роне чинили, и споры великіе дам BRIN; A MAR'S MIS ALE BORRERY розимренія того Пашего міст »

вой справа у пожинкахъ и оборона ихъ пономкомъ на вачие часы на в будованью ся множило, за причивою Королевойе Нашойе Ей Милосии и Великойе Киягини Болы допусимли имъ объма стропамъ, абы Рада и воснольство сами межи собою высадивний певимурь довіднінніхъ мудрыхъ людей и наученныхъ права Майдербурского Итмецкого въ пыхъ розинщахъ поровнанье учинили, и слушную угоду взяли, а въ чомъбы ся сгодиши ис могли, то есьмо на вырокъ Пашъ эоставили подъ піымъ способомъ, въ которыхъ бы артыкулахъ Рада съ носпольсивомь ся иссгодила, въ шомь есьмо мън вырокомъ Нашимъ посредокъ между ними учинити, а вь которыхъ члонкахъ они съ обустропь са зезволять, притомь мали ихъ заховани и лиспомъ Папимъ ношердини: гдъжь ные подданые Нашіе Рада п поспольсиво месша Виленского на многихъ ся арныкулахъ o metadon unicidant un destruto o поинержение шыхъ аришкуловъ, которые пижъй особливое сущь вышсанын, а на чомь ся не сгодили ные на судъ и сказапіе Нашос припуспили, жодаючи обыхмо шымь исэгодамъ ихъ, конецъ учинили. Мы то принявши одъ ппхъ милосерив, яко одъ подданныхъ Панихъ, и достаточиъ розваживши тые съ радами Пашими того напъства Великого Княжства Антовского, піаковое сказапіс и вырокъ Нашъ, конорый на въчные часы зъ томъ то месть масть трвати учимили есмо. На первъй пње слова которые межды Радою а посполиномъ чоловькомь около раду и пожитковь мескихъ где кольвекъ ущинливе и меноденный мовины, сказуемы нжы съ посполниого чоловака имъ, а ни межи собою маюнть добрыхъ людей,

ихъ чилахъ и добрыхъ повтстьяхъ не мають шкодини; а межи собою въ милосии и въ сгодъ и въ послу: шеньства маютть быти, яко члонки въ одномъ шт. т. а при шымъ сказуемъ пжъ Рада Виленская, радцы и бурмистры конорые съ спародавна сами въ собъ маюнть обераніе и спіавсиле Рады бурмистровъ и присяжниковъ, аяв абічнь йоні ав піпілд атпоівы давно было, то еспъ: двадцангь и чопыры радець, а двапаццапть бурмисигровъ, а половица поей Рады и бурмистровъ, закону Римского, и половица закопу Грецкого, шакъ яко обудвомъ закономъ право Майдебурское дапо. А на каждый рокъ два бурмистры, одинь Римского закона, а другой Грецкого, а четыры радцы два Грецкого, а два Римского сидичими маюнь быни, и топъ плапъ вко первый на бурмисира кождого съдячаго по двацании конъ, а на радцу каждого стдичаго по десяни конъ грошей на каждый рокъ мѣши: а припымъ обычаю добромъ въ оберанію и личбъ Рады и шыхъ долодахъ засшавуемь ихъ, на въчные часы. Тежъ о скарбы и порадокъ мъскій въ доходъхъ и розходъхъ и хованью шакъ падаемъ, ижъ маюшъ быши чопыры шафары, которые вси пожишки, доынфовд и ыдохеоф и ыдох маюнть въдани, выспратань, заховашь и осмотрывашь шафоваши зъ порадою в волею Рады Виленскоей па пожитокъ и попіребу міскую. А пые шафары маюшь быши два зъ Рады, которыхъ Рада межи собою оберениъ, а два съ поспольсива которыхъ тежъ завжды Рада обсращь масшъ шымъ жадиой сторона такъ зъ Рады, а ин обычаемъ: ижъ поснольство дасать поспіавинін, а Рада зъ вихъ масить двоихъ обсрани. А ные шафары на каждый рокъ маюшъ личбу учинини при котпорой личбъ маюнть бытпи уставичніе два зъ Рады, а хто кольпъкъ усхоченть зъ Рады при личбъ быпін, то каждому вольно будстів; ддин. йош иди ипид жжет апова зъ цеховъ по одному мистру добрыхъ людей а осъдмыхъ, которыхъ Рада выберешь, а поспольство межи собою маюнть обрании зъ купцовъ и тежъ шипыхъ людей добрыхъ мъщанъ Виленскихъ осъдлыхъ осьмнацать, и передъ Радою поставинь, а Рада писсть межи неми оберепп, которые личбы посполу зъ Радою слухань маюнть и зъ цеховъ людами обраными. А ные эт поснольсива и зъ цеховъ кошорые будупть съдень на личо́т, доконавиш личо́ы маюшъ присягани, ижъ шкому не маютъ этявини скарбовъ и тасминцъ мъйскихъ, а ку хованию скарбовъ и .тспювъ привелеевъ, мъзцу на ратушу масить быши, якожъ и еспь, одно его выпрашань маюнть, а инде переиссии порохи альбо пише потребы конюрые тамъ ховаюнъ, в што потреба къ таму збудовани, то мастъ бынь за поснолиные ненези. А до скарбу и до привилсевъ маскихъ маюпть быши чотыры замки, а чотыры ключи, а до опыхъ замковъ маюнгь быни два ключи у бурмисира Римскойей въры, а два у бурмистра Грігкосйсй въры стдачихъ: а пыс скарбы копторые тамъ будутъ ховати, но личбъ шафаровъ не маюнть бынь рушоные, одно на посполищую речь того маста зъ вадомоснію всихъ, н въ клиги писапи што которого року иленкахъ мурованыхъ мъским гр буденть взятю до скарбу, а поме кин- ин, на которомъжо дожть вуст

я остальную обрании и передъ Радою ги вы скарбъ маюниь бынии. Техь всказуень, ижь Рада въ иншей кой масшь стутши, справы свои свреевати и што на нихъ прислуживъх бурмистры: а лавники въ высё избъ маюнть съдънни и судини зъмтомы хиба коли испысить Рада во м фоникопоси мему вл.д. илинава. якихъ потребахъ, тогди до ших MAIONTE RELIGIO N PINITICA ETNOIRE диши пино буденть потгреба, а 🦇 HIRH MAIOHTE METHIN CHOIC RETAINS INторую ужо имъ дасить на въчни часы; я такъ съдячи особио, одит другому пересказати не будень в справахъ потребныхъ. За тыкъ вы ся допыченть спору ихъ, о клаже и о переделатия плакъ въйдует: ижъ пые инцие а дедичи комиче и эмпендар, апнови эого папата пилки зоспрани маюнть зъ попима своими, которые накладомь светь абудовали, и одъ Насъ на въчнест одержали, и не маюнть быти оклыки нагабаніс, ани эъ кленюкъ не го не маюшь илаппиши особие = рашушъ, одно такъ, якъ и зъ доче дідичныхь платипнь, коли прадуж податки; а зъ предкатьнія товь 🛀 клъпка есть, а если се вайне комукольвакт, а своего товару = въ клатита продосить, самъ на верег клінью не продасть, піаковый ы дый на всякій рокъ хию вайня масить давани плипацанть грест зъ передкития на раппътъ, 🗯 пюжь речь посполниная мала вы покъ одкуль и самъ берень хто найменть перекленть. II на допущаемъ имъ ку розмиожения! будованию домь куниерской ж который же ужо еспъ эбудовать 🟴

виовары косманые, яко могушъ быши омбинали у справахъ мъскихъ ща-Mthobania, nn fit nhith, ach makoвые товары не были фальпованые, а влангь эт опого дому масить быни оберненъ на будованье месна преречоного. А дозволяемъ пісжъ пить ку мурованию катликамъ будования кражы на шевцы, гончары, солениями : в грабары, рымары и на иније речи, мино могушъ вымыслини ку вожинку илату, будованья мъста llauero. i Къ пюму дасмъ имъ кулно мейскую вири рангушу збудования для речи поэ сволинойей при июй вивищы маскойе коміорую ужо опи давно маюнть. А то супь шые арпыкулы на коновые се сама Рада съ поспольсивомъ SCO. LINON HILL TXB IN A MIN SOLL 30-Ставили, и припали и воказали въ семъ. Пашомъ лисить кождого особли-**Въ. А мяновичіт выписань найнерьъй** ижъ они маюнгь пивердо держаправо Майдебурское и при нимъ етолин и шого права привилейми Боронини, и вольноспісй місніу тому паныхъ черезъ Насъ и продковъ Навыналь шакже боронины и привилсевъ **мхъ.** А вопть же подъ тымъ обычавыть шию кольвткъ въ писанымъ Майдебурскомъ правъ спюшть, а чого быся первой въ Виленскомъ месте же заховало, а энову прудно посшатовити, тогды пильнование мають тоснолу Рада и поспольство, абы жиндого амодод акыпшылы эгодлина межи собою установили. Еще каждого году и гды новые бурмистры евдичи будушь посажоные на мъйсцахъ своихъ, пюгды маюптъ позованые быти старшіе зъ цеховъ, коприслужинть. Тежъ если бы бурмист- чего буденть потреба въ томъ дому,

ексить мающь быши продаванные всп ры годовые съ своими съдлинии чого кісжь и шафары умысломъ своимъ, альбо недбальсивомъ што опустили, а черезъ пюе бы са мъсту посполишому доброму шкода спала, пютды шаковые маюнгь одновъдати, и справинися водлугь права Майдебурского. Къ шому колгорые бурмиспры и радцы и лавшки въ Радъ и въ Лавъ съдишъ ощецъ съ сыном "альбо брангь рожоный съ бранюмъ, шые маюпть безъ порушенья съдъщи, ажъ до живопювъ своихъ, але одъ ниитшиого часу на потомъ которыи съ того свъща зойдунъ, жадный таковый то ссть: опісіть съ сыномі, а пи брашъ вожоний ст срацюми на ничение ввады не наюнть быни выбъранны ани сажаны, инж.и моженть описцъ съдъщи въ Радъ, а сыпъ его въ Лавъ, шакже и бращія рожоная одигь ctдени въ Раде, а другой шакже въ Лавъ. А бурмистръ на бурмистровсиво масить быши выбранъ зъ радень не водлугь мейсца, але водлугь годносии. А шожъ чию шычашь HARMINITE MOIONIL DILIC HANOBE, KOвшворов алистицы держангь почовши одъ шыхъ часовь на нинь лішь каждый эъ своей илишицы одинь разъ въ годъ дани на будованье меское пысячу илиты, а якъ иянь ленть выденть тогды дальй не маюшь июго даваии. Зачимъ шию еснь въ привилею маскомъ, посириганье суконь и шипкованье вина, горълки, въ мъсить Виленскомъ ино вигда индай, одно къ ратушу то масить прислухащи. А што са тычетъ гостинного дому въ которымъ гости сполия маютъ шорые шакоже маюнгь присягати и плать на ратушъ давати, шошъ Радъ на посполитое добро, яко на то уже есть збудованый, а если далъй

масить быши добудовано, а въ шомъ женть справини, а гды ужо сиравивдому маюшь спюлии госии чужоземцы водлугь привился брата llamero Короля его милости Александра, Турцы, Волоши, и Москвичи; а тые жъ ярмарки якъ теперъ держапть, такъ же маюшь быши держаные. А будованье переконовъ и валовъ ихъ оправливаныя гдт июго буденть попреба, маюшь быши оправливаны будованые водлугь можносии. А тежъ каждого чваршка Рада масшъ ся эбирании на рашушть на годину положенную для, справъ мъйскихъ и посполипюго добра, подъ виною еслибы хию оміникаль зъ Рады на ратушъ въ чешверхъ на годину положопую, шаковый масшъ вину нокупини водлугъ права; а сели бы за конторого оминиканісмъ поснолиному человику справедливость ся не спала, погды шонгь не масить ся очисчания виною, але масигь каранъ быни водлугъ права, окрочь слушной причины А гды сь пісжъ придасить колюрое посельспіво одъ Рады и одъ всего поспольсина до Насъ Господард въ мескихъ • справахъ за мъскимъ данкомъ, тогды шаковые послы, альбо послащы мескіс, своихъ а ин коппорыхъ речи справовании не маюнгъ, одно въ чомі будунть одъ месна посланы, а якъ одинуль приъдупть, погды Рада маенть узвани поснольснию и шамже передъ Радою и поспольсивомъ шые нослы маюнть пюжъ явини съ чемъ одъ Насъ притхали; а конюрые посланцы иначей бы учинили, піаковые маюнть карани быни шакъ, яко право посипть. Если быхмо для иткопонедоспъциостей тую справу міскую эпвіснін на день, або на два. тогды пють посланець або нишій

ии мъйскіе справіл, тогды черезъ пю жадень шамь не масить быни на мескиль пенезахь, але на своей шесдъ, еснили еще буденть своей реч доводинь, а притхавим маюнть личбу выдания, чтобы на той дорож спревили. Вилисрансиры маюнть въ пожь месте Виленскомъ JANUAR MISCHOFAE къ шому Рада и поспольснию маюнъ инлын быши, абы водлугь син съ посполниюто скарбу ку обpoirt atckoll kazitolo lota cuismenные были пушки, таковпицы, и ручинцы и шию кольвака ку оборома папропивко испрілисля прислушивъ stan, kozzun staanaru свою эброю и ручницу и роганину, ведра, сткеры, и шию до огм npacayzaenra, macara manan: a moro урадъ каждого року масигь досмойрънь. Также и на ранунку Раза свее попребы масить держании, а если се, чего Боже уховай, приходины оголь въ мъсшъ, альбо передъ мъсшомъ, шогды каждый мѣшанинъ ку ганценью опия масить бегии, а бурмиспиры пного року съдлије, также маюнгь 1111.11.110 gallfill ку принужанью люду HOCHO, INIDOCO ку гашенію. Дальій нясь мыцанивы кажды обывашель шого мьеша за шчтог пжурокци аппори оп йово впунк свъ осажонь быни, але на иниюмъ мъсину губбы элочинцы не съдъли, шежь Войнгь и рады не маюнь зюдей жы своихъ шикъ и чужихъ копирые м mixp o cuparel unocute ubuliant diкашь, або осирыми словы одсицавиамь, піякъ пісжъ за ся кождый міщъ пшиъ або общый чловъкъ прицедий до война, або до Рады макопть новсцивыми словы и съ слушиото покерою мовини, и речи свое справовани. жио съ иниъ потденть, свое речи мо- Еслибы liorь Всемогущий донустивь ж мъсто, чего. Его Святая ми- по было збоже на посполнтое добро , vxorañ, hortuiple, morali macure емь урадь быни осмотрень доблюдии кошорые бы на шо смои, ижбы люди не умерали безъ амениювъ, а иншибы рядъ мъшакже не гипулъ. Тежъ и гды съ нь спюроны правовань, иютды ть жалобъ, одновъди, доводы, выи выроки, маюнь вь кинги пые были, а выпись споронв рая будень жедания масить быдань, но колько кроцъ жедани HE: a nio 3a 3an.mmani ilicapсправедлицыми слушными и айными, а пе общежливыми мабыни давано. А селибы июго было боронено, а тобы за пъдмъ шкоду попаль, пютды шаковою у маюнъ ему оправини пыс, рые того боронили. Тежъ мъэмъ Виленскимъ подъ правомъ тебурскимь станчимъ допущенъ гь быни прокураноръ намошабо чужозсмень жию конюрого нь жедани, и рачи своей комуся нив водлугь права окромь Дуьихъ. За шымъ маюшь руры попинымь грошомь въ место виса быши для всякоей пригоды п ребы мескойс; а хию буденть онос и поживани, топть масшь зъ дому го на годъ на руры осыть гроі дапін. Къ тому Рада масть ьновани въ щомъ, абы ръзники на нездрового на мяса не били, в продавали; а копюрый бы смъть къ чинили, таковый маетъ были анъ виною водлугъ права. А въ жое право по старому мають быпримовани за поручниками, шакъ , и первый. Рада тежь масть опор-

для пригоды, чего Боже уховай глоду, дорогосии, або облъженіе около мъста, абы въ пыхъ часъхъ не доспрапочныхъ менцане мели поживсные. Масшъ пісжъ Рада опаприа и пильна быни, абы жадень перекупникъ не смъть купини речи справныхъ передъ годиною на то установленую, ваглядъ пісжъ Рада масінь менін о ваги и о меры купсцкіе и шшкаровь, а піо пімть обычасть нясь маюнь н эмводэм изгод жигдох йоджах ж инвимо усимновини односнайные вы одну меру подъ цехомь мескимъ. Тамь же и некаровъ смощръщи и всякихъ речи коппорые продаюнть на мтру и на вагу, абы са кажда речь справовала справедливъ безъ каждого омылу, а каждого месяца масигь того Рада оглъдани водлугъ права. Дальй о руханіе домовь въ місті, которые не водат шиура сущь будованые, то ужо быни не моженть, але одъ инифициого часу на пошомъ жаденъ мъщанить не масить рухани ани будовани домовъ своихъ, але вже первъй масигь оповъдани въ Раду. Вси вороща мъйскіе Рада подъ своимъ ключемъ и владноснию масигь мении; а еслибы которые ворона не были попребный, тые маюнть быни затвореный, а у воропть узводы маюшь быши справлены, в ворона гвоздями желіжными збиты для вырубанія почного, и для півердоспін и безпеченспіва и невноспи леншойс. И принюмъ мы уставуемъ: если бы хию будучи мъщанипомъ и маючи вольносніь и послу-. шенство ку праву міскому, а хотьяь опустить послушенство ратушное умысломъ своимъ, а поддаять и пильность великую мати, ти са подъ иншое право, тогды а посполнивыть грошемъ скупле- шаковы не масшъ шого учинищи пер-

вый не продавши лежачего имънья сво- комъ ку обронъ меской оптъ непреего мащанину Нашому рашушу послушному; а естьянбы кто ннакъ смель учинишь, шогды шаковому освлость масть отнята быть на оправу мескую и пушокъ и гаковницъ мескихъ. Тежъ жадное вздание што сь пычень дедицива домовь и чого кольвакъ подъ шымъ правомъ Виленскимъ лъжащого речей нерухомыхъ ингда нида испоступленные ани записаные быши маюнть, шолько въ тайномъ правь водав права; а еспълибы то гдвиндв было учинено, тогды жадное моны не масить мыши. Тежъ которые домы отошли отъ мъста безъ записовъ на Ратупу н доходы и послушенство эатымъ эгннуло, на томъ эоставуешъ, иже тые вси хпю пые додомы держани буденъ мають передъ Насъ быти позваные; о вкивиди интеми струуден опи в Нашого вынятого опть права и послупенства меского, таковыхъ кождыхъ домы масмъ за съ ку праву мъскому прывернути. А што поспольство о деведесинъ и съмъ золотыхъ вь элошь наклаловъ своихъ ча тыль пошкивали, того имъ Рада планиини не найдуемъ, маюнтъ быши въ шей речи въ молчанью, дальй усіпавуемъ, нжъ рада безъ посполниюто чоловька жадныхъ новыхъ платовъ асо податковъ усинавлини не маетъ ани вилькърьевъ новыхъ безъ посноатпото человіка тожь не мають усшавани къ пому успавуемъ ижъ кошорые домь и шпокольвекь къ муру маскому есть и было прибудовано, таковое будованье въ мъсть за мъсшомъ масшъ быши эрушоно, бо дорога при муру около муру масшъ быши вольна и просторония сторо-/привилею описаную модиу и инжев жо из и оборонном в изским и изть непорушом и изти шил и из

ятеля часу потребы; и мають нь щане за муромъ ошъ спітны вольные сорокъ сажни одмъриппи въ поперокъ около всего міста, для эбудованы перекоповъ и валу. Запимъ допущаемь рада и поснольсинку зъ поснольпіыхъ пенежей міскихъ на слушныхъ и годимии мъйсцахъ лазни обудовани; зъ которыхъже платъ маетъ брив быти на место для пожитку посполитого доброго. Тежъ успавуемь ижь вь небыпиости Hauton господарской не мающь Панове рада Паск яко нанъ воевода Виленскій в Марпалокъ Земскій и Марипалокъ дворный и многіе нанопюрые Врадинки Нашіе подомомъ нхъ, мескихъслугь своихъ посылатии и пословъ и гоньцовъ въ домехъ ихъ спіановищи жчь кошория от пости втрое сонряти жум коли до Вильни быши, ппогды маешь панъ Воевода Виленскій шакже и Марщалокъ Земскій в Маршалокъ двор ный, Бурмистра обосланти и дани ему отомъ знати, а Бурчистръ маетъ самъ господь добрые въ домахъ мь скихъ осмонифании инымъ посламъ и ORR ORACO HPOINT H HIHITARA & MOJINOT панъ ихъ дъличный, ласковый взгляль н бачность на тое пререченое мъсто Виленское, и на нихъ върныхъ подданыхъ, Пашихъ зъ ласки Нашей Панскойей тые вси артикулы яко сь каждый зь нихь особливыми словы замыкаенть, симъ Нашимъ привилеемъ умацияемъ, и пошверждаемъ, въчно и навъки непорушено имъ самымъ и попочкомъ ихъ, хопичи тошть весь радъ справу въ томъ изспів Виленскомъ, учиненою и наконцу поставеную и въ семъ Нашомъ

460

и навачные часы. А напивердость именемъ славешнихъ войта, бурмивська шыка речей и пачашь Нашу строва прайцова маста Нашого Кісва къ шому Нашому привилею казали есьмо привъсити притомъ были Памове рада Великого Киязьства Липювскаго Киязь Павель Бискупь Виленскій Воевода Троцкій, Маршалокъ Земскій Державца Пуньскій и Мерецкій, Панъ Янъ Яновичь Заберезенскій Подскарбій Земскій, Маршалокъ н писарь Нашъ, Спароста Слонимскій и Мисшибовскій Державца Дорсунискій и Зельвеньскій, Панъ Пванъ Гросностай. Писанъ у Вильни подъ латы Божого нароженья шысяча пяшь сопъ прицапъ шостого мъсяца Сенплября девяный день, Нидиките дъсяпый. Которого привилею выше вписаного, сей Видимусь зь метрикъ подъ печанные Великого Киязьства Лишовскаго. Мьсту Нашому Виленскому выданъ ёсть. Писанъ въ Варпавь льта льта Божого нароженья пътелча шесть сопть семого масяца Юня дъвятного дня. Левъ Сапста Канплерь Великого Киязьства Литовского. Печать привъшена велика Великого Княжества Литовскаго.

N_{5} 234.

EPERALAHIE MEKTEMOHTA HI, TOBLE RAN'S MESTILIE BY RIESS, TAK'S H B'S SAMEY KOPOJEBCKOMЪ, MOZJEMAILIE mpaby marzebypickomy, yprzobn m łcko-MY BEAM DOCAYMINE I HOBERHOCTE BCA-NIE MACKIE ECUPABLICAE.

(Подлинина на Польскомъ взана).

Жикгмонтъ третій, милостію Божією, Король Полскій, Великій Киязь Лишовскій, Рускій, Прускій, Мазовецкій Жмудскій, Ноляндскій, Шведскій и Гоопискій, Вандалскій дъдичній Король.

Всьиъ обще и каждому особно, кому що въдащи надлежищъ, оз-

скарту, такъ на нъкоторіе мъщане Кіевскіе, яко и подзамковіє мещани, о шомъ, чшо они, безъ всакой слушной причини, эт самого пюлко упору я хвасшовства, не брегучи ни мало о томъ, что на грунтахъ мъскихъ, пода правомъ Майдебургскимъсидять, гандля совокупно оппіравляють, обхожденія свои шамъ имфюшь и всякой волности употребляють, зъ подсуду мъского вибивающея и до суду замкового опплающей; а уридови своему мескому бишь послушин не хошишь: а на подзамковіе ю шомь. что они покупници, у певинхъ мвщанъ Кіевскихъ, грунши мъскіе, зъ нихъ повинности и подашковъ мъскихъ до мъста не отправуютъ и отправляти возбраниють, въ чомъ месту Пашему немалое уближение и нарушенье права ихъ Майдебурского и убитокъ великъ, въ противность давнимь обикновеніямь и листомь предковъ Нашихъ чинится. Почему просили Насъ помянущіе мъщане, войшъ, бурмистръ и райци Кіевскіе, чтобъ Ми таковое отдаванье ихъ упорное и самовольное ошь права ихъ, шихъ мъщанъ, которіе би впредь то децзать чининь хотьли, симь листомь Нашимъ воспятили, возбранили, и даби людемъ замковимъ, когпоріе на покупленнихъ груншахъ мескихъ въ меспи живуть повинности всякіе мъскіе до ратуши отбуванть приказали. И такъ Ми, Государь, желан, даби то мъсто Наше Кіевъ, якъ украинь, такъ въсудахъ своихъ мескихъ разширалось и множилось, яко и въ права своемъ щало зоспіавало, привазуемь и ходень шому бише коведно наймуемъ. Предложено Намъ еслиъ, даби каждій зъ мещанъ Нашикъ ж ди постановление чрезъ декретъ то- премя нопреби, когда екстраординагожъ Короля Авгусина, подъ дачою въ Вилив, року 4557, даби всв люде, въ маста живучіе и ремеслинки замковіс, шажести міскіс, равно за мішанами носили; показали попомъ уневерсаль тогожь Короля Августа, подъ дачою въ Воліойскахъ, року 4555, до пана воеводи Кісвского, дабикаждій живучи въ Кієвь замкови служание бискупи и нише всь до муницін мъской били повинии, и пишихъ лисшовр много чо щоей справи належащихъ, которими доводили, что все въ мысть живучіе до всякихы тяжесшей мескихъ сушь новиним; указовали, наконецъ, постановленіе, того году 4550 учиненное, по котпорому посплановлению шляхта, которієби кольекъ въ местахъ оседлости свои имьли, до плижестей мескихъ супь повинни, доводили; за чимъ доказовали, что и мещане съ того виламиванися не могунть. Что все указавши просили, даби позвании понесенія всьхъ шажестей мескихъ, яко муницін декрешомъ Нашимь примущени били; а позвании опівьчуючи, сказивали, чию поводове муницію міскую сь провеніповь міскихь ошправлять повинии, не запілгаючи въ щое нинихъ юрисдицкій, для шого, что они до сторожи замковой суть назначени, и для того до иниихъ тяжестей маскихъ исповиниими себа виводили. Мы теди зь панами радами Нашими, при боку Нашемъ будучими, вислухавши контроверсів обоихъ сторонъ и оную добре зразумъши, помеже позвании въ едной околичносний масша Кіева съ поводами живуть и оборони, яко добра посто- Божіею, Король Полскій, Велий лишого равно зъ Ними требують: /Кназь Лишовскій, Рускій, Прускій,

рія, що есть, когда именно шадь пошребу пошочную, якова принцень вчесть сь поводами до міста шамопінего, прикладашся во-TIORS BRHOW HEARCH MARKE BUHHM . сошь конь грошей Лишовскихь, вы позва оригиналномъ именованиомъ, пошоріе еднакъ доходи и подаппи деневніе на муницію особи певніе, колорихъ позвании зъ между себе на нос висадящь и обберушь, ошь шихь же позваниихъ вибиранти и изененковъ **«М ОГЛИР ЕМИНИБАСОП ЭЖ ЕМИШ ЕХН** спращочное интеошъ чинипи, попочніе еднакъ оборони и муницін повод въ доходовъ и речениювъ мескихъ опправлянь будунть повинян, за склу нынышнего декрепта Напрего; на что для лучшей върн печапть Коронная пр писнена. Лано въ Варплавъ, въ Пове-ABJOKE, HOCAE HOREIC LAY NOW, DORY I'M сподил 1622, Панованья Нашего: Поского 35, Шведского 29.

Подписанно:

Андрей Липскій, епископь мы-Луцкій, Корониій канцлерь. пече-

> За справою высоце въ Богу Превелебного Ксенла Андрея Ameroro or June Greever 174 кого, жанцлера найвишиюго Коронного,

Переведено съ Полской.

236.

HOSDOJENIE MERTESHYRJA III. MŪKAвомъ кіевскимъ. Учрадить въ виз[‡] тогговый день въ суввоту.

(Подлиниять на Польскомъ въмсь).

Жикгмонть третій, милостію для того до муницін и оборони во Меховецкій, Жиутехій, Нелевескій

Шведекій, Кготскій, Вандалскій дедичній Король.

Всьмъ обще, кому въдаили надлежишъ, а особливо комисаромъ Нашимъ, на прислуханье лъчби, ураду и мащань Кісвокихъ назначениимъ, ознаймуемъ, что били llaмъ челомъ войпть, бурмистрь, райци и всь ывщане мъста Нашего Кіева, что опи при опплаванью щегновъ и по рахунку съ решентовъ и доходовъ мъсту Нашему Кісву, яко пограничному за предковъ Нашихъ и за счаспънвого Панованья Нашего, на парящованья муницей и иншихъ пощребъ, того маста, явинхъ разсмотраніе милоспивое наданинхъ, при покладанью рахунковь съ шихъ доходовъ мъскихъ рашушинхъ права Майдебурского попілгани; піакожъ бивающь до покладанья доходовъ зъ шинковъ медовихъ, пивнихъ, вининхъ, которіе шинки мъщане Кіевскіе арендующъ и съ нихъ ведлугъ привилісвъ и декретовъ Нашихъ велможному воеводъ Кіевскому каждого року аренду плашящь, и сще особливе по приста эолопихъ на замокъ Нашъ Кіевскій дають, и иншіе експенса поносишь. И такъ Мы Государь скланяючись къ самой. истинив, а видячи тое, что помянущіе мъщане Кіевскіе оніе шинки медовіс, пивніс, виниіе арендують и зъ онихъ годовій провенить всаможному воеводь, шакже до замку иншимъ особамъ опіднопів, онихв окладенья которую съ тихъ порахунковъ, корчив въ шинкахъ медовихъ, пиви виннихъ вибираютть на щени предъ комисарами Нашими тетерь и на погломъ, до слуханья счеуповъ мъщанъК ісвенихъ назначенними, волинии чиниив, и даби до покла-

вандалскій медових», пивних» и винних», якіе арендують пошлятани и примушени не били. Имъ тое на потомніе часи тичби, ураду паначеннимъ, въри, рукою Пашею подписали и перакунку каролеветвъ Нашихъ: Полекого 36, а Шведского 29 року.

Подписано:

Жикгиунить, Король.

Ремигіашъ Зальсскій, Секретарь Его Королевского Величества.

Переведено съ Полского.

Nº 237.

привидей живгимонта III. Которымъ извавляетъ мъщанъ кіевскихъ. Отъ илатежа денегъ на заможъ и щета коммисатовъ.

(HOLLEROURS HE HOUSEROVE ASSET).

Жикгмунтъ третій, Божівіо милостію, Король Полскій, Великій Килзь Литовскій, Рускій, Прускій, Мазовецкій, Жмудскій, Ифлиндскій и Шведскій, Гортскій, Вандалскій дъличній Король.

медовіс, пивніс, вниніе арендующь по онихь годовій провеншь ведможному воєводь, шакже до замку иншимь мому воєводь, шакже до замку иншимь особамь опіднопь, онихь окладенья порахунковь, кошорую съ шихь корчмь въ шинкахь медовихь, пивникахь и внинихь вибирають на предъ комисарами Нашими постивення предъ комисарами Нашими постивення порахунковь, до служныя сченими, водиним чинимь, и даби до покланова порахунковь за шихъ шинковь, имъли, даби вайдучше правамя

доблено било и въ пожникахъ размноженіе имъпь могло. При томъ когда Намъ Государевъ мъщане Кіевскіе били челомъ, даби Ми имъ день торговій Субботу, всякой недаль учредили, милостиво на прошеніе ихъ склонились, н онимъ недъль въ Суббошу торгъ позволить в учредишь умислили, что властію Нашею Государскою учреждаемъ н позволяемъ. Такъ волно будешъ всякому, якого инбудь званія, до помянутого мъста каждой Субботи на торгь прівздити, продавать, куповашь и всякіе учтивіе справи свои, якін въ день пюрговій оппправляни бивають отправлять безь витяганія -мідп йэдонь апо, йівотчоги дей пріф-**ЗЖАЮЩИХЪ II КУПУЮЩИХЪ ЯКОЙ КОЛВСКЪ** повинносии, которихъ Ми на торгъ такъ прівзжающихъ и приходячихъ, яко и опъъзжающихъ и отходящихъ, беремо подъ охранение Наше, и всякого безопасностію по силь права посполитого варусмо , виключивши особи, которіе права описанніе сохраняшь не вслинь, и которіи слушне опть хранснія людского оппложени бить имьють, для ласки Нашей иначей не чинячи; на RLA OMP лучшей върн, тотъ лестъ Нашъ, рукою Нашею подписанній, печатью Коронною запечашашь приказали. Дань въ Варшавъ дня 7, мъсяця Марша, року Господня 1624, Пановання Королевствъ Нашихъ: Полского 37, Шведского 30.

Жикгмунптъ , Король.

Петръ Розминскій, секретарь, рукою Его Королевскаго Велическим.

Переведено съ Полского.

Nº 238.

ПОДТВЕРЖЕНІЕ МИКІМОНТА III О ВЕЗВ-ЖДЕНІН МЪЩАНОМЪ КІСЕСКІМЪЬ ВЪ ВОВЕ-НОЕ ВРЕМЯ, ДО ОВОЗУ ЖОРОКИЮГО, И О ЗАЩИЩЕНИЕ ОТЪ НЕПРІЯТЕЛЯ ТОЛЬНО СВОЕТО ГОРОДА ЖИЕВА.

(flog menters as Housement states)

Жикгмунтъ третій, милосийю Вожією, Король Полскій, Великій Килоь Литовскій, Рускій, Прускій, Мазовецкій, Жмудскій, Ноланскій; Шведскій, Готскій, Вандалскій; дадичній Король.

Ознаймуемъ симъ лисптомъ Нашичь, всьмь обще и кождому особио, кочу шое въдапи надлежишъ, что когд били позвани предъ Насъ и стдъ Нашъ войть, бурмистръ, райци в всь мьщане подзаннін Наши, жьеща Нашего Кіева, права Майдебурского со всеха иха добра лежачиха и ручемихъ на инспанцію инспанцаморя Нашого и его делишора велможного Томаща, на Замосцю, Замосского, восводн Кіевского, Книшинского, Ктаняцкого и проитч. спирости, о тое, нав позвани мъщане служи военной за привилсіями, имъ вадоними здавна на нихъ вложеной, првъ лко сушь повинии, не опправляють, mo есть до обозовъ войскъ. Нашихъ Короннихъ, на услугу Пашу и речи посполнитой ходинии не хонвань в забороняются; въ чомъ оптъ жизъ великое непослушенство в учини служби военной ръчи посполняю чинишся, яко о шомъ шошь помы инрей въ себъ имъется. Въ рокуже нынашисть стдовь, реляцей Наших власнихъ, піакъ за помяненимъ во-ROME. ARO II OLOCHAIIHA ITTOM CERTAIN to liacs, spens accomposs cyay lismalo' as may culore ubaus tenantes когун инсшинушове нуть и жуты его велможній воєвода Нашъ, чрезъ погда міщане міста Нашего Кісва, умощованного своего урожоного Павла (Вилкостовского правие домовлялся, и даби поэвлинимъ на службу военную до обозовъ и войскъ Нашихъ Коронинхъ, гдъ колвекъ биваючихъ прошивъ всякаго непріящеля, за приказомъ воеводи Нашего или его намесника, всегда водяшь, декрешомъ Нашимъ наказано било, аффективалъ, а позваннін же мъщане Наппи Кієвскіе, чрезь послании свои, учинваго Григорія Скорину и Павловича Богдана, сь привилісьь своихъ показивали, пю, чию на службу военную, до обозовъ войсковихъ вздить не сушь по-BRITISH : NO MOJKO BY CAMOMY BOCBO, !ствь Кісвскомъ, когда Татаре впюргиунть, зь Нами, или зъ воеводою Нашимъ Кіевскимъ, или тежъ и эъ намьсникомъ его при войски Нашемъ вь погоню иши за ними повинии, прослчи Насъ, аби на нихъ новихъ піяжестей не накладаючи, при правахъ давинкъ били сохрансии. Ми убо съ панами Радами Нашими, при Насъ будучими, контроверсій обонхъ стовонь въ той справи вислухавши и оніе добре уваживши, а привеліемъ позванной сшоронь, мьсту Нашему Кісву, опів предковь Націнхв, Святой цьмини Королей Полскихъ, и опть Насъ самихъ имъ наданьемъ и постцамовленіями сеймовими полипвержденмимъ, добре присмотръвшись, ведлуть жихъ шую службу позваниихъ военную, такь деклировали, и симъ нынвіцнимъ декренномъ Нашимъ деклируемъ и наказуемъ, что когда непрінтель Сватаго Креста, воеводство Кісвекое чоримые следомь впадати, или сь Кучманского поляку на чорній выях в чрезь тое воеводство Кієвское Коронній подканть герій. ворочатися и переймовалися буденть; Переведено съ Полского.

тін которін, на тотъ часъ, въ домахъ своихъ будупть, за цисменнимъ приказомъ воеводи Нашего Кіевского, сь нимъ или эт воеводомъ его Кісвскимъ при войску Нашемъ, въ погоню рушания порядно должии, сколко крать того въ воеводения Кісвскомъ укаженть потреба до года; а опть хожденія до обозу войскъ Короннихъ гатон ни били и билиности въ нихъ, также отъ хожденія за Татарами въ иније воеводства то есть Волинскіе, Бреславскіе и Подолскіе, когда съ Кіевского восводства виступлять; понеже съ того привилія ихъ ясно узнаения и зъ великимъ би то отпагощеніемъ и убинкомъ и упущеніемь промисловъ ихъ гандлювихъ било, волиими учинили, и тимъ декретомъ Нашимъ водинии чинимъ въчними часи. А ежели би до посполнитого рушенія пришло, то шакіе шяжести, яковіе и пищіе міста повинии носити, въ чомъ, такъ отъ ныньшного, яко и опъ наступуючихъ потомъ восводъ Кіевскихъ шурбовани и на инную услугу рачи посполитой, сверув оэначенного наражени и висплани не билибъ въчними часи, по силь ныньигнего декрету Нашего; на что для лучшей въри исчаить Нату Коронную приписнуши повельли. Писано въ Варшавъ ВЪ Плиницю по свяпа Свитой Маргарити пании и мученици, близъ року Господия 4627, Панования Королевствъ Нашихъ: Полокого 40-го, а Шведского 27.

Подписанию:

Сшаниславъ Люблинскій Епископъ Луцкій и наимянованній і Naonkia .

Nº 239.

циркулярь короля сузнамунда і зап отанкая сманавлава великаго EHREECTRA JETOBCKATO BPATE HACEJEно своихъ крепостныхъ людей про-MUBINERS MECTS ABTS BY BEALTH.

Зигимонить Вожею милостію Король Польскій, Великій Кинзь Лишовскій, Русскій, Прускій, Жомойшскій. Мазовецкій и инныхъ Киязьомъ и IIaномъ и Восводомъ и Спаросшомъ Держанцомъ, Намъсшинкомъ и Тивуномъ, Киязномъ, Паньомъ, Удовамъ, Вопромъ и двориномъ Нашимъ по Ойчизив Нашой Великимъ Киязьтвв Антовекнув. Присылали до Насъ Войшь, Бурмисиры, и радцы и вси мышане мьста Нашого Виленского повъдаючи о томъ, шпюжъ которые людь до того места Пашого приходать и тамъ оседають, и Намъ служанть, ппо дей вы присылаючи до Войта Бурмистровь и Радецъ Виленскихъ, а пишіе сами до мѣста тамешного привжежаючи, оныхъ людей зъ мъсша Виленьскаго за себе хочите выводити, и въ неволю къ собь ихъ браши; зачимь ужо дей немала трвога и замъщанье въ томъ мьсив Нашомъ двешся, прошо, который бы кольвакь человакь одъ коль до шого места Виленского пришоль и шимь иршкаючи и кормичи сь черезь шесть льть, вь томъ мьсть быль, прыказуемь вамь подъ закладомъ Нашимъ, плинесотъ копами гропией, абы есьте тыхъ людей засъдълыкъ, зъ мъста Виленского не выводили, и никоторое трудности и нно йахэн, насазд эм син ванабатан безь порушенья въ мести памечномъ машкаюнъ и Намъ служанъ. Писанъ въ Кракова подъ лашы Божого На-

цанть осьмого месяца Іюни десящаю дия Нидикта единастого, Михава писарь. Печать приложена Велигач Княжества Литовскаго.

Nº 240.

PECRPENT'S ROPOLE CHESHYERA I. SAE-РЕПАЮЩЕ ИНИОГОРОДИЕМЪ МУМЦАНЪ TOPPOSATE OF MEMOPOPORMEME IS BELLEUR.

Знимонить Божею милосиню Король Польскій, Великій, Киль Льтовскій, Русскій, Прускій, Жочойвскій, Мазовецкій, и инныхъ. Войну Бурмистрамъ и Радцомъ и встчу поспольству масша Нашого Вижиского; шию есьпи присылали къ Начь, нжъ которые купцы и изщане за иншыхъ месить Пашихъ до шого мъста Виленского зъ пювары своичи привжджають и тамъ MEDIKAROTE кождый госин эт госыпьсчт, корочь ярмарку купчать и продавають, на локшьь и на фуншы и польфуншы, и зъ золошинками черезъ привилен вашье мескіе которые вы у себе маете бадаши въ пъкъ привидеяхъ данныхъ одъ продковъ Напішхъ, в одъ Насъ вамъ вписано, ижъ не масть нихшо, кроиз припркова ва шома масть Виленскомъ купчить и продаванін ; прошо гдыжь вы прывиже, твердости, одъ продковъ Панияхъ в одъ Насъ у себе нато масте, присъауемъ вамъ, подъ ласкою **Пашою жы** ёсте водль привилеень своихъ ч**ьскихъ**, въ шомся справовали и недопущали, онымь гостьомь привжджащимь, вь томъ месте Виленскомъ, крочь Ярмарковъ купчинь и торговань; ачь кольвекъ бы хіпо лиспіы Паши, дозволенные прошивъ прывылесть вшимъ одъ Насъ собъ выправиль выбы предъез не дбаючи на шые ансим. DORACHIA MINCAAS MAMP COMP MDMIT-/ MIS ubstantes cours library. бы есыпе онымъ всимъ гостьомъ при- и Паньскихъ дуковныхъ и свъцкихъ вилеймъ ваничиъ чинишь хошван , душъ, одъ каждого воза по пенежью. мощно брошьм консчво. Писанъ въ Кракова подълаты Божого Пароженыя. шетсяль пишесошь шбийише осемого, мъсяца Юня десящаго дня, мидикта единастого Михайло писарь. Печатль приложена Всликого Кияжсина Лишовского.

Nº 241.

привилеття к*о*ро*ля* сигизмунда і. городу вильии для построенія двухъ MOCTORD HA PRE'S BUJERDE'S C'S HPA-DOM'S BRUMANIA ILAATSI CE HPOBRMES

Зигимонить Божею милостію Король Польскій, Великій Килзь Лишовскій, Русскій Прускій Жомошскій, н инныхъ. Ознаймуемъ симъ Нашимъ листомъ: присылали до Насъ Войшъ Бурмистры и райцы, и вси мъщане, масила Пашого Виленского повъдлючи, инпожъ конюрый мосигь на ръцъ Вильии сеть одъ клишпору Св: Бернардина, топъ ужо вельмись сказиль, и не льзя черезъ него якъ зъ мѣста шакъ и до места Виленского ездить, и для того великая съ трудность подданымъ Нашимъ дълаенть, и просили они Насъ абыхмо наказали тотъ мость на Вильни ръць, Нашими пенежами знову эбудовании, або дозволили имь мескими пенежами его справини, и одъ поль конорый планъ на место брания установили; а такъ мы бачучи въ томъ преъдзъ трудность, подданыхъ Нашихъ дозволили есьмо Мащаномъ Виленскимъ, онъ его направования, и брании мосшовою себе маете: Мы васъ при шыхъ варуч

ничимъ зънихъ невыешущуючи: што- съ подланыхъ Нашихъ Кияльпчихъ вжджимъ, шинобы они прошивъ пры- колюрые до маста Впленского пов-II на то дали есьмо имъ сей Нашъ лисить эт Пашою печанью. Писанть въ Кракова подъ латы Божого нароженья, тысяча пятьсонъ триццапіь осьмого, мъсяца Юня. Единастого Ипликим Михайло писарь. Печань приложена Великого княженива Ли-HORCKOFO.

N- 242

HPERRACTIA KOPOJA CHTESMYHJA I ORB уменьшение нодати известной цодь именемъ ордынщизны.

Зигимонить зъ Божойе милосино Король Польскій, Великій Князь Лищовскій, Русскій Прускій Жомойшскій, Мазовецкій и нимхъ. Войпіу Бурмиспіромъ и Радцомъ и встлу поспольству Нашого мъста Виленскаго, ижъ инпо присылали есыне къ Намъ повядлючи о шомъ: ижъ принесеный до васъ лисить Нашъ, абы есьше дали одрыницизну съ шого мъсша Виленского, пятьсопть копъ грошей, а вы прывилен продковъ Нашихъ, и Нашіе у себь нашо масте, ижъ неповинии есте, большь падъ осимдесящъ копь грошей, той ординцизны эъ м**ъс**та Виленского давании, якожъ и квишы Подскарбихъ Нашихъ Земскихъ у васъ сушь, шию завиесьше по осьмдесинть конъ трошей, до скарбу Нашого ими давали, и жодаете одъ Насъ абыхмо водлугь привилеевъ вашихъ, васъ въ той речи заховали. Прото мосить на Вильни ръцъ, за мъскіе гды вы прывила и варунки одъ пропенежи знову обудоваши, и завжды дковъ Пашихъ и одъ Насъ, то ч вахъ вашихъ зоставляемъ, а если бы ковъ, и ихъ челядей, которые въдъ хмо коли ордынщисну на тое масто Наппос Виленское положили, и листы Нашіе о томъ до вась писали, вы іпую ордынщызну до скарбу планили, подлугъ давного объгчая и подлугь привилеевь вашихъ мескихъ. Писанъ въ Краковъ подъ лены Бо жого нароженья, пысяча пяпь сопть приццапть, осьмаго мѣсяца Юля еднастваго дня. — Пиндикша единасmoro. Печать приложена Великаго Княжества Литовскаго. --

N= 243.

ПИСЬМО КОРОЛЯ СИГИЗМУНДА І. КЪ воеводъ виленскому альврикту гаштольду, которымъ запрещается намъстнику воеводы судить гражданъ HOJESTOMKECH MARJEBYPPCERME MPA-BOM'S.

Зыгимонать Божую милосиию король Польскій Великій Киязь Липовскій Рускій Прускій Жомойніскій и инныхъ, Восводъ Виленскому Канцлеру Нашому, Спіаросінь Бельскому и Мозырскому, Пану Ольбрюхнюви Марциновичу Гаштольдови. лали къ намъ Войшъ, Бурмистры и райцы мьста Нашого Вильна, жалую. чи о томъ чито Намастинкъ твоей лилости Виленскій много людей, ремесьниковь и челядь ихъ, кошорые въ маскихъ домахъ машкающъ, зъ мощы и права и послушенсива мъского выймаеть, и въ свою оборону ихъ беренгь и ихъ судинъ, и справаленъ, а имъ судинъ и справованъ иныхъ исдопущаенть, въ чомъ онымъ кривда, и праву ихъ Майдебурскому ущербокъ немалый дветь: прото будеть, то такъ якъ они Намъ прекладали, твоя бы милость Наместинку своему Виленскому, сурово приказаль права ихъ мѣского, и черезъ подавные абы онь паковыхъ людей ремесии въ оброну и порученению ремесиимовъ

MEXT MEHICKHATE MELLIKAKOHITE, 35 MORM и прысуду ихъ невыймоваль и ихъ несудиль, и несправоваль, мехай оше пныхъ ремесниковъ выправа и послуписисина своимъ матопиъ, и сами вхв судинъ исправляють, а онъ бы съ въ що ничемъ не вешливать: чем ж томъ праву ихъ жадного ущербку BE MONE HEGERO, M AGES ONN OWNERS больй Намъ не доносили. — Писань в Кракова подъ авшы Божого нарожены, шется нашесошь шарынать остим. итсяца Децембра дванаценного двя Индикта единастого. Печать приж жена Великого Килжества Лиши-CKOFO.

Nº 244.

HPHBEJETIA ROPOJA CHTESMFEJA L подчиняющая всвуь жителей г. BEJLEE POCHPAR'S MAPECTPATA.

Зигимонить Божею милостию Корож ипр. Ознаимуемъсимънания чълисиючь инитринения и на понюми судучими кому буденть нопреба нюго вклать, што: повъдано передъ Пами именечь Враду мъста нашого Виленского: пжъ много домовъ шакъ въ місні дво в на предивстью, черезь дивиые обычан и вынайденья выходишь сь прам и послушенения, Враду ихъ меского, один черезъ піленные, а покущим эмовы, а записы не Врадовиые, шевъ черезь поймованье вь малженены, Вдовы и девокъ, одъ Дворинъ, влью служебинковъ Пановъ радъ, и поежъ иншихъ Вредниковъ, пансилва Нашого, Князива Великого Липовского, шовъ ис имишай мапона визаньномина

Наномъ Радомъ и иншимъ, за робо- не масшъ ужо пично шаковъй съ поднами и послугами ихъ которые они имъ чиняптъ, зачимже иъкопорые жащане ураду сущь испослушные, и зъ послушенсива и зъ права ихъ міского ся выдамаюнів, ку велькой сказь и шкодь всего Враду мъского, и знищенью послушенения повинного, и уменьшенью доходовь и пожинковь Нашихъ и мъскихъ, шпиожъ еспънбы волго привании и множини ся мъло тогды: немало бы доходовь такъ Намь, яко и шому изсту эатымъ одошло и всликое бы замьшанье Врадь и справь меской посполниюй было, а такъ Мы тымъ ръчомъ добре вырозумъвии, и бачучи, въ томъ выкоду Нашу господарскую, и оного масия Нашого и хопиячи то завчасу обваровати, а шаковые рачи шкод**анвые** угамования звърхности Нашойс господарстойе на томъ заставуемь: ижъ киюбы эъ подланыхъ Нашихъ, якого кольяткъ спану, хоппъль въ иманью маскомъ садани, пющы маюшь, шаковые вси подъ Правомъ и и присудомъ ихъ мескомъ быши, и шожь коморинки, конторынбы у таковыхъ домахъ перемъшкивали и слуги ихъ и иншіс и вси мъщане и люди ремеслыные, мають повинность и послушенство, ку ураду ихъ мъскому мъти, и всякіе планы и повинности, поснолу зъ местомъ полинили, и инчимся съ того невымарльючи, а которыбы домы мескіе купили, тые MAJORITA IIDABO маское прыняшь, ц водле повиниюсии захованья права ихъ прысяту учинити, а такового торгу о домы инконпорымъ поплаемнымъ агов в ве мають дельний, лечь шаковы речи явив передъ урядомъ ихъ мескомь записывания а вси плашы

даныхъ Нашихъ съ права, и послушенсива ихъ мъского выймования. Также устануемъ; ижи который бы мъщанины и вси обывателе оного мьина Нашого, дечы и фольварки овы въ правь месколь мели, и къ тому тежь, хонибы какіе осъдлоспін мели, и вь конюромь иншимъ правь, тогды предсь, запнымъ немающь зь права, и послушенства ихъ маского выламовании, лечь зъ осадлосии мъской послушны маюшь быиш, ураду ихъ мескому, нижли сели быхмо мы кого за слушными а великими причинами зъ шаковойе повинносии вызволили июгды ужо шопть, за онымъ вызволениемъ Нашимъ, маенть быни того волень. И тожь хочемь мыпь, ижь кошорыхь быхмо мы, або Панове Рада, и Урадинки Hamie, въ оброну Нашу вэлли шын однакъ маюшъ поддани и послушни Ураду мъскому быши пришомъ шожъ кошорынбы, якимикольвькъ, вымыслы и обычайми, хошьли эъ права и послушенства мъского выймовати, тогды имъ шо на жадной помочи исмаешъ то быши, а Врядъ такъ Войшовскій яко и Радецкій пільна іпого маюнть смотрынь, а Намъ то подъ своими прислужии обълвань, и ку вымости Нашой приводини, а Мы сами и Пашіе пошомки, таковымъ венмъ, праву ихъ мъскому испослушнымъ, хочемъ домы и фольварки ихъ одбирании, а на поигребу и оправу мескую давании, и по все шинокольвъкъ, на томъ листъ Папомъ, выписано, масмъ имъ держащи, и на въчные часы, а водже тые всіе речи выжей мененные эвърхности Нашобе гоподарскойе эоставеные, росказались-Нашіе, и міскіе мають платиши, а мо, но торгомь и містомь Нашимь

выть выполнить, абы кождый съ под- госпорые за выступы свои до врад даныхд Нашихъ, тому былъ сведомъ, в неведомосилью іпого немоглея вымовляции. И на mo далиесьмо имъ сей Нашъ листъ, до котораго и печать Нациу приложинь казали. Писанъ въ Краковь подъльны Божого нароженья, пысяча пящьсоть триццать девяного. Месяца Юля шостого дня Индикта дванапатого. — Михайло Писарь Державца Кормиловскій и Стоклискій. Печать приложена Великого Килжесшва Лишовского.

Nº 245.

привилегія короля сигизмунка і. ОХРАНЯЮЩАЯ ЛИЧНУЮ СВОВОДУ ВСВХЪ PRAKAAHS F. BRASHE OTS MACHAIA ABOPAHL.

Зигимонить Божую милоспию Король и пр. Ознаймуемъ симъ Пашимъ листомь, инпашнымь и на попымъ будучимъ кому будетъ потреба нюго въдати; ижъ жаловали передъ Пами Войшь, Бурмистры и радцы Мѣсіпа Нашого Виленского, шиложъ мъщане того мяста Нашого, одъ иткопорыхъ Киъзей и Пановъ и Дворянь Нашыхъ, гвалиовив бывающь поймани, и сажани и держани до ихъ воли. Которое своеволенсиво, гвалиювное иманье подраныхъ Нашихъ, тамоппыхъ вельми въ пюмъ мфстт поветало, ижъ дей не только наулицахъ, и намьйщахъ посполниныхъ то съдъенть. але дей, и зъ домовъ неконюрыхъ мъщанскихъ, тыхъ людей моцно твалиюмъ берупть, въ чомъ великая твшкость и шкода поданнымъ Haшимъ, и нарушенье правомъ ихъ Майдебурскимъ съдъенть; кіпому шежъ · жаловали они передъ нами, иппожъ дей иткоппырые своевольные люди, слугь нхъмъскихъ людей шаковыхъ, абы каждый эь подданыхъ Цаших

ихъ меского ведены бывающь, гель шовит ошиналошь, сь чого ся вемкіс шкоды посполишому человку дьюшь и враду ихъ мьскому, не малое эсльженые вы шомей сплановинь. А шакъ мы хошичи великого сво воленсипва ихъ унятии жебыев болть того въ томъ месть Hanmys немюжило, Зверхносии Пашой господарской, натомъ заставуемъ, жебы нихию съ подданыхъ Пашихъ одъ сплану и до нижшого, несывль мещинь Виленскихъ, шакъ въ месте въ домахъ, яко и на передмаснию, галшовив имапін, и въ исволи держани, жень химбы собь одь кого кривду быши меноваль, тогды абы самь собъ справъдливости недоводилъ, инали абы враду ихъ мескому, шую крыт лу свою оповедаль, и шамь справо дливосии собъ доходилъ, а они пъ винни въ томъ имъ справедливилив чиншин. А хшобы кольвыкь счыв зь шого росказани Нашого высилити и свовольив подданных в Нашиль мещанъ и обываниеловъ Виленскихъ гвалиюмъ имани, пютды кажемь пюго шаковымъ караньемъ, якобы коспорого розбойника караши, посполнива го шежь хінобы кольвікь человіка міского выступного, черезь слугь мыкихъ, до ураду ихъ проваденнаго одналь, альбо одбиль, птогды паковый буденть повинень, тоже птеривния, шакъ на своей масипиносии, яко и на штыт чого буденть онь чоловых одилиный, конторыбы до ураду ихъ быль новедень, элелужиль; а велько тие вси речи выжей пислиные, звърхносии Нашой госполярской ээсинювенные, росказалисьмо по торгомы в мъстомъ Нашимь явяв выволати,

быль тому свідомь, а нівідомостію Поля пятаго дня, Индикта дванаца-MOTO HEMOTACE BLIMBRANTIN; H HR THO вали есьмо имъ Нашъ сей лисптъ, докоторого и печать Нашу прыложыть казали. - Писанъ въ Краковъ подъ авшы Божою нароженья, шысяча паписопть прицапть девящого, месяца Юля семого дия Индикта второго налвацаный. Псчань приложена велика Великаго Килжеспіва Лишовскаго.

Nº 246.

РЕСЕРИПТЬ КОРОЛЯ СИГИЗМУНДА І. ВЕленскому воеводъ о подчинении го-РОДСКИМЪ ПОВИННОСТЯМЪ ЖЕЛАЮЩЕХЪ HOCKLETICA BY BRAINE.

Зигимонить Божую Милосиню, Король Польскій; Великій Киязь Литов-Рускій, Прускій, Жомойтскій и инныхъ. Воеводъ Виленскому Канцлеру Націому Пану Миколаю Радивиловичу, Прысылали къ Намъ Войшъ и Бурмистры и Райцы и вси мъщане, мьста Виленского жалуючи о томъ, што дей многи дворане Наси и Бояре, и слуги искошорыхъ Паповъ , жоны собь вы мість Пашомъ Виленскомъ попоймали, и домы мескіе осели. а зъ иеми дей некоторыхъ поплатковъ мескихъ планинии, и места будоваши испомагающь, и ин въчомъ имъ помочни бышь нехопіліть: пропіожь ттобы твоя милость, всимъ тымъ нрыказаль, которыебы зъ нихъ вь въ масита Hamona хопівли машкати, и домы мъскіе держанін, нехайбы имъ во всемъ помоции были, и меспа дельницы свои што на нихъ придепть, абы бозь машканья замуровали, а мичимбы съ не вымовляли, штобы зъ шихъ домовъ служба и поплашки шли, пошому какъ и передъ шымъ бывало, конечно, а ннакъ бы шо

того, тысячь пятьсоть тряпать девишого году. Печашь прыложена Великого Княжества Литовского.

n: 247.

HPHBHJETIA ROPOJA CHTH3MFHIA 1. BAMPEMAROMAR HACTH KOPOJEBCKIA СТАДА НА ЛУГАХЪ, ПРИНАДЛЕЖАЩИХЪ MHILLIE CMALITHM.

Зигимонить Божую милостию Король Польскій, Великій Килэь Лишовскій, Рускій, Прускій, Жомойтскій, Мазовецкій и ниыхъ. Чинимъ знаменишо симъ Пашимъ лисшомъ, хшо на него посмотрить, альбо чтучи его услышышь, ниньшнымь и напотымъ будучимъ, кому потреба буденъ пюго въдании; били Намъ чоломъ Бурмистры и Райпы, и вси мъщане. мѣста Нашого Виленского, о томъ: которые стножати подъ Вольчевиче. эъ приводу Виленского на Вацив почовин одъ Ташаръ Пашихъ Потрубачовъ, ажъ до Мерешканъ, и въ Порудочину и въ Дусьил техъ, и по всимъ Дворцомъ мъскимъ, были за вжды, въ цъюсни захованы, а инколи сшадомъ Нашимъ, и Дворяне Наши якъ Польскіе такъ и адетніе Литовскіе Килэн, и Панове и землие, Нашіе ихъ истравили, ани ницъ тые съножаши ихъ имъ выпіравили, ідв жесьмо ещо первый, того будучи вы эльшиемъ Панешвь Нашомь Великомъ Князшвь Лишовскомъ посылали о шомь довьдываши есиплибы на шыхъ съножащъхъ ихъ передъ шимъ сшадъ Патихъ и Дворянъ Пацихъ Киязачихъ, и Панскихъ и Земскихъ непасывано: Подчашого Нашаго Короны Польскоей Пана Зборовского, а Тивуна и Городничого Виленского, Держав-<u>шебыли.</u> Писанъ въ Краковъ мъсяца цу Ушпольского, Пенянского, я Радум-

Nº 250.

ПОДТВЕРЖДЕНІЕ ВЛАДИСЛАВОМЪ ІУ, ПРЕ-ВИЛЕЯ ЖИКГИМОНТА ІН, О ВЗВАВЛЕНІЕ МЪЩАВЪ КІЕВСКИЕТЬ ОТЪ ПЛАТЕЖА ДЕ-ВЕГЪ НА ЗАМОКЪ И ОТЪ СЧЕТА КОМ-МИСАРОВЪ.

(HOLIMHIPER Na HOLICKOME AMERI).

Владислявь четверній, Божією милоспію, Король Полскій, Великій Кипль Липовскій, Рускій, Прускій, Мазовецкій, Жмондскій, Инфлинскій и Шведскій, и Готскій, Вандалскій дълччній Король.

Ознаймуемъ всемъ обще и кождому особно, кому о шомъ въдани надлежингь, показиванъ Намъ есинь, именемъ славетнихъ: войща, бурмистра, райцовъ и всъхъ мъщанъ мъсша Нашего Кіева, лиспіъ Свліной памятії Короля, Его Милосии Пана опца Пашего, рукою власною подписанній и печанно меншою Коронною запечапанній, замикаючій въ себь уволненіс ошь выманія счеповь зь шинковь медовихъ, пивинхъ и виниихъ, на рахункахъ съ провениювь мъскихъ, передъ комисарами чиненихъ. И били Намъ челомъ шінжъ мьщане Пашн Кіевскіе, чтобъ имъ тошъ листъ во всехъ его пункпіахъ и обовлокахъ поватою Пашею Королевскою ушвердили, и ихъ при томъ уволиснию сохранили; конторато супть тпіс слова: (Здесь слово въ слово вписана привителія Сигиmynga 111, 1623 roja Man 1 gnn. Dina npusmierin напечанана у изсъ подъ № 256.; поэтому дабы шобажаны повиоренія мы выпускаемь ее). Мы убо, Государь, имъя милостивое призраніе на нижайшую прозод мащанъ Кіевскихъ, подданнихъ Паншхъ, помянушій лисшъ вишеписанній, во вськъ его пункцияхъ и обовязкахъ спъердини и укранини умислили; якожь шичь листомь Нашимь, яко

упперждаемъ и укръплаемъ, и имът же мъщанъ Кіевскихъ, подданикъ Напихъ, при помъ уволисийи на вепомије часи захолуемъ; и даби спъ комисаровъ Нашихъ нынъ и на попочъ, до слушанія счетновъ мъщанъ Кіевскихъ назначеннихъ, сохраневи бале, имъщи хощемъ и приказувиъ; на чио, для лучшой певностии, рукозо Нашев подписали и печащъ Коромную вретиснущъ повелъм. Данъ въ Кракиъ на сейму валиомъсчасливой Коромани Наший, дня 20 Генвара, лъща Гелодия 1633, Панованъв Королектъ Нашихъ, Полекого и Шведского, рокуз.

Hournesse:

Владиславъ Король инчани.

Даніваь Пжицкій, Е. К.В. Секрепарь.

Перепедено съ Полского.

Nº 251.

подтвержденіе владиславом'я ту егвиліев», наданных» на развыя прам и волности м'ящаном'» пісьским оті предвов» его.

(Подлиниять на Польскомъ выма).

Владиславъ ченнерний, милосию Божісю, Король Полскій и Велий Килзь Литовскій, Рускій, Прускій, Мазовецкій, Жомонцкій, Неланскій и Шведскій, и Гоніскій, Вандалскій дадичній Король.

масы поманутій листь виде по 258.; ноэному мізь убо, Государь, нива милостивое приэрівніе на нижайшую прозбу мізноманутій листь вишеписанній, во всіхь его пунктахь и обовлякахь ствердити и українити умислили; якожь тичь листомь Нашимь, яко праву посполниюму исесть противень, королей, ихъ Милости, Полских в праву посполниюму исесть противень, королей, ихъ Милости, Полских в

Великихъ Киязей Литовскихъ служа-1 инковъ, которіе въ якихъ нибудь вечихъ, и били Намъ челомъ, чтобъ Ми имъ поватою Нашею Королевскою ушвердили и укранили шін права, Вривилія, волноснін и всякіє наданніе, komopie maks as coft autioms: Hepшій привилей паргаминовій Найясизащого Короля, Его Милосии, писанісмъ Лашинскимъ писанцій, подъ дачою въ Кімковъ льша Господна 1588 дия 10 Мая; которимъ то привилісмъ Своимъ, Его Королевская Милость, Свиной намити Пань., отеть Пашь, первій привилей фундушъ тому месту Кіеву отъ святобливихъ предковъ Напинчъ Королей, **Ихъ** милости Полекихъ и Великихъ Киязей Литовскихъ: Александра Килзя Липповского, а потомъ Короля Полского Жикгмонии первого, Жикгмунта Августа и Стефана на разліе волноспін и доходи міскіе надалье койфирмования соизволиль, котторими пю привилілми оному міспіу и мінцаномъ Кіевскимъ напередъ право Майазбурское ию сешь Пемъцкое названное, обиваниелямъ Кісвекимъ всемъ, шакъ въри Кашолицкой Римской, яко и Греческой и Арменской будучимъ и пошомкомъ ихъ въчисто есть илданно, даби ведлугъ права Майдебурского во вслинув рачахъ и справахъ радели и правовались, птаковимъ же спесобомъ, якъ мъсто Наше Виленское тое право Майдебургское содержить и упопіреблясть; а отъправъ Полекихъ, Лишовекихъ и Рускихъ и опъ всъхъ звичаевъ, тому праву Вайдебурскому прошившихъ, предреченнихъ мъщанъ виключая; такожъ уволняя помянунняхъ мащанъ опть всякихъ винъ зарукъ права, сили и

цахъ и справахъ, такъ головинхъ яко и попочнихъ задлинихъ зъ какой пибудь причини позвании, не имъющь нигдъ индестовати и отвътствоваин, июлко предъ своимъ войнюмъ, а войнгь эт урлдомъ предъ Маесшанюмъ Нашимъ когда чрезъ позви Наши поэвани будунь въ справахъ якихъ колвекъ, инмъ же шочно, а не инимъ правомъ Майдебургскимъ на ихъскаржачимъ ониваниствовании имфють. Томужъ войшови дана власть полная, пимижъ привиліями, всякіе справи головије, гормовје судини, виниихъ карапін, шимъ всякимъ способомъ. якимъ право предреченное Майдебургское во всьхъ своихъ аршикулахъ пунктахъ и обовязкахъ описиваетъ. Тимиже привиліями позволени всякіе ремесла ремесникомъ робили и ихъ подвластинкъ праву мъскому оснавлено, опрочь двохъ ремеслинковъ со всякого ремесла, котторіе на послугу замковую и подъ правомъ замковимъ бить инфотъ. Позволено такожъ и дана власть и сила поминеннимь мещаномъ Нациимъ мъста Кіева всякій складъ имъщи: пиво, меди и вина, и тимъ всемъ шинковати ; а опптуду провентъ на потреби мъскіе обращаин; шакъже мъраніе меду, що есть ведерко, котторимъ медъ мърлитъ, такъ же волное шинкованье горвлкою н всякіе въ ринку ятки ръзницкіе в полки, лавки для продажи живности н всякихъ вещей, однакожъ оптъ кождвъ копи грошей дой корчин по платиннь повинии. Таже воскобойни гда войскъ забивають со всеми пожишками и доходами шимъже мащаномъ наданна и чио мащанъ онихъ власти воеводъ, суддей и инниха предреченнихъ съ накоторого обичаю, тридичновъ Нашихъ и ихъ Наизсит- зъ изсить Кіева стародавного бившого.

Nº 250.

mogtbeprzehie barancardom's IV, mph-SHJER MHELHMOHTA III, O ESBABJENIE **МЪЩАНЪ RIEBCRHIЪ ОТЪ ПЛАТЕЖА ДЕ-**METS HA SAMON'S H OT'S CRETA HOM-MHCAPOBB.

(Подлиниять на Польскомъ лимь).

Владиславъ чешвершій, Божіею милостпію, Король Полскій, Великій Киязь Липовскій, Рускій, Прускій, Маровецкій, Жмондскій, Инфлинскій и Шведскій, и Гопіскій, Вандалскій льличній Король.

Ознаймуемъ всъмъ обще и кождому особно, кому о шомъ въдани надлежингь, показиванъ Намъ есинь, именемъ славешнихъ: войща, бурмистра, райновъ и всъхъ мъщанъ мъста Нашего Кіева, лисніъ Свишой памиши Короля, Его Милосии Папа опида Нашего, рукою власною подписаний и печанно меншою Коронною запечапанній, замикаючій въ себь уволиеніс ошь выманія счеповь зь шинковь медовихъ, пивнихъ и виннихъ, на ражункахъ съ провениовъ мъскихъ, передъ комисарами чиненихъ. И били Намъ челомъ шінжъ мьщане Паши Кіевскіе, чтобъ имъ тошь листь во всехъ его пункцахъ и обовлакахъ поватою Нашею Королевскою уппвердили, и ихъ при томъ уволнению сохранили; кошораго сушь ініс слова: (Здесь слово въ слово вписана привителія Сигизмунда III, 1643 года Ман 1 дин. Этна привычетия напечанана у изек пода № 256.; поэтому дабы шэбажаны повиноренія мы ампускаемь ее), Мы убо, Государь, имъя милосинвое призраніе на нижайшую прозбу мащанъ Кіевскихъ, подданнихъ Паннихъ, помянушій лисшъ вишеписанній, во вськъ его пункшахъ и обовазкахъ ствердити и укранити умислили;

ть тимъ анстомъ Нашимъ, яко

ушверждаемъ и украплаемъ, и вида же мащанъ Кіевскихъ, подданихъ Натихъ, при томъ уволисній та потомніе часи захолуемь; и даби опь комисаровъНашихъ нъизъ и на попочъ. до слушанія счетовь экцань Кісь скихъ назначенияхъ, сохранени был, от закодежници и смощох ипами для лучшой певности, рукою Нашею подписали и печапъ Коронную приписнупь повельли. Дань въ Краков на сейму валномъсчасливой Корошція Нашой, дня 20 Генвара, лапа Гоподня 1633, Панованья Королексия Нашихъ, Полского и Шведского, року 1.

HOATTHCANO:

Владиславъ Королъ

Данінят Ижыцкій, Е. К.В. Секринарь.

Hepenegeno es Horekoro.

Nº 251.

подтвержденіе владяславом'я іч вревилієвь, наданныхь на разныя права H BOJHOCTH MBIHAHOM'S RIEDCEMES OTS HPEAROB'S ETO.

(Подлиниять на Польскомъ вълга).

Владиславъ чениерний, милосино Божісю, Король Полскій и Великії Киязь Литовскій, Рускій, Прускій, Мазовецкій , Жомонцкій , Полянскій и Шведскій, и Гоніскій, Вандалскій дідичній Король.

Ознаймуемъ симъ дистюмъ Пашимъ всемъ обще и кождому особю, кому о шомъ въдани надлежинтъ, что оказовали передъ Пами мащане часта Нашего Кіева права и привилеів свои инжеописанніе, содержанціе въ себь разніе наданніе и конфірмованніе волности, масту Нашему Кісву от Свящоусопшихъ предвовъ восполниюму ис есть противень, (Королей, ихъ Милости, Полскихъ в

Великихъ Киязей Литояскихъ служа- ј никовъ, которіе въ якихъ нибудь вечихъ, и били Намъ челомъ, чтобъ . Ми имъ повагою Нашею Королевскою ушвердили и укръпили шін права, привилія, волносній и всякіє наданніе, конюріе плакъ въ себъ навіопъ: Першій привилей партаминовій Пайлсиванного Короля, Его Милоспи, писаніемь Ланинскимь писанній, подъ дачою въ Кімковь афия Госполня 1588 дил 10 Мал; которимъ то привилісмъ Своимъ, Его Королевская Милость, Свипой намити Панъ, отець Панть, первій привилей фундушъ тому мъсину Кіеву отъ святобдивихъ предковъ Напинчъ Королей, Ихъ милости Полскихъ и Великихъ Князей Литовскихъ: Александра Киязя Лишовского, а потомъ Короля Полского Жикгмонии первого, Жикгмунта Августа и Стефана на разніе волноспін и доходи міскіе наданье жоноприовании соизволиль, которими пю привиліями опому мѣспіу и мѣпілномъ Кіевскимъ напередъ право Майдобурское що есить Пемъцкое названное, обиваниелямъ Кісвекимъ всемъ, шакъ въри Кашолицкой Римской, яко и Греческой и Арменской будучимъ и пошомкомъ ихъ въчисто есть поданно, даби ведлугъ права Майдебурского во вслкихъ рачахъ и справакъ радбли и правовались, таковимъ же спесобомъ, якъ мъсто Паше Виленское тое право Майдебургское содержить и употребляеть; а отвиравь Полекихъ, Липіовекихъ и Рускихъ и опъ вськъ звичасвъ, тому праву Майдебурскому прошнанихъ, предреченнихъ мъщанъ виключая; ппакожъ уволняя помянушихъ мъщанъ опъ всякихъ винъ зарукъ права, сили и власти воеводъ, суддей и инниха предреченнихъ съ изкоторого обичаю,

щахъ н справахъ, такъ головинхъ яко и попочнихъ задлинихъ зъ какой пибудь причини позвании, не имъющъ нигдъ индестовати и отпатиствова. ин, шолко предъ своимъ войшомъ, а войнть эт уридомъ предъ Маесшанюмъ Пашимъ когда чрезъ позви Паши поэвани будунів въ справахъ якихъ колвекъ, шимъ же шочно, а не иниимъ правомъ Майдебургскимъ на ихъ скаржачимъ ошвешенвовани имеюнъ. Томужъ войшови дана власть полная. пинмижъ привиліями, всякіе справи головніе, горловіе судини, виннихъ карапін, шимъ всякимъ способомъ. якимъ право предреченное Майдебургское во всехъ своихъ аршикулахъ пунктахъ и обовязкахъ описиваетъ. Тимиже привиліями позволени всякіє ремесла ремесникомъ робини и ихъ подвластинкъ праву мъскому оставлено, опрочь двохъ ремеслинковъ со всякого ремесла, котторіе на послугу замковую и подъ правомъ замковимъ бить имъютъ. Позволено такожъ и дана власть и сила помянениимъ мѣщаномъ Нашимъ места Кіева всякій складъ имѣти: пиво, меди и вина, и шимъ всемъ шинковаши; а опшуду провенить на пошреби мъскіе обращаши; такъже мъраніе меду, то есть ведерко, которимъ медъ мфритъ, такъ же волное шинкованье горълкою и всякіе въ ринку ятки ръзницкіе и полки, лавки для продажи живносить н всякихъ вещей, однакожъ опгъ кождой корчии по двв коли грошей платиннь повинии. Таже воскобойна гдь войскъ забивающъ со всеми пожишками и доходами шимъже мещаехино сикцием опти и винядям смон дрядичновъ Нашихъ и ихъ Намъсит- въ мъсить Кіевъ сивародавного бившого. которій они називають осминцетво, и ремеслинкомь огонь въ домакь своих виключено и уполнено, даби они въ въ ночи или якого инбудь времени (кра, точь ис имали запруднения и описченія и тогобы съ нихъ ни чего не ванчано, хошиби они били въ томъ учинку обличени. Тимижъ привиліями уволиено онихъ мещанъ Кіевскихъ во всехъ Панешвахъ Нашихъ, пакъ въ Коронъ, яко и въ Великомъ Килэствь Липовскомь онго минъ и цла всякого, шакъ сухимъ пушемъ, яко и волою, ижъ волно пимъ мъщаномъ Кіевскимъ купцамъ съ поварами и куплями вслкими ипи, эхани и спашками водинан плиспи безъ всякаго плашежу цла, яко Королевского. плакъ и Книжеского, Полского духовного и свыпского чину. Тихъ же Кіевскихъ уволнено опъ пословъ Нашихъ такожъ Московскихъ, Молдавскихъ, Турецкихъ, Перекопскихъ и иниихъ всякихъ пословь, гонцовь, курьеровь, шакъ же опъ всехъ подличей и опіъ подводъ на оніе посли давання, ошъ скарбу и коней, опть сторожи и отъ жожденіл съ посли до орди и опъ даванья подъ онихъ коней; воеводиничъ, шожь посланникомь коней ошь нихь брань заказано, отъ судовъ и вслкихъ ушъсненій урядковъ Кіевскихъ шихъ же міщань уволисно. Всяких в желюдей шамо будучихъ чужоземцовъ пришелцовъ, въ мъсть Кіевь живучихъ и купецкого гандлю упопребляючихъ. шаковихъ со вслкими ихъ послугами, подантин и ихъ доходами имъ же мъщаномъ подъ власив дано. Что же прежде сего. Кіевскіе воеводи по дванадцанны копъ грошей бирали вини отъ шихъ мещань, у кошорихь лешного часу мещаномь Кіспскичь, въ меспте Кісп въ домахъ огонь держенъ билъ, що и медовихъ, виннихъ, пивмихъ по осия ошъ шаковой вини мъщанъ уволияемъ, сошъ копъ грошей Лишовскихъ в

namen ja an en la en l

ма при пянсивахъ лашного времени малой ночи) доброволно безъ всякой вини урлдинковъ Нашихъ замковихъ или ининхъ какихъ нибудь илхаления не имени удержувань и сохранавь позволено. Духовиныъ, то еспь биску-Киполицкой пови върц Puverol и митеропелину Кісвскому и всяким духовинчъ, въ Кіевь свое опащине имъючимъ, всякію дуавна обикивнению подани варовано, въ конторіе Король Его Милосить оного часу адавим ж хопівль. Такожь два прмонин вь году пинмъ же мьщаномь надани. О чонь пюй привилей Свящой памящи Короля Полекого, Его Милосиин Пана опид Нашего на полипверждение первихъ привилість и фундущовь шому масшу Кіеву на ганнихъ; служачін всякіе шь вом энн вирописиоод и опсленя винид Ланинскимь описусить; плакь же в темника ажоп стодилив инпонинив на помянущіе мъщани Наши наложевніе, въ пючьже привилію сущь обы яснени, а именно: служба военная в спюрожа на замку, конторая въ нотв оглашаенть. Тіежъ мещане Кіеккіе бионии стары пенничной пуручить пкаска найясивйнюю Свянюй памянии Корола Его милосии Пана опида Пашего, писмомъ Полскимъ писанній, поль дачою въ Краковъ леша Господия 1588 Мал 10 дня, копюримъ прим лісмъ своимъ Его Королевская милость, также первін привилін своихъ Антецессоровъ, Королей Ихъ Милосии Сыпой памини Жикгмонпа Авгуспа в Спессия на врендованье корчемъ шимъ

AANNIÄ KOHOLIMOBRIIII COIIDBOJHATA, JA конпорую пренду ясно деклировано и нокажно, чио восводи шамошніє Кісвскіе вь ніс корчан ни чимъ впручанися и перешкоди делать има не имають. --Такъ же рошмисири Haum и десипмики и шоварници ропть ихъ, мишропольи, бискупьи люде, архимандричьи и игуменьи сами, ниже на пановъ своихъ и другихъ неременикиваючихъ вь месне и вь монаспирахъ Кіевскихъ корчомь для своей прибили усшавлянь яко въ местев, шакъ и за замкомъ и на предивенно, въ клинпору и въ монасинрахъ жадного шинку для продажи держань ис имфонъ, кромф одинхъ мъщинъ Кіевскихъ или кому они позролинъ; а кнюби схоньдь мадь пюпь заказь и успанову корчин на себе успановлянии и иникъ для своей прибили имъпии: ппогда они сь приспавомь, на то имъ придлинимъ, плаковіе корчми и шинки забиранія имьющь, въ чомъ восводи шамошніе H HIBBRE 411:018VH 4POROH, 4WOIL 48 половину напиниковъ и сосудовъ корчечнихъ забраниихъ имъющъ на замокъ брании, а другая половина при мъщанахъ имъещь оставащел и вь шомъ не долженъ имъ никшо сопроинивлинися подъ шпиркомомъ ста рубасй грошей со всякого, кшоби вы томъ прошивился. Тимъ же привильемъ позволено ронинистру замковому имьти брокарь для варенья пива и сичени меду дли его употребления, а ис на шинки; въ чемъ шой приви-

тогожь Пана отпл Пашего, съ подинсомъруки Его и нечапные Коронною подъдачою въ Криковедия 10, месяця Мая, явина Господия 1588, на конопрмованье первихъ привилісвъ Свлитой намини Королей, Ихъ милосин Жикгмуница Августа и Сиперана, шимъ же мъщаномъ Кіевскимъ на волное обраніе съ между себе войта, наданнихъ. Гдв ипамъ виразно описусить, чию пітмь міщаномь Кіевскимь по спародавному обикновенію и волюсив своей, нынь и впредъ самимъ между собою изъ своихъ мыщанъ Кіевскихъ. конюріє подъправомь Майдебурскимъ сосиюниь по воль и произволению войны себь волно обиратин; сдиавъже піавимь образомъ, чито обравши людей удоббинхъ ченири особи на той урядъ войновскій Намъ Государевь предсшавили изъ инхъ едного по достописпву, чрезъ лиспъ свой рекомендовань имъють; а Ми, Государь имъ пого въ войны определинь и привилісмъ Нашимъ конфармовать имасмъ, какъ о помъ оніе привилія общирно то показують. Тіе жъ мъщане Кіевскіе представили Намъ привилей паргаминовій, Свліпой памяти Короля Его милосин Жикгмуниа пирешіего Пана опща Нашего, за подписомъ собственнія Его руки и подъ великою Корониою печапныо, Полскимъ діалекіпомъ писанній, подъ дачою въ Варинавь на сейму валномъ, лыпа Господня 1619, мьсяца Февраля 15 дня, онимъ мъщаномъ данній, на тю, даби лей конфирмацісю Свящой паминін всякій жидь и всякій купець, ошкуду Короля Его Милосии Жигмуник пре- инбудь до масика Нашего Кіева пріmiero,Пана опца Нашего, съподписомъ вденть, мигдъ инде господою не ствруки его общирно показуеть. Тіежь валь, полко въ дому госпівниомъ м вщине Кісвекіе оказовали піретій при- маскомь м сь прівжжими купплин вилей, паргаминовій найвенайшого Свя- никакого шоргу не чиниль, шовару у мой явиями Короля, Его Милосии нихъ не куповаль и своего шовару имъ не продаваль би; а чиниль би привилість маспіа Пашего Кісва опо шоргъ съ мащанами Пашими Кісв всикихъ обивашелей человака поспоскими, товари имъ продавалъ и у нихъ товари потребніе себь куноваль би, и живучи въ мъсить Нашемъ Кіевь болить едного того дия, оппдавши повинности обикновенніе до ратуши, опть дому госпіннного обратіно эт міста віводиль би. Такожь даби ни единь жидъ въ мъстъ Нашемъ Кіевъ у суду міского замкового и въ части міспа Кісва бискупской, такожъ на груншахъ мишрополінхъ, архимандричихъ, клишпоринхъ, плихешскихъ, козац-КИХЪ II ДОУГИХЪ ВСЯКИХЪ ДОМОВЪ КУПОвани, арендовани въ томъ мѣсивъ Нашемъ Кіевъ, жишелсиво имъши и фундованися не важился, подъ инпрафомъ кию сему посшановлению, вь чемъ инбудь, прошивенъ оказалсябъ забрания всего имущества, съ которого половина опідана буденть урядови замковому, а другая половина вь рашущь имъсив осипанися, и объ ономъ упоминапися не долженъ жидъ часи въчними; о чемъ топъ привилей Короля Его Милости, Святой памяни, Нана опица Нашего общирно показуенть. Предспіавляли піакожъ опіс міщане Наши Кіевскіе Намъ лиспть Свяпюй памяни Короля, Его милосии Пана опца Пашего, за собственною его рукою и подъ Коронною печатью до митниковъ и мишинкъ писарей Волинскихъ, на коморъ Луцкой и при коморку Кіевскомъ поспановленнимъ на по Руску инсанній, подь nanepy, дачою въ Варшавь на сеймь валномъ Коронномъ, лъща Господия 1589 Априли 10 дни на волноснъ безмининого торгованыя, человьку посполниюму mbeina llamero Kiena ganniñ, rat виразно описуенть, даби оніе милиники

Junioro, komopie monko none mpanya Майдебурскимъ и подъ стаочь нь вимъ эссивность, хонабы коновій в коній привилеія миниюго не ичель -HINAKOBA MHIHA OHTE COJIM OHTE BOCKY и другихъ всякихъ ихъ бноваровь не брали и не вимогали, бранць и вичетапь не казали и во весмь ихъ, но court opass a opositaiens atema llaшего Кіева запцищанть; о чомъ опій лисить, Короля, Его Милосини Санна намяния опица Паписто инпрей въссов доказиваенъ. Сверхъ щого предсивъ аная Памъ miewъ мъщане Kiesekie два декреша, первій на сеймь валиочь Коронномъ, въ Варшивъ 21 Февраля 1585 года, по Полску писанній на паргаминь, рукою велебного въ Боль кенза Войшеха Барановского, подканцлера Коронного подписанийй, коспоричь ощь подчисй воскового, соляного в рибного въчними часи супть уволиени; другій на наперу по Руску писанній на сейму валномъ Коронномъ, дня 3 мысяця Ноябра, року 1611, рукою велможного Щенского Криски вицеканцлера Коронного подписаний, кошоримъ вага, перевозъ и десящая риба вилая мьсту Кіеву присужена еспь. как ь оніе два декреша общирно о шочь описують. Мы убо Государь имья жизсиньое приэрініе на нижайнює процеије мъщанъ Кјевскихъ, подъвнихъ Нациять при опіданій Намъ должило тэнцион ахи отонцав и вінэвонивон ва чрезъ изконюрихъ зъ между себе на шомъ сейму счасливой. Коронщів Нашей посланинхъ учина, пакже ниви ощь изкошорихъ наповь Радъ Нашихъ и пословь эсмскихъ дебочмендацію, върносніь, усердія и послукари целніс пропива права и шанів помянушиха жацына Нашиха

Кіевскихъ, которіе Святой памяти предкамъ Нашимъ и рѣчи посполитой при великихъ своихъ оплагощеніяхъ на украйнъ живучи, постоянно и выно свыдителствовали, охотно и милостиво всв права, привилія и фундуши, листи, волносии опть Свишобливихъ предковъ Нашихъ Королей Полскихъ и Великихъ Килзей Литовскихъ наданніе, якожъ и отъ Святой пачяти Короля. Его Милости Пана отща Нашего привилівми и конституціями сеймовими стверженніе, влакъ якоби тупъ опъ слова до слова писани били, симъ листомъ Нашимъ аппробовани, ушвердини и укранини тинсличн, якожь зь особливой милости Нашей, желая тому мъсту Нашему Кіеву, яко украниному всякихъ оздобъ и размиоженія, во всехъ пунктахъ, и обовизкахъ и арпинкулахъ; а паче когда то било и есть во уважению и не есть праву посполнтому прошивно, аппробуемъ, ушверждаемъ и украпляемъ въчними часи; на что, для лучшей върн, рукою Нашею подвисавин печать Коронную пришненуши повельни. Данъ въ Краковь на сейму валномъ Коронномъ, счаспълнвой Коронацін Нашей дня 28, мъсяця Февраля, лаша Господня 1633, Панования Королевствъ Нашихъ: Полспого и Шведского 1.

Подписанию:

Владиславъ, Король

M BC INU

Данінлъ Нжицкій, Секрешарь Его Королевского Велическия.

Переведено съ Полского.

Nº 252.

ZERPETS BJAZICJABA IV O HPHRAREŠ BORBOZANTS KIERCKHMIS 100 KOHS FPOMEŽ ES HPERKHENY OKJAZY 300 KOHS FPOMEŽ E O HPOV.

(Подашиниять на Поческомъ выякт).

Владиславъ четвершій, милосшію Божісю Король Полскій, Великій Князь Лишовскій, Рускій, Прускій, Мазовецкій, Нълянскій, Жмудскій, Смоленскій, Съверскій, Черниговскій и Шведскій, Гопіскій, Вандалскій дъдичній Король.

Ознаймуемъ нынышнимъ листомъ Нашимъ всъмъ обще и каждому порознь, кому то ведати надлежить чино зайшолъ билъ декрептъ Haurъ между велможнимъ Янушемъ зъ Логойска Тишкевичемъ, восводою Кісьекимъ, старостою Нашимъ Жишомирскимъ, акторомъ зъедной, а между славешними бурмисипромъ, райцами, войнюмъ, лавниками и всемъ посполспівомъ мѣсіпа Нашего Кіева позванними эт другой спорони, а то по причина нечиненія рахунковь съ провсигновъ всехъ явнихъ места Нашего Кіева, рахунковъ эъ видашковъ предъ комисарами Пашими, на по предъ симъ опредълениими, коппоримъ то декрешомъ Нашимъ на термънъ опгъ нановъ комисаровъ, шакъ зъ отзову, ико и позволенія припадаючимъ по многихъ контроверсінхъ и обовизкахъ, такъ чрезъ поводовую, яко и позванную сторони общирно предъ Нами на шошь чась внесеннихь узнаніе Наше совершенно въ справъ moй же до времени оппложнании, эновъ секре**таровъ певнихъ, въ томъ декретъ** виражениихъ, до учиненія и отобранія рахунковь опть тихь же мащань Kiebenung, mymb bb Bapmant mogs тое время будучихъ, провентовъ таKONT BHARMKOST, DESCRIPOST, A BROMA | 4H, A HIKOMODIC MONT NO CHIL MEвсего того, что колвекъ би едно вь той мери винайшли и висчопірели до подлиниого Намъ докладу назначили, били и определили, якожъ по доволпому учинению урядови своему и воли Пашей, въ той силь чрезъ ескрепари на терменъ, такъ зъ докладу онихъ, яко съ позволенія и ошзову пановъ коммисаровъ, энову тую справу разсуждая, а присмопіравшися добримъ рахункамъ мъщанъ Кіевскихъ предъ реченними секрептарами Нациими учиненинхъ напередъ, чипо касалось декрешу въ пункшъ сторони доходовъ и рахунковъ міскихъ, копторимъ тісжь комиссари, зь рацій вь декрепів своемъ, а потомъ чрезъ Насъ въ депреиз Нашемъ виложениихъ денежній штрафъ наложили били на мъщанъ Кіевскихъ, топіъ декретъ комисарскій, яко неправилній обновивши и уничиюживши всехъ кочиссаровъ или никвизиноровъ Нашихъ, пимъ же декрешомъ означениихъ, на пиквизицію и до увідомленія просивранно и совершенно, якоби великіс провента мьста Кієва. makb зъ шшку горалчаного, яко и переволу Аныпрового крамовъ міскихъ, воскобойни, домовъ шакъже госининихъ и наемнихъ болшъ съ пляцовъ міскихъ, эъ ваги, эъ прмонковихъ денегь, эь ятокъ резинчикъ и солянихъ поворошного, съ куницъ торговихъ, съ коморъ мѣскихъ и рашушнихъ и другихъ всякихъ мѣста доходовъ били 34 многоби учинили, еспілижь прибиль сь нихъ биваеть, назначили Ми и определили и вний пришомъ пункца зъ шой причини и въ нюй справа зъ акту поважно часнію сказуючи и унавилю. І тока маскій данніс и дарованніс бил

решу того Нашого до инклащия омисюх же или иронадавлять эт йооп вое відисивани звидпито он унтични спюронамь обонмь предъ судомь Пашимъ щамъ, какъ що общирно все в досшаночно декрешъ Нацъ пер**вій** описуенть идокладуенть. На писравивае теперепиемъ релацій Пациять высиихъ. съ консерваціи mpnnaamms B до сего кончачить когда объстором то еспь новодова велможній воспом Кіевскій чрезь урожоного Яна Липленского вище воеводи Кіснского и пывхепиого Марцена Свежинского мыцые же чрезъ шляхениого Машея Псисм и славеннихъ: Госи-ва Ходику война, Ивана Скаску бурмистра пліспыю шенновъ своихъ синавлючи предъ Havir more термьну ожидали, а вы передъ поводъ покладаючи примлей свой на шинки медовіс, винніе, пиміс и инине прошедшого году онгь Пась одержани и при ономъ пивердо споля moro acero ano ii ce noisear мескихъ, съ перевозу ** MINNEY'S вськъ чрезъ позваниихъ мещань Кег скихъ на особливое упонцистие об ращенияхъ провениювъ по дависчу обикновению предковъ Нашихъ сейприсуждения допоминались и долгич доводами належиносниь свою къ шочу всему виводиль прошивнимь же ст собомъ позванийи такъ же свои от найясньйшихъ предковь Нашихъ Королей Полекихъ, а особливо найжийпихъ: Александра, Жикгмуник не Boro , Жикгмонина ABrycina pest 1558, Списсана и Жикгму инпа трежите Пана опіца Нашего, свянюйливого, в провенива и корчми весь на пой и вый вещи, конпоріе себь акцюрь весель комиссарского до Пасъ припадающіе дусть и аффектуств власно на выка

очтымистыовали и при тахъ же пра- говали, зъ должности своей и под-BAYS M MIMBHARIANS, OMB MXS MORJAданнихъ, что били сохранени просили и желали. Мы съ панами Радачи Наши, при Насъ на сей часъ будучими по вислуханые обоихъ стюронъ контроверсів и по прочипанів никвизицін по первому декренту Нашей въ той справа опправленной, а наплаче чио касается до прошлихъ рахунковь, приходовъ и расходовъ шое уваживнин; понеже же то уже помянение поэванніе присягою предъ комисарами Нашими объясинан и доводнан, для того ихъ въ томъ пунктв волними Учиния, якожь и чинимь на пошомь еднакъ, начавти отъ году 1634, даби уже мащане Кіевскіе позвании нынаини ть всь провения на муницію сполна, что нибудь надъ видатики инить же декрешомъ и ординацією Папею, конюрую комиссари, онгь Насъ на пю назначении учининъ н объявлять предъ собою праведно и върно видавали наказуемъ при видаванін и плаченін шакъ же видашковъ юргелтовъ, даби що также по разсмопіртнію компесаровь, въ декрешь ныныпиемъ именованнихъ, норовя пожишкамъ и въ оборонъ добръ посполишихъ шакъ же неошменно сохранили. Узнаемъ надъ то взглядомъ спірьлби удовоов отонжомиль всечи всеводу Кіевского урожоних в старосту Калужского и Адама Киселя волинкъ, даби ихъ мацине быт всикой ошволоки подъ винами Пашими, копоріи по силь зданія Нашего ежели того не учинишь на нихъ скажемо по сполу зь инспиниапоромъ Нашимъ, яко денторове спободили и до центаусу приврапили. Сискиваемъ убо, что бу-ACITY RECEIPED R. HERITAYCY CAMOTO,

даненва Намъ надлежащого пріумножали и исправляли и цело пілкъ въ зданім яко и вь арматура всегда сохранили подъ винами, котюріе **такъ же по учрежденію** Нашем**у па** - АПНПІЗНИ «МЭКЛОВСОД И «МЭБТАКАН «ЖИН торови Нашему, естли би пюго учиинть преисбрегли противь шимъ же мъщаномъ права цъло сохранивши; а понеже но піакъ зъ миквизніцін и ининать обоихъ споронъ донесенія, что провента мъста того пріумножени супть и часто биши могупть доводне показуенть, для того по привилеіяхъ яко предъ унісю и никорпорацією, мѣсту Кіеву отъ предковъ Нашихъ даннихъ и поступленихъ пошомъ опъ иннихъ Королей и Насъ самихъ ушвержденнихъ, шихъже мвщанъ Кіевскихъ въчне сохранлючи, а до ординацін Панней, по котпорой всь провению шафованніе и видаванніе чрезъ мъщане бити въ попюмній въкъ имьющь привилей еднакъ поводови, опть Нась данній эт того резону эносичи оппиладаемъ, съ піосю еднакъ поправою Пашою, даби четириста конъ грошей Липовскихъ до осми соить копъ, здавна восводамъ Кіевскимъ належачихъ, сполна воеводъ Кіевскому н наследникамъ его на потомніе часи за квыпами платили и ощлавали. Взилядомъ тежъ котюрихъ поправъ иниковъ уже жаднихъ поводъ, а ни погломъ воеводи Кіевскіе Наши привлащать не имьють къ собь, ниже болшъ онихъ преглендоватпъ себъ не повинии будушъ, взглядомъ времени самаго пріумноженія пожитковь всахв плакъ же будуптъ длини и назначени комисари для постановленія способовъ и доводовъ, тупъ же и контракту даби поминеније мащине онима зава- аренди са циама кипоби боливе дала и

AARTE NOMETE AO TOAY CAROTO MOJIKO, a mo like moro lagu moc bee mañoelшій пожитокъ добра посполищого вачали всъ оборочанися могло. Ila осниатвојовод чтво касаптимћится до доводовъ съ провениювъ всехъ даванья на нотомь оніе даби предъ восводами піхмошними и комисарами Пашими, на то отъ Пасъ всякого году и найлentium nacitzunku llaum namagenunun снолия и върни чинсни били, якожъ и писперь опть року 1634 чинипи опое памъ же предъ штать же восводою и комисарами Напиями повины сушь и будушь-приказуемъ; варуючи udit mome mines are mentanome liaшимъ Кісвскимъ шакъ вэглядомъ особъ ихъ власнихъ яко и добръ опть предреченного вслуюжного восводи Нашего Кіевского всякое безпеченсніво поль винами по усмотржнію Нашему, силою мынъщного декрета Hamero, на что Для лучшей втри и пъвносии печать Нашу Коронную приписнуны повельли. Данъ въ Варшанъ въ среду предъ Святомъ Святого Фоми Апостола. близь року Господня 1635, Панования Нашего Королевства Полского 3 в Шведского 4 року.

Подписано:

Пешръ Кгембицкій масто Деканъ Краковскій, печата. Подканцієръ Коронній.

За справою велебного въ Богу его милости Ксенза Петра Кгембицкого, Номината Премислекого, Декана Краковского. Пробощъ Меховскій Коронній Подканцлеръ.

Перезедоно съ Полского.

Nº 253.

MANGRAHAR ITANGTA HIRBR GUNDA POMANGRYA BY MIKOLIGKOÑ MORA-GTNPL, NO CEAG CEMEMORCEGE.

Mpanusani, Hamcana na 63 math, Anna Supa, umpuna 5] orpus se munich na ostrobe apas mpanmena negate nea remato social, na noropad mano neoframente se contracto dentypal, coma stra-

Это грачите для върситию Кинкен. Федеран Резановнично Брослоския од облаския велинета Ки. Рамия Павновна, и пувоть Ки. Павно Восплесит учренито въ 1926 году. Ки. Павно восплето въ 18-26 году. Ки. Павно восплето въ 18-26 году. Ки. Ромин Гена Строта (ч. Како к. Коримин); Ки. Ромин Павновно и Ка. Федора Ричниции начилител въ Родосливний потър иста I, стр. 115. Въ экой гранота везан начелително вързанение применения въ 1826 году и Ченковском Телграф, «Смот. за воспа Сбарима применение въ № 553-

Се яга Кияза Федоръ Романия TELE COME BY YOMF CRUMOMY HEREIT на ръцъ на Колюроси на Глиницавъ село Семеновское Минакова и сълъ-COMP H CP DOWNAMM, DILLO RP MANY celly nomario. A kino by mony cell почнушь люди жыппи свяпного Насьлы, и мит Киязю Федору питель аккі. по судиши, ви пристава на инхъ и дани, ни моему волосиислю и доводщику не вътжани ин приспава ж дания, ин дворять своихъ не всылия, HH HOLLIMITE HAT IM KAKHAT DC RAMME. HN NHLING HN KONNE MONNE DORLINGS KONT HE BEEMLAIM HII HORLEHER BEE СВОПХЪ НО ИМАПІИ, Я ДАЖИМЪ СВОИХЪ ha huxb he hmailth, hu garckee both лины; а смешается племъ людемъ судъ CE MONNIE . NO, LINE CE BOACCOURLINE B CF-**Aniii** ихъ игуменъ съ спърци и принезь, а спюрожу мосму за мосм людин быши. А будениь человых святого Пиколы винованть, вина выпи—игумену; а кнажой будеть w нованть, ино вина взяни — Килью и CBOČIS TOJOSŽIJŽ. AMATA









	E DUE		
SPRING 1983			
SPRING 1984			
			220
STANFORD UNIVE	RSITY LI	BRARIES	